

XEROX MICROFORMS SYSTEMS  
University Microfilms

(313) 761-700

Ann Arbor, Michigan 48106



MICROFILMED - 1979

A  
**DICTIONARY**  
in Spanish and English:

**FIRST PUBLISHED INTO THE**  
English tongue by R. C. PERCIVALE Gent. Now enlarged and amplified with many thousand words, as by this marke \* to each of them prefixed may appeare; together with the accenting of every word thorowout the whole DICTIONARIE, for the true pronounciation of the language, as also for the diuers signification of one and the selfsame word: And for the learners ease and furtherance, the declining of all hard and irregular Verbs; and for the same cause the former order of the Alphabet is altered, diuers hard and vncouth phrases and speeches out of sundry of the best Authors explained, with diuers necessary notes and especiall directions for all such as shall be desirous to attaine the perfection of the  
SPANISH TONGVE.

All done by *John Minsheu* Professor of Languages  
in **LONDON.**

Hereunto for the further profit and pleasure of the learner or delighted in this tongue, is annexed an ample English Dictionary, Alphabetically set downe with the Spanish words thereunto adioyned, as also an Alphabetical Table of the Arabicke and Moorish words now commonly receiued and vied in the Spanish tongue, which being dispersed in their feuerall due places throughout the whole DICTIONARIE are marked thus †:  
by the same *John Minsheu*.

**FOR THE RIGHT VSE OF THIS WORKE,**  
I referre you to the Directions before the Dictionary, contriued in diuers points differing from other Dictionaries heretofore set forth.



Printed at London by Iohn HAVILAND for  
*Edward Blount.* 1623.



TO  
THE RIGHT  
VERTVOVS, AND  
THRISE WORTHIE,

SIR IOHN SCOT, SIR HENRY

BROMLEY, Sir Edward Greuel Knights, and Master

William Fortescue Esquire, their humble deuoted

IOHN MINSHEU *wisbeth health to their persons,  
increase to their possessions, and euerlasting  
felicitie to their soules.*



Light vertuous and worthily wor-  
shipfull, after I had spent some  
yeares past in this kinde, the  
most vnprofitable and vnplea-  
sant studie of searching words  
for a Dictionarie, in such sort,  
*Ut nec temporis, nec rei familiari,  
nec mihi parcerem :* but *Come la candela, far ben a gli  
altri & male a mi stesso ;* with the candle to light  
others, and burne out my selfe : at last looking  
A 2 backe



*The Epistle Dedicatorie.*

backe to repentance, I began to adresse my ende-  
uours to some good hap, and found you among  
many as foure principall pillars that haue suppor-  
ted my declining estate, and giuen life by your li-  
beralities to my dying pen. Wherefore I thinke  
reason biddeth, nay dutie rather bindeth, or your  
due challengeth, what I presume here to dedicate.  
And although each of you deserue much more  
than euer my abilitie will be able to reach vnto, yee  
according to the common custome of bad debtors,  
I diuide my substance, desiring my creditors euery  
one to take his part. If any cauill about the num-  
ber of foure; let him be aduertised, *There be foure  
Elements placed in the world: likewise foure seasons  
in the yeere: also foure humors that possesse the bodie;  
and foure vertues that should gouerne the minde:* and  
you foure principall corner stones to support the  
building of this present worke, without which  
it could not haue yet beene finished: Where-  
fore let the honour bee yours, and the labour  
mine. When I had waded so farre in it, as with-  
out helpe I could not get ouer, nor without dan-  
ger and shame returne backe; then did you, cour-  
teous entertainer of vertue, right worthy and valo-  
rous Sir *John Scot*, of your own good nature, boun-  
ty, and kindnes (the like whereof in one person is  
hardly to be matched) play the Vnicorne for the  
rest to drinke. Next you, courteous and vertuous  
Sir *Henry Bromley*, louer and liberall to all good let-  
ters, whose purse and paines is alwaies open for  
your

*The Epistle Dedicatorie.*

your Prince and countrey; so is it neuer shut to the  
aduancement of vertue, who as you are endued  
with an excellent memorie, and well read in all kind  
of learning, so are you a true Mecænas of learning  
and vertue, and a bountifull Benefactor to the  
same, as fundrie Scholers at the Vniuersitie (some  
whereof at your owne charge you maintaine) can  
better testifie. You the third, not second to any,  
well accomplisht and worthy Knight, Sir *Edward  
Greuel*, beloued in the Court, and honoured in the  
country, among the great, great, and ouermatching  
your equalls with the greatnesse of your bright-shi-  
ning vertues, giue exceeding cause to all, especial-  
ly to me, not to forget the honor of your name: for  
who knoweth not that knoweth you, that the foure  
cardinall vertues, vpon which the rest doe depend,  
haue their abundant influence into your minde.  
Last, you the mirror of a good minde, right vertu-  
ous Master *William Fort Escu*, for all vertuous acti-  
ons and goodnesse, a strong shield as your name in  
French doth import; whose right honourable fa-  
ther endued with singular memory, learning, and  
excellent vertues, (by which especially hee hath  
beene aduanced) in those gifts of the minde you  
succeed and follow: haue bound me by your boun-  
ty and exceeding curtesies to make some publike  
testimony of the same. But what goe I about to de-  
cipher that which is impossible sufficiently to be set  
downe, and to praise them whose peeres as yet I  
haue not found, whose many qualities and excee-  
ding

*The Epistle Dedicatorie.*

ding vertues doe so far surmount the greatest part of men, as the glorious Sun with his bright beames the lesser celestiall bodies : whereof for mee to speake with condigne praises, is a thing more due to your deserts, than easie for my rude pen, and rather appertaineth to my duty, than standeth with my abilitie : but as the French saith, *Bonne volonté supplie a la faculté* : if your worships receiue me and my meaning with that vertue which is wont to be in you, I shall not onely be encouraged hereafter, but others will labour to honour you for this example. And heerewith I doe most humbly and faithfully commend vnto you my selfe and these my labours with an vnfained heart, and humble deuotion, to be commanded as best pleaseth you : Whom God long keepe and preserue to your Prince, countrey, and friends.

*Yours bound and assured*

IOHN MINSHEU.



TO THE READER.

**T**Hreefold Reader, for so thou wilt diuide thy selfe, into good, bad, and indifferent ; whom I likewise compare to three kindes of creatures, the Bee, the Spider, and the Cameleon : The first onely I hold in account, and I hope he will account of me and my labours, as that it may not be said, *Perit quod facis ingrato*. The second, whom I as little regard, as he the credit of others ; because like the Spider, conuerting all to poyson ; or as cupping glasses drawing out nothing but corrupt bloud, he thinketh himselfe graced to haue only a grace in backbiting. But let me aske him this one question, whether he euer published his owne labours in Print ? If he answer yea : then I say with the Italian, *Chi vuol dir' mal d' altrui, prima pensi di lui* ; Hee that will speake ill of another, let him first looke into himselfe : and *Chi semina spine, non vadi discalzo*, He that soweth thornes, let him not goe barefoot ; then may he finde, that *Nemo sine crimine viuir, or Nemo sine crimine scribit* : so that *Bene audire qui vult, bene dicere oportet*. To other moat-finders, that neuer smelt the oile of the presse, I say with the Poet, *Carpere vel noli nostra, vel cede tua* ; and let them consider this is my first worke ; and as Seneca saith, in euery first worke there must be of force some imperfection and error, which if he beleene not, I say with Terence, *Tu si hic fies, aliter senties*. They that busie themselves in reprehending the faults of other mens writings, their owne are likely neuer to come to light : Wherefore I wish them to deale gentleman-like and not vpon ods ; then may we see, if *El dezir y el hazer cōmen juntos a sumesa*, If speaking and doing dine together at their table. Besides, I haue vndertaken more than one worke at one time ; as first the Spanish Dictionary with English following ; then an English Alphabet with Spanish following ; then another little Dictionary with generall heads, shewing the particular parts, as a man and his parts, a house with the implements therein, ships at sea, officers in war, trades and occupations, and diuers other things, quæ nunc

## TO THE READER.

nunc perscribere longum est, &c. which is left out being somewhat prevented by time, besides Dialogues Spanish and English: and I have done as the Italian Proverbe saith, Chi tutto abbraccia nulla stringe, or Chi due lepri caccia, vno perde altro lascia. Qui ubique est, nullibi est. Furthermore, the worke is long and my time but short, and as the Poet saith, Tantum opere in magno fas est obrepere somnum, that is, In a great worke it is tolerable to let passe diuers errors which time and perusing might haue corrected; and therefore saith Horace in his Arte Poetica, that a worke that is finished, should be nine yeeres after in the Authors hands, to the intent he might blot out, adde to, alter and amend: And I want nine yeeres yet to come, before I should thereof make an end, as those that be well experienced in this kinde can best deeme. Yet some that presume much, and can iudge little, haue affirmed that a Dictionary in a yeere might be gathered compleat enough: I answer, that in conceit it may so be, and in much lesse time. And herewithall it comes now to my minde, that talking hereof with a Gentleman well read in the Greeke, Latine, and vulgar tongues, which entred into a worke, protesting and vowing to me, that he thought when he began, it could by no meanes possible hold him a moneths time, and since that, he hath continually dwelt thereon almost this three yeeres, and thinke he hath scarce halfe done. Before we begin we lay downe our plot in conceit only, and thinke we may as soone make an end, as our imagination or thought (which is the swiftest thing in the world) can flie ouer it. I confesse my selfe I was seduced by this error, till practise brought me into the right path, and repentance scourged me for going astray: if he take not my word herein, which haue tried, how would he haue his taken which neuer proued? I acknowledge these workes Abortiues, borne before their due time into the world, which being so full of trouble and sickness, consumed the fathers substance thereon, for Moulte despendre, rien gaigner n'acquerir: fait l'homme en fin son pain querir. Therefore meanes was made in great haste that it was brought forth as you see, which if the fathers wealth had bene answerable to his will, it would haue bene better able to haue done his countrey seruice: Notwithstanding all this, the enuious, who canker and eat vp themselves in their owne rust, (seeing they are of most continuance and antiquitie in the world, taking their beginning from the Serpent which seduced Eue) so laboured that it might not be printed, that they left no stone vnturned which they thought might any way hinder the same: a strange nature, to seeke to stop that should run to the publike good; besides to some of their helpes, to pull them out when they sticke fast, and to other some to reape other profit by. Which droue me into remembrance of a fable, how

Iupiter

## TO THE READER.

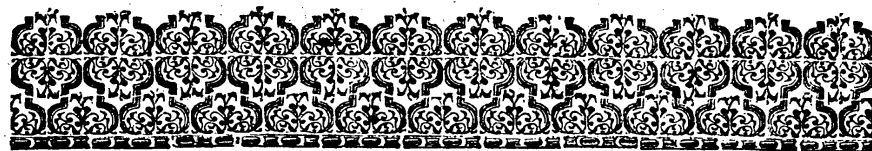
Iupiter disposed to suruey the earth, sent his messenger downe, who met with a couetous and enuious man, for whose company at their parting he promised to giue either of them what he would aske, and the other forthwith should receiue double the value: the couetous would not demand first, because he would haue double so much; neither would the enuious, because he could not abide his fellow to doe so well: and being in this conflict who should aske first, knowing a demand must be made, the enuious demanded one of his owne eyes to be pulled out, that the other might receiue double. The malicious are neuer sad, but when some harme is happened to themselves, or some good to another man: therefore saith Antisthenes, Inuidos tam ciuitati esse inutiles, quam lolium tritico, aut ignaum bello; Enuious persons as vnprofitable in a citie, as darnell or cockle in the wheat, or a coward in the warre: they resemble the viper, which first gnawes out his dams guts, afterwards stings and poisons others; or muzzled dogs, which when they cannot bite themselves, they set others on, and oftentimes like the Serpent Porphirius, who is full of poison, but being toothlesse hurteth none but himselfe. But let them passe as they are, and prosper as they wish to others. Another sort of people which are so puffed vp with pride, and swollen with fat of fortune and riches, so metamorphosed, and looking so proudly, as if they were borne to be Princes companions, and lifting their heads so high, as if they had bene bred to looke no lower than stars, hold in beggerly and base account learning and Art, forgetting now as the Priest that euer he was Parish Clarke: yet as the peacocke wrapt in all the pride of his plumes, is knowne to be but a dunghill bird by his foule feet; so though the high lookes, and costly suits, argue to the eies of the world, they were men of worship, yet the churlish illiberalitie of their minds bewray, that fish that is bred in puddle will alwayes stinke of mud. This sort would thinke it a fantasticall humour to honour greatly Grauers in stone, as Romulus did; or Priests, as Numa Pompilius his successor did; or Goldsmiths, as Caius Caesar; or Writers, as Claudius; or good Painters, as Vespasian; or to respect learning, as Alexander did, which neither in peace nor warre left Homers Iliads (together with his sword) from vnder his beds head: or to write Commentaries, as Caesar. And here I cannot forget a Gentleman of rare wit, and excellent learning, Sir Edward Hobbie Knight, who as he hath gotten the perfection of the Spanish tongue in a short time, so hath he publikely in print manifested it in like sort, as also in courtesie vouchsafed

## TO THE READER.

*safed due praises to the helpe he had for the same; well knowing, that Honos alit artes; and, Ars non habet inimicum nisi ignorantem. The third sort of Readers, which are as Iohn Indifferent, and resemble the Cameleon, which changeth it selfe into any colour according to the object that is neere it; so these men not able to iudge themselves, or not looking into the matter, hearken what another saith of it, and so he affirmeth the same, not weighing whether the other spake of malice or ignorance: he that would hold esteeme of them, were not worthy to be esteemed himselfe. Yet doe I notwithstanding submit my selfe and doings, to the iudgement of the discreet, learned, and wise, that whatsoever is amisse, being aduertised thereof, I promise to labour with my best endeouours to correct and amend: for no doubt many things may escape in Printing, and much the more, for that I was in the countrey upon necessitie, when the Dictionary was at the presse, and there remained till it was all done: wherefore I meane to peruse the whole worke ouer, which shall be augmented, and if any thing be amisse it shall be amended: As for the captious (which take up matters before they fall) let them allow me maintenance, and I will make it to their liking: knowing it is hard to please few, harder to please many, impossible to please all: I leaue these my labours to the view of all, so to be censured as they shall finde themselves profited by them. Vale.*

JOHN MINSHEU.

Quien quiere  
mula sin ta-  
cha que se lle-  
ue ella. He  
that will haue a  
Mule without a  
fault, let him be  
without her.  
\* Note, Pero  
as it is in the  
Grammar, pag.  
14. l. 20. for a  
sower apple tree.



## Directions for the understanding the vse of this Dictionarie, contrinued in diuers points differing from other Dictionaries heretofore set forth, for the speedier furtherance of the learner in this tongue.

**F**irst I haue declined all the Irregular and hardest Verbes thorow this whole Booke as they fall in their Alphabetically order, in the singular number in two moodes, the Indicative and Subiunctive, and three Tenses (by which the other are formed) and in the Indicative moode in three persons, and the Subiunctive in two, viz. the Present tense, the first Preterperfect tense, and the Future tense of the Indicative moode. The Present tense, the Preterimperfect tense, and the Future tense of the Subiunctive moode, to make the learner and desirous of the tongue exact and ready with little or no labour in any of them. The manner of setting downe thus: Præs. for Present tense, 1. Præt. for first Preterperfect tense, Fut. for Future tense. Sub. for Subiunctive moode. Imperfect. for Preterimperfect tense, &c. as for example this Verbe, *Tráer*, to fetch or bring, Indic. Præs. *Tráygo*, *tráes*, *tráe*. 1. Præt. *Trúxe*, *truxiste*, *trúxo*, or *Tráxe*, *traxiste*, *tráxo*. Fut. *Tráeré*, *tráerás*, *tráerá*. Sub. Præs. *Tráyga*. Imperfect. *Truxéra*, *Traeria* or *Truxése*, or *Traxéra*, *Traeria*, or *Traxése*. Fut. *Truxière*.

Also for the more ease of the learner, and to make vse of this Declining hard and Irregular verbes, I set downe the Tenses of such verbes in their owne Alphabet, as *Trúxe*, *Trúxo*, *Truxéra*, *Truxése*, and say, *vide Tráer*, and there he shall see him declined at large, lest hee might mistake and thinke *Trúxe*, *Trúxo*, *Truxéra*, *Truxése*, might come of *Truxér*, or the like, and not of *Tráer*. In like manner I say *Cúpe*, *Cúpo*, *Cupiera*, *Cupiese*, *vide Cabér*, also *Quise*, *Quisiera*, *Quisiese*, *vide Querér*. *Dixe*, *Dixo*, *Dixiese*, *Dixiera*, *vide Dezir*, and so of all the rest: so that by this meanes he shall not only finde euery one of these and their like in their right Alphabet as they shall looke, but also know the true signification and declining them to make him most perfect in any or all of them.

Likewise I accent euery word in the whole Dictionarie to cause the learner to pronounce it right, otherwise when he speaketh he shall not be vnderstood of the naturall Spaniard: as *Bacía*, a bowle, a basen, a trey, not *Bácia*: as *Bárrio*, a ward, not *Barrio*: as *Disceíl*, hard, difficult, not *Difceíl*, nor *Discíel*: as *Amór*, loue, not *amor*: *Pastór*, a shepherd, not *Pástor*: as *Religión*, not *Religion*: *Caridad*, dearenesse, charitie, not *Cáridad*: as *Dauid*, not *Dáuid*: as *Ténér*, to hold, not *Téner*, and so of an infinite company of the rest.

This accenting serueth also and maketh one and the selfe same word of diuers significations (wherefore I thought it needfull for the learners behalfe) as *amo*, a master, or I loue, *amó*, he hath loued, *Cérco*, a siege, *Cercó*, he hath besieged, *Házia* towards, *Házia*, I or he did make, *Báxa*, a daunce so called. *Baxá*, a Bassa or commander among the Turkes. *ésta*, shee or this thing. *Está*, it standeth. *este*, he. *Esté*, let it stand. *De*, of or from. *Dé*, let him giue. *Péro*, a pearce tree; *Peró*, but, &c.

The two letters for two genders m. for masculine, and f. for feminine. The neuter is of small vse in the Spanish tongue; when it is the common of two, or doubtfull, I refer it to euery Latinist to consider how easily he may discern them, to others, this profiteth nothing.

Further to shew wherehence the compounds doe arise, to know their Radix and originall, I make the composition in a smaller letter, and the simple in a greater, thus: *absTénér*, to abstaine, of

of *Tener*, to hold, and *abs*, from; and so *absTener*, to hold from or abstaine: so *abSuelto*, loosed from or absolued. *des Atar*, to vntie: *des Armár*, to vname: *des Dicha*, mishap: *des Ventura*, misfortune. *reTener*, to retaine: *reHecho*, made againe.

7 Besides, I would haue those that haue not read much in this tongue to be aduertised, that in diuers good Authors one word is written sometime with one letter or character, and sometime with another, and yet the selfsame word and the selfsame signification, whereby they confound and vse one letter for another, as B for V consonant, and V consonant for B, as *Ballesta* or *Vallesta*, a crossbow. *Vandera*, or *Bandera*, an ensigne, a banner, a flag of a ship. *Bisarma*, or *Visarma*, a weapon with two pikes. *Visabuelo*, or *Bisabuelo*, a great grandfather. *Bogar*, or *Vogar*, to row. *Velumen*, or *Belumen*, a volume of a booke: so in the middle of a word, as *Cábo*, or *Cáuo*, an end. Wherefore I aduise the reader, if he finde not the word in B turne to V: if not in V looke to B. In like sort these following, as *cerilla* for *z*, and *z* for *c*, as *Hacer*, for *Hazer*, to make, or to doe; as *Rezo*, for wary feare, or suspition, for *Rezo*; as *Corzilla*, or *Corzilla*, a little roe bucke: so *c* for *i*, and *i* for *e*, as *Desfauor*, *Disfauor*, *Disfamor*, also *o* and *u*, as *Mochacho*, *Muchacho*, a boy, a lad: so *f* and *ph*, as *Filósofo*, *Philósofo*, a Philosopher: *g* for *j*, and *j* for *g*, as *Magestad*, or *Majestad*: *j* for *x*, *Dejar*, for *Dexar*, to leaue: and *x* for *j*, as *Tixerar* for *Tijerar*, or *Tigerar*, sheares or scissers: also *x* for *ch*, as *Cartúxo*, for *Cartúcho*, *Patáche*, *Patáge*, or *Pataje*, a pinasse: *Alcedrez*, *Aljedrez*, or *Acedrez*, chesse-board, or chesse-play. The like to these would I wish the Reader if he finde them not in one letter or Alphabet, to turne to the other, and no doubt he may be satisfied.

8 Moreover, when you finde not a word in the single letter, looke in the double; or not in the double, looke in the single, as *Esfo*, or *Effeto*, effect: *Asalto*, *Assalto*, an assault: *Atónito*, *Artonito*, astonished, &c. But take heed you take not this double letter with a crooked line ouer him thus ñ: for this single ñ, as *Peña*, a rocke, pronounced *Penna* for *Pena*, punishment or paine: nor the single l for the double ll, nor the double for the single: both which letters alwaies make a differing signification and pronuntiation.

9 Be in like manner well aduised whether two words be ioyned in one (a thing too common with Spanish writers) as *EnCasa*, for *en Casa*, in the house: *Enesfo*, for *en Esfo*, in effect: *DeCada*, for *de Cada*, of euery: *DeFuera*, for *de Fuera*, without: *DeEl*, for *de El*, of him: *DeLéxos*, for *de Léxos*, from farre.

10 Furthermore, marke *Amalle*, for *Amár le*, to loue him: *Castigalle*, for *Castigár le*, to chastise him: *Hablalle*, for *Hablár le*, to speake vnto him: *Creelle*, for *Creér le*, to beleue him: *Dezille*, for *Dezír le*, to tell him.

11 Also *Castigalde*, for *Castigáde*, doe ye chastise him: *Dezilde*, for *Dezíd le*, tell ye him.

12 For the learners more ready finding out of words in this Dictionarie, I bestowed a good deale of time and paines in bringing the words into the Alphabet, I heere vse in this booke differing from *Nebrissenfis*, *Cristóball de Casas*, and *M. Percual* in English: which place next *Ca* *Cl*, and not *Ce* *Ch*, and place *Ch* after the end of *Cu*, &c. And for the giuing notice of what I haue done without defrauding any thing from the labours of any that haue trauelled in this kinde, I haue made a difference of the words I haue meerey added by a starre thus \*, whereby it may be seene what and how much I haue enlarged by my long labour and paines: and for the most part of the rest of the words I haue augmented with diuers Englishes more than heretofore hath bene set downe, as I haue found them in Authors, which the nature of the word may and will containe: as also put out, and quite altered the English of sundry of them mistaken: which, if (gentle Reader) desirous of this tongue, it may further thy knowledge to thy good liking, it shall further encourage me (after this my first beginning) hereafter to doe my best to satisfie thy desire.

JOHN MINSHU.

# A DICTIONARIE IN SPANISH AND ENGLISH.

**A** The first letter in the A, B, C, and the first vowel A.  
A, a Preposition, signifying for, to, at, towards.

\* A, a signe of the Infinitive mode of verbs, as a suffer, to suffer, a Hazer, to make or doe.

\* A, the third person singular of the verbs *He*, as *Mucho tiempo a*, it hath been much time: or it is a good while since.

A, an Interjection of dreading, of one suddenly frighted, in Latine *At* or *at*.

\* A, A, an Interjection of laughing, as *Ha*, *ha*, *ha*.

Aaron, m. the herbe *Mike-Robin*, *Cucuy*, *hemp*, or *calues*, or a proper name *Aaron*.

\* A'ba el lobo, beware the wolfe, or be-hold or take heed of the wolfe.

Abad, m. an Abbot, or Prior, or religious man.

\* Abada, m. a beast in the Indies of the bignesse of a great bull, skinned ouer as it were with scallop shells, which with going and mouing maketh a noise: it hath but one horne, and that is placed vnder his eyes vpon his nose. It is an enemy to the hores, so that when hee seeth him, he maketh a baste, and with swift running ouertaketh and killeth him. Vide *Kinoceronte*.

Abadengo, m. pertaining to an Abbot.

Abadizo, m. a kinde of greene and blew flie called *Cantharis*, breeding in the tops of *Alfices*, *Oliues*, &c. raising blisters, the uice of it is venomous. Also a bird called *abagale*.

\* Abadizo peçe, a kinde of Newland flie.

Abadessa, f. an Abbess, or Lady ouer a Nunnerie.

Abadia, f. an Abbotskip, the dignity of an Abbot, or Lady Abbess. Also the Abbie it self.

\* Abahido, m. the reeking or fume kept in.

\* Abahir, to keepe or stop in the reeking or fuming of any thing.

\* Abajo, vide *Abaxo*.

Abalangar, to thrust into the middle of a company.

Aballar, to remoue, with paine or much adoe, to depart away, or to put away. Also to set price on a thing.

\* Abanderado, m. v. *Avanderado*, an Ensigne, a banner which carrieth the ensigne for his master.

\* Abandaro, vide *Abanderado*.

\* Abandonado, cast off, forsaken, abandoned or giuen ouer.

\* Abandonar, to forsake, to abandon, to

cast off or giue ouer.

\* Abarratar, to make good cheape, to sell for low price.

Abarca, f. a high shoe, such as country men vse of embossed leather, a start-up, a wooden shoe, a wooden patten.

Abarcado, shod with such startups, high shoes, or wooden shoes. Also trusted or trusted vnder the arme.

Abarcir, to embrace or clasp with the armes, to secke, to get, to inuade. Also to trust vpon the arme.

\* Abarrado, slung against the wall, or dashed against any thing.

Abarraganada, f. a leman or concubine, a strumpet or queane giuen ouer to the flesh, keeping still company with one man.

Abarraganado, m. a married man that keepeth a harlot for his leman or concubine, a leman-keeper. Also any man keeping a queane at rack and manger.

Abarraganar into, m. leman-keeping, loose life, wicked fleshly living together betwixt two, keeping together in fleshly sthiness at rack & manger.

\* Abarraganar, to leane the rest of the lawfull husband or wife, and to follow whoredome vnlawfully with another.

\* Abarrajado, m. dashed against the mill, spoiled, destroyed, scattered, ruined, confounded, subverted, dispersed.

Abarrajar, to dash against the mill, to destroy, to spoile, to ruine, to vbarre, to hucke, to disorder, to scatter to deuolence.

Abarrancado, m. standing on a steeple his side, or on a rocky side.

Abarrancadero, m. a steeple downefall, a dangerous hill or rocke to bee on, for feare of falling.

Abarrancar, Pres. yo Abarranco, 1. Pres. Abarranque, to throw down headlong, to ouerthrow or tumble downe dangerously, to deale rashly, or vnadvisedly.

\* Abarranque, vide *Abarrancar*.

Abarrar, to dash against the mill, to strike or beat violently or vehemently.

\* Abarratar, vide *Abarrar*.

Abarriz, m. an herbe called *Stauisagere*, or *Louis* bane.

Abarrisco, wholly, altogether, utterly, perfectly or thoroughly.

\* Abast. da cosa, a matter good enough or sufficient, a substantiall thing, a copious matter, such a thing as may content with reason.

\* Abastada casa, a sufficient house well furnished with all manner of imple-

ments and necessities.

\* Abastado, m. sufficient, good enough, large, reasonable.

Abastança, or Abasto, as much as need, enough, indifferently, sufficiently, well enough.

Abastanciar, vide *Abastar*.

\* Abastanza, vide *Abastança*.

Abastar, to be sufficient enough, to satisfie or content, to serue with.

\* Abastecer, yo Abastelco, to furnish, strengthen, fortifie, serue, repaire or amend.

Abasto, vide *Abastança*.

\* Abatanado, m. filled or thicked as swollen cloth.

\* Abatanador, m. a fuller of cloth.

\* Abatanar, to full cloth.

Abatamiente, faintly, feebly, basely, without heart, negligently, desperately, demissly.

Abatido, m. cast downe, undone, forlorne, base, abiect, out of conceit, desperate, lowly, sent packing, submissly, demissly, discouraged.

\* Abatidor, m. a debaser, a caster downe, a maker of men in heavy case, a driuer out of heart, a cooler of mens courage, one that keepeth vnder, &c. a discourager.

Abatimiento, a discouragement, a making humble, a driving out of conceit, a suppressing and keeping downe, a debasing, &c.

\* Abatir el girasolte, the Corsalkon bated, or hirs from the fist or perch, &c.

Abatir or Abatirse, to beat downe, to discourage, to debase, to driue out of heart. Also to stampe as a Hawke or such like, to abate or wile boate.

\* Abaxadero, m. a piece of descending, a side of a hill, a downe coming.

Abaxado, humbled, brought downe, prostrated, diminished, abashed, abased, submitted, &c.

\* Abaxador, m. a suppressor, maker to stampe, humbler, diminisher, maker to full prostrate, &c.

Abaxamiento, m. an abasing, humbling, prostrating, alighting, submitting, going downe, casting downe.

Abasar, to humble, to abate, to prostrate, to stampe, to alight, to descend or come downe, to cast downe, to alay.

\* Abaxo, below, underneath, of lesse value or price, vnderhand, softly.

\* Abreviatura or Abreviatura, f. a short note, an abridgement or brieue setting downe of a matter, &c.

\* Abeced. the crasse rowe or Alphabet of all

2	A B E	A B I	A B O	A B O	A B R	A B S	3
	all the letters.						
	* Abecedario, m. the first booke to learne children the letters, to speke and reade. Also a teacher to spell, reade, and the use of the A B C &c.	Abitar, vide Avitar, to make vile, to debase, to cast downe, to set at naught, to cast off, to hold scorne of.	* Abocadado, bitten, or snapped with the mouth, as horses snap one another.	Abominar, to detest, to abhorre, to loath, to thinke vilely of.	season, the suffering of such untimely deliverance.	Abreviar, to abridge, to cut short, to draw into a briefe course.	
	Abaja, f. a Bee that gathereth honey.	* Abintestato, m. one that dieth without making a will.	* Abocadar, vide Abocadeir.	Abonado, m. that hath put in sureties, that goeth under baile, one that is sufficient to answer a matter.	Abortir, to bring forth young before due time, to bee delivered before her season.	* Abri, m. a summe shining place, a shadowie place from extremitie of heat.	
	Abajera, Torongil or Cidra, f. Balm gentle or Beemoot, an herbe that Bees delight in wonderfully.	Abismo, a bottomlesse pit, a deepe gulfe where many seas or waters meet, a place in the Sea so deepe as it cannot be founde a whirle-pool, a place in hell.	* Abocadeir, to bite with the mouth, to snap with the mouth as horses doe or any other living thing.	* Abonador, m. a putter in of sureties, one that undertaketh for another.	* Abortivo, a childe borne before the time, an abortive.	Abridor, m. one that openeth.	
	* Abejeria, f. a company of Bees, or a place where many Bees are.	Abispa, f. a waspe.	abocados, by mouthfuls, morsels or bits, peccemeats.	* Abonamiento, m. a putting in of sureties, a bailing of one out of prison, undertaking for another to make good a matter, a making good.	Abortion, m. a young creature borne or brought into the world before due time.	Abrigado, m. set on some shining, warm, nourished, cherished.	
	Abejerico, m. a Bird that useth to eat Bees called a Wismall or Woodwall, whose nature is to keepe and feed their parents when they cannot fly abroad.	Abispillo, vide Obispillo, the rumpe of a bird.	* Abocárga vergas de não, to tie up or fasten the yards of a ship, in battell at sea used left a shot of Ordnance should make them fall on their heads.	abonança, f. vide Bonança, faire or cleere weather, calmnesse, quietnesse.	abotonadura, f. a button or clasppe.	Abrigar, Presf. yo Abriego, 1. Pret. yo Abrigué, to set or place in the sunne for warmth, to foster, to cherish.	
	Abejon, m. a great Bee that having lost the sting, flieth up and downe, and maketh a buzzing noise.	Abispón, vide Taviro, a hornet or great waspe.	* Abofeteado, m. beaten on the face, buffeted, cuffed, boxed, stricken about the eares.	Abonança, f. vide Bonança, faire or cleere weather, calmnesse, quietnesse.	abotonadura de oro o plata, a clasppe, or button of silver or gold.	Abriquo, m. the warme sunne shewe, a cherishing, a fostering.	
	* Abejón, jugo, a kind of sport or play when they cry burge, and so hit one another a boxe on the eare, except quickly he pull away his head.	* Abitación or Habitación, f. a dwelling place, a mansion, habitation, a sojourn or abiding place.	* Abofeteador, m. a buffetter, one that beateth about the eares, or striketh on the cheekes, that cuffeth with fists like a boy.	Abonanciar, to mix faire weather, to be one calme and quiet.	abotonar, to button, to clasppe, &c. to bud.	* Abriquo, vide Abrigar.	
	* Abejón, jugo, a kind of sport or play when they cry burge, and so hit one another a boxe on the eare, except quickly he pull away his head.	* Abitador or Habitador, m. a dweller, inhabitant, or one that hath some place of abode.	Abofeteár, to buffet, to cuffe, or boxe about the eares, to strike on the cheekes or face, to fight with fists as boies doe.	Abonar, to make good, to put in sureties, to make perfect, to baire out of prison, to put in baile.	abotonar los áboles, to bud, sprout, or begin to blossome as trees and herbes doe.	* Abrimiento, m. an opening, a disclosure.	
	Abejonazo, m. a great Bee.	* Abitador or Habitado, m. one that hath dwelt or inhabited in a place.	* Abogacia or Avogacia, f. the office or duty of a counsellor at law.	Abonarfe el tiempo, to mix faire weather, to become calme and quiet.	* Abogado, vide Abobado.	Abir, to open, to shew, to discover, to bewray, to reveale, to disclose, to declare, to cleare asunder, to expound, to lay abroad, to manifest.	
	Abejorico, vide Abejerico.	* Abitar or Habitar, to dwell, inhabit, lodge or abide in a place.	* Abogación, f. the pleading as a counsellor, the handling of a matter like a cunning Lawyer.	Abondancia, m. plenty, abundance, great store, fullnesse.	* Abogado, vide Abobado.	* Abrochado, m. laced, tied, fastened, buckled, clasped.	
	Abentis, Abeniz, or E'bano, Hebene trees, the wood whereof is as blacke as ieat, and this tree beareth no fruit nor leaves. Also the Hebene wood.	* Abitillo or Habitillo, m. a little habit, a little forme or fashion of attire. A light custome or manner. Dimin. of Abito.	Abogado, m. a counsellor at law, an advocate.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	abrochadura, f. lacing of clothes, or tying of them, fastening, buckling or clasping.	
	* Aberriguación, vide Averiguación, f. avouching or verifying a thing to be so.	* Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abogado sin letras, a pettifogger, a solicitor, an advocate without learning.	Abondarfe, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	abrochar, to tie or lace clothes, to fasten, buckle or clasppe them.	
	* Aberriguado, vide Averiguado.	Abituár, to become so as by nature, to fashion in manners, to grow into custome, to enure by daily practise.	Abogado or Avogado, m. a counsellor at law, an advocate.	Abondamiento, plentifully, abundantly.	* Abogado, vide Abobado.	* Abrogación, f. an abrogating, a taking away, a dismantling.	
	* Aberriguar, vide Averiguar.	Abituár, to become so as by nature, to fashion in manners, to grow into custome, to enure by daily practise.	Abogado sin letras, a pettifogger, a solicitor, an advocate without learning.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	* Abrogado, m. abolished, abrogated, taken away, made void or of none effect, dismantled.	
	Abertura, f. an opening, a chinke or breach, a yawning, an unclosing of that which was close, a leakage made in a ship, &c.	Abituár, to become so as by nature, to fashion in manners, to grow into custome, to enure by daily practise.	Abogár or Avogar, Presf. yo Abogo, 1. Pret. yo Abogué, to plead as a counsellor or advocate.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abrogar, Presf. yo Abrogo, 1. Pret. yo Abrogué, to abolish, abrogate, disannull, make void or of none effect.	
	Abestrúz, vide Avestrúz, an Ostrich.	* Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abolir, to beat in or indent with blowes, to make bosses, to crush together, or to batter with strokes.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abrojos, brambles, a kinde of sharpe thistles, Caltropes, with prickles to hinder the enemies horses from entering. In the Caltrop some prickles of iron are so set, that whith may focus it turneth, some of the prickles are upward.	
	Abeto, m. a Firre tree.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abollado, m. indented in with blowes, bruised, beaten together or crushed.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abroto, vide Lombiguera, Southern wood the herbe.	
	Abezido, or Avezido, taught, instructed, accustomed or enured.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	* Abollador, m. a boss-maker, one that beateth together, one that indenteth with beating or striking.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	* Abstancia or Ausencia, f. absence or being away.	
	Abezár or Avezár, to accustom, enure, to bring to passe by long usage and continuance. Also to teach, instruct, or persuade to, &c.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abolladura, f. an indenting with blowes or striking, making of bosses, crushing or beating together.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	* Abolución, f. an absolving, a remission, pardon, or forgiving, asswaging, asswaging.	
	* Abiertamente, openly, plainly, manifestly or evidently.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abollar, to beat in or indent with blowes, to make bosses, to crush together, or to batter with strokes.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abolir, Presf. yo Absuelvo, Sub. Presf. yo Absuelva, to pardon, absolve, forgive, discharge or asswage.	
	Abierto, m. open, cleere, manifest, plaine, evident, uncovered, &c.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abollónado, m. bunched or burped out with blowes, having knobs or bunches with beating or buffeting.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abolición, f. an absolving, a remission, pardon, or forgiving, asswaging, asswaging.	
	A'bil or Hábil, apt, fit, able, handsome, convenient, capable.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abollonar, to make bunches, knobs or knobs with blowes, strokes or buffets.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abolir, Presf. yo Absuelvo, Sub. Presf. yo Absuelva, to pardon, absolve, forgive, discharge or asswage.	
	Abilidad, or Habilidad, f. ableness, handsonnes, finenes, power, meeknesse, capacity.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abolito, vide Abolengo.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abolir, Presf. yo Absuelvo, Sub. Presf. yo Absuelva, to pardon, absolve, forgive, discharge or asswage.	
	* Abilitado or Habilidad, made able, fitted, qualified, become of power, enabled, made capable.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abominable, abominable, detestable, loathsome, execrable.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abolir, Presf. yo Absuelvo, Sub. Presf. yo Absuelva, to pardon, absolve, forgive, discharge or asswage.	
	Abilitar or Habilidad, to make able, to qualifie, to fit or make handsome, &c.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abominación, f. detestation, loathing, abomination.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abolir, Presf. yo Absuelvo, Sub. Presf. yo Absuelva, to pardon, absolve, forgive, discharge or asswage.	
	Abilmente, aptly, fitly, sufficiently, of capacity, like one of ability.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abominado, m. abhorred, loathed, detested.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abolir, Presf. yo Absuelvo, Sub. Presf. yo Absuelva, to pardon, absolve, forgive, discharge or asswage.	
	Abildadmente, basely, vilely, like an abject, shamefully.	Abitudo, m. growne to a habit, fashioned in manners, become a custome, enured by long practise.	Abominar, to detest, to abhorre, to loath, to thinke vilely of.	Abondar, to be plentifull, to abound, to have store, to be full.	* Abogado, vide Abobado.	Abolir, Presf. yo Absuelvo, Sub. Presf. yo Absuelva, to pardon, absolve, forgive, discharge or asswage.	



to use temperance.

\* Abſténça, abſténça, vide Abſténér.

\* Abſténér, m. that hath abſtained from meats, drinks, and all vicious delights, that hath ſtaied himſelf.

\* Abſténér, abſténér, abſténér, abſténér, vide Abſténér.

\* Abſuélva, m. vide Abſolvér.

\* abſuélto, m. abſolved, pardoned, forgiven, diſcharged or aſſoyed.

Abſynthio, m. an herbe called Wormwood.

\* Abubádo, m. full of the French ill or pockes.

Abubilla, f. a bird called a Hoopoe. Some thinke it to be the Lapwing.

\* Abucáſte, m. a kinde of ducke.

Abuélva, or Aguélva, f. a grandmother.

Abuélvo, or Aguélvo, m. a grandfather.

Abuélvo ſegundo, or Biſabuélvo, m. a great grandfather.

Abuélvo Tercero, m. a grandfathers grandfather.

Abuélvos, anceſſors.

\* a Buélva dello, together with that.

a Buen tiempo, in very good ſeaſon, ſitly, in due time, even as one would wiſh.

Abuhádo, or Abuhetádo, m. mumpſicke, ſwollen about the face or other part of the body.

Abuhaménto, m. a ſwelling about the cheekes, the mumpes.

Abuhetádo, vide Abuhádo.

\* Abultádo, m. bulked out, great, groſſe.

\* Boz Abultáda, f. a great voice or big voice.

\* Abultár, to bulke or bümpe out, to be great, buge, or big.

\* a Buldo, m. a bulking out, a groſſe bigneſſe.

Abundancia, f. vide Abondaménto, plenty, abundance, copie or ſtore.

\* Abundante, plentiful, copious, abound- ing.

\* Abundár, to abound, to have ſtore or plenty, to have copie, to exceed or over- flow, to be rich.

\* Abondolaménto, copiouſly, plentifully, abundantly, richly, exceedingly.

\* Abundofidia, f. copie or abundance, great ſtore or plenty.

\* Abundóſo, m. having plenty at will, furniſhed with ſtore.

Aburádo, m. burned, ſcorched, ſinged with fire.

Aburrár, to burne, ſcorch or ſindege with fire.

Aburrido, m. deſperate, ſortorne.

Aburriménto, m. a deſperate or ſortorne caſe, deſpaire.

Aburrir, to deſpaire, to be ſortorne, to be paſt all hope.

\* abvíado, m. miſuſed, ſpent vainely,

prodigally or ill, not applied to the right uſe.

abvíar, to miſuſe, to ſpend prodigally, not to uſe as hee ought, to beſtow ill or vainely.

Abuſion, f. an abuſe, miſorder, miſſpend- ing, or ill beſtowing of any thing.

\* Abulo, m. vide Abuſion.

Abutáda, f. a Buſlard. Alſo an Horne- ovle.

\* Abuvádo, vide Abubádo.

\* Abuvilla, a bird called a Hoopoe. Some take it for the Lapwing.

# A C and A ç

Acá, hitther.

Acá, Acúlla, hitther and ibither.

Acabadaménto, finally, to conclude, to make an end, preſently, perfectly, abſolutely.

Acabádo, m. finiſhed, ended, brought to a good paſſe, concluded, fully diſpatched, deſcended out of this life, perfected, conſummated.

Acabadór, m. a finiſher, concluder, diſpatcher, ender of matters.

Acabaménto, m. an ending, finiſhing, concluding, bringing to ſome good paſſe.

Acabár, to make an end, to finiſh, to conclude, to cut off a matter, to bring to a good paſſe, to make perfect, to accom- pliſh or conſummate, to depart out of this life.

\* a Cábo or a Cávo, at the head or end.

Açacán, m. a water beaver, in Spaine one that carrieth water up and downe the ſtreets upon an Aſſe, and crieth the ſame, and ſo ſelleth the water.

\* Açacán en el río, a drudge or ſlaue to carry water or wood into an armie.

Acácia, a kinde of ſhrub with prickles, whoſe leaues are like rue. Alſo a liquor drawne out of the ſeeds of Acácia, in ſtead whereof the wyce of ſloes is com- monly uſed.

Açáda, f. a ſpade or pickaxe, a matto- ke.

a Càda, m. at, or by every one.

a Càda barrio, m. or at every ward.

a Càda cáſa, at every houſe.

\* a Càda trecho, at every ſpace of time or place.

\* a Càda paſſo, at every ſtep.

Acadarrádo, m. rheumatike, ſubieſt to catarrhes.

\* Académia, f. an univerſitie. Platoes ſchool in Athens was firſt called by that name. Now every notable place of learning is ſo called.

\* Académico, a ſtudent of the univer- ſitie, or a teacher there.

\* Açadonáda, f. a picking of the ſpade, pickaxe or mattocke into the ground.

\* Açadonázo, m. a great ſpade, mat- tocke, or pickaxe, or a blow with a ſpade or mattocke.

\* Açadonçillo, m. or Açadonçillo, a little ſpade, mattocke or pickaxe.

\* Açadon, m. a mattocke, ſpade or pick- axe to dig withall.

\* Açadonçito, m. he that laboureth with the ſpade, mattocke or pickaxe, a dig- ger, a deluer.

\* Açadonçillo, vide Açadonçillo.

Acadúz, Alcaduz or Arcaduz, m. the ſtoup or ſcuppet of a water wheele, the pipe that leadeth water to a conduit.

Acacér, vide Acontecér, to happen, chance or fall out.

Acacido, vide Acontecido, m. hap- pened, chanced or fallen out.

Acaceménto, m. vide Acontecimén- to, a hap, chance, &c.

Acacér, vide Acacér.

Açañar, m. aſſion.

Açañanado, m. dreſſed with ſaffron.

Açañamar, to dreſſe with ſaffron.

\* Açagaya, vide Açagaya, f. a bore- ſpear or haſſe pike.

Açaguan or Açaguan, a porch or gallerie, a pond, brooke or place where women waſh.

\* Açahár, vide Açahár.

\* Açaherér, vide Acacér.

\* Açaleja, vide Açaleja, f. a towell to wipe with.

\* a Calládo, m. ſilenced, quieted.

a Callár, to make ſtill or quiet.

\* Acalorádo, m. made very hot.

\* Acampádo, m. encamped, laid ſiege unto.

\* a Campár, to encampe or lay ſiege.

\* Acampar, idem.

a Canálado, m. made with gutters or with channels, haſe round like a gutter tile or roofe tile, chanſured.

\* Acaneládo, m. done or dreſſed with cinnamon, or the colour of cinnamon.

a Canéles, by gutters.

\* Acanilládo, made after the manner of canes or reedes. Alſo cloth woven with ſome greater threads then other ſome.

\* a Cañavereádo, m. pierced or wounded with canes or reedes.

\* a Cañavereádo, m. one that pierceth with canes or reedes.

a Cañavereár, to pierce with canes or great reedes.

\* a Canoneár, to ſhoot off canons.

\* Acanarádo, m. meſured with tan- kards or cans. Alſo beaten or ſtrooken with a tankard.

\* Acantón, m. a kinde of white Thiſtle in Spaine called Yerva gigante, in France Blanca viſina, in Engliſh

beard

Beare foot or Beare claw.

\* Acapádo, m. hid under the cloke, ſolne on by creeping privily.

\* Acapár, to hide under the cloke, to ſcale on by creeping privily.

\* Acaparrádo, come under another mans cloke, defended, protected, or ſhrowded by another man.

\* Acaparráſe, to come under another mans cloke, to ſhrowd, protect or defend himſelfe by or under another man.

\* Açár, vide Azár.

\* Açarcón, vide Azarcón.

\* Açarcár, vide Açarcár.

\* a Cariciádo, cockered, dandled, or much made of.

a Cariciár, to cocker, dandle, make much of, or entertaine with all curteſie.

\* Acarnánia, f. a Province in Albania famous for horſes. Alſo a part of Greece called Epirus. Alſo a country in Egypt, and a citie by Synaciſa in Sicilie.

\* Açaróte, vide Azaróte, the name of a tree in Perſie like the meſſie tree.

Acarradizo, any thing brought or car- ried.

\* Acarradór, a bringer or carrier of any thing.

Acarradúra, a carriage or bringing.

Açarcár, to bring, to carry, to convey any thing by carriage any way, or by any meane.

\* Açarcó, m. any thing brought, cari- age.

a Carréto, m. vide Acarradúra, a ca- riage.

\* a Cáſo, by chance.

\* a Carádo, reverenced, reſpected, regar- ded, honoured.

a Catadúra, the countenance, preſence, aſpect, view, ſhew or ſemblance.

a Catamiénto, reverence, beholding, re- gard, marking, noting, aſpect.

Acatár, to reverence, to honour, to be- hold, to regard, to looke to, to marke.

\* a Caválo, on horſe backe.

\* a Cavár, or Acabár, to make an end of, to finiſh, to conclude, to die.

\* Acadalládór, m. a ſummer up a bring- er to a head.

a Caudalládór, m. a commander or leader of ſouldiers.

a Caudallamiénto, the leading or gui- ding of ſouldiers, the command over men at armes.

a Caudillár, to lead, guide, or have com- mand over ſouldiers.

\* a Cávo or a Cábo, at the head or end.

\* Açébo, vide Azébo.

\* Açebúche, vide Azebúche.

\* Acepción, allowance, an accepting or taking in good part.

\* Aceſſor, m. an aceſſory, a conſenter unto.

\* Aceſſoriáménte, aceſſarily, conſen- tingly.

\* Aceſſo, m. adding to, an addition.

\* Aceſſório, m. any thing that is aceſſa- ry or ſecond, and not principall, that is more then ordinary.

Acción, a deede, an action.

\* Accomodádo, vide Acomodádo.

\* Accomodár, vide Acomodár.

\* Acreditádo, m. vide Acreditádo, having good credit or reputation.

\* Acceſtumbrádo, vide Acceſtumb- rádo.

\* Acechádo, or Aſſechádo, watched, marked, eyed, lien in wait for, en- trapped.

\* Acechadór or Aſſechadór, one that lieth watching or ſpying, one that lieth in ambuſh to entrap.

\* Acechadóra cóſa, or Aſſechadóra cóſa, any thing lying in wait, ſpying or prying into any thing.

\* Acechamiénto, m. vide Aſſechánça.

\* Acechánça or Acechánza, f. a lying in wait, a watching to entrap.

\* Acechando, by eying, peering, or pry- ing, by lying in wait.

\* Acechár or Aſſechár, to eye, make, peere or peepe, to lie in wait or am- buſh.

\* Acechia, f. a gutter or conduit to con- vey away the water.

\* Acecinádór, m. one that ſalteth fleſh.

\* Acedár, vide Azedár.

\* Açedia, vide Azedia.

\* Açédo, vide Azédo.

\* Açedúra, vide Azedúra.

\* Aceleración, f. a haſte making, a ſpec- ding or making ſpeed.

\* Acelerádo, m. haſtned, ſpeeded.

\* Aceleramiénto, m. a haſtning, a ſpeed making.

\* Acelerár, to make haſte, to haſten, to make ſpeed.

† Açéſga, f. an herbe called a Beete. Some ſay it is Birch.

\* a Cemitarra, vide Cimitarra.

† Açemite, flower of male, the fineſt of the bran.

\* a Céná, vide Açéná, alſo at ſupper.

Acendrádo, excellent, perfect, cleere.

\* Acendrar, to make very pure, cleere, perfect, excellent.

† Açéná, Açéná, or Açéná, a water- mill.

\* Açendér, vide Açendér.

Açençó, m. a miller keeping a water- mill.

Acénto, m. an accent, the tune, or manner of pronunciation of a ſyllable long or ſhort.

Acenúar, to accent, to tune, or note the accent.

\* Acepilládo, m. ſmoothed or planed.

\* Acepilládór, m. one that ſmootheth, ſmooth or planeth as a toyner ſeth.

Acepilladúra, f. ſhawings, rindes or ſcales of wood, metall, &c. remnants, fragments, ſcantlings, &c.

Acepillár, to ſhane, ſmooth, or plane a thing, to ſleeke.

Acceptable, worthy the allowance, ac- ceptable, well oned, well thought of.

Acceptación, f. allowance, acceptance, welcoming, taking in good part.

\* Acceptádo, m. allowed, v. l. thought of, accepted, welcome, taken in good part.

Aceptár, vide Acetár, to accept, to allow, to take in good part, to thinke well of.

Acépto, vide Aceto, m. acceptance tak- ing in good part.

† Açequia, f. a trench, ſtarrow, gap or ditch to convey water, a kennell in the ſtreets for a water comie.

a Cérca, nere by, cloſe by, faſt, or hard by.

\* a Cercado, m. come nere to, approached, preſt, or ready at hand.

a Cercamiénto, m. a coming nere to, an approaching or drawing nere to.

a Cercár, Preſ. yo açerco, i. Preſ. yo açerqué, to approach, to draw nere, or to come might to. To be preſt or ready at hand.

\* a Cércateme, come thou about me, or be nere mee, or ready at my hand.

Come hitther.

\* Acerbaménto, ſharphly, ſowely.

\* Açríbo, or Açgro, m. ſharpe, ſowre, tart, eager in iſſe, &c.

\* Açéro, vide Açéro, ſteele.

\* a Cerravélas, or Açerravélas, cords in a ſhip called the marke lines.

\* Açertádo, m. aſſured, undoubted, being ſo without faile.

\* Açertádór, m. hee that doth a thing without faile. A good ſhooter, a hitter of the white.

Acertamiénto, m. a hitting right, hitting the maile on the head, not ſaying.

Acertár, yo açirto, to hit the maile on the head, to happen right, not to faile.

To be out of doubt.

\* Aceſſório, m. any thing that is aceſſa- ry, and not principall.

Açetádo, or Açetádo, m. allowed.

\* Açetár, or Açetár, to allow, to ac- cept, to like well of.

\* Açetóſa yerba, f. a kinde of herbe.

\* Açeto, or Açeto, m. an acceptance, an allowance or taking in good part.

Açeture, m. a bucket of braſſe, a copper kettle.

hemle, such as brewers take up water with.  
 Acetaria, *f.* the place where are sold or made kettles, brasse buckets, or such like, &c. A brasser's shop. Also wide Ceteria.  
 Acetario, *m.* a brasier, one that fileth or maketh kettles, &c. Also used for a familoner.  
 aCevadado, *m.* cloyed with meat, crammed, made to loath food.  
 aCevadamiento, *m.* a cramming or cloying with meat.  
 \* aCevadar, to cram or cloy with meat.  
 aCevadarfe, or aCevadarfe, to be crammed or cloyed with meat, to loath, to be overfull.  
 Acevilado, *m.* wretched, miserable, base, of small reputation.  
 \* Acevilario, to be base, wretched, miserable, or of no reputation.  
 Acezar, to breathe, to fetch winde hardly, to gaspe for breath, to sigh, to pant.  
 Acezo, *m.* breathing, fetching of winde hardly, sighing, panning.  
 Acezolo, *m.* he that breatheth, panteth, sigheth, or fetcheth his winde hardly.  
 \* Acha, or hicha, *f.* a torcy, a hatchet or battle axe.  
 Achacir, *Presf.* yo Achacir, *i.* *Presf.* yo achacir, to excuse, to finde an errand, or some excuse, to finde occasion, to lay to ones charge, to beare witness.  
 Achacoso, *m.* one that findeth excuses or occasions, a caviller.  
 Achaque, *m.* an errand, excuse, occasion, cavill.  
 \* Acheron, *m.* a river by the hill Avernus, called the infernall lake: the Poets saie Acheron to be the founte of Ceres, and that as soone as he was born, not daring to behold the light, he ranne downe to hell, where he became a bitter river: Acheron also signifieth sad, heavy.  
 aChicado, *m.* diminished, made small, shrunked, drawne together into a little compasse.  
 aChicadura, *f.* diminishing, making small, curtailing, bringing into short.  
 aChicar, *Presf.* yo Achico, *i.* *Presf.* yo Achique, to lessen, diminish, make little, or short, to couch together briefly.  
 \* Achocado, *m.* stricken downe, laid along, felled.  
 \* Achocador, *m.* one that striketh down, felleth, or laeth along.  
 Achocar, *Presf.* yo Achuco, *i.* *Presf.* yo Achoque, to strike downe, to fell, or make full, to lay along.  
 \* Achuchar, to presse or squeeze close to-

gether.  
 \* Achuco, Achoque, vide Achocar.  
 \* Achucado, vide Achocado.  
 \* Achucador, vide Achocador.  
 † Achibar, *m.* a bitter herbe, or iuice of an herbe called Aloes.  
 \* Acibarrar en la pared, to diste against the wall.  
 Acicalado, *m.* polished, burnished, or trimmed up.  
 Acicaladura, *f.* polishing, burnishing, or trimming up.  
 † Acicalar, to polish, burnish, trimme, or smooth up.  
 \* Acidalia, *f.* the surname of Venus.  
 Accidentil, chances, happenings, or casual.  
 Acidente, a chance, accident, or that happeneth.  
 Acidia, *f.* sloth, lassnesse.  
 \* Acidolo, *m.* slothfull.  
 \* Acidga, blindfold.  
 Acich, vide Azeto, Steele.  
 \* Acierre, Acierro, vide Acertar.  
 Acion, *f.* an action, also a stirrup leather.  
 Aciones, *f.* stirrup leathers.  
 Acipres, *m.* cypres trees.  
 \* Acipriste, an arch-priest, a chiefe priest.  
 † Acitara de silla, the saddle tree. Acitara, signifieth the wall or railes that are made breft high in a turret of a wall or house.  
 Aclaracion, *f.* making manifest, clearing.  
 Aclarado, *m.* manifest, cleared, made evident.  
 \* Aclarador, *m.* a declarer manifestly, one that cleareth or maketh the matter plaine, a quierter of controuersies.  
 Aclarar, to cleare, to make manifest, to open, to explaine, to make saue, to quiet.  
 \* Aclavilla, *f.* a kinde of instrument, which Diuers use in dying their cloib or stuffe.  
 \* Acobardar, or Acovardar, to play the coward, to be timorous or fearefull.  
 \* Acoçar, to egg, to set on, to incite, provoke or stirre up.  
 aCocado, *m.* kicked, spurned.  
 aCocador, *m.* a kicker, a spurner.  
 aCocamiento, *m.* kicking, spurning.  
 aCocear, to kicke, to spurne, to trample under foot.  
 \* aCodado, *m.* vide Recodado, leaned on the elbow.  
 Acodadura, leaning on the elbow, striking with the elbow.  
 aCodar, to leane on the elbow, or to

strike with the elbow.  
 aCodar vides, to ioint vines, to plant them in the ground.  
 aCodadura de vides, *f.* the taking root, or the roots of vines under ground.  
 † Acofar, *m.* brasse as it was mined.  
 \* Acofarado, *m.* done or laid on with brasse, brased.  
 † Acofara, Azofara, or Acofeyra, *f.* a fruit called of apothecaries Iujuba.  
 \* Acofeyado, or Acofeyado, *m.* a kind of meat dressed with Iujuba.  
 † Acofeyar, or Acofeyar, to dresse meat or any thing with Iujuba the fruit.  
 † Acofeyso, or Acofeyso, *m.* the tree that beareth the fruit of Acofeyra, id est Iujuba, the Iujuba tree.  
 aCogedor, *m.* one that doth entertaine, one that retirith.  
 aCogir, yo aCogo, *Sub. Presf.* aCoja, to entertaine, to retire, to bring backe, to provide.  
 \* aCogido, *m.* entertained, returned, provided, brought backe.  
 aCogimiento, *m.* entertainment, returne, provision, bringing backe.  
 \* Agogue, vide Azogac.  
 \* Acobombrado, *m.* made like a cucumber.  
 \* aCaja, aCajo, vide aCoger.  
 aConado, provoked, mooued, stirred up, incited.  
 aConomiento, a stirring, provocation, incitement.  
 aComar, to provoke, to stir up, to moue, or incite.  
 aCombre, vide Agombre, a measure about three wine quarts in England, it containeth foure Quartillos in Spaine.  
 aCometedor, *m.* one that setteih on, assaulteth, or taketh a thing in hand.  
 aCometedorra, cosa, *f.* an inuasive matter.  
 aCometer, to assault, to set upon, to take in hand, to inuade.  
 \* aCometida, *f.* an assailing a setting upon, an inuading.  
 \* aCometido, *m.* set upon, assailed, undertaken, inuaded.  
 aCometimiento, *m.* an inuading, assailing, setting on, or taking in hand.  
 aComodado, *m.* fitted, made easie, settled, made apt for the purpose.  
 aComodamiento, *m.* fitting, making handfome, settling, &c.  
 aComodar, to make fit, meet, conuenient or handfome, to settle, or place well.  
 \* aCompañador, *m.* accompanied, followed, borne, or kept company with.  
 aCompa-

aCompañador, *m.* one that useth company, fellowship, goeth or commeth with, &c.  
 aCompañamiento, *m.* a keeping company, fellowship, going or coming with, &c.  
 aCompañar, to accompany, to associate, to be fellow-like with, to goe or come with.  
 \* aComplimiento, *m.* a supplie of soul-dies, a supplie of any matter else.  
 \* Aconto, Libards bone, or li oules bone, an herbe to poison.  
 \* aConsejado, *m.* counselled, aduised.  
 \* aConsejar, to counsel, to aduise, to direct.  
 aConsejer, yo aConsejero, to happen, to come, or fall out.  
 \* aConsejero, aConsejero, or aCacido, hapac, chance, or fallen out.  
 \* aConseimiento, vide Acacimiento.  
 \* aConseja, aConteico, vide aConsejer.  
 \* aConsejer, vide aConsejer.  
 \* Acopado, árbol, *m.* a tree whose branches grow, or are made to grow round together as a cup.  
 † aCora, *m.* a hawk, a grhawk.  
 aCorado, *m.* fierce, wilde.  
 \* Acoralado, *m.* done with corall. Also vide Acortalado.  
 aCorarfe, to make fierce, to le wilde.  
 \* aCorado, remembered, thought upon, agreed, agreed, or agreed as in musicke or harmonie.  
 Acordar, yo Acuerdo, to remember, to awake, to call to remembrance, to agree, to put in minde, to agree together, to sound well in harmonie, to determine.  
 Acorde, *m.* agreement, consenting in opinions, or in musicall harmonie.  
 \* aOrdelejo, *m.* an instrument to plucke haues from the head or eye-browes. Also a resting, mocking, or scuffling at one to wither him from any thing. Also a vaking with coards.  
 \* † aCores, hawks. Also the islands Agores, where many hawks are.  
 Acoro, *m.* sweet cane, Galingale.  
 \* Acortalado, *m.* diuinc up, or closed up in a corner, pointed up. Also dressed or done with corall.  
 Acortalar, to close up, to diuinc into a corner, to sound up. Also to dresse with corall.  
 aCorir, to run to, to helpe, to succour, or aide.  
 Acoro, *m.* helpe, succour, or aide.  
 \* aCortado, shortened, clipped, cut off, abridged.  
 \* aCortar, to shorten, to cut off, to clip, to abridge, to diminish, to abate, to

defulke.  
 \* aCollado, or aCollado, *m.* pricked, spurred on, slung, set on, incited.  
 aCollador, *m.* one that pricketh, slings, orgeth much, inciteth, &c.  
 \* aCollamiento, *m.* pricking, slinging, urging.  
 aCollar, to pri ke, to sling, to incite, or urge vehemently.  
 \* aColla, i. a Colla, *f.* a coll, large, or expence, or at the sea coast.  
 \* aCollado, *m.* leaned, or layne downe upon the side, belonging to, attending on.  
 aCostamiento, *m.* sitting, lying, leaning upon one side. Bribes, waiting or attending on.  
 Acostar, Acostarse, to sit, to lie, to leane on one side. Also to bribe.  
 \* aCostumbrado, *m.* accustomed, wonted, usual.  
 \* aCostumbrar, to accustom, to use, to be wont.  
 \* Acotacion, *f.* marking downe, or quoting of a thing.  
 Acotadizo, *m.* he that is whipped, or one subiect to whipping.  
 \* Acotado, *m.* whipped or scourged.  
 \* Acotado, *m.* quoted, marked, noted as a booke.  
 Acotador, *m.* a whipper, a scourger. Also vide Acortalado.  
 Acotarfe, to make fierce, to le wilde.  
 \* Acotado, remembered, thought upon, agreed, agreed, or agreed as in musicke or harmonie.  
 Acordar, yo Acuerdo, to remember, to awake, to call to remembrance, to agree, to put in minde, to agree together, to sound well in harmonie, to determine.  
 Acorde, *m.* agreement, consenting in opinions, or in musicall harmonie.  
 \* aOrdelejo, *m.* an instrument to plucke haues from the head or eye-browes. Also a resting, mocking, or scuffling at one to wither him from any thing. Also a vaking with coards.  
 \* † aCores, hawks. Also the islands Agores, where many hawks are.  
 Acoro, *m.* sweet cane, Galingale.  
 \* Acortalado, *m.* diuinc up, or closed up in a corner, pointed up. Also dressed or done with corall.  
 Acortalar, to close up, to diuinc into a corner, to sound up. Also to dresse with corall.  
 aCorir, to run to, to helpe, to succour, or aide.  
 Acoro, *m.* helpe, succour, or aide.  
 \* aCortado, shortened, clipped, cut off, abridged.  
 \* aCortar, to shorten, to cut off, to clip, to abridge, to diminish, to abate, to

\* aCrecir, or aCrecir, to grow, increase, or augment.  
 \* aCrecimiento, *m.* vide aCrecimiento, an increase or growing.  
 \* aCrevillado, *m.* pierced thorough with diuers holes. Also one wounded with diuers flucados.  
 \* aCrevillar, to pierce thorough with diuers holes. To wound with diuers flucados.  
 \* aCrevillado, *m.* purified in a melting pan, or pot of a goldsmith. Also purified, refined, as gold and silver.  
 \* aCrevillar, to put into a goldsmiths melting pot. To refine or purifie gold or silver.  
 \* A'cimo, *m.* a small distance in measure.  
 \* A'cto, vide Accion.  
 \* A'cto, vide Auto.  
 \* Actór, a dealer, an actor.  
 \* Aguar, vide Acucar.  
 † Agucar, *m.* Sugar.  
 Agucar piedra, or Agucar candy, sugar candie.  
 Agu. arado, *m.* dressed with sugar.  
 † Agucena, white Lilly.  
 aCuchillados, with blowes, with cuts, or slashes.  
 \* aCuchilladizo, one that is slashed, cut, or wounded with cuts and slashes.  
 \* aCuchillado, *m.* cut, slashed, wounded, bowed.  
 \* aCuchillador, *m.* a backeler, a cutting fellow, a swiftnucker.  
 aCuchillar, to cut, to wound, to hew, to slash, to kill, to fight.  
 Acucia, *f.* sharpnes of edge, quicknes of wit, diligence, curiosity, heedfulness.  
 Acuciar, to sharpen, to make quicke conceited, to make heedfull, or diligent.  
 Acuciosamente, sharply, wittily, heedfully, diligently.  
 Acucioso, *m.* sharp, witty, heedfull, diligent.  
 \* aCuchillas, on the buttocks as dogs or diuers beafts sit.  
 † Aguda, *f.* a trench, a great wheele to cast water with, or draw water withall from any place.  
 \* Acudido, *m.* repaired unto, drawne nere unto, assembled, approached to, come unto, yielded to, rejoined.  
 Acudimiento, *m.* a gathering to, repairing unto, assembling, approving nere, coming unto, rejoined, or yielded unto.  
 Acudir, to come to, to repaire unto, to assemble, to approach or draw nere unto. To restore, to yield unto.  
 Aguela, or klaguela, *f.* a little pickaxe, a little axe, a hatchet, a coopers adze or axe.  
 \* Acuerde,







Agradar, to please, to like well, to delight.  
 Agradecer yo agradecido, to thank, to give thanks, to show gratitude.  
 Agradecido, m. thankful, grateful, taken in good part.  
 Agradecimiento, m. gratefulness, thanking, gratifying, doing good.  
 Agradecer, vide Agradecer.  
 Agramente, sharply, severely.  
 Agramonia, vide Agramonia.  
 \* Agravadamente, vide Agravadamente.  
 \* Agravado, vide Agravado.  
 \* Agravado, vide Agravado.  
 Agravadamente, grievously, in a chafe, vexingly, molestfully.  
 \* Agravado, m. grieved, vexed, molested, grievous, humous.  
 \* Agravador, m. one that vexeth, grieves, molests, troubles, setteth in a chafe.  
 Agravar, to grieve, to vex, molest or set in a chafe, to trouble.  
 Agravio, m. grief, vexation, trouble, affliction, molestation.  
 Agras, or Agraz, Feruice, a sown grape, home made, oyle clarified.  
 \* Agras palabras, sharpe or severe speech, bitter words.  
 \* Agras, an herb called Sorrell.  
 \* Agra, f. a nit in the bare.  
 \* Agricultura, f. husbandrie, tilling of the ground, plowing.  
 \* Agricultor, a tiller of the ground, a plowman, a husbandman.  
 Agrimonia, f. an herb called Agrimonia.  
 \* Agrio, vide Acérbo, sharpe, severe, tart.  
 Agrio, or Acérbo, m. severe, tart, sharp.  
 \* Agrio, f. a field.  
 Agrio, or Campo, m. a field.  
 Agrura, f. sharpness, keenness of taste.  
 Agua, f. water.  
 \* Agua de ángeles, a water drawn out of white Roses, white Lilies, and Talmans.  
 \* Agua de azahar, f. water of flowers of Oranges.  
 Agua rozada, f. water of rose.  
 \* Agua de trebol, water of Trefoil.  
 Aguas vivas, the spring tides, the flowing and ebbing of the sea.  
 \* Aguas muertas, dead, or standing waters. Also a citie in Provence.  
 \* Aguada, m. Hagamos aguada, let us take in fresh water into a ship.  
 \* Hacer aguada, to take in fresh water into a ship.  
 † Aguadaña, f. Guadafia, a fish.  
 Aguador, m. a water bearer. Also the

finke of a kitchen, &c.  
 Aguador, vide Aguador.  
 \* Aguador del Real, a water bearer to a campe.  
 Aguado, m. watered, founded as a house. Also it signifies one that drinketh nothing but water.  
 Aguadicho, m. a conduit, a watercourse.  
 Aguaitado, m. watched for, hen in wait for.  
 Aguaitador, m. a lie in wait for, a deceiver.  
 Aguaitadora cosa, a deceitfull matter, a matter craftily compassed.  
 Aguaitamiento, m. an ambush, a lying in wait, craftie packing, cunning contrivance, deceitfull dealing.  
 Aguaitar, vide Aliechar, to lay an ambush, to lie in wait for, to seeke for, to deceive or intrap.  
 Aguamail, m. a basin, an ewer, a laver.  
 Sometime a cruze, small pot or pitcher.  
 \* Aguamános, water to wash the hands.  
 Aguami, f. water with hony, meade.  
 Aguanofo, m. full of water, waterish.  
 Aguapic, m. the smaller, or second wine, sharpe wine. The first wine is called Yema; the second, Aguapic; the third, Niéto.  
 \* Aguatar, to water, to daly with water.  
 \* Aguatar vino, to lay the strength of wine by putting in water: or, to mingle water with wine.  
 \* Aguardar, to wait for, to stay for, to tarry for.  
 \* Aguardame vn poco, stay, or tarry for me a little.  
 \* Aguarvar, vide Agradar.  
 Aguatocho, m. the cocke of a conduit, a tap to draw drinke at, a spout, a syringe, a water squirt.  
 \* Agucia, vide Acucia, sharpnes, quicknesse of conceit.  
 \* Aguciadamente, vide Acuciadamente, sharply, wittily.  
 \* Aguciar, vide Acuciar, to sharpen, to quicken the wit.  
 \* Aguda, or Agra, vide Agramente.  
 Agudamente, sharply, wittily, readiness.  
 Agudeza, f. sharpnes, quicknesse of conceit, readiness of wit, nimblenesse of sight, the edge of any weapon or toole.  
 Agudo, m. sharpe in taste, quick conceit, ready witted, quick of sight, sharp in cutting.  
 \* Agüla, or Abuela, f. a grandmother.  
 Aguelo, or Abuelo, m. a grandfather.

\* Agüero, Agüero, vide Agorá, to soothsay, to tell fortunes, or foretelling of things to come.  
 Agüero, m. a soothsaying, a telling of fortunes, foretelling of things to come.  
 \* Agüerár, vide Agüerár, to make full of holes.  
 \* Agüeta, vide Agüeta, a point, a lace.  
 \* Agüetár, vide Agüetár, a point maker.  
 Agüja, f. a needle, a stone broad and large below, and sharpe and narrow above. Also a kinde of fish.  
 \* Agüja de bolsár, a stitching needle.  
 \* Agüja de marcar, a compass for masons to style by.  
 \* Agüja marina, a fish with a long sharpe beake like a needle. Also an herb with a kinde of blade shooting up sharpe.  
 \* Agüjas paupillas, an beane called forkes bill.  
 Agüja peca, a garfish, piper fish, or hornbeake.  
 \* Agüjada, vide Agüjada, f. a goade.  
 \* Agüjados, m. full of holes, made like a latish, cast crasse, cancelled or cut off.  
 Agüjeados, idem.  
 \* Agüjerár or Agüjerár, to make full of holes, to make like a latish, to cancel, to misse, to cast crasse.  
 \* Agüjerar vn nauiro, to gouge or make holes in a ship.  
 † Agüjro, m. a hole, a cranny, a cleft.  
 † Agüjro, f. a point, a lace, a latish.  
 † Agüjro, m. a point maker, a maker of laces.  
 Agüja, f. a small pebble stone, shingle on the sea shore, gravel.  
 Agüjada, f. a goade.  
 Agüjador, m. one that pricketh forward, be that drieth on or urgeth.  
 Agüjadura, f. pricking forward, driving on, hastening, pushing on.  
 Agüjar, to prick forward, to urge or drive on, to hasten, to make post haste.  
 Agüjete, m. full of pebble stones, gravel, full of gravel.  
 Agüjín, m. a prick of a goad, a sting.  
 \* Agüjonazo, m. the pricking with a goad or sting.  
 Agüjonar, to sting, to prick, to urge or drive forward.  
 \* Agüla, f. an eagle.  
 \* Agüla peca, an osprey.  
 \* Agüla negra, a hawk called a Saker.  
 \* Agüla atahorma, a beaver.  
 \* Agülinde, or Agülinde, m. handlet, or the first money that one taketh, a reward.  
 \* Agülinde, m. hawk nested like an eagle.  
 Agülinde, of an eagle, or like an eagle.

Also long visaged.  
 \* Agülla, or Agülla, vide Agüja, f.  
 Agülocho, m. an eagles chick, a young eagle.  
 † Agüñáldo, vide Agüñáldo, handlet, or reward.  
 \* Agüña, or Agüña, vide Agüja, f.  
 \* Agüño, m. wish liking, to the good liking, to his minde, as he would have it.  
 \* Agüxerár, vide Agüjerár.  
 \* † Agüxerár vn nauiro, to gouge a ship.  
 Agüzadeta, f. a whetstone.  
 \* Agüzamiento, m. whetting, making sharpe.  
 Agüzaniéve, a bird called a wagtaile.  
 Agüzar, to whet, to sharpen, to make the point sharpe, to gnash with the tuckes as a boare doth.

## A H

\* Ahagár, vide Ahogár.  
 aháo, ho, an aduerbe of calling.  
 \* Ahcachador, m. a sister or boulder of meale, one that winnoweth corne, &c.  
 \* ahchado, m. sifted, winnowed, or fanned.  
 ahcachaduras, branne, chaffe, drosse, or dust of corne, &c.  
 Ahchár, to sift, to bould, to fan or winnow corne, to purge, to make cleane.  
 Ahelcar, to taste of gall, to be bitter.  
 \* aherrójo, m. tied with yrons or chains, laden with yrons or chains.  
 \* aherrójo, to tie with yron or chains, to load with yron or chains.  
 \* ahí, as Quien viene ahí? who comes here? or who is there, or who goes thence?  
 \* ahidalgamente, gentlemanlike, like one of good bringing up.  
 \* ahidalgado, brought up like a gentleman, well nurtured, of gentlemans-like conditions.  
 \* ahijada, f. adopted or taken as his own daughter, brought up by hand from or without the dame, a goddaughter.  
 ahijado, m. adopted, or taken as his owne sonne, brought up by hand without the dame, a godson.  
 ahijamiento, m. taking as his own child, suckling by hand and fostering without the dame.  
 ahijar, to adopt or take for his owne child, to suckle by hand, to foster without the dame; to beget spiritually, or to be his ghostly father, or rather his godfather.  
 ahilado, m. waxed leane, become lanke, or slender, mouldie.  
 ahilamiento, m. waxing leane, becoming lanke, growing mouldie.

ahilar, to waxe leane, to become lanke, to grow mouldie.  
 ahincadamente, earnestly.  
 ahincár, to be earnest, to prick on or urge much, to hasten.  
 ahinco, earnestnesse, importunity, baste.  
 ahinojar, to kneele.  
 \* ahirmado, vide Ahirmado.  
 \* Ahirmar, vide Ahirmar.  
 Ahitado, raw stomached.  
 Ahitar, to have a raw stomack, to want good digestion of that he had eaten.  
 Ahito, m. rawnes of the stomack, ill digestion.  
 ahocinado, m. any crooked thing made like a hook.  
 ahocinar, to become crooked as a hook.  
 Ahogado, m. choaked, stopped, drowned, quenched.  
 Ahogador, m. a choaker, quencher, strangler, or stopper. A drowner.  
 Ahogamiento, m. strangling, choaking, quenching, stopping, drowning.  
 Ahogar, Pres. yo ahogo, i. Pres. yo ahogue, to choake, to strangle, to stop, to quench, to drowne.  
 \* Ahogue, vide Ahogar.  
 \* ahogado pan, m. a fritter, a fine cake, or the rising of the crust in baking as it were pimples.  
 \* ahondamiento, m. a diving to the bottom, a putting to the bottom.  
 \* ahondar, to put to the bottom, to goe or due to the bottom.  
 ahóra, aóra, or agóra, now, of late, or a while agoe, even but now, at length, hereafter.  
 \* Ahorcadizo, m. one that is hanged, or worthy to be hanged.  
 Ahorcado, m. hanged. Also an ungracious gallowes.  
 \* Ahorcador, vide Verdugo, m.  
 Ahorcadura, f. hangings, execution of malefactors.  
 Ahorcar, Pres. yo ahorco, i. Pres. yo ahorque, to hang up on the gallows, to hang by.  
 \* Ahornado, m. put in an oven, vide Enhornado.  
 ahornagarse la tierra, to be blasted, burnt or scorched.  
 \* ahórque, vide Ahorcar.  
 Ahorrado, m. manumitted, or set free where he was bond before, saved, delivered.  
 \* Ahorradura, m. making free of one that was bond, saving, saving of charges.  
 Ahorramiento, m. saving of charges, sparing, delivrie.  
 Ahorrar, to save charge, to spare, to deli-

uer, to make a bondman free.  
 \* Ahorrar esclavo, to manumit, or set free a bondman.  
 Ahotado, m. bold, stomackfull, hardie, emboldened.  
 \* Ahotar, to make bold, stomackfull or hardie.  
 \* ahoyado, m. ditched.  
 \* ahoyador, m. a ditcher.  
 ahoyadura, f. digging of a ditch, or ditches.  
 ahoyar, to dig a ditch.  
 \* Ahuchár, to put in a hutch, chest, trough, cupboard or presse. To hoord up money.  
 \* ahucá, ahucó, vide Aocór.  
 Ahullar, vide Aullar, to howle, to roare.  
 ahumadas, f. smokings.  
 ahumado, m. smoked or smoked.  
 ahumar, to smoke, to make a smother.  
 \* ahurtada, stily, or by stealth.  
 \* ahurtadillo, by stealth, unawares.  
 ahulada figura, f. a thing shaped or framed spindalwise.  
 \* ahuyentado, m. put to flight, made to runne away.  
 \* ahuyentador, m. one that putteth to flight, or maketh to run away.  
 ahuyentar, to drive away, to put to flight.  
 \* ahuziado, trusted.  
 \* Ahuzamiento, m. a trusting, a confidence.

## A I

Ai, vide Ay, there, or at that place.  
 Ai or Ay, there is, there are. Sometime it is an interjection of complaining, and signifieth, out alas. But then Ai or Ay is of two syllables.  
 Aia, vide Aya, f. a nurse, a schoolmistresse.  
 \* Aia, f. a dame or mistresse.  
 \* Ajada, f. sauce made of garlike.  
 \* Animado, vide Animado, m. animated, encouraged, hardened.  
 \* Aje, vide Aji.  
 \* Ajchaminto, vide Agenaminto.  
 \* Ajenar, vide Agenar.  
 \* Ajeno, or Ageno, strange, of another sort.  
 Aio, vide Ayo, a tutor, a schoolmaster.  
 \* Aiduda, or Cristel, vide Ayuda, a glister.  
 \* Aier, vide Ayer, yesterday.  
 \* Aiguier, m. a snke to wash vessels in.  
 Aime, vide Ayme, we, is me, alas.  
 Aina, vide Ayna, quickly, hastily.  
 Ajo, m. Garlike.  
 † Ajonge, or Ajonje, m. the iyce that cometh from an herbe whereof they make

make birdlime.

† Ajonjolí, a kind of medicinal herb growing in India.

\* Ajóscas, f. bracelets at the hands.

\* Airadáménte, vide Ayradáménte, angrily, disdainfully, in a great chafe.

Airado, vide Ayrado, angry, in a great chafe.

Airaménte, vide Ayraménte, anger, disdain.

Airár, vide Ayár, to be angry, to be in a great chafe, to disdain.

Aire, vide Ayre, the air, wind, breath, countenance, pleasantness, beauty, comeliness.

Airófo, m. pleasant, comely, beautiful, faire. Also ayrie, or of the ayre.

\* Aisládo, vide Aylládo, compassed with water.

Aislár, vide Ayllár, to compass round with water.

Aiúda, vide Ayúda, help, aide. Also a glister, or purgation.

\* Aiudadó, vide Ayudadó, m. helper, aided.

Aiudadór, vide Ayudadór, m. a helper, an ayder, one that standeth to it at a pinch.

Aiudár, vide Ayudár, to ayde, to help.

Aiunár, vide Ayunár, to fast, or forbear meat.

Aiúno, vide Ayúno, fasting from meat.

\* Aiunque, vide Ayunque.

\* Aiuntádo, vide Ayuntádo, joined, or coupled to.

\* Aiuntador, vide Ayuntador, one that coupleth or joineth together.

Aiuntaménte, vide Ayuntaménte, joining or coupling together.

Aiuntaménte con parienta, incest.

Aiuntár, vide Ayuntár, to ioyne, to couple together, to marrie, to run together, to gather together.

Aiúlo, vide Ayúlo, below, downwards, underneath.

\* Dios en Ayúlo, God excepted.

\* Ajustádo, m. made iust, even, plaine, straight.

## A L

Al, or a El, to the, unto.

\* Al, id est algo, some, something, some beside.

Ala, f. a wing, the fins of a fish, the eaves of a house.

Ala de Batalla, the wing of a battell.

\* Ala de la gente de caválo, a wing of horsemen.

Ala yerva, an herbe called Enula campana.

\* Ala de tejádo, the edge or skirt of a gutter tile. The eaves of a house.

\* Alabádo, praised, commended, well

spoken of.

\* Alabador, m. one that praiseth, commendeth or reporteth well.

Alabánca, f. praise, commendation, land.

Alabanciofo, m. praising, commending, boasting, bragging.

\* Alabanza, vide Alabánca.

Alabár, to praise, to laud, to boast, to vaunt, to commend.

Alabárda, f. a halbert.

\* Alabardázo, m. a blow or stroke with a halbert.

\* Alabardero, m. a balberdier, a yeoman of the guard.

\* Alabastro, m. made of alabastre.

\* Alacín, m. vide Alazán.

\* Alacér, a circle. Also a kind of herb.

Alácha, f. berring, or a fish like a macerell.

† Alacór, or Cartámo, m. an herbe wherewith they die carnation. Bastard saffron.

Alacrán, m. a scorpion.

Aladár, m. the bare of the head that hangeth downe on the temples of the head.

Aládo, m. winged.

\* al Ládo, by the side.

\* al Fé, f. in faith, in troth.

\* al hé, f. idem.

\* al Lagá, a La gila, f. gallantly, gallantly, bravely, brauely.

\* Alagár, or Halagár, to cocker, to flatter, to make much of.

\* Aligas, vide Haligos, cockerings, making much of.

Alaguéno, or Halaguéno, flattering, cherishing, making much of, friendly entertainments, fawning blandishments.

\* al Alua, at the breake of the day, at the dawning of the day.

\* al Máno, f. ready at hand.

\* al Máno alas Máno, at hands, at blowes, at strokes.

\* venir alas Máno, to come to handie blowes, or to fight.

Alamáres, m. lace buttons.

\* Alamarádo, m. laced with such buttons.

† Alambique, m. or Alquitira, a hymbecke or stillatorie.

† Alámbré, m. copper.

Alaméda, f. a poplar grove.

\* † Alamin, a man of trust, a trustie man, one to whom one may repose trust and confidence.

Alamo bláncó, m. poplar.

Alamo négro, or Negrílo, blacke poplar, alder.

\* † Alamud, m. a bolt of yron with a

locke to it, a locke of a doore made bolt-wise.

\* † Alámivque, vide Alambique.

\* † Alambique, vide Alambique.

Alangáda, f. an acre of ground.

\* Alangádo, m. cast, hurled, throwne.

Also vomited.

\* Alancár, to cast, throw, hurle, to throw forward. Also to vomit.

\* Alanceádo, m. wounded or deadly hurt with the stroke of a lance.

\* Alanceador, m. one that woundeth with a lance.

\* Alanceár, to wound or hurt with a lance.

Alino, m. a mastie dogge.

\* ala Par, even again, just with the like, equal, even with, hand to hand.

\* Alár, vide Alárde, m. a musier.

\* † Alárabes, m. Alarabes or Arabians.

\* † Alarácas, f. outeriet, noise, crying out, explaining, vociferation.

Alárde, m. a musier, an overseeing, an over-viewing.

\* ala Redondo, m. wheeling round, in compassing about, in fetching a circle about.

\* Alárga, f. aloofe off, afar off.

\* al argádo, m. enlarged, loosed, set at libertie, unbind, unloosed, prolonged, stretched.

\* al argaménte, m. an enlargement, a loosing, a setting at libertie, an enlarging, an unfolding, a prolonging, a acclaying.

alargár, Pref. yo Alárgo, i. Pret. yo Alargué, to enlarge, to prolong, to unfold, to spread, to set at libertie, to stretch out.

\* al argár la véla, to spread the saile, or set saile after it is hoisted up.

\* alargár la brida, to slacken or loosen the bridle, to give the horse the head.

alargas de tiempo, driving off, or prolonging of time.

\* Alargue, vide Alargár.

\* Alarguez, f. the seed or the thin rinde of a kind of weed to colour haire yellow.

Alaridos, m. cries, shouts, exclamations, a noise, clamor.

† Alarifágo, m. a surveyorship, an over-ship, a controuler ship.

† Alarite, m. a surveyor, a master carpenter, an overseer or controuler in buildings.

al Saazón, f. at that time, then.

\* † Aláser, m. a kind of small herbe in Spaine used to make painting for womens faces, and wherewith they die carnation. Bastard saffron.

\* Alastrádo, m. balafied with Balaf.

\* Alastrador, m. one that duth balaf ships.

ships.

Alastrár, to balaf a ship, to poise.

Alastrárie el animal, to burthen or load a beast.

\* alís Vécés, by course, by turnes, by fits.

\* Alas, wings.

\* Alas de pece, fins of a fish.

\* ala Tárde, f. at, or in the evening.

al Latón, or Latón, latón a kind of mettall so called.

\* Alatonádo, m. made or done with the mettall latón.

\* Alatonár, to plate, worke or doe any worke with the mettall latón.

\* Alatrón, m. full-feeter.

\* Alavánga, vide Alabánca.

\* Alavár, vide Alabár.

\* Alavárda, vide Alabárda.

\* Alavardázo, vide Alabardázo.

\* Alavardero, vide Alabardero.

\* Alavastirino, vide Alabastirino.

\* Alavastro, vide Alabastro.

\* al Vista, f. to looke to, to see to. in fight, in presence.

\* Alazán, m. a darke browne bay colour.

Alazéna, vide Alazéna, f.

\* Alba, vide Alva, the breake of the day.

† Albacca, m. an executor, or an admistrátor, or assigne of a will or Testament.

\* Albacá, vide Albacéa.

† Albahá, or Albahácha, f. Basill, the herbe so called.

\* Albahacero, m. a carth paunch or pücher, where the herb Basill is set to grow.

Albahaquilla salváge, f. wilde Basill, or wilde small Basill.

Albahaquilla, f. a kind of small Bz-fill.

\* † Albáida, f. white, whiteness. Also a peece of money in Spaine called, vna Blánca, that is halfe a Maravedi.

\* † Albalá, f. a schedule or writing that is given when one payeth tribute, or custome to the king.

\* † Albanéga, a kind of networke coise that women weare on their heads.

† Albañár, vide Alvañár, m. a gutter or sinke.

Albañí, or Albañil, m. a mazon, tiler, or bricklayer.

\* † Albañir, m. idem.

Albañleria, or Albañleria, the mazons craft. Tilng.

\* † Albaquia, f. the remnant, the residue, that which remains.

\* Albar, vide Alvár.

\* † Albarázos, vide Alvarázos, m. morpheus.

† Albaráda, f. a stonewall, a bulwark.

\* † Albarchiga, f. Alberchiga, or Alvárchiga, an apricocke.

\* † Albarcóque, or Alvarcóque, m. an apricocke.

\* Albarcócal, m. a place where apricocks grow. Also an apricocke tree.

Albárda, vide Alvárda, f. a packe saddle, a panner, a dosser.

\* Bécias de Albárda, sumpter horses or great mules.

\* Albardádo, or Alvardádo, m. saddled with a packe saddle.

\* Albardador, or Alvardador, m. one that saddleth or setteth a packe saddle on a beast.

\* Albardán, m. a soole, a sot.

\* Albardár, or Alvardár, to saddle with a packe saddle.

Albardero, or Alvardero, m. a pommel maker, or packe saddle maker.

\* Albardilla, v. de Alvardilla, f. a small or little packe saddle.

\* Albardin, m. small russet, or mat-weede.

Albardón, or Alvardón, m. a packe horse, an asse or mule that carrieth a packe. Also a great packe saddle.

\* Albarino, vide Alvarino, m. a dun swart colour.

\* Albarjón, vide Alvarjón.

† Albarráda, or Alvarráda, f. a wall of stones heaped together without mortar or lime, made in stead of a mound. A bulwark. Also a caufey.

† Albarrán, or Alvarrán, m. a batcheler, one that is unmarried, or one that hath ground or pasture in a place and bath no dwelling or abiding there.

† Albarrána, or Alvarrána, f. a tmyret on a wall.

† Albarrána cebolla, a kind of sea Onions.

† Albarranía, f. single life, the unmarried estate, or holding of ground in a place, having no dwelling house or place.

\* Albartáda, Albartádo, or Montón, a heape, a pile, a bymowre, a stacke, a masse of any thing.

† Albatoça, f. a kind of boat or barke.

\* Albayaldádo, or Alvayaldádo, m. done or smeared over with white ceruse, or painting for womens faces.

\* † Albayalde, vide Alvayalde, m. white ceruse, or painting for womens faces.

† Albécca, f. vide Estánque, a poole, or pond.

\* † Albérchiga, or Alvérchiga, f. an apricock.

\* Albérchigo, or Alvérchigo, idem.

\* Albergádo, vide Alvergádo, lodged.

\* Albergár, Pref. yo Albrigo, i. Pret. yo Albergue, to lodge, to inne,

to harbor.

\* Albrégo, or Alvérgo, m. a lodging, an inne, a place of entertainment.

\* Albréque, or Alvérgue, idem.

\* Albergue, vide Alvergádo.

\* Albergueria, f. a lodging, an inne.

\* † Albrerja, vide Arveja, a poise.

\* Albrerjana, vide Alverjana, f. a kind of weed in come.

† Albrétyar, n. a ferrier, a horse leech.

Albrétyoria, f. a ferriers forge, the ferriers Art.

\* † Albiháres, a kind of flower called Narissus.

\* Albillo, vide Alvillo.

\* Albin, m. the blow-stone that stoppeth blood.

\* Albina, vide Alvina, f. the beating of the tias, the rasing of the sea.

\* al Bivo, or al Vivo, to the quicke, lucy.

\* Albo, vide Elánco, white.

† Albugue, a pipe, a flute.

† Albuguero, a piper, or one that plaith on the flute.

\* Albondigas, f. a kind of chopt meat round like padings.

\* Alboráda, vide Alvoráda, f. musick plaied to one at the breake of the day.

Albor, or Alvor, the breaking or dawning of day.

Alboréolas, a noise or rumour of ioy.

\* Alboroleár, to make a noise of ioy or reioycing.

Alboréa, or Alvoréa, vide Alva, the morning or breake of day.

Alboréar, or Alvoréar, vide amanecer, to wax or grow towards day.

† Alboréte, vide Alborógo, a tumult, burlyburly, a sedition, a sudden fright or feare.

\* † Alborní, vide Borní.

\* † Albornia, f. an earthen pan to put milke in or such like.

† Albornóz, a soldiers coat, a mandilion, a iacket, a cassocke, a Moores cassicke.

† Alborogár, vide Alborotár, to make a tumult.

† Alborógo, Alboréte, or Alboroto, m. a tumult, a stirre, a hurlyburly, a sedition, an amasse, em, a fight.

\* Alborotadáménte, tumultuously, seditionously, factiously.

\* Alboratádo, m. stirred into tumult.

Alboratador, m. a maker of tumults, a seditions fellow.

Alborotadora cosa, f. a sedition or factious matter.

Alborotár, or Alvorotár, to raise a tumult, to raise sedition or rebellion.

Alboroto, Alboréte, Alborógo, or Bollicio, vide Alborógo.

† Albricias, *f. reward for newes, liberality for bringing glad tidings.*  
 † Albur, *m. a fish called a mullet.*  
 \* Albura, or Alvura, or Blancura, *f. whitenesse.*  
 \* Alburto, *m. a little mullet fish.*  
 \* Alburquerque, *a towne in Castile in Spaine.*  
 \* Alcabala, or Alcaudala, *f. toll, custome, tallage, imposition, subsidy.*  
 \* Alcabalero, or Alcaualero, *m. a collector or gatherer of subsidies, a collector.*  
 \* Alcabico, *m. a Forrest, or thicke wood.*  
 † Alcazaba, *in the moorish tongue a castle or a strong house, or tower in Granada so called.*  
 † Alcazar, *a place, a house of strength, a tower, a fortress.*  
 \* † Alcazar real, *m. a royal palace, the kings house, or strong palace.*  
 \* Alcazarén, *a place in Spaine so called.*  
 \* † Alcazava, *vide Alcazaba, also thicke wood, a Forrest.*  
 \* † Alcazél, *m. all manner of iron works, greene barley cut for horses.*  
 † Alcazer, *m. greene barley.*  
 \* † Alzada, *the ending of a controuersie in law.*  
 \* Alcadéra, para saltar, *f. a waight of lead to hold in the hands for them that leape to make them leape further. Also a pole to lift one up to leape with.*  
 \* Algado, *m. lift up, taken up, raised up, broken up as the ground, slacked.*  
 \* Algador, *m. a lifter up, a taker up, a raiser up, a breaker of the ground up, one that slacketh a thing that is hard bound.*  
 Algadura, *f. lifting up, taking up, raising, breaking of the ground, slackening.*  
 † Alcadúz, or Acadúz, *m. the scope in a water wheele, a pipe of a conduit.*  
 \* † Alcahueta, *f. a free bawd, a woman bawd.*  
 † Alcahuete, *m. a bawd, a ruffian, a pander, a man bawd.*  
 † Alcahueteria, *f. the trade of bawdrie.*  
 \* † Alcaiceria, *f. a row or street of shops of wares, a place where many shops are on a row together.*  
 † Alcáide, *vide Alcáide, a capitaine of a castle, fort or strength.*  
 \* Alcáide de cárcel, *the keeper of a prison, a gaoler, a warden of a prison.*  
 † Alcáidia, *vide Alcaydia, f. a captainship of such castle, fort or strength.*  
 \* † Alcala, *the name of a towne in Spaine.*  
 † Alcáide, *a iustice, a sheriffe, a constable.*

\* † Alcáide mayor de iusticia, *the Lord chiefe iustice.*  
 \* Alcáide de la corte, *m. a chiefe iusticer in the kings house.*  
 \* † Alcáide de Alcáides, *m. a high commissioner.*  
 \* Alcáide de las Alcádas, *a chiefe iudge or commissioner to iudge causes when men appeale to him from the inferior Alcáides.*  
 † Alcáma, or Aljáma, *f. an assembly of lawes.*  
 \* † Alcaná, *f. a place where a row or many shops of ware stand together.*  
 \* Alcançado, *reached unto, gotten, purchased, obtained, compassed, ouertaken.*  
 \* Alcançador, *m. one that reacheth unto, a purchaser, a getter, an obtainer, an ouertaker.*  
 \* Alcançamiento, *m. a reaching unto, an obtaining, a getting, an ouertaking.*  
 Alcançar, *to reach unto, to purchase, to get, to obtaine, to conquer, to arrive, to compass, to ouertake.*  
 va Alcance, *an obtaining, purchasing, getting, pursuing, reaching, ouertaking. A leaping of money.*  
 \* † Alcanzia, *vide Alcanzia, f.*  
 † Alcantara, *f. a perch for a hawk.*  
 † Alcantora, *f. a shirt.*  
 † Alcantor, *m. Campfire.*  
 \* Alcanforado, *m. done or dressed with Campfire.*  
 \* † Alcantara, *f. a bridge.*  
 \* † Alcantarilla, *f. a little small bridge.*  
 † Alcanzia, *f. balles made of earib and filled with ashes, a pipkin or pussenet made of earib. Also a chest or boxe to keepe money in that cannot bee gotten out till you breake the boxe.*  
 \* Alcanzia de fuego, *balles filled with powder, squibs made of powder to set a frame of fire to them.*  
 \* Alcanzia para tirar, *balles of wilde fire to throw or cast.*  
 \* † Alcanziar, *to throw balles of earth or ashes one at another. A kinde of sport used in Spaine a horsebacke.*  
 \* † Alcanziar, *m. the hitting or stroke given with such balles of earib or ashes.*  
 † Alcaparras, *capers.*  
 \* † Alcaparrado, *m. like unto capers.*  
 † Alcaparral, *m. a bed of capers. A place where capers grow.*  
 \* † Alcaparilla, *f. a small or little bed of capers, or a place in Spaine so called.*  
 \* † Alcaparrón, *m. a place where great store of capers grow.*  
 \* † Alcaparrones, *great capers.*  
 \* † Alcaparro, *m. the stalk or tree whereon the capers grow.*

\* Alcaparró, *m. full of capers.*  
 Alçar, *to lift up, to rise in rebellion, to exult, to exult to plucke up.*  
 \* Alçar campo or Cérco, *to raise a siege.*  
 Alçar barvêcho, *to plough up ground.*  
 Alçar de obra, *to leave worke.*  
 \* Alçar las meías, *to take away the table, to take up the cloth.*  
 \* † Alcaravan, *m. a fowle with long legs and beake, a Bitter.*  
 † Alcarabá, or Alcaravá, *the small seed or graine within caravazies.*  
 † Alcarchofa, *f. an artichoke.*  
 Alcarchofado terciopelo, *wrought velvet like an artichoke.*  
 \* Alcarchofado color, *m. a dun colour like an artichoke.*  
 † Alcarías, *f. cottages.*  
 \* Alcartas pece, *a kinde of fish.*  
 † Alcartas or Alcartiz para cipécias, *a spice-bag or cushion for spices.*  
 † Alcartira, *vide Alcartira.*  
 † Alcartira, *f. a rug for a bed.*  
 † Alcartira, *m. a kinde of fowle like a seamew, a great eater of fish.*  
 Alcavala, or Alcabala, *f. subsidy, common revenues, toll, custome, tallage, imposition.*  
 Alcavalero, or Alcabalero, *a customer, one that gathereth the subsidy, a collector, a toll-gatherer.*  
 † Alcauci, or Alcaucil, *m. a small artichoke, a kinde of thistle like an artichoke eaten in Spaine.*  
 \* † Alcayata, *f. a crooked kinde of booke or nail to hang cloakes, bus, or such other things against a wall.*  
 † Alcayde, *a iustice, a sheriffe, a chiefe keeper of a prison, a captaine of a castle, a constable.*  
 † Alcaydia, *iustice, a sheriff, a fidelity, keeping of a castle, chiefe charge of keeping a prison.*  
 † Alcayta, *f. a booke.*  
 † Alcayzeria, *f. a place where silke is sold.*  
 \* † Alcazaba, *vide Alcazaba.*  
 \* † Alcazar, *vide Alcazar.*  
 Alchimilla, *f. the herbe starrwort.*  
 \* Alción, or Alción auc, *a kings fisher.*  
 † Alcoba, *f. a closet, a close roome for a bed.*  
 \* † Alcohila, *f. Endiue water or water of Endiue.*  
 † Alcohil, *a drug called Antimonium, it is a kinde of white stone found in siluer mynes.*  
 \* † Alcohólado, *dawbed, smeared, painted.*  
 \* Alcohólado tóro, or Alcohólada vaca, *a bull or cow with blacke eyes.*  
 † Alcohól, *to*

† Alcohól, *to smear, to daube, to paint, to lay on Alcohól on the corners of the eyes.*  
 \* Alcón, *vide Halcón, a hawk, a falcon.*  
 \* Alconcello, or Alconzillo, *m. a little hawk or falcon.*  
 Alconcello de brasil, *redinke.*  
 \* Alconella, or aléyte, *a kinde of painting for women.*  
 \* † Alcorán, *m. a gathering together, or summaire of the lawes of Mahomet, a booke wherein the lawes of Mahomet are written.*  
 \* † Alcorça, *f. a conserve.*  
 \* Alcornocal, *m. a place where corke groweth.*  
 Alcornóque, *m. the cork tree.*  
 \* † Alcórcu, *a cork shoe, a pantofle.*  
 \* † Alcórcu, *m. a kinde of meat or paste made of flower and bony.*  
 † Alcotán, *m. a hawk called a bob-bie.*  
 \* Alcova, *vide Alcoba.*  
 † Alcova, *m. a brymstone.*  
 † Alcrivite, *m. brymstone.*  
 \* Alcuéntro, *vide Encuentro, to the contrary, an encountering, a meeting.*  
 † Alcuña, *f. a stocke, a linage.*  
 † Alcuza, or Alzeyra, *f. an oyle pot.*  
 † Alcuza, *a great oyle pot, or a blow therewith.*  
 \* † Alcuza, *f. a little oyle pot.*  
 † Alcuza, or Alcuza, *the ring or hammer of a barre, a bolt.*  
 \* † Alcuza, *f. the blow or knocke at the hammer or ring at the doore.*  
 \* † Alcuza, *a great hammer or ring at a doore.*  
 † Alcuza, *f. a village or little towne.*  
 Alcuza, *f. a country last, an inhabitant in a village, a country wench.*  
 Alcuza, *a country man, a dweller in a village.*  
 † Alcuza, *f. a little village.*  
 \* Alcuza, *vide Alvedrio.*  
 \* Alcuza, *m. breathed, reliqued.*  
 \* Alcuza, *m. a traymour.*  
 \* Alcuza, *one of the three furies so called, signifieth a thing neuer resting.*  
 \* Alcuza, *m. a herring.*  
 Alcuza, *f. the dregges of hony, wine or other thing.*  
 \* Alcuza, *m. vide Mojón.*  
 \* Alcuza, *f. an allegation, an alledging or protesting.*  
 \* Alcuza, *m. alledged, protested.*  
 \* Alcuza, *m. alledged, a protester.*  
 \* Alcuza, *m. alledged, protesting, or an affirming.*  
 \* Alcuza, *Pres. yo Alcuza, i. Pres. yo Alcuza, to alledge, to protest, to as-*

*firme.*  
 Alcuza, *vide Alegremiente, merrily, pleasantly.*  
 Alcuza, *Alcuza, to rejoice, to be glad, merrily, iocund, frolicke, or pleasantly.*  
 Alcuza, *igfull, merrily, glad, iocund, blithe, sportfull, frolicke.*  
 Alcuza, *Alcuza, merrily, pleasantly, iocundly.*  
 \* Alcuza, *f. mirth, ioy, gladnes, sport.*  
 Alcuza, *vide Alcuza, f. mirth, ioy, gladnes, pleasure, sport.*  
 \* Alcuza, *m. a great sudden ioy or mirth.*  
 \* Alcuza, *vide Alcuza.*  
 \* Alcuza, or Alcuza, *to depart, to goe far off.*  
 \* † Alcuza, *vide Alcuza.*  
 Alcuza, *cuchoe meat.*  
 \* Alcuza, *of ioy, a hymne or song of ioy.*  
 \* Alemán, *a German or Dutchman.*  
 \* gente Alemana, *f. the high Dutch people, the high Germans.*  
 \* Alemanado, *m. of or pertaining to Germany.*  
 \* Alemanico, *m. linnen of Germany.*  
 \* Alemanía, *m. Germany, high Dutchland.*  
 \* Alédro, *m. the rose baytree.*  
 \* Aléntado, *vide Aléntado.*  
 Aléntado, *to breathe, to passe, to put life into.*  
 Aléntado, *ready prepared, put in order.*  
 \* Aléntado, *m. an eye ready prepared, well beholding or marking.*  
 † Alértze, *Cedar.*  
 Aléna, or Aléna, *f. an awle, a bodkin.*  
 Aléna, *f. a little wing.*  
 \* Aléna de péice, *the fin of a fish.*  
 Aléna, *m. a traitor, a treacher.*  
 \* Aléna, *f. treason, conspiracie.*  
 Aléna, *m. a traitor, a treacher.*  
 \* A vn traydor, dos Alévosos, *to one traitor, two traitors: that is, a couple of craftie knaves will consen one: the Italian saith, A vn fino, fino & mezo.*  
 Aléna, *m. departed, set far off, put far asunder.*  
 \* Aléna, *m. one that putteth asunder or separateth.*  
 \* Aléna, *m. a banishment, putting farre off, a divorcing or parting asunder.*  
 \* Aléna, or Aléna, *to depart, to goe far off, to separate, to banish, to put farre off.*  
 \* † Aléna, *f. a paste made of flower and water, a pudding, a pan pudding.*  
 † Aléna, *f. a pudding made of wheat,*

*a pan pudding.*  
 † Aléna, or Aléna, *kinde of basket, or simnel made of bony and spice.*  
 Aléna, *vide Aléna, a shoemaker's awle.*  
 † Aléna, *vide Albahaca, Basil.*  
 \* † Aléna, *m. a place where earthen pots are made.*  
 \* † Aléna, *m. a potter, a maker of earthen vessels.*  
 \* † Aléna, *a woman tailor.*  
 \* † Aléna, *vide Aléna.*  
 † Aléna, *f. three leaved grasse, clovers grasse.*  
 † Aléna, *a courier. Also a bolster.*  
 \* † Aléna, *cuchoe meat.*  
 † Aléna, or Aléna, *m. a sword, a cimitar, a turkie sword.*  
 \* Aléna, or Aléna, *m. a great turkie sword. Also a blow with a turkie sword.*  
 \* † Aléna, *m. a moorish word signifying a chiefe priest among the Moores.*  
 \* † Aléna, *f. a tribute, subsidy, or dutie to the prince.*  
 † Aléna, or Aléna de molino, *m. a mill stone, a grinding stone.*  
 \* † Aléna, *f. a plank or board sawed in two, a thiane plank or board.*  
 \* Aléna, *carolers, an hurle.*  
 † Aléna, *vide Aléna.*  
 \* Aléna, *vin, a wine made with hony, a kind of meatbegia.*  
 \* † Aléna, *f. a woman tailor.*  
 \* Aléna, or Aléna, *f. primer, where-with they make bowers in gardens.*  
 † Aléna, *sugar pellets.*  
 \* † Aléna, *m. the office of an ensigne in warre.*  
 † Aléna, *m. an ancient beaver, a standard beaver. Also the Bishop at Chesse.*  
 Aléna, *vide Aguéro, a dimming or prophcing.*  
 Aléna, *m. a pinne, such as women use to pinne withall.*  
 † Aléna, *m. idem.*  
 \* Aléna, *at the end, at the last, in so much that.*  
 † Aléna, or Aléna, or Aléna, *go, phisicke nuts.*  
 \* † Aléna, *f. a carpet in the Moores tongue.*  
 † Aléna, *f. or Aléna, a wallet, a budget, a cloakebag, a scrip.*  
 \* † Aléna, *the herbe Fenegreke.*  
 \* † Aléna, *vide Aléna.*  
 \* † Aléna, *f. sitting at liberty, freeing.*  
 † Aléna de vestido, *a plait in a garment, a tucke in a gowne or other garment.*  
 \* Aléna, *m. the limits or bounds of any thing.*











Anchóva, *bering frie*.

\* Anchoveta, *small bering frie*, *Ancho-*  
*ves*.

Anchúra, *f. breadth, largeness*.

Antañia, *f. ancientness, antiquity*.

Anciano, *m. ancient, old*.

Ancla, *vide Ancora*, *an anchor of a*  
*ship*.

\* Anclido, *m. fastened with the anchor*.

\* Ancón, *m. the breaking in of the sea on*  
*the land into a creak*.

Ancora, or Ancla, *an anchor*.

\* Ancorido, or Anclido, *anchored, fast-*  
*ened*.

\* Ancúza, *f. a kind of bugloss*.

\* Anda cá, *come on this way with me*.

\* Andada, *f. a going away, a parting*. *A*  
*hasty bread in Spain, made as a husky*  
*pudding in England. Also a daughter*  
*in law*.

Andado, *m. gone, walked, passed away*.  
*Also a sonne in law, properly the son of*  
*a wife or husband that is dead in Latin*  
*Privigenus, and not Gener*.

\* Andador, *m. a wanderer, a walker*.

Andador pregonero, *a crier, a proclai-*  
*mer*.

Andadora cosa, *wandering, gadding*.

Andadura, *f. going, walking, a gate, or*  
*manner of walking*.

Andamio, *m. a scaffold, a gallerie*.

\* Andança, *f. going forward, proceed-*  
*ings*.

Andancia, or Andancio, *a walking*  
*place*.

Andar, *Pres. Ando, ándas, anda, t.*  
*Pres. Andúe, anduviste, andúvo.*

*Fut. André, andrás, andrá. Sub.*  
*Pres. Ande, Imperfect Anduviere,*

*Andria, or Anduviere. Fut. Andu-*  
*viere, to go, to walke, to march, to pace,*  
*to proceed, to depart.*

\* Andar en puras carnes, *to go naked*.

\* Andar en cuerpo, *to go without a*  
*clothe*.

\* Andar ala mano, *to go in readinesse*.

\* Andar a gatas, *to go groping in the*  
*dark, or to go creeping on all foure*.

\* Andar en coro, *to dance in a round,*  
*to run, or goe in a circle*.

\* Andar arriba, *to goe up above*.

\* Andar a orca, *to saile with a side*  
*winde, not directly forward*.

\* Andar en pópa, *to saile with a ready*  
*direct wind*.

Andariego, *f. a gadding gossip*.

Andas, or Andaz, *f. a beere for the*  
*dead to carry them to church a brother,*  
*a chaire to carry one in*.

Ande, *Páscie, let it goe, let it passe*.

\* Anden mis blancas tocas, *let my*  
*white kerchiefs now walke againe, or*  
*let them now be worne againe, and so*

*cast off all mourning weeds*.

\* Ande la boca, *f. let dishes walke, let us*  
*make good cheere*.

Andén, *m. a walke, or a place, as a gal-*  
*lery or such like to walke in*.

\* Andilla, *f. a foot-stole to lift a woman*  
*to berse*.

\* Andorinha, *vide Golondrina, f.*

Andrájo, or Handrájo, *m. a vagge, a*  
*slout*.

Andrajoso, *m. ragged, torne, tottered*.

Andrinás, or Endrinás, *blacke plums,*  
*prunes*.

\* Andromacha, *f. the wife of Hector*.

† Andúres, *m. villages*.

\* Andurriales, *m. a place where men*  
*passe to and fro*.

\* Andúte, Anduviere, Anduviere,

Andúvo, *vide Andir*.

\* Anegadizas tierras, *f. grounds that*  
*have bene d. named with land floods*.

\* Anegado, *m. drowned, overflown*.

Angaminto, *m. drowning, overflow-*  
*ing*.

Anegar, *Pres. yo Anego, t. Pres. yo*  
*anegue, to drown, to overflown, to in-*  
*fer for shipwacke*.

Aneguc, *vide Anegir*.

Anejo, *vide Anéjo, m. old, ancient*.

Anejo vino, *old wine*.

\* Anclar, *to breathe after, to gape after,*  
*to pant. Also greedily to thirst after or*  
*covet any thing*.

\* Anexado, *m. annexed, ioined to*.

\* Anexar, *to annex or ioine to*.

Anexo, *annexed, ioined to*.

Anfiteatro, *a theater*.

Angarillas, *f. a bundle to draw any*  
*thing on*.

\* Angel, *m. an Angel*.

\* Angela, *a proper name to very many wo-*  
*men in Spain*.

Angélico, *a little angel*.

Angélico, *angel-like*.

Angélica, *the herbe Angelica. Also a pro-*  
*per name*.

\* Angelina, *f. a proper name of women*  
*in Spain*.

\* Angostado, *m. made narrow, made*  
*straight*.

Angostar, *to make narrow or straight*.

Angosto, *m. narrow, straight, not broad,*  
*not wide*.

Angostura, *f. straightnesse, narrownesse,*  
*straightnesse*.

Anguilla, *f. an eel*.

Angular, *placed in the corner, or having*  
*many corners*.

\* Angulo, *m. the corner of any thing*.

† Angurrias, *a kind of Pompon*.

\* Angurria, *f. the strangoire, when one*  
*maketh water by drop meale, and that*  
*with great paine*.

Angustia, *f. sorrow, griefe, vexation, an-*  
*guish, beauness of spirit*.

Angustiado, *m. grieved, vexed, per-*  
*plexed, made sorrowfull*.

Angustiar, *to vex, to grieve, to make*  
*sorrowfull, to molest, to fret, to carve, to*  
*care, to afflict, to paine*.

\* Angustioso, *m. heavy, sorrowfull, grie-*  
*vous, fretfull, carefull*.

\* Anhelar, *to gape after, to gaffe for*  
*wilde or bread, greedily to covet or*  
*thirst for any thing*.

\* Anichilado, *vide Aniquilado*.

\* Anichilar, *vide Aniquilar*.

Anidar, *to nestle, to make a nest, to lodge,*  
*to dwell*.

\* Aniega, Aniego, Aniegue, *vide A-*  
*negar, to drown*.

\* Aniejo, *vide Anéjo*.

Anillo, *m. a ring*.

Anillo de la puerta, *a ring of a door*.

A'nima, *the soule, the spirit or life of a*  
*man*.

\* Animada, *f. a thing that bath life or*  
*soule*.

\* Animado, *animated, encouraged, bar-*  
*ned*.

Animal, *a living creature, a beast*.

Animalajo, *a little creature, a little*  
*beast*.

Animales cñidos, *flies, worms, and*  
*such like living things*.

\* Animalico, *m. a little living crea-*  
*ture*.

Animar, *to encourage, to barter, to ani-*  
*mate, to put life into, to make valours*.

Anime, *m. a kind of perfume, to die*  
*withall*.

\* Animo, *m. a minde, a courage, a spi-*  
*rit, a boldnesse, a heart*.

Animoso, *m. courageous, hardy, bold, ad-*  
*venturous, valorous, stout*.

Animosidad, *f. courage, boldnes, stout-*  
*nes, hardnes, valour, magnanimity*.

Animosamente, *conragiously, boldly,*  
*stoutly, hardily, valiantly, adventu-*  
*rously*.

aNiñadamente, *childishly, foolishly,*  
*fondly*.

aNiñado, *childish, become a child*.

\* aNiñeza, *f. childhood, infancy*.

\* Anio, *a river of Italy*.

\* Aniquilar, or Anichilar, *to disannul,*  
*to annihilate, to make of no force or ef-*  
*fect*.

Anis, or Matlanaga, *anis, or anis*  
*seed*.

\* Añadido, *m. added, ioined, annexed*.

Añadidura, *f. adding, a conjoining, an*  
*annexing, a putting on*.

Añadir, *to annex, to conioine, to add, to*  
*put together*.

† Añal de Mōros, *a Moorish trumpet*.

† Añaza, *f. sorrow, griefe, vexation, an-*  
*guish, beauness of spirit*.

Angustiado, *m. grieved, vexed, per-*  
*plexed, made sorrowfull*.

Angustiar, *to vex, to grieve, to make*  
*sorrowfull, to molest, to fret, to carve, to*  
*care, to afflict, to paine*.

\* Angustioso, *m. heavy, sorrowfull, grie-*  
*vous, fretfull, carefull*.

\* Anhelar, *to gape after, to gaffe for*  
*wilde or bread, greedily to covet or*  
*thirst for any thing*.

\* Anichilado, *vide Aniquilado*.

\* Anichilar, *vide Aniquilar*.

† Añaza, or Anagaza, *a scale, a call*  
*for birds*.

Añal, *yearly*.

\* Añar, *to begin the yeere*.

\* † Añaza, *f. a matter of delight or*  
*pleasure*.

Añejar, *to wax old, to grow in yeeres, to*  
*grow ancient*.

Añejo, *old, ancient, overtaken with yeeres,*  
*scale*.

Añil, *azure, skie colour*.

Añilado, *coloured with azure*.

\* Añino, *of a lambe, or a lambes fleece*.

Año, *m. a yeere*.

\* Doze años há, *twelve yeeres agoe*.

\* De años atrás, *in yeeres past*.

\* Añojo, *a calf of a yeere old*.

\* † Añoja, *vide Anója*.

Añublado, *m. cloudy, darksome, bla-*  
*zed*.

Añublar, *to wax cloudy, to become mi-*  
*sty, or blasted*.

Añublar el cielo, *the beaven waxing*  
*cloudie*.

Añublo de trigo, *the rust of wheat, the*  
*blasting of wheat*.

\* Añudado, *m. vide Anudado*.

\* Añudadura, *f. vide Anudadura*.

\* Añudar, *vide Anudar*.

\* Añullación, *vide Añullación*.

aNoche *yester night*.

Anochecer, *to wax night, to grow*  
*late*.

Anocheciendo, *waxing evening, or to-*  
*ward night*.

\* Anóna, *f. a kind of fruit*.

† Anoria, *f. an engine to draw water, a*  
*wheele as a well to draw water*.

\* Anórea, or Nuéza blanca, *f. a berbe*  
*called white Briony*.

\* Añsa, *vide Añsar*.

Añsar, *a goose*.

\* Anseria, *f. a place to keepe geese in*.

\* Anfaria, *f. idem*.

\* Anfarillo, *a little goose or goseling*.

Anfarino, *a goseling*.

Anfarón, *a great goose*.

\* Anfina, *vide Anfina*.

\* Anfia, Añfias, or Congóxa, *f. sor-*  
*row, griefe, torment, vexation of mind,*  
*disdaine, loutishnesse*.

Anifoso, *m. full of griefe, full of vexa-*  
*tion, torment, anguish, care, trouble,*  
*amoyance*.

\* Anta, *f. a kind of beast in the Indies,*  
*which bath the skin very thicke, a kind*  
*of buffe*.

Antaño, *m. the last yeere*.

Antártico, *as Pole Antartico, the an-*  
*tartike circle*.

\* Ante, *vide Anta*.

\* Ante, or Antes, *before, rather*.

Ante-ayer, *the other day, the day before*  
*yesterday*.

Antecedente, *going before, excellencing, an-*  
*tecedent*.

Antecesor, *m. an ancestor, a fore-goer*.

Anteceder, *to go before*.

\* Ante muro, *m. a counter-tharfe, a de-*  
*fence for a wall*.

Antena, *f. a saile yard*.

\* Antena de caracól, *f. the post stan-*  
*ding upright about which the staves*  
*dore wind*.

Antenado, *m. a soune in law, properly*  
*the soune of a wife or husband that is*  
*dead*.

\* Ante-Pañido, *gone or passed before,*  
*an ancestor, a predecessor*.

Antepécho, *m. a place to lean the*  
*breast on, as at a bay window, or vailes,*  
*or such like*.

antePonér, *Pres. antePongo, antepón-*  
*es, antepone. t. Pres. antepúte,*

antepúte, antepúlo, *Fut. Antepón-*  
*dará, drás, drá. Sub. Pres. Antepón-*  
*gá, Imperf. Antepusié, antepu-*  
*ndría, or antepusié. Fut. Antepu-*  
*sié, to prefer, to set, place, or*  
*put before*.

\* antepóngá, antePongo, *vide Antepon-*  
*er*.

\* antePuerta, *a cloth of Tapistrie, dar-*  
*nicks, or such like to hang before a*  
*door*.

\* antePuisto, *preferred, put before*.

antepúte, antepusié, or antepusi-

éste, *vide Anteponer*.

Anterior, *the former, or foregoing*.

\* Antesque, *before that, rather that*.

\* Antes, *before, rather*.

\* anteVer, *to foresee, to prevent, to pro-*  
*vide for*.

\* anteVisto, *m. fore-seene, prevented*.

\* Ante-yglésia, *the churchyard*.

Anticipación, *f. preventing, supplan-*  
*ting*.

\* Anticipador, *m. a preuent, a sup-*  
*planter*.

Anticipar, *to prevent, supplant, to anti-*  
*cipate*.

\* Antico, or Antiquo, *ancient, of old*  
*time past*.

\* Antidoto, *m. a preservative against*  
*poison*.

Antier, *the other day, the day before ye-*  
*sterday*.

Antifaz, *a vaile, a maske, a vizard*.

\* Antigua, *vide Antiguamente*.

\* Antiguallas, *f. antiquities, matters or*  
*reliques of old time*.

Antiguamente, *of old, anciently*.

Antiguamiento, *the abolishing, the ab-*  
*rogating*.

Antiguar, *to abolish, to abrogate, to leave*  
*or forsake*.

Antigüdad, *f. antiquitie, ancientnesse*.

Antiguo, *m. old, ancient*.

Antiguor, *ancientnesse, oldnesse*.

\* Antilla, or Antillo, *vide Auxillo*.

Antiparas, *leather capers, or buckins*  
*that labourers in Spain use to wear</*

\* Anulár, or Anullár, to disannul, to cancel, to make void, to frustrate.  
 \* Anvères, Anvères, or Anbères, f. the towns of Amoy in the low countries.  
 \* Anunciación, f. the annunciation day, the Ladies day in Lent. Also a showing, telling, or declaration, a message.  
 \* Anunciado, m. pronounced, declared, sent upon any message, showed.  
 \* Anunciamento, m. an embassy, a message, a declaring, showing, or denouncing.  
 \* Anunciár, to declare, tell, pronounce, show, or relate, to send on an errand, message or embassy.  
 \* Anuncio, m. a message, an embassy, sometimes for the pope's Nuncio or ambassador.  
 Añaxia, vide Añsia, grief, torment.  
 Anzuelado, m. full of fishes hooked, hooked, angled, caught.  
 Anzuelo, m. an angle, a fish-hook.  
 Aocár yo Ahuécio, to make hollow, to empty.  
 \* Aojado, m. bewitched with the eyes.  
 \* Aojador, m. a bewitcher.  
 \* Aojadura, f. witchcraft, bewitching.  
 \* Ojamiento, m. a bewitching, foretelling, a charming with the looks.  
 \* Ojar, to bewitch with the eye, to charm, to foretell.  
 \* Aora, vide Agóra, at this time, now.  
 \* Aora, poco ha, a little since, a small time since, even now.  
 Aórca, with a quiver wind.  
 Aótrapiarte, elcambre, on the other side, on the contrary.  
 Aofidas, boldly, assuredly, audaciously, I warrant you, I dare say.  
 \* Aósto, or Agósto, m. the month of August.  
 \* Apacentado, m. fed, nourished.  
 \* Apacentador, m. a feeder, a nourisher.  
 \* Apacentamiento, m. a feeding, grafting, eating.  
 \* Apacentár, yo Apaciento, to eat, to feed, to graze.  
 \* Apaciente, Apaciento, vide Apacentár.  
 \* Apagado, m. quenched, appeased.  
 \* Apagador, m. one that quenches, extinguishes, or putteth out.  
 \* Apagamiento, m. quenching, extinguishing, or putting out.  
 \* Apagar, Pref. yo Apago. 1. Pret. yo Apagué, to quench, to extinguish, or put out fire, &c. Sometimes to pacify, or to appease.  
 \* Apague, vide Apagar.  
 \* Apaleado, m. cudgelled, beaten with a cudgel, given the bastinado.

\* aPalcador, m. a cudgeller, one that useth to strike with a bastinado or cudgel.  
 \* aPalcár, to cudgel, to give the bastinado, to beat like a dog.  
 \* Apañado, m. taken, snatched, taken up.  
 \* Apañador, a catcher, one that snatches, or taketh up.  
 \* Apanagüado, sustained, fed, maintained.  
 \* Apanaguar, to sustain, feed, or maintain.  
 \* Apañar, to catch, to snatch, to take up, to accommodate, to make fit.  
 \* Apaño, m. a taking up, a snatching up, a putting up, a fitting.  
 \* Aparador, m. a cupboard to set plate on, a dresser to serve meat on out of the kitchen, a case to keep plate in.  
 \* Aparár, or Aparejar, to provide, to prepare, to parvey, to make provision, to dress or make ready meat.  
 \* Aparato, or Aparéjo, m. preparation, provision, parveyance.  
 \* Par, equal with, like, by, in regard, in respect, in comparison, just against, side by side.  
 \* aPar de sí, by him, just even with him, close by him, side by side with him, just as farre forth as himselfe.  
 \* Aparcéro, m. a partner, a partner, in rent, trade, or such like.  
 \* Aparecedór, vide aParecedór, m. one that cometh in sight or appeareth, one that maketh a show or a semblance.  
 \* aParecimíento, m. an appearing, a coming in sight, a show or semblance of a thing.  
 \* aPared y medio, a wall in the middle between the next wall to us.  
 \* Aparejado, m. prepared, provided, furnished, dispatched, dressed.  
 \* Aparejador, m. a parveyor, a provider, a furnisher, one that maketh ready.  
 \* Aparejar, or Aparár, to make ready, to prepare, to provide, to furnish, to dispatch, to dress.  
 \* Aparéjo, or Aparato, m. preparation, provision, dressing, furniture for a house, &c.  
 \* Aparencia, appearance, outward show, semblance, or likelihood.  
 \* Apantado, m. having many kind-fishes.  
 \* Aparentár, to make kindred with one by marriage.  
 \* aParecedór, m. one that maketh a show or semblance.  
 \* aParecér, to appear, to make a show or semblance, to come in sight.  
 \* aParecido, m. appeared, seemed, made semblance.

\* aParecimíento, m. coming in sight, appearing, making a show.  
 \* Apartadamente, severally, distinctly, each apart, particularly.  
 \* Apartado, m. severed asunder, parted, divided, divorced, put one from another, farre asunder.  
 \* Apartamiento, m. severing asunder, parting, dividing, divorcement, segregating, turning another way, going away, unloosing.  
 \* Apartár, or Apartarse, to divide, to part asunder, to separate, to sever, to divorce, or leave quite, to goe away, to sequester, to withdraw, to draw aside, to turne another way.  
 \* aPárte, f. aside, asfarre off, apart. Also in the name or on the behalf.  
 \* aPacitudo, m. feade, nourished, cherished, graced, as cattle.  
 \* Apacentar, yo Apaciento, to feed, nourish, or cherish, to graze or feed cattle.  
 \* aPasionadamente, grievously, with passions of the mind.  
 \* aPasionado, m. grievous, passionate, humorous, vexed, sick.  
 \* aPasionar, to grieve, to vex, to be sick, to be subject to fits or passions, to be humorous.  
 \* aPazibildad, f. quietness, peaceableness, pleasantness.  
 \* aPazible, peaceable, quiet, pleasant, delightful, full of solace or pleasure.  
 \* aPaziblemente, peacefully, quietly, pleasantly, joyously.  
 \* aPaziguado, m. pacified, appeased, quieted, resolved, made at ease.  
 \* aPaziguador, m. a peace-maker, an appeaser, a pacifier, an umpire.  
 \* Paziguár, to pacify, to appease, to set at ease, to make friends, to quiet, to resolve.  
 \* Ape, in the Indian tongue signifieth an absolute Captaine among the rest.  
 \* aPeamiento, m. a lighting from horse, dismounting.  
 \* aPéar, to alight from horsebacke, to dismount.  
 \* mas aPéchos, more earnestly, more effectually.  
 \* aPedazos, m. peecemeale, by morsels, by snatches, by marmocks, by slices.  
 \* aPedrado, m. or aPedrado, stoned to death, beaten with stones, spoiled or hurt with baile.  
 \* aPedrador, m. a stoner to death, a thrower of stones.  
 \* aPedrar, to stone to death, to sling stones at, to hurt or spoil with baile.  
 \* aPegado, m. fastened, stuck to, made fast, glued.  
 \* aPegamiento, m. fastening, sticking

or cleaving to, gluing, ioyning.  
 \* aPegar, Pref. yo aPego. 1. Pret. yo aPegué, to cleave to, to stick to, to ioyne together, to glue.  
 \* aPegüe, vide aPegar.  
 \* Apelación, f. appealing to a higher iudge or court, a calling before a iudge.  
 \* Apelante, one that appealeth, &c.  
 \* Apellar, to appeale.  
 \* Apellidár, to appeale often, to appeale againe and againe, to call to the watchword. To give a surname, to call by name, to call people together to doe any thing, or for succour or aid.  
 \* Apellido, a surname.  
 \* Apellido de guerra, a watchword, the word given to the corporals at the setting of the watch.  
 \* aPelo, by a haire, just, pat, jump, even, barely, poorly, mincingly.  
 \* Apelo ayuso, downe the haire.  
 \* aPelo arriba, up the haire.  
 \* aPenas, hardly, scarcely, with much ado.  
 \* Apenino, m. a very high mountaine that runneth along and divideth Italie.  
 \* Apercibido, m. prepared, provided, warned or pressed for a souldier.  
 \* Apercibimiento, m. preparation, provision, forewarning, pressing for a souldier, readinesse.  
 \* Apercibir yo Apercibo, to presse for a souldier, to warne, to prepare, to be ready.  
 \* Apercibido, vide Apercibido.  
 \* Apercibir, vide Apercibir.  
 \* Aperciba, Apercibo, vide Apercibir.  
 \* aPerrochado, m. well customed in selling, having much custome or customers in selling or uttering his wares.  
 \* aPerrochar, to be well customed in selling of wares, to have many buyers or customers for his wares.  
 \* Apercudamente, vide Apartadamente.  
 \* Apertár, vide Apartár.  
 \* Apesado, m. sorrowfull, grieved, beavie.  
 \* Apesarár, to make heavy, to grieve.  
 \* Apesgado, f. vide Apesgamiento.  
 \* Apesgado, m. pressed downe, weighed downe, thrust downe.  
 \* Apesgamiento, m. pressing downe, weighing downe, greiving, aggravating.  
 \* Apesgar, Pref. yo Apesgo. 1. Pret. yo Apesgué, to presse downe, to overbore, to oversway, to grieve, to aggravate.  
 \* Apesgué, vide Apesgar.  
 \* Apellado, m. infected with the plague or pestilence.  
 \* Apellár, to infect with the plague or

pestilence.  
 \* Apetecer, to desire, to covet, to request, to wish, to have an appetite unto, to long for.  
 \* Apetito, m. appetite, desire to meat, concting for any thing.  
 \* Apiadado, made tender hearted, become meeke or pitiful.  
 \* Apiadár, to pitie, to have mercie and compassion on.  
 \* Apinado, vide Apinado, m.  
 \* Apiñado, close together, united, ioyned in one.  
 \* Apiñarse, to close together, to unite, to ioyne in one.  
 \* Aphorisma, f. an Aphorisme, or a principle in art.  
 \* Aplazado, adiourned to a day of bearing a matter.  
 \* Aplazar, or Aplazár, to adiourne or appoint a new day of hearing a matter before a iudge.  
 \* Apio, m. Smallage or water parley, or marsh parley.  
 \* Apique, as Tan Apique, for ready, so at a point, so at hand.  
 \* Apitón, the bud of a flower before it blossometh.  
 \* Apitonado, m. fierce, hostile, furious, full of rage. Also budded out.  
 \* Apitonamiento, m. fiercenesse, rage, furiousnesse, unrulinesse. Also a budding out.  
 \* aPlazado, m. placed, settled, stayed, or appointed to appeare or answer by a peremptory day.  
 \* aPlacado, m. pacified, appeased, pleased, quieted, resolved, reconciled.  
 \* Aplacar, Pref. yo Aplico. 1. Pret. yo Aplaque, to appease, to pacify, to reconcile, to quiet, to resolve.  
 \* Aplaque, vide Aplacar.  
 \* Apláuzo, m. an applause, a clipping of hands in signe of good liking of any thing done or said.  
 \* Aplazado, appointed by a day, a day set downe or appointed.  
 \* Aplazár, to appoint or to set downe a day, to prefixe a day, to agree on a day or time, to doe a thing.  
 \* Aplazó, to please, to like well, to delight also.  
 \* aPlazér, at pleasure, at ease.  
 \* Aplazible, pleasant, ioyfull, delectable.  
 \* Aplicación, f. applying of a matter to the purpose, referring to some thing.  
 \* Aplicadero, m. that may be applied or referred.  
 \* Aplicado, m. applied, referred.  
 \* Aplicador, m. one that applyeth or maketh relation of matters wíng them to the purpose.

\* Aplicár, Pref. yo Aplico. 1. Pret. yo Apliqué, to apply his speeches to some end, to speake to the purpose, to have relation to some other thing.  
 \* Aplique, vide Aplicár.  
 \* aPlomado, m. heavy, loaded, of the nature of lead, blunt, dull, lumpsie, leuelled.  
 \* aPlomar, to cover with lead, to solder with lead, to lencell or measure with a plummet or ruler, to throw or sling with violence, or to make heavy or grievous.  
 \* Apocado, made little worth, become of no value, lessened, vilely esteemed.  
 \* aPocár, Pref. yo Apoco. 1. Pret. yo Apoque, to lessen, to make little of, to esteem little worth, to hold in vile account, to reckon basely of.  
 \* Apócrifo, or Apócrifio, that which is not of certaintie and sufficient authority.  
 \* Apodador, m. one that useth to quip, nip, or taunt in his speeches.  
 \* Apodado, m. quipped, nipped, taunted with speeches, scoffed, reproved.  
 \* Apodamiento, m. quipping, taunting, nipping speeches, scoffing sharply.  
 \* Apodar, to quip, to taunt, to use nipping words, to twit, to reprove, to rebuke, to taxe, to eslimite.  
 \* Apódos, m. quips, taunts, pricke nips, checks, rebukes, taxations.  
 \* Apoderado, m. seized, or possessed of, enabled.  
 \* aPoderár, or Apoderarse, to seize, or give possession of, to enable, to deliver into his hands or power.  
 \* Apoiár, vide Apoyár, to sucke a dugge, to prop up, to understore.  
 \* aPolillado, m. moth-eaten, spoiled with moths.  
 \* aPolillar, to spoil with moths, to eat or consume with moths.  
 \* Apolino, of, or belonging to Apollo.  
 \* Apoplexia, f. a disease called Apoplexie, which deprineth him that it possesseth of the use of all his senses.  
 \* Apoque, vide Apocar.  
 \* Aporcadura, making of ridges, or small beds in a garden.  
 \* Aporcar, Pref. yo Aporco. 1. Pret. yo Aporqué, to make ridges, to make bankes, to coner, to burie under ground.  
 \* aPorfia, f. a vie, strivingly, endeavouring who shall doe best, or who shall get most, one enying another, or one outbidding another.  
 \* aPorreido, m. cudgelled, given the bastinado. Also bobbed or boxed with the fist.

aPorcedura, *cudgelling, giving the bastinado. Also babbling or bawling with the fists.*  
 aPorcár, *to beat with a cudgel, to give the bastinado. Also to lobb or box with the fists.*  
 \*Aporqué, *vide Aporcár.*  
 \*Aportado, *m. landed, or arrived on a coast.*  
 \*Aportadero, *a landing place.*  
 \*Aportamiento, *m. landing, or arriving on a coast.*  
 \*Aportar, *to arrive on land on a coast.*  
 Aportillado, *m. opened, broken open, undone, unsealed.*  
 Aportillar, *to open, to break open, to undo, to unseal.*  
 aPosentado, *m. lodged as a guest, appointed where to lie.*  
 aPosentador, *m. a bawling, a furrier, one that taketh and appointeth men where they shall lodge.*  
 aPosentamiento, *m. a lodging place, an inn, a guest-house, a barborough.*  
 aPosentár, *yo Aposiento, to lodge, to grant lodging, to appoint where to lie, to take up his lodging.*  
 Aposiento, *or Aposiento, a lodging, a chamber.*  
 \*Aposento de não, *the dock where a ship is builded, or amended. Also a cabin in a ship.*  
 \*Aposente, *Aposiento, vide Aposentár.*  
 apos Pêlo, *or Pêlo áriba, against the hair, crossly, untowardly.*  
 Apôta, *of set purpse, wilfully, willingly, perfectly.*  
 \*Apostár, *to lay a wager.*  
 \*Apostata, *m. a miscreant, one that once being a Christian denied the known truth.*  
 \*Apostatar, *to become an apostata, to wax a miscreant, to fall from faith and true religion which he professed before.*  
 Apostema, *f. an impostume, a course of ill humors gathered to a head.*  
 Apostemación, *f. idem.*  
 Apostemár, *to grow to an impostume, to wax full of corruption.*  
 Apóstol, *m. an apostle, a messenger sent, a legate or ambassador.*  
 \*Apostolado, *m. an apostle ship.*  
 \*Apostólico, *belonging to an apostle.*  
 \*Apostólicas letras, *letters dimissorie.*  
 \*Apostura, *f. a handfomness, properness, comeliness, seemliness.*  
 Apotigma, *f. a quick and witty saying.*  
 Apoyár, *to suck a dugge, to underprop or understore.*  
 \*aPreciado, *m. prized, valued, estima-*

*ted.*  
 aPreciador, *m. a prizer, a valuer, or estimator, what things are worth.*  
 aPreciadura, *f. pricing, rating, valuing, or estimating what things be worth.*  
 aPreciár, *or estimár, to estimate, value, or prize what a thing is worth.*  
 Aprecio, *the price, value, or rate what a thing is worth.*  
 \*Apregonár, *to make proclamation.*  
 \*Aprehender, *to apprehend, to catch bold of, to conceive, to get.*  
 \*Aprehendedor, *m. an apprehender, one that conceiveth or catcheth bold of.*  
 \*Aprehendido, *m. apprehended, conceived, or caught bold of.*  
 \*aPremiado, *m. forced, urged, compelled, surcharged, or recharged, underpropped.*  
 \*aPremiador, *m. one that instantly urges, forceth, compelleth, rechargeth.*  
 aPremiadura, *f. force, compulsion, constraint.*  
 \*aPremiillo, *id est, aPremiarlos, to force them, to constrain them.*  
 aPremiár, *to force, to compel, to urge, to constrain, to recharge.*  
 \*aPremio, *m. compulsion, constraint, enforcement.*  
 \*Aprender, *to learn, to enterprise, to undertake.*  
 \*Aprendiz, *an apprentice.*  
 \*Aprendizes, *m. those that learn any art, apprentices.*  
 aPresurado, *m. haste, posting, fearfulness.*  
 \*aPresurador, *m. one that maketh haste.*  
 aPresuradamente, *hastily, in post haste, in a flare.*  
 \*aPresuramiento, *m. posting, making great haste.*  
 aPresurar, *or aPresurar, to make haste, to hasten, to bee in a feare, to bee in a chafe.*  
 \*aPresurado, *m. made readie, prepared.*  
 aPresurár, *to make readie, to prepare, to dispatch, to rid.*  
 aPrecedamiente, *strictly, narrowly, violently.*  
 \*Apretado, *m. freightned, pressed, urged, bound, forced, pinched.*  
 aPretamiento, *gripping, straining, pressing, or pinching, wounding, or gluing together, binding.*  
 aPretár, *yo Apretar, to binde, to freighten, to straine, to gripe, to straine, to presse, to pinch, to glue, to wye together.*  
 \*aPretura, *f. binding, freightning, wounding, gluing, pressing.*  
 aPrieda, *f. hastily, quickly.*  
 aPriede, *Apriede, vide Apretár.*

Aprieto, *m. a stright, a narrow place, a difficulty.*  
 \*Apriçado, *m. put in a fold, fied, or sheepte.*  
 † Apriço, *m. a sheeppoule, a fied, a sheepte, a fold.*  
 \*aPrisionado, *m. imprisoned, laid in the bills, intalled, made captive.*  
 \*aPrisionár, *to imprison, to intall, to lay in the bills, to lead captive.*  
 \*Apriço, *vide Apriço, a sheepte, a sheeppoule.*  
 \*Aprobación, *vide Aprobación.*  
 \*Aprobar, *vide Aprobar.*  
 \*Aproge, *or Aproge, vide Allegamiento, approving, a drawing nigh.*  
 aPropriación, *m. an applying a parable, a fitting to the matter, a likening.*  
 \*aPropriado, *m. likened, compared, fitted, appropriated.*  
 aPropriar, *to appropriate, to liken, to compare, to speake by parables, to fit.*  
 Apro, *a Boare.*  
 Aprobación, *f. allowing, ratifying, approving, consenting to, confirming.*  
 \*Aprovado, *m. approved, ratified, allowed, confirmed.*  
 Aprove, *yo Aproveo, to approve, to allow, to ratify, to yeeld or consent unto, to conforme.*  
 aProvechamiento, *m. profiting, commodity, gain, profit, increase, advancement, preferment.*  
 \*aProvechimiento, *vide Aprovechamiento.*  
 aProvechar, *to profit, to gaine, to get commodity, to have preferment, to increase, to be furthered.*  
 aProvebe, *Apriebe, Aproveo, vide Aprovar.*  
 aProveva, *f. by proove, by triall, by experience, a vie, strivingly, endeavoring who shall doe best, or win most.*  
 \*Apto, *m. fit, meet, apt.*  
 Apucsta, *a wager, a gage, winning of a game at play.*  
 Apucsta coia, *a neat, fine, or wimwe matter.*  
 \*Apucsto, *m. handsome, comely, neat, fine, gracious, trimme.*  
 aPuñár, *or aPuncár, to buffet, to beat with fists, to fight at buffets. Also to gripe in the fist.*  
 Apuñet, *idem.*  
 \*Apuntador, *m. one that pointeth out. Also an overseer that looketh and noteth who cometh, and who is absent from an assembly, where hee ought to come.*  
 \*Apuntalár, *to prop up, to underfet, to uphold. Also to make sharpe.*  
 Apuntalido, *propped up, underfet, upholden. Also sharpened.*

Apuntár,

Apuntár, *to point out, to note, to assigne.*  
 Apuntillar, *to spurne.*  
 \*aPunto, *in a vaine, ready at hand.*  
 \*aPuradamente, *purely, strictly, forcibly.*  
 \*Apurado, *m. purified, strained, enforced.*  
 \*Apuramiento, *m. purifying, straining, forcing.*  
 Apurár, *to purifie, to straine, to enforce.*  
 \*Aquatócho, *m. a spout, a pipe that carrieth water to a conduit, a spout or spout to spout water or such like.*  
 \*Aquadá, *as tañer aqueda, to ying a bell, to fix the watch in Spain, in former at ten of the clocke, in winter at nine, after which bowes, men ought not to carry warpons, for officers goe about the street, and whom they so finde, they disarme, and commit them to prison.*  
 Aquedador, *m. one that maketh stay of a matter, not letting it goe forward.*  
 aQuedar, *to stay, to stop, to lye, to tarry or abide.*  
 \*Aquedado, *vide Aquedado.*  
 \*Aquexár, *vide Aquexár.*  
 Aquel, *be.*  
 Aquella, *she.*  
 Aquello, *that.*  
 \*Aquellas, *those, f. g.*  
 \*Aquelles, *they, or those.*  
 \*Aquiende, *on this side, nearer, the merest.*  
 Aquello, *thin.*  
 Aquella, *thin, f. g. or shee.*  
 Aquello, *thin.*  
 \*Aquello, *or Aquello, this, or this thing.*  
 \*Aquello, *these.*  
 aQuexadamente, *hastily, speedily, quickly, nimble, with expedition.*  
 aQuexado, *m. hastened.*  
 aQuexamiento, *m. haste, speed, quickening on, making dispatch, hastening on.*  
 Aquexár, *to hasten, to make speed, to make haste, to urge forward.*  
 Aquí, *heere.*  
 \*aQuietado, *m. quieted, pacified.*  
 \*aQuietamiento, *m. a quieting, a pacifying.*  
 \*aQuietar, *to pacify, to quiet.*  
 Aquila, *vide A'guila, f. an eagle.*  
 \*Aqui lá, *there, thither, yonder.*  
 \*Aquileno nariz, *a hooked nose.*  
 \*Aquilifer, *he that carrieth an eagle.*  
 \*Aquilón, *the north.*  
 \*Aquilado, *m. gotten, conquered, wonne.*  
 \*Aquilár, *to get, to conquer, to win.*  
 Ara, *f. an altar or consecration so called.*

\*† A'arabe, *m. a Moore, an Arabian.*  
 \*Arábia, *a great country so called, the Moors country.*  
 \*Arabál, *vide Arrabál.*  
 \*Aracadas, *vide Arracadas.*  
 \*Aracife, *vide Arracife.*  
 \*Arada, *vide Arado.*  
 Arado, *a plough, a furrow. Also broken.*  
 Alfoloughed, *furrowed.*  
 Arado cámara, *a crooked plough.*  
 Arador, *m. a worme in the hand. Also a ploughman.*  
 \*Aradro, *m. a plough.*  
 \*† Aragán, *vide Haragán.*  
 † Arambel, *m. a totter-dur torne cloth.*  
 † Arambre, *f. copper.*  
 \*Araian, *or Arayan, the herbe mintle.*  
 \*Arancár, *vide Arrancár.*  
 \*† Arancel, *m. a proclamation in paper to taxe the prizes of victuall.*  
 \*† Arandela, *f. rebatores, supporters for womens ruffles.*  
 \*Arándes, *strawberries.*  
 \*† Aránha, *a crab-fish.*  
 \*Arana, *f. a spider.*  
 \*Arana péce, *a fish called a Quauiner.*  
 \*Aranao, *m. scratched, clawed.*  
 \*Aranao, *m. one that scratcheth or claweth.*  
 \*Aranao, *f. scratching, clawing.*  
 \*Aranao, *to claw, to scratch.*  
 \*Aranao, *f. a little spider.*  
 Aranao casa, *a house where are many spiders.*  
 Aranucllo, *m. a snare, a gryn to catch birds with.*  
 \*Aranucllo, *the name of one of the kings houses in Spain.*  
 † Aranzel, *or Aranzel, m. a proclamation in paper, a role of names of officers, showing the manner and cause of their acceptance: a rate set downe of the prizes of victuall by justice.*  
 Arár, *to plough, to breake up ground.*  
 \*A'arar, *arar in the province of Lyons in France called Soon.*  
 \*Arafár, *vide Arrafár.*  
 \*Arafár, *vide Arrafár.*  
 \*Aravál, *vide Arravál.*  
 \*Arayár, *vide Rayár.*  
 \*Aratos, *otherwise, by turns, by fits.*  
 \*Aravigo, *the A'oorish speech, or A'orish tongue.*  
 \*Araygado, *vide Arraygado.*  
 \*Arayhan, *vide Arrayhan, mintle.*  
 \*Arbeja, *f. a pease.*  
 Arbitante, *m. an arbitrator, an umpier.*  
 Arbitador, *or Arbitro, m. an arbitrator, a disputer, an umpier.*  
 Arbitár, *to arbitrate, to thinke, to set downe his opinion.*  
 Arbitraro, *that which is or may be put to arbitrement.*

Arbitrio, *m. arbitrement, indgement, opinion or sentence what hee thinkeeth meet to be done.*  
 A'rbol, *vide Arbitrador.*  
 A'rbol, *m. a tree.*  
 A'rbol de paraylo, *vide Alhéña.*  
 \*A'rbol de próa, *the fore-mast.*  
 \*Arbolado, *m. set up as a tree, or set up as a mast of a ship, or set up as pikes when they make a stand.*  
 \*Arbolár, *or Arvolár, to put on tree, or to mast a ship, to make a stand as pikemen.*  
 \*Arbolár vandéras, *to set banners or ensignes on ead, to hollow ensignes or banners.*  
 \*Arbolár vn eféña, *to beare an ensigne right up.*  
 \*Arbolár vna píca, *to make a stand with a pike.*  
 Arboleto, *to grow up to a tree.*  
 \*Arboléda, *f. a grove of trees, a coppis or wood. Lately cut.*  
 \*Arbolétero, *a keeper of fruit-trees, a looker to an orchard.*  
 Arbolillo, *or Arvolillo, a little tree, a shrub.*  
 \*Arboráda huérta, *f. an orchard full of trees.*  
 \*Arborár, *vide Arbolár.*  
 \*A'bre, *m. vide A'rbol.*  
 A'bra, *f. a chest, a dulse, a binne to keepe bread in.*  
 \*Arcabuco, *m. a great thicket or grove of high trees.*  
 Arcabuz, *m. a harquebuss.*  
 \*Arcabuz de pósta, *a harquebuss de crocke.*  
 \*Arcabuzazo, *m. a blow or stroke with a harquebuss, a shot with a harquebuss.*  
 \*Arcabuzero, *m. a harquebussier.*  
 \*Arcabuzeria, *shot, or shooting of harquebuss.*  
 \*Arcadas, *f. vomiting at sea.*  
 \*Arcadéro, *m. a chest-maker, a coffermaker.*  
 \*Arcador, *a bestower in chests.*  
 \*Arcaducado, *very much destitute of provision.*  
 \*Arcaduado, *m. directed or conducted by pipes, leads or trunks, as water.*  
 \*Arcaduár, *to direct or conduct by pipes, spouts, or canes, as water.*  
 Arcadiz, *m. a conduit pipe.*  
 \*Arcaduzár, *vide Arcaduár.*  
 Arcángel, *a chief Angel, an Archangel.*  
 Arcas, *as las Arcas, a mans chest or chest.*  
 \*Arcas, *or Arcáz, m. a great chest or coffer.*  
 Arcedianado, *m. an archdeaconship.*  
 Arcediano, *m. an archdeacon.*

\* Arcero, *m.* a halberdier, a yeoman of the guard. *An archer.*  
 Archero, *m.* an archer, a yeoman of the guard.  
 \* Archibo, the arches court, a treasury of evidences, or the chancery.  
 \* Archibos de poeticas fábulas, a treasury of poets fables.  
 \* Archiducado, *m.* an arch-dukedome.  
 \* Archipreste, *m.* a chief priest.  
 \* Archipiélago, the maine sea that compasseth Grecia about.  
 \* Architécto, or Architéto, *m.* a chiefe builder, a chiefe mason, an architect.  
 \* Architecúra, or Architectura, *f.* skill to direct men in building. *Also building of curious houses.*  
 Archivo, or Archibo, the arches, a treasury of evidences, or of records.  
 \* Arcilla, *vide* Arzulla.  
 \* Arcipielago, *vide* Archipiélago, the maine sea.  
 Arcipreste, *vide* Archipreste.  
 Arco, *m.* a bow, an arch, a vault.  
 Arco del cielo, the rainbow.  
 \* Arco, or Bóveda, a vault.  
 \* Argón, *m.* the pommel of a saddle.  
 Argopilado, *m.* an archbishopricke.  
 Arcebispo, *m.* an archbishop.  
 Aída, *vide* Hárda, a squirrel.  
 Arder, to burne, to blase, to set on fire, to flame.  
 \* Ardid, *m.* a stratagem, boldnesse, or hardnesse.  
 Ardid de guerra, a policie, or wittie shift in warre.  
 \* Ardidéza, *f.* heat, hardnesse, eboler, furie.  
 \* Ardido, *m.* burnt, scorched.  
 Ardiente, burning, hot, on a fire, flaming.  
 Ardienteménte, hotly, burningly, fervently.  
 \* Ardil, *vide* Ardid.  
 Ardimiento, *m.* heat, burning, flaming.  
 Ardite, a peece of money worth three Maravedies.  
 \* Ardol, *vide* Arbol.  
 Ardór, *m.* heat, burning, flame, a blase.  
 \* Arduo, *m.* hard to be done, difficult, not easie to be compassed.  
 \* Arduyda, *h.* hardness, difficulty.  
 \* Areádo, *vide* Arredádo.  
 \* Arebañado, *vide* Arrebañado.  
 \* Arebatár, *vide* Arrebatár.  
 \* Arebenta bucy, a long legged beetle, a fle venenous to cattle. *Also an herb.*  
 \* Arebóles, *vide* Arreboles.  
 \* Arrebozár, or Arrebozár, *vide* Arrebozár.  
 \* Arebujár, *vide* Arrebujár.  
 \* Arebuxár, *vide* Arrebujár.  
 \* Arécho, *vide* Arrecho.

\* Arcife, *vide* Arrecife.  
 \* Arredádo, *vide* Arredádo.  
 \* Arredádo, *vide* Arredádo.  
 \* Arregostíar, *vide* Arregostíar.  
 \* Arceito, *m.* a kinde of dance among the Indians.  
 \* Aréide, *vide* Aréide.  
 \* Arellanado, *vide* Arrellanado.  
 \* Aremángo, *vide* Arremángo.  
 \* Arremeter, *vide* Arremeter.  
 \* Arremetido, *vide* Arremetido.  
 \* Arremolinár, *vide* Arremolinár.  
 \* Aréna, *f.* sand, grauell.  
 \* Arenál, *m.* a place of sand, a granelly place.  
 \* Arencádo, *vide* Arénque.  
 \* Arencádo, *vide* Arrencádo.  
 \* Aréndádo, *vide* Arrendádo.  
 \* Arénga, or kía:nga, a long speech, an oration.  
 \* Arenisco, or Arenoso, *m.* sandie, granelly, full of sand, or grauell.  
 \* Areña, *vide* Arraña, a spider.  
 \* Arenolo, *vide* Arenisco, sandie, full of sand or grauell.  
 \* Arénque, *m.* a bering.  
 \* Arepañár, *vide* Arrepañár.  
 \* Arepentir, *vide* Arrepenitir.  
 \* Arépaño, or Arépaño, in respect, in regard.  
 \* Aréstin, *m.* the scratches in a horses pasterne, the scurf or scall in childrens beads.  
 \* \* Arézir, *vide* Arreziár.  
 \* Arfil, *m.* the bishop at chesse play.  
 \* Argadijo, *m.* the frame of any thing.  
 \* Argadillo, *m.* a reele to reele yarne on.  
 \* Argamúsa, *f.* rough cast wall, &c. mixture of sand and lime.  
 \* \* Arganas, a kinde of hamper made of bemp in networke-wise, to fetch corne out of the field upon the backe of a beast.  
 \* \* Argel, *m.* a horse with his right foot white, and noother white about him, held in Spaine for an unlucky horse. *Also a city in Barbary.*  
 \* Argentadas, *m.* silver balls, balls done over with silver.  
 \* Argentador, *m.* a gilder with silver.  
 \* Argentado, *m.* silvered over, or done over with silver.  
 \* Argentár, to silver over, to gild over with silver.  
 \* Argentaria, *f.* gilding.  
 \* Argo, the first ship that was made, wherein Iason and his company went to steale the golden fleece.  
 \* \* Argos, a famous city in Greece, named of king Argos, which reigned over it, dedicated to Venna. *Also Argos with the 100. eyes, whom Mercury*

*lulled asleepe, and cut off his bead.*  
 Argólla, *f.* a ring of yron.  
 \* Argollica, *f.* a little ring.  
 Arguilla, *f.* a wallet.  
 \* Arguenas, *f.* budgets, bags.  
 Arguir, to dispute, to reason, to argue about a matter.  
 Argullo, *m.* sharpnesse, subtil points, wittnesse.  
 Argullóto, *m.* sharpe witted, quicke conceived, subtle.  
 Argullolamente, sharply, wittily, subtilly.  
 Argumentador, *m.* a disputer, a casuiler, one that loveth well to reason of matters.  
 Argumentar, to dispute, to argue, to reason, to cavill.  
 Argumento, *m.* an argument, a reason, a prooffe, the summary contents of a matter.  
 \* Aribár, *vide* Arrivár.  
 \* Arido, *vide* Déco.  
 \* Arillos, *m.* stones in reasons. *Also earrings.*  
 Arimar, *vide* Arrimar.  
 \* Arinconár, *vide* Arrinconár.  
 \* Ariscádo, *m.* put into danger, placed among rocks in a dangerous place.  
 \* Ariscár, *Pres. yo* Arisco, *i. Pres. yo* Arisque, to hazard and put in danger, to venture.  
 \* Arisco, danger, hazard.  
 \* Arisigdo, *vide* Ariscádo.  
 \* Arisque, *vide* Ariscádo.  
 \* Arista, *f.* the beard of the eare of corne, sometime the eare, a hair.  
 \* Aristocrácia, *f.* an aristocracy, a common weale governed by the nobles, or better sort.  
 \* Aristología, *f.* an herbe called Hartwort or Birthwort.  
 \* Aristolochia, *f.* an herbe called Hartwort.  
 Arithmética, the art of reckoning with number and casing readly of summes.  
 Arithmetico, *m.* a professor of Arithmetike.  
 \* Arito, *justly.*  
 \* Ariuár, *vide* Arruár.  
 \* Arma, weapon, harness. *Also an alarme.*  
 \* Arma tocár, to strike up alarme, to give the alarme, to sound the drum.  
 \* vn Arma, an alarme.  
 Armáda, *f.* a fleet of ships furnished for fight.  
 Armadijo, a snare or grin to catch birds.  
 Armádo, *f.* armed, well appointed.  
 Armadura, *f.* armor, furniture.  
 \* Armanja, a snare, trap or grin.  
 Armadijas, *f.* snares or traps for to catch

*catch birds or beasts with.*  
 Armár, to arme, to furnish with weapons, &c. to set a snare, to bend, to lenell.  
 Armár páxaros, or Gaçápos, to set gins for birds or conies.  
 Armár candelilla, to trip.  
 Armár engéño, to bend or to lenell any engine.  
 \* Armas, armes, harness, weapons, or any souldier-like furniture.  
 \* Armas de armas, armed men.  
 Armario, *m.* an armory, a desk.  
 Armatoite, *m.* a toy, a snare, a grin, a racke for a crossbow.  
 Armazon, *m.* the ground-work of any thing, as the timber-work for a house, the ioints of a ship, &c.  
 \* Armazon de navies, the ground-work of ships.  
 \* Arnelina, *f.* a little beast bearing fine fur, called an Ermine.  
 Armilla, *f.* a ring of iron or of other metall.  
 Arméro, *m.* an armorer, one that maketh or selleth armour.  
 \* Armilla, *f.* a cocklefish.  
 Armin, the fur of Ermies.  
 Arminos, the little beasts that carry the fur called Ermies.  
 \* Armoles, or Armuelles, an herbe called Orach, or golden flower.  
 \* Armonia, or Harmonia, harmony, a sweet agreement in musick voices, or instruments.  
 Armoniaque gónia, a kinde of gumme called gumme armoniaque.  
 Armuelles, or Armoles, Orach, an herb so called.  
 Arnés, *m.* harness to furnish souldiers with.  
 \* Aro, *m.* a circle of yron or wood, a hoop of a barrel.  
 \* Aro de broquil, the circle of yron about a buckler.  
 \* Aróba, *vide* Arroba.  
 \* Arocinado, *vide* Arrocinado.  
 \* Arodillado, *vide* Arrodillado.  
 \* Arrojár, *vide* Arrojár, to cast, to throw.  
 \* Arollado, *vide* Arrollado.  
 \* Aromadizo, *vide* Arromadizo.  
 \* Aronjado, *vide* Arrojado.  
 \* Aropado, *vide* Arropado.  
 \* Arrostrár, to bave a will or liking to doe a thing, to turne the face toward.  
 \* Aróva, *vide* Arróva.  
 \* Aroxár, *vide* Arróxar.  
 \* Arroyár, *vide* Arroyar.  
 \* Aroyuelo, *vide* Arroyuelo.  
 \* Aróz, *vide* Arróz.  
 \* Arqueádo, *m.* made in the manner of a bow, arch, or vault.  
 \* Arqueár, to make like an arch.

\* Arquero, a bow-maker, or a cheff-maker.  
 \* Arqueron, *vide* Arcáz, *m.* a great cheff or coffer.  
 Arqueta, *vide* Arquilla, *f.* a little cheff.  
 Arquilla, Arquita, or Arqueta, *f.* a little cheff, a carlew.  
 \* Arquillo, a little bow, a sliding stick, a racket, a springe to catch birds with.  
 Arquitenura, *vide* Architectura, *f.*  
 \* Arquitéto, *vide* Architéto.  
 \* Arquitrave, *m.* a principall beam of any frame or building.  
 \* Arrabál, the suburbs of a city, the base towne, an out-street.  
 \* Arracadas, *f.* eare-rings.  
 \* Arraife, a rocke, or shelve in the sea, a sword.  
 \* \* Arraíz, a master of a barke or galliot.  
 Arrancádo, *m.* pulled up, rooted out, loosened, snatched away, shifted away, grubbed, plucked out, rid from entanglements, unfastened.  
 \* Arrancador, *m.* one that plucketh up by the roots, a snatcher or catcher by violence, one that riddeth from encumbrance.  
 Arrancadura, *f.* plucking up by the roots, snatching or catching by violence, riddance from encumbrances.  
 Arrancár, *Pres. yo* arranco, *i. Pres. yo* arranque, to extirpe or plucke up by the roots, to loosen, to deliver from encumbrances, to grub up, to shift away, to snatch or catch by violence.  
 \* Arranque, *vide* Arrancár.  
 \* Arras, *f.* the earnest penny or money given onward upon a bargain.  
 \* arRáldo, *m.* mowed, reaped, shorne, shaved, but most properly, striked as a bushell, or other measure is, smoothed, rased.  
 arRafadura, *f.* striking of a bushell or other measure. Mowing, reaping, clipping or shaving, lenelling, raising.  
 Arralár, to strike as a bushell is striked, to mow, to reape, to clip or shave, to lenell, to smooth, to rase or blot out.  
 \* Arrastrádo, *m.* dragged, drawne, raked, haled, tugged, traile along the ground.  
 Arrastradura, *f.* a dragging, a drawing, a raking, a tugging or drailing along the ground.  
 Arrastrár, to drag, to draw, to rake, to scrape, to pull, to hale, to tug, to traile along the ground.  
 \* \* Arravál, or Arrabál, the suburbs of a city.  
 \* Arraygado, rooted, fastened, or twined about a thing.  
 Arraygadura, taking root, fastening,

twining about a thing.  
 Arraygár, *Pres. yo* Arraygo, *i. Pres. yo* arraygué, to take root, to fasten, to twine about a thing, to grow to a stem or stalk, to spring up, to fettle, to take hold, to plant, to set.  
 \* Arraygue, *vide* Arraygár.  
 \* Arrayhaná, a Mistle tree.  
 \* Arrayhanál, *m.* a grove of Mistle trees.  
 \* \* Arrayz, even, aneant, lenell, just, full measure, under, beneath.  
 \* Arraz, the earnest that one giueth or taketh in making any bargain.  
 \* Arreádo, *m.* attired, dressed, made ready.  
 Arreár, to prepare, to make ready, to dresse.  
 \* Arrebañado, *m.* gotten, or gathered together.  
 \* Arrebañador, *m.* a gatherer together, one that layeth on a heape, or pile.  
 Arrebañadura, *f.* gathering together, a heape or pile, a buoid of money or of other things.  
 \* Arrebañár, to gather together, to lay up on heapes or piles, to hoord up money or other things.  
 Arrebanár, *vide* Arrebatár.  
 Arrebatadamente, snatchingly, by catching, by fits, suddenly.  
 \* Arrebatada música, sudden musick quickly gone.  
 Arrebatado, *m.* caught, snatched, surprised, taken.  
 \* Arrebatados plazeres, pleasures had by fits, which quickly or suddenly come, and are as soone gone.  
 \* Arrebatador, *m.* a catcher, a snatcher, one that getteth now and then, or that catcheth suddenly.  
 \* Arrebatadora, *f.* a burzard.  
 Arrebatamiento, *m.* catching, snatching, getting by fits, getting suddenly, scraping.  
 Arrebatár, to catch, to snatch, to get by fits or suddenly, to scrape together, to claw, to scratch.  
 Arrebatina, catching or snatching, a skirmish, a sudden fray, boot-baling.  
 \* Arrebozado, *m.* muffled, masked, wimpled, hidden under the cloake.  
 \* \* Arrebozár, *Pres. yo* Arrebozo, to muffle, to maske, to wimple or hide the face.  
 Arreboles, red streakers in the skie that are seene at the rising or setting of the sunne.  
 Arrebozado, or Arrebozado, muffled with his cloake about his eyes or face, wimpled, masked.  
 \* Arrebozár, to throw his cloake over his face.  
 \* Arrebugiado,

\* Arrebugiádo, or Arrebujádo, vide Arrebuxádo.  
 \* † Arrebujádo, vide Arrebuxádo.  
 \* Arrebuxádas schismas, hereses, schismatici schismas, hidden, covered or kept in bigger mugger.  
 \* Arrebuxádo, m. vide Arrebuxádo.  
 \* Arrebuxádo, m. a mugging, a masking, a swamping, or a hiding the face.  
 \* † Arrebuxádo, or Arrebujádo, vide Arrebuxádo.  
 Arrechár, to lift up, to set upright: properly understood of the priu member.  
 Arrechadúra, f. standing stiff, lifting up, setting on end.  
 \* Arrechádo, set up on end.  
 \* Arrechádo, vide Arrechádo, a rocke or shelfe in the sea, a foord, a coast full of rocks.  
 Arredádo, m. vide Arrendádo.  
 \* Arredádo, m. separated, put asunder, driven away, inforced, put away priuily.  
 Arredrádo, to drive away, to separate, to put asunder, to remove priuily, to inforce.  
 Arregostído, m. tasting, liking of the taste, having tasted.  
 \* Arregostído, to taste for a liking, to like of the taste.  
 Arrejádo, f. the plough staffe, or the iron on a plough staffe wherewith the plowman cleareth the couler.  
 † Arrejádo, a weight of foure pounds.  
 Arrellanáo, m. bitten downe on the flat ground.  
 Arrellanár, to settle in his seat, to sit up on the flat ground.  
 \* Arremangádo, m. trussed up, tucked up, bound up.  
 \* Arremangamíento, m. trussing or tucking up, binding up.  
 Arremangár, Pref. yo Arremangó, i. Præ. yo Arremangúe, to trusse, or to tucke up, to binde up.  
 \* Arremangó, m. the lap, a trussing up, a fierce setting on, an assault.  
 \* Arremangúe, vide Arremangár.  
 Arremetér, to invade, to set upon, to assault.  
 Arremetida, f. an assault, a sally, a setting upon men, an invasion.  
 \* Arremetido, m. assaulted, set upon, invaded.  
 Arremolinár, to whirle about like a whirle-winde.  
 \* Arrendádo, m. bridled, curbed, vidden with a snaffle, reined up, let to bibe, taken by the great. Also counterfaited.  
 Arrendador, m. one that letteth to bibe, one that burreth or taketh to ferme, a

counterfeitor, a rent-gatherer.  
 Arrendamíento, m. letting, farming, taking by the great, hiring of any thing, yielding to.  
 Arrendár, yo Arriendo, to bridle or reine up a horse, to curbe, to put on a snaffle, to let for rent, to bibe for rent, to take by the great. Also to counterfeit, to yield to.  
 Arreo, m. on a row, a row together, in order.  
 \* Arreo, m. an ornament, decking, or trimming up: trappings, or a coparison for a horse.  
 Arrepallár, to feed, to put to pasture, to graze, to goe to grasse, or to fodder as men doe cattle in the winter.  
 Arrepentir, yo Arrepiento, to repent, to rue, to be sorry for something past and done, to be grieved or ashamed for his fault, to forethinke.  
 Arrepentido, m. repentant, penitent, sorry for sinnes.  
 Arrepentimíento, m. repentance, penitency, ruth or sorrow for faults committed, or matters done and past.  
 \* Arrepiente, Arrepiento, vide Arrepentir.  
 \* Arrepintir, vide Arrepentir.  
 Arrepulo, penitent, repentant, &c.  
 † Arrexáque, m. a fork with three prongs, any tooke with three teeth, a fork to tend or pitch hay with, an Ecce spere, a Troutspere, a fests-book, a bird without feet called a marik, a quarrell of a crossbow.  
 \* Arreziáo, fortified, strengthened, made strong.  
 \* Arreziár, to strengthen, to make strong, to wax strong from sickness.  
 \* Arrezió delide vn rato acá el mal, the sickness a little while since increased, and waxed vehement.  
 \* Arreziár de dolencia, to recover his health againe, to grow well againe.  
 Arriár, to fall backe, as a ship doth when she letteth goe her cable.  
 \* † Arriáte, a pot of flowers on a wall, a causiey, a pathway.  
 Arriba, or Arriba, upward, above, on high, aloft.  
 \* Arribál, vide Arrabál, m. the suburbs of a city or towne.  
 \* Arribádo, or Arribádo, f. an arrival, coming to shore, or to harborough, ascending, or mounting upward.  
 Arribádo, arrived, landed, come to harborough, ascended or mounted upward.  
 Arribár or Arribár, to arrive, to come to shore, or to harborough, to set up as a campe, to leane or poise upon, to ascend, to mount upward.  
 \* Arribádo, Arribádo, vide Arren-

dár.  
 \* Arriéro vide Harriéro.  
 \* Arriádado, m. leamed on, relied or rested upon, stayed.  
 \* Arriádado, m. one that leameth or relieth upon.  
 Arriádado, f. a leaning against, resting, or resting upon.  
 Arriár, to leane against, to set up against, to rely or rest upon, to stick unto.  
 Arriáo, any thing to leane on, or to rely upon.  
 arRinconáo, m. thrust up in a corner, driven to a narrow pinch, enbanted, made numbe or senselesse.  
 \* arRinconáo, m. a driver into corners, a forcer, an inchanter.  
 \* arRinconamíento, m. enbancement, a driver into corners.  
 \* arRinconár, to enchant, to freeze, to make numbe or senselesse: to put or drive into a corner.  
 \* Arriéndár, vide Arrendár.  
 Arriécado, m. danger, hazard or jeopardy, hardy.  
 \* No leas Arriécado, be not foole-hardy.  
 † Arriécár, Pref. yo Arriécó, i. Præ. yo Arriécúe, to endanger, to hazard, to adventure, to repara.  
 \* Arriécúe, vide Arriécár.  
 \* Arriúa, above, aloft.  
 \* Arriúdo, arrived, having taken landing, come to a place.  
 \* Arriúar, to arrive, to come to shore.  
 † Arriúa or Arriúa, a certaine measure for a weight of twenty five pounds, of measure eight Asunores: six gallons English.  
 \* Arriúa de vino, a vessell of wine holding six gallons.  
 \* Arriúa de canela, twenty five pounds of Syammon, a measure of wine containing eight Asunores, or six gallons.  
 Arrobáo, measured by that measure, or according to that weight.  
 Arrocínáo caballo, an ill-favoured iade.  
 \* Arrodilláo, m. on the knees, kneeling.  
 Arrodilláo, f. a kneeling on the knees.  
 Arrodillár, to kneele on the knees.  
 Arrogancia, f. arrogancy, pride, boasting of stomache.  
 Arrogante, proud, arrogant, insolent, of a haughty minde.  
 \* Arrojadías armas, weapons used to be thrown, as darts, &c.  
 \* Arrojadizo, m. any thing to be cast.  
 \* Arrojado, m. thrown, flung, hurled, driven away, rushed in, overflowed with

with water.  
 \* Arrojadór, m. one that flingeth, casteth, hurleth.  
 Arrojár, to throw, to cast, to fling, to thrust or presse in, to throw in, to overflow the banks as the spring tide, or high water.  
 \* Arrolláo, m. a rowler, a tumbler, a wrapper, a tosser to and fro.  
 Arrollár, to rowle, to tumble, to fold, to wrap, to toss to and fro.  
 \* Arromadizo, pained with heaviness of the head, grieved with the falling downe of the rheume.  
 \* Arromadizo, rheume, heaviness of the head.  
 \* Arrojáo, m. cast, hurled, or dard.  
 \* Arropáo, beanie headed with Arropé, id est, new wine, or clothed with Ropa, id est, a gowne or garment.  
 Arropár, to cloath, or to make the head heavy with new wine.  
 † Arropá, or Arropé, new wine sodden to the third part, musle, wine sodden for sauce.  
 Arropé de moros, syrup of Mulberries.  
 Arrosár, to face, to come face to face.  
 \* Arrová, a measure of eight Asunores, that is six gallons, of weight 25 pound.  
 \* Arrovínár, to snatch up suddenly, to catch up in haste.  
 \* Arroxár, to make to shine or glisten like gold, to make look red.  
 Arroyár, to plough the ground.  
 Arroyádo el río, to runne along in and out as a river doth.  
 Arroyo, m. a little river, a running brooke of water.  
 \* Arroyuelo, m. a little running brooke.  
 † Arroz, m. Rice.  
 \* Arruñáo, m. made or become a hawd.  
 \* Arruñanár, to make or become a hawd.  
 Arruga, f. a wrinkle in the face or other part, a plect, a fold.  
 Arrugáo, m. plected, folded, wrinkled.  
 Arrugar, to fold, to plect, to wrinkle.  
 Arruyáo, m. ruined, ready to fall, defaced, layed waste, throwne downe.  
 Arruyár, to throw downe, to bring to ruine, to deface or pull downe, to lay waste, to destroy.  
 \* Arrulláo, m. lulled asleepe.  
 Arrullár el niño, to lull the childe asleepe.  
 Arrulládo la paloma, or Tórtola, to cry or mourne as stock-doves and turtle-doves use to doe.

\* Arruviáo, m. made to glisten, of the colour of gold.  
 \* Arruviár, vide Arrójar.  
 Arsenico, Orpment, Arsenicke, of the colour of gold.  
 \* Artífice, vide Artifice.  
 Arte, f. art, cunning, science.  
 Artéjo, m. a point of a finger.  
 \* Artemisia, an herbe called Mugwort, some say Fenicewort.  
 Artemisa, idem.  
 \* Artéra, f. vide Artéro.  
 \* Artéria, a small sinew or arterie.  
 Artéro, cunning, crafty, deceitfull. Also an artificer.  
 Artésia, f. a kneading trough, or a tub to mould bread in. Also a boat hewed out of a tree, being all in one peece.  
 Artesano, m. a handicrafts man.  
 Artesilla, f. a little bowle, goblet, or standing cup.  
 Artífones, Plaisterers workes that they make in the ceilings of houses, also great kneading tubs, or troughs to mould dough or bread.  
 \* Artichóca, f. or cardo de comér, an Artichoke.  
 Articular, to set downe articles, to condition, to covenant, to distinguish, to speake treatably, to point out joint by joint.  
 Artículo, m. an article, a naturall composition of joints, or bones, a knuckle: an article of the faith, a little part.  
 \* Artífice, m. a handicrafts man, an artificer, a workman.  
 Artificio, m. workmanship, cunning in the occupation.  
 Artificiofáménte, cunningly, workmanlike.  
 Artificiofío, m. cunning, one that is his crafts master, very cunning.  
 Artificialmente, vide Artificiofáménte.  
 \* Artilláo, furnished with artillery.  
 \* Artillár, to furnish with artillery.  
 Artilléro, m. a master of the ordnance, or gunner.  
 Artillería, f. ordnance, artillery.  
 \* Artimádo, f. a thing made by art.  
 Artimána, f. deceit, sleight, shifting.  
 Artista, m. an Artift, one that studieth an art.  
 \* Artótrogo, m. a greedy gnt, a gluttonous fellow.  
 \* A'ua, the fields.  
 \* Arúda, f. vide Rúda, an herbe called Rue.  
 † Arvéja, f. pease: some say tares.  
 \* Aruñanár, vide Arruñanár.  
 \* Arugár, vide Arrugar.  
 \* Arullár, vide Arrullár.  
 \* Aruviár, vide Arruviár.

\* A'vol, vide Arból.  
 \* Arvolár, vide Arból.  
 \* Arvoléda, a groue or orchard of fruit trees.  
 \* Arvoledéro, vide Arboledéro.  
 \* Arvolillo, vide Arbollillo.  
 \* Arulpicina, diminution by the sacrificing of beasts.  
 \* Aruyán, vide Aruyán.  
 Arzaepielago, vide Arcipielago.  
 \* Arze, vide Arze.  
 Arzilla, f. a kinde of clay, potters clay.  
 \* † Arzén, m. the shore or seas side, a banke to keepe in water.  
 \* Arzón, vide Arzón.  
 Arzón, m. the pummell of a saddle, a crompter.  
 As, An ace at dice or at cards.  
 A la, f. the eave or handle of a pitcher, or such like: occasion, opportunity.  
 aSabiendas, wittingly, with consent and liking, of set purpose.  
 \* aSáco, by spoiling, boot-haling, by rubbing.  
 \* Asadería, vide Asadería.  
 \* aSactár, to shoo.  
 \* Asalariáo, m. rewarded with wages, salary, or stipend.  
 \* Asalariár, to reward with wages, stipend, or salary.  
 \* Asaltáo, m. set upon, assailed.  
 \* Asaltár, to set upon, to assault.  
 \* Asáto, m. a setting upon, an assault.  
 Asár, vide Asár, to roast.  
 † Asarabacár, a kinde of yard, or a kinde of scale-foot, an herbe so called.  
 \* Ascalonia Cebolla, a scallion or little onion.  
 \* Ascendencia, f. an ancestry, a genealogie.  
 A'co as aver ácco, loathing, to loath.  
 Alcorófo, one whose stomacke doth loath much.  
 A'cuá, f. hot coles.  
 \* Afcuras, vide Afcuras, in the darke without light.  
 \* aScas, Barly.  
 \* Afe changá, vide Afechangá.  
 \* Afiádo, or Afiádo, to besiege, to lay siege unto.  
 \* Afiáo, or Afiáo, a siege, a situation.  
 \* Afíga, f. an herbe called a Beet.  
 \* Afele, take hold on him.  
 \* aSemejancá, f. to the likelihood, to the likeness, in comparison of.  
 \* A'len, they lay bold on, they take hold on.  
 \* A'fenderáo, m. trodden as a path.  
 Afendrado, m. idem.  
 \* Afentár, to sit downe.  
 \* Afénio, Wormewood.  
 \* Aferravélas,





- \* Atacár la pólvora con la baqueta, *idem*.  
 \* Atadegna, *f.* a kind of herbs called Fleabane.  
 \* Atadillo, *m.* any small matter tied or wrapped up together.  
 Atádo, *m.* bound, tied, wrapped up, clapped, embraced, overcome, wound or compassed about as Luis about a tree.  
 \* Atadór, *m.* one that bindeth or tyeth. Also the thing that bindeth or tyeth.  
 Atadura, *f.* a band, a tying, a clapping, a thong, a lachet.  
 \* Atáfe.  
 Atapárrer, *m.* a crupper for a mule or ass, to keep that the saddle or pannell slide not forward.  
 † Atahóna, *f.* an ass or horse-milk. A bridewell.  
 \* † Atahóna de mulos, a horse-mill.  
 Atahóna páxaro, a kind of fowle that lieth by prey. Some thinke it to be a kind of Eagle; other, a kind of Faulcon; other, a Ring-tail.  
 Atajado, *m.* cut off, shut off from his purpose.  
 Atajador, one that cutteth off, or stoppeth the way, a skunt, a pie, a boot-maker or healer of cattle.  
 Atajár, to discover, to forrage or spoile, to cut off or stop of his purpose, to make short, to make a weate in a river.  
 Atajár camino, to stop the way. Also to goe the shortest way or cut.  
 Atajár enemigos, to cut off enemies by getting betweene them and their home.  
 Atajár descubriendo tierra, to discover land at sea.  
 Atajár pleyto, to give over law quickly, to withdraw his plea.  
 \* Atajafolizes, a cutting or cutter off of pleasure or mirth.  
 † Ataláfor, *m.* a cupboord. Also a tressle, or three footed stool.  
 Atájo, a cut, a slice, in a journey or voyage the cut or shortest way, a turnepie in a way: a weare in a river: a stile in a hedge, a gate. A flocke or heard of cattle.  
 \* Atájo de ganado, a flocke of sheepe, or a pen for sheepe or cattle.  
 Atájo de pleyto, ending of suit in law, letting the action fall.  
 \* Ataladrado, *m.* boarded thorow.  
 Ataladrár, to bore thorow.  
 † Ataliya, *f.* a match-tower, a beakon, a watch aboard a ship.  
 † Atalayamiento, *m.* watching at a beakon, a watching a shipboord.  
 † Atalayár, to watch at a tower, at a beakon, &c. or a shipboord.  
 \* Atalayador, *m.* a watchman that watcheth as a beakon, at a tower, &c. or a

- shipboord to discover.  
 \* Atalayero, *m.* *idem*.  
 † Atambór, *m.* a drummer, a taborer. Also the drum it selfe.  
 \* Ataméncto, *m.* a band, a thing to tie withall.  
 Atañér, to belong to, attaine or pertaine.  
 † Atañór, *m.* a conduict pipe, the cocke of a conduict, any trough or pipe that carrieth water in the ground.  
 † Atanquia, *f.* a little paire of pincers to plucke barre off withall, a plaister to take away haire.  
 \* Atánto, untill, whilest, euen, so farre as.  
 \* Atapádo, *m.* stopped, covered.  
 \* Atapadura, *f.* a cover, a stoppell, a stopping of any thing.  
 Atapár, to stop, to cover.  
 \* Ataque vide Atacár.  
 Atár, to binde, to tie, to wrap, to imbrace, to overcome, to winde or compass a bout, as Luis about a tree.  
 Atarazana, *f.* a docke where ships are made or amended. A storehouse for munition, a place of exercise.  
 \* Atarazánal, *idem*.  
 \* Atarle, to be bound or tied.  
 \* Atarce, Atarle, or Tamariz, the Tamariske tree.  
 \* Atarragado, *m.* stuck fast as in the mire or clay, gruelled or stalled that cannot get out.  
 \* † Atarragár, *Pres.* yo Atarrágo, *i.* *Pres.* yo Atarraguc, to stick fast as in the mire or clay, to be gruelled, not able to get out.  
 Atarraguc, vide Atarragár.  
 \* † Atarraya, *f.* a fishing net, a fowling net, a bay for conies.  
 \* Atarfe, vide Atarce.  
 Atascado, *m.* sticking in the mire.  
 \* Atascár, to stick in the mire.  
 \* Atavál, vide Atabál, a drum.  
 \* Atavalero, *v.* Atabalero, a drummer.  
 † Ataúd, *m.* a coffin, a heere for dead men, a tombe.  
 \* Ataviatáméncto, *f.* sily, finely, trimly.  
 Ataviado, *m.* fitted, trimmed, attired, made handsome.  
 Ataviár, to make fit, to decke, to make handsome, to apparell.  
 \* Atavio, *m.* handfomnesse, trimnesse, comelinesse.  
 Atauxia, *f.* damasking of a knife, dagger, sword, or such like, or engraving in stone or wood.  
 \* Atayfór, vide Ataisfór.  
 \* Atemorizado, *m.* skared, made afraid, entangled much with businesse, amazed.  
 Atemorizar, to skar, to make afraid, to trouble much with businesse, to neigb as

- a horse, to rouse, to astonish, to daunt, to fright, to mace.  
 a Tenazadas, with pluck of pincers.  
 a Tenazár, to plucke with pincers.  
 Atención, *f.* heedfulness, marking, taking heed, accomplishment, applying.  
 Atender, yo Atiendo, to attend, to marke, or give heed unto, to sollicite, to apply.  
 a Tenérle en voto a otro, To give his consent with other.  
 \* Atentado, *m.* one that goeth by trying, feeling, assaying, or first proving.  
 \* Atentáméncto, attentuely, harkening unto with attention.  
 Atentár, yo Atiento, to attempt, to assay, to touch, to feel, to grape.  
 \* † Atentar a oíruras, to grape, or seale in the darke.  
 Aténto, *m.* heedfull, attentive, marking, diligent, applied.  
 Aterecerle, to wax stiff with cold.  
 Atereciméncto, *m.* stiffness with cold.  
 Aterido, *m.* stiffe, starke, idle, starkfull, restlesse, negligent, laxie.  
 Aterirle, vide Aterecerle.  
 \* Aternia, I would hold with, or bee would hold with.  
 Atetrár, yo Atétrro, to suppose, to cast, or throw to the ground, to sell, to humble, to dam or fill up with carb.  
 \* Atetréro, *m.* a but to shoot at. Sometime it signifies, at the market place, or in the court.  
 \* Atentalá causa, beeding the matter.  
 \* Atesorado, or Atezorado, *m.* boarded up, beaped up.  
 \* Atesorador, or Atezorador, *m.* one that boardeth up, or gathereth store of goods.  
 Ateloxár, or Atezorár, to board or lay up, to gather riches apace, to beape up.  
 Ateládo, *m.* filled, stuffed full, farced.  
 Atelár, yo Ateláto, to fill, to sinne full, to farce.  
 \* Atezorado, vide Ateforado.  
 \* Atezorador, vide Ateforador.  
 \* Atezorár, vide Ateforár.  
 Athanasia, *f.* an herbe called Tanse.  
 \* Athleta Tuica, a woman champion in Tuscany, in Italy, famous for her deeds, whom Celsus exceeded in her art.  
 \* Atigár, or Atizár, to kinde.  
 a Tímpe, in good time, in due season.  
 \* Atiendo, Atiando, vide Atender.  
 \* Atiente, Atiento, vide Atentár.  
 a Tiento, by feeling, by guess, by groping, by tryall.  
 \* a Tierre, a Tíerro, vide a Terrár.  
 \* a Tieste, a Tíesto, vide Atelár.  
 \* Atuladura, *f.* the fling, refining, or purifying of any thing.  
 \* Atulár, to file, to refine or make pure or

- most any thing.  
 Atinar, to guess, to coniecture, to suppose.  
 \* Atincadura, *f.* borncie or fodder for gold, &c.  
 Atincár, vide Atincadura.  
 \* Atiriciado, *m.* quaking or quivering, pale, wan.  
 \* Atiriciár, to quiver, to quake. To bee pale or wan.  
 Atizador, *m.* one that kindleth fire, one that prouoketh.  
 † Atizár, or Atigár, to kinde fire, to stir up, to prouoke.  
 † Atócha, *f.* a kind of shrub used to make frailes with.  
 Atóchado, *m.* foolishly, frantick, dull, benumbed, deafe.  
 Atolladil, or lamedál, a mirie place, a puddle, a dirty plot.  
 Atolladro, *idem*, *m.*  
 \* Atollado, *m.* fast in the mire.  
 Atollar, to stick in the mire, to plucke away, to disjoyne.  
 A tomos, *m.* meates or haire in the sume.  
 \* Atónarse, to be astonished or amazed, to be dismayed.  
 \* Atónado, or Espantado, astonished, amazed.  
 \* Atónito, *m.* astonished, amazed.  
 \* Atontado, *m.* made foolishly, frantick, or out of his wits.  
 Atorconada bestia, a beast that bath the gripping in the belly.  
 Atormelcer, to wax heavy, dull, or unwillinge, to be unlisty, senselesse, or astonished.  
 Atormecido, astonished, heavy, dull, unlisty, having neither life nor soule.  
 Atormeciméncto, *m.* dulleesse, heaviness, astonishment.  
 Atordide, vide Aturdido, astonished, amazed.  
 \* Atordir, vide Aturdir.  
 Atormentado, *m.* tormented, racked, grievously handled.  
 Atormentador, *m.* a tormentor, an executioner of punishment, a hangman.  
 a Tormentár, yo a Tormentio, to torment, to rack, to handle grievously.  
 \* a Tormentie, a Tormentio, vide a Tormentár.  
 Atosigado, *m.* poisoned, having taken intoxication.  
 \* Atosigár, yo Atosigo, *i.* *Pres.* yo Atosigué, to poison, to give intoxication to.  
 \* Atosigué, vide Atosigár.  
 Atuár, *Pres.* yo Atuygo, atúas, atúe, *i.* *Pres.* Atúxe, or Atúxe, atúiste, atúixo. *Fin.* Atúaré, atúarás, atúaré. *Sub.* Atúyga. *Im-*

- perfect. Atúxera, atúxeria, or atúxise. *Fin.* Atúxiere, to draw, to get to, to allure.  
 \* Atrahiméncto, vide Atrayiméncto.  
 Atrahillar, to draw in a ship, or in a leash.  
 \* Atrahiméncto, or Atrayiméncto, drawing to.  
 \* Atrahillar, or Atrayillar, to draw in a slip or in a leash.  
 \* Atrahillado, or Atrayillado, drawn in a slip or leash.  
 † Atrahiméncto, or Altramúzes, a kind of pulse called Lupines.  
 Atrahicár, *Pres.* yo Atrahico, *i.* *Pres.* yo Atrahiqué, to barre or make fast the doore. To stride a wide steppe, to stride or step over a ditch, or such like.  
 Atrahicár la puerta, to bar, or make fast the doore or gate.  
 \* Atrahicár, vide Atrahicár.  
 \* Atrahicado, vide Atrahicár.  
 Attras, behind, backward.  
 \* de Attras, of former times, behind, backward.  
 Attras mano, out of the way, not directly in ones course.  
 Attractivo, *m.* attractive, drawing, alluring.  
 Attravésado, or Attravésado, crossed.  
 Attravésár, or Attravésár, yo Attravésé, to, to crosse, to overthrow, to traverse.  
 \* a Travésse, a Travésse, vide Attravésár.  
 \* a Traydo, or Atraidó, drawn to.  
 \* Atrrayga, Atrraygo, vide Attract.  
 Atrrayllar, to draw in a slip or leash, to couple up.  
 \* Atrrayllado, coupled up, or drawn in a slip.  
 Atregulado loco, a frantick fool, one that is mad by fits.  
 Atrevérse, to be bold, to be hardy.  
 \* Atrevidáméncto, boldly, hardily, audaciously.  
 Atrevido, *m.* bold, hardy, audacious.  
 Atreviméncto, *m.* boldnesse, hardinesse, audaciousnesse.  
 † Atreída, *f.* Treacle.  
 † Atreiquero, a maker or seller of Treacle, a Quack-salver that rumes his from market to market to sell salues, waters, &c.  
 Attribuir, to attribute, to impute, to lay to, to arrogate.  
 Attribulado, *m.* troubled, vexed, grieved.  
 Attribulár, to trouble, to vex, to grieve.  
 \* Attrición, *f.* a reining, or searing constriction.  
 \* Attrincheár, to make trenches for de-

- fence.  
 \* Attrincherado, *m.* placed among trenches for defence.  
 \* Atrochido, *m.* afoole, a noddy, a diz-zard, a giddie-head.  
 \* Atroche, y moche, unadvisedly, rashly, without consideration.  
 \* Atrocissimo, most fierce, most cruell.  
 Atroñar, yo Atrueno, to thunder, to skar or make afraid with thunder, to play the fool, to become an ideot or diz-zard, to stagger.  
 Atroñado, *m.* made afraid with thunder, become an ideot or diz-zard, made to stagger.  
 Atroñamiento, *m.* making afraid with thunder, astonishing, thundering, becoming a fool.  
 \* Atroñado, *m.* made with many loopholes to shoot out at.  
 \* Atropellado, *m.* trodden under foot.  
 \* Atropellár, to tread under foot.  
 \* A tropos, one of the three distimies of mans life, signifying, not to be changed: she is said to cut off the thread of mans life, when Clotho and Lachesis have spun and drawne it to the length.  
 \* Atroz, cruell, fierce, heinous.  
 \* a Trucna, a Truino, vide Atroñar.  
 \* a Truxera, a Truxera, a Truxille, vide Attract.  
 Atruendo, vide Estuendo, a great noise.  
 \* Attar las velas, or Hicar las velas, to hoise saile.  
 \* Atténcto, vide Aténcto.  
 \* Attizár, vide Atizár, to kinde.  
 \* Atónito, vide Atónito.  
 a Tuérto, by wrong, wrongfully, un-justly.  
 \* Atufado, *m.* suddenly, in a rage or ebuller.  
 Atufár, to be quickly in a rage, to be suddenly in a chafe, to be cholerick by and by.  
 \* Atujado, *m.* fit, meet, apt, handsome.  
 † Atún, *m.* a fish called a Tunny.  
 \* Atunéro, *m.* a fishmonger, a seller of Tunnies.  
 Aturdido, *m.* astonished, dull, giddy, diz-zard, mad, foolishly, frantick, raving in the head.  
 Aturdir, to astonish, to become or make giddie, dull, or diz-zie in the head.  
 \* Atusado, *m.* cut very low or bare with sheeres.  
 \* Atusár, to cut very low or bare with sheeres. To crop or browse as cattell doth.  
 \* Atucia, *f.* an Apohecarie drug.

## A V

Avaliádo, *m.* valued, esteemed.  
 \* Avaliador, *m.* one that valueteth or esteemeth, deemeth or priseteth.  
 \* Avaliár, to value, esteeme, deeme or prise.  
 \* Avallár, vide Aballár.  
 Avalórios, *garnishings with bugles, or a pedigree of ancestors.*  
 \* Avanderádo, or Abanderádo.  
 \* Avandéro, vide Abandéro.  
 \* Avandór, *m.* a fame for to fame come.  
 \* Avanguárdia, *f.* the vanguard.  
 Avánicos, *m.* fans for women to carie in their hands.  
 Avaraménte, cometously, greedily.  
 \* Avaratár, vide Abaratár, to barter, to exchange. Also to make good cheap or of low price.  
 Avaricia, *f.* cometousnes, greedinesse.  
 \* Avaricióslo, cometous, g. iple on worldly goods.  
 Avariénto, *m.* a greedy cormorant, a cometous wretch.  
 \* Avarisco, vide Abarrisco, wholly, altogether.  
 \* Aváro, cometous, miserable, hard.  
 \* Avarrár, vide Abarrár.  
 Avarráz, Havarráz, vide Abarráz, an herbe called Stanes-acre, or Loufe-bane.  
 \* Avafalládo, *m.* made a subiect or vassall.  
 \* Aucto, vide A luto.  
 \* Auctorizádo, *m.* warranted by authority, countenanced.  
 \* Audádo, vide Andádo, *m.*  
 \* Audáz, Audás, or Audáz, hardy, bold, audacious.  
 Audiência, *f.* hearing, audience, a place where matters are heard, a court kept.  
 Audiência de ruéguo, the court of requests.  
 \* Auditivo, to be heard.  
 Auditor, a bearer.  
 Auditorio, *m.* an auditory, a place where folks are heard.  
 Ave, *f.* a bird.  
 \* Aveica, *f.* a little bird.  
 \* Aveçilla, *idem.*  
 Avenéniz, a bird called a Phenix, whereof there is neuer but one in Arabia.  
 \* Aveja, *f.* a bee.  
 \* Avejanico, or Avejerico, vide Abejerico, a Wood-mall, or Wit-mall, a birdso called.  
 \* Avejra, vide Torongil, Balmegentle the herbe.  
 Avejón, vide Abejón.  
 Avellacár, to make vile, to revile, to dif-

grace, to set at nought.  
 Avellána, *f.* a hazell nut.  
 Avellána de la India, Mirabalane.  
 \* Avellanál, *m.* a place where Hazell nuts grow.  
 Avellanédo, a groue of Hazels.  
 Avelláno, *m.* a Hazell tree.  
 \* Avélllo, *id est*, Avér lo, to baue it.  
 Avéna, *f.* Oates.  
 Avéna vána, wild Oates.  
 \* Avéna montesina, *idem.*  
 Avenádo, *fodden with oats, mad, brain-sicke.*  
 Avenedizo, or Advenedizo, a stranger, one that cometh as a stranger.  
 Avenéncia, or Aveniménto, agreement, composition. Also a cane with which they take out wine of the vessell to taste.  
 Avenida, *f.* a flood, an inundation, a great fall of waters.  
 \* Aveniménto, *m.* vide Avenéncia.  
 Avenir, *Pres.* Avengo, avienés, aviené, *i.* *Pres.* Avine, aviniste, avino. *Fut.* Avienré, avienrás, aviendrá. *Sub.* *Pres.* Avénga, Imperfect. aveniésc, avendria, aveniéra. *Fut.* aveniére, to come together, to agree, to be friends.  
 Avenir el río, to overflow as a river doth.  
 Avenólas, the eie-lids.  
 \* Avenadór, *m.* a fame.  
 \* Aventador, *m.* one that fanneth or maketh winde, or one that runneth headlong into a matter.  
 Aventajádo, *m.* excellent, surpassing, over and above.  
 Aventajár, to excell, to get advantage, to surpass, to game, to baue the better.  
 Aventaniento, running on headlong, tumbling downe. A making or blowing of wind.  
 Aventár, yo Aviento, to fame, to make winde, to run headlong.  
 Aventásc el ganádo, to run headlong as a flocke of sheepe doe when they are shawed.  
 Aventár pán, to fan or winnow corne.  
 Aventura, *f.* adventure, chance, hap, fortune.  
 \* Aventurádo, *m.* fortunate, happy, luckie.  
 Aventurásc, to adventure, to hazard, to put in triall.  
 \* Aventuréro, *m.* an adventurer, a venturesome fellow, a hardy man, one that putteth all upon hap-hazard.  
 AVer, *Pres.* Hc, ás, a. *i.* *Pres.* úve, úviésc, úvo, *Fut.* auré, aurás, aurá. *Sub.* *Pres.* úya, Imperfect. úviéra, auria, or úviésc. *Fut.* úviére, to baue.  
 Avéres or Havéres, goods, wealth, sub-

stance.  
 \* Avériás, vide Avéres.  
 \* Avergonçádo, *m.* ashamed. Also in Spaine one that is publicly punished for some offence (as petty Larceny) riding on an Ass thorow the streets, and a crier manifesting his fault.  
 \* Avergonçar, to shame, to make ashamed, to be ashamed.  
 Averigación, *f.* verifying, ratifying, avouching of a thing to be so.  
 \* Averiguación, *idem.*  
 \* Averiguádo, *m.* avouched, verified, confirmed, ratified.  
 \* Averiguadór, *m.* one that approueth, verificeth, ratifieth, or confirmeth.  
 Averiguaménto, *m.* verifying, ratifying, approuing or confirming.  
 Averiguár, or Aberiguár, to verifie, approue, ratifie, confirme or avouch.  
 Averitador, vide Averiguadór.  
 \* Avérno, *m.* a lake in Campania, dedicated to the god of hell, where is brought to be the entry into hell.  
 \* Avertura, vide Abertura, *f.*  
 \* Avestriz, a bird called an Esfrich.  
 \* Avéto, vide Abéto, the Fire-tree.  
 \* Avezáo, accustomed, cused, usual.  
 \* Avezár, to use, to accusome, to enure.  
 Avézes, sometimes, other-whiles, by times.  
 Avezila, *f.* a little bird.  
 \* Avezinár, to be neere neighbour unto, to dwell hard by.  
 \* Avezindádo, dwelling hard by.  
 Avezindásc, to dwell neere by, to be a neere neighbour.  
 Augmentádo, vide Aumentado.  
 Augmentár, vide Aumentar, to increase.  
 \* Augusta, *f.* an Empreffe.  
 \* Avia, *i.* bad, or be bad, vide Avér.  
 \* Avia, *f.* a river in Spaine.  
 \* Aviádo, *m.* one dispatched and ready to take his journey upward on his way.  
 \* Aviaménto, *m.* a setting forward on the way or journey.  
 \* Aviár, to set forward on the way, to be in readinesse to journey.  
 \* Aviciádo, *m.* made vicious.  
 \* Aviciásc, to become vicious or wicked.  
 \* Avidas óndas, or águas, cometous or insatiable waters.  
 \* Avido, cometous, greedy, desirous, insatiable.  
 \* Avido, *ac Hé avido, i.* bad, I have bad.  
 \* Auyentádo, vide Ahuyentádo, fled away, runne away, gone.  
 Aviente, Aviento, vide Aventar.  
 \* Avientaménte, vide Abientaménte.  
 \* Avierito,

Avierito, open, manifest, vide Abierito.  
 Avicso, *m.* crosse, contrarie, forward, onward.  
 \* Avila, *f.* a towne by Toledo in Spaine.  
 Aviléntez, *f.* opportunity, fittnesse, convenient season.  
 \* Avilitár, vide Abilitár.  
 \* Aviltár, or Abiltár.  
 Aviltéza, *f.* vilenesse, basenesse, meanness.  
 \* Avimádo, *m.* made or done with wine.  
 Avinagrádo, *m.* made sharpe, as with vinegar.  
 \* Avinár, to doe or make with wine, to mingle with wine.  
 \* Aviladáménte, advisedly, warily.  
 Aviládo, *m.* advised, warned, admonished.  
 Avisar, to advise, warne, admonish, or exhort.  
 Aviso, *m.* a warning, admonition, exhortation, or advice given. Also an intelligence.  
 \* Avitar, vide Abitar.  
 \* Avituallár, to furnish with victuals.  
 \* Avivádo, or Abivádo, made alive, quickned, renewed, cheerd.  
 \* Avivar, or Abivar, to quicken or make alive, to cheere, to revive.  
 \* † Aulga, *f.* an herbe with many prickles.  
 \* † Alguaquida, a match of brimstone to kindle a candle. Sometime Sulphur, brimstone.  
 \* † Aulquida, vide Alguaquida, *f.* sulphur or brimstone. A match of brimstone to light a candle.  
 Aulladór, *m.* one that howleth or yellleth.  
 Aullár, or Ahullár, to howle, yell, or crie out.  
 Aullido, *m.* howling, yelling, or crying out.  
 \* Aumentádo, or Augmentádo, increased, growne greater.  
 \* Aumentadór, or Augmentadór, *m.* one that increaseth, enlargeth, or maketh greater.  
 Aumentár, or Augmentár, to increase, enlarge, or make greater.  
 Auménto, *m.* increase, enlargement, that which is over and above.  
 Aun, yet, notwithstanding, hitherto, thus farre, as yet.  
 Aunque, although, howbeit, notwithstanding that.  
 \* Avovádo, vide Abovádo.  
 \* Avogacia, *f.* the office of a Counsellor at law.  
 \* Avogación, *f.* pleading as a counsellor at law.

\* Avogádo, *m.* a counsellor at law.  
 Avogaménto, vide Avogación.  
 \* Avogar, *Pres.* yo Avogo, *i.* *Pres.* yo Avogue, to plead as a counsellor at law.  
 \* Avortár, vide Abortár, to bring forth young before due time.  
 \* Avorton, vide Abortón.  
 Aurar, Haurá, he or it shall baue, vide Avér.  
 \* Auro, *m.* golden, that which is of gold.  
 \* Auria, should baue, vide Avér.  
 \* Lámbar de áuria, the proper name of a Duke of Génoa in Italy.  
 \* Auróra, vide A lva.  
 \* Avinar, *f.* absence.  
 Auséntásc, to be absent, to be away.  
 Ausente, or Absente, absent, or out of the way.  
 \* Aulónia, *f.* the name of a City.  
 \* Austro, *m.* severe, hard, rigorous.  
 \* Austril, or Austrino, southerly.  
 \* Austrino, *m.* *idem.*  
 \* A'ustro, vide Vendavál.  
 Auténtico, *m.* authenticke, approved by good authority.  
 Autillo, *m.* an owle.  
 \* A'uto, an act in a Comedie, a deed.  
 Autor, *m.* an Author, the inventor or settler forth of some worke.  
 Autoridá, *f.* authority.  
 \* Autorizádo, *f.* allowed by authority.  
 \* Autorizánte, one bearing authority.  
 Autorizár, to set in authority.  
 \* Avurtáda, vide Avutáda.  
 \* Avurtár, vide Avortár.  
 \* Avutáda, vide Abutáda.  
 \* Auxiliário, *m.* that cometh to helpe, aide, or resque.  
 \* Auxillo, *m.* aide, resque, releefe.  
 \* Auzúba, *f.* a kinde of fruit in the Indies here unknowne.

## A X

† Axaquécá, *f.* a kinde of paine in the head.  
 \* † Axaquécóslo, *m.* one that is troubled with such paine in the head.  
 \* Axaquira, vide Axaquécá.  
 Axadra, Segurilla, or Sagorida, an herbe called winter favourie. Some say it is Marierom.  
 \* † Axaráve, a purgation.  
 † Axedrétz, cheffe to play at, cheffe-play.  
 \* † Axénzio, or Allénzio, *f.* ornerwood, an herbe commonly knowne.  
 † Axéniz, an herbe called Nigella Romana, or Gub, or Saint Katherinees flower.  
 † Axí, red pepper.  
 \* Axie, vide xxi.  
 \* † Aximénez, a summie place.  
 † Aximézes, intus in a house.

## A Y

† Axórcas, *f.* bracelets to wear on the armes for ornament.  
 Axórcas de pies, fetters or gues to shackle the legs for prisoners with. Sometimes garters.  
 † Axuar, *m.* manner of houshold stuffe, any furniture for a house.  
 Ay, there, at that place.  
 Ay, monosyllabum, there is, there are.  
 \* Ay, of sorrowing, or pittifull complaining, alas, woe, out alas.  
 \* Ay triste de mi, out alas, what a wretch am I?  
 Aya, *f.* a nurse, a schoolemistresse.  
 \* Aya, as Que Dios aya, whom God haue mercy on.  
 \* † Ayantár, a dinner, to dine.  
 \* Ayantár como perro, to dine without drinke.  
 \* Ayantar de gorrión, a short dinner, a poore pitance.  
 \* Aydáda, or Cristel, a clifter.  
 Ayer, yesterday.  
 Ayer tarde, yesterday evening.  
 Ayne, alas.  
 Ayna, vide Pristo, quickly, readily, speedily.  
 \* A'yo, *m.* a tutor, a schoolemaster.  
 \* Ay, onde estás, ho, where art thou?  
 \* Ayradaménte, angrily, in a rage, in anger.  
 Ayrádo, *m.* angry, vexed, in a chafe.  
 Ayraménto, *m.* anger, vexation, wrath, disdain.  
 Ayrásc, to be angry, to be in a chafe, to be vexed, to be in a rage.  
 A'ye, the aire. Also pleasantnes, beautie, comelinesse, graciousnesse.  
 Ayrólo, *m.* pleasant, beautiful, comely, gracious.  
 \* Ayriódo, *m.* enuironed, or compassed about with waters, made as an Island.  
 Ayrió, to compass all about with waters, to make like an Island.  
 Ayyla, The crie that mariners use when they hoise up anchor, or lift any burthen together.  
 Ayúda, helpe, succour, releefe, a clifter, a purgation. Also subsidies to a Prince.  
 \* Péro de ayúda, a dog that helpeth or taketh part with his master, a great mischief dog.  
 Ayudadór, *m.* a helper.  
 Ayudádo, helpe, releefe, succoured.  
 \* Ayudánte, an assistant.  
 Ayudar, to helpe, releefe, or succor.  
 \* Ayudadór, vide Ayudadór.  
 \* Ayuna, fasting.  
 \* en Ayunas, fasting, before one hath eat any thing.  
 Ayunár,



Ayunár, *to fast*.  
 \* Ayúnque, *m. an assule, upon which smiths make their iron*.  
 \* Ayuntadamente, *fifty, conveniently, to the purpose*.  
 \* Ayuntado, *m. ioyne, coupled, tied*.  
 \* Ayuntador, *m. one that coupleth, ioyne, or tieth together*.  
 Ayuntamiento, *m. couplings, ioyning, buckling. A court of Aldermen*.  
 Ayuntar, *to ioyne, to couple, to buckle together*.  
 \* Ayuso, *below, beneath*.  
 \* Dios en Ayuso, *next under God*.

## A Z

\* Azáar, *flowers of Oranges*.  
 \* Azabáche, *m. iest*.  
 Azáche, *filke*.  
 \* Azábra, *vide Hazábra*.  
 \* Azadón, *m. a spade, a pikeaxe, a mattocke*.  
 \* Azafrán, *Saffron*.  
 \* Azafranado, *m. done or dressed with Saffron*.  
 † Azagáya, *f. a iavelin, a Moors weapon*.  
 † Azahár, *vide Azaár*.  
 † Azaleja, *f. a towell*.  
 \* Azambulcheyro, *vide Azebúche*.  
 † Azár, *an ill token, an evil signe, a prick or note in a die, a bucklebone*.  
 Azár en el dado, *a game at dice called Hazard*.  
 † Azarcón, *red lead*.  
 \* Azarcón vaso, *a kinde of vessell*.  
 Azaróte, *Sarcoll, a kinde of gum*.  
 † Azaváche, *ieat, or the Agat stone*.  
 † Azcóna, *a kinde of dart*.  
 † Azébo, *m. the Holme or Huluer tree*.  
 † Azebuchál, *m. a groue of Olive trees*.  
 † Azebúche, *or Azambulcheyro, a wilde Olive tree*.  
 Azebúche, *idem*.  
 † Azéche, *a kinde of blacke mineral*.  
 \* Azéda colá, *f. an eager or sharpe thing*.  
 \* Azéda, *vide Azedéra*.  
 † Azedár, *or Azedáre, to max sharpe, some, or eager*.  
 Azedéra yerva, *Sorrell*.  
 † Azedia, *f. sharpness, sowrenesse, hartburning*.  
 Azedia pece, *a fish called a soale*.  
 † Azédo, *m. sowne, sharpe, eager*.  
 \* † Azedrilla, *or Romáza, a kinde of sorrell*.  
 † Azedúra, *f. sowrenesse, sharpness, eagerness, tartness*.  
 † Azéyte, *or Azéyte, m. Oyle*.  
 † Azeitéra, *or Azeitéra, f. an oyle cruise, a little oyle bottle*.

† Azémila, *f. a great mule*.  
 † Azemilar, *belonging to a mule*.  
 † Azemilero, *m. a muletor*.  
 \* † Azerádo, *m. steeld, made with Steele*.  
 † Azérar, *to make with Steele, to Steele*.  
 † Azéro, *m. Steele*.  
 \* Azetuni, *a darke sad greene of the colour of an olive*.  
 \* Azévar, *seu boustecke, an herbe*.  
 † Azéyte, *or Azéite, Oyle*.  
 † Azeitéra, *or Gangilón, an oile cruise, a little oile bottle, a vessell of oile*.  
 † Azeitéro, *m. a seller or maker of oile*.  
 \* Azeitroso, *gilly, full of oile*.  
 † Azeituna, *an olive berry, an olive*.  
 Azeituna en corúdo, *an olive in fyripe*.  
 \* Azeitunado color, *olive colour*.  
 † Azeituno, *an olive tree*.  
 \* Azia, *vide Hazia*.  
 † Aziaño, *m. unfortunate, unlucky, unhappy*.  
 \* † Azial, *m. a bit of a bridle to put in a horses mouth*.  
 \* † Azia, *idem*.  
 \* † Azibar, *or Agibar, m. a iuke of an herbe to purge cholier with, called Aloe*.  
 † Azicates, *gnatt spures, which haue a long gag or pricke of iron or Steele, in place and stead of a rowell*.  
 † Azige, *m. a kinde of earth whereof they make iuke*.  
 \* Azir, *vide Asir, To take bold on*.  
 \* Azivar, *vide Azibar*.  
 \* † Azofeisa, *a fruit called of the Apocryphes Iuuba*.  
 † Azogádo, *one that is overcome by the favour of quicksilver: by metaphor it signifies a fearefull silly wretch*.  
 † Azogue, *m. Quick-silver*.  
 † A'zie, *vide A'zie, a maple*.  
 \* Azúcar, *vide Agúcar*.  
 \* † Azúcar, *f. Sugar*.  
 \* Azúcar de conlerua, *confets*.  
 \* Azucéna, *white lillie*.  
 \* † Azucela, *f. a little axe, or batcket, a coopers ads, an axe*.  
 \* Azufrádo, *m. done with Brimstone*.  
 \* Azufrár, *vide Agufrár*.  
 \* † Azúfre, *vide Agúfre, m. Brimstone*.  
 Azúl, *blew, azure*.  
 \* Azúl claro, *a bright blew*.  
 \* † Azuláque, *a certaine mortar or Cement, with which they ioyne canes together*.  
 Azuléjo, *a painted tile or paving bricke that is of diuers colours, blew colour*.  
 Azumbar, *red storax, Spikenard*.  
 \* Azumbido, *a buzzing or humming*.  
 \* Azumbrár, *to measure with the measure Azumbre, vide Azumbre*.  
 \* Azumbre, *vide Agúmbre*.

## B.

\* B Aaráz, *a kinde of root which shined in the night as fire, and they curd therewith those that were possessed with demils, beside other vertues it hath*.  
 \* Babadéro, *m. a bib for a child to keepe that be driue not his cloiet*.  
 \* Babér, *to driuall*.  
 \* Babéra, *vide Bayéra*.  
 \* † Babúja, *a bubble, a bluffed nail, a stud, a brooch, a bullion*.  
 \* Babór, *vide Babórda*.  
 \* Babórda, *starboard side, or the left side of a ship*.  
 \* Babovini, *penthouses to keepe the water from the wall*.  
 † Azeituno, *an olive tree*.  
 \* Baga, *f. a towne in Spaine*.  
 \* Baga, *vide váca*.  
 Bacalios, *a kinde of new-Land fish*.  
 \* Bagaña, *a towne in Spaine*.  
 Bachara, *f. an herbe with the flowers, called our Ladies glues*.  
 Bachiller, *m. a Bachelor of art*.  
 \* Bachileria, *a bachelar ship, the taking the first degree in schooles*.  
 † Bacia, *f. a barbers basin. Also any basin of earth, pewter, tinne, silver or any other mettall made of the fashion of a barbers basin*.  
 \* Bacillir, *to stagger, to waver in thought, to be inconsistent*.  
 † Bacin, *m. a basin. Also a trey, a bowl, a pan, pot or vessell for a cloiestocle*.  
 Bacin, *or Servedio, a pot for a cloiestocle*.  
 Bacinete, *a basinet, or little basin*.  
 \* Bacinilla, *idem*.  
 Bágo, *m. the spicene, the milke. Also browne coloured*.  
 Bágo, *or nigro, browne, swart coloured*.  
 \* Bactros, *a people bordering upon the East-Indies*.  
 \* Báculo, *m. a tipstaffe, such as is carried before a Bishop. Also a staffe that old men lean on, and walke with*.  
 Badajáda, *f. a clapper of a bell, by metaphor dolourfulness, blackness*.  
 Badajádas de campana, *jangling of bells*.  
 Badájo, *m. a clapper of a bell, by metaphor a dolour, an Affe-bead*.  
 \* † Badána, *f. sheeps leather dressed like to goats leather*.  
 \* Badáza, *f. a kinde of Melon, a galley, an eele poute*.  
 † Badéna, *idem*.  
 † Badil, *m. along wooden instrument wherewith they beat mortar. Also a fire-shouell*.

† Badil

† Badil de hogar, *a fire-shouell*.  
 \* Baça, *f. a citie in Spaine*.  
 Báto, *vide Báho*.  
 Bagáje, *or Vagáje, m. lumber, trash, trumpery*.  
 Bága de laurél, *the bay berry*.  
 \* Bagél, *or Vagél, m. a vessill, a boat, a skiffe*.  
 † Bahari, *m. a kinde of hanke*.  
 Baheár, *to recke, to fume, to smoke, to evaporate, to exhale, to vent*.  
 † Báho, *or Bato, vapour, smoke, recke, breathing*.  
 Baia, *or Baiha, vide Báya, a bay, a creeke*.  
 \* Bajél, Bagél, *or Vagél, m. a vessell, a boat, a skiffe*.  
 Bajéles, *vessels, boats, skiffes*.  
 \* Bailadéra, *or Dangadora, a woman dancer*.  
 \* Bailador, *a dancer*.  
 \* Bailár, *to dance*.  
 \* Báile, *m. a dance*.  
 \* Baio vide Báyo, *for bay colour, or bayard a horse*.  
 \* Bájo, *vide Báxo, low, base*.  
 Báyo de vientre, *the parruck, the lover part of the belly*.  
 Bála, *a bullet*.  
 \* Bála de viento, *a handball or football blowne full of winde*.  
 \* Bála de lienço, *a roll of linnen wrapped or rolled up together*.  
 Baladrón, *m. a prater, a coggng companion*.  
 Baladroneár, *to prate, to cogge*.  
 Bálagos, *hey-cocks. Also sheaves of corne*.  
 \* Balahustes, *turned posts*.  
 Balança, *f. a ballance*.  
 \* Balancár, *to ballance or weigh*.  
 \* Balancário, *a weigher*.  
 Balánce, *the weighing downe of the ballance, or any other thing in the like manner*.  
 \* Balancia, *f. a fruit like a melon*.  
 \* Balindo, *bleating as sheepe*.  
 Balír, *to bleat as a sheepe*.  
 \* Baláx, *a pretious stone*.  
 \* Balizo, *m. the stroke of a bullet, the shot of a bullet*.  
 \* Balbuciente, *fluttering*.  
 Balón, *m. a bay window*.  
 Baldádo, *m. of free cost*.  
 \* Báldé, *a bucket to draw water with*.  
 \* Báldé, *as en báldé, free cost, without any paying for*.  
 \* Báldia, *conditiff, wastness*.  
 Baldio, *any thing void, empty, vacant, and is not implead*.  
 Baldón, *m. a sciffe, a taunt*.  
 \* Baldonado, *scuffed at, taunted*.  
 \* Baldonar, *to sciffe, to reproach*.

Baldrés, *m. white leather, a sheeps skin*.  
 \* Baldroneár, *vide Baladroneár*.  
 \* Baldrógas, *an herbe called P. m. slanz*.  
 \* Baléncia, *vide Valéncia*.  
 \* Bálena, *vide Valéna*.  
 \* Baléroso, *vide Valéroso*.  
 \* Balésta, *vide Ballesta*.  
 \* Baléstero, *a shooter in a crossebow. Also a crossebow maker*.  
 \* Bália, *vide A'ima*.  
 \* Bália, *vide Valia, the value of a thing*.  
 Balido, *bleating of sheepe*.  
 \* Baliente, *vide Valiente*.  
 Balija, *a wallet, a male, a cloakebag or portmanteau*.  
 \* Balista, *a crossebow, which in times past was much used in warre*.  
 Balitádo, *bleating*.  
 Balitár, *to bleat as a fawne or a sheepe*.  
 \* Baliza, *vide Valiza*.  
 \* Ballardár, *a valley, a butte, a ram-pier*.  
 \* Bálle, *or Válle, m. a valley*.  
 \* Bálena, *a whale fish*.  
 Balésta, *vide Vallésta, a crosse-bow*.  
 Ballestár, *to shoot in a crosse-bow*.  
 \* Ballestazo, *m. a shot or blow with a crossebow*.  
 Ballestero, *vide Valléstero, a crosse-bow maker, a crosse-bow man that shooteth in a crosse-bow*.  
 \* Ballico, *vide Vallico*.  
 \* Balóta, *vide Bellóta an Acorne*.  
 \* Balón, *vide Valón, a Wallon or Burgonian, a man of that countrey*.  
 \* Balónes calcónes, *great gascogne, or Spanis hofe*.  
 \* Balór, *vide Valór*.  
 Bála, *f. a boat, a poole of water*.  
 \* Ballamár, *to dresse or make with Baumé*.  
 Bálfamo, *Baulme*.  
 \* Baléto, *m. a kinde of cloth or garment*.  
 Baltruéto, *m. a gadding fellow, a roguing fellow*.  
 Baluarte, *m. a bulwarke*.  
 \* Balume, *m. a volume of a booke*.  
 Balúmen, *m. a volume*.  
 \* Bámba, *a dizard or naturall foole*.  
 \* Bambaleár, *to waver up and downe, to waver up and downe*.  
 Bambaneando, *flaggering*.  
 Bambaneár, *to stagger, to waver or waver up and downe*.  
 † Bancál, *m. a carpet or cloth for a bench*.  
 † Bancaróta, *m. a bankrupt*.  
 † Bânco, *or Vânco, a stool, a bench, a shelfe in the sea. Also a money changer, a banker*.  
 \* † Bânco en la mar, *a shelfe in the sea*.  
 \* Bánda, *vide Vánda*.

\* Bandeár, *to bandy, to follow a faction, to helpe a side, to become factions*.  
 \* Bandáo, *m. releff, helpe to strengthen his side or faction*.  
 \* Bandéra, *f. an ensigne, a banner, streamer or standard, a flag on a ships top*.  
 \* Banderádo, *m. an ensignes servant, to carry his banner or ensigne*.  
 \* Banderillas, *f. a little banner, ensigne or standard, or a little flag on a ships top*.  
 \* Banderizo, *one that leane to a faction*.  
 \* Bandéro, *idem*.  
 \* Banderóla, *f. a little flag, a little banner or ensigne*.  
 \* Bandido, *m. banished*.  
 \* Bándio, *m. a faction*.  
 \* Bandolesco, *m. a factions seditious person, one that followeth a faction*.  
 \* Bandújo, *a sifting of any meat, a pudding*.  
 \* Bandúrria, *f. a bandore, a guitar*.  
 Banduxo, *m. a pudding*.  
 \* Banquárdia, *vide Vanguardia*.  
 Bañado, *bailed*.  
 Bañador, *m. a bather, a bath-keeper*.  
 Bañár, *or Vañár, to bath*.  
 \* Bañil, *vide Vañil*.  
 Báño or Váño, *a bath*.  
 \* Báño mugeril, *the stews or bath for women*.  
 \* Banostíro, *m. vide Bastostíro, one that with a staffe maketh roome, a whiffler*.  
 Banquero, *m. a money-changer, an exchanger*.  
 \* Banquète, *vide Vanquète, a banquet*.  
 \* Banquillo, *m. a foot-stool*.  
 \* Báio de navio, *pieces or ioyces, upon which the cradle in a ship standeth*.  
 \* Baporófo, *vide Vaporófo, smoke, vaporous*.  
 \* Baptisimo, *m. baptisme*.  
 Báque, *a fall, a luffe*.  
 \* Dar el báque, *to give one a fall*.  
 \* Baquéro, *vide Vaquéro, a cornboard*.  
 \* Baquéta, *a little cow, a gunsticke*.  
 Baquilla, *a little cow, a kinde of beele with homes*.  
 \* Báta, *vide Vara*.  
 Baráça, *f. a broile, let, trouble*.  
 Baralúnda, *f. a tumult, a turmoile*.  
 \* Barahustár, *to rush in among weapons and to cast them this way and that, to crosse launces, to crosse one with another*.  
 \* Barahustear, *vide Barahustár*.  
 Barahústes, *vide Balahústes, turned posts like pillars to support galleries or sublike*.  
 † Barája, *a brabble, a packe of cards, a paire of playing cards*.

- \* Barajador, *m.* a packer of cards, a shuffler of cards.  
 † Barajár, or Varajár, to pack cards, to shuffle cards.  
 \* Baral, *vide* Varál.  
 \* Baranda *vide* Varanda.  
 \* Barar *vide* Varár.  
 Baratár, to sell cheap, to deceive.  
 Baratija, *f.* pedlerie ware.  
 Baratos, good cheape.  
 Bararón, one that selleth good cheape, a broker.  
 \* Baratro, a deepe pit in Athens, whereinto condemned men were cast. It is taken for hell.  
 Baraza, *vide* Baráza, *f.* a let, a stop.  
 Bárba *vide* Bárva, *f.* the chin, the beard.  
 \* Bárba cabrúna, an herbe called goats beard, or goe to bed at noone.  
 \* Barbacana, *f.* a yard about a house, a barricado made of barrells filled with earth, &c. to defend souldiers with. Also gray beard.  
 Barbado, or Barvado, *m.* bearded.  
 \* Barbaramente, barbarously.  
 Barbaria, *f.* or Barbariedad, barbarousnesse.  
 Bárbaro, barbarous.  
 \* Barbaroxa, a famous pyrate among the Moors which had a red beard, therefore called Barbaroxa. Also the figure of a great beard painted on cruises to drinke in: the Spaniards call it Barbaroxa.  
 \* Barbas de gallo, cockes beard, or the two laps of flesh hanging downe under the cockes bill.  
 Barbechar, to breake up, to eare, till, or fallow the ground.  
 \* Barbécho, plowed ground.  
 \* Barbecilla, *vide* Barbezilla, *f.* a little beard.  
 Barbéro, *m.* a barber.  
 \* Barbéta, *f.* a rope with which they let downe the boat.  
 \* Barbezilla, a cockes beard, or a little beard.  
 \* Barbilla, the chibine.  
 \* Barbiponiente, one that beginneth to haue a beard.  
 Bárbo, or Bárvo, *m.* a fish called a barbel.  
 \* Bárbo, or Bárvo de la mar, a fish called a mullet.  
 \* Barbote, the armour for the chibine.  
 \* Barbudo, *m.* having a great thicke beard.  
 \* Barbúllas, *vide* Barbellónes.  
 Burbullár, to deeeine, to coosen, to boile or bubble up as a pot.  
 Bárca, *f.* a great boat, a barke, a skiffe, a boate, a boat.  
 \* Barcaje, passage money, or barcage, a kinde of toll paid for every thing that

- is transported over the water.  
 \* Barcelóna, the chiefe city and Vniuersity in the Province of Cataluña in Spaine.  
 \* Barco, *m.* a small boat, a wherry.  
 \* Bárda de cavallo, the arming of a great horse.  
 \* Bardados cavállos, barded horses, great horses for seruice.  
 \* Bardájo, *m.* A Ganimedes, a boy to bugger.  
 \* Bardana, *f.* the great burr, or clot burr.  
 Bardár, to lay ioyces with straw on a mud wall to keepe it dry.  
 \* Bárde sus paredes, &c. let him lay ioyces and straw of his owne wall first, &c.  
 Bardáxo, *vide* Bardájo.  
 \* Barilla, *vide* Varilla.  
 Barjuleta, *f.* a pocket, a little wallet.  
 \* Barloár, to board a ship, to rush and iustle one ship against another.  
 \* Barloventar, and Barloventar, to goe about the winde, to take the winde. Also to saile up and downe with a side winde.  
 Barniz, *m.* vernish.  
 Barnizado, vernished.  
 \* Barnizár, to vernish.  
 \* Barón, *m.* a Baron, a Lord. Also a man.  
 \* Baronia, *f.* a Baronie.  
 \* Batoni, manlike.  
 Barquero, *m.* a bargeman, a pilot, a ferryman.  
 \* Barqueta, a pinnasse, a little fle-boate, a scouting boat, a light barge.  
 \* Barquilla, a boat, a small barke.  
 \* ducado de la Barquilla, a ducat with the signe of the barke in it, a kinde of money so stamped.  
 Barquino, *m.* bellows, a little barke. Also a kinde of banquetting stuffe.  
 Bárca barre of a doore, an iron barre, a sheile in the sea. Also the grosse spinnethreds in cloth.  
 \* Barraca, *f.* a tent made of a saile of a ship. Also a souldiers cabin or such like in the field.  
 \* Barrachél, *m.* a corporall, or a prowost marshall in a campe.  
 \* Barrachél, or prevoste, a prowost marshall in a campe.  
 \* Barraco, a tame boare. Also a peece of ordnance used in warre.  
 Barragán, *m.* a great stout fellow.  
 Barragana, *f.* a great ramping weatch, a raike.  
 Barraganada, *vide* Barragana.  
 Barragante, a peece of wood on the side of ships, to fasten cords.  
 \* Barrájo, contention, strife, a packe of cards.

- \* Barrán, a country clownish fellow, a rude rustical fellow.  
 \* Barranca, *vide* Barranco.  
 Barranco, a banke of earth, a breach of earth, the earth betwene two hills, a donghill, a pit, a trench, a breach in the earth, a deepe.  
 \* Barrancólo, rugged, uneven, full of hills and vallies.  
 \* Barraquilla, a little cabin for a souldier in the field, a little tent made of a saile of a ship.  
 \* Barraquillo, *m.* a peece of ordnance used in warre. Also a little boare.  
 \* Barras, barres of iron, barres in blasing of coat-armes, barres or sowes of silver lead, or such like mettall.  
 \* Barras, *as* juego de barras, a play with two bowles and a little round boope of iron or filar, with two battle-dores to beat in the bowles through the ring.  
 \* Barredos, *m.* made with barres of iron.  
 \* Barréar, to set barres of iron on a thing.  
 Barredera, *ra* dragne, a drawing net.  
 \* Barredera vela, *f.* a saile that hangeth so low in a ship that as it were sweepeth the hatches, the lowest saile in a ship.  
 Barredéro, *m.* a sweeper, a bruster, a whipper, a scourger, a scawenger, a scrubber in a ship.  
 Barredéro de horno, a sweeper of an oven, a mawkin to make cleane an oven with.  
 \* Barredór, *m.* a sweeper, a bruster, a scrubber in a ship.  
 \* Barredór de chimeneas, a chimney-sweeper.  
 Barreduras, *f.* dust and filth that is swept.  
 † Barréna, *f.* a wimble, an auger, a peacer.  
 † Barrénár, to boare therron.  
 Barréno, *m.* a bole boared.  
 \* Barrendéro, *vide* Barredéro.  
 Barreña, or Bacin, a great earthen pan.  
 Barrér, to sweepe, to bruste.  
 Barréra, *f.* a barrier, a clay pit, a scaffold to stand and behold bull-baiting, &c. the front of a wall.  
 \* Barréra sin falida, railes or scaffolds made without any place to get out, closed round about.  
 \* Barréta, *f.* a little barre of iron or such like.  
 \* Barri *vide* Barril.  
 Barril, *m.* a plot of clay.  
 Barrido, *m.* swept, made cleane.  
 \* Barricento, *m.* full of clay.  
 Barriga, *f.* the paunch, the belly, the wombe, the pricke part, the arse, a watering

- watering trough.  
 Barrigudo, *m.* gorbellied, a grand paunch.  
 Barril, *m.* a barrell.  
 \* Barrilejo, *m.* a small barrell or little vessel, a firkin to salt fish in.  
 \* Barriletero, *m.* a maker of barrells, a seller of barrells.  
 Barrío, *m.* a street, a ward.  
 † Barró, *m.* clay, a wheale, a pimple in the face. Also mortar.  
 \* Barrós de rostro, wheales or pimples in the face.  
 Barrólo, clayish, full of clay, he that hath a face full of pimples.  
 \* Barruntado, *m.* suspected.  
 † Barruntár, to winde out, to suspect.  
 † Barrúnte, suspicion.  
 \* Barrúnte, idem.  
 Bárva, *f.* the chin, the beard.  
 \* Barvacana, or Barbacana, a yard about a house, a Barricado made of barrells full of earth, &c. Also a boary beard.  
 Bárva de arón, a herbe called cockepint.  
 Bárva de cabron, an herbe called goats beard.  
 Barvado, *vide* Barbado, one that bath a beard.  
 Barvár, to haue a beard springing.  
 \* Barvaroxa, *vide* Barbaroxa.  
 \* Bárvas, the beard, the chin.  
 \* Bárvas de gallo, two lappes of fleshie matter hanging downe under the cockes bill, called cock-beard.  
 Barváico y éva, an herb called Mullen, Woolblade, Lungwort, Torch-herb, or big-Taper, Cowslip.  
 Barvechar alçando, to breake up the ground.  
 Barvechar venando, to twisfallow, or plough ouer ground the second time.  
 † Barvechar terciando, to thrifallow, or plough ouer ground the third time.  
 † Barvécho, *m.* plowed ground, a fallowed field.  
 † Barvechazón, the time of ploughing, fallowing, &c.  
 Barveria, *f.* a barbers shop.  
 Barvéro, *m.* a barber.  
 \* Barvéta, *vide* Barbéta.  
 \* Barvezilla, *f.* a little beard.  
 \* Barvilla, the chin.  
 \* Barviponiente, *vide* Barbiponiente.  
 \* Bárvo, *vide* Bárbo.  
 \* Bárvo de la mar, *vide* Bárbo de la mar.  
 Barvúdo, *m.* he that hath a long or thicke beard.  
 \* Barvúllas, *vide* Barbúllas.  
 \* Barvuta, *vide* Barbúta.  
 \* Baruntán, *m.* suspected, winde out.  
 \* Baruntár, to winde out, to suspect.

- Bása de colina, the foot of a pillow.  
 \* Báscas, or Váscas, *f.* annoy, griefe, torment, vexation, loathsome, dismay, swooning, an extasie or shortnesse of winde. Also throngs, pangs.  
 \* Bascólo, one short winde, one annoy, vexed, panged with pangs or throngs.  
 \* Basija, or Vasija, any kinde of pot or vessel.  
 Baslisco, a serpent called a Basliske or Cocatrice.  
 \* Basillo, *vide* Vasillo.  
 Basquina, or Vasquina, a womans peticoate, a kirtle.  
 \* Básta, it sufficeth, it is enough, no more words. There needs no more.  
 Bastaje, Bastaje, or Ganapán, a porter.  
 \* Bastamente, grossely, coarsely.  
 Bastante, sufficient.  
 Bastamente, sufficiently, enough.  
 Bastár, to suffice, to satisfie, to be enough.  
 \* Básta lo dicho, there is spoken sufficiently.  
 Bastardia, *f.* bastardie.  
 Bastardo, *m.* a bastard, one unlawfully begotten.  
 \* Bastardo, or Plataforma, a platforme in fortification.  
 \* Batecedór, a purveyor.  
 Batecedr, or Batecedr, to furnish sufficiently.  
 \* Batecedo, or Batecedo, *m.* furnished sufficiently.  
 Bastida, *f.* a tower, a fort.  
 Bastimiento, *m.* fortification, victuall, furniture.  
 Básto, *m.* thicke, coarse, grosse.  
 Bastón, *m.* a club, a staffe.  
 \* Bastonero, *m.* an officer that carrieth a staffe to part and make roome among the people, a whisler.  
 \* Bastonazo, *m.* a stroke with a staffe.  
 \* Básto a great staffe.  
 \* Batador, *m.* a washing beetle.  
 † Batalla, *f.* a troupe, a company of souldiers, a battle, an army.  
 Batallár, to fight in battell.  
 Batallólas, *f.* the space in a Galley betwene the oares for souldiers to stand in.  
 \* Batallón, a petite battell or army, a great squadron appointed to fight, so called by the Switzers and Italians, being after the Greeke Phalanges, or the Roman legions, of betwene six and eight thousand souldiers.  
 Bátan de paños, a mill or place to full cloth in.  
 \* Barvúllas, *vide* Barbúllas.  
 \* Barvuta, *vide* Barbúta.  
 \* Baruntán, *m.* suspected, winde out.  
 \* Baruntár, to winde out, to suspect.

- \* Batanéro, *m.* a fuller of clothes.  
 \* Batata, *f.* a root.  
 Batél, or Vatel, *m.* a ship boat, a skiffe.  
 \* Batcos, *m.* baptism.  
 \* Bateria, or Vateria, beating battery.  
 \* Batidór, *m.* a beater or thrasher.  
 \* Batido, *m.* beaten, thrashed, knocked.  
 Batiente de puerta, the iawmes or cheekes of a doore, the side posts of a doore.  
 Bathója, a gold-beater.  
 Batir, to beat, strike, to thresh corne.  
 Batir hója, to beat gold, or to beat any mettall into plates.  
 Batir los dientes, to gnash the teeth.  
 † Báva, *f.* flauer, spittle.  
 Bavadéro, *m.* a muckender, a bib.  
 † Bávaza, *f.* spittle, flauer, slimnesse.  
 Baveár, to sluer, to driue.  
 Bávéra, *f.* a part of the head-piece or cask, called the beuer.  
 \* Bávca, *f.* vide Brávca.  
 \* Baúl, *m.* a trunk or chest to put in apparel.  
 \* Bavóla, *f.* a snail, a slug.  
 Bavólo, slauering out of the mouth.  
 \* Baurcs, *m.* the bolt-sprit of a ship.  
 Baulán, or Paulán, *m.* one that standeth gaping to behold any thing.  
 Bautismo, *m.* baptism.  
 \* Bautizadór, a purveyor.  
 Bautizar, to baptize.  
 Bautista, he that baptiseth.  
 Bautistério, *m.* a font used in churches to baptize children in. Also the baptizing of children.  
 \* Bavór, *vide* Babór.  
 \* Bavórda, *vide* Babórda.  
 \* Bavovini, *vide* Babovini.  
 \* Báxa, below, a daunce so called, a low dale, a vale, a valley.  
 \* † Baxá, *m.* a Bassá or commander among the Turkes.  
 Baxada, *f.* a going downe.  
 \* Baxádo, *m.* brought downe, humbled, debased, made vile.  
 \* Baxamente, slowly, humbly, basely.  
 Baxár, to bring downe, to dismount, to debase, to make vile, to tread under foot.  
 To descend, to come or goe downe.  
 Baxas, *f.* quicke sands, shelles in the sea.  
 \* Baxél, Bajél, *vide* Vagél, a vessel, a skiffe, a boat.  
 \* Baxéro, *m.* that which is below, the nether lip.  
 Baxéza, *f.* lownesse, basenesse, vilenesse, contemptibleness.  
 Baxilla, *f.* a garnish of plate.  
 \* Baxillo, *vide* Vaxillo, *m.* a small vessel.  
 \* Baxío, *m.* a quicksand, a shelle in the sea.  
 Báxo, under, beneath.

- \* Baxo, a trough to water cattell at.  
 Baxura, f. bajense, cowardise.  
 Báy de mar, a bay, a creek.  
 \* Bayas, dar la Báy, to left, to mocke at.  
 \* Bayas, vide Váyas, bay berries.  
 Bayben or Bayvén, a swaying from one side to another, shipwreck, crosse-for-tune.  
 \* Bayetas, bayes, such as they line garments with.  
 \* Bayladéra, f. a woman dancer, which danceth & snappeth, or maketh a noise with the fingers. Also a little toy or top that children use and set up with their fingers on a table.  
 Baylar, to dance and make a snapping noise with the fingers.  
 Bayladór, m. a dancer.  
 Bayle, m. a dance.  
 \* Baylio, a iudge, a bayliffe of the order of the knights of Malta.  
 \* Báyna, vide Váyna.  
 \* Báyro, m. bay colour, a horse.  
 \* vno pienla el Báyro, otro que lo en-silla, the bay horse thinketh one thing, and be that saddlith him thinketh another thing.  
 \* Bayuén, a swaying, or rolling from one side to another as a ship, crosse fortune.  
 \* Bazo, the fulsome, the mist.

## B D

Bdéllo, the liquor of a certaine tree, called Bdellium.

## B E

- \* Beatitud, f. blessednesse.  
 \* Beatissimo, m. most blessed.  
 \* Beito, m. blessed.  
 \* Bebida, f. drinke or a match at drinking. Also a potion to drinke.  
 Béca, f. a miniver hood that doctors use to wear, a hawks hood, a tippet, a cloth about the necke for warmnesse.  
 \* Becar, vide Bezár.  
 \* Beceto, the hanging part of the lip. Also Jewels that the Indians hang at their lips, nostrils and eares.  
 Béco, vide Lábio, a lip.  
 Begudo, m. great lipped.  
 Bedel, a stone called Bedellium.  
 \* Befar, vide Burlar.  
 Begas, m. w. wrong, displeasure, iests, and mockes.  
 \* Bége or Béje, vide Béque, the beak-head of a ship.  
 Beguin, m. a religious man, a comuert.  
 \* Beheménia, vide Veheménia.  
 Beherías, Landships or liberties, franke and free, at their owne government,

- by a metaphor taken for confused noises or tumults.  
 \* Behórdo, an herbe called Cats tale.  
 \* Bejes, vide Vejéz.  
 \* Béjo, vide Véjo.  
 \* Béla, a saile of a ship.  
 Beláid, f. beauty.  
 \* Beléca, a weather-cocke.  
 \* Belézo, small household-stuffe, as pots, pans, dishes, &c.  
 Belho, vide Bello.  
 \* Belica, f. a proper name as wee say Bessie.  
 \* Bético, m. like.  
 \* Belicólo, m. warlike, bent to fighting.  
 \* Belida yerva, an herbe called crow-foot.  
 Bellaménte, fairly, trimly, goodly.  
 Belléza, f. beauty, fairenesse.  
 Bello, m. faire, beautiful.  
 \* Bellóna, the imagined goddesse of war, sister to Mars.  
 Bellón, as monéda de Bellón, base money, copper money.  
 † Bellóta, vide Vellóta, an Acorne, the bud or knop of a flower.  
 \* cordónes de Bellóta, strings with tassels or knaps at the end of them like Acornes: tassels.  
 † Bellotéro, m. hee that gathereth Acornes.  
 \* Bélo, m. the first king of Assyria: whose image after his death was first worshipped of any Image.  
 \* Beltaldar, vide Despinlar.  
 \* Belveder, faire to see to or looke on. Also a place of faire prospect in Rome so called.  
 Benblanco y róxo, a kinde of mud.  
 \* Bencedór, m. an oversommer, a conqueror.  
 \* Bendabál, or Bendabár, the south-winde.  
 benDezár, Pres. Bendigo, bendizes, biendize. i. Pres. Biendixe, biendixiste, biendixo. Fut. Bendiré, rás, rá. Sub. Pres. Bendiga, Imperf. Biendixera, biendiria, or biendixesse. Fut. Biendixirá, to blesse, to say well.  
 Bendición, f. blessing.  
 \* Benditorá, balledow water.  
 Benedicho, m. blessed.  
 \* Bendito, m. idem.  
 \* Benditáménte, blessedly.  
 Bendixe, Bendixera, Bendixesse, Bendixo, vide benDezár.  
 Beneficiado, m. beneficed, one that bath a good turne done him, grounds or fruits well tilled and well husbanded.  
 Beneficiár, to benefite, to do a good turne. To cherishe any kinde of fruit.  
 Beneficio, m. a benefite, a good turne, a

- curtesie.  
 \* Benevoléncia, f. good will.  
 \* Benévolo, m. well-willing, well-minded, helping.  
 \* Benignaménte, kindly, bountifully, gently.  
 Benignidad, f. kindness, bounty, gentleness.  
 Benigno, m. kinde, gentle, courteous, bountifull, ready to beare one.  
 \* Benignissimo, m. most kind, most bountifull, most courteous.  
 \* Benino, m. kind, gentle, courteous, ready to beare one.  
 \* Benito, as San Benito, which is an apparel pictured with images of devils, worne of such as having digressed from the Romish Religion, without recanting are led therein to bee burnt: to the effect that doe recant, they put on a San Benito, with onely the pictures of a red Saint. And a cross crosse thereon.  
 Bénjuy, an herbe called Lajer.  
 \* Bentille, vide Ventalla.  
 \* Bentóla, vide Ventóla.  
 \* Bentólo, vide Ventólo.  
 Beodór, f. drunkennesse.  
 Beodo, m. drunken.  
 \* Béque, m. the beak-head of a ship.  
 \* Berangéna, vide Berengéna, f.  
 \* Berberio or Berveria, the countrey Barbarie.  
 Berberis, Barbaries.  
 Bérca, or Vérca, f. Colewort.  
 Bérca perúna, vide Mercury.  
 Bérca, belonging to Coleworts.  
 \* Bercetas, little Coleworts.  
 \* Bercéda, vide Veréda.  
 † Berengéna, or Berenjéna, a kinde of fruit growing on the ground like a Melon, it is fashioned like a pearre, and is about that bignesse, usually sode in Spaine in the pot, and eaten with beefe or mutton.  
 \* Berengénal, m. a place where Berengénas grow.  
 \* Berenjéna, or Berengéna, a herbe growing on the ground like a Melon, of the same and bignesse of a pearre, usually sode in the pot and eaten with beefe and mutton in Spaine.  
 \* Bérca, vide Vérca.  
 \* Bergantines, or Fuftas, small ships, Bergandines, pyraffes, foists.  
 Berú, a precious stone so called.  
 \* Bermegito, vide Bermejito.  
 Bermejir, vide Bermejescer.  
 \* † Bermejescer, to waxe reddish, or ruddy.  
 † Bermejito, ruddie, reddish.  
 † Bermejo, or Varméjo, m. red coloured.  
 † Bermejura, f. rednesse.  
 † Bermeillon, vermilion.  
 Bernegál, m. a kinde of earthen vessell to drinke

- drinke in, painted with varnish which they use in Spaine.  
 Bérnia, f. an Irish rugge or mantle, a rugge, such as sea-men wear.  
 \* Berniz, m. varnish.  
 \* Berniz en grána, varnish before it be ground.  
 † Berráco, m. a borrow bogge, a boare pigge, a nut with a greene huske. Also a peece of artillerie very short and great.  
 Berrácas, or Berrázas, water cresses.  
 Berriondéz, f. a pigges going to brim-ming, a dogs going to salt, any other beast going the male to the female to engender at the time of the yeere.  
 Bérro, an herbe called Groundswell. Also an herbe called water cressis.  
 Berrocál, m. a place full of hillocks.  
 \* Berruca, vide Berruga.  
 Berruco, a hillocke, a wart.  
 † Berruga, f. a wart.  
 Berrugólo, or Berrugózo, full of warts, full of hillocks.  
 \* Berveria, vide Berberia, f. the countrey of Barbarie.  
 \* Bérza, vide Bérca.  
 \* Befádo, m. kissed.  
 Befár, to kisse.  
 Béfár, m. a kisse.  
 Béstia, f. a beast.  
 \* Bestia de aluárda, a bearing beast.  
 Béstial, beauly.  
 \* Bestialidad, f. beastlinesse.  
 \* Bestiame, m. a company of beasts.  
 Bestión, or Repáro, a kinde of fort, a bulwarke, a rampire.  
 \* Besúgo, a kinde of delicate fish.  
 Béta, or Véta, f. a bette.  
 Betónica, f. an herbe called Betony.  
 Betón de coloména, a composition found in Beehives like to waxe.  
 \* Betúmen, m. a kinde of lime or clay, fast, clammy like birdlime, used in old time in stead of mortar, and in lampes to burne in stead of oile, being of the nature of brimstone.  
 Betumár, vide Betuminár.  
 Betuminár con Betún, to daube with a kinde of tough slime.  
 Betún, a tough kinde of slimie mortar.  
 \* Betúnes, id est, Betún es, that is, it is a tough kinde of lime.  
 \* Bécudo cuérpo, a drunken bodie.  
 Bevedero, m. a trough for beasts to drinke in.  
 Bevedór, m. a drinker, a blowster, a drunkard.  
 \* Bevedora, f. tippling gossip.  
 Bevé, to drinke.  
 Bevé al cábo, to drinke all, to carrouse whole pots.  
 Bevé a portia, to drinke a vic, who shall drinke most.

- \* Bevé múcho, to drinke lustily, to quaffe, to tustle the pot.  
 Bevida, f. a potion, a drinke, a drunken match.  
 Bexiga, or Vexiga, a bladder, a bubble.  
 \* Beziga de petro, an herbe called winter chervie, or Alkakengie.  
 \* Bexigázo, m. a blow or stroke with a bladder.  
 \* Bexiguilla, f. a little bladder.  
 Bexuco, m. kinde of withe.  
 \* Beynte, vide Veynte.  
 \* Béz, vide Véz, f.  
 Bezádo, m. kissed.  
 Bezár, to kisse, to accustome, to instruct.  
 \* Bezéro, m. he that keepeth a turne.  
 \* Bezerrillo, a little calfe.  
 \* Bezerrico, idem.  
 † Bezérra, f. an herbe called calves snout.  
 † Bezérra, m. a great calfe, velym.  
 Bézo, or Béczo, custome, fashion, use. Also the lip.  
 \* Bezugo, or Besúgo, a sea breame.

## B I

- \* Biáisma, f. vide Bisma.  
 Biblia, f. the bible.  
 \* Bibliothéca, f. a library of books, a book sellers shop, a place where books be kept.  
 \* Biçáza, a pouch or great purse.  
 Biçáro, or Bizáro, braut, gallant.  
 \* Bicha, f. a viper.  
 Biédo, m. a fanne, a scowpe to cast come with against the winde for to winnow it.  
 \* Bieigo, a fan to winnow corne against the winde.  
 Bién, well.  
 Bienaventurado, m. happy, fortunate, lucky.  
 Bienaventuránga, f. good fortune, good hap, good lucke.  
 Bien acustumbrádo, well accustomed, of honest and good demeanor.  
 \* Bienaventuradáménte, happily, luckily, fortunately.  
 Biendezir, vide Bendezir, to blesse, to say well.  
 Biénes, goods.  
 Biengranáda, f. oake of Ierusalem, oake of paradise, oake of Cappadocia.  
 Bienhablado, well spoken, affable.  
 \* Bienhablar, to speake well.  
 Bien hazér, to doe well.  
 Bien hécho, well done, a benefite.  
 Bien hechór, f. a well doer.  
 Bienhechóra cosa, a bountifull matter.  
 \* Bienque, vide Aunque, albeit, although.  
 Bienqueréncia, f. good will.  
 Bienquerér, to wish well, to beare good will.

- will.  
 Bienquisto, m. well beloued.  
 Bienquista, y amigablemente, lovingly and friendly.  
 \* Bifórme, double fashioned, of two formes.  
 \* Bifórnte, one with two foreheads, a surname given to Ianus, because he being a great iusticer looked every way.  
 \* Biga, vide Viga.  
 Bigór, m. vigor, force, strength.  
 \* Bigornia, f. the iron upon which ferrers turne or worke horseshoes.  
 \* Bigota, f. a pulley of a ship.  
 \* Bigote, the muchachos of the beard.  
 \* Biguórda, f. a prickly binaweed.  
 Bila, f. vide Hila, a vanke.  
 \* Bilbáo, f. the principall citie of Biskay so called.  
 Billón, as monéda de Billón, Bullion to make money of, or copper to make money of.  
 Bilma, f. a kinde of seare-cloth.  
 Bimbrera, f. a willow tree or osier tree.  
 \* Bira, f. a turning, a turning about. Also a shaft, an arrow.  
 \* Birar, to turne, to turne about.  
 \* Birlar, to play at kaites.  
 \* Birlos, m. kaites to play with.  
 \* Biorotazo, m. the stroke with a bolt, the shot of a birdbolt.  
 \* Birote, or Virote, m. a bolt, a bird-bolt.  
 Bisaguila, or Bisabucla, f. a great grandmutter.  
 Bisaguélo, or Bisabuélo, a great grand-father.  
 \* Bisagucla, vide Visagucla.  
 \* Bisaguélo, vide Visaguélo, m.  
 \* Bisárma, or Visárma, f. a kinde of weapon with two pikes.  
 \* Biscaya, vide Viscaya, f. the province Biskay in Spaine.  
 \* Biscayno, or Viscayno, a man of Biskay.  
 \* Bisco, vide Visco, m. squint-eyed, goggle eyed.  
 \* Biscochado, m. hard as basket, made like basket.  
 \* Biscochéro, m. a maker of basket bread.  
 \* Biscocho, or Viscocho, basket bread.  
 \* Bisésto, or Visésto, vide Bisiésto, leape-yeare.  
 \* Bislumbre, vide Vislumbre, twilight.  
 \* Bisma, f. a seare-cloth.  
 \* Bismaga, or Vismaga, f. an herbe with which ordinarily they picke their teeth in Spaine.  
 \* Bismagra, vide Bismaga.  
 \* Bismésta, f. the grandchild child, being a

a female.  
Bisniéto, or Visniéto, m. the grand child, being a male.  
\* Bisóno, m. a new comefoldier, a novice.  
Bispera, vide Vispera, f. the eve of a feast. Also the eve of every next morning.  
Bisperas, or Visperas, the evenings or evenings, evening prayer upon the eve of a holy day.  
Bisperas, vide Visperas.  
Bisniéto, or Visniéto, m. leape-yere.  
Bistorta yerva, an herbe called Bistort, Adderswort or Snake-weed.  
\* Bitácula de ná, the place where the light is kept in a ship, a place in a ship where they keepe the compasse.  
\* Bitácora, f. a place where the compasse or light is kept in a ship.  
Bitór, m. a fowle called a Bittore.  
\* Bitória, f. victory.  
\* Bituilla, victuals.  
\* Bivace, vide Vivace, quick, lively.  
\* Bivandéro, vide Vivandéro, a victualler to a campe.  
Bivár, m. a park, a warren for conies or deere, a place to keepe hens, geese, or ducks in, a fish-pool.  
Bivaro, m. a badger, grey, brocke, or beaver.  
\* Bivaro, or Bivério, a fish called a sea dog or beaver.  
Biúda, f. a widow woman.  
Biúdo, m. a widower.  
Biudez, f. widow-bead.  
Bivéza, f. quicknesse, liveness.  
Bivienda, f. livelihood, living.  
Biviente, alive, living.  
Bivir, to live, to have life. Also to live a meretricious life. Also to lead or spend his life.  
Bívo, m. alive.  
Bívora, f. a viper.  
Bivorténo, m. a young viper.  
\* Bivorino, m. a little viper. Also belonging to a viper.  
Bixa, f. a certaine herbe wherewith the Indians paint themselves.  
\* Bizarma, vide Vizarma.  
Bizarria, f. bravery, gallantheffe.  
Bizátro, m. brave, gallant.  
\* Bizáya, vide Viláya, Bizáya, a province of Spaine.  
\* Bizayno, vide Vizayno, m. a man of Bizáya.  
\* Bizcochéro, vide Biscochéro, or Vicochéro, a baker-baker, or a baker-maker.  
\* Bizcócho, vide Biscocho, or Vizcócho, baker-bread.  
\* Bize, a sea fish like a pearlb.  
\* Bizera, vide Vizera, f. the beaver of a

helmet or headpiece.  
\* Bizétro, m. vide Bezétro.

## B L

Blanca, a peece of money being the sixtieth and eight part of a royall of plate, or an English sixpence. Also the proper name of duers women in Spaine. Also for white in the feminine gender.  
Blanchete, m. a little beagle of Malta.  
Blanco, m. white. Also a marke or a white to shoot at.  
\* Dexár en blanco, to leave a blanke in paper to be filled up. To leave a man hung for an office or swab like, frustrat, void, and beside it.  
\* Salir en blanco, to misse the cushion, to be frustrat or void of any thing.  
\* Quedár en blanco, to remaine frustrat of ones purpose.  
Blancór, m. whitenesse.  
Blancura, idem.  
Blandau énte, softly, gently.  
Blandear, to brandish or quiver a sword, to bend, to bow. Also to make soft or gentle.  
\* Blandir, to make soft or gentle.  
Blando, m. soft, gentle, flattering.  
Blandón de cera, a waxe torch.  
Blandura, f. softnes, gentleness, smoothnesse.  
Blanqueado, m. whitened.  
\* Blanqueador, m. one that whiteneth or maketh white.  
Blanqueadura, f. whitening.  
\* Blanquecedór, m. vide Blanqueador.  
Blanquear, to make white, to be white.  
Blanquezino, m. whitish, somewhat white.  
Blanquiból, Ceruse.  
\* Blanquisco, m. whitish, somewhat white.  
\* Bláo, of a blewish colour.  
\* Blasfemado, m. blasphemed.  
Blasfemar, to blaspheme.  
Blasfemador, m. a blasphemer.  
Blasfemia, blasphemy.  
\* Blasón or Blazón, armes, a scutcheon, blazon.  
\* Blasonár, or Blazonár, to set out, to talke at large, to blason out.  
\* Blazonador de arnés, a booster of his armes or gentry.  
\* Blebyo, m. of or pertaining to the common people, one of the comminallie, poore, base, meane, simple, bomey, of little value, of the common sort, of small estimation.  
Blédo, an herbe called a Blite, Spinage.

## B O

\* Bóbas, an herbe called Sharnwort.  
\* Bobear, to be foolish, doltish. To be astonished, amazed. To play the fool.  
Bóbada, f. a vault.  
\* Bobedad, or Bovedad, f. foolstnesse.  
\* Bobillo, or Bobillo, m. a little foole.  
\* Bóbo, or Bovo, m. a foole.  
Bóca, f. a mouth, a snout.  
Bóca del río, the haue mouth.  
\* Bóca, f. a cord in a ship.  
\* Bóca arriba, lying wide open with his face upward.  
Bóca abaxo, groweling.  
Bocaci, m. buckram.  
Bocado, a morsell, a bit, a mouthfull, the stuffe that is put in a peece between the powder and the bullet.  
Bocál de pozo, the mouth of a well.  
Bócal, a muffler, a muzzie, one that asjeyeth and trieth to speake a tongue, yet cannot.  
Boçal, vide Ignorante, ignorant, unskillfull in a tongue.  
\* Mancebillo boçales, young youths that have no knowledge in a tongue.  
Boçezár, to gape, to yawne.  
Boçozo, m. gaping, yawning.  
\* Bochorñado, m. murthered away with a close hot weaber.  
Bochorno, m. a close hot weather.  
Bógo de la barva, the mosse of the beard.  
\* Bocado, wide mouthed.  
\* Boçudo, m. having great mustaches.  
\* Bóda, f. a marriage, a wedding, a bridal.  
Bódas, a wedding, a marriage.  
Bodéga, f. a seller to keepe wine in.  
Bodegón, m. an ale-house, an inne.  
Bodegonéro, m. an ale-house keeper, an alehouse-baunter.  
Bodeguero, m. a tapster.  
\* Bodán, a trench, a sea-fish having red spots almost like a trench.  
\* Bodigo, m. a small cake or bun bread, which in duers villages in Spaine they offer to the priest, as also give their children.  
† Bodóques, m. pellets of clay.  
\* Boezuelo, m. a stalking oxe or horse made of canvas or such like, to gather within fowle to shooote at them with a fowling peece.  
† Bófes, m. the lungs or lights.  
Bofetada, f. a buffet, a blow with the fist.  
\* Bofetón, idem.  
\* Bofónes de jubón, the bombast furre or lining of a doublet.  
Bóga, f. rowing with oares.

\* Bogador,

\* Bogador, vide Vogador, m. a rower with oares.  
Bogar, vide Vogár, to row with oares.  
\* Bogavante, m. the foreman in rowing.  
\* Bohemia, f. a countrey so called.  
\* Bohio, m. a thatched house.  
\* Bohoneria, pedlerie ware. The place where such ware is sold.  
\* Bohonéro, m. a pedler that selleth small wares.  
\* Bohonóra, a banker, a tumbard, a money lender.  
Bohordár, to cast a kinde of reedes one at another called Cats taile a horse-backe. Vide juego de cañas.  
\* Bohordo, an herbe called Water torch or Cats taile.  
Bója, compassing about.  
Bojár, to compass about.  
Bóla, a bowle, a football.  
\* Bóla de viéto, a winde ball to toss from one to another.  
\* Imbocár la bóla, to hit the bowle in the ring, at the play called juego de bárras.  
\* Boladéro, m. flying.  
\* Boláda, f. the flight of a fowle or bird. Also a cast with a bowle.  
\* Boládo, m. fled or flowne.  
\* Boladora, flying.  
Bolapie, fluttering with the wings the feet on the ground.  
Bolár, to flee, to surprize.  
\* Bolir vn grullá, to flee at the crane with a banke.  
\* Bolarménico, m. Bole-armenike.  
\* Boláfo, or Bolizo, m. the stroke of a bowle.  
\* Bolcán, or Volcán, m. Mount Aetna that continually casteth out fire.  
\* Bolcánes, idem.  
\* Bolcáno, or Vulcáno, m. Vulcan the God of Smiths, as poets feigne.  
\* Bolcár, yo Buélco, to fall downe tumbling.  
\* Bolcádo me á el vino, the wine overcame me.  
\* Bolcár a la tahóna, to hasten to Bride-well.  
Boléa de pelóta, the flying of a ball or bullet.  
\* Bolco, m. a flight.  
\* Boléta, f. a bullet or ticket for lodging, &c. a little bullet to shoot.  
Boletines, little morsells of an orange, little round stones. Vide Bolléta.  
\* Bólla, f. the Popes bull, letters patents.  
\* Bollido, m. boiled, sudden.  
\* Bollir, to boile, to seeth.  
\* Bollilla, a little bullet, a little ball.  
Bollina, f. a rope in a ship called the sheat, or the boling.  
\* Bollicia, to make a tumult, burly bur-

ly or great stirre.

Bollicio, vide Alboroto.

Bollicioso, m. seditions, contentious.

Bóllo de pán, a loafe of bread, a role of bread.

Bóllo de golpe, the swelling after a strike.

Bollón de cinta, a stud or boss of a girdle.

Bollonado, m. studded, bossed.

\* Bólos, the play at kales or nine pins.

Bólfa, f. a purse, a pouch.

\* Bólta de camino, a misfaring mans

capcase, portmanteau or pouch to car-

rie his necessities in.

\* Bólsico, m. a purse maker.

\* Bólsica, f. a little purse, a small

pouch.

Bólsico, m. a little purse, a pettie pouch.

\* Bólsilla, f. idem.

\* Bollón, m. a great purse or pouch.

Bolteador, m. a tumbler, a vaulter.

Bolteár, to vault, to tumble.

Boltejadór, vide Bolteador.

Boltejár, or Bolteár, to tumble, to

vault.

Boltezuelá, f. a short turne.

Bolturn, m. a cressell like a hart to hang

about the necke.

\* Bolton, or chatón de cinta, a stud of

a girdle.

\* Bóltura, f. vide Emboltura.

Bolvér, yo buélvo, to turne, to retorne,

to restore.

\* Bolvér lo recevido, to restore againe

that he had taken.

\* Bolvér las espaldas, to turne his backe

or shoulders.

\* Bolvér el revés, to retorne backe a-

gaine.

\* Bolvére en algo, to become, to betide,

to chance, to befall, to happen.

Bolvible, that may turne, or be turned.

Bolvimiento, m. turning.

\* Bolúmen, m. a volume of a booke.

Bómba, f. a pompe.

\* Bómba de fuego, a ball of wilde-

fire.

\* Bombarda, f. a peece of artillerie.

\* Bómbo, any humming or humming

noise.

Bonança, f. faire weather, a calme.

\* Bonansár, to make calme, to make

faire weather.

\* Bónada, vide Hónada.

Bondá, f. goodnesse, bounty.

\* Bonéta, f. the bonnet of a saile in a

ship.

Bonete, m. a cap, the top saile.

\* Bonetéro, m. a capper.

\* Bonico, or Bonito, prettie, good,

meat, fine.

† Boniga, f. a coward.

\* Bonísimo, must good.

Bonito, vide Bonico.

\* Bonito, m. a fish called a Tunnie.

\* Bonvarón, an herbe called Ground-

swell.

\* Bosuéllo, m. a cake, a little loafe.

\* Bóo, vide Buño.

Boquiar, vide Bogezár, to gape, to

yawn, to make mowes, to play or checke

with the mouth as horses doe.

\* Boquerón, m. a great hole in a wall

or such like.

\* Boquiabiertos, m. wide mouthed, open

mouthed.

Boquiróto, soule mouthed.

\* Boquirrito, vide Boquiróto.

\* Boquifcos, m. drie mouthed, thir-

sie.

Borboleár, to bubble, to seeth.

l. orbollones, m. bubbles with seething.

\* Borcegui, Buskins of leather.

Borcellár de cáxa, the brim of a chest.

Bordador, or Bordador, m. an imbrode-

rer, an edger.

\* Bordado, m. imbroded, edged, frin-

ged.

Bordadura, f. embrodering, fringing.

Bordár, or Bordár, to imbrode, to edge.

Bórde, m. a border of imbroderie, a skirt,

the brim or edge of a fort or any thing.

Also a bastard name.

\* Bórde rajado, fringe.

Boidón, m. a stasse which pilgrims walke

withall. Also the great or wise string of

any instrument.

\* Bordón de vihuéla, the great or base

string of a Viall.

Bordonero, m. a base fellow. Also a pil-

grim that carrieth Borden in his hand

to walke with.

\* Bóreas, m. the north wind.

\* Borgóna, f. the dink dame of Burgun-

dy, a woman of Burguady.

Borgonón, m. a Burgomon, a Wallon.

\* Borla, round fringe.

\* Borlador, m. a maker of fringe.

Borriéado, m. bent by beathing at the

fire.

Borneár, to bend timber by beathing at

the fire.

† Bórne, m. the bending of a stasse or

timber by beathing at the fire.

† Bórni, m. a kinde of banke.

Boróna, f. a kinde of graine in China.

\* Bórta, f. a blot, the dross of any thing,

ewes mutton.

\* Borracha, f. a bottle with haire. Also a

drunken woman.

\* Borrachera, or Borracheria, f. drum-

kennesse, a drunken feast.

Borrácho, or Pedódo, a drunkard.

Borrachéz, vide Borrachera.

\* † Borrádo, m. blotted, cancelled, razed

or blotted out.  
 \* Borrador, *m.* a blotting booke, a day booke, a blotting booke.  
 \* Borrador de cuentas, a blotting booke of reckonings.  
 \* Borradora, *f.* a blotting a rasing out.  
 Borrája, *f.* an herbe called Berrage.  
 † Borrár, to blot, to blurre.  
 Borrás, *f.* dregs of wine, oile, or of ointments.  
 Borrásca, *f.* a tempest.  
 \* Borrascólo, tempestuoso.  
 Borrás, or Borráz, *vide* Atincar, soldier for goldsmiths.  
 \* Borráz, *idem*.  
 † Borréga, *f.* a lambe.  
 † Borrégo, *m.* a lambe of a yeere old.  
 † Borríco, *m.* an asse colt.  
 † Bórro, *m.* a lambe giddy in the head.  
 † Borrón, *m.* a blot.  
 Borrijo, *vide* Burújo, the husks of grapes or such like fruit after the wine or iuyce is pressed out.  
 † Borzegui, or Borzegui, a bushkin.  
 † Borzegueneria, *f.* a bushkin-makers shop.  
 † Borzeguenero, *m.* a bushkin-maker.  
 \* Borzégo, *m.* a thicke wood, woodie.  
 Bolládo, *vide* Bordádo, embroidered.  
 \* Bolladóres, *m.* embroiderers.  
 Bolladúra, *vide* Bordadúra, *f.* embroidery.  
 Bollár, *vide* Bordár, to embroider.  
 Bollégo, *m.* a wood, a grove, a copse.  
 \* Bollil de cavillo, a kinde of furniture for a horse head, used in Spaine of syluer, with bells and a point in the fames, right in the forehead like a unicorn.  
 † Bollir, to vomit.  
 Bofezár, or Bofezár, to gape, to yawn.  
 Bofézo, *m.* gaping, yawning.  
 Bofzegui, *vide* Borzegui, *m.*  
 Bóta, a boot to weare, a bottle, a bushkinne.  
 \* Bóta de vino, a bottle of wine.  
 \* Bóta, *f.* a boot to weare.  
 \* Botamente, bluntly, dully.  
 Botána, *f.* a peece of wood to stop a boile in a bottle, to be studded fast or tied to that the drinke run not out. Also by a metaphor used for an issue in the legs.  
 Botár, or Botár, to put forth, to thrust forth, to vow, to dimme the colour, to dull the edge.  
 \* Botár jurádo, *vide* jurár, to vow, to swear: as  
 \* Bóto a Dios, I swear by God.  
 Botirle el color, to dimme the colour.  
 Bótas, *f.* booties.  
 \* Bóte, *m.* a boxe, the blow or stroke with a pike or such like, the rebound of a ball,

a boxe of an Apothecarie, a stone or a kinde of stonie mortar. They use in Spaine to make a ball rife to strike him afterward with a racket or battle-dore.  
 \* Bóte de conserva, an Apothecaries boxe.  
 Bóte de pelóta, the rebound of a ball.  
 \* Yr de bóte, to goe the readie way.  
 Botegica, *f.* a little boxe, a little bottle.  
 \* Botelleria, *f.* the butterie.  
 \* Botezillo, *m.* a galley pot, a kinde of limbecke or stillatorie, a little measure.  
 Botica, *f.* an Apothecaries shop, a shop.  
 Boticario, *m.* an Apothecarie.  
 Botija, *f.* a tubbe.  
 \* Botijuela, *f.* a little tub.  
 Botilla, *f.* a little bottle.  
 \* Botiller, *m.* a butler.  
 Botilleria, *f.* a buttery, a place where bottles are sold.  
 Botillero, *m.* a butler.  
 Botin, *m.* a bootie taken. Also pincens of leather that women weare in Spaine.  
 \* Botines, *idem*.  
 Botinero, he that keepeth the bootie or a pincen maker.  
 Bóto, *m.* dull of edge, dull witte.  
 \* Bóto a Dios, I vow to God, or I swear by God.  
 \* Bóto a tal, I swear by such a one, &c.  
 Botón, *m.* a button, a bud, a staring iron, a byle, an impostume.  
 \* Botón de fuego, a ball of wilde fire.  
 \* Botór, *m.* an impostume.  
 \* Bouchette, *vide* Mexilla, a cheek.  
 Boveár, to play the fool.  
 Bóveda, *vide* Bóveda, a vault.  
 \* Bovedár, to vault, to make vaults under ground.  
 \* Bovedilla, *f.* a little vault.  
 Boveria, *f.* foolishnesse, doltisnesse.  
 Bóvo, or Bóbo, a fool, a dolt.  
 \* Bóut, *m.* a moonefish.  
 † Bóx árbol, a box tree.  
 \* Bóx de capateros, a shoemakers last to fashion their shoes on.  
 \* Bóxar, *m.* a promontorie or billy spang of ground standing into the sea.  
 † Boxedál, *m.* a grove of boxe trees.  
 \* Bóxo, roundnes, compass, circuit.  
 Bóya, *f.* a booy for an anchor, a corke for a net or angle, a push or bile. Also one that serueth in the galkies for money or pay.  
 Boyáda, *f.* a herd of oxen.  
 \* Boycár, to lift up his voice, to crie out.  
 Boyéro, *m.* a neatbeard, a hayward.  
 \* Boyezuelo, *m.* a runt, a steere. Also a

stalking oxe to stalk at and kill partridges or such like.  
 Boyuno, *m.* pertaining to oxen.  
 Bóz, or Vóz, *f.* a voice.  
 \* Bóza, *vide* Bóza.  
 \* Bozcadór, *m.* a crier out, one that maketh a noise.  
 Bozcár, to crie out, to make a noise.  
 Dár bozes, *idem*.  
 \* Bozeria, or Vozeria, *f.* a great noise of many voices.  
 Pozina, *f.* a trumpet, a cornet, a shepherds pipe. Also a purple fish.  
 Bozincero, *m.* a trumpeter, a piper.  
 Bozincero, *m.* one that crieth out, one that maketh a noise.  
 \* Bozios, *m.* a borne shell fish.  
 \* Brabáda, Brabáta, or Braváda, a bravado, a shew of challenge or of daring.  
 \* Brabear, to give the bravado, to make a shew of challenge.  
 \* Brabéza, *f.* fiercenes, wildnes, brauerie.  
 \* Brábo, *m.* wilde, fierce, cruel.  
 \* Brabúra, *vide* Brabéza, *f.*  
 \* Brága, a fathom, an ell, a cord in a ship called the brace.  
 Bráçada, *f.* an ell, a fathom.  
 \* Bráçado, *vide* Abraçado, *m.* imbraced with the armes.  
 \* Bráçal, *m.* pouldrons or armour for the armes, or attire that women put on their armes toward the shoulder.  
 Bráçales, pouldrons, armour for the armes.  
 \* Bráçáletes, *m.* bracelets. Also armour for the armes.  
 \* Bráçáye, labour or worke done with the armes.  
 Bráçar, to shake the armes.  
 Bráçero, *m.* one that casteth out the armes.  
 \* Brácho, *vide* Bráço.  
 \* Bráçito, *m.* a little arme.  
 \* Bracillo, *vide* Bráçito.  
 \* Bráço, *m.* an arme.  
 \* Bráçoles, *vide* Bráçales.  
 Bráços, the armes.  
 \* Bráços, or Tenázas de cangrejo, or Scorpion, the claws of a Crab fish, &c.  
 \* Bráçol, *m.* arming for the armes, pouldrons.  
 \* Bráçolte, *idem*.  
 Bráçado, an with breeches, an oxe with a white leg.  
 † Bráças, *f.* breeches.  
 \* Braguera, *f.* vide Braguero.  
 Braguero, *m.* a trusse for a broken bel-lidman.  
 † Bragúca, *f.* a codpeece.  
 \* Bramador, *m.* one that roareth.  
 Bramár, to roare like a lion or bull, to make a fretting noise.

Bramido,

Bramúdo, *m.* roaring, lowing.  
 \* Bránca, *f.* a claw, a paw, a foot of a bear or such like beast. Also chains in galleyes or prisons to tie the flaves or prisoners.  
 Bránca vrsina, an herbe called beares foot.  
 Bráña, *f.* a burning cole.  
 Bráñero, *m.* a chafing dish, or vessell of earth, copper, or silver, which in Spaine they use to put coles in, and so make fire, and not in chimnies. Also a brewer.  
 Bráñeros de pláta, a chafing dish of siluer, or vessells to make a cole fire, of siluer, in stead of chimnies.  
 Brasil, *m.* Brasil wood, the red colour made with Brasil. Also the country Brasil.  
 \* Bráva, *vide* Bráve, *ide*.  
 \* Braváda, or Brabáda, a bravado, a shew of challenge or daring.  
 Bravaménte, wildly, fiercely, brauely.  
 \* Bravante, the province of Brabant.  
 Braveár, or Brabear, to be fierce, to shew himselfe wilde, to brave it, to give the bravado.  
 Bravéza, *f.* fiercenes, wildnes, brauerie.  
 Brávo, *m.* fierce, wilde, cruel, braue.  
 \* Bravoné, *m.* vide Brávo, also the proper name of a certaine Moore.  
 \* Bráza, or Bráça, a great cord in a ship called the brace. Also vide Bráça.  
 \* Brazáda, *vide* Bráçada.  
 \* Brazáles, *vide* Bráçales.  
 \* Brazear, *vide* Bráçar.  
 \* Brazito, *vide* Bráçito.  
 \* Brazillo, *vide* Bracillo.  
 \* Brazo, *vide* Bráço.  
 \* Brazol, *vide* Bráçol.  
 \* Bréa, *f.* caulking of ships.  
 \* Bréado, caulked.  
 Bréar navio, to caulke a ship.  
 \* Bréba, or Bréva, a fig soone ripe.  
 Brébo, a twig to make cole. Also surcet, a shrub called beath, Sweet-broome or Lingwort.  
 \* Brédo, a kinde of beet having no sauer, called Blite.  
 † Bréga, strife, contention in law, wrangling.  
 \* Brégar, to strive, to contend.  
 \* Bregigam, a skull-fish cleaving on the rocks, called a Lympin.  
 Bréña, *f.* a shrubby place, a young orchard, a nursery for trees, a crag of a mountaine, a bush, or thorny place.  
 \* Brénla, a bushie place, a place full of briars.  
 Brétaña, *f.* Britany, a kinde of linnen cloth brought from Britaine in France.  
 \* Bréte, *m.* a paire of stocks or fetters of yron to fasten the feet in.

Bretón, a young sprout of any thing. Also a man of Britaine in France.  
 Bretónica, *f.* an herbe called Beizny.  
 Bréva, or Bréba, *f.* an early ripe fig.  
 \* Brévage, *m.* bevrage, a kinde of home-ly drinke.  
 Brévál, a fig-tree, the figs whereof are soone ripe. Also a place where fig-trees grow.  
 Brève, short, briefe.  
 \* Brève de pontífice, aschedule, a ticket, a biller, a bill, a note, a docket, A Popes bull.  
 Brevidad, *f.* shortnesse, brevity.  
 Brevemente, shortly, briefly.  
 \* Brevesito, or Brevezito, somewhat briefe, or somewhat short.  
 Brevarió, *m.* an epitome, an abridgement, a briefe, a breuiary of prayers.  
 Bréna, *f.* a chip.  
 \* Braguéto, *f.* drunkennesse.  
 \* Bríco, *m.* a banke.  
 Brída, *f.* a bridle.  
 Andár a la brida, to ride a great horse with the legs hanging down long in the stirrups: the contrary to which is Cavalgar a la ginética, to ride with the legs very short or high trusted up in the stirrups.  
 \* Bríento, *m.* forcible, violent.  
 Brimbillada, *f.* Marvelade, conserve of quinces.  
 \* Brincado, *m.* dandled as a childe, leaping, skipping.  
 \* Brincár, *Pres.* yo Brínco, *i.* Pret. yo Brinqué, to dandle a childe, to skip, to leape.  
 Brínco, *m.* a ierke, a leape.  
 \* Brindár, or Hazer brindes, to drinke to one, to salute one with drinkeing to him.  
 \* Brindés, or Hazer brindes, *idem*.  
 \* Brínque, *vide* Brincár.  
 \* Brinquillo, *m.* a little ierke, a little leape.  
 \* Brinquino, a toy for a childe to play with.  
 Brío, wilfulness, headnesse, linciness.  
 \* Bríonia yerva, *f.* an herbe called Bryonie.  
 Bríolo, *m.* wilfull, lincly.  
 \* Bríla, *f.* the north wind, the northeast winde.  
 Bríñla cuna, to rocke the cradle.  
 \* Bríñcos, *m.* vide Ríñcos, craggy rocks.  
 Brocado, *m.* cloth of gold and siluer.  
 \* Brocado ráso, smooth or plaine cloth of gold or siluer.  
 \* Brocado rico, *m.* rich cloth of gold, or of siluer.  
 \* Brocado de pózo, a shoemakers tack-naile.  
 Brocál de pózo, the covering of a well, the brinke of a well.

\* Brocatel, *m.* counterfait cloth of gold or siluer.  
 Brócha, *f.* a clasp, or button.  
 \* Bróche, *m.* a clasp or button.  
 Bróma, *f.* a worme that cateth holes in ships. Also a heavy lumpsie thing.  
 \* Bromádo, *vide* Bromádo.  
 \* Bróncha, *f.* a brooch, the boughs of a tree.  
 Brónze, *m.* brasse.  
 Froquel, *m.* a target.  
 Broqueládo, *m.* armed with a target.  
 Broñido or Bordádo, embroidered.  
 \* Broñadóres, *vide* Bordadóres, *em*-broderers.  
 \* Broñadura, *f.* embroidery.  
 \* Broñádo, *m.* budded.  
 Broñar, to bud, to breake out with scabs.  
 Bróno, *m.* rough, rugged, sharpe.  
 Brúges, goneling, with the face between the hands.  
 \* Bruchéte, *m.* a kinde of shell-fish.  
 \* Brúja, *f.* a hagge, a woman enchan-trésse, a witch.  
 \* Bruma del yvnierno, *f.* midwinter, frost, mist, fog, cold, frostie weather.  
 Brúncto, *m.* blackish, sad colour.  
 \* Bruñido, *m.* lympled with a beares tooth, or other like toole.  
 \* Bruñidor, *m.* a turn:sher.  
 \* Bruñidura, *f.* burnishing.  
 Bruñir, to burnish.  
 Brúno, *m.* browne coloured.  
 \* Brúno, *m.* a river of Turkonia.  
 \* Brúca yerva, a shrub called Kneebolme, Butchers brome, Petigree, or Kneebulper.  
 \* Brucador, *m.* one that useth or selleth Kneebolme.  
 \* Brucár, *Pres.* yo Brúco, *i.* Pret. yo Brufqué, to heat a ships side with burningreed.  
 \* Brúco, *vide* Brúca.  
 \* Brúque, *vide* Brufcár.  
 Brufál, or Brúto, brutish, basely.  
 Brúto, *idem*.  
 Brúxa, or Brúxo, a hagge, a fiend, a witch.  
 Brúxula para tirár, *f.* the aime string, or head they shoot with, that which they take their aime by in a crosse-bow or such like.  
 \* Brúxula, *f.* a box wherein the mariners compass is set and fastened. Also the mariners compass.  
 \* Búas, *vide* Búbas, *f.*  
 Buáro, or Buárro, an oxe.  
 \* Búbas, *f.* the french pox, a swelling in the flanke rising of that disease.  
 \* Búbolo, *m.* full of the pox.  
 \* Búces, *as* Beuer de búces, to drinke by lips, to lie downe and drinke at the river with the mouth after the manner



of cattell.

Búche de animal, the mane of a beast.  
 Buchete, a cheque, a pop with the mouth.  
 \* Budian, vide Bodian.  
 \* Buclio de dado, m. the tumbling or rolling of a die.  
 \* Buclio, m. a tumbling, a falling down, or rolling or tumbling.  
 \* Buclio, Buclio, vide Bolcar.  
 \* Buclio, Buclio, vide Bolcar.  
 \* Buclio, m. a flight.  
 \* Lleuar en Buclio, to take away quickly.  
 \* Buclio, vide Bolcar.  
 \* Buclio, f. a returne, a turning away, a turning round.  
 \* Buclio, together.  
 \* Ser de buclio, to come backe againe.  
 \* Buclio dar, to wheele about, to give a turne.  
 \* Buclio al revés, a turning backe, turned backe.  
 \* Buclio, m. turned, tumbled, tossed, changed.  
 \* Buclio, Buclio, vide Bolcar.  
 \* Buclio, m. good.  
 \* Buclio, a small or bunne made of flower, oile and raisins.  
 \* Buclio, or Bótes, the lungs, the tripe, or belly of a beast.  
 \* Bucy, m. an axe.  
 \* Bucy novo, or Novillo, a steer.  
 \* Bucy, m. a vulture.  
 \* Bueytrera, a place to kill vultures. Also a kinde of fishing net.  
 \* Bufalo, a buffalo, a kinde of wilde ox.  
 \* Bufano, vide Bufalo.  
 \* Bufar, to puffe, to blow as a horse.  
 \* Bufco, m. a great kinde of fish.  
 \* Bufete, m. a standing table.  
 \* \* Bufar, to puffe, puffe, or short as a horse, bull, or other such beast doth.  
 \* Bufido, m. puffing, blowing, or snuffing of a horse.  
 \* Bufon, m. a iester. Vide Truhan.  
 \* Bugallas, f. galls used of diers.  
 \* Bugalladas, f. painting for womens faces.  
 \* Bugallador, a maker or seller of painting for womens faces.  
 \* Bugerías, f. trifles.  
 \* Bugulola, Bugulose.  
 \* Búho, m. an owle, scritch-owle.  
 \* Buhonero, m. a pedlar, a seller of small wares up and downe the country.  
 \* Búho solo, m. an owle alone.  
 \* Bujarronear, to commit sinne against nature.  
 \* Bujarrón, m. a buggener.  
 \* Bula, f. a Popes bull.  
 \* Bular la frente, to burne the forehead.  
 \* Búlbo, m. a wilde onion.  
 \* Buldero, m. vide Bulero.

\* Bulero, a carrier of pardons or bulls.  
 \* Búlla, a sedition or tumultuous stir.  
 \* Bullente, stirring, boiling.  
 \* Bullicio, m. a tumult, a stir, a hurry, a sedition.  
 \* Bullicionamente, tumultuously.  
 \* Bullicio, m. contentious, bent to wrangling.  
 \* Bullidura, f. springing up, boiling.  
 \* Bullir, to spring up, to boyle up.  
 \* Bullón, m. an Irish skene.  
 \* Bulto, m. shape, the bulke of the body.  
 \* Bulto de voz, a great voice.  
 \* \* Buñolera, f. the place where they sell buñols, or little cobloques, or where they make them.  
 \* \* Buñolero, m. he that maketh or selleth cobloques.  
 \* \* Buñuelos, m. pancakes, cobloques, buñols.  
 \* \* Buratos, m. a kinde of light thin stuffe for clokes used in Spaine, or most used for womens mantles there, Cipres or Cipres, such as they make husbands of.  
 \* Burbugear, to bubble.  
 \* Burbuja, or Ampolla, a bubble on the water.  
 \* Burdegano, m. a mule.  
 \* Burdel, or Puteria, a stewes, a brothell house.  
 \* \* Burgo, a citie in old Castile in Spaine.  
 \* \* Burriel, a kinde of cloth.  
 \* Burl, m. a graving tooke.  
 \* \* Burin, a goldsmithes instrument to grave, or carve with.  
 \* Burla, f. a jest, a mocke, a scoff, a deceit.  
 \* Burlador, m. a iester, a mocker, a deceiver.  
 \* \* Burlando, iesting.  
 \* Burlar, to jest, to mocke, to deceive.  
 \* \* Burlilla, a pretie jest.  
 \* Burlón, m. a iester.  
 \* \* Búrta, f. a shee asse.  
 \* Burrasca, f. a tempest, or storme at sea.  
 \* Burratos, a kinde of stuffe whereof they make womens mantles in Spaine.  
 \* \* Búrro pece, a sea fish.  
 \* \* Búrro, m. the bushes of grapes or such like fruit after the wine or ioyce is pressed out.  
 \* Búca, f. a search, seeking.  
 \* \* Búlcado, m. sought, searched.  
 \* \* Búlcador, m. a seeker, a searcher.  
 \* Búlcár, Pres. yo Búlcó. I. Pres. yo Búlcó, to search, to seeke.  
 \* \* Búlcó, vide Búlcár.  
 \* Búltantes, a surname of a certaine Image in Spaine.  
 \* \* Bútrera, f. a place where they catch vultures, a place where bait is laid for vultures. Also a fishing net.  
 \* Búva, vide Búbas, f. the poock, a botch, a bile.

\* \* Buxhamol, a Moorish dance.  
 \* Buxeta, f. a box, a little box, a casket box.  
 \* \* Buxula, f. vide Buxula, a place where they keepe the compasses a shipboard.  
 \* \* Buytre, m. a vulture.  
 \* \* Buytrera, a place to kill vultures in, or to catch vultures.  
 \* \* Buytron, m. a weele to catch or to keepe fish in the water.  
 \* \* Echar Buytrones, to cast weedes in the water to catch fish.  
 \* \* Buyzillo, a young wildcocke, a fere.  
 \* \* Búzano, m. a diuer, a ducker under water as Moors doe in the Indies for pearles.  
 \* \* Búzio, m. a certaine cockle fish with a smooth shell, glistering like the mother of pearle. Also the same as Búzano.  
 \* \* Búzo, vide Búzano.  
 \* \* Búza, f. a cheuere skin to make purses with.  
 \* \* Búza, vide Búze.  
 \* \* Búze, the north winde.

## C

\* C A, id est, Que, for, for that.  
 \* Cabal, m. right.  
 \* \* Cabala, f. a mystical science of beavenly things, or revelation of things secret professed by the Rabbits.  
 \* \* Cabalia, f. idem.  
 \* \* Cabalista, m. one professing the art of Cabala.  
 \* \* Cabalístico, m. of or pertaining to the art of Cabala, mysticall, cabalistical.  
 \* \* Caballa, vide Cavalla.  
 \* \* Caballariza, vide Cavallariza.  
 \* \* Caballero, vide Cavallero.  
 \* \* Caballillo, vide Cavallillo.  
 \* \* Caballo, vide Cavalla.  
 \* \* Cabalmente, iustly, rightly.  
 \* Cabaña, f. a cabin, a cottage, a sheep-berd cottage, a fouldiers cabin.  
 \* Cabauilla, f. a little cottage, a little cabin.  
 \* Cabe, neuter to, hard by.  
 \* Cabe, the verbe Imperfonall, it is held, it is contained, it happeneth, it contains, or holdeth.  
 \* Cabeça, f. a head.  
 \* Cabeça de perro, the head of a dog, or an herbe called dog-head.  
 \* \* Cabeça de ternero, f. an herb called Calves snow, or Snapragen.  
 \* \* Cabeça verguencado, f. the nut of a manyard.  
 \* \* Cabeçada, f. a blow with the head against the wall, the headfall for a horse.  
 \* \* Cabeçada, f. a stubbornesse, a headstrongnesse.  
 \* Cabeçada,

Cabeçada de cavallo, the headfall of a bridle.  
 Cabeçado, m. a headfall for a horse. Also the wamping or putting to the inslups to booties.  
 \* Cabeçaje, vide Cabeçamiento.  
 \* Cabeçal, a pillow, a bolster.  
 \* Cabeçamiento, m. nodding, shaking of the head.  
 \* Cabeçar, to nod, to shake the head.  
 \* \* Cabeçelero, the executor of a testament.  
 \* Cabeçera, f. the upper end of a table, bed, or other thing.  
 \* Cabeçera de cama, a beds head.  
 \* Cabeçera de meza, the upper end of a table.  
 \* Cabeçon, the necke band of a shirt, a falling band, the necke of a doublet, a man with a great head, the collar of any garment.  
 \* \* Cabeçon, a towne of Castile not far from Valladolid.  
 \* Cabeço, or Cetro, m. a hill.  
 \* Cabeçudo, m. head-strong, great-headed.  
 \* Cabeçucla, f. a little or small head.  
 \* Cabellado, m. long haired.  
 \* Cabelladura, f. the bush of haire.  
 \* \* Cabelladura agena, a false haire.  
 \* Cabellera, f. a perwig, a false haire.  
 \* Cabello, m. the haire of the head.  
 \* Cabelloso, m. hairy, full of haire.  
 \* \* Cabelludo, m. idem.  
 \* Cabér, Pres. Qüepo, Cábés, cábe. I. Pres. Cúpe, cupiste, cúpo. Fut. Cabré, cabrás, cabrá. Sub. Pres. Qüepa. Imperf. Cupiera, cabria, or cupiele. Fut. Cupiere, to receive, or containe, or to be contained or received in anything.  
 \* \* Caberna, f. a caue.  
 \* Cabero, m. the last.  
 \* Cabestrar, to halter.  
 \* Cabestrage, m. haltering.  
 \* Cabestrero, m. a rope-maker.  
 \* Cabestro, m. a halter.  
 \* \* Cabeçada, vide Cabeçada.  
 \* \* Cabeçaydo, m. wide-necked, his head fallen downe.  
 \* \* Cabeçera, vide Cabeçera.  
 \* \* Cabezon, or Cabeçon, the necke or collar of a doublet, the neck-band of a shirt, a falling band. Also one with a great head.  
 \* \* Cabeçudo, vide Cabeçudo, head-strong or having a great head.  
 \* \* Cabeçucla, vide Cabeçucla.  
 \* \* Cabida, f. an entrance.  
 \* \* Cabida tenir, to have interest with one.  
 \* Cabido, contained, received, taken.  
 \* \* muy Cabido, verie familiar.

\* Cabildadas, f. sentences given by the senate.  
 \* Cabildo, a senate, the chapter or whole societie of the Deane and Prebends in a Cathedral Church. An assembly of Aldermen. A corporation of a citie.  
 \* Cabildo de yglesia, a Chapter house.  
 \* \* Cabillo, m. a little end, the small end.  
 \* \* Cabizbaxo, the head downward.  
 \* \* Cable, m. a cable rope.  
 \* \* Cabeçadas de cavallo, headfalls for horse.  
 \* Cabo, or Cavo, m. an end, a finishing or conclusion.  
 \* \* Cabo de esquadra, a corporall among soldiers.  
 \* Cabo de cuchillo, the hilt of a knife.  
 \* \* Cabo, or Púño, a handle or pummell.  
 \* Cabo de tierra, a cape, a headland.  
 \* \* \* Caborda, f. a boarding or arriving of a ship close to land, or close to a wharfe or key.  
 \* \* Cabordar, to approach with a ship close to land, or close to a wharfe, landing place, or key.  
 \* Cabra, f. a shee goat.  
 \* \* Cabra pece, a fish called a gurnard.  
 \* Cabra Silvestre, or montezina, a wild goat.  
 \* \* Cabra, a towne of Andalusia.  
 \* \* Cabra, vide Zabra.  
 \* Cabrahigo, a wild figge tree or figge it selfe.  
 \* \* Cabraygo, idem.  
 \* Cabrahigá, to ripen figs, to set wild figs.  
 \* Cabrero, m. a goat-herd.  
 \* Cabrerizo, idem.  
 \* \* Cabrestante, m. a capston in a ship.  
 \* Cabrial, or Cabrio, a rafter, a quarter set on end, to lift something on high with.  
 \* \* Cabrilla, f. a little goat, also vide Cabrillas.  
 \* Cabrillas, f. a constellation called the goat and kids.  
 \* Cabrio, vide Cabrial.  
 \* \* Cabriolas, f. capering in dancing.  
 \* \* Cabriolar, to caper.  
 \* \* Cabritico, m. a kid or little goat.  
 \* Cabrito, m. kid.  
 \* \* Cabrito montés, a wilde goat.  
 \* Cabrituno, m. belonging to a kid.  
 \* Cabron, m. a be goat, a great goat.  
 \* \* Cabronzillo montés, m. a roe bucke. Also a mountain or wilde goat.  
 \* \* Cabruña, f. a goats skin.  
 \* Cabruno, of a goat.  
 \* çabullido, m. dined under water, plunged in water, laid in a deepe sleepe.  
 \* \* çabullir, to dine or duche under water, to plunge in water, to lay asleepe, a chace.  
 \* Caga, f. birding, fowling, hunting, f-

shing, wilde fowle.  
 Caga de aves, Birding.  
 \* Cagado, hunted.  
 \* Cagado, as lo han cagado, they have caught him in a snare, they have hunted him.  
 \* Cagadora, f. a huntresse.  
 \* Cagadora cola, a thing belonging to hunting, Lawking, fisting, or formling.  
 \* Cagador, m. a hunter.  
 \* Cagar, to hunt, to hunte, to fish, to fowle.  
 \* \* Cagar aves, to fowle, to goe a birding.  
 \* Cacarear, to cackle as a hen.  
 \* \* Cacas de cuchillo, f. the hilt of a knife.  
 \* \* Cachear, or Cachar en pedagos, to clauke in peeces.  
 \* Cachete, m. a fronting out of the cheekes with much meat or wind, a whirret on the cheek.  
 \* Cachetado, m. whirret on the cheek, smitten on the cheek with a hand.  
 \* \* Cacheton, m. a whirret on the cheek.  
 \* \* Cachonda perra, a bitch that goeth proud.  
 \* Cachorro, m. a whelp.  
 \* Cacho, a crust, a peece, a lampe.  
 \* \* Cachorrico, or Cachorico, m. a little whelp.  
 \* \* Cachorrito, m. idem.  
 \* Cacique, m. an Indian Prince.  
 \* \* Caco, m. a sume of Vnician, who was a notorious theefe, wasting all Italie with Hercules like him.  
 \* Caco de cobre, a brazen vessel to put pots in, as butlers use by the cupboard.  
 \* Cago de hierto, a fleishhook, a pipkin, a trout spear.  
 \* \* Cagolera, f. a touchpan of a small peece. Also a little pipkin.  
 \* \* Cagolita del poluorin, f. a touchpan for powder of a peece.  
 \* Cagolla, f. a little skillet.  
 \* Caçon, a fish of whose skin water glue is made.  
 \* \* Cagorla, f. a citie in the kingdom of Granada in Spaine.  
 \* Cagoro, m. conctons, sharing, miggardly.  
 \* Cagucla, f. a pipkin.  
 \* \* Cagucla para pringar, a pipkin to keepe hot lard to drop upon Mooves or Neagers, and on other malefactors. Also a pipkin with dripping in it that the poore sort eat of.  
 \* Cada, enery.  
 \* Cada dia, enery day.  
 \* Cada dos, y cada tres dias, each two and three daies, enery second or third day.  
 \* Cada bueno, enery good man.

Cada qual, every such a one.

Cadañero, of every yeere, yeerely.

\* Cadallia, vide Cada dia.

\* Cadallécho, m. a borlester or chaire to carrie one in, a couch or little bed, a beere for dead men, the sides of a bed.

† Cadahálo, m. a scaffold whereon execution is done, a pulpit, a preaching place.

\* Cada hora, each houre.

\* Cadárgo, cowse like, ram like.

Cada ruyñ, every bad man.

\* Cada fénos, every one one, each one one.

\* Cada vez, every time.

Cada vno, every one.

\* Cadéna, f. a chaine.

\* Cadénilla, f. a little chaine.

Cadmo, the hip, the buckle bone, a chaire to sit on.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

\* Cadmullas, vide Collates.

† Cahinas, fops made of bread, bony and master.

\* † Cahiz, m. a measure containing 12.

Hanegas, that is about eighteen bushels of English measuring.

\* † Cahondado, m. diued to the bottome.

† Cahondar, to diue to the bottome.

† Cahónes, m. certaine bosen or breeches.

† Cahórda, vide Cahúrda, f. a bogs stie.

\* Cahúcho, vide Cartúcho.

\* Cahumério, m. a perfume.

\* Cahúrda, or pocilga, f. a bogs stie.

Caido, vide Cayado, m.

Caida, or Cayda, f. a fall.

\* Caiga, Caygo, vide Caér.

Cál, f. chalke, lime.

Cál por regar, unstreaked lime.

Cála, Calilla, or Mecha, f. a supposito-

rie, a pessarie, a surgeons searching

to-le, a search.

Cála or tiente, f. a tent to put in a

wound.

† Calabáza, or Calabáza, f. a gourd, a

bottle of a gourd.

\* Calabá, a silvestre, a wild gourd.

\* † Calabagáda, f. a blow with the head

against the wall.

\* Calabáza, or Calabáza, a gourd.

\* Calabazada, vide Calabagáda.

† Calabogo de hierro, m. a kinde of

fetter, a certaine manner of impris-

oning, a clasp iron or grapple, a

hook, a dragge.

† Calabogo, m. a dungeon for to cast

downe condemned folke in, a crooked

knife.

\* Calabogo péce, a kinde of fist.

\* Calabozo, vide Calabogo.

\* Calabriada, f. a mixing of one sort of

wine with another.

\* Calido, m. penetrated, pierced thorum.

Calador, m. a searching toole.

Calafatear, to caulke ships.

\* Calafate, or Calefate, a caulker of

ships, one that fillet the chinks with

Okam, &c.

\* Calagarda, f. a deceit, a confenage.

Calamar, m. a Cuttle fish, a Sleene or

blackefish. Also a standish, a pen and

inkborne.

\* Calamar, m. a standish, a pen and ink-

borne.

\* Calambre, m. stiffness of the sinewes,

the crampe.

Calaménta yerva, an herbe called wild

Pemroyall, or Cats mint.

\* Calamidad, misery, calamitie.

Calamita piedra, f. the adamant stone.

Calamón páxaro, m. a kinde of bird

that in drinking maketh as though he

did bite the water.

\* Calándra, f. a woodlarke, a hunting,

Calándria, a thrush.

Calár, to search, to pierce.

\* Calatrava, f. the order of the knights

of Calatrava. Also the place where they

live and make residence together in

Spain.

\* Calavaga, or Calabaga, a pumpkin

or kinde of melon, a gourd.

\* Calavéra, f. the head or skull of any

dead creature.

Calavérna, a skull.

\* Calga, f. a boje.

\* Calgas, hosen, breeches.

\* medias Calgas, stockings, knee bosen.

Calçada, f. a causey way.

Calçada, m. bosed or shod. Also a horse

that is white footed about the pasterns.

Calçado de guantes, m. gloves.

Calçado de sapatos, m. shod.

Calçado de alcórques, m. pantofles.

Calçado de botas, m. booted.

Calçador, m. a shoeing borne.

Calçado de chinélas, be that weareth

slippers.

Calcañar, m. the beetle.

\* Calcaño, m. vide Calcañar.

Calcar, Pref. yo calco. r. Pret. yo cal-

que, to tread under feet, to kick, to stuf-

to presse, to throng, to thrust, to stamp.

\* Calçar, or Calzár, to put on bosen or

shoes, to fit, to agree, or square in

proportion, to trig a wheele.

Calças, f. bosen.

\* Calçado, vide Calçado.

\* Calceaminto, m. a bosing or shoeing,

a furnishing with bosen or shoes.

Calçetas, f. linnen neater stockings.

Calçetero, m. a boser.

\* Calcido, vide Calçado.

\* Calcinár, to calcinate, to mortar, to

lome, to lime, to glaze earthen pots

within.

\* Calçones, m. breeches, bosen, fops.

\* Calçucías, under stockings, small sto-

ckings.

\* Calcular, to calculate.

Caldera, f. a kettle, a caudron, a brewers

lead or sa, a pot to seeth meat in.

\* Calderada, f. that which is sodden or

dressed in a caudron, a caudron full, as

much of any thing that a caudron will

bold.

Caldereria, f. a braiser shop, or the place

or street where braisers worke.

Calderero, m. a braiser, a tinker, a kettle

maker.

\* Caldereta, f. a little kettle.

Calderilla, f. a possener.

Calderón, or Caldéro, m. a great cal-

dron.

Caldéro, idem.

Caldruela, a bowet, buffet or kinde of

vestell made of copper much like a cal-

dron.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

Caldro, idem.

dron to carrie a great light in it. It is

used in Spaine to take partridges, as

in England to goe with a lombell for

other birds. Also a little caudron or

kettle.

Cádo, m. breath, porrage, a caudle.

\* Cádo de zorra, a manner of speech

saying, that is cold and yet scaldeth,

as if one should say, your pottinge is cold

enough, yet it will burne your mouth.

\* † Calca, a furred mantell to wrap chil-

dren in.

† Calémas, f. curtesie, fained kindnesse.

Also a kinde of fish.

\* † Caléma péce, a kinde of fish.

\* Calénda, the kalends.

\* noche de la Calénda, the night of the

kalends. Also the eue before a feast-

day, as Christmas day.

Calendário, m. a kalendar, a yall, a ca-

talogue, a booke of accounts, an Alma-

nache.

Calentamiento, m. warming, heating.

Calentador, m. any thing that warmeth

or heateth.

Calentador de cáma, a warming-pan,

\* Calentadura, f. a fomentation to con-

fort the body, a thing that maketh one

warme.

Calentár, yo caliento, to warme, to

beat, to skald, to search, to parch, to

ebise, to incense, to inflame.

Calentura, f. heat, warmth, a fever, an

ague.

\* Calenturiento, m. sick of an ague.

Calenturioso, m. idem.

Calera, f. a lime-kil.

Calero, m. a lime-maker, or burner of

lime.

Caléta, f. a suppository, a little creeke in

the sea.

\* Calibre, m. the diameter.

Calidad, f. a quality, sort, size or mat-

ter, a condition, a state, a calling or

profession.

Calido, m. hot, warme in operation.

\* Camaronera, *f.* a cruifo net.  
 Camarote, *m.* a cabin in a ship or otherwise.  
 † Camarra, *f.* a leather pelt, a short cloak furled with lambskins used in Germany.  
 † Camarro, *m.* aruz, a freeze gown, afeamant, a shepherd's frock or mantle. Also a kind of musical instrument with strings.  
 \* Camarrón, *m.* vide Camarro, *m.*  
 \* Cambiado, *m.* changed, altered, given or taken in exchange.  
 Cambiador, *m.* a changer, one that taketh up money by exchange.  
 Cambiar, *to* change, to exchange one for another, to barter, to trucke.  
 Cambio, *m.* a change, an exchange, a shed or place. Also a banker or money-changer.  
 \* Cambra, *vide* Zambra, *f.*  
 \* Cembra, the name of a towne in France. Also a kind of linen called Cambricke or Lavne.  
 \* Cambrón, *m.* a heape or flave pit, a place in water to rot or steep heape in. Also a kind of thorne shrub called raud, or baris thorne.  
 Cambronera mata, *f.* brambles, or the shrub called baris thorne.  
 † Cambux, a matke or covering before the face.  
 Camédrios, *germander* or English yewle.  
 \* Camelon, *m.* a Camelion. Also an herbe growing by the sea side upon rocks called Camelon.  
 \* Camellero, *vide* Camelero, *m.*  
 \* Camello, *vide* Camello, *m.*  
 \* Cameloro, *m.* be that keepeth camels.  
 Cameleria, or Camelleria, *f.* the office of a camell keeper.  
 Camello, *m.* a camell.  
 \* Camello pardal, a grey camell.  
 \* Camelote, *m.* chamlet, a kind of wild sheepe in India shaped like a camell.  
 \* Cámera, *vide* Cámara.  
 \* Caueron, *vide* Camaron.  
 Camisa, or Camila, *f.* a shirt, a smocke, a priests surplesse, a porters frocke, a long white garment.  
 Camisada, or Camilada, a camisado, an assault, a sudden attempt, mischief, or surprise upon the enemy in time of warre, so called because it is performed with shirts over the soldiers arms.  
 \* Camiceta, *vide* Camiseta, *f.* a little shirt or smocke.  
 Caminador, *m.* vide Caminante.  
 \* Caminante, a traveller, a wayfaring man, a wanderer.  
 Caminar, *to* goe a journey, to walke, to goe, to march, to wander, to traueile.

\* Caminillo, *m.* a little narrow lane, way, path, alley, or causey.  
 Camino, *m.* a way, the street, a path, a high way, a tracke, a causey.  
 \* Camino real, the kings high way, a great high way.  
 \* Camino piloncado, a causey, a paved street or way, a common beaten street.  
 Camino de fant yago en el cielo, a place in the heavens distinguished by Astronomers by the name of Via lactea, the milke white way.  
 \* Camisa, *vide* Camisa.  
 \* Camisa de lana, a woollen shirt, a casuque, a waistcoat.  
 \* Camisada, *vide* Camisada.  
 \* Camiseta, or Camiseta, a little shirt.  
 \* Camisilla, Camisilla, or Camisilla, *idem*.  
 \* Camisón, a porters frocke, a body coat, or great shirt.  
 \* Camisón, the name of a towne in France.  
 \* Camiza, *vide* Camisa.  
 Camodar, *to* sell, to let to sale. Also to change, to exchange.  
 \* Camora, a citie in old Castile in Spain.  
 \* en vna hora, no se gana camora, a proverb implying that every thing must have a time: not unlike our English proverb, Rome was not built in one day.  
 \* camorano, a man of camora.  
 \* camotano, *vide* camorano.  
 \* Campal, belonging to a champaine country, as Batalla campala, champaine warre.  
 Campaña, *f.* a bell.  
 \* Campaña de queda, the bell rung at nine of the clucke at night, to waine folk to leave to goe in the streets.  
 \* Campanilla, *f.* a little bell. Also the weepful or litle tongue of the throat. Also a herbe called bindweed, or rope-weed, or withe winde, or hedge bel: it is like lute.  
 \* Campaña, *f.* a field or a champaine country.  
 \* Cau paña rasa, a rased plaine, an open field, without any hedge, ditch, or other encombrance, a bare peece of ground.  
 \* picas de Campaña, field peeces of ordnance.  
 Campanario, *f.* a steeple, a tower of bells, a belfrie. Also ringing or ringing of bells.  
 Campanero, *m.* a bell ringer, a sexton of a church, a bell founder.  
 \* Campanear, *to* ring a bell.  
 \* Campaño, *m.* pertaining to Campania a province in Italy.

Campear, *to* pitch a field. Also to destroy or waste a country with an armie.  
 \* Campear vn vandero, to flourish an ensigne.  
 \* Campeche, a kinde of wood growing in India very medicabile.  
 \* Campesino, of or pertaining to the field street or way, a common beaten street.  
 \* Campesino, *m.* be that keepeth the field.  
 \* Campesino, *m.* rude, rusticall, belonging to the field, wilde, rusticall.  
 \* Campesino, *f.* a higher champian ground then the rest.  
 \* Campion, *m.* a champion.  
 \* Campo, *m.* a field, a campe, an armie, an host of men, a field in a warre. Also an escape.  
 \* Campón, *f.* a bagpipe, an oaten-pipe.  
 \* Campón, *f.* a bull hangd about sheepe or goats, a lambell.  
 \* Campofar, *to* sound or play upon any kinde of reed or pipe.  
 \* Campuzar, *to* be drowned.  
 \* Camuza, *f.* kids leather.  
 \* Camuza, or Camuza, *f.* a pippin.  
 \* Can uero, *m.* the pippin tree.  
 \* Camuelo, *idem*.  
 \* Camuza, *vide* Camuza.  
 \* Camuza, *vide* Camuza.  
 \* Cana, *vide* Cana, the stalk of a pipe, a cane, a reed, a pipe, a fishing or angling rod, a barrell, a rindlet, a mans thicke. Also a leaden pipe or gutlet to carrie water.  
 \* Canabilla, *f.* a kinde of boats in old time made of Osiers and reeds covered with leather, and pitched with pitch and Rusin.  
 \* Canahija, *f.* or Ceguta, an herbe called Heplocke.  
 † Canahorias, *f.* carei-roots.  
 † Canál, *f.* a channel, a gutter, a pipe carrying water to a conduit, a water-course.  
 \* Canál de tejado, a gutter made of tiles.  
 Canallido, *m.* chamfured, i. wrought hollow, or indented as a reed or pipe.  
 \* Canalla, *f.* the base people, raskill, the skum of the earth, raskill people only fit for dogs company. Also a company of unprofitable women gathered together.  
 \* Canaria, *f.* one of the islands of Canaria.  
 \* Canario, *m.* a man of these islands. Also

a Canary bird.  
 Cãas, *f.* hoary haies.  
 Canasta, *f.* a great maund or basket, a dosser, a pannier.  
 Canastilla, *f.* a little hand-basket.  
 \* Canastillo, a little basket.  
 \* Canastro, or Cañastro, a basket or dosser.  
 Canaverál, *vide* Cañaverál, a place where Canes grow.  
 \* Cãbio, *vide* Cãbio.  
 † Cãca de pierna, *f.* a small leg, a spindle shank.  
 † Cãcaddilla, *f.* a hopping or tripping.  
 Cãcaddillas armat, *to* trip.  
 † Cãcagólo, *m.* crooked-legged, one that hath crooked legs, stump-footed.  
 \* Cãcar, *vide* Cãcar.  
 Cãcarón, *m.* a dead horse leg, the bone of the leg.  
 \* Cãcelor, Cãcelor, *m.* a peece of waistcoat to sit before a chimney in summer time, or a partall of waistcoat to barre the looking into a room when the other door standeth open.  
 \* Cãcellaria, *f.* the description of publique orders and lawes in tables.  
 \* Cãcellar, or Cãcellar, to cancell, to abolish, to frustrate, to disannul.  
 \* Cãcellario, *m.* a chancellour.  
 Cãnger, *m.* a sea crab, a crab fish. Also one of the 12 signes, called by that name Cãnger. Also a cancer that cateth, a disease in the mouth or other parts.  
 Cãngion, *f.* a song, a singing, a sonnet, a canzone, a ballet, a ditty, a lay, a virelay, a viney.  
 Cãncionero, *m.* a song-booke, a ditty-booke.  
 † Cãncos, stilis, such as they use to goe with in fens, flutrops. Also wooden pattens or chappins. Also rouches.  
 † Cãncidos, giants with long legs.  
 Cãcado, *m.* a hanging-locke, a padlocke, such as men hang upon trap-doors. Also a bolt or barre of a door.  
 Also a button, a buckle, a tacke or hook, and eyes of silver, &c. used of women in times past.  
 \* Cãcãdos de los ojos, the eie-lids.  
 Cãcãlero de tinieblas, *vide* Cãcãlero de tinieblas, a great candlestick to set on many candles to give great light.  
 \* Cãcãliza, *f.* a great cord wherewith they pull up or hoise up saile.  
 Cãcãda, the flower of chestnuts.  
 Cãcãla, *f.* a candle, a light.  
 Cãcãlro, *m.* a chandler. Also a candlestick.  
 \* Cãcãlro de tinieblas, a candle-branch that hath many candlesticks in it.

\* Cãdelica, *f.* a little candle.  
 \* Cãdia, *f.* Candia or Crete.  
 \* Cãdiál, of Candia, or red wheat.  
 Cãdiál trigo, faire red wheat.  
 \* Cãdido, *m.* white, pure, sincere, cleere, friendly.  
 † Cãdil, *m.* a lampe, a candle.  
 \* Cãdilero, a chandler. Also a candlestick.  
 Cãdilcojos de Iudíos, new lampes of the Iewes.  
 Cãdióta, *f.* a vessell of Crete, any kinde of barrell or firken, a rundlet, a little tub, a tub of any kinde, a brewers or vintners fat, a trough or washing boudle. Also a kinde of measure of liquid things.  
 \* Cãcillo, *vide* Cãcillo.  
 Cãcila, *f.* Cynamon.  
 \* Cãcelón, *m.* a Cynamon tree, or comfist made of sugar and Cynamon.  
 Cãcã, *f.* badness.  
 \* Cãcãllo, *m.* a bragget or corbell in building placed in a wall to beare up the summer or principall of a house, it is a matie of stone or timber on the outside of the wall, to support the maine poast of the building.  
 † Cãntora, *f.* Cãntora.  
 Cãnglón, an earthen vessell to carrie water.  
 \* Cãngano, *vide* Zãngano.  
 \* Cãnges, *vide* Zãnges.  
 \* Cãngo, *vide* Zãngano.  
 \* Cãngreja, *f.* a kinde of crab fish called a Fryll.  
 Cãngreja, a crab or crevis. Also a dragging hook. Also the crampe, a foolish fellow, a noddy, a gull. Also a disease or crampe in a horse.  
 \* Cãngreja, *vide* Cãngreja, a little crevis, a pramme, a shrimp.  
 † Cãngjãdo, *m.* compassed about with hollow banks.  
 \* Cãngja, *f.* vide Barrãncio.  
 \* Cãniculãres, *m.* the dogge daies.  
 Canilla de brãço, the bone of the arme.  
 \* Canilla de pierna, the shanke.  
 \* Canilla en paño, a quill of yarne, women loofe in the cloth.  
 \* Canilla de cuba, or Tinãja, the faucet wherem they put the spigot into a barrell or other vessell.  
 \* Cãnilãras, armour for the legs. Also the hole of a faucet or spigot, out of which the drinker runneth.  
 \* Cãnincro, fabuco, or fauco, elderne.  
 \* Cãnino, *m.* dogged, curvish, of a dogge, the weed called houndgrasse prouoking vomit: a worme breeding in a horse. Also a little dogge.  
 Cãña, a quill, a pen, a reede.  
 Cãña fistola, Cãña fistula, an apotheca-

ries drugge.  
 † Cãñãda, or Cãñãdo, a cragge or cliff, a rocke, a caue: a way to drive sheepe, a sheepe or goats milke.  
 Cãñãhija, or Cãñãhija, a clowne cane, or reede. Also a kinde of mantle that shepherds wear. Also a reede or sedge or bent growing by the waters side. Also a kinde of shrub. Also an herbe like biggefomell, called Sagapene or fernell giant. Also ferula or hemlocke.  
 Cãñãrãya, pillory of the wall.  
 Cãñãl de pescador, an angling rod, or fishing pole.  
 Cãña de pescar, a reede or cane to fish withall.  
 \* Cãña dulce, sweet cane.  
 \* Cãñãs juego de cãñãs, a play-feld in Spaine on horsebacke.  
 \* Cãñãvera, the true reede, or Christs reede.  
 Cãñãverál, *m.* a plot of ground bearing canes or reedes.  
 Cãñãma, subdile men.  
 \* Cãñãmãra, *f.* mush mallowes.  
 \* Cãñãmãzo, *con*se hempen canvas. Also hempen hards, or sackcloth.  
 Cãñãmo, *hempe* to make a hempen halter, or a kinde of lumen called canvas.  
 Cãñãmón, *m.* hempen-seede.  
 Cãñãlla de brãço, *vide* Canilla de brãço.  
 Canilla de pierna, *vide* Canilla de pierna.  
 Cãñãlla de cuba, or Tinãja, *vide* Cãñãlla de cuba, or Tinãja.  
 \* Cãñãllero, *m.* a bishop or cardinals rochet. Also a cane or bulbin to winde silke upon. Also any kinde of squib of wild fire. Also the wheele of a mill which causeth the grinding stone to turne or go: the hole where the tap or cocke is put in to draw drinke.  
 \* Cãñãzo, a bed to lie on made of reed.  
 † Cãño, a sinke to a priue, a kennell.  
 \* Cãño de agua, a conduit or pipe of water, a water pipe of lead under the ground, a dam of a mill, a spout.  
 Cãñón, *m.* the great bones in the armes or legs, a quill, the barrell of any gunne, the cannons of breeches. Also a cannon or great peece of ordnance.  
 \* Cãñón de batir, a cannon to batter withall, a peece of ordnance.  
 \* Cãñón de cruzã, the cannon of the Cruzã in a Galij.  
 \* Cãñón pedrãro, a peece of ordnance to shoot stones with.  
 \* Cãñõnãda, *f.* the foot of a Cannon or great peece of ordnance.  
 \* Cãñõnãzo, *m.* idem.  
 \* Cãñõncãr, to batter with cannon or great



great ordinance.  
 \* Cañonera, *f.* the place of the canons, a spike hole, a loop hole to shoot out at. Also the place where the cannon is placed upon a bulwark.  
 \* Cañonero, *m.* a cannonier, a gunner or one that shooteth in great ordinance.  
 Cañuillas or Cañucillos, the space between knots in a cane.  
 \* oro Cañutillo, *m.* embroidering gold.  
 † Cañuto, *m.* a reed to make a pipe, the joints of a cane or reed.  
 Cáo, *m.* boar-headed.  
 Cáo, *f.* an Indian boat hewed out of a whole tree like a trough, a river boat made all of one piece, a canoe.  
 Cánon, *m.* a rule, a canon.  
 \* Cánon peátero, *vide* Cánon peátero.  
 Canonicamente, according to rule, or according to an ordinary course.  
 Canonigo, *m.* a prebend of a cathedral church.  
 Canonista, *m.* a canonist, a student of the canon law.  
 Canonización, *f.* canonizing of a saint.  
 Canonizado, *m.* canonized.  
 Canonizar, *to* canonize.  
 \* Canpanário, *m.* *vide* Campanário.  
 † Canqueador, *m.* a stalking fowler.  
 † Canqueamiento, *m.* stalking.  
 † Canquear, *to* go stalking, to go on stilts, to halt or gait lame.  
 Cançado, *m.* weary, tired, faint, weak, feeble.  
 Canfancio, *m.* weariness, faintness, tiring.  
 Canfar, *to* tire, to wearie, to faint, to overlabour.  
 \* Cantado, *m.* song.  
 \* Cantador, *m.* a singer.  
 \* Cantante, *f.* a singer. *vide* Caneór.  
 Cantar, *to* sing, to chaunt, to chirp as a bird, to crow as a cocke.  
 \* Cantara or Cántaro, a tankard or jug that holdeth much, a pitcher.  
 \* Cantarero, *m.* a tankard-maker, a jug-maker.  
 Cantera, *f.* a quarry of stones digged for building.  
 \* Canteria, a quarry of stones, a masons trade.  
 Cantéro, *m.* he that diggeth stones. Also hee that beweth stones. Also the corner of any thing.  
 Cantéro de escoda, *m.* a free mason.  
 \* Cantéro, a stud or a nail, or a boss with a great bead. Also a blocke.  
 \* Cantérudo, *m.* with great large corners.  
 \* Canthêno, a certain fyf.  
 Cantidad, *f.* quantity.  
 \* Cantina, *f.* a cellar.

Cánto, *m.* a song, singing, a sonnet, the treble string of an instrument, a hymn, a ballad.  
 Cánto, or Lído, a store, a bank or side of any thing as of a bedstead.  
 Cánto de ropa, a purse, a welt, a lace, a border or guard about a long garment. Also a hem or skirt of a garment.  
 Cánto or piedra, a rock, a cliffe or shelfe in the sea. Also a stone.  
 Cánto, the chirping of birds, the crowing of a cocke. Also depth, thickness.  
 Cánto accordado, a song well sung together.  
 Cánton, *m.* a corner, a nooke, a canton, an angle, the corner of a street.  
 Cantónada dar, to give the slip at the corner of a street, to counsel, to deceive, to beguile, to conny-catch. Also to canton.  
 Cantónera púa, *f.* a common strumpet.  
 \* Cantóneras del libro, the four corners of a booke.  
 Cantor, *m.* a singer, a chanter.  
 \* Cantor tiple, a singer of the treble or small.  
 \* Cantuár, *vide* Cantuzár.  
 Cantuélle, or Cantucillo, a kinde of berbe or flower called cottonweed or flechados, a certain electuary.  
 † Cantuzár, to deceive, to false, to misse, to beguile, to crack his credit.  
 Canuto, the cane or stalk between two knots.  
 † Canzél, a portall, a porch, a gallery or walking place under propped with pillars.  
 \* Cánzer, *vide* Cáncer, *m.*  
 \* Cápa, a cope for a priest, a Spanish cloake.  
 \* Cápa de camino, a wayfaring cloake.  
 Cápa de soldado, a soldiers cassiocke.  
 \* Cápa de pedaçada, a cloake all in peeces.  
 \* Cápa, as Gente de Cápa prieta, gentlemen better then the meane, which wear blacke cloakes.  
 \* gente de Cápa parda, the meane or baser sort of people wearing russet.  
 \* Cápa de água, a fishermans cloake or gaberdine with a hood behind in the trade.  
 \* Cápa, *vide* Zápa.  
 Capecete, or Yélmo, *m.* a cake, a head-piece, a helmet.  
 \* Capácho ave, a bird that singeth in the night.  
 Capácho de molino, *m.* the bopper of the mill, the fraile wherein they put olives to be pressed.  
 Capácho, or Eliporón, a great basket, mason, or flauket. Also a trunk or bumper. Also a fishermans great bus-

ket wherein he keepeth fiske alive, a welchin.  
 Capácho, a fraile wherein they put figs, rejsins, and such like.  
 \* Capacidád, *f.* capacity, largeness, ample-ness, ableness to receive and containe.  
 \* Capadilla, *f.* pennywort.  
 Capado, or Castrato, gelded, flayed, castruch, a gelded man.  
 \* Capador, *m.* a gelder.  
 Capadura, *f.* a gelding of any creature.  
 \* † Caparagón, a coparison for a horse.  
 Capár, to geld, to play any creature, to cut off the priuy members.  
 Caparrófa, *f.* vitriol or copperas.  
 \* Caparúga, *f.* a capouch of a frier.  
 \* Capás, *vide* Capáz.  
 \* Capátas, *f.* vide Capátos.  
 \* Capatáz, *m.* an overseer, or a bailey of mans farms or lands. Also a clowne, a countryman, a swaine, a clowne, a boy, a certain instrument used of those that melt silver or gold.  
 \* Capateador, *m.* one that danceth and claps his hands on his shooes.  
 Capateria, *f.* the shoemakers craft, or where they sell shooes.  
 Capatéro, *m.* a shoemaker.  
 \* Capatillo, a childs shoo, a small shoo, a button on a pair of shooes.  
 Capáto, *m.* a shoo.  
 Capáto sobre pilár, a stay to lay a summer on in building.  
 \* médios Capátos, a kinde of patterns with soles only, and tied over the foot with a last bet of leather.  
 \* Capáz, or Capás, capable, ample, large, able to receive or containe.  
 Capear, to take away the cloke, to waine the cloke, to shake the cloke at any thing.  
 Capellán, *m.* a chaplaine, a priest.  
 \* Capellania, *f.* a chaplains place or office.  
 \* Capellina, *f.* a little chappell. Also a locke of haire. Also a little bat. Also a kinde of armour in old time used.  
 \* Capelo, *m.* a bonnet or broad brimmed hat, or a Cardinals hat.  
 Capelo de cardínal, a Cardinals hat.  
 \* Caperúga, *vide* Caperúza, *f.* a cap behind the necke to pull over the head, a poore silly cloke or such gaberdine, a capouch.  
 \* Caperúza, *vide* Caperúga.  
 \* Capúro, *vide* Zaphiro, *m.* the Sappire stone.  
 Capilla, *f.* a chappell, the chancell of a church, the cape of a cloke.  
 Capilla de ropa, a hood or corrie.  
 Capilla de muger, *m.* a corrie or coiffe of a woman.  
 Capirotda,

Capirotda,

Capirotda, *f.* a cheesecke or such other meat made of Goats milke.  
 Capiróte, *m.* a haukes hood, a hood, such as mourners use to wear on their heads.  
 \* Capiróte de luto, *m.* a mourners hood.  
 \* Capiróte de ropa, a kinde of minner hood that Doctors are wont to wear in signe of honour.  
 Capicól, *m.* a chanter in the quire.  
 Capitán, *m.* a capitaine, a chiefestaine, a leader, a chiefe, a duke, a general, a ruler, a guernour, a deputy, a prouost Marshall, a president.  
 \* Capitán general, a capitaine general.  
 \* Capitán de la manada, the chiefe leader of the focke.  
 \* Capitana nao, *f.* the admirall ship of a fleet of ships.  
 Capitaneár, to rule and gouerne as a capitaine.  
 Capitania, *f.* a captainship, a conduít, a charge, a rule, a guide.  
 Capitel, *m.* a little head, the head of a fullower, or the head of a pillar, pinnacle, or such like.  
 Capitel de columna, *m.* the head of any pillar.  
 \* Capitolio, *m.* the capitoll, a place in Rome.  
 \* Capitulación, *f.* a capitulation, condition, or covenant, an ordering, digesting or bringing in order, an account or reckoning roll.  
 \* Capitulado, *m.* capitulated, digested, and brought in order, enrolled.  
 \* Capitular, to covenant, to capitulate, to count, to condition, to digest and bring in order, to reckon, to bring in account, to enroll.  
 Capitulo, *m.* a chapter, a chapter house, a meeting place for any society to sit in disputation or in counsell, a conuocation house.  
 \* † Capó, *m.* a toad.  
 Capón, *m.* a capon, a kinde of sheel fyf. Also one that is gelded, a filsp.  
 \* Caponcillo, *m.* a caponet.  
 Caponera, *f.* a pen, cage, or coope for capons, or other poultry.  
 \* Caponzillo, *m.* a caponet.  
 \* Caporal, *m.* an officer of a band of men called a corporal.  
 † Capóte, *m.* a gabardine, a frocke, an Irish tugg, a shepherds cloke or cassiocke.  
 \* Capóte de Erbaje, *m.* a felt frocke or cloke to ride withall.  
 \* Capóte de marineros, a capouch, or cassiocke with a hood to put over the head, worn by mariners and fishermen.  
 \* Capotillo, *m.* a little cloke, gaberdine,

frocke or cassiocke, a short Dutch cloke.  
 \* Capotín, *m.* idem.  
 \* Cápra, as gente de cápra prieta, *vide* Cápa prieta, gentlemen.  
 \* Caprida, *f.* a caper or lofty tricke in dawning.  
 \* Captivár, or Cautivár, to captivate or take prisoner.  
 \* Captiverio, *m.* imprisoning, holding captive, captivity.  
 \* Captivo, or Cautivo, or Cautivo, a captive, prisoner, or bondman.  
 Capilla de la seda, the ball that a silke worme maketh.  
 Capillo de miembro viril, the foreskin or prepuce of a mans priuy member.  
 Capullo de róla, *m.* the buds of roses or flowers, the blossomes.  
 Capuzár, to dunt, to ducke, to drowne, to plunge or overthrow in the water, to sink in the water.  
 † Capuz, *m.* a hood, a mourning hood.  
 \* Cáque, *vide* Záque.  
 Caquiamí, *m.* *vide* Zaquezami.  
 \* † Caquiamí, or Caquicamés, feeded with about a house.  
 Cára, *f.* the face, visage, sight, or countenance, looke or sheere of a man.  
 Cára a cára, face to face.  
 \* Cára añublada, or frénce añublada, a grim, fowre, frowning, lowering looke or countenance.  
 \* Carabela, a small ship called a caruell.  
 Carabo, or Caravo, a kinde of barke or boat.  
 \* Caraca, *vide* Carraca, a carricke.  
 † Caracas, *f.* crooked pins to chaek one with, any thing that is full of prickles. Also poisonous things.  
 † Caracól, *m.* a snail, a cockle fyf, a welke, or periwinkle, a tortoise. Also a paire of winding staires. Also the place where a rower sits to row in any boat.  
 \* Caracolillo, *m.* a young snail. Also an herbe called Saint Iohns wort.  
 \* Caracuchillado, *m.* flashed or wounded in the face.  
 \* Caragoga, *f.* the chiefe city in the kingdom of Aragon. Also a city in Sicilia.  
 \* Caragolo, *m.* the blacke snail with hornes and without shell.  
 \* Caraje, *m.* a quiver for arrows.  
 \* Caracajar, to put arrows in a quiver.  
 \* Carcañál, *m.* the heele.  
 Carça parilla, *f.* a root used among the Apothecaries.  
 Carças de vergas, bundles of rods, grates of wood, barrowes, gridirons.  
 Carcava de muerto, a tombe, a pit.  
 Carcavera púa, *f.* a strumpet using churchyard.

church-yards.

Cárcavo del viénere, the panich, the bottom of the belly.

Carcáx, a quiver for arrows.

\* Carcáx de arco, or Góldre, a bow-case.

Carceár, to traverse the ground.

Cárcel, f. a prison.

Carcellage, m. the fees of the prison.

Carcellero, m. a taylor or keeper of a prison.

\* Carcés, m. one of the sails of a ship.

garçillo, or Filerceta de la vid, the tendrill or small string that winds about the poles or props of a vine.

garçillo, m. an earring, a ring.

\* Carcoléjo, m. the shell or bowl of a sickle.

Carcoma de madera, a worme that breeds in old timber.

\* Carcomer, to eat or gnaw at wormes doe old rotten wood.

\* Carço, a bundle.

Carcomido, m. worme-eaten.

\* Cardaderas, f. cards, or tearles to card wool with.

Cardador, m. a carder or winder of wool.

\* Cardado, m. carded, picked, teased, towed, plucked, baled.

Cardadura, f. carding, teasing, picking wool, flaxe, hempe or clothes.

Cardar, to tease, to card, to pick clothes, wool, flaxe, or hempe. Also to bale, to tow, to pluck, to tug, to ruffle, to pull by the haire, to dishevel, to tear ones haire, to rough cloth as sh: women doe.

Cárda, f. cards to card with, working cards.

\* Cardena cosa, f. anything blue and blew, of a leaden and dead colour.

Cardenal, m. a Cardinal or chief man.

Cardenal de golpe, m. the blew or blacke mates of a blow or stripe.

Cardenal de ojo, the blacknes or blow-nesse under the eyes, by a stroke or such like.

Cardenalidgo, m. a cardinalship.

Cardéncha, or Cárdo penceador, a card tearle.

Cardenillo que se háze de cobre, the rust of copper.

Cardenillo, verde ráme, the rust of brasse, Verdigrise or greene copper-ras.

Cardenillo, a colour somewhat blacke.

Cárdeno, m. blacke and blew colour, much like old brasse, the blacke or blew make of any hurt, the spe or bruise.

\* Cardeno luto, a Floire-de-luce, or Floire-de-luce.

Cardillo, m. a young thistle.

\* Cardinal, vide Cardenal.

Cárdo, m. a thistle, a teal, an artichoke.

Also the huske of a chest-nut.

Cárdo corredor, m. the weed or herbe Sea-holme, Sea-holly, or Sea-bulwer.

\* Cárdo penceador, m. Tearle.

\* Cárdo pinto, the great whitish thistle that is full of white spots.

Cárdo-húlo, wild bastard Saffron, the boy thistle called Carduus benedictus.

\* Cárdo silvestre, wild thistle, a thorne.

\* Cardugar, to card wool.

\* Cardu, m. a shole of fish, or a company of fish together.

Cardular, vide Cardugar, to card.

\* Careado, m. made or brought face to face. Also carried, fetched, brought.

\* Carear, to bring face to face.

Carecer, or Carecer, to lacke, to want, to aile, to fail, to misse, to erre, to cease, to leave off, to be defective, to defalke, to fail, to make lesse.

\* Caréna, f. the keele or bottom of a ship.

\* dar Caréna, f. to renew, to rig, to trim a ship, by turning up the keele or bottom of her.

\* Caréna, vide Caréna.

Carecía, vide Carecer.

Carestia, or Caréza, f. dearth, penury, want, scarcity of things.

Caréza, idem.

\* Caréza, a charge, a burden, a weight, a fraight, a load, a lading, a bundle, a sheaf, a fardle, a trusse, either for man or beast.

Carga d'al enemigo, to charge the enemy.

\* Carga de leña, a burthen of wood.

\* Cargadamente, beauty, dully, charge-ably.

\* Cargadéra, f. a cord in a ship called a stay. Also a thing to be laden.

\* Cargador, m. a charger, a loader, a freighter, an imposer of burdens, taxes, and payments upon the people.

Cargado, m. charged, burdened, freighted, loaded, laden, taxed.

\* Cargado, vide Cargado.

Cargar, Pres. yo Cargo, 1. Pret. yo Cargué, to charge, to burthen, to freight, to load, to lade, to impose taxes and payments upon the people, to thrust an office of charge upon a man.

\* Cargatona, vide Zargatona.

Cargo, a charge in office. Also a burden, a weight.

Cárgo, or Caréta de leña, a burden or load of wood.

\* en cárgo léi, to be bebolding to one.

\* Cargue, vide Cargar.

\* Caria cuchillado, m. wounded or slashed over the face.

\* Caribe, m. an Indian which eateth

mans flesh.

Caricia, f. a cherishing, a cackering, or making much of, a louing entertainment, flattering, fawning, blandishment, enticement, allurements, quams, quams, quams, dalliance, wantonnes.

\* Cariciolo, m. full of flattering, cherishing, entertainment, cackering, blandishment.

Caridad, f. love, charity, pity, almes, a-greement, compassion. Also dearth, dearenesse, scarcity, want of things.

\* Caril, vide Carril.

Carrillo, or Carrillo, a cheque or a little face. Also a little cart or wheele-barrow, but properly those little carts or sleds that have low wooden wheeles.

Also the truckle, pulley or rindie whereby a thing is easily drawne up or high.

Caritativo, m. cheritable, loving, pitifull, mercifull, compassionate.

\* Carlinas, f. nailes in dogs collers.

Carlina, f. a kinde of thistle. Also a fulcrum, a teazel.

\* Carmanía, f. a province so called.

Carmél, an herbe whereof if Scorpions eat they lose their tenes.

\* Carmelita, m. a frier Carmelite.

\* Cármén, m. a verse. Also one of the order of Carmelites.

\* Carménado, m. carded, teased, picked, baled, towed, plucked, tugged, rent or pulled in peeces.

Carmenador, m. a carder or picker of wool.

Carmenadura, f. picking, teasing, carding of wool.

Carmenar, to pick, to tease, to card wool, flaxe, hempe or clothes, to bale, to tease, to tow, to ruffle.

Carmesi, m. crimson, scarlet, flammell in grain.

\* Carmin, a kinde of red colour.

† Carnacha, or Garnacha, f. a kinde of Moorish garment.

Carnal, carnally, fleshy.

Carnalidad, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

Carnalid, f. carnality, fleshiness, al-liance in blood.

\* Carnecería, or Carnicería, f. the butchery or shambles where flesh is killed and sold, a slaughterhouse. Also a place of torment.

\* Carnecero, or Carnicero, m. a butcher, a slaughterman, a bangman.

\* Carnecilla, vide Carnicería.

Carnero, m. mutton, generally either of a ram, weather, tup or ewe, but usually of a ewe.

Also a sepulchre. Also a net bag to carry flesh in.

\* Carnero caltrado, a ewe or ewe mutton.

\* Carnero para cásta, or Carnero moruco, a ram for breed.

\* Carnero cojudo, m. a ram.

\* Carnero delmochado, a ram without horns.

Carnestollendas, Carnestollendas, vide Carnavál, shrove-tide.

\* Carnecería, vide Carnicería.

\* Carnecilla, f. young tender flesh, small muttons.

Carnicería, vide Carnecería.

Carnicero, vide Carnecero.

Carnicó, m. a game with bucke bones called Cock-ale. Also dice-play, the p-sterne bone.

Carnosidad, f. fleshiness, carnosity.

Carnoso, or Carnido, fleshy, branny, full of flesh.

Carnudo, vide Carnoso.

Cáro, m. deare, beloved, costly, precious, rare, graceful, acceptable, life, scanty, scarcity, dearth, penury.

\* Caróna, f. a carb tree. Also flinking carion. Also the complexion or constitution of a body.

Cárpa, f. a carpe fish. Also a kinde of worme or moth that consumeth clothes.

\* çarpáda la áncora, the ancor being weighed.

\* çarpadura de áncora, the weighing of anchor.

\* çarpár la áncora, to weigh anchor.

çárpas, f. daggles of dirt, spots of dirt that a long garment gathereth about the skirts. Also troubles, griefes, vexations or garboles that a man hath.

Also common whores or bawdy houses.

\* çárpe, a tree with a ruged black bark, the wood whereof is easie to be climed, called of some the yoke tree. Some think it the plane tree, it is called also horn-beame, hard beame, or yoke-elm tree.

\* Carpeta, f. a carpet of a table.

Carpintear, to play the carpenter.

Carpintería, f. the carpenters craft.

Carpintero, m. a carpenter.

\* Cárpio, a carpe fish, a little toime in old Castile in Spaine.

\* çarpó, m. dagged with dirt as sheepes tails or long garments drag-

ging on the ground.

Carraca, f. a great ship of Spaine called a carrack.

Carrangas, vide Carrangas, nailes in dogs collers.

\* Carrasca, f. a kinde of holme.

Carrascál, a grouse of holmes.

Carrasco, a kinde of holme.

Carrera, f. a carreeve, a course, a race for horses to runne, a place where races are runne, the tilt yard or place for tilting or turney.

Carréta, f. a cart, a waine, a wagon.

Carrétada, f. a cart load, a waine load, a wagon load.

\* Carretería, fluggage, carriage-lading. Also cartership.

Carrtero, m. a carter, a wagoner, a carman, a wainman.

Carreton, m. a little cart or wagon. Also a child standing stoupe to leane to go by.

\* Carriga, vide Carriza.

\* Carrizal, vide Carrizal.

\* Carricia, vide Carricia.

\* Carrizo, vide Carrizo.

Carril, m. a cart wheele. Also a trace, sledge, or rut that the wheele of a cart maketh in fowle way.

Carrillado, m. swollen cheeked, a man with great cheekes. Also duncts waies made with carts.

\* Carrillas yerva, f. an herbe.

Carrillo, vide Carrillo. Also the turning ioints of the backe bone or chine.

Carrillo de rostro, vide cacillo, a cheque, a iaw.

Carrillo como rodója, a pully or windle of a wellship, or garret to draw up anything on high.

\* Carriza, f. sedge or reede.

Carrizal, or Cañizo, the place where sedge or reed groweth.

Carrizo, m. sedge shoregrasse.

Cárto, m. a cart, a chariot, a waine, a wagon, a tumble, a dungcart.

\* Cárto de dímás, a coach.

\* Cárto de flándes, a Flemish wagon.

Cárto con ándas, a horse-litter.

Carróça, f. a kinde of coach.

\* Carrolinatos para las piéças, the blocke carriages whereon great ord-nance lie.

Carruáge, or Carruáje, m. carriage, baggage, luggage, loading.

\* Carruajal, m. a proper name of a kindred or stocke in Spaine.

\* Carruáje, vide Carruáje.

Carrucha, f. a carruch, a coach.

\* çário, vide çárzo, a hurle.

Cárta, f. a letter or character, an epistle or a missive letter, a leaf of a booke, a

card, a mappe, a type, a playing card. Also a postboard, a schedule.

\* Notar cartas, to indite letters.

Cartapacio, m. a matter penned down, a noting booke, a noting paper, a day-booke, or iournal: a memoriall, or booke of state-flowes.

\* Carta de espéra, a writ of reconue-ria.

Carta de págo, an acquittance.

\* Carta para certificar, a certificate.

\* Carta de marear, a sea card.

Cartabón de carpintero, m. a carpenters square, square, or ruler.

\* Cartagénia, f. a city or towne in India.

Cártao, m. bastard saffron, or wilde saffron.

\* Carta-salva-guárda, letters of safe conduct.

\* Cartas, m. Notar cartas, to endite.

\* Cartavón, vide Cartabón.

\* Cartecillo, vide Cartecillo.

Cartel, m. a challenge, a cartell, a defiance, a libell.

Cartel de desafío, a letter of challenge or defiance.

\* Cartezillo, or Cartezillo, a little paper, schedule or letter.

\* Cartido, m. a little barrell or box to keepe conserved things in.

Cartilla, m. an A. B. C. to teach children.

\* Cartúcho, m. a charge of powder to put into a peece of ordinance or lesser shot.

\* Cartújo, idem.

\* Cartuxano, a Carthusian, enc of the Carthusian order of friers.

\* Cartúxo, vide Cartúcho.

Caruáge, or Caruáje, vide Caruáge.

Caruáje, idem.

Carvón, vide Carbón, a coale.

Carvoncol, vide Carboncol, a carbuncle.

Carvonero, vide Carbonero, m. a collier.

\* çarzagavillo, vide Zarzagavillo.

\* çarzahán, vide Zarzahán.

\* çarzir, vide Zarzir.

çárzo de vergas, vide çárgas de vergas, a hurle.

Cáta, f. a house, a family, a name or bloud, a mamor or dwelling place.

\* Cáta de la monéda, a place or house where a mint or place of coining is kept.

\* Cáta de Méca, the place or temple where Mahomet was buried.

\* Cáfica, f. a souldiers callocke, a frock, a hosienans coat.

Cafadéra moça, f. a maid marriageable, of yeeres to take a husband.

Cafado,



\* **Causado**, *m. caused, occasioned, brought to passe, wrought, effected.*  
**Causar**, *to occasion, to meane, to bring to passe, to give cause, to excuse.*  
**Cauti**, *a burning fever.*  
**Cautela**, *a cautele, a taking heed, a provision, a sleight, a subtilty.*  
**Cautelofamente**, *craftily, subtilly, heedily, prudently, wittily.*  
**Cauteloso**, *m. crafty, deceitfull, wittily, subtil, cautious.*  
**Cauterio**, *m. a searing iron, an iron which surgeons use to cauterize or seare withall.*  
**Cauterizado**, *m. seared or marked with a hot iron, or cauterized.*  
**Cauterizar**, *to cauterize, to seare, to burne with a hot iron.*  
**Cauti**, *f. a caution, a watch-word to take heed.*  
**Cautioso**, *that is bound for assurance.*  
**Cautiverio**, *or Catividad, captivity, bondage.*  
**Cautivo**, *or Captivo, captive, bond, imprisoned, wretched.*  
**Cauro**, *m. way, wifely, wittily, circumstance.*  
**† Caxa**, *f. a chest, a deske, a coffer, a coffin, a shrine, a little cupboard, a trunk, a butch, a penner, a sheath, a binne, a chafe at temise, a bee-bine, the stock of a game, a marchants caske. Also a drumme.*  
**Caxa de escrivanias**, *a case of penes or a penner.*  
**† Caxa de libros**, *a deske.*  
**Caxabél**, *vide Calcabél, bankes bels, moiré bels.*  
**Caxcabél**, *vide Calcabél.*  
**Caxcar**, *vide Calcar.*  
**† Caxco**, *vide Cáico, the skull, the sheards of an earthen pot, a skull or head-peece for the head.*  
**Caxéro**, *m. a ioyner. Also a pedler, a skreene-worker, a chest-maker.*  
**\* Caxita**, *f. a little cofer, a cabinet or little box.*  
**\* Caxilla**, *f. idem.*  
**\* Caxo**, *vide Caxco, m.*  
**\* Caxon**, *a great chest, or stander with drawing chests, or boxes in it.*  
**Caxon de árca**, *the till of a chest.*  
**\* Caxuela**, *f. a little chest.*  
**\* Caxquite**, *m. a belnet.*  
**\* Caxquillo**, *an Arrow-head, a little caske.*  
**Cayáda**, *or Cayádo, a shepherds staffe.*  
**Gayáda cruxia**, *vide Gayda, Cruxia.*  
**Cáyda**, *f. a fall.*  
**Gayda**, *or Cruxia, a kinde of crane.*  
**\* Caydo**, *m. fallen.*  
**\* Cáyga**, *Cáygo, vide Caér.*  
**Cayan**, *m. a crocodile.*

**Cayminto**, *m. a falling.*  
**\* Caymito**, *m. an herbe growne in the Indians.*  
**\* Cayolique**, *a kinde of perfume.*  
**\* Cáza**, *vide Cáza, f.*  
**Cazcarias**, *f. tanglings about chickens feet, dagglings about sheepes tails and feet.*  
**\* Cazique**, *an Indian prince.*  
**\* Cázo**, *vide Cázo.*  
**\* Cazoléta**, *vide Caçoléta.*  
**\* Cazollila**, *vide Caçollila.*  
**\* Cazón**, *vide Caçón.*  
**\* Cazorro**, *vide Caçorro.*  
**\* Cazuéla**, *vide Caçuéla.*

## C E

\* **Ce**, *as Ce Celestina, O Celestine.*  
**\* Ce, Ce, Ce, o, o, o, bota, bota, bota**, *a soft calling unto one, that the rest about them may not heare.*  
**Ceática**, *f. the Scitica.*  
**\* Cebér**, *vide Cebár.*  
**\* Cebil**, *vide Cevil, vile, base, of no reckoning.*  
**\* Cébo**, *or Cévo, m. meat, fat, bait, tallow.*  
**\* Cebón**, *m. fat, growne fat as a bogge doth.*  
**Cebólla**, *or Cevólla, f. an onion, a chiboll.*  
**Cebólla albarrána**, *squill or sea onion, a kind of herbe with a root like an onion growing both on the sea and on the land.*  
**Cebollino**, *m. onion seed.*  
**\* Cébra**, *vide Zebra.*  
**\* Cebraíta**, *vide Zebráita.*  
**\* Cebretina**, *vide Zebrétina.*  
**Cecár**, *to lisse, to flutter, to slammer.*  
**Ceceólo**, *lipping, sluttig.*  
**\* Cegéro**, *m. vide Cengéro, a cow-bell.*  
**Cecina**, *f. powdered flesh.*  
**\* Cecináo**, *salted, powdered, laid in brine.*  
**Cecinár**, *to salt, to powder, to lay in brine, to pickle.*  
**Cedacillo**, *m. a little fine to sift.*  
**† Cedágo**, *a boulder, a fine to sift meale, a scarer, a strainer.*  
**\* Cedazillo**, *vide Cedacillo.*  
**\* Cedázo**, *vide Cedágo.*  
**\* Cedibónes**, *as Hazer Cedibónes, to deny all that he hath spoken, to eat his word.*  
**Cedicio**, *weake, filthy.*  
**Cédo**, *hastily, quickly, speedily, readily.*  
**Cédro**, *m. a cedar-tree.*  
**Cédula**, *f. a schedule, a scroll, a bill, a note, a ticket, an obligation or band-writing.*

*a docket, a writ or warrant.*  
**\* Cédula de alquiler**, *a bill upon a house shewing that the same is to be let.*  
**Cedulónes**, *m. bills of account, or bills of posts or mails.*  
**\* Cefálica**, *f. a veine so called coming from the head downe into the arme.*  
**\* Céfiro**, *vide Céfiro, the west wind.*  
**\* Cegádo**, *blinded.*  
**Cegagéz**, *f. purblindnesse, dimnesse of sight, bicare-eyednesse.*  
**Cegagéz**, *to bee purblinde, or bicare-eyed.*  
**Cegajoso**, *m. purblinde, bicare-eyed, sand blinde, dim sighted.*  
**Cegár**, *yo ciego*, *to make blinde, to inuegle, to hood-winke. Also to fill up a ditch.*  
**Cegúda**, *vide Cegúta, f. Hemlocke.*  
**Ceguedad**, *f. blindnesse.*  
**\* Ceguejar**, *to dimme the eyes, to make blind.*  
**Ceguera**, *f. dimnesse of sight.*  
**Cegúta**, *f. Hemlocke.*  
**Céja**, *f. the eye-browes, the space between the eye-browes, the eye-lids.*  
**Cejúnto**, *be that hath bushy eye-browes, beetic-browed, or the haire of the eye-browes meeting.*  
**\* Cejúnto**, *vide Cejúnto.*  
**Celada**, *f. a secret hidden thing. Also a head-peece. Also a lying in wait, an ambush, a skul, a snarion, a belnet.*  
**Celádo**, *m. hidden. Also a stratagem, a wile, an ambush, lurking, or deceit.*  
**\* Celador**, *m. a hider, a concealer, a keeper of secrets.*  
**\* Celaje**, *m. a covering or darkening the sun with clouds.*  
**\* Celaminto**, *m. a hiding, concealing, or keeping close.*  
**Celár**, *to hide, to conceale, to cover, to keep close, to be iealous.*  
**Celda**, *f. a cell, a cabin in a ship.*  
**Celebración**, *f. celebrating, a solemnity.*  
**\* Celebrádo**, *m. celebrated, solemnized, renowned, frequented.*  
**Celebrár**, *to celebrate, to make famous, to solemnize, to renoume, to frequent.*  
**\* Celibre**, *f. famous, renowned.*  
**Celibre fiésta**, *a famous, renowned, or much frequented feast.*  
**Celibro**, *m. the braine.*  
**Celeodonia**, *f. the herbe Celandine, swallow-wort, or Tetterwort, or fiken Sifley.*  
**\* Celédrio**, *a proper name of a man.*  
**\* Celéma**, *f. a fish called a jasad or sea-Rauen.*  
**† Celémin**, *m. a kinde of measure much about a pecke.*  
**\* Celéminto**, *m. one that measurcth or selleth*

*sellet by that measure.*  
**\* Celeno**, *one of the harpies.*  
**\* Céler**, *vide Ligéro, swift, speedy, nimble, quicke.*  
**Celestial**, *heavenly, or of beauen, as any part of the beaueus.*  
**Celestialmente**, *heavenly, or after a beauenly manner.*  
**\* Celéstre**, *a skye colour in cloth.*  
**Celicio**, *m. a shirt of haire.*  
**\* Celiduenha**, *vide Celidonia.*  
**\* Célo**, *m. icalousie, suspition, suspect, mistrust.*  
**Célos**, *vide Célo.*  
**Celoso**, *m. icalous, suspicious, mistrustful.*  
**\* Celitúd**, *f. highnesse, nobility, excellencie.*  
**\* † Celugia**, *f. icalousie. Also a lattice-window.*  
**Cementador**, *m. he that lieth a foundation.*  
**Cementár**, *yo Cemiénto*, *to lay a foundation, to ioyne together with lime, to cement or fisten together.*  
**Cementério**, *a church-yard, a burying place.*  
**\* Cemijár**, *vide Semijár, to be like, to make like.*  
**Céna**, *f. a supper.*  
**\* Cenadál**, *or Cenedál, a dirty or miry place.*  
**Cenadéro**, *m. a parlor or a supping place.*  
**Cenador**, *m. a dining chamber, or a supping chamber.*  
**\* Cenagál**, *moorish wet ground, mud, dirt, mire, earth, or clay, a puddle.*  
**\* Cenagólo**, *m. miry, dirty, muddie, clayey ground.*  
**Cenár**, *to sup.*  
**Cengeño**, *single, unlearned, bare, lean, gant, lank, meere, thimne, fine, withered.*  
**\* Cengerrar**, *to ring with a low-bell or cow-bell.*  
**† Cencéro**, *m. a bell for a cow.*  
**Cendál**, *a fine rag of linnen, a kinde of fine thin silken stuffe called Taffata, Sarcenet, or Sendál.*  
**Cendál**, *m. a fine rag of linnen, a kinde of fine thimne silken stuffe called Taffata, Sarcenet, or Sendál.*  
**\* Cendrada plata**, *silver plate that is embossed, silver that is well fined and tried.*  
**\* Cendradísimo**, *m. most fine, most purified.*  
**Cendrado**, *m. imbossed worke. Also well tried and fined, cleaned from dross.*  
**Cendrar**, *to imboss, to try, to fine well, to cleanse from dross.*  
**Cenedál**, *m. a miry plot.*  
**\* Cencía**, *f. the valiance of a bed.*

**\* Cenjar**, *vide Cenizar.*  
**\* Cenijár**, *vide Cenizar.*  
**Ceniza**, *f. ashes,inders.*  
**\* micróles de Ceniza**, *ashweeds, sady.*  
**\* Cenizar**, *to cover with ashes or inders. Also to sprinkle or throw with ashes.*  
**Cenizento**, *m. full of ashes.*  
**\* Cenizoso**, *m. idem.*  
**Cenidéro**, *m. a girdle of a ribband or lace.*  
**\* Cenído**, *m. girded.*  
**Cenído animal**, *m. a bonelisse creature, as a fie, a bee, diuers wormes, &c. called in Latine Insectum.*  
**Cenidór**, *m. one that girdeth.*  
**Cenidura**, *f. girding.*  
**Cenir yo Cíno**, *to gird, to put on a girdle.*  
**\* Céno**, *m. a lowering looke, a frowning looke, a bending the browes.*  
**\* Cenudo**, *m. one that looketh loweringly, frowningly or bending the browes, angrily.*  
**\* Céno**, *vide Céno.*  
**† Cenogiles**, *m. garters of crnell.*  
**\* Censillo**, *vide Cenzillo.*  
**Céno**, *m. tax, subsidy, selling or rating of mens goods, rent.*  
**Cenlór**, *m. a taxer, a seller of subsidies, a valuer of lands or goods. Also a reformer of manners, a punisher of misdeemeanor.*  
**Censura**, *f. taxing, selling of subsidies, rating of rents.*  
**Centaurea**, *f. the herbe called Centaury.*  
**Centauro**, *m. a centaur, a monster that poets hold to haue bene halfe a man and halfe a bove.*  
**Centella**, *f. a sparkle of fire.*  
**\* Centella**, *f. an herbe called wolf-bane. Also a shell-fish, the shell like a snare shining.*  
**\* Centelleár**, *to sparkle.*  
**\* Centelles**, *vide Centella.*  
**\* Centenál**, *a place where rie groweth, a field or plot of rie.*  
**\* Centenár**, *the number of a hundred.*  
**\* Centenário**, *m. of or pertaining to a hundred, a hundred in number.*  
**Centéno**, *m. rie.*  
**\* Centilóquio**, *m. the hundredth dialogue, or the hundredth speech or talke.*  
**Centinéla**, *f. a centinell, one that watcheth in the night or wardeth in the day, a watchman.*  
**\* Centóla**, *vide Cangreja, f. a crabfish.*  
**Centólla**, *a kinde of shell-fish thought to be a tortoise.*  
**\* Centória**, *f. the herbe Centaury.*  
**Cénro**, *m. the centre, the point in the middle of any round thing.*  
**Centúria**, *f. a company of souldiers being of a hundred men.*

**Centurión**, *m. a capitaine that hath charge over a hundred souldiers.*  
**Centurionádo**, *m. a captainship over a hundred.*  
**\* Centzillo**, *single, cleere, void of encombrance, simple, small, thimne.*  
**Cépa**, *a vine, the branch of a vine, the plants of a vine, a hedge, a snare, a pitfall.*  
**Cépa caválo**, *a ground-histle, common thistle.*  
**\* Ceperár**, *vide aPartár, to separate or part one from another.*  
**\* Céphiro**, *vide Zéphiro, m. the west wind.*  
**\* Cepilla**, *f. a little vine, or little vine branch. Also a little hedge, snare or pitfall. Also vide Cepillo.*  
**Cepilladuras**, *f. shavings, chips, tinder.*  
**Cepillar**, *to plane with a planer, to make smooth, to make plaine.*  
**Cepillo**, *m. a planer, or tool which with ioyners doe make smooth and plaine.*  
**Cépo**, *m. sloes to put in the feet of male-factors. Also a quere mans box in the church to put money in.*  
**\* Céppo**, *iacm.*  
**Cépa**, *f. wax.*  
**Cérapcz**, *f. a kinde of ointment made of wax and pitch with gum and rosin.*  
**\* Céra de minéra**, *Amumy.*  
**\* Cérbál**, *vide Cervál.*  
**\* Cerbatillo**, *vide Cervatillo.*  
**\* Cerbéga**, *or Cerbéza, f. beere or ale.*  
**\* Cerbólo**, *or Cervélo, vide Celébro, the braine.*  
**\* Cerbéza**, *or Cerbéga, beere or ale.*  
**\* Cerbigúdo**, *vide Cervigúdo.*  
**Cerbiguillo**, *m. the nape of the neck, the poll of the necke.*  
**\* Cerbiz**, *or Cervíz, f.*  
**Cerca**, *about, nere at, nigh to, close by, at hand, towards, upon.*  
**Cérca**, *or Cercádo, a compassing, a clasp in a wall, a trench, a rampire, a siege, armed with a brigantine, hebergun, or coat of defence, or armour of proofe.*  
**Cérca de lo último**, *the last saving one.*  
**Cercádo**, *m. inclosed, hedged in, compassed about, besieged.*  
**\* Cercador**, *m. one that encloseth or compasseth about, hedgeth, or fenceeth, or besiegeth.*  
**\* Cercania**, *f. neere at hand, bordering neere by.*  
**\* Cercanidad**, *f. neerenesse of neighbourhood, bordering hard by.*  
**Cercano**, *m. a neere neighbour, a borderer, one that dwelleth hard by.*  
**Cercár**, *Pres, yo Cérco, i. Pres, yo Cerque*, *to compass about, to enclose, to wall about, to hedge or fence in, to intrench.*

intrench, to cast a rampire or bulwark for defence, to besedge, to arme with a brigantine, mule coat, or armour of proof.

\* Cercar de seto, to hedge about, to fence.

\* Cercar de gente, to beset with people, to besedge.

\* Cercena, f. a cutting round, a cutting off, a cutting asunder.

\* Cercenado, m. cut off, cut asunder, cut round, circumcised.

Cercenar, to cut round, to circumcise, to cut off, to cut asunder, to clip or cut about.

Cerceta ave, f. a sea-bird like a coot: as none may pass, a rough way closed. moorehen, other a teal, other a sea-cob, or sea-mew.

\* Cercillo, m. an ear-ring.

Cerco, m. a hoop, such as coopers use, a round, a winding or turning about, a circle, a siege laid about a town or fort, a company of men.

Cerco de gente, m. a siege laid about a town or fort, a company of men.

\* Cercuita, vide Cercuito.

\* Cercuito, or Cerquito, a circuit, a round compass.

\* Cérda, f. a bristle.

Cérdas de bestia, the mane of a horse, the bristles of a hare, or such like hairs of beasts.

\* Cerdina, f. a garment of beaver skins and wolues skins, used in Sardinia. Also the island of Sardinia.

\* Cerdoso, m. full of bristles.

\* Ceréza, vide Cereza.

Ceremonia, f. a ceremony, a curious custom observed in matters of religion, or in pompous shewes.

\* Ceremonioso, m. given to observe ceremonies, superstitious.

\* Cerero, m. a wax chandler.

\* Céres, m. a daughter of Saturne, reported to be the goddess of corne, and baruest, because she was thought to be the first that invented the use of sowing and reaping of corne.

Ceréza, f. a cherry.

Ceréza tiesta, f. a Spanish cherry, a hard stoned cherry that hath the meat cleaving to the stone.

Cerézo, m. a cherry tree.

\* Cercil, a beast untamed.

Cerillas, or mudas, lip-salve.

\* Cerimonioso, vide Ceremonioso, m. ceremonious.

Cernada, f. lie, asbes, buck-asbes.

Cernéjas, f. the mane bares of a horse, or such like beast. Also the foot locker.

Cernicalo, m. a bird or hawk called a kestrel or a wind-whiffer.

\* Cernido, m. sifted, ravelled, bottled.

Cernidura, f. sifting of meale.

Cerniduras, f. the brandish, or refuse of meale.

Cernir, yo Cierno, to sift meale.

\* Cerón, vide Serón, or a proper name.

Cerote, m. a scarcloth.

\* Cerque, vide Cercar.

\* Cerquita, vide Cercuita.

\* Cerquito, vide Cercuito, m. a circuit, a compassing about.

\* Cerrado, m. locked, stopped up, or made fast, bolted, barred.

Cerrado el cielo, cloudy, overcast, gloomy weather.

Cerrado camino, a way stopped up so as none may pass, a rough way closed.

Cerrados años, m. old age, untidy yeeres when men can no longer stirre well.

Cerradura, f. a bolt of a locke, the bolt of a doore, a barre, a hedge, stoppage, a cloister, a luming within a compass.

Cerraja, a locke. Also the herbe Sonchifolia that giueth white milke.

Cerragero, or Cerrajero, m. a lock-smith.

Cerrár, yo Cierro, to locke, to barre, to bolt, to hedge, to stop, to put into a cloister, to limit or appoint his compass, to button in, to close or come in together.

\* Cerrár uno con otro, one to assaile or set upon the other in fight, to close in one with another.

Cerrár con las picas, to come in and close with the enemy, by setting on them with their pikes, or at push of pike.

\* Cerrazón, m. close, gloomy or overcast weather.

\* Cerril, untamed, unbroke or unbroken, as horse or mule.

Cerrión, m. fresh cheese, a great stake of ice, an isle on the eaves of a house.

Cérro, m. a little hill, a billocke, a taske of wool or flax, a heape, a clod.

Cérro entre las espaldas, the space betwene the shoulder blades.

\* yr al agua con cavallos en Cérro, to goe to the water with horses riding on the bare ridge or backe without a saddle.

Cerrojó, m. a bolt of iron or barre for a doore.

Certéro, m. a sure shooter, a good marksmen.

\* Certeza, f. certainty or certaintesse, assurance, surety.

Cerudumbre, f. surety, assurance, faithfulness.

\* Cernicado, m. certified, giuen to understand.

Cernicár, Pref. yo Cernifico, i. Pref.

yo Cernifiqué, to certifie, to giue to understand.

\* Cernidada, f. certainty.

\* Cernál, any thing like a bart or buck, or pertaining to a bart or buck.

\* Cervatica, f. a kinde of herbe.

Cervatillo, m. a fawne of a red deere, a young bindé.

\* Cervelo, or Cerebro, vide Celébro, the braine.

\* Cervéza, f. beere or ale.

\* Cervéza, vide Cervéza.

\* Cerugia, f. surgery.

\* Cerugiano, m. a surgeon or chirurgeon.

Cerujano, vide Cirujano, a surgeon.

Cervigido, m. great necked, thick necked, thicknesse of necke.

\* Cervigullo, m. the nape of the necke, the pole of the necke.

Cerviz, f. the binder part of the necke, the pole or nape of the necke.

\* Cerúleo color, blewish, sea-water greene or sky colour.

Cervuno, m. pertaining to a bart or a flagge.

\* Cerzenár, vide Cercenár.

\* Cezéza, vide Cereza.

\* Cezillo, vide Cercillo.

Cezárea, m. Majestad Cezárea, imperially, belonging to an emperor.

Césped, f. a turf.

Celacion, f. ceasing, leaving off, giuing over, letting alone.

Celár, yo Cieslo, to cease, to giue over, to let alone.

Cesta, f. a basket, a chest, a maund, a fraile, a pannier.

Cestero, m. a chesmaker, a basketmaker, a maker of panniers. Also he that carrieth a basket.

Cestilla, f. a coffer, a little basket, a little pannier, a hand-basket.

\* Cestillo, m. idem.

Céstlo, a wicker basket.

coger agua en Céstlo, to take up water in a wicker basket, to labour in vaine.

\* Cestón, m. a gabion, a great basket.

Cettria, f. hawking, fawconry, skill to keepe and use a hawk.

\* Cetrero, m. a fawconer.

Cetrino, m. a pale yellow colour.

Céto, m. a scepter, a kings scepter or royal mace. Also kingdom, dominion.

Cevada, f. barley.

\* Cevada de Cavallos, provender for horses.

Cevadera, f. a wallet or bag to carry barley in for horses to eat. Also the bolt-street in a ship.

\* Cevadero, m. a bait to catch with. Also vide Cevadera.

Cevadizo, m. made of barley, or of barley,

ley. Also a thing baited as a hook.

Cevádo, m. fatted, fed, crammed, baited with some pleasing bait, fed with saure words.

Cevár, yo Cievo, to feed, to fatten, to cram, to bait, to allure with saure words, to bring into afores paradise.

\* Cevellinas, vide Mártas, martens fur.

Cevil, common, base, vile, shamefull.

Cévo, or Cébo, meat to feed with, bait, fat.

Cevón, fat, growne fat.

\* andár tras el Cévo, to hunt after good cheere.

\* Cevólla, f. an onion.

\* Cevollino, a little onion, a chibbol.

Cezár, vide Cezár, to cease, desist, or giue over.

## C H

\* Chábro, vide Cangreja, or Cangrejo, a crab-fish, a panger.

Cháca, f. a chaie at tennis play.

Chacota, f. a merrie meeting of friends, a rejoycing of acquaintance together.

\* Chafaldete, m. a cord or rope in a ship, called the maine-tacke.

\* Chafillos, m. peeces, or patches, old ragged clothes.

\* Chalar, vide Charlar.

\* Chalupa, f. a flat bottomed boat.

\* Chamarro, a cassoche or ierkin furrow within after the manner of the low country.

Chambrana de puerta, the garnishing of gates or doores. Ornaments fastened on the saumes or doore-posts.

\* Chamédreos, an herb called German-dier.

Chamelote, m. chamlet.

\* Chamepitesos, Ground-pine, an herb so called.

Chamufcár, Pref. yo Chamufco, i. Pref. yo Chamufqué, to singe with fire.

\* Chamufco, m. a singeing with fire.

Chamufquina, f. singeing with fire.

Chancelar, to cancel, to deface, to make void, and of none effect, to blot out, to determine how it shall be.

Chancellor, m. a chancellor, a chiefe notarie, or controller of notaries and their writings.

Chancilleria, f. the chancery, a court so called. Also the office of a chancellor.

\* Chancóneta, f. a wittie saying, an apophthegme, a wittie conceited speech.

\* Changuita, a pantofole.

\* Chantár, vide Cantar, to sing a part.

Chantre de yglesia, m. the chanter in a

church, or he that beginneth the tune

Chantria, f. the chanter ship.

Chápa, f. a rattle, clapper, or such trifle for children to play with. A thin plate of some metall to mend a kettle or such like.

Chapádo, m. plated, spangled.

\* Chapador, m. one that plateth over, or spangleth.

Chapár, to plate over, to set with spangles

Chápas, f. a cimball, a clapper, rattle, an instrument made with two plates. Also thin plates, spangles.

Chapeár, to make a ringing noise, to make a rattling.

\* Chapelletes, m. little hats.

\* Chaperia, f. the working of plates or spangles, rattles, cymbals, or such like.

Chapido, m. the noise of plates, tinkling, rattling.

Chapín de mugér, a womans shooes, such as they use in Spaine, multis, or high cork shooes.

\* Chapinazo, a blow or beating with slippers.

\* Chapineria, f. the place where such shooes, pantofoles, and slippers are sold, such a shoemakers shop.

Chapinero, m. a maker of such shooes, slippers, and pantofoles.

\* Chapino alcórque, m. a cork shippers or pantofole.

Chapitel, m. a pinnacle.

Charco, m. a poole, a pond, or ditch of water.

\* Charidad, charitie or dearth.

\* el páño de la Charidad, a beare-cloth, a cloth that they cast over the dead corps in carrying him to be buried.

\* Cháro, vide Caro, deare.

\* Charlar, to prate, prattle or talke overmuch, to babble.

\* Charlatan, m. a prattler, a talkative fellow.

Charlatar, to babble, to prattle, to tattle.

\* Chárua, f. a boye or barke for carriage, a lighter.

\* Cháta, f. a thing flat and broad that should be high, as a flat nose.

\* Chatón, a fludde of a girdle or such like.

\* Chiminéa, f. a chimney.

\* Cheriador, m. one that chirpeth like birds, or creaketh as the hinges of a doore.

\* Cheriadores quicos de las puertas, the creaking of the hinges of a doore.

\* Cheriarr, to chirp as birds do, to creak or squeake as the hinges of a doore.

Cherubin, m. a cherubin.

\* Chia, f. a scrap, shred, or melt of cloth hanging downe, which in old time they

used on their garments.

\* Chirro, a sheet of glasse.

\* Chibáto, m. a bee goat.

\* Chibital, a bead or flocke of goats, a place where they put goats.

\* Chibo, or Cabron, a goat.

\* Chibo castrato, m. a gelded goat.

\* Chibo mayor, a he goat.

\* Chicharro, vide Cigarra, a grasshopper, a cricket.

\* Chico, m. little, small.

\* Chicon, m. a bluster, a push, a wheale.

Chicorea, f. an herb called Succoviv.

\* Chiflar, to whistle.

\* Chifile, or Chifo, m. a whistle, a piping.

\* Chiflete, m. a whistling as the boat-swaine aboard the ship doth make with his whistle in waying anchor.

\* Chilerá, f. a place in a ship where they bestow their bullets.

\* Chindonia, f. an herb called Celandine.

\* Chillar, or Rechinár, to make a shrill cry, to creak as the hinges of a doore, as the filing of a saw, to peep as a mouse.

\* Chullida, f. the chirping of birds, the peeping of a mouse or such like.

\* Chullido, m. a shrill cry, creaking, or noise.

\* Chullindrón, as Luégo de Chullindrón, a kinde of play at cards used in Spaine.

\* Chillon, m. any thing that maketh a shrill or shrinking noise.

\* páño Chillon, a kinde of cloth.

Chimenca, f. a chimney.

\* Chimera, f. a high mountaine in Licia, casting out fire at the top, on the highest place thereof dwell lions, on the middle wilde goats, below serpents, whereupon it is said to be a monster with a head like a lion, a belly like a goat, and taile of a serpent. Also a fable or imagination.

\* Chiméras, or Cisméras, y nécias lenguas, tale-bearing, and foolish tongues.

Chiminéa, f. a chimney.

China, f. a little stone, a counter, sometimes a doubt. Also the kingdom of China.

\* Chinche, m. a worm that in hot countries lieth about beads, and biteth venomously.

\* Chinchorro, m. a kinde of boat. Also a net to catch fish with.

\* Chincia, Chin-las, f. slippers for to weave in the house.

\* Chiquillo, m. pretty, little, and small.

\* Chiquito,



- \* Chiquito, *idem*.  
 \* Chiribías, *f. parsneps, carrots, birds called wagtails*.  
 \* Chirinas, *f. skirret roots*.  
 \* Chirías burlas, *imagined toies*.  
 † Chirriar, *to sing as a swallow, to creak as the hinges of a door*.  
 \* Chirriadoras áves, *birds that sing like swallows*.  
 \* Chirribi, or Chirriví, *vide Chiribías*.  
 \* Churridos, *m. the chirping of birds, the noise of hinges of a door*.  
 † Chirrimia, *f. an instrument of musicke*.  
 Chirrimías, *f. a kinde of muscical instrument*.  
 \* Chirriví, or Chirribí, *vide Chiribías*.  
 Chirrivia, *f. a parsnep, a carrot, a wag-tail*.  
 \* Chirilo, *m. a fillip or stick on the cheek*.  
 Chisina, *f. a schisme, a factions venting or breaking off from the true religion*.  
 Chisne, *vide Chínche*, a stinking sie called a wall-louse.  
 Chisneria, *f. a schismes, schisme, or trifling*.  
 Chisméro, *m. a factious or schismatical fellow. Also a praller of trifles*.  
 \* Chispa, *f. the droffe that flieth from the iron when it is beaten hot*.  
 Chistes, *iests, toies to laugh at, sports da-liances, pastimes, scoffings*.  
 Chivato, *a he goat*.  
 \* Chivital, *a beard or stocke of goats*.  
 \* Chivo, *a hee goat*.  
 † Chóga, *f. a cottage, a cabin, a shep-herds cottage, a shed, a simple poore habitation. Sometimes a ferme house*.  
 Chocillos, *m. little bells, small xepels, eare-rings*.  
 \* Chocár, *Pres. yo Chuéco, x. Pres. yo Choqué, to but or run at as rains doe, or as men run at tilt*.  
 \* al Chocár, *at butting, at the stocke*.  
 † Chocarrear, *to iest, to gibe, to tell fond tales, to vse fond gestures for to delight with, to scoffe, to coggle, to counterfeit other mens doings*.  
 \* Chocarrerías, *f. fond iests, gibings, foolish tales to make people laugh, counterfeiting of other mens gestures, scoffings, making of mowes, daunsing the anticke, or arrydiculous wies to moue laughter or fond delight*.  
 † Chocarreo, *m. a iester, a scoffing fel-low, one that playeth the fool for ad-uauntage, a counterfeiter of other mens gestures, one that by making mowes, and vsing fond toyes seeketh to make men laugh*.  
 \* Chocarreo de pássa, pássa, *m. a iug-lar*.  
 \* Chócco, *m. a cuttle fish*.

- \* Chócho, *vide Altramúzes*.  
 \* Chopinazo, *m. vide Chapinazo*.  
 \* Choqué, *vide Chocár*.  
 \* Chóque, *m. a butting together as rams, a shock or meeting together as lancers*.  
 Choquezucla, *f. the bone in the knee*.  
 \* Choquezucla, *f. idem*.  
 \* Chorlito, *m. a kinde of bird*.  
 \* Choro, *vide Coto*.  
 † Chorrear, *to run as a brooke doth, to flash downe with abundance of waters*.  
 † Chorrico, *m. a kinde of pudding*.  
 † Chorro, *m. a land-floud, a running brooke, a floud of waters*.  
 Chotacabras, *f. birds like guls that vse to suck goats*.  
 \* Chóza, *vide Chóga*.  
 Chózn, *m. a nephew of the third de-gree*.  
 \* Christianidá, *f. christianity*.  
 \* Christianísimo, *m. most christian, most like a Christian*.  
 \* Christiano, *m. a Christian*.  
 \* Crónica, *f. a chronicle, a history*.  
 † Chucho, *m. a kinde of pike and wea-pon with a very large and long pike of iron*.  
 Chuca, *f. the hollownes of a joint where the bone plaith in and out, to and fro*.  
 \* Chuéco, *Chueque, vide Chocár*.  
 \* Chupado, *m. sucked*.  
 \* Chupador, *m. a sucker, or a milker of goats*.  
 Chupadura, *f. sucking*.  
 \* Chupamel, or yerva de bívora, *an herbe called Bugloss*.  
 Chupar, *to sucke*.  
 † Chuíma, or Chúzma, *a company of poore base people, the menie*.

## C I

- Ciár, *to stop, to retire, to sit backward, to cause to goe backe*.  
 † Ciabogar la galera, *Pres. yo Ciabó-go, x. Pres. yo Ciabogué, to make the galley to goe backward, to drive it arse-ward*.  
 \* Ciática, *f. the gout in the hip or buckle-bone. Also the hip or buckle-bone vs. life*.  
 \* Cidád, or Ciudad, *a City*.  
 \* Cibil, or Civil, *as guerra Cibil, be-longing to a city, ciuill war*.  
 \* Cibilmente, *vide Civilmente*.  
 \* Cibolléte, *m. a iester, a mandill, or a fleeuelfe iacket. Also a little onion*.  
 \* Cicaladas armas, *armour well burni-shed, shining armour*.  
 \* Cigalla, *the clipping of money or other mettall*.  
 \* Cigaña, *vide Cizaña*.  
 Cigatéro, *m. a cuspnose*.  
 \* Cicatizár, or Cicatizár, *to beale up*

- into a skar, to beale so as nothing but a skar shall be seene*.  
 \* Cicatrizo, or Cicatrigo, *m. a skarre where a wound hath bene*.  
 Cición de calentura, *a fit of an ague, a cold fit*.  
 Cicórea, *an herbe called Suckory or Ci-bory*.  
 \* Cicuta, *f. a venomous herbe called Hemlocke*.  
 Cidra, *f. a Limon*.  
 Cidral, *a place where Limons grow*.  
 \* Cidreá, *vide Abejera*.  
 \* Cidro, *m. a Limon tree*.  
 Cidron, *m. the stinke of a rotten fig. A great Limon*.  
 Ciegamente, *blindly, like one that is blinde*.  
 \* Ciegas, *blindfold*.  
 Ciego, *m. blinde*.  
 \* Ciego, Ciegúe, *vide Cegar*.  
 Cielo, *m. the beauen, the weather, the skye, the world. The tester of a bed*.  
 \* Cielo de la cama, *the hanging of a chamber, the tester of a bed*.  
 \* de Cielo presto, *by Gods strange iudgements*.  
 Cien, or Ciento, *a hundred*.  
 Cien audillos, *Knot-grasse*.  
 Cien cabéças, *a hundred beads, or a kinde of bisile full of beads*.  
 \* Cienaga, *a marsh low ground, a place of stume, mud, and tough dirt*.  
 Cienagal, *a quagmire, a bog*.  
 \* Cienago, *the mirie dirt of a bog or quagmire*.  
 \* Ciencia, *vide Sciencia*.  
 Cieno, *mud, dirt, mire*.  
 \* Cienór, *vide Cieno*.  
 \* Cienório, *m. full of mud, dirty, miry*.  
 \* Cienra yerva, *the herbe Knot-grasse*.  
 Ciento, or Cien, *a hundred, the hun-dredth in order*.  
 Cientopés, *a certaine worm full of feet*.  
 Cientués, *a hundred yeeres old*.  
 Cien vezes, *a hundred times, an hun-dred a fold*.  
 Ciera, *vide Cera, wax*.  
 \* Ciera bermaja, *red wax*.  
 Ciergo, or Cierzo, *the North-wind*.  
 Cierne, *the flower of Grapes*.  
 \* Cierne, *vide Cénar*.  
 \* Cierre, *Cinto, vide Cerrár*.  
 Ciertamente, *surely, verily, certainly*.  
 \* Cierro, *m. sure, certame, ajusied*.  
 Cierua, *f. a biuee*.  
 Cieruo, *m. a ber, a flag, or red deere*.  
 \* Cierzo, *the North-wind*.  
 \* Ciesle, *Ciesfo, vide Cessár*.  
 \* Cieve, *Cieuo, vide Cevár*.  
 \* Cifo, *m. a cup, a cruse, a pot to drinke in*.  
 Cifra, *f. a cipher*.

\* Cifrado.

- \* Cifrado, *m. a thing done in ciphers*.  
 \* Cifrar, *to cipher*.  
 Cigarra, or Chicharra, *f. a grasshopper, a cricket*.  
 Cigoñal, *m. a brewers crane to draw up water with. Also a crane to winde up other burthens with*.  
 Cigoñino, *m. a young florke*.  
 \* Ciguatrega, *f. a grasshopper, or rather a cricket*.  
 Ciguña, *f. a florke*.  
 \* Ciguénal para sacár água, *vide Cigoñal*.  
 Cilicio, *m. hairie cloth*.  
 Cilindro, *m. a dial, a roller to role ground after it is sowed with corne, for to breake the clods, and to smooth the ground*.  
 Cilla, *f. a granier to keepe corne in. Also a binne to keepe bread in*.  
 Cillero, *m. one that keepeth a cellar, or a pantrie, or a garner for corne*.  
 \* Cillervedas, *small splints, ribs or bones*.  
 \* Cillueredas, *vide Cillervedas*.  
 \* Cima, *the top of any thing, upon*.  
 \* Cimbório, *vide Zimbório*.  
 \* cimbro, *vide Zimbó*.  
 \* Cimentador, *m. a mason, one that lai-eth foundations*.  
 \* Cimentério, *m. a church-yard*.  
 Cimera, *f. the crest of a helmet, the up-per part whereon the crest is set*.  
 \* Cimera facár, *to draw out an inuen-tion*.  
 \* Cimera, *f. a prouince of Greece so cal-led*.  
 Cimiénto, *m. a foundation, mortar*.  
 \* Cimentério, *vide Cimentério, m. a church-yard*.  
 † Cimitarra, *f. a saulebion, a Turkie sword*.  
 † Cincha, *f. a girth, the iron that bin-deth a wocele about*.  
 Cinchadura, *f. a girding, a compassing about*.  
 † Cinchar, *to gird about*.  
 \* Cinche, *vide Chisne*.  
 \* Cincho, *m. the round compassing of a wocele with iron*.  
 Cincho para queso, *a cheese sat to make and presse cheese in*.  
 Cinco, *five*.  
 \* Cincón rama, *Cinquesoile or fue-lcafed grasse*.  
 \* Cincuenta, *vide Cinquenta*.  
 \* Cíne, Cíno, *vide Cénir*.  
 \* Cinpegar yo Cinpiego, *vide Em-pegar, to beguine*.  
 \* Cinpiego, Cinpiego, *vide Cin-pegar, to begin*.  
 Cinquenta, *fifty, the fiftieth*.  
 Cinquepul de los ludios, *certaine*

- Ionish sacrifices*.  
 \* Cinquéma, *f. Whisontide, or Pen-tecost*.  
 Cinta, *f. a girdle of silke, cruell, or riband for a woman, and Cinto, or Pretina, a girdle of leather or such like for a man. Also Cinta, a flat or broad point*.  
 \* Cinto, *m. or Pretina, a girdle of lea-ther or such like for a man, and Cín-ta, a girdle of silke or such like for a woman*.  
 \* Cintura, *vide Cinta*.  
 Ciprés, *m. Cypres, a Cypres tree*.  
 Cipresal, *a groue of Cypres trees*.  
 \* Circuir, *to compass about*.  
 \* Circuito, *a compass, a circuit*.  
 Circular, *pertaining to a circle, round*.  
 Circularmente, *in round compass like a circle*.  
 Circulo, *m. a circle, a round compass, a company of men standing round to-gether*.  
 \* Circumágio, *a prouerbe*.  
 Circuncidado, *m. circumcised, cut round*.  
 Circuncidar, *to circumcise, to cut round*.  
 \* Circuncisión, *f. circumcission, cutting round*.  
 \* Circundado, *compassed round*.  
 \* Circundár, *to compass round, to be-set on all sides*.  
 \* Circunferencia, *f. the compass of all round about*.  
 \* Circunlóquio, *m. a speech fetched far about, take by circumstance*.  
 \* Circunvezino, *m. a neighbour dwell-ing about*.  
 \* Circuro, *vide Circulo, m*.  
 Citiál, *a candlestick for wax candles, a taper*.  
 Círio, *m. a wax candle, a torch*.  
 Círuela, *f. a plum*.  
 Círuelo, *m. a plum-tree*.  
 Cirugia, *f. chirurgery*.  
 Cirugiano, *m. a chirurgeon or surgeon*.  
 \* Ciruriano, *idem*.  
 \* Cirurijano, or Cirurjano, *vide Ci-rurjano*.  
 Ciscado, *m. afraid*.  
 \* Ciscár, *to be afraid, to feare*.  
 Císco, *m. a sparkle of fire, the droffe of coles*.  
 Císina, *f. a faction, a schisme, a venting himselfe from common society*.  
 Cismático, *m. a factious fellow, a schi-maticke*.  
 Císne, *m. a swan*.  
 Císterna, *f. a cesterne*.  
 Citación, *f. a summons, a citation or warning to appeare*.  
 Citár, *to summon, to cite, to warne for to appeare*.

## C L

- \* Citara, *f. an instrument of musicke cal-led a citterne*.  
 \* Cithara, *f. idem*.  
 † Citola, *f. a citterne, the clapper of a mill*.  
 † Citolero, *m. a maker of citternes*.  
 Ciudad, *f. a city*.  
 Ciudadano, *m. a citizen, a burgesse, a townesman*.  
 \* Ciudadela, *f. a citadell or a certaine fort about a city or soame*.  
 \* Ciudadéta, *a little City*.  
 Ciuéra, *f. corne, bread corne*.  
 Civil, *ciuill, pertaining to a city, or to administration of actions in suit be-tweene party and party*.  
 Ciuilidá, *f. ciuility*.  
 Ciuilmente, *ciuilly*.  
 \* Ciuolléte, *vide Cibolléte*.  
 \* Cíza, *vide Ziza*.  
 \* Cízalla, *the clipping of money or met-tall*.  
 \* Cízado, *vide Zízado*.  
 \* Cízana, *f. tares, cockle, darnell, discord*.  
 \* Cízadador, *m. one that soweth dis-cord, tares, cockle or darnell*.  
 \* Cízadár, *to sow discord, tares or cockle*.  
 \* Cízéca, *f. Cíche pease*.



manifest, clarified.

Clarificar, Pres. yo Clarifico, x. Pres. yo Clarifico, to clarify, to make bright, clear, or manifest.

\* Clariméntos, m. paintings, bright colours.

\* Clarín, m. a certain musical instrument.

Clarión, m. an instrument of music called a clarion.

Claro, m. bright, clear, light, plain, easy to be understood, perspicuous, evident, shrill.

\* Cláva, vide Argamassa.

\* Clavado, m. nailed.

Clavadura, f. nailing.

Clavir, to nail, to fasten.

Clavazón, f. the setting of nails, nailing, or nudding.

Clave, f. the stone on the top of a vault.

Clavil, vide clavilinas, gillflowers.

Clavellinas, f. gillflowers, carnation gillflowers.

Clavero, m. a bearer of keys, a maker of keys, a bearer or keeper of keys for the treasury, for the orders of knight-hood.

\* Claveta, or Clavija, f. pins of iron, or pegs of wood to fasten any thing. Also pegs or pins to wind up the strings of an instrument.

\* Clavia, vide Clavija.

\* Clavillas de las cámaras, f. vices or screws to fasten a bedstead together.

\* Clavicordio, m. an instrument of music called Clavicord, or virginals.

Clavija, f. the key of virginals, the pin of a lute, any peg or pin.

\* Clavis, pink gillflowers.

Clávo, m. a nail, the rudder of a ship, a corn on a foot or toe, a hard swelling in the corner of the eye, a knot or knot.

Clivo de governalle, the helme of a ship.

Clavos de espézia, cloves, a spice so called.

Clávos de gerófle, idem.

\* Claustra, f. a cloister.

\* Claustrio, m. a cloister.

\* Claustrum, m. idem.

\* Clausura, or Clauzura, f. an enclosure, a shutting in.

Clemátide, m. an herbe called Perwinckle.

Clemencia, f. gentleness, meekness, clemency.

Clemente, gentle, courteous, meek, lowly.

Clementemente, meekly, gently, courteously.

Cleretia, f. the clergy, a convocation.

\* Clericato, a clerkship, the office of priest or function of a priest.

Clérigo, m. a clerk, a priest.

\* Clerizón, youth or boyes that sing in the quire, singing boys, quiresters, boys bred up to be priests.

\* Clima, f. a climate.

\* Climeríos años, unfortunate years.

\* Clines, f. a horse mane.

\* Clispeo, m. a bucklar.

\* Cloaca, f. a priuy.

Clóque, m. a boat-booke, a grappling booke, a booke to catch hold with.

Cloquear, to cloque as a ben doth, to kill fish with a trout-booke.

\* Cloquero, m. one that goeth to kill fish with a trout-booke.

\* Cluëca, f. any bird that sitteth to breed young.

Cluëca gallina, a clocke hen.

Cluquillas, cowering downe.

## C O

\* Coadjutor, or Coajutor, m. a fellow helper, one that aideth another.

\* Coadjuvar, to helpe his fellow, to helpe together.

\* Coagulación, a coagulation, a crudding together.

\* Coaja leche yerva, an herbe called Maidenbare, petty Mugwort, or cheese runner.

\* Coalli, id est que Alli, that there.

Cobárde, vide Covárde, a coward, a milke-sop, a heartlesse fellow.

\* Cobardía, f. cowardice, faint-heartedness.

\* Cobdicia, f. covetousness.

\* Cobdiciár, to covet.

\* Cobdicióso, m. covetous.

\* Cóbdo, vide Códdo, m. an elbow, a cubit.

Coberdia, f. cowardliness.

\* Cobertáza, a pot lid, a cover.

Cobertéra, f. a cover.

Cobertór, m. a cover, any thing to lay on.

Cobertór de cama, m. a coverlet for a bed.

Cobertúra, f. a covering.

\* Cobigéra, a waiting woman.

\* Cobijado, m. covered, bidden.

Cobijár, to cover, to hide over.

\* Cobrança, or Cobranza, f. recovery, an obtaining, a getting.

Cobrar, to recover, to get or obtaine, to receive.

Cobre, m. copper.

Cóbre de cebollas, a rope of onions.

Cóbre de bestias, a bonell of cattle.

Cóbre de ájos, a rope of garlike.

Cobrir, yo Cubro, to cover, to hide, to recover or obtaine.

Cóbro, m. recovery, receipt, a place of safe

keeping.

\* Cobujada, a kinde of larke with a crest or tuft of feathers on his crowne.

† Cócá, f. a place for a faire.

Cocadriz, f. a serpent called a Basiliske, or Cocatrice.

Cocár, Pres. yo Cúcco, x. Pres. yo Coqué, to gape at, to mocke, to make mouths at.

Cóce, f. a kicke or spurne.

\* Tirar cóces contra el agujón, to kick against the pricke.

† Coccador, m. a kicker, a spurner.

† Coccáro, m. kicked at, spurned at.

† Cócár, to kicke, to spurne, to trample on.

\* † Cócédra, a quilt or mastreffe bed.

\* Cócédra de pluma, f. feather bed.

\* † Coccodrón, m. an under mastreffe bed.

\* Cócete, m. a cosset.

\* Cocér, vide Cozer.

Cóche, m. a coach, a waggon.

\* Cóchero, a coach-man, a waggon-man.

Cochinilla, f. the herbe called Cuckeneale.

Cochinilla, a certaine infectious sie, or a young sucking pig.

\* Cochinito, m. a young sucking pig.

Cochino, m. a sucking pig, a pig, a young hog. Sometimes a slovenly fellow.

\* Cóchio, that which may be sodden, baked or dressed.

Cócho, m. sodden, baked, dressed. Also a cart with two wheeles.

\* Cocina, vide Cozina, f.

\* Coçinero, vide Cozinero, m.

Cócle, a grapple, a booke to catch hold with.

\* Cógó, vide Céfso.

Cóco, m. a worme that eateth vines, a weevil. Also a voice to shar children with, as we say, the bugbeare. Also a fruit growing in the Indians.

\* Coçobrado, m. overturned, crossed, overthwarted.

† Coçobrar, to overturne, to crosse, to overthrow.

† Coçobras, f. overturning, crossing of fortune.

† Coçodover, f. a market place in Toledo.

Cocodrillo, vide Caymán, m. a serpent, a Crocodil.

Cocuiyo, m. a glo-worme.

\* Códá, f. a tale.

\* Códá de mula, an herbe called horse-tail.

\* Codáço, vide Codázo, m.

Codáda, f. a blow with the elbow.

Codál, of, or belonging to a cubit, a grim.

Codales de carpintero, cubits in measure.

\* Codázo,

\* Codázo, m. a blow or stroke with the elbow.

Codéar, to strike or push with the elbow.

Codéra, the scab on the elbow, or a broken scure at the elbow.

Codicia, f. covetousness, greediness, desiring still to gaine or to have more.

Codicár, to covet, to be greedy of gaine, to seeke still to have more.

\* Codicilo, or Codicillo, m. a little booke, a small writing.

Codicillo de testamento, a codicil, or addition of some bequeaths, or alteration that a man before his death addeth to his last will, after that it was written.

\* Codiciamente, covetously, greedily.

Codicioso, m. covetous, greedy, gripple on the world, one that thinketh he shall never have enough.

\* Codizillo, vide Codicilo.

Códó, m. an elbow, a cubit.

\* Codonéro, m. a quince tree.

Codoniz, f. a quail, the king of quails.

\* Códá, id est, Con dla, with her, or with such a thing.

\* † Coete, m. a squib made of gunpowder.

\* Cofa, vide Cofia, f. a coife or kerchiefe.

Cófia, or Cofia, a veil or covering of a woman's head that hanged downe to their shoulders. Also a woman's coife or caule.

Cofin, m. a basket, a pamiar, a fraile.

Cofráde, m. a brother, a friar.

Cofradia, f. brotherhood, a fraternity, a company of friars, a guild or corporation.

Cofre, m. a coffer, a desk, a chest, a casket.

Cofrezito, a little coffer or chest.

Cogedizo, m. that is gathered together, that is brought from here and there, that is leaved or gathered up, that is exalted or gotten by force.

Cogedór, m. a gatherer together, a taker up, an exalator or leaver by force, a collector.

\* Cogécha, vide Cohécha.

Cogér, yo Cójó, to gather up, to take up, to leav, to get as he can, to catch, to exact or make to give, to collect.

\* Cogido, m. gotten together, gathered, caught up, leaved, exalted.

\* Cogimiento, m. getting together, leav, catching, collecting.

\* Cogomelo, or Hóngó, a misbrom, or toad-stool.

Cogollado, m. hooded as monks and nuns are, budded.

† Cogollo, m. a hood, such as monks or friars wear, a bud of a tree.

Cogolmádo, m. beaped up, increased, laid on.

\* Cogómbro, or Cohómbre, m. a cucumber.

Cogombrillo, or Cohombrillo, m. a little cucumber.

† Cogóre, m. the pole of the head, the hinder part of the head, the nape, the noddle.

\* † Cogulla, f. a cowle or hood such as monks wear.

† Cogujada, f. a larke, a bird so called.

\* Cohéchado, m. bribed, complotted together, having occupied together, or gotten goods together.

† Cohéchár, to plow ground together, to gather goods together, to take bribes, to complot together.

Cohéchazón, f. plowing or breaking up ground.

\* † Cohécho, m. a bribe taken, complotting, occupying together.

Cohécho de juez, bribing to pervert justice, a bribing the Iudge.

\* † Cohete, m. a squib made of gunpowder to fire in the ave.

† Cohollitos, m. small cucumbers, or the budding out of any herbes.

† Cohombril, m. a place of cucumbers.

† Cohombrillo, or Cogombrillo, m. a little cucumber.

† Cohómbro, or Cogómbro, a cucumber.

† Cohondér, to confound, to corrupt, to marre.

† Cohondiméto, m. corruption, confusion.

\* Cohondir, to corrupt, to marre, or confound.

\* Cohotí, vide Zohotí, m. a dinner, a duck.

\* Cohortes, m. certain bands or companies of soldiers, the guards of a king, prince or president, garrisons, the trains or guards of noble men or magistrates to guard them into another country.

\* † Cohujada, f. a kinde of larke with a crest on the head.

\* Coja, Cójó, vide Cogér.

\* Cojécha, f. vide Colécha.

\* Cojedizo, vide Cogedizo, m.

\* Cojer, vide Cogér.

\* Cojimiento, vide Cogimiento.

\* Cojón, m. lame.

Cojones, m. cullions, the stones of a man or beast.

\* Cojón de perro, an herbe called rag-moort.

\* Coito, or Coyto, m. carnall copulation.

Coionda, or Coiunda, f. the yoking of horses or oxen together.

\* Coiunda, or Coiunda, idem.

Cojódo, m. he that bath great cullions or

stones, that which is not gelded, but hath his stones.

Cól, or Cérca, f. a colewort. Also a stalk.

Célay, f. a tale, the yard of a man, &c.

Also glue, pitch.

Cóla, vide Caçón.

\* Cólá del arado, the plough tale or handle.

Cóla de caválo, an herbe called horse-tail, or shaggytail.

\* Cólá pecc, an herbe called fish-tail.

\* Cólá en grúdo, glue, pitch.

Colación, f. beuer, drinking together, man-hous, breakfast, eating after supper, a portion that is due, a bestowing of some preferment.

\* Coláda, f. whitening, blanching.

Coláda de paños, whitening or bleaching of clothes, bucking of lutes.

Coladéro, m. a strainer, a sieve, a colander.

\* Coládo hiérro, iron as it is cast at the mine, not hammered.

\* Coladura, f. straining, cleansing, whitening of clothes.

† Colámbre, f. a dicker of leather.

Colár, to frame, to cleanse as they doe milke, &c. to white clothes.

Colár paños, to whiten clothes, to bucke clothes, to bleach clothes. Also to wring clothes being wet.

Colir beneficio, to bestow a good turne, to doe one a pleasure.

\* Colatares, vide Colateral.

Colateral, collateral, not of a right line, pedigree, or descent downward, but on the right or better side, as on the fathers side.

† Colédra de plúmas, a featherbed.

\* † Colédras, f. a bedde of wool or of flocks, a mastreffe to lie on.

Cólcha, a quilt covering for a bed.

\* Colchádo, made like a quilt or mastreffe.

\* † Colchéro, m. a quilt-maker or seller, an upholster, a mastreffe-maker.

\* Colchón, a bed of wool or featherbed.

\* † Colchonchico, or Colchoncillo, m. a little mastreffe, a little quilt to lie on.

† Cólé yerva, vide Cól.

Coleár, to wagge the tale.

\* Colegación, f. a gathering together, a congregation, an assembly.

\* Colegádos, m. gathered together, drawn to a congregation, confederate together.

\* Colegár, vide Congregar, to gather together, to assemble, to bring together.

Collegia, pertaining to a college, being of society, living together, belonging to a fellowship, or company.

Colégio, m. a college, a place where students

dents or other doe live together observing like orders.

\* Colegír, yo Colijo, to gather or bring together, to gather by prose or by reason, to forecast, to perceive, to know, to understand, to take up, to deem or judge by reason or proof.

Colera, f. cholera.

Colera nigra, melancholia.

Colérico, m. one that is full of cholera, choleric, hasty, given to anger.

Colécta, f. the haw of the head being round: linen wherof they make doublets in Spain.

\* Colético, m. a little leather ierkin.

Coléto, m. a leather ierkin.

\* Colgadóro, m. that which hangeth dangling downe.

Colgádo, or Colgájo, that which hangeth dangling as grapes doe in clusters.

Colgádo, m. hanged downe, hanged by, fastned, tied.

Colgádo, f. a hanging dangling downe, hanging by, or at, depending upon, fastening to, or tying.

Colgájo, or Colgádo, m. that which hangeth by, or dangleth downe as clusters of grapes, and such like things, that which dependeth.

Colgájo de uvas, a bunch or cluster of grapes.

Colgár, Pref. yo Cuelgo. i. Pret. yo Colgué, to hang downe, to hang at or by thing, to depend upon a thing, to fasten to, to take, or to tie.

\* Colho, or Vêrga, a colporteur.

Cólica, f. a disease called the chollike.

Cólico, m. he that hath the chollike.

\* Colgado, m. bound together, confederate together.

\* Colija, Colijo, vide Colegír.

\* Colina, f. cabbage seeds. Also a place in a field which is narrow betwene two valleys.

Colino, m. a cabbage when he begetteth to grow to a cabbage.

\* Colisco, m. a shearer where comedies are represented.

\* Cólá de viento, a gale of winde.

\* Colá, vide Acullá, there, or in that place.

Collación, f. a banquet, a ward in a citie. Vide Colación.

† Collájo, m. one that sucketh of the same milke, a nurse-fellow, a foster brother.

Colládo, m. a little bill, a beape.

Collár de vestido, the collar of a garment.

\* Collár de hombros, a collar of gold, such as great nobles use to wear as an ensigne of honour, a chaine of gold, a

carcanet, a necklace, or a tablet.

\* Collárico, id est, Collár rico, a rich necklace or chaine of gold, a rich carcanet or tablet.

\* Colláres, vide Colaterales, collateral, on the right side, not direct downward.

\* Collázo, a nurse-fellow, a foster-brother, one that sucketh the same milke.

\* Colléga, m. a fellow partner, one that lieth in a college, place, or office observing orders of that society.

\* Colléra de bestia, the collar or yoke, or such like for a beast to draw with.

Collocádo, vide Colocádo, m. placed.

\* Colma, f. a heape, the top or beight of any thing.

\* Colmádo, m. heaped up.

Colmadura, f. a heaping up.

Colmár, to heape or fill up.

\* Colmeár, vide Colmenár.

Colmena, f. a bee-biue.

Colmenár, m. a place for bee-biues.

Colmenéro, m. he that keepeth bees.

Colmillo, m. a tuske.

Colanillos, m. the tuskes of a bore or of any other wilde beast. Also the fore-teeth.

Colmo, the top of any thing.

\* Colobrina, f. a culverine peece of ordnance.

\* Colocación, f. a placing or bestowing.

Colocádo, m. placed, bestowed, settled, seated.

Colocár, Pref. yo Colóco, i. Pret. yo Coloque, to place, to settle, to bestow.

† Colódra, f. a horse to drench beasts.

Colodillo, m. the pole of the head, the module or binder part of the head.

\* Colombino, m. of or pertaining to a dove, like a dove, dove-colour.

\* Colomna, a pillar, a columne.

\* Colónia, f. a kinde of sike riband.

\* Colónia, a colony of people sent to inhabit a countrey gotten by conquest.

It was devised by the Romans for a recompence of old soldiers, who having spent the flower of their age in the service of their countrey, were afterward rewarded with land of inheritance.

\* Coloque, vide Colocár.

Coloquintida, f. a kinde of wilde bitter gourd fo called.

\* Colóquio, m. conference, talke, communication, speech together with others.

Colór, m. or f. colour, hue.

\* Colór fallo, a counterfeite colour.

\* Colór cardéno, or de plomo, blacke and blew colour.

\* Colór lléno, a deepe colour, a full colour.

\* Colór muérto, a fading pale, dead colour.

\* Colór muérto, a fading pale, dead colour.

losor.

\* Colór florecido, a bright light colour.

\* Colór en água, a waterish colour.

\* Colór de pája, a straw colour.

\* Colór bágo, or pádo, brown or swart colour.

\* Colór portádo, a durable fiare colour that will last.

Colorádo, m. colour ad red.

\* Colórár, to colour to dye red, to paint.

\* Colorir, idem, to set forth in colours.

\* Colóstro de leche, thicke milke that is milked from a cow when she hath newly calved.

\* Columbino, vide Colombino, of or pertaining to a dove.

Columpiár, to swing with a cord with a crossie stick to stretch the armes.

Columpio, m. swinging with a cord and a crossie stick.

Colúna, vide Colomna.

\* Colúña rolliza, a rowler to roule and make smooth and plane any ground, grass, plot, or come-ground.

\* Colúna vide Colomina.

Colusión, f. collusion, fraud, deceit, crafty cozenage in bargaining.

\* Colzédra, vide Colcédra.

Comádre, f. a she-gossip.

\* Comadréja, vide Comadréja, f. a weevil.

† Comadréja, f. a weevil.

\* Comadrera, f. a woman that goeth a gossiping abroad among her companions carrying of tales and news. A comie-berry or bole.

Comárca, f. the borders or confines of a countrey, the division betwene countrey and countrey.

Comarcino, m. bordering, a borderer, one that dwelleth on the borders, bounds or division betwene two shires or countries.

Cómba, f. a vaunderfelling comming of a fall. Also a crooked thing, a kinde of scoope to cast out water.

\* Cómá pequína y áura, a fowelling in the finger, call it a fellow.

\* Combádo, or Combédo, m. crooked, bending yownd and crooked.

\* Cómbar, m. a round and crooked thing. Also vide Compás.

Combáte, m. a combat, a battell, an assault, a conflict, a skirmish.

Combátible, assailable, batable.

\* Combádo, m. assailed, set upon, fought withall, beaten.

\* Combádo, a combater, a fighter, an assaiant, a combater, a champion.

Combatiénte, fighting, assailing, setting upon a champion.

\* Combatiénte, m. a fight, a combat.

Combatiénte, m. a fight, a combat.

Combátir, to fight, to assault, to set upon, to assaile, to combat, to beat.

\* Combidádo, m. one that inviteth or biddeth guests.

Combidádo, m. a guest bidden, invited, moved, intreated to doe any thing.

Combidár, to invite or bid to a feast.

\* Combinación, f. combination, conjoining, sitting together.

Combinár, to combine, to ioine or set together, to compact, to plot, to devise together, to enter into association together.

Combite, m. a feast, a banquet, a guest-meale.

Combléga, f. a concubine, a competitor, or rival with another woman for the love of a man.

Comblégo, a rival, a competitor, a fellow-lower, a contrivall, one that striveh or runneth with another for one and the same price.

\* Comción, the itch, tetter or ringworme.

Comedéra cosa, any thing to bee eaten.

\* Comedéro, that which may be eaten, eatable. Also a place where meat is eaten.

\* Comédia, f. a comedy, a play, an entertainment.

\* Comediante, m. a player, a comedian.

Comedido, m. premeditated, discreet, measured, well mannered or nurtured, civil, of a temperate behaviour.

\* mal Comedido, m. unmannerly, ill-nurtured, unmild, displeased in behaviour, ill brought up.

\* mas Comedido suplico, good words, I pray you, more quietnesse, &c.

Comediminto, m. premeditation, discretion, good manners, behaviour.

Comedio, in the meane while, set in the middle, put in arbitrement.

Comedir, yo Comido, to premeditate, to measure, to stint, to moderate.

Comedór, or Comilón, m. a great eater, a gluton, a greedy gut.

\* Comengádo, m. begunne, commenced.

Comengár, yo Comingo, to begin.

\* Comendádo, m. commended.

Comendádo, m. a commander, a lieutenant, one that hath commandments given him in charge.

Comendár, yo Comiendo, to commend, to praise, to set forth, to extoll.

\* Comendro, vide Comendádo, also one that committeth or commendeth to ones charge.

Comenial, a fellow-boarder, a fellow-guest, a fellow-communer, a companion of the table.

\* Comenzár, vide Començar.

Comér, to eat, to dine.

\* Comer vn bocádo sin assentárse, to eat a shank and away, to eat a bit standing.

\* Comer de gorra, to dine or eat at any others cost.

\* Comercio, m. commerce, entercourse of merchandise together, trafique.

Cométa, f. a comet, a blazing starre.

\* Comecedór, m. a committer of causes or affairs to any man, a layer of wagers.

Cometér, to commit, to set upon, to endeavor, to impose, to lay a wager, to bet.

\* Cometér, or encomendár, to commit, to recommend or give in charge, to leave in trust, to appoint, to assigne, to depute, to deliuer.

\* Cometido, committed, recommended, left in trust, assigned, deputed, a committie, an arbitrator, an umpire.

Cometidór, a committer, vide Comecedór.

Cometimiento, m. setting upon, committing.

Comezón, f. the itch, a tetter, scurf, a ring-worme.

\* Comfetes, m. confets.

Comida, f. meat, dinner. Also a drinking before meales, a light beuer.

\* Comide, Comido, vide Comedir.

\* Comiçço, Comiçço, vide Començar.

\* Comiçnde, Comiçndo, vide Comendár.

Comiçço, m. a beginning, an entrance to any worke.

Comigo, with me.

\* estas Comigo, o no? are you with me, or on my side, yea or no?

Comilón, vide Comedór.

\* Comincho, the herbe cummin.

Comino, m. cummin seed.

\* Cominos, seeds of cummin.

Comissário, m. a commissarie, a commissioner, an officer chosen and assigned to that place, an executor of a dead mans will.

Comisión, f. a commission directed to any for service to be done, or otherwise to some other purpose.

Comillita, f. a joining together, a ioining, a closing together of boords.

\* Comite, vide Comitre.

† Comitre, m. the boatswaine in a ship, he that correcteth disorders, and hath charge of the booke. Also the masters maie.

\* Comitivá armada, f. a fleet or manie of ships committed to ones charge.

Also a fleet accompanying another fleet.

Cómo, as, seeing that, when as, how, cuen as, why.

\* Comodamente, commodiously, profitably, conveniently, sily.

\* Comoda ocasión, f. a convenient occasion, a fit opportunity, an easie way, a ready means.

Comodidad, f. commodiousness, easiness, occasion, finess, opportunity, means, way.

\* Comodo, m. profitable, fit, commodious, easie, at leisure.

Comoquiera, howsoever it be, howsoever, in what manner you will.

\* Comoquiera que, howsoever.

\* Comover, yo Comuêvo, to move, to stirre up, to incense, to trouble, to animate, to provoke.

\* Comovido, m. stirred up, exasperated, moored, kindled, incensed, provoked, urged, enforced, egged on.

\* Compadecer, yo Compadéco, or Compadecete, to suffer with others. Also to have compassion.

Compadrágo, m. gossipship, gossiping, gossiping.

\* Compádre, m. a be-gossip, a compeer.

Compañías, f. a company, a multitude.

Compañera, f. sociable, given to keepe company.

Compañero, m. a fellow, a companion, a mate, a cheating companion.

\* Compañía, f. a company, a fellowship, a meeting, a knot or crew of good fellows, society.

Compañones, m. the stones, testicles.

Compañones de perro, standergrasse, dog-sullions.

\* Comparáble, comparable, to be matched, equalled.

Comparación, f. comparison.

\* Comparádo, m. compared, matched, equalled, valued, prized.

\* Comparádo, m. a maker of comparisons.

Comparár, to compare, to match.

\* Compatir, to impart, to divide, to bestow, to distribute, to deale abroad.

Compás, m. a paire of compasses.

Compáñar, to measure with a compass, to compass about.

Compassión, f. compassion, pity, commiseration.

\* Compasivo, pitifull, mercifull, full of compassion and mercy.

\* Compeler, to urge, to force, to compel, to constrain, to provoke, to induce.

\* Compelido, m. urged, forced, compelled, constrained, provoked, egged forward.

\* Compéndio, m. a breuiate, compendious, breuity, a short way.

Compensár, yo Compensáto, to reward,

to recompence, to requite.  
 \* Competencia, *f.* competence, where two sue for one office, correlative, sufficiency, convenience.  
 Competer yo Compito, to be meet for, to agree with, to sue with another for any thing, to contend or strive for any suit, office or dignity.  
 Competición, *f.* the suit that is prosecuted after such manner.  
 Competidor, *m.* actually, a competitor, one that contendeth with another for the same gyle, a contender.  
 \* Competidor real, a royal rivalitie, when one is competitor or rival with a king.  
 Competir, yo Compito, *vide* Competir.  
 \* Compensar, *Compensar*, *vide* Compensar.  
 \* Compites, Compito, *vide* Competir.  
 \* Complacencia, a pleasing or delighting with.  
 \* Complacir, *vide* Complazir.  
 \* Complazimiento, *vide* Complazimiento.  
 Complazir, to please, to gratify, to delight, to soothe, to content.  
 \* Complazido, *m.* pleased, delighted with, content.  
 \* Complazimiento, *vide* Complacencia, a pleasing, a delighting with.  
 Compleción, *f.* the complexion.  
 Complectas, *complectas*, one of the seven virtues that they sing in the church.  
 \* Que os comple, which is fit and needfull for you.  
 \* Complido, *m.* furnished, accomplished, performed, fit, convenient, complete.  
 Complimiento, *m.* performance, complement, convenience.  
 Complir, to fit, to furnish, to accomplish, to performe.  
 \* Complesión, *vide* Compleción.  
 Compondor, *m.* a maker, a composer, an attornment maker.  
 \* Componer, *Pres.* indicat. Compóngo, compónes, compónes. *Pres.* Compuise, compuisie, compuso, *Fut.* Compondrá, compondrá, compondrá, or Compondrá, compoiná, compoiná. *Sub.* *Pres.* Compuise, Imperfect. Compuise, Compuise, or Compuise, *Fut.* Compuise, to make, to compound, to fine, to endite, to compose, to agree, to appoint, to accord, to dress, to set in order, to redresse, to settle, to repair, to digbt, to make handsome, to order with.  
 \* Componer discordes, to compound contraries, to end and take up suits,

to accord men at variance.  
 \* Componga, Compóngo, *vide* Componer.  
 \* Comporne, Comporna, Compornia, *vide* Componer.  
 \* Comportable, tolerable, comfortable, indifferent, to be borne withall.  
 Compofición, *f.* agreement, composition, accord, attornment making.  
 Compofitura, *f.* any compound matter.  
 Compra, *f.* a buying, a purchase, a bargain, a hanfell.  
 Comprador, *m.* a buyer, a purchaser, a bargainer, a chapman.  
 Compradizo, *m.* that which is bought or purchased, or bargained for.  
 Comprár, to buy, to purchase.  
 \* Comprahender, to comprehend, to containe, to contrine, to conceive, to understand, to comprise.  
 \* Comprefión, a compising, containing, concealing, a vitaming, a comprehending.  
 Comprometer, to promise with, to compromise, to agree, to arbitrate.  
 Compromiso, *m.* promise, agreed bargain, compromised.  
 Compromisor, *m.* an arbitrator or umpier to compromise a matter, a referee, a pledge, one that gives his word for a man with another.  
 \* Comprovar, yo Compruevo, to approve, to amend, to allow, to pray, to warrant.  
 \* Comprueve, Compruevo, *vide* Comprovar.  
 \* Compuerta de fortaleza, a gate in a castle before the main or principal gate, in the day time to be taken up.  
 \* Compusto, *m.* compounded, ordered, fitted, framed, fin shed, furnished, amended, digbt.  
 \* Compulsoria, a writ called a Subpena.  
 \* Compunción, *f.* a pricking forward, a compunction, or pricking of conscience.  
 \* Compuse, Compusiera, Compusiste, Compuso, *vide* Componer.  
 \* Compusión, or Compofición, *f.* a composition.  
 \* Computación, *f.* a computation, a reckning, a calculation, a casting of accounts.  
 \* Computar, to reckon, to cast account, to calculate, to compute.  
 \* Conbatir, *vide* Conbatir, to combat, to fight.  
 \* Comueve, *vide* Comover.  
 \* Comvidar, *vide* Combidar.  
 \* Comulgar, *Pres.* yo Comulgo, *Pres.* yo Comulgué, to commun-

icate, to common, to receive the communion, to impart, to eueile.  
 \* Comulgué, *vide* Comulgar.  
 \* Comunal, the general good of a country, common, meane, indifferent well, a common popular man, a man of vulgar note.  
 \* Común, common, vulgar, publicke.  
 \* Comuneméte, commonly, ordinarily, for the most part.  
 \* Comúneros, the factious and mutinous people that would have all in common.  
 \* Comunicado, *m.* imparted, communicated, revealed, disclosed.  
 \* Comunicación, *f.* a communication, a conference, talk.  
 \* Comunicador, *m.* he that communicates, discloses, or imparteth any thing.  
 \* Comunicar, *Pres.* yo Comunico, *Pres.* yo Comunicó, to communicate, to reveal, to disclose, to impart, to bewray.  
 \* Comunidad, *f.* the communality, the common. Also rebellion.  
 \* Comunión, *f.* communion, fellowship, communite.  
 \* Comunicar, *vide* Comunicar.  
 \* Con, with.  
 \* Conco, *m.* endurance, labour, travail, pains taken in the pursuit of any cause.  
 \* Conbado, *vide* Conbido.  
 \* Conbalese, *vide* Convalescér.  
 \* Conbatir, *vide* Conbatir.  
 \* Conbencér, *vide* Conbencér.  
 \* Conbéniente, *vide* Conbéniente.  
 \* Conbénito, *vide* Conbénito.  
 \* Conbértable, *vide* Conbértable.  
 \* Conbértar, *vide* Conbértar.  
 \* Conbértido, *vide* Conbértido.  
 \* Conbértino, *vide* Conbértino.  
 \* Conbinaión, *vide* Conbinaión.  
 \* Conbidar, *vide* Conbidar.  
 \* Conbite, *vide* Conbite.  
 \* Conbidad, *f.* concavité, hollownesse.  
 \* Concavo, *m.* hollow, caued, bowed, crooked.  
 \* Concebido, *m.* conceived with child.  
 \* Conbiminto, *m.* conception, a conceiving of a thing.  
 \* Conbír, yo Conbico, or Conbér, to conceive with child, to conceive with the mind.  
 \* Concedér, to grant, to give place, to consent, to yield unto, to resigne, to afford, to consent.  
 \* Concedido, granted, yielded, conditioned.  
 \* Concegíl, common, publicke.  
 \* Concejál, belonging to the counsell.  
 \* Concejéro,

\* Concejéro, *vide* Concejéro, a counsellor.  
 Concéjo, or Concéjo, advice, counsell, a counsell holden, a guild or corporation of men in a brotherhood.  
 \* Concéto, a consent, a comfort or concordance in musike.  
 \* Concepción, a conceiving with child.  
 \* Concepción, fiesta de Maria virgen, the feast of the conception of the virgin Mary.  
 \* Concepto, or Concéto, *m.* conceived. Also a conceit or apprehension of the mind.  
 \* Concernér, to conceive or belong unto.  
 \* Concertado, agreed, reconciled, righted, accorded together.  
 \* Concertador, *m.* he that maketh the agreement or attornment, a mediator.  
 \* Concertár, yo Concierto, to agree, to righten a cause, to condition, to covenant, to bargain, to promise, to continue, to make a contract, to redresse, to reforme, to amend.  
 \* Concertar discordes, *vide* Componer discordes.  
 \* Concerto para oy, it was concluded against this day.  
 \* Concéto, or Concéto, a place where any thing is kept or contained, the thing conceived, conception or conceit.  
 \* Conceivedo, *vide* Concebido.  
 \* Concevir, yo Conciro, *vide* Concebir.  
 \* Concha, *f.* a cockle fish, the shell of a fish, any shell fish, but properly a shell. It signifieth also a bowl, a tray, a basin, a pan.  
 \* Conchas de la mar, all manner of shell fish, as oysters, muscles, cockles, scallops, &c.  
 \* Conchita, *f.* a snail, a welke, a perywinkle.  
 \* Conchilla, *f.* idem, the shell of any small fish.  
 \* Conchucla, idem.  
 \* Conciba, Conciro, *vide* Concebir.  
 \* Conciencia, *f.* the conscience.  
 \* Concierta, Concierte, *vide* Conciertar.  
 \* Concierto, *m.* a bargain, an agreement, a compact, an attornment, an accord, a consent.  
 \* Concierto, *m.* moon, gotten, procured, abused, reconciled.  
 \* Conciador, *m.* a winner, a procurer, a begetter, a reconciler.  
 \* Conciár, to get, reconcile, winne, make attornment, to gaine.  
 \* Concielo, *m.* counsell.  
 \* Confiatorio, *vide* Confiatorio, a confessor.  
 \* Conciro, Conciro, *vide* Concevir.

\* Conclávio, the conclave, a place where the Popes are chosen. Also a closet.  
 Conclusión, *f.* a conclusion, a shutting up of a matter.  
 \* Conclusio, *m.* concluded, ended, finished, refused.  
 Concluyr, to conclude, to finish, to make an end of.  
 \* Concondable, agreeable, suitable, concordable.  
 \* Concondancia, *f.* a concordance, an agreement, an accord.  
 \* Concondár, yo Concondo, to concord, to agree, to accord, to joine together.  
 \* Concondar, agreeing, assenting.  
 \* Concondaméte, agreeingly, lovingly.  
 \* Concondia, *f.* agreement, concord, peace, unite.  
 \* Concupina, *f.* a concubine, a leman.  
 \* Concupinarios, *m.* such as lie and keepe company with concubines.  
 \* Concuérda, Concuérda, *vide* Concondar.  
 \* Concurrir, to run together, to agree, to flocke together, to concur.  
 \* Concurso, *m.* a concourse of people, or running together, a great meeting of people together.  
 \* Condaído, *m.* a countie, an earldome, a shire.  
 \* Conde, *m.* an Earle, a Count.  
 \* Condenación, *f.* condemnation, sentence, damnation.  
 \* Condenado, *m.* cast, condemned, sentenced, damned.  
 \* Condenar, to cast, to condemne, to sentence, to judge, to pronounce judgement, to damne.  
 \* Condescender, to agree, to condescend, to consent, to yield unto, to assent.  
 \* Condeila, *f.* a countesse, an Earles wife.  
 \* Condestable, *m.* a constable.  
 \* Condición, *f.* a state, a condition, a quality, a fashion, a covenant, an estate.  
 \* \* poner en Condición, to put on condition or danger.  
 \* Condicionál, conditionall, upon condition.  
 \* Condicionalméte, conditionally, so that.  
 \* Condigno, *m.* worthy, condigne, meet.  
 \* premio condigno, a condigne, meet or worthy reward.  
 \* Condolet, yo Conduelo, to grieve with another, to console, to bewaile, to becomen together.  
 \* Condoledo, *m.* bewailed, moaned together.  
 \* Conducho, accustomed.  
 \* Conducía, or Conducía, *f.* a conduct, a guide, a leading, a charge.  
 \* Conducito, as salvo Conducito,

brought, guided, led, safe conducted.  
 \* Conducía, *vide* Conducía.  
 \* Conduzgo, Conduzga, *vide* Conduzir.  
 \* Conduzido, lead, guided, conducted.  
 \* Conduzir, yo Conduzgo, to lead, to guide, to bring, to conduct.  
 \* Conejera, *vide* Conejera.  
 \* Conejero, one that selleth or keepeth conies, a warrenier. Also a warren for conies.  
 \* Conejera, or Madriguera, *f.* a conie berie or hole.  
 \* Conejero, *m.* a warrenier, he that keepeth a warren, or come-grea for conies.  
 \* Conjo, a conie, a rabbit.  
 \* Conjuno, *f.* or pertaining to conies.  
 \* \* Con el, con ella, con ello, con ellos, with him, with her, with the, with that, with those, with them.  
 \* \* Con esse, con esto, with him, with that, with it.  
 \* \* Con este, con esto, with him, with this.  
 \* \* Confación, *f.* confession, preserving with sugar.  
 \* Confacionador, *m.* a confessor, a comfort-maker.  
 \* Confacionadura, *f.* confession, making of sweet meats.  
 \* \* Confayción, *vide* Confación.  
 \* \* Confaycionar, to confess, to candie, to preserve with sugar fruit or other things.  
 \* \* Confederación, *f.* a confederacie, a plotting, a combination.  
 \* Confederados, *m.* leaguers, confederated, confederates, combiners, conspirers.  
 \* Confederar, to confederate, to make a league, to enter into association, to agree together.  
 \* \* Conferido, *m.* compared, matched, bestowed, imparted.  
 \* Conferir, yo Confiro, to compare, to match, to bestow, to impart.  
 \* Confiar, yo Confiello, to confesse, to acknowledge.  
 \* Confiesson, *f.* confession.  
 \* Confiello, *m.* a convert to the christian religion.  
 \* Confiellor, *m.* a confessor.  
 \* \* Confiadáméte, confidently, boldly, trustily, assuredly, faithfully.  
 \* \* Confiado, trusted, confident, emboldened, assured.  
 \* Confiador, *m.* he that trusteth, committeth to trust or credit, believeth or giveth credit to the promise of another.  
 \* Confiangas, *f.* trust, confidence, credit, boldness, assurance, beleefe.  
 \* Confiando, boldly, confidently.  
 \* Confiar,

Confiar, to trust, to give credit.

\* Confiere, conficto, vide Conferir.

\* Confiése, Conficso, vide Confesár.

\* Confición, vide Confación.

\* Confines, m. confines, bounds, limits, borders, lists, marks, meere-flones.

Confirmación, f. a confirmation, an assurance, an establishing.

Confirmado, m. confirmed, established, made sure, approved.

Confirmar, to confirm, to make sure, to establish, to settle.

Confirmar en mal, to make obstinate, to harden and obdurate in mischief.

Confiración, f. confirmation, forfeiture.

\* Conficado, m. forfeited, confiscated.

\* Conficár, Pref. yo Conflico, 1. Pret. yo Conflique, to forfeit, to confiscate lands or goods, either upon capital or penall crime.

\* Confique, vide Conficár.

Confitado, m. confided, conficted, candid, preferred.

Confitar, to confite, to confect, to preserve, to make confits.

\* Confitar, idem.

Confitro, m. a confit-maker.

† Confites, m. confits, incants, sweet meats.

Confitura, f. making confits, or preserving sweet meats.

Conficto, or Confito, a conflict, a battle, a fight, a skirmish, an assault.

Conformación, f. conforming, fashioning, framing.

Conformar, to conforme, to fashion, to frame, to order.

Conforma, e, conformable, handsome, comely, agreeable, like, orderly.

Conformidad, f. conformitie, handsomenesse, order, agreement, consent, comelineffe, obedience, likeness.

\* Confortado, m. comforted, cherished, relieved, visited, persuaded, comforted, animated, enticed, &c.

\* Confortar, to comfort, to cherish, to relieve, to visit, to persuade, to comfort, to animate, to entice, to abet.

\* Confrade, m. a sworn brother with one, a fellow or companion with one in a society or corporation.

\* no ay Confritus de rñones, there are no such germanies of the disease of the reines.

\* Confradias, f. brotherhood, societies, fraternities, fructies, a convent where men live in fraternitie and societie together.

\* Confundido, m. confounded, disturbed, vexed, tormented in mind, perplexed, astonished.

Confundir, to confound, to vex, to torment,

ble, to torment, to turne topsie turvie all things.

Confusión, confusión, trouble, loss, astonishment, perplexitie, distraction.

Confuso, m. confused, confounded, astonished, distracted, troubled, tormented.

Confutar, to confute, to confound, to abolish, to suppose.

Congelado, m. congealed, frozen.

Congelar, to freeze, to congeale.

\* Congetura, f. a conjecture, a supposition, a surmise, an imagination.

\* Congeturar, to conjecture, to surmise, to imagine, to suppose.

\* Congojár, vide Congoxár.

Congoxa, f. care, anguish, griefe, sorrow, vexation, trouble of minde.

Congoxár, to vex, to trouble, to grieve.

Congoxolamente, carefully, troublesomely.

Congoxofo, m. full of care, trouble and vexation.

\* Congregación, f. a congregation, an assembly, a meeting together.

Congregar, Pref. yo Congregó, 1. Pret. yo Congregué, to congregate, to assemble, to gather together.

\* Congregue, vide Congregar.

\* Congrejo, vide Congrejo.

Congruo, m. a congruence.

\* Congruo, m. fit, agreeable, meet, convenient, proper.

\* Conhortar, to exhort together, to incite together in a request.

Conjetura, or Conjetura, vide Conjetura, f.

\* Conjeturado, or Conjeturado, m. conjectured, imagined, surmised, deemed, supposed.

Conjeturar, or Conjeturar, vide Conjeturar, f.

\* Conjugación, f. a coniugation, a declining, a coniuging together, a coupling, a marriage.

Conjugación de verbo, the coniugation of a verb.

\* Conjugál amor, the love that is betweene man and wife.

Conjunción, f. a ioyning, a coniuging or coupling together, a knitting together, a combination.

\* Conjunto, m. ioyned, knitted, conioy- ned, coupled together.

\* Conjuntura, f. a ioyning, knitting or coupling together.

\* Conjura, f. a conspiracie.

\* Conjuración, f. a conspiracie, a coniuration, a treacherie.

\* Conjurado, conured, conspired, contrived.

\* Conjurador, m. a conurer, a conspira-

tor, a contriuer.

Conjurar, to conspire, to conure, to contrive, to plot.

Conio, m. a womans primitive.

Conocer, yo Conosco, to know, to acknowledge, to understand, to wit.

Conoscible, that may be knowne.

Conocido, m. knowne, an acquaintance, a friend, a knowne man.

Conocidor, m. one that knoweth, an acknowledger.

Conocidór de pléyto, m. an arbitrator, a iudge.

Conocién, knowing, witting, acknowledging, understanding, gratefull.

Conocimiento, m. knowledge, acknowledging, acquaintance.

Conocimiento de paga, a bill of debt to pay money, an obligation.

Conortación, f. a request, exhortation, petition made ioyntly with others.

Conortado, m. exhorted, entreated, requested.

Conortár, vide Conhortár.

\* Conof, edr, vide Conocidór.

Conofido, vide Conocido.

Conofimiento, vide Conocimiento.

\* Conofimiento de paga, a bill of debt to pay money.

Conofotros, with us.

\* Conporner, vide Compóner.

\* Conpuisto, vide Compucito.

\* Con que vienes? with what come you? what news bring you?

Conquista, f. a conquest, a victorie.

\* Conquistado, m. conquered, overcome, vanquished, subdued, brought under.

\* Conquistador, m. a conqueror, a vanquisher, an overcomer.

Conquistár, to conquer, to subdue, to vanquish, to overcome.

\* Conlagración, f. consecration, a dedication to some holy use.

Conlagrado, m. blessed, hallowed, consecrated, appointed to some holy use.

Conlagrar, to hallow, to consecrate, to make holy.

\* Conlances de mar, a kinde of round blacke muscles.

\* Conlanguinidad, f. consanguinitie, kindred by blood, nearness in blood.

Conlazon y tiempo, inseason, in time, fitly.

Consegéro, vide Consejero, m.

\* Consequente, following, consequent.

\* Consequientemente, consequently, by consequence, by order.

Consequimiento, m. a consequence, a following, an attaining, achieving, obtaining.

Conseguir,

Conseguir, yo Consigo, to follow, to attain, to reach, to obtain, to get, to achieve.

Conseja, f. a fable, a tale, a novell.

Consejar, to advise, to counsel, to direct, to persuade, to ask counsel.

Consejero, or Consejero, a counsellor, a director.

\* Consejo, vide Consejo, counsell, advice.

\* Conscientie, consenting, agreeing, assenting, yielding, a consent.

Consentimiento, m. consent, agreement, assent, accord, a ioyning in opinion.

Consentir, yo Consiento, to consent, to accord, to agree, to ioyne in opinion.

Consequencia, f. a consequence, weight, importance.

\* Conserva, f. conserve. Also any kinde of preserve, conserves, or sauce kept long.

Conservar, a conserv in stopping. Also a fellow servant.

\* Conservado, m. conserved, preserved, kept, laid up.

Conservador, m. he that keepeth or preserveth a house or keeper of the peace, an ecclesiasticall Magistrate.

Conservar, yo Conservo, to conserve, to preserve, to keepe, to lay up.

\* Conservatoria, upholding, or maintaining, a kinde of process, keeping of the peace.

Consideración, f. consideration, advice, premeditation, forecast.

Consideradamente, considerately, advisedly, deliberately, manly, heedily, proudly.

Considerado, m. considered, advised, wary, heedie, prudent, deliberate, considerate.

Considerador, m. he that considereth, forecasteth, foreseeeth, deliberateth.

Considerar, to consider, to cast, forecast, foresee, to deliberate, to weigh, to ponder, to advise, to debate, to search.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.

\* Confiencia, Conficento, vide Confiencia.





\* Copéla, *f.* a little cup. Also a melting pot or pan.  
 Copéro, *m.* a cup-bearer.  
 Copéte, *m.* the forebush of the haire, a locke of haire before.  
 \* Copéte de los cabellos, the lockes of women's haire stuffed out before.  
 \* góme de Copéi, a kinde of gum that comes from the Indies very medicabile.  
 Cópia, *f.* abundance, store, leaue, copie, plentie: a copie, an example, an original, a transcript.  
 Copiár, to copie out, to write out, to double.  
 Copilár, to compile, to gather out of bookes.  
 \* Copiosamente, copiously, plentifully.  
 \* Copioso, *m.* copious, plentiful, abundant, large.  
 \* Cópia, *f.* a staffe of verses.  
 \* Coplear, to make verses or verser.  
 Cóplo, maimed, lame, halting.  
 Cóplo, *m.* a bale or bundell of flaxe, a tuft of flaxe or hempe ready for the spinner, a flake or roule of snow.  
 \* Cóplo, or Orçuzélo, a pusill, springle, or gimme to catch birds or beasts in, or a gimme or net to catch fish.  
 Cóplo para hilar, a distaffe full of flax.  
 \* Cóplo de nieve, a flake or roule of snow.  
 \* Cóplo de lana, a locke, stocke, fleece, or tuft of wooll.  
 \* Copón de cuero, *m.* a leather iacke to drinke in.  
 \* Copredéra, a cover, to cover a cup or such like, &c.  
 Coquillo, *m.* a worme that eateth vines.  
 \* Coquina, vide Alméja.  
 Coráça, a corselet, a coat of maile, a cuirace, a breast-plate, a corselet made in the manner of a priuie coat, covered with silke or velvet on the outside.  
 Coráça, or Cibolléte, a trusse, a iacket sleeves, a mandilion.  
 Coráças, cuiraces, or a corselet in the manner of a priuie coat, plated within, to bend with the body, covered over with silke, velvet, or such like, &c.  
 Corazina, vide Corazina, idem.  
 \* Corazinas, idem.  
 Corazón, *m.* the heart, courage.  
 Coraçoncillo yerva, an herbe called Saint Johns wort.  
 Coradéla, *f.* the entralles of man or beast, the bowels.  
 Coráge, or Coráje, *m.* courage, stoutness, boldness, hardiness.  
 Corál, corall, it groweth in the sea like a

strubbed stumpe, and groweth to exceeding hardnesse, after it is taken out of the sea.  
 \* Corallado, *m.* done with corall.  
 Corámbré, *m.* a dicker of leather.  
 \* Coráxa entre dos muros, a sharpe betweene walles, a defence to keepe out the enemy.  
 \* Corázas, vide Coráças.  
 \* Corazina, or Corazina, cuiraces plated within after the manner of a priuie coat covered over with silke, velvet, or such like, &c. vide Coráças.  
 \* Corbe, *m.* a swelling in a horse called the curb.  
 \* Corbo, or Córvo, *m.* crooked, bent, hooked.  
 Corbado, vide Corvado, crooked.  
 Córça, *f.* a faune, a calfe of a hinde, a young hinde.  
 \* Corçal, *m.* a Veldefare, a bird bigger then a thrush, of the same colour.  
 \* Corçales de passio, Veldefares that come and goe to another countrey or place.  
 \* Corçesca, *f.* a kinde of weapon like a halbard.  
 Córcha, *f.* corke.  
 Corchete de vestidura, a clafte, a booke, a sergeant, a catchpole.  
 \* Corchites, or Garfios, bookes and eies to clafte clothes together with.  
 Córcho, vide Córcha.  
 Córcho de colmína, a Bee-bine of corke.  
 \* Corçilla, or Corzilla, a roe-bucke, a little deer.  
 \* Corçillo, *m.* young venison.  
 \* Córço, *m.* a deer, venison, a man of Cyrcia.  
 \* Córco, vide Córcha.  
 Corcoba, *f.* a bunch in the backe, a crooke, a knob. Also a shrimp.  
 Corcobado, *m.* crooke backed, bunch backed, full of knobs or kyrs, crooked.  
 \* Corcobar, to bow, to bend, to make crooke-backed.  
 Corcôbos, *m.* the lifting of a horse to cast a man out of the saddle.  
 \* Corcôva, vide Corcôba.  
 \* Corcovado, vide Corcobado.  
 \* Corcovos, vide Corcôbos.  
 Cordal, the binder must chock-tooth.  
 Cordel, or Cordón, *m.* a rope, a halter, a string, a hat-band, a bow-string.  
 \* Cordellate, a kinde of coarse cloth with great threads in it.  
 \* Cordenada, *f.* vide Cordonada, a blow or luff with a coard.  
 Cordéa, *f.* a female lambe.  
 \* Corderia, *f.* cording, great store of cords. Also a place where lambs are.

\* Corderico, *m.* a young lambe.  
 Corderillo, *m.* idem.  
 \* Cordéro, *m.* a male lambe.  
 \* Cordéro ahijado, *m.* a sucking lamb.  
 \* Cordetuzela, *f.* a little rope, a small cord.  
 \* Cordiaco mórbó, a kinde of disease at the heart.  
 \* Cordial, cordiall, good for the heart.  
 \* Cordillera, *f.* the running along of a rocke in great length.  
 Cordójo, *m.* a heart-griefe, sorrow, teene, trouble of minde.  
 \* Cordón, vide Cordel, *m.* also the ridge in a wall made more out then the wall, running all along.  
 Cordonada, or Cordenada, corded, bound with cords. A blow with a string or lash with a whip.  
 \* Cordonado, *m.* idem.  
 Cordoncilla, *f.* a little sord.  
 \* Cordoncillo, *m.* idem.  
 \* Cordonero, *m.* a rope-maker, one that selleth ropes.  
 \* Cordonzillo, *f.* a little cord.  
 \* Cordonzillo, *m.* a small cord, a whip-cord.  
 \* Córdua, vide Cordouán.  
 \* Capatos de Córdua, Spanish leather shoes.  
 \* Cordován, cordovan or Spanish leather.  
 \* Cordura, *f.* wisdom, gravitie, discretion.  
 \* Coréa, vide Corréa.  
 Corita, or quita, *f.* a young stocke-dove. Also a towne in Spaine. Also the name of a Historiographer of Aragon.  
 Córma, *f.* a little paire of stockes. Also a clog of wood or such like for horses, or to put on boyes feet that runne from their masters.  
 \* Cornada, a push with a borne of a beast, &c.  
 \* Cornadillo, a Diminutive of Cornádo, a little small pece of coine.  
 Cornádo, *m.* a fasting, or small pece of money.  
 \* Cornamenta, the horning of any thing.  
 Cornamusa, *f.* a cornamuse, a borne-pipe, a bag-pipe.  
 \* Cornarina, *f.* a kinde of blacke Onyx stone, or a thing made of borne.  
 Corneador, *m.* a pusher with the bornes.  
 Cornear, to borne, to push with the bornes, to shooke or butte as rams doe, to set bornes upon ones head.  
 Cornéja, *f.* a doe, a rooke, a though, a crow.  
 Cornerina, vide Cornarina, or made of borne.  
 Corneta, *f.* a cornet, an instrument of

of musike. Also the ensigne or cornet which is caried in a troope of horse.  
 \* Cornetica, *f.* a little cornet, an instrument so called.  
 \* Cornetuzela, *f.* a little borne or bugle.  
 Cornicabra, *f.* the tree from whence Turpentine is made, a Turpentine tree.  
 \* Cornifero, that beareth hornes.  
 \* Cornigero, *m.* that beareth hornes.  
 \* Corniza, *f.* garnishing in Majons art, or Ioyners art. Also the cornell or long cherrie-tree, bounds-tree, dog-berrie-tree, prick-umber-tree, or gaterisber-vie tree.  
 \* Cornizolos, haw-berries, gaterisber-vies.  
 Cornúdo, *m.* horned, a cuckold. Also a kinde of fish.  
 \* Córno, *f.* a quier, a company, the turning of the faile.  
 \* de Córno, by heart, without booke.  
 \* Corobáro, *m.* an Island in the Indies.  
 Coróga, *f.* a painted hat very high of paper set on the head of a witch or bewd riding up and downe the streets therewith on an asse for a punishment.  
 \* Coroládo, *m.* vide Coraládo, done with corall.  
 \* Corón, a citie in Africa.  
 Coróna, *f.* a crowne, a garland, a miter, a circlet, a chaplet, a diademe, a compaignie, a crowne. Also a signe in heauen.  
 \* Coróna de rey, the herbe called Melilot.  
 Coróna de religioso, a priests or friers shaven head or crowne.  
 Coronación, *f.* a crowning, a coronation.  
 \* Coronádo, *m.* crowned, compassed round.  
 Coronár, to crowne, to engarland.  
 \* Coronel, *m.* a Colonnell ouer a regiment.  
 \* Coronelia, *f.* a collonellship.  
 \* Coronica, *f.* a Chronicle.  
 \* Coronicia, vide Coronica.  
 \* Coronilla de la cabéça, *f.* the crowne or fence of the head.  
 \* Coronilla, *f.* a coronet or little crowne, a chaplet, a circlet. Also a certaine herb.  
 Coronista, *m.* a Chronicler, a writer of chronicles.  
 \* Coróza, vide Coróça.  
 Corporál, corporall, belonging to the bodie.  
 \* Corporál, *m.* of, or pertaining to the bodie. Also the boxe of linen cloth wherein the Priests keepe or wrappe their hostie or sacrament.  
 \* Corpóreo, *m.* corporall, hauing a bo-

die.  
 Corpulencia, *f.* corpulencie, greatnesse of bodie.  
 \* Corpulento, *m.* corpulent, bigge, great of bodie.  
 \* Córta, vide Zórta.  
 \* Corrál, a yard, a court, a quadrangle to keepe fowle, poultrie, or such like for provision of a house, the backside of a house, an oxen stall, or yard where cattle goe, a pece of ground impaled.  
 \* Corrál de gallinos, a henne-yard, a court to keepe poultrie in.  
 \* \* Corrál, or Cuéva, a vault, a cellar, a caue, a den, a pit.  
 \* Corralillo, *m.* a little court, yard, or backside.  
 \* Corrámbre, a dicker of leather.  
 \* Corréa, *f.* a stripe, a scourge, a band, a girt, a single, a latchet of a shooe.  
 \* Corréa de cuero, *f.* a strap, a belt, a stirrup leather, a thong of leather, a leather girdle.  
 Corrección, *f.* punishment, correction, chastisement.  
 \* Corrector, *m.* a corrector, a censor, a punisher.  
 Corredéra, *f.* a race for horses, a horse-race.  
 Corrediza, *f.* a sliding knot.  
 Corredór, *m.* a runner, a gallerie, a curtaine. Also one that selleth old clothes, a broker, a messenger, a running post, a furragier.  
 Corredór, or Medianéro, a herald, a messenger, an interpreter, a pursuuant, a broker.  
 Corredór de casa, a gallery of a house standing on pillars or turned posts, the lowest gallery, the higher the Spaniard calleth Galleria.  
 Corredór del campo, a forrager, one that forrageth or runneth about the countrey for to discover.  
 Corredór que corre, a running post.  
 \* Correduria, *f.* a race, or running place, brokerage of a broker betweene party and party, a going on bootehaling.  
 \* Salir a Corredurias, to goe on bootehaling, to goe up and downe robbing and spoiling the countrey.  
 \* Corregido, *m.* corrected, amended.  
 Corregidor, *m.* a corrector, an amender. Also an officer in Spaine, the chiefe Iusticer or gouernor of a towne.  
 Corregidor oficial, a Iustice, a corrector or gouernor of a towne, a clark of the market, one that hath authoritie to reforme weights, measures, and sundrie other abuses.  
 Corregimiento, *m.* a Iustices office, or authoritie.  
 Corregir, yo Corrijo, to correct, to a-

mend.  
 Corregido, *m.* knot-grasse.  
 \* Correhucla yerva, swines grasse, knot-grasse, or bloodwort.  
 Corredilla, *f.* a race for horses.  
 Corrito, *m.* a post, a carrier, a bagge for money.  
 Corré, to runne, to flow, to make a stream, to bait a bull, &c.  
 Corré a las parrejas, to runn alike.  
 \* Corré sortijas, to run at the ring.  
 Corré corés, to bait bull.  
 \* a todo Corré huyr, to run away as fast as one can.  
 Correria, *f.* running, courting, a going or running out of soldiers for boot.  
 \* Corréas, *f.* a kinde of halbert.  
 \* Correspondencia, *f.* answering together.  
 Correspondiente, answering together, that agreeeth with, that answereth to.  
 \* Correspondér, to answer together or alike, to be correspondent, to be answerable, to agree unto.  
 Corretage, *m.* brokerage money.  
 \* Corrector, a corrector, an amender.  
 Corrida, *f.* a course, a running ouer. Also a shaming or putting out of countenance.  
 \* de Corrida, busily, runningly, with speed.  
 Corrido, *m.* offended, ashamed.  
 \* Corrido esoy, I am ashamed of it.  
 Corriente, running, a small brooke, the channel, stream, or current of a river.  
 \* Corrihucla, *f.* knot-grasse.  
 \* Corrija, Corrijo, vide Corregir.  
 Corillo, *m.* a company standing round.  
 \* Coriolá, *f.* knot-grasse or swines grasse. Also the greater bindweed or ropeweed.  
 \* Corrimiento, *m.* a running, a shaming. Also a running of the rheume.  
 Córro de tóro, a bull-baiting.  
 \* Corrobórado, *m.* strengthened.  
 \* Corrobórar, to strengthen.  
 \* Corróça, vide Coróça.  
 \* Corrolarios, *m.* preambles or fore-speeches.  
 \* Corrompedór, *m.* a corrupter. Also a briber.  
 Corrompér, to corrupt, to putrifie. Also to bribe.  
 \* Corrompido, *m.* corrupted, rotten, putrified.  
 Corrompimiento, *m.* corrupting, spoiling, marring. Also a bribing.  
 \* Corrupción, *f.* corruption. Also bribery.  
 \* Corruptible, that may be corrupted.  
 \* Corrupto, *m.* corrupted.  
 \* Corría, *m.* a courser, a great horse for armed men.  
 \* Córria, the orlop of a ship.



\* Córta de razones, *short witted.*  
 \* Cortabólas, *a cutpurse.*  
 \* Cortada ropa, *a garment cut out and not finished.*  
 \* Cortadero, *m. a cutting, a place where one cutteth. Also a place where men backbite others.*  
 \* Cortado, *m. cut.*  
 \* Cortador, *f. a roc-bucke.*  
 \* Cortadora cosa, *f. a thing that cutteth well.*  
 \* Cortadura, *f. cutting the jagges or out-sides of leanes.*  
 \* Cortapila, *the surre or lining about the skirts of a garment.*  
 \* Cortar, *to cut, to take off the bark.*  
 \* Cortarse, or Desmayarse, *to fall into a swoone.*  
 \* Corte, *f. a princes court, a stately court-yard, a parliament, a court of aldermen. Also the edge of a weapon or knife.*  
 \* hazer Cortes, *to call a parliament.*  
 \* el Corte, *the edge of any weapon or knife.*  
 \* Corteca, *vide Corteza.*  
 \* Cortegón, *vide Cortezón.*  
 \* Cortedad, *f. shoriness, brevity, nig-gardlines, pinching.*  
 \* Cortepiza, or Cortepisa, *the spare or lining about the skirts of a garment.*  
 \* Cortesana, *f. a woman courtier.*  
 \* Cortesfanamente, *courtously, with much courtlinesse, or cortesie.*  
 \* Cortesania, *f. courtiership.*  
 \* Cortesino, *m. a courtier.*  
 \* Cortes, *courteous, gentle, meeke, affable.*  
 \* Cortesia, *f. cortesie, kindnesse, mildnesse, meeknesse, gentleness, affability.*  
 \* Cortesmente, *courteously.*  
 \* Corteza, *f. the bark, the rind, the crust, the shell of a thing, a paving of any thing.*  
 \* Cortón, *m. a crust.*  
 \* Cortina, *f. a curtaine of a bed, a curtaine of a wall, yunning leuel from one buttmeke to another.*  
 \* Cortinaje, *m. belonging to a curtaine of earth, or also to the curtaine of a bed.*  
 \* Cortinal, *a yard or court of a house.*  
 \* Cortijo, *a hamlet, a farme.*  
 \* Cortijos, *a field of errable land, a da-vie house.*  
 \* Córto, *m. short, weake hearted.*  
 \* Córto de razones, *short witted.*  
 \* Córva de la pierna, *the hamme.*  
 \* Corvado, or Corbado, *crooked.*  
 \* Corvadura, *f. crookednesse.*  
 \* Corvaz, *to bend, to make crooked. Also to stampe.*  
 \* Corve, *vide Corbe.*  
 \* Corveña rísa, *the plaine ground.*  
 \* Coruja áve, *f. a howlet.*

\* Corvillo, *as Miércoles de corvillo, Ash-wednesday.*  
 \* Corvina, *f. a kind of sea-fish.*  
 \* Coruña, *f. a haven towne within Galizia in Spaine, called the Groyne.*  
 \* Corvo, or Corbo, *crooked.*  
 \* Coruña, *vide Cortisca.*  
 \* Coruña, *f. an owle.*  
 \* Corza, *f. a roc-bucke.*  
 \* Corzál, *vide Corzál.*  
 \* Corzulla, *vide Corzulla, f.*  
 \* Corzillo, *m. idem.*  
 \* Corzo, *vide Corzo.*  
 \* Cosa, *f. a thing, a matter.*  
 \* Cosario, *vide Cosario, a pyrat at sea, a rover at sea.*  
 \* Coscogita, *vide Coscogita.*  
 \* Coscota, *f. a tree whereon Diets graine groweth.*  
 \* Coscojar, *a groue of such trees.*  
 \* Coscojita, or Coscoxita, *abop upon one leg.*  
 \* Coscoxita, *idem.*  
 \* Colecha, *f. profit, fruit, revenue, harvest, grape gathering, gathering of fruit, getting of bony.*  
 \* Coleadura, *f. sowing together.*  
 \* Colelete, *vide Colelete.*  
 \* Colir, *yo Cuélo, to sow, to sitch.*  
 \* Colhorron, *vide Colhorron.*  
 \* Cosido, *m. sowed together, stitched together.*  
 \* Cosidura, *f. sowing, stitching.*  
 \* Cosilla, or Cosita, *f. a little thing.*  
 \* Cosinografía, *f. a description of the world.*  
 \* Cosinógrafo, *m. a describer of the world.*  
 \* Cóso, *m. the bulbaiting place.*  
 \* Coslete, *vide Coslete, m. a coslet.*  
 \* Cospango, *the paunch, the belly.*  
 \* Cosquillas, *f. tickling.*  
 \* hazer Cosquillas, *to tickle.*  
 \* Cosquilloso, *m. ticklish, also skittish as beasts are.*  
 \* Cósia, *vide Cósia.*  
 \* Coslario, *m. a pyrat at sea, a rover at sea.*  
 \* Coslete, *a coslet.*  
 \* Cósio, *a place for bulbaiting.*  
 \* Cósia, *f. cost, charge, expence. Also the sea-coast. Also that which shoemakers use to drive in upon the last, to raise a shoove higher in the instep.*  
 \* Costado, *m. a flank, the side.*  
 \* Costal, *m. a bagge, a wallet, a budger, a cloke-bag, a sacke.*  
 \* Costanilla, *f. a little side of a bill.*  
 \* Costar, *to cost, to be at charges.*  
 \* Costear, *to coast along the sea.*  
 \* Costezica, *f. a little side of a bill.*  
 \* Costilla, *f. a rib.*  
 \* Costillas, *the ribs.*

\* Costosamente, *costly, chargeably.*  
 \* Costoso, *m. chargeably, costly.*  
 \* Cósira, *f. a crust, a bark, a skin patched on a wound.*  
 \* Costreído, *m. compelled, constrained.*  
 \* Costreimiento, *m. a constraint.*  
 \* Costreír, *yo Costreír, to constrain.*  
 \* Costribar, *to stuff, to thrust up together.*  
 \* Costrine, *Costreñido, vide Costreñir.*  
 \* Costumbre, *f. custome, fashion, manners, customs.*  
 \* Costura, *f. a seam, a sewing, a mending. Also a chinke.*  
 \* Costurero, *m. a botcher, a mender.*  
 \* Cota, *f. a coat of mail.*  
 \* Cotejado, *m. coated, conferred, compared.*  
 \* Cotejamiento, *m. coating, conferring, comparing.*  
 \* Cotejar, *to quote, to compare.*  
 \* Cotexar, *vide Cotejar.*  
 \* Cotidiano, *m. daily.*  
 \* Coto, *m. a park, a warden.*  
 \* Cotonia, *f. a kind of cotton.*  
 \* Cotral, *carell drawn from the beard.*  
 \* Coturno, *m. a fashion of stirrup or buskin coming to the calf of the leg. Also a highfolded slipper, moile or pantofle, likewise a justie and high stile. Also a tragedie.*  
 \* Couarde, *m. a coward, a lubberly dastard.*  
 \* Couardia, *f. cowardise, want of courage, pusillanimity.*  
 \* Coxar, *vide Coxear, to halt, to limp, to go lame.*  
 \* Coxcorrones, *m. knoaks with the knuckles of the fingers. Also knoaks of the head against the wall.*  
 \* Coxear, *to halt.*  
 \* Coxedad, *f. vide Coxera.*  
 \* Coxera, *f. lameness.*  
 \* Coxijo, *m. the pame, griefe or vexation of any thing.*  
 \* Coxin, *m. a cushion, a pillow.*  
 \* Coxixos, *m. grufes.*  
 \* Cóxo, *m. lame.*  
 \* Cóxo color, *darke yellow colour.*  
 \* Coxorron, *vide Coxorron, bobs with the knuckles, or iolls of the head against the wall.*  
 \* Coxquear, *to halt, to go lame.*  
 \* Coxquillas, *vide Coxquillas, tickling.*  
 \* Coxquilloso, *m. somewhat ticklish.*  
 \* Coxquilloso, *ticklish. Also skittish as a horse or other beast.*  
 \* Coyunda, *f. a yoke for oxen.*  
 \* Coyuntura, *f. a joining together.*  
 \* Cozedizo, *m. fadden, to be fadden.*  
 \* Cozedor, *m. a boier.*  
 \* Cozedura, *f. seething, boiling.*  
 \* Cozer, *yo Cuézo, to seeth, to boile.*

\* Cóz,

\* Cóz, *f. the kicke of the becke or foot.*  
 \* Cozido, *fadden, boyled.*  
 \* Cozimiento, *m. seething, boiling.*  
 \* Cozina, *f. a kitchen.*  
 \* Cozinár, *to play the cooke.*  
 \* Cozinera, *f. a spec-cooker.*  
 \* Cozinero, *m. a man cooke.*

## C R

\* Crábrio, *vide Cábrio, m. a transome of a house for building.*  
 \* Crambonera, *vide Cambronera.*  
 \* Cráneo, *m. the braine-pan.*  
 \* Créa, *f. a kind of linen cloth.*  
 \* Creádo, *vide Criádo.*  
 \* Creer, or Creerir, *to grow, to increase.*  
 \* Crecido, or Crescido, *m. growne, increased.*  
 \* Crédito, *m. credit, trust, beleefe, affiance.*  
 \* Crédo, *m. the beleefe, the creed.*  
 \* en menos que vn crédo, *in lesse time then a man might say his beleefe or creed.*  
 \* Crédulo, *credulous, beleieving quickly.*  
 \* Credera cosa, *f. a thing to be beleieved.*  
 \* Creencia, *f. beleefe, credit.*  
 \* Creer, *to beleefe, to trust verily.*  
 \* Crehencia, *f. vide Creencia.*  
 \* Creher, *vide Creer.*  
 \* Creencia, *f. the partition of the haire.*  
 \* Créo, *to beleefe.*  
 \* Crefer, *to grow, to increase, to wax, to flow.*  
 \* Crescido, *m. growne up.*  
 \* Cresciente, *growing or rising as water. Also the cresant or halfe moone.*  
 \* Cresciente del rio, *the rising of the river or water.*  
 \* Cresciente de mar, *the flood or flowing tide.*  
 \* Crescimiento, *m. growing, increasing, a waxing, a flowing.*  
 \* Cresciuto, *m. vide Crescido, growne great.*  
 \* Crescido, *vide Crescido.*  
 \* Créspa, *f. curling of haire or of feathers.*  
 \* Crespadura, *idem.*  
 \* Crépa de gallo, *a cocks-combe. Also an herbe fo called.*  
 \* Créspo, *curle-headed.*  
 \* Crespina, or Guirnálda de séda, *a silke riband, a garland of silke.*  
 \* Crespina, or Iva spina, *a gooseberry.*  
 \* Crésta, *a crest, a combe of a cooke. Also a bunch of feathers in a helmet.*  
 \* Créta, *a chap in the hand, or in the ground.*  
 \* Creyble, *credible, worthie to be beleieved.*

\* Creydo, *m. beleued.*  
 \* Creyer, *vide Creer, to beleue.*  
 \* Créynte, *as Hazer en creynte, to make to beleue.*  
 \* Cria, *bringing up.*  
 \* Criación, *f. the creation.*  
 \* Criadilla, *f. a little wench, or a kind of mustum growing under ground in Spaine.*  
 \* Criado, *m. a seruant, a nurse child. Also bred up, nurtured.*  
 \* Criador, *a creator, a nurse, a bringer up.*  
 \* Crianzas, *f. bringing up, good manners, education, civilltie.*  
 \* Crianza, *idem.*  
 \* Criar, *to create, to bring up, to grow, to nourish.*  
 \* Criar niño, *to bring up, or nurse up a little childe.*  
 \* Criar la planta, *to dresse and bring up a young plant.*  
 \* Criación, *f. a creation.*  
 \* Criatura, *f. a creature.*  
 \* Criatura mal parrida, *f. a childe borne before his time.*  
 \* Criazón, *f. fuisse, itch, scab.*  
 \* Criba, *vide Criva.*  
 \* Cribar, *vide Crivar.*  
 \* Crica de muger, *f. the dem-lap in the privie part of a maid or virgin.*  
 \* Crimen, *a fault, a crime.*  
 \* Criminal, *faultie, criminal.*  
 \* Criminalmente, *faultily.*  
 \* Criminofamente, *idem.*  
 \* Criminoso, *m. full of faults.*  
 \* Crin, *f. the haire.*  
 \* Crinado, *m. that bath haire. Also haire dressed or set as women doe.*  
 \* Crinar, *to combe or dresse the haire.*  
 \* Crines, *f. haives, the mane of a horse, mane or such like beast.*  
 \* Crisma, *f. ointment, holy anointing, the crisme used at the christening of children.*  
 \* Crismado, *m. anointed with the crisme or holy oyle.*  
 \* Crismar, *to anoint with holy oyle.*  
 \* Crisól, *m. a goldsmiths melting pot.*  
 \* Crispadura de los caballos, *f. a curling, frizzling, crisping or plotting the haire.*  
 \* Cristál, *crystal.*  
 \* Cristalino, *m. of crystal, crystalline, very cleere, transparent.*  
 \* Cristel, or ayúda, *a glister to purge with.*  
 \* Cristianidad, *f. christianitie, christendome.*  
 \* Cristiano, *m. a christian.*  
 \* Cristo, *m. Christ.*  
 \* Cristóval, *m. Christopher, a proper name.*

\* Criticál, *criticall, which iudgeth by observations written.*  
 \* Critico, *critick, which iudgeth, that giveth iudgement.*  
 \* Criva, or Garrañca, *f. a stene to sift with.*  
 \* Crivar, *to sift.*  
 \* Criznejas, *f. high standing feathers in a plume of feathers.*  
 \* Crocodilo, *vide Cocodrilo, a huge serpent called a crocodill.*  
 \* Cróngio, *vide Cóngrio, a cunigar.*  
 \* Crónica, *a chronicle, a setting downe of memorable acts and matters done with the time expressed.*  
 \* Cronicator, *vide Cronista, m. a chronicler.*  
 \* Cronista, or Cronicator, *idem.*  
 \* Crucificar, *vide Crucificar.*  
 \* Cróto, *m. a foule called a Bittoner.*  
 \* Crucifero, or Crucigero, *a beaver of the crosse.*  
 \* Crucificado, *m. crucified.*  
 \* Crucificar, *Presf. yo Crucifico, i. Presf. yo Crucifico, to crucifie, to nail to a crosse.*  
 \* Crucifique, *vide Crucificar.*  
 \* Crucifixo, *m. crucified, nailed on the crosse. Also the crucifix.*  
 \* Crucamente, *cruelly, rawly, bloudity.*  
 \* Crudeza, *vide Crudeza.*  
 \* Crudeza, *rawnesse.*  
 \* Crudo, *m. raw, bloudie, crude. Also cruel, fell, moodie.*  
 \* Cruéza, *vide Cruéza.*  
 \* Crucl, *cruell, fell, fierce.*  
 \* Crueldad, *f. crueltie.*  
 \* Cruelmente, *cruelly.*  
 \* Cruéro, *vide Recuéro, a fodderer of cattle, a carrier that driueth great beasts with carriages.*  
 \* Cruéza, *f. crueltie.*  
 \* Crús, *vide Crúz.*  
 \* Crústula, *the crume that riseth on milke, &c.*  
 \* Cruxia, *f. a young crane bird.*  
 \* Cruxia, *the milke aboard a gallerie betweene the forecasse and the binder decke.*  
 \* Cruxiendo, *crackling, rustling, or making a crackling noise.*  
 \* Cruzir, *to crackle, to rustle, as chamlot, filer, apparrell, or such like.*  
 \* Crúz, *f. a crosse.*  
 \* Cruzada, *f. a kind of the Popes Bull, granting the signe of the crosse to those that took the same. Also the signe of the crosse a man carrieth about him. Also vide Cruzado.*  
 \* Cruzado, *m. a peece of money so called, in Portugall, of the value of a French crowne. Also a crosseway. Also crossed.*  
 \* Cruzados los braços, *the armes crosed.*

Cruzár,

Cruzár, *to cross in going.*  
Cruzéro en edificio, *a kinde of quartered building.*  
Cruzética, *f. a little cross.*

## C V

\* Cuadernár, *to bring into foure quarters corners, to make of one foure, to binde books.*  
\* Cuadérno, *that which is foure fold, that is: b. bath foure corners, a sheet of paper turned into foure, as stationers doe in binding their bookes.*  
† Cuajado, *m. curd, congealed.*  
† Cuajamiento, *m. curding, congealing.*  
† Cuajar, *to curd, to congeale.*  
† Cuajo, *a curd or congealing, a rumet for cheese.*  
\* Cuándo, *vide Quándo.*  
\* Cuánc, *vide Zuánc.*  
\* Cuante, *vide Zuánete.*  
\* Cuánto, *vide Quánto.*  
Cuarenta, *vide Quarenta.*  
Cuarto, *vide Quártro.*  
Cuatro, *vide Quártro.*  
\* Cúas, *sea wíeds.*  
Cúba, *f. a tub of wood to hold water or wine.*  
Cúba de vino, *a tub of wine.*  
Cúba en que hazen vendimia, *a tub to receive wine from the press.*  
Cúbébas, *f. a kinde of poisoned herb, a fruit fo called.*  
Cúbéro, *m. a tub maker.*  
Cubertizo, *m. anything that covereth, properly used of the busse.*  
\* Cuberta de bustia, *a cloth to cover a horse or beast.*  
\* Cúbica, *as Geometrica cúbica, a geometrical cubick.*  
\* Cúbico pie, *a foot by the squire or rule.*  
Cubiérta, *vide Cobertór, a cover.*  
\* Cubil, *a cup, a tub.*  
Cubiérto, *m. covered.*  
\* Cubiléc, *m. a drinking cup of silver, or such a cup as inglers use to show divers tricks by.*  
Cubillo, *vide Abadéjo, also a little turret on a wall or castle.*  
Cúbo, *m. a small water mill, a bucket to draw water out of a well. Also a navie or round stock of a cart wheele where the spokes are fastened. Also a high turret in a castle.*  
\* Cúbo geométrico, *a Geometrical square.*  
\* Cubril, *any thing to cover, defend, or shelter.*  
Cubrir, *to cover, to hide.*  
\* Cucaracha, *a kinde of spider.*  
Cubinos, *m. young pigs.*

Cuchara, *f. a spoone.*  
Cucharada, *f. a spoonefull.*  
\* Cuchilla, *a chopping knife, a cleaver.*  
\* Cuchilla de montaña, *f. a ridge of a hill.*  
Cuchillada, *f. a gash with a sword or knife, a cut.*  
\* Cuchilladas, *by cuttng by slashes.*  
\* Cuchillizo, *m. a fuchion, a great knife.*  
\* Cuchillero, *a knife maker.*  
Cuchillo, *a knife.*  
\* Cuchillón, *m. a great knife.*  
\* Cuchillos de las alas, *the pinnions of the wings. Also knives with the narge of the wing in them.*  
Cucita, *a voice used in calling a little dog, as in English, pisse, pisse.*  
\* Cucilla, *as sentaric en Cu illa, to sit on his buttocks, to sit trucking or coming downe.*  
Cuchillo ave, *m. a cuckow.*  
\* Cudicia, *vide Codicia, f. cometousnes.*  
\* Cudiciár, *to court.*  
\* Cúeba, *a cave or den in the ground, a cellar, a vault, a great tub wherein new wine runneth when it is pressed.*  
\* Cúebano, *vide Cuévano.*  
\* Cúeca del ójo, *vide Cuénca del ójo.*  
\* Cúcco, *wooden pattens to weare on the feet, or high curke shoes to raise one from the dirt.*  
\* Cúelga, *Cúelgo, vide Colgar.*  
\* Cuéllar, *a citie in Spaine in the province of Extremadura.*  
Cúello, *m. a neck, the collar of a garment or cape of a cloke.*  
Cuéllor, *m. ruffes.*  
Cuénca, *a round dish of wood or such like.*  
Cuénca del ójo, *the round hollownesse wherein the eye is placed.*  
Cuénca, *f. an account, a beade.*  
\* dar en la cuénca, *to understand, to perceive, to hit in on the matter.*  
\* tener Cuénca con muger, *to have to doe with a woman.*  
\* a Cuénta mia, *id est, a cargo mio, on my credit, on my word.*  
Cuénce, Cuénco, *vide Contar.*  
\* Cuéntas, *a paire of beads, accounts.*  
Cuénco, *m. a number, a poale, ten hundred thousand, a posse to beare up a wall, a tale a historie. The blunt end of a staffe or pike.*  
\* Tener cuénco con algúno, *to watch any one what he doth.*  
Cuénco, *or Razonomiento, a reasoning.*  
Cuénco, *or Millón, ten hundred thousand.*  
\* Cuéca, *f. a Spanish leather ierkin.*

\* Cuérbo, *vide Cuérvo.*  
Cuérda, *f. a string of an instrument of musike, a fishing line, a cord, a rope, the reins of a bridle, a soldiers main. Also a wife and discreet woman.*  
Cuérda encendida, *a lighted match.*  
Cuérda de vibucla, *the string of a viol.*  
\* Dár la Cuérda, *to racke. Also to give all and keepe nothing for himselfe.*  
Cuérdamente, *wisely, discreetly.*  
Cuérdo, *m. wife, discreet.*  
\* Cuérzio, *m. a small bottle.*  
\* Cuern ro, *name that soundeth a horn, one that shall or maketh bones.*  
Cuerno, *m. a borne.*  
Cuérro, *m. a hide or skin of leather, a butt made of a goats skin the hane inward dressed with rozen and pue to carrie or hold wine in. Also a drunken man.*  
\* Cuérro adobado, *m. leather dressed.*  
Cuérro, *o ódre, a bottle to carry wine.*  
Cuérpo, *m. a body, a corps, a volume of a booke. Also a corporacion.*  
\* Cuérpo de guardia, *a court of guard, the body of the watch.*  
Cuérvo, *m. a raven, a crow.*  
\* Cuérvo marino, *m. a cormorant, a sea drake.*  
\* Cuéle, Cuéfo, *vide Cofér.*  
Cuéfo, *vide Cuéco, craftie. Also the skin or core of any fruit. Also a fart.*  
Cuésta, *f. a rib, a sid. of a hill.*  
Cuésta arriba, *up the hill.*  
Cuésta abaxo, *downe a hill.*  
\* a Cuésta, *f. on the shoulders or backe.*  
\* a Cuésta, *as Sesenta años a cuésta, three score yeres old.*  
\* † Cuéva, *f. a cellar, a vault, a cave in the ground, a great tub wherein new wine runneth when it is pressed, a cave or den in the ground.*  
Cuévano de vimbras, *a wicker basket.*  
† Cuéxco de frúta, *a stone or core of any fruit. Also craftie.*  
mugéres Cuéxcas, *f. subtle craftie women.*  
\* Cuéze, Cuézo, *vide Cozér.*  
\* no le le cuéze el pán, *he will not tarrie, he is in haste, he will not have patience, and tarry till the bread be baked.*  
\* Cuéze, *m. sulphure, brimstone.*  
† Cogujada, *vide Cogujada, or copada, a large.*  
† Cugilla, *or Cogolla, f. a coule or wood such as Monks and Friars use to w. are.*  
\* Cuíco, *or Suíco, a Switzer.*  
Cuídado, *vide Cuyd. do, m. care.*  
\* Cuídadofo, *vide Cuydadoso, careful.*  
\* Cuidár, *vide Cuedár.*

Cuidofa-

Cuidofamente, *vide Cuydosamente.*  
\* Cuín, *vide Zuín.*  
† Cuíta, *f. carefulnesse, anguish, miserie.*  
† Cuítadillas, *f. little careful souls.*  
† Cuítado, *carefull, miserable or full of anguish.*  
† Culantrillo, *& Culantro de pózo, an herb called Maiden haire.*  
† Culantro, *Coriander.*  
Culár, *the gut of the fundament.*  
Culébra, *f. a snake, a serpent, an adder.*  
Culebrilla, *the itch, a tetter, a little snake.*  
\* Culebrina, *f. a peece of ordnance called a culverin.*  
\* Cúibre, *m. the roundnesse or bignesse of bulbers.*  
Cúlo, *m. the arse, fundament, or taile.*  
Cúlpá, *f. a fault, blame.*  
\* Culpáble, *blame-worthy, guilty, culpable.*  
Culpadamente, *faultily.*  
\* Culpádo, *m. blam'd, found fault with.*  
Culpár, *to blame, to find fault with.*  
\* Cúlvádó, *tiled, dressed, manured, or eared.*  
Cultivár, *to till, to drisse, to manure, plow or to eare the ground.*  
\* Cúlto, *as Cúlto devino, m. godly worship, worshipping of God.*  
sumaque, *m. an herbe used in stead of birke for to tan leather with.*  
\* gumáya, *f. a night crow.*  
\* cumbár, *vide Zumbár.*  
\* Cúmblega, *vide Combléga.*  
\* Cúmbre, *vide Zúmbre.*  
Cúmbre, *f. the top.*  
sumillo, *or jarrillo, an herb called Dragon.*  
† Cúmo, *m. iuice, sap, inward moisture.*  
† Cúmofo, *m. full of iuice.*  
Cúmple, *it must be, it is convenient.*  
\* me Cúmple yé, *it is convenient that I goe, it is requisite that I depart.*  
Cumplédéro, *m. that which is to be fulfilled.*  
\* Cumplétas, *f. a praier used to be said after evening so called.*  
\* Cumplidamente, *fully, compleatly.*  
\* Cumplidéro, *that which is to be compleated and ended.*  
\* Cumplidísimo, *m. most accomplished or perfect.*  
\* Cumplido, *m. compleat, accomplished, or made perfect.*  
Cumplimiento, *m. accomplishing.*  
Cumplir, *to accomplish, to be convenient.*  
\* Cun de amor, *a sweet herb so called.*  
Cúna, *f. a cradle.*

Cundir, *to creepe, to spread by little and little.*  
Cúña, *f. a wedge to cleave wood.*  
\* Cuñada, *f. a sister in law, a brothers wife, or sister to my wife.*  
Cuñádo, *m. a brother in law, a sisters husband, or brother to my wife.*  
\* Cuñár monéda, *to coine money.*  
Cúñiga, *a stocke or kindred in Spaine so called.*  
\* Cúño, *vide Zuño.*  
Cúño, *a copper smith, or brasers hammer, a hammer to stampe or print money.*  
\* Cúpe, Cúpiéra, Cúpielle, Cúpo, *vide Cabér.*  
\* el no túvo blánca; en que al otro no cupiéle su parte, *he had not a penny in his purse, whereof the other had not his share.*  
Cúra, *care, a cure of physike. Also a curate of a parish.*  
Curaderia, *f. a tutorship, a guardianship.*  
\* Curádo, *m. cured or healed. A curatship of a parish.*  
Curadó, *m. a governor, a tutor, a guardian.*  
\* Curadura de liénços, *a whitening of linnen cloth.*  
† Curána palóma, *a stocke done.*  
\* Curandéro, *m. a bleaching place or whitening place for linnen clothes.*  
Curár, *to cure, to dresse, to care for.*  
\* Curár liénços, *to whiten linnen clothes.*  
\* Cúardo, *better with the left hand then with the right, left-handed.*  
\* Curá na rála, *a plaine stocke or carriage for ordnance. Ponérle a Curéna rála, to put himselfe or themselves out of covert or bold that they may be shot at by the ordnance.*  
\* Cúria, *f. a court for iustice.*  
† Cúriga, *f. a strap of leather to cast a dart with, or a whip to whip with as coachmen use.*  
\* Curiál, *of or belonging to a court of iustice, an assitant in a court of iustice.*  
Curiosidad, *f. curiositie, nicenesse.*  
Curioso, *m. curious, nice, scrupulous, careful, diligent.*  
Cúrita, *vide Corita.*  
† Cúrrador, *m. a tanner, a currier.*  
† Cúrrána, *f. a wide pigeon.*  
† Cúrrár cuéros, *to currie leather.*  
Cúrréár, *to hum as a Bee or flie doth.*  
† Cúrrigá, *f. a strap of leather to cast a dart with, a whip or lash of leather to whip horses.*  
\* † Cúrrigón, *m. the stocke of a whip that coachmen or carters use.*  
† Cúrrón, *m. a leather budget, a scrip, a shepherds pouch.*  
† Cúrroncello, *or Cúrronzillo, a little budget or small pouch.*

\* Currución, *f. corruption, putrification.*  
Curfado, *m. commonly used.*  
\* Cúrrár, *to use commonly.*  
\* Cúro, *m. a course, a race.*  
† Cúrtido, *m. tanned.*  
† Cúrtidor, *m. a tanner.*  
† Cúrtidura, *f. tanning, sleeping.*  
† Cúrtir, *to sleepe, to tan.*  
Cúrtir cuéros, *to tan hides.*  
\* Cúrujáno, *m. a surgeon.*  
Cúruxa, *f. a night crow.*  
\* Cúrzár, *vide Zúrzár.*  
\* Cústodia, *custodie, keeping, charge.*  
\* † Cúáno, *or Fúáno, m. such a one.*  
Cúir, *to shake.*  
\* Cúxa, *f. the rest for the launce.*  
\* Cúxote, *m. armour for the thigh.*  
Cuydado, *m. thought, care, regard, reverence.*  
Cuydadoso, *m. careful.*  
\* Cuydár, *to thinke, to take care.*  
\* Cuydosamente, *heedfully.*  
Cuydoso, *vide Cuydadoso.*  
Cuyo, *whofe.*  
Cuytas, *f. carefulnesse, anguish, miserie.*  
\* Cuytadillas, *little careful soules.*  
Cuytado, *m. careful, vexed, perplexed, miserable.*  
\* Cuzina, *vide Cozina, f. a kitchen.*  
\* Cuzinéro, *or Cozinéro, m. a cook.*  
Cuzón, *m. a simking herbe so called.*  
Cyline, *m. asman.*

## D

\* D Aca, *give hither.*  
Dága yerva, *a kinde of herb.*  
\* no se me Da náda, *I care not.*  
\* no se le Da náda, *he careth not.*  
Dácio, *tax, custome, toll.*  
Dádiva, *f. a gift, a bribe, a reward.*  
Dádivas, *f. gifts.*  
Dadivofamente, *liberally, bountifully.*  
Dadivofidad, *f. bountie, liberalitie.*  
Dadivoso, *m. liberal, bountiful.*  
Dádo, *m. given. Also a die.*  
Dádo, *m. a die to play with ball.*  
\* Dadór, *m. a giver.*  
Dádos, *m. due to play with ball.*  
Dágo, *f. a dagger.*  
\* Dále, *give him, or strike him, or set on him.*  
\* Dálgo, *as hijo Dálgo, a gentleman.*  
\* Dále, *a staffe having in it a dagger or sword blade. Also a kinde of spear. Also Dále for Dadle, strike him.*  
Dalphin, *m. a dolphin.*  
\* Daltibáxo, *id est, de Altibáxo, f. from high and low, up and downe.*  
Dánia, *f. a dame, a ladie. Also the queene at chess play.*  
\* Damalcádo, *m. apparelled with damaske*

maske or made damask wife.  
 \* Damasco, *m.* damask silk.  
 \* Damafquillo, *m.* a little damask  
 prime, damask of China.  
 \* Dameria, *f.* belonging to ladies.  
 Danga, *f.* a dance.  
 \* Dançado, *m.* danced.  
 Dançador, *m.* a dancer.  
 \* Dançante, *one dancing.*  
 Dançar, *to dance.*  
 \* Dañado, *m.* damaged, hurt.  
 \* Dañador, *m.* one that doth damage.  
 \* Dañar, *to hurt, to damage.*  
 \* Daño, *m.* vide Dañado.  
 \* Dañosamente, *with hurt, loss or*  
*damage.*  
 Dañoso, *m.* hurtful.  
 \* Danúbio, the greatest river in Europe,  
 rising out of the hill Arnoba in Ger-  
 manie, and passing by many countries  
 keepeth his name.  
 Dar, *Pres. Indicat.* Doy, das, da, x. *Pres.*  
 Di, disse, dió. *Fut.* Daré, rás, rá, Sub.  
 Pres. Dé, Imperf. Dié, da, da, or Dié, *Fut.* Dié, to give, to strike,  
 to hit, to yield, to rest or stay in a place,  
 to hit upon or light upon.  
 \* Dar puerta legura, *to shut the doore*  
*fast, to make all safe.*  
 \* Dar carina, *to turn up the keele or*  
*that part of a ship or vessel that goeth*  
*under water to cauke and dresse it for*  
*a new voyage.*  
 \* Dar garrote, *to strangle.*  
 \* sin Darne parte, *unwitting to me, I*  
*not knowing of it.*  
 \* Dar con ellos, *to light or hit on them,*  
*to finde them out.*  
 \* Dar boxes, *to crie out, to exclaime.*  
 \* Dar en cara, *to upbraid, to cast in the*  
*teeth.*  
 \* Dar en los enemigos, *to shoot among*  
*the enemies, to light or hit on his ene-*  
*mies.*  
 \* Dar de mano, *to beckon or make a*  
*signe with the hand, or to put aside*  
*with the hand. Also to take leave.*  
 \* Dar del pie, *to tread on the foot for*  
*a signe to beware. Also to spurne aside*  
*with the foot.*  
 Daragónica, *f.* an herb called dragons.  
 \* Dardado, or Dardazo, *the blow or*  
*stroke with a dart.*  
 \* Dardido, *m.* a little dart.  
 Dardo, *m.* a dart.  
 \* + Darga, vide Adarga, a buckler.  
 \* Darico de oro, *id est, de Arico de*  
*oro, an earring of gold.*  
 \* Dámas, *id est, de armas, as Hom-*  
*bres dármas, armed men.*  
 \* Dáseme poco, *I little esteeme it.*  
 \* Desarmar, vide Desarmar.

\* Data, *f.* as Día de la data, *the dating*  
*of a writing.*  
 \* Dátil, *m.* a date, the fruit of the palme  
 tree.  
 \* Datilado color, *date colour.*  
 Dativo cáso, *the dative case.*

## D E

De, *of, from, out of.*  
 \* De abáxo, de arriba, *from beneath,*  
*from above.*  
 \* De acá, *from hence.*  
 De acálla, *from thence.*  
 De allá, *from thence.*  
 De ally, *from that place.*  
 De ally acá, *from that place, hither.*  
 De aqui, *from hence.*  
 \* De aqui y de allá, *from hence and*  
*from thence.*  
 De aqui adelante, *henceforth.*  
 De aqui a poco, *within short space.*  
 \* De arriba, *from upward.*  
 De ay, *from to day, from this present.*  
 \* De ay adelante, *from this day for-*  
*ward.*  
 \* De corrida, *f.* in haste, runningly. *Al-*  
*so shamefully.*  
 De ll. no, *fully.*  
 De parte de fuera, *outwardly.*  
 Deín, *m.* a Deane.  
 Deánado, *m.* a deanry.  
 \* Debáyo, below, underneath.  
 + Debáde, *vile, nothing worth, freely,*  
*without giving any thing therefore.*  
 Debastia, *a generation of kings.*  
 Debate, *m.* contention, debate, strife.  
 Debatir, *to strive.*  
 Debáxo, *under, below.*  
 \* Deber, vide Devir.  
 Debil, *weake, feeble, faint.*  
 \* Debelidad, or Debilitad, *feebleness,*  
*weakness.*  
 Debilitadamente, *weakly, feebly.*  
 Debilitado, *m.* weakened, made feeble.  
 Debilitar, *to enfeeble, to weaken.*  
 \* Debodo, *a manner of swearing.*  
 \* Debolvér, *to returne, or restore backe,*  
*to chop and change.*  
 De buena gana, *with a good will.*  
 Debuñado, *paint, painted, portrayed, draw-*  
*ing.*  
 Debuñar, *to paint, to portray, to draw.*  
 \* Debujo, *m.* a portraiture, Art of  
 portraying.  
 Debuxador, *m.* a drawer of pictures, a  
 portraitor.  
 + Debuxado, *m.* portrayed, drawne  
 out.  
 + Debuxar, *to draw out a picture, to*  
*portray.*  
 + Debuxo, *art of drawing or portrai-*  
*ture.*

De cada parte, *from every side.*  
 \* Decada, *f.* a decade or consisting of ten,  
 as Titus Livius divided his worke in-  
 to ten, or Decades.  
 \* Decado, vide Decadido, an example  
 to write by, a patterne, a coppie.  
 \* Decálogo, *a decalogue containing the*  
*ten commandments of God given to*  
*Moses.*  
 \* Decano, or Provisor, *m.* a Deane.  
 \* Decendencia, *f.* posteritie, issue, suc-  
 cesse.  
 \* Decendido, *m.* succeeded.  
 \* Decendiente, *one of that race.*  
 Decendientes, *posteritie, children chil-*  
*dren, &c.*  
 Decendimiento, *m.* a descent, a pedi-  
 gree, coming downe, bringing  
 downe.  
 Decendir, *yo diciendo, to come*  
*downe.*  
 \* Decentado, *m.* an eating or repast be-  
 gun.  
 \* Decentár, *to begin a repast, or eating*  
*of any thing.*  
 \* Decente, *comely, decent, orderly.*  
 \* De cerna, *neere, hard by.*  
 Decesión, *f.* a predecessorship, a separ-  
 ating, aguing place to.  
 Decessor, *m.* a predecessor in an office,  
 one that goeth away and giveth over  
 his office or place to another.  
 Decidido, *m.* a patterne, example, or  
 copie.  
 \* Decidir, *to decide a matter.*  
 \* Decinda, Deciendo, vide Decen-  
 dir.  
 \* Decisár, *to decipher.*  
 Décimo, *m.* the tenth.  
 \* Décimo quarto, *the fourteenth.*  
 \* Décimo quinto, *th. fifteenth.*  
 \* Décimo sexto, *or sexto, the sixteenth.*  
 \* Décimo séptimo, *the seventeenth.*  
 \* Décimo octavo, *the eighteenth.*  
 \* Décimo nóno, *the nineteenth.*  
 Decisión, *f.* a deciding, or determining.  
 Deciso, *determined, decided.*  
 \* Decisorio, *that is upon agreement, a*  
*matter of controversie that is in que-*  
*stion.*  
 Declamación, *f.* a declaiming, a speech  
 for to praise or disprove a matter.  
 \* Declamado, *declaimed.*  
 Declamar, *to declaim or utter such a*  
*speech.*  
 Declaración, *f.* a declaring.  
 \* Declarado, *m.* declared, uttered forth.  
 Declarador, *m.* a declarer, a manife-  
 ster.  
 Declarar, *to declare, to manifest.*  
 \* Declinado, *m.* declined, lowered.  
 \* Declinador, *a bow, a decliner.*  
 Declinar, *to decline, to bow.*

\* De

\* De confúno, *altogether.*  
 De coragón, *m.* from the heart.  
 Decorar, *to make comely.*  
 De corrillo, en corrillo, *from one com-*  
*panie of men to another.*  
 De córo, *without booke, by heart.*  
 Decorar, *comely, seemely.*  
 \* Decrépito, *m.* decrepit with old age,  
 one foot in the graue.  
 \* de Crescúnte de mar, *the ebbing of*  
*the sea.*  
 \* Decreto, *m.* a decree or statute, an or-  
 der.  
 \* Decurión, *a capitaine of ten, a corporall.*  
 Dedál, or Dedil, *m.* a thimble.  
 \* Dédalo, Dedalus, a proper name signi-  
 fying ingenious. Of that name was a  
 most cunning builder of Athens.  
 De dentro, *from within.*  
 Dedicación, *f.* a dedication, a consecra-  
 tion.  
 \* Dedicado, *m.* dedicated.  
 Dedicar, *Pres. yo dedico, I. Pres.*  
*yo dediqué, to dedicate, to present*  
*with, to consecrate or publish under*  
*his name.*  
 \* Dedicatória, *a dedicatorie epistle.*  
 Dedil, or Dedil, *m.* a thimble.  
 \* Dedique, vide Dedicar.  
 Dédo, *m.* a finger.  
 Dédo pulgár, *a thumb.*  
 \* Dédo índice, *the fore-finger.*  
 \* Dédo de en medio, *the middle fin-*  
*ger.*  
 \* Dédo del coragón, *the ring finger.*  
 Dédo meñique, *the little finger.*  
 De dónde, *from whence.*  
 \* Dédos de los pies, *the toes of the foot.*  
 \* Deduzir, *yo Deduzgo, to draw out*  
*at large.*  
 \* Dedúlga, Dedúlgo, or Dedúzgo, *vi-*  
*de Deduzir.*  
 \* De espácio, *at leisure, leisurely.*  
 Deña, *f.* a goddesse.  
 \* defaltár, *to faile.*  
 Defécito, vide Defecto, *m.* want, defect,  
 failing.  
 \* Defécduo, *wanting, defective.*  
 Defención, *f.* a defence.  
 Defendedor, *m.* a defender.  
 Defender, *yo defiendo, to defend, to*  
*forbid.*  
 Defendido, *m.* defended, forbidden.  
 \* Defénsa, *f.* a defence.  
 \* Defensor, *m.* a defender.  
 \* Defensora, *f.* a defendresse.  
 \* Defenir, *yo defécito, to dine off, to put*  
*off.*  
 \* Deféto, *m.* a defect, a failing, a fault.  
 Defetuofo, *m.* faulty, failing, defective.  
 \* Defiéndá, Defiéndá, vide Defen-  
 dir.  
 \* Defiere, Defiero, vide Defenir.

\* Defrutár, *to gather or plucke the fruit.*  
 \* Defraudár, *to defraud, to deceive.*  
 \* Defrente, *over against, in against.*  
 De Fuera, *without.*  
 Defunto, *m.* dead, deceased, departed  
 this life.  
 \* Degadadamente, vide Degadamen-  
 te, *slenderly, thinly.*  
 \* Deganado, *one that gathereth up the*  
*vents for herds and flocks of cattle.*  
 \* Degenerado, *m.* grown out of kinde,  
 become unnatural.  
 \* Degenerár, *to grow out of kinde, to*  
*degenerate, to become unnatural.*  
 \* Degolladero, *m.* a place where they  
 use to behead.  
 \* Degollado, *m.* beheaded, killed.  
 \* Degollador, *m.* a beheader, a bea-  
 man, a hangman.  
 Degolladura, *the beheading, the wound*  
*that one maketh in striking off the*  
*head.*  
 Degollamiento, *m.* beheading, killing.  
 Degollar, *yo Deguello, to behead, to*  
*kill, to cut the throat.*  
 \* de Golpe, *with a blow or stroke.*  
 Degradado, *m.* disgraced, put from his  
 degree.  
 \* Degradamiento, *disgracing.*  
 Degradár, *to disgrace, to disgrace, to put*  
*from his dignity.*  
 \* Degressión, vide Digressión.  
 Deguelle, Deguello, vide Degollar.  
 de Hécho, *indeed.*  
 de Hénder, *yo de Héndo, to cleave in*  
*finde.*  
 \* de Héndo, *m.* cloven in finde.  
 de Héndimiento, *m.* cleaving in finde.  
 Dehesa, or Deheza, *f.* a pasture.  
 Dehesa concegil, *f.* a common of pa-  
 sture.  
 Dehesa privada, *f.* a pasture for one  
 mans use.  
 \* Dehiénde, Dehiéndo, vide Dehen-  
 dir.  
 \* Dehoadamente, vide desHogada-  
 mente.  
 \* Dejár, vide Dexar, *to leave, to for-*  
*sake, to leave off, to let alone.*  
 Dejarretar, *to bough a beast.*  
 Deidá, vide Deydád, *f.* godhead.  
 Dejenerár, *to grow out of kinde, to be-*  
*come unnatural, to degenerate.*  
 \* Dejóto, *id est, de Egipto, of the coun-*  
*treys of Egypt.*  
 delmprovido, *unbanned, on a sudden.*  
 Del, *id est, de el, of him, of it.*  
 \* Del todo, *wholly.*  
 Dela, *id est, de la, of her.*  
 \* Dela otra parte, *on the other side.*  
 Delantil, *m.* an apron.  
 Delante, *before.*  
 Delantera, *f.* a settle, a curtaine, a cloth,

the forward, the forepart of any  
 thing.  
 \* ponerse en la Delantera, *to exalt*  
*himself above the residue, or to think*  
*himself as good as the best.*  
 Delantera de casa, *the forepart or se-*  
*front of a house next to the street.*  
 \* Delantera de cama, *a kinde of hang-*  
*ings for to hang clove from the bed-*  
*stead to the ground to keepe from see-*  
*ing under the bed.*  
 \* Delantero, *m.* one going before other.  
 \* Delitor, *a promotor, a solicitor, an in-*  
*former, an accuser, a complainer of*  
*faults.*  
 \* Delunas, vide Laminas.  
 \* Delicho, *m.* vide Helécho, *ferme, a*  
*brake.*  
 Delegación, *f.* appointing.  
 Lelegado, *m.* appointed, sent on an em-  
 bassage, substituted to an office in an-  
 other room for a time.  
 Delegar, *Pres. yo Delégo, I. Pres. yo*  
*Delegué, to send to my place, to ap-*  
*point, to substitute one to execute mo-*  
*thers office for a time.*  
 \* Delegar, vide Delegar.  
 Delectar, *to sport.*  
 Delectár, vide Delectar, *to delight.*  
 De Léxos, *from fur.*  
 \* Delectado, *m.* delighted.  
 Delectár, *to delight.*  
 \* Delecte, *m.* delight, pleasure.  
 \* Delectoso, *m.* pleasant, delectable, de-  
 lightfull.  
 Deleznable, *slippery, fraile, weak, that*  
*which is not stable, ense to be subverted*  
*and overthrowne.*  
 Deleznable, *m.* a slippery, weak, and  
 unsure place, a place that some fal-  
 leth.  
 Deleznamiento, *m.* slipperiness, insti-  
 bleness, weakness, frailness, ens to  
 continuall falling.  
 Deleznar, *to make slippery, fraile,*  
*weak, ready to fall.*  
 \* Delezarte, *to slide, to slip, vide Def-*  
*lzar.*  
 Delfin, or Golsin, *m.* a dolphin.  
 \* Delgadamente, *slenderly, finely.*  
 Delgadéz, *f.* slenderness, fineness.  
 \* Delgadéz, *f.* fineness, slenderness.  
 Delgado, *m.* slender, fine.  
 Delgazet, or Delgazar, *to make fine, to*  
*make small.*  
 Deliberación, *f.* deliberation, aduice,  
 parpos.  
 \* Deliberadamente, *deliberately, adu-*  
*isely.*  
 \* Deliberado, *m.* advised of, delibera-  
 ted of.  
 \* Deliberador, *m.* a man that pauseth  
 or taketh aduice in his doing.

Deliberar, to deliberate, to take advice, to parlay.  
 Delibrar, m. delivered, set at liberty, made free.  
 Delibramiento, m. delivering, setting free.  
 Delibrar, to deliver, to set free, to set at liberty.  
 \* Delicadamente, daintily, delicately.  
 Delicadiza, f. daintiness, delicacy.  
 Delicado, m. delicate.  
 \* Delicadura, f. vide Delicadéz, daintiness, delicacy.  
 \* Delicto, a trespass, fault or offence.  
 de Ligero, lightly.  
 \* de Ligneación, f. a delignation, a desecration.  
 \* Delincente, an offender.  
 \* Delinquido, one that hath offended.  
 \* Delirante, one that doth.  
 \* Delirar, to dote, to rave, to fable, to become a fool.  
 \* Delirio, dotings, ravings, foolishness.  
 Delito, m. a fault, an offence.  
 \* de Llano, fully.  
 de Llo, id est, de ellos, of them, of those women.  
 \* de Llo, id est, de éllo, of him, of it.  
 de Lustrar, to make foule.  
 \* De madrugada, at break of the day.  
 \* de Mañana, in the morning.  
 \* de Mán común, together with much help.  
 Demanda, f. a demand, a suit, an asking, a receiving.  
 \* morir en la demanda, to die in the demand or suit of the matter.  
 demandado en luizio, the defendant.  
 Demandador, m. a demander, a suitor, a plaintiff, a beggar.  
 Demandadora cóla, f. a matter demanded or sued for.  
 Demandar, to demand, to require, to ask, to begge.  
 De manera, so as.  
 de Marcado, m. marked out.  
 \* de Marcár, Pres. yo de Márcar, i. Pres. yo demarqué, to make out.  
 \* Demarqué, vide Demarcár.  
 de Más, more, besides this, moreover, over and above, that which remaineth.  
 \* de Más desto, moreover than this.  
 Demasia, f. superfluous, overmuch.  
 \* Demasiadamente, excessively.  
 Demasiado, m. unmeasurable, excessive.  
 de Mediado, m. divided in two.  
 de Mediar, to divide in two.  
 \* Demencia, f. madness, foolerie.  
 \* Demeráctio pídrea, a stone whose property is to cause great liberty of speech and eloquence.  
 \* Demerito, a desert or demerit.

de Mientras, in the meane time.

\* de Mide, de Mido, vide de Medir.  
 \* Democracia, f. a popular state of governing a common weale, or a forme of common weale, where the people have the whole authority without having any other superiours or governors except those officers they themselves have made, or by them are established.  
 Demoníado, m. possessed with the devil.  
 Demónio, m. a devil.  
 \* Dénos, id est, Démos nos, let us give.  
 \* Demonstración, f. shewing forth, setting out.  
 \* de Mostrado, shewed, set out.  
 \* de Monstrar, to shew, to set out.  
 de Montón, heaping together.  
 \* Demostración, f. a shewing forth.  
 \* Demostrado, m. set forth, shewed.  
 Demostrar, yo Demuistro, to shew forth, to demonstrate.  
 \* de Mudado, m. changed.  
 de Mudar, to change.  
 de Muéstra, shewing, pointing out.  
 \* de Muéstre, demuéstre, vide de Monstrar.  
 \* de Cubrir, vide en Cubrir, to bide, to cover.  
 Dénde, from, since, silence.  
 \* Dénde en adelante, from hence forward.  
 \* Dénde la calle, from out of the street.  
 Dénde entonces, since that time.  
 \* Dénde hásta, even from thence backward.  
 \* Dénde aquí, from hence.  
 \* de Negado, m. denied.  
 \* de Negamíento, m. a deniall.  
 de Negar, Pres. yo deniego, i. Pres. deniegúe, to deny, to refuse.  
 \* Denegrido, m. made blacke.  
 \* Deniegúe, Deniego, vide de Negar.  
 \* Deñantes, id est, De ántes, a while agoe.  
 \* Denodadamente, boldly, hardily.  
 \* Denodado, m. bold, hardie.  
 \* De no náda, a thing of nothing, of no worth or price.  
 \* Denotado, m. reviled.  
 Denotár, or Afeantar, yo Denuésto, to revile.  
 Dentado, m. toothed.  
 Dentadura, f. tusk.  
 Dentál de arado, the plough share.  
 Dentar, yo Diénto, to file a sickle, to make the teeth of a saw.  
 Denteér, yo Dentéscio, to grow as teeth.  
 Dentellada, f. a biting, a bit.  
 Dentera, the teeth being on edge.  
 Dentón, that hath sharpe teeth, a sharpe

toothed fish.  
 Déntró, within.  
 Déntró de sí, betwene themselves.  
 Dentado, m. that hath great teeth.  
 Denuésto, boldnesse, hardinesse.  
 \* Denuéste, Denuésto, vide Denotár.  
 Denuésto, m. reviling, railing, despising.  
 \* de Nuévo, a fresh, anew.  
 Denunciación, f. denouncing, shewing.  
 Denunciado, m. denounced, shewed, taken witness.  
 \* Denunciador, m. a denouncer, a shewer.  
 Denunciár, to shew, to denounce, to take witness.  
 Denunciado, m. a denouncer, a shewer.  
 \* De otra manera, of another sort.  
 \* De otra parte, of the other side.  
 \* De parte, de fuera, on the outside.  
 \* Departir, to distribute, to appoint here and there.  
 \* Deploir, to bewaile, to lament, to complain, to make an end of weeping.  
 \* de Ponér, Pres. de Póngo, depones, depónes, i. Pres. de Púte, de pusiste, depúto, Fui. de Porne, or de Pender, i. rás, i. sub. Pres. de Póngo, i. m. pe, f. de pusiera, depornia, or Depusición, i. m. de Pusiere, to lay downe, to leave in trust, to lay a wager.  
 \* de Póngo, depongo, vide de Ponér.  
 \* de Porte, contentfull, enjoying, joyful.  
 Deposición, f. a deposing, a putting downe, a depriving from ones dignity, sometime used for a thing left in confidence or trust with another.  
 Depositado, m. left in trust.  
 Depositár, to leave in trust.  
 Depositario, left in trust.  
 Depósito, a thing left in trust.  
 Depravado, m. depraved, made worse.  
 \* Lepravar, to deprave, to make worse, to marre, to spoile.  
 \* Deprivo, m. a depraving or making worse.  
 Deprendér, to learne.  
 \* de Precho, deprecho, beaten downe.  
 \* de Precho, quickly, readily.  
 \* de Puesto, put downe from any office or place. Also de puesto en puesto, from one sitting place to another.  
 de Púnto, with the point.  
 \* de Púnto, by stitching or sewing with a needle.  
 \* Depurado, m. vide Apurado.  
 \* Depúse, depusiera, depusiste, depúto, vide Deponér.  
 \* Deputado, one appointed to a charge, an assigne.  
 \* Deputar, to assigne, to appoint.  
 \* De rayz, from the root.  
 Derecha mano, the right hand.  
 Derecha, or Derechamente, straightly, rightly.

Derecho,

Derecho, right, straight, iust, even, a lawyers fees, customary right, law. Also right handed.  
 Derecho de entrámbas manos, a plai-er on both hands.  
 Derechura, f. rightnesse, straightnesse.  
 De repente, on a sudden.  
 \* Derivar, to derive.  
 \* Derivación, f. deriving.  
 \* Derogación, taking from, derogating.  
 \* Derogar, to take from, to derogate.  
 Derrabado, m. curtailed, the taile cut off.  
 Derrabadura, f. curtailing, cutting off the taile.  
 Derrabár, to curtail.  
 Derramadamente, scatteringly.  
 \* Derramadero, a spilling place, a scattering place.  
 \* Derramado, m. spilled, scattered, shed.  
 Derramamiento, m. spilling, shedding, scattering.  
 Derramar, to spill, to shed, to scatter.  
 Derrador, about.  
 andar al Derrador, to goe about.  
 Derrengado, m. broken backed.  
 Derrengadura, f. breaking of the backe.  
 Derrengar, Pres. yo derriengo, i. Pres. yo derriengúe, to breake the reines of the backe.  
 \* Derrengué, vide Derrengar.  
 Derritado, m. melted, thawed.  
 Derritiendo, m. melting, thawing.  
 Derritir, yo Derrito, to thaw, to melt as wax or such like.  
 Derritado, m. throwne downe.  
 Derritir, to plucke downe, to throw downe.  
 \* Derritengue, vide Derrengar.  
 \* Derrite, derrito, vide Derritir, to melt, to thaw.  
 \* Derrite, liquor.  
 Derritado, m. melted, thawed.  
 \* Derritiendo, m. melting.  
 \* Derrivár, vide Derribar.  
 \* Derrocado, m. throwne downe.  
 \* Derrocamiento, m. throwing downe.  
 Derrocár, Pres. yo Derruéco, i. Pres. yo Derroqué, to throw downe.  
 \* Derroqué, vide Derrocár.  
 \* Derrostrado, m. taken from the face, disfigured.  
 Derrostrar, to take away from the face, to disfigure the face.  
 Derróta, f. a course, a way.  
 \* Derrótico, m. a booke or map shewing the course or way in the sea.  
 \* Derruca, Derruco, vide Derrocár, to throw or hurle downe.  
 Derrumbadero, a downefall, a steep hill.  
 \* Derrumbado, m. throwne downe.  
 \* Derrumbar, to throw or hurle downe.  
 \* des Abahár, or des Avahár, cleared

from fuming or smoking, letting the fume or smoke quite get out.  
 des Abahár, or des Avahár, to let the fuming or smoking of any place to get out, to cleere or free a place from fuming or smoke.  
 \* Desabalido, vide Desbalido.  
 Delacazar, to vnteach, to grow out of custome, to forget.  
 des Abituación, f. growing out of fashion or custome, taking out of his house.  
 \* des Abituado, m. out of fashion or custome, taken out of his house.  
 des Abituár, to grow out of custome, to take out of his house.  
 \* des Abollár, m. the batterings or bruising of armour, plate, or such like taken out or made even, or vntended in.  
 des Abollár, to take the batterings out of armour or plate.  
 \* des Abotonado, m. unbuttoned, vntasted.  
 des Abotonadura, f. an unbuttoning.  
 des Abotonár, to unbutton.  
 des Abido, m. unfavourie, of an ill taste.  
 \* des Abrigado, m. set in the cold.  
 des Abrigar, Pres. yo des Abigo, i. Pres. yo desabrigué, to set in the cold.  
 des Abrigué, vide des Abrigar.  
 des Abrimiento, m. unfavourinesse.  
 des Abrochado, m. unlaced, unclasped.  
 \* des Abrochár, to unlace, to unclasp.  
 \* des Acatado, m. unmannerly, without reverence.  
 \* des Acatamiento, m. vide des Acato.  
 \* des Acato, m. an unmannerliness, a want of due reverence or good bringing up.  
 \* des Acomodado, m. disprofited, hindered.  
 \* des Acomodamiento, m. discommoditie.  
 \* des Acomodataménte, discommodiously.  
 \* de Acomodar, to hinder, to take away the profit.  
 des Acompañado, m. alone, without company.  
 des Acompañamiento, m. being alone, being without company.  
 des Acompañar, to leave company, to keepe alone.  
 \* de la Confianza, m. d. trusted.  
 \* de la Confianza, to distrust.  
 \* des Aconsejado, m. dissuaded.  
 \* des Aconsejar, to dissuade.  
 \* des Aconchado, m. taken of the shell of fish or such like, or put out of order or place.  
 \* des Aconchár, to take of the shell of

fish or such like. Also to put out of order or place.  
 des Acordado, m. forgetfull, disagreeing.  
 des Acordaménte, forgetfully, disagreeingly.  
 des Acordár, yo desacuérdo, to forget, to disagree, to dissent.  
 des Acorde, m. disagreeing.  
 des Acostumbrado, m. out of custome.  
 des Acostumbrár, to bring out of custome.  
 des Acreditada persona, one out of credit.  
 \* des Acreditador, m. one that discrediteth another.  
 \* des Acreditár, to discredit, to take away the credit from another.  
 \* des Acuérd, des Acuérd, vide de Acordár.  
 des Acuérd, m. forgetfulness, discord, dissention.  
 \* des Adár, vide des Atár.  
 \* des Adornado, m. ungarnished, vntucked.  
 \* des Adornár, to vntucke, to pull off his clothes.  
 \* Desafiado, m. challenged, defied.  
 Desafiár, m. a challenger, one that defies.  
 De safar, to desire, to challenge.  
 \* Desafio, m. a defiance, a challenge.  
 \* Desaforado, m. wronged, injured, dealt withall without all right and equitie.  
 des Aferrado, or dez Aferrado, ill clad, ill apparelled.  
 de la Fuero, wrongs, injuries.  
 des Afuzado, or des Afuzado, m. de-shairing.  
 des Afuzar, to de-shaire, to distrust.  
 \* des Agotar, to drawe all the water or other liquors from a place.  
 \* des Agradable, worthy of displeasure, like to displese.  
 \* des Agradablemente, displacantly.  
 des Agrader, yo desagraderéscio, to be unthankfull.  
 des Agradecido, unthankfull.  
 des Agradecimiento, m. unthankfulness.  
 \* des Agraviador, m. an ender of controuersies, a righter of wrongs.  
 \* des Agraviar, to end controuersies, to reforme wrongs.  
 \* des Agravio, m. the righting of wrongs.  
 des Aguaduro, m. a conduit, a pipe of lead.  
 \* des Aguijado, m. vide Agravio.  
 des Agunadamente, grievously, with molestation and vexing.  
 \* des Ahogadamente, cleerly, freely, not mutteringly in the throat as though

- one were in strangling or drowning.  
desAhogado, *m. free, cleere, not strangled or choked.*  
\* desAhogar, *to rid or cleere, to porre out.*  
desAhuziádo, *m. distrustfull, despairefull.*  
\* desAhuziár, *to distrust, to despaire.*  
\* desAhuzido, *vide desAhuziádo.*  
\* desAjudár, *vide desAyudar, to let, to hinder.*  
desAlabado, *m. dispraised.*  
desAlabar, *to dispraise.*  
\* desAlbardado, *m. unsaddled.*  
desAlbardár, *to unsaddle an asse.*  
desAlavár, *vide desAlabar.*  
\* desAlvarado, *vide desAlbardado.*  
desAlentado, *m. breathlesse.*  
\* desAlentárse, *yo desalento, to be out of breath.*  
desAlfojár, *to put out of a wallet.*  
\* desAliente, *vide desAlentárse.*  
\* desAlinada mugir, *a woman without rule or government, a slutish woman, a fluster-bug. Also unholiness, ill attired.*  
desAlinado, *m. overturned, foolish, unfit, put out of order, unholiness, slavelike attired.*  
desAlinár, *to overturn, to overwheele, to put out of order.*  
desAlino, *m. giddiness of the head, foolishness, unholiness, unholiness, slavelike, slowness, sluttishness.*  
desAlmádo, *m. without soule, without life, or one caring little for his soule, a wicked man without conscience, a lewd liver, one given over to all wickedness and villanie.*  
\* desAlmádo, *id est, desAlmádo, to take away his soule from his body, or kill him.*  
\* desAlojádo, *m. dislodged, raised, removed.*  
\* desAlojár, *to dislodge, to raise, to remove.*  
\* desAloxár, *idem.*  
desAmádo, *m. hated.*  
desAmár, *to hate.*  
\* desAmadorriár, *to free from giddiness, or lethargie in the head.*  
\* desAmorado, *m. hating amorousness, or utterly misliking of love.*  
desAmor, *m. a hatred of amorousness, an utter misliking of love.*  
desAmparado, *m. forsaken, left, cast off.*  
desAmparador, *m. a forsaker, a leaver, a cast off.*  
desAmparár, *to forsake, to cast off, to leave.*  
desAmpáro, *m. leaving, forsaking, casting off.*

- \* desSangrado, *m. without blood.*  
\* desAnimado, *m. without life, discouraged.*  
\* desAnimár, *to discourage, to put out of heart.*  
\* desAñudado, *m. unknit, untied.*  
desAñudadura, *f. unknitting, untying.*  
desAñudar, *to unknit, to untie, to strong.*  
\* desAñublár, *m. without clouds.*  
\* desAñublár, *to be cleere weather, to be free from clouds.*  
\* desAparecer, *to vanish away, to hide ones selfe, not to appear.*  
\* desAparejado, *m. unprepared.*  
\* desApeñonadamente, *without passion, resolutely.*  
\* desApeñonado, *m. resolute, quiet.*  
\* desApeñable, *unpeaceable.*  
\* desApegado, *unfastened, unloosed, unstick, not cleaving to. Also not entangled with love.*  
desApegár, *to unloose, to untie, to unfasten.*  
desApercebidamente, *unadvisedly.*  
desApercebido, *m. unadvised, unprepared.*  
\* desApercevido, *idem.*  
\* desAperrochar, *to go or depart out of the parish he dwells in.*  
desApidado, *m. without pitie.*  
\* desApidar, *to be without pitie.*  
desAplazible, *unpleasant.*  
\* desAporado, *m. without power, dispossessed, deprived, unable.*  
\* desAporollado, *m. unmoistened, not eaten with moisture.*  
\* desApretár, *yo desApretár, to lose, to sticken that which is straight or hard bound.*  
\* desApretár, *vide desApretár.*  
\* desApretónar, *to take out of prison.*  
desAprovechadamente, *unprofitably.*  
desAprovechado, *m. hindered, disprofited, letted.*  
desAprovechár, *to disprofit, to hinder, to let.*  
\* desApuntado, *m. disappointed. Also the point of any thing taken away.*  
desApuntár, *to disappoint, to take away the point or prick of any thing.*  
desArmado, *unarmed.*  
desArmadura, *f. unarming.*  
desArmár, *to unarm.*  
\* desArraigado, *m. plucked up by the roots.*  
desArraigamiento, *m. plucking up by the roots.*  
desArraigár, *Præf. yo desArraigó, i. Præf. yo desArraigué, to pluck up by the root.*  
desArraigúe, *vide desArraigár.*  
\* desArrebolér, *yo desArrebolé, to*

- undo, or unwind that which is wound up or entangled together. Also to wind one out of an intricate law-matter, or such like.*  
\* desArrebolér, *vide desArrebolér.*  
\* desArrebolé, *m. smoothed, wrinkles made plaine.*  
desArrugadura, *f. smoothing, making plaine of wrinkles.*  
desArrugar, *Præf. yo desArrugó, i. Præf. yo desArrugué, to smooth, to make smooth, to take out wrinkles.*  
\* desArrugue, *vide desArrugar.*  
desAsido, *m. unfastened, bold, let gone, let slip that which was bad fast bold on.*  
\* desAsir, *to let go ones bold, to let slip that which one had bold on.*  
desAsinárse, *to speake more wisely than of custom.*  
\* desAsossegado, *m. unquiet, without rest, troubled, not calm.*  
\* desAsossegár, *Præf. yo desAsossegó, i. Præf. yo desAsossegué, to disquiet, to trouble, to make rough, to discomport.*  
\* desAsossegó, *m. unquietness, troubling, unquietness, discomporting.*  
desAsossegado, *vide desAsossegár.*  
desAstrado, *m. unfortunate, unlucky.*  
desAstré, *m. misfortune.*  
desAtacado, *m. untied, unbound, untrussed.*  
desAtacar, *Præf. yo desAtacó, i. Præf. yo desAtaqué, to untie, to unbind, to loosen, to untruss the points.*  
\* desAtado, *m. loosed, dissolved, untied.*  
desAtadura, *f. loosing, untying, dissolving.*  
desAtapado, *m. opened, unstopped.*  
desAtapadura, *f. opening, unstopping.*  
desAtapar, *to unstop, to open.*  
desAtaque, *vide desAtacar.*  
desAtár, *to let, to untie, to dissolve.*  
\* desAtaviadamente, *unholiness, unholiness.*  
desAtaviado, *m. unfit, unholiness.*  
desAtavio, *m. unholiness, unholiness.*  
\* desAtentadamente, *unadvisedly, rashly.*  
\* desAtentár, *yo desAtentó, to do a thing unadvisedly, at hap hazard without consideration.*  
\* desAtenté, *vide desAtentár.*  
\* desAtentó, *m. rashness, unadvisedness.*  
desAtentadamente, *rashly, unconsiderately, rashly, foolishly.*  
desAtentado, *m. rashness, unholiness, rash, unconsiderate, rash.*  
desAtinár,

- desAtinár, *to flammer, to stumble, to misse, to faile.*  
desAtino, *m. stumbling, rashness, inconsiderateness, folly.*  
desAtravessar, *yo desAtravessó, to take away any thing that lieth cross the way.*  
\* desAtravessé, *vide desAtravessar.*  
\* desAvahado, or desAbahado.  
desAvahár, *vide desAbahár.*  
\* desAvalado, *vide desAvalado.*  
\* desAvenga, desAvengo, *vide desAvenir.*  
desAvenir, *Præf. yo desAviné, defavienes, defaviente, i. Præf. Defavine, viniste vino. Fut. Defaveneré, or Defavendré, rás, rá. Sub. Præf. Defavenga, Imperf. Defaviniere, Defavernia, or Defaviniere. Fut. Defaviniere, to disfigure.*  
\* desAverne, *vide desAvenir.*  
\* desAvezindár, *to goe away or leave a neighbour hood or parish to dwell elsewhere.*  
desAvine, desAvinie, desAvino, *vide desAvenir.*  
\* desAutorizádo, *m. out of authority.*  
\* desAutorizár, *to put out of authority.*  
\* desAvezár, *vide desAbezár.*  
\* desAvenir, *vide desAbituar.*  
desAyudar, *to leave without helpe.*  
\* desAyudar, *to break the fast.*  
desAzé, *vide desAzé, to be undone, to undo himselfe.*  
desAzido, *unfastened, let goe.*  
\* desAzir, *to unfasten, to let goe bold.*  
desSazonado, *m. out of season.*  
desBalidas orejas, *straying sheepe, bleating sheepe.*  
desBalido, *m. straying.*  
\* desBalizár, *vide desValizár.*  
desBallestár, *to shoot out of a crosse-bow.*  
\* desBánes, *vide desVánes, garrets or cocklofts of a house.*  
desBancido, *vide desVanecido, in a swoone, unmissed.*  
\* desBarahustár, *to rush into a throng among weapons, and to strike them downe, one while on one side, another while on another.*  
desBarár, *vide desVarár.*  
desBaratado, *m. put to flight.*  
desBaratador, *m. a putter to flight.*  
desBaratár, *to put to flight.*  
desBarato, *m. putting to flight.*  
desBarbado, *m. bearded.*  
\* desBarrigá, *i. Præf. yo desBarrigué, to paunch, to pull out the guts or garbage.*  
\* desBarrigué, *vide desBarrigá.*

- \* desBastado, *m. pared, shaven downe.*  
desBastadura, *f. paring, shaving downe.*  
desBastár, *to pare, to shave downe.*  
\* desBavado, *m. standing gaping, and drinking with the mouth, letting the slaver fall from him.*  
\* desBentura, *vide desVentura, f.*  
\* desBergongado, *vide desVergongado, m. shamelesse.*  
\* desBivár, *to burle cloth, to picke out small knots in cloth.*  
\* desBiznár, *to lighten, to ease one of a great weight or burden.*  
\* desBobl., *vide desPoblár, to dispeople, to leave without people.*  
desBocado, *m. headstrong, lawis of speech.*  
\* desBordado, *m. presumptuous. Also the gilt or gold of a thing gilded taken off. Also the edge or outside of any thing taken away.*  
\* desBravár, *to make gentle, tame or milde.*  
desCabeçado, *m. beheaded.*  
desCabeçamiento, *m. beheading.*  
desCabeçár, *to behead.*  
desCabeçado, *m. bald, having no haire left on his head.*  
desCabeçár, *to unalter.*  
desCabeçillir, *to slip away.*  
desCabeçir, *yo desCabeçó, to fall away, to slide away.*  
desCabeçer de la memoria, *to slip out of remembrance.*  
desCabeçer, *m. a falling away, a slipping out of remembrance.*  
\* desCabeçamiento, *vide desCabeçer.*  
\* desCabeçado, *m. a haste frantike foole.*  
desCabeçado, *m. he that hath a broken head.*  
desCabeçado, *f. breaking of the head.*  
desCabeçar, *to breake ones head.*  
desCáçado, *m. unhod, unboosed.*  
desCáçár, *to unhoo, to put off the booses or hose.*  
\* desCáçgo, *unshod, barefooted, without shoes.*  
\* desCáçgo, *without hosen or shoes.*  
\* desCáçado, *vide desCáçgo.*  
\* desCáçgo, *vide desCáçgo.*  
\* desCáçgo, *vide desCáçgo.*  
desCaminado, *m. out of the way, not right, counterfeit, not allowed.*  
desCaminár, *to goe out of the way.*  
desCampár lluvia, *to be faire weather.*  
\* desCán, *vide desCán.*  
desCanfado, *m. resting, quiet.*  
desCanfár, *to rest.*  
desCánfo, *m. rest, quietness.*  
desCaperuzado, *m. beheaded, the*

- cap off.*  
\* desCapilládo, *m. without a Spanish cloke, hood, or without a Friers coule or hood.*  
desCapillár, *to take away the hood of a Spanish cloke or a Friers hood or coule.*  
desCaradamente, *shamelesly.*  
desCarádo, *m. shamelesse, unpudent.*  
\* desCargado, *m. discharged, unburthened.*  
desCargár, *i. Præf. yo desCargué, to discharge, to unburthen.*  
desCárgo, *m. discharge, unburthening.*  
desCargue, *vide desCargár.*  
\* desCarriádo, *m. astray, without aid or helpe.*  
\* desCarriádo, *m. a wandering, a straying.*  
\* desCarriádo, *to goe astray, to wander.*  
\* desCarriádo, *m. the cheques to meander.*  
desCarriádo, *f. tearing of the cheeks in sunder.*  
desCarriádo, *to tear the cheeks in sunder.*  
\* desCarnádo, *the flesh plucked from the bone, the flesh plucked off.*  
\* desCarnár, *to take or pluck the flesh from the bone.*  
\* desCarnádo, *m. vide desCarnádo.*  
\* desCarnár, *to goe astray, to wander.*  
\* desCartár, *to discard.*  
\* desCasádo, *m. divorced.*  
desCasamiento, *m. divorcement, procuring of a divorce.*  
desCasárse, *to divorce, to breake off a marriage.*  
\* desCasarado, *the rinde, pill, or skin of fruit pulled off.*  
\* desCasarar, *to pull or take off the huske, rinde, pill, paring or outward shell or part of any fruit.*  
\* desCáçto, *vide desCáçto.*  
\* desCavalgado, *m. alighted from horsebacke.*  
desCavalgada, *f. alighting from horse.*  
desCavalgár, *i. Præf. yo desCavalgué, to alight from horse.*  
\* desCavalgué, *vide desCavalgár.*  
\* desCaveçár, *vide desCabeçár.*  
\* desCavelládo, *vide desCabeçado.*  
desCaveçár, *vide desCabeçár.*  
desCaxár, *to take out of the shell.*  
desCaxamiento, *m. taking out of the shell, folly.*  
\* desCecido, *descended, come downe.*  
\* desCecir, *to descend, come downe.*  
\* desCecido, *m. ungraced.*  
desCecir, *yo desCecir, to ungrace.*  
\* desCecir, *to cut off, to pull out by the roots.*  
\* desCecir, *vide desCecir.*  
\* desCecir, *vide desCecir.*



\* desCercado, *m. the siege raised.*  
 desCercador, *m. one that raiseth a siege.*  
 desCercar, *i. Præf. yo desCerque, to raise a siege.*  
 desCérco, *m. the raising of a siege.*  
 desCerca, *vide desCercar.*  
 desCerrajar, *to unbolt, to unlock.*  
 desCervigado, *m. the neck being shirked off.*  
 \* desCervigar, *i. Præf. yo desCervigüé, to shirk off the neck.*  
 \* desCervigüé, *vide desCervigar.*  
 DesCimentado, *m. undermined, digged up.*  
 \* desCimentar, *to undermine, to digge up a foundation.*  
 \* desCise, *vide desCeñir.*  
 \* desCisvir, *vide Deservir.*  
 desClavado, *m. unmailed.*  
 desClavar, *to unmaile.*  
 \* desCobijar, *to uncover.*  
 desCocár, *i. Præf. yo desCoqué, to make cleane, to take out worms.*  
 \* desCoqué, *vide desCocár.*  
 desCocotár, *to kill w. th. a blow in the neck: to cleane wheat from cockle.*  
 desCógér, *yo desCójo, to unfold.*  
 \* desCógido, *unfolded.*  
 \* desCoja, desCojo, *vide desCógér.*  
 \* desColár, *to curtail, to take away or cut off the tale.*  
 desColgado, *m. unchanged, taken down.*  
 \* desColgador, *m. one that taketh down that which hangeth.*  
 desColgár, *Præf. yo desCuélgo, i. Præf. yo desColgué, to take downe that which hangeth.*  
 \* desColgué, *vide desColgár.*  
 desColorado, *m. without colour.*  
 desColoramiento, *m. uncolouring, without colour.*  
 desColorár, *to uncolour, to make without colour.*  
 \* desColorido, *m. without colour.*  
 \* desColorir, *to take away the colour, to uncolour.*  
 \* desComedidas palabras, *unmannerly speeches.*  
 \* desComedidamente, *uncourtously.*  
 desComedido, *m. unbecomely, unmannerly, unkind, lewd.*  
 desComediemento, *m. discourtesie, unmannerliness.*  
 \* desComedir, *yo desComido, to be unmannerly.*  
 \* desComide, *vide desComedir.*  
 desCompadrár, *to breake off kindred and friendship.*  
 \* desComponer, *Præf. desCompónigo, desCompónes, desCompónce, i. Præf. desCompúte, descompúste, descompúto, Fut. Descompón-*

*dré or descompóné, ás, á, Sabiunt.*  
*Præf. Descompóniga, Imperf. Descompúste, descompónia, or descompúste, Fut. descompúste, to disorder, to set out of order.*  
 \* Descompóniga, descompónigo, *vide Descompónir.*  
 \* Descompónce, descompónia, *vide Descompónir.*  
 \* Descompónce, *f. a disorder.*  
 \* Descompúste, *m. disorderd.*  
 \* Descompúste, descompúste, *descompúto, vide Descompónir.*  
 \* desComulgado, *m. excommunicated.*  
 DesComulgár, *i. Præf. Descomulgúé, to excommunicate.*  
 \* Descomulgúé, *vide Descomulgár.*  
 DesComunal, *unmailable.*  
 desComunión, *f. excommunication.*  
 desConcertadamente, *disagreeingly.*  
 \* desConcertado, *m. unfit, disagreeing.*  
 desConcertár, *yo desConcierto, to disagree, to breake a match, to set at variance.*  
 \* desConchár, *to take fish out of the sh. ll. to unshell. Also to put out of order.*  
 \* desConcierte, *vide desConcertár.*  
 desConcierto, *m. disagreement, trouble, confusion.*  
 \* desConchido, *m. distrusting.*  
 desConfianga, *f. distrust.*  
 desConfiar, *to distrust.*  
 \* desConfidado, *vide desConfiado.*  
 desConformar, *to disagree.*  
 desConfortár, *to discomfort, to make out of heart.*  
 \* desConocer, *yo desConosco, to forget, to be unthankfull.*  
 desConocidamente, *m. unthankfully.*  
 desConocido, *m. forgetfull, unthankfull.*  
 \* desConocer, *vide desConocer, to forget, to be unthankfull.*  
 \* desConocidamente, *vide desConocidamente, unthankfully.*  
 \* desConofido, *vide desConocido, unthankfull, forgetfull.*  
 desConocimiento, *vide desConocimiento, unthankfulness, forgetfulness.*  
 desConofido, *m. without comfort, discomfort.*  
 desConofir, *yo desConofuelo, to discomfirt.*  
 \* desConofue, *vide desConofir.*  
 desConofuelo, *m. discomfirt.*  
 \* desContado, *m. abated, acknowledged to be paid, the reckoning or bill cancelled or put out.*  
 desContár, *yo desCuénto, to abate in reckoning, to satisfy, to cancel or ac-*

*knowledge so much of the debt as is paid.*  
 \* desConvença, *vide desConvenir.*  
 \* desConvenible, *unfit, that cannot be com. munt.*  
 \* desConveniblemente, *unfitly.*  
 desConveniencia, *f. an inconvenience.*  
 \* desConveniente, *disconvenient.*  
 desConvenir, *Præf. desConvengo, desConvines, desConvine, i. Præf. desConvine, viniste, vino, Fut. Desconvendrá or Desconvirne, rás, rá, Sub. Præf. Desconvenga, Imperf. desConvine, desConvina or Desconvina, Fut. Desconvinire, to disagree, to breake off a match, to be at variance.*  
 \* desConverne, desConvencia, *vide desConvenir.*  
 \* desConvine, desconvinera, desconvino, *vide desConvenir.*  
 desConverir, *to leave company.*  
 \* desCoracinar, *vide desCorazinar.*  
 \* desCorazon, *do, battle, dull, sluggish, slow.*  
 \* desCorazonamiento, *foolishness of heart, dullness, sluggishness.*  
 \* desCorazonar, *to be battle, to be dull or sluggish.*  
 desCorchar, *or desCortezár, to plucke off the bark or skin.*  
 desCortés, *discreet, courteous, unmanly, ungracious.*  
 \* desCortelamente, *uncourteously.*  
 desCortés, *f. a courtesy.*  
 desCortéz, *vide desCortés, discourteous.*  
 \* desCortezadura, *f. a pulling off the bark.*  
 desCortezár, *vide desCorchar, to plucke off the bark or skin, to pull or plucke off the rinde of a tree, to chip bark.*  
 desCortezía, *f. discourtesie.*  
 desCortezmente, *m. uncourtesy, churlish.*  
 \* desCosadura, *f. ripping, unsewing.*  
 desCosár, *yo desCucio, to rippe, to unsew.*  
 desCosido, *ripped, unsewed.*  
 desCustumbre, *o. Defuto, want of use, want of custome.*  
 desCrecer, *yo Descreíco, to decrease, to grow lesse and lesse.*  
 desCrecimiento, *m. decreasing, growing lesse.*  
 \* desCredito, *m. discredit.*  
 desCredir, *not to believe.*  
 desCrevir, *yo desCrivo, to describe, to write out.*  
 desCrinar, *to take off the hair.*  
 desCripción, *or trága, a description, or setting downe.*

\* desCrive,

\* desCrive, *describo, vide descrevir.*  
 desCubierto, *m. discovered.*  
 desCubridor, *m. a discoverer.*  
 \* desCubridura, *f. a discovery.*  
 desCubrimiento, *m. discovering.*  
 desCubrir, *to discover.*  
 \* desCuelgamiento, *m. a taking down of that which hangeth, an unhangings.*  
 \* desCuelga, desCuelgo, *vide desColgár.*  
 \* desCuente, desCuénto, *vide desContár.*  
 desCuénto, *satisfaction, abatement of the allowance, a cancelling of so much as is paid of a summe.*  
 desCuéla, desCuéfo, *vide desCortér.*  
 desCuidár, *vide desCuydár.*  
 desCulpa, *f. an excuse, a freeing from blame.*  
 desCulpár, *to excuse, to free from blame.*  
 \* desCurrir, *to disowne, to runne over.*  
 \* desCuvierro, *vide desCubirto.*  
 desCuydado, *m. negligent, careless.*  
 desCuydadamente, *negligently, carelessly, carelessly.*  
 \* desCuydár, *to be careless, careless, or negligent.*  
 desCuydá, *m. negligence, carelessness, carelessnesse.*  
 Déde a qui a pocos días, *a few daies hence, shortly.*  
 Déde Comienço, *from the beginning.*  
 Déde niño, *from a little child.*  
 Desdén, *m. disdain.*  
 desDeñar, *to disdain.*  
 desDeñoso, *m. disdainfull.*  
 desDentado, *m. without teeth, toothlesse.*  
 \* desDentár, *yo desDiénto, to make without teeth.*  
 desDezir, *Præf. Desdigo, desdizes, desdize, i. Præf. desdixe, desdixiste, desdixo, Fut. Desdiré, rás, rá, Sub. Præf. Desdiga, Imperf. desdixera, desdiria, or desdixelle, Fut. desdixiere, to unjoy, to gaine say.*  
 desDirer, *f. misfortune.*  
 desDichadamente, *unhappily, unfortunately.*  
 desDichado, *m. unfortunate, unhappy.*  
 \* desDichado de mí, *ah unhappy that I am.*  
 \* desDiénte, desDiénto, *vide desDentár.*  
 \* desDiga, desDigo, *vide desDezir.*  
 desDire, desDira, *vide desDezir.*  
 \* desDirera, desDirelle, desDirio, *vide desDezir.*  
 desDón, *m. uncomeliness, unpleasant-*

*ness.*  
 desDonadamente, *uncomely, unpleasantly.*  
 desDonado, *m. unpleasant in talke.*  
 \* desDorado, *m. ungilded.*  
 \* desDorar, *to ungild, to spoile the gilding.*  
 Desdear, *vide Desdear, to desire.*  
 \* desEchada criatura, *a creature reicled, an abject among men, a forlorn wretch.*  
 desEchado, *m. cast off, reicled, put away.*  
 desEchar, *to cast off, to put away or from, to thrust away, to reicel.*  
 desEcho, *m. casting off, reicling, putting away.*  
 desElár, *yo desYelo, to thaw that was frozen.*  
 desEmbaraçar, *to rid out of trouble, to free from incumbence, to dispatch out of hand.*  
 \* desEmbaragado, *m. freed from incumbence, rid from trouble.*  
 \* desEmbarazar la bólla, *to let the purse strings at liberty, to rid or empty the purse from all trouble of money.*  
 desEmbarágo, *m. expedition, or quick dispatch, freeing from trouble.*  
 \* desEmbarazado, *vide desEmbarazado.*  
 \* desEmbarazar, *vide desEmbarazár.*  
 desEmbarázo, *vide desEmbarágo.*  
 desEmbararr, *to open, to unbarre.*  
 \* desEnbarrado, *m. unhappily, arrived on land.*  
 desEmbarcar, *i. Præf. desEmbarqué, to unship, to set on shore.*  
 \* desEmbargado, *m. freed or set at liberty from arrest, attaching, stopping, or seizing on.*  
 desEmbargar, *i. Præf. yo desEmbargo, i. Præf. yo desEmbargué, to set at liberty, or free that which was arrested, stopped, attached, stayed or seized on.*  
 \* desEmbargué, *vide desEmbargar.*  
 desEmbarqué, *vide desEmbarcar.*  
 \* desEnbaynár, *to draw out of the scabbard or sheath.*  
 desEmboçar, *Præf. yo desembóco, i. Præf. yo desembocué, to come out of the mouth of a river or haven.*  
 \* desEmbolitimo, *m. most lussy, most ready, most quick, most lausly.*  
 desEmbolura, *f. dexterity, readinesse, lausshness, too much liberty.*  
 desEmbolvér, *yo desembuelvo, to unroll, to le. loofe.*  
 \* desEmboqué, *vide desEmboçar.*  
 desEmbolcar, *Præf. yo desembóco,*

*i. Præf. yo desembloqué, to goe out of the wood.*  
 \* desEmboqué, *vide desEmboçar.*  
 \* desEmbotár, *to make sharpe.*  
 desEmbravecer, *to make tame.*  
 desEmbravecimiento, *m. making tame, quietnesse.*  
 desEmbravecer, *vide desEmbravecer.*  
 desEmbrigar, *to make one that is drunk to become sober.*  
 desEmbuchár, *to keepe nothing in his mouth, to speake all whatsoever.*  
 desEmbucho, *m. lussy, ready, quick, lussy, too full of liberty.*  
 desEmbucho, desEmbucho, *vide desEmbolvér.*  
 desEmudecer, *to breake off silence, to speake.*  
 desEmpachár, *vide desEmbarazár, to make expedition.*  
 desEmpácho, *vide desEmbarágo, m. expectation.*  
 desEmpalgar, *Præf. yo desEmpaligo, i. Præf. yo desEmpagué, to take away lousshness, to rid the stomach.*  
 \* desEmpagué, *vide desEmpalgar.*  
 desEmparejar, *to separate, to make uneven.*  
 \* desEmpedrár, *to take away the stones.*  
 desEmpegar, *Præf. yo desEmpigo, i. Præf. yo desEmpague, to separate or dissolve that which cleaveth to.*  
 \* desEmpegué, *vide desEmpegar.*  
 \* desEmpeñár, *m. vide mud from pledge, had from gage, gotten from pawns.*  
 desEmpeñar, *to redeeme a gage, or pledge.*  
 \* desEmperca, *shaking off of sloth.*  
 desEmpercar, *to make lussy, to shake off sloth.*  
 desEmpolvár, *to beat out dust.*  
 desEmprenár, *to be delivered of child.*  
 desEmpulgadura, *f. unbending of a bow.*  
 desEmpulgar arco, *to unbend a bow.*  
 \* desEmvarazár, *vide desEmbarazár.*  
 \* desEmvatar, *vide desEmbarcar.*  
 \* desEmvargar, *vide desEmbarcar.*  
 \* desEmvaynár, *vide desEmbaynár.*  
 \* desEmbolvér, *to unroll, to winde out.*  
 \* desEnbaynár, *vide desEmvaynár.*  
 desEncabestrár, *to unbind.*  
 desEncadenár, *to unchain.*  
 \* desEncallado, *m. a ship removed from the ground.*  
 desEncalladura, *removing of a ship that*



that was run on ground.  
 desEncallar, to remove a ship that was runne on ground.  
 desEncantar, to bewitch.  
 desEncapotadura de orejas, f. setting up of the eares, taking the capouch from the eares.  
 desEncapotar los ojos, to behold steadfastly, to looke wide open, to looke chetrefully, to looke without lowering.  
 desEncapotar la bavera, to put up his beaver.  
 desEncasado, m. put out of joint, one that hath a bone out of joint. Also put or taken out of the house.  
 desEncasadura, or desEncasamiento, putting out of joint. Also a putting or taking out of the house.  
 desEncasar buñuelos, to put bones out of joint.  
 \* desEncastillar, to take out of a castle.  
 \* desEncavalgar, Pref. yo desEncavalgo, i. Pret. yo desEncavalgué, to dismount or alight from horsebacke, to take a peece of ordinance from his carriage.  
 desEncavalgué, vide desEncavalgar.  
 \* desEncavetrar, vide desEncabestrar.  
 \* desEncaxado, m. unioined, unfastened, pulled asunder or in peeces.  
 desEncaxador, m. a taker out of the joints of any workmanship, a puller in peeces of that is ioined or fastened together.  
 \* desEncaxadura, f. a taking asunder that which was ioined or fastened together.  
 \* desEncaxar, to take asunder or in peeces that which was fastened or ioined together.  
 \* desEndavado, m. unpinued, unmailed.  
 \* desEndavar, to unpinne or unmaile.  
 \* desEnconar, to take away poison, to purge poison.  
 \* desEndemoniado, m. one that hath had a devill cast out of him.  
 \* desEndemoniar, to cast out devills.  
 \* desEndorado, m. freed from weariness, loathsome, irksome, from offence, trouble, or tediousness.  
 \* desEndar, to rid from loathsome, to free from weariness, irksome, griefe, offence or trouble.  
 \* desEntado, m. freeing from loathsome, weariness, irksome, griefe, offence, trouble, or tediousness.  
 desEnfadado, m. infamous, one having an euill report.  
 desEnfamar, to defame, to report ill of.  
 \* desEnfendadamente, unbridledly, without rule or order.

desEnfrenado, unbridled, unrul'd, unorder'd.  
 desEnfrenamiento, m. unbridledness, unrule.  
 desEnfrenar, to unbridle.  
 \* desEngañado, m. not deceived, freed from deceit, leauing to be deceived, finding the error.  
 desEngañar, to open or perceive a deceit, to leau to be deceived.  
 \* desEngaño, m. discoverie of a deceit.  
 \* desEngradado, unglued.  
 desEngradamiento, ungluing.  
 desEngradar, to unglue.  
 desEnhadar, vide desEnfadar.  
 desEnhado, vide desEntado.  
 desEnhetrar, to deliuer out of a snare, to unsharpe silke or thread that is entangled together.  
 desEnlazar, to loosen, to untie, to riidle from a snare.  
 \* desEnmudecer, to leau to be dumbe, to speake and take.  
 desEnquadrar, to take away the corners of any thing.  
 desEnquadrar libros, to unbinde books.  
 desEntadar, to take out of a net.  
 desEnfajar, to appease wrath.  
 desEnfajar, to put off a callocke, to leau for to assay.  
 desEnfajar, to take out of the bosome.  
 desEnfajar, to unreach.  
 desEntillar, to unsaddle.  
 \* desEnterrado, m. digged out of the earth.  
 desEnterramiento, digging out of the earth.  
 desEnterrar, yo desEntierro, to dig out of the earth.  
 \* desEntérica, f. the blowly flux.  
 desEntonado, m. discord in musick.  
 \* desEntonamiento, m. a being out of tune.  
 desEntonar, to sound out of tune.  
 desEntonar, to plucke out the bowels, to be in cholour.  
 desEnvenenar, to plucke out of the breath or scabbard.  
 \* Desco, vide Desfeco, desire.  
 desEredado, m. dispersed.  
 desEredar, to disperit, to put by his inheritance.  
 desErancia, f. disinheriting.  
 \* Deservicio, displeasure, ill liking.  
 \* Deservido, or desServido, m. not well served, not well pleased.  
 desEsperación, f. despair.  
 \* desEsperadamente, desperately.  
 desEsperado, m. desperate.  
 desEsperar, to despair.  
 \* desEstimar, not to esteeme, to contemne.

\* desSeximieto, m. a taking away the sex, and making no difference of sex.  
 desFallecer, yo desFallece, to faint, to swoone.  
 \* desFallecido, m. fainting in a swoone.  
 desFallecimiento, m. fainting, being in a swoone.  
 desFallecer, vide desFallecer, to swoone.  
 Desfamado, m. defamed, infamous, of an euill name.  
 Desfamar, to defame, to report euill of.  
 desFavor, m. disfauour, disgrace.  
 desFavorecido, m. disgraced, out of fauour.  
 desFavorecedor, m. he that disliketh, he that disgraceth.  
 desFavorecer, yo desFavorisco, to dislike, to disgrace.  
 \* desFaxar un niño, to unswaddle, to take out of the swaddle clouts.  
 \* desFigurado, m. deformed, disfigured.  
 desFigurar, to disfigure, to deform, to misshape, to make ill-fauoured.  
 \* desFuizado, m. vide desAfuziado.  
 \* desFuizar, vide desAfuziar.  
 \* desFlaquecido, m. made leane or weak.  
 desFlenar, to purge steame, to scum a por, to breake or ritter ones cholour.  
 desFlorar, to disflower.  
 desFogar, Pref. desFuego, i. Pret. yo desFogue, to take out the heat or burning, to coole.  
 \* desFogue, vide desFogar.  
 desFormar, vide desFigurar.  
 desFórme, ill-fauoured, deformed, out of fashion.  
 desFormidat, f. ill-fauouredness, deformity, of an ugly fashion.  
 desFruir, to gather fruit.  
 \* desFuéga, desFuégo, vide desFogar.  
 \* desFuérzo, id est, desFuérço.  
 desFundar, to beat out the head of a but or ether vessell.  
 \* desGajando, cleauing asunder, splitting.  
 desGajar, to cleau asunder, to slit, to split.  
 \* desGalanear, to take away the gallantry.  
 \* desGañar, to grin or grash the teeth.  
 \* desGarrado, m. rent, torne.  
 \* desGarrar, to brag, to braue it, to breake, renting, tearing.  
 desGastro, m. brauing, bragging, breacking, renting, tearing.  
 desGarrón, m. a bragging fellow, a great renting or tearing.  
 \* desGoznar, vide desGoznar, to take off hinges.  
 \* desGobernado, m. misgouerned, disorder'd.  
 desGobernar, to misgouerne, to misorder.

misorder.  
 desGoznar, to take off hinges.  
 desGracia, f. disgrace, unpleasantness, uncomeliness.  
 desGraciadamente, unpleasantly, without grace.  
 desGraciado, m. disgraced, unpleasant.  
 desGraciado, to take away a degree from one, to disgrace.  
 \* desGradedido, m. vide desAgradecido.  
 \* desGradedecer, vide desAgradecer.  
 \* desGradescimiento, vide desAgradescimiento.  
 \* desGradoar, to take away a graduation, to degrades, to take away one degree.  
 \* desGranado, m. the kernell being taken out, threched.  
 desGranar, to get out the graine, to threth.  
 \* desGrefado, m. the haire plucked away, without haire.  
 \* desGrenador, m. one that plucketh away haire, a piller or maker bald.  
 \* desGrenar, to pill or make bald, to plucke away haire.  
 desGuarnecer, to ungarish, to un-furnish.  
 desGustar, to dislike.  
 desGusto, m. dislike, disliking.  
 \* desHacer, vide desHacer, to vndoe.  
 \* desHaga, desHago, vide desHazer.  
 desHazer, Pref. desHago, Hizes, Hize, i. Pret. desHize, Hiziste, Hizó, Ent. desHize, rás, rá, Sub. Pref. desHaga, Imperfect. desHiziera, desHiziste, or desHaría, Fut. desHiziere, to vndoe, to unmake.  
 desHaziimiento, vnding, unmaking.  
 desHebillar, vide desHevillar, to take off the clasps.  
 \* desHechar, to vndoe, to cast away.  
 desHecho, vndone, cast away.  
 \* desHeredado, disinherited.  
 desHeredar, to disinherit, to put from his inheritance.  
 desHerrado, m. unshod, as horses or beasts.  
 desHerrár, yo desHietto, to unshoe a horse, &c.  
 \* desHevillar, to unbatten, or to unbuckle.  
 \* desHierre, vide desHerrár.  
 \* desHilada, f. a going out of ranke, a going out of order.  
 \* a la des Hilada, out of ranke, out of order.  
 desHilado, m. untwisted, the threads pulled out.  
 desHiladura, f. untwisting, a pulling out

the threads.  
 desHilar, to untwist, to pull out the threads.  
 desHincado, m. plucked out, unmailed.  
 desHincadura, f. plucking out, unfastening.  
 desHincar, Pref. yo desHince, i. Pret. yo desHingué, to plucke up, to pull out a naile, to unfasten.  
 desHinchado, affwaged where it was swollen.  
 desHinchar, to affwage the swelling.  
 \* desHincué, vide desHincar.  
 \* desHize, desHiziera, desHiziste, vide desHazer.  
 desHogadamente, cleuely, plainly, not cacklingly, as though one were almost strangled or choaked.  
 \* desHojado, m. made bare of leaues, the leaues being taken off.  
 desHojador, m. one that taketh away the leaues.  
 desHojadura, f. plucking off the leaues.  
 \* desHojamiento, a plucking off leaues.  
 desHojár, to plucke off the leaues.  
 desHollejar, to pure, to ster, to unbarke.  
 desHollinar, to wipe away foot.  
 \* desHonestamente, unbonestly.  
 \* desHonestar, to make unbonest.  
 desHonrado, m. unbonest.  
 desHonrar, vide desHonra, dishonour.  
 desHonra, f. dishonour.  
 \* desHonrado, m. dishonoured.  
 desHonrar, to dishonour.  
 \* desHonta, vide desHónra.  
 desHóra, or Des óra, out of time, out of season.  
 \* desHoxar, vide desHojár.  
 desHuziar, or desFuziar, to distrust, to dispare.  
 desJarretar, vide desJarretar.  
 \* Desido, slothfull.  
 Desierto, m. forsaken, a desert or wilderness.  
 \* desSignal, of marke, of signe.  
 \* desSignar, to designe, appoint, allot, or intend.  
 \* Designios, or Desñios, m. designes, endeuors, enterprises, appointments, intents.  
 \* Desiguál, unequal.  
 Desigualar, to make unequal.  
 Desigualdad, f. inequality.  
 \* Desiguámente, unqually.  
 \* Desildes, or Dezildes, id est, Dezidiles, tell them, or say to them.  
 \* Desinio, vide Designio, designes, endeuors.  
 \* desInteressable, not having any interest.  
 Desino, a designe, a purpose.  
 Desir, vide Desir, to say, to speake.  
 \* desSirve, vide desServir.

\* Desistir, to desist, or leaue off, cease & give over.  
 \* desLadrillar, to untile, to take away the tiles, bricks or pavement.  
 desLadrar, or Despartar, to shoot off.  
 desLáste, shooting off, a self, a self speech.  
 \* desLavado, m. washed off.  
 desLavar, to wash off.  
 desLavadura, f. washing off.  
 desLeal, unfaithfull, disloyall.  
 desLealdad, f. disloyalty, unfaithfulness.  
 desLechucador, m. a pruner of vines.  
 desLechucár vides, to lop or prune vines, to cut off the superfluous branches.  
 \* desLeydo, m. distressed, crummed as bread, digested.  
 desLeydura, f. dissolving, crumming of bread, digestion.  
 desLeyría, to be dissolved, to crum bread, to be digested.  
 \* desLendar la cabeça, vide desLendar.  
 desLendar, to take out nits.  
 desLenguado, m. one without a tongue, one that cannot rule his tongue, a prater.  
 \* desLenguamiento, m. without tongue, prattling, taling, babbling, without rule or government of tongue.  
 \* desLiado, untied, unsold.  
 \* desLiado, vide desLiar, to unbind, to untie.  
 desLigar, Pref. yo desLigo, i. Pret. yo desLigui, to unbind, to untie.  
 \* desLigues, vide desLigar.  
 \* desLindado, m. bound out, marked out.  
 desLindador, m. that marketh or bounds.  
 desLindadura, f. marking, laying out of bounds.  
 desLindar heredades, to lay out the bounds, to make boundaries, the inheritance reacheth euery way.  
 \* desLizado, m. a slippery place.  
 \* desLizamiento, m. slipperiness.  
 desLizar, to slip, to slide.  
 desLoar, to dispraise.  
 desLoma, f. a broken backe.  
 desLomado, m. broken backed.  
 desLomadura, f. breaking off the backe.  
 desLomar, to breake the backe.  
 \* desLumbrado, m. shadowed, darkened, the sight taken away.  
 desLumbrar, to darken, to shadow, to take away the cleere sight of a thing.  
 desLuzido, m. darkened.  
 desLuzir, to take away the glasse of any colour, to darken.  
 \* desMajado, m. titled.  
 desMajados, or desMajolados capatos, shoes unbuttoned, shoes done at the

the bees.  
 \* desMallado, m. unmayled.  
 desMalladura, f. unmayling.  
 desMallar, to unmayle.  
 \* desMán, m. a misdemeanor, an ill behaviour.  
 desManár, to go astray, to stray.  
 desMandá, to misgovern himself.  
 desMandárse, to be disordered, to go astray, to misgovern himself.  
 \* desManés, misbehaviour, misdemeanor.  
 \* desMantelár, to disarm, to beat down the garnishing of a wall or fort.  
 desMarahár, to untwine, to unfold, to rid from intangling.  
 desMarrojár, to prune a vine.  
 \* desMayado, dismayed, discouraged, made out of heart.  
 desMayr, to dismay, to discourage, to put out of heart, to swoon.  
 desMáyo, m. dismay, swooning, discouraging.  
 \* desMedido, m. unmanly, unmeasurably.  
 desMedrár, to fail, to faint, to empear, to go backward in striving.  
 \* desMedro, m. a going backward in striving, an empyring.  
 desMejorádo, m. made worse.  
 desMejorár, to make worse.  
 desMelenádo, m. untrimmed, the hair all about the ears united.  
 desMembrádo, m. dismembered, lame of some limb.  
 desMembradura, f. dismembering.  
 \* desMembrár, to dismember, to make lame of the limbs.  
 desMemoriádo, m. out of remembrance, forgetful.  
 \* desMenguár, Pref. yo desmengo, i. Pref. yo desmengué, to diminish, to lessen.  
 \* desMentido, m. the lie cast on him, reproached with the lie, one thing compared with another being unequal.  
 \* desMentidór, m. one that giueth the lie.  
 desMentír, yo desMiento, to confuse, to give the lie, to compare an unequal thing with another.  
 desMenúzido, m. broken in peeces, brained, powned, minced small.  
 desMenúzando, breaking in peeces, braying, pawning.  
 \* desMenúzamiento, m. breaking in peeces, braying, pawning, mincing small.  
 desMenúzár, to diminish, to break, to bray or pounce in a mortar, to mince small, to set down in particulars.  
 desMeollamiento, m. taking out of the kernell, taking out of the braine.

desMeollár, to take out the kernell, to take out the braine or the marrow.  
 desMerecér, to deserve ill.  
 desMerecimiento, m. deserving ill.  
 \* desMererón, vide Esmererón, an Eagle, a sharp-bowke.  
 desMefura, f. want of measure.  
 desMefuradamente, or desMezuradamente, unmeasurably.  
 desMefurádo, m. unmeasurable.  
 desMefurár, or desMezurár, to be unmeasurable, to be unruly.  
 \* desMiembre, desMiembro, vide desMembrár.  
 \* desMiénte, vide desMentír.  
 \* desMigajár, to crum, to crumble.  
 \* desMigear, to crum.  
 \* desMinuir, to diminish.  
 \* desMiramiento, m. unmanlyness.  
 desMochádo, m. noted as a sheep or beast having lost the bones. Also maiming.  
 desMochadura, f. a noting or cutting off the bones. Also maiming.  
 desMochár, to note, or cut off. Also to maim.  
 desMolir, yo desmuélo, to digest meat.  
 desMontádo, m. grabbed up.  
 desMontadura, f. grubbing up by the roots.  
 desMontár, to grub up by the roots, to make the ground bearing corn, or profitable.  
 desMoronár, to pull down a wall or hill, to disfigure, or lay without walls.  
 \* desmucle, vide desMolér.  
 \* desNarigádo, m. one that bath his nostrils cut off, cut noised.  
 desNarigár, Pref. yo desNarigo, i. Pref. yo desNarigué, to cut off the nostrils.  
 \* desNarigué, vide desNarigár.  
 desNatár, to skim with a creamer, or milk-bell, to take off the cream.  
 desNaturalizado, m. banished, outlawed.  
 desNaturalizar, to banish, to outlaw.  
 desNaganiénte, m. recanting, denying as one, a recanting of that which was denied.  
 desNegár, yo desNiego, to recant, to deny againe, to recant that which was before denied.  
 desNegrádo, vide desGresádo.  
 \* desNervár, vide desNervár, to cut out sinewes.  
 desNervár, yo desNiervo, to cut off sinewes.  
 \* desNiérve, vide desNervár.  
 desNudádo, m. uncladbed, made naked.  
 desNudár, to unclad, to make naked.  
 desNudéz, f. nakedness, want of clothing.

desNúdo, m. all naked, without clothes.  
 desObedecér, yo desObedesco, to disobey.  
 \* desObedecido, m. disobeyed.  
 \* desObediencia, f. disobedience.  
 desObediente, disobedient.  
 desObedimiento, disobediently.  
 desObligár, to unbind.  
 desOcupádo, m. unbusied, at leisure, unoccupied.  
 desOcupár, to forsake, to leave unoccupied or unused.  
 desollár, yo desuello, to flea, to plucke off the skinne.  
 desOnestádo, f. dishonesty, filthiness.  
 desOnesto, m. dishonest, filthy.  
 desOnra, vide desHonra, dishonour.  
 desOnrádo, m. noted as a sheep or beast having lost the bones. Also maiming.  
 desO'ra, vide desHóra, out of time or season.  
 desOpilár, to unstop the opilation.  
 desO'ra, f. miserer.  
 desOrdenadamente, disorderly.  
 desOrdenádo, m. disorderly.  
 desOrdenante, disorderly.  
 desOrdenár, to disorder.  
 \* desOrejádo, m. the eares cut off.  
 desOrejár, to cut off the eares.  
 desOspedádo, m. one that keepeth no hospitality.  
 desOspedamiento, m. want of keeping hospitality.  
 desO'ra, m. without bones.  
 desO'ra, yo desuicio, to take out the bones.  
 desOvada gallina, a hen that bath laid all ber egges.  
 \* desOvár, to lay egges as hens doe, to cast spawn as fishes doe.  
 desOvillár, to unround a bottom or clue of bred or yarn, or such like.  
 \* desPabefár, vide desPavilár.  
 \* desPabilár, vide desPavilár.  
 desPádo, id est, de espádo, of space, lastly.  
 desPachádo, m. dispatched.  
 desPachár, to dispatch, to ride out of the way.  
 \* desPácho, m. expedition, dispatch.  
 desPagádo, m. dispatched.  
 desPagamiento, m. displeasure.  
 desPagár, to displease.  
 desPajadura, f. unwinning of carne.  
 desPajár, to unwinne carne.  
 \* desPaládas, id est, de espaldas, on the shoulders or backe.  
 \* desPaládas galeras, galleys trimmed up or rigged to be fitted.  
 desPalmar, to trim up a Gally, to take or break boughs from a Palme-tree, to pare

pare the hoofe of a beast, to cure his foot.  
 desPampanadór, m. a cutter of leaues from vines.  
 desPampanadura, f. cutting of leaues from vines.  
 desPampanár, to cut leaues from vines.  
 \* desPampanádo, scattered abroad.  
 \* desPampanadura, a scattering abroad.  
 \* desPampanár, to scatter abroad.  
 desParár, to shoot off.  
 desParate, m. foolishness.  
 desParejár, to separate.  
 desParecer, yo desParece, vide desParecer, to vanish, to bide himselfe.  
 \* desParecido, vanished, bidden.  
 \* desParpajár, to put out of joint, to set out of place.  
 \* desParramádo, scattered abroad.  
 \* desParramár, to scatter abroad.  
 \* desParrencádo, straddling, going straddling.  
 \* desPartido, m. parted.  
 desPartidór de ruydo, m. a parter of a fray, a stickler.  
 desPartir, to part a fray, to appease a tumult.  
 desParzír, vide Esparzír.  
 \* desPáto, id est, de Espáto, of a kinde of benne in Spaine whereof they make packtreed shoes to goe in.  
 \* desPaveladéras, vide desPaviladéras.  
 desPaveladura, f. vide desPaviladura.  
 desPavelár, or desPavilár, to snuffe a candle.  
 \* desPaviladéras, f. snuffers for a candle.  
 desPaviladór, m. one that snuffeth a candle.  
 desPavilár, vide desPavelár, to snuffe a candle.  
 \* desPaviladura, f. the snuffing of a candle.  
 \* desPavorido, m. fearefull.  
 \* desPavorit, to be afraid.  
 desPeádo, m. snubbed.  
 desPeadura, f. snubbing.  
 desPeár, to snub on the feet with going.  
 \* desPeasár, vide desPedaçar, to tear in peeces.  
 desPechádo, m. desfighited.  
 desPechár, to desfighit.  
 \* desPécho, m. desfighit.  
 desPechugadura, f. taking the flesh from the breast of a Bird, opening of the bosome.  
 desPechugár, Pref. yo desPechugo, i. Pref. yo desPechugue, to take the flesh off the breast of a bird, to open the breast.

desPechugé, vide desPechugár.  
 desPegonár, to take away the stalk or stem of fruit.  
 desPedaçádo, m. torne in peeces.  
 desPedaçadura, f. a tearing in peeces.  
 desPedaçar, yo desPadiço, to tear in peeces, to shut out.  
 desPedia, f. a dispatch, a departure.  
 desPedido, m. dispatched, departed, sent away.  
 \* desPediégue desPediço, vide desPediégue.  
 desPedir, yo desPido, to dispatch, to send away, to depart, to take his leave.  
 desPedrár, or desPedregár, yo desPiedro, to plucke out stones.  
 desPegádo, m. sewered, unglued, disjoined.  
 desPegadura, f. sewing, ungluing, disjoining.  
 desPegar, Pref. yo desPiego, i. Pref. yo desPegué, to sew that which cleaveth or sticketh, to disunite, to unglue.  
 \* desPegue, vide desPegar.  
 desPeluzár, to have the haire standing on end, to take haire or moles from a garment, &c.  
 \* desPenádo, m. freed from paine.  
 \* desPenár, to free from paine.  
 desPendedór, m. a spender.  
 desPender, yo desPiendo, to spend.  
 \* desPenido, m. spent.  
 desPenedádo, m. a downefall, a steepe rocke.  
 desPeñádo, m. throwne downe headlong.  
 desPeñár, m. to throw downe headlong.  
 desPénfa, f. expence, charges in money. A cellar, a buttery.  
 desPénico, a butler, a steward, a purser in a ship.  
 desPepitár, vide desPonár.  
 \* desPépa, of demurre, of delaying or prolonging a suit or such like.  
 desPépação, f. despaire, distrust.  
 desPépar, to despaire, to distrust, to be out of hope.  
 desPéridiádo, m. spent unthriftilly.  
 desPéridiádo, f. spending unthriftilly.  
 desPéridiár, to scatter, to spend unthriftilly.  
 \* desPérezár, to rouse from sluggishness, to roame, to reach his body gaying for sleepe.  
 \* desPérezó, a roaming, a reaching of the body when one is sluggish.  
 \* desPernár, y desPérno, vide desPernar.  
 \* desPértado, m. awaked, raised.  
 \* desPértador, m. a waker, a raiser up.  
 desPértár, yo desPérto, to waken, to

raise up.  
 desPérto, to grieve.  
 \* desPezonár, vide, desPezonár.  
 \* desPiadado, m. without pity.  
 \* desPiadár, to be without pity.  
 \* desPida, desPide, desPido, vide desPidir.  
 \* desPidiénte, a dispatcher.  
 \* desPiedro, vide desPetrár.  
 \* desPieço, vide desPegar.  
 \* desPiendo, vide desPender.  
 \* desPierre, desPierto, vide desPértár.  
 desPierto, m. awaked, raised.  
 \* desPimido, the knaps of cloth taken out with pinners.  
 \* desPintár, to take out the knaps of cloth with pinners.  
 desPince, the taking away the knaps of cloth with pinners.  
 \* desPiojadór, m. a transfer.  
 desPiojár, to take away lice.  
 \* desPlacér, or desPlazér, to displease.  
 \* desPlacible, vide desPlazible.  
 desPlazér, to displease, or displease, the substantiue.  
 desPlazible, displeasing.  
 \* desPlegádo, m. unfolded, without plits or folds.  
 desPlegadura, f. taking away plits or folds, making smooth.  
 desPlegár, Pref. yo desPlego, i. Pref. yo desPlegué, to unfold, to make plaine, to take away plits.  
 \* desPleguá, vide desPlegár.  
 \* desPlegá, desPlego, vide desPlegár.  
 desPlomádo, m. lively, without lead.  
 \* desPlomar, to make without lead.  
 desPlumádo, m. without feathers, plucked.  
 desPlumadura, f. plucking off feathers.  
 desPlumar, to plucke off feathers.  
 desPoblación, f. dispeupling, leaning without people.  
 desPobládo, m. unpeopled.  
 \* desPoblados ásperos rompér, to break the rough and craggie deserts.  
 desPoblár, to unpeople, to make desolate.  
 desPojádo, m. spoiled, unarmed.  
 desPojadór, m. a spoiler, be that unarmed.  
 desPojár, to spoil, to unarm.  
 \* desPójo, or desPójos, m. spoiles.  
 \* desPolvoreár, to beat or take out the dust of any thing.  
 \* desPolvorizádo, or desPolvorizado, m. beaten to powder.  
 desPolvorizár, or desPolvorisar, to beat to dust or to powder.  
 \* desPortádo, m. the doore taken away.  
 \* desPortár, to take away the doore.  
 \* desPosada,

\* dEfpofada, *f. a woman betrothed to a husband.*  
 \* dEfpofado, *m. a man betrothed in marriage.*  
 dEfpofados, *the betrothed.*  
 dEfpofar, *to betroth.*  
 dEfpoforio, *m. the time of betrothing, betrothing.*  
 \* desPoſſeér, *to diſpoſſeſſe.*  
 \* desPoſſeydo, *m. diſpoſſeſſed.*  
 \* desPoſar, *vide desPoſar.*  
 desPreciadamente, *deſpighfully.*  
 desPreciado, *m. diſpoſſed.*  
 desPreciador, *m. a diſpoſſer.*  
 desPreciar, *to diſpoſſe.*  
 desPrecio, *m. diſpoſſing, contempt.*  
 \* desPrendér, *to untack, to unpin, to unſtick, to unbitch.*  
 \* desPrendido, *m. unpinned, unſtick, unbitched, untack, loofed.*  
 \* desPriſes, *citations, ſummons.*  
 \* desProporcionado, *m. unproportioned or falſion.*  
 \* desProporcionamiento, *m. ill proportion or falſion.*  
 \* desProveydo, *vide desProveydo.*  
 \* desProveyer, *vide desProveyer.*  
 \* desProporcionar, *to bring out offiſion.*  
 desProveydo, *or desProveydo, m. unprovided, unſummiſhed.*  
 \* desProveyer, *to unſummiſh, to diſprovid.*  
 desPuchar, *to draw out.*  
 \* desPuélas, *id eſt, de eſpuélas, of ſpurrs, as mogo deſpuélas, a foot-man, a lackie.*  
 desPués, *afterward.*  
 \* desPués que, *after that.*  
 desPuntado, *m. made blunt.*  
 \* desPuntador, *m. a maker blunt.*  
 desPuntar, *to make blunt.*  
 \* desquajado, *or desquaxado, uncruddled, ſcattered abroad.*  
 \* desQuajamiento, *or desQuaxamiento, an uncrudding, a ſcattering abroad.*  
 \* desQuajár, *vide desQuaxár.*  
 \* desQuartzizado, *m. quartered.*  
 desQuartzizar, *to quarter.*  
 \* desQuaxado, *or desQuajado, m. uncruddled, ſcattered.*  
 \* desQuaxamiento, *or desQuajamiento, m. an uncrudding, a ſcattering abroad.*  
 \* desQuaxár, *or desQuajár, to uncrud, to ſcatter abroad.*  
 \* desQue, *from that.*  
 \* desQuenten, *vide desContar.*  
 \* desQuiciado, *m. taken off the hooker or hinges.*  
 desQuiciár, *to take a doore off the hooker.*

\* desQuido, *vide desCuido.*  
 \* desQuixarar, *to take out the iawes of any thing.*  
 \* desRaygado, *m. plucked up by the roots.*  
 \* desRaygador, *m. a plucker up by the roots.*  
 \* desRaygamiento, *m. plucking up by the roots.*  
 \* desRaygar, *Pres. yo desRaygo, I. Pres. yo desRaygué, to plucke up by the roots.*  
 \* desRaygué, *vide desRaygar.*  
 \* desReglado, *m. out of rule, a ſick man that will keepe no diet.*  
 \* desRegolado, *m. idem.*  
 \* desRonchado, *scabs plucked off, a bough pulled from the tree.*  
 desRonchar, *to pull off ſcabs, to plucke a bough from a tree.*  
 desSabrido, *or deSabrido, m. unſavoury, of an ill taſte.*  
 \* desSabrimiento, *m. euill ſavouring.*  
 \* desAñado, *or deAñado, challenged, deſied.*  
 \* desAñar, *or deAñar, to challenge, to deſie.*  
 \* desAraygado, *vide desRaygado, pulled up by the roots.*  
 \* desAraygamiento, *vide desRaygamiento, m. a pulling up by the roots.*  
 \* desAraygar, *vide desRaygar, to plucke up by the roots.*  
 \* deſta coſa, *id eſt, De eſta coſa, of this thing.*  
 \* deſtas es? *id eſt, de eſtas es? Is ſhe one of thoſe?*  
 deſſaynar, *to take out the fat.*  
 \* deſſe, *id eſt, de eſſe, of this, of him.*  
 deſſeable, *that is to be deſired.*  
 deſſeablemiente, *a ſirouſly.*  
 \* deſſeado, *m. deſired.*  
 deſſear, *to deſire, to wiſh, to ſuile.*  
 \* deſſejado, *m. made unlike.*  
 deſſejante, *unlike.*  
 deſſejantemiente, *unlike.*  
 deſſejár, *to be unlike.*  
 deſſeo, *m. diſire.*  
 deſſeofamente, *deſſeouſly.*  
 deſſeoſo, *m. deſſeouſ.*  
 \* deſſervicio, *m. ill ſervice, ill pleaſing, an offence.*  
 \* deſſervido, *m. ill ſerved, ill pleaſed.*  
 \* deſſervidor, *m. one that ſerveſh ill, one that pleaſeth ill.*  
 \* deſſervir, *yo deſſervo, to miſlike, to ſerve ill, to pleaſe ill.*  
 \* deſſerve, *deſſervo, vide desſervir.*  
 deſſo, *id eſt, de eſſo.*  
 \* deſſos es, *id eſt, de eſſos es? Is he one of thoſe?*  
 deſſolación, *waſte, deſolation, ruine.*  
 deſſolar, *to make waſte, to ruinate, to*

*make deſolate.*  
 desSollado, *m. the paunch taken out, the ſkin ſtead off.*  
 desSolladura, *f. taking out of the paunch, a ſtealing off the ſkinne.*  
 desSollar, *yo desSullo, to take out the paunch, to ſteal off the ſkin.*  
 \* desSollado, *vide desHollejado, the paring or ſkin taken off.*  
 \* desSollár, *vide desHollejar, to take off the paring or ſkin of fruit or ſuch like.*  
 \* desSollador, *a chimneyſweeper.*  
 \* desSolladura, *a chimneyſweeping, or wiping among foot.*  
 desSollinar, *vide desHollinar, to wipe among foot.*  
 \* desSollar, *id eſt, de eſſo otro, of this other.*  
 \* desSullo, *vide desSollar.*  
 \* deſta manera, *of this ſort or falſion.*  
 \* deſtajo, *a kind of riſh, or ſlag.*  
 deſtajo, *m. take worke, worke by the great.*  
 \* a deſtajo, *by the great.*  
 a deſtajo tener la tela de Penélope, *to have Penélope take in hand.*  
 \* deſtado, *m. unſloped.*  
 desTapador, *m. an unſloper of any thing.*  
 \* deſtapiamiento, *m. an unſloping or opening that is ſloped cloſe.*  
 \* deſtapiar, *to unſlop.*  
 \* deſtixe, *vide deſtajo.*  
 \* deſte, *id eſt, de eſte, of this man, or of this.*  
 desTechadura, *f. unſiling, uncovering a houſe.*  
 desTechar, *to unſile, to uncover a houſe.*  
 \* desTejado, *m. unſiled, unſlated, uncovered.*  
 \* desTejadura, *f. unſiling, unſlating of a houſe.*  
 desTejamiento, *m. unſiling, uncovering.*  
 \* desTejar, *to unſile, to unſlate, to uncover.*  
 deſtelladura, *dropping, diſtilling.*  
 deſtellar, *to drop, to diſtill.*  
 desTempladamente, *imtemperately.*  
 desTemplado, *m. untemperate, diſtempered.*  
 desTemplança, *f. diſtemperature.*  
 desTemplar, *yo desTemplo, to diſtemper.*  
 \* desTerrar, *m. baniſhed.*  
 desTerrar, *yo deſterro, to baniſh out of his country.*  
 deſterrada tierra, *ground that is rotled, or batted, where the ſods are broken ſmall.*  
 desTetar, *to weane from the teat.*  
 \* deſtexadura, *vide desTebadura.*  
 \* desTetar,

*deuillſh.*  
 Endibia, *or Endivia, Endive, an herbe.*  
 enolências, *m. ſickneſſe, in anguiſh and grieſe.*  
 \* enDrellar, *vide endereçar.*  
 \* Endrina, *a damſon.*  
 \* Endrino, *a dwarf tree.*  
 \* Endrino montesino, *vide Andri-nas.*  
 \* enUda, *f. in doubt.*  
 enDulçadura, *f. a ſweetning, or making ſweet.*  
 enDulçar, *to ſweeten, to make ſweet.*  
 enDulçencias, *f. pardons.*  
 \* enDulzar, *vide enDulçar.*  
 \* enDurar, *to aſſer. alſo to make hard and niggarly.*  
 enDurecer, *or enDurecer, yo enDureço, or enDurezo, to wax hard.*  
 enDurecimiento, *m. hardning, mixing hard.*  
 enDurecido, *m. hardened.*  
 \* enDureca, enDureza, *vide endu-recer.*  
 \* enDuzar, *vide enDugar, to ſweeten.*  
 Enéa, *f. an herbe where with they make mutes, a kind of riſh, or ſlag.*  
 Enébro, ginébro, or Zimbro, *Juniper.*  
 \* Enechada criatura, *a ſortune creature.*  
 Enechado, *m. a child laid out, an or-phan.*  
 Enechar, *to lay abroad a young child, to ſet out, to claſſe rebat.*  
 \* enEcto, or enEcteto, *m. in effect.*  
 \* Enel, *id eſt, en E, in E.*  
 Enédo, *m. bridled, reſtrained.*  
 \* Enemiciado, *m. a begetter, an engenderer, one from whence came the offspring or ſiſt original.*  
 Enemigable, *hareſil.*  
 Enemigablemente, *like an enemy, hatefully.*  
 Enemigar, *to make enemies.*  
 Enemigo, *m. an enemy.*  
 Enemistad, *f. enmitie, hatred.*  
 Enemistár, *to beare enmitie.*  
 \* Enembolida ſaeta, or Xara, *f. a ſhaft or arrow poiſoned.*  
 \* Enembolado, *m. poiſoned with poiſonous herbs.*  
 enErizado, *m. ſtiſſe, rough, briſtled, or ſtanding up as briſtles.*  
 enErizamiento, *m. ſtanding up of the haire, briſtling of the haire.*  
 enErizar, *to wax ſtiſſe, to wax rough, to ſtand or briſtle up as haire.*  
 Encro, *m. the moſteth Lamuric.*  
 enErtare, *to wax rough.*  
 \* enErvalado, *vide enErbolado.*  
 enEſſar, *to cover with mortar.*  
 \* enEſte, enEſto, *id eſt, En eſte, en eſto, in this, in that.*  
 enEſadido, *m. wearied, tired, offended.*  
 Enadár, *to grieue, to offend, to tire, to be*

*loathſome.*  
 \* Enſado, *m. irkeſomneſſe, tediousneſſe, wearineſſe.*  
 Enſadoſo, *m. tedious, wearifome, loathſome.*  
 enſamado, *m. famous, infamous.*  
 \* Enſante, *m. vide Infante.*  
 \* Enſardelar, *to make up a pack or bundle.*  
 \* Enſasi, *vide Emſasi.*  
 \* Enſaſtiado, *m. wearied, troubled, moleſted, diſdained.*  
 \* Enſaſtiar, *to loath, to abhorre, to contemne with diſdaine.*  
 \* Enſengidos ojos, *bleared eyes.*  
 Enfermar, *to be ſicke, to be weake, to be ill at eaſe.*  
 Enſerradár, *f. ſickneſſe, infirmite.*  
 Enfermo, *m. ſicke, weake, ill at eaſe.*  
 Enfermeria, *f. an hoſpitall, a ſpittle for the diſcaſed.*  
 \* Enfermero, *m. one that healeth diſeſes in hoſpitalls.*  
 Enſin, *id eſt, En ſin, in the end.*  
 Enſlaquecer, *or Enſlaquecer, to bee weake or feeble, to be lame.*  
 Enſlaquecido, *m. weaked, made leane.*  
 \* Enſonſado, *freed from ordinarie tax and dutie.*  
 Enſorrado, *m. farred, lined.*  
 Enſorrar, *to ſure, to line.*  
 \* Enſorro, *m. a ſwring or lining.*  
 Enſotado, *m. encouraged, ſet on.*  
 Enſotar, *to encourage, to ſet on.*  
 Enſtraſcar, *to ſticke faſt, to be intangled, to intermeddle himſelfe.*  
 Enſtrador, *m. a begetter, an engenderer, one from whence came the offspring or ſiſt original.*  
 Enſtrante, *over againſt, aſt.*  
 Enſtradura, *f. a cooling place, a veſſell to coole wine with ſnow water uſed in Spaine.*  
 Enſtrado, *m. cooled.*  
 Enſtriar, *to coole, to make cold.*  
 \* Enfundadura, *f. a putting up in a caſe.*  
 Alſo an arming of pikes with cloth, velvet, &c.  
 Enfundar, *to put up in a caſe, to arme pikes with cloth, velvet, &c.*  
 Enſurecer, *or Enſurecer, to be mad, to be ſirious.*  
 Enſurecido, *m. ſirious, raging.*  
 \* Enſurtir, *to thicken cloth at the ſulling mill.*  
 Engágo, *m. a rake.*  
 Engañado, *m. deceived, beguiled.*  
 Engañador, *m. a deceiver, a beguiler.*  
 Engañar, *to deceive, to beguile, to undeceive, to abuſe by deceit, to deale fraudulently, to couſen, to ſhift cunningly with, to play on both hands.*  
 Engáo, *m. deceit, fraud, beguiling, conſenage, cunning, ſhifting.*

Engañofamente, *deceitfully, fraudulently, like a ſhifting or couſenſing companion.*  
 Engañſo, *m. deceitful, fraudulent, one that playeth falſe or with both hands, given to conſenſe.*  
 \* Engarrado, *m. caught with a grapple, or with a hook.*  
 Engarrar, *to grapple, to catch with a hook.*  
 \* Engalgár, *vide Aſir, or Engarrar.*  
 Engañado, *m. ſet in as a ſtone in a ring, inland, chipped worke.*  
 Engañador, *m. one that ſetteth ſtores in rings, one that mixeth bone or timber, a maker of chipped worke.*  
 Engañar, *to ſet a ſtone in a ring, to make inland worke, as chipped worke or checker worke with bone, or timber, to make inland worke.*  
 Engañte, *chipt worke, checker worke, inlaying of ſtones in rings, &c.*  
 \* Engañonado, *m. ſet in as a ſtone in a ring, inland, chipped worke.*  
 \* Engañonar, *to ſet a ſtone in a ring, to make chipped worke or checker worke with bone or timber, to make inland worke.*  
 \* Engavclado, *m. enrolled or appointed to pay a tribute or cuſtome to the King.*  
 \* enCavillado, *m. bound up in ſigots or bundles.*  
 \* enCavillár, *to binde up in ſagots or bundles.*  
 Engendrado, *m. begotten, engendered, bred, having had his original.*  
 \* Engendrador, *m. a begetter, an engenderer, one from whence came the offspring or ſiſt original.*  
 Engendrár, *to beget, to breed, to engender, to procreate.*  
 Engenéro, *m. an enginer, one that plotteth or maketh inſtruments with ſtrange devices, to effect rare and difficult matters withall, a cunning workeman.*  
 Eng.ño, *or Eng.ño, an engine or cunning inſtrument, a craft in or politike inuention, a ſcaffold in building, a framing or workmanſhip, a place over the ſcaffold whence ſome Angel appeared.*  
 \* Engerido, *m. grafted in.*  
 \* Engerr, *to graſt in.*  
 \* Engie, *a fiſh called a Lamprey.*  
 \* enGolfado, *m. launched out into the deepe, put to ſea.*  
 enGolfar, *to launch into the deepe, to put to ſea, to inſinuate, to venture out.*  
 enGordado, *m. faſted, become or made groſſe, waxed flegge and greaſie.*  
 enGordár, *to faſten, to make fat, to make groſſe, to grow flegge or un-wiſſome.*

*will come.*

Engorra, *f. stay, delay, tardiance, prolonging of time, deferring from time to time.*

Engorrando, *by delays, demurring, driving off from time to time, prolonging.*

Engorrar, *to stay, to delay, to demure, to drive off time, to prolong from time to time.*

Engorrólo, *m. full of delays or demurs, one that laith to prolong or drive off from day to day.*

\* enGrandecedór, *m. one that maketh great, one that extollith or magnifieth, an aggrauator of matters.*

enGrandecér, or enGrandescér, *to make great, to magnifie, to extoll, to aggrauate.*

enGrandecido, *m. made great, aggrauated, extolled, magnified.*

enGrandecimiento, *m. making great, magnifying, extolling, aggrauating.*

\* Engrasado paño, *gummed cloib, to make it decafully thicke.*

\* enGrasido, *m. made fat, waxed grosse.*

engrosar, *yo enGruesco, to wax grosse, to make fat.*

enGrudamiento, *m. a pasting or gluing any thing with paste.*

enGrudar, *to paste, to glue, to sodder, to ioyne, to close up with paste.*

enGrúdo, *m. paste of flower and water, to paste or stick things together.*

\* Engrúdo de cola, *glue, such as cutlers and fletchers use.*

Engrudoso, *m. glue, full of paste.*

\* enGruesco, *enGrueso, vide enGrasir.*

Engrumecér, *to clot, to quare like cold blood, to grow to a jelly, to become clotied.*

\* Enguila, *vide Anguilla, f. a fish called an Ecie.*

Engullir, *to swallow up, to glut up, to deuoure.*

Engúrria, *a wrinkle in a garment. Also the strangurie.*

Engurriado, *m. pleited, wrinkled, folded. Also bawing the strangurie.*

Engurriamiento, *m. folding, wrinkling, pleiting.*

\* Enhadado, *vide Enfadado, wearied, tired, offended.*

Enhadar, *vide Enfadar, to wearie, to offend, to tire.*

\* enHambrentamiento, *a making hungry.*

\* enHambrentar, *to make hungry.*

\* enHastadas Púntas, *speare points, beaded with iron.*

\* enHastado, *m. the pike of iron or Steele set to the speare.*

\* enHastár, *to head pikes or launces with heads of iron or Steele.*

\* enHastado, *m. leashed, misliked, abhorred.*

enHastár, *to loath, to abhorre, to mislike, to be full, to haue enough.*

enHastio, *m. leathing, mislike, abhorring, satietie, fulnesse, enough.*

enHechizado, *m. to bewitch, to fore-speak, to inchant.*

\* enHechizado, *m. a witch, an incubiter, a sorcerer.*

enHechizar, *to bewitch, to fore-speak, to inchant.*

\* enHechado, *m. to lift up, to raise, or set up.*

enHechamiento, *m. lifting up, setting on end, raising up.*

Enhechar, *yo Enhecho, to lift up, to set on end, to raise up.*

Enhetrado, *m. entangled, ensnarled, troubled, perplexed.*

\* Enhetadura, *f. entangling, insnarling, inturbing.*

Enhetramiento, *m. vide Enhetadura.*

Enhetrar, *to intangle, to snare in, to trouble by the way, to make in a perplexitie, or at his wits end.*

Enhiette, *Enhietto, vide Enhetrar.*

Enhietadór, *one that carrieth a thing upright.*

\* Enhietto, *lifted up, set up, lying wide open with his face upward.*

enHilar, *to thread as one threadeth a needle, to guide by a thread, to cut by a thread.*

enHorcado, *m. banged up, crucified, banged by the necke. Also a waggish boy, or a gallow-clapper. Also a rappe of onions or gar like.*

enHorcár, *Pres. yo enHórco, I. Pres. yo enHorque, to hang by the necke, to crucifie upon the crosse.*

\* enHorque, *vide enHorcár.*

\* enHornado, *m. put into an oven.*

\* enHornadura, *f. a putting into an oven.*

\* enHornár, *to set in an oven, to set in bread to bake.*

\* Enjaczado, *trapped or furnished as a horse.*

\* Enjazar, *to trap or furnish a horse.*

\* Enjazar, *vide Enjazar.*

\* Enivelado, *m. ruled out, directed by a line.*

\* Eniveladura, *f. aruling out or directing by a line.*

\* Enivelar, *to rule as schoolers writing bookes are ruled, or as carpenters use to rule timber, to direct by a line.*

\* Enlaçado, *m. intangled, intrapped, snared, tyed, fast knit.*

\* Enlaçadura, *f. an intangling, tying, snaring, intrapping.*

\* Enlaçamento, *m. idem.*

\* Enlaçar, *to intangle, to snare, to intrap, to knit, to tie fast.*

\* Enlardado, *m. larded with bacon.*

\* Enlardar, *to lard as cooks use to dress with lard or bacon.*

\* Enlartado, *m. done with plates or metal stuffes. Also plated or ribbed as ships sides when they are first made.*

\* Enlaviar, *to decieve with faire words.*

\* Enlizado, or Enlaçado, *m. intrapped, intangled, snared, fast tyed, knit.*

Enlazadura, *f. tying, intangling, snaring, intrapping, betwining.*

Enlazamiento, *idem.*

Enlazar, *vide Enlaçar, to snare or intrap.*

\* Enlevado, *vide Elevado, m. lifted up, set up, exalted.*

Enlevamiento, *m. amareddnesse, giddiness of the head.*

Enlevár, *to lift up, to raise up, to set up, to erect.*

\* Enliriar, *to beset with Lillies.*

\* Enlirar la tela, *to make linnen smooth, to smooth linnen.*

Enlizar la tela, *to set the threads or yarne (which is to be woven up and downe with the flay) upon the loome.*

\* Enllenar, *to fill full.*

Enlodado, *m. berayed, miry, dirty.*

Enlodadura, *f. beraying, or fouling with dirt, during.*

Enlodár, *to make dirty, to berry with dirt.*

Enloquecer, or Enloquecer, *to make foolish, to make frantike.*

Enloquecerse, *to become foolish, to play the fool for want of wit, to be frantike.*

\* En los, *in them, in those.*

Enlosár, *to pause.*

\* Enlozár, *to pause with pausing tile.*

\* enLugar, or enVez, *in place, in stead.*

Enlutado, *m. clad in mourning apparel, dressed like a mourner.*

\* Enlutar, *to apparel like a mourner, to goe as a mourner.*

Enluto, *mourning.*

Enluzár, *vide Enluzir.*

\* Enluzir, *to wash a wall with lime, to whiten a wall.*

Enmagrecér, *vide Emmagrecér, to make leane, to cause to pine.*

Enmagrecerle, *to max leane, to pine.*

Enmagrecido, *groune or maxed leane.*

\* Enmienda, *f. an amendment.*

\* Enmolescerle, *to be mauldie, to be boarie, to be filthie, to be pale, or dead coloured.*

coloured.

\* Enmordazar, *vide Amordazar, to bite.*

\* Enmudecer, *to bee mute, to hold his peace.*

\* Enmudecido, *mute, dumbe, one that saith nothing.*

Ennegrecér, or Ennegrecerle, *to make blacke.*

Ennivalado, *vide Enivelado.*

Ennoblecer, or Ennoblecerle, *to make noble, to aduance to honour, to exalt unto nobility.*

\* Ennoblecido, *made noble, aduanced to honour.*

Enrudecer la yerva, *to grow in knots as weeds, come, grass, and the stalks of many herbes doe.*

Enódio, *m. the fawne of a flag.*

Enojadamiento, *angrily, like one offended or in a rage.*

Enojalizo, *angry, wardward, forward, wrathful, bent to much anger.*

Enojado, *m. angry, offended, annoyed, vexed, in a chafe.*

Enojár, *to anger, to annoy, to offend, to vex, to set in a chafe, to displease.*

Enojo, *m. anger, displeasure, vexation, offence, annoyanc.*

\* Tener Enojos, *to be at variance or discord with.*

Enojosamente, *angrily, discontentedly, hatefully.*

Enojoso, *m. angry, hatefull, troublesome, offensive.*

\* Enóra, *id est, En óra, at an houre, at a time.*

\* Enóra buena, or mala, *at a good time, or at a bad.*

\* Enórden, *id est, En órden, in order, orderly.*

\* Enórme, *out of rule, out of square, unmeasurable, exceeding great, enormous, foule.*

\* Enosár, *vide Enojár.*

\* enPantanár, *to put into bogs, to betake them to the bogs or quagmires.*

\* Emparado, *f. vide Parrado, made like the prop of a Vine.*

\* Emparedado, *a religious person of a strict life, alwayes penined and shut up within two walls.*

\* Emparejar, *to goe in equal with one, to goe cheeke by cheeke, or side by side.*

\* Empatronizar, *to patronize, to take into protection.*

\* enPedernido, *vide emPedernido, flume.*

\* enPeñar, *vide emPeñar, to payne, to lay to gage.*

\* Enpezar, *to beginne.*

\* Enpicár, *to put one to death on pikes.*

\* enPresár, *to burrow, to lend.*

\* Expuxár, *to thrust, to put bucke, to grinde as a mill.*

\* Enquadrado, *m. bound up as a booke. Also the ribs or sides of a ship set or laid when she is first a making.*

\* Enquadrador, *a bookebinder.*

\* Enquadrarnár, *to binde bookes, to fit the ribs or sides of a ship at her first making up.*

\* Enqualquier manéra, *howsoever it be.*

\* Enquéntró, *m. an encountering or meeting with.*

\* Enquisición, *f. a diligent search.*

\* enRalecer, or enRalecerle, *to make thinn.*

\* Enrarecer, *to make rare.*

\* Enroscado, *vide Enroscado.*

\* Enramado, *m. covered with boughes.*

Enramarse, *to cover with boughes.*

Enramarse, *to be rusty, to be cankered, fretted, to be mouldie.*

\* Enredado, *m. taken in a net, made like a net.*

\* Enredador, *m. one that cat. kith with nets.*

\* Enredamiento, *m. catching with nets.*

\* Enredar, *to catch in a net, to take with nets.*

\* Enrédó, *m. a netting, taking in a net.*

\* Enrejar, *vide Enrexar.*

Enrexado, *latticed, made with lattices, grated.*

\* Enrexar, *to lattice, to set or make lattices, to set grates.*

\* Enrique, *m. a proper name called Henry.*

Enriquecer, or Enriquecerle, *to enrich, to make rich.*

Enriquecido, *m. enriched, made rich, grown wealthy.*

Enriscado, *m. steep up, on the side of a rocke, dangerous, hard to passe.*

Enriscamiento, *m. steepnesse, the cragie side of a rocke, danger, peril, hardness.*

Enriscar, *to get up to a mountaine or steep rocke, to endanger himselfe, to venture perilously.*

Enriscár, *to put a lance to the rest.*

\* Enriscir, *m. a rest for a lance.*

Enrizar, *to ruffle the haire, to fling his haire.*

\* Enrodelado, *m. armed with a target.*

\* Enrodelar, *to arme with a target.*

Enronquecer, or Enronquecerle, *to be hoarse.*

Enronquecimiento, *hoarsenesse.*

\* Enroscado, *laid in a round circle like an adder.*

Enroscadura, *f. lying round, winding round about like an Adder.*

Enroscár, *Pres. yo Enróscó, I.*

Pres. yo Enróscué, *to lie trent and round like an adder, to wind round about.*

\* Enroscue, *vide Enroscár.*

\* Enroscada cosa, *a thing very red.*

Enroxar, *to make red, to die in a red colour.*

Enruviar, *to make yellow, sometimes to make redd sh.*

\* enRuviar, *to wax redd sh.*

Ensalada, *f. a silet of berbes.*

\* ensAlçado, *m. extolled, exalted, set up aloft, promoted, lifted up.*

ensAlçamiento, *m. exaltation, extolling, lifting up, setting aloft.*

ensAlçar, *to extoll, to exalt, to set up aloft, to promote.*

Ensalnador, *m. an enchainer, a charmer, one that by spells and wovras taketh in hand to heipe the diseases, an exorcist.*

Ensalnar, *to charme, to inchant, to use charmes or inchanting words, or enphaisers.*

Ensalno, *m. a charme, an enchantment. Also a pannel.*

Ensalno de b.ria, *a pannel for a bench.*

\* Ensamblador, *m. a ioyner.*

\* Ensamblar, *to ioyne as joiners use in their trades.*

Ensamblamiento, *m. enlarging, amplifying, setting out at large.*

Enlanchar, *to amplifie, to enlarge, to set out to the full, to expresse at length.*

\* ensAngostado, *made straight or narrow, lessened.*

\* ensAngostar, *to streighten, to bring to a narrow plot, to lessen.*

\* ensAngostamiento, *m. streightning, bringing to a narrow route.*

enSangrentado, *m. embued with blood, all on a gore blood.*

\* enSangrentador, *m. one that embueth with blood, a blood-shedder.*

enSangrentamiento, *m. imbruing or defiling with blood.*

enSangrentar, *to imbrue or defile with blood, to make all on a gore blood.*

enSañado, *m. angered, offended, grievously vexed.*

\* enSañamiento, *m. anger, vexation, offence, molestation.*

enSañarse, *to be angry, to be offended, to take in ill part.*

enSartar, *to put on a string as men use to put beads or pearls. To file up writings or records.*

Ensayado, *m. assayed, tried, made prooff of.*

\* Ensayador, *a taster, an assayer, a proouuer.*

Ensayar, *to try, to assay, to make prooff of, to put on a cassuety.*





ther, one within another.  
 \* entre Texido, *m. woven, weaved together, or one within another.*  
 \* entre Tuve, *entre Tuviéra, entre Tuviéle, vide entre Tener.*  
 entre Válo, *m. the mean space, the distance between.*  
 entre Venimiento, *m. chance by the way, hap hazard.*  
 entre Venga, *entre Vengo, vide entre Venir.*  
 entre Venir, *Pres. entre Vengo, entre Vienes, entre Viéne, i. Pres. entre Vene, entre Viniste, entre Vino, Fut. entre Vendré, or entre Verné, ás, á, Sub. Pres. entre Venga, Imperf. entre Viniéra, entre Vernia, or entre Viniéle, Fut. entre Viniére, to come between, to chance by the way.*  
 Entreverado, *m. wrought with rods, as baskets and hurdles of divers colours, as blacke and white.*  
 \* Entreverné, *Entrevernia, vide entre Venir.*  
 \* Entrevine, *Entrevinieffe, Entreviniera, Entrevino, vide entre Venir.*  
 Entreuñár, *to annoint betweene.*  
 Entricadamente, *intricately, perplexedly.*  
 Entricido, *m. entangled, intricate, perplexed.*  
 Entricamiento, *m. intangling.*  
 Entricar, *Pres. yo Entrico, i. Pres. yo Entriqué, to intangle, to bring into a labyrinth, to make intricate.*  
 \* Entriega, *Entregio, vide Entregar.*  
 \* Entrique, *vide Intricar.*  
 \* Entristecido, *m. made heavy, made sorrowfull.*  
 Entristecer, or Entristescer, *to be sad, to be heavy.*  
 Entristecimiento, *m. sadness, heaviness, sorrow.*  
 \* Entrodúce, *Entrodúcera, Entrodúcíse, Entrodúxo, vide Entrodúzir.*  
 \* Entrodúga, or Entrodúzga, *vide Entrodúzir.*  
 \* Entrodúzir, *Pres. Entrodúzgo, Entrodúzes, entrodúze. i. Pres. Entrodúxe, iste, Entrodúxo, Fut. Entrodurá, rás, rá, Sub. Pres. Entrodúzga, Imperf. Entrodúcera, Entrodurá, or Entrodúcíse, Fut. Entrodúcíere, to bring in, to draw on, to cause to enter, to prepare a way, to make way.*  
 \* Entronizar, *to put in a throne, to enstall.*  
 \* Entuerce, *Entuérge, vide Entorcer, to turne or winde as a snake.*  
 \* Entuerre, *Entuérre, vide Entortár.*  
 Entupecer, *to stuffe, to fill againe, to fill full.*

\* Enturbiar, *to trouble, to make thicke or muddie as water.*  
 Enturviár, *idem.*  
 \* Enurviador, *m. a troubler, a disturber.*  
 En vano, *in vaine.*  
 Envarado, *m. stiffe, starke.*  
 Envaramiento, *stiffness of the bodie, starkness.*  
 Envarar, *to be stiffe, to grow starke and unable to stirre.*  
 \* Envasár, *to put into a vessel.*  
 \* Envedijado, *m. having long lockes, or shagge hair.*  
 \* Envejecer, or Envejecer, *to grow in age, to wax old, to be of good yeeres.*  
 Envejecido, or Envejecido, *m. ancient, old, well stricken in yeeres.*  
 Envejecir, *vide Envejecer, to grow old, to be come aged.*  
 \* Envejecer, or Envejecer, *vide Envejecer.*  
 \* Envejecido, or Envejecido, *vide Envejecido, ancient, old, stricken in yeeres.*  
 \* Envefido, *m. slumbering, at his wits end, not knowing what to doe.*  
 Envergongado, *m. made to blush, ashamed, shamefast.*  
 Envergongamiento, *m. shamefastness, blushing, bashfulness.*  
 \* Envergongante, *bashfull, shamefast.*  
 Envergongarse, *to be ashamed, to blush, to be bashfull, or shamefast.*  
 Envernó, *m. a wintering place, a winter house.*  
 Envernár, *yo Envierno, to winter, to lodge or dwell in the winter.*  
 Envernio, *m. pertaining to winter, sit for winter.*  
 \* Envers, *vide Anvers, or Anvres, the citie Antwerpe.*  
 Envés, *the in-side, the lining.*  
 En vez, *sometimes.*  
 Enveñár, *yo Enveñó, to turne in and out, to turne the in-side out.*  
 Enveñido, *m. broken in among the enemies, assailed, innesed into another country.*  
 Enveñir, *yo Enveñó, to inueñir into another country or order, to assaile, to breake in among enemies.*  
 En vez, *sometimes.*  
 Enviñar, *to grow ranke, to grow out of order, to surpass his bounds, to become vicious.*  
 \* Envierno, *Envierno, vide Envernár.*  
 \* Envierno, *vide Invierno.*  
 Envilecer, or Envilecer, *to wax vile, to become little worth, to become cheap.*  
 \* Envilecido, *m. made vile, base, or of none account.*

\* Envisfe, *Envisfo, vide Enveñir.*  
 \* Enuno, *vide lunos, together, all in one.*  
 \* † Enxabonado, *m. done with sope, soaped.*  
 † Enxabonar, *to sope, to doe with sope.*  
 † Enxaguar, *to water, to wash, to sprinkle with water.*  
 † Enxalma, *f. a charme, an incantment. Also a parrick for a horse or beast.*  
 † Enxalmár, *vide Enxalmár, to charme, to meban.*  
 \* Enxalmo, *vide Enxalma.*  
 † Enxalvegár, *to white wash a house, to wash with lime.*  
 † Enxambrár, *to swarme as bees doe.*  
 † Enxambre, *m. a swarme of bees.*  
 \* Enxebido, *cloth dressed with Xebe, which is a kinde of chalk to make it worke well.*  
 Enxergado, *m. bee that weareth sackcloth.*  
 † Enxerido, *m. grafted.*  
 Enxeridor, *m. a grafter.*  
 † Enxerir, *yo Enxiro, to graffe as men graffe trees.*  
 \* Enxerir descudete, *to graffe and cut the stocke in the fashion of a little shield, to graft on.*  
 Enxertár, *vide Enxerir.*  
 † Enxerto, or Enxerido, *m. grafted.*  
 \* Enxira, *Enxiro, vide Enxerir.*  
 † Enxugar, *Pres. yo Enxugo. i. Pres. yo Enxugué, to dry, to wipe the hands after washing.*  
 \* Enxugue, *vide Enxugar.*  
 † Enxullo de telár, *a weavers beame.*  
 † Enxúndia, *f. fat, fennel, grease, ointment for cari woebles.*  
 † Enxúto, *m. dry.*  
 \* † Enyechado, *m. seled, plastered.*  
 \* Enyechadura, *sealing or plastering.*  
 \* † Enyechár, *to seel or plaster houses.*  
 Enzias, *f. the gums.*  
 \* Enzima, *vide Engima.*  
 \* Enzimár, *vide Engimár.*  
 Enzina, *f. the scarlet oake, a holme oake, or French oake.*  
 Enzinal, *a groue of such oakes.*

## E P

\* Epenthesi, or Epenthesi, *the putting in of a letter or syllable in the midst of a word.*  
 \* Epheperi, *day-booke, or registers of every severall day.*  
 Epicúrcos, *m. Epicures, men delighted in belly-cheere, voluptuous, given to nothing but pleasure.*  
 \* Epifania, *an appearing or manifestation. The day or feast of Epiphany, or Twelfe*

Twelfe day.  
 Epigráma, *f. an Epigram or superscription.*  
 Epilépia, *f. the falling sickness.*  
 \* Epilogo, *a conclusion, a final end, a knitting up of a matter.*  
 Epiphania, *vide Epifania.*  
 Epitáfio, *m. or Epitáfio, an Epitaph, or an inscription upon a graue in praise of the man there buried.*  
 Epístola, *f. an Epistle, a letter sent from friend to friend.*  
 \* Epitáfio, *vide Epitáfio.*  
 \* Epitheto, *an addition to a name for some qualitie.*  
 \* Epitome, *an abridgement, a breuiarie, an Epitome.*  
 \* Eponamón, *m. a name that the Indians gave to the devill.*

## E Q

\* Equivalencia, *vide Equivalencia, f.*  
 \* Equidád, *f. rightness, iust dealing, equitie, & rightness.*  
 Equinocial, *f. the equinoctial, when day and night be of a like length.*  
 \* Equinocio, *idem.*  
 \* Equiparación, *comparison, or equaling.*  
 \* Equiparar, *to equall, to cuen, to match, to compare, to counteruail.*  
 \* Equivalencia, *like value, like worth, like in substance.*  
 \* Equivoca, *words of divers significations, doubtfull which to take, equivoall.*  
 \* Equivocación, *f. diversitie of signification.*  
 \* Equívoco, *equivocall, words of divers signification.*

## E R

E'ra, *f. a yard, a foor, a garden-bed, an account of yeeres by the Empire.*  
 Erál, *a foor of a yeere old.*  
 \* Erár con cordéles, *to kennell out ground or garden-beds with lines.*  
 \* Erário, *m. the treasure, a Princes exchequer, the common treasure of a citie.*  
 \* Erbaçal, or Ervaçal, *a place for herbes, an herbe garden.*  
 \* Erbaço, or Ervaço, *herbage, greene fodder for horse or other cattell.*  
 \* Erbaje, *idem.*  
 \* Erbato, *vide Ervato.*  
 \* Erbazal, *vide Erbaçal.*  
 \* Erbero, *vide Ervéro.*  
 Erbolario, *an herbarist, one that hath skill in herbes.*  
 Erbolecer, or Erbolecer, *to grow up as*

an herbe, to grow greene, to beare leaves.  
 Erdad, *f. heritage, inheritance.*  
 \* Erdadado, *inheritance, possessed.*  
 Erdar, *to inherit, to get by inheritance.*  
 Erdarro, *m. an herbe, an imbutior.*  
 Erge, *m. an Heretike, one that holdeth erroneous and false points touching faith and matters of salvation.*  
 Eregia, or Ereja, *f. heresie, false doctrine, false opinions.*  
 \* Ergeje, *vide Erge.*  
 \* Ermita, *vide Ermita, a hermitage.*  
 \* Ermitano, or Ermitano, *a hermit, one that hath forsaken the world and betaken himselfe to contemplation and godly life.*  
 Erencia, *f. inheritance, heritage, all the whole.*  
 Ereticar, *Pres. yo Eretico. i. Pres. yo Eretiqué, to become a heretike, to follow false and erroneous opinions.*  
 Eretico, *f. an heretike, vide Erge.*  
 \* Eretique, *vide Ereticar.*  
 Erguido, *m. raised up.*  
 Erguir, *to raise, to call up in the morning, to arise.*  
 \* Erizado, *f. vide Erizado.*  
 \* Eringo, *an herbe called Rocket. Also Eringos roots.*  
 Erizado, *m. rough, bristly.*  
 \* Erizar, *to set up the haire & pright.*  
 Erzo, *m. a bedbug.*  
 \* Erizo de mar, *a deformed shellfish called a raffe.*  
 \* Erizo de castaña, *the huske of a chestnut.*  
 Ermadór, *m. a waster, a spoiler.*  
 Ermadura, *f. waste, spoiling, depopulation.*  
 Ermana, or Hermána, *f. a sister by father and mother, a sister.*  
 \* Ermanable, *brotherlike, sisterlike.*  
 Ermanablemente, *brotherly, sisterly.*  
 Ermandad, *f. brotherhood, sisterhood.*  
 \* Ermandablemente, *brotherly.*  
 \* Ermandable, *like brothers.*  
 Ermano, or Hermáno, *m. a brother, most properly a brother by father and mother.*  
 Ermár, *yo yermo, to make waste, to spoile.*  
 Ermita, *an Hermitage.*  
 Ermitano, *vide Ermitano.*  
 \* Ermólo, or Hermólo, *m. faire, beautiful.*  
 Eróyco, or Heróyco, *valorous, of great courage, of great exploits.*  
 Errada, *f. an error, a false opinion, amissaking.*  
 Erradizo, *a fragler, a wanderer.*  
 Errado, *m. lost, wandering.*

Errador, *m. one that goeth astray, a wanderer.*  
 \* Erradura, *f. wandering, going astray.*  
 \* Erranciento, *m. going astray, wandering.*  
 \* Errante, *wandering, roving, erring, gadding up and downe.*  
 Errar, *yo yerro, to wander, to go astray, to erre, to doe, or thinke amisse, to faile, to transgresse, to mistake, to wander, to stray.*  
 \* Erratas, *f. the faults of a booke escaped.*  
 \* Errático, *m. erroneous, wandering, roving, gadding, erring.*  
 \* Erronco, *erronious, false, erring, mistaking in another sense.*  
 \* Errór, *m. error, a wrong opinion, false doctrine, going out of the way, mistaking, a fault.*  
 † Ervaçal, *a place for herbes, an herbe garden.*  
 Ervaço, *herbage, greene fodder for horse or other cattell.*  
 \* Ervaço, *idem.*  
 Ervato, *m. an herbe called Hogge fernell, or Maiden weed.*  
 \* Ervazal, *vide Ervaçal.*  
 \* Ervación, *f. instruction, learning, bringing up, education, nurture, teaching.*  
 Ervecer, or Ervecer, *to grow to an herbe.*  
 Ervira, or Hervira, *the throat-bull, the gullet, the paunch. Also a place for herbes.*  
 Erviro, *m. he that gathereth herbage or greene fodder for horse, &c. Also the throat-bull.*  
 \* Erviga, *f. a moth that eateth cloathes. Also an Apothecarie drugg.*  
 \* Ervinte, *vide Herviente.*  
 \* Ervilla, *vide Hervilla.*  
 \* Ervolario, *vide Erbolario.*  
 \* Ervór, *vide Hervór.*  
 \* Ervando, *vide Cruzando.*  
 \* Erymantho, *m. a high hill of Arcadia, in which Hercules tooke an idle boare which destroyed all the countrey thereabout.*  
 \* Erynnis, *the name of one of the furies of hell, as the Poets did imagine.*

## E S

\* Esalación, *f. an exhaling, or drawing up of vapors from the earth, and watters by force of the same, and of the consumption of other fierie Plants.*  
 \* Esalçar, *to lift up, to raise up.*  
 \* Esaltor, *to exalt, to lift up, to advance.*  
 Esca, *f. tinder to catch fire with when it*



is stricken.

Escabèche, or Escavéche, *m.* pickle for fish, the brine that salt herrings and other salt fish is kept in.

\* Escabél, or Escavél, a stool to sit on, a form to sit on.

Escabelo, or Escavélo, a forme to sit on.

Escabiófa, *f.* the herbe called Scabious.

Escabroso, rough, rugged, craggie and sharpe forward, wilfull, peruerse, untoward.

Escabullimíento, *m.* slipping or sliding away, escaping or stealing away.

Escabullir, to slip or slide away, to escape away, or steal away privily.

\* Escacedá, *f.* holding fast, sparing, niggardinesse.

Escála, *f.* a ladder, a paire of staires or of greeses.

\* Escaláda, *f.* a scaling, a getting up by ladder, &c.

Escalador, *m.* a scalar, a climber by ladders or otherwise, a pilferer, a misbar that creepeth in at windowes, &c.

\* Escalamos, wooden pines in a ship, &c. wooden pegs.

Escalar, to scale by ladders, to climb, to scale fishes, or to scrape off their scales.

\* Escaldádo, scalded with hot water.

\* Escaldar, to scald with hot water.

es Calentador, *m.* a warming pan.

es Calentamiento, warming.

es Calentar, yo es Caliento, to warme, to wax warme, to make warme.

Escalera, a paire of staires or greeses.

\* es Caliente, es Caliento, vide Escaléntar.

Escalón, *m.* a step or greese of a paire of staires.

Escalóna, *f.* a skalion, a kinde of onion.

Escama, *f.* a scale of fish or of such like.

\* Escamado, *m.* scaled, the scales being scraped off.

Escamadura, *f.* scaling or scraping off the scales.

Escamár, to scale or get off the scales of fish, &c.

\* Escambrónas, vide Escambrónes.

\* Escambronera, *f.* a kinde of bramble.

Escambrónes, a kinde of white bramble.

Escambrólo, vide Escabroso, rugged, rough, forward, &c.

Escamóchos, *m.* fragments, broken meat, leavings, oris.

Escamondar, to saue, to make cleane.

Escamónca, *f.* scammonie, the iuce of an herbe used to purge cholery with.

Escamófo, *m.* scale, full of scales, that beareth scales.

Escampar, to escape, to get away.

\* Escancia, *f.* skinking, filling of pots, glasses or cups to drinke out of.

Escanciano, *m.* a skinker, a filler of pots, cups or glasses to drinke out of, a keeper of a cupboard.

Escanciar, to skinke, to fill out of flagons or great pots, glasses, cups or cruets to drinke m, to keepe the cupboard of plate.

\* Escand el ár, a cabin in the midst of a galley so called.

Escandalizar, to offend, to give cause of offence.

Escándalo, *m.* an offence, a scandal, a cause of offence given.

Escándia, *f.* a kinde of fine wheat.

Escanlizar, vide Escandalizar.

Escáño, or báncó, a bench.

Escanár, vide en Cantir.

Escapar, to escape, to get away.

\* Escapulario de frayle, a friers upper attire which hangeth downe loose halfe beinde and halfe before to the feet. In Oxford they call it a habit, which is an upper attire in that fashion worn on schoolers gowns.

Escáques, *m.* checker worke of diuers colours as the chesse board or such like.

\* Escaquear, to play at chesse.

\* Escarabájo, vide Escaravájo.

Escarameja, *f.* a skirmish.

Escaramejar, to skirmish.

Escaramugos, a kinde of shell worke breeding on rocks, and on the sides of ships, being sharpe toward the top, lym-pins.

Escaramújo, wilde eglantine, dogbramble.

\* Escaravegear, to scribe in writing.

\* Escaravájo, *m.* a beetle sie, a dove sie that delighteth in dung.

\* Escarbádo, vide Escarvado, scraped, scratched.

\* Escarbár, vide Escarvár, to scrape, to scratch.

\* Escarcela, *f.* a satchell, a pouch, a bag.

\* Escarcelar, to put in a satchell or pouch.

\* Escarcelón, *m.* a pouch, a scrip, a purse.

\* Escarcha, *f.* driven small snow.

\* Escarchado, *m.* driven as beaten snow.

\* Escardador, *m.* a raker, a weeder, a harrower.

\* Escardadura, *f.* a raking, a weeding, a harrowing.

\* Escardar, to rake, to weed come, to weed a garden, to harrow.

\* Escardas, *f.* weeds that they take out of the come or wheat.

\* Escardilla, a little rake, a little weed-booke.

Escarillo, a rake, a weed-booke.

Escarlatin, *m.* scarlet die, graine where-with cloth is dyed in graine, scarlet in graine.

Escarmentádo, *m.* afraid, warned, scared.

Escarmentár, yo Escarmiento, to as-fay, to admonish, to warne, to skarre.

\* Escarmiento, *m.* a warning, a scarring, affraying.

\* Escarmiento, Escarmiente, vide Escarmentár.

Escarnecedór, *m.* a mocker, a scoffer, a scorne.

Escarnecedór, or Escarnecedór, to scoffe, to scorne, to abuse, to deride.

Escarnecedo, *m.* scorned, derided, mocked, abused, flouted at.

Escarnecimiento, *m.* mocking, teering, or flouting, deriding, scorning.

\* Escarnidór, *m.* a mocker, a scoffer.

Escarnidór de água, an house-glasse that runneth with water.

\* Escarnido, vide Escarnecedo.

Escarnio, or Escarnecimiento, scorning, flouting, mocking, gibing, jesting at, Imagery worke.

\* Escarpia, *f.* a booke, a tenter booke.

Escarpin, *m.* a socke to wear on the foot or pumps.

\* Escarpines, pumps or socks.

Escarvadiénte, a tooth-picker, a tooth-scrapper.

Escarvadór, Rafadór, or Rafpadór, a spoomakers cutting knife.

Escarvadura, *f.* scraping, scrabbing.

Escarvagar, to scribe, to write rag-dily.

Escarva-oréjas, an eare-picker.

Escarvár, to scrape, to scratch.

\* Escarvidór, or Hurta-água, a watering pot full of holes used to water garden.

\* Escaséza, vide Escasíza, niggardinesse, &c.

Escasamente, sparingly, neerely, com-tously, niggardly.

Escasíza, *f.* sparingnesse, neerenesse, com-etousnesse, niggardinesse.

Escasso, or Escalo, neere, sparing, com-tous.

Escatinár, vide gaherir, to keere or stoke at.

Escáva de árboles, laying open of trees about the root.

Escavádo árbol, a tree digged about the root and laid open, to make it more fruitful.

Escavar árboles, to lay trees open about the roots.

\* Escavéche, pickle or brine for fish.

\* Escavél, vide Escabél.

\* Escedir, to exceed, to surpass, to sur-mount, to excell.

\* Escálmo, *m.* a round pece of timber where-to the oares are tied.

\* Echár, vide Echár en galéra, to con-demne to the gallees.

\* Echiuma de pláta, skum or dross of silver.

silver.

Eclarecer, to be famous, to be cleve, to be manifest.

Eclarecido, *m.* famous, cleve, renowned.

Eclarecimiento, *m.* fame, renowne, cleerness, excellencie, nobilitie, estimation, perspicuitie.

\* Eclarimíento, *m.* amber.

Eclavina, *f.* a satchell, a pouch, or a kinde of garment, which Pilgrimes use to wander with, and put their provision in.

\* Eclavitud, *f.* bondage, servitude.

Eclávo, *m.* a slave, a bond-man.

\* Eclavónia, *f.* the countrey called Sla-  
vonía.

\* Eclúfa, a flood-gate.

Ecluydo, *m.* shut out, excluded, debar-red.

\* Ecluymiento, *m.* shutting out, ex-  
cluding.

Ecluyr, to shut out, to exclude, to reicd, to debar.

Escoba, *f.* a besome, a brush, a rubber.

\* Escobádo, *m.* brushed, rubbed, swept.

Escobájo de uvas, the stalks of Grapes or that plucked from which the Grapes are plucked.

Escobar, to brush, to rub, to sweep.

Escobilla, *f.* dross, filings or parings of metall, a little besome, a brush.

\* Escobrero, vide Escobero, *m.* a broome-man.

\* Escoger, to vex, to grieve, to smart as a lash or iocke doth.

\* Escocés, *m.* a Scottish man.

Escoda, *f.* a masons toole to square stones with.

Escodir, or dólár piedras, to square or plane stones, to cut stones.

\* Escodilla, *f.* a porrenger.

\* Escodriñado, *m.* disuffled, searched out.

\* Escodriñadura, *f.* a searching out, a disuffling.

\* Escodriñamiento, *m.* idem.

\* Escodriñar, to disuffle, to search out.

Escófia, *f.* a coife for to weare on the head.

Escófieta, *f.* a little coife.

† Escófina, *f.* a shaving knife, a filing toole.

\* Escófina de Quéfo, a scraping knife to scrape cheese.

Escófia, *m.* a coife for the head.

\* Escóga, or Escója, vide Escoger.

Escoger, yo Escójo, to choose out, to take choise.

\* Escoger, choise, election.

Escogido, *m.* choise, the choise.

Escogimiento, *m.* choosing, electing, ta-king choise.

\* Escója, or Escóga, vide Escoger.

\* Escójer, to take choise, to choose out.

Escolár, *m.* a scholar, a student, one that learneth.

\* Escoláste, to slide or slip away.

Escolástico, *m.* of or pertaining to a scholar or schoole, a student or schooler, a schoolmaster.

\* Escólta, *m.* a rocke in the sea.

Escólta, a convoy.

\* Escoltár, to serve as convoy, to conduct or convey any thing in warre.

\* Escombrádo, *m.* cleansed, purged.

Eskombrár, to make cleane, to purge, to cleanse.

Eskomarse, to let the urine passe with-out being able to stay it.

\* Eskondedijo, *m.* a lurking corner.

Eskondir, to hide, to cover, to keepe close.

Eskondidamente, secretly, privily, with-out being scene.

\* Eskondidas, privily, secretly.

Eskondidijo, a lurking corner, a place to be hid in.

Eskondido, *m.* hidden, kept close, out of sight.

Eskondimiento, *m.* hiding, keeping close, lurking in a corner.

\* Eskondizo, a corner to lurke or to hide himselfe in.

\* Eskondrija, *f.* vide Eskondrijo.

\* Eskondrijo, *m.* a lurking place, a hid-ding hole.

Eskondrijo, *m.* a lurking place, a corner to keep himselfe in secret from being seen.

\* Escopeta, *f.* a pece with a snap-hans or firelocke, a gunshot, a fowling pece.

\* Escopetázo, *m.* a shot or blow with a gun, or fowling pece.

\* Escopetéro, *m.* a gunner, one that shooteth in a pece.

Escopetina, *f.* spittle.

\* Escopidura, *f.* spittle. Also Dandruffe in the head.

Escopir, to spit, to sweat.

Escopleár, to scratch, to claw, to plaine with a plaining toole.

Escoplo, *m.* a scraping toole, a plaine for a carpenter.

Escóche en la pintura, the first draught or line that painters draw.

Escória, *f.* dross of any metall, trash or trumperie.

\* Escorial, a place where dross of me-tall is put.

Escorpion, *m.* a scorpion, or an instru-ment in war used among the Romanes, a scorpion.

\* Escosón, vide Eskosón.

\* Escota, *f.* a coard in a shippe called the sheate where-with they hoise or let downe the sayle.

Escotadura, *f.* paying a shot or reckoning.

Escotar, to pay the shot, to discharge a reckoning.

Escóte, *m.* a shot or reckoning.

\* Escotilla, vide Eskotillon.

\* Eskotillon, *m.* a hole in a batch of a ship, to goe downe into the ship. Also the hatch it selfe.

\* Escóva, vide Escóba.

\* Escovar, vide Escobár.

\* Escoveta, *f.* vide Escobilla.

\* Escovilla, vide Escobilla.

\* Escózer, or Escójer, to grieve, to smart, or vex much to paine, as a wound smarting with sharpe corosives or medicines, or as the blow or lash of a whip.

\* Escozido, *m.* gauled, grieved with smarting of a wound or lash of a whip.

\* Escozoite, bath gauled thee, it toucht thee, it made thee smart.

Escosimiento, *m.* smarting as a wound or lash with a whip. Also a disease when one cannot make water but his urine smarteth and tormenteth him.

\* Escosón, idem.

\* Escosientos, or Excrementos, *m.* excrement, as urine, or sweat, sweat, spittle, &c.

Escribir, yo Escribo, to write.

\* Escriba, *m.* a writer, a scrivener, a no-tary, a clerke. Also a scribe among the Turkes.

\* Escribano, vide Escrivano, *m.* a no-tary, a clerke, a purser of a ship.

\* Escribir, vide Escribir, to write.

Escribo, *m.* a deske, a cashet.

Escripto, vide Escribo, *m.* a writing.

Escriptor, or Escrior, *m.* a writer.

\* Escriptório, vide Escritorio, *m.*

\* Escriro, *m.* written.

\* Escriro a tras, written backward.

Escrior, or Escriptor, *m.* a writer.

Escritorio, or Escriptorio, *m.* a deske to write on. Also a scriveners shop.

Escritura, or Escriptura, *f.* writing, scripture.

Escrivania, *f.* a writers trade, a pen and ink, home, carrying of letters.

Escrivano, *m.* a scrivener, a notary, a clerke, a carrier of letters, a Station-  
ery.

\* Escrivano de camara, a secretarie.

\* Escrive, Escrivo, vide Escribir.

\* Escripulo, *m.* a doubtful point, a scrup-  
ple, a matter of doubt.

Escuchador, *m.* a watchman, a Sentinell in warre.

\* Escucha, or Centinla, *f.* a Sentinell or watchman that keepeth due watch in the night, a skout.

Escuchar, to hearken, to keepe watch by night.

\* Escuchádo, *m.* bearkned unto.

Escudádo,

Esfudado, *m.* a targetier, one armed with a shield.

Esfudar, *to* arme with a target, to defend with a shield.

Esfudero, *m.* an Esquire, a servingman that waits on a Lady or Gentlewoman, in Spaine neuer but old men and gray beards.

\*Esfudete, *m.* a little shield. Also they say, Enxerir de esfudete, to graft and cut the stocke after the fashion of a little shield.

Esfudete, a master lilly.

Esfudilla, a dish for meat, the scale of a ballance, a porringer.

\*Esfudillar la olla, to take out all the pottage and meat in the pot.

Esfudo, *m.* a target, a shield, a French crowne, a peece of twelve rials wanting one quarante, being in value English, five shillings ten pence halfepeece. Also a scutcheon of arms.

Esfudriador, *m.* a searcher, an inquisitor, a d scuffer of matters.

Esfudriar, to search, to enquire diligently, to disscuss out matters, to seeke to the uttermost.

Esfuela, *f.* a fiddle.

Esfuero, *m.* a toad.

Esfulpido, *m.* grained, carved.

Esfulpidor, *m.* a grauer, a carver.

Esfulpidura, *f.* graving, carving.

Esfulpir, to carve, to graue.

\*Esfuma, *f.* vide Espuma, skum, froth, foam.

\*Esfupido, *m.* spitten out.

Esfupidor, *m.* a spitter, one that vseth spitting.

Esfupir, or Esfupir, to spit.

Esfura, or Esfuramente, darkly, obscurely, so as it cannot be understood.

Esfuramente, vide Esfura.

\*Esfuras, *as* a Esfuras, darkling, by dark.

Esfurecer, or Esfurecér, to darken, to make obscure.

Esfurecido, or Esfurecido, *m.* darkened, obscured.

Esfurecimiento, *m.* darkning, obscuring.

\*Esfutial, *m.* a village in new Castile in Spaine, where King Philip the second built a Monastier or Abbey for Friars of the order of S. Ierome, the most famous for building and greatness in Christendome.

\*Esfuribanda, vide Esfuribanda.

Esfuridid, or Esfuredid, *f.* darknesse, obscuritie, bardnesse to be understood.

Esfuro, or Obscuro, obscure, dark, not easie to be understood, hard to be perceived.

Esfurribanda, *f.* a sudden assault, a running throughout all.

Esfurriduras, *f.* broken drinke, the dropings of the rap, the leavings of cups.

Esfurir, to run out.

Esfusa, *f.* an excuse, a cause alleged why.

Esfusable, excusable, that may be excused.

Esfusación, *f.* an excuse, a reason alleged why, a privilege to the contrary, a defence of a matter.

Esfusado, *m.* excused, set free, defended. Also in vaine, to no purpose.

\*Esfusador, *m.* one that excuseth, one that defendeth or sheweth a reason why.

Esfusadora cosa, a matter that may be excused.

Esfusar, to excuse, to answer for, to shew a reason why, to defend, to discharge from.

Esfuzado, vide Esfucido.

Esfucación, or Esfucación, *f.* execution, putting of a thing in practise.

Esfucar, to execute, to do, to accomplish, to bring to passe, to revenge, to prosecute, to punish.

Esfucador, *m.* he that doth execute or put in practise, he that accompliseth or punissheth.

Esfención, *f.* exemption, freedom, outsetting.

\*Esfentar, to excuse, to free, to exempt, to quit, to exclude, to oust.

Esfento, *m.* exempt, free, outset.

Esfiquias, *f.* a funeral, rites or customs usual to a buriall.

\*Esfira, or Esphera, *f.* the sphere or round circumference.

\*Esfilita, *as* Correr a la esfilita, to run out of order, to run at ones owne liberty without rule or government.

Esforçadamente, valiantly, strongly, by might and maine.

Esforçado, *m.* valiant, stout, strong.

Esforçar, yo Esfuérço, to enforce, to encourage, to set on, to take courage, to adventure boldly, to doe his best.

\*Esfuérce, esFuérço, vide Esforçar.

esFuérço, *m.* courage, valour, stoutnesse of minde, strengtb.

\*esGotado, *m.* emptied, drawn out drop by drop.

\*esGotamiento, *m.* emptying, drawing out every drop, pumping out of water.

\*esGotar, to empty, to draw out water, to draw out every drop, to pumpe out water.

Esgremir, yo Esgrimo, to fence, to flourish a weapon, to play at cudgels or bucklers.

Esgrima, *f.* fence-play, flourishing or brandishing of a weapon.

\*maestro de Esgrima, a master of fence.

Esglime, Esgrimo, vide Esgremir.

Esgrimidor, *m.* a Fencer, one that can handle a weapon skilfully.

Esgrimadura, *skill in fence, flourishing of a weapon, playing at cudgels.*

\*Esguazar, to draine or draw water from any boggie or marish place.

\*Esguazo, *m.* the draining or drawing of water from a boggie or marish ground.

\*Esguizaro, *m.* a people in Germanie called Switzers.

\*Espula, a disease called the mumps.

\*Espulón, *m.* mumpsicke.

†Eslabón, or Eslavón, *m.* a Steele to strike fire with. Also the swivel or linke of a chaine.

†Eslabón de cadena, the linke or swivel of a chaine.

Eslabón de pedernal, a Steele to strike fire with.

\*Eslavón, vide Eslabón.

Esmaltado, *m.* enamelled.

Esmaltar, to enamell.

Esmalte, *m.* enamel.

Esmérico, *m.* neat, fine, trick and trim.

Esméralda, *f.* a precious stone called an Emerald.

Elmerarle, to be neat to be fine, or handsome, to beare themselves worthily or valiantly.

Elmercyón, *m.* a small Harpe called a Merlín.

Eimeril, a gun or peece called a base.

Eimerilaza, vide Eimerilazo.

\*Eimerilazo, *m.* the stroke or blow of artillery called bases.

\*Eimerilazo, *m.* the blow or stroke of a peece called a base.

\*Eimerilizo, vide Eimerilazo.

\*Eimeril, a kind of artillery, to the bigones of an barquebus de croc called a base.

\*Efortación, vide Exortación.

\*Efortar, vide Exortar, to exhort.

Espaciarse, to waite, to take the ayre.

Espacio, *m.* space, time, leysure.

\*tan de Espacio, so leysurely.

Espacioso, *m.* large, at length, broad, flow.

Espada, *f.* a sword, a rapier.

Espada negra, a fuyle, such as in Fence-scholes is vset.

Espadado, *m.* girt with a sword.

Espadana, *f.* an herbe called cass-tayle, flags.

Espadar lino, to card flax, to hackle flax.

Espadarte, a sword-fish.

Espadero, *m.* a Cutler, one that maketh swords.

Espalda, *f.* a shoulder.

\*Espalda de montón, a shoulder of mutton.

Espalda de baluarte, the backe part of a bulwarke.

\*Espaladaros, *m.* beating about the shoulders

shoulders with a sword being in the scabbard.

†Espaldar, to shoulder, to thrust, to iustle. Also the backe of a chaire, the backe of a coslet.

\*Espaldares, *m.* the backe or hinder part of a coslet. Also the backe of a chaire.

†Espaldas, the shoulders. Also the backe part of a house.

\*Espalderetes, pouldrons of a coslet.

\*Espalderes, the hindmost rowers in a galley.

†Espaldudo, *m.* broad shouldered.

†Espamar, vide Espalmar.

\*España, or Hespaña, *f.* the countrey called Spaine.

\*Español, *m.* a Spaniard.

\*Españolado, *m.* made Spanisht, become as a Spaniard.

†Espantable, fearefull, terrible, horrible.

†Espantado, *m.* one that is fearefull or timorous.

†Espantado, afraid, terrified, wondering.

†Espantado, *m.* fright, feare, scaring, a wonder, a bugbears, a thing set up in come to feare away the crows.

\*Espantalobo, an herb called skarve woofe.

\*Espantado, admired, astonished, wondered, skarred, afrighted.

†Espantar, to affray, astonish, skarve, to wonder.

†Espanto, *m.* feare, terror, wondering at, admiration.

†Espantoso, fearefully, dreadfully, terribly, wonderfully.

†Espantoso, *m.* terrible, dreadfull, fearfull.

†Espantoso, *m.* sprinkling, or spotting.

†Espanzir, to sprinkle, to spot.

\*Esparcido, *m.* scattered or spread abroad, sprinkled.

\*Esparcir, to scatter, to spread abroad, to sprinkle.

†Esparrago, *m.* sterage, an herbe.

†Esparraguera, *f.* the stalk of sterage.

†Espartena, *f.* a shooc made of a kinde of small wickers or of bent.

†Espartero, a basket maker, a maker of frailes.

†Esparto, a small kinde of broome or wicker whereof they vse to make frailes, bent-grasse, Spanish broome.

†Espartadamente, scatteringly, here and there, all abroad.

†Espartido, *m.* sprinkled, scattered, spread abroad.

†Espartido, *m.* one that scattereth abroad or sprinkleth.

†Espartimiento, *m.* sprinkling, scattering, spreading abroad.

†Espartir, to sprinkle, to scatter, to spreade abroad.

†Espartir, to sprinkle, to scatter, to spreade abroad.

\*Espasmar, to be astonished, to be amazed.

\*Espasmo, *m.* amazement, astonishment.

\*Espátula, *f.* the shoulder blade, a voiding knife, or slice to take crums and other things from the table, an Apothecaries slice.

\*Espaventofo, Espaventofo, vide Espantoso, fearefull, terrible, dreadfull, hideous, monstrous.

\*Espavillar, to snuffe the candle.

\*Espavorecer, or Espavorecer, to begin to feare.

\*Espavorecido, *m.* skarred, feared.

\*Especeria, *f.* spicerie.

†Especia, *f.* spice, or spicerie.

†Especial, speciall, chiefe, principall.

†Especialmente, chiefly, principally, especially.

\*Especcias, spices.

†Especcie, *f.* a kinde, a sort, a manner.

†Especceria, a place where spices are sold or kept.

†Especcero, *m.* a Grocer, a seller of spice, a keeper of the spicerie.

†Especculo, *m.* a spectacle, a thing to be seene or looked upon.

†Especcación, *f.* beholding of some thing, contemplation, speculation, cysying.

†Especcular, to espie, to contemplate, to behold.

†Especcativo, *m.* contemplative, giuen to meditation.

†Especciminto, *m.* deliuerie, expedition, dispatch, quicke riddance.

†Espedar, yo Espido, to deliuer, to dispatch, to make expedition or quicke riddance.

\*Espedado, *m.* a thing as cleere as a looking glasse.

†Espedar, to looke in a glasse, to vse for to behold himselfe in a glasse; to be as cleere as a looking glasse.

†Espedo, *m.* a looking glasse.

†Espeduclos, vide Antojos, spectacles.

\*Espelar, vide Espelir, to expell, put or thrust out.

\*Espelir, vide Expelir, to expell.

\*Espelon, the nose or snout of a ship or galley.

†Espelta, *f.* beere come.

†Espelunca, *f.* a caue, a den.

†Espeluzado, *m.* full of bristles, frighted so as his haire standeth upright.

†Espeluzamiento, *m.* standing of the haire staring upright, taking awy of haire.

†Espeluzarse, to be frighted that the haire standeth upright, to set up the bristles.

†Espeluzos, *m.* the haire standing upright, shaking fits.

\*Espender, to spend, to waste.

\*Espendido, *m.* spent, wasted.

\*Espeques, *m.* wooden levers to lift great burthens withall.

\*Espera; a demur.

Espera, Esfera, or Esphera, *f.* a sheave, a circle, a bowe, a roundell, a figure in all parts round.

Esperança, *f.* hope, trust, expectation, waiting for a good turne.

Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperarte, to stretch out the bodie, to straine or retch out his life at length with taxing.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

†Esperar, to hope, to looke for, to stay, to expect, to wait for.

*thornes grow.*  
 Espinar, *to prick like a thorne.*  
 Espinazo de animal, *the ridge bone of the back of any living creature.*  
 \* Espingarda, *a barque used in the Portuguese tongue.*  
 Espingardero, *vide Arcabuzero.*  
 Espinilla, *the shinbone or small bone of the shin.*  
 Espino, *m. a holly tree, a syc tree.*  
 Espino majuelo, *a hawthorne tree.*  
 Espinoso, *thorny, prickly.*  
 \* Espión, *m. a spy.*  
 Espiradero, *m. a breathing place, a place to catch wind at.*  
 Espirar, *to breathe, to fetch his wind.*  
 Espiritu, *m. the breath, the spirit, the ghost.*  
 Espiritual, *spiritual, ghostly.*  
 Espiritualmente, *spiritually.*  
 \* Espital, *vide Ospital, as hospital, a spital.*  
 \* Eplanada, *as hazer eplanada, to expain, to make plain to be under flood.*  
 \* Eplanar, *to make plain, to set out at large or plainly.*  
 \* Esplendamente, *sumptuously, richly, flatly, magnificently.*  
 \* Esplendidez, *f. stateliness, magnificence, pomp, sumptuousness, riches.*  
 \* Espléndido, *m. pompous, stately, sumptuous, magnificent, rich, costly.*  
 \* Esplendor, *m. a goodly show, bright shinning, glistering.*  
 \* Espliego, *f. a kind of sweet herbe called spikenard.*  
 \* Espliego, *idem.*  
 \* Espolada, *f. a stroke with a spur, a spur-gaul.*  
 \* Espoleado, *m. stricken with a spur, spur-gauld.*  
 \* Espoleando, *striking with the spur, spur-gauling.*  
 \* Espolear, *to spur-gaul, to strike with the spur.*  
 \* Espolón, *m. a cock's spur. Also a certain sort called a spur.*  
 \* Espondil, *a member of a spindle, the white hard thing that sticketh to the shell of an oyster, a great round oyster.*  
 \* Esponer, *vide Exponer, to lay or put out to be sold, to expound.*  
 \* Espónja, *f. a sponge.*  
 \* Espónja piedra, *a pumice stone.*  
 \* Espónjara, *f. rubbing with a pumice, pumicing.*  
 \* Espónjar, *to sponge, to doe with a pumice stone.*  
 \* Espónjoso, *m. pumy, full of holes, hollow.*  
 \* Espontaniamente, *voluntarily, of ones own accord.*

Esportica, *f. a little basket, a small panier.*  
 Esportilla, *idem.*  
 \* Esportillero, *m. a basket maker, a porter that carrieth baskets or bin dens.*  
 \* Espósa, *f. a bride.*  
 Espósa, *f. fetters, manacles, shackles or genes for prisoners.*  
 Espósa, *m. a bridegroom, a spouse.*  
 Espremir, *yo Esprimo, to expresse, to presse or wring out, to set out at large, to get out by force.*  
 \* Esprime, *esprimo, vide Esprimir.*  
 Espuela, *f. a spur.*  
 \* Espuela para el yelo, *an iron stirrup or shoe to slide on the ice with, used of the Dutchmen.*  
 \* Mogo de Espuelas, *a lackey, a foot-man.*  
 Espuerta, *f. a basket, a maund, a panier, a basket.*  
 \* Espueto, *m. set out or abroad, in danger, open to all chances. Also expounded, declared.*  
 \* Espugnado, *m. wome by assault, conquered, overcome by force.*  
 \* Espugnar, *to win by assault or by force, to conquer, to overcome.*  
 \* Espulgado, *m. rid from fleas, fleaed, lawed.*  
 Espulgar, *Pres. yo Espulgo, r. Pres. yo Espulgue, to rid cleere free from fleas.*  
 \* Espulgue, *vide Espulgar.*  
 Espuma, *f. foam, froth, scum.*  
 \* Espumado, *m. scummed, the foam or froth being taken away.*  
 \* Espumajo, *m. vide Espuma.*  
 \* Espumajoso, *m. full of scum, frothy, full of foam.*  
 Espumar, *to scum, to foam, to take off the froth.*  
 \* Espumilla, *f. a kind of fine white ciphers or linnen that women in Spaine wear on their beads.*  
 Espumoso, *frothy, scummy, full of foam.*  
 Espura, *f. water or other liquor that is cleere.*  
 \* Esquadrá, *f. a carpenters square, a squadron of 25. souldiers.*  
 Esquadrón, *m. a squadron of souldiers of the whole army, a great squadron.*  
 \* Esquámas, *f. scales of fish or any other thing.*  
 Esquero, *m. a bag to carry bait for fish.*  
 \* Esquisito, *m. exquisite, notable.*  
 \* Esquirado, *m. made ready as a boat or skiff to row or to launch.*  
 Esquire, *m. a cockboat, a skiff or small boat to goe in freshwaters.*  
 \* Esquila, *f. a little bell, a sacring bell.*  
 Esquilencia, *f. a disease in the throat called the quincie.*  
 Esquilenta, *f. a small bell, a sance bell.*

\* Esquilla, *f. a sacring bell.*  
 \* Esquilnado, *bauling taken or gathered the fruit of his vineyard, corne or cattell.*  
 Esquilmar, *to take or gather the fruit of his vineyard, corne or cattell.*  
 Esquilmo, *m. the fruit or profits of any cattell, or of land or vineyard.*  
 Esquilo, *m. a squirrel.*  
 \* Esquilón, *m. a great sacring bell.*  
 Esquina, *f. a corner.*  
 Esquinado, *m. cornered, made with corners. Also clean, id.*  
 Esquinár pája, *to cleanse corne from chaffe by calling it against the wind, to winnow corne. Also to make corners.*  
 Esquinancia, or esquilencia, *a disease called the squancie or the Quences emill.*  
 \* Esquitar, *to quit ones selfe, to be quit or cuse with one.*  
 Esquivamente, *sequemly, disdainfully, scornfully, proudly, flatly.*  
 Esquivar, *to shun, to avoid, to eschew, to be flatly or coy.*  
 Esquiviza, *f. sequimifness, flatinesse, coyntiesse, shunning, avoiding.*  
 Esquividad, *idem.*  
 Esquivo, *m. squeamish, coy, flatly, disdainful.*  
 Esta, *she.*  
 Este, *be.*  
 Estencia, *f. being.*  
 Estento, *m. free, exempt.*  
 Esto, *that, it.*  
 \* Estotro, *id est, esto otro, this other.*  
 \* Esta, *this.*  
 \* Esta, *it is, it standeth, be as be standeth.*  
 \* Esta cosa, *this thing.*  
 Estable, *stable, firm, stedfast, certaine.*  
 Establecer, or Establecer, *to establish, to confirme.*  
 Establecido, *m. established, confirmed.*  
 Establecimiento, *m. establishing, confirmation.*  
 establemente, *firmly, stedfastly, constantly.*  
 Establerizo, *m. a horse-keeper, a keeper of an ox stall. Also a horse stabled or standing at stable.*  
 Establo, *m. a stable, a stall, a house to keepe cattle in.*  
 Estaca, *f. a stake, a stocke to graffe on, a pale, a racke whereat horses eat hay.*  
 Estaca para plantar, *a stake to graffe on.*  
 Estacada, *f. a place full of stocks to graffe on, or lists to fight in.*  
 Estacado, *m. set on a stake, tied to a stake, put into the lists to fight.*  
 \* Estacion, *f. the being in a place. Also the going from one Church to another, the remembrance of Christs being or remaining so long on mount Calvary, so long*

*long in the garden, so long on the cross, so long in the sepulchre.*  
 \* Estada, *f. a staying, a staying.*  
 Estadal, *a measure of eleven foot long.*  
 \* Estadio, *m. a certaine measure of ground, a race way.*  
 Estado, *m. estate, condition, degree, stativity.*  
 \* estado de agua, *m. water of the depth of a man.*  
 \* Estafa, *a sturdiness, a begging with a command as sturdie rogues use. Also sometimes used for Estribo, a stirrup.*  
 Estafar, *to beg in the imperative mood, to begge with a command, as sturdie beggers, and rogues doe, to rob.*  
 Estai, or Estaya, *a cord in a ship, called the stay.*  
 Establar, *to cracke, to burst, or break in sunder.*  
 Estalido, *m. the crack or noise of a gunshot or noise of breaking any thing.*  
 \* Estambrado, *m. made of yarne.*  
 \* Estambrar, *to make with yarne or woofed.*  
 † Estambre, *m. a web of yarne, woofed yarne.*  
 \* Estameña, *f. a kinde of kersey cloth.*  
 Estamenca, *lynsey woolsey.*  
 \* Estampa, *f. a print, a stamp.*  
 Estampado, *m. stamped, printed.*  
 \* Estampador, *a printer, one that stampeth with punches, &c.*  
 Estampar, *to print, to stamp.*  
 \* Estanpada, *f. a noise of any things, a great cracke.*  
 Estanga, *f. a standing place, a meeting place.*  
 Estangar, *Pres. yo Estanco, r. Pres. yo Estanque, to stop, to stay, to stand still as water, to stop blood.*  
 Estancarse el agua, *to stand as a poole of water doth.*  
 \* Estancia, *f. a dwelling place, an abiding place.*  
 \* Estanco, *m. a command from the higher power or authority, to sell any thing in a set place appointed, a restraint from selling any thing elsewhere then in the appointed place.*  
 Estandarte, *m. a standard.*  
 \* Estanado, *timed within.*  
 Estañar, *to solder with timme.*  
 \* Estañero, *m. a pewterer, a worker in timme.*  
 Estañio, *m. timme.*  
 \* Estanque, *vide Estancár.*  
 Estanque, *m. a poole, a pond.*  
 Estanque de peces, *a fish pond.*  
 Estanciales, *props, under shoovers, supporters.*  
 Estante, *standing.*  
 \* Estantigua, *f. a bag, a hobgoblin.*

Estár, *Pres. Estoy, estás, está. r. Pres. Estuve, viste, estuvo, Fut. Estaré, rás, rá, Sub. Pres. Esté. Imperfecti. Estuviere, estaría, or estuviere. Fut. Estuviere, to be, to stand.*  
 \* Estár sobre sí, *to be mure, to looke to himselfe.*  
 \* Estaria, *vide Estár.*  
 \* Estátua, *f. a statue, an image, the picture or counterfeite of any thing.*  
 \* Estatuado, *m. portrayed, pictured, made into images.*  
 Estatuário, *m. an image maker, a maker of counterfeits and pictures.*  
 Estatua, *f. a statue.*  
 Estatuto, *m. a statute, an act of parliament, an edict, a decree.*  
 \* Estatuyr, *to appoint, to ordaine.*  
 Estavón, *vide Estavón.*  
 Este, *be, this.*  
 \* Este, *the imperative mood of Estár, let it stand, let it alone, let it be.*  
 Estención, *f. an extenstion or stretching out.*  
 Estender, *yo Estiendo, to stretch out, to bend out, to enlarge.*  
 \* Estender el arco, *to bend a bow.*  
 \* Estendimiento, *at length, largely, all abroad.*  
 Estendido, *m. enlarged, stretched out.*  
 Estendimiento, *m. stretching out, enlarging.*  
 \* Estensivo, *extending, or far stretching.*  
 Esténso, or Exténso, *m. enlarged, stretched out.*  
 Estentino, *m. vide Intestino, the guts.*  
 \* Estépa, *f. the holy rose, a flower so called. Also a towne in Andalusia.*  
 Estera, *f. a matt.*  
 Estercolado, *m. dunged.*  
 Estercolamiento, *m. dunging.*  
 Estercolar, *yo Estercolo, to dung.*  
 \* Estercolo, *m. a dunger, one that carrieth or spreadeth dung.*  
 Estercolino, *m. a dungbill.*  
 Esteril, *barren, unfruitful.*  
 Esterilidad, *f. barrennes, unfruitfulness.*  
 Esterlin colorado, *scarlet.*  
 Exterior, or Exterior, *exterior, outward.*  
 Estero, *a salt marsh, a place where the tide doth ebbe and flow, a lake, a poole.*  
 Esterquero, *m. a dungbill.*  
 Estéva, *m. the plough handle, the plough beam that the culter is in.*  
 Estevado, *m. crooke-legged.*  
 \* Estévan, *m. a proper name Stephen.*  
 \* Estibrar, *vide Estibrar.*  
 \* Estiende, *Estiendo, vide Estender.*  
 Estercol, *m. a dungbill.*  
 \* Estercole, *vide Estercolar.*  
 \* Estigas infernales, *the lake called*

*Styx, which the Poets fained to be neere hell, and that there the passage was over to hell.*  
 Estilar, *to fill water.*  
 Estilo, *a file in ending.*  
 \* tener por estilo, *to be accustomed.*  
 \* buen estilo, *a good cosome, a good stile of writing.*  
 \* Perder el estilo, *to grow out of use or custom.*  
 Estima, *f. estimation, value, price.*  
 \* Estimable, *worthy the estimation or thinking on.*  
 Estimación, *vide Estima.*  
 Estimado, *m. esteemed, made account of, prized.*  
 Estimador, *m. one that esteemeth, prizeeth or valueth.*  
 Estimár, *to esteem, to value, to prize or rate, to make account of.*  
 \* Estimulo, *m. a prick.*  
 Estinco, *m. a small kinde of fish called a Swell.*  
 \* Estinguir, *vide Extinguir, to extinguish, to quench, to put out.*  
 \* Estinto, *vide Extinto.*  
 Estio, *m. summer.*  
 \* Estipulación, *a solemn covenant.*  
 Estirado, *m. vprig, drawne hard, stretched up as a bow or bofe.*  
 Estiradas calças, *busin drawne and striked up smooth.*  
 Estirar, *to set upright, to draw on close and smooth.*  
 Estirarse, *to stroke or smooch up himselfe, to hang himselfe.*  
 \* Estirpar, *vide Extirpar.*  
 \* Esturpe, *f. a stocke from whence one sprang and had his originall.*  
 \* Estiva, *f. straw to stusse a thing withall.*  
 Estival, *pertaining to summer, or stuffed with straw.*  
 \* Estivales, *m. buskins or boots.*  
 \* Estivar, *to stusse with straw.*  
 \* Esto, *this thing.*  
 Estocada, *f. a flocada or thrust with a weapon.*  
 Estocadas dár, *to stab, to thrust, to run in with a weapon.*  
 \* Estófa, *f. any stuffe for apparell.*  
 Estóla, *f. a stole, a robe of honor, a womans gowne, a long vestment downe to the heeles any garment to cover the body with.*  
 \* Estólido, *m. foolish, dull witted.*  
 Estomagado, *m. angry, full of rage or indignation.*  
 Estomagarfe, *to stomach a matter, to be angry, to rage at.*  
 Estomago, *the stomach, rage, wrath.*  
 \* Estonces, *then, at that time.*  
 Estopa, *f. okum, or the hurds of tow,*



- \* Exorbitancia, *strangeness, extravagance*.  
 \* Exorcista, *m. a kind of enchanter, or conjurer*.  
 \* Exordio, *m. a preamble, a preface, or introduction to a matter*.  
 Exortación, *an admonition, exhortation, encouragement, advice, or wishing to a matter*.  
 Exortador, *one that exhorteth, encourages, adviseth, or wisheth to a matter*.  
 Exortar, *to admonish, exhort, encourage, advise, or wish to a thing*.  
 \* Exortúpt, *m. abrupt, preposterous*.  
 \* Expector, *to sputter out*.  
 \* Expelido, *m. expelled, driven out, banished*.  
 \* Expelir, *to expell, to banish, to drive away*.  
 \* Experto, or Esperto, *m. tried, approved, experienced*.  
 \* Exponedor, or Espendedor, *m. an expounder, an interpreter, a seller out, a layer out*.  
 Exponer, or Esponer. *Pres. Expóngo, Expónes, Expone, i. Pres. Expuso, Expusiste, Expuso, Fut. Expondré, or Exponré, ás a Sub. Pres. Expóngo, Imperfect. Expusiera, Exponría, or Expusiera. Fut. Expusiere, to expound, to interpret, to unfold, to disclose, to set forth, to set out*.  
 \* Expóngo, or Espóngo, *Expóngo, vide expóner*.  
 \* Expórne, or Espórni, *Expórnia, vide expóner*.  
 \* expúcto, or espúcto, *m. expounded, interpreted, unfolded, set out, laid out*.  
 \* Expugnado, or Espugnado, *m. won by force or assault*.  
 \* Expugnar, or Espugnar, *to win by force or assault, to overcome, to vanquish*.  
 \* expúse, *expusiera, expusiste, expuso, vide expóner*.  
 \* Exquisito, or Esquisito, *exquisite, neat, fine, excellently done*.  
 \* Exstas, *an amarement, an astonishment, an extasy, a quandary, a trance*.  
 \* Extender, *vide Estender*.  
 \* Extensamente, or Estensamente, *abroad at large*.  
 \* Exténso, *vide Esténso, stretched out, laid out at large*.  
 \* Extérminar, *to drive or cast out, to banish, to destroy, to overthrow utterly, to vndoe*.  
 \* Exterior, *vide Esterior, outward, on the outside*.  
 \* Extérno, *outward, external*.  
 \* Extinguir, *to extinguish, to quench, to put out*.

## F.

- \* Fábula, *vide fabula, a tale, a fable*.  
 \* Fablar, *vide Hablar, to speak, to talk*.  
 \* Fabór, *m. favour, good liking*.  
 \* Fábrica, *a frame, a building*.  
 Fabricación, *f. working or framing of a thing, a building*.  
 Fabricadamente,  *cunningly, by due forme, in frame*.  
 Fabricado, *m. framed, wrought, forged*.  
 Fabricador, *m. a framer, a workman, one that plotteth things, or forgeib, or fashioneth*.  
 Fabricar, *Pres. yo Fabrico, i. Pres. yo Fabricué, to frame, to forge, to work, to fashion, to invent, to make, to build*.  
 \* Fabricado, *m. framed, &c. vide Fabricado*.  
 Fabricar, *vide Fabricar*.  
 \* Fabricue, *vide Fabricar*.  
 Fábula, *f. a tale, a fable*.  
 Fabulosamente, *like a fable, falsely, feignedly, counterfeitedly*.  
 Fabuloso, *fabulous, full of trifling tales, little tattle, feignedly*.  
 \* Facción, *f. a skirmish, an action*.  
 Fácil, *easy, light, gentle, easie to be pleased, ready to be intreated, tractable, soft, pleasant*.  
 Facilidad, *f. easiness, gentleness, tractableness, softness, pleasantness, facility*.  
 \* Facilitimo, *most easie, most light, most tractable*.  
 Facilitar, *to make easie, to make gentle, to appease, to make tractable, to make smooth, to expound*.

- Facilmente, *easily, softly, gently, plainly*.  
 \* Facinoroso, *m. wicked, ungracious, very naughty, full of vices, lewd, full of mischief*.  
 Facción, *a manner, a custom, a fashion, an action*.  
 Facciones, *conditions, manners, customs, fashions*.  
 \* Facto, *m. a deed*.  
 Facultad, *f. facultie, abilitie, power, licence, a qualitie, profession, &c.*  
 \* Facundia, *f. eloquence, sweet flowing speech, rolling smooth talke, grace in speaking*.  
 \* Facundo, *well spoken, eloquent flowing in speech, having words at will*.  
 \* Facena, *business, any thing that a man hath to doe, properly warriors worke at sea*.  
 \* Fafarrón, *vide Fanfarrón, a bragger, a buaster*.  
 \* Fajas de calças, *vide Fáxas de calças*.  
 † Faifa, *f. a kerchief, a wasteband, a swathing band*.  
 Faifan, *vide Fayfan, m. a Pheasant*.  
 † Faifar, or Fayfar, *to wrap, or to wrap a swathing band or such like*.  
 \* Falacia, *fallhood, deceit, fraud, guile*.  
 \* Falace, *deceitfull, deceiving, false, fraudulent, guilefull*.  
 \* Fal-gio, *a kind of spider*.  
 \* Falange, or Falánc, *a Greeke word, called by the Romans a legion, the Swissers and Italians Battalion, the French Caterua, Spanish Squadron, a company of soldiers betwene fixe and eight thousand, vide Esquadron*.  
 \* Falángia, or Falánc, *a battle like a halfe a one*.  
 \* Falcado, *m. beset, or done with great iron nailes or bookes*.  
 \* Falsante, *a falsifier, one that playeth a part in a Comedie*.  
 \* Falsificado, *m. falsified, counterfeited, corrupted*.  
 \* Falsificar, *Pres. yo Falsifico, i. Pres. yo Falsiqué, to falsify, to counterfeit, to corrupt*.  
 \* Falcidia, *f. fallhood, untrue dealing*.  
 \* Falsiqué, *vide Falsificar*.  
 \* Falconero, *m. a Faulkner, one that keepeth a hawk, or hawket*.  
 Falcon, *vide Halcón, a hawk, a falkon*.  
 \* Falconete, *m. a peece of artillery called a falkonet, or fawncet*.  
 Faldá, *f. the lap of a coate, the skirts or quarters of a coate. Also the pleits or foldes in a garment that is gathered. The neather part or skirts of a mountaine or hill*.

Faldá-

- Faldamentos, *m. the skirts of a ierkin, &c.*  
 Faldetes, *skirts or quarters of a coat, skirts such as those that run at tilt vnder below their armour. Also a pair of riding bagges*.  
 \* Faldiquera, *vide Faldriquera*.  
 Fállá, *vide Fála, f. a want, a fault*.  
 \* Fallár, *vide Hallár, to want*.  
 \* Fallar, *vide Fallar, to want, to fault, or doe amisse*.  
 \* Fallecer, *to faile*.  
 \* Fallecido, *failed, missed*.  
 \* Fallecimiento, *a failing, a missing*.  
 \* Fallido, *m. failed, missed*.  
 Falsado, *m. counterfeited, falsified*.  
 Falsamente, *falsly, counterfeitedly, corruptly*.  
 Fallar, *to falsify, to counterfeit, to corrupt*.  
 Falsario, *m. a counterfeit, one that falsifyeth or corrupteth, a forger*.  
 Falsas, *f. falsehoods, deceipts, counterfeit dealing*.  
 \* Falsidad, *f. counterfeit dealing, false play, deceit*.  
 \* Falsificar, *to falsify, counterfeit or forge*.  
 \* Falsifico, *a falsifier, a forger, a counterfeit*.  
 Falso, *m. false, untrue, counterfeit, corrupt*.  
 \* Falopeto, *m. a pocket in the bosome, such as priests use in their cassocks or frocks to carry their handkerchiefe or booke in*.  
 Fálta, *f. want, an error, a fault*.  
 Faltár, *to want, to erre, to doe amisse*.  
 \* Faltriquera, *f. a pocket*.  
 Fama, *f. report, fame, renomme*.  
 \* Famélico, *m. hungervitten, hungry, pined with hunger*.  
 Familia, *f. a household, a family*.  
 Familiar, *f. familiar, friendly, fellowship, gentle, well acquainted with*.  
 Familiaridad, *f. familiarity, friendliness, fellowship, keeping company with*.  
 Familiarmente, *familiarly, fellowship, friendly, lovingly, like companions and friends*.  
 Famofamente, *famously, renownedly, notably*.  
 Famófo, *m. famous, renowned, of great name, much spoken of, of great account*.  
 † Fanálm, *the lantern in the Admirall ship. Sometimes taken generally for any lantern*.  
 Fanéga, *vide Hanéga, a measure containing a bushell and a halfe*.  
 \* Fánfa, *a play, an enterlude, vide Fáfara*.  
 Fanfarrón, or Fafarrón, *a lusty braggar, a boasting ruffian-like fellow*.

- Fanfarronería, *f. bragging, boasting, great craking*.  
 Fantasear, *to imagine, to conceive in the fantasie, to thinke fondly*.  
 Fantasia, *f. fantasie, light imagination, fond conceit*.  
 Fantasma, *f. a walking spirit, hobgoblin, robin good fellow*.  
 Fantástico, *m. fantastically, fond, conceived, full of light imaginations*.  
 \* Fantástico, *vide Fantástico*.  
 Fantazioso, *m. full of fancies, fantastical*.  
 \* Faráge, *vide Fardáge*.  
 \* Farandulero, *a comedian, a plaier*.  
 Farante, *an interpreter*.  
 \* Farçante, *a plaier of enterludes, or plaies*.  
 Farças, *f. plaies, enterludes, comedies or tragedies acted*.  
 \* Fardáge, or Fardáge, *the packing together of diuers fardles, bundles or packs*.  
 Fardél, or Fárdo, *a fardell, a packe*.  
 Farina, *vide Harina, meale, flower*.  
 \* Faról, *a lantern standing on the poope of the ship to give light. Also a tower or high place by the sea coast, wherein were continually lights and fires, which served for seamen to see the haven, and the safest entrance, of which the tower Faról (about halfe a mile from the Groine in Galicia in Spaine) was named*.  
 Farón, or Farrón, *a beacon, a watch-tower*.  
 \* Farráge, *vide Fardáge*.  
 Farto, or Escándia, *bran, the crible of meale that is boulded or sifted out: some say it signifieth any hard corne, or bread corne*.  
 \* Farsa, or Fárça, *an enterlude, a play*.  
 \* Farfante, *m. a plaier or actor of comedies*.  
 \* Farránte, *an actor of plaies, a plaier*.  
 Fafól, *an herbe called Fenugreece*.  
 \* Fásta, *vide Hásta*.  
 Fastidiado, *m. loathed, despised much, set at naught*.  
 Fastidiar, *to be tedious or loathsome, to trouble, to molest, to importune, to cloy. Also to loath or abhorre*.  
 Fastidio, *m. loathing or loathfomnesse, disdain, abhorring, setting at naught. Also molestation, trouble, vexation, wearisomnesse, tediousnesse*.  
 Fastidioso, *one given to loathing, disdainfull, scornfull, abhorring much. Also troublesome, importuning, tedious, irksome*.  
 \* Fastio, *vide Hástio, m. loathing, disdain*.  
 Fáfsto, or Fáfsto, *m. pride, arrogancie, insolency, haughtinesse of heart.*

- Fafól, *full, that the destinies have appointed, such as his fortune is*.  
 Fatiga, *f. weariness, griefe of mind, vexation, discouragement*.  
 Fatigado, *m. wearied, vexed, grieved, out of comfort*.  
 Fatigar, *Pres. yo Fatigo, i. Pres. yo Fatigué, to weary, to vex, to grieve, to drive out of heart*.  
 Fatigoso, *wearisome, vexed, sore grieved, in an irksome case*.  
 \* Fatigue, *vide Fatigar*.  
 \* Fátio, *vide Hécho*.  
 Fatór, *m. a factor, a dealer for others, an agent*.  
 Factoría, *f. factorship, dealing as an agent for others*.  
 \* Favaráz, Avarráz, Havarráz, or Pararráz, *an herbe called flansucker or lousebane*.  
 \* Favinos, *m. gods of the fields and woods*.  
 Favór, *m. favour, good liking, good acceptance*.  
 Favorable, *favourable, friendly, acceptable*.  
 Favorablemente, *favourably, friendly, lovingly, with good liking and acceptance, kindly*.  
 Favorecedor, or Favorecedor, *a favourer, a friend, one that sheweth loving kindness*.  
 Favorecedor, or Favorecedor, *yo Favorecéto, to favour, to shew friendship, to deale kindly and lovingly*.  
 Favorecido, or Favorecido, *m. one favoured, one well thought of, one that sheweth friendship*.  
 \* Favorezca, or Favorezca, *vide Favorecer*.  
 Fáfsto, or Fáfsto, *vide, haughtinesse, stomacke, insolency, &c.*  
 † Fáxa, *f. a wastband, a swathing band, any rolling band to swathe with, sometime a fetter or gienue*.  
 Fáxa de niños, *a swathing band for little children*.  
 Fáxas de piernas, *garters to garter the legs with, or swaddle bands for the legs*.  
 \* Fáxas de calças, *pames of buse*.  
 Fáfado, *m. swathed, gartered, bound about*.  
 Faxár, *to swathe, to garter, to binde about*.  
 \* Faxina, *f. boughes, stakes, and such like fuffe to make a rampire with*.  
 \* Faxinado, *m. rampired*.  
 Fayfa, or Faylan, *m. a pheasant*.  
 \* Fayción, *a fashion, manner or custome*.  
 \* Fáz, *f. a countenance, face or gesture*.  
 \* Fazer, *vide Hazár*.

M 3

Fé,



## F E

- FÉ**, or **FÉE**, *f. faithfulness, credit, honest dealing, sometimes a wedding ring.*  
 \* *que es de la FÉ? where is there any faithfull dealing?*  
**FÉ** mentida, *f. a false counterfeit faith.*  
 \* **FÉ** cosa, *a fowle matter, a shamefull case.*  
**Féaldad**, *f. foulness, filthiness, shamefull dealing, dishonest doing.*  
 \* **Feaménte**, *fowly, shamefully, filthily.*  
**Febrero**, *m. the month February.*  
**Féble**, *feeble, weak, frail, impotent.*  
**Febledad**, *f. weakness, feebleness, infirmity.*  
**Feblemente**, *feebly, weakly.*  
 \* **Febrido**, *m. vide Fabricado.*  
 \* **Fécha**, vide **Hécha**, *f. a deed, a doing, an action.*  
 \* **a la Fécha del presente**, *at the doing or making hereof.*  
 \* **Fécho**, vide **Hécho**, *m. made or done.*  
**Fecúndo**, *f. fruitful, plentiful, rank, full, abundant, fertile.*  
 \* **Fée**, or **Fé**, *faithfulness, credit, honest dealing, a wedding ring, a fee.*  
 \* **Feeza**, *f. vide Féaldad.*  
 \* **Fégado**, vide **Higado**, *the liver of any thing.*  
 \* **Felice**, or **Felix**, *happy, fortunate, prosperous, blessed.*  
**Feliciad**, *f. happiness, felicity, good fortune, good lucke.*  
**Feligrezia**, *m. a parishioner, one of the parish.*  
 \* **Feligrezia**, *a parishionership.*  
 \* **Felix**, vide **Felice**, *happy, fortunate.*  
**Félpia**, *f. unborne velvet, flush shag.*  
 \* **Féltre**, vide **Fieltro**.  
 \* **Fementido**, *m. a breaker of his faith, a falsifier of his faith.*  
 \* **Fémia**, vide **Mugér**.  
 \* **Fémico**, *m. womanlike, soft and tender, femalelike, pertaining to a woman. Also of the feminine kind or gender.*  
 \* **Feminil**, *womanlike.*  
**Feneçer**, or **Feneçer**, *yo Feneçer*, *to finish, to make an end, to bring to a conclusion.*  
**Fenecido**, *m. finished, ended, brought to a good passe.*  
**Fenecimiento**, *m. finishing, concluding, making an end, bringing to passe.*  
 \* **Feneçtra**, vide **Ventana**.  
 \* **Fencia**, vide **Phencia**, *a country called Phencia.*  
 \* **Fénix**, *f. a bird in Arabia so called, whereof writers say, there is neuer but one in the world at once, and when shee waxeth old, she gathereth into her nest*

- many strong spikes, and firing then the nest and all, she burneth her selfe, of whose ashes breed another Phoenix.*  
 \* **Féno**, vide **Héno**, *m. bay for cattle.*  
**Féno**, *m. foule, filthy, ugly, uncomely to see to, unbonest.*  
 \* **Fereria**, vide **Ferreria**.  
**Féria**, *a holiday, a faire, a market.*  
**Feriár**, *to buy and to sell, as chapmen do in faires or markets, to keepe holiday, to make a play day.*  
 \* **Ferir**, vide **Herir**, *to wound.*  
 \* **Fermentár**, *to leaven, to season, to give a taste or favour.*  
**Ferocidad**, *f. fierceness, cruelty, wildness, rigour.*  
**Feróz**, *fierce, cruel, basty, wilde.*  
 \* **Ferrado**, *m. done with iron.*  
 \* **Ferrador**, *m. a worker in iron worke.*  
 \* **Ferreria**, *an iron worke, as the mine where it is melted into fowre, the forge where it is hamered first into bars, &c.*  
 \* **Ferrateado**, *sealed as cloth is.*  
 \* **Ferrite**, *a scale for cloth, &c. Also a thing to die cloth blacke.*  
**Fértil**, *fruitfull, plentiful.*  
**Fertilidad**, *fruitfulness, plenty, abundance, store of increase.*  
**Fervorolamente**, *botly, ardently, bawly, eagerly.*  
 \* **Fervoroso**, vide **Herveroso**, *bot, in a chafe, basty, eager, earnest.*  
**Festijado**, *feasted, made merry, well entertained.*  
**Festijár**, *to make good cheere, to feast, to entertaine.*  
**Festival**, *of a feast, or belonging to a feast, or to good cheere.*  
 \* **Festividad**, *f. the festiuall day.*  
**Feudatário**, *m. a feodary, one that holdeth of his lord in fee.*  
**Féudo**, *m. fee, feud or tribute.*  
 \* **Feyónes**, *a kinde of pulse called French beanes, or beanes of Rome.*  
 \* **Fiacáso**, vide **Fracáso**.  
**Fiada**, *f. betrothed, faithfully promised, affian e.*  
 \* **Fiado**, *as dát en fiado*, *to deliver up on trust, to credit with.*  
**Fiador**, *m. a surety that undertaketh to see another mans debt answered, or that baileth one out of prison.*  
 \* **Fiambre**, *f. cold meat.*  
**Fiança**, *f. credit, putting in sureties for debt, bailing of prisoners, any assurance.*  
**Fiár**, *to trust another, to become surety for another, to put in baile for other.*  
**Fición**, *f. a fained master, a made tale, a forged fable, a fiction.*  
**Fidalgo**, vide **Hidalgo**, *a gentleman.*  
 \* **Fide dignos**, *m. n. worthy credit, able men, men whose words are worth the*

- taking.*  
 \* **Fide comisso**, *committed to his charge, put in trust, a sequester of trust.*  
 \* **Fide comissário**, *a sequester of trust, one that hath authority from another to entosse a mans (some in lands after the fathers death, or may otherwise dispose of lands according to the quiers will.*  
 \* **Fidcos**, *m. a kinde of paste to eat, made of floure and butter, or oile.*  
 \* **Fiducia**, *trust, confidence, faith, assurance.*  
**Fidbre**, *f. a seaver, an ague.*  
**Fiel**, *faithfull, trusty, as good as his word: the pinnet at butt or prick which archers measure to: the little tongue of a ballance, shewing which way the weight goeth.*  
**Fiel de pezos**, *the trill of weight, the little tongue of the ballance to show which is the heavier in weighing.*  
**Fiele**, or **Fiel**, vide **Hiel**.  
 \* **Fieles**, *faithfull men, officers that had charge to see the temples and publicke building kept in reparations.*  
**Fielad**, *faithfulness, true dealing.*  
**Fielmente**, *faithfully, justly, without fraud, honesty and truly.*  
**Fieltro**, *m. a felt, whereof felts are made, or felt whereof riding clothes and buses are made. Also a hat it selfe, or cloke made of felt.*  
**Fiera**, *f. a wilde beast.*  
**Fiercza**, *f. wiliness, savagenesse, rudeness, fierceness, cruelty.*  
 \* **Fierissimo**, *m. most wilde, most rude, most savage, most fierce or cruel.*  
**Fiero**, *m. fierce, wilde, savage, rude, cruel.*  
 \* **Fieros**, *rigorous bad dealing, fitter for brut beasts then for reasonable men.*  
**Fierro**, vide **Hierro**, *iron.*  
**Fiesta**, *f. a feast, a merriment, a making good cheere.*  
 \* **Figural**, *a place of figures.*  
 \* **Figueróa**, *a shire or county in Portingale so called. Also a proper name there.*  
**Figura**, *f. a figure, a shape, a forme, a fashion, also a coat-of-arm.*  
**Figuradamente**, *figuratively, darkly.*  
**Figurár**, *to figure, to forme, to fashion, to frame, to make them or representation of some thing absent.*  
 \* **Figuras**, *figures, shapes, formes. Also coat-cards.*  
**Figurativo**, *m. figurative, dark, hard to be understood, that representeth some thing.*  
**Figurilla**, *f. a little picture, forme or fashion of some thing.*  
 \* **Fijo**, vide **Hijo**, *a sonne.*  
 \* **Fila**, *f. a ranke of soldiers in order, called a file.*

\* **Filera**,

- \* **Filera**, vide **Hilera**, *idem.*  
**Filète**, *m. a lace, a bone-lace, a fillet.*  
**Filipéndola**, *an herb called filipendula, red saxifrage or dropwort.*  
 \* **Filipódio**, *m. an herbe called polypodie of the oke.*  
**Filo**, *m. the edge of any weapon that is used to cut with.*  
 \* **Filoména**, vide **Ruyfeñór**.  
**Filosofár**, *to play the philosopher, to be a studious lover of wisdom.*  
**Filosofia**, *f. philosophic, which consisteth in the right discerning betwene vertues and vices, and in having skill in naturall and supernaturall things.*  
**Filósofo**, *m. a philosopher, a lover of wisdom and learning.*  
 \* **Filosofía**, *f. physiognomie, or the skill to iudge of a man by beholding his face.*  
**Fin**, *m. an end, a conclusion, the upshot of a matter, death.*  
**Finado**, *m. ended, dispatched, finished, concluded, dead.*  
**Finál**, *final, to end with, at last.*  
**Finalmente**, *lastly, finally, to conclude, to make an end.*  
**Finár**, *to end, to conclude, to make an end, to dispatch, to die.*  
**Finamiento**, *m. the ending, the conclusion, the upshot, the dying, the deceasing.*  
 \* **Finçar**, *to stay and remaine in a place.*  
 \* **Finçar**, vide **Hinçar**.  
 \* **Finça**, *f. finenes, quaintness, subtiltie.*  
**Findamente**, *famedly, counterfeitedly, dissemblingly, hypocritically.*  
**Fingido**, *m. famed, dissembled, counterfeited, forged.*  
**Fingido**, *m. a fainer, a dissembler, a forger, a counterfeiter.*  
**Fingimiento**, *m. faining, forging, counterfeiting, dissembling.*  
**Fingir**, *yo Finjo*, *to fame, to dissemble, to counterfeite, to forge.*  
 \* **Finja**, *Finjo*, vide **Fingir**.  
 \* **Finócho**, vide **Hinójo**.  
**Finiquito**, *m. an acquittance to certifie debt discharged, a quietus est.*  
 \* **Finissimo**, *most quaint, cunning and craftie.*  
**Fino**, *m. fine, quaint, cunning, craftie, subtle.*  
 \* **Finócho**, or **Finójo**, vide **Hinójo**, *fennell, a kneec.*  
 \* **Finidamente**, vide **Fingidamente**.  
 \* **Finido**, vide **Fingido**.  
**Firma**, *f. a scale, a signing, or such like confirming of a matter by assurance, a signing or setting downe ones name to any thing in writing.*  
 \* **a la Firma**, vide **Firma**.

- \* **Firmado**, *m. sealed, signed, confirmed, established, ratified.*  
 \* **Firmamento**, *the firmament, the skie.*  
**Firmár**, *to signe, to scale, to confirme, to assure.*  
**Firme**, *stedfast, firme, stable, sure.*  
 \* **Firmeza**, vide **Firmeza**.  
**Firmamente**, *surely, firmly, stedfastly, strongly.*  
**Firmeza**, *f. assurance, stedfastness, firmeness, stability.*  
 \* **Fiscáles** *personas*, *officers of the exchequer.*  
**Fiscál**, *m. a basket pertaining to the exchequer, or the kings remembrancer in the exchequer.*  
 \* **Fiscál** *procurador*, *an attorney of the exchequer for the king, the kings attorney.*  
**Fisco**, *m. the princes exchequer.*  
 \* **Fiscería**, or *garcillo de la vid*, *the tendrell or young firing of vines that wind about the poles or props.*  
 \* **Física**, *f. physike, medicine.*  
**Fisico**, *m. a physitian.*  
 \* **Fisonomia**, *physiognomie, the art or rule to know his naturall inclination by his face or visage.*  
**Fistigo**, vide **Alhóçigo**, *a Fisticke tree.*  
**Fistola**, *f. a dangerous bad disease, called a fistula, because it groweth in length like a pipe.*  
**Fixado**, *m. fastened, set fast.*  
**Fixamente**, *fast, surely, stedfastly.*  
**Fixár**, *to fasten, to settle, to stablish.*  
**Fixo**, *m. fast, stedfast, sure.*  
 \* **Fizga**, *f. an instrument to kill fish withall, a troutspere, or such like. Also a iest, a stout.*  
 \* **Fizgador**, *m. one that killeth fish with a troutspere, or with some such like instrument. Also a mocker or taunter.*  
 \* **Fizo**, *Fiziera*, *Fizelle*, vide **Fazér**.  
 \* **Fizár**, *to kill fish with a troutspere. To mocke or stout.*  
 \* **Fizgón**, *m. a mocker, a slower, a taunter.*

## F L

- Fláco**, *m. leane, weak, slender, feeble.*  
 \* **Fláma**, vide **Lláma**, *the flame of fire.*  
 \* **Flaménco**, *m. a Fleming, a low Dutch man. A bird like a houeler.*  
 \* **Flánula**, *f. a streamer or pendent in a ship.*  
 \* **Flándes**, *m. Flanders, the low countries.*  
 \* **Flaqueár**, *to become weak, feeble, leane, or slender.*  
**Flaqueza**, *f. feebleness, weakness, faintness, leanness, slenderness.*  
**Fláco**, *m. a bottle.*

- \* **Fláco**, *m. a flaske for a souldier. Also a great bottle or flagon.*  
 \* **Flaquillo**, vide **Fraquillo**.  
**Flauta**, *f. a pipe of a reed, a flute, a fife.*  
**Flautador**, *m. a plaier on a fife or flute.*  
 \* **Flebotomia**, *flebotomie, or letting of blood.*  
**Flecha**, *f. an arrow, a shaft.*  
**Flechador**, *m. an archer, a shooter in a long bow.*  
 \* **Flechadura**, *f. the stroke or wound with an arrow. The winding up of a wound with clothes.*  
**Flechár**, *to shoot a shaft.*  
 \* **Flechazo**, *m. the shooting of an arrow, the stroke or blow that an arrow giveth.*  
 \* **Flechero**, *m. an archer, a fletcher.*  
 \* **Fléma**, *flegme, one of the foure humors reigning in mans bodie. Also much patience.*  
 \* **Flemático**, *m. one that aboundeth with flegme, flegmaticke of complexion. Also one having much patience.*  
 \* **Flemólo**, *m. full of flegme, vide Flemático. Also very patient.*  
**Fletár**, *to pay money for ferrying over some water, or money for passage by boat or shipping, &c. To pay custom or toll for wares transported, to set ships on fote.*  
 \* **Fletador**, *m. one that payeth ferriage, or passage money, one that payeth toll or custome for wares transported. A setter of ships on float.*  
**Fletamiento**, *m. paying for passage, or toll or custome for wares transported, sitting ships on fote.*  
**Fléte**, *m. passage money, money for ferriage, or transporting by water. Also custome or toll money for wares transported.*  
 \* **Fléuco**, *m. fringe.*  
**Flocadura**, *f. fringe, flocks.*  
 \* **Flójo**, vide **Flóxo**, *slow, negligent, idle, slothfull, weak, apt to no good-nesse, blackhead.*  
 \* **Floque**, vide **Fléuco**, *fringe.*  
**Flór**, *f. a flower.*  
 \* **Flór de lis**, *the Flower-delice.*  
 \* **Flór de la mugér**, *a womans monthly comse.*  
 \* **Flór de parayso**, *flower of Paradise.*  
 \* **Flór de la bárva**, *the first musse bare that groweth on the beard.*  
**Flór en la color**, *a fresh colour.*  
 \* **Flór de agatán**, *Saffron.*  
**Floreçer**, or **Floreçer**, *to flourish, to blossom, to beare flowers, to bud, to bring forth blossomes, to grow, to prosper, to be in estimation or authority.*  
 \* **Floreár**, *to dally withall, to make no reckoning or account of.*

\* **Floresilla**,

- \* Floresilla, or Florecilla, vide Florecilla, f. a little flower.  
 Floresta, f. a forest, a wilderness, a great wood.  
 Florestero, m. a forestier, a ranger, a keeper.  
 Floretada, f. a filip with the fingers, a filip given on the forehead.  
 \* Florecilla, f. a little flower.  
 Florido, m. flourishing, that which bud-deth, blossometh, groweth or prospereth.  
 Florin, m. a kind of money in France called a Florin, in Dutch a Gulden, being in value two shillings English.  
 Flota de naves, a fleet of ships, a company of ships conformed on a voyage.  
 \* Florar, or Sobreaguar, to float or fleet upon the water.  
 Floxamente, slackly, loosely, feebly, faintly, without courage, negligently, idly, slothfully, heedlessly, like a lackey head.  
 Floxedad, slackness, looseness, faintness, feebleness, idleness, negligence, bluntness, unskillfulness, weakness.  
 Flóxo, slack, loose, feeble, faint, negligent, weak, idle, slow, dull-headed, unskilful, heedless.  
 \* Flózo, idler, slothful, idle, that plies not his business, unskilful, that stands still.  
 Flúcco, the young mossie hair that groweth on the chin with young men.  
 \* Flúcco, a flock, such as is shorn off from cloth, or beaten off in the fulling mill. Also fringe.  
 \* Flúx, m. stuf at cards, when one hath all of one sute or suit.  
 \* Flúxo, m. a flux, an overflowing, as the flux of the belly.  
 \* Flúxo de sangre, the hemorrhoides.
- F O
- \* Fúcil, m. a little flash or flame of fire suddenly made and quickly out again, as of gunpowder or such like. Also a steel to strike fire with, a tinder box. Also the name of a certain bone in the armes.  
 Fúfo, m. that is soft in feeling, a swelling or soft puffing up of any thing, a bellowing thing.  
 \* Fugár, vide Fugón.  
 Fugón, m. an harp, the touch-pan of a peccer, the cockerone in a ship, a place to make fire on, the little hole in a touch pan in a peccer, by which the fire getteth into the potvair of the peccer.  
 Fogóio, m. fire, set on fire.  
 \* Fugote, m. a match for a soldier which is lighted.  
 \* Fúja, vide Hója.

- \* Fois, a kind of money used in the king dome of China, being of the value of a quarto in Spain, which is four Ma-ravedis.  
 Follages, mentelling in armes, flourish-ing, polishing, painting or setting a thing out trim to the show.  
 \* Follajes, idem.  
 Follón, an uncomely fellow, a lewd person.  
 \* † Folluz, the third part of a blank in money.  
 \* Fomentado, m. cherished, warmed, comforted.  
 \* Fomentador, m. one that cheriseth, warmeth or comforteth.  
 \* Fomentár, to foster, to cherish, to nourish, to feed, to comfort, to barten, to encourage.  
 \* Fondaca, or Dógana, a custome house, a toll house where they use to take toll or tax of people for carrying or trans- porting of goods. Also a merchants storehouse or warehouse.  
 \* Fónido, the foundation of a thing, a treasure, or any thing whereupon a man doth relye.  
 \* dár Fónido, to cast anchor.  
 \* Fónido, m. the bottom, the ground, the depth.  
 Fondóio, m. deepe, profound, high, of great receipt, large, unsuitable.  
 \* Fónidera, pay or tax for the repair- ing of the duties of a citie.  
 Fontenal, a place full of springs or foun- taines, the head of a conduit whence the water is carried by pipes.  
 \* Fontozica, f. a little fontaine, a spring.  
 Fontezuela, a little fontaine, a small spring.  
 \* Foradar, vide Horadar.  
 \* Foraje, or Foraje, provision for horses, meat for cattle. Also furrow, or lin- ing of garments. Also lining pikemen with shot.  
 \* Foragido, vide Huydo.  
 \* Foralmento, in open court.  
 \* Forandos, vide Huydo.  
 Forasio, fierce, wilde, savage, cruell.  
 Forastero, m. a stranger, one that com- eth from another country.  
 Forçado, forced, compelled, constrained, that needs must be.  
 \* Forçado de galera, vide Galleote, a gallie slave.  
 Forçador, m. a ravisher, one that getteth by force or violence a destroyer of maid- ens or women by outrage.  
 Forçár, yo Fuerço, to ravish, to commit a rape, to use violence, to get by ex- tortion or wrong.  
 Forçér, to doe his best, to endeavour to

- the uttermost, to doe what he can, to trye his cunning.  
 Forçosamente, violently, forcibly, by oppression, by extortion.  
 Forçoso, m. forcible, violent, very strong, of great power, available.  
 \* Forçudo, m. one that is of great force or strength.  
 Forçer, f. current money, tax, tribute.  
 \* Forçero mayor, m. a chiefe collector or gatherer of tax or tribute money.  
 Forja, f. a smiths forge, a place where men frame or plot any thing.  
 Forjado, m. forged, framed, wrought, plotted or made.  
 \* Forjador, m. a forger, one that frameth or maketh things.  
 Forjár, to forge, to frame, to make.  
 Forma, f. a forme, a fashion, a mould to make any thing by, a shoemakers last to set shoes on.  
 Formado, m. formed, fashioned, framed, cast in a mould, made after the fa- shion.  
 Formaje, vide Quéso, cheese.  
 Formal, formal, according to fashion, in order.  
 \* Formalidad, formalitie, according to fashion.  
 Formalmente, orderly, formally, by due fashion.  
 Fornar, to frame, to fashion, to forme, to cast in a mould, to bring to a propor- tionate order.  
 \* Fornidible, dreadful, terrible, to be feared.  
 Formulário, m. a booke of presidents to make instruments by. A booke of copies to write by.  
 Fornecer, or Fornecer, to furnish, to store, to garnish, to arme, to fortifie, to defend.  
 \* Fornecido, m. furnished, stored, fen- ced, fortified, well appointed.  
 Fornecimiento, m. furniture, store, gar- nishing, fortifying.  
 Fornicación, m. whoredome, fornication.  
 \* Fornicador, m. a whoremonger, a le- cherous person.  
 Fornicar, Pres. yo Fornico, i. Pres. yo Fornique, to haunt bawlers, to follow whores, to commit fornication.  
 Fornicario, m. a whoremonger, a forni- cator, an adulterer.  
 \* Fornicio, vide Fornicación.  
 \* Fornido, vide Fornecido, furnished, well appointed, &c.  
 \* Fornique, vide Fornicar.  
 \* Fornir, vide Fornecer, to furnish, &c.  
 Forodado, vide Horodado.  
 \* Forqueta, f. a little forke to feed with,

- with, &c.  
 \* Forrado, m. lined, furled.  
 Forraje, or Forraje, furrow, lining. Also the lining of pikemen with shot. Also forrage, provision for horses.  
 Fortalecer, or Fortalecer, to build some bulwark, to make a rampire, to forti- fic a place.  
 Fortalecido, m. fortified, entrenched, rampired about.  
 Fortalecimiento, m. fortification, ma- king strong a towne or place with bul- warks, rampires, &c.  
 Fortaleza, f. strength, a fortress, a bul- wark.  
 \* Fortezuela, or Fortezuelo, a little fort or strength.  
 Fortificador, m. a fortifier, one that bath skill or belongeth to making strong a place.  
 Fortificamiento, m. fortifying or making strong of a place against danger of ene- mies.  
 Fortificar, to fortifie, to make strong, to make impregnable.  
 \* Fortuito, m. caso Fortuito, a chance that cometh by fortune, bazarard.  
 Fortuna, f. fortune, chance.  
 Fortár, vide Forjár.  
 \* Fortza, vide Fuerça.  
 \* Forzoso, forcibly, of force.  
 \* Foso, vide Fósio, a ditch.  
 Fossa, or Fósio, a ditch, a pit.  
 \* Follado muro, m. a wall ditched a- bout.  
 Follar, to dig, or ditch about, to make a ditch about a wall.  
 \* Fósillo, m. a little ditch.  
 Fraçada, f. a blanket or coverlet for a bed.  
 \* Fracassar, to fall into any chance or mis- hap suddenly, to miscalare.  
 \* Fracurar, idem.  
 Fragada, vide Fragata, a small barge called a frigot.  
 \* Fragancia, a fragrant and sweet savour or smell.  
 \* Fragante, fragrant or having a sweet sent or savour. Also by and by, forth- with.  
 \* Castigar en fragante, to chasten by and by, or forthwith.  
 \* Fragas, f. strawberries. Also craggy waies.  
 \* Fragata, a small barge called a fri- got.  
 \* Frágil, weak, feeble, frail, ready to brake or to fall.  
 \* Fragilidad, f. frailty, feebleness, readi- nesse to fall.  
 \* Fragmento, a fragment, a peccer.  
 Fragóio, m. rough, home, rugged, hard and sharpe.
- \* Fragrante, fragrant, that smelleth sweet of flowers, &c. fresh of taste.  
 Fragua, f. a forge, the smiths coale.  
 Fraguár, to burden, to drie, to max- fime.  
 \* Fraguas, craggy waies.  
 \* Fraila, vide Frayla.  
 Fraille, vide Frayle.  
 \* Frailizo, vide Frayléscio.  
 Francamente, freely, liberally, boun- tifully, frankly.  
 \* Francés, m. a frenchman.  
 \* Mal francés, the french fox.  
 Franco, m. liberal, frank, free enden- iced.  
 † Francolin, m. a bird called a God- wit.  
 Fránjas, or Fránzas, fringe to weave on the skirts of womens coats, &c.  
 \* Franqueado, enfranchised, made free.  
 Franquear, to make free, to give liberty, to deliver out of bondage into freedom, to use liberally, to enfranchise or make free.  
 Franqueza, f. liberality, bountifullness, frankness. Also freedom, liberty.  
 \* Fránzas, vide Fránjas.  
 \* Franzimiento, m. trimming with fringe, making of fringe.  
 \* Franzir, to use fringe.  
 \* Fráscas, rubbish, or baggage refuse a- bout repairing of houses, weedings of gardens, &c.  
 Fráico, vide Fláico, a bottle.  
 \* Fráico, vide Fláico, a flaggon, a soul- diers flask.  
 \* Frasillo, or Frasillo, a souldiers touchbox.  
 Fraternidad, f. brotherhood.  
 \* Fraterno, brotherly, lovingly, kind- ly.  
 \* Fráude, m. deceit, fraud, false dealing, confusing.  
 \* Fraudelento, fraudulent, deceitfull, confusing.  
 \* Fráximo, vide Frézno, an ash tree.  
 Fráyla, a Name.  
 Fray, or Frayle, m. a frier.  
 Frayle, idem.  
 \* Frayléscio, of the order of Nunnes or Friers, belonging to Nunnes or Friers, cloth with which Friers are clothed.  
 Fraylezillo, a bird with blacke feathers on the head, like linget, called of some, an Ompe. Also a little frier.  
 Frázada, f. a coverlet, vide Fragada.  
 Fréga, hogs dung, sheeps dung.  
 \* Frégár, to dung as sheepe or swine.  
 Frégada, vide Fragada, or Frázada, a coverlet.  
 Frécha, vide Flécha, f. an arrow, a shaft.  
 \* Fréño, vide Frézno, an ash tree.

- Fréchadura, f. the stroke or wound with an arrow, the wounding up of a wound with clothes, drawing or shooting of a bow.  
 Fréchár, vide Flechár, to shoot.  
 Fréchero, m. an archer, a slinger.  
 Fregadero, m. a rubber, a urricombe.  
 Fregadientes, a toothbrusher.  
 Fregado, m. rubbed, fretted, chafed.  
 Fregadura, f. rubbing, fretting, cha- fing.  
 Fregar, Pres. yo Fricgo, i. Pres. yo Fregué, to fret, to rub, to chafe, to wipe.  
 \* Fregata, a small vessel called a Fri- got.  
 \* Freir, vide Freyr, to frie.  
 \* Freidra, or Sartén, a frying pan.  
 \* Freido, vide Freydo, fried.  
 \* Freidura, a frying.  
 Frenar, to bridle, to curb, to keepe un- der.  
 \* Frenco, m. a bridle-maker.  
 Frenesia, m. a giddy disease of the braine called the frensie, coming by inflama- tion of the midriffe.  
 Freneticar, to be franticke, to play the mad-man.  
 Frenético, m. franticke, mad.  
 Frenillo de la lengua, the string of the tongue.  
 Fréno, a bridle, the bit of a bridle, a re- strain.  
 Fréno de coscoja, a bridle with a sharp bit.  
 \* Frentál, the ornament of a horse bri- dle rained on his forehead.  
 Frénce, f. the forehead, the brow, a front or forepart of a battell.  
 \* arrugada, or rugosa Frénce, a wrin- kled forehead.  
 \* Frecuencia, f. a haunt, often coming or using of a thing, or of company.  
 Frecuentadamente, oftentimes, com- monly, much used.  
 \* Frecuentado, m. haunted, often used, frequented.  
 Frecuentar, to haunt, to frequent, to use often or commonly to, to keepe com- pany.  
 Frecuente, oft, much in use, much in request.  
 Frecida de cevada, pilsane drinke, barley water.  
 Frefar, to bruse, to rub one with another.  
 \* Frefamente, freshly, newly, somewhat coldly.  
 Fréico, m. fresh, new, somewhat cold, pleasant, sweet, fresh and unsalted.  
 Frefcor, or Frefcura, freshness, cool- ness, pleasantness of aire.  
 Frefcura, vide Frefcor.  
 \* Frefino, vide Frézno, an ash tree.

\* Fréfo, *m.* a *kind of fringe or filke lace, or such like to set on a garment.*  
 \* Fréfon, *m.* a *young hog or weaned pig, a grise or stee, a young infant.*  
 Freiquezito, *f.* *somewhat fresh weather, somewhat cool weather.*  
 \* Frequissimo, *m.* *most fresh, most pleasant, cool.*  
 \* Fretar, *to pay passage money in a ship or barke, to pay custome for merchandise.*  
 Fretar nave, *to hire a ship for to freight.*  
 Fréte, *the freight money, passage money.*  
 \* Fréxno, *vide Fréxno.*  
 \* Freydera, *f.* *a frying pan.*  
 Freydura, *f.* *frying.*  
 Freyle, *a Brother of an order of knight-hood.*  
 Freyr, *yo Frío, to frie as meat is fried.*  
 Fretar, or Fregar, *to chop the cud. Also to be of like condition to another.*  
 Fréxno, *m.* *an ash-tree.*  
 Fríaldá, *f.* *cold, coolnesse, a cold or stale iest.*  
 Friamente, *coldly.*  
 \* Friegue, Fregue, *vide Fregar.*  
 Friera, *f.* *a kibe, a chibillane.*  
 Friera de pies, *a kibe on the foot.*  
 \* Frigido, *m.* *cold.*  
 Frío, *m.* *cold, mild, soft, gentle.*  
 \* Dicho frío, *a cold or stale iest.*  
 \* Frío, *vide Freyr.*  
 Friollego, *m.* *very chibill, cold.*  
 \* Frísa, Fríse-cloth.  
 \* Fríñada, *a stuffe called frise or frizado.*  
 \* Ióba Fríñada, *a kind of cottoned or frised garment worn by mourners and priests in Spaine.*  
 Fríñar, *to cotton or freeze cloth.*  
 Fríñol yerva, *a kind of herbe.*  
 Fríñoles, *a kind of white pease called Kidney beanes.*  
 Fríto, *m.* *fried in a frying pan.*  
 \* Frivolo, *frivolous, unwarlike, unorderly, paltering, wrangling.*  
 \* Friyissimo, *m.* *most cold.*  
 \* Fróga, *f.* *the mixing together of time and faul.*  
 Frontál, *a forehead cloth. Also a cloth used before the altar. Also a cupboard cloth.*  
 \* Fronte, *vide Frénte.*  
 Frontera, *f.* *the frontiers, the borders.*  
 Frontero, *m.* *an officer against a front, a captain of a garison.*  
 Frontispicio, *the front show, the first face.*  
 Frotado, *m.* *rubbed, chafed.*  
 \* Frotamiento, *rubbing, chafing, frotting.*  
 Frotar, *to rub, to frot, to chafe.*  
 \* Fructifero, *m.* *vide Fructifero, fruitful, that beareth fruit.*  
 \* Fructo, *vide Fruto, fruit, profit, in-*

*crease.*  
 \* Fructuoso, *m.* *fruitfull.*  
 \* Frugal, *frugall, neere, sparing, thrifiv.*  
 \* Frunzar, *to draw cloth or such like into a ruffle.*  
 Frullera, *f.* *a iest, a coffe, mockerie.*  
 \* Frustrar, *to make void or of none effect, to deceive.*  
 Fruta, *f.* *fruit of trees.*  
 \* Fruta podrida, *putrified or rotten fruit.*  
 \* Fruta tardía, *fruit that cometh late, winter fruit.*  
 \* Fruta blanda, *soft tender fruit.*  
 Fruta de sartén, *a fritter.*  
 Frutal, *a place of fruit, or trees bearing fruit.*  
 \* Frutera, *f.* *a woman that selleth fruit, a fruit dsh.*  
 \* Frutero, *m.* *a manseller of fruit. Also a towel or napkin which they use in Spaine use to lay over the fruit when they bring it and serve it to the table.*  
 Frutifero, *m.* *fruitfull, that beareth fruit.*  
 Frutificar, *Pres. yo Frutifico, I. Pres.*  
 Frutiqué, *to beare fruit, to yield plenty of fruit, to fructifie.*  
 \* Frutiqué, *vide Frutificar.*  
 \* Fruto, *m.* *fruit, increase, plenty of come or other things.*  
 Frutuoso, *m.* *fruitfull, that yeeldeth fruit or increase.*

## F V

\* Fúcil, *vide Fócil.*  
 Fuégo, *m.* *fire.*  
 Fuéles, *m.* *bellows to blow the fire with.*  
 Fuellefuélos, or Fuellezuélos, *small bellows.*  
 Fuente, *f.* *a fontaine, an ewer, a laver.*  
 \* Fuentezica, *f.* *a little fontaine, an ewer, a laver.*  
 \* Fuentezilla, *a little ewer, spring or laver.*  
 \* Fuente rabia, *f.* *a citie betwixt France and Spaine in Biscay.*  
 \* Fuér, *vide Fuera, without, &c.*  
 Fuera, *without, besides, moreover, vntilte.*  
 Fuérça, *f.* *force, violence, strength, valor, a force or bold of defence.*  
 \* Fuérce, Fuérço, *vide Forçar.*  
 \* Fuerosamente, *vide Forçosamente, forcefully, violently.*  
 Fuero, *m.* *the law, the custome, a court where matters are heard and decided according to law.*  
 Fuerte, *strong, valiant, forcible, swift.*  
 \* Fuertemente, *strongly, forcibly, valiantly.*  
 \* Fuertizillo, *m.* *a small fortresse.*

\* Fuésta, *vide Fústa, a foyb, a pinasse.*  
 \* Fuga, *a running away, a flight, an escape, an ouerthrow.*  
 \* Fugace, *flying, escaping, fugitive, flitting.*  
 Fugitivo, *m.* *a rumpangate, a fugitive, a runaway.*  
 \* Fulano, *m.* *one, a certaine man, such a one.*  
 \* Fúlia, *f.* *a dance or song.*  
 \* Fuliador, *m.* *a dancer or singer of such dance or song.*  
 \* Fülle, *vide Fuelle.*  
 Fullero, *m.* *a coussence in play, a piferer, a lewd hissing fellow.*  
 \* Fúmo, *vide Húmo.*  
 Fumoso, *f.* *smoke, smoke, smoke.*  
 \* Fúnda, *f.* *a case for anything. Also the arming of a pike with cloth, velvet, or such like, &c.*  
 Funda de Almohada, or Colchón, *a pillowbere.*  
 Funda de mesa, *f.* *a carpet cloth.*  
 \* Fundación, *f.* *a foundation.*  
 \* Fundico, *a merchants warehouse.*  
 \* Fundamente, *ground, a good foundation.*  
 \* Fundado, *m.* *founded.*  
 Fundador, *m.* *a founder, a layer of foundations.*  
 Fundamento, *m.* *the foundation, the ground-work.*  
 Fundar, *to lay a foundation.*  
 \* Funderia, *f.* *a place to melt or found metall in.*  
 Fundición, *f.* *melting of metall, casting of metall.*  
 \* Fundidor, *m.* *a Bell-founder, a melter of metall.*  
 \* Fundir, *to cast or melt metall.*  
 \* Funeral, *pertaining to a buriall, funeral rites.*  
 \* Fúnesta cosa, *a lamentable thing, a thing polluted with a dead bodie, mournfull, cruell, detestable, lamentable, deadly.*  
 \* Fúnesto, *defiled, or polluted with a dead bodie, mournfull, cruell, deadly, detestable.*  
 Fúria, or Rábia, *f.* *fiery, raging, madnes.*  
 \* Fúrias, *the three furies, Alecto, Tisiphone, and Megera.*  
 \* Furiundo, *m.* *mad, raging, furious, wood.*  
 Furiosamente, *madly, furiously, ragingly.*  
 Furioso, *m.* *raging, furious, mad.*  
 Furor, *m.* *furioussesse, rage, madnesse, woodnesse.*  
 Furiol, *a Harbinger, a Furiar, an appointer of lodgings.*  
 \* Furrer, *vide Fur.*  
 Fuillera, *f.* *brasse that may be melted.*

Fústa,

Fústa, Bergantín, or Galeota, *a foist, a brigandine, a pinasse.*  
 Fustán, *m.* *fustian, a kind of dubletting.*  
 \* Fustancillas, *fustians, stuffe made of fustian.*  
 Fúste de silla, *the saddle tree of a saddle.*  
 \* Fustéda, *vide Fústa.*  
 \* Fustete, *yellowish stuffe to die clothes withall.*  
 \* Fustibál, or Fustivál, *a certaine warlike instrument used in old time.*  
 \* Futuro, *m.* *that which is to come.*  
 Fuzia, or Alizia, *f.* *trust, confidence.*

## G

\* GAbellero, *vide Gabelero, a taker of tale or custome, a customer, a toll gatherer.*  
 \* Gabelero, *a customer, a toll gatherer, a taker or gatherer of toll or custome.*  
 \* Gábia, or Gávia, *f.* *the top on the mast of a ship.*  
 \* Gáça, *f.* *a kind of silke stuffe like cipers, whereof they use to make cloakes and womens mantles in Spaine for the summer. Also it is the loope of a coard, point, or other string.*  
 Gaçafatones, *foolish talke, rauing talke, doting.*  
 \* Gaçapo, or Gaçapito, *m.* *a rabbit, a young conie.*  
 Gaccho, *m.* *a wilde goat.*  
 \* Gácha, *f.* *a kind of bodgepotch made of flowre, water, butter and bonie.*  
 \* Gáda, or Merlúza, *a fish called a robbing.*  
 \* Gadaneador, *m.* *a mover, that moveth with a scith.*  
 \* Gadiz, Cadiz, or Cális, *the citie of Spaine now called Calis.*  
 \* Gaditino, *m.* *a man of Calis.*  
 \* Gafar, *to snatch away in haste or suddenly.*  
 \* Gafari, *vide Gafari, a very sweet pomgranate.*  
 Gáfas, *f.* *the bender of a crosse-bow.*  
 \* Gafedá, *f.* *a benumbing of the hands that one cannot stretch them out. Also leprosie.*  
 \* Gafeti, or Gafeti, *a kind of herbe.*  
 \* Gáfo, *m.* *one that is benumbed in his sinewes that he cannot stretch them out.*  
 \* Gafólo, *m.* *benumbed in the hands, leprom.*  
 \* Gáges, or Gájes, *m.* *pay, or wages.*  
 \* Gámo, or Gáyno, *vide Gámo, a fallow deer.*  
 \* Gáuo, *vide Gáyo, a prong of a furke.*

\* Gáita, *vide Gáyta, a bagpipe.*  
 \* Gaitéro, *vide Gaytéro, a player on bagpipes.*  
 Gájes, *vide Gáges, m. wages, pay.*  
 Gájo, *m.* *a cluster of grapes.*  
 \* Gál, *a fish called a dare or gold-fish.*  
 \* Gála, *f.* *bravery, liueliness, courage, neatnesse, daintinesse.*  
 \* a la Gála, a la Gála, *courageously, bravely, merily, liuely, finely, gallantly.*  
 Galán, *m.* *brave, lusty, courageous, gallant, neat or trim.*  
 \* Gálina, *vide Gála.*  
 \* Gálano, *vide Galán.*  
 Galanemente, *lustily, bravely, courageously, liuely.*  
 \* Galançer, *f.* *bravery, gallantnes, neatnesse, liueliness, courage, &c.*  
 \* Gálipago, *m.* *asnaile, a welke, a periwinkle, a tortoise.*  
 \* Gálarda, *vide Gálardo.*  
 Galardón, *m.* *reward for worke or service done, wages, sularie.*  
 Galardonado, *m.* *rewarded, payed his wages, or his hire.*  
 Galardonador, *one that rewardeth, payeth wages or hire.*  
 Galardonar, *to reward, to pay wages or hire.*  
 \* Gálas de vn báide, *the handle of a bucket.*  
 Galbanado, *m.* *gummed with Galbanum.*  
 Gálbano, *m.* *a gum called Galbanum.*  
 Gálca, *vide Gálca, a gally that is rowed by force of men.*  
 Galeça, *f.* *a galeasse, a ship so called.*  
 \* Galcár, *to take upon him much, to command.*  
 Galeón, *m.* *a great ship among the Spaniards called a Galeon.*  
 Galeota, or Fústa, *f.* *a small barke called a foist, a small pinasse or asrigot.*  
 Galeote, *a rower in a gally or small barke, a boat-man, a sayler.*  
 Gálca, or Gálca, *a gally.*  
 \* Gálca, *f.* *vide Gálca, a ship or gally, a kan.*  
 \* Gáláro, *m.* *a great eater or devourer, a rakish fellow.*  
 \* Gálgas, *f.* *stones cast from a rocke, tower, or hill, to annoy the enemy. Also grey-bound bitches.*  
 Gálcana, *a kind of pulse, called chick-peas.*  
 \* Gálgo, *m.* *a gallow-clapper or ungracious wag, a grey-bound.*  
 Gálha, *vide Agálha, gals to die with, or to make ink with.*  
 \* Galicia, or Galizia, *a Province in Spaine so called, lying betwene Portugal and Biskey.*

Gallardamente, *liuely, pleasantly, merrily.*  
 Gallardetes, *streamers or pendants in ships.*  
 Gallardia, *f.* *mirth, pleasantnesse, liueliness.*  
 Gallardo, *m.* *liuely, merry, pleasant, fine.*  
 Gallégo, *m.* *the west wind. Also a man of Galicia.*  
 \* Gallécote, *a sayler, a rower.*  
 Galléta, *f.* *a kind of kan to drinke in, a ship or gally.*  
 Gallillo, *m.* *the V'ula, or falling downe of a part of the rooffe of the mouth, the weasel or little tongue at the entrance of the throat, the throat boll.*  
 Gallina, *f.* *a hen.*  
 Gallina ciega, *a woodcock. Also a venomous blinde worme called a slow worme or blind-worme.*  
 Gallina poncedera, *a hen that useth to lay eggs, a laying hen.*  
 \* Gallina asenradera, *a brood hen.*  
 \* Call na enána, *a little hen.*  
 \* Gallina morisca, *a hen of Guynie.*  
 \* Gallina de India, *a Turkie hen.*  
 \* Gallina del rio, *a Moore hen.*  
 \* Gallina cluaca, *a clock hen.*  
 Gallinça, *f.* *hens dung.*  
 \* Gallinero, *vide Gallinero, a hen roost, a poulterer.*  
 \* Gallineria, *a place or market where they sell hens.*  
 Gallinero, *a poulterer, a keeper of hens, a coupe to keepe hens in, a hen roost.*  
 Gallipavo, *a Turkie cocke.*  
 \* Gallituda, *f.* *a kind of dog fish called a sea-binde.*  
 Gallóchas, *f.* *winter shooes, sockes of woollen to wear in shooes, shooes with woollen soles.*  
 Gállo, *m.* *a cocke.*  
 Gallocresta, *an herbe called Clavie.*  
 \* Gallo de India, *a turkie cocke.*  
 \* Gallófo, or Gallófo, *a begger.*  
 \* Gallófar, *to beg.*  
 \* Gallótero, *m.* *a begger.*  
 \* Gallópe, *m.* *a gallop.*  
 Gallopear, *to gallop as a horse doth.*  
 \* Galván, *m.* *a proper name of a Moore.*  
 \* Gálvano, *a kind of gum or liquor issuing out of a tree.*  
 Gáma, *f.* *a doe, a deere.*  
 \* Gámarul, *a kind of deformed thing that lieth in the sea, but hath no ordinary proportion of a fish.*  
 \* Gambini, or Babovini, *pent bowes to keepe off raine.*  
 \* Gáma, *m.* *a bucke, a deere.*  
 Gamón, *an herbe called Daffodill.*  
 \* Gamonéra, *the place where daffodils grow.*

\* Gamónes,

\* Gamónes, vide Gamón.  
 Ganimonitil, a bed of Daffodils.  
 Gamonillo, f. the flower of Daffodill.  
 Gamonito, m. Daffodill.  
 Gamigas, leather called shamoia, little Deer.  
 Gána, mill, desire, lust, appetite, minde.  
 \* de buena Gána, with a good will, gladly.  
 Ganadéro, m. a herd-man, a hyward, one that tendeth sheepe or other cattle. Also a drouer of cattle, a grafter.  
 † Ganado, cattle in general, a droue of cattle, a flocke, or heard of any cattle. Also won, gotten, gained.  
 Ganancia, f. gaîne, lucre, winning, advantage.  
 Ganancioso, m. gaînesfull, on the winning side, on the getting hand.  
 Ganapán, m. a porter, a bearer of packages or burthens.  
 \* Ganapierde, the game at cards called Loadim.  
 Ganár, to get, to gaîne, to winne, to obtaine.  
 Gancho, m. a sho: pherd's booke, or shepherds staffe, knobs in a greble staffe, branches in a stags borne.  
 Ganchofo, m. knobby, branched.  
 \* Ganga, f. a bnd somewhat lesse then a hen.  
 \* Gange, a river of East India coming from Paradise, that is called Phisón: it is at the narrowest eight miles ouer, in some places twentie miles, at the shallowest a hundred foot deepe.  
 Gango, a barnacle, one that speaketh in the nose.  
 Gangúlo, a man that suffleth in the nose, much snaffing in the nose.  
 \* Ganivete, or Ganibete, a penknife.  
 Ganán, a ploughman, a herdsmen.  
 Ganir, to snarle, to grin as a dog or a fox, to yelp, to bark.  
 Ganido, m. snarling, barking, yinings, yelling as foxes and curie dogs doe.  
 Ganón, the throat, the gullet, the cud of a beaſt, the throat bull, the gargill, the crum, the crop or gorge. Sometimes ravenous, or gluttonie.  
 \* Ganofamiente, very willingly or gladly.  
 \* Ganólo, m. desirous, wilting.  
 \* Gánia, f. a goose.  
 Gánlo, m. a gander.  
 Ganzúa, a false or counterfeit key, a picklocke.  
 \* Garabato, m. a booke, a trammell, pot-hangers, any crooked iron or booke.  
 \* Garabaillo, m. a little booke.  
 \* Garafa, or Garáffa, a kinde of vessell narrow at top, and wide at bottome, of glasse.  
 \* Garamón, vide Garafión.  
 \* Garafión, a stallion, or great horse kept ouerly to cover mares and to breed.  
 \* Garavancillos, m. an herbe called Milke-veitch.  
 Garaváto, m. a booke of iron, a grapple, a pot-hanger.  
 Garbo, the bulk of any thing, the forme, the fashion, the countenance, or behaviour.  
 \* Garbo de cuerpo, the fashion of the body, the carriage of a mans selfe.  
 Garças, f. a fowle called a bearon.  
 Garçetas, f. anihers, or bars bornes, feathers of the bearon.  
 † Garçón, m. a wooer, an amorous fellow.  
 † Garçoneár, to court women, to goe a wooing.  
 Garço de ojo, gray eyed.  
 Garço, Agarick, a root at the Apothecaries.  
 \* Gardadéro, m. a keeper of the guard-robe.  
 \* Gardaropa, f. vide Guardaropa, a guard robe.  
 † Gardiár, to booke, to catch with a booke, to get with a grapple.  
 † Gardio, m. a grappling booke that bookeh on euery side, the booke of an anchor that holdeth in the ground.  
 Gargaceár, or Gargajear, to gargise or to wash the throat, to spit out.  
 † Gargajo, flegme, ebuler, melancholy, &c. that men raise by the throat and spit out.  
 Garganta, f. a throat.  
 \* Garganta de pierna, the ham of the legge.  
 Garganta del pie, an inſtep of the foot.  
 Gargantez, f. greedinesse of meat, gluttonie, minding much of the belly.  
 \* Garganteza, idem.  
 Gargantilla, f. a carquenet to weare about the necke, a necke-lace, a chaine.  
 \* Garganto, vide Garganta, the gullet or throat bull.  
 Garganton, m. a glutton, a lurcher at vintails, a greedigut.  
 \* Gargarismo, m. gargling or washing the throat.  
 \* Gargarizar, to gargle or wash the throat.  
 Gárgaro, the top of the mount Ida, being very fruitful.  
 \* Gárgata, idem.  
 Gargaviro, vide Garguero, the throat, the mesand, the throat pipe, the pipe of the lungs, the wind-pipe.  
 Gargola, f. lined seed, seed of flax. Also a denting into a boord to let in another to be toynd within it.  
 Garita, a watch-tower, a sentinell house

upon a wall for soldiers to watch in.  
 \* Garleár, to lattle, to prattle much.  
 † Garlito, m. a weele made of rickars to catch fish in, a bownet to catch fish or birds. Also a certaine bird.  
 \* † Garriacha, or Carníacha, a moorish garment.  
 \* Garóte, vide Garróte.  
 † Gárta, f. a paw of a beaſt.  
 \* Echár la gárta, to ly bold on, to catle into his pawes.  
 † Garráfa, f. a glasse to keepe any liquid thing in, a drinking glasse, a viall, wide at bottome and narrow at top.  
 \* Garráſado, m. graped, catched hold on.  
 \* Garráſar, to grapple, to catle hold on.  
 \* † Garráma, f. a gentle terme for stealing, as in English, to take a thing where he finds it, to finde it before it is lost, to borrow it without the owners leave.  
 \* Garráncho, a dang-forke, a thing to scrape with.  
 \* Garrañón, m. a stallion kept to cover mares and for breed.  
 † Garrapáta, f. a tike, a filthy worme that sticketh on sheepe, calves, &c. called a tike.  
 Garridamente, finely, neatly, desitely, elegantly.  
 Garrideza, f. neamesse, handſomesse, finenesse.  
 Garrido, m. fine, neat, handſome, desitely, nice.  
 † Garróba, vide Garróva.  
 † Garrócha, f. a prick, a short dart to cast at the bull.  
 \* † Garróchár, to throw the Garrócha at the bull, to strike in the bull with a Garrócha.  
 \* Garrotazo, vide Garrotázos.  
 \* Garrotázos, m. blowes with a short cudgell.  
 Garróte, m. a cudgell to winde a cord as carriers do to packe their mantels with.  
 Garróte dár, to strangle, to racke.  
 † Garróva, f. a kinde of fruit or of pulse growing on a tree.  
 \* † Garrovál, a place where such pulse grow.  
 † Garróvo, m. the tree that beareth such pulse.  
 \* Garrúchas, f. corus to get up the saile with. Also ropes ends to tie the saile with.  
 Garrúvia, vide Garróva, Pigeons pease.  
 \* Garríja, a little serpent called a byard.  
 Garváo, m. a pease.  
 Garvines, m. night-caps of sike, caps to tie in.  
 \* Gáro, vide Gárbo.  
 \* Gárza, f. a beaver.

\* Garzera,

\* Garzera, f. a place where beavens breed.  
 \* Gázo, m. gray eyed.  
 \* † Galajado, m. made merry, well welcomed and entertained.  
 † Galájo, mirth, delight, pleasantnesse, curtesie.  
 \* Galanhóte, a locust or a great grasshopper.  
 \* † Gaspácho, m. a sop made with vinegar, oile, salt and bread.  
 Gáſtado, m. spoiled, marred, consumed, wasted, rent, destroyed.  
 Gáſtador, m. a wasler, a spender, a destroyer, a pioneer in war.  
 \* Gáſtadores, pioneers in the war, cutters downe of wood in war.  
 Gáſtar, to spend, to waste, to lay desolute, to consume.  
 Gáſto, m. cost, expence, charge, waste, consuming.  
 \* Gáta, the caſſell at the sterne of a gally, some use it for the top on a ships mast, and so it signifieth most properly. Also a ſhee cat.  
 \* yr a Gátas, to goe creeping on all foure like a cat.  
 \* † Gatapáta, f. vide Garrapáta, a filthy worme annoying sheepe, calves, &c. called a tike.  
 † Gataár, to creepe on all foure.  
 \* Gátéra, f. an herbe called catmint or nep. Also a hole for a cat to creepe in and out.  
 \* Gático, a little cat.  
 Gatillo, a little cat. Also an herbe called Cammicos.  
 \* Gatillo caſto, a tree called hempe tree, or Agnus castus.  
 \* Gatino, vide Gatillo.  
 Gáto, m. a cat.  
 \* Gáto montés, a cat of mountaine, a wilde cat.  
 \* Gáto de móſco, a muske cat.  
 \* trampilla del Gáto, a trap to catch a cat.  
 Gáto cervál, a cat with a skin like a hart.  
 Gáto páus, a monkey.  
 Gavángo, m. a dog brier.  
 \* Gavéta, f. a wooden platter.  
 \* † Gaveléro, m. a gatherer of custome, tale or tribute.  
 Gávia, or Gábía de nave, the top on a ship mast, whereon they sit or stand, to ſpe.  
 Gavilla, or Gávila, a ſlacke or howell of corne, a bawen or ſago.  
 † Gavilán, a great hawk, as a goſhawk, a ſerfaucon. Sometimes used for a lesser hawk. Also an herbe called groundſwell, or the downe of thisle blossoms, &c.

\* Gavilanes de la plúma, the neb of the pen, or the nuse or inside of the penne where it is cut.  
 \* Gavión, a handbarrow to beare stones or mortar, or such like betwene two men. Also the broad brims of a hat.  
 Gavióta, f. a sea gull, a ſea cob.  
 \* Gayón, a rusſian, a ſmuggerer.  
 † Gáyta, f. a bagpipe.  
 \* Gáytero, m. a player on bagpipes.  
 \* Gazis, those that are descended of progenitors Moores or Turkes.  
 † Gaznár, to gaggle as geſe use to doe.  
 Gaznate, the throat bolt, the windpipe.  
 \* † Gaspácho, vide Gaspácho, a sop made with vinegar, oile, salt and bread.

## G E

\* † Gebeló, a wilde hog.  
 \* Geliz, a broken fellow.  
 \* Gelo, id est, ſelo, that, unto him.  
 Gelosia, f. ſcalouſie. Also a lattice window.  
 Gemido, m. growing, mourning heavily, pittifull lamentation.  
 \* Gemidor, m. one that mourneth beautifully, or that grometh.  
 \* Gemiendo, m. mourning heavily, growing, sobbing, and sighing.  
 Gemit, yo Gimo, to grieve, to mourne beauty, to sob, to walle, to make a lamentable noise, to wawe, to cracke and out.  
 \* Gímico, Gímio, vide Gemit.  
 Genciana, f. an herbe called Gentian, or Bitterwort.  
 \* Genealogia, or Descendéncio, vide Abolório.  
 Generación, f. begetting, lineage, descent of kindred, a ſtocke, a pedigree.  
 General, general, vniuerſall.  
 Generalidad, f. generalitie, vniuerſallitie.  
 Generalissimo, m. most general, most vniuerſall.  
 Generalmente, vniuerſally, generally.  
 \* Género, vide Género, a kinde, ſtocke, lineage, pedigree, ſort, or manner.  
 \* Genétrico, m. of or pertaining to a ſtocke lineage, ſort, or manner.  
 Género, m. kinde, ſtocke, lineage, pedigree, ſort or manner.  
 Generosidad, f. nobleneſſe of birth, gentility, generoſity.  
 Generoſamente, gentlemanlike, like one of noble parentage, like one of a noble minde.  
 \* Generólo, m. a gentleman, one of a noble houſe, of a noble ſpirit or courage.  
 \* Genéſta, or Geniſta, broome.

Gengibre, m. ginger, a ſpice usually knowne.  
 \* Geniáles kichos, beds whereon they beget and conceiue children.  
 \* Genil, m. a vniuer in Spaine in Andaluſia.  
 \* Genitivos, m. the codd, cullions of a man.  
 \* Génio, m. a mans angell or ſpirit, or rather his naturall diſpoſition.  
 \* Genical, the primity of man or woman, ſeruing to engender.  
 \* Genizaro, or Jenizaro, a captain or ſuch like officer among the Turkes. Also ſome attendants about the Emperour of the Turke perſon which are called by that name, they are of his guard.  
 \* Génoua, a City called in Italy.  
 \* Genoués, people of Genoua.  
 \* Gentalla, f. common, baſe people.  
 Gentes, f. a nation, people, a company of folke.  
 \* Gentuána yerva, the herbe called gentian, or bitterwort, or ſtiron.  
 Gentil, proper for perſonages, handſome, fine, comely, goodly, to looke upon. Also a beathen, Ethnicke, or Iagen, one that knoweth not God.  
 Gentileza, f. properneſſe, fineneſſe, beauty, comineſſe.  
 \* Gentilhómbre, a man of a good proportion and carriage, a comely man, well qualified, a gentleman, a handſome proper man.  
 \* Gentilhómbre de la boca, a taſter to a Prince.  
 \* Gentilhómbre de la cámara, a gentleman of the chamber bearing ſuch an office.  
 Gentílico, m. of or pertaining to a Gentile or Pagan.  
 \* Gentilidad, f. gentility or paganiſme.  
 Gentilmente, properly, finely, comely, neatly, handſomely.  
 Geografía, f. Geographie, the deſcription of the earth with the ſeueral countries and parts thereof.  
 Geógrafo, a deſcriber of the earth, a Geographer.  
 Geómetra, m. a meaſurer of the earth, a land meaſurer, a worker by proportions Geometricall, a ſurueier, a taker of heights or diſtances.  
 Geométria, f. meaſuring of ground, ſurveying of land, taking the height of any thing by the ſhadow, diſcerning of diſtances of places or matters by view, caſting of plots cunningly for camps, artiſicall fortification or doing any thing by due proportion.  
 Gerarchia, f. a Hierarchie, a ſtate of priſthood, eccleſiaſtical ſtate, a royall priſthood, a hierarchy of angels.  
 N \* Gerigónay,

- \* Gerigónça, Girigónça, vide Ierigónça, f. pedlers french, gibberish.  
 Geripliega, a drug called Hiera Picra.  
 \* Germinár, to spring, to sprout, to bud.  
 Geróndio, the gerund of a verbe.  
 Gêsto, m. the countenance, the gesture, the carriage, the outward behaviour.  
 Lobitos en tal gêsto, ab my pretty min-kie face.  
 \* Gêta, a great lippe, such as the blacke Moores haue. Also a kinde of muskrom.  
 \* Getón, m. a great lipped fellow, a negro. Also a great muskrom.  
 \* Gezminacs, Lazminacs.

## G I

- \* Giba, vide Corcoba, f. a bunch or crookednesse on the backe.  
 \* Gibádo, vide Corcobádo, m. crook-backed, one with a bunch on his backe or shoulders.  
 \* Gibólo, m. idem. Also billie, full of hils.  
 Giféro, m. one that selleth flesh by retaile dressed. Also sometimes vsed for a butcher.  
 Gigante, a giant, a monstrous man that was supposed to haue his beginning from the earth without hauing any naturall parents, such as we reade of Gog and Magog, with Cormeus, &c.  
 Gigantea yerva, a certaine herbe.  
 \* Gilbarbeyra, a prickly shrub called Butchers broome or kneebolme.  
 \* Giles, the names of men of a certaine family or kindred so called, in English Giles.  
 \* Gime, Gimo, vide Gemir.  
 \* Gimindo, groning, vide Gemir.  
 \* Ginea provincia, the country or province of Guinie.  
 \* Gincbra, or Gincbro, a sweet shrub or tree called Luniper.  
 \* Gincta, f. a Captaines leading staffe.  
 \* cavalgar a la Gincta, to ride with the legs trussed up in short stirrups, with a target and a gimet lance.  
 \* cavalgar a la brida, to ride with their legs downe long, as men vse to ride in England. Also to run at tilt or tourney.  
 \* Gincete, a light horseman that rideth a la gincta, called a gennet.  
 \* Gincte de Salamánca, a certaine kind of earthen pitcher. Also a light horseman of Salamánca.  
 \* Gincte equadrón, a squadron of light horse-men armed with targets and lances.  
 \* Gincte lança, a ginnet lance.

- \* Gincetón, a certaine weapon, a great leading staffe for a captaine, &c.  
 \* Girabandera, f. a turning about of the ensigne or flag.  
 \* Giráta, f. a leopard.  
 \* Girálda, f. the image of a woman of gilt brasse in the top of the great tower of Seuil in Spaine, which turneth with the winde. Also the proper name of women in Spaine.  
 \* Girár, to wheele or compasse about.  
 \* † Girifálte, a great hawk called a ier-faulcon.  
 \* Girigónça, or Gerigónça, vide Ierigónça, f. pedlers french.  
 \* Girófe, a gilliflower, the great sweet gilliflower, a carnation or such like.  
 \* † Girón, a lap, a gird, the skirt or hem of a garment.  
 \* Gironados m. of many sundry colours, party coloured. Also with many skirts.  
 \* \* Gitano, m. a countess rogue called a gypsy or Egyptian.

## G L

- Gléva, vide Gréva, greaves, armour for the legs or thighs.  
 \* Glóba, f. a globe, a round boule, &c.  
 \* Glóbo, m. a globe, a sphere.  
 \* Glória, f. glory, praise, fame, renomme, credit.  
 \* Gloriarse, to brag, to boast, to glory, to make a great shew, to vaunt himselfe.  
 \* Glorificar, Presyjo Glorifico, I. Presyjo Glorifique, to glorifie, to set forth his praises, to magnifie, to exalt, to extol, to aduance.  
 \* Glorificación, f. glorifying, setting forth with great praises, extolling, lifting up to the skies, magnifying.  
 \* \* Glorifique, vide Glorificar.  
 \* Gloriosamente, gloriously, flatly, pompously, magnificently, famously.  
 \* Glorioso, m. glorious, high, flatly, magnificent, pompous, famous, notable, excellent, renowned.  
 \* Glósa, or Glófia, a glosse, an exposition, a briefe discourse expressing a thing, a commentary, a paraphrase.  
 \* \* Glósiado, or Glósiado, m. commented upon, interpreted, briefly expounded.  
 \* Glósiador, or Glósiador, m. an expositor of darke sayings, a glosser, a commentator, an interpreter.  
 \* Glósiar, to expound, to interpret, to comment, to open hard sayings.  
 \* Glotón, m. a glutton, a greedy gut, a bellic-god.  
 \* Glotonear, to eat unreasonably, to play the glutton, to haue no minde but on his belly.  
 \* Gloriona, f. gluttony, too much eating

- and drinking, belly cheer.  
 \* Glóva, vide Glóba.  
 G O  
 Góbio, m. a little fish called a guageon.  
 \* Gócar, vide Gózar.  
 \* \* Gódos, the Góthes a kinde of people.  
 \* Gófo, vide Gófo.  
 \* Gófo, m. rude in speech, of no good utterance.  
 \* Gója, f. a basket, a pannier or skep.  
 \* Góla, f. a gorget of iron, such as souldiers wear about their necks.  
 \* \* Góleta, f. the name of a fort upon the coast of Barbary. Also another in the low countries.  
 \* \* Góliano, an herbe called Nenuphar or water-Lily.  
 \* Gólin, or Gólin, m. a fish called a dolphin.  
 \* Gólo, a gulf of the sea, where it belongeth in betweene two capes.  
 \* \* Gólgongo, one full of gestures, a buisie body, a medler in all matters, a smatterer in all things, one that hath an eare in every mans matter.  
 \* Golondrina, f. a swallow.  
 \* \* Golondrino, a young swallow.  
 \* Golosina, f. gluttony, gourmandise, delight in belly-cheere.  
 \* Goloseár, to play the glutton, to eat unreasonably, to haue all his delight in filling the belly.  
 \* Goloso, m. gluttonous, an unreasonable eater, one whose minde is all on his belly.  
 \* \* Golozinár, to play the glutton, to eat and deuoure much meat.  
 \* \* Gollorias, f. brothers, pottages, suppers. Also a kinde of little Birds.  
 \* Gólpe, m. a blow, a stripe, a knocking at a doore.  
 \* \* Gólpe de gente, a throng of people, a great number of people.  
 \* \* Gólpe de guarnición, a great number of garions of souldiers.  
 \* Golpear, to strike, to smite, to beat with a hammer, &c.  
 \* Golpeado, m. smitten, stricken, beaten with a hammer.  
 \* \* Golpezilla, f. a small stroke such as lancers in iest giue one another.  
 \* Góma, f. gum, a clae of thread.  
 \* \* Gomarábiga, gum of Arabia, which is the best gum.  
 \* Gomiradura, f. vomiting, casting of the gorge, loathing of the stomacke.  
 \* Gomitar, vide Vomitar, to vomit, to stee, to cast the gorge, to loath.  
 \* Gómico, m. vomit, spewing, casting the gorge.  
 \* Gómo de lina, a packe of wool.  
 Gomófo,

## G O R

- Gomófo, m. gummy, full of gum.  
 \* Góndola, a boat in Venice, so called, of the making and biggnesse of an English wherry.  
 \* Góndola, f. a kinde of small barke or boat like a wherry.  
 \* \* Gónce, Gónce, or Gózne, the hinges of a doore or window.  
 \* \* Góndola, f. a kinde of small barke, a wherry.  
 \* \* Gónte, vide Gónce.  
 \* \* Góra, vide Górra.  
 \* \* Górdillo, m. somewhat fat.  
 \* Górdo, m. grosse-far, bulky, unwise, dull-witted, foolish.  
 \* Górdura, f. fatnesse, grossnesse, unwise-fomesse.  
 \* Górdolobo, a great furrie herbe called Lungworke, bullocks Lungwort, wool-blade, or torch herbe.  
 \* \* Górcár, to take off the hat often.  
 \* \* Górcár, vide Górcár.  
 \* † Górcár, to chatter or chirpe as birds doe, to sing as a bird.  
 \* † Górcadór, m. a chatterer, a pratter, a babler, a crier out, one that vttereth to make a disorderly noise.  
 \* † Górcariento, m. chattering, prattling, babling.  
 \* Górgojo, m. a little worme that spoileth corne much in the grainers or lofts, called a weevil or bewd.  
 \* † Górgueta, f. a gorget, a parlet or neck-band.  
 \* Górgütes, the head of a dart, a club.  
 \* † Górgü de malla, a gorget of maille.  
 \* \* Górilla, f. a little cap.  
 \* \* Górmado, m. full of spewing, giuen much to vomit.  
 \* Górmár, vide Gómitár.  
 \* † Górra, a cap, a bonnet, a velvet cap made high, somewhat of the fashion of the courtiers wearing of velvet caps in England, or like a womens velvet cap, with somewhat broader brimmes.  
 \* Górrion, m. a bird called a sparrow.  
 \* Górrioncillo, m. a young sparrow.  
 \* \* Górvan, m. grograine.  
 \* Górvion, a thing at the Apothecaries called Euphorbium.  
 \* \* Górrillo, m. any little knot in cloth.  
 \* \* Górvan, m. grograine.  
 \* \* Górne, vide Gónce.  
 \* \* Górolo, vide Górolo.  
 \* Góroque, m. a whelpe, a little dog, a cur dog.  
 \* \* Góroque, a little dog, a whelpe, a cur dog.  
 \* Góta, f. the gout, a discaise incurable after that it hath ferced on a ioint. Also a drop.  
 \* Góta, corál, the falling sicknesse.  
 \* Góteado, m. dropped on, spotted with

## G R A

- drops.  
 Góteár, to drop.  
 Góterá, f. a gatter wherein drops fall and so run away.  
 Gótila, f. a lirt's drop.  
 Gótoló, m. gouty, troubled with the gout.  
 \* Governación, f. government, rule, ordering, direction.  
 \* \* Governado, m. governed, guided, directed, ordered.  
 \* Governadór, m. a gouernour, a ruler, a director, an orderer, a tutor.  
 \* \* Governadora, f. a gouernesse, a tutrest.  
 \* Governalle, or Timón, the rudder, the bulw of a ship or barke whereby it is guided in the course.  
 \* Governár, yo Góuérno, to gouerne, to guide, to order, to direct, to rule.  
 \* \* Góuérno, Góuérno, vide Góuérnar.  
 \* Góuérno, m. gouernment, order, modulation, rule, direction.  
 \* \* Gózado, m. enjoyed, obtained.  
 \* Gózar, to reioice, to enjoy, to obtaine.  
 \* † Gózne, vide Gónce, the hinge of a doore.  
 \* Gózo, m. ioy, mirth, gladnesse, merriment.  
 \* Gózoso, or Gózoso, merry, glad, ioyfull.  
 \* † Gózque, vide Góloque, m. a whelpe, a little dog, a cur.  
 \* † Gózquejo, or Góloquejo, idem.  
 G R  
 \* Grá, id est Grácia, f. grace, fauour, comelines, beauty, pleasantie, thanks.  
 \* Grácia, grace or thanksegiuing, grace or comelinesse. Also merry and witty jests.  
 \* \* Grácias dezir, to speake pleasantly, or wittily.  
 \* \* Grácias dár, to yeeld thanks, to bee thankfull.  
 \* Gracioso, m. graciously, fauorably, comely, pleasantly, thankfully, wittily.  
 \* Graciolo, m. gracious, pleasant, comely, thankfull, well thought of, in fauour, acceptable.  
 \* \* Gráda, a step, a degree, a saire, a round in a ladder.  
 \* \* Las Grádas en Sevilla, the greefes or steps, as in entering the Exchange at Seuil where the merchants entred doe walke in a saire place.  
 \* \* Grádas de yglefia, the greefes or steps of a churche.  
 \* Grádo, m. a degree, a dignity, an office, a state, a step. Also therefore miles on

## G R A 135

- earth, answering to a degree in beauen. Also a meane, an entry, a way to any thing.  
 \* Graduar, to preferre to a degree, to promote, to graduate, or take degree in schooles.  
 \* Gradualo, m. one that hath taken degree, one come to preferment, a graduate in the vniuersitie.  
 \* Gragás, f. caruantes that are eaten in saue.  
 \* † Grája, or Grájo, a chough, a iacke daw. Sime foy a iay.  
 \* \* Grájca, f. caruantes.  
 \* Grájo, vide Grája.  
 \* Gráma, f. grasse, an herbe called dog-tooth, or rather the herbe verueine.  
 \* Gramática, f. gram mar, the art of speaking or writing right of a tongue.  
 \* Gramático, m. a Grammatian, one that can speake and write in a tongue artificially, and according to rule.  
 \* \* Gramonilla, f. a kinde of herbe.  
 \* Gramófo, m. grasse, a place where grasse doth grow. Also where much dog-tooth the herbe groweth.  
 \* \* Grán, vide Grande, great, big, large.  
 \* Grána, f. graine to be cloth with in graine, cutcheucales, feed, graine.  
 \* Grána de Parayso, graines of paradise, a thing called Cardamomum.  
 \* \* Grána en Gráno, cutcheucales, scarlet graine.  
 \* Granáda, f. a pomegranate, so called because it is full of graines. Also a city in Spaine called Granáda.  
 \* \* gente Granáda, f. a people strong, goodly and lusty, people of good stature, proper and comely.  
 \* \* Granadéro, m. a seller of pomegranates.  
 \* \* Granadino, a man of Granáda. Also a little or young pomegranate.  
 \* Granádo, a pomegranate tree.  
 \* \* Granádo trigo, a little lusty wheat, wheat of a lusty care and goodly corne full of flower.  
 \* Granár, to keene as corne doth, to graine.  
 \* \* Granate, m. a precious stone.  
 \* \* Grán capitán, the great captain, which name and title was giuen to Góngalo Fernádes de Cordua duke of Sessa for his great valour and worth.  
 \* \* Gránças de trigo, the barbes of wheat, the huskes wherein the corne doth lie, the chaffe, sometimes bi an or crible of meale that is boulded out.  
 \* † Gránças echár, to mow the chaffe from the corne, to sift out the huskes from the corne.  
 \* Granécir, vide Granizár, to haile, as when the haile faileth.  
 \* \* Granchofo, vide Granchofo.  
 N 2 † Gran-



- † Grançones, *orts* or *refuse* of things, *barbes* of the *eares* of *corne*, *baskets*, *chaffe*, *bran*.
- \* † Grançones de árbol, the withered buds and leaves that fall from trees.
- † Grançólo, *m.* full of *barbes*, *orts*, *chaffe* or *bran*.
- \* Grandázo, *m.* a thing very great or bigge.
- Grande, *great*, *big*, *large*, *spacious*.
- Grandamente, *greatly*, *bugely*, *extremely*, *largely*.
- Grandéza, *f.* greatness, largeness, bignesse, long continuance.
- \* Grandezillo, *m.* somewhat big, prettie and great.
- Granera, *f.* a granier, a place to keepe corne in.
- \* Granero, *vide* Granera.
- \* Granfausto, *m.* great stately pride, great pompe.
- \* Grangeador, *m.* one that laith up in the barn, a *Liv* up in store, a good husband, a thrifflie man, a saver of things.
- Grangear, to play the good husband, to get, to beate up in store, to board up, to spare, to gather together.
- Grangeria, *f.* gathering together, beaping up store, boarding, sparing, prouiding for a rainy day, good husbandry.
- \* Grangero, or Granjero, *m.* a good husband, a thrifflie man, a gathering fellow.
- Granja, *f.* a ferme, a grange.
- \* Granjía, *vide* Granizár.
- \* Granjo, *vide* Granizo.
- \* Grangeadór, or Grangeadór, a farmer, a good husband.
- \* Granjeár, *vide* Grangear.
- \* Grangeria, *f.* *vide* Grangeria.
- \* Granjero, or Grangero, a good husband, a thrifflie fellow.
- Granillo, *m.* a little graine, the kernell or stone in fruit, the weight of a graine, the stone in a grape.
- Granito, or Granido, *m.* a stone in figs.
- Granizár, or Granizár, to haile.
- \* Granizo, *m.* haile that falleth.
- Grano, *m.* graine, a corne, a stone in a grape, or such other fruit.
- \* Grano de helicho, the seed of Ferne.
- Granija, the huske of a grape.
- \* Gránzas, *f.* criddle or branne. Also *chaffe*.
- \* Granzér, *vide* Grançér.
- \* Granzones, *vide* Grançones.
- Grassa, *vide* Grassura, *f.* fatnesse, greasiness, to set out things in show.
- Grassiento, *m.* fat, greasie, well fed.
- \* † Grassadór, *gagging* Geese.
- \* † Grassár, to gaggle as geese doe, to chirp, chatter, or crake as birds or

- crowes, to quackle as ducks.
- \* † Grassido, *m.* the gagging of geese, or of such like fowles, the chirping or chattering of birds, the quackling of ducks.
- \* Grassura, or Grassa, *f.* fatnesse, greasiness.
- \* Grassura en la barriga, the fat gut or tripe, the arsegut.
- Grassificación, *f.* doing a good turne, shewing of thankfulness.
- \* Grassicado, *m.* gratified, having had a good turne, pleased, rewarded for a good turne.
- Grassicár, to gratifie, to do a good turne, to shew a thankfull minde, to pleasure another.
- \* Grassus, for God a merry, gratis.
- \* Grassitud, *f.* thankfulness, gratitude.
- \* Grasso, *gratefull*, acceptable, thankfull.
- \* Grassutimiente, of good will, freely, without benefit, without paine or trouble.
- \* Grassuto, without recompence or hope of reward, unbired, freely bestowed.
- \* Grassutória carta, a letter of congratulation or thanksgiving.
- \* Grassado, *m.* engraved, as in stone, me-tall, bone, or such like.
- \* Grassadura, *f.* engraving in metall, &c.
- \* Grassár, to engrave in wood, metall, bone, &c.
- Grave, *grave* or *sober*, grievous, beavie, troublesome, sorrowfull. Also stately, lustie, proud.
- Gravedad, *f.* authoritie, gravitie or soberitie, grise, trouble, sorrow, vexation. Also statelynesse, loftinesse, pride.
- Gravemente, *gravely*, or *soberly*, beavily, grievously.
- \* Gravezá, *f.* weight, grievousnesse.
- \* Grávas, *Grecians*.
- † Grassár, to chirp, chatter, or sing as birds, to crake as crows, to gaggle as geese doe, to quackle as ducks doe.
- † Grassido, *m.* chirping, chattering or singing of birds, craking of crows, gagging of geese, quackling of ducks.
- \* Greba, or Grevas, *greues* or *armour* for the legs or thighs.
- Grédacay, *fullers* earth which they use in thicking of cloth.
- Grédólo, *m.* chalkie, clammy, clayie.
- Greguécicos, *m.* great wide breeches, cat-led galligaskines.
- Grémio, *m.* a lap, the place on the inside betweene the two thighs.
- Grévas, *armour* for the legs.
- \* Gréy, *f.* a flocke or people committed to one charge.
- \* Gréy, *f.* idem.

- Gría, *f.* a nit, the spawne of a louse.
- \* Griego, *m.* a Grecian.
- Grieta, *f.* a disceat on a horse called the scratches, the chaps or crazies on the hands arising with extreme cold going without gloves.
- Grito, *m.* a Griphon.
- Grillar, to chirp or sing like a Cricket.
- \* † Grillo, *m.* a Cricket. Also a kinde of grasshopper.
- Grillos, *m.* fitters or greues. Also a kinde of grasshoppers.
- \* † Grillos, *m.* great fitters, great grasshoppers or crickets.
- Grima, *f.* a fright, the standing up of the haire on the head.
- \* Grimal del ojo, *f.* the corner of the eye.
- \* Grimólo, *m.* one much afrighted, one whose haire riseth to stand upright.
- \* Gripho, *vide* Grito.
- Grisol, *vide* Crisol.
- Grita, *f.* crying for helpe, lamentation, shrieking.
- \* Grítador, *m.* one that useth to shriek or cry out, a maker of noise.
- \* Gritamiento, *m.* shrieking or crying out.
- Gritar, to shriek or cry out, to make an outcry.
- \* Grito, *m.* a shrieking, a noise, a crying out.
- \* Gróscá, *f.* a kinde of venomous serpent.
- Grossamente, *grossely*, *rudely*, *foggily*, *bungary*.
- Grosledad, *f.* grossenesse, fatnesse, fogginess, unpolitenesse.
- Grosleria, *f.* grossenesse of conceit, dulness of wit, doltiness, blockheadnes.
- Groslerro, *m.* a grossehead, a blockhead, a dull witted fellow.
- \* Groslezuelo, somewhat thicke, somewhat dull witted, none of the wisest.
- Grosúra, or Grosúra, *f.* fatnesse, grossenesse, fogginess.
- † Grúa, *f.* a crane to winde up great burdens with. Also used for the Crane-bird.
- \* Grue, *vide* Grulla, *f.* a Crane bird.
- \* Gruella, *vide* Grulla.
- \* Gruellero, a seller in grosse.
- Gruello, *grosse*, *fat*, *thicke*, *foggy*, *dull-witted*, *lined with sin*.
- Grulla, *f.* a crane bird.
- Grumete, *m.* a ship-boy, a drudge in a ship, a galley-slave.
- Grumo, *m.* a cabbage. Also a little cluster of grapes.
- Grunido, *m.* grunting like a booge.
- Grunidor, *m.* one that gruntes like a booge.

Gruñir,

- Gruñir, to grunt as a bog.
- \* Grupa de cavallo, *f.* the crupper that goeth under a horses taile.
- Grupada, *f.* a blow, stroke of the waves of the sea, or such like, or a great troupe or company.
- Grupera, *f.* the crupper that goeth under the horse taile.
- Gruta, *f.* a den, a cave, a hollow place in the ground.
- \* Grúz, *vide* Grulla, a crane.

## G V

- \* Guáquimas, *f.* a fruit growing in the Indies.
- † Guadafiones, *m.* manicles to tie and wring the hands with, gamblers, plauts, nutters, long gloves.
- Guadalquivir, a river in Spaine so called running by Sevil.
- \* † Guadameci, or Guadamecil, *vide* Guadamecies.
- † Guadamecies, or Guadamecies, hangings made of gilt leather for their houses in Spaine.
- \* † Guadalaíra, *f.* a city in Spaine, in the Kingdom of Toledo.
- † Guadania, *f.* a feth to mow with.
- † Guadañador, *m.* a mowder that moweth hay or corne.
- \* † Guadapera, *f.* a choake pear, a wilde pear.
- † Guadapéro, *m.* a wilde pear tree, a choake pear tree.
- \* Guadramaña, *vide* Guadramaña, *f.* deceit, cozenage.
- † Guadramaña, *f.* deceit, a pecc of cozenage.
- † Guái, *vide* Guáy, alas, woe.
- \* Guaiabos, a kinde of fruit in the Indies.
- \* Guaiadór, *vide* Guayadór.
- \* Guaiár, *vide* Guayár.
- \* † Guálda, an herbe to dye yellow with.
- \* † Gualdádo, coloured yellow, more white then yellow.
- † Guáldo, yellow.
- \* † Gualdrápa, a footcloth for a noble man to ride on.
- \* † Guanábanos, a fruit in the Indies.
- \* Guatada, a blow with the palme of the hand.
- \* † Guatádo, *gloued*, one that weareth gloves.
- † Guante, *m.* a glove.
- \* Guante de hierro, a gantlet.
- \* Sálvo el guante, *abswes* excepting. Also in a woman abswes excepting their honour and bonesty.
- \* Guantero, *m.* a glower, one that maketh or selleth gloves.

- Guantes, *m.* gloves.
- \* † Guantezillo, *m.* a little glove, a child's glove.
- Guárda, *f.* a guard, or warding, a watch, custody, keeping.
- \* Guárda de Balyarte, the watch and ward at the bulwark.
- Guárdado, *m.* marded, watched, kept, looked to. Also a secret matter.
- Guardadór, *m.* a sayer, a keeper, a warder by day, a watchman by night.
- Guárdar, to guard, to watch, to save, to looke unto, to keepe, to reserve, to lay up. Also to defend, protect, to shield, to beware, to looke unto, to see unto.
- Guárdaropa, a guard-robe, a place where clothes are kept. Also a keeper of the guard-robe.
- Guárdin, *f.* a guard, keeping safe, looking to, a protection, a defence.
- \* Guárdimaña, *vide* Guadramaña.
- Guárdian, *m.* a warder, a guardian that hath the tuition of a young lad and of his revenues, a keeper or looker to things, one that taketh charge.
- \* Guárdin de navio, a ship keeper, one that looketh to a ship when it is laid up.
- \* Guárdia, the fure of a little beast.
- \* Guarecer, or Guarecer, to heale, to make sound.
- \* Guarecido, *m.* healed.
- \* Guarentigia, an obligation which is of force to take execution according to the tenor of the bond without any proceffe in law, a statute.
- Guárida, *f.* a sence, a place of refuge, a retiring place, a place of rescue.
- Guárlino, *m.* arithmeticke, algorisme, the art of numbring.
- Guarnecér, or Guarnecér, to furnish, to fortifie, to freight a ship, to garnish.
- Guarnecido, or Guarnecido, furnished, trimmed up, fortified, freighted, garnished.
- Guarnecimiento, *m.* furniture, fortification, furnishing.
- Guarnicion, *f.* a garnison, embroidery, garding of a garment, stitching of a garment, bills of a sword.
- Guarnicion de gente, a garnison of soldiers.
- Guarnicionero, *m.* an armorer, a maker or seller of armes, an upholster, an embroiderer.
- \* Guarte, take thou heed, looke well to thyselfe.
- \* Guatár, *vide* Gattár.
- Guáy, alas for woe, out alas.
- \* † Guayadór, *m.* one that waiteth and lamenteth, or a dog that howleth, or barketh.
- † Guayár, to waile, to lament, to howle, to woe his wretched state.

- † Guáyas, *f.* lamentation, wailling, howling, crying out upon their misse-bap.
- † Guedája, *f.* a tuffe or locke of haire.
- \* Guedája enherada, a locke of haire that is cristed or curled.
- Guedejólo, *vide* Guedejólo.
- † Guedejólo, or Guedejólo, one that useth to wear long tuffs or lockes of haire.
- \* Guedela, *f.* *vide* Guedéla.
- \* Guélpce, a gulpe, as much as one drinketh at one without feeling his breath, *vide* Gulpé.
- \* Guedár, *vide* Guadár.
- \* Guedólo, *vide* Guadólo, sparing, niggardly, pinching.
- Guéro, *as* Huévo guéro, *an* addle egge.
- Gurra, *f.* warre, battell, martiall affaires, mayfarc.
- Guerrador, *m.* a warrior, a soldier, a man at armes, a maker of warre and troubles.
- Guerrár, to make warre, to play the soldier, to follow the warres, to wage a soldiers life.
- \* Guetrá, a garter, as orden de la Guetrá, the order of the Garter.
- \* Guéfo, *vide* Huéfo.
- \* Guéux, allies, confederates, such as they be in league with.
- Guía, *m.* a guide, a leader, a conductor. Also a guiding, leading, conducting, ordering.
- \* Guabara, *f.* an herbe called Hearts burne Plantaine.
- \* Guabella, an herbe called Crow-foot.
- Guáido, *m.* lead, guided, conducted.
- Guaiador, *m.* a leader, a guida commander, a conductor.
- Guíar, to guide, to lead, to command, to conduct.
- † Guíja, *vide* Aguija, *f.* a needle. Also a pebble stone.
- † Guijas, pebble stones, the beach or shingle by the sea side.
- \* Guíjara, *f.* a stone, a pebble stone.
- \* Guíjro, *idem*.
- † Guíjuelo, a small pebble stone, a guauell stone.
- \* † Guílla, revenues of a wards land.
- \* Guínálda, *f.* *vide* Guirnálda.
- Guinda, *f.* a sowne hard cherry.
- \* Guindalera, *f.* a great cord in a ship.
- \* Guindamayna, *id est*, Guinda, yamayna, that is, woe, woe, woe, and strike faile.
- \* Guindár, to hoist up any thing.
- Guindas, *f.* sowne bad cherries.
- \* Guindaleras, *f.* cherry trees bearing such sowne cherries.

N 3

\* Guinda-

- \* Guindoléta, a great cord a ship board, to hoist up sail.  
 \* Guindáste, m. a cord in a ship.  
 Guindo, a flower cherry.  
 Guinár, to winkle the eye, to wink with the eye, to beckon.  
 \* Guion, vide Guyón.  
 Guirnálá, f. a garland, a coronet of flowers.  
 Guísa, a gúse, a fashion, a manner.  
 Guísado, m. food, baked, roasted, or otherwise dressed.  
 Guísar, to dresse meat like a cooke, to seeth, to boile, to bake, to roast, &c.  
 Guítarra, f. a rebecque, a gitterne, a small instrument to play on.  
 \* Guyón, or Guion, m. a cornet of horsemen.  
 Gúla, f. glutony, the merrand or gullet, whereby the meat passeth.  
 \* Guílla, f. a little throat, the throat ball.  
 \* Guíleria, f. delicates, iuncates, dainty cheer.  
 \* Guílonias, idem.  
 \* Gúmana, f. vide Gúmena.  
 † Gúmena, f. the cable of a ship.  
 \* Gúmera, vide Gúmena, f.  
 \* Gúmbias, a carpenter's chisell.  
 Gurupéca, f. a crowper of a horse.  
 † Gufancár, to be full of wormes, to haue or liued wormes.  
 † Gufaniénra cosa, a thing full of wormes.  
 † Gufanillo, m. a little small worme.  
 † Gufano, m. a worme.  
 \* Gúfes, a kinde of poore pelyme.  
 \* Gúfque, m. a whelp, a little dog, a cur dog.  
 \* Guíquejo, a whelp, a little dog, a cur dog.  
 \* Guísado, m. tasted, assayed, tried, liked.  
 \* Guístadura, f. tastings, assaying, proving, liking.  
 Guístar, to taste, to assay, to proue, to like of.  
 Gústo, m. taste, prooffe, assay, good liking.  
 \* Guísó, tasting well of, a saury taste.  
 \* Gúvias, vide Gúrbias.  
 \* Guyádo, m. guided, ruled, ordered, directed.  
 Guyador, m. a leader, a guide, a director, an orderer.  
 Guyár, to guide, to rule, to order, to direct.  
 \* Guyávas, vide Guayávas, a kinde of fruit in the kingdom of China.  
 \* Guyón, m. the guidon or cornet of a company of horse.  
 \* Gúzque, a little dog or whelp, a cur dog.

## H

- H**A, a voice of calling or speaking to one. Also a voice of affirming yea.  
 \* Ha, ha, ha, of laughing.  
 \* Hába, a beane.  
 \* † Habalráz, a kinde of seede that killeth lice.  
 \* Hábil, or A'bil, able, nimble, active.  
 \* Habilitár, or Abilitár, to enable, to make fit, nimble, active, &c.  
 \* Habilidad, or Abilidad, f. ableness, activity, dexterity.  
 \* Habitación, or Abitación, f. a dwelling, an habitation.  
 \* Habítacolo, vide Abítacolo, an abode, dwelling or abiding place.  
 \* Habitador, or Abitador, m. a dweller, an inhabitant, one that abideth in a place.  
 \* Habitante, vide Abitante, dwelling, lodging, inhabiting.  
 \* Habitar, or Havitár, to inhabit, to dwell.  
 \* Hábito, or A'bito, m. a habit, fashion, custome.  
 Hábla, f. speech, talke, prating.  
 Habladór, m. a talker, one that talketh at will, a prating fellow, a busy body.  
 Hablar, to speake, to talke, to reason.  
 \* Hablar por ciérras, to speake mystically, to talke darkly.  
 Hablar de espácio, to speake leasurely.  
 Hablillas, f. fables, trifling tales.  
 † Habubilla, f. a bird called a lay, some say a bomppe, other a lapwing. Owid saith a bomppebird wherewith Tereus was transformed.  
 † Háca, or Hacañca, f. a nag, a gelding, a hackney.  
 † Háoa, f. a plot of ground, a field, a cloist.  
 \* † Hacañófo, m. vide Hazañófo, a doughty man, be that doth some worthy deed.  
 \* Haçár, vide Haçér.  
 \* † Haçár Hiltras, to keepe ranks or files as soldiers doe at their stands especially.  
 † Háce, m. a fagot, a bunch, a bundle, a sheefe of corne.  
 Háce Hazér, to tie in a bundle, to make a fagot.  
 † Haccéillo, or Haccéillo, m. a bauer, a small bundle.  
 \* † Haçéña, Hazéña, or Acéña, f. a water-mill.  
 \* Haccér, vide Hazér, to make, to doe.

- † Hácha, f. a sawbill that carpenters doe make mortise holes with, an ax, a hatchet, a torch.  
 \* Hácha de armas, a ballard, a battell-ax.  
 \* † Hácha de cera, a torch, a linke to light the way.  
 \* † Hachéro, m. one that cutteth with an ax or hatchet. Also the place where a torch or linke is set to give light.  
 \* Hácho de léna, a bundle or bunch of small sticks, to set fire to any thing on a sudden.  
 Hachucla, f. a little hatchet.  
 \* Hácia, vide Házia, towards.  
 \* Hacia, vide Házia, I or be did make or doe.  
 \* Haciná, f. a woodstacke, a woodpile, a heape or stacke of corne.  
 \* Hacinó, a niggerd.  
 Hadado, fatal, that which is set downe by the destinies.  
 Hadador, m. a teller of fortunes, a reader of destinies.  
 Hadár, to tell destinies, to tell what peoples fortunes shall be.  
 \* Hadas, f. the destinies.  
 Hádo, m. destinie, that which is a mans fortune (as they say).  
 \* Hága, Hago, vide Hazér.  
 \* Hajjar, vide Ahijar, to adopt or take for his naturall child.  
 \* Háy, or Áy, alas for woe.  
 \* † Háiz, a keeper of justice.  
 \* Háia, vide Huya, f. a beech-tree.  
 Háial, vide Hayal, a groue of beeches.  
 \* Halado, m. pulled or plucked at.  
 \* Halador, m. a puller or plucker at.  
 \* Ha la he, vide A la he, an good earnest, in faith, in good sooth.  
 \* Halagado, m. flattered, smoothed, mollified, appeased, mitigated, softened, cherished.  
 † Halagador, m. a smooth-boots, a flatterer, a faire spoken man, a cunning tongueued fellow.  
 Halagadora cosa, a smooth matter, a pleasing matter.  
 \* Halagar, Presyo Halago, i. Presyo Halagúe, to cherish, to coker, to make much of, to flatter, to assuage, to mollify, to mitigate, to appease.  
 † Halago, m. faire speech, cackering, making much of, flattery.  
 \* Halague, vide Halagár.  
 Halaguéno, m. flattery, flattering cackering.  
 Halaguénáménte, cackeringly, smoothly, flatteringly.  
 \* Halaguéro, vide Halagador, a flatterer, a smooth-boots.  
 \* Halir, to pluck at, to pull on, to draw to.

Halcón,

- Halcón, or Alcón, m. a hawk.  
 \* Halcónera, a place to keepe hawks in, a mew.  
 Halcónero, m. a falconer, one that keepeth a hawk or hawks.  
 \* Halcónete, a peece of artillery called a falconet.  
 Hálda, f. the skirts of clothes, or the lower part or skirt of a mountaine.  
 Háldas, f. skirts of clothes, the lower parts in clothes, welts, or gards upon clothes. Also the lower parts or skirts of mountaines or hills.  
 \* Haldéano, drawing the skirts of their clothes on the ground, as some women use to doe.  
 \* Haldéano, vide Aldeano, a countryman, one that dwelleth in a village.  
 \* Haldéar, to draw along the skirts of their clothes, to goe with a gowne or long garment dragging on the ground.  
 Haldúdo, m. hee that weareth clothes with long skirts.  
 Halládo, m. found.  
 Hallár, to finde.  
 Hallágo, m. reward for finding any thing, the finding of some thing.  
 Hallúlla, f. pellets to cram pulen with.  
 \* Halóque, m. wine called Hollocke.  
 \* Halvanéga, f. a caule of net-worke for women.  
 \* Halváda, vide Alvéda, f. a pack-saddle.  
 Hamácas, m. hanging beds, brasill beds made to hang up against a tree or wall, like a cabin bed in a ship.  
 Hamágo, m. bees meat.  
 Hamapóla, or Pappoilla, f. wilde poppie or red corne-rofe.  
 \* Hambar, vide A'ubar, amber.  
 \* Hambéres, the towne of Ambarpe.  
 † Hámbré, f. hunger, famine.  
 † Hámbréar, to be hungry, to long for to eat.  
 † Hambríento, m. hungry, longing to eat.  
 \* Handador, vide Andador, m. one that goeth or walketh much, a trotter up and downe.  
 \* Handár, vide Andár, to goe.  
 Handén, vide Andén, m. a walke, a place to walke in.  
 † Handrájo, m. a rag, a patch.  
 † Handrajófo, m. full of rags, ragged.  
 † Handéga, f. a measure containing a bushell and a balse.  
 \* Hanegáda, the quantity of a bushell.  
 \* Hancár, or Ancár, to gepe or gaspe for breath.  
 \* Hangelóte, vide Angelóte, a coine of gold in England called an Angell.  
 Harpáda cara, the face crossed, the face

- wounded, the face slashed over with cuts.  
 \* Harpadór, m. one that doth any thing in great haste or speed. Also a spider.  
 \* Harpadura, f. a scotching or notching of any thing.  
 Harpár, to crosse the face, to wound the face. Also to do any thing in great haste or with speed.  
 Harpas, f. three monstrous rauening birds, hauing faces like maidens. They were said to be begotten of Mars and Terra.  
 \* Harpón, m. a trout-speare with three or foure teeth.  
 \* Harponádo, m. stricken or wounded with a trout-speare.  
 \* Harponár, to strike or hit with a trout-speare. To kill fish with a trout-speare.  
 \* Hárra, vide Harre.  
 † Hárra, a voice of carterers to their horses, saying, arec, gee, haigh, &c. to cause them to goe as they would haue them.  
 † Harreár, to driue beasts as carterers doe.  
 \* Hárria, f. a drone or company of mules or asses together.  
 † Harriro, m. a driuer of beasts, a carter, &c.  
 \* Hárrio, m. the proper name of Arrius, whereof the fect of the Arrians came.  
 \* Hartádo, m. filled, satisfied.  
 Hartár, to fill, to satisfy.  
 \* Hartágo, Hartágo, Hartázga, or Hartúra, fulnesse of meat or drink, satiety.  
 \* Harticéro, m. vide Harriéro, a horse-keeper.  
 † Harto, m. filled, satisfied, enough, full.  
 Hartomas, much more.  
 † Harto menos, much lesse.  
 † Hartúra, f. fulnesse, satiety, sufficiency, enough, as much as is requisite.  
 Harucro, vide Harnéro.  
 \* Hasador, m. vide Aladór, a spit, a turnepit.  
 \* † Háspa, vide A'pa.  
 Hásta, euen, until, up to.  
 Hásta agóra, until now.  
 Hásta álla, thither.  
 Hásta aquí, hither.  
 Hásta que, until that.  
 \* Hásta cuánto, until, how much.  
 \* Hásta tanto, euen to so much.  
 \* Hásta cuándo, until when.  
 Hásta, vide A'íta.  
 \* Hástado, m. a pikeman, a speareman, or slashfull.  
 \* Hástigádo, vide Hostigádo, pricked forward.  
 \* Hástigar, vide Hostigar, Presyo Hástigo, i. Presyo Hástigue, to prick forward.  
 Hástigue,

Hastigue, vide Hastigar.

\* Hastil, m. vide Astil, the staffe of a spear, the stake or handle of any thing.

\* Hastilla, f. a chip, a splinter, a single quarter of timber.

Hastio, loathing, abhorring, dislike, disdain.

Hastioso, m. one that hath a queasie stomach, one that quickly will loath or vomit at a thing.

† Hataca, f. a ladle, a great spoon, a pot-stick.

\* Hataca de Hierro, an iron ladle.

\* Hatacadora, or Atacadora, a pole to ram powder into a peece of ordnance.

\* Hatajar, vide Atajar.

\* Hatalaya, vide Atalaya, a beacon to watch and ward at.

\* Hatalayár, vide Atalayár.

\* Hatabór, vide Atambór, a drum, a tub.

\* Hataraya, f. a small fishing net or a casting net.

\* Hatalajár, to give or make cuts or slices.

† Hato, m. a beard, a stock of cattle, a drove of any manner of cattle.

\* † Háu, an adverb of calling.

† Háva, f. beane, a beane.

\* Háva morisca, f. a kinde of small beanes.

\* Havad animal, m. a living thing or beast having the lampas in the mouth.

† Hava de bestias en la boca, the lampas, a disease in the mouth of beasts, when such long barbes grow in their mouths that they cannot feed.

\* Havalorio, vide Avalorio. Also garnishing with bugles.

† Havár, a field of beanes, a beane close, a place to lay beanes in.

\* Havas, beanes. Also the quince in a beane lampas, vide Hava de bestia.

Havas de perro, dog beanes.

\* da Dios Havas a quien no tiene quixadas, God giveh beanes to him that have no iaves to eat them: God sends fortunes.

Havarráz, vide Avarráz, an herbe called jau-sare or low-sebare.

\* Havatido, m. beaten downe, deiected.

\* Haver, vide Avér, to have.

\* Haveres, vide Avéres, m. goods, substance.

\* Havertrúz, vide Avestrúz, m.

\* Havitár, vide Abitár.

\* Háviro, vide Hábito, the habit, fashion or costume.

\* Haviello, vide Avicillo.

\* Havidad, vide Abilidad.

\* Havalórios, m. garnishing with bugles.

\* Háxa, vide Fáxa.

\* Hay, or Ay, we, out alas.

† Haya, f. a beech tree.

† Hayal, a grove of beeches.

† Ház, f. the face, the outward shew of a thing, or superficies, the outside of any thing, the forefront, a campe or host of men in battle.

\* Ház de la tierra, the face of the earth.

\* Ház de qualquier cosa, the outside of any thing.

\* Ház, doe thou, make thou, the Imperative of the verbe Hazer.

\* Hazabáche, vide Azabáche, or Azaváche, m.

\* Hazábra, f. a small ship or barke.

† Hazagaya, f. a tawelin, a mooves weapon.

† Hazazár, vide Azazár, the flowers of oranges.

† Hazaléja, f. a cloake, a vaile, a french-bod, a towel.

Hazáña, f. an exploit, a deed, a famous act, a great matter done, a lewd fact, a wicked deed.

Hazañólo, m. a worthy man, bee that doth valiant or doughty deeds, or great exploits.

\* † Házir, vide Azár.

\* Hazazillo, m. a little bundle of sticks, or wood, a little jagot or bawen.

\* † Hazcóna, f. a kinde of weapon like a halberd, a glaive.

† Ház, vide Háce, a figot, a bundle.

\* Hazebúche, vide Azebúche.

\* Hazedia, sharpnes, smartnes, tartnes. Also a sole silt. Also a kinde of root.

\* † Házido, m. jump, jump, eager.

Hazedór, m. a factor, a doer, or dealer in matters.

\* Hazedóra cosa, a thing easie to bee done.

\* Hazedúra, f. sharpnesse, tartnesse, eagerness, fiercenesse.

\* Hazendado, m. rich in substance, well furnished with goods.

Hazéña, vide Hacíña, a watermill.

Hazér, Pref. Hígo, házes, Háze, i. Pref. Híze, Hízite, Hízo, Fut. Haré, rás rá, Sub. Pref. Híga, Imperf. Híziera, Házia, or Híziese, Fut. Hízire, to do, to deale, to bring to passe, to follow on a matter, to commit, to cause, to bring or beare.

\* Hazér pelár, to make sorry.

\* Hazér pedácos, to scare in peeces.

\* Hazér plazér, to make merry or ioyfull.

\* Hazér cámara, to goe to stoole.

\* Hazér agüida, to take in fresh water a shipboard.

Házér água, to take in fresh water a shipboard. Also to make water.

\* Hazer niebla, to bee mistie, to bee a fog.

Hazer cláro, to be cleere or faire weather.

\* Hazer nieve, to snow.

\* Hazer cuenta, to reckon, to cast accounts.

Hazer dentúra, to set the teeth on edge.

\* Hazer cálo, to make account or reckoning of.

Hazer frío, to be cold, to wax cold.

\* Hazer campo, to pitch the field with his enemy, or fight with his enemy.

\* Hazer de burro, to worke with clay, or to emplatifer.

\* Hazer cáda vn su officio, every man to fall unto his task, to doe every man what he should.

Hazer ásimas, to fight or to combat.

\* Hazer virtud como enzina, a pálos, to become good, as an oke with cudgelling, for by throwing of cudgels to beat downe the acornes, the oke beareth the better the next yeere.

\* Hazerlo a la muger, to have to do with a woman.

Hazer ventája, to surpassse, to exceed, to goe beyond.

\* Hazer pápo, to eat much, to play the glutton.

\* Hazer piernas, to stop on a sudden as a horse when he cannot goe.

Házir a fútra, vide Házir a lo largo.

\* Házir se a lo largo, to get aloofe one from another, as two men offering to draw swords one against another, or two ships meeting to fight.

\* Házir álto, to make a stand as soldiers in warre.

\* Los esquadrones Hízieron álto, the squadrons made a stand.

\* Házir se de nuévas, to make a thing seeme strange unto them which they know of, to make himselfe strange in that he is aware of.

\* Házir tiro, to make a shot. Also to gird or tapit at one.

Házir turrón, to make a kinde of meat of onny, almonds, the kernels of pise apples, grated buket, ginger, and oiber spices.

\* Házis, as con dos Házis, with two faces.

\* Hazezillo, m. a little bundle of sticks, a little jagot or bawen.

† Házia, towards, thitherward.

\* Házia, i or he did make or doe, vide Házir.

\* Házia abáxo, downwards.

Házia atrás, backwards.

\* De házia la máno derécha, on the right hand as ye goe hence.

\* Házia,

\* Házia do quíera, even where or whither you will.

† Haziago, vide Aziago, m. a dismall or darke day.

† Hazienda, f. wealth, riches, goods, substance.

\* Haziendo, in working, in doing.

\* Haziénte, one that doeth, a doer.

Hazimiento, m. working, a doing, businessse.

Hazino, or mesquino, a poore wretch, a simple soule.

\* Hazituna, vide Azeytuna, f. an olive-berrie.

\* Hazumbár, vide Azumbár.

## H E

\* Hé, as a la Hé, in good faith, surely, of a certaintie.

\* No lo hé, i care not for it.

\* Hea-pucs, go to then.

He aquí, behold, see here.

\* Hébano, or Hébeno, vide Ebano, the blacke wood called Ebane.

Hébra, f. a string of any ro-1, the barbes of any birch or flower being small like strings or threads.

\* Hébreo, m. a Jew.

Hébreo, m. the month called Februario.

\* Hébro, río, a river called Heber.

\* Hégir, vide Hézár.

\* Hégis, f. dregges, the lees of wine, the ground of beere, &c.

\* Héchado, vide Echado, m.

\* Héchár, vide Echir.

\* Hechizado, m. bewitched, enchanted, drespoien.

Hechizár, to bewitch, to enchant, to fore-speak, to curse.

\* Hechizera, f. a soec-witch, an enchantresse, a sorceresse.

Hechizeria, f. witchcraft, sorcerie, enchantment.

Hechizero, m. a man witch, a sorcerer, an enchanter, a conjurer.

Hechizo, vide Hécho, any thing that is to be done, any thing to be plotted, or effected. Also witchcraft or sorcerie.

\* Ruydo hechizo, a false alarme, a rumour made of one thing when another is purposed.

\* Hechizos, witcheries, witchcraft.

Hécho, m. a deed, a fact, any thing that is done or effected.

\* Héchos, or Hazáñas, deeds, facts, exploits, matters brought to passe.

Héchura, f. the making, the fashion, the forme.

\* Héco, vide E'cho, or E'co, the voice echo.

\* Hécuba, f. the name of a Quene of

Troy, wife to King Priamus.

\* Hedád, vide Edád, f.

Hedér, yo Húedo, to stinke, to have an ill savour.

\* Hediñár, vide Edificár, to build.

\* Hediticio, vide Edificio, m. building.

\* Hediñódz, vide Hedór, stench, loathsome savour.

Hediñodo, m. stinking, ill savouring.

Hedór, m. stinke, stench, loathsome savour.

\* Hédos, a moist and rainie constellation beginning in October.

\* Hegloga, vide E'loga, f. a pastoral sheeb or herdsmans song.

\* Hela, bebold there.

\* Heláda, vide Eláda, f. frost, freezing.

\* Helcar, to be somewhat bitter.

\* Hèle, behold him, see him.

Hélecho, m. fearne, female fearne.

\* Hélecho de róble, petrie oake fearne, polyodie.

Helgado, m. the parting of the teeth, the space between the teeth.

Helgadúra de dientes, idem.

\* Helicón, m. a mountainside at Boetia in Greece, dedicated to Apollo and to the Muses.

\* Helitropia, vide Elitropia, the herbe Turnepul or Swist-wee, which turneth with the sunne, both at rising and going downe.

\* Helitropio, vide Elitropio, a precious stone, which receiveth the sunne like a burning-glasse.

\* Helo, behold him, bebold it.

\* Hêlo aquí, see, beere he is.

\* Hêlos aquí, see, they be beere.

\* Hemanár, to spring, to issue, to risme as water doth, to descend, to proceed, to be conveyed.

\* Hemançipár, vide Emancipár, to manumit or make free him that was bound.

\* Hembidia, vide Embidia, enemy, malice.

Hembra, f. a woman, the female of any living sensible thing.

\* Hembra de corchúte, a maile, the eie of a claspe wherein the booke taketh hold.

\* Hembrár, to make or create women.

Hemencia, f. vehemencie, great earnestnesse, exceeding enduement, beat in affections.

Hemenciolo, m. vehement, very earnest, hot in his sute, instant, importune.

Hemenciár, to be vehement, to bee earnest, to bee hot in affections, to be instant, or importune.

Hemendár, vide Emendár, to amend.

\* Hemendár, vide Emendár.

\* Hemisfério, or Hemisphério, m. the halfe sphere or circular globe, as much of the skye and firmament as wee can discern in our horizon.

\* Hemoroides, a disease about the fundament, called the hemorrhoides.

\* Henáno, a dwarfse.

\* Henbarcár, vide Enbarcár, to ship in, to take on ship-board.

\* Henbargár, vide Enbargár.

\* Hencadenár, vide Encadenár.

\* Hencalár, vide Encalár.

\* Hencaminár, vide Encaminár.

\* Hencañtádo, vide Encañtádo.

\* Hencañtilár, vide Encañtilár.

\* Hencaperçádo, vide Encaperçádo.

\* Hencaramár, vide Encaramár.

\* Hencarár, vide Encarár.

\* Hengarçár, vide Engarçár.

\* Hencarçelár, vide Encarçelár.

\* Hencareçer, vide Encareçer.

\* Hencarniçár, vide Encarniçár.

\* Hencargár, vide Encargár.

\* Hencastellár, vide Encastellár.

\* Hencavalgar, vide Encavalgar.

\* Hencaxár, vide Encaxár.

\* Henclavijár, vide Enclavijár.

\* Henchimiento, m. filling, stuffing full, swelling.

Henchir, or Hinchir, to fill, to swell.

\* Hencobrir, vide Encobrir.

\* Hencogér, vide Encogér.

\* Hencolár, vide Encolár.

\* Hencombrár, vide Encombrár.

\* Hencomengár, vide Encomengár.

\* Henconar, vide Enconar, to fester.

\* Henconar, vide Enconar, to fester.

\* Hencorár, vide Encorár.

\* Hencorár, vide Encorár.

\* Hencordonár, vide Encordonár.

\* Hencorvár, vide Encorvár.

\* Hencorvár, vide Encorvár.

\* Hencorvár, vide Encorvár.

\* Hencorvár, vide Encorvár.

riuen with wedges, or such like.  
 Hendido, *m.* cleaved asunder, riuen.  
 Hendimiento, *m.* cleaving or riving with wedges, or otherwise.  
 \* Henechár, *vide* Enenchár.  
 \* Heniado, *vide* Enfiado, *wearied, tired, offended.*  
 Hentafár, *vide* Enfadár.  
 \* Henfado, *vide* Enfiado.  
 \* Hengañar, Engañar.  
 \* Hengañoso, *vide* Engañoso.  
 \* Hengarrafar, *vide* Engarrafar.  
 \* Hengalgár, *vide* Engalgár.  
 \* Hengastar, or Engastar, *to carue in metal, stone, &c.*  
 \* Hengavilado, *vide* Engavilado.  
 \* Hengordár, *vide* Engordár, *to wake fat, to wax fat.*  
 \* Hengorrar, *vide* Engorrar, *to stay, to delay, demure, drive off, or prolong time.*  
 \* Hengrandecér, *vide* Engrandecér.  
 \* Hengullir, *vide* Engullir.  
 \* Hengurria, *vide* Engurria.  
 \* Hengzáo, *vide* Enjzáo.  
 \* Henivelár, *vide* Enivelár.  
 \* Henlaçar, *vide* Enlaçar.  
 \* Henlarár, *vide* Enlarár.  
 \* Henlatár, *vide* Enlatár.  
 \* Henlavar, *vide* Enlavar.  
 \* Henlarár, *vide* Enlarár.  
 \* Henlevar, *vide* Enlevar.  
 \* Henlenár, *vide* Enlenár.  
 \* Henlodár, *vide* Enlodár.  
 \* Henlozar, *vide* Enlozar.  
 \* Hénio, *boy for cattle to ent.*  
 Henpleár, *vide* Empleár, *to fill full.*  
 \* Henpuxar, *vide* Enpuxar.  
 \* Henquadernar, *vide* Enquadernar.  
 \* Henredar, *vide* Enredar.  
 \* Henrexar, *vide* Enrexar.  
 \* Henrique, *vide* Enrique.  
 \* Henricar, *vide* Enricar.  
 \* Henrizar, *vide* Enrizar.  
 \* Henrodado, *vide* Enrodado.  
 \* Henruviar, *vide* Enruviar.  
 \* Hensangrentar, *vide* Ensangrentar.  
 \* Hensartar, *vide* Ensartar.  
 \* Hensayar, *vide* Ensayar.  
 \* Henseñar, *vide* Enseñar.  
 \* HenSeñorear, *vide* EnSeñorear.  
 \* Hensensio, *vide* Ensensios.  
 \* Hensillar, *vide* Ensillar.  
 \* Hensolgar, *vide* Ensolgar.  
 \* Henobervecér, *vide* Enobervecér.  
 \* Hensordecér, *vide* Ensordecér.  
 \* Hensuzar, *vide* Ensuzar.  
 \* Hentabár, *vide* Entabár.  
 \* Hentablár, *vide* Entablár.  
 \* Hentallár, *vide* Entallár.  
 \* Hentallecér, *vide* Entallecér.  
 \* Hentapiár, *vide* Entapiár.

\* henTapiçar, *vide* enTapiçar.  
 \* henTenebreçer, *vide* enTenebreçer.  
 \* henTerrár, *vide* enTerrár.  
 \* Hentelár, *vide* Entelár.  
 \* henTéxer, *vide* enTéxer.  
 \* henTibiár, *vide* enTibiár.  
 \* Hentiscár, *vide* Entiscár.  
 \* Hentollár, *to put in the dirt or mire.*  
 \* Hentonár, *vide* Entonar.  
 \* Hentorçer, *vide* Entorçer.  
 \* Hentormecér, *vide* Entormecér.  
 \* Hentorpecér, *vide* Entorpecér.  
 \* Hentortar, *vide* Entortar.  
 \* henTollicar, *vide* enTollicar.  
 \* henTraçar, *vide* enTraçar.  
 \* henTustecér, *vide* enTustecér.  
 \* Henturbiár, *vide* Enturbiár.  
 \* Henvarar, *vide* Envarar.  
 \* Henvjecer, *vide* Envecér.  
 \* Henvlelado, *vide* Envelelado.  
 \* Henvestir, *vide* Envestir.  
 \* Henxerir, *vide* Enxerir.  
 \* Henxabonar, *vide* Enxabonar.  
 \* Henxaguar, *vide* Enxaguar.  
 \* Henxalmár, *vide* Enxalmár.  
 \* Henxalvegár, *vide* Enxalvegár.  
 \* Henxambrar, *vide* Enxambrar.  
 \* Henxergido, *vide* Enxergado.  
 \* Henxerir, *vide* Enxerir, *to graft in.*  
 \* Henxugar, *vide* Enxugar.  
 \* Henxulo, *vide* Enxullo.  
 \* Henxúndia, *vide* Enxúndia.  
 \* Henxuto, *vide* Enxuto.  
 \* Henyellár, *vide* Enyellár.  
 \* Hénia, *the number of seven in Greece.*  
 \* Heptámeron, *a work of seven daies, or seven parts.*  
 \* Héra, *age, time. Also a threshing floore, a plot of ground, or bed in a garden. A yard or court of a house.*  
 \* Herador, *vide* Herrador, *a ferrier, a smith that shoeth horses.*  
 \* Herál, *vide* Erál.  
 \* Herário, *vide* Erário.  
 \* Herbáto, *vide* Erbáto.  
 \* Herbátum, *an herbe called hogs Fen-nell or Brimstone-wort.*  
 \* Herbéro, *m.* the gullet or throat boll. *Also one that gathereth herbs.*  
 \* Herbolario, *m.* an herbarist, one that hath skill in herbs.  
 \* Herbór, *vide* Hervór, *beat, chafing, rage.*  
 \* Herberófo, *vide* Herverófo, *seruent, hot, hasty, quickly moved to anger.*  
 \* Hercúleo, *of or pertaining to Hercules.*  
 \* Heredár, *vide* Eredár, *inheritance, possession.*  
 \* Heredár, *to inherit, to possess by inheritance.*  
 \* Heredéro, *m.* an heir, an inheritor.

\* Heréje, or Hereje, *an heretike, one that holdeth erroneous opinions.*  
 \* Heregia, or Hereja, *heresie, error in matters of faith and of salvation.*  
 \* Heremita, *vide* Eremita, *an hermitage or solitary place.*  
 \* Hermitáño, *vide* Eremitáño, *an hermit.*  
 \* Heréncia, *f.* inheritance.  
 \* Heteñela, *a kind of musical instrument, used in incantments.*  
 \* Héria, *vide* Féria, *a faire, a market.*  
 \* Herida, *a blow, a wound.*  
 \* Herida de las alas, *the clapping of the wings, as cock, use before they crow.*  
 \* Herido, *m.* stricken, wounded, smitten.  
 \* Heridor, *m.* a striker, one that useth to fight or assault, a cutting companion.  
 \* Herimiento, *m.* striking, wounding, cutting.  
 \* Herir, *yo* Hierro, *to strike, to wound, to smite, to beat.*  
 \* Herir de punto, *to thrust with a weapon, to smite directly upon, to wound through with a sword, &c.*  
 \* Herizar, *vide* Enzizar.  
 \* Herizo, *vide* Enzizo.  
 \* Hermafróditá, *one that is both man and woman, an hermaphrodite.*  
 \* Hermána, *f.* a sister.  
 \* Hermána de abuelo, *a great aunt.*  
 \* Hermánrie, *to come in one as brethren, to make a league of brotherhood, to become sworn brethren.*  
 \* \* Hermánria, *f.* brotherhood, the order or fraternity of brothers.  
 \* \* Hermánico, *m.* a little brother.  
 \* \* Hermánico, *idem.*  
 \* \* Hermáño, *m.* a brother, an own brother.  
 \* Hermaphróditó, *one that is both man and woman.*  
 \* \* Hermíta, *vide* Ermita, *an hermitage of an hermit.*  
 \* \* Hermitáño, *an hermit, one that hath forsaken the world, and betaken himselfe to a solitary life.*  
 \* \* Hermofrédita, *vide* Hermafrodita.  
 \* Hermofaménto, *fairly, beautifully, comely, orderly, in very good sort.*  
 \* \* Hermofeado, *m.* made faire, become beautiful, ordered very commendably, decked, garnished, set out.  
 \* Hermofeár, *to make faire, to make beautiful, to adorn, to deck, to set out.*  
 \* \* Hermosísimo, *m.* most faire, most fine, most neat, most handsome.  
 \* Hermoso, *m.* fair, fine, neat, handsome, trim, well decked, comely, beautiful.  
 \* Hermosura, *f.* beauty, fairness, fineness, trimness, handsomenesse, pleasantness.  
 \* \* Hérocs, *famous worthy men of great valour.*

valour, courage and vertues, which for their notable exploits, were deemed worthy to be numbered for gods.  
 \* Heróico, or Eróico, *valiant, courageous, heroicall, valorous, courageous, worthy men.*  
 \* Heródo, *a herald at armes, a royall messenger to carrie speeches of truce or defiance betweene Princes.*  
 \* Herrada, *f.* a pail to fetch water in, a bucket to draw water with.  
 \* Herrado, *m.* bound or shod with iron.  
 \* Herrador, *m.* a ferrier, a smith that shoeth horses.  
 \* Herrador de pipas, *one that hoopeth pipes of wine or beere with iron hoops.*  
 \* Herradura, *f.* a horse-shoe.  
 \* Herrar, *much iron worke.*  
 \* \* Herrámbre, or Herrúmbre, *rust of iron, dross or scales of iron.*  
 \* \* Herramental, *a place where ferriers dwell or use.*  
 \* \* Herramienta, *iron tooles, iron worke.*  
 \* \* Herramiento, *m.* shoing of a horse, iron worke.  
 \* Herrar, *to shoo with iron, to marke with a hot iron.*  
 \* \* Herrén, *m.* maslin, wheat and rie together, provender for horse, bulimong, that is, diuers sorts of graine sowed together.  
 \* \* Herreria, *f.* a smithes forge, smithes worke.  
 \* Herrero, *m.* a smith, one that worketh in iron or Steele.  
 \* Herrerucló, *m.* a long cloake or soldiers caske.  
 \* \* Herreruclós cavállos, *horsesmen that serve with petronels, pistolets and maces being well armed, swift runners.*  
 \* \* Herréte, *m.* a marking iron to marke leather. *Also the tag of a point.*  
 \* \* Herrójo, *a bolt of iron to bar a doore.*  
 \* \* Herrón, *as* jugar al herrón, *a kinde of play used in Spaine, to cast with a dart that hath an iron or pike in it. Also to play at coits.*  
 \* \* Herrór, *vide* Errór, *an error.*  
 \* \* Hervato, *m.* an herb called Hogs Fen-nell, Sulphurwort, or Maidenweed.  
 \* Hervér, *yo* Hierro, *to be hot, to boile, to seeth.*  
 \* Hervera, or Ervéra, *the throat boll, the gullet.*  
 \* Herviente, *bot, seething, boiling, fervent.*  
 \* \* Hervilla, *f.* a button, a clasp.  
 \* Hervór, *m.* heat, ferventness, rage.  
 \* \* Hervoroso, *m.* hot, hasty, fervent, some mooued.  
 \* \* Hervimántho, *vide* Erymántho.  
 \* \* Helpaña, *vide* España, *the Country called Spaine.*

\* Hespánol, *vide* Españól.  
 \* Hespánolado, *vide* Españólado.  
 \* Hespavillár, *vide* Espavillár.  
 \* \* Hespéria, *f.* a country now called Italy, so named of Hesperus.  
 \* \* Heteróclito, *declined otherwise then the common nouns.*  
 \* \* Heterogénio, *of another kinde, not of the common kinde, contrary to Homogénio, or Omegénio.*  
 \* \* Hestiercol, *vide* Estiercol, *the dung or ordure of a man, a privie or iakes.*  
 \* \* Hélico, *a kinde of diseste.*  
 \* Hevilla, *f.* a button, a clasp, a tack, books and eies of silver, a buckle.  
 \* Hevillár, *to button, to clasp, to buckle.*  
 \* Hevillita, *a little button, a little clasp.*  
 \* \* Héce, *vide* Exce, *m.* an axle-tree of a cart, wagon, &c.  
 \* \* Héys, *id est* avéys, *yea haue.*  
 \* \* Héz, *f.* dregs, the lees of wine, the grounds of ale or beere, &c.  
 \* \* Héziénto, *m.* full of dreges, full of grounds, or lees.  
 \* \* \* Hi, *as* Quien viéne hi? *who cometh there? who?*  
 \* \* Hi, Hi, Hi, *when folke laugh fondly, or giggle.*  
 \* \* Hia, or ias, *Perdérle hia, id est*, *Perderia a fe, Parecerme hia, id est*, *Pareceria a me, as* Hablarle hia, *id est* *Hablarla a el, bee were to cast away himselfe, it would seeme unto me if should or he should speake unto him.*  
 \* \* Hibernia, *f.* the country called Ireland.  
 \* \* Higa, *boife or bale up, as* mariners cry at hoisting saile.  
 \* \* Hicáco, *a kinde of fruit in the Indies. Also a kinde of money there.*  
 \* \* Hicár, *to boife, to lift aloft.*  
 \* \* Hichádo, *vide* Hinchádo, *swollen, puffed up.*  
 \* \* Hídalgaméte, *like a gentleman, gentlemanlike.*  
 \* Hídálgo, *m.* a gentleman, the sonne of a man of some worth.  
 \* \* Hídálgo de solár, *a gentleman of ancient house.*  
 \* Hídalguia, *f.* gentry, nobleness of birth, gentilitie.  
 \* \* Hídepúta, *the sonne of a whore, a whores sonne.*  
 \* \* Hídespútas, *the sonnes of whores.*  
 \* Hídóndo, *vide* Hedióndo, *stinking, filthy, unfavourie.*  
 \* \* Hídra, *a monster with seven heads, with whom Hercules fought, who cutting off one head, still two did rise in the place.*

\* Hícl, *f.* gault, the gault, the seat of melancholy.  
 \* Hícl de tierra, *the lesser centorie, an herbe so called for the bitter taste, though it be medicinable.*  
 \* Híclo, *vide* Yclo, *ice.*  
 \* Híclro, *m.* a felt.  
 \* \* Híena, *f.* a kinde of beast of all other the most filthy: it is like a wolfe, with a mane like a horse, which coming in the night unto shepheardes houses will counterfeit a mans voice, and by barking learne ones name and call him forth, to the end to devour him. Also a beast knowne by the smell of his dung which is sweet.  
 \* \* Híenda, *f.* dung, ordure, filth.  
 \* \* Híende, Híendo, *vide* Híender, *to cleave asunder.*  
 \* \* Híenes, *vide* Síenes, *the temples of the head.*  
 \* \* Híeno, *vide* Híeno, *bay.*  
 \* \* Híerarchia, *f.* the state Ecclesiasticall, the order of priesthood, a holy governance or principallie.  
 \* \* Híere, Híero, *vide* Herir, *to smite, to strike.*  
 \* \* Híernár, *to urinate, to make waste, to make desolate as* Yermo, *a wilderness.*  
 \* \* Híerman los zánganos a las colmé-nas, *the drone bees marve and destroy the beehives.*  
 \* \* Híermo, *vide* Yermo, *a desert.*  
 \* \* Híerno, *vide* Yermo, *a sonne in law.*  
 \* Híerto, *m.* iron, a marking iron to brand sheepe, horses, &c. a surgeons instrument to cut with.  
 \* \* \* lo haré de mi Híerto, *I will set my brand on him, I will marke him for mine owne.*  
 \* \* Híerto del Húego, *a marking iron for cattell.*  
 \* \* Híertos de pózo, *an iron with three hookes to cast into a well to catch hold of any thing that is lost or fallen therein.*  
 \* \* Híerto, *vide* Yerto.  
 \* \* Híerve, Híervo, *vide* Hervir.  
 \* \* Híerusalém, *a great citie of the Jewes in times past, so called.*  
 \* \* Híestár, *vide* Enhestár.  
 \* \* Híesto, *vide* Enhíesto.  
 \* Higa, *f.* as Higas dár, *to put the thumb betweene the fore finger and the middle finger, used in Spaine in scorne or contempt of one.*  
 \* Hígado, *m.* a little liver.  
 \* Hígado, *m.* the liver, the receptacle of blood.  
 \* Higo, *m.* a fig, a disease in the head, a kinde of piles about the fundament.  
 \* \* Hígo del río, *an herbe in rivers and waters*

waters called Nenuphar or Water-lily.

Higuera, f. a fig-tree.

\* Higuera loca, a Sycamore tree.

Higuera, an herbe called Palma Christi, it groweth in Egypt, and beareth a seed like a fig.

\* Higuera de infierno, an herbe called Spurge.

Higuera, an orchard of figs.

\* Higuera, f. a little fig tree.

Hija, f. a daughter.

\* Hijadalgo, a gentlewoman, a maid or woman of good bringing up: and Hijodalgo, a gentleman.

\* Hijada, vide Hijadas.

Hijadas, vide Yjadas, the flanks, the small guts, sometimes the collike.

\* Hijadear, to pant in the flanks as horses doe when they be hot.

Hijares, or Yjadas, the flanks.

Hijastra, f. a daughter in law, a step-daughter.

Hijastro, m. a sonne in law, a stepsonne.

Hijo, m. a sonne.

\* Hijo dalgo, or Hidalgo, a gentleman.

\* Hija, m. a prettillike sonne.

\* Hila, f. lint that surgeons use. Also a row, an arke, an order, a threede.

\* Hilacha, a threede.

Hilada, f. a ranke, a row, an order, or threede spun.

Hiladera, or Hilandera, a similer, one that useth to card and spin.

\* Hilado, m. spunne, threede or such like spun.

Hilar, to spin.

\* Hilar trama, to spin oure yarne.

Hilazas, threads, small strings, dregs in wine, and such like. Also it signifieth whoo kee in any sort.

\* Hilar, f. a ranke of men, a file of soldiers, or a wing in a battle. Also any other thing in ranke.

\* Hilada, the ranke or orders of laying bricks or stones in a walke, &c. vide Hilada.

Hilo, m. threede, the edge of a thing, a row, a ranke.

\* Hilo de acarero, a packthreede.

\* Hilo de Cañamo, a beemen threede.

\* Hilo de carreto, vide Hilo de acarero.

\* Sudar hilo a hilo, to sweat apace, drop by drop.

\* Hilo de gente, a row of people.

\* Andar al hilo de gente, to goe after the multitude, to doe as others doe.

\* Himno, m. a song, a dittie, a hymne, a psalme, singing to the praise of God.

Hincado, m. fastened, made sure or fast, pinned to, driven in.

\* Hincapie, a fastening the foot, a ta-

king sure bold.

Hincir, Pres. yo Hincir, i. Pres. yo Hincir, to fasten, to make fast or sure, to fill full, to drive in, to strike fast.

Hincir de rodillas, to kneele, to bow the knees.

\* Hincir romero, to plant Rosemarie.

Also Hincarronero, used for a musket staffe, having a fork of iron, somewhat after the manner of gardeners setting stakes, to set Rosemarie and other herbs.

Hinchado, m. swelled, puffed up, stuffed full.

\* Hinchadura, f. swelling, puffing up, stuffing, a windie swelling.

Hinchamiento, m. swelling, puffing up.

Hinchir, to swell, to puff up.

Hinchazón, f. swelling, puffing up.

Hinchazoncillo, m. a little swelling, a wheale.

Hinchir, vide Hinchir, to fill, to swell.

Hincitra, vide Ventana, f. a window.

Hingle, vide Ingle.

\* Hincista, genista, or retama, broome.

† Huir, to knead dough or paste.

† Hinojo, m. Fennell, a knee.

† Hinojo marino, Sampire used in sauce.

\* Hingue, vide Hincir.

\* Hipérbole, a figure called Hipérbole, an excess in declaring, shewing or setting forth any thing, beyond all credit, estimation or likelihood of truth.

\* Hiperbólico, beyond all likelihood of truth, hyperbolicall.

\* Hipotheca, f. a mortgage, a bill of sale.

\* Hipocresia, f. hypocrisie, deceitfull dealing.

\* Hipo en estomago, the bicket that cometh of rawnesse of the stomache.

† Hippa, f. the bicket, the yeske.

Hippar, or Hipar, to baue the bicket.

\* Hippo, vide Hipo, the bicket.

\* Hippocras, m. a pleasant made wine called hippocras.

\* Hippocrita, m. an hypocrite, a dissimuler, one that would seeme honest and goodly, but hath a wicked heart.

\* Hiriendo, striking, smiting.

Hirviene, vide Herviente, fervent, hot, &c.

\* Hirvir, vide Hervir, to be hot, to bee fervent or earnest.

Hiscál, a bason, a cord, a rope platted in three.

\* Hispánc, an herbe called spinnage.

\* Hísopo, m. the herbe hysope, a holy water sprinkler. Also a great pensill that painters use.

\* Hissopillo, m. a little pensill that painters use, a little holy water sprinkler.

História, f. a historie, a booke of Chronicles, Annales, a description of times and accidents of Princes and people from year to year.

\* Historiador, m. a Chronicler, a writer of histories, one that setteth downe the notable deeds and accidents of Countries in certaine yeares happened.

\* Historico, m. pertaining to Histories, Chronicles or Annales.

\* Historiografo, an Historiographer, a writer of historie.

Hito, m. a marke, a white to shoot at.

\* mudar Hito, to alter, to change, to be variable, not to be as one was.

mirar en Hito, to looke earnestly upon, to behold.

\* Hito de madera, a wooden pin or pricke to shoot at.

\* Hivernal, pertaining to winter, wintry.

\* Hiza, boise, as mariners boise up saile.

\* Hize, Hiziera, Hiziele, Hizo, vide Hazer.

## H O

† Hobácho, m. a greasie foggie made unable to doe service. By Metaphor a bea-up, idle and lubberly fellow.

\* † Hóbo, m. a fruit in the Indies. Also a tree, the root whereof if a man hold but a peece in his mouth, it yeeldeth so much sweete that he shall feelee no thirst.

\* † Hoçar, to root or dig up by the roots as a bog doth.

Hóce, f. a sickle or booke to reape corne with, a sithe to mow with, a booke to prune vines or trees with, &c.

\* Hócicar, to turne up as swine with their snouts doe, to bust or stirke, or murgle with the snout as beasts doe.

† Hócico, m. a long snout, such as a bog or badger hath.

\* † Hócicudo, m. long snouted like a bog.

† Hócina, or Hócino, a booke or bill to lop trees withall.

\* Hóder, to baue to doe with, or lie with a woman.

\* Hóidór, m. one that dealeth much, or leith much with women.

\* Hódido, m. abused carnally or bugged.

\* Hóestaménte, vide Honeestaménte, honestly.

† Hógaca, f. a loafe of bread.

† Hógar, the barth, the chimney, any place to make fire in.

† Hógucra, f. a great fire, a home-fire, such as men use at wyllull triumphs, a flame of fire.

† Hógucro, m. a barth whereon they make

make fire.

† Hója, f. a leafe of a tree or herbe, a thin plate, the blade of a sword, a sheet of paper, a leafe of paper.

\* Hója gorda, a fat leafe.

\* Hója rayada, a ragged leafe.

\* Hója de Milán, white thimble plating, such as they use to plate cupboards for to keepe meat in.

Hójalde, f. a euilard, a tart.

\* Hójalde, idem, f.

\* † Hojeár, to turne leaves of a booke, to eie or marke. Also to drive away birds or fowle, as in English, shoue.

Hojecér, to beere leaves.

\* Hójo, vide ójo, m. an eie.

† Hójofo, full of leaves. Also for ójoso, full of eies.

Hójuca, f. a pancake, a fritter, a fine cake.

\* Hóla, a voice of calling as ho.

\* Holánda, or Olánda, the Province called Holland. Also Holland cloth.

\* Holandés, or Olandés, Hollanders, people of Holland.

† Holfaco, m. the seise of swelling.

\* Holgacán, vide Holgazán, an idle fellow.

\* Holgacano, vide Holgazano.

\* Holgado, m. rested, sported, feasted, made merry, delighted.

\* Holganza, f. rest, joy, quietnes, delight.

Holgár, yo Huelgo, to delight, to content, to be quiet, to rest, to be glad.

\* Holgazán, m. one that delighteth, resteth, quieteth. An idle fellow, one that followeth nothing but idleness.

\* Holgazán, idem.

Holgura, f. rest, joy, quiet, delight.

\* Hólla vide ólla, a crocke, a pot for to dresse meat.

† Hóllido, m. trodden or trampled on.

Hólladura, f. treading or trampling on, renting.

† Hóllar, yo Huello, to tread or trample like a horse, to rent.

\* Hólleja de las culébras, the skin that a snake casteth off.

Hóllejo, m. the skin, the huske, the pill, the shate that anysed or corne is in.

\* Hólleria, f. a place where they make or sell pots.

\* Hóllero, vide Ollero, m. a potter.

† Hóllin, m. smut, soot, such as fallerth or is swept from chimneys. The oare of brasse, a stone called Calaminaris, whereof is made a certaine medicinable brasse.

\* † Hóllinar, to besmoke with soot.

† Hólliniento, sooty, besmeared with soot, full of soot.

\* Hóllinimiento, besmutting with soot.

Hollóres, swellings.

Homarráche, m. vide Moharráche, a wizard, such as men weare before their faces because they would not be known, a maske.

Hómbre, or O'mbre, a man.

\* Hómbre sabio, a wise man, a man of skill, a man of experience.

\* Hómbrecillo, m. a little man, a dwarfse.

Hómbrecillos, or Hómbrezillos, hops used in brewing of beere. Also little men.

\* Hómbrello, vide Hómbrecillo.

Hómbres de armas, armed men on horsebacke, or Lanciers.

\* Hómbro, m. a shoulder.

\* Hómnage, o Hómnaje, waging of law, an oath in law, the top of a tower.

Tórr de Hómnaje, a castle holden by doing homage to the King for the same.

\* Hárras hómes, used in old time in war for this word, Arme, Arme.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómezcillo, paying for murdering a man, too. duckets or more, vide Hómeccia.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

\* Hómeccia, m. a manslaughter, a murder.

Hónáto, m. bonest.

Hóngo, m. a misfom, a toadstool.

Hóngo péce, a kinde of sea-fish.

Hóngolo, m. full of misfoms, full of toadstools, full as a misfom.

\* Hónór, vide Hónra, honour, worship.

\* Hónorífico, honourable, worshipfull.

Hónra, vide O'nra, honour or worship.

\* Hónradaménte, honourably, worshipfully.

\* Hónrosaménte, or Onrosaménte, honourably, worshipfully.

\* Hónroso, or Onróio, m. honourable, worshipfull.

Hónrario, or Hónrario, a place to put dead mens bones in, a charnel.

Hónradas, m. places of springs, spring heads.

\* Hóque, m. bribes.

Hóra, f. an houre.

Hórada, m. boared through, pierced, boared.

Hórada, to boare, to pierce.

Hórado, m. a hole.

\* Hórario, m. a diall.

Hórca, f. a fork, a paire of gallows, a gibbet.

\* Hórca de cebóllas, a rope of onions.

\* Hórcajadura de välle, the hanging or side of a hill.

\* Hórcajo, m. a fork to pitch hay with.

Hórca, vide Ahorcar, to hang.

Hórcafo, m. a fork to make or pitch hay with.

\* Hórco de cebóllas, a rope of Onions.

\* Hórden, vide Orden, f.

\* Hórdenar, vide Ordenar.

\* Hórca, vide Hórca.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.

\* Hórdo, vide Hórdo.



Hornagüer, to burne brakes on the ground.

Hornagüera tierra, ground that is used to be burned, as in Devonshire and Cornwall they use much.

\* Hornato, vide Ornato, adorning, decking or trimming.

Hornaza, f. a furnace where gold is melted, or any other metall.

Hornazo, m. an eggie, a custard.

Hornear, to set bread into the oven, to set in the oven.

\* Hornera, f. a woman that setteth bread or other things into the oven.

\* Horneria, f. the work or office of a turner, to set things into the oven.

Hornero, m. a turner, one that setteth bread into the oven.

Hornezino, m. a bastard, one that is not lawfully begotten.

† Hornija, f. a bawen to heat the oven.

† Hornillo, m. a little oven, a place in a trench where the barrels of powder are laid.

† Horno, m. an oven.

\* Herodido, m. boared, pierced.

\* Horquilla, f. a little fork. Also a musket staff.

\* Horrendo, grievous, horrible, frightful, gaffy, grrery, ugly, hideous, dreadful, strange, to be shewn.

\* Horrible, horrible, grievous, loathsome.

\* Horrído, m. ugly, grievous to see, horrible, terrible, cruel, hideous, dreadful, frightful.

\* Horrifico, that maketh one quake, terrible, horrible.

\* Horrisono, m. that hath a terrible sound or voice, that maketh a grievous noise, fearful, dreadful.

† Hóro, one that of a bondslave is become a freeman, one whom his Lord hath manumitted and set free.

\* Horrór, vide Orrór, horror, feare, terror, fright.

Hortalizas, f. herbes used to be eaten, all holisome herbes for to be eaten, or for the pot.

\* Hortelano, m. a gardener.

\* † Hortera, f. a wooden dish.

\* Hortezuela, f. a little orchard.

Hortiga, f. a nettle.

Hortiga muerta, a dead nettle, a nettle that cannot sting, Archangel.

Hortigar, to sting with a nettle, to nettle one.

Hortiguilla muerta, an herbe called Mercury.

\* Hortiga, vide Orriga.

\* Hortijo, vide Orújo, or Borújo.

† Hóico, m. browne or dun of colour.

\* Hóspada, vide Huésped, a hostess, a woman that keepeth an inne or victualling house.

\* Hospedable, given to hospitalitie, keeping hospitalitie.

\* Hospedado, m. lodged, received as a guest.

\* Hospedaje, m. an inne, a lodging place, an alhouse or victualling house where to lodge, lodging or entertainment for a guest.

\* Hospedál, an hospital for the poore, a stutle.

\* Hospedar, to host or lodge as a guest, to sojourne.

\* Hospederia, f. a lodging with a friend, a place of entertainment for strangers, an inne, a victualling house.

\* Hospicio, a lodging for friends onely in travelling, friendship shewed in hospitalitie, entertainment vis a house.

\* Hospital, m. an hospital, a place for the poore or diseased.

\* Hospitalidad, hospitalitie, keeping of a good house.

Hospitalio, vide Hospitalio, a place for dead mens bones, a charnell.

\* Hostia, f. sacrifice offered up.

\* Hostigado, m. pricked forward, called on, dis-enforced, spurred on.

\* Hostigando, m. driving forward, pricking on, urging to, spurring forward.

\* Hostigár, Pres. yo Hostigo, I. Pres. yo Hostigó, to call earnestly on, to prick or urge forward, to drive on, to scare, to feare, to chastise.

\* Hostigue, vide Hostigár.

\* Hostigo, m. a whirling and blustering wind.

\* Hostero, vide O'tero.

† Hóto en Hóto, by egging and setting on, by temptation of oíber, by others inticement.

\* Hovillar, vide Ovillar.

\* Hóvo, vide O'vo. Also a fruit in the Indies.

\* Hoxico, vide Oxico, m.

\* Hoy, vide Oy, to day, at this present.

\* Hoy de mañana, this day, very early.

Hóyo, or Cáya, a ditch, a pit.

\* Hoyuelo, a sweep, a little ditch.

\* † Hóz, f. a sickle or booke to reape corne with.

\* Hozico, or Hocico, m. a snout like a becke.

\* Hró, id est, Heredéro, m. an heir, an inheritor.

## H V

\* Huano, id est, Humano, courteous, gentle, well mannered.

† Huébra, f. an acre of ground, a day work of land.

Huéco, m. bull, m.

† Huégo, m. fire.

\* Huéle, Huélo, vide Olir, to smell.

\* Huéiga, Huéigo, Huéigue, vide Holgar, to rejoice, to rest.

Huélgo, m. breath.

Huélgo, I. rejoice, vide Holgar.

Huéllo, Huélio, vide Hollar, to trample under feet.

\* Huérfana, f. a girl or young maid that is fatherlesse and motherlesse, most properly without a father.

Huérano, m. a boy that is fatherlesse, and motherlesse, without a father.

\* Huérco, m. hell.

Huérco, m. an addle egge, a rotten egge, the breast bone, or plate bone of the breast.

\* Huérta, vide Guérta, warre.

\* Huérta, or Guérta, vide Huérto, an orchard.

Huérto, m. an orchard.

\* † Huéica ciudad, a city so called in Valencia in Spaine.

Huéipeda, m. an host that keepeth an inne or victualling house. Also a guest that cometh to lodge.

\* Huéipeda, f. an hostess, or a woman guest.

\* Huéifa, f. a ditch, a pit, a grave, a sepulchre.

\* Huéillo, m. a little bone.

Huéilo, m. a bone.

\* Huéilo de la garganta, the charnell bone.

Huéiste, Huésto, an host of men, an armie, a campe of soldiers.

Huévo, m. an egge.

\* Huévo guéro, an addle egge, or rotten egge.

\* Huévo empollado, m. an egge that hath a chicken in it.

\* Huévo de dos yemas, or amarillas, an egge with two yolkes.

\* Huévos de pescádo, m. the spawne of fish.

\* Ponér huévos, to lay egges.

\* Yazér sobre huévos, to sit brooding over egges.

\* Huérano, vide Vfrano, content.

\* Húga, f. a skate fish.

\* Húga, or Tremúiga, f. a Ray fish, a Skate fish, a crumpe fish that becometh the bands of fish as touch it.

\* † Húlano, m. some body, some one.

\* Humanar, to make or be gentle, humane or courteous, to be humane and not diuine.

Humano, vide Vmáno, m. courteous, gentle.

\* Humarada, f. the smoke.

Humbrál,

\* Humbrál, the top of the rooffe of a porch or doore.

Humear, to smoke.

Humedecer, or Humedescer, vide Vmedecer, to moisten, to make moist.

\* Humedecido, Humedezido, or Vmedecido, m. moistened, made moist.

Huméro, m. a tunnel for the smoke.

\* Humidad, f. moisture.

\* Humido, m. moist, dankish, somewhat wet.

\* Humildad, f. humilitie, lowliness, meekness.

Humilde, vide Vanilde, humble, lowly, meek, creeping, crouching.

\* Humildemente, vide Humilmente, lowly, meekly, gently.

\* Humillado, or Vmollado, brought low, humbled, made meek and gentle.

\* Hunillár, or Vmiller, to humble, to make meek, to make lowly.

\* Humilmente, vide Vmilmente, lowly, meekly, humbly, gently.

Humo, m. smoke, fume.

Humoso, m. smoky, full of smoke.

\* Humór, a humour, whereof be foure in the bodie ruling, id est, flegme, choler, blood, and melancholy, moisture, or humour.

Hundible, that may be cast, founded, or molten.

Hundición, f. casting, founding or melting of metall.

Hundido, m. cast, molten, founded like metall. Also drowned or drowned.

\* Hundiéndolo, founding, casting, or drowning.

Hundidor, m. a founder of bells or other things in metall, a myner.

Hundiéndolo, m. sinking to the bottome, or a casting of metall.

Hundir, to found, cast, or melt metall, to sink to the bottome.

\* Húne, a hole in the top of a ship mast, thorow which the coards are put.

Húra de cabéça, f. daudraffe on the head of children, a kinde of scurffe.

\* Hurgador, m. one that draweth coales out with a colerake, or sweepeth the oven with a manikin.

\* Hurgado, m. drawne out with a colerake, swept with a manikin.

Hurgancro, m. a colerake to draw coales out of the oven with. Also a manikin.

Hurgár, Pres. yo Hurgo, I. Pres. yo Hurgué, to plucke or get out of some place with a colerake or manikin.

\* Hurgonazo, m. a blow or stroke with a colerake or manikin.

\* Hurgoncar, vide Hurgár.

\* Hurgue, vide Hurgár.

† Hurón, m. a ferret to catch conies with.

† Harraca, vide Picáça, f. a bird called a Pie, or a Hagflor.

Hurtadamente, by stealth, privily, thievery.

\* a Hurtadillos, by stealth, privily.

Hurtado, m. stolen.

Hurtador, m. a stealer, a thief, a robber.

\* Húrta água, a watering pot full of holes.

Hurtár, to steale, to purloine, to embesill goods away.

Hurtible, that may be stolen or purloined away.

Hurtiblemente, thievery, by stealth.

\* Hurtillos, vide a Hurtadillos.

Húrto, m. theft, robbing, stealing.

Hufada, or Masórea, f. flax on the distaff, as much flax as is used to be put on the distaff at once.

Hufár, vide Vlar.

Husillo, or Huzillo, m. a presse to presse Sedar or Perre with, a wine-press.

Husto, m. a spindle.

\* Hutia, f. a bird.

\* Huicra, Huicre, or uicra, uicre, vide Avér.

Huvo, or úvo, vide Avér.

Huyda, f. flight, running away.

Huydizo, a runagate, a fugitive, a vagabond.

Huydo, m. fled, runne away.

Huydór, m. he that fleeth or runneth away.

Huyt, to flee, to runne away.

\* Huzillo, m. a presse to presse Sedar, Perre, &c. a wine-press.

## H Y

Hy, Hy, Hy, a laughing or giggling.

\* Hyá, vide Hia.

\* Hyadas, the seven stars. Some say five stars in the head of the signe Taurus.

\* Hydra, f. a serpent with many head: in the lake Lerna, whereof one being cut away, two came in place, which Hercules slew by fire, when his sword would not preuaile.

Hydrópico, m. one that hath the dropsie.

\* Hydropesia, f. a watrish humour betwene the skin and the bodie.

\* Hyel, f. the gall.

\* Hyo, vide Hijo, m. a soane.

\* Hýnnos, m. songs to the praise of God.

\* Hypo, m. the hicket.

\* Hypocrita, a disssembler, an hypocrite, a double dealer.

\* Hyta, as a Calle hyta, all the street or not missing a house.

## I

\* I'a, vide hia.

\* I'a, vide ya.

Jabonár, vide Xabanár.

Jacinto, m. a pretious stone called a Iacint. Also a flower of that name.

Jáco, m. a iack of maile.

Jaclar, vide Jacár, to brag.

\* Jaén, a kinde of Grapes. Also a citie in Spaine so called.

† Jaézes, m. trappings for a horse.

\* Jaézes de cáma, furniture for a chamber.

\* Jáguia, vide Xaguia, f. a herbe growing among the Indians.

\* Jaharado, plaister, parget.

\* Jaharrár, to parget, to plaister.

\* Jahézes, vide Jaézes.

\* Jajagua, f. an herbe in the Indies.

\* Jazér, vide Yazér.

Jáide, f. flow.

\* Jamás, for ever, neuer.

Jamón, m. a gammon of bacon.

Jano, m. a drinking cup, an ancient King of Italy, whom Numa Pompilius honored for a god, and built him a temple, which alwaies in the time of war was open, and in peace shut. He was a most wise and prudent Prince.

Jáola, vide Jáula, a coope, a cage to keepe birds in.

\* Jáque, vide Xáque.

\* Jáqueca, vide Xáqueca.

Jaqueta, f. a kinde of jacket of maile made close before, and open by the sides.

\* Jaquimí, vide Xaquimí.

Jara, Xara, or Flécha, an arrow, a shaft.

\* Jarál, vide Xarál.

\* Jaráma, vide Xaráma.

\* Jaramágo, vide Xaramágo.

\* Jarandilla, vide Xarandilla.

\* Jaráva, vide Xaráva.

\* Jaráve, vide Xaráve.

\* Jarcias, vide Xarcias.

Jardin, or Vergel, m. a garden.

Jardinera, f. gardening.

Jardínero, m. a gardiner.

\* Jares, the small guts.

\* Jaréas, vide Xaréas.

\* Jaréte, vide Xaréte.

\* Jarécho, vide Xarécho.

\* Jarépe, vide Xarépe.

\* Jarrazo, m. a blow with a cup.

\* Jarrécár, to bough, to cut the legs.

\* Jarréte, m. the hip, a leg of mutton, or veale, or such like.



\* *Imputado, m. laid to, imputed, ascribed unto.*  
*Imputar, to impute, or lay to.*

## I N

*Inábil, unable, unapt, unmeet.*  
*Inabilidad, f. unability, unfitness, unaptness, disability.*  
*Inabilitar, to disable, to make unapt or unmeet.*  
*Inabilmiente, unfitness, unaptly.*  
*Inadvertencia, f. rechelessness, carelessness, unconsiderateness.*  
*in Advertir, m. inconsiderate, recheless, careless.*  
*\* Inadvertir, yo Inadvertir, to advise, to take heed, to observe, to mark.*  
*\* Inalienable, such as cannot be made away, or cannot be alienated.*  
*\* Inanimada, a thing without soul or life.*  
*\* Inaudito, m. not heard of, unheard, strange.*  
*\* Inavertencia, vide Inadvertencia.*  
*\* InCapaz, incapable, of no conceit.*  
*\* InCauto, m. un wary, unheedful, not circumspect.*  
*\* Incendio, m. kindling, setting on fire, burning fire, kindled fire.*  
*\* Incerar, vide Encerar, to dress or do with wax.*  
*\* InCerrár, vide EnCerrár, to shut in, to lock in.*  
*\* Inceridumbre, uncertainty.*  
*\* Incestable, never ceasing, unessant.*  
*Incetso, incest, unnatural copulation between father and daughter, or brother and sister, &c.*  
*\* Incestuoso, one that hath committed incest with some of his near kin, an incestuous person.*  
*\* Inchár, vide Hinchár, to suffice, to fill full, to suffice up.*  
*Inchir, yn. h.r. vide Hinchir.*  
*inCierto, uncertain, doubtful.*  
*\* Incircunsciso, uncircumscised.*  
*Incitado, m. stirred up, incited, provoked, urged forward.*  
*Incitador, be that stirreth up, bee that regeth or provoketh forward.*  
*Incitamiento, m. an incitement, a provocation, urging, or moving forward.*  
*Incitar, to incite, to stir or provoke forward, to call upon earnestly.*  
*\* Incitativa, a kind of letter written from superior authority, to an inferior Judge, willing him to further some matter before him.*  
*Inclemente, severe, cruel, unclement, fell, stern.*  
*Inclinación, f. inclining, bowing, leaning to, an adducing.*

*Inclinado, m. bent, inclined unto, adduced unto.*  
*Inclinar, to bend, to incline, or lean unto, to consent unto, to give some token of liking.*  
*\* Inclito, noble, high, famous, glorious, of great renown.*  
*\* Incluido, vide Inclúso, inclosed, shut in, included.*  
*\* Incluir, to shut in, to include.*  
*\* Inclúso, included, shut in, inclosed.*  
*Incógnito, m. unknown, not acquainted.*  
*\* Incola, an inhabitant that dwelleth in a country where he was not borne.*  
*\* Incómodo, troublesome, inconvenient.*  
*\* Incomparable, unmatchable, incomparable.*  
*\* Incompatible, that cannot be discharged with the other, that cannot agree in one.*  
*\* Incompensable, that cannot be made amends for.*  
*\* Incompetencia, unfitness.*  
*\* Inconportable, unsufferable.*  
*\* InComprehensible, that cannot be comprehended, that is not contained in any precept place.*  
*\* Inconsideración, a shew, unadvisedness, inconsiderateness, heedlessness.*  
*in Considerado, m. unconsiderate, heedless, without due regard, rash, unadvised.*  
*in Considerancia, vide Inconsideración, f. rashness, unadvisedness, heedlessness, want of due regard.*  
*in Constancia, f. unconstancy, giddiness of brain, unsteadiness of mind.*  
*In Constante, unconstant, unsteady, giddie headed, variable, one while of one minde, another while of another.*  
*in Constantem. nte, unconstantly, unsteadfastly.*  
*in Continencia, f. incontinency, want of chastity.*  
*Incontinente, incontinent, unchaste, one that hath not stay of his affections.*  
*\* Incontrastable, firm, stable, that cannot be overturned.*  
*in Conveniencia, unconvenience, ill agreeing together, unmeetness.*  
*in Conveniente, not convenient, ill agreeing together, unmeet.*  
*\* Incordio, m. kernels growing about the groin.*  
*\* Incorporado, m. incorporated, made into one body, enfranchised, matriculated.*  
*\* Incorporar, to incorporate, to enfranchise, to make a member of the same body, to matriculate.*

\* *Incorpóreo, having no body, incorporeal.*  
*\* Incorrido, m. runne in, fallen in, incurred.*  
*\* Incorrígible, blameless, not to be corrected.*  
*\* InCorrimiento, m. running in, incurring, falling in.*  
*in Corrir, vide Incurrir, to run in, to incur.*  
*\* InCorruptible, that cannot be corrupted or marred.*  
*\* InCorruptible, that will not be corrupted, incorruptible.*  
*\* InCorrupto, whole, sound, uncorrupted.*  
*\* Incredible, incredible, marvellous.*  
*\* Incredulidad, f. unbelief, incredulity, distrust.*  
*Incrédulo, m. incredulous, be that will not believe, distrustful.*  
*\* Incremento, augmentation, increase, a growing greater.*  
*Increpado, m. rebuked, reprov'd, found fault with.*  
*Increpar, to reprove, to rebuke, to finde fault with, to chide.*  
*in Creyble, incredible, that is not to be believed.*  
*\* Incubos, m. wicked spirits or devils, which taking the forme of men, lie with women. Also the night mare, or bad spirits troubling mens sleeping.*  
*\* InCulto, m. undressed, unrimmed, unhandsome, ill apparelled.*  
*\* InCumbir, to lay to, to apply, to be diligent at.*  
*\* Incurable, that is past cure, that cannot be cured.*  
*\* Incurrido, m. run into, incurred, fallen to.*  
*\* Incurrimento, m. running into, falling into, incurring.*  
*\* Incurrir, to incur, to run into, to fall to.*  
*\* Indecencia, unseemliness, undecency.*  
*\* Indecente, unseemly, undecent, uncomely.*  
*\* Indeciso, m. not decided, not resolved or determined upon.*  
*\* Indeclinable, that cannot be declined.*  
*\* Indefenso, undefended.*  
*\* Indeterminable, that cannot be determined or decided.*  
*\* Indeterminado, undetermined, undecided.*  
*\* Indevidamente, uncomely, unorderly, not duty.*  
*\* Indias, old in yeeres.*  
*\* Indicación, f. shewing, declaration.*  
*\* Indicio, m. a token, a shew.*

Indiferente,

*Indiferente, indifferent, meely well, so.*  
*Indigesto, m. undigested, not well concocted, not well taken.*  
*Indigestión, f. want of good digestion, rawness of stomack, not well accepting.*  
*Indignación, f. wrath, disdain, indignation.*  
*\* Indignado, m. disdained.*  
*Indignar, to take in evil part, to disdain, to be offended.*  
*Indignidad, f. unworthiness, indignity.*  
*Indigno, m. unworthy.*  
*\* Indino, vide Indigno.*  
*\* Indio, m. an Indian, a man of the Indians.*  
*\* Indirécte, unorderly, without order.*  
*\* Indirécto, unorderly, indirect, out of course.*  
*\* Indiscreto, rash, indiscreet, fond.*  
*Indispuesto, m. sickly, ill at ease.*  
*Indisposición, or Indisposicion, f. sickness.*  
*Indivisible, that cannot be divided.*  
*\* Indomable, that cannot be tamed, without rule or order.*  
*\* Indomito, m. untamed, unbridled, headstrong.*  
*\* Indócto, unlearned, ignorant.*  
*\* Indubitable, assured, without doubt.*  
*Indulgencia, f. cowering, pardon, indulgence.*  
*\* Indulto, m. suffered, borne withall, pardoned.*  
*\* Indurar, to last, to endure, to tolerate, to suffer, to abide. Also to harden or to grow hard.*  
*Industria, f. industrie, diligence in following his business, endeavour.*  
*Industrioso, m. one that followeth his business, one diligent about that which he hath to doe.*  
*\* Induzga, Induzgo, vide Induzir, to bring in, to persuade, to induce.*  
*Induzidor, m. a persuader, an inducer.*  
*Induziminto, m. persuasion, inducement.*  
*Induzir, yo Induzgo, to induce, to persuade.*  
*\* Inefable, unspeakable, that cannot be uttered or pronounced.*  
*\* Inexcusable, that cannot be excusable, inexcusable.*  
*Inesperto, m. that is not experienced, that hath no knowledge.*  
*\* Inespugnable, that cannot be won by fight, impregnable.*  
*Inestimable, unestimable, that cannot be valued, or judged of.*  
*Inevitable, inevitable, that cannot be eschewed or shunned.*  
*\* Inexhausto, m. not emptied, not drawnne*

*out drie, consumed or wasted, not satisfied.*  
*\* Inexorable, that cannot be entreated, that will not be persuaded.*  
*Inexpugnable, impregnable, that cannot be won.*  
*\* Infalible, that never deceiveth.*  
*Infamado, m. defamed, ill reported of.*  
*Infamar, to defame, to speake or report evil of.*  
*Infame, infamous, of ill report, evil spoken of.*  
*Infamia, f. infamie, evil report, an ill name, disgrace.*  
*Infançon, m. an infant, a little sucking child.*  
*\* Infando, so wicked, heinous, or villainous, as is not to be spoken of.*  
*\* Infanta, f. every daughter of a King that is not heire, whether first, second, or third, &c. the heire is called Princesa, and the rest Infantas.*  
*\* Infantazgo, m. a dignity or Province in Spaine which was at first given to the Infant, that is, to the Kings second sonne, now Dukes enjoy the same.*  
*\* Infante, m. a footman in war, or every sonne of a King, so he be not heire, whether second, third or fourth, &c. the heire is called Princeipe, and the rest Infantes.*  
*Infanteria, f. all the footmen in an army.*  
*\* Infatulo, m. unfortunate, dismal, unlucky.*  
*\* InFelice, unhappy.*  
*Inferior, the lower, the inferior.*  
*\* Inferioridad, f. inferioritie, the lower part.*  
*\* Inferir, yo Inferro, to bring in.*  
*\* Infernado, m. made hellish, or pertaining to the lower parts.*  
*Infernal, being of, or belonging to the lower parts, hellish.*  
*\* Infernar, to lay below, to put to hell.*  
*\* Infestir, to annoy, to hurt upon malice.*  
*Inficionado, m. infected, poisoned, mistled in opinions of error.*  
*Inficionar, to infect, to poison with errors.*  
*inFiel, unfaithfull, untrusty, false of his word, an Infidell that believeth not on God.*  
*inFielidad, f. infidelity, or distrust in God, unfaithfulness in word or in deeds.*  
*\* Infiero, Inferno, vide Inferir.*  
*Infierno, m. hell, the lower part below.*  
*\* Infimo, lowest, most abject, base, vile, of no reputation.*  
*Ininidad, f. infiniteness, without end.*  
*Innitamente, infinitely, without end, for ever and a day, unmeasurably.*

*Infinito, m. infinite, endless, unmeasurable, without bounds.*  
*Inflamación, f. an inflammation, a puffing up with heat, a hot swelling.*  
*Inflamado, m. inflamed, swollen or puffed up with heat, burned.*  
*Inflamar, to inflame, to set on fire, to swell or puff up with heat.*  
*\* Influencia, f. an influence, a flowing in.*  
*\* Influer, to flow in.*  
*\* Influxo, m. a flowing in.*  
*Información, f. information, giving of instructions, giving notice or understanding.*  
*Informar, to informe, to deliver instructions, to give to understand.*  
*\* Infortunio, misfortune, mischances, adversity.*  
*Infortunado, m. unhappy, unfortunate, unlucky.*  
*\* Infortunio, mishap, mischance, misfortune.*  
*\* Infuértil, unfruitfull, barren.*  
*\* Infuturo, idem.*  
*Infundido, m. poured in, infused.*  
*Infundir, to infuse, to pour in.*  
*\* Infuturo, f. the rent or payment for tenements or lands holden from the Ecclesiastical dignitie, as from Deane and Chapter, and such like.*  
*\* Infuso, infused, melted, poured in.*  
*Ingas, the names of the Kings of Mexico before the conquest.*  
*\* Ingeniera, a trappe or snare to catch birds, &c.*  
*\* Ingeniero, m. a maker of engines or rare devices, a cunning workman.*  
*Ingénho, vide Ingenio.*  
*Ingenio, m. wit.*  
*Ingeniosamente, wittily.*  
*Ingenioso, a wittie fellow, ready witted.*  
*\* Ingénio, vide Engénio, an engine or rare device for to effect some strange thing in wars, &c. Also Ingénio, vide Ingenio.*  
*\* Inglaterra, f. England.*  
*Ingle, or Ingre, the groyne, the bottom of the belly, the flanke.*  
*\* Ingles, m. an Englishman.*  
*\* Ingratitud, f. unthankfulness, ingratitude.*  
*\* Ingrato, m. an unthankfull man.*  
*\* Ingúente, m. an ointment.*  
*\* InHábil, unapt, unfit.*  
*\* Inhabilitar, to make one unable, incapable or unfit.*  
*\* Inhabitable, that no man can dwell in.*  
*\* Inhibir, to inhibit, to forbid.*  
*\* Inhiesta, broome.*  
*Inhiesto, m. lifted up.*

\* inHuma-

\* inHumanamente, unmercifully, ungenerally, cruelly.  
 inHumanidad, *f.* discursiveness, inhumanity, cruelty.  
 inHumano, *m.* unmerciful, ungentle, unkind, unkind.  
 \* Inimicitia, variance, enmity, hatred.  
 \* Iniquidad, *f.* iniquity, unrighteousness, unrighteousness.  
 \* Iniquo, *m.* unright, unequal, unrighteous.  
 Injuria, *f.* wrong, injury, reproach.  
 Injurioso, *m.* wronged, offered injury, reproach.  
 Injurioso, *m.* he that wrongeth, he that revileth.  
 Injuriosa cosa, a wrongfull matter.  
 Injuriar, to doe wrong, to offer injury, to revile.  
 Injuriosamente, wrongfully, injuriously, reproachfully.  
 Injurioso, *m.* wrongfull, injurious.  
 Injustamente, unrightly, unrighteously.  
 Injusticia, *f.* unrighteousness, injustice.  
 Injusto, *m.* unright, unrighteous.  
 \* Inmóvil, vide Immobile, *m.* unmoveable, huge.  
 \* Immobile, vide Immobile.  
 \* Inigo, vide Ynigo, the proper name of a man.  
 \* Inobedecer, or Inobedecer, to disobey.  
 \* Inobedecido, or Inobedecido, *m.* disobeyed, disobedient.  
 Inobediencia, *f.* disobedience.  
 Inobediente, disobedient, stubborn, rebellious.  
 Inocencia, *f.* innocency, harmlessness, freedom from evil.  
 Inocente, innocent, harmless, free from doing evil.  
 Inocentemente, innocently, harmlessly.  
 \* Inoficioso testamento, a will or testament bequeathing by legacie more than the goods amount unto.  
 † Inogil, a garter.  
 Inojales, the canon bone, or bone of the knee-pan.  
 † Inojos, or Rodilla, a knee.  
 \* Inopinadamente, unlooked for, unthought of, by hap or chance.  
 \* Inordinado, vide Desordinado.  
 Inorme, enormous, bawny, passing all bounds of measure.  
 \* Impertinente, vide Impertinente.  
 Inovación, *f.* innovation, alteration, change, bringing in of some new device.  
 Inovado, *m.* altered men, changed from the old fashion, innovated.  
 Inovador, *m.* one that bringeth in new customs, a changer of ancient rites.  
 Inovar, to innovate, to alter ancient cu-

stoms, to bring in new devices.  
 \* inPonér, vide imPonér.  
 \* Inprobo, Improvifo, or Inproviso, at unawares, on a sudden.  
 \* inQuietado, *m.* disquieted, put out of quiet.  
 \* inQuietador, *m.* a disquieter, a breaker of rest or peace.  
 inQuietadora cosa, an unquiet matter, a troublesome thing.  
 inQuietar, to disquiet; to bring out of quiet.  
 inQuieto, *m.* unquiet, without rest, restless.  
 inQuietud, *f.* unquietness, restlessness.  
 \* Inquilino, *m.* one that hath no house of his own, but as he hireth for his money, he that dwelleth where none of his ancestors did, an inmate that dwelleth within another.  
 Inquiridor, *m.* a searcher, an inquirer, an inquisitor.  
 Inquirir, to inquire, to search, to make inquiry.  
 Inquisición, search, inquiry.  
 Inquisidor, *m.* an inquirer, a searcher.  
 \* Ironia, *f.* scoffing, speaking by contrivance, speaking one thing, and meaning nothing so.  
 Infaciabilménte, unsatiably, never having enough.  
 Infaciable, unsatiable, one that never hath enough, or is never satisfied.  
 \* Infano, *m.* unformed, unbecoming, mad, out of his wit, forward, foolish, outrageous, fierce, wood.  
 \* Inscrutable, unsearchable, unscrutable, not to be found out.  
 \* Inscutito, *m.* senseless, one that can neither hear, see, nor understand.  
 \* Insensible, senseless, unfeeling, without sense or reason.  
 \* Inseparable, that cannot be severed, inseparable.  
 \* Insidias, *f.* ambushes, layings in wait, privie traps.  
 Insigne, or Insine, notable, an ensigne, a flag.  
 Insignias, *f.* signers, marks or tokens of honour whereby every estate is known, as robes, maces, swords. Also badges of armes for gentlemen. Signes or colours in the ensignes of captains, armes or scutcheons of Gentlemen.  
 \* Insine, vide Insigne.  
 \* Inispido, *m.* insavory, without any taste or smack, without relish. Also fond.  
 \* Inipiente, a fool, an unwise bodie, without discretion, an ignorant person, a fool or idiot.  
 \* Insistir, to stand or stay upon a matter, to enforce, to labour earnestly, to pursue

diligently, to abide fast and firme.  
 \* Insolencia, *f.* pride, insolence, want of knowledge of a mans selfe.  
 \* Insolente, proud, insolent, haughty, ungentle, not accustomed.  
 \* Insólito, unaccustomed, strange, unusual.  
 \* Insonoro, untunable, that cannot be set in tune.  
 \* Insoportable, intolerable, unsupportable, unsufferable.  
 \* Inspiración, *f.* inspiration, breathing in.  
 \* Inspirar, to breathe in, to inspire, to blow into.  
 \* Instabilidad, *f.* unsteadfastness, unconscience, folly, unsteadfastness.  
 \* Instable, unsteadfast, unconstant, unsteady, unwise.  
 \* Instancia, *f.* instant, earnestness, standing to a matter.  
 \* Instante, instant, earnest in a matter, one that will not give over.  
 \* Instar, to be instant, to be earnest, to follow a matter without giving it over.  
 \* Instauración, *f.* renewing, repairing.  
 \* Instaurar, to repair, to make new, to reforme.  
 \* Instigado, *m.* set on, provoked, pricked forward.  
 \* Instigar, *Pres.* yo Instigo, *i.* *Pres.* yo Instigo, to set on, to prick forward, to provoke.  
 \* Instigue, vide Instigar.  
 \* Insultación, dropping or putting in by little and little, insultation.  
 \* Insultar, to drop in by little and little, to insult.  
 \* Insultado, *m.* pricked on, spurred on.  
 \* Insultar, to prick or spur on.  
 \* Instinto, *m.* natural disposition or inclination.  
 \* Instrucción, *f.* instruction, appointment, ordinance, a decree or statute.  
 \* Instruir, to instruct, to appoint.  
 \* Instruido, or Instrucción, an appointment, or a decree, instruction.  
 \* Instrucción, *f.* showing what to doe, instruction.  
 \* Instruído, *m.* instructed, taught what to doe.  
 \* Instruyr, to instruct, to teach what to doe.  
 \* Instrumento, *m.* an instrument, an evidence, a tool to worke with an instrument of musicke.  
 \* Insuficiencia, insufficiency, unability.  
 \* Insuficiente, unable, insufficient.  
 \* Insufrible, that cannot be endured, intolerable.  
 \* Insula, *f.* an ile.  
 \* Insular, to insult or leape on, to triumph

trump or vaunt over in disdainfull manner.  
 \* Insulto, *m.* an assault, a setting upon, a leaping upon, a vanishing over one.  
 \* Integridad, uprightness, integrity, innocency, honesty, soundness.  
 \* Integro, whole, sound, entire, not broken. Also righteous, upright.  
 \* Intelectual, belonging to the understanding.  
 \* Integencia, *f.* understanding, intelligence, knowledge, sense.  
 \* Intelectual, belonging to the understanding.  
 \* Intelligente, understanding, knowing, perceiving, intelligent.  
 \* Inteligible, that may be understood.  
 \* Intención, *f.* purpose, intent, meaning.  
 \* Intenso, set forth or proved to the uttermost, strained, diligently lent or set to a thing, earnest and vehement, wholly bent and fixed.  
 \* Inténtado, assayed, tried or proved, threatened.  
 \* Inténtador, *m.* an assayer, a threatener.  
 \* Inténtar, to assay, to threaten, to menace, to charge.  
 \* Inténto, *m.* intent, purpose.  
 \* Inter, or Interim, in the meane space.  
 \* Interceptar, to intercept, to take up by the way.  
 \* Intercepción, *f.* making a way, speaking or interceding for.  
 \* Intercessor, *m.* an intercessor, one that requesteth for another.  
 \* Interés, or Interés, interest, profit, advantage.  
 \* Interésado, *m.* interested, having right in.  
 \* Interésar, to grant right in, to interest.  
 \* Interésse vide Interés.  
 \* Interim, or Interim, in the meane space.  
 \* Interior, *m.* the inward.  
 \* Interioridad, *f.* inwardness, being within.  
 \* Interioramente, inwardly.  
 \* Interlocución, *f.* an interposition of speech, an interlocation.  
 \* Interlocutoria senténcia, the advice of a Judge in a matter in controversie.  
 \* Interlocutorio auto, a plea of appeal.  
 \* Interlocutor, *m.* a speaker betweene, or that replieth by the way.  
 \* Intermedio, the intermeanes.  
 \* Interponér, to set in the meane time.  
 \* Interpónita persona, one set on to doe a thing for another.  
 \* Interpretación, *f.* an expounding, a marking plain of that which is difficult.  
 \* Interpretar, to expound, to interpret.  
 \* Interpretar, an expounder, an interpreter,

one that maketh doubtfull things plain.  
 \* Interpuesto, interposed, put betwixt.  
 \* Interrogatorio, that asketh by way of question.  
 \* Interrompér, to breake off, to interrupt.  
 \* Interrompido, *m.* interrupted, broken off.  
 \* Interrompimiento, a breaking off betweene, an interruption.  
 \* Interrumpo, interrupted, broken off.  
 \* Interválo, a distance or space betweene.  
 \* Intervención, *f.* coming betweene.  
 \* Intervenga, Intervengo, vide Intervénir.  
 \* Intervénir, *Pres.* Intervengo, Intervienes, Interviene. *i.* *Pres.* Intervine, Interviniste, Intervino, *Fut.* Intervendrá, or Intervendrá, *as.* *as.* Sub. *Pres.* Intervenga, Imperfect. Interviniere, Interviniera, or Interviniere. *Fut.* Interviniere, to come betweene or in the meane time.  
 \* Intervine, Interviniere, Intervino, vide Intervénir.  
 \* Interviniente, that commeth betweene.  
 \* Intervino, *m.* an intrall, an inward part, a bowell.  
 \* Intestina guerra, civil war, war betweene people of one and the same nation and kingdom.  
 \* Intestinos, the bowels, the guts.  
 \* Intimación, *f.* a giving to understand, a signifying, a denouncing, or declaring of a thing.  
 \* Intimado, *m.* intimated, signified, given to understand.  
 \* Intimar, to signifie, to intimate, to give to understand.  
 \* Intimo, most inward, in the hart, entirely beloved, heartie, affectionate, deeply rooted in the heart.  
 \* Intitulado, *m.* intitled, quoted, named, as the name of a booke.  
 \* Intitular, to intitle, to give a name to a booke or writing.  
 \* Intolerable, unsufferable, intolerable.  
 \* Intolerancia, impatience, intolerableness.  
 \* Intracabildad, *f.* untractableness, headstrongness.  
 \* Intracabildad, untractable, one that cannot be persuaded nor brought to any order, nor to be dealt with.  
 \* Intracabild, *idem.*  
 \* Intricado, *m.* intricate, hard to be understood, snarled in many folds, intangled.  
 \* Intricar, to intangle, to snare in difficulties.  
 \* Intrínseco, *m.* inward, familiar, acquainted.

ted.  
 Introducción, *f.* a preparation or persuasion to a matter, a bringing in.  
 Introduzido, *m.* brought in.  
 Introduzir, yo Introduzgo, to bring in.  
 \* Intrusión, *f.* an intruding, intrusion.  
 \* Intruso, intruded.  
 \* Inválido, of no strength or force, feeble, weak, of no power.  
 \* Invención, *f.* an invention, a device, a plot imagined.  
 \* Invencible, invincible, that cannot be conquered.  
 \* Inventar, to invent, to finde out.  
 \* Inventario, *m.* an inventorie, a findall, that is found to be so.  
 \* Inventor, *m.* an inventor, a finder out, a plotter, a practiser of plots.  
 \* Invernál, pertaining to winter, the west wind.  
 \* Invernár, yo Invierno, to winter, to continue in winter.  
 \* Investidura, *f.* an investing, a placing in his office.  
 \* Investigable, that may be searched, sifted or sought out.  
 \* Investigar, *Pres.* yo Investigo, *i.* *Pres.* yo Investigo, to search out, to enquire out, to search by the steps of the feet.  
 \* Investigue, vide Investigar.  
 \* Investir, yo Investo, to invest or place in his office. Also to invest or to name one within another, as battles in war, or ships at sea.  
 \* Invidioso, *m.* most unconquered.  
 \* Invidia, hatred, rancor, envie, repining, malice, grudge, griefe.  
 \* Invidiar, to spite, maligne, envie, hate, grudge, repine.  
 \* Invidioso, full of malice, spite, envie, hatred, envious, hateful, spitefull.  
 \* Invierno, Invierno, vide Invernár.  
 \* Invierno, *m.* winter.  
 \* Inviolable, that may not be broken, violated or corrupted.  
 \* Inviolado, unviolated, uncorrupted, unbroken.  
 \* Invisible, that cannot be seene.  
 \* Invisite, Invisitar, vide Invisitar.  
 \* Innumerable, innumerable, without number, that cannot be reckoned.  
 \* Invocación, *f.* a calling upon, an invocation for aid.  
 \* Invocar, to call upon, to require help.  
 \* Inusado, *m.* unused.  
 \* Inusitado, unused, out of custome or use, new.  
 \* \* Inútil, unprofitable.  
 \* \* Inxerir, to graffe.  
 \* † Inxerido, *m.* grafted.

## I O

- \* Io, vide yo.  
 Job, Job, a most patient good man.  
 Sacar de camino vn Job, to move or vex a Saint.  
 Jocundo, m. iocund, merry, pleasant.  
 Jonjoli, an apothecarie drugg.  
 Jontar, vide Juntar, to ioyne, to assemble, to set together.  
 Jorie, a wall of drie stone.  
 Jornada, f. a iourney, a daies worke, a battell. Also an act in a Comedy.  
 Jornal, wages, or hire for a day, a booke of daily reckonings.  
 Jornalero, m. a day labourer, a hiring that worketh by the day.  
 Jorro, as llevar la nao a Jorro, to tow a ship, or to draw her along.  
 Jota, a iot, a vap, any little, the Queene at cards, a iewel.  
 Joven, m. a young man, a man of able yeeres.  
 Jovencilla, f. a pretty young girle.  
 Jovenil, pertaining to a young body.  
 Joventud, f. lusty youth.  
 Jovido de boca, blowing with the cheeks full of winde, puffed.  
 Joya, f. a iewel, houshold stuff.  
 Joyel, a tablet, a chaine, a carcanet.  
 Joyero, m. a jeweller.  
 Joyo, m. cockle, darnell.  
 Joyo silvestre, wilde darnell, wall barley.

## I P

- Ipoecresia, f. hypocrisis, dissimulation, double dealing.  
 Ipócrita, m. an hypocrite, a dissembler.

## I R

- \* Ir, to goe.  
 Ira, or Yra, f. anger, wrath, displeasure.  
 Ir abájo, or Ir abáxo, to goe below.  
 Iracundo, or Yracundo, angry, wrathful, displeased.  
 Irado, or Yrado, m. angry, displeased, wrathfull.  
 Ironía, f. a figure in speaking when one meane quite contrary to that he saith, scoffing, flouting or mocking.  
 Irracional, Yrracional, without reason.  
 Irregular, or Yrregular, without rule, without order.  
 Irregularidad, or Yrregularidad, f. irregularity, out of order.  
 Irregularmente, irregularly, contrary to order.  
 Irremissiblemente, without pardon or remission.

- Irreparable, pass recovery, that cannot be repaired.  
 Irreprovable, irreproachable, not to be reprehended.  
 Irrevocable, that cannot be called backe.  
 Irritable, easily provoked to anger.  
 Irritar, to stir up, to provoke, to incense, to anger.  
 Ironia, vide Ironía.

## I S

- Isa, or Ysa, f. an ile.  
 Islado, or Yslado, m. made an ile, compassed about with water.  
 Islanda, f. the country of Island.  
 Isländs, a man of Island.  
 Isleño, or Ysléno, belonging to an ile, a man or dweller in an ile.  
 Isleto, vide Ysléto.  
 Isleta, vide Ysléto, f. a little ile.  
 Isopazo, washing with hysope, watering with the holy water sprinkle.  
 Isopo, or Ysopo, m. a holy water sprinkle. Also the herbe hysope.  
 Isquierdo, or Ysquierdo, the left.  
 Istoria, or Ystoria, f. an history, a booke of records.  
 Istoriador, or Ystoriador, m. a writer of histories.  
 Istorial, or Ystorial, pertaining to histories.  
 Istórico, vide Istoriador. Also of or pertaining to histories.  
 Istoriographo, a writer of histories.  
 Instrumento, vide Instrumento.

## I T

- \* Item, also.  
 \* Item, idem.  
 Iterar, vide Reiterar, to reiterate or repeat.  
 Itericia, f. a disease called the jaundise.  
 Iterico, one sicke of the jaundise.  
 Itinerario, a booke of remembrance, containing things done in iourneys. Also the kalender of miles, with the distance of places, and the time of abode in every place.

## I V

- \* Iva, the preterimperfect tense of the infinitive mood of yr, he went, it went, or did goe.  
 Juan, m. the proper name Iohn.  
 Juanete, the top of a mast in a ship.  
 Juanico, as they say in English, lockey, lack.  
 Juanillo, idem.  
 Jubetero, m. a maker or seller of doubt.

- lett.  
 Jubilado, m. freed from travail.  
 Jubilár, to be free from travail and labor.  
 Jubildo, m. the iubilée, a time when folk cease from labour and keepe festiual time.  
 Jubón, m. a doublet.  
 Juca, f. an herbe in the Indies with the root whereof they make bread.  
 Judas, m. Indas that betrayed Christ.  
 Juderia, f. the law foreigion.  
 Judia, vide Frioles. Also a woman Jew.  
 Judicatura, f. iudgement, the sentence of the Iudge.  
 Judicial, belonging to iudgement.  
 Judiço, pertaining to a Iew.  
 Judihuelo, m. a Iew. Also a small kinde of white pease.  
 Judio, m. a Iaw.  
 Juega, Juego, vide Jugar, to play.  
 Juego, m. play, sport, pastime.  
 Juego de cañas, skew misth with throwing canes on horsebacke one at another.  
 Juego del avejón, vide Abejón.  
 Juego de táblas, table play.  
 Jueves, m. Thursday.  
 Juez, m. a Iudge.  
 Jugador, m. a player, a gamesier.  
 Jugador de manos, a iugler.  
 Jugar, yo Juego, to play.  
 Jugar de manos, to iuggle or to tell a tale with the hand.  
 Jugar de oreja, to talke or speake in ones eare.  
 Jugar de pica, to tosse a pike.  
 Jugar, m. a iugler.  
 Yugo, vide Yugo, a yoke.  
 Yugoso, vide Xugoso.  
 \* Juguetes, m. trifles, toys to play withall.  
 Jujuba, vide Açofeyfa.  
 Juyzio, iudgement.  
 \* Julépe, a kinde of potion called a iulep.  
 \* Julian, m. a proper name.  
 Julio, m. the moneth called Iuly.  
 Juncal, a place where rushes grow.  
 Juncia, Juniper.  
 Juncia avellanda, galingale.  
 Juncos, m. a rush.  
 Juncos marino, salt marsh rush, hard rush.  
 Juncos áve, a bird in the Indies with a very long and narrow taile.  
 Juncos odoroso, galingale.  
 Juncos, a kinde of boat used in China.  
 Juncos amacorçado, or Bohordo, an herbe called water-worth or Cat-taile.  
 Juncoso, m. rushie, full of rushes.  
 Junio, m. the moneth called Iune.  
 Junquillo, m. a little buttrish.  
 Junta, f. an assembly, a counsell, a synode.  
 Juntado,

- Juntado, m. come together, ioynd, assembled.  
 \* Junta para hablar, a meeting to confer together.  
 Juntamente, together, ioyntly, with one accord.  
 Juntar, to ioyne, to assemble, to set together.  
 \* Juntillas, f. ioynd together, close together.  
 \* a pie Juntillas, with the feet close together.  
 Junto, m. close to, ioynd.  
 Junto, or Cabe, neere, hard by.  
 Juntura, f. ioyning, coupling, tying together.  
 Jura, f. an oath.  
 Juraderia, or Juradorio, f. a Constable-ship.  
 Jurado, m. sworn, a Constable.  
 Jurados, m. magistrates, officers.  
 Juramento, m. an oath, swearing, taking of an oath.  
 Jurar, to swear, to call God to witness.  
 \* Juridicamente, like a Iudge, according to order of law.  
 Jurisdicción, f. jurisdiction, the circuit of his authoritie.  
 \* Juridico, m. like a Iudge, belonging to law, a court day.  
 Jurisconsulto, a counsellor at law.  
 \* Jurisperito, m. a man skilfull in law.  
 \* Jurista, m. a lawyer.  
 \* Juro, as Juro de heredad, right of inheritance.  
 \* Ser de juro, to be according to the en-  
 sione.  
 Jusbárba, f. Kuchholme or Butchers-  
 broome.  
 \* Lufión, or Luffión, a precept, a com-  
 mandement.  
 Justa, f. a iusting, a running at tilt on horsebacke.  
 \* Justador, m. a tilter, a runner at tilt or tourney.  
 Justamente, iustly, righteously.  
 Justar, to iust, to runne at tilt or tourney.  
 Justicia, f. iustice, equitie, law, righte-  
 ousnesse.  
 \* Justiciado, m. having had the law, one that hath suffered according to ius-  
 tice.  
 Justiciar, to doe iustice, to execute the law.  
 Justiciero, m. a severe Iudge, a iusticer, one that without partialitie admini-  
 streth iustice indifferently.  
 Justo, m. iust, righteous, upright.  
 Juvenil, youthfull, belonging to lustie youth.  
 \* Juventud, f. lustie youth.  
 \* Juyzio, Juyzio, vide Juyzio, iudge-

- ment.  
 Juyzio, iudgement, giving of sentence.  
 Juzgado, m. iudged, the office or place of a Iudge.  
 \* Juzgador, m. a Iudge, a pronouncer of sentence.  
 Juzgar, Præf. yo Juzgo, I. Præf. yo Juzgué, to iudge, to pronounce sen-  
 tence how it shall be.  
 \* Juzgue, vide Juzgar.

## K

- \* K Aléndas, the first of every mo-  
 nth.

## L

- L A, shee, or it, an article of the femi-  
 nine gender.  
 \* Labaca, f. an herbe called Savre dock.  
 \* Labada, vide Abada.  
 \* Labanca, f. a water fowle, a kinde of ducke.  
 \* Labanco, idem, the male or drake.  
 \* Labandera, f. a laundresse, a washer of clothes.  
 \* Labar, to wash.  
 Labios, m. lips.  
 Labor, f. worke, labour, travail.  
 Laborica, f. a small worke.  
 Labor de campo, husbandry, plough-  
 mans trade.  
 \* Laborioso, laborious, painfull.  
 Labrado, m. wrought, tilled as ground, wrought with the needle.  
 \* Labrado de aguja, needle worke.  
 Labrador, m. a workman, a ploughman, a husbandman, a labourer.  
 Labrança, f. tillage, husbandry.  
 Labradora, a seamster, a woman that getteth her living with the needle.  
 Labrar, to worke, to till the ground, to worke with the needle.  
 \* Labrios, vide Labios, lips.  
 Lagada, vide Lazada.  
 Lagama, an herbe called wilde Bu-  
 glosse.  
 Laciyo, m. a footman, a lackie.  
 Lacha pescado, a kinde of fish.  
 Lacio, weak.  
 \* Lago, vide Lazo.  
 Lacre, m. merchants wax.  
 \* Laciuar, vide Llorar, to weepe, to waile, to lament.  
 \* Laciuro, vide Lloroso, full of weep-  
 ing.  
 Ladear, to leane the bodie to one side, as a ship, &c. that goeth aside, to lurch up and downe.  
 Ladera, f. the side of a hill.

- † Ladillas, f. crab-lice, nits on the eye-  
 brows.  
 \* Ladinamente, speaking a tongue or language well and perfectly.  
 Ladino, m. a man that speaketh any tongue well and perfectly.  
 Lado, m. a side, a flank.  
 \* Ladrador, m. a baker, one that barketh and bayeth.  
 Ladrar, to bark, to bay.  
 Ladrar, bark, ng, baying.  
 Ladrado, m. the barking.  
 Ladrillado, m. paved, brickeworke.  
 Ladrillar, to pave with bricks, to tile.  
 Ladrillo, m. small bricks.  
 Ladrillo, m. bricks, tile.  
 Ladrón, m. a theefe, a robber by the way, a breaker into houses.  
 Ladrónillo, m. a young theefe, a petite theefe.  
 Ladronia, f. the very stealing.  
 Ladrónico, theif, robbery.  
 \* Lafiéra, a hide on the backe, a chibblane on the hand.  
 \* Lago, f. vide Lazo.  
 Lagana, f. fish on the eiclids, matter in the eies.  
 \* Lagrío, m. bleere eied.  
 Lagar, a great fat or tub to tread grapes in.  
 Lagar de viga, a wine presse, the pass over the presse to wring out the wine.  
 \* Lagartizo, vide Lagarto, a lizard.  
 Lagarta, f. a small tub that the wine runneth into from the presse.  
 Lagartija, f. an est, a swift, a lizard.  
 Lagarto, m. a lizard, a swift, or est, a little serpent so called.  
 Lago, m. a lake, a meere, or great pond having springs that feed it.  
 \* Lagos, a towne in Portugal.  
 Lagosta, a locust, a grasshopper.  
 Lagostines, a kinde of fish.  
 Lagrima, a teare from the eies.  
 Lagrima, f. the bleeding or dropping of a vine when it is cut.  
 Lagrima del ojo, the corner of the eie, the bleeding of a vine, &c.  
 Lagrimar, to weepe, to drop or bleede as a vine doth after the cutting.  
 Lagrimoso, m. still weeping, full of teares.  
 Laguna, f. a lake, a meere.  
 \* Laico, a lay man, a secular man, a temporary man.  
 Lama, f. dirt, mire, mud.  
 \* Lama de hierro, a thin plate of iron.  
 \* Lamber, vide Lamer, to luke.  
 Lamedal, m. a puddle, a slough, a leach to luke up.  
 Lamedor, m. a lickier, one that useth to luke. Also a Potecarie drugg.  
 Lamedura, f. a licking, a leach or medicine.



156	LAN	LAS	LAT	LEC	LEN	LEP	157
Lamentable, lamentable, worth the weeping for, pitiful.	Lanéro, m. a clothier, a wooll-man.	* Lanes, vide Ladrónes.	* Lastimero, vide Lastimófo.	* Láxa, as dar Láxa a cáncas, a tooth, to let dogs slip off the teeth.	* Lechuguilla, f. the ruffe of a ruffe band. Also a little lettuce.	Lendrero, m. a place where neets breed.	
Lamentación, m. lamentation, mourning, weeping.	Lanéva, n. p. or cats mint.	* Langosta, f. a great grasshopper, a locust which spoileth the wheat.	* Lastimófo, or Lastimózo, full of griefs, troubles or wounds.	* Laxidia, a fish called a cuttle, whose blood is blacke as ink.	* mángas de Lechuguilla, f. sleeves of lawn or fine linnen that women wear which have ruffes at hands.	Lendrófo, m. full of neets.	
Lamentary to wepe, to weile, to lament.	* Languido, faint, languishing, weak, lingering, pining, drooping.	* Languir, to pine, faint, languish, languor, droope.	Látrár, to ballast a ship.	Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* cucillo de Lechuguilla, a ruffe band.	Lengua, f. a tongue.	
Lamér, to liche.	* Lamió, a certaine dog-fish called a Breaket. Also a fish that bath so great a jaw, and is so venomous, that he will and can deuoure an armed man. Also a witch or an hag.	* Lanilla, f. a kinde of fluffe made of blacke wooll or camels haire.	* Láste, id est, la arte, f. art, cunning.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lengua de buey, buglosse, called also Lange-de-buef.	
* Lamiendo, licking.	* Lámina, f. a plate of metall, a leafe of metall.	* Láña, f. an iron that they vse in building to hold the stones together.	* Latente, a leaping thing, as the beating of the heart.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lengua de Ciervo, an herb called harts tongue.	
* Lanúnda, plated with plates, done ouer with leaves of plate.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lengua de perro, an herbe called bounds tongue.	
Lamparilla, f. a little lampe.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lengua de cordero, an herbe called lambs tongue.	
Lamparones, or Puercas, kernels, a swelling in the necke or armpits, the Kings cuill.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lengua de balánca, the tongue of the ballance showing which ballance is beautifull.	
* Lámpazo, m. an herbe called a Burro-docke.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lengua de cervina, harts tongue.	
Lampião, m. smooth, without beard.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lengua de caválo, an herbe called horse tongue, or laxall of Alexandria.	
Lamprea, f. a fish called a Lamprey.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lenguado, m. a fish called a sole.	
* Lampriño, vide Lampião.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lenguaje, or Lenguaje, language, the propriety of aspect.	
* Lampiño, m. a fish that bath finnes all along from the head to the taile.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lenguaz, full of tongue, full of words.	
Lána, f. wooll.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Léna, f. wood.	
* Lána peynada, wooll combed.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Léna hacinada, f. wood piled up.	
* Lána armonizada, f. carved wooll.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lénador, m. a woodmonger, a carrier, or maker of wood.	
Lança, f. a lance, a dart.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Léna enxada, f. limed twigs.	
* Láuca ginéa, a light horse-mans spere.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Léno, a block.	
Lança de rifle, a lance.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Léno, a fisher-boate.	
Lança da, a blow with a lance, a vomiting.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lentecer, or Lentescer, to wax weak, to wax slender.	
Lançada, a blow with a lance, a vomiting.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lentéja, a kinde of Pulse called Lentils.	
Lançadéra, f. a weavers shuttle.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lentéja de água, an herbe called duckes meat.	
* Lançado, m. a vomiting a casting out.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lentérno, a lanthorne.	
Lançar, to throw ont, to strike out, to strike with a lance.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lentífico, m. the mastick tree.	
* Lançar del Demónio, to cast the deuil out of him.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Léntro, m. slow, bowing, pliant, soft, negligent.	
Lançarotes, a kinde of gumme to close wounds with, called Sarcocolla.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lentorpecer, id est, le Entorpecer, to make him dull, heavy, or senselesse.	
Lance, a blow, a stripe, a cast. Also a good hap in any business.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lentura, f. bowing, bending, a slow going or creeping.	
* Lancear, vide Lancéar.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lenzéria, f. a place where they sell linnen. Also much linnen together.	
Lancéro, m. one that maketh or selleth lances. Also a lancier, a demulce.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lenzón, m. cloth of canuas, or very coarse linnen cloth.	
Lanceta, a small dart, a lancet, sometimes used for a Surgeons lancet.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	León, m. a Lion.	
Lançon, m. a knife to let blood with, &c. a great lance.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Leóna, f. a lionesse, a shee lion.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Leóna, a City of Cappadocia so called.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Leonado, m. lion-coloured.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Leonillo, m. a Lions whelp.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Leónera, f. a place to keepe lions in.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Leonpardo, m. a leopord.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Leopardo, m. idem.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lépano, a sea so called.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lépra, f. the leprosie.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Leprófo, m. one that is troubled with the leprosie, a leazer.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Léputia, f. the principall province in Biscay.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lédo, m. slow, lazie, cowardly.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	Lédon, f. damage, hurt.	
* Lançada, vide Lançada.	* Lámpara, f. a lampe to burne.	* Lámpara, f. a spot of a lampe, oyle of the lampe or something else falling from the lampe.	* Láugo, a leather strap, or a hempen lash of a whip.	* Lazáda, f. a snare, a riddle, a laced button, a loope-hole for face, button or such like, &c.	* Lechuguino, m. small lettuce.	* Lefnor-	

\* *Leñord*, *the east, northeast, or the northeast by east.*

\* *Leñte*, *m. the east.*

*Letania*, *f. the letany, a certain order and number of prayers.*

\* *Lechargia*, *f. the dravse sickness, mber-of-met: it is heally.*

\* *Leche*, *a river of hell as poets f. ine, the water where f. ng drink maketh men to forget all whatsoever they have done or said.*

\* *Letiura*, *f. a horse litter.*

*Letór, or Letór, m. a reader.*

*Letra*, *f. a letter.*

*Letrado*, *m. learned, a lawyer.*

*Letrera*, *f. a row of letters, a writing.*

*Letrina*, *f. a finke, a draught, a prime.*

\* *Letuario*, *an elctuary.*

\* *Letura*, *a reading, a lecture, a lesson.*

\* *Léva*, *a press or taking up n.en for the war. Also a weighing of anchor.*

*Levada*, *f. a thing lifted up. Also a prowed, tried, affixed. Also a boat or turn at fence.*

*Levada en juégo*, *a lout at fence.*

*Levadár, vide* *Leudar*, *to leuen bread.*

\* *Levadiza puente*, *f. a draw bridge.*

*Levado*, *m. taken up, weight, d anchor.*

*Levadura*, *f. leuen for bread.*

\* *Levandiza puente*, *f. vide* *Levadiza puente.*

*Levancido*, *m. that which is also, raised up.*

\* *Levantadas las mías*, *f. the tables being taken up.*

*Levantamiento*, *m. a setting up, lifting, arising, rising, rebelling.*

*Levantar*, *to lift up, to raise, to swell, to puff up, to weigh anchor, to rise in rebellion.*

*Levante*, *m. a lifting up, the east, the east wind.*

\* *Levar*, *to arise, to lift up.*

\* *Leudar*, *to leuen bread.*

\* *Leudo*, *leuen, d. as bread.*

\* *Léve*, *light, e, sse, not burdensome.*

\* *Levécho*, *m. east, southeast.*

*Lexano*, *m. far off.*

\* *Lezia*, *f. lie to wish withall.*

\* *Lexion*, *a lie for diers with which they make a false gliff on their colours.*

*Léxos*, *far off.*

\* *Lexura*, *f. farnesse, distance off.*

*Léy*, *f. a law.*

\* *Ley de bueno júro*, *by the faith of an honest man I swear.*

*Leyble*, *legible, that may be read.*

*Leydo*, *m. read.*

\* *Leyente*, *one that readeth.*

\* *Leyendas*, *f. legends of saints.*

\* *Léyla*, *an ancient custume of dancing among the Moors.*

\* *Leyno*, *vide* *Linde*, *a limit, a bound.*

## L I

\* *Lia*, *f. a with of Oster twigs to bind withall.*

\* *Liáza*, *f. a bundle of osters.*

\* *Liár*, *to bind with withs of oster rods, or such like: to make or bind up a bundle.*

*Libación*, *sacrifice offered. Also a ta-fing in offering.*

\* *Libano*, *m. the frankincense tree.*

\* *Libár*, *to taste, to assay, to cull out or offer in sacrifice.*

\* *Libelo*, *m. a libell, a defaming libell, a psquime. Also a declaration of a mans plea or proceffe.*

*Liberal*, *liberall, bountifull, honest, courteous, gentlem. alike.*

*Liberalidad*, *f. liberality, bounty, bareft dealing.*

*Liberalmente*, *liberally, bountifull, bountifull, courteous.*

\* *Libramente*, *vide* *Libremente*, *freely.*

\* *Libero*, *m. free, cleere, enfranchized, set at liberty.*

*Libertad*, *f. freedome, liberty, franchise.*

*Libertad*, *m. set at liberty, made free, enfranchized.*

*Libertar*, *to set at liberty, to make free, to discharge, to enfranchise.*

\* *Libertino*, *a freeman, one that is manumitted and set at liberty, a libertine.*

\* *Libia*, *f. the country called Lybia.*

\* *Libidinoso*, *libidinous, lustfull, luxurious, fishy, incontinent.*

*Libra*, *f. a pound weight. Also a constellation in the firmament being one of the twelve signes of the zodiacke.*

*Librado*, *m. delivered freed.*

*Librado*, *serued or used.*

*Librado*, *as el mejor Librado*, *be that sped best, dispatched, paid his money.*

*Librador*, *m. a deliverer or discharger. Also one that giveth a bill or warrant to receive money by.*

*Libramiento*, *m. freeing or discharging. Also vide* *Librança.*

*Librança*, *f. a bill of receipt or warrants to receive by.*

*Librar*, *to deliver, to make free, to give a bill or warrant to receive money by, to dispatch or rid.*

*Libre*, *free.*

*Librea*, *f. a lumery.*

\* *Librados*, *m. such as have liberties.*

\* *Librem. nie*, *freely, frankly.*

\* *Libremiento*, *m. freedome.*

*Libreria*, *f. a library of books.*

\* *Librero*, *m. a book-seller, a keeper of a*

## library.

*Libreta*, *f. a little pound weight.*

\* *Librillo*, *m. a little booke. Also a little earthen pot or pan.*

*Libro*, *m. a booke.*

\* *Libro de cáxa*, *or Libro de raciones a booke of accounts, a reckning booke.*

\* *Libro de memoria*, *a note booke.*

*Liça*, *or Tránge de armas, a combat, a battell.*

*Licencia*, *f. a licence, leave, liberty.*

*Licenciado*, *m. licensed, a bachelor of law.*

*Licenciár*, *to licence, to give leave or liberty.*

\* *Licencioso*, *sensuall, luxurious, licentious.*

\* *Licio*, *a man of Licia.*

\* *Lición*, *a lesson, a reading.*

\* *Licitamente*, *lawfully, freely.*

*Licito*, *m. lawfull.*

*Licor*, *or Licor, m. liquor, moisture.*

*Lid*, *f. contention in law, strife, debate, fighting.*

*Lidi*, *r. to goe to law, to strive, to contend.*

\* *Lidido céro*, *a baited bull.*

*Lidre*, *f. a bare.*

\* *Lidre de mór*, *an ugly fife called a fuba.*

*Liengo*, *m. linen cloth. Also used for a picture or partiture when are done in cloth.*

\* *Liengo sur l*, *fine linen cloth.*

\* *Liengo de muralla*, *the curtaine of a wall.*

\* *Lindre*, *f. a nit, the spaine of a house.*

*Liento*, *bowing, bending, leaning, plant, broad f. w.*

\* *Lieuu*, *a taking up, a leaping up.*

*Liga*, *f. a league or band of amity, birdlime, a band a garter, mistlice, a green shrub growing on apple trees, crabbe trees, &c.*

*Ligado*, *m. bound, tied.*

*Ligadura*, *f. a band, tying, binding.*

\* *Ligamento*, *m. a band, a tying, binding.*

*Ligar*, *Pres. yo Ligo, i. Pret. yo Ligué,*

*to bind, to tie, to make fast.*

*Ligeramente*, *lightly, nimble, actively.*

*Ligeréz*, *f. lightness, nimbleness, activeness.*

\* *Ligerissimo*, *m. most nimble, most active, most swift, most light.*

*Ligero*, *m. light, active, nimble.*

\* *Ligue*, *vide* *Ligár.*

\* *Lijero*, *or Ligero*, *m. light, nimble, active.*

*Lima*, *f. a file, a limon.*

*Lima*, *or Limon*, *a Limon, or a Limon tree.*

\* *Limáza*, *f. a snail.*

\* *Limada*, *f. a deformed kind of dog-fish.*

\* *Lima-*

\* *Limadamente*, *exquisitely, trickly.*

\* *Limado*, *filed, tricked.*

*Limadura*, *f. flings, low-dust, pin-dust, whatsoever cometh of the filing or sawing of any thing.*

*Limár*, *to file.*

\* *Limáza de úvas*, *the garden snail.*

*Limétra*, *f. a Limon-tree.*

*Limétra*, *f. a glasse, a small viol.*

\* *Limitáneo*, *m. which is limited or appointed his bounds.*

*Limitár*, *to limit, to appoint the bounds.*

*Limite*, *m. a bound, a limit, a compass.*

*Limo*, *m. mud, dirt.*

\* *Limoges*, *or Limójes*, *a cite in France within the Dukedome of Aquitaine.*

\* *Limón*, *m. a Limon. Also a Limon-tree.*

\* *Limón del cárro*, *the long snout that goeth betweene the oxen in a waine.*

\* *Limón*, *a towne in Poitou in France.*

\* *Limónar*, *a place where Limons grow.*

*Limónia*, *f. almes.*

\* *Limofnar*, *to give almes.*

\* *Limofneador*, *one that beggeth or asketh almes.*

*Limofneár*, *to take or beg almes.*

*Limofnéro*, *m. an Almoner.*

*Limófo*, *m. dartie, mirie.*

\* *Limpiadamente*, *cleanly, neatly.*

*Limpiadura*, *a brush.*

*Limpiador*, *m. an instrument to make cleane with.*

*Limpiaduras*, *f. the parings of any thing.*

*Limpiamente*, *cleerly, finely, neatly, bandfomly.*

*Limpiar*, *to cleanse, to make cleane, to make fine and neat.*

*Limpieza*, *f. cleanness, puritie, neatness, facience.*

*Limpio*, *m. cleane, pure, bright, fine, neat.*

\* *Limpión*, *m. a cleanser of priuies, a lakes farmer, a goldfiner.*

*Linage*, *m. a stocke, a linage.*

\* *Linaje*, *vide* *Linage*, *m.*

*Lináloc*, *the tree of Aloes.*

*Linár*, *a bed where in flax is sowed or groweth.*

*Lináza*, *f. line-seede.*

\* *Lince*, *m. a spotted beast called a Lynx that is very quick sighted.*

\* *Lincóya*, *m. a proper name of an Indian.*

*Lindáço*, *m. a bound, a border.*

*Lindamente*, *cleanly, finely.*

\* *Lindár*, *to border, to bound out.*

*Lindó*, *f. a bound, a border, a coast.*

*Lindéza*, *f. fineness, neatness, cleanness.*

*Lindo*, *m. cleane, neat, fine, bandfome.*

\* *Lindo*, *a cite in the ile of Rhodes.*

*Lincea*, *f. any kinde of line, streak or*

*draught, a line of kindred. Also with Mathematicians a length without breadth or thickness.*

*Linea-véra*, *vide* *Carcáx.*

*Lino*, *m. flax or linnen.*

*Linos*, *or caberos de la viña*, *the ranges or vines in Vines as they are set and placed.*

\* *Linterna*, *f. a lanterne.*

*Lio*, *m. a sardle, a packe.*

*Liquecer*, *to melt.*

\* *Liquidación*, *f. a cleering or making cleere of any thing.*

*Liquido*, *m. moist, liquid.*

\* *Liquor*, *or Licor*, *m. liquor.*

*Lira*, *f. a harpe.*

\* *Liria*, *f. birdlime to catch birds with.*

*Lirio*, *a lily.*

*Lirio cárdeno*, *garden flag, flower de-luce.*

*Lirón*, *m. a dormouse.*

*Lironcillo*, *m. a little field mouse, or little dormouse.*

\* *Lisamente*, *smoothly.*

*Lisado*, *m. hurt.*

\* *Lisár*, *to hurt.*

*Lisón*, *f. a hurt.*

*Liso*, *or Lizo*, *m. smooth, bald.*

*Lisongear*, *m. flattered, smoothed up in words.*

*Lisongear*, *to flatter.*

*Lisonger*, *m. a flatterer, a smoothboots, a clowbacke.*

*Lisónja*, *f. flatterie.*

\* *Lisónjas de oro*, *embroiderie with gold.*

\* *Lisónjeár*, *or Lisongear*, *to flatter.*

\* *Lisónjero*, *or Lisongero*, *a flatterer.*

*Lista*, *f. the list of cloth, a roll of names.*

*Listada*, *striped with many colours.*

*Listones*, *garters, lists.*

*Listura*, *f. smoothness.*

\* *Litargia*, *vide* *Letargia.*

\* *Litargirio*, *the froth or foame of silver.*

*Litéra*, *f. a horse-litter.*

*Literas*, *vide* *Létras*, *letters.*

\* *Litigador*, *m. a wrangler, one that goeth to law.*

\* *Litigante*, *one striving, wrangling, or going to law.*

*Litigar*, *Pres. yo Litigo, i. Pret. yo Litigué*, *to chide, to brayle, to go to law.*

come neere to.  
 Llegár, to gather together, to come neere.  
 \* Llegár a cáso, to come together by chance, to come in the nick.  
 \* Llenár, vide Hlenchir, to fill or stuffe full.  
 \* Lléna, f. wood.  
 Llenador, m. a wood-monger, a maker, hewer or carrier of wood.  
 Llénio, m. full.  
 Llevador, m. a bearer, a lifter.  
 Llevár, to bring, to beare, to carrie, to draw, to take away, to take up, to lenie or gather.  
 \* Llevár en buelo, to run away with, to carrie quite away.  
 \* Llevár en la cabeça, to carrie on the head.  
 \* Llevár en la rienda, to leade by the bridle.  
 \* Llevár a jorro, to throw a Barke or Boat.  
 \* Lleudado, vide Lleído.  
 \* Lleudar, to leuen bread.  
 \* Lleúdo, m. leuened as bread.  
 Llexos, vide Lléxos, far off.

## L O

\* Llorad'ro, m. a place where they weep, a place to mourne in.  
 \* Llorado, m. wept, lamented.  
 Llorár, to weep, to waile, to lament.  
 Llórro, m. weeping, waiving.  
 Llorolamente, weepingly, with waiving and lamentation.  
 Llórrolo, m. mournfull, lamentable, piti-ful.  
 \* Llotrá, vide Aquillotrár, to make an end, to dispatch.  
 Llovediza agua, raine water.  
 Llovér, Lluévo, to raine.  
 \* Llovido, m. rained.  
 Lloviznár, to drizzle, to mixgle, to bee showrie.

## L V

Llúbia, vide Llúvia, f. raine.  
 \* Lludár, to leuen bread.  
 \* Lludir, idem.  
 \* Llucve, Lluévo, vide Llovér.  
 \* Llucvezita, f. a little small drizzling raine.  
 Llúvia, or Llúbia, f. raine.  
 Lliviólo, m. raine, showrie.

## L O

Lo, it, that.  
 \* Loá, f. praise, commendation.  
 Loable, praise worthy.  
 Loablemente, commendably, laudably.

\* Loádo, m. praised.  
 Loár, to praise.  
 Lóba, f. a shee wolfe, a ridge, a kinde of cassiocke.  
 \* Lóba, as Lóba frizada, a freeze cassiocke, or cottoned cassiocke.  
 \* Lóba de la puérta, a great key for a great doore or gate.  
 \* Lóba entre sulco y sulco, a space betweene furrow and furrow.  
 Labadado, m. a swelling about the leaves, swollen with bun bes.  
 Lóbado, m. bunches in the flesh, a disease in a horse, called the fistions.  
 \* Lobagante, a fish, called a Lobster.  
 Lobanillo, m. a swelling called a carbuncle or plague sore, a bite or push.  
 Lobera, f. a cassiocke furred with wolfe. Also the den of a shee wolfe.  
 Lobézno, or Lobillo, m. a wolfe whelp.  
 Lobillo, or Lobézno, or Lob to, idem.  
 Lobito, Lobillo, or Lobézno, idem.  
 \* Lobitos en talg'ro, a swimming sp. eels, id est, Come my pretie little shalwie face, pretie little wolfe's face.  
 Lóbo, m. a wolfe.  
 Lóbo marino, a sea calfe.  
 \* Lóbo cervál, a lúx.

Lóbrego, durke, sad, mournfull.  
 Lobuno, m. belonging to a wolfe.  
 † Lóca, f. vessels of earth.  
 \* Añde la lóca, let dishes walke, let us make good chaire.  
 \* Lóca, f. a shee foolle.  
 \* Locace, a prating fellow full of words.  
 Locamente, foolishly, madly.  
 Logania, f. branery, gallaninesse, wantonnesse.  
 Logano, m. wanton, braue, gallant, frolick, a lustie bloud.  
 Lóco, m. a foolle, a frantick man.  
 Locura, f. foolishnesse, madnesse.  
 Lódo, m. dur, mire.  
 Lodólo, m. dur, mire.  
 Lógica, f. logicke, the art of reasoning, skill how to prove and disprove by arguments cunningly.  
 Lógico, m. a logician, a cunning fellow in reasoning.  
 Logrado, as mal Logrado, unfortunate.

Lográ, to win, to gaine, to get by vsury, to enjoy any thing a long while.  
 Logrero, m. an usurer.  
 Logro, m. usury, gaine.  
 \* Lugusta, f. a crawfish, a sea lobster. Also a worme, a destroyer of wheat corne.  
 \* Lóma de montaña, the ridge of a mountain.  
 Lómas, ridges, tops of hills.  
 \* Lo de más, the remainer, the residue.  
 Lombarda, f. a peece of ordinance.

Lombardéro, m. a gonner.  
 Lombriguera yerva, Southernwood.  
 Lombriz, f. an earth-worme, a worme in the belly.  
 \* Lomiso, id est, Lo mismo, the selfe same.  
 Lómo, m. the loynes, the backe, a ridge. Also the list of cloth.  
 Lómo de libro, the boffe of a booke.  
 \* Lómo entre sulco y sulco, a ridge of a land.  
 \* Lóndres, the citie London in England.  
 Longaniza, f. a pudding, a fawse.  
 \* Longanizero, m. a fawse maker, a pudding seller.  
 \* Longitud, f. the length.  
 \* Longuerón, a shell-fish living in the sand of the sea, of the length and bignesse of ones finger.  
 Longura, f. length.  
 Lónja, f. a great peece or part.  
 Lónja de tocino, a Lúx of bacon.  
 Lónja de mercaderes, a row or place for merchants to walke and confer in, for to doe their business.  
 Lónja de cála, a low walke under pillars like a cloyster.  
 \* Lonja, or palcadéro, idem.  
 Lóor, m. praise, laud, commendation.  
 Loqueár, to be foolish, to be frantick or mad.  
 Lo que, that, which.  
 \* Loquilla, Loquillo, a little foole, hee, or jee.  
 \* Loquita, Loquito, idem.  
 Loriga, f. a brass plate, a maille, a habergeon.  
 Longido, m. armed with a habergeon.  
 \* Longuillo, an herbe with which Divers die withall.  
 Lóro, m. a new coloured. Also a parret.  
 Los, they.  
 Lóia, a trap for birds, a pavement.  
 Losado, m. paved.  
 Losár, to pave.  
 \* Lóvo, vide Lóbo, a bee wolfe.  
 \* Loytia, a knight of Cuba.  
 \* Loza, vessels of earth.

## L V

\* Lúbrico, m. slipperie, insouciant.  
 \* Lúcanor, painting for the face to make it cleere and bright.  
 \* Lucero, vide Luzéro.  
 \* Lucha, f. wrestling.  
 Luchador, m. a wrestler.  
 \* † Luchamiento, m. wrestling.  
 † Luchár, to wrestle.  
 \* Lucidísimo, vide Luzidísimo, most bright, shining, most cleere.  
 \* Lucido, vide Luzido, bright shining or cleere.  
 \* Luciente,

\* Luciente, vide Luziente, bright shining.  
 Lucernaga, f. a glow-worme that shineth by night in the hedges like a little candle.  
 \* Lucillo, vide Luzillo, a tombe.  
 \* Lucir, vide Luzir, to shine bright.  
 Ludir, to rub one thing with another.  
 Luégo, then, therefore, by and by.  
 \* Luegoteniente, vide Lugar-teniente, a lieutenant.  
 Luéner, long, a fare off. Also a man in Spaine.  
 Luengamente, at length.  
 Lúngo, m. long.  
 \* Lucna, vide Léxos.  
 Lugar, m. a place. Also a village.  
 \* Lugar, a village.  
 \* Lugarco, m. a little village. Also a little place.  
 \* Lugarteniente, or Lugar-teniente, m. a lieutenant, a deputy.  
 \* Lugubre, mournfull, lamentable, with weeping and weeping.  
 Lumbra, the shadow or groundself of a house.  
 Lúmbre, f. light, the fire, the peece of timber over the doore, the brow peece, the transom or lintell.  
 Lumbra, that which shineth light.  
 \* Lumbrita, favormes in the belly, earth-wormes that be reddish and long.  
 Lumbroso, lightness, full of light.  
 Luminación de libros, turning of bookes.  
 Luminador de libros, a turner of bookes.  
 Luminaria libros, to turne bookes.  
 Luminaria, lights to the night.  
 Lúna, f. the Moone.  
 \* Lúna llena, the Moone at full.  
 \* Lúna cuernida, the Moone at the prime.  
 Lunar, the Moone light, a spot in the bodie.  
 Lunar piedra, a stone called Selenites.  
 Lunático, m. one that is sicke, or mad at the fall or change of the moone, lunaticke.  
 \* Lúncio, m. a kinde of boat or small ship used in China.  
 Lúnes, m. munday.

\* Luy erál, a place under the hill Palatine at Rome dedicated to Paul, who was said to keepe the wolves from devouring the sheepe.  
 \* Lupo, or Robalo, a fish called a bise.  
 \* Lupulos, a kinde of berbe.  
 \* Lúlate, m. a portingale, a man of Portingale.  
 \* Lústania, f. the country of Portingale.  
 \* Lústano, m. one of Portingale, a man of Portingale.  
 Lústre, the shew, the glistering or glasse of any colour.  
 \* Lustrólo, full of shew, glistering.  
 Lutrado, m. clad in mourning appavell.  
 \* Lúteo, m. made of clay or dirt.  
 \* Lutherano, m. one of the opinion of Luther.  
 \* Lútico, a monner.  
 Lúto, m. mourning, lamentation, mourning appavell.  
 Luxuria, fleachery, wantonnesse, excess in riot.  
 Luxuriar, to be lecherous, to exceed in riot.  
 Luxuriosamente, lecherously, riotously.  
 Luxuriólo, m. lecherous, riotous, wanton.  
 Lúx, f. light.  
 Luzero, the morning starre.  
 \* Luzidísimo, m. most bright shining, most cleere.  
 \* Luzido, m. bright shining.  
 Luziente, bright shining.  
 Luziernaga, or Lucernaga, a glow-worme.  
 Luzillo, m. a tombe.  
 Luzimiento, m. the lightning.  
 Lúmo, m. shining, glistering.  
 Luzir, to shine, to shew bright.

## L Y

\* Lyra, a harpe, a skate-fish.  
 \* Lyrnos, Lillies.

## M

\* M'abos, pestles in oile milles, paper milles, &c.  
 \* † Máca, f. a Mace or Club with iron prickles, or plated with iron, so that it cannot be cut, a hammer, a beetle.  
 \* Máca de rúda, the name of a wheele when the spokes stand.  
 † Maçacote, m. lime and sand mixed together, the stuffe whereof glasse is made.  
 \* Maçagua, f. a fruit in the Indies.  
 \* † Maçamorra, the crums or fragments of basket bread.  
 \* Maçán, or Maçanéro, m. a mace bearer, one that carrieth a mace.  
 \* Maçán de puécco, vide Mazán de puécco.  
 \* Maçana, f. a kinde of weapon in the Indies as a club done at the end with flint stone.  
 Maçapán, m. a marchpaine.  
 \* Maçaronado, m. made or done with fresh cheefe and cream. Also like that fashion.  
 Maçarónes, fresh cheefe and cream.  
 \* Máças, a spice called Mace.  
 Macéro, m. a Mace-bearer.

\* Macéta, f. a flower pot of earth. Also a malt.  
 \* Macéte, a little malt.  
 \* Machér, m. a village in the kingdom of Granada in Spain.  
 Macherra, f. vide Machorra, a batter woman.  
 Machete, m. great knife that the peasants and old men use in Spain to mow at their girdles like a butchers knife, or a cooks knife.  
 \* Machina, f. an engine, a frame, a peece of workmanship, a subtle device or shryt, a complot, a conspiracy.  
 Mácho, m. the male kinde of any creature, the man, a smiths sledges or great hammer. Also a bee goat.  
 \* Mácho de hervéro, a smiths sledge or great hammer, wherewith he worketh great barres of iron.  
 \* Mácho de silla, a maille for a saddle. A nag or gelding to ride on.  
 \* Machorra, vide Machorra.  
 † Machorra, f. barres, smiths, child-lesse.  
 Machucado, m. stamped, beaten in a mortar.  
 \* Machucador, m. a stamper, one that stampeth in a mortar or otherwise.  
 Machucadura, f. stamping, pawning in a mortar.  
 Machucár, Pass. yo Machucó, 1. Pres. yo Machucando, 2. to pound, to stampe.  
 \* Machuque, Machucó, vide Machucár.  
 Macías, m. the proper name of a young man, Page to a King of Spain, which did for love be bare to his mistresses, and is called the idoll of lovers.  
 Macicár, to make sound or rattle.  
 Macicér, f. soundnesse.  
 Maciso, m. sound, solid, whole.  
 \* Macíco de la pluma, that which is about the hollownes of a pen, the solidnesse of a pen.  
 \* Macísso, a kinde of masse paste, to cast unto the fish in angling.  
 \* Macizér, vide Macicér, f. solidnesse, soundnesse.  
 Mágo, m. a hammer, a beetle.  
 \* Mágo de hícrro, an iron mace, a battle-axe.  
 \* Maçonadura, f. a ramming in, a beating in.  
 Maçonar, to dine downe with a hammer or beetle.  
 Maçoneria, f. a free masons art or worke.  
 Maçorca, f. flax on the distaffe, as much as is set out one time.  
 \* Mácula, f. a spot, a blot, a blemish, an infamy, reproch, discredit, or shame.







the Poyne surre. Also Mars the fa-  
ined god of warre.

\* Marteládo, vide enamorado.

\* Martel, a borismans mace.

\* Martello, a box-tree.

\* Mártes, Tuesday.

\* Martilladas, blowes with a hammer.

\* Martillado, hammered, beaten or

wrought with a hammer.

\* Martillador, a worker with hammers.

\* Martillar, to hammer, to worke with a

hammer.

\* Martillejo, m. a small hammer.

\* Martillo, m. a hammer.

\* Martillogio, m. a kind of hammer.

\* Martillo de Peapa, the spelling let-

ters.

\* Martinete, a high standing feather in

the hat. Also the iack of a virginall

that striketh up the string. Also a kinde

of instrument used in warre.

\* Martinega, f. a kinde of subsidy, tri-

bute or custome.

\* Martir, m. a witness, one that ventureth

his life in testimony of truth, a martyr.

\* Martirio, m. martyrdom, testimony of

truth.

\* Martirizado, m. martyred.

\* Martirizar, to make a martyr, to put to

death for testimony of truth.

\* Martiragá, to be drowned or sunk up

at sea.

\* Marvisia, f. the wine called malmesie.

\* Marzapane, marchpane, sugarbread,

ginger.

\* Márzo, vide Márgo.

\* Mas, more but, moreover.

\* Mas antes, but rather, afore that, may

rather.

\* de más de esto, moreover.

\* Los de más, the residue.

\* mas presto, more readily, rather.

\* a mas Andar, with all haste and speed.

\* Mascado, m. chewed, eaten.

\* Mascár, to chew, to eat, to gnaw, to bite.

\* Mascara, f. a mask to cover the face with.

\* Mascarádo, masked, covered with a

mask.

\* Mascote, m. the beaver of a helmet.

\* Malinorra, vide Mazmorra, a pri-

son, a dungeon.

\* Malnorrilla, vide Mazmorilla.

\* Malla, f. a malle, a lump, dough, paste.

\* Malacre, m. a malle, a murderer, a

slaughter of people.

\* Maliar, to beape up.

\* Mastegar, to chew in the mouth.

\* Mastel, m. a mast of a ship.

\* Masticar, to chew, to eat, to chew, to

play on the bit, to champ.

\* Mastil, vide Mastel.

\* Mastil de gavia mayor, the maine

mast.

\* Mastin, m. a mastive dog.

\* Mastrando, an herbe called wilde Mint.

\* Mastratos, wilde Sage.

\* Mastréala, a Gentleman's her.

\* Mastrécula, a head Schoole-master, a

superintendent in a Colledge or Schoole,

a Vice-chancellor in an University.

\* Mástro de campo, vide Mástro de

campo, a Camp-master, or Marshall

of the field.

\* Mastuerco, an herbe called Cresset.

\* Mátza, Mátza, vide Mátza.

\* Mátza, f. a bush, a shrub.

\* Mata de varas, o vérgas, a bawen.

\* Matáda húca, a nag or ha-kney gaul-

der.

\* Matadero, a slaughter-house, a place

where they kill beasts.

\* Matado, m. slain or murdered. Also

gauld as a horse.

\* Matador, m. a murderer, a killer.

\* Matadura, f. killing, murdering. Also

a gauld or wringing horse backs.

\* Mataduras, gauld horse backs, the wi-

thers of horse gauld or wrung.

\* Matalhuga, or Matalhúva, Anis

herbe or seed.

\* Matatoge, victuals for the sea.

\* Matalovo, an herbe called Woolfe-

base.

\* Matança, f. slaughter, murder.

\* Matanza, idem.

\* Matapozuelos, a place in Spaine so

called.

\* Matir, to kill, to murder, to destroy, to

combat, to put out a candle, to wring or

gauld a horse backe.

\* Matas, f. ibornes.

\* Mátte, mate d'cheste.

\* Mateláz, a matresse.

\* Matemática, vide Mathematica.

\* Matelazero, a maker of matresses, or

of flock-beds.

\* Materia, f. matter or substance of any

thing. Also matter, rottenness or filth of

a soare. Also a copie in a writing-booke

given to write after, or such like.

\* Matéria, or Pédre, matter of a soare.

\* Materia de niño, a childes copie writ-

ten, which he is to follow and learne to

write after.

\* Material, concerning some matter, sub-

stantial.

\* Materno, m. pertaining to the mother.

\* Mathematica, the Mathematical Arts

or speculative Sciences.

\* Mathematicál, of or pertaining to the

Mathematicks.

\* Matemático, or Matemático, m. one

that hath skill in the Mathematicks.

\* Matiz, f. the shadow of a picture, the

glasse or glistering shew of colours.

\* Matizado, painted, shadowed in paint-

ing.

\* Matizár, to shadow in painting.

\* Matorráles, a place where many bushes

or shrubs grow.

\* Matorrizales, vide Matorráles.

\* Matráca, f. a stout, a crosse, a gibe. Also

a vase or toy for a child.

\* Matrácas dár, to laugh at, to mocke, to

scoffe at.

\* Matráno, m. a borrow-bag.

\* Matéro, m. one that weeth his mother.

Also a cunning, craftie, sly fellow.

\* Matricaria, an herbe called Fenugree.

\* Matricida, one that killeth his mo-

ther.

\* Matricidio, m. killing of the mother.

\* Matricula, f. a roll of names, a catalogue.

\* Matricular, to matriculate, to enroll, to

set his name in as one of the society, to

enregister in to an University.

\* Matrimonial, pertaining to wedlocke.

\* Matrimonio, m. wedlocke.

\* Matrona, f. a matron, a grave woman of

great modestie.

\* Matronal, belonging to a matron.

\* Maulador, m. a mauling cat.

\* Maulir, to mangle or wrall like a cat.

\* Mauórico, m. belonging to Mars the

signed god of warre.

\* Maxavilla, vide Maravilla, marvell,

wonder.

\* Maxcido, m. chewed, bitten, eaten.

\* Maxcar, vide Máscar, to chew, to bite.

\* Máxcara, vide Máscara, a mask.

\* Maxilla, vide Mexilla, a jaw-bone.

\* Maximamente, most of all, chiefly.

\* Máximo, idem.

\* Mayé de pláta, i. Mástro de plá-

ta, a master of the silver or Treasure:

when the king lendeth to the Indies his

fleet, he appointeth two masters, one of

the ship, the other of the silver and

Treasure they bring home.

\* Maymoneta, f. the salt-yard.

\* Maynár la vela, to strike saile.

\* Mayo, m. the month May.

\* Mayometa, a peice of wood, or great

tonber pin, whereabout they wind the

sheat or saile-boards, lest it should slip

whilest the ship is under saile.

\* Mayor, the greater, the elder.

\* Mayorál, the chief, the principall herd-

man.

\* Mayorana, f. sweet Marjoram.

\* Mayorazgo, the eldest son, the elder bro-

ther, the heir.

\* Mayordomia, f. a stewardship, a Baili-

wike.

\* Mayorónimo, m. a steward, a Bailife of

husbandrie.

\* Mayorónimo de la artilleria, a Ma-

ster of the Ordnance.

\* Mayoría,

\* Mayoría, greatest, principalitie.

\* Mayormente, chiefly.

\* Maytínoro, m. one that sayeth or singeth

matins.

\* Maytines, m. matins, morning prayer.

\* Mayueta, the herb that beareth straw-

berries.

\* Mayute, a strawberrie.

\* Mayz, a kinde of graine in India of

which they make bread.

\* Mayzál, a place where Mayz groweth.

\* Maza, Miga, or Mátza, a mace, a

hammer, a beetle or naue of a wheele,

wherein the spokes of a cart sticke.

\* Mazacote, vide Maçacote.

\* Mazaga, vide Maçagua.

\* Mazamora, vide Maçamorra.

\* Mazán de puerco, an herbe called

swines br. d.

\* Mazána, vide Maçána.

\* Mazapán, or Maçapán, a marchpane.

\* Mázas, vide Mázas.

\* Mazéro, vide Macéro.

\* Mazíta, vide Macéta.

\* Mazéte, vide Macéte, a little mallet.

\* Macicéz, vide Macicéz, soundness,

soundness.

\* Macizo, vide Macizo, sound, solide.

\* Macico de la pluma, vide Macico

de la pluma.

\* Mazillo, vide Macillo, malle paste.

\* Mazmorra, f. a prison, a dungeon.

\* Mazmorilla de baldreses, a leather

whip.

\* Mázpo, vide Mázpo, a hammer.

\* Mazonadura, vide Maçonadura.

\* Mazoneria, vide Maçoneria.

\* Mazorca, vide Maçorca.

## M E

\* Meida, f. pissing.

\* Meadéro, a pissing place.

\* Meado, m. piffed.

\* Meados, urine, piff.

\* Meadura, f. a pissing.

\* Meája, f. the little white in the yelke of

an egge. Also a pound weight. Also a sed

for the haire. Also a crum.

\* Meár, to piffe.

\* Mecánico, m. mechanically, of handie-

craft.

\* Mecénas, a patron of learning.

\* Meceador, m. a mingler. Also one that

roketts a child in the cradle.

\* Mecedera, f. an instrument wherewith

saide is mingled or beaten with lyme,

to make mortar withall.

\* Meceador, m. idem.

\* Meceadura, f. mingling, medling. Also a

rocket, g. of a cradle.

\* Meceor, or Meceór, to mingle, to meddle

or temper together. Also to winck with

the eye.

\* Mece el ojo, to twinkle with the eye.

\* Mécha, f. a tent for a wound, a wecke

of a candle, a match for soldiers.

\* Mécha de candil, a wecke of a lampe

candlestick.

\* Mechéro, the nose of a candlestick,

the nose of a lampe where they put the

wecke to burne.

\* Mecido, m. mingled.

\* Mecido, m. the wecke of a candle.

\* Meciendo, or Meciendo, by mixing,

by twinkling the eye.

\* Medalla, f. metall, old money, a brooch or

jewell to weare in the hat.

\* Medanos, m. a kind of fruit of the Indies.

\* Mediado, m. iust m. iust middle, the

middle.

\* Medianamente, meanly, indifferently,

Melóxa, wine fadden to the bird part.  
Membrana, f. parchment, the skin over the brain.  
Membrar, to recite, to remember.  
\* Membrillada, f. confusie of Quince.  
Membrillo, or Marmello, a Quince.  
\* Membro, vide Miembro.  
Membrudo, m. large limbed, well made.  
\* Memorabile, worthy remembrance.  
\* Memorialito, m. a remembrancer.  
Memoralaiente, memorably, by heart.  
Memoria, f. a remembrance.  
Memoria, a memorial, a remembrance, a bill or petition in writing.  
\* Memoria, m. very full of memory.  
Mención, f. mention, remembrance in speech.  
\* Mendigante, a beggar.  
Mendigat, Pref. yo Mendigo, I Pret. yo Mendigat, to beg.  
Mendigo, m. a beggar.  
\* Mendigue, vide Mendigat.  
Mendigat, f. beggary.  
Mendigat, m. a cast of bread.  
Menciar, to brag, to vaunt, to shake off.  
\* Mencho, m. a countenance and gesture with gravity, a carrying of a mans selfe, his behaviour.  
Menester, want, penury, need.  
Menesteroso, m. needy, wanting, bare.  
\* Menestra, vide Potaje, pottage broth.  
\* Menestral, a tradesman.  
Menestral, m. a minstrell, a fidler.  
Menguá, want, poverty, discomodity, penury.  
Menguado, m. m. want, empoverished, diminished, poor.  
Menguante de luna, the wane of the Moone.  
Menguante de la mar, the ebbing of the sea.  
\* Menguante, waning, decaying, failing.  
Menguár, to diminish, to empoverish, to fail, to wane, to decay.  
Menique dedo, m. the little finger.  
Menjoy, a kind of sweet odour.  
Menor, the lesser, vnder age.  
Menor, to make lesse, to diminish.  
\* Menorca, or Mallorca, two Isles neare Spaine so called.  
Menoria, f. nonage.  
\* Menoriar, to lessen.  
Menos, lesse, lesser.  
Menoscabado, or Menoscavado, diminished, impaired, or made lesse than it was, made worse by diminishing or taking from a thing.  
\* Menoscabar, or Menoscavar, to empoverish, to lessen, to take away some thing from any thing, to make it worse.  
Menoscabo, or Menoscavo, m. a making lesse or diminishing of any thing to make it worse.  
\* Menospreciado, m. despised, contem-

ned, set light by.  
Menospreciando, despising, contempt, setting at nought.  
Menospreciar, to despise, to contemne, to set at nought.  
Menosprecio, m. despising, setting light.  
Mensaje, m. a message.  
Mensajero, m. a messenger.  
\* Mensaje, a message, an errand.  
\* Mensajero, m. a messenger.  
\* Mensajero, id est, Me enajayr, to assay my selfe.  
\* Menstrual, menstrual, that which cometh monthly to women, their monthly disease.  
\* Menstruo, m. womens monthly course.  
\* Menta, f. the herbe called Mint.  
\* Mentado, m. mentioned, spoken of, made mention of.  
Mentár, to make mention of, to speake of, to name.  
Mente, f. a minde, the highest and chiefest part of the soule, the minde, the wit, understanding, will, in, out, thought, memory, remembrance, advice, counsel, opinion, judgement, wisdom, prudence.  
\* Mente capto, foolish, franticke, out of his wits.  
\* Mentida, f. ibi lie.  
\* f. Mentida, the faith falsified.  
Mentir, yo Miento, to lie, to speake false.  
Mentira, f. a lie, a false tale.  
Mentiroso, m. a liar, a falsifier.  
Mentiroso, m. given to lying.  
\* Mentremetir, id est, Me entremetir, to thrust my selfe in.  
Menudamente, particularly, severally, by little and little, thickly, often.  
Menudencias, f. small matters.  
\* Menudico, m. very little, very small.  
\* Menudillos, that which is drawn from birds, fishes, and such like, when they dress them to eat: the guts, the garbage.  
Menudo, m. small, little.  
Menudo a Menudo, often.  
Meollo, m. the braine, marrow, the pith of bread, the kernel of a nut.  
\* Meollo de nuez, the kernel of the nut.  
Meollo de árbol, the sap or pith of a tree.  
\* Mera, f. a place in Flaunders.  
Mercader, to play the merchant.  
Mercaderia, f. merchandise.  
Mercader, m. a merchant.  
\* Mercadero, vide Mercero, a mercer, a grocer.  
Mercado, m. a market, a faire.  
\* Mercaduria, f. merchandize.  
Mercancia, f. traffike, dealing in merchandize, &c. betwixt one Nation and another, entrecomse of merchandize.

Mercar, to buy.  
Mercé, comestice, worship, pleasure, reward.  
Mercedoso, m. a mankin to make cloase an ower wish.  
\* Mercenál, vide mercenario.  
\* Mercenario, that labourer for hire.  
Merceria, f. mercery, or grocery.  
\* Mercero, a mercer. Also a bab. rdafoer of small wares, a grocer.  
Merchante, vide Mercader, a merchant.  
Mercurial, an herbe called Mercury. Also belonging to the planet Mercury.  
\* Mercurio, the god of eloquence and merchandize, he is also called the messenger of the gods.  
Merda, a turd, ordure.  
Merdofo, m. berard, bespitten.  
\* Mercedor, m. one that deserueth.  
Mercedora persona, a man of good desert.  
Mercedora cosa, f. a matter of desert.  
Mercedor, or Mercér, yo Mercico, to deserue, to merit.  
\* Mercedo, m. deserued.  
Mercedimiento, m. desert.  
\* Merenda, or Merinda, f. an afternoons nuncions or drinking, a beuer.  
Merendar, to eat after noone, to make a beuer or drinking betwixt dinner and supper.  
\* Merica, vide Mercér.  
\* Merquerite, m. the little finger.  
\* Meridiano, m. the meridian, the south part.  
\* Meridional, of or belonging to the south.  
Merienda, f. afternoons eating.  
\* Meriendo, Meriendo, vide Merendar.  
Merina, f. sheepe driven from the winter pastures to the summer pastures, or the wool of those sheepe, the finest wool.  
\* Merindad, a kinde of Iusticeship.  
\* Merino, m. a Iudge in Galia called Merino.  
\* alcaide Merino, idem.  
\* Meritamento, worthily.  
\* Merito, a desert, a merit.  
\* Meritorio, meritorious.  
\* Merla, f. a black-bird.  
\* Merliza, f. a fish called a Whiting.  
Merma, f. want in measure, lesse in measure.  
\* Mermar, to want in measure, to become lesse in measure.  
Mermejada, f. marmelade, confusie of Quince.  
Mermeillon, a vermillion red colour.  
\* Mero, simple, mere, pure, without mixture, very right.  
\* Mero, or libre Señor, a meere free Lord.  
\* Merula, a Cooke-fish.

Més,

Més, m. a month.  
Mésa, f. a table.  
Mesadura, f. tearing or renting of the haire.  
Mesar cabellos, to teare the haire.  
Mesaricas vinas, veins that goe from the stomacke to the liuer.  
\* Meiciendo, or Meiciendo, rolling up and downe as the eies, rocking as a cradle, twinkling with the eies.  
\* Méscia, vide Múscia, f. a mixture of lime and sand, of colours, or any other medley.  
\* Mescladura, vide Mezcladura, f. mingling, medley.  
\* Mesclar, vide Mezclar, to mingle.  
Mésino, or Múscino, the same.  
Melhada, f. an best of men. Also vide Apolento.  
Melson, m. an Inne, an Ale-house.  
\* Melón de la est. Ella, the signe of the Starre, an Ale-house. Also by a metaphor, the open and wide field, where the flares are the signe.  
Melson de la puente, a lodging-house at the bridge.  
\* Meloneta, f. an hostesse.  
Melsonero, m. an host that keepeth lodging.  
\* Mespéra, f. a fruit called a Medlar.  
\* Mespero, m. the Medlar tree.  
\* Melquino, m. wretched, miserable.  
\* Mesal, vide Millal.  
Mellana vela, the misse saile.  
Mellar, vide Meslar cabellos, to teare the haire.  
\* Melisa, an Hebrew word signifying our Saviour Iesus Christ and anointed Lord.  
Melloria, a bu. ket.  
\* Mella, a moneyly faue among herdmen. Also the ordinance that all owners and keepers of cattell are to obserue.  
Mellingo, or Mostreno, a strayer.  
\* Mestizo, m. that which is come or sprung of a mixture of two kinds, as a black-Moore and a Christian, a mingled dog or beast.  
Mesto, a kinde of tree that beareth maste or acornes.  
Mistruo, m. a womans flowers.  
\* Mestura, f. mingling.  
Mesturar, to mingle.  
Mestura, f. modestie, grauitie, courtisee.  
\* Mestura muy profundo, very low or bysance, a low leg, humble making of courtisee.  
Mesturadamente, courtiously, modestly.  
Mesturado, m. a mixture, a mingled mixture, very right.  
Mesturario, to put on a graue countenance.  
Mestad, or Mitad, f. the halfe, the myitie.

\* Metafisica, things supernaturall, the Metaphysikes.  
\* Metafisico, one that professeth the Metaphysikes.  
\* Metáfora, a metaphor, a borrowed speech.  
\* Metafórico, metaphorical.  
Metál, metal, all that is digged and scarbbed out of the veins of the earth.  
Metalado, m. metalled.  
\* Metamorfosis, or Metamorphosis, a transformation or changing one likeness or shape into another.  
\* Metaphora, f. a metaphor, a borrowed speech, robin figuratively we expresse one thing by naming another.  
\* Metatesis, a figure, a transposition, when one letter is put for another.  
\* Methéore, Meteors, imperfect mixt things ingendred in the aire.  
\* Meheorológica, f. the science of Meteors, as of Starres and Planets with their operations, of exhalations of vapours causing comets, of the nature of minerals.  
\* Método, a method.  
Metido, m. put, set, placed.  
\* Metropolis, a chiefe citie, the mother citie, or head citie.  
\* Metropolitan, m. a Governour of the head or principall citie, pertaining to the chiefe citie.  
Metér, to put, to set.  
\* Metódico, methodicall.  
\* Mitodo, vide Método.  
\* Metrificado, made into rythme or verse, made in meeter.  
\* Metrificar, to make in meeter, rythme, or verse.  
Métro, m. meeter, rythme, verse.  
\* Mexicanas, women of Mexico, things of Mexico.  
\* Mexicano, m. a man of Mexico.  
Mexillas, f. the iawes, the cheeks, moustles of the sea.  
\* Mexquino, vide Mesquino, a wretch, a miserable man.  
\* Meyar, vide Meár, to pisse.  
\* Meyor, vide Mejor, the better.  
\* Meytad, vide Mitad, f. the halfe, the mytie.  
Mezana, or Mellana, f. the misse saile of a ship.  
\* Mezania, vide Mediania.  
Múscia, Mésela, or Mezcladura, a medley, mingling.  
Mezcladamente, by mingling or medling together.  
Mezclado, or Mesclado, m. mingled, medled.  
Mezcladura, or Mescladura, f. mingling of things.  
Mezclar, or Mesclar, to mingle or meddle

together.  
Mezquinidad, or Mesquinidad, f. wretchednesse, miserableness, conetousnesse.  
Mezquinamente, or Mesquinamente, miserably, wretchedly, conetously.  
Mezquino, or Mesquino, m. a wretch, a miserable man, a conetous man.  
Mezquita, f. the name of the Turkes Temple.

## M I

Mí, Mía, Mío, mine.  
Miár, to crie as a cat.  
Míça, f. a speech to call a cat with, as we say, pisse.  
\* Mica, a female monkey. Also used for a drunken woman.  
\* Mico, m. a bee monkie, a drunken man.  
\* Microcosmo, a little world. Also used for a man.  
\* Mide, Mido, vide Medir.  
Miédo, m. feare, dread.  
Miél, f. honey.  
Miéga, f. a kinde of fish.  
Miéga para arastrar pája, a rake.  
Miégas, an herbe called Spanish tresuile, or threec leaved grassie.  
Miembro, m. a member, a part of the bodie.  
\* Miéntra, vide Miéntra.  
Miéntra, Miéntra, vide Mentir, to lie, to tell a false tale.  
\* Miéntra, among, betweene, whilest.  
Miéntras, whilest, as long as, among, betweene.  
Miéra, f. vile of swine.  
Miércoles, m. wednesday.  
\* Miércoles de ceniza, Ashwednesday.  
Miérda, vide Mérdá, f. a turd, dung, ordure.  
Miérda, f. a black-bird, a blacke Thrush.  
\* Miérlo, vide Miérlo.  
Miérro, Mária, or rúrra, a rake.  
Miés, f. harvest.  
Miéste, idem.  
\* Miésgado, vide Miezgado.  
Miezgado, vide Mayvete, a strawberry.  
Miga, f. a crum.  
Migaja, f. a little peece, a crum.  
\* Migas, crumbs. Also a meat made among the countrie folks in Spaine, of oile, water, salt and garlick, with crumbs of bread altogether, and so sod over the fire, and made thereof a kinde of hodge-podge.  
\* Migrane, a paine in the temples of the head, called the megrim.  
Mijo, m. a kinde of grane called Millet.  
\* Mijo del sol, an herbe called cymeth.  
Mil, or Millar, a thousand.  
Mil vés, a thousand fold.

Milagro,

Milagro, *m.* a miracle, a wonder.  
Milagrosamente, *miraculously, wonder-fully.*

Milagroso, *wonderfull, miraculous.*

Milán, *the citie Milan in Italy.*

Milano, or Milán, *a puttock, glead or kite.*

\* Milheiro, *a bird called the little Titmouse.*

Milhoja, or Mil-en-ráma, *an herbe called misfoil, yarrow, or nosbleed, which mingled with oile, healeth wounds made with iron.*

Milicia, *f.* warfare, the art of warre.

\* Milite, *vide Soldado, a soldier, a man at armes.*

\* Militante, *warring, fighting, militant.*

\* Militár, *to serve as a soldier, to go on warfare.*

† Milia, *f.* a mile, or a thousand paces.

Milladéres, *millions of thousands.*

\* Millado, *m.* reckoned by thousands.

Millar, or Mil, *a thousand.*

\* Milicóla, *yarrow, nosbleed.*

Millón, *a million, a thousand thousand.*

\* Milócho, *vide Gavilán.*

\* Milza, *f.* the mil or spleene.

Mimar, *to flatter, to play the coggling parasite.*

Mimbre, *m.* willowes, osiars, rods.

\* Mimbrera, *f.* the stocke of osiars, twigs, or such greene rods, upon which the osiars grow.

\* Mimo, *a iester, a vice.*

\* Mina, *f.* a mine, whereby to win a castle, &c. a caue in the ground.

Minado, *m.* mined, digged under ground.

Minador, *m.* a miner, a digger under ground, a deceiver.

\* Minadura, *f.* mining, digging under ground, deceit.

Minando, *mining, couzening by deceit.*

Minar, *to undermine, to digge under ground, to beguile.*

\* Mincio, *m.* a certaine riuer in Italy so called.

\* Minción, *f.* mention, speaking of.

\* Mineral, *minerall, containing metals.*

Minéro, *the veine of metall where the metall is found in the mine. Also a miner.*

\* Miniador, *a limner.*

\* Minimo, *the least, very small, faint, hated, cowardly.*

\* Ministrero, *m.* service, discharge of any office or duety, doing of worke.

Ministril, *a minister.*

Ministro, *m.* a minister, a waiting man, an officer.

\* Minotauro, *a minotaure, halfe a man, halfe a bull.*

\* Mintir, *vide Mentir, to lye or speake false.*

\* Minturó, *vide Mentiró.*

Minuto, *m.* a minute, small, little, cutted, and short.

Mio, *mine.*

Mira, *f.* looking on, a view, a sight.

Mirabolano, *Mirabolanes.*

\* Mirad, *look, behold.*

\* Mirada, *f.* a looking on, an aspect.

Mirador, *m.* a watch-tower, a looker-on.

Mirado, *m.* looked on, beheld, respected.

\* Mirador, *m.* a looker on, a beholder.

Also a watch-tower, a viewing place.

Mirar, *to look, to see, to behold, to regard.*

\* Mirar al través, *to look crookedly on one.*

\* Mirar en hito, *to look earnestly on.*

Mirla, *vide Mirla, f. a blacke thrush, a blacke bird.*

\* Mirlado, *m.* a man standing or going without looking one way or another, very demure or precise as an Hypocrite.

Mirra, *f.* Myrrhe, an incense.

\* Mirraustre, *a kinde of meat or confecti- on made by sweet-meat makers or Apothecries, to be served in banquets.*

Mirto, *m.* a Myrtle tree.

\* Mirto, *idem.*

Mirucdanos, *m.* Strawberries.

\* Miña, *vide Miña, the Masse.*

Misericable, *miserable, wretched, a cay- tiffe.*

Miserablemente, *wretchedly, misera- bly.*

Miseria, *mifery, wretchednesse.*

Misericordia, *f.* mercie, piety, compas- sion.

Misericordioso, *m.* pitifull, mercifull, full of compassion.

Misericordiosamente, *mercifully, pitif- fully.*

Misero, *m.* miserable, wretched, wofull, silly, poore, distressed, in a pitifull case.

\* Misión, *f.* cost, charge, expence.

Mismo, or Mémo, *the same.*

Missa, *f.* the Masse.

\* Miña de gallo, *Masse before day, when the cockes crow.*

\* Miña de alua, *Masse at the dawning of the day.*

\* Miña de alquilando, *Masse nine daies together before Christmas.*

\* Miñal, *m.* a Masse-booke.

\* Misie, *greene corne or sedge.*

Mistério, *m.* a myserie, a matter hard to be understood.

\* Mistico, *mysticall.*

\* Mistión, *f.* a mixture, or mingling to- gether.

\* Mistura, *f.* idem.

\* Misturado, *f.* mixed, mingled toge- ther.

\* Misturar, *to mixe or mingle toge- ther.*

\* Mita, *f.* the tribute the Indies pay to the Caciques.

Mitad, or Metad, *the halfe, the moitie.*

\* Mitigado, *m.* mitigated, pacified, af- swaged.

Mitigador, *m.* a pacifier, an asswager, a mitigator.

Mitigar, *Pres. yo Mitigo, I. Prat. yo Mitigüé, to mitigate, to appease, to pacify, to assuage.*

\* Mitigue, *vide Mitigar.*

Mitra, *f.* a Miter, such as Bishops used to weare on their heads.

Mitridático, *m.* a souveraine preserva- tive against infection, called Mitrida- tate, so named of Mitridates King of Pontus, the inventor thereof.

\* Mixto, *m.* mingled.

dule or plot of a boufe or other thing to be made.

Moderación, *f.* moderation, rule, ord- ring.

Moderado, *m.* moderate, measurable, temperate.

Moderár, *to moderate, to order.*

Moderatamente, *moderately, tempe- rately.*

Modérno, *of this time, of this age.*

Modestamente, *modestly, soberly, ibri- tity, comely.*

Modestia, *f.* modestie, comlienesse, sober- nesse.

Modesto, *m.* modest, sober.

\* Modificación, *bringing into measure, measuring.*

\* Modificar, *Pres. yo Modifico, I. Prat. yo Modifiqué, to measure, to bring into measure.*

\* Modifique, *vide Modificar.*

\* Módio, *a bushell.*

Médo, or Medida, *the meane, the mea- sure, the manner.*

Modorilla, *f.* a little second watch. Also the lethargie.

Modorra, *the drowsie sicknes, the lethar- gie, sleepe in the dead of the night.*

Modorra, or Modorilla, *f.* the second watch in the night, a stiffe discale, the watch in the dead of the night.

\* Modorra, *to be foolish, or dull head- ed.*

Modorrilla, *the third watch.*

Modorro, *m.* a foole, one sick of the le- thargie, or drowsie sicknesse.

\* Mofa, *f.* mockery, foolery, a bob, a iest.

Mofador, *m.* a mocker, a vice in a play.

Mofadura, *mocking, playing the foole.*

Mofar, *to mocke, to scoffe, to laugh at, to play the foole.*

Mofa, *m.* mockery, iarring, scoffing.

\* Mogilón Mongil, *a mourning gar- ment for a woman.*

\* Mogronár vides, *to prune or cut vines.*

\* Mohada, *f.* a thing that is mossie or mouldy.

Mohorra, *m.* a vizard, a maske.

\* Mohata, *vide párceta.*

\* Mohatra, *a taking up money on usury.*

Mohatrár, *to borrow of one for to pay another, to take up money upon usury.*

\* Mohatreros, *deceivers, confusers, cog- gers, shifters.*

\* Mohecto, *to wax mossie, to become mouldy.*

Moheda, *f.* a wood.

\* Mohina, *a swart mule that bath all the face and necke blacke, which bath al- moies iadish tricks. Also anger, passion, disquietnesse, ebullientnesse.*

\* Mohinas, *f.* anger, griefes, passions, dis- quietnesse, tediousnesse, churlishnesse.

Mohino, *offended, displeased. Also mouse- dan, a mule colt begotten of a horse and of a shee asse with a blacke muzzgle.*

Moho, *m.* mossie, mouldines, rot. Also rust of iron, copper, or of other metals, &c.

Mohoto, *m.* mossie, mouldy. Also rusty as of iron, copper, &c.

Mojado, *m.* wet, moist.

Mojadura, *moisture, wetnesse.*

\* Mojadura de pimienta, *sauce, dip- ping, broth with Pepper.*

Mojár, *to wet, to moisten.*

Mojón, *a bound, a bound-stone, a mark- stone.*

Mojonar, *to bound, to appoint the limits.*

Mola, *f.* sacrifice, the growing of unkinde flesh in a womans wombe making her seeme with child.

Molador, *a sacrificer.*

Moladura, *f.* sacrificing.

\* Molatrár, *to borrow money upon usury, for to pay debts with.*

\* Moldadura, *f.* a thing made or cast in a mould.

Mólde, *m.* a matrix to cast letters in, a mould, a paterne.

\* Libros de molde, *printed bookes.*

\* Móle, *a lump, a masse, a chaos, or con- fused beape of any thing.*

\* Molebóut, *a fish called a lump.*

Moledór, *m.* a grinder, a miller. Also used for a wearisome or irksome fellow.

\* Molcr, *yo Muelo, to grinde.*

\* Molcro, *m.* a fish almost like a Pearch, that spawneth alwaies upon the sea- weeds.

Molestador, *m.* a troubler, a molester.

Molestamente, *troublesomely, grie- vously.*

Molestár, *to trouble, to molest, to grieve.*

</

taines.  
 Móngé, or Mónje, *m. a Monk.*  
 Mongia, *f. monerie.*  
 \* Mongibél, *mount Aetna.*  
 \* Mongibello, *a mountaine in Sicilie, called in Latine Aetna.*  
 Mongü, *m. a monks garment, a mourning garment for women.*  
 \* Mongüel, *a mourning garment for a woman.*  
 \* Móngo, *vide Móngé, a Monk.*  
 Mónja, *f. a name.*  
 \* Monición, *vide Munición.*  
 \* Mónje, or Móngé, *a Monk.*  
 \* Monicórdio, *m. an instrument of one string.*  
 Monipódio, *m. conspiracie.*  
 \* Moníco, *a rude rusticall fellow.*  
 \* Monilla, *f. a little bee ape.*  
 \* Monillo, *m. a little bee ape.*  
 \* Monita, *a little bee ape.*  
 \* Monito, *m. a little bee ape, a little monkie.*  
 Mónico, *an bee ape.*  
 \* Monóculo, *one that bath but one eye.*  
 \* Monodia, *a mournfull song where one alone singeth.*  
 \* Monosilaba, *having but one syllable.*  
 \* Mónstro, *m. a monster.*  
 \* Mónstruo, *idem.*  
 Monstruoso, *m. monstrous, ugly, huge.*  
 Montaña, *f. a mountaine, a wood.*  
 Montañero, *m. vide Montañés.*  
 Montañés, *pertaining to a mountaine, a man of the mountaine.*  
 Montañas, *f. mountaines, woods.*  
 \* Montañeta, *f. a little hill.*  
 \* Montante, *a two handed sword.*  
 Montár, *to amount in reckoning.*  
 \* Montaráz, *a forlone fellow that lieth on the mountaines.*  
 \* Montázo, *m. mountaine tributes to the King.*  
 Monte, *m. a hill, a mountaine, a wood.*  
 Monteár, *to hunt.*  
 \* Monterá, *f. a hunters bat.*  
 Montería, *f. hunting.*  
 Montero, *m. a huntsman, or a hunters bat.*  
 Montesino, *m. of or belonging to the wood.*  
 Montesillo, or Montezillo, *a little hill.*  
 \* Montezito, *idem.*  
 \* Montezillo, *idem, m.*  
 Montón, *m. a heape, a pile.*  
 \* Montón de pán, *a heape of corne.*  
 Montón, or Hacina de leña, *a woodpile.*  
 \* Montón de heno, *a stack of hay.*  
 Montoso, *m. hilly.*  
 Montuoso, *m. full of mountaines.*  
 \* Monviédro, *a towne in the Province*

Rioxa in Spaine, where the wine called vino de Monviédro is made: it is white.  
 Monumento, *m. a monument, a thing kept for a remembrance, a matter of antiquitie.*  
 \* Moquito, *a little snout or snuell.*  
 Móra, *f. a Mulberry. Also a woman black-skinned. Also an herbe.*  
 \* Móra yerva, *an herbe called Nightshade, or Deaths-herbe.*  
 \* Móra de la montaña, *a strawberrie or black-berrie growing on briers.*  
 Moráda, *f. a lodging, a dwelling, a place.*  
 Moradilla, *f. an herbe.*  
 Morádo color, *murrey, or yron colour, darke colour.*  
 Morador, *m. a dweller, an inhabitant.*  
 Morál, *a Mulberry-tree.*  
 \* Morahdad, *f. morahesse.*  
 \* Moralmente, *morally.*  
 Morár, *to dwell, to inhabit.*  
 Mórbo cadúco, *the falling sicknesse.*  
 Morcélla, *f. a sparke of fire.*  
 Morciélago, or Murciélago, *a bat, or flittermouse, or revereuse.*  
 Morcilla, *f. a hogs pudding, a pudding.*  
 \* Morcillero, *m. a pudding maker, or seller.*  
 \* Moráde, *taunting, sharpe, biting.*  
 \* Moráz, *biting, taunting, sharpe.*  
 Moráza, *f. the bit of a bridle, used in Spaine by the inquisition to put in the mouthes of those that shall speake against their religion, for a punishment for them.*  
 Morédór, *m. a biter.*  
 Mordedura, *f. biting.*  
 \* Mordélla, Mordélla, *id est, Mordélla, Mordér le, to bite her or it, to bite him or it.*  
 Mordér, *yo Muérdo, to bite, to gnaw.*  
 Mordido, *m. bitten.*  
 \* Mordiscár, *to bite or nibble as fish doe at a bait, &c.*  
 \* Móre, *vide Móra, a blacke Moore.*  
 \* Moréa, *a province called Morea.*  
 \* Moréja, *f. a lamprey.*  
 \* Morél, *browne, dusky colour.*  
 Morélla, *f. an herbe called Nightshade, garden nightshade.*  
 Moréna, *a lamprey.*  
 \* Moréno color, *murrey colour, browne, darke, dusky.*  
 \* hombre Moréno, *a man of swartish hue.*  
 \* Moréno pán, *browne bread.*  
 \* Moréra, *a mulberry tree (ut opinor.)*  
 \* Moréria, *f. moorish, of the Moores.*  
 Morezillos, *m. the muscles of the body.*  
 \* Morillas, *f. andirons, cobirons.*  
 Morillo, *m. browne, a little black Moore.*  
 \* Also cobirons to support the fire.

\* Morión, *a certaine headpiece so called, a murrion.*  
 Morir, *yo Muéro, to die.*  
 \* Morisca, *f. a woman Moore that is become a Christian.*  
 \* Morisco, *m. a blacke Moore made or become a Christian.*  
 \* Morisma, *f. Moorish, Moorish religion.*  
 \* Morisino, *vide Morisma.*  
 \* Morillo, *a little high rock in the sea, a little Promontorie, the poll of a fish.*  
 Morimólo, *m. a murmuring, a muttering.*  
 \* Moro, *m. a blacke Moore of Barbérie, or a Negar that followeth the Turkish religion.*  
 \* Moronéz, *f. a blackish swartie colour.*  
 \* Moroydes, *the beemoides.*  
 \* Morrison, *a head-piece, called a murrion.*  
 Móro, *m. a great high rock in the sea. Also the poll of the head.*  
 \* baxó el Móro, *he held down his head, or he beibought himselfe.*  
 Mortája, *f. a winding sheet.*  
 Mortajador, *m. he that throweth, hee that maketh graves.*  
 Mortajár, *to throw, to burie.*  
 Mortal, *deadly, mortall.*  
 Mortalidadá, *f. mortallitie, subiection to death.*  
 Mortandá, *f. a great death, or dying of people.*  
 \* Morterete, *m. a kinde of artillerie in warre, of iron, a murdering peece.*  
 Mortero, *a mortar to stampe spice in, a mortar for Masons.*  
 Morteruela, *f. Greene sauce.*  
 \* Morteruelo, *m. idem.*  
 Mortesino, *m. carrion, a dead carcase.*  
 Mortuorio, *m. a buriall, a funerall.*  
 \* Morzilla, *f. a hogs pudding.*  
 \* Morzillero, *a pudding-maker.*  
 \* Morzillo cavallo, *a flea-bitten gray horse.*  
 \* Molayaca obra, *f. a curious workmanship in stone, so painted that it seemeth grauen.*  
 \* Molayco, *m. of or pertaining to Moyses. Also as Molayca.*  
 Mósca, *f. a fue.*  
 Molcáda, *f. a name.*  
 Molcadero, *m. a fan to make wind, a fie-flap, an herbe called borsetale.*  
 Molcadór, *m. idem.*  
 Molcáda, *f. a breeze, a gadbee, a horse-fie.*  
 \* Molcarél, *vide Molcatél.*  
 Molcatél, *vine muscadell.*  
 Molcatéles uvas, *muske grapes.*  
 Molcón, *m. a great fie.*  
 Mosillónes,

Mosillónes, *a shell-fish called Muscles.*  
 Mosqueador, *m. he that drieth away flies.*  
 Mosqueár, *to drive away flies.*  
 \* Mosqueta, *f. a muske flower.*  
 \* Mosquetadas clavellinas, *muske-gilliflowers.*  
 \* Mosquetázo, *m. a shot or blow with a musket.*  
 \* Mosquite, *m. a musket.*  
 Mosquetero, *m. a muskettier, one that useth a musket.*  
 Mosquilla, *f. a little gnat.*  
 Mosquitillo, *a little fie, a gnat.*  
 Mosquito, *m. a gnat.*  
 Mostájo, *m. a little tree like a Lawrell.*  
 \* Mostálla, *vide Mostáza.*  
 † Mostáza, *f. Mustard seed.*  
 † Mostázo, *m. the tree that beareth mustard seed.*  
 Mósto, *m. new wine.*  
 \* Mósto torcido, *new wine from the presse.*  
 \* Mósto de Tintin, *wine that runneth first before the presse forceth much.*  
 \* Mostoso, *mustie, of sweet wine.*  
 Mostrador, *m. a shewer.*  
 \* Mostrado, *m. shewed.*  
 Mostrázo, *yo Muéstro, to shew.*  
 Mostrencó, *m. a flyer, a bill signed: belonging to shepherds faires.*  
 Móta, *f. a mote, or small mote, a heape.*  
 Môte, or Motete, *m. a word, a motto, a saying, a quip, a nip.*  
 Motejado, *m. quipped, taunted, nipped.*  
 Motejador, *m. a quipper, a taunter, a scoffer.*  
 Motejár, *to quip, to taunt.*  
 \* Motelastimero, *m. a cavill, a brabbling, a quarrelling quip.*  
 Motiládo, *m. frowne necke, polled necke, notted.*  
 \* Motilón, *m. a lay frier which serveth the others.*  
 Motin, *m. a mutiny, an uprore, a rebellion.*  
 Motivo, *m. a motive, a purpose, a perswasion.*  
 \* Motón, *a certaine cord in a ship.*  
 \* Motório, *m. full of motion.*  
 \* Motoso, *full of motes or small haire.*  
 Movediza, *f. birth, untimely borne.*  
 \* Movedizo, *moving, wavering.*  
 Movedór, *m. a mover, a stirrer.*  
 Movedúra, *f. bringing forth before the time.*  
 Movér, *yo Muévo, to move, to stirre, to remove.*  
 Movér la mugér, *a woman to bring forth child before her time.*  
 Movable, *moveable, that may be removed or stirred.*  
 Movido, *m. moved.*

Movimiento, *m. a motion, moving, stirring.*  
 \* Móvito, *m. the bringing forth child before due time.*  
 \* Mourón, *a kinde of Lamprey.*  
 † Moxáma, *f. salt fish.*  
 \* Moxár, *vide Mojár, to wet, to moisten.*  
 \* † Moxi, *a buffet or blow on the head.*  
 \* Moxiconázo, *m. great bobs or blowes on the nose.*  
 \* Moxiconár, *to bob on the nose.*  
 Moxicónes, *bobs on the nose.*  
 \* Moxillónes, *shell-fish called muscles.*  
 \* Moxqueta, *vide Mosqueta, f. a muske rose.*  
 \* Moxquetázo, or Moxquetázo, *vide Mosquetázo, a blow or shot of a musket.*  
 \* Moxquito, *m. a gnat.*  
 \* Mozoneria, *the bounds, the limits.*

## M V

\* Múbles, *mouables, or goods moveables.*  
 Mucéda de obispo, *a bishops pall or batic.*  
 Muchácha, or Mochúcha, *a girl.*  
 Muchácho, or Mochácho, *a boy.*  
 Múchas vézes, *many times, often.*  
 Muchedumbre, *f. multitude, manifoldnesse.*  
 Múcho, *m. much.*  
 Mudáble, *mutable, changeable.*  
 Mudablemente, *changeably.*  
 Mudádo, *m. changed.*  
 Mudamiento, *m. changing.*  
 Mudança, *f. change.*  
 \* Mudanças de dança, *dancing tricks.*  
 Mudár, *to change.*  
 Múdas, or Cerillas, *painting for womens faces.*  
 Mudecér, or Mudefécér, *to be dumb, to be slow of speech.*  
 \* Mudejár, *one that is descended of the Moores.*  
 \* Mudeçar, *idem.*  
 \* Mudín, *vide Almudín, a measure about a quarter of a peeke.*  
 Múdo, *m. dumbe.*  
 \* Múdo silencio, *mute, or still silence.*  
 Mueble, *moveable.*  
 Muéla, *f. a great tooth, a grinding tooth, a mill-stone, a smiths or cutlers grinding stone.*  
 \* Muéla de máno, *a handmill, querns.*  
 \* Muéla de baxo, *the lower chocke tooth.*  
 \* Muéla de encima, *the upper chocke tooth.*  
 \* Muéle, Muélo, *vide Molér.*  
 Muéle, *soft, a heape, a harbour for ships.*  
 Muéle donde pueden surgir navios, *a harbour or bay haven for ships.*

Mucleménte, *sefly.*  
 Muédrago, *a greene sorub growing on apple trees, crabtrees, &c. called distictoe.*  
 \* Muérde, Muérdo, *vide Mordér.*  
 \* Muere, Muéro, *vide Morir.*  
 \* Muérgo, or Longuerón, *a shell-fish lying in the sand of the sea, of the length and bignesse of a mans finger.*  
 Muérmo, *m. a discase of a horse called the glanders.*  
 \* Muermól, *idem.*  
 Muermólo, *troubled with the glanders.*  
 Muérte, *f. death.*  
 Muérto, *m. dead.*  
 \* Muérto de amóres, *mad in love.*  
 \* Muéscá, *a notch, dent, cutting in, or scotch into any thing.*  
 Muéstra, *f. a shew, a muster of men. Also a pattenre.*  
 \* Péro de muéstra, *a dog that winding by sent the game, as Partridges, &c. so after finding and seeing it, maketh a stand and looketh on his master, making a shew where it is, that with a peece he may kill it.*  
 \* Muestre, Muéstro, *vide Mostrár.*  
 \* Muève, Muévo, *vide Movér.*  
 Mugér, *f. a woman.*  
 \* Mugér de su casa, *a buswife, a good buswife.*  
 \* Mugér de púnto, *a woman of chiefe or high account, a woman of honor and credit.*  
 Mugercilla, or Mugerzilla, *f. a little woman, a silly poore woman.*  
 \* Mugericgo, *m. banting of women. Also womens matters.*  
 Mugeril, *pertaining to a woman.*  
 Mugeril hombre, *an effeminate person.*  
 Mugerilmente, *womanlike.*  
 \* Mugir, *to loom like a com.*  
 † Mugre, *m. greasé, sweat.*  
 † Mugrón, *the srowting of a rine.*  
 † Mugrólo, *m. full of sweat or greasé.*  
 Múla, *f. a she mule.*  
 \* Múlas de Madéra, *f. carriages for great ordnance.*  
 Muladár, *m. a dunghill. Also a haven in Spaine so called betweene new Castile and Andaluzia, where the greatest battell that ever was fought betwene the Moores with Spaniards and other Christians, where were slaine in one day 50. or 60. thousand Moores.*  
 \* Muladór, *m. vide Muladár.*  
 \* Muladrál, *vide Muladár.*  
 Mulár, *pertaining to a mule.*  
 \* Múlas, *high shodded shoes, or pantofoles. Also mules.*  
 \* Muláta, *f. the daughter of a blacke moore, and use of another nation.*  
 \* Muláto, *m. the sonne of a blacke moore, and*

and one of another nation.

\* Mulcra róma, a bee colt of an affe and a boye.

\* Mulecáda, a herd of Mules.

\* Muletas, crouches or stils to go on.

\* Muletero, m. a keeper of mules or of asses, a driver of mules.

\* Mulo rómo, a be colt of an borse and an affe.

\* Mulo, m. a be mule, the male of a mule.

\* Mullidór, vide Mollidór.

\* Múla, f. an amercement, a fineses on a man.

\* Múltado, f. r. d. amerced.

\* Múltador, m. one that setteth an amercement or fine on ones head.

\* Múltar, to amerce, to fine.

\* Multiplicación, f. multiplying, increasing in number.

\* Multiplicido, m. multiplied, growne to a number.

\* Multiplicar, Præf. yo Multiplico, i. Præf. yo Multiplicué, to multiply, to bring to a number.

\* Multiplicar, vide Multipliar.

\* Multitud, f. a multitude, a great company, great number.

\* Múmina, or Múminia, a drug made of dead mens flesh called Múminie: some say it to be the liquor that cometh out of the cedar tree.

\* Múchas vézes, vide Múchas vézes, often, many times.

\* Munchedumbre, vide Munchedumbre, multitude, greatness.

\* Múncho, vide Mucho, much.

\* Mundadúra, f. cleansing, purging, making cleane.

\* Mundano, m. worldly, of the world.

\* Mundificár, to cleanse, to mundifie.

\* Mundo, m. the world.

\* Muñeca de niños, a puppet, a babie.

\* Muñeca de bráço, the handwrest, sometimes used for a bracelet.

\* Muñeco de niños, a babie, a puppet for children.

\* Mungil péce, a kinde of fish.

\* Municion, f. necessary furniture, munition.

\* Municipal, tow. being freedoms, franchises, or privileges.

\* Muñidór, m. a stirrer, a warmer.

\* Muñóza, a proper name of a man so called.

\* Múr, m. a Mouse.

\* Múra, f. a rope or cord in a ship called the great tacke or sheet.

\* Muradór, vide Muladár.

\* Murador, or Muréro, a mason that maketh or rough casteth walls.

\* Murilla, f. a wall of a city.

\* Muramos, let us die, vide Morir.

\* Murangho, m. a field moske called a

shrew.

\* Murár, to make walls.

\* Múrcia, a City in Spaine where much silke is made and many silke wormes live.

\* Murciélago, m. a Bat or Flitter-mouse.

\* Murecillo, Murecillo, or Morecillo, the finnes of the arme, the muscles.

\* Muréza, f. clownishnesse, country fashion.

\* Murgáña, f. a rat.

\* Muriendo, dying.

\* Muriéra, or Muriése, should die, vide Morir.

\* Murmillo de gente, a murmuring, a muttering, also a commotion or uprore, a mutinie.

\* Murmuración, f. murmuring, a making of a muttering noise, a repining, or a gainsaying of one.

\* Murmurador, m. a murmurer, a repiner, a mutterer against one.

\* Murmurár, to murmur, to repine, to mutter or grudge at any body.

\* Murmúro, murmuring, grudging, the noise of water running.

\* Murmuro, vide Murmillo, a murmuring noise, a humming.

\* Múro, m. a wall of a City.

\* Múros, the walls of a City.

\* Múrta, f. primet with which they make bowers and borders in gardens.

\* Muruges, an herbe called pimpernel, some say white pimpernel, or male pimpernel.

\* Múla, f. a muse, a song, musike.

\* Múlico, antique works, or workes so curiously painted that they seeme imbossed.

\* Músculo, m. a muscle in the body.

\* Múscio, the name of a famous poet sonne to Orpheus. Also the place about Olympus dedicated to the Muses.

\* Musgáño, m. a field mouse called a shrew.

\* Múgo, m. mosse of the trees, &c.

\* Múica, f. musike.

\* Múica de responso, singing of friers or priests at a dead mans buriall.

\* Múico, m. a musician, belonging to musike.

\* Múiqui, a part of the bead-peece or schell.

\* Múiso, m. the thigh, the flanke.

\* Múislos de cáscas, the cannians of bosen.

\* Múisole, a kinde of bound-fish, or dog-fish.

\* Múisio, m. withered, pined, fallen away.

\* Múislos de cáscas, vide Múislos de cáscas.

\* Muy, as Muy bueno, the best, very good.

\* Muy, as Muy dóto, most learned, very learned.

M Y

\* Mystério, m. a mystery or darke secret.

\* Myriad, or Metád, f. the moiety or halfe.

## N.

\* NABA, a rising and falling in a field, as the going up and downe of a ship at sea.

\* Nabál, a place where turneps grow. Also a battell at sea. Also a proper name Nabál. Also a kinde of linne cloth in Spaine so called.

\* Nabecilla, vide Navecilla.

\* Navegación, vide Navegación.

\* Nabica, f. a long slender turnep.

\* Nabichuelo, or Navichuelo, a little ship.

\* Nabadad, vide Navidad, Christmas.

\* Nabigable, vide Nabigable.

\* Nábo, m. a turnep.

\* Nácar, the mother of pearle.

\* Nacarón, vide Macarón.

\* Nacencia, f. an Ancome in the body, a rising or bunch in the flesh, a blister, a bile.

\* Nacér, or Nacér, to be borne, to spring up.

\* Nacida, f. a bile, a blister.

\* Nacido, or Nacido, borne, sprung up.

\* Nacimíento, or Nacimíento, birth, springing up.

\* Naçóra, vide Náta.

\* Nación, f. a nation, country, people of a land.

\* Náda, nothing.

\* no Náda, nothing at all.

\* bolvér en Náda, to come to naught.

\* fervir de Náda, to be to no purpose.

\* Nadadéro, m. a swimming place.

\* Nadador, m. a swimmer.

\* Nadadúra, f. swimming.

\* Nadár, to swim.

\* Nadár, Nadár y ahogar en la orilla, to swim well, and to be drowned on the shore side, to go through great matters, and to sicke at a small thing.

\* Nádie, no man, no body.

\* a Nádo, by swimming.

\* † Naguela, a poore thatched cottage.

\* † Naipes, or Naypes, playing cards.

\* Nálga, f. the buttocks.

\* Nálga de tocino, a gammon of bacon.

\* Nálga, f. a blow on the buttocket.

\* Nalguear, to beat the buttockes.

\* Námex, a kinde of fruit in the kingdomes of China.

\* Náo, or Nave, f. a ship.

\* Náps,

\* Náps, an herb called Nauco gentle, or French Nauco.

\* Naranja, f. an orange.

\* Naranjada, orange colour, pertaining to oranges.

\* Naranjado, spotted with oranges, pelted with oranges, as in Spaine on shrou-tuesday they goe casting of oranges, atmonds and comfits.

\* Naranjal, an orchard of oranges.

\* Naranjo, m. an orange tree.

\* Narciso, an herbe or flower called daffodill.

\* Náro, m. spikenard.

\* Narigúdo, m. long nosed.

\* Narices, vide Nariz, f. the nostrils.

\* Nariz, f. a nose.

\* Nariz sima, a flat nose.

\* Nariz róma, a nose turned upward with the end.

\* Nárra, f. a tale.

\* Narración, f. a declaration, a recounting of a matter, a telling or expressing of a matter.

\* Narrár, to tell, to recount.

\* Nárria, Mérra, or Nárra, a rake.

\* Nascér, or Nacér, to bee borne, to spring up.

\* Nascimíento, or Nacimíento, birth, springing up.

\* Nacido, or Nacido, m. borne, sprung up.

\* Nación, vide Nación, f. a people, a country.

\* Náso, a towne of Sicilie neere mount Acta.

\* Násta, or Násta, a bow-net, a weele of wickers to catch fish with.

\* Nastúrcio, or Malpica, cresses.

\* Nastúrcio montéle, wilde cresses.

\* Náta, f. creame.

\* Nátas, f. creame.

\* Natio, vide Nascimíento.

\* Natividad, f. birth, nativité.

\* Nativo, m. native, naturally engendred.

\* Natúra, f. nature.

\* Natúra, vide Cóño.

\* Natural, disposition, naturall.

\* Natural de tal lugar, such a country-man borne.

\* Naturaléza, f. a mans naturall disposition or condition, or his native country.

\* Naturalmente, naturally, according to nature.

\* Náva, f. a rising and falling up and down in a field, as a ship goeth up and downe at sea.

\* Navaja, f. a razor.

\* Navál, pertaining to a ship, a place where swans grow. Also a battell at sea.

\* batálla Navál, warre by sea.

\* Navarisco, m. a man of Navarre, pertaining to Navarre.

\* Navárra, Navarre.

\* Navárrro, vide Navarisco.

\* Nauchél, a master of a ship, a pilot.

\* Náve, or Návo, f. a ship.

\* Navecilla, f. a small barke, a boat.

\* Navecilla de encénfio, a box to keep incense in, a censor.

\* Navegación, f. sailing, navigation.

\* Navegánte, he that saileth, a mariner.

\* Navegár, to saile, to passe by sea.

\* Navéta, f. a little ship. Also a censor.

\* Navezica, or Navechica, a boat, a small barke.

\* Navezilla, vide Navecilla, a small barke.

\* Naufragio, m. shipwacke.

\* Navichuelo, m. a little ship.

\* Navidad, f. Christmas.

\* Navegáble, navegable, that may bee sayled over.

\* Navegánte, one that sayleth, a seaman.

\* Navío, m. Náve, or Návo, f. a ship.

\* Navizilla de encénfios, a censor.

\* Naupácto, or Naupácto, a towne in Achaia, called Lepanum.

\* Nauléa, a desire to vomit.

\* Naypes, or Naipes, m. playing cards.

## N E

\* Nebéda, an herb called calamint or Nep.

\* Nébla, vide Nébla, a cloud.

\* Nebli, m. a barke.

\* Neblina, f. a mist.

\* Neceador, m. a foolish speaker, one that playeth the foole.

\* Neceár, to play the foole.

\* Neceáda, f. foolery.

\* Necessariamente, necessarily, of necessity.

\* Necessário, m. necessarie.

\* Necessida, vide Necessidad.

\* Necessidad, f. necessitie, need.

\* Necessitado, m. that is in necessitie or need.

\* Necezuélo, m. a little foole.

\* Neciaménte, foolishly.

\* Nécio, m. a foole.

\* Nefandamente, heinously, horribly, abominably, detestably.

\* Nefando, m. heinous, horrible, mischievous, not to be named.

\* Nefariamente, wickedly, abominably.

\* Nefário, m. wicked, abominable.

\* Negación, deniall.

\* Negádo, m. denied.

\* Negadór, m. a denier.

\* Negár, yo Niego, to denie.

\* Negativo, negative.

\* Negijón, vide Neguijón, m. the worme in the teith.

\* Negligencia, f. negligence, carelesnesse.

\* Negligénte, careless, negligent.

\* Negligenteménte, carelessly.

\* Negociación, f. dealing in businesse.

\* Negociado, f. busine in dealing.

\* Negociador, m. a dealer, a doer.

\* Negociánte, a trades-man.

\* Negociár, to deale in businesse, to follow a trade.

\* Negócio, m. businesse, trade.

\* Négra hija, a disgraced, unfortunate, and unluckie daughter.

\* Negreguado, blacked, made blacke.

\* Negreguár, to wax blacke.

\* Negregúta, f. blacknesse.

\* Negreta, a kinde of ducke.

\* Negrillo, m. a little blacke Moore, f. somewhat blacke.

\* Negrito, idem.

\* Negro, m. blacke. Also a blacke Moore of Ethiopia.

\* Negromancia, f. negromancie.

\* Negromántico, a worker by negromancy.

\* Negró, m. blacknesse.

\* Negúra, f. blacknesse.

\* Neguilla, vide Néguza.

\* Neguijón de diénte, the worme in the teith.

\* Néma, f. a quire of paper.

\* Nenufar, or Higo del rio, or Escudete del rio, or Gálpha, or Gélano, the water lily.

\* Nervadéra yerva, a kinde of herbe.

\* Nervár, vide Nerviar.

\* Nervézico, m. a little sinew.

\* Nerviar, to worke by sinews.

\* Nervio, m. a sinew.

\* Nerviólo, vide Nervólo, full of sinewes.

\* Nervosidad, f. fullnesse of sinewes.

\* Nervólo, m. full of sinewes.

\* Nervido, m. that hath great sinewes.

\* Nélgas, f. welts, gards, or cuts in a garment. Also small skirits.

\* Néspira, vide Néspola, a medlar.

\* Néspola, vide Néspola.

\* Néto, m. neat, cleere, pure.

\* Neváda, f. a drift of snow.





Ocupar, to occupy, to get or take, to possess, to trouble.  
 Ocurrir, to chance upon, to happen on.  
 \* Ocurrir, to chance, happened.

## O D

\* Odiado, m. hated, despighted.  
 \* Odiar, to hate, to despight.  
 O'dio, m. hatred, spite.  
 \* Odirifero, m. that brings a favour.  
 \* Odirifico, m. that causes smell.  
 O'dre, m. a water budget, a bottle for wine, oil, &c. made and dressed with the hair inward, with resin and pitch, they are great ones, to carry on a mule or alle from place to place.  
 \* hinchár, or yncár ódre, to puffe an ódre full of breath, to see if he will hold, or vent out any wind.  
 O'dreria, f. a bottle makers shop.  
 \* O'drero, a maker of odres.  
 O'drezillo, m. a little bottle, a small budget.  
 O'drina, or ódre de buéy, a budget of an ox's hide.  
 O'drizillo, vide O'drezillo.

## O E

\* Oeconomía, the guiding and ordering of things belonging to the house.  
 \* Oeconómico, one that hath order or governs the house.  
 \* Oéstre, or Poniente, the west, the west wind, the west part.

## O F

Ofendér, or Offendér, yo oféndido, to offend, to hurt, to displease.  
 \* Ofendido, or Ofendido, offended, hurt.  
 \* Ofendiendo, or Ofendiendo, offending, hurting.  
 Ofénia, or Ofénia, an offence, a hurt, a damage, a stumbling block.  
 Ofenión, or Ofenión, a small offence or damage, some cause of dislike.  
 \* Ofensivo, or Ofensivo, offensive, hurtful.  
 Oférta, or Oférta, an offer, a thing proffered.  
 \* Ofertorio, or Ofertorio, m. the offertory.  
 Oficial, or Oficial, a handicrafts-man, a man of occupation.  
 \* Oficina, or Oficina, a shop.  
 Oficio, or Oficio, an office, a trade, an occupation.  
 Offende, Offendo, vide Ofendér, to offend.

Ofrecér, or Ofrecér, yo Ofreído, to offer or profer, to offer sacrifice.  
 \* Ofrenda, an offering.  
 \* Ofreído, Ofreído, vide Ofrecér.  
 Ofrecido, or Ofrecido, offered, proffered.  
 Ofrecimiento, m. or Ofrecimiento, an offering, a making profer, a sacrifice.  
 Ofrenda, or Ofrenda, an offer, a sacrifice.  
 \* Ofuscado, or Ofuscado, darkened, dimmed, dulled.  
 \* Ofuscador, or Ofuscador, one that maketh dimme or dull, an obscurer.  
 Ofuscár, or Ofuscár, Pres. yo Ofusqué, i. Pret. yo Ofusqué, to make dimme, to make dull, to darken.  
 \* Ofusque, vide Ofuscár.

## O G

Ogáño, m. that of this yeere.  
 \* Ogeár, or Ojeár, to winke, to cast an eye at, to eye, to look at, to drive away birds, or such like.  
 \* Ogeatár, vide Ojeatár.  
 Ogibundo, m. gaping like a sluggard, one that careth for nothing but sleepe.  
 \* Ohir, or Ohir, vide, Oyr.

## O I

\* Oi, vide Oy, to day, at this present time.  
 Oido, vide Oydo, heard, the hearing, the eares.  
 Oidór, vide Oydo, m. a bearer, a trustee of the Peace and Coram.  
 \* Oiga, Oigo, vide Oyr, to heare, to grant.  
 \* Oigámonos, no more of this: let us heare some other matters.  
 Oir, vide Oyr.  
 \* O'ja, or Hoja, a leafe of a tree, a leafe of paper, a sword blade.  
 \* O'ja de Milán, a leafe of latten metall.  
 \* Ojago, m. a great eye.  
 \* Ojaco, m. a lacke of maile.  
 \* Ojalá, a button bole.  
 \* Ojalár, to make button-boles.  
 \* Ojales, button-boles.  
 Ojeár, or Ogeár, to winke, to cast an eye, to bawne an eye unto.  
 Ojeras hundidas, eyes sunke into the head.  
 \* Ojeatado, vide Ojeatado.  
 \* Ojeatár, vide Ojeatár.  
 \* Ojete, m. an aiglet-bole for points.  
 \* Ojeatado, made with aiglet-boles.  
 \* Ojeatár, to make with aiglet-boles for the points.  
 \* Ojetes, m. aiglet-boles for to put in points at.

O'jo, m. an eye, winking with the eye, the mesh of a net, a needles eye.  
 O'jo de buéy, an herbe called Oxe-eye, or May-weed.  
 \* O'jo de aguja, the eye of a needle.  
 \* O'jo, or Ojoamiento, an eying or bewitching with the eye.  
 \* O'jos verdes y raigados, great blackish gray eyes: that is, great and goodly faire eyes.  
 \* Ojudo, m. great eyed.

## O L

O'la, or O'nda, f. a wave of the sea.  
 \* Olándia, or Holándia, Holland, a Province in the Low-countries, or Holland cloth.  
 \* Olándezes, or Holándezes, people of Holland.  
 \* Oláta, f. the name of a Comet.  
 \* Oláta, Oyle.  
 Oléado, oyle, anointed with oyle.  
 Oléador, m. a smeller.  
 Olédora cosa, a thing that smelleth.  
 Olér, as Dar Olór, yo Huélo, to yeeld a favour.  
 Olér, recibiendo Olór, yo Huélo, to smell.  
 \* Olérófo, m. smelling well.  
 \* Oléato, vide Oléato.  
 \* Oléato, vide Oléato.  
 Oléato, the sense of smelling.  
 \* Olido, m. smelled, savoured.  
 \* Oliente, smelling.  
 \* Olifero, m. a place of Olive trees: that which bringeth forth Olives. Also vide Odorifero.  
 \* Olimpiada, or Olympiada, f. a certaine time of sporting, solemnized among the Greekes every foure yeeres.  
 O'lio, vide Azúite.  
 Oliva, f. an Olive berry, an Olive tree.  
 \* Olivado, unlearned.  
 Olivár, a garden of Olives.  
 \* Olivo, the Olive tree.  
 O'la, f. an earthen pot, a pot to boile with. Also the ordinary provision, diet and fare that one useth in the house every day.  
 \* O'la podrída, a hatchpetch made of divers meats put in one pot, as breese, veale, mutton, kid, goat, bers, birds, &c.  
 \* O'la de cobre, a brass pot.  
 \* Oláza, a great pot, or a stroke with a pot.  
 \* Ollejo, vide Hollejo.  
 \* Oléara, a woman that selleth or maketh pots.  
 Oléro, or Holléro, a potter.  
 \* Oléro de vedriado, a maker of glasse pots or cruets.

Olléa

Olléa, f. a pipkin, a little pot.  
 \* Ollín, or Hollín, foot of a chimney, furnace, &c.  
 \* Ollinar, or Hollinar, to beray with foot.  
 Olmédo, a grouse of elmes. Also a town in old Castile in Spain so called.  
 O'lmo, m. an elm.  
 \* O'lmo silvestre, a witchelme.  
 Olór, m. a smell, a stench.  
 \* O'lra, vide O'la.  
 Olvidadizo, m. forgetfull.  
 Olvidado, m. forgotten.  
 \* Olvidança, f. vide Olvido, forgetfulness.  
 Olvidar, to forget.  
 Olvido, oblivion, forgetfulness.  
 \* Olympiada, or Olimpiada, f. pajmes used among the Greekes every fourth yeere.

## O M

Omblijo, m. a naue.  
 Ombigo de Venus, an herbe called Penwort.  
 Ombre, or Hombre, a man.  
 Ombrecillo, Ombrezillo, or Hombrécillo, a little man, a poore silly fellow.  
 Ombrezillos, or Hombrézillos, boys to brew with.  
 Ombro, or Hombre, a shoulder.  
 \* Ombros, the shoulders.  
 \* Ombuido, m. great shouldered.  
 Omecida, or Homecida, m. a manslayer, a murderer.  
 \* Omeje, vide Omenaje.  
 \* Omenaje, Omenaje, or Homenaje, fealties, swearing to be true man to his Lord of whom he holdeth lands.  
 \* Omezeillo, vide Omizillo.  
 \* Omecida, a murderer.  
 Omicidio, or Homicidio, manslaughter.  
 Omillado, vide Vmillado, humbled.  
 Omiciado, Omiziano, or Homiziano, a manslayer, a murderer.  
 Omizillo, m. manslaughter.

## O N

\* Onagre, a kinde of weapon of warre used in old time.  
 \* Onça, f. an ounce in weight, a beast called a Panther or Ounce.  
 \* Oncia, f. an ounce weight.  
 \* Onda, or O'la, f. a wave of the sea.  
 Ondear, to toss as waves doe, to stow.  
 Ondoso, m. full of waves.  
 Onest, d, vide Onestidad, f. honesty, dignity, credit.  
 Onestamente, honestly, creditably.

Onestár, to adorne, to beautifie, to reward with honour and credit.  
 Onestidad, or Honestidad, honesty, worship, credit.  
 Onesto, honesty, worshipfull, creditable.  
 \* Ongo, vide Hongo.  
 \* Oniaf, a double furrow. Also the name of a City in Spain.  
 Onór, or Honor, m. honour, nobility, worship, dignity, promotion, credit.  
 Onorable, or Honorable, honourable, worshipfull, creditable.  
 Onra, or Honra, f. vide Onór, honor.  
 Onradamente, vide Honradamente, honourably, worshipfully.  
 Onrado, or Honrado, honoured, worshipped.  
 Onrar or Honrar, to honor, to worship, to hold in reputation, to reverence.  
 Onrosamente, honourably, worshipfully, creditably.  
 Onroso, or Honroso, honourable, worshipful.  
 \* Onlario, vide Honfario.  
 \* Ontaniles, vide Montaniles.  
 \* Onza, or onça, f. an ounce weight, or a beast called an Ounce.  
 Onze, eleven in number.  
 Onzono, m. the eleventh in order.

## O P

\* Opacidad, f. shadow.  
 \* Opederado, m. vide Apoderado.  
 Operación, f. working, operation.  
 \* Opilación, f. stopping of the liver, &c. obstruction.  
 Opilado, m. stopped, troubled with obstruction.  
 \* Opilar, to stop with obstruction.  
 Opinable, that may be thought or supposed.  
 Opiniático, m. opinionative, selfe willed, one that will not be drawne from his opinions.  
 Opinión, f. opinion, that which one thinketh and holdeth to be so.  
 Opio, m. juice of poppie.  
 Opónér, Pres. opóngó, opónes, opóné, i. Pret. opusíste, opusiste, opuso, Fut. opondré, or oporné, ás, á, Sub. Pres. opóngá, Imperf. opusiera, opondría, opornia, or opusiele, Fut. opusiere, to oppose, to set against, to gainsay, to hold a contrary argument, to lay a wager.  
 \* opóngá, opóngó, vide opónér.  
 \* opónra, opónre, vide opónér.  
 \* opónra, opórne, opornia, vide opónér.  
 Oportunamente, fitly, conveniently, in very good time.  
 Oportunidad, f. fitness, convenience,

meetness of time and place.  
 Oportuno, m. fit, meet, convenient, as a man would wish.  
 Oposición, f. setting against, taking the adverse part, holding a contrary argument.  
 \* Opositór, an opposer, or one that trieth the learning of other.  
 \* Opra, vide O'bra.  
 Oppremir, or Opremir, to oppress, to overbear, to weigh downe, to stop, to overcharge, to come upon suddenly.  
 Oprección, vide Oprección.  
 Opremidó, m. oppressed, overborne, overcharged.  
 Opremir, vide Opremir.  
 Oprección, f. oppression, overbearing, overweighing.  
 \* Oprimido, vide Opremidó, m.  
 Oprimidór, m. one that oppresseth or overweigheth.  
 \* Oprobrio, m. an opprobrie, a checke, a taunt, an upbraiding.  
 \* Ophthalmia, a disease of the eyes when the uttermost skin of the eye is inflamed, proceeding of too much fullness, or of biting choler, or of windiness.  
 Opuesto, m. set against, opposite, cleane contrary.  
 \* Opulencia, f. riches, plenty, abundance.  
 \* Opulento, rich, plentiful, abounding, wealthy.  
 \* Opúse, Opusiera, Opusiele, vide opónér.  
 \* Opúso, vide opónér.  
 Oquedad, f. holownesse, com. anity.

## O R

O'ra, now, whether of two, now this, now that.  
 O'ra, an hour.  
 \* Oráculo, an oracle.  
 \* Orár, vide Rezár.  
 \* O'ras, a prayer booke, beads said over, verses spent in devotion.  
 Oración, f. a prayer, an oration or long perswasive speech.  
 Oráculo, m. an oracle, an answer from God, a notable saying or sentence, a matter of counsell.  
 \* Oragúz, licorice.  
 Orador, m. an orator, one that prayeth or entreateth.  
 \* Orán, a city in Barbary which the king of Spain holdeth.  
 Orár, to pray, to intreat, to perswade by oration or speech.  
 \* Orátes, foules.  
 Oratória, f. rhetoricke, the art of perswading.  
 \* Oratório,

\* Oratório, pertaining to a rhetorician.

Oreja, f. a picket or post for a side.

\* Oreja, as ye a oreja, to sail with a side wind, to go aside.

Orchilla, a certain herbe coming from the Canaries.

† Orquelo, or Orquelo, a trap for beasts, a pitfall, spring, or grin to catch birds or beasts with.

Orquelo de ojo, a pin and web in the eye.

\* Ordeate, a confection made of barley, barley water, pisan water.

Orden, f. order, a method, a row, a ranke, a course, a calling or dignity of men.

Ordenado, m. ordered, appointed, ordained.

Ordenadamente, orderly, ordinarily.

Ordenamiento, m. ordering, an ordinance or decree.

Ordenança, f. an ordinance, a decree.

Ordenar, to ordain, to institute, to order, to appoint.

\* † Ordenar, to milke.

Ordeñada azeytuna, an olive berry pressed.

\* Ordeñada, f. barley water, or pisan water to drinke, for those that are sicke of the burning feaver, or of the piskeke.

Ordiate, barley water, pisan drinke.

\* Ordido, warped as weavers due their webs, plotted, contrived, devised.

Ordidura, f. a warping, a weaving, a devicing, a plotting, a contriving.

† Ordimbire, the warpe of a web put into the loome to be woven, the web.

\* Ordinario, m. ordinary, usual.

Ordin, to beginne to put a web into the loome, to warpe a cloth as weavers call it, to lay as weavers doe their webs before it be woven: to plot, to complot, to devise.

Ordin tela, to lay the yarne on the loome to beginne their weaving withall.

\* Oréadas, Venus nymphes, or waiting women.

Oreär, to lay abroad in the aire, to bleach as they bleach clothes, to dry.

Orégano, an herbe called Origanie, or wilde Marjoram.

Oreja, f. an eare.

Oreja de ratón, an herbe called Mouse-eare.

Orejär, to wag the eares, to shake the eares.

\* Orejas, flap-eared, toll-eared.

\* Oreja de abad, an herbe like Linie growing in mounds.

Orejas de abad, a parakee.

\* Orejon, one that hath large eares.

\* Orejon de baluarte, a corner of a bulwark in round forme like an eare.

Orejudo, m. one that hath great long

eares.

Orfandad, f. wanting of parents.

\* Organero, one that maketh or selleth organs.

Organista, m. a player on the organs.

\* Organizado, m. organized, drawne into parts and members of the body, well proportioned.

\* Organizo, m. the organizing or drawing the body into his parts and members.

Organo, m. an instrument, the organs.

Also the organs or parts of the body.

Orgullo, m. loftiness, pride, wrath, haughtiness, disdain.

Orgullosamente, proudly, loftily, disdainfully, haughtily.

Orgulloso, lofty, high-minded, proud, disdainful.

Oriental, easterly, belonging to the east, borne, or bred in the east in right, as the easterly sun-rising.

Oriente, the east, orient, shining.

\* Orificio, the mouth, brim or orifice of any thing.

Origen, f. the beginning, the birth.

Original, the original.

Orilla, f. the shore, the brinke, border, or outside of a thing, a beds side.

Orilla de ropa, the skirt of a gowne, the hem of a garment.

Orina, f. urine, pisse.

Orin, m. urine.

Orinal, m. an urinal.

Orinar, to make water, to pisse.

\* Orinecer, or Orinecer, to become rusty.

Oriniento, m. rusty.

Orizonte, or Horizonte, the Horizon, that part round about of the heavens which wee may discern within our sight.

Oria, f. a skirt, a border, a hem.

Orladör, m. one that maketh hems, borders, or the out parts of a garment.

Orlar, to make a border, hem, or well of a garment, or such like.

\* Orma, vide Hórma, also a tracke, a footing, a trace.

\* Ormar, to tracke, trace or follow by the footing. Also to set shoes on the last, or other things on the mould or blocke.

\* Ormiga, or Hormiga, f. an Emmet or Ant.

\* Ornado, m. adorned, decked, trimmed.

\* Ornador, m. a decker, a trimmer, an adorning.

Ornaménto, m. decking, trimming, garnishing.

Ornar, to garnish, to decke, to trim.

Oro, m. gold.

\* Oro hilado, gold thread.

\* Oromufico, a kinde of gold which

painters use to paint withall.

\* Oro tirado, gold drawne into threads.

Oroguañin, Amber.

\* Orón, vide Orónes.

Orónes, banks of earth.

Oropel, gilt leather, painters gold, Orpin or base gold for painters.

Oropéndola ave, f. a bird called a Wit-wall, a Wood-pecker.

Oropiménto, m. a colour like gold called Asincke, Orpin.

† Orosluz, m. Licorice.

Orrible, horrible, terrible, dreadful, unpleasant.

Orriblemente, horribly, terribly.

Orror, m. borrow, dread, terror, feare.

Ortruras, f. dregs.

Ortaliza, f. herbes used to be eaten.

Ortelano, m. a gardener.

\* Ortira, a tray or great bowl of wood.

\* Orthografia, vide Ortografía.

\* Orthografo, vide Ortografía.

\* Ortholano, vide Ortelano.

\* Oruga, vide Horiga, f. a nettle. Also a kinde of fish prickling like a nettle.

\* Orugar, vide Horiga, to prick, to sting like a nettle.

\* Origuilla, vide Horiguilla.

\* Ortografía, or Ortografía, the art of true writing, Orthographie.

\* Ortógrafo, or Orthographo, an Orthographer, or one that can teach Orthographie, or the art of true writing.

\* Oruga, an herbe called Rock-rose. Also a Caterpillar, or Palmer-worm.

Orujo, vide Eorujo.

O'za, or O'za, a picket of earth. Also the name of a curd in a ship. Also a side, side-waies.

\* navigar O'za, to saile with a side wind.

\* Os, or Vós, you.

Osadamente, boldly, hardily.

Osadia, f. boldnesse, hardinesse.

Osado, m. hardy, bold, venturous.

Osir, to dare, to be bold, to hazard.

O'ca, f. an herbe where with the Indians anoint themselves when they offer sacrifice to their gods.

Oscurécér, or Escurécér, to darken, to obscure, to make dark.

Oscurécido, or Escurécido, m. darkened, obscured, dimmed.

Oscuró, or Escuró, m. dark, obscure.

Osicmbál, vide Ordicmbre, the roofe of a web.

Os, would to God, O if.

\* O'io, vide O'io, m. a beare.

Ospeñable, that doth lodge, that may be

be lodged.

Ospeñablemte, countously, friendly, like a good house-keeper.

Ospeñador, m. one that keepeth hostilitie.

Ospeñe, or Ospeñe, lodging.

Ospeñamiento, or Ospeñeria, a lodging place, barborange, an inn.

Ospeñar, to lodge, to host, to lie as a guest.

Ospeñal, an ospital for the poore, a spital.

Ospeñal, m. the master or keeper of an Hospitall.

\* O'la, f. a shee beare.

\* Ollamante, the bones in a bodie, the whole compasing of the bones in any bodie.

Ollario, m. a place to keepe bones in, a ch. well.

Ollero, m. a beare-herd.

O'lia, f. vide O'lia, an oyster.

O'lio, m. a beare.

O'lio, m. one that hath great bones.

O'lio, a word that cometh from the bolt-shoot to the face in a small.

O'lio, f. an oyster, a shell, a cake made to open a shell.

O'lio, m. an oyster.

O'lio, m. a place where they keepe the water-take or oyster.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

O'lio, vide O'lio.

guier.

O'orgár, Pref. yo O'orgo, i. Pret. yo O'orgo, i. to grant freely, to bestow upon.

\* O'orgue, vide O'orgár.

O'orgár, another time, againe.

\* O'orgue, another, either of two.

O'orgo, idem.

\* O'orgo, also.

O'orgo, as many.

O'orgo, as much.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

O'orgo, m. the month October.

with the voice.

\* Oxico, m. the snout of a beast.

Oxizácre, Oximell, honie and vineger together.

## O Y

Oy, to day.

\* Oy dia, now adies, now at this present.

Oydo, or Oído, m. heard.

Oydr, m. a hearer, a Justice.

\* Oygo, Oygo, vide Oy.

\* Oygo, a bearefayso.

\* Oy, Pref. Oygo, Oyces, Oyce, i. ret. Oy, Oiste, Oygo, Sub. Pref. Oyga, to heare.

## P

Pacédura, f. feeding, pasture.

Pa.ér, yo Pa.ico, to feed, to keepe at pasture.

\* Páces, f. peace, truce, league, agreement.

\* Pachochada, f. vide Patochada, a foolery, a folly, an asses trucke.

Pacido, or Pascido, m. fed, kept at pasture.

Pacencia, f. patience, sufferance.

Paciente, patient.

Pacientemente, patiently.

Pacificación, pacification.

Pacificado, p. edified.

Pacificador, m. a pacifier.

Pacificamente, peaceably, quietly.

Pacificar, Pref. yo Pacifico, i. Pret. yo Pacifico, to pacify, to appease.

- Pádre, m. a father.*  
*Padrino, m. a godfather, a judge, or stickler in any controversy.*  
*\* Padrino en desafío, one that brings the challenge into the lists or field.*  
*Padrino de boda, one that beareth sway at a wedding, one that gives the bride at Church.*  
*\* Padrón, a patron, a register, an owner.*  
*\* Paces, vide Pays, a country, a land.*  
*Paga, or Sueldo, pay, wages or hire for soldiers.*  
*Pagado, m. paid, contented, pleased.*  
*Pagador, m. a paymaster, the treasurer of a camp.*  
*\* Pagador de la artillería, the treasurer, or paymaster of the ordinance.*  
*\* Pagamiento, m. payment.*  
*\* Pagancino, Paganismo, or Paganía, Paganime, the professing of Heathens and Pagans.*  
*Pagano, m. a pagan, a heathen man.*  
*Pagar, Pres. yo Pago, I. Pres. yo pagué, to pay, to please, to content, to be punished.*  
*Páge, or Paje, a page, a servant next hand that waiteth next his lord or master, one that waiteth at an inch.*  
*\* Páge, a richer fib.*  
*\* Pagello, a set brace.*  
*\* Pagezico, vide Pajezico.*  
*Pagcillo, a lackey, a footboy, or a little page.*  
*\* Página, a page or side of a leaf in a book.*  
*Pagiza casa, f. a small thatched cottage.*  
*\* Pagizo, or Pajizo lugar, any place or village that is so.*  
*\* Pago, m. a pay, payment or reward.*  
*Págo de viñas, or viñedo, a vineyard.*  
*\* Págo de niñas, vide Págo de viñas.*  
*\* Págo, I pay, vide Pagár.*  
*\* Pagóse mucho de veré, he was very glad to see him.*  
*\* Pague, vide Pagár.*  
*Pája, f. chaffe, straw, litter.*  
*Pajar, a place to keepe chaffe or straw in.*  
*\* Páje, or Páge, a page, one that waiteth next hand to his lord or master.*  
*\* Pajezico, or Pagezico, a little page.*  
*\* Pajezillo, or Pagezillo, idem.*  
*\* Pajiza casa, or Pagiza casa, a thatched cottage.*  
*\* Pajizo, or Pagizo lugar, a strawie place, a thatched place.*  
*\* Pais, or Pays, a country, a land, a province.*  
*Pajucía, f. small straw, short straw.*  
*\* Pajucías de café, matches of brimstone to light a candle with.*  
*Pálai, f. pade, a shovel, a peele, a pickax, a scoop, a peele to set by ad into the oven.*
- \* Pála de acadón, the broad end of a shouell or mattocke.*  
*\* Pála de rémo, the broad end of an oare.*  
*\* Pála de hiérro, a fire shouell, a peele.*  
*Pála de grandes dientes, a rowe of great broad teeth in ones head, like bovie teeth.*  
*Palibra, f. a word.*  
*\* Palabrimugér, one given to taitling like a woman.*  
*Palabréro, m. a talker.*  
*Palabrilla, f. a little word, a short word.*  
*\* Palaciáno, m. a courtier.*  
*Palacio, m. a palace, a princes court.*  
*Paladár, the roofe of the mouth, the pallet.*  
*Paladeár, to gaspe for breath.*  
*\* Paladino, a valiant man at armes, a warrior, a Paladine.*  
*Palaficén, m. a palfrey, an ambling mogg.*  
*\* Palaficénéro, m. a hackney man.*  
*\* Palaménta, the oares in a galley.*  
*Palánca, f. a leauer, a comelstasse.*  
*Palanciano, m. a courtier.*  
*\* Palanco, or Palinque, a leauer, a comelstasse.*  
*\* Palandra, a long turkish garment, a horsemans coat.*  
*Palanguéro, a maker of leauers, or one that listeth, or beareth with a leauer or comelstasse.*  
*Palanguin, m. vide Palanquin, a porter to carry burthens.*  
*\* Palinque, vide Palanco.*  
*\* Palanquin, a porter, or properly one that carrieth a burden, or vessels as brewers doe betwene two with a Palinque, id est, a comelstasse or leauer.*  
*Palizo, m. a blow with a cudgel.*  
*\* Palenco, vide Palénque.*  
*Palénque, or Palénco, lists to fight in.*  
*\* Palístira, vide Lúcha, f. wrestling.*  
*\* Palermo, m. a haueu town in Sicilie so called.*  
*Palétra, f. a trappicke.*  
*\* Palétra, or Palétra de estómago, the mouth of the stomacke.*  
*\* Paletilla, f. the shoulder bone. Also a little trappicke.*  
*\* Paletóque, m. a ierkin with short skints.*  
*\* Pallado, m. cloked or clothed with a long robe. Also muffled or bidden.*  
*\* Palizáda, vide Palizáda.*  
*\* Páldo, vide Amarillo, pale coloured.*  
*Palillo, m. a little stick, a little cudgel, a small forke to eat with, stubble.*  
*\* Palillo enquistado, a match or little splinter having brimstone on it to kindle a candle with.*  
*Pálio, a goale at running, a canopy to beate over a prince.*
- \* corré el Pálio, to run a race.*  
*Palizáda, or Palizáda, a buttmacke or rampire made of wood. Also lists to fight in.*  
*\* Palla, an Indian word signifying Lady: but none obtaine this name, except the come of a noble house, and be very rich, and haue many seruicés.*  
*\* Palléja, vide Pelleja de gáma, a deers skin.*  
*\* Palléta de la espálda, the shoulder blade.*  
*Pálma, the palme of the hand, a palme tree, a hand breadth. Also victorie, a prize, a goale, glory, honors, signe of reward for a victorie.*  
*Pálma, or Palméra, a date tree.*  
*Pálma, vide Pála de rémo, the broad end of an oare.*  
*\* jugar ala Pálma, to play at tennis.*  
*\* Palmada, a clap with the palme of the hand.*  
*\* Palmadatil, the palme tree that beareth dates.*  
*Palmár, a groue of palme trees.*  
*Palmatoria, or Canahája, a ferula, such as they clasp schoole boies on the bands with.*  
*\* Palmeár, to clap with the bands.*  
*\* Palmilla, f. a kinde of cloth in Spaine of small price, coarse cloth.*  
*Palmito, m. a leaf or branch of the wilde date.*  
*Pálmo, m. a hand breadth.*  
*Pálo, timber, wood, a fiske, a cudgel, the pillorie, a stasse.*  
*\* Pálo de feto, a stake.*  
*Palóma, f. a female doue.*  
*\* Palóma torcáz, a ring doue.*  
*Palomár, m. a doueboufe.*  
*Palomareja, f. a little poore pigeon.*  
*Palomarieta, a little poore pigeon.*  
*\* Paloméra, f. a doueboufe.*  
*\* Palomia, vide Palomina, an herbe called fumitorie.*  
*Palomilla, vide Palomina. Also a little doue.*  
*Palomina, f. an herbe called fumitorie.*  
*\* Palonino, a little pigeon, a young pigeon.*  
*\* Palomo, m. the male doue. Also a wood-culuer, a ring doue.*  
*\* Palotada de atambór, the striking up the drum.*  
*\* Paloteár, to crosse with pikes, to giue a dash sloop.*  
*Palpár, to grope, to feele.*  
*\* Palpitánte, leaping as flesh new killed, panting or beating as the heart or braine doth sometimes.*  
*Palpirár, to pant, to beat up and downe as the pulse, or veines and sinewes on the wrist of a fiske man, to beat, pant, or*

- or throbb, as ones heart doth.*  
*\* Palúdc, f. a moore or marish ground.*  
*\* Panguelo, an herbe called wilde scence.*  
*Pámpano, m. a wine branch.*  
*\* Pámpano, a kinde of fish.*  
*Pámpanoso, full of wine branches.*  
*\* Pámpóna, f. the name of the chiefe city in the Kingdom of Nauar.*  
*Pán, m. corne, bread, wheat.*  
*\* vn Pán, or Hogaça, a loafe of bread.*  
*\* Pán de ofríocho, bread made of bran.*  
*Pán porcino, an herbe called Sonser-bread.*  
*\* Pán grancóso, unranged bread, breads full of bran.*  
*Pán y queso, an herbe called Shepherds pouch. Also bread and cheefe.*  
*\* Pán leuido, or de leuadizo, leauened bread.*  
*\* Pán bazo, housebold bread.*  
*Pan cenceno, unleauened bread.*  
*\* Pán de acemite, fadden bread, or sin-nell bread.*  
*\* Pán molento, or Mohúso, mauldy bread.*  
*\* Pán de Boróna, bread made of a seed like mustard seed, which groweth in Galizia, and the poore eat it.*  
*\* Pán sponjólo, light bread.*  
*\* Pán de especias, spiced bread.*  
*\* Panida, f. vide Empanáda. Also great store of bread.*  
*\* Panadería, f. bakers trade.*  
*Panadero, m. a baker.*  
*Panál, m. vide Panar, a bonycombe.*  
*Pañál, or Pañáles, smathing clouts for children.*  
*\* Panár or Panál, a bonycombe.*  
*Panarizo, a sellon that breedeth betwixt the naile and the flesh.*  
*Pañarizo de la viña, idem.*  
*Pánça, f. the paunch.*  
*Pançudo, m. gorbellied.*  
*\* Pándia, f. a certaine place within the city of Antwerpe.*  
*\* Pandéra, a taber, a rattle or such like toy for children to play with.*  
*Pándéro, Adulé, or Atabál, a drum, a taber.*  
*Panderetéro, m. a drumplayer, a taberier. Also one that selleth or maketh them.*  
*Pandilla, f. a packe made in playing at the cards.*  
*Pándo, m. one that goeth doubling, bowing or sleeping.*  
*\* Pancigricio, that containeth commendations and praise. Also a kinde of glossing and flattering oration in the commendations of Kings, wherein lies are ioynd with flatteries.*  
*\* Panétra, f. a binne, a basket for to keepe bread, or to carry bread in, a tub to keepe*
- corne or meale in, a grainer for corne.*  
*\* Panéto, idem.*  
*Panézillo, m. a little loafe, a littleround ball.*  
*Pañezuclo, m. a towell, a table napkin, handkerchiefe.*  
*Panfarrón, vide Fanfarrón.*  
*Paniaguados, housebold folks.*  
*\* Paníça, vide Paniza.*  
*\* Paníço, vide Panizo.*  
*\* Panículo, or Pericráneo, the skinn over the skull.*  
*\* Paníça ríerra, a ground fit or good to bring forth bread corne.*  
*\* Panitícar, to frustifie or bring forth bread corne.*  
*\* Panilla, a quarter weight.*  
*Paniza, a graine called Paniche, a place where corne is sowed.*  
*\* Panizo, idem.*  
*\* Panizuclo, vide Panezuclo.*  
*Páno, m. cloth.*  
*Páno bazo, or gráño, comelst cloth.*  
*\* Páno negro, mourning garments.*  
*\* Pañojo, having a skin before the eyes, or impediment in the sight.*  
*\* Pañol, a place where the vicinals are kept in a ship or galley.*  
*Pañoso, m. ragged, ill apparellled. Also full of corne.*  
*\* Pantamino, vide Pantomimo, a iester or player, a common iester, a diard that mouing his body can counterfeite the gesture of any man.*  
*Pantano, m. a bog, a moorish ground.*  
*\* Pantanoso, m. full of bogs or quagmires.*  
*\* Pantárbao, or Pantárva, a precious stone called the stone of the Sun, which with the heat of it, hath the force to draw the Loadstone to it, or any other.*  
*Pantérra, f. a beast called a panther.*  
*Pantorilla de pierna, the calfe of the leg.*  
*\* Pantomimo, a iester or player, a common iester that mouing his body counterfeith the gesture of any man.*  
*Pantúfles, m. pantofles, slippers.*  
*\* Pantúfos, or Pantúfos, idem.*  
*Panuélo, m. a handkerchiefe.*  
*\* Panzudo, vide Pançudo.*  
*Pápa, m. the Pope.*  
*\* Pápa, f. pap, the gorge.*  
*Papál, belonging to the Pope.*  
*Pápa arriba, lying on his backe wide open with his face upward, the gorge upward.*  
*Papáda de bucy, the dewlap of a bullocke.*  
*Papáda de puérco, the kernel or buttons vnder a bogs iaw.*  
*Papágo, m. the popedome.*  
*\* Papádo, idem.*
- \* Papagayádo, m. of the colour of a parrot or Poppingay.*  
*Papagáyo, m. a parrot or poppingay.*  
*Papahigo, the suite of the fowemult. Also the beuer of a hat to pull downe in cold weather and set up againe, as one listeth.*  
*\* Papáigo, or Papáigo, the forecourse of a side nere the middle next above the bonnet. Also the beuer of a hat for cold weather.*  
*Papá, pertaining to the Pope.*  
*Papár, to gorge up, to fill the gorge.*  
*\* Paparellolla, m. a bobgoblin, robin good fellow or such like, wherein they leave children.*  
*\* Pápato, a clowne, a rusticall fellow.*  
*Papél, m. paper.*  
*\* Papél grandioso, royall paper.*  
*\* Papél de Rráça, browne paper.*  
*\* Papelico, finall paper.*  
*Papelon, m. a paper to put comfiss in.*  
*Papéra, f. the swelling in the cheekes.*  
*Paperóte, vide Papiróte.*  
*\* Papilla, p.p for children.*  
*\* Papiróte, m. a filip.*  
*Pápo, m. the throat, the gorge.*  
*Papón, m. a kinde of Melon, a great large throat, a great euer.*  
*\* Papoulla, f. wilde poppie, cornrose.*  
*Papudo, m. one with a great throat.*  
*Par, a paire, a couple, a yoke.*  
*\* Par, or a Par de una cósa, inst, euen with any thing.*  
*Para, to, for.*  
*\* Para que, for that.*  
*Para con, forward.*  
*\* Para bien, let it be for his good, much good may it doe him.*  
*\* Parábola, a parable, a similitude, resemblance or comparison.*  
*\* Paráda, f. a staying or stopping. Also a standing or staying place where hunters stay for to shoot at a Deere, &c.*  
*\* Para dár, id est, Paradar, to giue.*  
*\* Paradero, m. a staying place, a stoppe, the end whereat we stay.*  
*Paradillas, stales, stops, delais.*  
*Parádo, m. staled, letted, stopped.*  
*Parafo, m. a paragrase; whatsoeuer is comprehended in one sentence.*  
*\* Paragón, vide Parangón.*  
*\* Paragrata, a make in a margent.*  
*\* Paragrafo, a paragrase, a parasse, whatsoeuer is contained in one sentence.*  
*Paráje, over-against.*  
*\* Paralitico, m. one troubled with the palfey.*  
*\* Paralogismo, a deceitfull conclusion, or capitious reasoning, or arguing.*  
*Paramentado, m. bungled, strappied.*  
*Paramentat, to hang with tappety.*

- \* Paraménto, vide Paraméntos.  
Paraméntos, hangings for a chamber, curtains, copartitions, trappings for a horse.
- \* Paraménites, *marke well, observe and take heed well.*
- Parámo, *m. a desert, a downe, a plaine country not inhabited.*
- \* Parangón, or Paragon, an equal, a fit man to match him, one comparable w. it.
- \* Parangonar, to compare, to equal, to conserve together.
- \* Parapeto, *m. battlements of a wall to defend from small shot, and whith shadoweth the soldiers from the sight and annoyance of the enemy, a parapet or wall breast-high. Also a breast-plate or defence for the breast. Also a kinde of battlement and fence.*
- \* Paraphrasis, *f. an exposition of one and the same thing by other words.*
- Parár, to stop, to stay, to rest, to end, to be at an end, to pause.
- Parár mi ntes, to marke, to looke unto.
- \* Parár, a kinde of play.
- \* Paraylo, Parádice, a place of pleasure.
- \* Parcas, *f. the defences of life, Clothe, Lachry, and Armour.*
- \* Parche, a patch, or peece set upon any thing.
- \* Parchie, vide Parche.
- Partid, *partid, that is, each one more than another.*
- \* Partidid, *f. partialitie, leaning to one side more than to another.*
- Partionero, *m. a partaker, a partner.*
- \* Párco, a park or warren.
- \* Párda, a grey colour.
- \* Pardal, or Gorrion, *m. a sparrow.*
- \* Pardil, equal with one, just even against one.
- \* Pardiect, a manner of swearing, as it were by ten, as the ten Commandments.
- \* Pardisco, *m. somewhat grayish or dusky colour.*
- Pardillo, vide Pardisco.
- Pardo, or Pardillo, gray of colour.
- Párido, *m. a Leopard.*
- Páres, as dóze Páres, equals, matches, such as be like the twelve Peeres of Fr. n. c.
- Parcido, coupled, fitted, made equal.
- Parécér, yo Parécico, vide Parécér, to seeme, to be like, to appeare.
- \* Parécér, a substantiue, as mi Parécér, tu Parécér, su Parécér, opinion, judgement, advice, my opinion, thy opinion, his opinion or judgement.
- \* Parécido, *m. seeming like, appearing.*
- \* Parécione bien, I thinke well, it seemed well to me.
- Paréc, *f. a wall of a house.*
- \* Paréc de cárco, or de empréata, a wall of bowles.
- \* Paréc y medio, only a wall betweene, the next wall to.
- \* Parécado, *m. walled as a house.*
- Parécón, *m. a wall.*
- Paréjante, equally, alike.
- Paréjas, as Bevé a paréjas, to drinke hand to hand, every man alike.
- Paréjo, equal, even.
- Paréjura, *f. equalitie.*
- Parentela, *f. kindred, consanguinity, affinity.*
- \* Parentero, *m. a friend, or of kindred.*
- Parentesco, *m. kindred.*
- \* Parentesi, a parenthesis, or interposition of words within a sentence, or a clause comprehended within another sentence, which may be left out, and yet the sense perfect.
- Páres, even, pairs.
- Páres de mug. r. the secondine or after-birth.
- \* Parécér, yo Parécico, or yo Parécico, to see me, to appeare, to be likely.
- \* Parécér, or Parécér, Subj. opinion, advice, judgement.
- \* Parécido, or Parécido, appeared, seemed.
- \* Parécico, or Parécico, or Parécico, vide Parécér.
- Parganúno, *m. parchment.*
- \* Paria, an island from whence Marble is brought.
- Párias, tribute that one King payeth after he hath bene taken by another king.
- \* Paríada, a parricide, a murderer of his father, mother, or neare kindred. Also be that killeth his equal, be that murthering and willingly hath slaine a freeman: any heinous murderer.
- Parida, a woman delivered of child, or a woman lying in child-bed.
- \* Paridad, *f. equalitie, evennesse.*
- \* Parienta, *f. a kinswoman.*
- Pariente, a kinsman, an allie.
- \* Pariente conlagrado, a god-father.
- Parietaria y crua, *f. an herbe called Peltorice.*
- Parición, vide Párta.
- \* Parilla, *f. a gridiron.*
- \* Parición, vide Párto.
- Parir, to bring forth young.
- Párla, or Parleria, speech, prating, prating.
- Parlamentar, to parley or speake together of grave matters.
- Parlamento, *m. speech, a parley, a conference.*
- Parlar, to speake.
- \* Parleria, or Párla, *f. prating, prating.*
- Parlero, *m. a talker, a pratter, a prating fellow.*
- \* Parlélico, vide Paralético.
- \* Parmesano, *m. a cheefe of Parma in Italy. Also a man borne in Parma.*
- \* Paróchia, *f. a parish.*
- \* Parochiano, *m. a parishianer.*
- \* Parocismo, the fit of an ague, the coming againe of an ague.
- \* Parola, *f. a speech, a word, a saying.*
- \* Paropa, *f. a kinde of serpent.*
- \* Paroxismo, *m. a kinde of disease that cometh on one like a vehement shaking ague.*
- Parpadeár, to twinkle the eyes.
- Parpado de ojo, *m. the eye lid.*
- Parpaja, *f. an erbe good for sallets.*
- Párra, *f. a vine.*
- \* Párra, the whole ralle whereupon the vine wine.
- \* Párras, vines that spread and grow to a stem.
- Parrilla, *f. a gridiron.*
- Parróchia, or Paróchia, *a parish.*
- Parrochiano, or Parochiano, *m. a parishianer.*
- \* Parmesano, vide Parmesano, lace.
- Parre, *f. part, some.*
- Parreía, *f. a midwife.*
- Parteria, *f. a midwives skill.*
- \* Parterilla, *f. a little part, a small part.*
- \* Participación, *f. taking part.*
- Participar, to take part.
- Participio, a participer.
- \* Participio, a participle.
- Particular, particular, severall.
- \* Particularidad, *f. severallnesse.*
- Particularmente, particularly, severally.
- Paruida, *f. a departing, a condition, a volume of a booke, a part or parcel.*
- \* Leyes de Paruida, lawes that King Alonso of Spaine made and divided into seven parts.
- Paruida, as en toda esta paruida, in all this coast or region.
- Partidamente, by parts.
- Partido, *m. departed, divided, gone.*
- Partido, a condition, wages, salarye, reward for service done.
- Partidor, *m. a divider or partier. Also the divisor in Arithmetick. Also a dealer, or one that dealeth the cards.*
- \* Partidor de las náypes, the dealer at cards.
- \* Partija, *f. a part of any thing divided to be distributed every one his part.*
- Partimiento, *m. parting, division.*
- Partir, to divide, to sever, to depart, to goe away.
- Párto, *m. a birth.*
- \* estár de Párto, to be ready to be delivered of child-birth.
- \* Páridizo, or Páridizo, a place to passe from one place to another, as a gallerie,

- gallerie, a cloister, or such like.
- \* Párido, vide Párido, passed, striken thorough.
- \* Páris, passage, transporting.
- \* Páris, vide Páris.
- \* Párisiempo, vide Párisiempo, passage.
- \* Páris, or Pacér, to feed, to eat, to graze, to nourish.
- \* Párido, vide Párido.
- Páscua, *f. a festiual time, Easter.*
- \* Páscua de Navidad, Christmas.
- \* Páscua florida, Easter.
- \* Páscua del Espíritu santo, Whitsontide.
- \* Páscua de Pentecoste, idem.
- Páscual, belonging to Easter.
- Páscuido, *m. swooning, in a swoone.*
- \* Páscuidura, *f. a swooning.*
- Páscuir, to be in a swoone.
- Páscuo, a disease benumbing the bodie, a swoone or swoone.
- \* Páscuo, befall into a swoone or trance.
- \* Páscuo, vide Páscuo.
- \* Páscua, vide Páscua.
- \* Páscua de Navidad, vide Páscua de Navidad, Christmas.
- \* Páscua florida, Easter.
- \* Páscua del Espíritu santo, Whitsontide.
- Páscuines, *m. libels in defamation of men.*
- \* Páscuino, a statue or image in Rome, upon whom all libels, detractions, railings, and satyricall murtheres are fathered.
- Pássa, *f. a raifin.*
- \* Pássa de medido, more than halfe.
- Pássa, as juego de Pássa, inglers playing passe and repasse.
- Pássada, *f. a pace.*
- Pássadera, *f. a passage.*
- Pássadizo, a place to passe along, as a gallerie or cloister, or such like.
- Pássado, *m. passed.*
- \* Pássado de un arcabuzazo, shot thorough with a barguebus.
- Pássador, *m. a quarrell of a crossbow.*
- Pássage, or Pássaje, *m. passage, transporting.*
- Pássagero, or Pássajero, a passenger, one that carrieth over.
- \* Pássaje, or Pássaje, passage, transporting.
- \* Pássajero, or Pássajero, a passenger.
- \* Pássillas, Pássillos, id est, Pássar las, Pássar los, to passe them, to passe those.
- Pássamano, *m. lace.*
- Pássamano de oro, a broad gold lace.
- \* Pássamano de seda, any kinde of silke lace.
- Pássamiento de muerte, the point of death.
- \* Pássamuro, *m. a peece of ordnance called a sling.*
- \* Pássante, one that passeth or goeth by. Also at Primeru at cards they call him that hath above 60, Pássante.
- \* Pássaporto, a passport.
- Pássar, to passe over sea, to passe by, to strike thorough, to make grapes dry.
- \* Pássar por el penamunto, to enter into his thought.
- \* Pássar por la memoria, to come into his remembrance.
- \* Pássar a un hombre de parte a parte, to run a man quite thorough.
- \* Pássar a nádo, to swim over.
- \* no es de Pássar entre Renglones, it is not to be overslipped or left unwritten.
- \* Pássas, *f. reasons.*
- Pássatempo, *m. passage, sport.*
- Pássadéro, *m. a walke, a walking place.*
- \* Pássadizo, vide Pássadizo, a gallerie.
- Pássador, *m. a walking place, a walke, or one that walketh much.*
- \* Pássadole, walking.
- Pássar, to walke.
- Pássio, *m. a walking place, or a walking that one maketh.*
- Pássion, *f. passion, griefe.*
- \* Pássionado, or Enfermo, grievous, sick, men.
- \* Pássivo, *passive, passivity, importing passion, that which signifieth or causeth passion, trouble or griefe.*
- Pássio, *m. a step, a pace in going or striving, the measure of two foot and a halfe.*
- Pássio, faire and soft, softly.
- \* Pássio ante Pássio, one step now another anon, soft and faire.
- \* Pássio de alino, the herbs called horse-foot.
- Pássa, *f. paste.*
- Pássel, *m. a little pie made of small meat. Also an herbe with which they dye a blew colour, called woad.*
- \* Pásselera, *f. a woman that maketh pies or pasties.*
- \* Pásselera, *f. the pastrie, a pie-house.*
- Pásselero, *m. a man that maketh pies or pasties.*
- \* Pássillas, kinde of mixtures or pastes for to perfume withall.
- Pássio, *m. pasture, feeding, food.*
- Pástor, *m. a shepherd, a herdsman.*
- Pástora, *f. a shepherdesse, a woman that keepeth sheepe.*
- \* Pastoral, *m. a pastorall, pertaining to swaines or shepherds.*
- \* Pastoreico, *m. a little shepherd, a sillie swaine.*
- Pastorcillo, a little shepherd, a boy that keepeth sheepe.
- Pastoril, belonging to a shepherd.
- Páta, *f. a goafe.*
- Páta, a paw or foot, a hoofe, the sole of the foot.
- Páta de osso, the paw of a Beare.
- \* Pátas apartadas, cloven-footed.
- Patáche, *m. a pinnace, a small swift ship.*
- \* Patáco, a clownish fellow, a peasant.
- Patáda, a step.
- \* Patáge, or Patáje, a pinnace, a swift ship.
- \* Patáje, or Patáje, idem.
- \* Patán, or Páparo, *m. a clowne, a peasant.*
- \* Patáta, *f. Potatoes roots.*
- \* Patatál, a place where Potatoes grow.
- \* Patatéro, *m. one that catcheth Potatoes, or one that selleth Potatoes roots.*
- \* Patáido, trampled on with the feet.
- Patáir, to make a noise with the feet, to barge, to trample or tread underfoot.
- Patána, *f. a little dish.*
- Patente, open, letters patents.
- Paternal, fatherly.
- Paterno, *m. of or pertaining to a father, fatherly.*
- Patíco, *m. a gof, ling.*
- Patichendo, clown-footed.
- Patilla, *f. a little foot, a little goafe.*
- \* Patín, a gosling: Also the foot of the flocking.
- Patín de la casa, a square court.
- \* Patino, a patten.
- Pápio, *m. a square court by a house, a wadded place, a penthouse, a place to save raine water in.*
- Pátiuetoym, clut-footed.
- Páto, *m. a gander, a drake.*
- Páto, Pácto, or Partido, a bargain, a covenant.
- \* Parócha, vide Patocháda.
- \* Patocháda, *f. foolerie, folly.*
- Patráñas, *f. old fables or stories, old wives tales, leasings, lies.*
- Pátria, *f. a mans owne country, or natural soile, where he was borne.*
- Patriarca, a patriarch, a chiefe bishop, a religious father.
- Patriarcha, idem.
- Patrióio, *m. a senators sonne of Rome.*
- Patrimonial beneficio, a benefice impropriate.
- Patrimonial, belonging to the patrimonie or inheritance of his father or ancestors.
- Património, inheritance or goods that come by the father.
- \* Pátrio, *m. of ones country.*
- Patronazgo, a patronship to give benefices or other ecclesiasticall promotions.
- \* Patronazgo real, a princes prerogative.



time to give bishopricks, abbies, &c.  
 Patrón, a pilot of a ship, a patron or defender, a paterne.  
 \* Páya, a P. eahen.  
 \* Pavána, or Pabána, a dance called a paum, playing.  
 \* Pavellón, a butter-flie. Also vide Pavellón.  
 Pavellón, m. a tent for to lodge in, in the field: a canopy, a sheet, a blanket to hang about the bed.  
 Pavés, or Escudo, m. a shield, a target, a bucklar.  
 Pavés, f. the snuff of a candle when it is dead: also dead sparks of fire.  
 Pavellada, f. a battell of targettiers, or a battell at sea with some defence, that they be not feare of their enemy.  
 \* Pavellón, vide Pavés.  
 \* Pavido, timorous, fearefull.  
 Pavilo, the snuffe of a candle, the weeke of the candle.  
 Pavimiento, m. a pavement.  
 Paviocta, f. a scafowle called a gull.  
 \* Pávo, Páva, or Pavón, a peacocke, a peaben.  
 Pávo, a peacocke.  
 Pávo real, the kingly peacocke, or chiefe large and great peacocke with fairer plumes than the oiber.  
 Pavón, vide Pávo.  
 Pavonado, made of a sanguine colour, as they use to sanguine sword hilts.  
 Pavoncar, to sanguine, to vernish.  
 Pavór, m. feare, dread.  
 Pavorosamente, fearefully, timorously.  
 Pavoroso, m. fearefull, timorous.  
 \* Paupérismo, m. most poore.  
 \* Pavorosamente, vide Pavorosamente.  
 \* Paurófo, vide Pavorófo.  
 Páula, f. a pause, a stop, a stay, a rest.  
 \* Paulada, f. a pausing, resting, stopping, staying, taking leysure, tarrying upon some thing.  
 \* Pauladamente, by pauses, by stops, by staves, resting or staying now and then.  
 Paular, to pause, to stop, to stay, to rest.  
 \* Páxa, f. vide Páya, f. v. v.  
 Paxarero, m. a bird, a catcher of birds.  
 \* Paxarero, m. a little bird.  
 \* Paxarita yerva, a certaine herbe.  
 \* Paxarico, m. a little bird.  
 Paxarillo, m. a little bird.  
 Paxaritos, little birds or such toies made of bread, &c. for children to play with.  
 Páxaro, a bird.  
 \* Páya, as Páya de méqua, the sweet yulph.  
 \* Páya de camélos, idem.  
 \* Páyla, a pale, a bucket.  
 \* Payé, or Pais, m. a countrey.

\* Pay's báxo, the low countries.  
 \* Payláno, vide Aldeano, a countryman.  
 Páz, f. peace.  
 \* Pázo, vide Páño.  
 P E  
 Peáge, or Peáje, toll money, custome, rent, revenues.  
 \* Peágéro, or Peájéro, a customer, a toll gatherer.  
 \* Peáje, vide Peáge.  
 \* Peájéro, vide Peágéro.  
 Peál, a woollen socke, a socke to wear on the foot.  
 \* Peapá, the spelling of letters, as, Pe, a, Pa.  
 \* Pebétes, m. a kinde of small perfume.  
 Pebrado, m. peppered.  
 Pèbre, vide Pimientó, m. Pepper.  
 \* Pèbre, or Pimientó de Hespáña, Spanish Pepper, Peppermint, Dittander.  
 Péca, f. a specke or spot on the face, a pimple on the face.  
 Pecado, m. sinne, offence, any thing done amisse.  
 Pecador, m. a sinner, an offender, one that doth amisse, a wicked or lewd fellow.  
 \* Pecadorcita, a woman sinner, or somewhat a sinner, or a small sinner.  
 \* Pecadorico, m. a man sinner, or a small sinner, or somewhat a sinner.  
 Pecár, Pres. yo Pécó, i. Pret. yo Pecá, to sinne, to offend, to doe amisse.  
 Péce, m. fish.  
 \* Péces en escabéche, fish in pickle, or in fowling drinke.  
 \* Peczico, m. a little fish.  
 Pécha, f. tribute, tax, subsidie, payment of money.  
 \* Pechár, to pay tax or subsidie.  
 Pechéro, m. he that payeth tribute, tax, or subsidie.  
 Pécho, m. the breast. Also the dugge of a woman.  
 \* Pécho, tribute or tax.  
 Pechuga, f. the breast of a bird.  
 Pechugar, Pres. yo Pechugó, i. Pret. yo Pechugué, to set the breast against any thing with all his force and strength, to withstand or resist with the breast.  
 \* Pechugue, vide Pechugar.  
 Pechuguera, the whole bulke of the breast, a paine of the breast.  
 \* Pechigueró, m. a fishmonger.  
 Pechigár, Pres. yo Pechigó, i. Pret. yo Pechigué, to pinch, to plucke by the eares, &c.  
 Pechigo, m. a pinch.  
 \* Pechigue, vide Pechigár.  
 Pecina, f. a fish-pool.

\* Probática Pecina, the pool that cured the diseased that first could get in after the Angell had stirred the water.  
 \* Pécó, m. the breast-bone.  
 Pecoláda, the shrumme left of cloth weaving.  
 Pegón, a nipple, a small stalk, or stem, a stalk, whereon the fruit or lease groweth.  
 Pegón de la teta, the teat or nipple of a dug.  
 Pecóso, m. full of spots.  
 \* Pedaceria, f. a patch or pece of any thing, full of peeces.  
 Pedacio, m. a little pece.  
 \* Pedacito, m. a little patch or pece, a thong of leather.  
 Pedágo, m. a pece, or patch, a gobbet, a snipe.  
 \* Pedaguélo, a little pece, a small patch, a moricell.  
 \* Pedazico, vide Pedacio.  
 \* Pedazico, or Pedacito, idem.  
 \* Pedazuco, vide Pedazuco.  
 Pedernál, a flint stone.  
 Pedestal, the base or foot of a pillar, the ground-work, or foundation to support any thing, a plate or trencher laid under a dish on the table.  
 Pedido, m. required, requested, asked, demanded.  
 \* Pedidor, m. an asker, one that requesteth or demandeth any thing.  
 Pediguéno, one that demandeth often and much, warient, forward, an earnest suiter or wooer.  
 Pedimicento, m. asking, request, demanding.  
 Pedir, yo Pido, to ask, to request, to demand, to require.  
 Pédó, m. a fart.  
 Pedócio, vide Pedóro.  
 Pedóro, m. one that farteth.  
 Pedráda, f. a blow with a stone.  
 \* Pedrádo, m. stoned, beaten with stones.  
 \* Pedrecica, vide Pedrezica, a little stone.  
 \* Pedrecita, vide Pedrezita, idem.  
 Pedregál, a stone place.  
 Pedregoso, m. stonie, full of stones.  
 \* Pedreñal, m. a petronell, a large pistol used in warre.  
 Pedrera, f. a quarrie where stones are digged.  
 Pedréro, m. a freemason that worketh in stone.  
 \* Pedréro, a murdering pece used in warres, to shoot chaine-shot or stones from.  
 \* Pedrezuca, vide Pedrezuca.  
 \* Pedrezica, f. a little stone.  
 Pedrezita, idem.  
 \* Pedrezuca, f. idem.  
 \* Pedril,

\* Pedril, a place where much stone is.  
 Pedrisco, or Granizo, great hail.  
 Péer, to fart.  
 Péga, vide Picáca, a bird called a Pie.  
 \* Pegadío, or Pegadizo, sticking to, or cleaving to, sticking or cleaving fast to.  
 \* Pegado, pitched with pitch, or stuck to with other things.  
 Pegadura, f. soldering cleaving to, gluing.  
 Pegajoso, sticking, cleaving to, gluing.  
 Pegajoso mal, an infectious disease, a disease that sticketh fast to one.  
 Pegamiento, m. sticking, cleaning fast to, &c. pitching with pitch.  
 Pegar, Pres. yo Pego, i. Pret. yo Pegué, to pitch with pitch, to stick, to cleave to, to cling unto, to solier, to kerne as fruit doe, to infect, to glue.  
 \* Pegar fuego, to set on fire, to set fire to.  
 \* Pégno, m. a pledge, a gage, a pawne. Also a surety, baile, or assurance.  
 Pegones para vello, round balls to pull off the haire.  
 \* Pegue, vide Pegar.  
 \* Pegujal, a stocke of goods or of cattell, or substance given to a mans some or servant to occupy for themselves, or goods gotten by ones owne labour or industry.  
 \* Peixe voadór, or volador, a fish called a sea-swallow.  
 Peládo, m. pilled, bald.  
 Pelador, m. one that pilleth, maketh bald, or bare.  
 Peladura, f. pilling.  
 \* Pelambre, m. the pilling of the chin or beard, pilling of hider.  
 \* Pelambrecia, f. a tanners or glouers lime pit, where skins are laid to make the haire come off.  
 Pelár, to pill, to make bald, to make bare.  
 \* Peláyo, a proper name.  
 \* Peláyre, m. one that teazeth cloth with cards of teazell, a clothworker, also a fuller.  
 Pelca, f. fight, battell, skirmish.  
 Peleador, a fighter, a warrior.  
 Peleár, to fight, to skirmish, to strive.  
 Pelcano, vide Pelicano, m. a pelican, a fowle that is said to feed her young ones with her blood, some say a house-lar.  
 Pelechár el áve, to plucke off the feathers.  
 \* Pelér, vide Pelár.  
 Pelicano, vide Pelicano.  
 \* Pelicraneo, the skin over the skull.  
 Peligrar, to be in perill, or in danger.  
 \* Peligro, m. perill, or danger.  
 Peligrosamente, dangerously.  
 Peligroso, dangerous, perillous.

Pelillo, m. a little haire.  
 \* Peliquero, or Peliquero, a skinner, a tanner, a glouer, a leather-dresser, a leather-seller.  
 Pelitre, an herbe called wilde Pelitory, Pelitory of Spaine.  
 Pella, a ball, a pellet, a bullet.  
 \* Pellada, f. a throwing snowballs or such like.  
 \* Pelle, vide Pella.  
 \* Pellegeria, vide Pellejeria.  
 \* Pellegero, vide Pellejero.  
 \* Pelleja, a skin, a hide.  
 \* Pellejeria, the place where skinner or hides be sold, store of skinner.  
 Pellejero, or Pellizero, a skinner, a tanner, a glouer, a leather-dresser, a leather-seller.  
 Pellizo, a skin, a hide.  
 \* Pelleteria, vide Pellejeria.  
 Pellico, or Pellico, a leather ierkin, a quip, a taint.  
 Pellico, idem.  
 Pellicar, Pres. yo Pellico, i. Pret. yo Pellicué, to pinch.  
 \* Pellicós, pinches.  
 \* Pellicu, vide Pellicar.  
 \* Pelizero, vide Pellejero.  
 \* Pellote, vide Peliquero.  
 Pélo, m. haire, the haire of the beard, horse haire, or mules haire.  
 \* Pélo malo, bad, or naughty haire, as that of beasts when they cast their old coats or haives, to have new haire, euill estate, poore fortune, base and abject condition.  
 \* Pélo de camélo, grograine.  
 \* Pélo arriba, against haire.  
 Pélo abáxo, downe the haire.  
 Pelón, m. a pild paltry fellow, a poore wretch.  
 Peloso, hairie, full of haire.  
 Pelota, f. a pellet, a ball, a bullet to shoot in a gun with.  
 Pelota, a bottome of yarve.  
 Pelota, or ovilla de Hilo, a ball of yarve.  
 \* Pelota, m. jugar a la Pelota, to play at Tennis.  
 \* Pelotilla, f. a little pellet, ball, bullet, or little bottome of yarve.  
 Peltre, m. Pewter.  
 Peltréchos, vide Pettréchos, furni-ture, provision.  
 \* Pelúdo, m. hairie, rough.  
 Péna, f. paine, punishment, a fine, or amercement.  
 \* a Pénas, hardly, with much adoe.  
 Péna, or Penáscó, a rocke.  
 Penáscó, m. the crest of the helmet, a great plume of feathers.  
 \* Penádo, m. pained, greened.  
 Penál, penál, subject to punishment, or to

forfeiture.  
 Penar, to punish, to be punished, to fine or amerce.  
 \* Penáscál, a place where many rockes are.  
 \* Penáscó, or Penáscó, a rocke.  
 \* yénos Penáscos, steepe rockes.  
 Penáscola, an island, a little rocke.  
 \* Penáscó, rocke, full of rocke.  
 \* Penáscas, fowles on rocke.  
 \* Penátes, idols worshipped of the heathen, calling them their household gods.  
 Pénca, f. the stalk of a lincture or colewort.  
 Pénca, m. haire about the privy parts.  
 Pendencia, f. a suit in law, a quarrell or matter in controuersie.  
 \* Pendencias Publicas, publike controuersies or quarrels.  
 \* Pendencio, m. one full of quarrels.  
 \* Pendér, to bang, to slip, to go sloping.  
 \* Pendido, m. banged, going sloping.  
 Pendiente, hanging, depending, sloping.  
 Pénola, or Penola, a pen. Also a painters penill.  
 Pendón, m. a cornet, an ensigne of horsemen, a signe of a tawerne, a steamer of a ship, a standard.  
 Penetrar, to pierce, to enter in or to borrow.  
 \* Peniscola, almost compassed with water.  
 Penitencia, f. repentance, penance.  
 Penitencial, vide Penitente.  
 Penitente, one that is penitent, one that doth penance.  
 \* Penón, or Penáscó, a rocke.  
 \* Penól, the end of a ship-yard.  
 \* Penofamente, painfully, grievously.  
 Penólo, painefull, grievous.  
 \* Penofadamente, heedfully.  
 Pensamiento, m. thought, esteeming.  
 Pensar, yo Pienso, to think, to meditate, to dresse cattell.  
 Pensativo, m. pensive, full of thought, or of care.  
 Pensión, f. a pension, a pay allowed.  
 \* Penzilla, f. vide Renzilla.  
 \* Peójo, vide Piójo, a louse.  
 Peón, m. a footman, a pawne at chess, a pioner, a labourer.  
 Peonada, f. a daies worke.  
 Peonadura, f. working of pioners.  
 Peónca, or Trómpo, a top or gigge for boys to play with.  
 \* Peonéro, m. a pioner that worketh under ground.  
 Peonia, f. an herbe called piony.  
 \* Peonia, or Triampo, a toppe that boies winde a packthred about, and after throw him to the ground to set him up.  
 \* Peonias, medycinal herbes, so named of Peon a famous physician.  
 \* Peónza,



- \* Peynéro, a comb-maker.  
 Péz, *pich*, a fish.  
 Pezón de la teta, the teat of the dug, the nipple of the dug.  
 \* Pezpica, a magtail.  
 Pezpita, f. a magtail.  
 \* Pezpitalo, a bird called a magtail.

## P H

- \* Phágro, a sea Bream.  
 \* Phalange, a squadron or troop of 8000 men, with which the Persians were wont to warre.  
 \* Phantasma, f. a vaine vision, a false imagination.  
 \* Pharmace, a medicine, a remedy. Also that part of physick that cureth with drugs.  
 \* Pharel, Faról, or Falól, the great lantern on the poupe or sterne of the ship.  
 \* Phébéo, m. pertaining to Phœbus.  
 \* Phébo, m. Apollo, the sunne.  
 \* Philofofar, Philofophar, vide Filofofar, to play the philosopher, to reason skillfully of morall and naturall matters.  
 \* Philofophia, Philofofia, vide Filofofia, f. phi of phi, skill of morall and naturall causes.  
 \* Philofófo, Philofópho, vide Filofófo, a philosopher, one learned in morall and naturall matters.  
 \* Phisica, vide Física.  
 \* Phisico, vide Físico.  
 \* Phisognómia, vide Fisiognómia.

## P I

- Piadofaménte, pitiufully.  
 Piadófo, pitiuful.  
 Piár, to peepe as a chickin doth.  
 Piára, f. a flocke, a heard.  
 \* Pibétes, vide Pivétes.  
 Pica, a pike for a souldier.  
 \* Pica de niño, a childes pricke.  
 Picáza, or Picáza, f. a Bird called a Pie.  
 \* Picáda, f. a peck that a bird or fowle giveth with the beake.  
 Picadillo, m. a kinde of broth or pottage.  
 Picado, m. a pike, a pecking, mocked, galled, prouoked, urged.  
 Picadura, f. pricking, galling, a prouoking, urging.  
 Picádo, m. a lewd fellow, a base fellow.  
 \* Picapleytos, a wrangler, a pettifogger at law.  
 Picar, to picke or peeke, to bite as a fish doth at a bait, to sting as a Bee or such like. Also to picke or picke as with a pin or needle.  
 \* Picárie de élio, to chase or grieve at it.  
 \* Picarél, a fish almost like a pearcb.  
 \* Picaro, m. a simple base fellow, a poore labourer, a porter.  
 Picárras, pebble stones.  
 \* Picas secas, with emely pikers without their coslets on.  
 Picaviento, a contrary wind.  
 \* Picáza, or Picáza, a bird called a Pie.  
 \* Picha, vide Picáza.  
 \* Pichél, a pot to drinke in.  
 \* Pichelléte, a little pewter pot to drinke in.  
 \* Pichelillo, vide Pichelléte.  
 \* Pichón, m. a pigeon.  
 Pico, the beake or bill of a bird, a hand-spike, a mattocke, a pike of yron, the stout to powre out at, a wound or hurt.  
 Pico de ciguénia, an herbe called Storke-bill.  
 \* Pico de arróz, a certaine measure of Rice.  
 \* Pico de jarro, the spout of a pot.  
 \* Pico de oro, a certaine herbe.  
 Picota, f. a pillory.  
 Picote, a sa kelob, a souldiers cloke or cassicke.  
 \* Pida, vide Pedir.  
 \* Pide, vide Pedir.  
 \* Pido, vide Pedir.  
 Pie, m. a foot.  
 \* Pie de bestia, the hinder foot of a beast, the Spaniard calleth it: fore feet of beasts Mános, id est, hands, and the hinder feet Pies, id est, feet.  
 Pie de liebre, a Hares foot, an herbe so called.  
 Pie de anade, an herbe called Duckes-foot.  
 Pieca, f. a peece, a while, a space.  
 \* Picça, as Estár vna buén a picça recordando, to be a pretty while in remembring.  
 \* Picçeguella, f. a little peece.  
 Piedad, f. pity, mercy.  
 Picdra, f. a stone.  
 \* Piedra ymân, or Imân, the Load-stone.  
 \* Piedra poméz, a Pumice-stone.  
 \* Piedra de leche, a stone good for womens milke.  
 \* Piedra gúste, Brimstone.  
 Piedra toque, the touchstone.  
 Piedra de muger, a stone good for womens milke.  
 \* Piedrecilla, or Piedrezilla, a small stone.  
 \* Piedra de aguzár, a whet-stone.  
 Piel, or Pelléja, a skin.  
 \* Piel curtida, tanned leather, leather curried.  
 Piclago, m. the broad sea, the maine sea.

- \* Pielgo del ódre, a bottle or vessel to carry wine, made of a beasts skin the haire inward.  
 \* Pieña, vide Peña.  
 \* Pie negro, blacke foot.  
 \* Pienfa, Pienfe, Piénfo, vide Penfar.  
 \* Piérda, Piérde, Piérdo, vide Perder.  
 Piérna, f. a leg.  
 \* dárse de Piérnas, to run away.  
 \* Piérttega herrada, the plough-share or culter.  
 \* Pies de bestias, the hinder feet of beasts, the Spaniard calleth alwaies the fore-feet of beasts Mános, hands, and the hinder feet Pies.  
 Piéigo, the nose of a bottle.  
 \* Pieza, vide Pieça.  
 \* Pifano, or Pifaro, a fife or flute to play on.  
 † Pitaro, vide Pifano.  
 \* † Pigiça, vide Picáza, f. a bird called a Pie.  
 Piguélas, or Pihuélas, hawkes iesses.  
 Pihuélas, vide Piguélas.  
 \* Piuñimo, m. must boy, most godly, most religious.  
 Pila, f. a font in a Church, a water pot, a pot of water.  
 Pilár, m. a pillar.  
 \* Pilár de agua, a great cesterne of stone to receive water as it runneth from the house.  
 \* Pillage, or Pillage, vide Pilaje, pil-lage, spoile.  
 Pilaje, Pilage, or Pillaje, idem.  
 \* Pilatéro, m. one that dresseth or ordereth the cloth in the fulling mill.  
 Pildora, f. a pill to purge.  
 \* Pileo, m. a cap.  
 † Piliça, a little pot, a little font.  
 \* Pilo, m. a targettier his dart among the Romans.  
 Pilón, m. a mortar, a little trough.  
 Piloto, m. a Pilot of a ship.  
 Pimienta, f. pepper.  
 Pimpinçla, f. an herbe called Pimper-nell.  
 Pimpólo, m. a sprout that groweth out of the sides or roots of trees called a sucker.  
 Pina, f. the uttermost shell of a Pine nut.  
 \* Pináza, f. a pinnafe, a small swift ship.  
 \* Pináculo, m. a pinnacle of a towre or Church.  
 Pinál, or Pinár, a groue of Pines.  
 Pinár, or Pinál, a groue of Pines.  
 Pinariego, belonging to the Pine.  
 \* Pinças, f. pincers.  
 Pinguéla, f. vide Piguélas.  
 Pinjado, a Bardasso: a Gannede, one that suffereth himselfe to be buggered, vide

- vide Bardáxo.  
 Pinjantes, spangles.  
 Pinullo, m. an herbe called greundpine.  
 Pinillo olorólo, wilde Dill.  
 Piñón, m. the kernell of a pine nut.  
 Pino, m. a pine tree.  
 \* Pino negro, the pitch tree.  
 \* Pinón, m. vide Piñón.  
 Pinápo, m. a kinde of pine.  
 Pinta, f. a spot.  
 \* Pintacilgo, m. a Bird called a Lin-net.  
 Pintado, m. painted.  
 Pintár, to paint.  
 \* Pintas, f. spots.  
 \* Pintazilgo, vide Pintacilgo.  
 Pintor, m. a painter.  
 Pintura, f. painting.  
 \* Pinzas, vide Pinças.  
 Pinzél, m. a painters pensill.  
 \* Pio, m. godly.  
 Piogéra, or Piojéra, f. a place where lice breed.  
 \* Piogénto, vide Píojónto.  
 \* Piojenta yérva, staufrage, or louse-bane.  
 Píojónto, Piogénto, or Píojófo, louse, full of lice.  
 † Píojo, m. a louse.  
 † Píojófo, or Píojónto, full of lice.  
 Pipa, f. a vessel called a pife.  
 \* Pique, m. a fish called a pike.  
 \* Pique, vide Picár.  
 \* Piquéro, m. a pikeman, a souldier.  
 \* Pirámide, f. a pyramid or great speare, great below and sharpe in the top, a spire of a steeple.  
 \* Piráta, a robber at sea, a pyrat.  
 \* Pirétra, an herbe called Pellitory.  
 \* Pirlétrero, m. the hawk-horne bush, or Barbary bush.  
 Píñda, f. a step, a footstep, a path.  
 \* Píñdo, m. trodden, paved.  
 Píñto, to tread on, to pauce.  
 \* Piscina, a pond, a lake.  
 Píñon, m. a rammer to beat in earth or pavement.  
 \* Pispote, m. a chamberpot.  
 \* Pistado, beaten in a mortar.  
 \* Pistár, to beat in a mortar. Also to gine the feed Pistto to birds.  
 \* Pisté, m. a kinde of feed which they gine canarie birds.  
 \* Pistol, m. vide Pistolète, a pistoll, a dagge.  
 \* Pistolète, a pistoll, a dagge.  
 \* Pitánça, f. a pittance, an allowance of meat or drinke.  
 Pitáñofo, m. bleare eyed, tender eyed.  
 \* Pitádo, m. paid m ready money.  
 Pitár, to pay ready money.  
 \* Pitima, a medicine.  
 \* Pituróxo, m. a bird called a Robin red-

breft.

- Pito, m. a bird called a wood-wall, a certain herbe wherewith the wood-wall maketh any wood or iron peg driven into the hole of a tree, where his nest is, for to leape out. Also the whistle of the Boatswaine when he weighth anchor.  
 Pivétes, a kinde of perfume.  
 Pixa, f. a pixell, or yard of a beaft, or of a man.  
 Pixita, a little pricke, a childes pricke.  
 \* Pizára, Pizára, f. a pebble stone.  
 \* Pizeria, vide Tapiceria.

## P L

- \* Pláca, f. a peece of money worth a stiner in Dutch, or a French souze, in English about penny farthing.  
 † Pláça, f. a street, a market place, pay.  
 \* Pláca muerta, dead pay.  
 Placétes, m. letters patents.  
 \* Placentéro, or Plazentéro, m. a pleasant conceited fellow.  
 \* Placentino, a man of Placencia in Italy.  
 \* Placer, vide Plazér, to please or please.  
 Placeraménte, publicly, commonly.  
 Placéro, m. common, publicke.  
 \* Placiego, m. a man that seith much the publicke making place, as in London, Pauls, and the Exchange.  
 \* Placiéto, vide Placiego.  
 \* Pláço, vide Plázo, the prefixed day of appearance after summons.  
 Plaçuela, f. a little street or market place.  
 \* Plága, a wound, a plague, a grievous thing.  
 Pláia, vide Pláya, f. a wharfe, a plaine place by the sea side to land at.  
 Plána, f. a side of a sheet of paper, an instrument called a plane.  
 \* Pláncha, f. a planke, a board, a sheet of metall.  
 \* Pláncha de Plómo, a sheet of lead.  
 \* Planchónes, m. great planks or great boards.  
 Planéta, f. a planet, whereof seuen.  
 \* Plañido, m. bewailed.  
 \* Plañir, to lament, to bewaile.  
 \* Planquín, vide Palanquin.  
 Plánta de pie, the sole of the foot.  
 Plánta, f. a plant.  
 \* Plántado, m. planted.  
 Plántar, to plant.  
 \* Plántar estacas, to plant or set stakes to grasse on.  
 \* Planilla, f. a little plant, the sole of the foot.  
 \* Plámo, m. lamentation, bewailing.  
 \* Pláma, f. an emplaster.  
 \* Pláma, as hója pláma, a certain beyt.  
 \* Plámadór, m. one that cureth with emplasters. Also a creator.  
 \* Pláto, or Plázo, a prefixed day of appearance or performance of a thing.  
 Plásta, vide Plásta, paffe.  
 Pláta, f. money, silver.  
 \* Plataforma, a platforme.  
 Plátano, m. a plane tree.  
 Placádo, plated with silver.  
 Platear, to cover with silver.  
 \* Plateria, f. a place where they worke silver.  
 Plátéro, m. a silversmith, a goldsmith.  
 Plátel, m. a platter, a dish.  
 Plática, f. practise, talke, speech.  
 Plática gínte, f. a practised people.  
 \* Platicar, Práfo Plático, i. Prati-fo Platique, to talke, to confesse together, to practise.  
 \* Pláticos soldados, practised souldiers, experienced souldiers.  
 \* Plátulo, m. a sawcer.  
 Pláto, m. a platter, a dish.  
 \* hazer Pláto, to keepe hospitalitie, to have a generall table for all commens. Also to manifest the secrets of another.  
 \* Plátón, a great platter. Also Plato a proper name.  
 Pláya, f. a wharfe, a plaine place by the sea side to land on.  
 \* Pláza, vide Pláça, a market, a street.  
 \* Plázeme, it please me, it liketh me.  
 Plazentéro, or Placentéro, a pleasant conceited fellow.  
 Plazér, pleasure, mirth, delight. Also the shallow sea.  
 \* Plazér, or Agvadár, verbum imperfonale, to please.  
 \* Plazéro, vide Plazéro.  
 \* Plaziente, pleasing.  
 Plázo, m. a prefixed day of appearance after summons, or a prefixed time of performing or doing any thing.  
 Plebío, m. belonging to the communal-tyes, vulgar, nothing excellent.  
 \* Plécto, m. a quill or such like thing to strike the strings of a harpe, psalterie or such like instrument.  
 \* Pléga a Dios, would to God.  
 Plegádo, m. folded, pleited.  
 Plegadura, f. folding, pleiting.  
 Plegár, yo Plegó, i. Prati, yo Plegué, to fold.  
 Plegária, f. prayer.  
 \* Plegue, vide Plegár.  
 \* Pleiades, the seven starrs.  
 \* Pleides, vide Pleiades.  
 \* Plenár, vide Llenár.  
 Pleyteador, a pleader, a pettifogger at law, a wrangler.

Pleyteante,

Pleyteante, he that hath a suit in law, a client.

Pleytear, to goe to law.

Pleytesia, f. a suit in law. Also to doe homage for the building of a castle, or such like.

Pleytista, m. a solicitor.

Pleyto, m. law, suit in law, a plea, an extract of a record in court, a note of matters passed in the court.

Pleyto omenage, a publick oath of fealty.

\* Plico de papel, vide Pliego de papel, a sheet of paper.

Pliega, f. a pleat or fold in a garment.

\* Pliega, Pliego, vide Plegar.

Pliego, m. a sheet of paper, letters patents. Also a case in Andalusia in Spain.

\* Pligue, a pleit of a garment.

Plomada, f. a plummet.

Plomado, m. leaded.

Plomar, to doe over with lead, to set a leaden scale on a popes bull or pardon.

Plomo, m. lead.

\* Plomo de alvañi, the lead or square of a mason.

\* Pluvia, Pluvia, vide Lluvia, f. raine.

\* Pligo, as como a cada uno lo Pligo, as every man pleased.

\* Pluguera, or Pluguiffe a Dios, would to God.

Pluma, f. a feather, a pen, a quill, a reed.

\* Plunaje, m. any thing of feathers, plumes or feathers in the hat.

## P O

\* Poblacho, m. a great towne, the multitude.

Poblacion, f. peopling, furnishing with people.

\* Pobladas plumas, f. plumes or feathers very thicke together.

\* Poblado de huesos, full of dead bones.

\* Poblados penachos, thicke or great plumes of feathers.

Poblador, m. he that peopletb a country.

Poblar, to people, to inhabit.

Poblizo, m. the multitude.

\* Poblezuelo, m. a little village where few folke dwell.

Pobre, poore.

\* Pobreto, very poore.

Pobreza, f. poornesse.

Pobrezillo, a little poore wretch.

\* Poca sabiduria, little wit or knowledge.

Pocas veces, seldome times.

Po faga, or puerda, a hog's fie.

\* Po go, vide Poao, a row, a pit.

Poco, m. a little.

\* Poco antes, a little before.

Poco mas o menos, a little more or lesse.

Poco a Poco, by little and little.

\* Poco a Poco hila la vieja la copa, by little and little the old wife spinnetb up her distaffe.

Podacion, m. pruning time.

Podadera hoce, a pruning hook.

Podado, pruned.

Podador, a pruner.

Podar, to prune.

Podar vides, to prune vines.

Podenco, m. a blond-bound, a tumbler.

Podar, power, ability, wealtb.

Podar, m. do, pudes, pudes.

1. Pret. Pude, pudiste, pudo. Fut. Podre, podras, podra. Sub. Pres. Puda, i. perfect. Pudiera, podria, or Pudiere. Fut. Pudiere, to be able, to may or can.

Poderio, m. power, authority.

\* Podero, vide Podador.

Poderosamente, mightily, powerfully.

Poderoso, mighty, powerfull.

\* Podido, able, as He podido, I have been able.

\* I odium, a place like a pulpet where professors doe read to their hearers the arts or sciences.

Podre, f. rottenesse, filth, corruption.

Also powder, smelt, thicke flegme, or white matter.

Podrecimiento, m. rotting, raveling.

\* Podria, vide Podar.

\* Podricion, rotting.

\* Podrida olla, a pot wherein are sodden many kinds of meats together, as mutton, veale, kid, hens, birds: a boscib-pot.

Podrido, rotten.

Podrimiento, or Podricion, rottenesse, rotting.

Podrigeria, vide Podricion.

Podrir, to rot, to corrupt.

\* Podriton, vide Podricion, f.

\* Poemia, a certain stone that bath vertue against the falling sicknesse.

Poesia, f. Poetry.

Poeta, m. a Poet.

\* Poetico, m. belonging to a Poet.

Poiol, vide Poyal, a cloth to lay on a bench.

Poiio, vide Poyo, a bench.

Polymas, hosen without feet, band-ruffs.

Polca, f. a pulley to winde up things with. An herbe called Pennivoyall.

† Polcada, f. pap for children, water gruel or thicke pottage.

\* Poleadilla, diminut. of Polcada, thim pap or water gruel.

\* Polajo, m. the herbe called Pennivoyall.

\* Polajo, vide Polajo.

Polica, f. the charter partie in a ship, a ticket to lodge. A bill set up to get a master.

Policia, f. policie or cunning dealing in matters, dealing in state matters, fineness, neatnesse, trimnesse.

Polidamento, neatly, finely.

Polidero, m. a polishing tooke.

\* Polidiza, f. finenesse, neatnesse.

Polidiza, f. comeliness, finenesse.

Polido, neat, chane.

\* Poligonota yerva, a kinde of herbe.

Polilla, a moth.

\* Polillado, m. moth-eaten.

Polipodio, m. a small fearne growing upon rocks called Polipodie.

Polir, to polish, to trim up.

\* Politico, a politician, of or belonging to policie.

\* Politricho, an herbe called Maiden-bure.

\* Polla, a female young chicken or bird.

Pollazon, bringing up of chickens.

\* Polleria, f. poultry, the place where pullets, as hens, chickens, geese, ducks, rabbits, &c. are sold.

Pollero, m. a poultrey, a siller of hens, chickens, &c.

\* Pollico, a little chicken, or the young of any thing.

Pollino, m. an asse colt.

\* Pollio, the name of a famous citizen of Rome in great favour with Augustus the Emperour.

\* Pollito, m. a chicken, the young of any thing.

Pullo, m. a chicken, or young fowle, or bird.

Polo, a pole starre.

\* Polvillos, m. powder, perfumes.

Polvico, m. small dust.

Pólvo, m. dust.

Pólvo, f. powder, gunpowder, dust.

Polvoramiento, dusting, raising of dust.

Polvorear, to beat to dust.

\* Polvorida, f. raising up of much dust with the wind.

\* Polvorin, touchpowder, priming powder.

\* Polvorizado, made to powder.

\* Polvorizar, to make into powder.

Polvoroso, m. dusty.

Poma, f. a pomander.

\* Poma de baluarte, a fortification in a bulwark round in manner of a pomander.

\* Poma de agua, a viall of sweet water.

\* Pomo, m. the pummell of a rapier.

Pompa, f. pompe, a glorious and stately show.

show.

Pomposo, m. pompous, stately in show.

\* Pongar, to pounce, to prick.

Pongón, f. poison.

Pongón, to poison, to infect.

Pongón, venomous, poisoned.

Ponderar, to weigh, to ponder, to consider with himselfe.

Ponedra gallina, f. a hen that layeth egges.

\* Pondre, Pondria, vide Ponér.

\* Ponente, vide Poniente.

\* Ponentino, m. of, or pertaining to the west.

Ponér, Pres. Pongo, Ponés, Pone, i. Pret. Pusite, Pusiste, Púfo, Fut. Pondre, or Ponés, á, Sub. Pres. Ponga, Imperfect. Pusiera, Ponia, Ponda, or Pusisse, Fut. Pusiere, to put, to set, to lay.

\* Ponér la mesa, to cover the table, to lay the cloth.

Ponér fin, to make an end.

\* Ponér la lengua en Algún, to backbite any.

\* Ponér campo, to pitch a field.

Ponér en depósito, or Terceria, to sequester.

\* Ponér yervas, to set berbes, to plant berbes.

\* Ponér los cuernos, to graffe hornes, to make a cuckold.

\* Ponér los huevos, to lay egges.

Ponér en cobro, to set safe.

\* Ponga, Pongo, vide Ponér.

Poniente, m. the west part, a setter downe.

\* Póata, f. the snout or beake of a ship.

\* Ponrezucla, a little small bridge.

Pontificado, m. a bishopricke, the estate of a chiefe bishop.

Pontifical, belonging to a chiefe bishop, stately, pompous.

\* Pontifical, idem.

Pontifice, m. a chiefe bishop, a high priest.

\* Ponto, m. the sea betwene Meotis and Tenedos, so called of Pontus the sonne of Nereus.

Pontón, a little bridge of a plank, a service boat.

Popa, f. the sterne of a ship.

\* Pópa, as Andir en Pópa, to goe with a fore-wind.

\* Popar, to dallie withall, to make no account of.

\* Popar, as Quien a su enemigo Pópa, a his wianos muere, who seuer dallieth with his enemies, killeth himselfe with his owne hands.

Popular, popular, common to all.

\* Populento, m. populous, full of people.

Populoso, m. populous, full of people.

\* Populonia, a City so called in Lombardycere to Pisa in Italy.

Poqdad, vide Poquedad.

Poquedad, f. smallnesse, basenes of minde, littleness of ability.

\* Poquillo, m. some very little.

\* Poquito, idem.

\* Poquissimo, most little.

Poquito, m. very little.

Por, by, for, nere.

\* Por lo qual, for or by the which.

Poraventura, peradventure, perhaps, what? yea? is it so?

\* Porcellina, f. a kinde of earthen vessell painted, costly fruit dishes of fine earthen painted.

\* Porción, a portion, a share.

\* Porcuno, m. belonging to swine.

Pordemas, in vaine.

\* Pordicha, by chance, by fortune, by hap.

\* Pordioferos, m. men that aske for Gods sake, beggers.

Pordonde, which way? whereupon.

Porénde, therefore.

\* Por tanto, for so much.

Por ventura, by chance, by hap, by good fortune.

Por ésto, Por ésto, for this cause, therefore.

\* Por medio de lo qual, by means whereof.

Portia, f. contention or earnest labouring in a matter, standing stoutly to a thing.

\* Portiadaménte, earnestly labouring, standing to it stoutly, without tacking nay.

Portiádo, m. one that contendeth about a matter, one that will haue his purpose without any nay.

Portiádo, standing to it stoutly.

Portiár, to contend about a matter, to stand to it.

Portido, m. red marble.

\* Porgar, vide Purgar.

Portujar, to adapt, to take for his sonne, or daughter.

Portiáda, f. a secret matter.

\* Por lo, as Por lo qual, for the which.

\* Porna, Porné, Pornia, vide Ponér.

\* Porosidad, f. porinesse.

\* Póros, m. the pores of the body, whereby the haire, sweat, &c. haue the issuing out.

\* Porpujante, overpoising.

Porque, wherefore? for which cause.

\* Porqueria, f. swinishnesse.

\* Porquerizo, a hogbeard.

Porquero, m. a hogbeard.

Porquerón, m. a porrueue, a bailiffe.

Porquerones, m. sergeants, bailiffes, catibpols.

Porra, f. a club.

Porrada, f. a blow with a club.

\* Porral, vide Portal.

\* Porrazo, m. a blow with a club.

Porretas, f. Leake blades.

Porrilla, f. a little club.

\* Porricha, a King of the Hetrurians so named, who to restore Tarquin the proud againe to his Kingdome, tooke armes against Rome.

\* Porrospecha, id est, Por Sopricha, f. through suspicion.

Porta cartas, a deske to write on. Also one that carrieth letters.

Portada, f. the vaulting or cuning working in stone upon a doore, ornaments or garnishing fastened or nailed on the iambes or doore posts.

Portadgo, m. tribute, toll, custome.

Portadguero, m. a toll gatherer.

Portal, m. a porch, a walking place.

\* Portamanteo, m. a clockcase, a male, a portmantow, a wallet, &c.

Portanario, the gut that passeth from the stomacke to the belly.

Portañola, f. a port-hole.

\* Portante, carrying. Also ambling.

\* Andar de portante, to amble.

\* Portar, to carri, to bebaue himselfe.

\* Portatil, that which carrieth.

\* Portazgo, or Portadgo, m. tribute, custome or toll.

Portazguero, or Portadguero, m. a tribute or custome gatherer.

\* Pórtic, m. carriage, burthen.

\* Pórtic, as Nave de mas pórtic, a ship of more or greater burthen.

Porte de cartas, bin for carriage of letters.

\* Portento, m. a monster, monstrous, strange, seldome scene, a signe of somwhat to follow.

\* Portentoso, idem.

Portero, m. a doore-keeper, a porter.

\* Porteros de cadena, porters at the out gates of a Prince, which gates in Spaine are ordinarily chained with chaines, that coches nor boyes may not enter, till the porter take up the chaine.

Portezuela, f. a little gate, a wicket.

\* Pórtigo, vide Pórtiga.

\* Portillo, m. a breach made in a wall by great ordnance or shot. Also a file or gap in a hedge.

Portillo de muro, the battlements of a wall. Also a breach made by the battery of ordnance.

\* Portugal, m. the Kingdom of Portingall.

\* Portuguéz, m. a man of Portingall.

\* Portuno, an imagined god of the beathens, unto whom they attributed the charge of the beacons to belong.

\* Porventura, peradventure, perhaps.

Pos,

- \* Pos, vide Empos.  
 Posada, Posiento, or Albergeria, a lodging, a resting place, a taverne, an inn, an ale-house.  
 Posadero, m. a seat, a stool, a resting place, a thing to lean on, a musket rest.  
 \* Posado, m. rested, lodged.  
 Posar, to sit, to rest, to lodge.  
 \* Poscer, vide Posicer.  
 \* Posento, vide Posada.  
 \* Posición, a plea, a matter propounded, a position.  
 \* Positivo, positive.  
 Pospelo, agasij the haire.  
 posPoner, *pres.* posPongo, posPones, posPone. *i. Pres.* posPuse, posPusiste, posPuso, *Fut.* posPondré, or posPorné, *as á, Sub. Pres.* posPonga, *imperfect.* posPonia, posPondria, posPusiera, or posPusille. *Fut.* posPusiere, to set back, to sit behind.  
 \* posPonga, posPongo, vide posPoner.  
 \* posPorna, posPorne, posPornia, vide posPoner.  
 \* posPuesto, m. set behind, set back.  
 \* posPuse, posPusiera, posPusille, vide posPoner.  
 \* posPuso, vide posPonir.  
 Posseador, m. a possessor, an owner.  
 Posseer, to possess, to have and hold.  
 \* Posseher, vide Posseer, to possess.  
 Posseñion, f. possession, owning, holding as his own.  
 \* Posseydo, m. possessed, held as his own.  
 Posibilidad, f. possibility, that may be.  
 Posible, possible, that which may be obtained.  
 Posiblemente, possibly.  
 Posla, f. a Post that goeth with letters, or on messengers in haste: a watchman, a sentinell. Also a slice or pece of flesh, fish, or such like. Also a place where a sentinell is set to watch: likewise a place where soldiers on shipboard, or on land, are appointed to stand and abide to fight.  
 \* Poslas de vaca, peeces or slices of beefe.  
 Poste, m. a post, or pillar.  
 Postima, f. an impostume, or corrupt gathering of matter in any part of the body, rage or fury.  
 \* Postiga, vide Postigo.  
 Posigo, m. a wicket or little gate within a great one.  
 \* Posigullo, m. a little wicket.  
 Postilla, f. a pudge, a wheale, a swelling called wilde fire, making hot blisters, a bladder or blister rising of heat or chafing.  
 Posuloso, full of pushes, wheales, or blisters.

## P R

- Praderuco, m. idem.  
 Pradillo, a little meadow.  
 Prado, m. a meadow.  
 \* Pragmatica, vide Pragmatica.  
 Prática, f. practise.  
 Praticar, *Pres.* yo Pratico, *i. Pres.* yo Pratique, to practise.  
 \* Prático, as Hombre Prático, a man of experience.  
 \* Pratique, vide Praticar.  
 \* Pravedad, perversnesse or untowardnesse.  
 \* Právo, wicked, perverse, untoward, corrupt, dishonest.  
 \* Praxarico, m. vide Paxarico.  
 Prémulo, a preamble, a preface, a prohemie, an entrance into a matter.  
 \* Prebaricación, vide Prevaricación.  
 \* Prebenda, a title of office in the church that containeth under it canons, demicannons, prebends, &c.  
 Precedir, to go before.  
 \* Precedencia, precedence, senioritie, eldership.  
 Precedido, m. going before.  
 \* Preccepto, vide Precetto, m. a precept, a commandment.  
 \* Precetto, m. a commandment, a precept.  
 \* Preciado, m. prized, valued, esteemed of, accounted of.  
 Preciar, to prize, to esteeme, to account of, to vaunt.  
 Precio, m. price, value.  
 \* Precioso, he esteemed himselfe.  
 Precioso, m. precious.  
 \* Precipitar, to cast downe headlong.  
 \* Precipitoso, headlong.  
 \* Precipuaente, chiefly, especially.  
 \* Precipuo, chiefly, principal.  
 \* Preciamente, precisely, determinately.  
 \* Preconial, publishing as a crier doth.  
 \* Preconio, a glory, a praise, a renomme. Also a solemn cry, or publishing any thing to be sold by the crier.  
 \* Predeceñor, m. an ancestor, a predecessor.  
 \* Predestinación, predestination.  
 \* Predestinado, fore-ordained, predestinated.  
 \* Predestinar, to fore-ordaine, to predestinate.  
 \* Predicable, that may be spoken and published abroad.  
 Predicación, f. preaching, publishing abroad.  
 \* Predicado, preached, published abroad.  
 Predicador, a preacher.  
 Predicar, *Pres.* yo Predico, *i. Pres.* yo Predique, to preach, to publish abroad.  
 \* Predicario, m. a pulpit, a preaching place.

- place.  
 \* Predique, vide Predicar.  
 \* Predominación, lordship over other.  
 \* Predominar, to beare lordship over other.  
 \* Predominio, m. lordship above the residue.  
 \* Preeminencia, vide Preheminencia, or Preminencia, f. preheminance, chiefly way, chiefly rule or authority.  
 \* Preeminente, bearing chiefly way, rule, or authority.  
 Prefación, f. a Preface.  
 \* Preferido, preferred, exalted, set before.  
 Preferir, yo Preñero, to prefer, to advance, to set before.  
 \* Preñere, Preñero, vide Preferir.  
 Pregarias, vide Plegarias, prayers.  
 \* Pragmatica, the statute law, a law made by Act of Parliament.  
 Pregón, m. a proclamation.  
 \* Pregonado, proclaimed.  
 Pregonar, to proclaim.  
 Pregonero, m. a crier, one that proclaimeth a matter, a wanner to appeare, &c.  
 \* Pregun, vide Pregunta.  
 Pregunta, f. a demand, a question.  
 Preguntar, to demand, to ask a question.  
 Preheminencia, or Preeminencia, f. bearing chiefly way or authority.  
 Prelacia, f. prelay, bearing chiefly rule or office in the church.  
 Prelado, or Perlado, m. a prelate, a chief Church-man.  
 Premática, f. a law, a statute, a decree made by Act of Parliament.  
 Prénia, f. force, compulsion.  
 Premiador, m. a rewarder.  
 Premiar, to reward, to esteeme.  
 \* Premias, compulsion, force.  
 Premilla, f. the first fault pardoned.  
 \* Preminencia, vide Preheminencia, f. preheminance.  
 Premio, m. a reward.  
 Premir, to presse, to thrust.  
 \* Príncipe, vide Principe.  
 Prinda, f. a pawne, a gage, a pledge, a bribe.  
 \* Prendado, taken as a pawne, bribed.  
 \* Prendado el luéz, the Iudge being bribed on the one side, felled for subsale.  
 Prendar, to lay to gage, to take in pledge. Also to bribe.  
 Prendadero, m. a silver bodkin, such as women use for their haire.  
 Prender, to take hold on.  
 Prender la Planta, to take root.  
 Prendimiento, taking hold.  
 \* Prendido, taken hold.  
 Preñada, f. with childe, great with young.  
 Preñez, f. childe-bearing, being with young.  
 Preñsa, f. a presse with a winch to presse clothes.  
 \* Preñsar, to presse clothes with a presse that hath a winch.  
 \* Preocupado, m. preented, overreacht.  
 \* Preocupar, to prevent, to over-reach.  
 Preparar, to provide, to prepare.  
 \* Preparatoria, m. a place where any thing is prepared or made ready.  
 \* Preponer, *Pres.* Prepongo, Prepones, Prepone. *i. Pres.* Prepusé, Prepusiste, Prepuso, *Fut.* Preponré, or Prepondré, *as á, Sub. Pres.* Preponga, *imperfect.* Preponia, Prepondria, Prepusiera, or Prepusille, *Fut.* Prepusiere, to put before, to set before.  
 \* Preponga, Prepongo, vide Preponer.  
 \* Preporna, Preporne, Prepornia, vide Preponer.  
 \* Prepueto, m. put or set before.  
 \* Prepusé, Prepuso, vide Preponer.  
 \* Prepusiera, Prepusille, vide Preponer.  
 \* Prerogativa, a prerogative, a preheminance, a privilege.  
 Preña, f. a prey, a booty, a handle, a flound-gate or flound-batch.  
 \* carne sal-Preña, flesh beginning to take salt.  
 Preñado, a presse.  
 \* Preñago, a diminution by tokens, a preñage.  
 \* Preñago, or Divino, one that prophesieth or telleth of strange things to come.  
 \* Presbytero, an elder.  
 \* Presciarse, to value himselfe, to prize himselfe, to esteeme himselfe.  
 \* Precio, the price of a thing.  
 \* Prescripción, a limitation, a rule, an ordinance, an exception, a colour.  
 \* Prescripto, limited, appointed, ordered.  
 \* Prescriptiv, to limit, to order, to except, to appoint, to shew what to doe.  
 Preñea, f. a jewell, a pearly, a precious stone.  
 Preñencia, f. presence, being at hand.  
 Preñentación, f. presenting or setting before the eyes, making shew of a present or gift, preferring to a benefice.  
 Preñento, presented, offered, made shew of. Also a degree among friers and religious persons, as Licenciado, a master of arts.  
 \* Preñentador, an offerer, a presenter, a setter before his fight.  
 \* Preñentante, a presenter, an offerer.  
 Preñentár, to offer, to present with, to give, to nake shew of.  
 Preñente, present or at hand, a present or gift.  
 \* Preñera, or amor de hortelano, as he is called goose-grasse, cleaver or claver grass.  
 \* Preñervación, preservation, keeping.  
 \* Preñervar, to keepe or maintain, to preserve.  
 \* Preñervativo, a preservative that will preserve.  
 Preñidencia, f. presidenship, government of a country.  
 Preñidente, a president, a gouvernour, a capitaine.  
 \* Preñidio, a garrison of souldiers to defend a towne or fort. Also all manner of aid or defence, a place of refuge or succour, force of men, a fortification of a thing, a campe.  
 \* Preñidir, to governe any place or people, to have authority.  
 Preñilla, valence for a bed.  
 Preño, m. then, justified, a prisoner.  
 \* Preñotuosamente, presumptuously, proudly, arrogantly.  
 \* Preños, deniers.  
 \* Preño, vide Preño.  
 Prestadiza cóia, any thing lent.  
 Prestado, m. lent.  
 Prestado tomar, to borrow.  
 Prestador, a lender.  
 Prestamo, m. lone, usury.  
 Prestaménie, quickly.  
 \* Prestamo, a rent and office of the church.  
 Prestar, to lend, to suffice.  
 Prest zar, nimble, swift, quicknesse.  
 \* Prestida, a thing lent.  
 Prestido, vide Prestado, lent.  
 Prestimo, ready, quick.  
 Presumir, to presume, to take proudly upon him.  
 \* Presumptuosamente, vide Presuntuosamente.  
 \* Presuntuosamente, vide Presuntuosamente.  
 \* Presuntuoso, proud, arrogant.  
 Preñunción, f. presumption, arrogance, pride, taking too much upon him.  
 Presuntuosamente, proudly, arrogantly.  
 Presuntuoso, presumptuous, arrogant, proud.  
 \* Preñuponer, *Pres.* yo Preñupongo, *i. Pres.* yo Preñupuse, to presuppose, to thinke before hand.  
 \* Preñuponga, Preñupongo, vide Preñuponer, to thinke or imagine before.  
 \* Preñupuesto, m. supposed or imagined before.  
 \* Preñupuse, vide Preñuponer.  
 \* Preñuoso, very busy.  
 Preñá, a portall that is put before a horse brist to stay the saddle from slipping backe.



\* Pretención, a pretence or meaning before.  
 Pretender, yo Pretiendo, to pretend a right, to think before.  
 \* Pretensor, one that pretendeth a right.  
 \* Pretiendo, vide Pretendí.  
 Preuil, vide Petrill.  
 Pretina, f. a girdle for a man with buckles.  
 Pretor, m. a Mayor, a gouverneur, a Lord president.  
 \* Pretorial, of, or belonging to a Pretor.  
 \* Pretorio, a place of judgement, a guild-hall, the house or pavilion of the Pretor, chief Captain, Mayor, Judge or Alderman.  
 Prevaler, yo Prevaléco, or Prevalécér, to prevail, to get his purpose.  
 \* Prevaler, yo Preválo, to prevail, to get his purpose.  
 \* Prevaricación, prevarication, false dealing with a man, pretending to help him, and betray him to his enemy, collision in pleading.  
 Prevaricador, one that pretendeth to help a man, and betray him into his enemies hands, an ambidexter, a counselling, cogging, gawling at play, a taker of bribes on both sides.  
 Prevaricar, Pref. yo Prevaricó, i. Pret. yo Prevariqué, to leave that unspoken or little words that should be earnestly stood on, to pretend to help a man, yet to betray him into his enemies hand, to play the ambidexter, to hold with the bare and runne with the fownd.  
 \* Prevarique, vide Prevaricar.  
 Prevér, to foresee, to forecast.  
 \* Prevenciones, f. prevencions, or means to put him by his purpose, forewarners or foregoers.  
 \* Prevendr, Prevendría, vide Prevénir.  
 \* Prevenga, Prevengo, vide Prevénir.  
 \* Prevénido, prevented, put by his purpose.  
 Prevénir, Pref. Prevengo, Previenes, Previne, i. Pret. Previne, Prevíniste, Previno, Fut. Prevendrá, or Prevéniré, ás. á. Sub. Pref. Prevenga, Imperfect. Previniere, Prevénia, Prevendría, or Previniéste, Fut. Previniere, to prevent, to come before, to put by his purpose, to go before.  
 \* Prevérne, Prevénia, vide Prevénir.  
 \* Prevénie, Previenes, Previniere, vide Prevénir.  
 Privilegiado, privileged, allowed by authority.

Privilegiár, to privilege, to grant by authority.  
 Privilegio, m. a privilege, allowance by authority.  
 Privine, Previniere, Previniéste, Previno, vide Prevénir.  
 \* Previsto, foretold, prevented, forecast, seen before.  
 \* Prevoste, a prouost martiall.  
 Préz, f. price, value.  
 \* Presentado, vide Presentar.  
 \* Presentar, vide Presentar.  
 \* Prezidio, vide Presidio, a garrison.  
 \* Prieto, vide Prieto.  
 Priésta, f. haste, speed.  
 Priésta dar, to make haste.  
 Prieto, or negro, blacke, browne.  
 Prima, f. aye. i. the mink: n or small fin, of a instrument.  
 \* Primacia, f. primacy, the chief state.  
 \* Primado, a primate or chief in the clergy, chief or preferred first. Also primacy, the place.  
 Primavera, the spring time, the beginning of the spring.  
 \* Primera, the game called Primero at cards.  
 Primeramente, chiefly, principally.  
 \* Primeriza, f. a woman that bringeth forth her first child.  
 \* Primerilla, vide Primera.  
 Primeriza, f. a woman of the first childbirth.  
 Priméro, the first, the chiefest.  
 \* Primicia, f. vide Primicias.  
 Primicias, the first fruits.  
 \* Primitivo, the foremost, the first.  
 Primo, the first, the best, the chiefest, a cousin German.  
 \* Primos hermanos, brothers or sisters children, cousin Germans of the first degree.  
 \* Primos segundos, cousin Germans once removed.  
 Primogénito, m. the first begotten.  
 Prim, m. the excellency of any thing.  
 Princesta, f. a Princess.  
 \* Principado, a sovereignty, a principality, a dominion, a rule, a prebeminence.  
 Principál, chief, principall.  
 Principalménte, chiefly, especially.  
 Principe, m. a Prince.  
 Principiar, to beginne.  
 Principio, a beginning.  
 \* Pringáda, f. a lord to lord things with.  
 \* Pringado, m. a lorded.  
 Pringar, i. Pret. yo Pringué, to lord.  
 \* Pringór, m. the lord or basting.  
 \* Pringue, vide Pringar.  
 \* Pringue, f. the dripping of meat roasted, or sunbaked, &c.  
 Pringue de Torcón, barrowes grease,

Lord of bakers.  
 Prior, a prior, the head of a company of friars.  
 Priorado, a priory, a house of Friars.  
 Priorazgo, idem.  
 \* Priá, Priáa, vide Priésta.  
 Priéco, vide Apríco.  
 \* Priécos, vide Apríco.  
 Prisión, f. a prison, a taking captive.  
 Prisionero, m. a prisoner, one that is taken captive.  
 \* Priésta, vide Priésta.  
 Privación, f. a depriving, debarring or putting by.  
 Privada, f. a private, an house of office.  
 Privado, a takes farmer. Also one that deprives.  
 Privado, deprived, made void. Also familiar, a favorite.  
 \* Privança, f. familiarity, mere acquaintance with one, intimacy familiar.  
 Privar, to deprive, to take away. Also to be familiar, and to be in place of a favorite.  
 \* Priverno, a city in Italy so named.  
 \* Privilegiado, vide Privilegiado.  
 \* Privilegio, a privilege, allowance by authority.  
 Pro, as Euen Pro os hága, much good may it doe you, a benefit.  
 \* Pro, y contra, for and against.  
 Proa, the prow or fore-castle of a ship.  
 \* Probable, vide Proviable, that may be proved, likely, probable.  
 \* Probado, or Provido, proved, tried.  
 \* Probanza, Probanza, or Provánza, trial, proof, assaying.  
 \* Probar, or Provar, to try, to prove.  
 \* Proclama pscina, a place where sheep were washed that should be sacrificed: the pool spoken of in the gospel where the diseased were healed that next went in after the angel had stirred the water.  
 \* Probeer, vide Provée, to provide, to pursue.  
 \* Proberbio, vide Proverbio.  
 \* Probydo, vide Proveydo.  
 \* Problema, f. a darke and hard question.  
 \* Probocación, vide Provocación.  
 \* Probocado, vide Provocado.  
 \* Procedir, to proceed, to go forward.  
 \* Procella, a storme.  
 \* Procellado, stormie, full of tempests.  
 \* Procellión, a procession, a going forward, a proceeding.  
 Procello, a process, a writ.  
 \* Proconful, a procurator.  
 \* Procreación, a begetting.  
 \* Procreár, to ingender or beget.  
 Procuración, a procuring, looking to a cause, an attorneyship.

Procurador,

Procurador, an attorney, a proctor, a procurer, a follower of a matter.  
 \* Procurador fiscal, the Kings attorney.  
 Procuradora cosa, a procuring matter.  
 Procurar, to procure, to look to, to play the attorney.  
 Prodigal, wastfull, riotous, prodigall.  
 Prodigalidad, f. wastfulness, riotousness, prodigality.  
 \* Prodigalmente, prodigally.  
 \* Prodigio, or Portento, a thing monstrous, strange, seldom scene, that signifies somewhat.  
 \* Prodigioso, monstrous, strange, significant.  
 Prodigio, unthrifte, riotous, wastfull, prodigall.  
 \* Produzga, Produzgo, vide Produzir.  
 Produzir, yo Produzgo, to bring forth.  
 \* Procl, the boy in a gallery which serveth the rest.  
 \* Procles, galley boies.  
 \* Proemia, of or pertaining to a proeme.  
 \* Proémio, a proeme, a preface.  
 \* Proeza, f. prowess, valour.  
 \* Profagador, a reuiler, one that outrageb another in words, one that cull intreateth with injuries terms.  
 \* Profagár, to revile, to outrage in words, to injury with hard speeches, to reproach, to cast in the teeth.  
 Profacio en la misa, the preamble to the masse.  
 Profanar, to profane, to unhallow, to use like a godlesse man.  
 \* Profano, m. unholly, profane, godlesse.  
 Profecía, f. proph. a foretelling of things to come.  
 Profetir, yo Profetico, to bring forth, to utter, to speake.  
 Profesión, f. profession, that which a man doth acknowledge.  
 Profético, profeticall.  
 Profeta, m. a prophet, one that can tell of strange things to come.  
 \* Profético, of or belonging to a prophet, prophetically.  
 Profetizar, to prophesy.  
 \* Proficiente, helping, profiting.  
 \* Profunda melura, a low courtisie, a low leg or obeysance.  
 Profundamente, deeply, profoundly.  
 Profundidad, f. depth, profoundness.  
 Profundo, deep, profound.  
 \* Progresión, a proceeding, a progression.  
 Progrésio, a proceeding, a progress.  
 Prohejar, to heare against the wind.  
 Prohemio, m. a preface, an entrance into a matter.  
 \* Proheza, or Proeza, prowess, valor.  
 \* Prohibición, f. a forbidding, a charge

to the contrary.  
 Prohibido, forbidden, charged to the contrary.  
 \* Prohibidor, m. a forbider, one that giueh otherwise in charge.  
 Prohibir, to forbid, to charge to the contrary.  
 \* Prohijado, adopted, taken for his sonne.  
 \* Prohijamiento, m. adopting, taking for his sonne.  
 \* Prohijar, to adopt, to take for his child.  
 \* Proiz, vide Proeza.  
 \* Prole, f. issue, children.  
 \* Prolico, m. able to get children.  
 Prolixamente, largely, at length.  
 \* Prolixar, to draw at large, to make long, tedious and prolix.  
 Prolixidad, f. largeness, length of course.  
 Prolixo, long, large.  
 Prólogo, a prologue, a speaker beforehand.  
 \* Prolongado, prolonged, driven forth at length.  
 \* Prolongamiento, a prolonging, a driving at length, or to the uttermost.  
 Prolongar, Pref. yo Prolungo. i. Pret. yo Prolungué, to prolong, to drive off from day to day.  
 \* Prolungo, vide Prolongar.  
 Promésta, f. promise.  
 Prometér, yo Prométo, to promise.  
 Prometedor, one that promisetb.  
 Prometido, promised.  
 Prometimiento, a promising, granting of a thing.  
 \* Promontón, a promontorie, a cape, or high place that standeth farre into the sea.  
 \* Promover, to promote, to preferre.  
 \* Promptamente, readily.  
 Promptitud, f. readinesse.  
 Prompto, ready, quick to conceive.  
 \* Promuctor, vide Promutór.  
 \* Promulgado, published abroad, proclaimed.  
 \* Promulgamiento, publishing abroad.  
 Promulgar, i. Pret. yo Promulgué, to publish abroad, to proclaim.  
 \* Promulgue, vide Promulgar.  
 \* Promotor, a promoter, an informer.  
 \* Promotor de justicia de Key, the Kings solicitor.  
 Pronosticar, Pref. yo Pronostico. i. Pret. yo Pronostiqué, to prognosticate, to foretell, or foretell.  
 Pronóstico, prognosticating.  
 \* Pronostique, vide Pronosticar.  
 \* Prontamente, vide Promptamente.  
 \* Prontitud, vide Promptitud.  
 \* Pronto, vide Prompto.  
 Pronunciación, pronunciation, utterance.

\* Pronunciado, pronounced, uttered.  
 Pronunciár, to pronounce, to utter, to deliver forth in speech.  
 \* Propiano, vide Profano.  
 \* Prophecia, vide Profeta, m.  
 \* Propheético, vide Profetico.  
 \* Prophezia, or Profetia, a shee propheteffe, a prophying.  
 \* Prophetizar, or Profetizar, to prophesse.  
 Propiaménte, properly, peculiarly.  
 \* Propicio, m. mercifull, pittifull, favourable, gentle.  
 \* Propina, f. a right or dutie of custome paid by Doctors that doe commence, to those that have already taken degree.  
 \* Propinquo, m. neere.  
 Propio, or Proprio, proper.  
 Proponer, Pref. Propongo, Propónes, Propone, i. Pret. Propusé, Propusiste, Propuso. Fut. Proporné, or Propondré, ás. á. Sub. Pref. Proponga, Imperfect. Propusiera, Propornia, or Propusiste. Fut. Propusiere, to propound, to set forth, to propose.  
 \* Proponga, Propongo, vide Propornér.  
 Proporción, proportion.  
 \* Proporcionadamente, proportionably.  
 \* Proporcionado, proportionate.  
 \* Proporcionar, to layout in proportion.  
 \* Proporne, Propornia, vide Propornér.  
 Proposición, propounding of a matter.  
 Propósito, m. a purpose propounded.  
 \* Propiaménte, properly.  
 Propriedad, a propriete.  
 Proprietario, hee that hath the propriete.  
 \* Proprio, proper, peculiar.  
 Propuesta, f. purpose.  
 \* Propuesto, m. propounded.  
 \* Propusé, Propusiera, Propusiste, Propuso, vide Proponer.  
 \* Próra, or Próa, f. the fore-castle or fore-part of a ship.  
 \* Protogación, a driving off of a matter.  
 \* Protogar, to prorogue or drive off.  
 Prósa, prose, plaine speech, speech not in verse.  
 \* Proscrito, or Proscrito, to outlaw, to banish, to sell openly.  
 \* Proscrito, outlawing, banishment, open sale.  
 \* Proscrito, or Proscrito, proclaimed to be sold, proscribed or banished.  
 \* Proseguido, prosecuted, followed on to the uttermost.  
 \* Proseguimiento, following on of a matter.

- matter.*  
 \* Proleguér, *Pres. yo Prosigo, Sub. Pres. yo Prosiga, to prosecute, to follow on.*  
 \* Proserpina, *f. the daughter of Ceres whom Pluto stole away, and kept as his wife.*  
 \* Prosiga, *Prosigo, vide Proseguir.*  
 \* Prosperaménte, *prosperously.*  
 \* Protopopéa, *a fasting any person to speak, a representing of persons.*  
 \* Prosperar, *to prosper, to have good success, to succeed well.*  
 \* Prosperidad, *prosperitie, good success, good lucke.*  
 \* Próspero, *prosperous, happy, fortunate.*  
 \* Prospicio, *vide Propicio.*  
 \* Prostrár, *to prostrate, to fall downe flat.*  
 \* Prosupuesto, *presupposed.*  
 \* Protecçôra, *a free defendresse.*  
 \* Protecçôr, *m. a protector.*  
 \* Protecçia, *f. of wardens, untowardnes, periculis, fawcinesse, pride, follie, malapertnes, untowardnes, snappishnes.*  
 \* Protecivo, *forward, perverse, untoward, snappish, mcynara, malapert, fawcie, proud.*  
 \* Protecuar, *to protest, to asseme solemnly and earnestly.*  
 \* Protecçio, *a protestation.*  
 \* Protocolo, *a Scriveners or Notaries note booke or register booke, in which he in a briefe manner noteth, registreib and setteth downe fur a memorie all bargaines, sales, contrails, &c. dealing, or any other manner of writings be made betweene partie and partie.*  
 \* Protomédico, *m. a principall physician.*  
 \* Protonotário, *m. a chiefe Notarie, a principall Secretarie, a chiefe scribe.*  
 \* Prováble, *that which may be proved, probable, that is able or likely to make prooffe.*  
 \* Provabléménte, *probably, by due prooffe.*  
 \* Provación, *f. proving, triall.*  
 \* Prováça, or Probáça, *triall, prooffe, assaying.*  
 \* Provado, *tried, proved, assayed, tasted.*  
 \* Provador, *a prover, a trier.*  
 \* Provár, *yo Pruvo, to try, to prove, to assy, to taste.*  
 \* Provar, *vide Provéer.*  
 \* Provechár, *to profit, to gaine, to get or obtaine.*  
 \* Provecho, *m. profit, gaine, good.*  
 \* Buen Provecho os hága, *much good may it doe you.*  
 \* Provechaménte, *profitably.*  
 \* Provedidór, *a provider, a purveyor.*  
 \* Provedor, *a muster-master in a campe, an overseer, a purveyor.*  
 \* Provéer, *to provide, to take heed, to fore-*

- see, to purvey.*  
 \* Proveidaménte, *providently, with due foresight.*  
 \* Proveído, *furnished, provided, foreseen, or taken heed unto.*  
 \* Proveiménte, *providing, foreseeing, looking well unto, furnishing.*  
 \* Provénia, or Mugrón de vid, *a sprout or young branch of the vine.*  
 \* Proverbio, *vide Refrán, a proverbe, adage, or common saying.*  
 \* Provérvio, *vide Proverbio.*  
 \* Providencia, *providence, taking heed to, taking care of.*  
 \* Provincia, *a province, a countrey lying far off and ruled by a lieutenant, labour, businesse, a matter hard to be effected.*  
 \* Provincial, *pertaining to a province, a governour of a province.*  
 \* Provisión, *f. provision, store, victuals or other things as for hand, a provisio.*  
 \* Provisór, *a provider, an overseer, a deane, a provost.*  
 \* Provisória, *f. the office of a deane, provost or provider.*  
 \* Provocación, *f. prouoking, urging to a matter.*  
 \* Provocado, *prouoked, urged, exorted, challenged.*  
 \* Provocador, *a prouoker, an urger, a prouoker.*  
 \* Provoçár, *Pres. yo Provoqué, to prouoke, to urge to a matter, to call forth, to exort, to challenge.*  
 \* Provoque, *vide Provoçár.*  
 \* Próximo, *m. a neighbour.*  
 \* Prudencia, *f. wisdom, prudence, skill to discern matters.*  
 \* Prudente, *wise, prudent, that can discern well of matters.*  
 \* Prudentéménte, *wisely, prudently.*  
 \* Pruéva, *f. prooffe, triall, taste, a searching instrument.*  
 \* Pruéve, *Pruévo, vide Provar.*  
 \* Pruévo, *f. prove, vide Provar.*  
 \* Prúna, *f. a plum, a prune.*  
 \* Prúno, *a sloe tree or plum tree.*

## P V

- Púa, f. a stocke to graffe on, a prickle, a thorne, the tooth of a comb, any nail or such like sticking or gaging out that may prick, scratch, scare or hurt one.*  
 \* Púas de púercos-espín, *pricks or sharp quills that grow on the porcupine.*  
 \* Púas de rastriño, *the long iron teeth on the battell with which they hatchel hempe.*  
 \* Puégre, *m. the gout in the feet.*  
 \* Publicaménte, *publickly, openly, com-*

- monly.*  
 \* Publicación, *publishing, setting abroad, making common.*  
 \* Publicado, *a published abroad, set forth commonly.*  
 \* Publicár, *Pres. yo Publico, 1. Pres. yo Publico, to publish, to set forth.*  
 \* Publicidad, *f. publikeesse, commonnesse.*  
 \* Público, *m. publike, common, knowne abroad.*  
 \* Publique, *vide Publicár.*  
 \* Púcha, or Puchas, *púche, a kind of pap, water gruel, ibicke pottage.*  
 \* Púche de pán en vinagre, *et azéite, a kinde of pap or pottage.*  
 \* Puchetas, *f. vide Puchericos.*  
 \* Puchericos, *m. the face and gesture children make when they begin to cry.*  
 \* Puchero, *m. a porridge pot.*  
 \* Púder, *vide Podér.*  
 \* Pudiendo, *the gerund of Podér, having power, being able.*  
 \* Pudera, *Pudicte, Púdo, vide Podér.*  
 \* Pueblár, *to furnish with people.*  
 \* Pueblezuco, *a small sort of people. Also a little town or village.*  
 \* Pueblo, *m. people. Also a towne, a village.*  
 \* Puéde, *Puede, vide Podér.*  
 \* Puente, *f. a bridge, a baile decke on ship-board.*  
 \* Puentezuéla, or Puenteçuéla, *f. a little bridge, a little decke of a ship.*  
 \* Puérca, *f. a sow, a hog, a louse.*  
 \* Puérca de husillo, *a spindle of a distaffe.*  
 \* Puercaménte, *swinishly, filthyly.*  
 \* \* Puercas, or Lamparones, *kernels, swelling in the armpits or necke.*  
 \* Puérco, *m. a bogge.*  
 \* \* Puérco cevado, *a fat bogge.*  
 \* Puérco espina, *a Porcupine.*  
 \* Puérco montés, *vide Javalí, a wilde boare.*  
 \* Puérquero, *m. a swine-herd.*  
 \* Puérro, *m. a lecke.*  
 \* Puérro silvestre, *a wilde lecke.*  
 \* Puérta, *f. a doore, a gate.*  
 \* Puertezuéla, *a little doore.*  
 \* Puérto, *m. a key, a haven, a barborough for ships.*  
 \* Púes, *then.*  
 \* Pústa, *f. a peece, a slice, a portion, an allowance.*  
 \* \* Pústa de váca, *a peece or a slice of beefe.*  
 \* Pústo, *put, placed, a standing.*  
 \* Pústo que, *although, notwithstanding, albeit.*  
 \* Púgnal, *m. a dagger.*  
 \* Púgnár, *to fight.*

† Púja,

- † Púja, *f. setting to sale, an out-bidding of another in price.*  
 \* Pújado, *out-bidding in price.*  
 \* Pujamiento, *buying or selling by the great, renting of a commoditie, an out-bidding another in price.*  
 \* Pujamiento de sangre, *a fresh increase or coming of blood at the spring of the yeare.*  
 \* Pujança, or Puzança, *puissance, might, power.*  
 \* † Pujante, *puissant, mightie, powerful.*  
 \* Pujár, *to rent a subsidie, to cheapen, to bid money, to out-bid another in price.*  
 \* Pujavante, *a smiths buttrice, wherewith he pareth the horse-boofes.*  
 \* Pujéfliga, *holding out the middle finger, or waving the nole with the finger in scorn of another man.*  
 \* Pújetes, *vide Púñetes.*  
 \* † Púga, *f. a flea.*  
 \* Púgád, *vide Púgada.*  
 \* Púgada, *f. the breadth of a thumbe, an inch.*  
 \* † Púgar, *m. the thumbe, the great toe.*  
 \* Púgaradas, *f. brushing with the thumb.*  
 \* Púgon, *m. a woman that catch vices.*  
 \* † Púgoso, *full of feat.*  
 \* Púlica, *f. a making of neat, sine, niche or trim.*  
 \* \* Pulir, *to polish, to make fine or neat.*  
 \* Púllas, *mockes, scoffes, brabbles, braules. Also wanton lascivious speeches.*  
 \* Pulmón, *m. the lungs.*  
 \* Pulmón marino, *a froth in the sea that giveth light.*  
 \* Pulmónes, *the lungs.*  
 \* Púlpá, *soft or fat flesh without bones.*  
 \* Púlpá, *a pudding.*  
 \* \* Carne de púlpá, *flesh that hath no bones in it, soft flesh.*  
 \* \* Púlpé, *a fish with many fet, called a poore Cuttle.*  
 \* Púlpéjo, *the soft flesh of the bands or armes.*  
 \* Púlpito, *m. a pulpit.*  
 \* Púlpó, *a fish called a Cuttle.*  
 \* Púlló, *f. the pulse of the veins in the bodie.*  
 \* Púncada, *f. a pricke.*  
 \* Puncadura, *pricking, a marke with a hot iron, a foining.*  
 \* † Pungár, *to prick, to pounce, to foin.*  
 \* † Pungón, *m. a bodkin, a pouncing iron, a punction.*  
 \* † Pungoncio, *m. a little bodkin.*  
 \* \* Púndo, *a point, a particle.*  
 \* \* Pundonor, *id est, Púnto de honor, a point of honour.*  
 \* \* Pungido, *pricked.*  
 \* \* Pungidór, *a pricker.*  
 \* \* Pungiménte, *pricking.*

- Pungir, *yo Púnjo, Sub. Pres. Pónja, to prick, to foin, to sting, to nettle, to vex.*  
 \* Pónja, Pónjo, *vide Pongir.*  
 \* Púnica, *f. Carthage.*  
 \* Punición, *f. punishment.*  
 \* \* Púuido, *punished.*  
 \* Púuir, *to punish, to chastise, to correct, to take vengeance of.*  
 \* \* Púñada, *f. a blow with the fist, a hand-full.*  
 \* Púñado, *m. a handfull, a gripe, as much as one can take in the fist at one time.*  
 \* Púñál, *m. a dagger, a poyado.*  
 \* Púñalada, *a stab with a dagger.*  
 \* \* Púñete, *m. a blow with the fist.*  
 \* \* Púñetes, *m. Ruffs at the hand-wrests.*  
 \* Púño, *m. a fist, a cove in a ship called the clew, the handle of a sword, dagger, &c.*  
 \* Púños, *m. ruffs or cuffs for the hand-wrests.*  
 \* Púnta, *f. the point of a rapier or other thing.*  
 \* Púntada, *f. a stitch with a needle or such like, a picking or stitching in with a needle.*  
 \* Púntado, *pointed.*  
 \* Púntal, *a post to underprop a house, the post which beareth up the hatches on ship-board.*  
 \* Púntapie, or Púntillazo, *spurning with the feet.*  
 \* Púntar, *to point, to sharpen, to surne, to kick, to foin, to prick.*  
 \* \* Púnteria, *directly, by due point.*  
 \* Púntéro, *a marking-iron. Also one that pointeth.*  
 \* Púntillazo, or Púntapie, *spurning with the feet.*  
 \* \* Púntillo, *m. a little point of a weapon.*  
 \* Púnto, *a point, a moment, the sife of a shoe, a stitch in sewing. Also the ace at cards.*  
 \* \* Púnto, *as Curár de Púnto, to cure with stitching up.*  
 \* \* Púntos, *the sife of shoes, stitches of a needle, any other points.*  
 \* Púntual, *direct, certaine, pointing.*  
 \* Púntualidad, *certainie, pointing to a matter.*  
 \* \* Púntualménte, *from point to point.*  
 \* \* Púntura, *pointing, pricking.*  
 \* Púpilo, *m. a pupil, one that is under tuition and guiding of another.*  
 \* Púraménte, *purely, clearely, sincerely.*  
 \* Púreça, *f. puritie, cleanness, sinceritie.*  
 \* Púrga, *f. a purgation.*  
 \* Purgación, *cleansing, purging, acquitting.*  
 \* Púrgár, *1. Pres. Púrgué, to purge, to cleanse, to discharge, to make amends for, to abide.*  
 \* Púrgativo, *that which purgeth.*

- \* Purgatório, *Purgatorie, a place of cleansing.*  
 \* Púrgo, *vide Púrga.*  
 \* \* Púrgue, *vide Púrgár.*  
 \* Púridad, *f. puritie, cleanness.*  
 \* \* Purificación, *a cleansing, a making pure.*  
 \* \* la Purificación de nuestra Señora, *the Purification of our Ladie, or Candlemas day.*  
 \* \* Purificado, *cleansed, made pure.*  
 \* Purificár, *1. Pres. Purifiqué, to purifie, to cleanse, to make pure.*  
 \* Púridá, *f. puritie, cleanness, a secret purpose.*  
 \* \* Puritie, *vide Purificár.*  
 \* Púro, *pure, cleane, neat, unspotted, undressed.*  
 \* Púrpura, *f. purple.*  
 \* \* Púrpúreo, *m. of a purple colour, made of purple, belonging to purple.*  
 \* \* Púriante, *vide Pújante.*  
 \* \* Púse, *vide Ponér.*  
 \* Púsiéra, *Púsiése, vide Ponér.*  
 \* Púslanimidad, *f. cowardinesse, faintnes of heart, effeminate dastardinesse of men.*  
 \* Púslánimo, *m. faint hearted, a coward, a dastard, a meaucke, a white-livered fellow.*  
 \* Púta, *f. a harlot.*  
 \* \* Púta velláca, *a naughty vile whore.*  
 \* \* Púta matrera, *f. a cunning harlot.*  
 \* Putancár, *to follow harlots, to haunt whores.*  
 \* Putanéro, *m. a whore-monger.*  
 \* \* Putaria, *vide Púteria.*  
 \* \* Púteár, *to play the whore. Also to follow whores.*  
 \* Púteria, or Burdél, *a stoves, or brothel-house.*  
 \* \* Pútéico, *m. belonging to whoredome.*  
 \* \* Pútico, *a little beastly brotbell knave, a little Ganimedes or Burdazo.*  
 \* Púto, *a shamelesse brothell, or beastly knave, a Ganimedes or Burdazo.*  
 \* \* Pútafacción, *corruption, rottennesse.*  
 \* \* Púxa, *an out-bidding another in price.*  
 \* \* Púxado, *m. out-bidden in price.*  
 \* \* Púxaménte, *m. an out-bidding another in price.*  
 \* \* Púxaménte de sangre, *a fresh increase or coming of blood at the spring of the yeare.*  
 \* \* Púxando, *by out-bidding another in price.*  
 \* \* Púxár, *to out-bid another in price in buying a thing.*  
 \* † Púxavante, *vide Pujavante, a smiths buttrice, wherewith he pareth the horse-boofes.*  
 \* † Púxo, *a desire to goe to stoele, and yet in vaine.*  
 \* \* Púxo, *as Púxo de viéntré, the griping of*



Rabadilla, *f.* the skut of a bird, the rump.  
 Rábanos, or Rávanos, *m.* radish roots.  
 Rabáño, *vide* Rebaño, *m.* a flocke of cattell.  
 \* Rábudo, *vide* Rábudo.  
 Rabeár, *to* wag the taile.  
 \* Rabégo, *vide* Ravégo, a wilde goat.  
 † Rabél, *m.* an instrument called a Rebecke.  
 \* Rabéla, *vide* Ravéla, *f.* idem.  
 \* Rabia, or Rávia, *f.* furie, rage, madness.  
 \* Rabiár, *to* rage, *to* be furiously or mad.  
 Rabiáno, *id est*, Rábó cáno, *an* horse with a gray taile.  
 \* Rabillo, *m.* a little taile.  
 \* Rabiósamente, furiously, madly, ravingly.  
 \* Rabiósio, furiously, raging, mad.  
 \* Rabitúbio, a bird with a red taile, called a W. gale. Also a kinde of fish.  
 \* Rabiléco, a drie taile, a poore harue-long beast. Also a poore wretch leane and ill clothed.  
 Rábó, *m.* the taile, the fundament.  
 \* Rábó de vestidura, a long traine of a woman's gowne, a long garment that Players use.  
 \* Rábó, or Códá de mulla, *an* herbe called Horse-taile.  
 Rábó de puerco, *an* herbe called Maiden-weed.  
 \* Rabón, *m.* a short or stumpe taile, any beast curtailed, or the taile cut off, a curtail.  
 \* Rábudo, *m.* with a great taile.  
 † Ráça, *f.* a ray or beame shining thorow a hole. Also a race, flocke, kinde, or breed.  
 Ráça de sól, the Sun-beame.  
 Ráça de páño, the place where cloth is seare or thin, a bracke in cloth.  
 Ragádo, full of bracks in cloth. Speckled or spotted as a horse or beast.  
 Racaménta, *f.* the part of the yard of a ship, which boldeith the yard to the mast.  
 \* Raciocinación, reasoning.  
 \* Raciocinio, reason.  
 Ración, *f.* a peece, a portion, allowance of victuals, &c.  
 \* Racional, reasonable, that hath the use of reason.  
 \* Racionár, *vide* Raciocinár, *to* reason, *to* argue, *to* dispute.  
 Racionero, *m.* an inferior Prebend in a Church, that hath but halfe so much revenues by yeare as a Prebend hath.  
 \* Raçón, *vide* Razón, *f.* reason.  
 \* Raçonár, *vide* Razónár.  
 Raedera, *f.* a rasor *to* shawe with, any thing that one shaweth with.

Raédura, *f.* shawing, raising of writings.  
 Raér, *yo* Raygo. Sub. Praef. Ráyga, *to* raise, *to* shawe, *to* blot, *to* plane with a planer.  
 \* Raér hénó con el Rástro, *to* rake.  
 † Raéz, *casé*.  
 † Raétz, *f.* casé, not hard to be done.  
 \* Ráia, *vide* Ráya, a Ray-fish, a strake.  
 Rája, *f.* a chip, a laibe, cloath trash.  
 \* Rája de leña, *f.* a billet or shide of wood.  
 \* Rajadór, one that razeth or marketh out anything, a lyr.  
 Rajár, *to* bew out, *to* cut into laibes, *to* shawe, *to* cut into small peeces.  
 Rajár madera, *to* bew into laibes, *to* cut out timber, *to* make into small peeces or shingles.  
 \* Raigádo, *vide* Raygádo.  
 \* Raigár, *vide* Raygár, *to* take root.  
 \* Rairúbio, a bird with a red taile, called a W. gale. Also a kinde of fish.  
 \* Rabiléco, a drie taile, a poore harue-long beast. Also a poore wretch leane and ill clothed.  
 Rábó, *m.* the taile, the fundament.  
 \* Rábó de vestidura, a long traine of a woman's gowne, a long garment that Players use.  
 \* Rábó, or Códá de mulla, *an* herbe called Horse-taile.  
 Rábó de puerco, *an* herbe called Maiden-weed.  
 \* Rabón, *m.* a short or stumpe taile, any beast curtailed, or the taile cut off, a curtail.  
 \* Rábudo, *m.* with a great taile.  
 † Ráça, *f.* a ray or beame shining thorow a hole. Also a race, flocke, kinde, or breed.  
 Ráça de sól, the Sun-beame.  
 Ráça de páño, the place where cloth is seare or thin, a bracke in cloth.  
 Ragádo, full of bracks in cloth. Speckled or spotted as a horse or beast.  
 Racaménta, *f.* the part of the yard of a ship, which boldeith the yard to the mast.  
 \* Raciocinación, reasoning.  
 \* Raciocinio, reason.  
 Ración, *f.* a peece, a portion, allowance of victuals, &c.  
 \* Racional, reasonable, that hath the use of reason.  
 \* Racionár, *vide* Raciocinár, *to* reason, *to* argue, *to* dispute.  
 Racionero, *m.* an inferior Prebend in a Church, that hath but halfe so much revenues by yeare as a Prebend hath.  
 \* Raçón, *vide* Razón, *f.* reason.  
 \* Raçonár, *vide* Razónár.  
 Raedera, *f.* a rasor *to* shawe with, any thing that one shaweth with.

Ramóso, full of boughes.  
 \* Ramúa, a Village in Zealand so called.  
 Rampójos, the prickles of briars.  
 \* † Ramplón, *m.* cankes on a horse-shoe.  
 † Rampónes, *vide* Ramplón.  
 Rána, *a* frogge.  
 \* Rána de las çarçales, a land toad.  
 Rancuño, *m.* a little frogge, a poolwige, or toadpole.  
 \* Rancheria, *f.* a ranke of tents or cabins for souldiers.  
 \* Ráncho, *m.* a ranke, an order or place where every one is *to* keepe or abide.  
 Ráncio, *m.* rustic, ramplón in smell, ill smelling.  
 Ranciósio, rustic, full of ramplónes.  
 Rancór, ranhor, basted, mauce.  
 \* Ránzio, *vide* Ráncio.  
 \* Ranzósio, *vide* Ranciósio.  
 Ránda, *f.* net-worke, open-worke.  
 \* Randido, made as net-worke.  
 \* Randilla, *f.* little net-worke.  
 \* Randido, of or pertaining to fogs.  
 \* Ranzón, *vide* Reicéte.  
 \* Rapacéyo, *vide* Rapáz, a souldiers boy, a great waggish boy.  
 † Rapacéjos, fringe.  
 \* Rapacova, *f.* a moth.  
 \* Rapádo, shawed, pared, filed.  
 Rapár, *to* shawe, *to* pare, *to* file. Also *to* rampe as a Lion doth.  
 \* Rapáz, *vide* Rapáz, ravenous.  
 Rapáz, a souldiers boy, a waggish boy. Also one that is ravenous or greedy, given to pilling.  
 Rapáña, *f.* rapine, catching by violence.  
 Rapófa, *f.* or Zorra, a ssee Fox.  
 \* Rapóferas, *f.* fox-holes.  
 \* Rapóferia, *f.* craftie wiliness, foxie craftinesse, or subtilnesse of a Fox.  
 \* Rapófo, a bee Fox.  
 Rapósuno, belonging to a Fox.  
 \* Rápto, *m.* any thing taken or snatched violently.  
 \* Raquéta, *f.* a racket to play at tennis with.  
 \* Ráras vézes, *vide* Rálas vézes, seldom.  
 \* Raridad, *vide* Ralidad, *f.* seldomnesse, strangenesse, thinnesse.  
 Ráro, seldom, thinn.  
 \* Ráros cabellos, thin baies.  
 \* Ráfa, *vide* Ráça.  
 \* Rafadór, *vide* Raçadór.  
 Rafadura, the striking of a measure.  
 Ralár, *to* strike a measure, *to* pare.  
 Rafar medida, *to* strike a measure.  
 \* Ráfa cavillos, an offer, a horse-keeper, one that currieth horses. Also a base fellow.  
 \* Rafádó, scraped, scratched or combed, as a horse.  
 Rafadór, a scraping toole, or one that scrapeth.

scrapeth or scrapeth.  
 \* Ralcadúras, *f.* the marker or signes made by scratching.  
 Ralcár, *i.* Praef. *yo* Raquíç, *to* scrape, *to* scratch, *to* currie.  
 \* Ralcuñádo, scratched.  
 Ralcuñár, *to* scratch, *to* scrape.  
 Ralcuño, *m.* a scratch.  
 Kaéro, *m.* a strike of a measure.  
 Raigádos ójos, faire large eyes.  
 † Raigár, Praef. *yo* Raigo, *i.* Praef. *yo* Raigúç, *to* leave in peeces.  
 \* † Raigo, a scrape, a scratch, a dish with a pen, *to* make a great or first letter.  
 † Raigón, *m.* a scratch, a scrape.  
 \* Raigós de letras, a dish with the pen *to* make a great letter, or when one begins *to* write.  
 \* Raigúç, *vide* Raigár.  
 Rálo, plaine shawed, a plaine field, satien.  
 \* Rálo tiempo, cleare weather without any clouds.  
 Rálpá, *f.* a file, an care of corne, a shoo-makers cutting knife.  
 Raipádo, filed, shawed, pared.  
 Raipár, *to* file, *to* pare, *to* shawe, *to* fret.  
 \* Rálpá de espiga, the beard of an care of corne.  
 \* Raigúç, *vide* Raicár.  
 \* Rálla, *vide* Ráfa.  
 \* Raftil, *vide* Raftillo.  
 Raftilla, or Raftillo, a card orcombe for flux, a percutis for a gate.  
 Raftillado, carded, combed.  
 Raftillar, *to* card, *to* combe flux.  
 \* Raftillo, *m.* or Raftilla, a conbe for flux, a rake, a percutis for a gate.  
 \* Rástra, murra, or Narria, a drag, a sled.  
 \* Rastrár, *vide* Rastréar.  
 \* Rastréar, *to* follow diligently, *to* follow by the foot-steps, *to* vent or wind as a spaniel doth.  
 \* Rastrévo, one that hunteth or followeth by the foot.  
 Rastrullo, a little rake. Also a hatchell or conbe for hempe. Also a percutis for a gate.  
 Rástro, a barrow, a step, a trace, a sent or smell, a rake, the residue or remainder, a market for cattell, &c.  
 \* Caér en el rástro, *to* find out the foot-steps, *to* hit upon the sent or smell by the foot.  
 Rastrójo, or Restójo, stubble of corne.  
 Rastrás, parings, shawings, droffe, drags, lees of wine, &c.  
 Rastras de cuba, drags, lees, or droffe of wine cessels.  
 Ráta, *f.* a part, a portion.  
 Rátá, a Rat.  
 \* Raificár, *to* approve for good, *to* rati-

fic or allow.  
 Ráto, *m.* a space, firme, approved.  
 \* A ráto, otherwise.  
 Ratón, a mouse.  
 \* Ratonádo, mouse-eaten, eaten with mice.  
 Ratonçilla, or Ratonzillo, a little mouse.  
 \* Ratoncito, idem.  
 \* Ratonera, *f.* a mouse-trap. Also a mouse-hole.  
 \* Ratonzillo, a little mouse.  
 \* Ratonzito, idem.  
 \* Raváño, *vide* Rabáño.  
 Rávano, or Rábano, a radish root.  
 Rávano gagilco, blacke hell-bor.  
 Rádul, a swift streame of water.  
 Ráudo, ravenous, violent, swift in comse.  
 \* Raveár, *vide* Rabeár.  
 Ravéço, *m.* a wilde goat.  
 \* Ravejár, *to* stand wavering or tottering.  
 \* Ravél, *vide* Rabél.  
 \* Ravéla, idem.  
 Rávia, or Rábía, *f.* rage, fury, madness.  
 Raviár, *to* rage, *to* be furious or mad.  
 \* Ravicáno, *vide* Rabiécáno.  
 \* Ravillo, *vide* Rabillo.  
 Raviosamente, or Rabiósamente, furiously, madly, ravingly.  
 Raviolo, or Rabiolo, ragings, furions, mad.  
 \* Ravirúbio, *vide* Rabitúbio.  
 \* Ravifco, *vide* Rabiéfco.  
 \* Rávo, *vide* Rábó.  
 \* Ravúdo, *vide* Rabúdo.  
 \* Ráxa, *vide* Ráça.  
 Ráya, the graine of wood, a line, a strake, a fish called a ray or scate-fish.  
 \* Ráya, a strake or marke by straking. Also a fish called a Ray.  
 Rayádo, lined, marked out, rased, straked out.  
 \* Rayadura, casting of beames as the sunne doth, straking or drawing out.  
 Rayár, *to* marke out, *to* draw strakes or lines, *to* cast beames as the sunne doth.  
 \* Rayádo, shawed, pared.  
 \* Rayga, Raygo, *vide* Raér.  
 \* Raygádo, rooted, having taken root.  
 \* Raygadura, *f.* rooting, or taking root.  
 Raygár, *i.* Praef. *yo* Rayguç, *to* take root.  
 \* Raygue, *vide* Raygár.  
 Ráyo, a flash of lightning, the sunne beame, the spoke of a wheele.  
 Rayóla, *f.* a rasor.  
 Rayz, *f.* a root, a round head of garlice, an onion, &c.  
 \* Rayz del álla, *an* herbe called Elecampane.  
 \* Ráza, *vide* Ráça.  
 \* Razaménto, *vide* Raçaménto.

Razíno, *m.* a bunch of grapes.  
 \* Razión, *vide* Ración.  
 Razón, *f.* reason.  
 Razónable, reasonable.  
 Razónablemente, reasonably.  
 Razonomiénto, reasoning, discourse, conference.  
 Razónár, *to* reason, *to* discourse in talke, *to* conferre.  
 R E  
 Reál, royall or king-like, a campe or arme of souldiers in the field. Also a rival or six pence.  
 Reakingo, belonging to the King.  
 \* Realid, *f.* the substance, effect, or verity truth of the matter.  
 Realménce, really, in very deed, in sooth.  
 \* Reamádo, loved againe.  
 \* Reamáar, *to* love againe.  
 Reátá, a binding or tying againe.  
 Reatadura, binding againe.  
 Reatár, *to* binde or tie againe.  
 \* Rebañádo, gathered into a flocke. Also locked, as the dish or platter when the broth is eaten up.  
 Rebañar, *to* gather into a flocke. Also *to* like a dish or platter after the broth is eaten.  
 Rebañégo, of the flocke.  
 Rebaño, a flocke of sheepe, &c.  
 Rebatádo, snatched, caught.  
 Rebatár, *to* snatch, *to* catch.  
 \* Rebatido, rebated or abated of price or reckoning, rebounded as a ball, beaten backe.  
 Rebatina, *f.* a sudden skirmish, a scrambling, a muffle.  
 \* Rebatiménto, *m.* rebating in a reckoning or account, rebounding backe.  
 Rebatir, *to* rebate in reckoning, *to* rebound, or beat backe againe.  
 Rebáto, *m.* a tumult, a sudden stirre, an uprore.  
 \* A Rebáto tocar, *to* strike up alarme, *to* make an uprore.  
 Rebégo, *m.* a wilde goat.  
 Rebelár, *to* rebel, *to* begin a mutinie. Also *to* reuelate.  
 Rebelde, a rebell, a mutinous fellow.  
 Rebeldia, *f.* rebellion, mutinie, insurrection, a writ of rebellion when a man resisteth *to* appear and answer his case in law.  
 Rebellín, or Rebelín, a platforme or bulwark *to* lay ordinance on, a fort where ordinance is planted.  
 \* Rebellón, *m.* insurrection, mutinie, rebellion.  
 Rebellón, *vide* Rebelidia.  
 Rebentaçón, a breach, a cracke.  
 \* Rebentádo,





† Redóma, *f. a glasse viall.*  
 Redomado, *vide Refalgado.*  
 \* Redomilla, *f. a little viall of glasse.*  
 \* Redondamente, *roundly.*  
 Redondear, *to make round.*  
 Redondéz, *f. roundness.*  
 \* Redondillas, *a kinde of verse, round-layers.*  
 Redondo, *round.*  
 Redrojo, *a new bud.*  
 Redropelo, *against the haire.*  
 \* Redundár, *to redund backe.*  
 \* Reduto, *a barricado to defend from small shot.*  
 \* Redúzga, Redúzgo, *vide Reduzir.*  
 Reduzido, *brought backe.*  
 Reduzimiento, *a bringing backe.*  
 Reduzir, *yo Redúzgo, Sub. Pres. Redúzga, to bring backe.*  
 \* Reducido, *builded up againe, repaired.*  
 \* Redificár, *yo Redifico, i. Pres. yo Redifiqué, to build againe, to repaire.*  
 \* Redifique, *vide Redificár.*  
 Refalgado, *malitious.*  
 \* Refectório, or Refetório, *a dining place, a bathing place.*  
 \* Referendar, *vide Refrendár.*  
 \* Referido, *that which hath bene declared or set downe.*  
 Referir, *yo Refiero, to report, to declare, to tell.*  
 Refetório, or Refitório, *vide Refetório.*  
 \* Refiere, Refiero, *vide Referir.*  
 \* Refino, *that which is very fine, as cloth or such like. &c.*  
 Refolero, *m. one that bath charge or government of the vicuals in the Cuent among Friers, a Clarke of the kitchen.*  
 \* Refrigério, or Refrigirio, *a refreshing.*  
 Reflorece, *yo Reflorisco, Sub. Pres. Refloresca, to flourish againe.*  
 \* Refloresco, or Reflorescido, *flourished againe.*  
 \* Refloresca, Reflorisco, *vide Refloresce.*  
 \* Refluxo, *the ebbe of the sea, after tide, the flux of the belly.*  
 \* Reforcado, *re-inforced.*  
 Reforgar, *yo Refuerzo, to re-inforce.*  
 Reformación, *a reformation.*  
 \* Reformado, *reformed.*  
 Reformador, *a reformer.*  
 Reformar, *to reforme.*  
 Refrán, *m. a proverbe.*  
 Refregado, *rubbed, fisted.*  
 Refregadura, *f. rubbing, fretting.*  
 Refregamiento, *fretting, rubbing.*  
 Refregar, *yo Refriego, Sub. Pres. Ref-*

*riegue, to rubbe againe, to weare, to fret.*  
 \* Refregério, *vide Refrigério.*  
 \* Refrendado, *signed with the Secretaries hand.*  
 \* Refrendár, *to signe with the Secretaries hand.*  
 Refrenar, *to reframe.*  
 \* Refrescado, *refreshed, renewed.*  
 Refrescar, *to renew, to refresh.*  
 \* Refresco, *a renewing, a refreshing.*  
 \* Refriar, *to wax very cold.*  
 Refriega, *f. a skirmish.*  
 \* Refriegar, *vide Refregár.*  
 \* Refriegue, *vide Refriegar.*  
 Refrigério, or Refigério, *a refreshing.*  
 \* Refuerzo, Refuerzo, *vide Reforcár.*  
 Refugio, *a refuge.*  
 \* Refulgente, *shining.*  
 Refunfuñar, *to murmur, to mumble, to mutter.*  
 \* Refutar, *to refute, to confound.*  
 Regacado, *tucked up.*  
 Regacár, *to tucke up the clothes.*  
 Regajo, *the lap.*  
 Regadio, or Regadura, *a place watered, watering of herbes or plants.*  
 Regadizo, *watery, full of water.*  
 \* Regado, *watered.*  
 Regador, *a waterer.*  
 Regadura, or Regadio, *watering.*  
 \* Regajal, *a place or low valley which receiveth the quantitie of raine-water from the higher places, and is thereby much watered.*  
 Regaladamente, *gently, courteously, daintily, cockerly.*  
 \* Regalido, *cockered daintily, bred up nice, daintie, fine.*  
 Regalamiento, *melting, thawing, cocking.*  
 Regalar, *to cocker, to make much of, to melt.*  
 \* Regalicia, *f. licorice.*  
 Regalillo, *a womans glove, a favour, a muste or snuffe to put the hands in.*  
 Regaliza, *f. licorice.*  
 Regalo, *gentle usage, daintinesse.*  
 \* Regalon, *one that cockereth himselfe, a woman full of pleasure, nicenesse and wantonnesse.*  
 Regañar, *to grin like a dog, to gnash.*  
 Regañar los dientes, *to gnash with the teeth.*  
 Regano, *vide Regañon.*  
 Regañon, *a grinning fellow, the north winde.*  
 Regar, *yo Riégó, to water, to bedew.*  
 \* Regatear, *to pinch or bucke in buying or selling.*  
 Regatón, *m. or Recatón, a pedler, a buckster, a pinching fellow in buying and selling, a mercer, a retailer of*

*wares, the blunt end of a staffe.*  
 \* Regatóna, *vide Regatonia.*  
 Regatonear, *to sell pedlarly wares, to play the buckster, to pinch or bucke in buying or selling.*  
 Regatonia, *pedling, buying of small wares.*  
 \* Regazado, *vide Regazado.*  
 \* Regazar, *vide Regazár.*  
 \* Regeneración, *new birth, spirituall conception and birth.*  
 \* Regenerado, *begotten and borne againe.*  
 \* Regenerar, *to beget, and bring into the world anew.*  
 \* Regerninar, *to bud againe, to spring anew.*  
 Regibado, or Corcobado, *crook-backed.*  
 Regidor, *a Governour, an Alderman, a Burgo-master, a Clarke of the Market, or an officer in a Citty, that is to reforme civill matters, but not criminall.*  
 Regimiento, *rule, government, regiment.*  
 \* Régio, *Kingly, Royall, Princely.*  
 Región, *f. a countrie.*  
 Regir, *yo Rijo, Sub. Pres. Rija, to rule, to governe, to beare sway or amovition, to stir a ship, to play the Pilot.*  
 \* Registrado, *registered, reckoned up.*  
 \* Registrador, *a keeper of a register, a Custos-votulorum, a Master of the Roles, a Custos-brevium.*  
 Registrár, *to reckon up, to register.*  
 Registro, or Registre, *a register, a booke of remembrance.*  
 Regla, *f. a rule, a line to write by, a precept.*  
 \* Regla, *a rule to rule withall. Also womens flowers.*  
 \* Reglado, *ruled, ordered.*  
 Reglar, *to rule.*  
 \* Regoldár, *yo Regueldo, to raspe, to belch in the stomacke, to vomit.*  
 Regolfo, *a whirle-pool.*  
 Regordido, or Regorgido, *swollen, full, puffed up with fust.*  
 Regorgido, or Regordido, *idem.*  
 \* Regostár, *to taste or proue againe.*  
 \* Regosto, *a tasting or prouing againe.*  
 Regozjado, *feasted.*  
 Regozijar, *to rejoyce, to solace, to make merrie.*  
 Regozio, or Regozizo, *joy, gladnesse.*  
 \* Reguiso, *a going backe againe.*  
 \* Regueldo, Regueldo, *vid. Regoldár.*  
 Regueldo, *rasping, belching of the stomacke.*  
 Reguera, *a path betwixt beds in a garden.*  
 Reguizar, *to be fiske.*  
 Regularmente, *by rule.*  
 Regular,

Regular,

Regular, *belonging to rule.*  
 \* Rehaga, Rehago, *vide Rehazér.*  
 \* Rehara, Reharc, Reharia, *vide Rehazér.*  
 Rehazér, *Pres. Rehago, Rehazes, Rehaze, i. Pres. Rehize, Rehiziste, Rehize, Fut. Rehare, rás, rá, Sub. Pres. Rehaga, Imperfect. Rehiziera, Reharia, or Rehizicfle. Fut. Rehiziere, to doe againe, to renew, to make afresh.*  
 Rehazimiento, *making or doing afresh.*  
 Rehazio, *m. a large idle fellow.*  
 Rehcho, *strongly set in the bodie, great limbed.*  
 \* Rehén, *m. an hostage, a man-pledge.*  
 \* Rehenchido, *filled againe.*  
 Rehénchir, *to fill againe.*  
 \* Rehize, Rehizara, Rehizicfle, *vide Rehazér.*  
 \* Rehizo, *vide Rehazér.*  
 \* Rehuido, *trodén or trampled under foot.*  
 Rehollar, *to tread or trample under foot.*  
 \* Rehuir, or Rehuir, *to runne away againe.*  
 \* Rehumido, *drenched againe.*  
 Rehundir, *to drench or downe againe.*  
 \* Renulado, *refused.*  
 Reh. samiento, *a refusal.*  
 Rehular, *to refuse.*  
 \* Rehuzar, *idem.*  
 R. ja, or Réxa, *a plough, the culter of a plough, an iron grate. Also a barre of iron to put in a window.*  
 Réja para arar, *a plough irons.*  
 † Rejalgar, *poison, arsenick or rats-bane, charm. d. potions.*  
 \* Rejetton, *a branch with fruit.*  
 \* Réina, *vide Réyna.*  
 \* Reintegrar, *to restore, to renew.*  
 \* Reintegración, *a renewing.*  
 † Réjo, *m. the pricke of a goad, or any other iron pricke or point. Also the country folke of Spaine use it for Rézio, stout, strong.*  
 Réjo de cinto, *the tongue of the buckle of a girdle.*  
 \* Reir, *vide Rey, to laugh.*  
 \* Reiteración, *a repetition, a reiteration.*  
 \* Reiterar, *to repeat, to reiterate.*  
 \* Relación, *recounting, telling.*  
 Relamir, *to liche againe.*  
 Relampago, *a flash of lightning.*  
 Relampaguear, *to flash with lightning, to lighten.*  
 \* Relance, *peradventure.*  
 \* Relapso, *fallen or sunke downe againe.*  
 Relatado, *related, told at length.*  
 Relatar, *to relate, to tell a historie or a matter at length.*

Relator, *a recounter, a teller, a reporter, an informer, an officer in Spaine that is to informe the Judges or Justices truly of matters, according as clients have informed of their causes: a Clarke of the peace, a Recorder or such like officer, a remembrancer.*  
 Relavár, *to wash againe.*  
 \* Relaxado, *relaxed, let loose, set at liberty.*  
 \* Relaxamiento, *m. a releasing, a setting at libertie, a loosing, a slackening.*  
 \* Relaxar, *to set loose, to release, to discharge, to set at liberty.*  
 \* Reléjes, *vide Reléxes.*  
 Relentecer, *yo Relentesco, Sub. Pres. Relentescia, to wax weak, to relent, to yield.*  
 \* Relentescia, Relentisco, *vide Relentecer.*  
 \* Relévado, *lifted up, eased, released, set at quiet.*  
 \* Relévado de trabajo, *resting from labour.*  
 \* Relévado pécho, *a quieted minde. Also a best high butked.*  
 \* Relévar, *yo Relievo, to releve, to lift up, to quiet, to set at ease.*  
 Reléxes, *m. knobs, or bunches in a table or other smooth thing. Also rowies or signes of a cart-wheele, which hath been at a stand, and hath made many saies to get out, those signes so made of the cart-wheele, be called Reléxes.*  
 Relicario, *a box to keepe reliques in.*  
 Relieve, *m. that which is overplus of meat, fragments, broken meat, crumbs, &c. Also embossed worke, any manner of worke in loggers or free Masons trades, bossing or bunching out, lifted or elevated higher than the rest of the workmanship.*  
 \* Relieve, Relievo, *vide Relevár.*  
 \* Relieves, *m. fragments or broken meats.*  
 Religión, *religion, devotion, a matter of conscience.*  
 Religiosamente, *religiously devoutly.*  
 Religioso, *religious, devout.*  
 † Relinchar, *to neigh as a horse.*  
 † Relinchido, *the neighing of a horse.*  
 \* Relinchamiento, *idem.*  
 \* † Relincho, *the neighing of a horse.*  
 \* Relinga, *f. a coard in a ship called the bolt rope.*  
 Reliquario, *a box to keepe reliques in.*  
 Reliquias, *f. reliques.*  
 Rellanado, *any thing plained over.*  
 \* Rellanar, *to plaine with a pliner.*  
 Relleñado, *filled, stuffed, made full, fattened.*  
 Rellenar, *to fill full, to make fat.*  
 Relleno, *a padding, any thing that is filled full.*

† Relogéro, or Reloxero, *a clock-maker, a diall-maker: also one that keepeth or ordereth a clocke, a clock-keeper.*  
 † Relox, *m. a clocke, a diall, an bourrelasse.*  
 \* Relox del sol, *a sunne diall.*  
 \* Reloxero, or Relogero, *a maker of clockes or diall, or one that keepeth the clocke and setteth him in order.*  
 \* Relu. ir, or Reluzir, *to shine, to glister.*  
 \* Relumbrado, *lightened with light.*  
 Relumbrar, *to shine, to lighten.*  
 Reluzir, *to glister, to shine.*  
 \* Remachado, *flat, not bunching up.*  
 \* Remachado de nariz, *flat nosed.*  
 \* Remachar, *to make flat and even without bunches.*  
 \* Remado, *rowed.*  
 Remador, *a rower, one that roweth with oares.*  
 Remadura, *rowing with oares.*  
 \* Remallár, *to doe or dresse a thing with maile, to mend iakes of maile.*  
 Remanchado de nariz, *flat nosed.*  
 Remanecer, or Remanecer, *to remaine, to abide.*  
 Remanente, *remaining.*  
 Remanso de río, *a calme passing or running of the river: the calme or still water of a river, whi. after it hath run with a swift current, it cometh into a plaine broad plot, and becometh calme and still water.*  
 Remar, *to row with oares.*  
 Rematar, *to summe up sundrie reckonings into one.*  
 \* Remate, *the summe of an account, a full reckoning, an end, a top.*  
 Remedamiento, *imitating, following in fashions.*  
 Remedar, *to imitate, to follow in fashions.*  
 Remediar, *to remedie, to cure.*  
 Remedio, or Remedio, *remedie, helpe.*  
 Remembrança, *remembrance.*  
 Remembrár, *to remember, to put in minde.*  
 Remendado, *amended, patched, ragged.*  
 \* Remendado cavallo, *a flea-bitten horse.*  
 \* Remendado lebril, *a pica gray bound.*  
 Remendar, *yo Remiendo, to amend.*  
 Remendón, *a botcher, a cobler.*  
 Remendón de gapatos, *a cobler.*  
 Remero, *a rower, a gally-flaue.*  
 Remellar, *yo Remello, to leave the haire.*  
 \* Remiente, Remiendo, *vide Remendar.*  
 Remiendo, *a patch, a pece.*  
 \* Llno de Remiendos, *full of patches, all ragged.*

\* Remiése, Remiése, *vide* Remeslar.  
Reminiscencia, *remembrance*.  
Remicár, to over-look, to look on.  
\* Remisión, forgiveness, slackening.  
\* Remiso, remiss, not vehement, slack, loose, slow, negligent.  
Remitido, remitted, forgiven, pardoned, released, given over suit.  
Remitir, to remit, to forgive, to release, to give over suit.  
Remo, *an oar*.  
Remocár, to be young againe.  
Remocetir, *idem*.  
\* Remojado, wet againe.  
\* Remojamiento, wetting againe.  
\* Remojár, to wet againe, to water.  
\* Remojar la saladura, to water salt meat.  
Remojo, wetting, steeping.  
\* Remolado, m. battered, rugged, or craggy.  
\* Remolcado, towed along.  
Remolcár, i. Præ. yo Remolque, to tow along with a boat.  
Remolnado, turning round as a whirlpool.  
Remolnár, to turne round.  
\* Remolnár, to turne round as a mill.  
Remolino, a whirl-pool, a whirl-winde, the turning of the haire.  
\* Remolino, de la cab-ça, the crowne of the head.  
\* Remolinos vientos, whirl-winds.  
Remondár, to make cleane againe.  
Remontár, to goe up the hill, to ruane.  
Remorder, yo Remuerdo, to bite againe, to haue a pricking in conscience.  
\* Remordido, bitten againe.  
Remordimiento, remorse, sting of conscience.  
Remotescirte el vino, to mix mustie.  
\* Remoto, farre off, remote.  
Remover, yo Renuévo, to remove, to take away.  
\* Removido, removed, put away.  
Rempusár, or Rempujár, to push forward.  
Rempuxón, or Rempujón, a thrust.  
Remudar, to change.  
\* Remurda, Remurdo, *vide* Remorder.  
\* Remuève, Remuêvo, *vide* Remover.  
Reauneración, rewarding.  
\* Remunerado, rewarded, recompensed, requited.  
Remunerar, to reward, to recompence, to requite or make amends.  
Ren, *the kidney, the reins of the backe*.  
Renacer, yo Renáscio, to be borne againe, to spring againe.

\* Renascér, *idem*.  
\* Renacimiento, or Renascimiento, new birth, an after spring, or growing againe.  
\* Rencilla, *vide* Rencilla.  
\* Rencillófo, *vide* Rencillófo.  
\* Rencór, or Rencuór, haired.  
\* Rencontrár, yo Rencuentro, to encounter, to meet.  
\* Rencontrado, met with.  
\* Rencuénre, Rencuentro, *vide* Rencontrár.  
\* Rencuentro, an encountering or meeting with againe.  
Rendijo, m. a lay.  
Redido, yielded, given up.  
Rendér, yo Rindo, Sub. Præ. Rinda, to yield, to give up.  
Renegado, an Apostata; one that hath forsaken the faith.  
\* Renegador, *idem*.  
Renegar, Præ. yo Reniego, i. Præ. yo Renegué, to deny or forsake the faith.  
Renglada, or Reñonada, fat about the kidneys or loynes.  
Renglón, m. a written line.  
Reniego, m. apostasy, falling from the faith.  
\* Reniego, *vide* Renegar.  
\* Renigue, *vide* Renegar.  
\* Reñido, chidden.  
Reñida guerra, contentious or wangling warre.  
\* Reñir, yo Riño, to chide, to bridle, to wrangle.  
\* Renobado, *vide* Renovado.  
\* Renobar, *vide* Renovar.  
Reñonada, fat about the loynes or kidneys.  
Renómbre, m. a renoume. Also a surname.  
Renovación, renewing.  
Renovado, renewed.  
Renovamiento, renewing, refreshing.  
Renovar, yo Renuévo, to renew, to make or doe a fresh, to bud out as trees doe.  
Renovcro, an usurer.  
\* Rencontrár, *vide* Rencontrár, to encounter, to meet with.  
\* Renquénro, an encounter, a meeting, a skin mish.  
Rénta, rent, revenue, yearly coming in.  
Rentár, to let to farme, to hire.  
Rentcro, bee that letteth to farme, bee that hireth.  
\* Renuève, Renuêvo, *vide* Renovar.  
Renuêvo, injury encrease, the budding of a tree.  
\* Renuêvo de árbol, the sprouting or budding of a tree, a young sprout newly grown.  
\* Renumeración, a paying againe of

money, telling over againe, reckoning.  
Renumerado, money paid againe, money told againe, reckoned.  
\* Renumerár, to pay againe, to tell againe, to recount or reckon againe.  
Renunciación, renouncing, casting off, giving over.  
Renunciár, to renounce, to give over, to cast off.  
Renzilla, a braule, a brabble, wangling.  
Renzillófo, bent to brawling or wangling.  
Rco, accused, charged with, guiltie.  
\* Rep. g. lo, a bolt or barre of a doore, a rale or bar which stayeth horses from running.  
\* Repájo, *vide* Repáso.  
Reparár, to repare, to amend, to defend.  
Repáro, reparation, a buhvarke, a defence.  
\* Repartido, divided, parted.  
Repartimiento, parting, division, distributing.  
Reparuir, to divide, to part a sinder, to appoint by comf.  
Repastár, to feed.  
\* Repáso, or Repájo, a thicket of young trees. Also a place of grazing for cattell.  
\* Repechido, leane on the brest.  
\* Repechar, to leane on the brest.  
Repcho, the side of a hill, a buhvarke.  
\* Repeládo, plucked off, as haire are plucked away.  
\* Repelár, to plucke off, to plucke againe.  
Repcho, Repigón, or Padráño, the pulling of the nailes, too much skinn growing over the nailes.  
\* Repelón, a plucking off of haire.  
Repentimiento, repentance, penance.  
\* Repentunamente, suddenly.  
Repentino, sudden, unawares.  
Repentir, yo Repiento, to repent.  
\* Repéro, *vide* Repelo, against the haire.  
\* Repetición, repeating, rehearsing, saying againe.  
Repetidor, a repeater, a rehearser.  
Repetir, yo Repito, to rehearse, to repeat, to say over againe.  
Repicár, i. Præ. yo Repiqué, to sound as bells, to jangle, to clatter.  
\* Repiente, Repiento, *vide* Repentir.  
\* Repilogár, to repeat againe and againe.  
\* Repique, *vide* Repicár.  
Repique, m. a noise like the jangling of bells.  
\* Repiquete, a little noise or clattering together of bells, weapons, or such like.  
\* Repiquete de broquel, a clashing or clattering on a buckler.  
\* Repiso, sudden, on the sudden.

\* Repita,

\* Repita, Repite, Repito, *vide* Repetir.  
\* Repléto, full, replenished, replete.  
\* Réplica, replying, answering againe.  
Replicación, *vide* Réplica.  
Replicár, Præ. yo Replico, i. Præ. yo Repliqué, to reply, to answer againe.  
\* Replique, a vantage Replicár.  
Repollo, a cabbage that groweth very round together.  
\* Repoquito, very little.  
\* Repoquitos, very few.  
Reportado, quieted, settled, pacified.  
Reportamiento, settling, quieting.  
Reportár, to quiet himselfe or set in a booke.  
Reportório, a memoriall, a Kalender or Almenacke.  
Reposádo, rested, reposted.  
Reposár, to rest, to repose, to be at quiet.  
Reposó, rest, ease, quietness of minde.  
Repostero, a carpet, a coverlet of arras, or hangings that hath ones avies woven in it. Also he that hath charge of keeping such hangings. Also one that hath the charge of plate.  
\* Repostero de plata, one that hath charge of the plate in great houses.  
\* Repostero de remiendos, a coverlet of broads of many colours.  
\* Repregunta, straight examination, a re-asking, or asking againe.  
Reprehendedor, a chider, a finder of faults.  
Reprehendér, yo Reprehiendo, to reprove, to finde fault with.  
Reprehendido, reproved, found fault with.  
Reprehensión, reproofe, blame, finding fault with.  
\* Reprehensor, a reprover, a finder of faults.  
\* Repremido, repressed, kept downe.  
Repremitir, yo Reprimio, to repress, to keepe downe, to keepe backe.  
\* Reprendér, to reprehend, to find fault.  
\* Reprendido, *vide* Reprehendido.  
\* Represa, f. a stop or stay, an arrest.  
Represada agua, a standing water, water that is stopped that it cannot run.  
Represar, to stop a water course.  
Representación, a representing, making a shew.  
\* Representado, represented, set before ones face in shew.  
\* Representador, a representer of persons in action, a player of Comedies.  
\* Representante, *idem*.  
Representár, to represent in shew, to play a Comedie.  
\* Repretir, to streighten.  
\* Reprimido, repressed, reprehended, kept under.  
\* Reprimio, Reprime, *vide* Repremir.

\* Reprobable, reproveable.  
\* Reprobar, to reprove.  
\* Reprocha, or Reproche, reproofe, captiousnesse.  
\* Reprochadamente, reproachfully, captiously.  
\* Reprochador, m. a reprover, a reprocher, a captious fellow.  
Reprochar, to reprove, to reproch, to checke or cast in ones teeth, to be captious.  
Reproche, or Reprocha, reproofe, reproch, casting in ones teeth, captiousnesse.  
Reprovación, reproofing, disallowing.  
Reprovado, reproved, disallowed.  
Reprovar, yo Repruevo, to disallow, to finde fault with.  
\* Reprueve, Repruevo, *vide* Reprovar.  
\* Reptado, challenged, defied.  
\* Reptador, m. a challenger, a deser.  
\* Reptár, to challenge, to defie.  
\* Reptilia, all creeping things on the ground, as vermine, worms, &c.  
\* Réptos, or Desafios, desings, challenges.  
\* Republica, f. a common-meale.  
\* Repudiado, divorced, cast off.  
Repudiár, to divorce, to cast off.  
Repudio, a divorce.  
\* Repuñto, layed up, a store-house.  
Repugnancia, strife, debate, contraversion in law.  
Repugnár, to strive, to contend against.  
Repulga, f. a hem, a skirt of clothing.  
Repuntár, to begin to point out, or break out, as the winde, the sea, or water: to begin to point out or appeare, as a hill that first beginneth to discover it selfe to our sight: to begin to grow in clover or anger: to begin to breake out in rage.  
Reputación, estimation, reputation.  
Reputár, to esteeme, to account of.  
Requebrado, a wooer, a lover.  
Requebrador, *idem*.  
Requebrár, yo Requebro, to make love, to wooe.  
\* Requemada cólera, cholera adust, melancholy.  
Requemado, burned, combust.  
\* Requemár, to burne.  
\* Requerido, sought, requested.  
Requerimiento, requiring, request.  
Requerir, yo Requiero, to require, to warne, to request.  
Requesón, curds made of whey.  
Requesta, a request.  
Requestár, to request, to aske, to require.  
\* Requebro, Requebro, *vide* Requebrár.

Requiebro, love toies.  
\* Requiere, Requiero, *vide* Requerir.  
Rés, f. all cattell, and beasts under mans government, as oxen, sheepe, &c. sometimes for game in hunting.  
\* Refabiár, to play or use iadish trickes, to have an euill taste or sauour, to use ill fashions and trickes.  
Refabido, a craftie subtle fellow, a taunting fellow.  
Refabio, m. an ill or untoward trick, custome or fashion in a man, a iadish trick in a horse.  
\* Refár, *vide* Refár.  
Resbalado, or Resvalado, a slippery place.  
\* Resbalador, or Resvalador, *vide* Resbalado.  
Resbalár, or Resvalár, to slip, to slide.  
\* Resbalizo, or Resvalizo, a slippery place.  
Resbalófo, *vide* Resvalófo, slippery.  
\* Rescatado, ransomed.  
Rescatár, or Resgatar, to ransom, to redeeme.  
\* Rescátas, or Resgátas, *vide* Rescátar.  
Rescátar, or Resgatar, m. a ransom.  
Rescátar, m. bot imbers.  
Rescrevir, yo Rescrivo, to write again, to write backe.  
\* Rescrito, or Rescritto, a writing backe, letters dimissorie or of sauour.  
\* Rescriva, Rescrivo, *vide* Rescrevir.  
\* Rétes, all cattell and beasts that are under mans government, as sheepe, oxen, &c. also sometime for any game in hunting.  
\* Rescdir, *vide* Rescdir.  
Rescña, or Alárde, a muster of men.  
\* Rescñir, yo Rescño, to seele againe plainly.  
\* Rescñido, felt againe, plainly perceived.  
\* Reservár, to reserve, to keepe backe.  
\* Resfregar, *vide* Resfregar.  
Resfriado, cooled, cold, taken cold.  
Resfriár, to coole, to wax cold, to take cold.  
\* Resgatar, to ransom, to redeeme.  
\* Resgatar, m. ransom, redeeming.  
\* Resible, ridiculous.  
\* Residencia, residence, abode.  
Residir, to be resident, to abide.  
Resignación, resigning, giving over to another.  
Resignado, resigned, given over.  
Resignár, to resigne, to give over.  
Resina, resin.  
Resinófo, full of resin.  
\* Resinte, Resinto, *vide* Rescñir.  
\* Resinvenido, one new come.  
Resistencia, resistance, standing against.  
\* Resistéro, the reflex of the Sunne.

Resistido, withstood, resisted.  
 Resistir, to resist, to withstand.  
 Resistolero, vide Resistolero.  
 Resina, a name of paper.  
 Resinilla, vide Resinilla.  
 Resinilla, f. the top of a mane yard.  
 Resno, vide Resno, a tie.  
 Resolina, f. a place where the Sunne sheweth warme, and the wind commeth not.  
 Resolgar, Pref. yo Resuélgo. i. Pret. yo Resolgué, to breathe, to fetch his wind.  
 \* Resolgue, vide Resolgar.  
 \* Resolla, vide Resuéllo, also used for one that breatheth thickly, or fetcheth his wind hard.  
 Resollar, yo Resuéllo, to breathe, to fetch wind.  
 Resolvar, yo Resuélvo, to resolve, to determine, to unite, to open, to dissolve, to rid from shares or danger.  
 Resolución, resolution, a determinate purpose.  
 \* Resoluto, resolved, undone, loosed, rid from.  
 \* Resonante, sounding againe.  
 Resonar, yo Resuénno, to sound againe.  
 \* Resoplar, to blow, to fetch wind.  
 \* Resoplo, a blowing with the breath or a fetching of wind.  
 \* Resorbar, to soope againe.  
 Respetado, regu. dead, respected.  
 Respetar, to respect, to regard.  
 Respeto, vide Resp. to regard, respect.  
 \* Resplandecer caballos, to flucke off the hairs of the head.  
 \* Respetar, or Respetar, to regard.  
 \* Resp. to, or Respeto, regard, respect.  
 \* Respi. r, vide Respirar.  
 Respiración, the stirring about the nailes, too much skin growing over the nailes.  
 Respiración, breathing.  
 Respiradero, a breathing place.  
 Respirar, to breathe, to take breath, to take comfort, to be r. fresh or eased, to raise, to rest.  
 Resplandecer, yo Resplandéco, Sub. Pref. Resplandéca, to shine bright, to glister.  
 Resplandeciente, glistering, bright shining.  
 \* Resplandéca, Resplandéco, vide Resplandecer.  
 \* Resplandecer, vide Resplandecer.  
 \* Resplandeciente, vide Resplandeciente.  
 Resplandor, brightness, clear shining.  
 \* Resplandecer, vide Resplandecer.  
 \* Resplandor, vide Resplandor.  
 Responder, to answer.  
 Responso, an answer.  
 \* musica de Responso, singing of Priests

at burials, when they answer one the other.  
 Respuesta, an answer.  
 Respufo, he made an answer, or he answered.  
 † Resquebrajado, clift, chapped.  
 Resquebrajadura, a chime, a chape, a clift.  
 † Resquebrajarle, to chape, to cleave in two.  
 † Resquicio, a chape, a clift, a chinke.  
 \* Reslabiar, to have an ill taste or savour: to use ill fashions or tricks.  
 \* Reslabio, an evil taste or savour: an evil trick, fash on, or custome.  
 \* Resollar, yo Resuéllo, to breathe, to fetch wind.  
 \* Resuelle, Resuéllo, vide Resollar.  
 \* Resuéllo, a breathing or a fetching the wind.  
 Restañar, or Restrinir, to stretch, to stop.  
 \* Restante, remaining.  
 Restar, to remaine, to rest, to subsist in Arithmeticke.  
 Restaurar, to restore, to renew.  
 Restauración, restoring, renewing.  
 Restituir, to restore, to renew, to make good againe.  
 Restituido, restored, renewed, made good againe.  
 Resto, the residue, the remainder, subtraction in Arithmetike.  
 Restrañar la sangre, to stanch or stop bleeding.  
 Restrubar, or Restrivar, to straine, to enforce.  
 \* Restrungido, restrained, strained, hard pressed, letted, severe and preight.  
 \* Restrungir, to restraine, to stop, to let, to stay, to binde hard.  
 \* Restruido, restrained, kept backe, bound hard.  
 Restruidora cosa, a thing that is slip-ticke.  
 Restrínir, to restraine.  
 \* Restrivar, or Restrubar, to straine, to enforce.  
 \* Resvaladero, or Resbaladero, a slippery place, a sliding place.  
 \* Resvalador, or Resbalador, idem.  
 Resvalar, or Resbalár, to slide, to slip.  
 \* Resvalizo, or Resbalizo, a slippery place.  
 \* Resvaloso, or Resbaloso, slippery.  
 Resuélgo, Resuélgue, vide Resolgar.  
 \* Resuelle, Resuéllo, vide Resollar.  
 Resuéllo, breathing.  
 \* Resuéllo, resolved.  
 \* Resuelle, Resuéllo, vide Resolvar.  
 Retuene, Retuénno, vide Resonar.  
 \* Resultado, resolved, redounded, rebounded.  
 Resultar, to result, to rebound,

Resumir, to begin againe, to goe over a gaine with.  
 Resurrección, a rising againe.  
 Resurtir, to rebound.  
 Resuscitado, raised againe, risen from death.  
 Resuscitar, to raise.  
 Retablo, a painted table.  
 \* Retágo, m. a shred or peece of cloth.  
 \* Retaguarda, f. the binder part or rearward of a battell.  
 \* Retaguardia, the rearward or binder-part of a battell.  
 Retajado, or Circuncidado, circumcised.  
 Retajar, to cut off short, to circumscribe.  
 Retal, or Cortadura, the cutting off, circumscribing, shored or cutting off of cloth.  
 † Retama, f. a kinde of binning shrub, or broome, greene broome.  
 \* Retama, a place where such broome or shrubs grow.  
 \* Retardado, delayed, stayed.  
 Retardar, to delay, to stay.  
 \* Retallar, to take againe.  
 Retención, bold ng, keeping still.  
 Retenér, Pref. Retengo, Retienes, Retiene, i. Pret. Retuve, Retuviste, Retuvo, Fut. Retendrá, or Retenaré, ás, á, Sub. Pref. Retenga, Imperfect. Retuviere, Retuviere, or Reternia, Fut. Retuviere, to bold, to keepe still.  
 \* Retenga, Retengo, vide Retenér.  
 \* Retenido, bolded, kept still.  
 \* Retentiz, f. a woman that keepeb or boldeth backe.  
 \* Reterná, Reterné, Reternia, vide Retenér.  
 Retenimiento, stouting out.  
 Retesar, to stout out, to swell or looke bigge.  
 \* Retegar, idem.  
 \* Retene, vide Retenér.  
 \* Retificado, straightened.  
 Retificar, Pref. yo Retifico, i. Pret. yo Retifique, to make straight.  
 \* Retifique, vide Retificar.  
 \* Retinado, vide Retirado.  
 Retinir, to sound as a bell, to tingle.  
 Retinte, m. a tingling sound.  
 \* Retirada, a retreat, a retiring.  
 \* Retirado, retired, withdrawn.  
 Retirar, to retire, to withdraw.  
 \* tocar a retirar, to sound a retreat on the drumme.  
 \* Réto, vigbt, a challenge.  
 \* Retogado, tickled.  
 † Retogar, to tickle, to play the witt.  
 † Retogo, m. tickling, wittnesse.  
 † Retogón, m. a witt, a tickling fellow.  
 \* Retórica, or Retórica, Rhetorick, the art of persuading by cunning speech.  
 Retórico.

Retón, the bud of a tree.  
 Retonecer, yo Retonéco, Sub. Pref. Retonéca, to bud out.  
 \* Retonéca, Retonéco, vide Retonecer.  
 Retor, a rhetorician, a cunning man to persuade. Also a rector, governor or corrector in schools.  
 Retorcer, yo Retuérco, Sub. Pref. Retuérce, to weath, to bend backe.  
 Retorcadura, weathing, bending backe.  
 Retorcido, weathed, bent backe.  
 Retorcimiento, weathing, bending backe.  
 Retórica, or Retórica, rhetorick, artificial persuasion.  
 \* Retórico, a rhetorician, one that can with speech persuade well.  
 Retornado, returned, coming againe.  
 Retornar, to returne, to come againe.  
 Retorno, a returne againe.  
 Retorzar, vide Retorcér.  
 Retorzido, vide Retorcido.  
 \* Retorzimiento, vide Retorcimiento.  
 \* Retostado, scorched, toasted.  
 Retostár, to scorch, to burne, to toast.  
 Retostado, vide Retostado.  
 \* Retozar, vide Retozar.  
 \* Retozón, vide Retozón.  
 Retraer, Pref. Retraygo, Retraes, Retrae, i. Pret. Retruxe, or Retruce, Retruiste, or Retruiste, Retruixo, or Retruixo. Fut. Retraerá, rás, rás, Sub. Pref. Retrayga, Imperf. Retruera, or Retruera, Retruere, to withdraw, to retire, to draw backe.  
 \* Retrahimiento, vide Retrahimiento.  
 \* Retrahimiento, drawing backe, the inward part of a house, a place to bestow things in out of the way.  
 \* Retratado, pourtrayed, painted out.  
 \* Retratador, a pourtrayer, a drawer of plots in proportion.  
 Retratar, to pourtray, to draw out plots, to picture proportionally. Also to goe backe from that he hath spoken.  
 Retrato, m. a portraiture or lively plot showing the proportion and fashion of any building, &c. Also a repurchase or getting againe into ones hands.  
 \* Retraído, Retraída, vide Retraer.  
 \* Retraydo, drawn backe, withdrawn, retired.  
 \* Retrayga, Retraygo, vide Retraer.  
 Retrayniento, a closet, a withdrawing place, a retreat, drawing backe or aside.  
 \* Retribuir, to retribute or reward for merit.  
 \* Retrogradar, to goe backward.  
 Retronar, yo Retruénno, to sound againe as thunder.

\* Retruécano, a changing one thing for another.  
 \* Retruénno, Retruénno, vide Retronar.  
 \* Retruice, Retruice, vide Retraer.  
 \* Retruice, Retruice, vide Retorcér.  
 Retuerto, bent backe.  
 \* Réculo, a writing or subscription that declarcth some act or matter.  
 \* Retumbando, tumbling, coming with a noise or rumbling.  
 \* Retumbár, to tumble, to come with a rumbling noise, to fall backe againe.  
 \* Retumbo, tumbling, rumbling.  
 \* Retuve, Retuviere, Retuviere, vide Retenér.  
 \* Retivo, vide Retenér.  
 \* Revalidar, to reinforce, to make strong againe.  
 Revanar, f. a shred of cloth, a slice of bread.  
 Revanar, to cut, to shred.  
 Revelación, revealing, opening of dark matters, or of secretes.  
 Revelado, revealed, lifted up.  
 Revelar, to reveale, to lift up.  
 \* Revédo, or Rebédo, a rebell, a tumultuous fellow.  
 \* Revellín, or Rebellín, a certaine fortification upon a wall called a Ranelín.  
 Revender, yo Reviendo, to sell againe.  
 \* Revendido, sold againe.  
 \* Revenga, Revengo, vide Revenir.  
 \* Revenido, come backe, come againe.  
 Revenir, Pref. Revengo, Reviene, Reviene, i. Pret. Revine, Revinieste, Revino, Fut. Revendrá, or Reverná, ás, á, Sub. Pref. Revenga, Imperfect. Reviniere, Revernir, or Reviniere, Fut. Reviniere, to returne, to come backe, to come againe.  
 \* Revér, to see againe, to review.  
 Reverberación, beating backe.  
 Reverberado, beaten backe.  
 Reverberar, to beat backe.  
 Reverdecér, yo Reverdecéco, Sub. Pref. Reverdecéca, to wax greene.  
 \* Reverdecido, grown greene.  
 \* Reverdecéca, Reverdecéco, vide Reverdecér.  
 \* Reverdecér, or Reverdecér, to wax greene.  
 \* Reverencia, reverence.  
 Reverenciár, or Acatar, to reverence or to hold in great estimation.  
 \* Reverendo, reverend, worthy of great estimation.  
 \* Revérne, Revernir, vide Revenir.  
 \* Revérto, turned in side outward.  
 Revés, backward, contrary, crossé, overthwart.

Revelado, or Traviédo, forward, crossé, upward.  
 Revelar, vide Revelar.  
 \* Revelar, or Revelar, yo Reviédo, to overturne, to belch mightily, to vomit up his meat and drinke againe.  
 \* Revelido, clothed againe, apparelled anew.  
 Revelir, yo Revisito, to cloth againe.  
 \* Revienda, Reviendo, vide Revenir.  
 \* Reviene, vide Revenir.  
 \* Reviédo, Reviédo, vide Revelar.  
 \* Revine, Reviniera, Reviniera, vide Revenir.  
 \* Revino, vide Revenir.  
 \* Revisabuelo, a fathers great grandfather, or a great great grandfather.  
 \* Revisita, f. a review or fresh sight, an overlooking.  
 \* Revisite, Revisito, vide Revelir.  
 Reuma, the rheume, water, juice of the stomacke.  
 \* Revocación, a repeale.  
 \* Revocado, called backe, revoked, called in againe.  
 Revocar, Pref. yo Revoco, i. Pret. yo Revoqué, to call backe, to call in againe.  
 \* Revoar, vide Reboar.  
 \* Revolar, vide Rebolar.  
 \* Revoltar, vide Rebolar.  
 \* Revolear, vide Rebolar.  
 \* Revoltón, vide Rebolón.  
 \* Revoltoso, vide Reboloso.  
 \* Revolutura, vide Reboladura.  
 Revolución, revolving, tumbling over.  
 \* Revolvedor, vide Rebolador.  
 \* Revolver, vide Rebolver.  
 \* Revolvimiento, vide Rebolvimiento.  
 \* Revollar, vide Rebolar.  
 \* Revotado, vide Rebotado.  
 \* Revotar, vide Rebotar.  
 \* Reupónico, an herbe called Centorie.  
 Reutador, an accuser, a layer to other mens charge, a challenger.  
 \* Reutár, to accuse, to lay to mens charge.  
 \* Revuelto, vide Rebolto.  
 \* Revuénar, vide Reboluénar.  
 † Réxa, Réja, or Rexál, a lattise window, a grate of iron or wood, the counter of the plough, a bar of iron.  
 † Rexado, lattised, grated.  
 Réy, m. a king.  
 Réy católico, the catholike king, the king of Spaine.  
 \* Reyecuelo, m. a pettie King.  
 \* Reyme, m. I laughed.  
 \* Fiesta de los Réyes, Twelfe day.  
 El día de los Réyes, idem.  
 Réyna, a queene.  
 \* Reynár,

\* Reynár, to reign, to rule, to govern.  
 Réyno, m. a kingdom.  
 Reyf, or Reir, yo Río, to laugh.  
 \* Reytes, smart ruttlers.  
 \* Reytes, idem.  
 \* Réz, vide Rís.  
 \* Rezado, prayed, meditated on.  
 \* Rezador, a prayer, one that useth to pray, or to meditate.  
 Rezagado, the last of all.  
 Rezár, to pray, to recite, to meditate or consider well of.  
 \* Rezelo, or Reçelo, fear, dread.  
 \* Rezclólo, vide Reçclólo.  
 Rezental, fresh, a lamb or kid taken out of the dams belly that never sucked.  
 Rezentár, to make fresh.  
 \* Reziáménte, stoutly, lustily, strongly.  
 Rezién, newly, lately.  
 \* Rezién hécho, idem.  
 \* Reziéntár, vide Amasár, to make dough.  
 Reziénte, fresh, new.  
 \* Reziéteménte, newly, lately.  
 Rézio, strong, lusty, hard.  
 Reziúra, hardness, difficulty.  
 Rezma de papel, a reame of paper.  
 Rezmilla, f. the top of a mans yard.  
 \* Rezmilla, f. idem.  
 Rézno, a tike.

## R H

\* Rhéno, the great river called Rhine.  
 \* Rhetórica, f. Rhetorick.

## R I

Ría, the mouth of a river, a port or haven.  
 \* Riachuelo, a little streamer.  
 Riatallo, vide Riachuelo.  
 † Ribázo, or Ribázo, a high bank.  
 \* Ribadavia, a town in Galicia in Spaine, where the vino de Ribadavia is made: it is white, and a sickle, but very delicate.  
 \* Ribadoquina, a certaine peece of artillery.  
 Ribera, the bank by a river, or by the sea, a shoare.  
 \* Ribera alta, a clime or high bank by the sea.  
 \* Ribete, a hem of a garment.  
 \* Ribetecado, made with hems as a garment.  
 \* Ribetón, m. a great hem or welt of a garment.  
 \* Ricaménre, richly, costly.  
 \* Rica, a slaughter or overthrow in war, disturbance, great misery.  
 Ricazo, wealthy, rich.

Ríço, a tuft of feathers, unshorn velvet.  
 Rico, rich.  
 Ridículo, ridiculous.  
 \* Rie, Río, vide Reyf.  
 \* Riégo, vide Regir, to water.  
 \* Riegue, vide Regir.  
 Riéla, a kinde of jewell, a carquet.  
 Riénda, the reins of a bridle.  
 \* Riénda suelta, the reins loose or at liberty.  
 \* Reyf a Riénda suelta, to laugh his fill.  
 \* Riénte, laughing.  
 \* Riéptos, or Delafios, desysing, challenges.  
 \* Riégo, vide Riégo, danger.  
 \* Riétrá de ájos, a bunch of garlicke.  
 \* Riétrá de cebollas, a rope of onions.  
 \* Riéto, m. a challenging, a desysing.  
 Riézo, danger.  
 † Rísa, wringing, grinning, fretting, brawling, chafing.  
 † Rífadór, one that chafeth or brawleth.  
 † Rífar, to grin, to chafe, to fret, to brawle. Also rising at dice, &c.  
 \* Rígir, vide Regir, to rule, to gouverne.  
 Rigór, m. rigour, cruel or hard dealing.  
 Rigorofamente, rigorously.  
 Rigoroso, rigorous, cruel, fierce.  
 \* Rigurólo, vide Rigoroso.  
 \* Rigurófamente, vide Rigorofamente.  
 \* Ríja, vide Regir.  
 \* Ríjo, vide Regir.  
 Ríma, or Ríméro, a beape, a shackle.  
 Ríméro, or Ríma, a beape.  
 \* Rínchaón, an herbe called rocket gentle.  
 † Rincón, m. a corner.  
 \* Rinconcillo, m. a little corner.  
 \* Rínda, vide Rendir.  
 \* Ríndo, vide Rendir.  
 Ríña, f. chiding, a brawle.  
 \* Ríñe, Ríño, vide Reñir.  
 Riñón, m. the kidney.  
 \* Rinocerónte, vide Abáda.  
 Riñones, the reins of the backe.  
 Río, m. a river.  
 \* Río, I laugh, vide Reyf.  
 \* Riófe, be laughed.  
 \* Rípa, vide Rípiá.  
 \* Riparía ciudad, a citie neere the sea shore or coast.  
 \* Ripéria cóla, a thing on the shore, or on the banks side.  
 Rípiá, f. rubbish that falleth from a decayed house.  
 Rípiás, chips, shingle to cover houses, lais.  
 Rípiár la pared, to lath or to rod a wall.  
 \* Rípio, vide Rípiá. Also an axletree.  
 Riqueza, f. riches, goods.  
 \* Riquísimo, most rich, most wealthy.

Rísa, f. laughter.  
 Ríñáda, f. laughing.  
 Ríñco, a crag, a rocke.  
 Ríñra, a rope of onions.  
 \* Ríñrár, to set a lance to his rest, to make ropes of onions, or bunches of garlicke.  
 Ríñre, as Lãnga de Ríñre, a worst-mans lance.  
 Ríñre de ájos, a bunch of garlicke.  
 Ríñuño, a laughing fellow, a scolding fellow.  
 \* Ríñmo, m. rithme, meter.  
 Ríto, m. a custome, a rite.  
 \* Ríval, m. a fellow lover.  
 \* Rívete, vide Ribete.  
 \* Rívercádo, vide Ribetecado.  
 Ríxa, fretting, chafing, quarrelling, falling out.  
 Ríxólo, bent to fretting or chafing.  
 \* Ríxólo caválo, m. a horse neighing or lusting after mares.  
 Ríza, or Ríça, a scattering, a putting to flight.  
 \* Rízadas, f. the firing of haire with a hot firing iron.  
 \* Rízo, vide Rígo.  
 Rízo terciopelo, unshorn velvet.

## R O

Robádo, robbed, stolen.  
 Robador, a robber, a thief.  
 Robár, to rob, to steal.  
 Roble, m. a hard oke, a great growne oke.  
 \* Robleço, of an oke as strong as an oke.  
 Robledal, a groue of okes.  
 Roblezo, strong as an oke.  
 Róbo, m. theft, robbery, spoile or taking by violence.  
 \* Róbra, a writing upon a bargain, articles of agreement.  
 \* Róbre, vide Róble.  
 Robusto, strong, sturdy, stout.  
 Róca, or Péná, a rocke.  
 † Róça, f. ground new grubbed or cleaned from bushes and briars, a bedging bill, a fish to cut bushes and brambles with.  
 \* Rocardéro, m. a peece of paper rolled up together like a grocers coffin. Also vide Coróça.  
 † Roçádo, grubbed.  
 † Roçador, a grubbing toole.  
 Roçagante vestido, a long side garment.  
 \* Rocál, a place of rocks.  
 † Roçár, to grub or plucke up, to weede come, to enterfer.  
 \* Rociáda, or Ruciáda, bedewing. Also a valley of sbet.  
 \* Rociadéro, the boy water sprinkle.  
 Rociádo, bedewwed.  
 \* Rociador, one that watereth or bedewwed.  
 Rociár, to bedew, to besprinkle.  
 Rociín, m. a horse, a gelding.  
 Rocio, m. the dew.  
 Rociólo, full of dew.  
 \* Róda, round in figure.  
 \* Rodabálla, vide Rodaválla.  
 \* Rodabálla, vide Rodaválla.  
 \* Rodáda de camino, the tracks in a way, the cart ruts, or the signe that the wheeles of a cart make upon the way.  
 \* Rodádo, tumbling or running as a horse runneth on the ground. Also a horse of dapple grey colour.  
 \* Ródo Rodádo, dapple grey colour.  
 \* Rodador, a roller about, or that which goeth tumbling or rolling as a wheele or boile running on the ground.  
 † Rodája, f. a rouse of a shure, a dance called the round.  
 † Rodájo, a pulley.  
 \* Rodante, a thing rolling.  
 † Rodapies, a settle about a bed.  
 Rodár, to run or tumble round as a wheele or boile runneth on the ground.  
 \* Rodaválla, a fish called a turbot.  
 Rodaválla, m. a turbot fish.  
 \* Rodavillo, m. a fish called a plaice, a colerake.  
 Rodedádo, compassed about.  
 \* Rodeador, one that goeth compassing or wheeling about.  
 \* Rodeando, wheeling or compassing about.  
 Rodeár, to compass about.  
 Rodila, a target.  
 Rodó, the turning of a way, a certaine attire about women.  
 \* Rodéos, far fetched speeches, or turnings of a way.  
 Rodetes, rolls for the head of woman.  
 Rodézno, a peece of wood or timber that draweth the vpp. r millstone about when it grindeth.  
 Rodilla, a knee. Also a dishclout.  
 \* Rodilláço, vide Rodillázo.  
 \* Rodillázo, m. a blow or stroke with the knee.  
 \* Ródo, vide Rodó.  
 Rodovillo, a turbot.  
 Rodrigár, to underprop.  
 Rodrigón, a pole or prop for a vine to lie upon.  
 \* Róedór, a quaver.  
 \* Róedóra cóla, a gnawing or eating thing.  
 Róedúra, gnawing.  
 Róer, yo Róygo, Sub. Pres. Róyga, to gnaw.  
 Rohán, or Rohán, m. a whoremaster, a ruffian, a bawd, a champion for a whore.  
 Rohanería, f. bawderie, whorehouse.

Rociár,

Rociár, to bedew, to besprinkle.  
 Rociín, m. a horse, a gelding.  
 Rocio, m. the dew.  
 Rociólo, full of dew.  
 \* Róda, round in figure.  
 \* Rodabálla, vide Rodaválla.  
 \* Rodabálla, vide Rodaválla.  
 \* Rodáda de camino, the tracks in a way, the cart ruts, or the signe that the wheeles of a cart make upon the way.  
 \* Rodádo, tumbling or running as a horse runneth on the ground. Also a horse of dapple grey colour.  
 \* Ródo Rodádo, dapple grey colour.  
 \* Rodador, a roller about, or that which goeth tumbling or rolling as a wheele or boile running on the ground.  
 † Rodája, f. a rouse of a shure, a dance called the round.  
 † Rodájo, a pulley.  
 \* Rodante, a thing rolling.  
 † Rodapies, a settle about a bed.  
 Rodár, to run or tumble round as a wheele or boile runneth on the ground.  
 \* Rodaválla, a fish called a turbot.  
 Rodaválla, m. a turbot fish.  
 \* Rodavillo, m. a fish called a plaice, a colerake.  
 Rodedádo, compassed about.  
 \* Rodeador, one that goeth compassing or wheeling about.  
 \* Rodeando, wheeling or compassing about.  
 Rodeár, to compass about.  
 Rodila, a target.  
 Rodó, the turning of a way, a certaine attire about women.  
 \* Rodéos, far fetched speeches, or turnings of a way.  
 Rodetes, rolls for the head of woman.  
 Rodézno, a peece of wood or timber that draweth the vpp. r millstone about when it grindeth.  
 Rodilla, a knee. Also a dishclout.  
 \* Rodilláço, vide Rodillázo.  
 \* Rodillázo, m. a blow or stroke with the knee.  
 \* Ródo, vide Rodó.  
 Rodovillo, a turbot.  
 Rodrigár, to underprop.  
 Rodrigón, a pole or prop for a vine to lie upon.  
 \* Róedór, a quaver.  
 \* Róedóra cóla, a gnawing or eating thing.  
 Róedúra, gnawing.  
 Róer, yo Róygo, Sub. Pres. Róyga, to gnaw.  
 Rohán, or Rohán, m. a whoremaster, a ruffian, a bawd, a champion for a whore.  
 Rohanería, f. bawderie, whorehouse.

Rofaneár, to play the whoremaster.  
 \* Rogádo, requested.  
 \* Rogador, one that requesteth or wisheth.  
 Rogár, Pres. yo Ruégo, r. Pres. yo Rogué, to request, to wish, to aske, to desire, to pray.  
 \* Rogue, vide Rogár.  
 Rójo, vide Róxo, red.  
 Rolléte, a roll for the head.  
 Rolléte de mugér, vide Rodéte.  
 \* Rollígo, vide Rollízo.  
 Rollízo, round, a rowler, any round peece of wood or timber.  
 \* Rollizos, round armes.  
 \* Rollón, a roll, or side of sheet written twice, as lawyers copied things.  
 Róllo, any round thing, a pivele stone, a gallois, a gibbet, a roll, or scroll of writing.  
 \* Róma, Rome the Citie. Also a mule gotten of a horse and an asse. Also a woman with a flat nose.  
 \* Romadizarte, vide Romadizarte.  
 Romadizarte, to take the rheume.  
 Romadizo, the rheume.  
 \* Romána, f. a paire of ballance or scales to weigh with, a panguinate.  
 Románce, the Castilian tongue, a song in Spanish.  
 \* Romancár, to write in Spanish.  
 \* Romancilla, one that understandeth and speaketh Spanish.  
 \* Romanéro, a clerke that keepeth a looke of all the cattell that each butcher killeth, used in Spaine.  
 \* Romanedór, idem.  
 Romáza, f. soverell, or sewer docke.  
 \* Rómbo, vide Rímbo.  
 Rombón, a stepper, or steeple.  
 Romería, f. going on pilgrimage.  
 \* Romerillo, a little pilgrim.  
 Roméro, a pilgrim, the herbe Rosmarie.  
 Rómo, m. flattered.  
 \* Rompencios, one that weaveth out soles to the hard stumps, one that serveth his turne so long of be simple, that he maketh them past recoverie to serve for any thing ever after.  
 Rompér, to break.  
 Rompidamente, brokenly.  
 Rompido, broken.  
 Rompimiento, breaking.  
 \* Roncadór, one that useth to saunt, and to rout, a fish like a winning.  
 \* Roncár, Pres. yo Ronco, r. Pres. yo Ronqué, to saunt, to rout.  
 \* Roncas óndas, boares, roving waves.  
 Roncár, to be idle or lazie.  
 Ronceria, f. flatterie, sitting at debate. Also lazie idleness.

Roncero, m. a flatterer, a gossip fellow that by his speech goeth about to set debates. Also a lazie idle fellow.  
 \* Ronces, or Halégos, flatterings, pleasant allivements.  
 \* Roncevalés, a monastrie betweene France and Spaine where the great battell was fought betweene the Spaniards and the French, wherein were slai Charlemaigne the Emperour and King of France with the twelve Peeres of France, only except Roland, which escaped.  
 Róncha, f. the pricke of a nettles, the mark of a ship, the mark that a star or horse leaveth after biting the flesh.  
 \* Rónchas, a disease called the measles.  
 Rónco, hoarse, snorting.  
 \* Rónco sonido, such a hollow noise as Bees make in the cuning before they swarme. Also the noises of the sea make such a noise upon the rocks.  
 Rónca, f. the round, a watch.  
 \* Rondador, one that goeth the round to see whether the watch be duly kept.  
 Rondár, to goe round about, to goe about to see whether the watch be duly kept in night.  
 \* Rondelero, a gentleman of the round.  
 \* Róndo, the circuit of the libertie.  
 \* Rondón, m. entrár de Rondón, to enter in round ymbon: asking leave.  
 Róna, f. scabbiness, a scab.  
 Ronoso, scabbied, full of scabs.  
 \* Ronque, vide Roncár.  
 Ronquedádo, f. hoarseness.  
 Ronquera, f. idem.  
 Ronquido, hoarse, snorting.  
 \* Ronquito, somewhat hoarse.  
 Rópa, f. a garment.  
 Ropaveço, vide Ropaveçero.  
 Ropaveçero, m. a seller of old cloaths, a broker.  
 Repéro, a tailor.  
 \* Repéta, a little coat or garment, a cassacke.  
 Ropón, a gowne, a ring gowne.  
 † Réque de axedres, the rooke at chess-play.  
 \* Roquedo, the bottom of the sea where many rocks be, or a castle built on rocks of the sea.  
 Roquira, f. a place of many rocks.  
 Roquíete, m. a bishops vatcher.  
 Róla, a rose, a flower.  
 \* Róla castellana, a red rose.  
 \* Róla albardera, vide Róla montés.  
 Róla sylvestre, or Garvãça, sweet briar, Eglantine.  
 \* Róla montés, or Róla de monte, Pionie, hill rose, or Róga bloom.

\* Rofáda,

\* Rosáda, *f. many roses together. Also an Electuarie made of roses. Also colour of roses.*

Rosado, *rose coloured.*

Rosál, *a bed or bank of roses, the rose tree.*

Rosário, *a prayer booke, a prayer of beads.*

\* Róscá, *f. a roll of bread.*

Róscá de huzillo, *reeling of threed, lying round of a snake or adder.*

\* Rosílér, *colour of roses.*

Rosquete, *m. a pancake. Also vide Rosquilla.*

Rosquilla, *f. a clue of threed. Also a little roll of bread. Also lying round like a snake.*

Rostriuerro, *looking awry.*

Róstro, *m. the face, the visage.*

Róuz, *Licorne.*

\* Róta de não, *vide Derróta, a course that the ship taketh.*

\* Roto, or Rompido, *broken.*

Rotura, or Rompimiento, *a breaking, a breach.*

\* Róve, *a bramble bush.*

\* Roxelár, *to blush.*

Róxo, or Rúvio, *reddish, yell. w. bluish.*

\* Roxúra, *f. a reddishnesse, a blushing.*

Roydo, *gawnd.*

\* Roydo de gente, *vide Ruydo.*

\* Royndo, *gnawing.*

\* Royga, *vide Roár.*

\* Roygo, *vide Roár.*

\* Róza, *vide Róca.*

\* Rozador, *vide Roçador.*

\* Rozár, *vide Roçár.*

\* Rozéta, *f. a little rose, the rowell of a spur.*

\* Roziáda, *vide Rociáda.*

\* Roziár, *vide Roziár.*

\* Roziín, or Roziín, *a horse, a gelding.*

\* Roziár, *to bray as an ass.*

\* Roziúdo, *m. braying as an ass.*

\* Rozió, *vide Rocio, m.*

\* Rozquite, *vide Rosquete.*

\* Rozquilla, *vide Rosquilla.*

## R V

\* Ruán, *a kinde of linnen cloth. Also the towne Roan in France.*

\* Ruádo, *walking the streets, roaming up and downe.*

\* Ruár, *to walke the streets, to roame abroad.*

\* Ruár cáles, *to goe up and downe the streets.*

\* Ruár las tardes, *to goe late abroad.*

\* Ruás, *f. streets.*

Rubi, *a precious stone called a Rubie or Carbuncle.*

\* Rúbia liga, *an herbe or rather the iayce of an herbe called bladder, whereunto they die red.*

\* Rubicúndo, *reddish of colour, ruddie, flamefast.*

\* Rúbio, or Rúvio, *red coloured.*

\* Rubiós, *very red coloured.*

Rúbrica, *f. the mark in a booke, or a knot under ones name after he hath written it, as most use, that it may not so easily be counterfeited.*

\* Rubricado, *marked, signed.*

\* Rubricár, *Pres. yo Rubrico, i. Pres. yo Rubrique, to signe, to put to a marke, to set to the hand.*

\* Rubrique, *vide Rubricár.*

\* Rúcca, *vide Ruéca.*

Ruciáda, *vide Rociáda, a volley of shot.*

\* Rúciado cavallo, *a dapple grey horse.*

Rúcio, *grey, dapple grey.*

Rúcio, as Rúcio rodado, *grey, dapple grey.*

Rúda, *the herbe called rue.*

Rudamente, *rudely, grossly.*

Rudíza, *rudenesse, unhandsonnesse.*

\* Rudílo, *somewhat dull, somewhat rude.*

Rúdo, *rude, dull.*

Rúcca, *a disasse or rocke.*

Rueda, *a wheele, the rim of a wheele.*

\* Ruéda del arcabuz, *the nut of a crosse-bow.*

\* Ruédo, *the lower skirt or hem of a garment which goeth below compass round.*

\* Ruego, *vide Rogár.*

Ruégó, *a request, intreaty, prayer.*

\* Ruegue, *vide Rogár.*

\* Rúfas, *a pla. e of Campania in Italy.*

Rufián, *vide Rohián, a ruffian, a whore-master.*

\* Rufiánado, *become a ruffian or a bawler of barlots.*

\* Rufianaria, *f. bawderie, whoredome.*

\* Rufiño, *vide Rufián.*

Rúgido, *a wrinkle.*

Rugido, *vide Ruydo, a noise, a crying.*

Rugimiento de tripas, *the crying of the guts.*

Rugir, *to roare.*

Rugófo, *full of wrinkles.*

Ruibárbo, *vide Ruybárbo, Ruybárbo, or Ruypómico, Ruybárbo.*

Ruído, *vide R. ydo.*

\* Ruido hechizo, *vide Ruydo.*

\* Ruín, *vide Ruína.*

\* Ruína, *vide Ruína.*

Ruindád, *vide Ruindád.*

\* Ruinmnte, *vide Ruynmnte.*

\* Rújo, *a fish called a tench.*

\* Ruipónes, *vide Ruypónes.*

\* Ruipóntigo, *vide Ruypóntigo.*

\* Ruiseñór, *vide Ruyseñór.*

Rumbo, *a stopper, or stopple, a course, a way.*

\* Rumbo derécho, *the right course, the right way.*

Rumár, *to chew the cud.*

\* Ruminár, *idem.*

Rumór, *a report, a rumour, a noise.*

Rumpér, *vide Rompér, to break.*

Rusticaménte, *rudely, clownishly.*

Rusticiád, or Rustiqueza, *clownishnesse, rudenesse.*

Rústico, *rude, clownish.*

Rustiquiza, or Rusticiád, *clownishnesse.*

\* Rutilante, or Replandeciente, *bright shining, glistering.*

\* Rutilar, *to glister, to shine.*

\* Rúulo, *glistering, shining like gold.*

\* Rúculos, *ancient people of Hebraya.*

Rúvia, *Roja, or Gránza, madder to die red with.*

\* Ruviúndo, *vide Rubicúndo.*

Rúvio, or Róxo, *red of colour.*

\* Ruviós, *reddish.*

Ruyón, *red whet.*

Ruybárbo, or Ruybárbo, *Ruibárbo to purge cholour with.*

Ruydo, *a noise, a huribury, an affray.*

\* Ruydo hechizo, *a rumour made of one thing when another is meant.*

\* Ruydo máño, *a just noise.*

Ruyn, *m. naught, lewd.*

\* Ruyna, or Ruina, *destruction, ruine, decay.*

\* Ruynmnte, *naughtily, badly.*

Ruypónes, *raps, w. de turneps.*

Ruypóntigo, *an herbe called Centaury.*

Ruyseñór, *a nightmala.*

\* Ruziáda, *vide Rociáda.*

## S

S'A'badó, *m. Saturday.*

\* Sábalo, *a fish called a sbad.*

\* Sábanas, *vide Sábanas, f. sheets.*

\* Sabañón, *vide Savañón.*

\* Sábato, *a wooden shooe, a patten, a flau.*

Sabér, *Pres. Sé, Sábés, Sábé, Imperfect. Sabía, Sabias, Sabia, i. Pres. Súpe, Supiste, Súpo, Fut. Sabré, Sabrás, Sabrá, Sub. Pres. Sépa, Imperfect. Supiera, Sabría, or Supiere, Fut. Supiere, to know, to understand, to know or taste, to perceive.*

\* Sabia, *vide Sabér.*

Sábía, or Sabiaménte, *wisely, discreetly.*

Sábía, or Prudenteménte, *very wisely, with much aduise.*

Sabido, *knowne.*

Sabidór, *one that knoweth or understandeth the matter.*

standeth the matter.

Sabidória, *knowne, knowing.*

\* Sabidoria, *vide Sabiduria.*

Sabiduria, *f. wisdom, knowledge, discretion, understanding.*

\* Sabiéndas, *wittingly, knowing of it.*

\* Sabiéza, *vide Sabiduria, knowledge, understanding.*

Sabina, or Savina, *savin.*

\* Sabinos, *people of Italie not farre from Rome.*

Sábio, *wise, skillfull, cunning.*

\* † Sabóga, *a fish called a sbad, as some say, others say it is a pik hard.*

\* Sábolo, *idem.*

Sabór, or Savór, *savour, taste.*

Saboreár, *to make launry.*

\* Saboyána, *f. a womans peticoat.*

\* Sabrá, Sabré, *vide Sabér.*

\* Sabrolaménte, *savoury.*

Sabroso, *savoury.*

\* Sabucál, *m. a place where elder trees grow.*

\* Sábúco, Saúco, or Caninéto, *the elder tree.*

\* Sabúto pequeno, *dancwort or walewort.*

Sabuéllo, *m. a spaniell.*

Sáca, *f. a sack, a bag, a deliuerie out of prison by pardon, &c. a getting out.*

\* Sáca de bachilleres, *a kinde of hood wome of graduates.*

Sacabuche, *an instrument of musick called a sackbut.*

\* Sacado, *drawne out, gotten out, brought up.*

\* bien Sacado, *well brought up.*

\* Sacador, *a getter out, one that balleth another out of prison.*

\* Sacadóres, *miners that get metalls out of the ground.*

Sacaliña, *the obtaining or getting any thing by intreatie and request. Also a dart to hurle with a string.*

\* Sacapelotas, *a vice or skew to plucke out bullets with.*

Sacár, *Pres. yo Sáco. i. Pres. yo Saqué, to get out, to draw out, to pull or dig out, to bring up.*

\* Sacár a ráto, *to take out quite and cleane.*

\* Sacco, *vide Sáco.*

Sacerdóte, *priesthood.*

Sacerdote, *a priest, a minister of the Church.*

Sacerdotilla, *a nunne, a free priest.*

Sachador, *a harrower.*

Sachadura, *harrowing.*

Sachár, or Elcárar la tierra, *to harrow.*

\* Sachár, *vide Sacár.*

\* Sácho, *a mattoque, or pick-axe.*

\* Saciado, *satisfied, filled.*

\* Saciamiento, *filling, satisfying.*

\* Saciár, *to satisfy, to fill.*

Sáco, *a sack, the spoile of a towne.*

\* Sacomancár, *to sack, to spoile, to ruin, or overthrow.*

Sacomano, *a sacking or spoiling. Also one that sacketh, spoileth, or wasteth.*

Sacraménte, *a sacrament, an oath.*

\* Sacranos, *ancient people of Italy neere to Rome.*

\* Sacrár, *to swallow.*

† Sácre, *a hawk called a Saker. Also a peece of ordnance so called.*

Sacrificár, *Pres. yo Sacrifico, i. Pres. yo Sacrifique, to sacrifice.*

Sacrificio, *m. sacrifice.*

\* Sacrifiche, *vide Sacrificár.*

Sacrilegio, *sacrilege, stealing of Church goods, violating of holy things.*

Sacrilego, *asacrilegious person, a church-robbet, a violator of holy rites, a notable lewd person.*

\* Sacrista, *m. vide Sacristán.*

Sacristán, *a clerke or sexton in a church.*

Sacristania, *f. the office of a sexton or clerke in a church.*

\* Sacristia, *a vestry of a church.*

\* Sácro, *holy.*

\* Sacudido, *f. a shaking off.*

Sacudidante, *snappily.*

Sacudido, *shaken off.*

Sacudimiento, *shaking off.*

Sacudir, *to shake off.*

Saéta, *f. an arrow, a dart, a shaft.*

Saetera, or Tronera, *a loope hole to lay ordnance out at.*

Sagaciád, *f. sharpnesse of wit.*

\* Sagacissimo, *most quick-witted.*

Sagáz, *wise, witty, circumspect, sharp-witted.*

Sagaznente, *wisely, wittily.*

Ságe, *a diuiner, a wise man, a sooth-sayer.*

Sagittário, *the signe called sagittarius.*

\* Sagorida, or Axedrea, *an herbe called saury.*

\* Ságra, as Ságra de Tolédo, *a county or shire about Tolédo, as Middlesex about London.*

\* Sagraménte, *vide Sacraménte.*

Sagrado, *holy, sacred.*

Sagrário, *m. a sanctuary, a hallowed place, whence malefactors might not be fetched to punishment.*

\* Sáhio, *vide Sábio, wise, skillfull, cunning.*

Sahornado de sudór, *filthy with sweat.*

Sahornamiento, *filthinesse of sweat. Also heating in an oven.*

Sahorno, *galling with sweat, sinke of sweat. Also heating in an oven.*

Sahumado, *perfumed.*

Sahumador, *a perfuming pan. Also a perfumer.*

Sahumadura, *perfuming.*

Sahumario, *to perfume.*

\* Sain, *fat, sweet, dropping of meat.*

Sál, *f. salt.*

Sála, *f. a ball.*

Sálcio, *a sawidge.*

Saláda, *salt meat.*

\* Saladia, *f. salinesse.*

\* Saladilla, *fish somewhat salted.*

Saládo, *salted, wittie.*



\* Salitrado, *done with salt-peter.*  
 Salitrál, *a place to dig or make salt-peter.*  
 Salitre, *a salt-peter.*  
 Salitrólo, *full of nitre.*  
 Saliva, *spittle.*  
 Salvofo, *full of spittle.*  
 \* † Salina, *a great lake, a half quarter sack or bag.*  
 Salmista, *a psalmist or maker of psalmes.*  
 Sálmo, *a psalm.*  
 Salmón, *a salmon.*  
 \* Salmónete, *a fish called a barbell.*  
 \* Salmonete, or Bárvo de la mar, *a fish called a Mullet.*  
 Salmoréjo, *pickle or brine to keepe olives, sampire, or such things in.*  
 Salmorjo, or Salmuera, *pickle for fish.*  
 † Salmuera, *brine, pickle.*  
 Salobre, *sour, future.* Also *brine or salt water, as the sea.*  
 \* Salpicado, *dusted with dirt.*  
 \* Salpicado de agua, *dusted with water.*  
 Salpicaduras, *dashings.*  
 Salpicar, *Pres. yo Salpico. 1. Pres. yo Salpique, to dash with dirt, to vex.*  
 \* Salpicueta, *salt and pepper together.*  
 \* Salpique, *vide Salpicar.*  
 Salpresa cosa, *any thing beginning to take fall.*  
 \* Salpreso, *beginning to take fall, beginning to be powdered, somewhat powdered, covered with salt.*  
 Sálva, *jambe.*  
 \* Saliera, *a dish to put sauce in, a sauce-er.*  
 \* Saliera, *a sauce-er.*  
 \* Saliera, *a sauce-er.*  
 \* Saliero, or Tomillo, *the herbe Thyme.*  
 \* Saltapardes, *another name. Also were the 1. leapthouwer made.*  
 Saltar, *to leap, to skip.*  
 \* Salteada, *f. a robbing, a leaping on.*  
 \* Salteada melodia, *music broken off, upon some sudden fright or accident.*  
 \* Salteado, *set upon, leaped on, assailed, rubbed.*  
 Salteador, *a robber, an assailer.*  
 Saltear, *to assaile, to rob.*  
 Salterio, *a psalter or psalm booke, or a musical instrument called a psalterie.*  
 Saltero, *m. a forrester, a wood-man.*  
 Salto, *a leap, an assault, a robbery. Also a furrow.*  
 \* Sálva, *a taste. Also a salutation.*  
 \* hazer Sálva, *to taste meat or drinke, before another eateth or drinketh thereof, as they doe to Princes and great Potestates.*  
 \* Salvation, *f. saluation.*  
 Salvadera, *a dust box.*  
 Salvado, *bran, crible.*  
 Salvados, *idem.*

\* Salvador, *a saviour. Also a kinde of magge.*  
 Salvaje, or Salvaje, *savage, wilde.*  
 \* Salvagina, *wilde castell or wilde fowle.*  
 \* Salvaguardia, *safe-guard.*  
 \* Salvaje, or Salvaje, *wilde, savage.*  
 Salvamento, *safely.*  
 Salvamento, *a saving.*  
 Salvár, *to save.*  
 \* Salvaroba, *a wardrobe.*  
 \* Salvay, *vide Sálvia.*  
 Salud, *f. health.*  
 Sal-dable, *wholesome.*  
 Saludablemente, *wholesomely.*  
 \* Saludable, *in est, Sal-dad le, salute him.*  
 Saludador, *a saluter, a charmer, or one that helpeth the biting of mad dogs.*  
 Saludár, *to salute, to greet, to charme.*  
 \* Salvia, or Salvay, *f. sage.*  
 \* Sálvo, *safe, found, except.*  
 \* Sálvo el guante, *always excepting: for a woman to say, Salvo el guante, is always excepting her honour and her bestie.*  
 \* Salvo conduto, *a safe condult.*  
 Salvonor, *showing your reverence. Also a close shole, the fundament.*  
 Salutacion, *greeting, saluting.*  
 S. lze, *a willow.*  
 \* Sámra, *a kinde of barke in old time used.*  
 \* Sambuco, or Sabuco, *an elderne.*  
 \* Sámro, *the Island of Samos.*  
 \* † Sampóna, *vide campóna, a flute.*  
 \* Sampuzar, *vide çanpuzar.*  
 \* Sám, Sancto, Sánt, or Santo, *holy, a Saint.*  
 Sanable, *that may be healed.*  
 \* † Sanahória, or çanahória, *a carrot root.*  
 \* † Sanahória blanca, *a parsnep root.*  
 Sanamento, *foundly.*  
 Sanamunda, *a gilliflowver.*  
 Sanar, *to heale, to cure.*  
 \* Sanbenito, *id est, Santo Benito, Saint Benet. Also a deformed coat put on such as are found and proued preterious.*  
 \* Sánca, *vide Sáncta, holy.*  
 \* Sancadilla, *vide çancadilla.*  
 \* Sánco, *vide çanco.*  
 \* Santidad, *vide Santidad, holiness.*  
 Sancción, *as pragmática sancción, a law established by royal autoritie.*  
 \* Sánto, Sánt, Santo, or Sám, *holy.*  
 \* Sandalias, *sandals, pantofles, or patterns of wood.*  
 \* Sándalo árbol, *a certayne tree.*  
 Sándalos, *sandals, pantofles, or patterns of wood.*  
 Sandia, *f. a kinde of Melon.*  
 Sándico, *m. a foole.*

Saneado, *satisfied.*  
 Saneamiento, *satisfying.*  
 Saneár, *to satisfy, to make good.*  
 Sanglito, *the bickor, or yoke.*  
 Sangostár, *id est, Se Angostár, to strengthen, to binde.*  
 \* Sangraça, *vide Sangraça.*  
 Sangraça, *f. a love to let blood with, a pipe or trench to let out water.*  
 Sangrador, *a blood-letter.*  
 Sangrar, *to let blood, to bleed, to drop as raine doth.*  
 Sangraza, *ill, or corrupt blood.*  
 Sangre, *f. blood.*  
 Sangrulluvia, *a bloudie flux, bleeding much, monthly comes in women.*  
 Sangrentar, *yo Sangrento, Sub. Pres. Sangrentar, to deplete with blood.*  
 Sangrar, *f. letting of blood.*  
 \* Sangriento, Sangrúento, *vide Sangrentar.*  
 Sangriento, *m. bloody.*  
 Sangraza, *blood and matter together, matter of a wound.*  
 \* Sang-yu la, *a worme in diiches called a blood-sucker or horseleach.*  
 \* Sangulento, *bloody, cruell.*  
 \* Sangunaria yerba, *an herbe stopping blood.*  
 \* Sanguíneo, or Sanguilino, *of a sanguine complexion.*  
 \* Sanguino, *idem.*  
 Sanguisuela, *f. a blood-sucker.*  
 \* Sánja, *vide çanjan.*  
 \* Sanjado, *vide çanjado.*  
 Sanidad, *f. health.*  
 Saña, *f. wrath, furie, rage.*  
 Sañudo, *wrathful, furious.*  
 Sáo, *found.*  
 \* San Pablo, *Saint Paul.*  
 \* San Martín, *Saint Martin. Also a towne in new Castile in Spaine, where the wine called Vino de San-Martin is made. It is reputed for the most delicate wine of Spaine, the colour is white.*  
 \* San Pedro, *Saint Peter.*  
 \* Sanqueamiento, *vide çanqueamiento.*  
 \* Sanquear, *vide çanquear.*  
 Santero, *an heremite.*  
 \* Santago, or Santyago, *Saint James.*  
 Santidad, *f. holiness.*  
 Sanificación, *f. making holy, sanctifying.*  
 \* Santificado, *sanctified, hallowed, made holy.*  
 Santificador, *a hallower, one that maketh holy, the holy ghost.*  
 Santificar, *Pres. yo Santifico, 1. Pres. yo Santifique, Sub. Pres. Santificar, to hallow, to make holy, to sanctifie.*  
 Santifique, *vide Santificar.*  
 \* Santiguada,

\* Santiguada, *as por mi santiguada, by my holidome.*  
 Santiguár, *to bless, to hallow.*  
 \* Santillana, *a towne name in Castile.*  
 Santo, Sancto, Sánt, or Sám, *holy.*  
 \* Santochado, or Santuchado, *m. foolish, frantick.*  
 \* Sánze, *vide Sánze, a willow.*  
 \* Sapatero, *vide çapatero.*  
 \* Sapatillo, *vide çapatillo.*  
 \* Sapiencia, *f. wisdom.*  
 \* Saphir, *m. a precious stone so called.*  
 Sáo, *a road.*  
 Sáo, or Escuerço, *a road.*  
 \* Sapuzár, *vide çapuzár.*  
 \* Sáque, *vide Sacar.*  
 Saqueado, *f. sacked, spoiled.*  
 Saqueador, *a sacker, a spoiler of townes, &c.*  
 Saquear, *to sack, to spoile, to make havoc.*  
 \* Saquigami, *vide çaquigami.*  
 Saquillo, *a little bag, a sachell.*  
 Saquito, *a little sack.*  
 \* Saracas, *vide çaracas.*  
 \* Saragóza, *vide çaragóza.*  
 \* † Saragüelles, or çaragüelles, *m. great Venetian breeches.*  
 Sarampión, *m. a. t. iter, a ringworme.*  
 \* Saranda, *vide çaranda.*  
 Saráo, *m. a feasting, dancing, or sporting of great persons in a great hall, or a royal feasting or dancing.*  
 \* Saratán, *vide çaratán.*  
 \* † Sarazinéica, *f. a percutill made of wood at the gate of a city, for to defend men when they skirmish.*  
 \* Sárba, *vide Sárva.*  
 \* Sárça, *vide çárça.*  
 \* Sarçál, *vide çarçál.*  
 \* Sarçaparillo, *vide çarçaparillo.*  
 \* Sarçillo, *vide çarçillo.*  
 \* Sárço, *m. a hurdle.*  
 Sardina, *a little pilchard or sardine.*  
 \* Sárça, *f. fange, say.*  
 Sargál, *any thing made or done with fange or say.*  
 \* Sárças, *searge, say.*  
 Sargenta, *f. a weapon like a halbard.*  
 \* Sargentear, *to doe the office of a sergeant of a band.*  
 \* Sargento, *a sergeant in a band of soldiers.*  
 \* Sárço, *m. a sea brayne, a fish.*  
 \* Sarifa, *f. a long pipe, peave or inuelin, used of the Macedonians in warre, being ten cubits long.*  
 \* Sarmentar, *yo Sarmiento, Sub. Pres. Sarmiente, to gather the branches of vines cut off into bundles or fagots.*  
 \* Sarmentera, *a place or house to lay up vine branches, also a house to lay wood in, a wood-house.*

\* Sarmiente, Sarmiento, *vide Sarmientar.*  
 \* Sarmiento, *a branch pruned or cut off, a drie branch of a vine.*  
 Sárna, *asfab, a sere, scurvyneffe, mangineffe, or the wilde scab.*  
 Sarnoso, *feabbe, mangie, scurvy.*  
 \* Sarpár la ancóra, *to weigh anchor.*  
 \* Sárpas, *vide çárpas.*  
 \* Sárpe, *vide Sárpe.*  
 \* Sarpedón, *a King of Lycia who aided the Troians.*  
 \* Sarraja, *the Samblisse.*  
 \* Sárta, *f. a file or putting on a string of pearls, beads, or of any other thing that may be filed up in that manner.*  
 Saqueta de higos, *a roape of figs.*  
 \* Sartál, *vide Sárta.*  
 Sartál de cuéntas, *a paire of beads.*  
 \* Sartalcijos, *little necklaces of pearls or such like, as women weare about their neckes.*  
 Sartar, *to put on a string, or file up.*  
 Sartén, *m. a frying-pan.*  
 \* Fruta de Sartén, *fritters, pancakes, or such like.*  
 \* † Sárzo, *m. a hurdle, a diag to breake clouds, a grate.*  
 Salfitragia, *an herbe called Saxifrage.*  
 Sáltre, *m. a taylor.*  
 \* Satán, *vide Satanás.*  
 \* Satanás, or Sathanás, *the Devil.*  
 \* Sátano, *vide Satanás.*  
 \* Sateadora muérte, *vide Saiteadora.*  
 \* Satira, *vide Satyra, a Satyre, a biting or taunting poeme.*  
 \* Satiricamente, *bitingly, tauntingly.*  
 \* Satirión, *vide Satyrion, an herbe called Ragwort.*  
 Satisfacción, *satisfying, contenting.*  
 \* Satisfar, *vide Satisfazer, to satisfie, to content.*  
 Satisfazer, *to content, to satisfie.*  
 \* Satisfecho, *satisfied, contented.*  
 Satyra, *a shawe, biting or taunting poeme.*  
 Satyrion, *an herbe called Ragwort.*  
 \* Sávado, *vide Sábado.*  
 Sávalo, *a kinde of fish like a Shad.*  
 \* Sávana, *a sheet for the bed, sometime used for a horse-cloth.*  
 \* Sávanas, *sheets.*  
 \* Savandija, *all kinde of wormes or vermine creeping on the earth.*  
 \* Savanilla, *a little sheet.*  
 Savañón, *m. or Fricras, a kibe on the beele.*  
 \* Savanón, *idem.*  
 Sáuco, *Sauz, or Sambugúyere, the Elderne tree.*  
 \* Sávete, *understand thou.*  
 \* Savér, *vide Sabér, to know, to understand, &c.*

\* Savia, *vide Sabia.*  
 \* Saviamiente, *vide Sabiamiento.*  
 \* Savido, *vide Sabido, understood.*  
 \* Savidor, *vide Sabidor, a knower or understander.*  
 \* Saviduria, *vide Sabiduria, skill, knowledge, wisdom, understanding, cunning.*  
 \* Saviendas, *vide Sabiendas, wittinglie.*  
 \* Saviéza, *vide Sabiéza, wisdom.*  
 \* Sávio, *vide Sábio, wife.*  
 \* Savina, or Sabina, *Saun.*  
 \* Sávolo, *a Shad-fish.*  
 \* Savór, *vide Sabór, m. favour, taste.*  
 \* Savorear, *vide Saborear.*  
 \* Savoyana, *vide Saboyana.*  
 \* Savra, Savre, *he shall know, I shall know, vide Savér.*  
 \* Sávz, *m. a fallow, a willow.*  
 Sávze, *m. a willow.*  
 Sauzedal, *a place full of willowes.*  
 Sauzegatillo, *a little willow.*  
 \* Saxár, *to lance the flesh, to let the blood out.*  
 Saxitragia, or Salfitragia, *an herbe called Saxifrage.*  
 Sáyá, *f. a woman's petticoat.*  
 Sayál, *m. courfe stuffe, such as horse coverings are made of, courfe sackcloth.*  
 Sayaléro, *one that maketh such courfe sackcloth.*  
 Sayete, *m. a little cassocke.*  
 \* Sayete de armas, *a coat-armour.*  
 Sayín, *m. fat, grease.*  
 Saynar, *to fatten, to feed fat.*  
 Saynete, *dainty meat, pellets made of paste to cram fowles with.*  
 Sayno, *m. an upper and loose misse-coat, or kinde of cassocke.*  
 \* Sáyro, *m. a coat, a torkin.*  
 Sayón, *m. a hangman, a great cassocke.*  
 \* Sayuela, *a little petticoat for a woman, or an under petticoat.*  
 \* Sayuelo, *m. a ierkin, a little cassocke, such as women use in Spaine.*  
 Sazón, *f. season, due time.*  
 Sazonado, *seasoned, done in due time.*  
 \* Sazonador, *one that duth things in due time, an observer of seasons or fit times.*  
 Sazonar, *to season, to ripen.*

very fruitful called rhamne.  
 Scamonea, *f.* Scammonie, the juice of an herb used to purge choler vehemently.  
 \* Scaragóli, a fish called a Welke, a Periwinkle.  
 \* Scáa, one of the gates of Troy so called.  
 \* Scelerado, *v.* ungracious, wicked.  
 \* Scena, as much as is acted in a comedie at one show on the stage, the playing stage or fore-part thereof, the place where players dress themselves.  
 \* Sciencia, knowledge, skill, cunning.  
 \* Scifa, a cock-boat, a ship-boat, a little boat made of tree used on rivers.  
 \* Scopéta, *f.* a fowling-piece, a birding-piece to kill fowle or birds.  
 \* Scopetina, *f.* fiddle.  
 \* Scórdio, an herb called water German-dr.  
 \* Scorpíon, a serpent most venomous so called.  
 \* Scrofularia, an herb called the lesser Celidnie, or Fig-wort.  
 \* Scota, or Escota, a rope in a ship where-with they hoist or strike sails, called the sheet.  
 \* Scuérta, *f.* vide Escucha, a scout watch.  
 \* Sculpido, *v.* vide Esculpido, graced, carved.  
 \* Scurzo, an herb called Wipers-grass.

## S E

\* Se, the Pronome signifying him or them. Sometimes a sign of the passive voice of a verb, as Se dice, it is said.  
 \* Sé, I know, vide Sabér.  
 \* Séa, vide Sér.  
 \* Seáys, you may be, vide Sér.  
 \* Seberidad, *v.* vide Severidad.  
 \* Sebéro, vide Sevéro.  
 \* Sébo, or Sévo, tallow, fat.  
 \* Sebólo, or Sevólo, fat, full of tallow.  
 \* Séca, drouth, or drinesse, a kernell in the armchole.  
 \* Secács, followers.  
 \* Secár, *Pres. yo Séco, 1. Pret. yo Sequé, Sub. Pres. Séque, to drier up.*  
 \* Séco, *m.* drier.  
 \* Secrefación, or Secréto, sequesiration, putting of goods into an indifferent mans hands.  
 \* Secrefár, to sequesir, to put into indifferent mens hands.  
 \* \* Secréto, vide Secrefación.  
 \* Secretamínte, secretly, privately, closely.  
 \* Secretário, a Secretary, one that writeth his Masters letters, and is participant of his private dealings.  
 \* Secreto, secret, private, close.  
 \* \* Sécta, *f.* a sect, a faction where some bold of opinion contrarie to other in

matters of Religion, &c.  
 Secúra, *f.* drouth, drier weather.  
 \* Secutivo, following, or one that followeth.  
 \* Séd, *f.* thirst, drinesse of stomacke.  
 \* Séd, be yee, vide Sér.  
 \* Seda, silke. Also a bristle or stiffe haire.  
 \* Seda de ajuel, raw silke.  
 \* Seda de puérco, a hogs bristle.  
 \* Sedadera, *f.* an instrument, with which they drisse and make the silke.  
 \* Sedál, *m.* a fishing, a haire line.  
 \* Sedéna, *f.* the buds of the silke.  
 \* Sedéro, a silke-man.  
 \* Sediénte, thirstie.  
 \* \* Sér, vide Sér.  
 \* \* Segáda, *f.* or Segazón, *f.* harvest.  
 \* \* Segódo, mowed, reaped.  
 \* Segadó, a mower, a reaper, a harvestman.  
 \* Segár *Pres. yo Ségo, 1. Pret. yo Seque, Sub. Pres. Siegue, to mow, to reape, to cut.*  
 \* Segazón, *f.* or Segáda harvest.  
 \* \* Seglar, secular, lay, not of the clergy.  
 \* Seguida, *f.* a following, a traine.  
 \* \* Seguida, as Mugíres de seguida, common brothell harlots or queans.  
 \* \* Seguido, followed.  
 \* Seguidór, a follower, one that waiteth or attendeth upon any.  
 \* \* Seguilla, Seguille, Seguillo, *id est*, Seguir la, Seguir le, Seguir lo, to follow her, to follow him, to follow it.  
 \* Seguiníento, following, attending on.  
 \* Seguir, *Pres. yo Sigo, 1. Pret. Seguy, Sub. Pres. Siga, to follow.*  
 \* \* Seguito, *m.* a traine of men, successe of matters.  
 \* Según, according, as.  
 \* \* Segundaménte, secondly.  
 \* \* Segundár, to second.  
 \* \* Segundariaménte, secondarily.  
 \* Segundo, the second.  
 \* Segúr, *m.* an axe, a battle axe, a hatchet.  
 \* Seguraménte, surely, safely, securely.  
 \* Segurár, to make safe or sure.  
 \* Seguréja, a hatchet.  
 \* \* Segurélla, Sagorída, or Axedréa, an herb called Saurie.  
 \* Seguridád, *f.* safetie, assurance, securitie.  
 \* Segúro, sure, safe, secure, safetie, securitie.  
 \* \* Segúro réal, a safe conduit.  
 \* \* Seguro, as a buen Segúro ólo jurar, I dare safely swear.  
 \* Seguron *m.* a battle axe, an axe, a chibaxe.  
 \* \* Selláda, *f.* vide Seláda.  
 \* \* Selládo, *m.* sealed.  
 \* Selladó, a sealer.  
 \* Selladura, sealing.

Sellár, to seale, to signe.  
 \* Sellínis, a citise called in Sicily, that hath plenty of Dates and Palms-trees.  
 \* Sello, a seale.  
 \* \* Sélva, *f.* a wood.  
 \* \* Selvático, wooddie, full of woods.  
 \* Semána, *f.* a weeke, a seven-night.  
 \* Semánta cóia, a weekly matter.  
 \* Semánéro, one hired by the weeke, from weeke to weeke.  
 \* Sembliante, like, semblable, making shew of.  
 \* \* Sembráda, *f.* a sowing or setting of beames, seeds, or such like.  
 \* Sembrádo, sown, a corn field, bofet with pearle, &c. embordered.  
 \* Sembrador, a sower.  
 \* Sembradura, sowing, setting of beames, or such like, &c.  
 \* Sembrár, to sow, to seed or corne.  
 \* \* Semejable, like, semblable, making shew of.  
 \* Semejánga, resemblance, likelihood, semblance, an image or picture of.  
 \* Semejante, like, the pattern or image of.  
 \* Semejanteménte, likely, semblably.  
 \* Semejár, to liken, to resemble, to be like.  
 \* Sementál, that which is sown.  
 \* Sementár, yo Sementío, to sow.  
 \* Sementíra, *f.* a sowing, seed.  
 \* Sementíre, *f.* seed.  
 \* \* Sementíre de Papagáyo, Alácor, or Cartúmo, lastia d'assíon.  
 \* \* Sementíre, Sementío, vide Sementár.  
 \* \* Senuilla, *f.* seed.  
 \* \* Senuillas, seeds, graine.  
 \* \* Senuitíra, vide Alfiango, or Cimitarra, a wood-knife, fauchian, or bayonet.  
 \* Sémola, vide Acemite.  
 \* \* Semoviente, putting aside.  
 \* \* Sempiterno, everlasting, perpetual, continuall.  
 \* \* Sempreviva, or Yerva puntéra, the greater Sengreen, Houssucke.  
 \* Sén, Seny, an herb to purge with.  
 \* Senádo, *m.* a Senate, a Council of Aldermen.  
 \* Senadó, a Senator, an Alderman.  
 \* \* Senatório, belonging to a Senator, or of the Senate.  
 \* \* Sencillaménte, vide Sencilaménte.  
 \* \* Sencillo, vide Sencillo.  
 \* Séndá, *f.* or Sencéro, *m.* a path.  
 \* Séndas vèzes, severall times.  
 \* \* Cádá sénda p'ras verdíñales, every one a pearle of such a kinde.  
 \* \* Con séndas Mocháchas, with every one his watch.  
 \* Sencéro, *m.* or Senda, *f.* a path-way.  
 \* Sencillo, *f.* a little path.  
 \* Séndos, *m.* every one, one by one.  
 \* \* Senectúd,

\* Senectúd, or Senectúd, old age.  
 \* Senectúd, *f.* idem.  
 \* Séña, *f.* or Señal, *f.* a signe, a token, a becke, a watch-word, a nod, a mounke.  
 \* Señal, *f.* or Séña, *f.* a signe, an ensigne, a marke, a shew, an earnest pery.  
 \* \* Señal de Herida, a shew after a wound.  
 \* \* Tocár en la señal, to hit the marke, to winne the goal.  
 \* \* Señal de compra, an earnest peny.  
 \* Señaladáménte, excellently, notably.  
 \* Señaládo, excellent, notable, especiall.  
 \* \* Señalador, one that marketh or pointeth out any thing.  
 \* Señalár, to mate, to marke, to point at.  
 \* \* Señaleja, *f.* a little signe, marke, token or shew.  
 \* Señoraménte, solitarily.  
 \* Señóro, alone, solitary.  
 \* \* Seño, vide Semo, the bosome, a creeche.  
 \* Señór, a Lord, a Master.  
 \* \* Señór de título, a Lord of high calling.  
 \* Señóra, a Ladie, a Mistrisse.  
 \* \* Señóra, as Nuestra Señóra, our Ladie Marie.  
 \* Señoreádo, ruled, governed.  
 \* Señoreador, a ruler, a gouernour, a man in authority.  
 \* Señoreár, to gouerne, to rule, to beare sway or authority.  
 \* Señoría, *f.* Lordship, a title of honour.  
 \* Señoril, Lord-like.  
 \* Señorilíménte, Lordly.  
 \* Señoría, *m.* Lordship of the possessions, Mannors and lands a Noble man holdeth.  
 \* Señúelo, *m.* a lure to call haukes with, a flak to take birds with.  
 \* Semo, a creeche of the sea. Also a bosome.  
 \* \* Senogiles, garters of cruell or such like stuffe.  
 \* \* Senólo, *m.* full of creeches and crooked banches.  
 \* \* Senfáto, of or pertaining to sense, sensible, with sense, that can feele or perceiue.  
 \* Sensible, sensible, that may be felt or perceiued.  
 \* Sentádo, sitting, set, placed.  
 \* Sentár, yo Siento, Sub. Pres. Siénte, to sit.  
 \* Sentáse en cucullas, to sit on his buttocks, to sittrucking or cowering downe, to sit cross-legged like a tailor.  
 \* Sentencia, a sentence, an opinion, a iudgement.  
 \* Sentenciádo, iudged.  
 \* \* Sentenciador, a pronouncer of sentence or of iudgement.  
 \* Sentenciár, to iudge, to pronounce sentence of iudgement, to adiudge.  
 \* Sentido, feeling, sense. Also felt or per-

ceived.  
 \* Sentidos, the five senses.  
 \* Sentinímíento, sense, feeling, perceiving.  
 \* Sentina, *f.* a snike, a pumpein a ship.  
 \* Sentir, yo Siento, to f. cle, to perceiue, to iudge, to be grieved.  
 \* \* Senzida deheña, a common pasture abounding with grasse where no cattell haue yet come.  
 \* Senzillaménte, simply, singly.  
 \* Senzilléz, *f.* singleness, not double. Also simplicitie and plainnesse.  
 \* Senzillo, single, not double. Also simple, plaine, pure.  
 \* \* Sépa, may know, vide Sabér.  
 \* \* Seperación, a separation, a putting asunder.  
 \* Seperadaménte, severally, asunder, one from another, apart.  
 \* \* Seperádo, severed, parted.  
 \* Seperár, to separate, to part asunder.  
 \* \* Séps, a kinde of serpent, whose biting causeth a wonderfull swelling and maketh the flesh to rot.  
 \* \* Séptimo, the seventh.  
 \* Sepulcro, a grave, a burying place.  
 \* \* Sepultido, buried.  
 \* Sepulcár, to burye.  
 \* Sepultura, a buriall.  
 \* Sepulturéro, a digger of graues.  
 \* \* Sequáce, or Seccace, a follower.  
 \* \* Seque, vide Secár.  
 \* Sequeádo, *f.* drouth, drinesse.  
 \* \* Sequeáles, drie countires or places.  
 \* \* Sequéra, vide Sequeádo, drinesse, drouth.  
 \* \* Sequería, *f.* extreme drouth or drinesse.  
 \* Sequéro, drie by nature, that cannot be watered, or made moist.  
 \* Sequillas, kernells in the necke.  
 \* Sér, *Pres. Indicat. Soy, éres, és, Imperfect. E'ra, éras, éra, 1. Pret. Fuy, fuiste, fue, Fut. Seré, rás, rá, Sub. Pres. Séa, Imperfect. Fuéle, Suria, or Fuéra, Fut. Fuére, to be.*  
 \* Séra, *f.* a great basket.  
 \* \* Será, be, or it shall be, vide Sér.  
 \* \* Serafin, or Seraphin, *m.* a Seraphin.  
 \* \* Seráo, *m.* vide Saráo, a royall feasting or sporting.  
 \* Serapino, a kinde of gum or Resin.  
 \* \* Serápis, *m.* an idol among the Egyptians worshipped as their chiefe God.  
 \* \* Sérba, vide Sérva.  
 \* \* Serbál, vide Sérvál.  
 \* \* Serbicio, vide Servicio.  
 \* \* Serbil, vide Seruil.  
 \* \* Serbilla, vide Seruilla.  
 \* Seréna, a Mermaid, which was said to haue bene halfe a woman, halfe a fish.  
 \* Serenár, to make cleare or faire.  
 \* Serenidád, *f.* clearnesse, fairenesse of

weather.  
 \* Sereníllimo, most cleare, most illuminations.  
 \* Seréno, cleare, bright.  
 \* \* Seréno, the evening dew, oftentimes blissing those that lie in it, in Spaine and other hot countires.  
 \* \* Sergento, a Captaine of one of the ships of Aencas.  
 \* \* Seringa, vide Siringa.  
 \* Serón, *m.* a sermon, speech.  
 \* Sermonéar, to preach, to make a sermon.  
 \* \* Sérna, vide Sárna.  
 \* \* Sérnas, harrowes.  
 \* \* \* Serójas, *f.* sticks.  
 \* Serón, *m.* a big basket, such as they load a horse or bul withall.  
 \* Sérpa, mother thyme, wilde thyme.  
 \* \* Serpál, a place where mother thyme groweth.  
 \* \* Serpentina, a long peece of Ordnance, called a Basiliske. Also the cocke of a Musket or Harquebuse, wherein they put the match to give fire to shoot it off.  
 \* \* Serpéntino, *m.* like a Serpent, belonging to a Serpent. Also a stone called a Serpentine.  
 \* Serpiente, *f.* a Serpent.  
 \* \* Séro yérva, a kinde of herbe.  
 \* Serpól, or Serpóllo, wilde thyme, mother thyme.  
 \* \* Serrána, a hilly place, belonging to a hill.  
 \* \* Serracencéla, vide Sarracencéla.  
 \* \* Serrádo, vide Cerrádo.  
 \* \* Serrája, vide Cerrája.  
 \* \* Serrájas, a kinde of herbe.  
 \* \* Serrán, a sea fish like a Pearch.  
 \* Serranía, *f.* a hilly country.  
 \* Serráo, hilly.  
 \* \* Serrár, vide Cerrár.  
 \* \* Serrazón, vide Cerrazón.  
 \* \* Serrejon, *m.* a hill.  
 \* \* Séro, vide Céro.  
 \* Sérva, a fruit called a Saruice.  
 \* Sérva frúta, idem.  
 \* Sérvál, a Sarnice-tree, or a place where they grow.  
 \* \* Servár, to keepe, to obserue, to uphold.  
 \* Servéndá, *id est* ripe.  
 \* Servicio, service, bondage. Also a priuie, a close-stoole.  
 \* \* Servido, served, pleased.  
 \* \* Si Dios fuere servido, if it shall please God.  
 \* \* Servidór, *m.* a seruant, a close-stoole, a tray or trugge.  
 \* Servidúmbre, *f.* bondage, seruitude.  
 \* \* Serviente, or Siruiente, a seruant.  
 \* \* Serviéta, vide Seruilléta, a table-napkin.

Servil, slavish, servile.

Servilla, *f. a clout. Also pinfens for par-*

\* Servillas, pinfens that women in Spain

wear in pantofoles.

Servilleta, *f. a table naphin.*

Servir, *yo Sirvo, to serve, to wait.*

Seslar, *vide Celsar, to cease.*

Seslanta, *three score.*

Séigo, *calme, quiet, deepe. Also a slope, a-*

*swash, atwart, aside.*

\* Séigo pécho, *a quiet pacified breast.*

\* vn golpe a Séigo, *a blow atwart or*

*aswajh.*

\* Séigo, *or al trauers, ouerthwart, a-*

*swish, a slope, side-long.*

\* Sesillo, *little wit, or little braine.*

Sesito, *m. little wit.*

\* Selméro, *a Knight of the Shire, one*

*that setteth the case of the commo-*

*naltie.*

Sémo, *the first.*

Séfo, *braire, wit, sense.*

Seftadéro, *or Seftadór, a summer-*

*house, to passe the best of the day in.*

Seftadór, *or Seftadéro, a summer*

*house, to passe the best of summer in.*

Sesúdo, *sensible, wittie.*

Séta, *f. a fest.*

Setecientos, *seven hundred.*

Setenál, *one of seven yeeres old.*

Setenár, *to passify by the seventh.*

Seténas, *the seventh, seven-fold, a kinde*

*of fine or surfeitore imposed on men*

*for breach of the Kings prerogative of*

*lawes, &c.*

\* Seténo, *or Séptimo, the seventh.*

Seténta, *seuentie.*

\* Setentrion, *the north.*

\* Setentrional, *northerly.*

Setiembre, *the month September.*

Sétimo, Séptimo, *or Seténo, the se-*

*uentib.*

Séto, *vide Soto, a hedge, an inclosure.*

Sétro, *a Kings Scepter.*

Severaméte, *seuerely, rigorously.*

Severidád, *f. seueritie.*

Severo, *seuere, rigorous, steame, the*

*name of a hill in Italy.*

## S I

\* Si, *the pronome, him.*

\* Si, *as Fuera de Si, besides himselfe, out*

*of his wit.*

\* Por si, *by himselfe.*

Si, *the preposition or aduerbe, signifying*

*if, yea.*

\* Síca, *vide Siza.*

\* Sicánia, *the country of Sicily.*

\* Sicáno, Siciliano, *or Sículo, a Sici-*

*lian.*

\* Sichéo, *the husband of Queene Dido,*

*whom his brother Pygmalion slue for*

*couetousnesse of his treasure.*

\* Sicial, *as pelcado Sicial, a kinde of*

*fish in Galizia in Spain, of great big-*

*nesse and very daintie.*

\* Sicliano, Sículo, *or Sicáno, a Si-*

*cilian.*

\* Siclecolére, *or Sirguerito, a bird*

*called a linnet.*

\* Sículo, *vide Sicáno.*

\* Sidáo, *star-like, bright shining.*

\* Sido, *as yo he Sido, tu ás Sido, I*

*haue beene, thou hast beene.*

\* Sídra, *f. Sider made of apples.*

\* Siéga, *vide Segár.*

\* Siéglo, *vide Siglo.*

\* Siéque, *vide Segár.*

\* Siembra, Siembre, *vide Sembrár.*

Siempre, *alwaies, euer, continually.*

Siempreviva, *Syngezene or boulescke.*

Sién, *or Siénes, the temples of the head.*

\* Siéndo, *being.*

\* Siénta, Siénto, *vide Sentár, & Sen-*

*tir.*

\* Siénte, Siénto, *vide Sentár, & Sen-*

*tir.*

Siérpe, *f. a serpent.*

Sierra, *a hill, a mountaine, as an avack-*

*qua, diuiding Andalusia from the*

*kingdome of Toledo, so called because*

*of the darke swartie colour it hath.*

\* Siérro, *vide Siétra, a saue.*

Siétra, *a maid-servant.*

\* Sierva, Siérvo, *vide Servir.*

Siérvo, *a maid-servant.*

Siéño, *a close stoole. Also the taile, the*

*buttocks. Also a seat or sitting downe*

*on the buttocks.*

Siéña, *f. heat of the summer.*

Siéte, *seven.*

\* Sieteientos, *seven hundreds.*

Siéte en rama, *seven leaved grasse.*

Sieteñál, *of seven yeeres old.*

\* Siga, *vide Seguir.*

Siglo, *an age.*

\* Siglo, *no buen Siglo áya, God haue*

*mercy vpon the soule.*

Signár, *to signe, to scale.*

Signacúra, *signing, sealing.*

Significacón, *signification, betokening.*

\* Significado, *signified.*

Significár, *Pres. yo Significo, i. Pres.*

*yo Signifique, to signifie, to giue to*

*understand.*

Signifique, *vide Significár.*

Signo, *a signe, a token, a scale.*

\* Sigo, *vide Seguir.*

\* Sigualdád, *f. vide Desigualdád, un-*

*equalitie.*

\* Siguénca, *f. a citie of Castile in Spain.*

\* Siguénco, *following.*

\* Siguénco, *following.*

\* Sigurádó, *assured, beeing securitie.*

\* Siguridád, *vide Seguridád, securitie,*

*assurance.*

\* Sigurár, *vide Segurár, to assure, to*

*make secure.*

\* Siguro, *vide Seguro, safe, sure, secure.*

Silaba, *f. syllable.*

Silla, *a chaire, a seat, a stoole, a saddle.*

\* Silla real, *a Throne, or Kings seat.*

Silénco, *silence, holding the peace.*

\* Sillera, *f. vide Sillera.*

\* Sillería, *a place where they make or sell*

*either chaires or saddles. Also workes*

*called Sillería workes vpon the heads of*

*posts or pillars, and made as cloib or*

*leaves turning diuers wayes: a kinde of*

*carved worke.*

Silléro, *a maker of chaires or stooles, a*

*saddler.*

Silléta, *a little stoole.*

\* Sillica, *f. a little chaire.*

Silo, *a granary to lay up corne in.*

\* Silogizar, *to argue or reason like a Lo-*

*gician.*

Silva, *or Selva, a wood.*

Silvár, *to biffe, to whistle.*

Silvéstre, *wooddíshe, or of the wood, wild.*

Silvo, *m. bisson, whistling.*

\* Sima, *a deepe pit, a dungeon.*

\* Sima de vicios, *a gulpe or depts of*

*vices.*

Simár, *vide Sima.*

\* Simétrico, *a river of Sicily so called.*

Simiente, *f. seed.*

\* Similágesne, *that part of meale or*

*weat which is neither meere meale or*

*pure flour.*

\* Similár, *alike.*

\* Simóis, *a river so called, that passeth*

*by Troy.*

Simonia, *f. Simonie, buying and selling*

*of Ecclesiasticall things for money, cor-*

*rupt bribery in Church matters.*

Simoniaco, *a dealer with such bribery*

*or simonie.*

Simple, *simple, unmixt, sincere, pure,*

*plaine, without deceit, fraud or guile.*

\* Simplecito, *vide Simplecito.*

Simplemente, *honestly, simply, plainly,*

*simpleza.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *simplicity.*

Simpleza, *f. simpleness, plainness, ho-*

*nest dealing.*

\* Simplecito, *a poore simple fellow.*

\* Simplicidád, *f. simpleness, plaine dea-*

*ling and meaning.*

Simuladáméte, *fainedly, counterfeit-*

*lie.*

Simuladór, *a dissembler, a counterfeiter.*

Simulár, *to counterfeit, to dissemble.*

Sin, *without.*

Sincél, *or Sinzél, a graving tooke, car-*

*ued worke.*

Sinceládó, *carued, graved.*

Sinceladúra, *caruing, graving.*

Sincelár, *to grane, to carue.*

\* Sinceridád, *f. sincerie, pureness,*

*clearnesse of conscience.*

\* Sincéro, *pure, sincere, perfect, up-*

*right, no dissembler.*

\* Sindicado, *indged, the office of a*

*Judge.*

\* Sin ése, *besides this, with ut this.*

\* Singular, *singular, notable, excellent.*

\* Singularmente, *notably, singularly,*

*excellently.*

\* Sinéstra máno, *the left hand.*

\* Sinestruante, *avoyl, untowardly.*

Siniéstro, *the left.*

\* Sinjusticia, *injury, without justice or*

*right.*

Sino, *if not, unless.*

\* Sino, *vide Signo, a signe, a token, a*

*scale.*

\* Sinón, *a famous theefe among the Gre-*

*cians, by whose industrie and craftie in-*

*vention, in deuising the huge horse of*

*wood, and mangling himselfe, Troy*

*was betrayed.*

\* Sinó que, *unlesse that.*

\* Sinrazónes, *injuries.*

\* Sinrazónes, *injuries.*

\* Sinrazónes, *injuries.*

\* Sinrazónes, *injuries.*

\* Sinrazónes, *injuries.*

\* Sinrazónes, *injuries.*

\* Sinrazónes, *injuries.*

\* Sinrazónes, *injuries.*

\* Sinrazónes, *injuries.*

\* Sirve, *vide Servir.*

Sirviénco, *or Serviente, a servant.*

Sisa, *an assise, solder for gold, a keeping*

*or a suuing backe something for ones*

*selfe.*

\* Silár, *to keepe backe, or save something*







- \* Taceador, a drinker up of many cups, a quaffer, a toffepe.  
 \* Taceir, to quaffer, to carouse.  
 Tacha, a fault.  
 Tachir, to finde fault with.  
 Tachonado, m. fluddled, naided.  
 Tachones, fluids, a kinde of nailes.  
 \* Tachuelas, f. little fluids or nailes.  
 Tacitamento, secretly, without making any words.  
 \* Tático, still, quiet, hush, silent.  
 \* Táo, that which is put in between the powder and bullet in a peece, whether it be paper or burd, or such like.  
 \* Táo de madera, a wooden stopple that is put in the mouth of ordinance to keepe out the moisture of raine from the powder.  
 Tacón, a great cup of silver or such like, to drinke in.  
 \* Tácio, the sense of feeling.  
 \* Tactin, m. tactica filke.  
 \* Tactura, vide Tactura.  
 Tactuá, f. a horse boat, a boat to ferrie other horses with.  
 \* Tagalo, vide Regalo.  
 \* Tagarúna, a kinde of ibislike sweet to eat.  
 Tagaróte, m. a kinde of hawke.  
 \* Talceno, aboute in browne colour.  
 \* Talcón, f. a horse mill, briedwell.  
 \* Talcónes, or Talcónes, horse mills.  
 † Tahir, m. a Banetor, a gambler, a dealer.  
 † Tahurazo, m. a great gambler, an usurer, or great deer.  
 Taja, f. a score, a talie.  
 Tajada, f. a cut of flesh, a slice or slice of bread, a slice or cutting of any thing, a scored, a peece.  
 \* Tajadero, vide Tajador.  
 Tajado, cut, scored, talied up.  
 \* Tajador, or Tajadero, a trencher, a chopping board.  
 Tajante, cutting, scoring.  
 Tajar, to cut, to score.  
 \* Taje, a small cut, gash, or slice.  
 Tajo, m. a cut, a slice. Also the river Tago in Spain. Also the chopping board or flake that butchers use to cut out their flesh on.  
 Tajón, a board to cut flesh on, a dresser.  
 Tajonillo, m. a little board to cut flesh on, a dresser board.  
 \* Tajonzillo, idem.  
 Taita, or Taita, m. a word used of little children, as in English Dad.  
 Tal, such, such manner.  
 Tal qual, such as.  
 Tala, forraying, spoiling.  
 Talabarte, m. sword hangers.  
 Taladrar, to bore through.  
 Taladro, m. a warble, a piercer, any

- thing to bore with, an instrument to helpe off the ordnance.  
 \* Talaga, vide Talaga.  
 Talamo, m. a bed-chamber where the bride and bridegroom doe lie.  
 \* Talanguera, vide Talenguera, the place where people are bebliding stage plaies.  
 Talanquera, f. a gallerie or railes about a beare-baiting place, or about a play-house.  
 Talante, desire, will, lust, voluptuous affection.  
 Talantoso, wishfully, desirous, lustful, given to voluptuous pleasure.  
 Talir, to spoile, to forray, to cut downe.  
 \* Talavarte, vide Talabarte.  
 Talga, or curtón, a wallet, a scrip, a soppet, a pouch, a knapsacke.  
 Talegón, m. a budget, a pouch, a scrip.  
 Taleguilla, f. a little budget, a little wallet or knapsacke.  
 \* Talento, a talent, a summe of money among the Greekes, whereof were two sorts, the greater talent of 80 minas, every mina of 100 drachmas, or great sterling, the same containing 133 pound odd money sterling, the other of 60 minas.  
 Talón, m. the punishment of equall losse for a wrong done.  
 Talla, f. a graving, a carving.  
 \* Talla que saca el buril, the chippings, the tools becom out in carving or graving.  
 Tallado, carved, fashioned.  
 \* bien Tallado, well proportioned, of a good shape, stature, or proportion.  
 Tallar, to carve, to cut out.  
 Talle, m. shape, proportion, stature, fashion.  
 Tallecér, yo Tallisco, to grow to a stalk.  
 \* Taller, a place where free masons or engravers worke.  
 Tállo, m. a stake or stem of berbe, a young sprig or bough of a tree beginning to grow.  
 \* Talpáire, a sea fish being of huge greatness in the forepart, and very small in the hinder part.  
 \* Tallón, m. a great stalk or stem of an berbe. Also a kinde of tribute or subsidy.  
 Tallado, m. growne to a stalk.  
 Talón, m. the ankle.  
 Talque, clay to make galsmiths pots.  
 Talvina, water and bray, or fruit and some.  
 Tamáño, the bignesse, bulke, stature or proportion. Also so great.  
 \* Tamaras, or Dátiles, dates.  
 Tamaraviento, an berbe called bore-

- hound.  
 \* Tamarguira, f. a shrub called Tamarguira.  
 Tamarindos, an Indian date.  
 Tamaris, Taray, or Tarabé, a shrub called Tamariske.  
 Tamariz, idem.  
 Tambien, as well, well, also, alike.  
 \* Tamborete, m. the cross pieces of wood where the flag is fastened in a ship.  
 \* Tamborikro, m. one that playeth on a taber.  
 Tamborin, m. a tab.  
 \* Tamo, m. a raw borne so short as when it is come to dust. Also chaffe.  
 Tampoco, as little.  
 Tampicño, as soone, so soone.  
 \* Tan, vide Tanto, as, as much.  
 \* Tándá, a bet, a chance, a turne.  
 \* Tánar, vide Tánar.  
 Taneador, a player on instruments, a sounder on instruments.  
 Tánér, to sound, winde, or play upon any instrument.  
 \* † Tánjar, a title in Africa.  
 \* Tan poco, as little.  
 Tan solamente, onely.  
 Tántas vezes, so often, so many times.  
 Tancéar, to account, to rate, to seffe or tax, to reckon how many he is at any game at cards, derived of Tanto.  
 Tanto, as much, so much.  
 Tanto mas, so much the more.  
 Tanto menos, so much lesse.  
 Tanto que, as much as.  
 \* Tapadero, a stopple, a covering.  
 \* Tapado, stoppled.  
 Tapador, a stopper, a stopple.  
 \* Tapadura, stopping.  
 Tapar, to stop, to cover a cup, &c.  
 Tapetados, m. the inside of leather turned outward in shoes or jerkins, and made blacke.  
 Tapete, m. carpet worke, tapestrie.  
 \* Tapezeria, arras, tapestrie.  
 \* † Tápia, f. a mud wall.  
 \* Tapiador, m. a maker of mud walls.  
 Tapiál, booras betwixt which they make mud walls, a mawle to beat downe earth.  
 Tapiár, to make a mud wall.  
 \* Tapiár los medios cuépos, to set one and ram him fast in the ground up to the middle, and so to let him die.  
 \* Tapiçado, hanged with Arras.  
 Tapicerias, or Tapiterias, tapistries, arras.  
 \* Tapicéro, a maker of arras or tapistrie.  
 Tapices, m. arras cloth, tapistrie worke.  
 \* Tapicero, m. a maker of mud walls.  
 Tapión, or Tapiño, a stopper, or stopple.  
 \* Tapino.

- \* Tapino, vide Tapión.  
 \* Tapón, m. a stopple, a bung of a barrel.  
 Tapónico, m. a little stopple.  
 \* Taque, knocking at a door.  
 \* † Taragana, a duke or place where ships are made.  
 \* Taracca, the enfusing of checker work one with another.  
 Taragones, m. peeces, fragments.  
 Taragonia, f. an herbe called Dragons.  
 \* Taragontia, vide Taragonia.  
 Tarahé, Tamariz, or Atate, a shrub called Tamariske.  
 Tarántola, f. a little serpent called a Swift, an Eft, or an Euet.  
 Tarál, a f. a giant made of clothes and things, such as they use in Pagans and May-games. Also a bobbie horse, such as they dance withall in a May-gance.  
 \* Tarbé, a square trencher.  
 Tardador, one that staies or delayeth the time.  
 \* Tardamudár, to flammer or flutter in speaking.  
 Tardamudo, m. a flammer, a stutterer.  
 Tardança, stay, tardance, delay.  
 Tardar, to stay, to stop, to delay, to demur, to drive off.  
 Tárde, late, the evening.  
 Tardamente, slowly, slackly, late.  
 Tardío, m. late, late in the evening, after due time.  
 Tardo, slow, slacke.  
 Tardón, m. a slow fellow, a dullard, a heavy sluggish.  
 \* Tarca, f. a tace, a quantitie of labour or worke prescribed within a prefixed time.  
 \* Tarento, a principall citie of Greece called Tarentum.  
 \* Targa, f. vide Darga, a targuet.  
 † Targa, f. a peece of money worth nine maravedies, three halfpence Engl.sh.  
 \* Tarjeta, f. a great long dagger, or a short sword.  
 \* Tarjete, m. a little shield.  
 \* Tarina, f. a haven towne of Andalusia so called.  
 \* † Tarima, a Moores bed made of wood.  
 \* Tarina, f. a worme that catcheth timber.  
 \* Tarpeia, the name of a rebellious gin, who sold the chiefest fort and castle of Rome to the Sabines for the bracelets that they did weare of whom when she demanded the bracelets she was flayed, & of her the castle was called Tarpeia.  
 \* Tarpeio, or Tarpeyo, one of the seven hills about Rome so called.  
 Tarónas, Sonajas, or Láñeres, bells, or rattles for children to play with.

- Táro, m. a pail, a bucket.  
 † Tarrigo, or Tarigo, a swallow taile to make timber, a wooden pin.  
 \* Tarta, vide Tórta, a cake.  
 Tártago, m. an herbe called fine leaved grassie. Some say it is the berbe spurge.  
 \* Tartajó, one given to flammering or fluttering, a flammering fellow.  
 Tartamudear, to stutter, to sham, &c.  
 Tartamudo, one flammering, or fluttering.  
 \* Tartáro, y infernal, hellish, belonging to hell.  
 \* Tartaria, the country Tartaria.  
 \* Tartaros, the Tartarians.  
 \* Tartaxear, vide Tartamudár.  
 \* † Tarugo, a certain fashion of planks in a ship called a Swallow taile, a wooden pin.  
 \* Tasa, vide Talla.  
 \* Tasción, vide Tasción.  
 Tascár, Pref. yo Tálco, i. Pref. yo Tálque, Sub. Pref. Tálque, to play on the bit as horses doe in clamping it.  
 Tálcos, tow, flock, locks, shine or clipped off.  
 \* Tálque, vide Tascár.  
 \* Tas por tas, like for like, one good name for another.  
 \* Talla, vide Tasción.  
 Tallaion, f. a tag, rating, seffing.  
 \* Talladamento, ratably, taxingly, limitingly.  
 \* Tallado, taxed, seffed, limited, rated.  
 Tallador, a seffer or taxer, a setter of rates, an apportioner of prices.  
 Tallajo, m. a cut or slice of flesh.  
 Tallar, to tax, to rate, to seffe, to reduce.  
 \* Tallador, vide Taccador, a drinker of many cups, a quaffer, a toffepe.  
 \* Talcár, vide Taccár, to drinke many cups, to quaffer, to carouse.  
 Tálugo, m. a little kinde of beast.  
 \* Tata, out, alas! Also a river in Chilo.  
 Tataranico, a nephew of the fourth degree.  
 \* Táva, f. a backe bone in a sheep where-with children use to play at cocke and all.  
 Távano, a horse shoe, a hornet.  
 \* Taváque, a little basket that women put their worke in.  
 \* Tavaquera, vide Tabaquira.  
 \* Tavaquillo, vide Tabaquillo.  
 \* Tavarillos, vide Tabardillos.  
 \* † Tavardo, m. a kinde of garment like a coat.  
 \* Taváro, or Tabáro, a hornet.  
 Taverna, f. a taverne, a tipling house, an inne.  
 \* Tavernáculo, vide Tabernáculo.  
 Tavernear, to keepe a taverne, to keepe a tipling house. Also to bannt the ta-

- verne much.  
 \* Tavernera, an hostesse or woman keeper of a taverne.  
 Tavernera cóia, any thing belonging to a taverne.  
 Tavernero, a vintner, a keeper of a taverne or wine.  
 \* Tavique, vide Tabique, a wattle wall of reeds.  
 \* Taxár, to tax, to seffe tributes or subsidies.  
 \* † Taxia, worke in wood or iron.  
 \* Taxón, vide Tajón.  
 \* Taxonillo, vide Tajonillo.  
 \* Taymáda ranera, a close cunning barlot.  
 Taymudo, a close subtle fellow.  
 \* † Tazina, casting of accounts.

- Téa, f. the middle of the heart of the pine tree when it is growne to be so fat and full of liquor, that being kindled it burneth like a torch. Also taken for any match or peece of wood dressed with brimstone and resin, to burne like a torch. Also a torch.  
 Téatro, m. a theater, a place for publike shewes or plaies.  
 Techár, or Techár, to cover a house with tiles.  
 Técho, Téche, Téja, or Téjo, a rooffe or covering of a house.  
 \* Técho de pája, a rooffe of a house that is thatched.  
 Techumbido, vide A gotéa.  
 Técla, as Musica de Técla, musike of organs, virginals, clavicords, or such like.  
 \* Técloda, a ticket or warrant for to have lodging, victuals, apparel, &c.  
 Téja, a linden or tillet tree, that beareth fruit as great as a beane, in which are seeds as great as anise seeds. Also a tile, a slate, to cover houses with.  
 Téja, Téjo, or Técho, the rooffe of a house.  
 \* Téja de huévo, an egge shell.  
 \* Téja de peca, a shell of fish.  
 Téjado, or Técho, a rooffe of a house.  
 Téjar, to tile, to cover with slate, &c.  
 Téjero, a tiler, a slater. Also a maker of tiles or bricks.  
 Téjo, m. a tile, a covering or rooffe.  
 Tejucla, a peece of a tile. Also a little tile.  
 Téla, a web, a tilt, the heart string, a web of timon most properly.  
 \* Téla de iuzio, the web of iustice or iudgement, the web to passe thorough, will refine the partie.

- \* Tela de la granada, a flme dividing one grain of a Pomegranate from another.
- \* Telamón, the name of a certain king of Salamin sonne to Æacus, brother to Pelus, father to Ajax. Also a bird so called.
- Telár, a weavers loome, wherein he weaveth his cloth.
- Telaráña, f. a cobweb.
- \* Telaráñento, full of cobwebs.
- \* Telaráño, idem.
- \* Telas de corazón, the heart strings.
- Telica, f. a little web.
- \* Telilla, a kinde of striped canvas or sackcloth, a border.
- \* + Telliz, a faddic-cloth.
- Téma, wilfulness, earnestnesse in his purpose, perusement. Also a theame to be spoken on or written on.
- \* de Téma traer la gorra, to weare the hat or cap on one side of the head fantastically.
- \* Temático, contentious, obstinate.
- \* Temblado, trembled.
- \* Temblador, one that trembleth, a fearefull fellow.
- \* Temblar, yo Tiemblo, to tremble, to shake for feare.
- \* Temblor, m. trembling, shaking or quivering for feare.
- \* Temedera cosa, a fearefull matter.
- \* Temir, to feare.
- \* Temerario, rash, bare-brained.
- \* Temeridad, f. rashnesse, undiscereet basinesse in dealing, foolehardnesse, undiscipline.
- \* Temerosamente, fearefully.
- \* Temeroso, fearefull, timorous.
- \* Temido, feared, dreaded.
- \* Temor, m. feare, dread.
- \* Temoso coraje, one of a perverse nature or spirit.
- + Témpano, m. a bung or cover of corke to stop withall.
- \* Témpero, temper, season, ordering a right.
- \* Tempestad, f. blustering foule weather, a tempest, a storme.
- \* Tempestoso, stormie, tempestuous, foule weather.
- \* Tempestuoso, idem.
- \* Tempinque, vide Diézmos, the tenth penny.
- \* Témpia, f. temper, temperature, moderation.
- \* Templadamente, temperately, moderately.
- \* Téplado, temperate, moderate, not exceeding, reasonable, modest, sober.
- \* Templador, a temperer, moderator or causer of modest sobernesse and temperance.
- \* Templança, f. temperance, sobernesse, moderation.
- \* Templar, yo Tiémplo, to temper, to rule, to moderate, to order.
- \* Templario, a kinde of religious man called a Templar.
- \* Témplo, vide Témpia, temperance, moderation, order.
- \* Templezillo, m. a little church or temple.
- \* Témplo, m. a temple, a church.
- \* Temporada, f. a time, space, a tract of time.
- \* Temporal, temporal, for a time, that is but for a season, worldly.
- \* Temporalidad, f. promotion or living not belonging to the church.
- \* Temporalizar, to serve the time, to doe as may best like those with whom hee dealeth at that time, to follow the fashions of times.
- \* Tempurino, early, some ripe, in good time.
- \* Tén, hold thou, the Imperative of Ténér.
- \* Tén punto, stay, stop, pause, hold a while, give me leave a little.
- \* Tenáca, or Tenáza, f. a paire of tongs or pincers.
- \* Tenacidad, f. bolding fast, keeping still.
- \* Tenada, f. a hay loft.
- \* Tenaz, courteous, a boldfast.
- \* Tenazadas, plucke with pincers.
- \* Tenaza, or Tenáza, a paire of tongs or pincers.
- \* Tenazar, to plucke with pincers.
- \* Tenázas, pincers, tongs.
- \* Tenazeár, to plucke with pincers.
- \* Tenazicas, little pincers.
- \* Tenazidad, vide Tenacidad.
- \* Tenazuclas, little pincers.
- \* Ténca, f. a fish called a Tench.
- \* Tendál de pópa, the sterne castle of a galley, or small barke.
- \* Tendaléte de pópa, idem.
- \* Téndara, a tent or tilt to keepe off the raine.
- \* Tendadero, a place for a tent. Also a place where one layeth out or stretcheth cloth.
- \* Tendejón, m. a tent, a tabernacle.
- \* Tendér, yo Tiénden, to bend, to stretch.
- \* Tendero, a sloop-keeper, a keeper of a tent.
- \* Tendido, stretched out.
- \* Tenebregoso, dark, obscure.
- \* Tenebró, idem.
- \* Tenedón, m. a strong tower in Troy.
- \* Tenedór, m. a forke to eat meat withall.
- \* Tenedor, a tempter, moderator or causer of modest sobernesse and temperance.
- \* Tenedos, an Ile in the Ægearsea over against Troy.

- Tenencia de fortaleza, bolding or keeping of a fort or strong place.
- Tenér, Pref. Téngo, Tiénes, Tiéne, 1. Pref. Túve, Tuviste, Túvo, Fui. Tendré, or Terné, ás, á. Sub. Pref. Ténga, Imperfect. Tuviéra, Tendría, Tuviéste. Fui. Tuviéste, to bold, to apprehend, to keepe in, to know, to perceive.
- Tenér el mógo, to have fustie and one as primero.
- \* Tenér las novénas, to be in the church nine daies together praying and fasting.
- \* Tenér en póco, to esteeme little.
- Tenér de yr, to be bound to a place, to have businesse, to be come.
- \* Téneria, f. a house where they tanne leather, as in Spaine is used. And those houses stand from the citie.
- \* Ténga, Téngo, vide Tenér.
- \* Teniente, he that boldeth, a lieutenant.
- \* Ténido, dyed in colour.
- \* Ténidura, dying of colour, tincture.
- \* Ténir, yo Tíno, to die colours.
- \* Tenór, the tenor, sound, tune.
- \* Tentación, trial, temptation, proefe.
- \* Tentador, a tempter, one that tempteth.
- \* Tentár, yo Tiénto, to prove, to try, to assay, to feele.
- \* Tente vn póco, bold thy peace a while, or jty a while.
- \* Ténura, the bolding or keeping.
- \* Teologia, f. divinitie.
- \* Teologo, a d. mine.
- \* Teórica, or Teórica, f. speculative knowledge.
- \* Tétar, vide Tirár.
- \* Terceria, f. brokerie, mediation or working by means.
- \* Tercero, m. a broker, a third man, a mediator betwene two other, an umpire, one that gathereth the Tercias, idest, the tithes.
- \* Terceró, the bindermost rower in a galley.
- \* Tercia, f. a kinde of tax, three quarters of a yard or measure, the third part of any other thing. Also three of the clocke. Also a place where they lay up the tithes of the church.
- \* Terciados, short arming swords.
- \* Terciána, f. a tertian, or second day ague.
- \* Terciár, to plow the ground, to shake a lance. Also to play the broker.
- \* Terciár la pica, to shake or brandish a pike, to come to puy of pike with the enemy.
- \* Terciación, or terciación, plowing of the ground, following the land.
- \* Tercio, a regiment of soldiers, or as many companies as were leued upon service out of one country, a tierce, a kinde

- kinde of measure.
- \* Terciopelo, m. velvet.
- \* Terciopelo riso, uncut velvet.
- \* Térco, a sower fellow, a boisterous person.
- \* Tércera, f. a kinde of bird.
- \* Tércero, vide Tército.
- \* Tergiductor, a leader of the rearward or hinder part of the battell.
- \* Tericia, vide Itericia.
- \* Terliz, f. tissue made of three threads of divers colours.
- \* Tértas, f. a place or kinde of theater in Rome where they held their feasts.
- \* Termentina, f. turpentine.
- \* Termentino, idem.
- \* Tértimo, m. an end, a bound.
- \* Tértia, vide Tenér.
- \* Tértic, vide Tenér.
- \* Tértia, a little calf.
- \* Tértia, id. m.
- \* Tértia, or Tértura, tendernesse.
- \* Tértizulo, or Tértizulo, somewhat tender.
- \* Tértia, vide Tenér.
- \* Tértilla, f. a gristle.
- \* Tértillólo, full of gristles.
- \* Tértura, or Tértiza, tendernesse.
- \* Tértado, m. a flat covering of a house.
- \* Tértaplenado, rammed up with earth.
- \* Tértaplenár, to ramme up with earth.
- \* Tértapleno, a ramming with earth for defence, a rampier of earth within the wall as is used in the low countries.
- \* Tértogó, cloddy.
- \* Tértomoto, an earthquake.
- \* Tértenál, earthly, belonging to the earth.
- \* Térteno, idem.
- \* Térteno, as Quadro de Térteno, a geometrical instrument, a square.
- \* Tértira, f. a kinde of bird.
- \* Tértiro, m. a But to shoot at. Also a banke, a walking place or mount of earth higher than the other ground.
- \* Tértizula, or Tértizula, a little plot of ground.
- \* Tértible, terrible, dreadfull, to be feared.
- \* Tértible, terrible, terribly, fearefully.
- \* Tértipleno, vide Tértapleno.
- \* Tértitorio, the bounds or limits of a citie how far their iurisdiction may extend.
- \* Tértón, m. a clod.
- \* Tértoncillo, a little clod.
- \* Tértonólo, full of clods.
- \* Tértor, terror, feare, dread.
- \* Tértura, a voice of earth, a laye.
- \* Tértio, cleane, pure, neat.
- \* Tértiana, vide Tértiana.
- \* Tértiar, vide Tértiar.
- \* Tértio, vide Tértio.
- + Tértique, or Tértique, m. a wall

- made of rods, a wattle wall.
- \* Tértugado, vide desGustado.
- \* Tértugár, vide desGustár.
- \* Tértio, vide Tértio.
- \* Tértio, f. a kinde of bird.
- \* Tértio, m. obstinacy, wilfulness, contention.
- \* Téfoneria, idem.
- \* Téfonar, to heape up treasure.
- \* Téfoneria, f. a treasury.
- \* Téfonero, a treasurer.
- \* Tértio, m. treasure.
- \* Tértion, m. wilfulness, contention, obstinacy.
- \* Tértador, m. a testator, one that maketh a will.
- \* Tértamentario, belonging to a will or testament.
- \* Tértamento, a last will or testament.
- \* Tértár, to make a will or testament.
- \* Tértira, f. armour for the forehead of a horse.
- \* Térticilos, stones of man or beast.
- \* Tértificación, testifying, witnessing.
- \* Tértificado, testified, witnessed.
- \* Tértificar, Pref. yo Tértifico, 1. Pref. yo Tértifique, Sub. Pref. Tértifique, to testify, to beare witness.
- \* Tértique, vide Tértificar.
- \* Tértigar, vide Tértiguar.
- \* Tértigo, m. a witness.
- \* Tértiguar, to witness.
- \* Tértimonio, a testimony or witness bearing.
- \* Tértio, the text, a writing of authority, an authors owne words without glossing.
- \* Tértiz, m. the head of a hog.
- \* Tértia, f. a dug, a pap.
- \* Tértilla, the nipple of the dug.
- \* Térticos panafcos, craggy rough mountaines and rocks.
- \* Tértia, vide Tértia.
- \* Tértida, one that hath great dug.
- \* Térticos, the Troians.
- \* Teutónicos, Dutchmen.
- \* Texa, vide Teja.
- \* Texado, vide Tejado, covered over, or the roofe of a house.
- + Texbique, vide Tesbique, a wall of rods, a wattle wall, a trench or fortifying against the enemy.
- \* Tetedór, or Tejedór, a weaver.
- \* Tetedura, or Tejedura, weaving.
- \* Tetedo, by weaving.
- \* Téter, to weave.
- \* Tétéro, vide Tejero.
- \* Tétido, weaved.
- \* Tétidór, or Tetedór, a weaver.
- \* Tétillo, m. a girdle that is weaved.
- \* Tétio, or Tétio, an ewe tree. Also a tile.
- + Tétón, or Tejón, m. a beast called of some a badge, of other a grey, of other a brocke.

- \* Téz, f. the outmost part of the skin.
- \* Téz liza y lustróla, a fine smooth skin.
- \* Tézique, or Tesbique, a wall made of rods, a fortifying against the enemy.
- \* Tézno, or Tésno, a worme called a tike that annoeth sheepe, calves, and other beasts.
- \* Tétzo, vide Tétio.
- \* Tézón, or Tétón, obstinacy, wilfulness.
- T H
- \* Thádia, the name of one of the nine Muses.
- \* Tháma, a certaine sea fish like a pearcb.
- \* Thápnia, an herbe like fenella, but having leaves like fenell, with a yellow flower, growing in tusis like dill, with a flat round seed and white root, out of which being cut, cometh a nice as white as milke.
- \* Théatra, vide Téatro.
- \* Théologia, f. divinity.
- \* Théólogo, vide Teólogo.
- \* Théorica, vide Teórica.
- \* Théosopino, id est, Théosó pino, a pine, having in it much fatne or clammy matter which will burne like a torch.
- \* Thériáles diálogos, talke in praise of women.
- \* Thesótero, a treasurer.
- \* Thesóro, treasure.
- \* Thetis, the mother to Achilles, daughter to Nereus, and wife to king Pelcus.

## T I

- Tia, an aunt.
- \* Tiára, f. a Popes crowne or miter, an Emperors or Kings Crowne, properly a round attire for the head used in Persia of princes, priests and women, such as the Turkes now use.
- \* Tíbar, as Oro de Tíbar, fine pure gold, gold thoroughly fined.
- \* Tibiaménte, like-warmly.
- \* Tibieza, like-warmnesse.
- \* Tibio, like-warme, blood-warme.
- \* Tiburónes péces, a sea fish of bignes more than a mastive dog, great devourers of any thing. Also eating mans flesh.
- \* Tígo, vide Tízo.
- \* Tígón, vide Tízón.
- \* Tiémbla, vide Temblár.
- \* Tiémble, Tiémblo, vide Temblár.
- \* Tiémple, Tiémplio, vide Templár.
- \* Tiémpro, time.
- \* cuánto Tiémpro ha? how long is it since?

- \* mal Tiémpe, *fole weather.*  
 \* Tiémpe que está así y así, *indifferent faire weather.*  
 Tienda, *f. a tent to abide in, a shop.*  
 \* Tienda por arrendar, *a shop that is to be let.*  
 \* Tienda, Tiende, Tiendo, *v. Tendér.*  
 \* Tiene, *vide Tendér.*  
 Tienda, *a searching instrument, a tent to put in a wound, head or carefulness.*  
 Tiente, Tiénto, *vide Tendér.*  
 Tiénto, *assaying, gossing, heedfulness.*  
 \* a Tiénto responder, *to answer by gossing or aime.*  
 \* Tierna cosa, *a tender thing.*  
 Tiernamente, *tendely.*  
 Tierna virgen, *a young and tender maid.*  
 Tierno, *soft, tender.*  
 Tierra, *f. the earth.*  
 Tiello, *stiffe, tough.*  
 \* Tiella, *f. vide Cabéça.*  
 Tiello, *m. a postheard.*  
 Tijeras, Tijeras, or Tixeretas, *sheares, seizers.*  
 Tixeretas, Tijeretas, or Tixeretas, *small sheares, seizers, snuffers.*  
 Tixeretas de la vid, or Tixeretas de la vid, *tendrils of a vine, the small firmings that tie the branches to the poles or supporters.*  
 Tijeretas, Tijeretas, or Tixeretas, *little seizers.*  
 Tigre, *m. a beast called a tiger.*  
 \* Tigris, *m. a river so called.*  
 \* Tijeras, Tijeras, or Tixeretas, *sheares, seizers.*  
 \* Tijeretas, vide Tixeretas.  
 Tijeretas, or Tixeretas, *vide Tixeretas.*  
 Tilde, *f. a little, a little prick.*  
 Tilla, *f. the hatches of a ship.*  
 \* Timano, *arrier in the province of Venice, now called Brenta.*  
 \* Timido, *m. fearful, timorous.*  
 Timón, *the sterne wherewith a ship is guided, the long peece of timber in a coach or wagon, running before betwixt the horses, whereto they are tied.*  
 Timoneár, *to steere at the rudder or helme.*  
 \* Timonero, *a steeres-man, he that guideth the helme of a ship, as the master or pilot.*  
 Tina, *f. a Diers copper or caldron. Also any tub or great vessel.*  
 Tina, *f. a maib.*  
 \* Tina de la cabéça, *the scurffe or whitfe aule.*  
 Tinada de leña, *a woodpile, or wood-flacke.*  
 \* Tinagica, or Tinajica, *f. a little tub, a small vessel.*  
 Tinaja, *abarrell, a tub, a steane.*
- \* Tináxa, *vide Tinája.*  
 \* Tinaxica, *vide Tinagica.*  
 \* Tinta, *a fish called a tencb.*  
 \* Tinelo, *a dining or supping place for servants in a bouffe.*  
 \* Tineta, *a fish called a Hove or Spring-wall, which casteth water abundantly out of his head: some say it is a kinde of whale.*  
 Tinieblas, *f. darkness.*  
 \* Tinieblas, *f. certaine prayers or eucensongis, said in the night, the wednesday, thursday, and friday night next before Easter day, in mournfull tune, and after every Psalme to put out a light till all be put out, and so to say or sing Miserere in the darke, and then depart.*  
 \* Tiniente, *m. a lieutenant.*  
 Tina, *a maib.*  
 \* Tina, vide Teñir.  
 \* Tine, Tiño, vide Teñir.  
 Tinólo, *swimy, scald.*  
 Tino, *m. ghesse, comeliture.*  
 Tinta, *f. inke.*  
 \* Hója Tinta, *a leafe of reddish and blackish colour.*  
 \* Tinta de çapatéro, *blacking for shoemakers.*  
 Tinte, *m. a Diers bouffe, or a die bouffe.*  
 Tintóro, *m. an inkeborne.*  
 \* Tintinábulo, *little bells.*  
 \* Tinto, *died.*  
 \* vino Tinto, *a blackish wine in Spaine.*  
 Tintór, *vide Tintorero.*  
 Tintorería, *f. dying, diers craft.*  
 \* Tintorero, *a Dier.*  
 Tintura, *dying.*  
 \* Tinucla, or Guzanuelo, *a little moth.*  
 Tinuelo, *a little moth in flax.*  
 Tio, *m. an uncle.*  
 \* Tiphis, or Typhis, *the first Pilot, who went in the ship Argos in company of Iscon, for to steale away the golden fleece.*  
 \* Tiple, *as Cantór tiple, one that singeth small, the treble voice.*  
 \* Tiple de la yglesia, *he that singeth the treble voice in the Church.*  
 \* Tipocofmia, *a type or figure of the whole world.*  
 \* Tipografia, *the art of printing bookes.*  
 \* Tipografo, *a printer of bookes.*  
 Tina, *f. a gard or well of clath or other stuffe, a drawing out of some thing.*  
 \* Tira de raso, *a gard or well of satin.*  
 Tira braguera, *a trusse for one that is broken in the belly.*  
 Tirado, *drawne as an arrow, shot, cast, throwne, hurled.*  
 \* Tirado oro, *gold wire drawne.*  
 \* Tirador de oro, *a drawer of gold wire.*  
 \* Tirador, *an archer, a shooter, a kurler.*  
 \* Tirannante, *tyrannously.*  
 Tirania, *f. tyrannie, ruling by lust and wilfulness rather than by reason.*  
 \* Tiránico, *cruell, tyrannous, tyrannical.*  
 \* Tiranizado, *tyrannized.*  
 Tiranizar, *to tyrannize or rule wilfully, rather as he lust, than by law or reason.*  
 Tirano, *vide Tyrano, a tyrant, a cruell imperious ruler.*  
 Tirar, *to plucke, to throw, to hurle, to shoot.*  
 \* Tirar la barra, *to throw the bar.*  
 \* Tirar vn arco, *to shoot in a bow.*  
 \* Tirar de canarada, *to discharge or shoot a volley of shot.*  
 \* Tirafol, or Quitafol, *a kinde of bat used in China very broad, which the principall men carry over their heads, with a short poll or staffe like a canope, to keepe the extremity of the sunne from them.*  
 \* Tirar, vide Quitar.  
 \* Tirón, vide Tiron.  
 \* Tiricia, vide Itericia.  
 \* Tiriciado, vide Itericiado.  
 \* Tirilla, *a little gard or well.*  
 \* Tirillo, *a small peece of ordinance.*  
 \* Tiritar, *to tremble, to quake.*  
 \* Tirizia, vide Tiricia.  
 Tiro, *a cast, a throwing a dart. Also a serpent called a Dart. Also a haling, drawing or pulling a plucking. Also a feat, a prank. Also a stroke, a blow. Also a taunt, nip, or quip. Also a shoot out of a bow, a cast at dice, or shot of ordinance.*  
 \* Tiro de arcabuz, *a bargabuz shot.*  
 Tirónes, *lucks, pulls. Also used sometime for young souldiers.*  
 \* Tiros de cipada, *sword bangers.*  
 \* Tirios, or Tyrios, *launces or speares wound about with vine branches, born in sacrificing to Bacchus.*  
 \* Tiro a sueta, *away, be packing.*  
 \* Tilana, *Pisjan water.*  
 \* Tiferas, vide Tiferas.  
 \* Tiferetas, vide Tiferetas.  
 \* Tiferuelas, vide Tiferuelas.  
 Tifica, or Trefida, *a disease called the Pissike, when the lungs are so stopped as hardly a man can fetch his breath.*  
 Tifico, *one diseased with the Pissike, short winded, puffie.*  
 \* Tisphone, or Typhone, *one of the three furies of hell, as Poets fained.*  
 \* Tiznado, vide Tiznado.  
 \* Tiznamiento, vide Tiznamiento.  
 \* Tiznar, vide Tiznar.  
 \* Tizne, vide Tizne.

\* Titán,

- \* Tirán, *asone of Calum and Vesta, so called, as Poets fained, the sunne.*  
 \* Titolo, vide Titulo.  
 \* Titubár, *to stoller in his speech.*  
 \* Titubear, *to stumbe.*  
 Titulo, *a title, the inscription of a booke, dignity, honour, praise, a monument or remembrance.*  
 \* Señor de Titulo, *a Lord of a great honour or title, a principall noble man.*  
 \* Tivár, vide Tivar.  
 \* Tiviamente, *like warmly.*  
 \* Tiviéza, *like warmness.*  
 \* Tivio, *like warme.*  
 \* Tivurones, vide Tiburónes.  
 \* Tixeretas, or Tijeras, *sheares, seizers.*  
 \* Tixereta, or Tijereta, *a paire of smal seizers.*  
 \* Tixeretas, or Tijeretas, *little seizers.*  
 Tiznado, *steeved, foot, sullied.*  
 \* Tiznamiento, *besmearing or sullying with foot.*  
 Tiznar, *to smear with foot.*  
 Tizne, vide Hollin, *foot of a chimney, &c.*  
 \* Tizo, vide Tizón.  
 Tizón, *a firebrand being quenched.*
- Tolája, *a towell.*  
 Toalla, or Towalla, *a towell.*  
 \* Toallica, *a little towell.*  
 \* Toba, vide Tova.  
 \* Tobera, vide Tovera, *f. the nose of a pair of bellows.*  
 \* Tobillo, vide Tovillo.  
 \* Toca, or Tocado, *a womans kerchiefe or coife, a vail for the head.*  
 Toca de camino, *a kinde of mussey that both men and women weare (when they traue) in Spaine, to keepe the dust from their faces, it is commonly of very fine linnen.*  
 \* Toca de red, *a caule, such as women use to weare on their haire.*  
 Tocado, vide Toca, or Tocado.  
 \* Tocadillo, *vn. a game at tables called tick, tack.*  
 \* Tocado, or Toca, *a kerchiefe, a coife.*  
 Also the little tuiffe of feathers or cop on birds heads.  
 \* Tocado, touched.  
 \* Tocador, *a night coife or night kerchiefe. Also one that toucheth.*  
 Tocamiento, *m. touching.*  
 Tocante, *touching, appertaining to.*  
 Tocár, *Pres. yo Toco, 1. Pres. yo Toque, Pres. Sub. Toque, to touch to found a trumpet, borne, or any wind instrument, to play upon a drum or any musical instrument, to appertaine unto, to come unto.*  
 \* que me Tocas, *what are you to me? what haue I to doe with you?*  
 \* Tocár a letra, *to found alarme.*  
 \* Tocár arma, *idem.*  
 \* Tocár uno Tocado, *to put on a kerchiefe.*  
 \* Tocár trompeta, *to found a trumpet.*  
 \* Tocár cuerno, *to winde a horne.*  
 Tocino, *bacon.*  
 Toco, or Tocador, *a kerchiefe, a night-coife or night-kerchiefe.*  
 \* Toquélo, *m. a kinde of hawk. Also the thicknesse or fatnesse in the necke.*  
 Toda via, *nevertheless, notwithstanding.*  
 \* Todisco, or Tudisco, *a Dutchman.*  
 Tódo, *all, the whole.*  
 Tódo poderoso, *almighty.*  
 \* Tódos, *all.*  
 \* Toga, *f. a gowne.*  
 \* Togado, *apparelled with a gowne, which among the Romans was holden for an honour.*  
 \* Tolandálo, vide Limada.  
 Tolano, *a disease of horses or kine called the Lumps.*  
 Toldado, *hanged with clothes.*  
 Toldo, *a pavilion, a tent.*  
 \* Toledano, *a man of Toledo.*  
 \* Tolédo, *m. the chiefe City of Spaine so called in new Castile.*  
 \* Toleración, *sufferance, permission, toleration.*  
 Tolerár, *to suffer, to tolerate.*  
 Tollido, vide Tullido, *one lame of a limbe.*  
 Tollo, *a kinde of fish.*  
 \* Tollondón, *a swelling, a bunch.*  
 \* Tólv de molina, *the bin of a mill out of which the orne runneth by a tunnell into the millstones, and so is ground.*  
 Tóma, *f. taking, accepting.*  
 \* Tómo para tu ojo, vide Higas.  
 \* Tomado, *taken, accepted, taught.*  
 Tomador, *a taker, catcher, or accepter.*  
 Tomamiento, *taking, accepting.*  
 \* Tomani, *an herbe called French Lavender.*  
 Tomar, *to take, to accept, to get, to winne, to cepe with.*  
 Tomar por ésta parte, *to goe this way.*  
 \* Tomar la mano de respondelle, *to take upon him to answer him.*  
 \* Tomar a manos, *to take in hand to fight.*  
 \* Tomar fus baráços, y yrse con Diós, *to packe up and away.*  
 \* Tomar calças de villa Diego, *to runne away like a coward.*  
 \* Tomar el nombre, *to take the watch word in warre.*  
 \* Tomar prestado, *to borrow.*
- \* Tomár la voz, *to take part with one.*  
 \* Tombre de armas, *vide Hombre de armas.*  
 \* Tomices, *hempen cords used about horses trace.*  
 Tomillo, *m. the herbe called Thyme.*  
 \* Tomín, *a kinde of weight weighing the quantity of a Reall in Spaine, neere six pence English.*  
 \* Tomiza, *a kinde of small cord made of Sparr.*  
 \* Tomizas, *idem.*  
 \* Tomo, *substance, weight, the tome or body of a booke.*  
 \* No tener Tomo, *to haue no substance or weight.*  
 \* Tondidor, *a sheareman.*  
 Tonel, *a tun, or pipe vessel.*  
 \* Toneládo, *idem.*  
 Tonelero, *a maker of tumes.*  
 Tonino, *a great fish called a Porpús.*  
 \* Tono, *m. a tun.*  
 \* Tonfura, *f. shuine.*  
 \* Tontear, *to be foolish, doltish, astonished, amazed.*  
 \* Tontecer, *to wax or become foolish, doltish, astonished, amazed.*  
 Tontedad, *f. foolishnesse, folly, doltishnesse.*  
 Tonto, *afoole, a dolt.*  
 \* Tópa, *the ship top, or cords wherewith the saile is trusted up.*  
 \* Tópa, or Garrúchas, *tackling of a ship.*  
 Topár, *to meet.*  
 \* Tópe, *a meeting, the top of a mast, or of any thing.*  
 Topetár, *to push with the head as a ram doth.*  
 Tópo, *m. a little blacke beast lining in the earth called a Mole or a Wren.*  
 \* Toque, vide Tocár.  
 Tóque, *m. a touchstone, a touch with the finger, &c.*  
 \* Tóque del atambór, *a sounding or striking up of a drum.*  
 \* Torbellino, or Torvellino, *a whirling wind.*  
 \* Torbisco, vide Torvisco.  
 \* Torbulento, vide Turbulento.  
 \* Torçál, *a little string under the band, to keepe the bat in fashion, or oother like lace.*  
 \* Torçáfa, *a woodcutter, a ringdove.*  
 Torçáza, *idem.*  
 Torçequello ave, *a bird called a wrie-necke.*  
 \* Torcedór, *a wrestler of a matter, a bender, lower, or wrestler any way.*  
 \* Torcedura, *wresting, bending, bowing.*  
 \* Torçella, *cid, Torçer la, to wrest or writit.*

X 2 Torçer,

- Torcér, yo Tuérço, to *wrest, to wrest*.  
 \* Torcida, or Mécha, a *tent to put in a wind*.  
 \* Torcidamente, *wrestingly, bowingly*.  
 Torcido, *wrested, wrested*.  
 \* Torciendo, *wresting, wreathing*.  
 Torcón, or Torocón, *gripping in the belly, wringing of the guts*.  
 Torconado, *one that is troubled with gripping in the belly*.  
 † Torcucho, a *micket or tassel of any hair*.  
 Tordillo, *flies bitten colour*.  
 Tórdo, m. a *bird called a stare or starling, a thrush also, or (as some say) a gnat snapper*.  
 \* Torcedor, a *bull-baiter*.  
 \* Torcar, to *play with a bull. Also to bait the bull*.  
 \* Torero, a *bull-baiter*.  
 Toril, an *ox stall*.  
 \* Torillo, a *little bull*.  
 Torionda, a *cow that is with calf*.  
 \* Tornár, vide *Tomár*.  
 Tornénta, f. a *tempest, a storm*.  
 Tornentár, to *torment, to punish grievously*.  
 Tornento, m. a *torment, a grievous punishment*.  
 \* Tornés, m. a *river at Salamanca in Spain so called*.  
 Tornaboda, f. an *after banquet at a marriage*.  
 Tornada, f. a *variance, coming againe*.  
 \* Tornadiza, a *woman turnerote*.  
 Tornadizo, a *turneote, a turnagate*.  
 Tornadura, a *kind of measure of ground being about ten foot*.  
 Tornar, to *turne, to retorne, to restore*.  
 Tornafol, an *herbe called Turnefole, so called because it turneth with the sun. Also changeable filke*.  
 Tornatiles, *turning up*.  
 Torneado, *turned as turners make round by turning*.  
 \* Torneador, m. *one that fighteth at turne or barriers*.  
 Torneár, to *turne as a turner doth*.  
 \* Tornéo, a *turning, a turney, a running at tilt*.  
 \* Tornér atrás, to *retorne backe againe*.  
 \* Tornera, vide *Tronera*.  
 Tornito, a *turner*.  
 Tornillo, a *little turne, a skew, vice or winch of any weapons or other things*.  
 Tornillo de fuente, the *winch of a well*.  
 \* Tornillo de moquette, the *skew of a musket*.  
 \* Torniscón, m. a *blow on the eare with the backe of the hand*.  
 \* Tornizuelo, m. the *ankle nere the foot*.

- Tórno, a *turne, a winch for a presse, a presse*.  
 Torno de hilar, a *wharfe to spin with*.  
 Tóro, m. a *bull*.  
 \* Tóro, a *city of old Castile in Spain so called, where the wine called Vino de Tóro, doth grow: it is lik. the claret wine of France*.  
 \* Tóros corrér, to *bait bulls*.  
 Torocón, or Torcón, *gripping in the belly, wringing in the guts*.  
 Torondón, vide *Tolondrón*.  
 † Torongil, vide *Abijera, balme*.  
 Torónja, f. a *kind of limon, a citron, an orange*.  
 Torónjo, m. a *citron tree, an orange or limon tree*.  
 Torpe, *dull, slow soule, a lout, a varlet*.  
 Torpedad, f. *lowliness, filthinesse, doltishnesse, beany doltishne*.  
 \* Torpemente, *lowly, slothfully, loutishly*.  
 Torpeza, f. *doltishne, beanyne of spirit, filthinesse*.  
 Torpeza de lengua, *stommes of speech, rudeness of speech*.  
 Torpigo, a *rampish*.  
 \* Torradas, *slices of bread spread with honey and so fried*.  
 Torre, f. a *tower*.  
 Torre do, full of *towers*.  
 Torrear, to *make towers*.  
 \* Torre-illa, vide *Torrezilla*.  
 \* Torrejón, a *towne nere Toledo in Spain*.  
 \* Torrejonuelo, m. a *little pretty tower*.  
 \* Torrente, *forcible and vehement, rough, and flaming like waters that fall downe by mountaines or rocks, a torrent or swift streame*.  
 Torreon, m. a *turret on a wall. Also a strong hold or castle*.  
 \* Torcino, vide *Torrézno*, a *pece of bakon fried or broiled, a vasser on the coles*.  
 \* Torrezilla, a *spurre or turret in a fort*.  
 Torrézno, or Torréino, a *pece of bakon fried or broiled, a vasser on the coles*.  
 \* Tórida zóna, the *burning circle, or clime inhabitable for bea*.  
 \* Tórido, dry, *scorched, burnt*.  
 Torrijas, *slices of bread spread with honie and so fried*.  
 \* Torixas, idem.  
 Tórta, or Tarta, a *cake, a tart*.  
 \* Tortada, f. a *kind of fritters*.  
 \* Tortarola, f. a *kind of herbe*.  
 Tortedád, f. *crookednesse, wrinessse*.  
 Tortella, f. a *verme kind of herbe good against the sting of a scorpion*.  
 Tortero, be *that wresteth, or wreatheth*.

- Also one that maketh cakes or tarts.  
 Tortero de hño, the *wharfe of a spinning*.  
 Tort lla, a *little fine cake*.  
 \* Tortola, a *turtle dove*.  
 \* Tortollilla, a *little turtle dove*.  
 Tortora, f. a *turtle dove*.  
 Tortorilla, f. a *little turtle dove*.  
 Tortuga, vide *Gallapago, a tortois*.  
 Torvelino, or Viéto remolinado, a *whirlwind*.  
 † Torvico, m. a *kind of shrub whereupon Ceculus indie doth grow*.  
 \* Torzucllo, m. a *bird that useth to wrie her necke aside*.  
 \* Tós, f. or Tóse, the *cough*.  
 \* Tóscana, or Tuscía, a *province of Italy called Tuscía, where the best Italian is spoken*.  
 \* Tóscano, or Túsco, one of *Tuscanie*.  
 Tóscu, or Grofiéro, *rude, grosse, unwrought*.  
 \* Tóscu sin limár a acabar, *rude, and unfinished, or unfinished*.  
 \* Tósculo, very *rude, grosse, unpolished*.  
 \* Tóscu, m. *poison, intoxication*.  
 Tóscudad, f. *rudenesse, grossenesse*.  
 Tóse, f. or Tos, the *cough*.  
 \* Tóse seca, the *cough of the lung*.  
 Tósser, to *cough*.  
 \* Tóssico, full of *coughing, still coughing*.  
 \* Tóssigoso, *one that cougheth much*.  
 \* Tóssigo, or Tóssigo, *poison, intoxication*.  
 Tóssigoso, vide *Tóssico*, *subject to the cough, still coughing*.  
 Tóssido, *toasted*.  
 \* Tóssida pica, a *pike toasted or hardened in the fire, to make the iron more hard*.  
 Tóssador, a *toasting yron*.  
 Tóssar, to *toast, to parch with heat*.  
 Tóva, f. the *rust or corrupting of the teeth, a Purme stone. Also a kind of white hysle bearing a bead like a Aricboake*.  
 Tóuaja, vide *Tóalla, a towell*.  
 \* Tóvera or Tobéra, a *place where the white Thistle having a bead like a Aricboake groweth*.  
 Tovillo, m. the *ankle*.  
 \* Tovimos, or Tuvimos, *we have bolden, or we beld, vide Ténér*.  
 \* Tóxico, or Tóssigo, *intoxication, poison*.  
 \* Tóxo, or Táxo, an *Ewe tree*.

## T R

- \* Trabádo, or Travádo, *inaynd, or knit together*.  
 Trabajádo,

- Trabajádo, or Travajádo, *travelled, pained, grieved*.  
 Trabajador, or Travajador, a *traveller, one that laboureth or taketh paines*.  
 Trabajár, or Travajár, to *travell, to labour, to take paines, to be grieved*.  
 Trabajo, or Travájo, m. *travell, labour, paine, griefe*.  
 \* Trabár, or Travár, to *joine or close together*.  
 \* Trabáxo, vide *Trabájo, labour, travell, &c*.  
 Trabucár, Pref. yo Trabuco, i. Pref. yo Trabucue, Sub. Pref. Trabucue, to *cast downe, to overthrow, to overthrow*.  
 Trabuco, m. a *kind of ordnance, a crosse-bow*.  
 \* Trabucá, vide *Trabucár*.  
 \* Trága, f. a *trace, a trail, a marking out, a footstep, a token or signe*.  
 \* Trágado, *traced or traced out, followed by foot-step, marked out, striked out*.  
 \* Trágado, a *tracer, a follower by foot, a marker out*.  
 Trágar, to *make out, to strike out, to follow by foot, to trace*.  
 \* Tracholano, the *platforme of a building drawne in paper*.  
 Trágo, *marking or drawing out of any thing*.  
 \* Traductór, or Traductór, m. a *translator*.  
 \* Tradúxe, Tradúxo, vide *Traduzir*.  
 \* Tradúrga, Tradúrgo, vide *Traduzir*.  
 \* Traduzido, or Tralládo, *translated, drawne aside*.  
 \* Traduzidor, or Traslador, a *translator*.  
 Traduzir, yo Tradúrgo, i. Pref. Tradúxe. Sub. Pref. Tradúrga, to *translate, to draw aside*.  
 Trácr, Pref. Trágo, Trács, Trácr. Imperfect. Traia, or Traia. i. Pref. Trúxe, or Tráxe, Truxiste, or Traxiste, Trúxo, or Tráxo. Fut. Trae, Tráe, Tráe. Sub. Pref. Trágo, Trágo, Imperfect. Truxiste, or Traxiste, Traxia, or Truxera. Fut. Truxere, to *draw, to fetch, to carry, to bring, to weare*.  
 \* Trácr al Retórto, to *bring one into a Labyrinth*.  
 Trafagár, Pref. yo Trafágo, i. Pref. yo Trafagú. Sub. Pref. Trafágo, to *trafficke, to borrow of one for to pay another*.  
 Trafágo, m. *trafficke*.  
 \* Trafague, vide *Trafagár*.  
 \* Tragadéro, m. the *throat or wind-*

- pipe, a gulf, a deepe water*.  
 \* Tragado, *swallowed downe, devoured*.  
 \* Tragador, m. a *devourer, a swallower downe*.  
 Tragár, Pref. yo Trágo. i. Pref. yo Tragúe. Sub. Pref. Trágo, to *devoure, to swallow downe*.  
 Trágo, or Tráje, m. *apparel, a fashion of a garment*.  
 Tragédia, or Trágedia, f. a *tragedie*.  
 \* Tragediár, or Trágediár, to *act a tragedie, to make a tragedie, to become tragicall*.  
 \* Trágero, a *carrier, a packeman, driving horses with packs*.  
 \* Trágico, *tragicall, dismal*.  
 \* Tragicomedia, a *trage-comedy*.  
 \* Traginar, to *transport by pack-horses*.  
 \* Tragitos, vide *Traguitos*, *small deuourings, petio glutinies*.  
 Trágo, m. a *swallowing, a draught*.  
 Trágon, a *glutton*.  
 \* Trágona bestia, a *devouring beast*.  
 Tragonia, f. *gluttony*.  
 \* Traguitos, *small deuourings*.  
 Traguncia, an *herbe called taragon*.  
 \* Trácr, vide *Trácr*.  
 \* Traia, Traia, vide *Trácr*.  
 Traición, vide *Trayción, f. treason*.  
 Traido, vide *Traydo, drawne*.  
 Traidor, vide *Traydor*.  
 \* Tráje, or Trágo, *apparel, &c*.  
 \* Trágedia, or Trágedia, a *tragedy*.  
 Trailla, vide *Traylla, a ship or tenth for a dog*.  
 Tráma, the *emse in weaving of cloth, a quill of owse yarne. Also by a metaphor a subtil device, plot or trick, contrived to deceive one*.  
 \* Trámado, a  *cunning plot laid, a vaile of white silke, or Cyprus*.  
 Trámár, to *weave, to warpe. Also to worke some subtil feith*.  
 Tramontána, or Ciergo viéto, the *north wind, the sun set*.  
 \* Tramontanas, vide *Trasmontanos*.  
 \* Tramontár, to *bide ones selfe, or to be bidden by the interlacing or coming of other high place, but properly of a mountaine, whereof this word cometh of Tras monte, id est, behind the mountaine or hill, to go downe or set as the sunne doth*.  
 \* Tráimontár, idem.  
 \* Al Tráimontár del sol, at the *sun set, when the goeth under the mountaines to bide her selfe*.  
 † Trámpa, a *trap to catch with*.  
 † Trámpales, *miery places, dirty puddles*.

- Trampeár, to *delay payment, to disuue one off with delays*.  
 \* Trámpilla, f. a *little trap*.  
 \* Trámpéro, vide *Trámpo*.  
 \* † Trámpo, *deceitfull, full of delays in paying, a shifter, a conjurer*.  
 \* Trámuse yerva, an *herbe*.  
 Tránca de puertra, a *barre, or bolt to make fast a doore or gate with, a doore barre*.  
 Tránçada, a *fillet, a baivrelace*.  
 \* Tránçado, a *fillet or baivrelace*.  
 Tránce de armas, a *single combat of one to one, a battell*.  
 \* Trancheria, vide *Rancheria*.  
 Trancheria, m. a *thoum makers paring knife*.  
 Tránco, a *passing as wide as one can stride. Also a lifting up the feet*.  
 de Tránco andir, to *pase and goe as wide as one can step one stride from another, to lift up the feet*.  
 \* Trándo, a *difficult matter*.  
 Tranquidád, f. a *calme, quiet*.  
 \* Tranquillo, *calme, quiet*.  
 \* Transación, f. the *manner of pleading a matter*.  
 \* Transferido, *transferred*.  
 \* Transferir, yo Transfiéro, to *transferre or carry over*.  
 \* Transfiére, Transfiéro, vide *Transferir*.  
 \* Transido, *passed over, gone with hunger or thirst, almost dead with hunger or thirst*.  
 \* Transfiguración, a *transformation or changing of shapes*.  
 \* Transfigurar, to *change from one shape into another*.  
 \* Tránsito, m. a *passage over from one place to another, a trance*.  
 \* Transitorio, *transitory, fraile, soone passing away, fading*.  
 \* Transnochado, vide *Trasnochado*, *watched all night*.  
 \* Transparencia, the *showing thorough as water, aire, glasse*.  
 \* Transparente, vide *Diáphano*.  
 \* Translucal, *ouerthwart, not the right way*.  
 \* Transunto, vide *Trasunto*.  
 \* Tránze, vide *Tránce*.  
 \* Tránzido, very *thirsty, almost dead with thirst, gasping with drinnesse*.  
 \* Tránzito, v. Tránsito, a *passage over*.  
 \* Tránzitório, *that which hath but a time*.  
 \* Trapáça, f. a *trap, a catching and overreaching in buying and selling*.  
 \* Trapagár, to *catch or overreach in buying or selling*.  
 \* Trapájo, a *clout, a shoo-clout to wipe shoes*.  
 Trápala, vide *Estruendo, a noise*.

\* Trápala de palábras, a noise of words.  
 \* Trapáza, vide Trapáza.  
 \* Trapazar, to catch or over-reach in buying or selling.  
 \* Trapería, f. drapers trade.  
 \* Trapero, m. a draper, a seller of woollen cloth.  
 \* \* Trápeche, m. the art of making sugar. Also the place where it is made.  
 \* Trápo, m. a clout of any cloth.  
 \* Traquear, to cry as a storm doth. Also to make a noise as the drum when it is stroken v.p.  
 \* Traquido, the noise of the blow of a pece, the noise the drum maketh when it is played on.  
 \* \* Traquintatos, id est, Tráe aquí tantos, bring hither so many, the name of a giant.  
 \* Tras, behind, after.  
 \* \* muy atrás, much behind.  
 \* \* Trasaguilo, or Trasabuelo, a great grandfather.  
 \* \* Trasañar, to passe the yeere.  
 \* Trascordado, forgetting, mistaking.  
 \* Trasdoblado, made triple or threefold.  
 \* Trasdobladura, tripling, making threefold.  
 \* Trasdoblir, to triple, or make threefold.  
 \* Trasdoble, triple or threefold.  
 \* \* Trasegado, m. passed or conveyed from one vessel to another.  
 \* \* Trasegar, to passe from one vessel to another.  
 \* \* Traseña cosa, any thing behind the hinder part.  
 \* Trasero, the hinder part, the latter.  
 \* \* Trasfigurante, transformedly.  
 \* Trasfigurar, to transforme, to change shape or fashion.  
 \* \* Transformado, transformed, altered in shape.  
 \* \* Transformar, to alter in shape.  
 \* Trágo de noche, or Duende, hobgoblin, Robin good fellow.  
 \* \* Tráguenar, to goe by night like a hobgoblin or Robin good fellow.  
 \* \* Trashoguero, m. a woodstacke remaining behind.  
 \* Trastado, lank, thin belied.  
 \* Trastación, translating.  
 \* \* Trastador, or Traduzidor, a translator or copier out.  
 \* Trastadar, to copie out or write out of one booke into another.  
 \* Trastido, copied, a copie of a writing.  
 \* Trastador, vide Trastadador.  
 \* Trastuzga, Trastuzgo, vide Trastuzir.  
 \* \* Trastuzido, shined through.  
 \* Trastuziente, shining through.  
 \* Trastuzir, yo Trastuzgo, to shine through.

Trasmañana, the next day after to morrow.  
 \* Trasmiera, a Province in Spain.  
 \* Trasmontanos, people dwelling beyond the mountains.  
 \* \* Trasmontar, vide Trasmontar.  
 \* \* Trasmochado, watching all night.  
 \* Trasmochar, to watch, to stay all night.  
 \* Traspallar, or Traspalar, to pale, to cast from one place to another.  
 \* Traspasante, vide Diáphano.  
 \* \* Traspasamiento, passing over.  
 \* \* Traspasado, overpassed, overgone.  
 \* Traspasar, to overpasse, to overgoe, to trespass or doe amisse.  
 \* Traspie, tripping, supplanting.  
 \* \* Trasplantar, to transplant or set a plant in another place.  
 \* Traspóner, Pres. Traspóngo, Traspónes, Traspone, i. Pres. Traspúse, Traspúsiste, Traspúsio, Fut. Trasporné, or Traspondré, ás á, Sub. Pres. Traspóngo, Imperfect. Traspúsiera, Traspornia, or Traspúsile, Fut. Traspúsiera, to remoue, to set over, to bring into order, to vanish away.  
 \* \* Traspóngo, Traspóngo, vide Traspóner.  
 \* \* Trasporna, Trasporne, v. Traspóner.  
 \* \* Traspornio, vide Traspóner.  
 \* \* Transportado, carried over, transported.  
 \* \* Transportar, to transport, to carry over.  
 \* \* Traspuesto, transported.  
 \* \* Traspúse, vide Traspóner.  
 \* \* Traspúsiera, Traspúsile, vide Traspóner.  
 \* \* Traspúlado, polled, shorne, the baire or wool cut off.  
 \* \* Traspúlamiento, a polling, a clipping off of baire or wool.  
 \* \* Traspúlir, to poll or cut off the baire, to sheare sheepe, or cut off the baire or wool of any other thing.  
 \* Traspúlones, notches in the baire.  
 \* Trastegador, he that straineeth, he that powreib from one vessel to another.  
 \* Trastegar, Pres. yo Trastégue, i. Pres. yo Trastegué, Sub. Pres. Trastégue, to straine thow a strainer, to poure out of one vessel into another.  
 \* \* Trastegue, vide Trastegar.  
 \* Trástie, m. lumbe of houshold, or the first of an instrument.  
 \* Trastjadura de casa, tying of a house.  
 \* Trastegar casa, or Trastegar, to tie a house. Also to rob, filch, steal: a borrowed speech from the going on the tops of houses, to breake in and rob.  
 \* \* Trastexar, idem.  
 \* Trásties de laúd, the frets of a lute.  
 \* \* Trastocado, vide Trastrocado.

\* Trastocamiento, vide Trastrocamiento.  
 \* \* Trastocar, vide Trastrocár.  
 \* Trastornado, overthrown, turned upside downe.  
 \* \* Trastornador, one that turneth upside downe.  
 \* Trofornadura, f. overbrowning, turning upside downe.  
 \* Trastornar, to overbrow, to turne upside downe, to turne hay with a forke.  
 \* \* Trastravado, overbrowned, crossed.  
 \* \* Trastrocado, removed, chopped or changed.  
 \* \* Trastrocadas, palabras, words turned, the cat into the pan.  
 \* Trastrocamiento, removing, chopping and changing.  
 \* Trastrocár, Pres. yo Trastruéco, i. Pres. yo Trastroqué. Sub. Pres. Trastroque, to remoue, to chop and change.  
 \* Trastroque, vide Trastrocár.  
 \* \* Trastuéco, vide Trastrocár.  
 \* \* Trastumbár, to fall over and over.  
 \* \* Trastudar, to meet with paine, to sweat much.  
 \* Trastunto, the counterfeit, the counterfeit.  
 \* \* Trastvenga, Trastvengo, vide Trastvenir.  
 \* \* Trastvenir, Pres. Trastvengo, trastviénes, trastviéne, i. Pres. Trastvine, trastviniste, trastvino, Fut. Trastvené, ás á, Sub. Pres. Trastvenga, Imperfect. Trastviniera, trastvernia, trastvinié, Fut. Trastviniera, to vary, to disagree.  
 \* \* Trastvénir, vide Trastvenir.  
 \* \* Trastvine, Trastvinié, Trastviniera, vide Trastvenir.  
 \* \* Trastado, handled.  
 \* Tratamiento, dealing, baxdling.  
 \* Tratante, one that useth dealing.  
 \* Tratar, to handle, to deale with.  
 \* Tráto, m. traffick, trade.  
 \* Tráto de cuérra, a kinde of torment by tying the thumbs to make confesse.  
 \* \* Tráto doble, double dealing.  
 \* Tráva de pared, the joims of a wall.  
 \* Trávado, toyed, knit together.  
 \* Travajar, vide Trastajar, to trauell, to take paines.  
 \* Travájo, vide Trastajo.  
 \* \* Travaquintas, f. interchange of reckonings from one to another.  
 \* Travar, to knit, to ioin, to ioin battell, to crosse or clinch one with another.  
 \* \* Travar con graváto, to clinch or catch hold with a grapple.  
 \* \* Travar palábras, to be at words one with another.  
 \* \* Travar amistad, to be in league one with

with another.  
 Trávas de bestia, shackles for a horse.  
 \* Trávaxo, vide Trastaxo.  
 \* Travazón, m. the ioyning of timber work in walls.  
 \* Trávirs, vide Través, overthwart.  
 \* Través, crosse, overthwart.  
 \* \* Lanáo dió al Través, the ship was cast away.  
 \* \* Travésano, crossing or thwarting one thing with another.  
 \* Travésar, or Travésar, yo Traviéso, to lay overthwart, to lay crosse the way.  
 \* Travésos, bolsters, transoms.  
 \* Travesía, vide Travesía, crossing.  
 \* \* Travéscar, to crosse the way, to play the wag.  
 \* \* Travésico, or Travésico, a bolster to lay under the head.  
 \* \* Travesía, or Travesía, crossing of the way. Also a waggish part.  
 \* Travésura, forwardnesse, untowardnes, waggishnesse, wantonnesse.  
 \* \* Travez, or Través, overthwart, crosse.  
 \* \* Travezón, or Travazón, ioyning crosse of timber work, crossing one thing with another.  
 \* Traviéso, forward, untoward, waggish, wanton.  
 \* Travilla de gorra, the knot of a band.  
 \* \* Tráxe, vide Traer.  
 \* \* Traxera, Traxé, vide Traer.  
 \* \* Traxin, carriage, the office of a carrier.  
 \* Tráxo, vide Traer.  
 \* \* Traxión, f. traction.  
 \* Traydo, drawne, also betrayed.  
 \* Traydor, a traitor.  
 \* \* Tráyno, a traine, or following.  
 \* \* Traylla, a leash or slip for a dog.  
 \* \* Tráza, vide Tráza, a trait or trace, a footsteps, a token or signe.  
 \* \* Trázar, vide Trázar.  
 \* Trázo, vide Trázo.  
 \* \* Tréba, or Hálda, a skirt of a garment.  
 \* \* Trebejar, to interdeale by tugging one with another. Also to dandle and play with a child.  
 \* Trebajo, chess men to play at chess.  
 \* \* Alfo a child's rattle or such like, to play withall, &c.  
 \* Trebó, m. an herbe called Trifoly, or three leaved grasse.  
 \* Trebol real, sweet Trifoly, or garden Trifoly.  
 \* \* Trécha, vide Trécho.  
 \* Trécho, m. place of time or place.  
 \* Tréche, one troubled with the ptyssike.  
 \* Trecedid, or Tisica, the disease called the ptyssike.  
 \* Trégu, a truce or peace made for a time.  
 \* \* Tremblór, trembling.

† Tremedál, a dirty place.  
 † Trementina, turpentine.  
 \* Tremér, to tremble.  
 Tremesino, three moneths old.  
 Tremielga, a crampstiff that benumbeth the hands of him that medleth therewith.  
 \* Tremielgo, or Entormecimiento, beanie dunnesse, or unaptnesse to any good exercise.  
 \* Tremiéndia, a trembling, a quaking.  
 \* Tremolante, vide Tremulante.  
 \* Tremolir, vide Tremulir.  
 Trémpo, vide Tiempo.  
 \* Tremulante, quivering or quivering.  
 \* Tremulir, to waiver or quiver.  
 Tréna, or Trénca, a lace, a pointing riband.  
 Trénca, vide Trenca.  
 Trénca de vid, the prop of a vine.  
 \* Trençado, platted with riband or such like.  
 \* Trençar, to plat with ribands, &c.  
 \* Trénce, vide Trénce.  
 \* Trénchado, the parting of the baire.  
 \* Trenchar, to part the baire of the head.  
 \* Trenchá, f. a trench.  
 \* Trénca, a cord woven of three.  
 \* Trénza, vide Trenza.  
 \* Trenzado, vide Trenzado.  
 Trépa, the border of a garment, the frame of a gowne, dancing on a rope, tumbling.  
 \* Trépa negra, an ill-favoured tumbling cast, a foule disgrace.  
 \* Trepido, a garment embroidered. Also nimble, strong.  
 \* Trepador, a vaulter, a tumbler, a dancer on ropes.  
 \* Trepár, to dance on ropes, to climb.  
 \* Trépido, fearefull, timorous.  
 Tres, three.  
 \* Tres tanto, three times as much.  
 \* Trespontine, a wool packe, or a bolster stuffed hard.  
 \* \* Trequiladéro, m. a place where they sheare or clip, as sheepe shearing place.  
 \* \* Trequiladizo, a thing that may be shorne.  
 \* Trequilado, clipped, shorne, notted the baire.  
 \* † Trequilador, a shearer, a clipper.  
 † Trequilir, to clip, to sheare, to nott, to crosse or trim the baire.  
 \* Trequilir a cruizes, to nott and scotch the baire making him like a foole.  
 Tréta, a venue at fence.  
 \* Treudes, a treuet to set on the fire.  
 Trévede, idem.  
 \* † Trevejar, to dandle as nurses use to dance their child on. Also to enterdeale one with another.

\* † Trevéjos, the chessmen, a childes rattle.  
 \* Trévol, three leaved grasse.  
 Treynata, thirty in number.  
 Treynatario, the thirtieth in order of account.  
 Treynatna, f. idem.  
 Trézce, thirteene in number.  
 \* † Trézce en sus Trézce, to be in his thirtenees, to be obstinate, to stand still in his purpose.  
 \* Trézce mil, thirteene thousand.  
 Trézcento, the thirteenth.  
 Trezcientos, three hundred.  
 Triaca, f. triacle.  
 Triángulo, or Triángolo, a triangle, a forme that is three square.  
 \* Triános, fauten in the yewward.  
 Triaquero, he that maketh triacle.  
 \* Triarios, vide Triarios.  
 Tribulación, f. trouble, anguish, vexation.  
 Tribunal, a iudgement seat.  
 Tributario, tributary, one that lieth under tribute.  
 Tributo, tribute, tax, poll money.  
 Triça, Trifa, Triza, a certaine cord in a sh called a balliard.  
 \* Tridénce, a three fold mace, an instrument with three teeth.  
 \* Trifauce, that hath three throats or three chaps, as Poets fained Cerberus to have.  
 Trigázo, m. pertaining to wheat.  
 \* Trigázo, idem.  
 Trigo, m. wheat.  
 \* Trigo candál, fine white wheat.  
 \* Trigo tremesino, summer wheat, wheate of three moneths.  
 Triguera, vide Alparite.  
 Triguero, m. a Sparrow that useth to wheat.  
 \* Trilingues, skilled in three tongues, having skill in three tongues.  
 Trilla, f. threshing.  
 \* Trillaçón, f. threshing.  
 \* Trillada matéria, f. a common ordinary matter.  
 Trillado, m. threshed.  
 \* Trillador, a threshor.  
 Trillir, to thresh come.  
 Trillazón, f. threshing.  
 Trillo, m. a flate to thresh with.  
 \* Trinacia, f. the Ile Sicily.  
 \* Trínca, as Ponér la véla la trínca, to put a ship that the edges of the sailes may be to the wind, to hull with the ship.  
 \* Trincár, to hull up and downe with a ship.  
 Trinchante, a carner.  
 \* Trinchado, carned as meat is carned.

\* Trinchadura,



\* Trinchadura, *f.* a carving of meat.  
 \* Trinchante, *a* carver.  
 \* Trinchár, *a* carne meat.  
 Trinchéa, *f.* a trench.  
 Trinchéa, *in idem.* Also a cutting board, a trencher.  
 \* Trenchéa, *f.* a trench.  
 \* Trenchéte, *m.* a mixing knife such as cooks use.  
 Trin. hété, *m.* de capatéro, as booma-hers cutting knife.  
 \* Trínco, *m.* a sled, a dray.  
 \* Trinidad, the holy Trinity, the number of three.  
 Trinquéte, *m.* the forcast, the for-sail.  
 \* Trino, threefold.  
 \* Trínones, *m.* the stars called Charles maine being in the North.  
 Tripa ciega, the paunch.  
 Tripas, *f.* the guts.  
 \* Triperia, *f.* the tripe market.  
 \* Tripadación, *f.* a threefold motion.  
 \* Tripas, a tressie to lay a table on.  
 \* Tripodas, *f.* tables of three feet in the temple of Apollo, upon which went the prophetesses to their oracles.  
 Tripón, *m.* a great gorilla, a grand-paunch.  
 \* Triquité, *m.* a corner or bench in a bro-til house where the queanes practise their filibustie.  
 \* Trisca, *f.* a jesting withall, a toying withall.  
 Triscár, *Presf. yo* Trisco, *i. Presf. yo* Triqué, to jest, to gibe, to toy with.  
 \* Trisilabo, of three syllables.  
 \* Trisque, *vide* Triscár.  
 Triste, *ad.* heavy, sorrowfull.  
 † Tristid, Cristel, or ayuda, a chyster to purge with.  
 Tristéza, *f.* beauness, sadness, sorrow.  
 \* Tristura, *f.* *vide* Tristéza.  
 \* Tritonia, a surname given to Pallas, of the lake Tritonia, where she was first scene.  
 \* Trivia, a name given to Diana.  
 \* Triud, *vide* Trivede.  
 \* Triumfal, or Triumfal, triumphant, victorious.  
 Triumfár, to triumph, to carry away the victory.  
 Triumfo, or Triumphi, a triumph, or rejoycing upon victory, a game at cards so called.  
 \* Triunvirál, of, or belonging to the office of triumvirs.  
 \* Trivito, *vide* Tributo.  
 \* Triza, or Trisa, a cord in a ship called abalida.  
 Troba, *f.* a rime, a verse.  
 \* Trobado, made in rime.  
 Trobaour, a rimer, a versifier.

Trobár, to rime, to make verses.  
 \* Trocádo, *m.* chopped, changed, bartered.  
 Torcár, *Presf. yo* Trúco, *i. Presf. yo* Troqué, *Sub. Presf. Troque,* to change, to barter one thing for another.  
 Treacante, changeable filke.  
 Trócha, *vide* Trócho.  
 Trochisco, a little round ball, flat in the end, of sundry powders, any kind of medicine made round like a ring or loafe of bread, the apothecaries call it a trochake.  
 \* Trócho, or Rodete, a womans wire.  
 Tróco, *m.* a trumbon, a plank.  
 \* puente de Tróco, a timber bridge or a plank bridge.  
 Trofco, or Trophco, *m.* a tropee, a signe of victory.  
 Trógo, Fróga, Argamálca, or Mé-cla, *f.* mortar, a mixing of lime and sand.  
 \* Tróniba, *f.* a trumpet, a round instrument of brass.  
 Trómpa, a trumpet, an elephants trinke, a top for a child to play withall.  
 \* Trómpa de París, a lewes-harpe.  
 \* Trómpa para trompár, a childs top to play withall.  
 \* Trompear, to play at top and scourage.  
 Trompegadéro, a stumbling block.  
 Trompegadura, *f.* stumbling.  
 Trompegár, *yo* Trompiégo, to stumble.  
 \* Trompegón, *m.* a great stumbling.  
 Trompeta, a trumpet, a trumpeter.  
 \* Trompeta de buéltas, a sagbut. Also a trumpet with many windings and turnings.  
 Trompeteár, to sound a trumpet.  
 Trompetero, *m.* a trumpeter.  
 Trompezadura, *vide* Trompega-dura, *f.*  
 \* Trompezár, *vide* Trompegár.  
 \* Trompezón, *vide* Trompegón.  
 \* Trompicár, *Presf. yo* Trompico, *i. Presf. yo* Trompique, *Sub. Presf. Trompique,* to stumble apace, to stumble headlong.  
 \* Trompico, *m.* a top for a child to whip.  
 \* Trompiéce, Trompiégo, *vide* Tró-pegar.  
 Trompillár, to throw downe, to fall downe, to cast downe.  
 \* Trompique, *vide* Trompicár.  
 Trompo, or Peónça, a top to play with.  
 \* Trompón, *m.* *idem.*  
 Tronár, *yo* Trúco, to thunder.  
 \* Troncal, belonging to a stock or trunk.  
 Tronchado, *m.* broken as boughs from a tree.

Tronchar, to breake downe boughs of a tree, and such like.  
 Tróncho, *m.* the stalk of a calwort or other herbe.  
 Trónco, *m.* a stock, a trunk. Also a bodie without a head. Also a trunkben.  
 \* Troncong, a stock or trunk without boughs.  
 Tronera, *f.* a loop-hole to lay out ord-nance at, or a loop-hole for small shot to shoot out at.  
 Tronido, or Trúco, *m.* the cinder.  
 \* Tróno, *m.* a throne, a kings seat.  
 \* Trópa, *f.* a troupe.  
 Trompear, *yo* Trompiégo, to stumble.  
 \* Trompegón, a stumbling block.  
 \* Trompégo, given to stumble.  
 Tropel de gente, a band or company of folke.  
 Tropellado, overthrown.  
 Tropellár, to overthrow.  
 \* Tropezár, *vide* Trompegár.  
 \* Trophco, a mark or token of timber or stone set up in a place where enemies were vanquished, with their barneffe or other spoile banged thereon.  
 Trópicco, a tropicke whereof be two, one of Cancer, another of Capricorne. Also a disease so called.  
 \* Tropiéce, Tropiégo, *vide* Trompe-gár.  
 Tropiégo, stumbling.  
 \* Tróque, *vide* Trúco, exchange, bar-tering.  
 \* Troque, *vide* Trocár.  
 \* Tróta conventos, a gadder abroad, a flatter in no place.  
 Trotár, to trot as a horse trotteib.  
 Tróte, *m.* trotting.  
 \* Trotón, a horse that trotteib, a trot-ter.  
 \* Trovado, *vide* Trobado.  
 \* Trovár, or Trobár, to rime, to make verses.  
 \* Trovellin, or Trovillio, *vide* Tor-vellin.  
 \* Trovéllo, *vide* Torvellin.  
 \* Tróx, *f.* a garner to keepe corne in.  
 Tróxe, *f.* a garner to keepe corne in.  
 \* Trózo, *vide* Trógo.  
 \* Truán, or Truhán, *m.* a parasite, a prattling fellow, a jestor, a knawisb fool.  
 Trucha, *f.* a fish called a Trout.  
 † Truchamán, *vide* Faráute, an in-terpreter.  
 Trúco, change, bartering one thing for another, chopping and changing.  
 \* Trúco, *l* change, *vide* Trocár.  
 \* Trúene, Trúco, *vide* Tronár.  
 Trúeno, *m.* thunder. Also a bandgon.  
 \* Trúque, *vide* Trocár.  
 \* Trúfa, *f.* a gibe, a jesting or iering.  
 \* Trugillo,

\* Trugillo, a kinde of great red wheat. Also the name of a City in Spaine.  
 Truhán, *m.* a parasite, a jestor, a knawisb fool.  
 \* Truhána, a slice parasite, a tattling housewife.  
 \* Truhancádo, by playing the iester.  
 Truhancár, to jest, to play the fool for advantage.  
 Truhaneria, *f.* jesting, playing the fool and knave withall.  
 † Trujamán, or Truchamán, *m.* an in-terpreter of a language.  
 † Trujamancár, to interpret in his na-tural speech what a stranger saith.  
 \* Trulla, a rout of people.  
 \* Trúlos, a people in the Indies.  
 \* Truxe, Truxéle, Truxera, *vide* Traér.  
 \* Truxillo, a kinde of great red wheat. Also the name of a City in Spaine.  
 \* Trúxo, *vide* Traér.

## T V

Tu, thou, thyselfe.  
 \* Tubrir, to stop chinkes or clifts, to en-viron, to fill up, to compasse, to defend or guard.  
 \* Tudéico, or Todéico, *m.* a Dutch-man.  
 \* Tudido, bound straight.  
 \* Tudir, to bind or tie.  
 \* Tuérce, Tuérco, *vide* Torcér.  
 Tuéro, *vide* Trózo, a firebrand.  
 Tuerto, crooked, awry, one eied.  
 \* Tuésta, Tuéste, Tuésto, *vide* Tostár, to burne, to toast.  
 Tuétano, or Tutano, marrow. Also the kernell of nuts or such like.  
 \* Tuetónico, a Dutchman.  
 Tufo, *m.* the smell of the stomacke after wine.  
 Tullido, benumbed, taken lame or num.  
 Tulliminto, a benumbing.  
 Tullir, to benumme, to wax lame or numme.  
 \* Tullóce, or se Tulló, he became num.  
 Tumba, a tombe, a burying place, a place where they burned dead bodies.  
 Tumbadera red, a toy to overthrow deare with.  
 \* Tumbando venian, they came tum-bling.  
 \* Tumbár, to tumble.  
 \* Tumbo, a tumbling.  
 Tumulo, a tombe, a heape of stones, &c. a sepulchre.  
 \* Tumulto, a tumult, a hurlyburly, an uprore, a stirre, a broile, in-surrection of people.  
 \* Tumultuante, with much adoe, or with an uprore.

\* Tumultuár, to raise sedition, hurlybur-ly, or tumult.  
 \* Tumbá, *vide* Tumba.  
 Tumbár, *vide* Tumbá.  
 \* Tuna, a kinde of herbe with very broad leaves and marvellous thick with brack-les in them, a kinde of docke or ribble.  
 \* Tundido, dressed, shorne as cloth.  
 Tundidor, a clothworker, a sheaver of cloth.  
 Tundidura, a sheaving of cloth.  
 Tundir, to sheave cloth at the clothewor-kers.  
 \* Tunes, a City of Africa the lesser so named.  
 Tunica, *f.* a coat of a frier. Also cloth to cast over the beere to carry a dead bo-die to Church.  
 \* Tupido, wouen thicke, or made thicke by filling.  
 Tupir, to weane thicke or make thicke.  
 Tura, durance, lasting, continuance.  
 Turár, to endure, to last.  
 \* Turba, *f.* seale. Also turfe of earth. Also multitude, a rout or crue of com-mon people, the rabble, the rout.  
 Turbación, trouble.  
 Turbadamente, troublesomely.  
 Turbado, troubled, molested, grieved.  
 Turbamiento, trouble, much adoe.  
 Turbár, to trouble.  
 Turbio, thicke, troubled, pudly.  
 Turbión, *m.* a storme a tempest, a whirle-wind.  
 Turbit, a root called Turbit, good to purge flegme.  
 \* Turbulento, troublesome, seditious, full of contention.  
 \* Turco, a Turke.  
 \* Túrdo, a certaine sea fish like a Breame.  
 \* Turin, the chiefe City in Piemont so called.  
 Turma, a goats stone, or rams stone. Also the stones of other beasts.  
 Turma de tierra, a puffed, a bull fist: a kinde of round root of russet colour, of the bignes of a Turnep growing under ground, very dainty to be eaten, and is found out by the bulking out of the earth where he groweth, as by the herbe Turnera, growing by it.  
 \* Turmas, *vide* Cojónes.  
 \* Turméra, *f.* the place where the Pusse groweth. Also the herbe called Tur-méra, growing by the Turma, *vide* Turma de tierra.  
 Turmo, *m.* goggle eied.  
 \* Turno, a course or turne, as Por su tur-no, by his turne.  
 Turón, *m.* *vide* Turrón, a field mouse. Also a kinde of cake of hony, Almonds, grated biske, &c.  
 Turonéro, a maker of cakes of hony, Al-

monds, grated biske, &c.  
 \* Turvación, *vide* Turbación.  
 \* Turvár, *vide* Turbár.  
 \* Turvino, *m.* Turpentine.  
 \* Turvio, squint-eyed, one that looketh awry. Also *vide* Turbio, troubled, pudly.  
 \* Turvión, *vide* Turbión.  
 \* Turvít, *vide* Turbít.  
 \* Turvulento, *vide* Turbulento.  
 Tufár, to poll the haire.  
 \* Tufcia, or Toiscána, a Province in Ita-ly so called, where it is taken the best I-talian.  
 \* Tufco, or Toiscáno, a man of Tusca-nie.  
 \* Tufón, as Tufón de oro, the golden fleece.  
 \* Tucat, *vide* Tutelár, to take charge of bringing up a young body.  
 \* Tutelár, to take charge of bringing up a young child or person.  
 Tutcha, *f.* tutio ship, charge to bring up some youth, protection and defending another mans cause.  
 Tutcia, *f.* an apothecarie drug, called Tut-ties, good for bruis.  
 Tutor, a tutor that taketh charge of some youth, a protector of another mans right.  
 \* Tuve, *vide* Tenér.  
 \* Tuvién, Tuviéle, *vide* Tenér.  
 \* Tuvién, they have held, *vide* Te-nér.  
 \* Tuvimos, we have held, *vide* Te-nér.  
 \* Tuvo, *vide* Tenér.  
 Tuyo, *ibide.*  
 \* Tuzia, *vide* Tufcia.  
 \* Tuzón, *vide* Tufón.

## T Y

\* Tygre, a beast called a Tiger.  
 \* Tygris, the river Tigris.  
 \* Typhis, the name of the first Pilot, who went guide to Iasons ship, called Argos, when he stole the golden fleece.  
 \* Tyránizár, to play the tyrant, to rule too imperiously, rather by will, than by law or reason.  
 Tyrano, or Tirano, a tyrant, one that ruleth by will, rather than by lawes or reason.  
 \* Tyrieno or Toiscáno, belonging to Tuscanie.  
 \* Týrio, or Tírfo, a lance or speare wound about with vine branches, borne of the sacrificers to Bacchus.  
 \* Tyssiphón, one of the three furies of hell as Poets saie.

## V.

- \* **V**Abór, vide Babór.  
 \* Vabórda, vide Babórda.  
 \* Vága, vide Baga.  
 Vaca, a cow.  
 Vacación, *f.* vacation, leisure, idle time, empingese.  
 \* Vacada, a herd of cows.  
 \* Vacado, void, empty, at leisure.  
 \* Vacalios, vide Bacalios.  
 \* Vacán, vide Bacán.  
 \* Vacancia, or Vacantia, vacation time, holy-day, time of rest.  
 Vacante, void, at leisure.  
 Vacar, *Pres. yo Vaco, i. Pres. yo Vaque.* Sub. *Pres. Vaque,* to be void, to have little to do, to be at leisure.  
 \* Vachira, vide Bachira.  
 \* Va-hilla, vide Vaquilla, a heifer.  
 \* Vachilleria, vide Bachilleria.  
 \* † Vacia, *f.* a Barbers basin. Also a basin of canth, pewer, time, or silver, of the fashion and making of a Barbers basin.  
 \* Vacillante, staggering, sickle, wavering, unconstant, reeling.  
 Vacillar, to stagger, to waver in thoughts, to be unconstant, to stagger, to reel.  
 \* Vacin, vide Bacin, m.  
 \* Vacineta, a little basin, or basinet.  
 \* Vacinilla, *idem.*  
 \* Váco, void, vacant.  
 \* Váco, vide Bago.  
 \* Váctros, vide Báctros.  
 \* Vacuno, *or* pertaining to comes.  
 \* Vadajada, vide Badajada.  
 \* Vadajo, vide Badajo.  
 \* Vadana, vide Badana.  
 \* Vadeando, *or* vading.  
 \* Vadcha, vide Badcha.  
 Vadeir, to wade.  
 \* Vadil, vide Badil.  
 Vádo, a shallow place in a river, a ford, where men or beasts may go over without danger.  
 Vaddio, full of shallows, or fords.  
 \* Váca, vide Baga.  
 Vagabundo, or Vagamundo, a vagabond, one that wanders up and down.  
 \* Vagaje vide Bagaje, m. luggage, lumber, baggage, rampy.  
 Vagar, *Pres. yo Vago, i. Pres. yo Vague.* Sub. *Pres. Vague,* to wander up and down, to be idle, to stray.  
 \* Vagaroso, station, large.  
 \* † Vagel, or Bagel, a vessel, a boat, a skiff.  
 Vágo, wandering.  
 \* Vague, vid. Vagar.

- \* Vaguear, to wander or gad up and down.  
 Váguido, *m.* turning of the brain, swooning.  
 \* Vahari, a kind of hawk.  
 \* Vahear, to reek, to fume, to smoke, to vent, to exhale.  
 \* Vaia, let him go, let it go.  
 \* Vaia, vide Baga, a boy, a creeke.  
 \* Vajel, Vagel, or Vaxel, a vessel, a boat, a skiff.  
 \* Vajcles, or Vaxcles, skiffes, boats, vessels.  
 \* Vailar, or Vaylar, vide Baylar, to dance with clacking the fingers.  
 \* Váile, vide Báile.  
 \* Váio, vide Báio.  
 \* Vájo, vide Bájo.  
 Váil, vide Váile.  
 \* Vála me Dios, God helpe me.  
 \* Valadi, anything of little or no worth, light, having no substance in it.  
 \* Vála lo el Diáblo, the devil take him.  
 \* Valadrón, *m.* a prater, a coggling companion.  
 \* Valadronear, to prate, to cog.  
 \* Valago, vide Bálago.  
 \* Valangar, vide Balangar.  
 \* Valancia, vide Balancia.  
 \* Valando, vide Balando.  
 \* Valax, vide Balax.  
 \* Valizo, vide Balizo.  
 \* Valbuciente, vide Balbuciente.  
 \* Val.ón, vide Balcón.  
 \* Váke, vide Báide.  
 \* Valdía, vide Baldia.  
 \* Valdío, vide Baldio.  
 \* Valdón, vide Baldón.  
 \* Valdónado, vide Baldónado.  
 \* Valdri, Valdre, vide Valér.  
 \* Valdres, vide Baldrés.  
 \* Valdronear, vide Baldronear.  
 \* Valedor, an intercessor, a mediator, a defender of another mans cause, a partaker, a man of worth.  
 \* Valencia, *f.* a City in Spaine so called.  
 \* Valéna, vide Valléna, a wale fish.  
 Valenton, a fencer, one that maketh himself valiant.  
 Valér, *Pres. yo Vélgo, Fut. Valdréjas,* a, Sub. *Pres. Válga,* to be worth.  
 Valeriana yerba, an herbe called valerian.  
 \* Valerosamente, valorously, puissantly, valiantly.  
 Valeroso, valorous, puissant, covagious, valiant, magnanimous.  
 \* Valista, vide Vallista.  
 \* Válestáto, vide Válestáto.  
 \* Válestéro, vide Válestéro.  
 \* Valga, Vágo, vide Valér.  
 \* Valia, I or he were of avail.  
 Valia, *f.* the value or worth of a thing.

- \* Valico, vide Vallico, m.  
 \* Válida, *f.* a master of worth.  
 \* Validación, the worth.  
 \* Váldo, of avail, of force or to the purpose.  
 \* Valido, *m.* a bleating of sheepe.  
 Valiente, valiant, strong, covagious, a fencer.  
 Valientemente, valiantly.  
 \* Valija, a male, a cloak bag, budget, wallet or portmanteau.  
 \* Valista, a Crosse-bow.  
 \* Valitar, to bleat as sheepe or fowles.  
 \* Valiza, vide Vallija.  
 Valladar, or Vallado, a hollow trench made for defense, a rampier, a bulwark.  
 Vallado, *idem.*  
 \* Valladolid, a towne in old castile in Spaine.  
 \* Vallador, *m.* one that maketh valities.  
 Válle, *m.* a valley.  
 Valléna, or Balleína, *f.* a wale fish.  
 \* Vallista, or Ballesta, *f.* a crosse-bow.  
 \* Válestár, to shoot in a crosse-bow.  
 \* Válestáto, *m.* the shot or blow of a crosse-bow.  
 \* Válestéar, to shoot in a crosse-bow.  
 \* Válestéro, Válestéro, or Ballestrero, a crosse-bow-maker, or one that shooteth in a crosse-bow.  
 \* Válestéro de mága, a kind of battle axe.  
 Vallico, a weed or noisome graine called cockle.  
 \* Vallija, or Valiza, a budget, a wallet, a male, a cloak bag or portmanteau.  
 \* Vallón, *m.* a great valley.  
 \* Valón, or Balón, a Wallon, a Burgundian.  
 \* Valóna, Wallons fashion.  
 \* Valónes calçones, great Spanish breeches.  
 \* Valór, *m.* valor, worth, courage, fortitude.  
 \* Valtrueto, vide Baltrueto.  
 \* Valuación, the value.  
 \* Valuarte, *m.* a buttarke.  
 \* Valúme, or Balúme, vide Valúmen.  
 \* Valúmen, *m.* any thing that is made to show great or huge.  
 \* Vámonos, *id est,* Vámonos, let us be going.  
 \* Vámos, let us goe.  
 Vanagloria, vaine glory, ambition.  
 \* Vanagloriar, to be vaine glorious, to boast himselfe.  
 Vanagloriosamente, vaine gloriously.  
 Vanaglorioso, vaine glorious.  
 Vanaglorio, vaine.  
 Vanasto, a Pannier, a Dorser.  
 Vánca, or Vánco, a bench, a seat

- seat to sit on.  
 \* Vancá, a herdman that keepeth kine.  
 \* Vancaroto, a bankrupt.  
 Vanco, vide Váncó, a bench, a floote, a shelf in the sea.  
 Vándá, or Bándá, a side, a band or company of men, a band or bend to tie with.  
 \* tener a la Vándá, to hold or keepe on one side.  
 \* † Vándá, or Esquádra, a squadron of souldiers.  
 \* Vándá de cavalléro, a horsemans belt or arming girdle.  
 \* de la otra Vándá del río, on the other side the river.  
 \* Vandilia, the province of Andalusia in Spaine.  
 Vándéar, to helpe a side, to follow a faction, to become factionous.  
 Vándéo, *m.* following of a faction, bellying a side.  
 Vándéra, *f.* a banner, a streamer, an ensigne, the flag on a ship top, a standard.  
 \* Vanderádo, *m.* an Ensignes servant to carry his banner or ensigne.  
 \* Vanderilla, *f.* a little banner, ensigne, or standard, a little flag on a ships top.  
 Vanderizamente, factiously.  
 Vanderizo, one that caneth to a factiously.  
 Vandéro, *idem.*  
 \* Vandérola, vide Banderola, a little flag or shcamer, &c.  
 \* Vandines de Pópa, *m.* the sides of the sterne in a galley.  
 \* Vándó, *m.* a faction.  
 Vandoléro, *m.* he that followeth a faction.  
 \* Vandújo, vide Bandújo, a pudding.  
 \* Vanduxo, *idem.*  
 \* Vandúria, vide Bandúria.  
 Vancar en palábras, to trifle or talke foolishly.  
 \* Vanguárdia, the vanguard or foreward of a battell.  
 \* Vanidad, *f.* vanity.  
 \* Vanádo, bathed.  
 Vánár, vide Banár, to bathe.  
 \* Vanil, *m.* a maffon, a plasterer.  
 \* Váño, or Báño, a bath.  
 Váno, vaine, nought worth.  
 \* Vanquéro, *m.* a money changer.  
 \* Vanquète, or Banquète, *m.* a banquet, a feast, good chere.  
 \* Vanquétádo, banqueted, feasted.  
 \* Vanquétar, or Banquétar, to feast, to banquet, to make good chere.  
 \* Vanquillo, *m.* a little bench, a little floote, a footstole.  
 Vapór, *m.* a vapor.  
 Vapórolo, vaporous.

- \* Vaque, vide Vacar.  
 Vaquéro, a herdman that keepeth kine.  
 Vaqueta, *f.* a gusfuke, a heifer, neats leather.  
 \* Vaquilla, a little cow, a heifer. Also a kind of creeping worme.  
 \* Vaquina, *f.* *idem.*  
 † Vára, a rod, a stick, a yard, a cudgell, a twig.  
 \* Vára de liga, a lime-twig.  
 \* Vára de pelcár, an angle-rod.  
 Vára real, a mace of justice, a sword of justice carried before the magistrate.  
 \* Varága, vide Barrága.  
 Varahustár, vide Barahustár.  
 \* Varája, or Barája, a bustling of cards, a brabbling.  
 \* Varajar, or Barajar, to brabble, to shuffle cards.  
 Varal, a forked pole to thrust a boat from shore with.  
 Varallos de hénco, a swathe of grass or corn as it lieth now mowed.  
 † Varanda, *f.* a fine to sift male, &c. also scales to leave the best on.  
 Varár, to set ships on land, to strike with a ship on ground.  
 \* Varatija, *f.* small household stuffe, as pots, pans, platters, shewers, &c.  
 \* Varato, good cheape.  
 \* Varaton, one that selleth good cheape, a broker.  
 \* Variato, vide Baratro.  
 \* Varávala, *id est,* Varáva la, vide Varár.  
 \* Varbechar, vide Barbechar.  
 \* Varbero, vide Barbéro.  
 \* Várca, vide Bárca.  
 \* Várco, vide Bárco.  
 \* Várda de caválo, vide Bárda de caválo.  
 \* Vardár, to cover mud walls.  
 \* Vardájo, a Ganimede.  
 \* Vardáxo, *idem.*  
 Varcár, to strike with a rod, stick, or cudgell.  
 \* Variación, difference, variation.  
 Variable, variable, changeable, mutable, unconstant.  
 Variado, made divers, varied, altered.  
 Variar, to vary, to alter diversly.  
 Variédad, variety, diversity of change.  
 Varilla, a little wand or stick.  
 Varilla de cuélló, the throat.  
 \* Varniz, vide Barniz, *f.*  
 \* Varnizado, vide Barnizado.  
 Vário, divers, sundry, not all of one sort.  
 Varón, or Barón, a man, a baron.  
 Varonia, or Baronía, a barony or lordship.  
 \* Varónica, *f.* the holy varnicle, the picture of Christs face.  
 Varonil, manlike.

- Varonilmente, manly, couragiously.  
 \* Varquero, or Barquero, a boatman, a ferryman, a bargeman.  
 \* Varqueta, vide Baqueta.  
 \* Varquilla, or Barquilla, a little barke.  
 \* Ducado de la varquilla, a ducat with the signe of the barke on it. The weight then another.  
 \* Vára de liga, silver metall with his mixture to make money of.  
 \* Varráca, *f.* a cabin of bonghes or such like, a cottage of bonghes, &c.  
 \* Varrachél, vide Barrachél.  
 \* Varragán, vide Barragán.  
 Varragante, vide Barragante.  
 \* Varrán, vide Barrán.  
 \* Varránca, vide Barránca.  
 \* Varránco, vide Barránco.  
 \* Varragüillo, vide Barragüillo.  
 \* Varréado, vide Barréado.  
 \* Varréar, vide Barréar.  
 \* Varrédéra, vide Barrédéra.  
 \* Varréd. 10, vide Barrédéro.  
 \* Varrédor, vide Barrédor.  
 \* Varréduras, vide Barréduras.  
 \* Varréna, a wimble, an auger, a piercer.  
 \* Varrenádo, boared thorow.  
 \* Varenár, to boare thorow.  
 \* Varrino, a bearing thorow, a hole boared.  
 \* Varrér, to sweepe, to brush.  
 \* Varréra, a barrier, a scaffold, to stand and behold the bull-baiting: a laypit, the front of a wall.  
 \* Varréta, vide Barréta.  
 \* Varrí, vide Barrí.  
 \* Varríal, vide Barríal.  
 \* Varrido, vide Barrido.  
 \* Varriento, vide Barriento.  
 \* Varriga, vide Barriga.  
 \* Varrigüdo, vide Barrigüdo.  
 \* Varril, vide Barril.  
 \* Varrilejo, vide Barrilejo.  
 \* Varriléro, vide Barriléro.  
 \* Várrio, or Bárrio, the ward of a parish.  
 \* Várró, or Bárró, clay, earth.  
 \* Várrós de róstro, wheeles or pimples in the face.  
 \* Várrólo, vide Barrólo.  
 \* Varruchas, vide Barruchas.  
 \* Varrunrar, vide Barrunrar.  
 \* Varréro, vide Barvéro.  
 \* Varrunrar, vide Barunrar.  
 \* Válar, a cupboard to set vessel on, a court cupboard.  
 \* Váillo, vide Váillo, a vassall or subiect.  
 Váica, or Báica, a pang, a throng, a vehement inward passion, griping or paining within the body.  
 Váicas, pangs, throngs, extreme passions, gripings.

*gripings or pantings within the body, the pangs of death.*

\* Valcofear, *vide* Valquear, to be panged with throgs or vehement passions, gripings, or heart-beatings within the body.

Valcofidád, *skum* or filth of any thing, *vide* Suziedád.

\* Vafija, or Bafija, *f. a* vefell.

\* Vafillico, *a* serpent called a Bafillico, or a peece of ordinance fo called.

Vafillo, *m. a* small vefell.

Váfo, *a* vefell.

\* Valquear, to be panged with throgs, or extreme passions, gripings, or heart-beatings within the body.

\* Valquiana, *a* woman's petticoat, a kirtle.

Vaifalije, *m. a* vaffall-ship, or duty of a vaffall to his Prince.

Vaifallo, *m. a* vaffall, a fubieft.

Vaifura, *f. duff, rubbifh.*

\* Vafträge, *vide* Baftäge.

\* Vaftrado, *vide* Baftardo.

\* Vaftrón, *vide* Baftón, *m.*

\* Vatanéto, *vide* Batanéto.

\* Vatel, or Batel, *a* fkippe, *a* fhip-boat.

\* Vateria, or Bateria, *battery* with ordinance.

\* Vafido, *vide* Batido.

\* Vafir, *vide* Batir.

\* Vafar, *vide* Bafar.

\* Vafel, Vafél, or Vagél, *a* vefell, *a* fkippe or boat.

\* Vafillo, *a* small vefell, *a* fkippe or boat.

\* Vafio, *m. a* fkillow, not deepe.

\* Váxo, *vide* Báxo.

\* Váya, *f. let* him goe, *a* fhowing when men goe.

\* Vafá de mar, *a* bay, *a* creeke of the fea.

Váyas, *Bay-berries.*

\* Vaybén, *a* fwaying or rolling from one fide to another. *Alfo* the toying of fortune.

\* Vayéta, or Bayéta, *baies* or blacke cloth frized, *ufed* for maffers in Spaine.

\* Vayladéra, *a* little toy that boies fet up with their fingers to goe on a table as a top. *Alfo* *a* woman dancet.

\* Vaylar, *to* dance with snapping the fingers.

Váyna, *f. a* fheath, *a* fcabard, *the* fkin of the ftones.

Vaynica, *f. a* fitch in ruffes.

Váyo, or Báyo, *bay* coloured, *a* borfe.

\* Vayvén, Vaybén, or Baybén, *vide* Vaybén.

\* Vaziadizo, *a* molten image, any thing emptied or hollow within.

Vaziamente, *emptily.*

\* Vaziár, *to* empty, *to* make void.

Vaziedad, *emptineffe.*

\* Vazija, *vide* Vafija, *a* vefell.

\* Vazio, *empty.*

## V B

V'bre, *f. a* dug, *an* vlder.

Vbrera, *a* foare in a child's mouth.

## V E

\* Ve, *goe, pathe, be* gone.

Vébra, *vide* Huébra, *an* acre of ground, *a* daies worke.

\* Vébra, *f. the* firft figs *a* fig tree beareth.

Vecindád, or Vezindád, *f. neighbour-hood.*

\* Vecino, *vide* Vezino, *a* neighbour.

\* Vécio, *vide* Huéco, *hollow.*

\* Véd, *fee* ye, *the* Imperative moode of Vír.

Vedádo, *forbidden.*

\* Vedádos, *m. feuerall* grounds or paffes to a man.

Vedaménto, *forbidding, letting* of his purpofe.

Vedár, *to* forbid.

\* Vedegámbré, *an* herbe called beare-foot.

\* Vedija, *a* locke of wooll. *Alfo* *a* fhag of haire.

\* Vedijoso, *fhag-haired, or* having long fhaggy wooll.

\* Vedikófo, *idem.*

Vedriéro, *m. a* glaffer.

Vedriófo, *glaffe, brittle.*

Veedór, *a* fter, *an* overfeer, *a* maffer-maffer, *a* controller, *a* Clarke of the checke, *a* fearcher.

\* Veedór general, *a* maffer-maffer general.

\* Véga, *f. ground* or paffure running along neere unto the rivers fide.

\* Vega de Granáda, *the* paffure ground of Granáda running along the rivers bank.

Vegáda, *a* turne, when a man taketh his turne as it falleth.

\* Vegadilla, *f. a* little turne as it falleth to a man, by taking his turne as it falleth.

\* Vége, *vide* Bége.

\* Veges, or Vejcs, *f. old* age.

\* Vegetativo, *that* hath life.

\* Vegezuéla, or Vejezuéla, *a* filthy old woman.

\* Vegezuélo, or Vejezuélo, *a* poore old man.

\* Veheméncia, *vehementy, earnestneffe.*

\* Veheménte, *earnest.*

\* Vezidád, *f. age, antiquity.*

Vejés, or Vejés, *age, old* age.

Vejezuéla, or Vegezuéla, *an* old wretched woman.

\* Vejezuélo, or Vegezuélo, *a* filthy old man.

\* Veintequatro, *twenty and* foure. *Alfo* *an* Alderman.

\* Véjo, *old, very* ancient.

Véla, *f. a* vaile, *a* faile, *a* candle, *a* watch-man.

\* Véla maefta, or Véla mayór, *the* maine faile.

\* Véla del trinque, *the* fore faile.

\* Véla mayór, *the* maine faile.

\* Véla menor, *the* leffer faile.

\* Velación, *f. covering* with a vaile.

Veláda, *f. a* watching.

\* Veládo, *a* fhewe or married man.

Velaór, *a* watchman. *Alfo* *a* jacket candleflicke.

Velár, *to* watch, *to* cover with a vaile, *to* become a noice in a houfe of religion.

\* Velátes, *a* kind of black cloth very fine.

\* Vélá, or Véllo, *for* Ved la, Ved lo, *look* on it, *fee* it, *or* *feer* her.

Velénio, *a* noifome herbe called berbano.

\* Velero, *m. a* chandler, *a* maker or feller of candles.

Veléta, *f. an* herbe growing in Spaine called in Latine Gingidim.

Veléta, *f. a* cave for the wind, *that* flandereth on the top of Churches and high places to fhew where the wind is. *Alfo* the top of a fiffing yod.

\* Véllico, *warlike.*

\* Velicófo, *m. valiant* in armes, *fierce, warlike.*

\* Velites, *the* Romans in ancient time called the fhooters or darters, *Velites.*

\* Vélá, Vélle, Véllo, *for* Vél la, Vél le, Vél lo, *fee* her, *to* *fee* him, *to* *fee* it.

\* Vellaria, *vide* Vellaqueria.

Vellacázo, *m. a* great knave, *a* notable villaine, *a* great rakehell.

Vellico, *a* knave, *a* villaine.

\* Velladór, *a* watcher, *a* fentinell that flandereth watch in the war.

Vellaqueria, *f. villany, knavery.*

\* Vellaquillo, *a* little knave, *a* little villaine.

\* Vélle, *for* Vélle, *to* *fee* him.

Velleguin, *m. a* ferveant, *a* fuffomer, *a* ferveant attending upon an officer.

Vellézas, *f. beavy.*

Véllo, *the* haire of a mans body, *the* haire or moffneffe of the beard, cotton or nap on cloth. *Alfo* *a* faire, beautiful.

Vellocino, or Vellón, *m. a* fleece of wooll.

\* Vellón, *a* fleece of wooll.

\* monéda de Vellón, *copper* or braffe money.

Vellófo,

Vellófo, *haire, moffe, woolly, rough.*

Vellófo, or Bellófo, *f. an* acorne.

\* Vellotiro, *be* that gathereth acornes.

\* Vellutád, *made* after the manner of acornes.

Vellúda, or Villóda, *fhag-haired.*

\* Velluda de tripas, *velure, fuffin* a nap, *ufed* in mocado.

Vélo, *a* vaile for a Nume, *a* kerchiefe.

\* Velocidad, *f. fwiftnesse, nimblenesse.*

\* Velociffimamente, *moft* nimble, *moft* fwifly.

\* Velóz, or Velóz, *fwift, nimble, active, full* of life.

Vclóz, *idem.*

\* Ven, *come* thou.

Véna, *a* veine, *the* natural difpofition or veine of a man, *a* pulfe or artery. *Alfo* *a* veine of the caith.

\* Véna ecclílica, *the* bead veine.

\* Véna basílica, *the* liver veine.

\* Véna mediána, *the* common veine in the arme, *the* middle veine, *the* blacke veine.

\* Véna ígítíla, *a* veine in the middle finger.

Venáble, *vide* Venáblo.

\* Venáblo, *m. a* iavelin.

\* Venáda, *f. a* thing having many veins.

\* Venádo, *deere, venifon.*

\* Venadór, *m. a* hunter.

Vénage, *the* frame. *Alfo* many veins.

\* Venaje, *idem.*

\* Venazón, *f. venifon.*

\* Venál, *any* thing vendible or faleable.

Vencedór, *a* conqueror, *an* overcommer.

\* Vencedora, *f. a* conqueresse, *a* woman that overcometh.

\* Vencéjo, *a* bird without feet called a Martlet or Marten.

Vencéjos, *fhags* to binde with, *haukes* íffes.

Vencér, *yo* Vencío, *to* conquer, *to* overcome.

Vencido, *overcome, conquered.*

Vencimiento, *conquering, overcoming.*

Vénda, *a* bend, *a* Libell, *a* ribband.

\* apretár la cabeça con Véndas y fajas, *to* tie the head with ribbands and fillets.

Vendabál, or Vendabár, *the* South-wind by Weft, *the* South weft.

Vendádo, *bound* with a ribband or fillet.

Vendár, *to* binde, *to* tie.

\* Vendavál, or Vendabál, *the* South-wind by Weft.

Vendedór, *a* feller.

Vendér, *yo* Vencío, *to* sell.

\* Véndara, *vide* Vándara.

\* Vendéllo, *del* Véndar lo, *to* sell it.

\* Vendiár, *to* *ae* Vengár.

\* Vendicho, *the* bend cho.

\* Véndida, or Vénta, *a* fale, *or* selling.

Vendido, *fold.*

Vendimia, *wine* haruest, *grape* gathering time, *wintage, the* gathering of grapes to make wine.

\* Vendimiadéra, *a* woman maker of wine.

Vendimiadór, *a* wine maker.

Vendimiar, *to* gather grapes and to make wine.

Venedizo, or Advencedizo, *a* stranger come from another place.

Veneficio, *vide* Beneficio.

Venáo, *poifon.*

\* Venáo de las mãos, *wheales* or pufles in the hands.

Venenófo, *venomous, full* of poifon.

Venéra, *f. a* scallop fhell, *fhines* worne to fhew that a man hath bene on pilgrimage.

Veneráble, *worshipfull, worthe* of reverence.

\* Venerádo, *idem.*

Veneración, *worship, reverence.*

Venerár, *to* worship, *to* reverence.

\* Venérico, *luxurious, fleshy, wanton, lecherous.*

\* Venéro, *a* veine of metall.

\* Vénaga, Vénago, *vide* Venir.

\* Vénaga, *as* Quele Vénaga, *that* which may fit him.

Vengádo, *revenge.*

Vengadór, *a* revenger.

Vengadóra cófa, *a* wreakefull matter.

Vengança, *f. revenge.*

Vengár, *Pres. yo* Vénago, *i. Pres. yo* Vengué, *Sub. Pres. Vengué, to* revenge.

Vengativo, *revengefull.*

\* Vengué, *vide* Vengár.

\* Vénia, *reverence, courtetu, leave, licence, favour.*

Vénida, *f. a* coming.

\* Veníal, *pardonable, that* may be pardoned, *veniall, remiffible.*

Venidéro, *that* is to come, *that* fhall come.

\* Venido, *come.*

\* Venino, *wheales, pufles, or* feabs.

Venir, *Pres. Vénago, Vénies, Viéne, i. Pres. Vén, Véniste, Vénio, Fut. Vénéras, i. Sub. Pres. Vénaga, Imperf. Véniera, Vernia, or* Vénicle, *Fut. Véniere, to* come, *to* fit as apparel.

\* Venir a ménos, *to* become worfe.

Vénra, *f. a* fale, *an* inn, *a* baiting place.

Véntaja, *f. vantage.*

\* Véntajur, *to* surpass, *to* have more.

Véntille, *a* fanne.

\* Ventallina, *f. a* little funne.

Véntina, *a* window.

Véntina enxada, *a* lattice window.

\* Véntanas de la nariz, *the* noftrils of the nefe.

\* Ventanaje, or Ventanaje, *a* place full of windows.

Ventaniella, *a* little window, *a* casement of a window.

Véntar, *to* fill by retails, *to* fan, *to* make wind.

\* Verceña, a seller of coleworts.  
 \* Verceñas, small coleworts or cabbage.  
 Verdád, f. truth.  
 Verdaderamente, truly, verily.  
 Verdadero, true, very right.  
 \* Verdazúro, the Lazul stone.  
 Verde, green, young, fresh, in prime, youthful.  
 \* Verdear, to appear green.  
 Verdecér, yo Verdecíco, to wax green.  
 \* Verdecilára, a light green.  
 \* † Verdegámbré blanco, neefe-powder.  
 \* Verdegámbré negro, blacke Elloborus.  
 \* Verdegear, to appeare green.  
 Verdegucár, to seeme green.  
 \* Verdegucár, vide Verdegucár.  
 Verdelcára, f. vide Verdelcúro, a sad green.  
 Verdelcér, vide Verdecér, to wax green.  
 Verdelcúro, id est, Verde escúro, a dark green.  
 \* Verdengado, a brownish green, blacke and green.  
 Verdolaga, f. an herbe called Purslane.  
 Verdón, m. a Canary bird.  
 \* Verdugado, m. a verdingall reaching to the feet, a long verdingall.  
 Verdugo, a hangman. Also a tucke or rapier made foure-square like a spit.  
 \* Verdugos cñtréchos, tuckes, swords or rapiers made square like a spit.  
 Verdúra, greenness, freshness, grasse for herbes.  
 \* Verdúricas, f. green herbs, green places.  
 \* Veré, f. shall or will see, the future tense of Ver, vide Ver.  
 \* Verécúndia, shamefastness, modestie, bashfulness.  
 \* Verécúndo, bashfull, shamefull, modest.  
 Veréda, f. a path.  
 \* Veréga, vide Vérgea.  
 Verengéna, or Berengéna, f. a kind of fruit eaten with beefe or mutton commonly in Spaine, vide Berengéna.  
 Verenjéna, idem.  
 \* Vérfano, vide Huérfano, an orphan, a fatherlesse child.  
 Vérgea, a rod, a mans yard, a measuring yard, a wand, a twigge. Also a saile yard.  
 Vergájo de Tóro, a bulls pizell.  
 \* Vergante, a base fellow.  
 Verganín, or Berganín, m. a small ship called a Brigantine.  
 \* Vergil, m. a garden.  
 Vergonçofamente, shamefully.  
 Vergonçoso, shamefull.  
 Verguénça, shame, shamefastness.

Verguénças, the priuities.  
 Verguénçosamente, shamefully, souldy.  
 \* Verguénçoso, shamefull.  
 \* Verguér, m. an officer called a Ver-gier.  
 \* Verguéro, an officer called a Vergier.  
 Verja, a lattice for a window, an iron grate.  
 \* Vericle, a kinde of Steele glasse.  
 Verificár, Præf. yo Verifico, i. Præf. yo Verifique, Sub. Præf. Verifique, to verifie, to avouch.  
 \* Verifique, vide Verificár.  
 Veril, m. the berill stone.  
 Veril-quio, a true tale, report, or speeche. Also the true exposition of a word.  
 \* Verisimil, like to be so, very likely.  
 \* Verisimo, must true.  
 \* Vermegito, somewhat red.  
 \* Vermejecár, to wax reddish or red.  
 \* Vermejito, somewhat red, ruddie.  
 \* Vernejo, red coloured.  
 \* Verneillon, or Bermellón, m. a li-quo as red as blood called Vermilion, brought out of Africa, red lead.  
 \* Veriná, Verne, vide Venir.  
 \* Vernegal, vide Bernegal.  
 \* Vermis, m. gumme of Turpe, varnish.  
 \* Verónica, or Varánica, the lady Varnish, the picture of Christus fide.  
 \* Véros, id est, Véros, to see you.  
 \* † Verráco, m. a barren hog, a bre.  
 \* Verriondz, vide Beriondz.  
 \* Verrúca, vide Berruca.  
 \* Verrúco, vide Berruco.  
 Verruga, f. a wart.  
 \* Verrugoso, full of warts.  
 \* Vértia, Vértza, vide Verga, a colewort.  
 \* Vértie, id est, Vértie, to see him.  
 \* Verificár, to make verses, to versifie.  
 \* Versífico, that versifieth, one that maketh verses.  
 Vértio, a verse.  
 \* Vértos, verses.  
 \* Vértér, to spill over, to purre over, or shed.  
 \* Vertido, poured out, spilled, scattered.  
 \* Verúente, pouring, spilling.  
 \* Verúente del monte, the pitch of a hill.  
 \* Verúente del río, the sloping bankes of a river which turnes the water in the channell.  
 Verúr, yo Viértto, to convert, to turne.  
 \* Vertud, vide Virtud, f. vertue, valour, worthinesse.  
 \* Vervie paio, fine blacke cloth.  
 \* Vértza, vide Vérgea.  
 \* Vése aqui, see him here.  
 \* Vésto aqui, see me here.  
 \* Véspa, f. vide Abispa, a waspe.  
 \* Vespertino, of the evening, pertaining

to the evening.  
 \* Véstia, white apparill, the goddesse Pesta.  
 \* Véstie, f. vide Vestidúra, clothing, apparill.  
 Vestido, clothed, apparelled.  
 Vestidos, apparel, clothes.  
 Vestidúra, a garment.  
 \* Vestidúra aseytáda, a new garment made of an old.  
 \* Vestidúra que onéda, a garment of Chamlot.  
 Vestir, yo Vístto, to clothe, to apparel, to put on clothes.  
 \* Vestuário, a place where apparill is kept.  
 \* Vétugo, a kinde of fish much like a Gurnard.  
 Véta, a veine of metall running in the ground. Also a beet.  
 \* Veteráno, old, ancient.  
 \* Veteráno cavalléro, an old trained soldier.  
 \* Vétie, get thee hence.  
 \* Vétie, Vétie de ay, be packing hence.  
 \* Vetónica, an herbe called betonie.  
 \* Verúimen, vide Berúimen.  
 \* Vever, vide Bever.  
 \* Vexación, vexation, griefe, anguish, trouble of minde.  
 \* Vexamen, m. the triall or examination.  
 Vexiga, or Bexiga, f. a bladder.  
 \* Vexiga de perro, an herbe called Ak-kenge, or winter cherries.  
 \* Vexigazo, m. a blow or stroke with a bladder.  
 \* Vexiguilla, f. a little bladder.  
 \* Vexuco, a kinde of miste.  
 Veynte, twentie.  
 Veyntenal, of twentie yeeres.  
 \* Veynténo, the twentieth.  
 \* Veyntequatro, twentie and foure, an alderman.  
 Véz, f. a time or turne.  
 \* Una Véz, dos Vêzes, tres Vêzes, cien Vêzes, once, twice, thrice, a hundred times.  
 \* a Vêzes, at times, by turnes.  
 \* a las Vêzes uno, a las Vêzes otro, one while one, another while another.  
 \* Vezádo, accustomed, taught, killed.  
 \* Vezár, to accustom, to teach, to kill.  
 \* Vezéro, one going by turne.  
 \* Vezérico, a little calfe.  
 \* Vezérillo, idem.  
 \* Vezérro, vide Bezérro.  
 Veznádád, a neighbour-hood, a row of houses where neighbours dwell thicke.  
 Vezino, a neighbour.  
 \* Vêzo, vide Bézo.  
 \* Vezugo, vide Bezúgo, a fish like a Gurnard.  
 \* † Vfiána-

## V F

\* † Vfanamente, contentedly.  
 \* † Vfanía, contentment, contentment, content.  
 † Vfano, content.

## V I

Vía, f. a way.  
 Viáge, a voyage, a journey.  
 \* Viáje, vide Viáge.  
 Viánda, f. v. Vianda.  
 Viandante, a wayfaring man.  
 \* Viandéros, victuallers to a campe.  
 \* Viático, all things necessary for a journey, be it victuall or other things.  
 \* Viáxe, vide Viáje.  
 Vibrádo, brandished, shaken, cast with violence.  
 Vibrár, to brandish, to shake threateningly, to quiver, to urle, to ruffle.  
 \* Vicaria, f. a Vicarage.  
 Vicário, a Vicar, one that supplieth another mans place.  
 \* Viçáro, vide Bisçáro.  
 Vicio, a vice. Also rankness or superabundance.  
 Viciôso, vicious, fruitfull, ranke.  
 \* Viciôso campos, fruitfull fields, ranke fields.  
 Viçuma, f. a beast killed for sacrifice, an oblation, a sacrifice.  
 \* Viçtor, a conqueror, an overcommer.  
 Viçtória, victory, conquest, getting the better.  
 Viçtorioso, victorious, one that conquereth or overcometh.  
 \* Viçta, m. sustenance.  
 \* Viçuña, f. a beast in the Indies like a mountain goat, having the Beuer stone.  
 Vid, f. a vine.  
 \* Vid parráda, a vine growing like a bow, arbor or vault.  
 \* Vid palmáda, a vine that is blasted.  
 \* Vid barváda con rayzes, a vine planted with the root.  
 Vida, f. life.  
 Vidriádo, glazed with glasse.  
 Vidriál, vitruell, or for pertaining to glasse.  
 \* Vidriéra, f. glasse for windows, or glasse made into quarrels or panes.  
 Vidriéro, a glazier.  
 \* Viário, m. glasse.  
 \* Vidro, idem.  
 Viduénio, a kinde of vine.  
 \* Viéja, vide Vêja, an old woman.  
 \* Viejaménte, vide Vejáménte, oldly.  
 Viéjo, Viégo, vide Vçjo, old.  
 Viédo, a fame.  
 \* Viençe, Vienço, vide Vencér.

\* Viénda, Viénde, Viéndo, vide Vender.  
 \* Viéne, vide Venir.  
 \* Vientár, to fan, to gather wind, to winnow corne.  
 \* Viente, Viento, vide Ventár.  
 Viento, the wind.  
 \* Viento remolinádo, or Torvelino, a whirlingwind.  
 \* Vientrázo, the paunch.  
 Vientre, m. a belly.  
 Vientres, Friday.  
 \* Viette, vierto, vide Vertir.  
 Viga, f. a pile, a poste, a beam.  
 \* Vigémo, the twentieth in number.  
 Vigláncia, watchfulness.  
 \* Vigilánte, vigilant, watchfull, wakefull.  
 Vigilia, or Vigília, diverges for the dead, a holy day, watch, fasten, cures, ember duns.  
 \* Vigónes, small square peeces of timber, called quartels.  
 Vigór, force, vigour, strength.  
 Vigoroso, fortible, strong, mightie, vigorous.  
 Vigórnia de Albéytar, an anuile, such as smiths beat their iron upon.  
 \* Vigóta, vide Bigóta.  
 \* Vigóte, vide Bigóte.  
 Viñucla, an instrument called a Píall, sometime a Bandore.  
 \* Viñucla de arco, a Viall de Gamba, or a great Viall that men set betwene their legs to play on.  
 Vil, or Vile, vile, base, naught worth.  
 Vilecér, yo Vilecío, to bee vile, to bee naught worth.  
 Viléza, f. vilenesse, baseness, cheapness.  
 Villa, a towne.  
 \* Villanamente, villanously, clownishly.  
 \* Villancico, m. a song.  
 Villanía, villany, lewdness, clownishnes.  
 Villano, a countie man, a clowne.  
 \* Villéta, a little towne. Also vide Villóca.  
 \* Villéte, a little bill, a little letter.  
 \* Villófo, or Vellúdo, hairie, course cloth, lining.  
 \* Villótas, Acornes.  
 \* Vilma, vide Bisma.  
 \* Vingénte, i. vely, basely, abiectly.  
 Vimbre, or Mimbre, a band, a strap, an osar, a hythe willow twig, a wither to binden withall.  
 † Vimbérra, the osar stocke, upon which the osars grow.  
 \* Vinadéro, vide Viñadéro, a dresser of vines, one that keepeth the vineyard.  
 \* Vinagéra, a little glasse or bottle, to keep the wine that is used in the Masse. Also a vinegar bottle.

\* Vinageria, f. a place where they sell vinegar bottles, or Vinagéras, which are little bottles to keepe the wine the Priest useth at the Masse.  
 Vinár barvécho, to breake up ground.  
 Vinagre, m. vinegar.  
 \* Vinagéra, f. a vinegar bottle.  
 \* Vinageria, a shop where they sell vinegar.  
 Vinagéro, a seller of vinegar, one that selleth vinegar.  
 Vinatéro, a wine seller, one that selleth wine.  
 \* Vinculádo, laid in fetters, laid in bolts.  
 Vinculo, a band.  
 \* Vindémia, vide Vendémia.  
 \* Vine, vide Venir.  
 Vinébela, an herbe called hounds tongue.  
 \* Vmíra, Vmíche, vide Venir.  
 Vino, wine.  
 \* Vino de Manzánas, Sydar.  
 \* Vino de ración, ordinary wine, wine for the myrie.  
 \* Vino de aguapic, idem.  
 \* Vino tinto, Hulloke wine, blackish wine.  
 \* Vino, he came, vide Venir.  
 \* Vinolénto, one giuen to drinke much wine, a drunkard.  
 Víná, or Vinédo, a vineyard.  
 Viñadéro, he that keepeth a vineyard.  
 Viñéda, a vineyard.  
 Violáble, violable, that may be violated, broken, or defiled.  
 Violádo, violated, broken, defiled.  
 Violár, to violate, to breake.  
 Violéncia, violence.  
 Violénto, violent.  
 Violéta, a violet.  
 \* Violétas blancas, stocke Gilliflowers.  
 \* Violétas, or Violétas amarillas, wall Gilliflowers.  
 Vira, a turning, a pin, also a shaft.  
 \* Virágo, a manly or stout woman, a ma. kinde woman.  
 Virár, or Birár, to turne.  
 \* Viratalón, a fine double soled shoe.  
 Viréy, a Pucero, a Kings Lieutenant.  
 \* Virga, vide Vérgea.  
 Virgen, f. a virgin, a pure maid.  
 Virginal, of a maid or virgin.  
 \* Virgineco, belonging to a virgin.  
 Virgindad, virginite, maidhood.  
 Virgo, a filme in a maidens prime member, the maidenhead.  
 \* Viril, manlike, meet for a man, stout, grave, substantiall.  
 \* Viripotente, ripe for marriage.  
 \* Virilár, vide Birlár.  
 \* † Virorázo, a blow with an arrow, shaft, or bolt.  
 † Viróte, or Biróte, m. a bolt, a shaft.  
 \* Virréy,

\* Virrey, vide Virey, a Viceroy.  
 Virtud, virtue, force, valor.  
 Virtuoso, virtuously, valiantly.  
 Virtuoso, virtuous, well addicted.  
 Viruelas, or Viruellas, a disease called the small pocks.  
 Visabuella, or Bifabuella, a great grandmother.  
 Visabuelo, or Bifabuelo, or Visaguelo, a great grandfather.  
 Visage, the visage, the face or countenance.  
 Visagra, the hinges of a table or of a portall.  
 Visaguella, vide Visabuella, a great grandmother.  
 Visaguelo, vide Visabuelo.  
 Visaje, vide Visage.  
 Visarma, or Bisarma, a kinde of weapon with two pikes in it.  
 Viscaya, vide Bizcaya, the Province of Biscay in Spain.  
 Viscayno, vide Vizcayno, a man of Biscay.  
 Visco, or Liga, birdlime.  
 Viscócho, vide Biscócho, basket bread.  
 Viscónde, vide Vizcónde, a Viscount.  
 Viscoso, viscous, clammy, tough like birdlime.  
 Visera, f. a vizard, a beaver of a head-piece, a covering of the face.  
 Visibilmente, vide Visiblemente, visibly.  
 Visible, visible, to be scene, apparent.  
 Visiblemente, visibly.  
 Visiêto, or Bisiêto, the leape yeere.  
 Visión, a vision, an appearance.  
 Visita, f. visiting, going to see.  
 Visitár, to visit, to go to see.  
 Visivo, to be scene, visible, apparent.  
 Vislumbre, f. the twilight of the evening.  
 Visnaga, or Bijnaga, an herbe good to make cleane the teeth.  
 Visnagra, idem.  
 Visnieta, a daughters daughters daughter, a grandchild's daughter.  
 Visniêto, or Bisiêto, a sonnes sonnes sonne, a grandchild's sonne.  
 Viso, the visage, looke, sight or face.  
 Visôjo, quint-eyed.  
 Visônas, maid servants that be new come.  
 Visôño, or Bisiôño, a young souldier, a fresh or young come.  
 Visorey, or Virey, a viceroy, a Kings deputy.  
 Visperadas, f. things of the evening tide.  
 Visperas, evening songs. Also the ene of every day following.  
 Visiêto, or Bisiêto, leape yeere.

Vista, sight, beholding, view, preference.  
 Viste, Visto, vide Vistir.  
 Visto, scene.  
 Vistorta, vide Bistorta.  
 Vistoso, slightly, seemely, comely.  
 Vistuario, a wardrobe, a vestrie.  
 Vitacula, vide Bitacula, a place where the compass is kept in a ship.  
 Vitál, vital, that may live or hope for life.  
 Vitima, vide Víctima.  
 Vito, sustenance, living, feeding, victuals, provision, necessities to live by.  
 Vitor, vide Victor.  
 Vitória, victorie.  
 Vitorio, victorious, triumphant.  
 Vituallas, victuals.  
 Vituallero, vide Viandero, a victualler.  
 Vituperable, worthy to be despised.  
 Vituperado, found fault with, dispraised.  
 Vituperar, to dispraise, to reproach, to find fault with.  
 Vituperio, a praise, reproach, finding fault.  
 Vivace, quick, lively.  
 Vivandero, or Viandero, a victualler.  
 Vivár, or Vivares, living or dwelling. Also a warden for Conies.  
 Vivaro, vide Bivaro.  
 Viuda, or Biuda, a widow.  
 Viuder, f. widow's rod.  
 Viudo, a widower.  
 Vivienda, living or dwelling.  
 Vivir, vide Bivir, to live.  
 Vivo, vide Bivo.  
 Vivora, or Bivora, a viper.  
 Vivorézno, vide Bivorézno.  
 Vivorino, vide Bivorino.  
 Vizarma, or Visarma, a staffe with two pikes which with a shoot forward the pikes will come out.  
 Vizarría, vide Bizarría.  
 Vizarro, vide Bizarro.  
 Viscaya, Biscaya, or Lepúsca, a Province in Spaine called Biscay.  
 Vizcayno, or Biscayno, a man of Biscay.  
 Vizco, or Visco, birdlime.  
 Vizcôcho, or Biscôcho, basket bread.  
 Vizcônde, or Viscônde, a Viscount.  
 Vize, vide Bize.  
 Vízera, or Visera, a vizard, a beaver of a head-piece.  
 Vizorey, Visorey, vide Virey.

## V L

\* Vlcera, an ulcer, or impostumation of a wound.  
 Vicerar, to grow to an impostumation.  
 Viceroso, full of ulcers.

\* Vltimado, brought to the last.  
 Vltimamente, last of all, lastly, to conclude.  
 Vltima, the last.  
 Vltimo, the last.  
 \* Vltra desto, more over than this.  
 \* Vltirage, or Vltirage, outrage, violence, furiousnesse, madnesse.  
 Vltirajado, offered outrage, wronged by violence.  
 Vltirajar, to commit outrage, to offer violence.  
 \* Vltiraje, or Vltirage, outrage.  
 Vltra marino, beyond sea.

## V M

Vmanamente, gently, courtteously.  
 Vmanidad, gentle usage, courtteie, humanitie.  
 Vmáno, courteous, gentle.  
 \* Vmbalo, a beaſt like an axe, steere or runt, a buffe.  
 Vmbral, a threshold of a doore.  
 Vmbrio, vide Sombrio, shadowe.  
 \* Vmbroſo, vide Sombroſo, idem.  
 Vmedecér, yo Vmedesco, to moisten.  
 \* Vmedecido, moistened, wetted.  
 \* Vmedecér, vide Vmedecér.  
 \* Vmero, vide Humero.  
 Vmidad, moisture.  
 Vmido, moist.  
 Vmidad, humilitie, lowlinesse.  
 Vmilde, humble, lowly.  
 \* Vmildemente, vide Vmildemente, humbly, lowly.  
 Vmildemente, idem.  
 \* Vmillado, or Humillado, humbled, made lowly, meeke, and gentle.  
 Vmillar, to humble, to make lowly.  
 Vmor, moisture, humour.

## V N

Vn, or Vno, one.  
 \* Vna, as a Vna, together.  
 \* en Vna, at one time, at once.  
 Vna ves, once.  
 \* Vnánimes, being of one minde, or of one accord, consenting in one.  
 \* Vnánimos, idem.  
 Vnción, anointing.  
 \* Vndeár, vide Ondaér.  
 \* Vnga, vide Vñir.  
 Vngido, anointed.  
 Vngir, Pref. yo Vñjo, Sub. Pref. Vñja, to anoint.  
 \* Vngo, vide Vñir.  
 \* Vngria, f. the Countrey of Hungrie.  
 \* Vnguentico, de Vmbres, the wilde wine, or binde-with.  
 Vnguentario, an ointment-maker.  
 Vnguento, ointment.

\* Vnha

\* Vnha de alho, an herbe called Foale-foot.  
 \* Vnja, Vnjo, vide Vngir.  
 \* Vnicamente, alone, only.  
 Vnico, one only.  
 Vnicorno, or Vnicorno, a Vnicorne.  
 Vnidá, unite, atonement.  
 \* Vniforme, uniforme, of one forme or proportion.  
 \* Vniformidad, f. uniformitie.  
 Vnigénito, the only begotten.  
 Vnion, a union, an agreement in one.  
 Vniversal, universall, generall over all.  
 Vniversalmente, universallly, general-ly.  
 Vnivérſo, universall, general to all.  
 Vñá, f. a nail of the finger or toe, a boole of a beaſts foot.  
 Vna colorá, a shell-fish like the claw of a bird.  
 Vñero, parting of the flesh from the nails.  
 \* Vñido, ioyned together, united.  
 Vñidor, a ioyned together.  
 Vñidura, ioyned together, yoking.  
 Vñir, to unite.  
 \* Vñir, indicat. Pref. Vngo, Vñzes, Vñze, Imperfect. Vñza, 1. Pres. Vñzi, 2. Preter. he Vñzido, Fut. Vñzirá, &c. to couple, or yoke together.  
 Vno, one.  
 \* Vn poco, a little quantitie.  
 \* Vntido, anointed.  
 Vntador, an anointer.  
 Vntár, to anoint.  
 \* Vntáza, or Vntázo, an anointing.  
 Vnto, fat greafe, ointment.  
 Vntoso, fat, greafie, oyle.  
 \* Vntura, greasing, anointing.  
 \* Vnturillas, little ointments, or anointings.  
 \* Vñze, vide Vñir.  
 \* Vnzido, yoked or coupled together.  
 \* Vnzirá, vide Vñir.  
 \* Vnziré, vide Vñir.

## V O

Vo, id est, Voy, I goe, vide yr.  
 Vocablo, vide Vocablo, a word.  
 \* Vocablo, vide Vocabulo, a vocablo, a word.  
 Vocabulario, a Dictionary to shew the signification of words.  
 Vocál, a vowel.  
 \* Vocativo, the vocative case.  
 \* Vociferar, to crie out aloud, to make exclamation.  
 \* Vódas, vide Bódas.  
 Vóga, rowing.  
 \* Vógir, vide Bogár, Pref. yo Vógó, 1. Pres. yo Vógó, Pref. Sub. Vógue, 2. Pres. Sub. Vógue, 3. Pres. Sub. Vógue, 4. Pres. Sub. Vógue, 5. Pres. Sub. Vógue, 6. Pres. Sub. Vógue, 7. Pres. Sub. Vógue, 8. Pres. Sub. Vógue, 9. Pres. Sub. Vógue, 10. Pres. Sub. Vógue, 11. Pres. Sub. Vógue, 12. Pres. Sub. Vógue, 13. Pres. Sub. Vógue, 14. Pres. Sub. Vógue, 15. Pres. Sub. Vógue, 16. Pres. Sub. Vógue, 17. Pres. Sub. Vógue, 18. Pres. Sub. Vógue, 19. Pres. Sub. Vógue, 20. Pres. Sub. Vógue, 21. Pres. Sub. Vógue, 22. Pres. Sub. Vógue, 23. Pres. Sub. Vógue, 24. Pres. Sub. Vógue, 25. Pres. Sub. Vógue, 26. Pres. Sub. Vógue, 27. Pres. Sub. Vógue, 28. Pres. Sub. Vógue, 29. Pres. Sub. Vógue, 30. Pres. Sub. Vógue, 31. Pres. Sub. Vógue, 32. Pres. Sub. Vógue, 33. Pres. Sub. Vógue, 34. Pres. Sub. Vógue, 35. Pres. Sub. Vógue, 36. Pres. Sub. Vógue, 37. Pres. Sub. Vógue, 38. Pres. Sub. Vógue, 39. Pres. Sub. Vógue, 40. Pres. Sub. Vógue, 41. Pres. Sub. Vógue, 42. Pres. Sub. Vógue, 43. Pres. Sub. Vógue, 44. Pres. Sub. Vógue, 45. Pres. Sub. Vógue, 46. Pres. Sub. Vógue, 47. Pres. Sub. Vógue, 48. Pres. Sub. Vógue, 49. Pres. Sub. Vógue, 50. Pres. Sub. Vógue, 51. Pres. Sub. Vógue, 52. Pres. Sub. Vógue, 53. Pres. Sub. Vógue, 54. Pres. Sub. Vógue, 55. Pres. Sub. Vógue, 56. Pres. Sub. Vógue, 57. Pres. Sub. Vógue, 58. Pres. Sub. Vógue, 59. Pres. Sub. Vógue, 60. Pres. Sub. Vógue, 61. Pres. Sub. Vógue, 62. Pres. Sub. Vógue, 63. Pres. Sub. Vógue, 64. Pres. Sub. Vógue, 65. Pres. Sub. Vógue, 66. Pres. Sub. Vógue, 67. Pres. Sub. Vógue, 68. Pres. Sub. Vógue, 69. Pres. Sub. Vógue, 70. Pres. Sub. Vógue, 71. Pres. Sub. Vógue, 72. Pres. Sub. Vógue, 73. Pres. Sub. Vógue, 74. Pres. Sub. Vógue, 75. Pres. Sub. Vógue, 76. Pres. Sub. Vógue, 77. Pres. Sub. Vógue, 78. Pres. Sub. Vógue, 79. Pres. Sub. Vógue, 80. Pres. Sub. Vógue, 81. Pres. Sub. Vógue, 82. Pres. Sub. Vógue, 83. Pres. Sub. Vógue, 84. Pres. Sub. Vógue, 85. Pres. Sub. Vógue, 86. Pres. Sub. Vógue, 87. Pres. Sub. Vógue, 88. Pres. Sub. Vógue, 89. Pres. Sub. Vógue, 90. Pres. Sub. Vógue, 91. Pres. Sub. Vógue, 92. Pres. Sub. Vógue, 93. Pres. Sub. Vógue, 94. Pres. Sub. Vógue, 95. Pres. Sub. Vógue, 96. Pres. Sub. Vógue, 97. Pres. Sub. Vógue, 98. Pres. Sub. Vógue, 99. Pres. Sub. Vógue, 100. Pres. Sub. Vógue, 101. Pres. Sub. Vógue, 102. Pres. Sub. Vógue, 103. Pres. Sub. Vógue, 104. Pres. Sub. Vógue, 105. Pres. Sub. Vógue, 106. Pres. Sub. Vógue, 107. Pres. Sub. Vógue, 108. Pres. Sub. Vógue, 109. Pres. Sub. Vógue, 110. Pres. Sub. Vógue, 111. Pres. Sub. Vógue, 112. Pres. Sub. Vógue, 113. Pres. Sub. Vógue, 114. Pres. Sub. Vógue, 115. Pres. Sub. Vógue, 116. Pres. Sub. Vógue, 117. Pres. Sub. Vógue, 118. Pres. Sub. Vógue, 119. Pres. Sub. Vógue, 120. Pres. Sub. Vógue, 121. Pres. Sub. Vógue, 122. Pres. Sub. Vógue, 123. Pres. Sub. Vógue, 124. Pres. Sub. Vógue, 125. Pres. Sub. Vógue, 126. Pres. Sub. Vógue, 127. Pres. Sub. Vógue, 128. Pres. Sub. Vógue, 129. Pres. Sub. Vógue, 130. Pres. Sub. Vógue, 131. Pres. Sub. Vógue, 132. Pres. Sub. Vógue, 133. Pres. Sub. Vógue, 134. Pres. Sub. Vógue, 135. Pres. Sub. Vógue, 136. Pres. Sub. Vógue, 137. Pres. Sub. Vógue, 138. Pres. Sub. Vógue, 139. Pres. Sub. Vógue, 140. Pres. Sub. Vógue, 141. Pres. Sub. Vógue, 142. Pres. Sub. Vógue, 143. Pres. Sub. Vógue, 144. Pres. Sub. Vógue, 145. Pres. Sub. Vógue, 146. Pres. Sub. Vógue, 147. Pres. Sub. Vógue, 148. Pres. Sub. Vógue, 149. Pres. Sub. Vógue, 150. Pres. Sub. Vógue, 151. Pres. Sub. Vógue, 152. Pres. Sub. Vógue, 153. Pres. Sub. Vógue, 154. Pres. Sub. Vógue, 155. Pres. Sub. Vógue, 156. Pres. Sub. Vógue, 157. Pres. Sub. Vógue, 158. Pres. Sub. Vógue, 159. Pres. Sub. Vógue, 160. Pres. Sub. Vógue, 161. Pres. Sub. Vógue, 162. Pres. Sub. Vógue, 163. Pres. Sub. Vógue, 164. Pres. Sub. Vógue, 165. Pres. Sub. Vógue, 166. Pres. Sub. Vógue, 167. Pres. Sub. Vógue, 168. Pres. Sub. Vógue, 169. Pres. Sub. Vógue, 170. Pres. Sub. Vógue, 171. Pres. Sub. Vógue, 172. Pres. Sub. Vógue, 173. Pres. Sub. Vógue, 174. Pres. Sub. Vógue, 175. Pres. Sub. Vógue, 176. Pres. Sub. Vógue, 177. Pres. Sub. Vógue, 178. Pres. Sub. Vógue, 179. Pres. Sub. Vógue, 180. Pres. Sub. Vógue, 181. Pres. Sub. Vógue, 182. Pres. Sub. Vógue, 183. Pres. Sub. Vógue, 184. Pres. Sub. Vógue, 185. Pres. Sub. Vógue, 186. Pres. Sub. Vógue, 187. Pres. Sub. Vógue, 188. Pres. Sub. Vógue, 189. Pres. Sub. Vógue, 190. Pres. Sub. Vógue, 191. Pres. Sub. Vógue, 192. Pres. Sub. Vógue, 193. Pres. Sub. Vógue, 194. Pres. Sub. Vógue, 195. Pres. Sub. Vógue, 196. Pres. Sub. Vógue, 197. Pres. Sub. Vógue, 198. Pres. Sub. Vógue, 199. Pres. Sub. Vógue, 200. Pres. Sub. Vógue, 201. Pres. Sub. Vógue, 202. Pres. Sub. Vógue, 203. Pres. Sub. Vógue, 204. Pres. Sub. Vógue, 205. Pres. Sub. Vógue, 206. Pres. Sub. Vógue, 207. Pres. Sub. Vógue, 208. Pres. Sub. Vógue, 209. Pres. Sub. Vógue, 210. Pres. Sub. Vógue, 211. Pres. Sub. Vógue, 212. Pres. Sub. Vógue, 213. Pres. Sub. Vógue, 214. Pres. Sub. Vógue, 215. Pres. Sub. Vógue, 216. Pres. Sub. Vógue, 217. Pres. Sub. Vógue, 218. Pres. Sub. Vógue, 219. Pres. Sub. Vógue, 220. Pres. Sub. Vógue, 221. Pres. Sub. Vógue, 222. Pres. Sub. Vógue, 223. Pres. Sub. Vógue, 224. Pres. Sub. Vógue, 225. Pres. Sub. Vógue, 226. Pres. Sub. Vógue, 227. Pres. Sub. Vógue, 228. Pres. Sub. Vógue, 229. Pres. Sub. Vógue, 230. Pres. Sub. Vógue, 231. Pres. Sub. Vógue, 232. Pres. Sub. Vógue, 233. Pres. Sub. Vógue, 234. Pres. Sub. Vógue, 235. Pres. Sub. Vógue, 236. Pres. Sub. Vógue, 237. Pres. Sub. Vógue, 238. Pres. Sub. Vógue, 239. Pres. Sub. Vógue, 240. Pres. Sub. Vógue, 241. Pres. Sub. Vógue, 242. Pres. Sub. Vógue, 243. Pres. Sub. Vógue, 244. Pres. Sub. Vógue, 245. Pres. Sub. Vógue, 246. Pres. Sub. Vógue, 247. Pres. Sub. Vógue, 248. Pres. Sub. Vógue, 249. Pres. Sub. Vógue, 250. Pres. Sub. Vógue, 251. Pres. Sub. Vógue, 252. Pres. Sub. Vógue, 253. Pres. Sub. Vógue, 254. Pres. Sub. Vógue, 255. Pres. Sub. Vógue, 256. Pres. Sub. Vógue, 257. Pres. Sub. Vógue, 258. Pres. Sub. Vógue, 259. Pres. Sub. Vógue, 260. Pres. Sub. Vógue, 261. Pres. Sub. Vógue, 262. Pres. Sub. Vógue, 263. Pres. Sub. Vógue, 264. Pres. Sub. Vógue, 265. Pres. Sub. Vógue, 266. Pres. Sub. Vógue, 267. Pres. Sub. Vógue, 268. Pres. Sub. Vógue, 269. Pres. Sub. Vógue, 270. Pres. Sub. Vógue, 271. Pres. Sub. Vógue, 272. Pres. Sub. Vógue, 273. Pres. Sub. Vógue, 274. Pres. Sub. Vógue, 275. Pres. Sub. Vógue, 276. Pres. Sub. Vógue, 277. Pres. Sub. Vógue, 278. Pres. Sub. Vógue, 279. Pres. Sub. Vógue, 280. Pres. Sub. Vógue, 281. Pres. Sub. Vógue, 282. Pres. Sub. Vógue, 283. Pres. Sub. Vógue, 284. Pres. Sub. Vógue, 285. Pres. Sub. Vógue, 286. Pres. Sub. Vógue, 287. Pres. Sub. Vógue, 288. Pres. Sub. Vógue, 289. Pres. Sub. Vógue, 290. Pres. Sub. Vógue, 291. Pres. Sub. Vógue, 292. Pres. Sub. Vógue, 293. Pres. Sub. Vógue, 294. Pres. Sub. Vógue, 295. Pres. Sub. Vógue, 296. Pres. Sub. Vógue, 297. Pres. Sub. Vógue, 298. Pres. Sub. Vógue, 299. Pres. Sub. Vógue, 300. Pres. Sub. Vógue, 301. Pres. Sub. Vógue, 302. Pres. Sub. Vógue, 303. Pres. Sub. Vógue, 304. Pres. Sub. Vógue, 305. Pres. Sub. Vógue, 306. Pres. Sub. Vógue, 307. Pres. Sub. Vógue, 308. Pres. Sub. Vógue, 309. Pres. Sub. Vógue, 310. Pres. Sub. Vógue, 311. Pres. Sub. Vógue, 312. Pres. Sub. Vógue, 313. Pres. Sub. Vógue, 314. Pres. Sub. Vógue, 315. Pres. Sub. Vógue, 316. Pres. Sub. Vógue, 317. Pres. Sub. Vógue, 318. Pres. Sub. Vógue, 319. Pres. Sub. Vógue, 320. Pres. Sub. Vógue, 321. Pres. Sub. Vógue, 322. Pres. Sub. Vógue, 323. Pres. Sub. Vógue, 324. Pres. Sub. Vógue, 325. Pres. Sub. Vógue, 326. Pres. Sub. Vógue, 327. Pres. Sub. Vógue, 328. Pres. Sub. Vógue, 329. Pres. Sub. Vógue, 330. Pres. Sub. Vógue, 331. Pres. Sub. Vógue, 332. Pres. Sub. Vógue, 333. Pres. Sub. Vógue, 334. Pres. Sub. Vógue, 335. Pres. Sub. Vógue, 336. Pres. Sub. Vógue, 337. Pres. Sub. Vógue, 338. Pres. Sub. Vógue, 339. Pres. Sub. Vógue, 340. Pres. Sub. Vógue, 341. Pres. Sub. Vógue, 342. Pres. Sub. Vógue, 343. Pres. Sub. Vógue, 344. Pres. Sub. Vógue, 345. Pres. Sub. Vógue, 346. Pres. Sub. Vógue, 347. Pres. Sub. Vógue, 348. Pres. Sub. Vógue, 349. Pres. Sub. Vógue, 350. Pres. Sub. Vógue, 351. Pres. Sub. Vógue, 352. Pres. Sub. Vógue, 353. Pres. Sub. Vógue, 354. Pres. Sub. Vógue, 355. Pres. Sub. Vógue, 356. Pres. Sub. Vógue, 357. Pres. Sub. Vógue, 358. Pres. Sub. Vógue, 359. Pres. Sub. Vógue, 360. Pres. Sub. Vógue, 361. Pres. Sub. Vógue, 362. Pres. Sub. Vógue, 363. Pres. Sub. Vógue, 364. Pres. Sub. Vógue, 365. Pres. Sub. Vógue, 366. Pres. Sub. Vógue, 367. Pres. Sub. Vógue, 368. Pres. Sub. Vógue, 369. Pres. Sub. Vógue, 370. Pres. Sub. Vógue, 371. Pres. Sub. Vógue, 372. Pres. Sub. Vógue, 373. Pres. Sub. Vógue, 374. Pres. Sub. Vógue, 375. Pres. Sub. Vógue, 376. Pres. Sub. Vógue, 377. Pres. Sub. Vógue, 378. Pres. Sub. Vógue, 379. Pres. Sub. Vógue, 380. Pres. Sub. Vógue, 381. Pres. Sub. Vógue, 382. Pres. Sub. Vógue, 383. Pres. Sub. Vógue, 384. Pres. Sub. Vógue, 385. Pres. Sub. Vógue, 386. Pres. Sub. Vógue, 387. Pres. Sub. Vógue, 388. Pres. Sub. Vógue, 389. Pres. Sub. Vógue, 390. Pres. Sub. Vógue, 391. Pres. Sub. Vógue, 392. Pres. Sub. Vógue, 393. Pres. Sub. Vógue, 394. Pres. Sub. Vógue, 395. Pres. Sub. Vógue, 396. Pres. Sub. Vógue, 397. Pres. Sub. Vógue, 398. Pres. Sub. Vógue, 399. Pres. Sub. Vógue, 400. Pres. Sub. Vógue, 401. Pres. Sub. Vógue, 402. Pres. Sub. Vógue, 403. Pres. Sub. Vógue, 404. Pres. Sub. Vógue, 405. Pres. Sub. Vógue, 406. Pres. Sub. Vógue, 407. Pres. Sub. Vógue, 408. Pres. Sub. Vógue, 409. Pres. Sub. Vógue, 410. Pres. Sub. Vógue, 411. Pres. Sub. Vógue, 412. Pres. Sub. Vógue, 413. Pres. Sub. Vógue, 414. Pres. Sub. Vógue, 415. Pres. Sub. Vógue, 416. Pres. Sub. Vógue, 417. Pres. Sub. Vógue, 418. Pres. Sub. Vógue, 419. Pres. Sub. Vógue, 420. Pres. Sub. Vógue, 421. Pres. Sub. Vógue, 422. Pres. Sub. Vógue, 423. Pres. Sub. Vógue, 424. Pres. Sub. Vógue, 425. Pres. Sub. Vógue, 426. Pres. Sub. Vógue, 427. Pres. Sub. Vógue, 428. Pres. Sub. Vógue, 429. Pres. Sub. Vógue, 430. Pres. Sub. Vógue, 431. Pres. Sub. Vógue, 432. Pres. Sub. Vógue, 433. Pres. Sub. Vógue, 434. Pres. Sub. Vógue, 435. Pres. Sub. Vógue, 436. Pres. Sub. Vógue, 437. Pres. Sub. Vógue, 438. Pres. Sub. Vógue, 439. Pres. Sub. Vógue, 440. Pres. Sub. Vógue, 441. Pres. Sub. Vógue, 442. Pres. Sub. Vógue, 443. Pres. Sub. Vógue, 444. Pres. Sub. Vógue, 445. Pres. Sub. Vógue, 446. Pres. Sub. Vógue, 447. Pres. Sub. Vógue, 448. Pres. Sub. Vógue, 449. Pres. Sub. Vógue, 450. Pres. Sub. Vógue, 451. Pres. Sub. Vógue, 452. Pres. Sub. Vógue, 453. Pres. Sub. Vógue, 454. Pres. Sub. Vógue, 455. Pres. Sub. Vógue, 456. Pres. Sub. Vógue, 457. Pres. Sub. Vógue, 458. Pres. Sub. Vógue, 459. Pres. Sub. Vógue, 460. Pres. Sub. Vógue, 461. Pres. Sub. Vógue, 462. Pres. Sub. Vógue, 463. Pres. Sub. Vógue, 464. Pres. Sub. Vógue, 465. Pres. Sub. Vógue, 466. Pres. Sub. Vógue, 467. Pres. Sub. Vógue, 468. Pres. Sub. Vógue, 469. Pres. Sub. Vógue, 470. Pres. Sub. Vógue, 471. Pres. Sub. Vógue, 472. Pres. Sub. Vógue, 473. Pres. Sub. Vógue, 474. Pres. Sub. Vógue, 475. Pres. Sub. Vógue, 476. Pres. Sub. Vógue, 477. Pres. Sub. Vógue, 478. Pres. Sub. Vógue, 479. Pres. Sub. Vógue, 480. Pres. Sub. Vógue, 481. Pres. Sub. Vógue, 482. Pres. Sub. Vógue, 483. Pres. Sub. Vógue, 484. Pres. Sub. Vógue, 485. Pres. Sub. Vógue, 486. Pres. Sub. Vógue, 487. Pres. Sub. Vógue, 488. Pres. Sub. Vógue, 489. Pres. Sub. Vógue, 490. Pres. Sub. Vógue, 491. Pres. Sub. Vógue, 492. Pres. Sub. Vógue, 493. Pres. Sub. Vógue, 494. Pres. Sub. Vógue, 495. Pres. Sub. Vógue, 496. Pres. Sub. Vógue, 497. Pres. Sub. Vógue, 498. Pres. Sub. Vógue, 499. Pres. Sub. Vógue, 500. Pres. Sub. Vógue, 501. Pres. Sub. Vógue, 502. Pres. Sub. Vógue, 503. Pres. Sub. Vógue, 504. Pres. Sub. Vógue, 505. Pres. Sub. Vógue, 506. Pres. Sub. Vógue, 507. Pres. Sub. Vógue, 508. Pres. Sub. Vógue, 509. Pres. Sub. Vógue, 510. Pres. Sub. Vógue, 511. Pres. Sub. Vógue, 512. Pres. Sub. Vógue, 513. Pres. Sub. Vógue, 514. Pres. Sub. Vógue, 515. Pres. Sub. Vógue, 516. Pres. Sub. Vógue, 517. Pres. Sub. Vógue, 518. Pres. Sub. Vógue, 519. Pres. Sub. Vógue, 520. Pres. Sub. Vógue, 521. Pres. Sub. Vógue, 522. Pres. Sub. Vógue, 523. Pres. Sub. Vógue, 524. Pres. Sub. Vógue, 525. Pres. Sub. Vógue, 526. Pres. Sub. Vógue, 527. Pres. Sub. Vógue, 528. Pres. Sub. Vógue, 529. Pres. Sub. Vógue, 530. Pres. Sub. Vógue, 531. Pres. Sub. Vógue, 532. Pres. Sub. Vógue, 533. Pres. Sub. Vógue, 534. Pres. Sub. Vógue, 535. Pres. Sub. Vógue, 536. Pres. Sub. Vógue, 537. Pres. Sub. Vógue, 538. Pres. Sub. Vógue, 539. Pres. Sub. Vógue, 540. Pres. Sub. Vógue, 541. Pres. Sub. Vógue, 542. Pres. Sub. Vógue, 543. Pres. Sub. Vógue, 544. Pres. Sub. Vógue, 545. Pres. Sub. Vógue, 546. Pres. Sub. Vógue, 547. Pres. Sub. Vógue, 548. Pres. Sub. Vógue, 549. Pres. Sub. Vógue, 550. Pres. Sub. Vógue, 551. Pres. Sub. Vógue, 552. Pres. Sub. Vógue, 553. Pres. Sub. Vógue, 554. Pres. Sub. Vógue, 555. Pres. Sub. Vógue, 556. Pres. Sub. Vógue, 557. Pres. Sub. Vógue, 558. Pres. Sub. Vógue, 559. Pres. Sub. Vógue, 560. Pres. Sub. Vógue, 561. Pres. Sub. Vógue, 562. Pres. Sub. Vógue, 563. Pres. Sub. Vógue, 564. Pres. Sub. Vógue, 565. Pres. Sub. Vógue, 566. Pres. Sub. Vógue, 567. Pres. Sub. Vógue, 568. Pres. Sub. Vógue, 569. Pres. Sub. Vógue, 570. Pres. Sub. Vógue, 571. Pres. Sub. Vógue, 572. Pres. Sub. Vógue, 573. Pres. Sub. Vógue, 574. Pres. Sub. Vógue, 575. Pres. Sub. Vógue, 576. Pres. Sub. Vógue, 577. Pres. Sub. Vógue, 578. Pres. Sub. Vógue, 579. Pres. Sub. Vógue, 580. Pres. Sub. Vógue, 581. Pres. Sub. Vógue, 582. Pres. Sub. Vógue, 583. Pres. Sub. Vógue, 584. Pres. Sub. Vógue, 585. Pres. Sub. Vógue, 586. Pres. Sub. Vógue, 587. Pres. Sub. Vógue, 588. Pres. Sub. Vógue, 589. Pres. Sub. Vógue, 590. Pres. Sub. Vógue, 591. Pres. Sub. Vógue, 592. Pres. Sub. Vógue, 593. Pres. Sub. Vógue, 594. Pres. Sub. Vógue, 595. Pres. Sub. Vógue, 596. Pres. Sub. Vógue, 597. Pres. Sub. Vógue, 598. Pres. Sub. Vógue, 599. Pres. Sub. Vógue, 600. Pres. Sub. Vógue, 601. Pres. Sub. Vógue, 602. Pres. Sub. Vógue, 603. Pres. Sub. Vógue, 604. Pres. Sub. Vógue, 605. Pres. Sub. Vógue, 606. Pres. Sub. Vógue, 607. Pres. Sub. Vógue, 608. Pres. Sub. Vógue, 609. Pres. Sub. Vógue, 610. Pres. Sub. Vógue, 611. Pres. Sub. Vógue, 612. Pres. Sub. Vógue, 613. Pres. Sub. Vógue, 614. Pres. Sub. Vógue, 615. Pres. Sub. Vógue, 616. Pres. Sub. Vógue, 617. Pres. Sub. Vógue, 618. Pres. Sub. Vógue, 619. Pres. Sub. Vógue, 620. Pres. Sub. Vógue, 621. Pres. Sub. Vógue, 622. Pres. Sub. Vógue, 623. Pres. Sub. Vógue, 624. Pres. Sub. Vógue, 625. Pres. Sub. Vógue, 626. Pres. Sub. Vógue, 627. Pres. Sub. Vógue, 628. Pres. Sub. Vógue, 629. Pres. Sub. Vógue, 630. Pres. Sub. Vógue, 631. Pres. Sub. Vógue, 632. Pres. Sub. Vógue, 633. Pres. Sub. Vógue, 634. Pres. Sub. Vógue, 635. Pres. Sub. Vógue, 636. Pres. Sub. Vógue, 637. Pres. Sub. Vógue, 638. Pres. Sub. Vógue, 639. Pres. Sub. Vógue, 640. Pres. Sub. Vógue, 641. Pres. Sub. Vógue, 642. Pres. Sub. Vógue, 643. Pres. Sub. Vógue, 644. Pres. Sub. Vógue, 645. Pres. Sub. Vógue, 646. Pres. Sub. Vógue, 647. Pres. Sub. Vógue, 648. Pres. Sub. Vógue, 649. Pres. Sub. Vógue, 650. Pres. Sub. Vógue, 651. Pres. Sub. Vógue, 652. Pres. Sub. Vógue, 653. Pres. Sub. Vógue, 654. Pres. Sub. Vógue, 655. Pres. Sub. Vógue, 656. Pres. Sub. Vógue, 657. Pres. Sub. Vógue, 658. Pres. Sub. Vógue, 659. Pres. Sub. Vógue, 660. Pres. Sub. Vógue, 661. Pres. Sub. Vógue, 662. Pres. Sub. Vógue, 663. Pres. Sub. Vógue, 664. Pres. Sub. Vógue, 665. Pres. Sub. Vógue, 666. Pres. Sub. Vógue, 667. Pres. Sub. Vógue, 668. Pres. Sub. Vógue, 669. Pres. Sub. Vógue, 670. Pres. Sub. Vógue, 671. Pres. Sub. Vógue, 672. Pres. Sub. Vógue, 673. Pres. Sub. Vógue, 674. Pres. Sub. Vógue, 675. Pres. Sub. Vógue, 676. Pres. Sub. Vógue, 677. Pres. Sub. Vógue, 678. Pres. Sub. Vógue, 679. Pres. Sub. Vógue, 680. Pres. Sub. Vógue, 681. Pres.



U'va, a grape.  
 \* U'va crípa, a gooseberry.  
 \* U'va de perro, the wilde bay-tree.  
 Vva pálla, or passáda, a rayfin.  
 \* U'vas de la olla, gooseberries.  
 \* U've, vide Avér.  
 \* Vuella mercéd, id est, Vuella mercéd, your worship, or worthnesse, or masteryship.  
 Vuéstro, yours.  
 \* Uviéra, Uviéste, vide Avér.  
 \* Vulcánias, an island in the Æolian sea called Æolias.  
 Vulgár, common.  
 Vulgámente, commonly.  
 Vulgo, common people.  
 \* Vulto, a countenance.  
 \* Vulturno, a river of Campania, in Italy.

## V Z

\* Vzúra, usurie.  
 \* Vzútero, an usurer.

## X

† X Abón, m. hope.  
 Xabón olorófo, sweet hope.  
 \* Xabonado, hope, washed with hope.  
 \* Xabonar, to hope.  
 † Xabonéro, a hope-maker.  
 Xágu, a kinde of berbe in the Indies.  
 † Xaharrár, to playster a wall with white lime.  
 \* Xahartár, vide Xaharrár.  
 \* Xántho, m. a river of Troy, the drinking of which water maketh the sheeps red.  
 \* Xaporádo, vide Xaropádo.  
 \* Xáque, m. a checke at chess.  
 † Xaqueca, f. a kinde of discale called a megym.  
 \* Xaqueacón, id est, Xaqueca con, the megym with, &c.  
 † Xáques, a checke at chess, a budget of a saddle.  
 \* Xáquimas, f. halters.  
 † Xáquima, or Cabéstro, a head-stall of a horse.  
 † Xáquina, vide Xáquima, a halter.  
 † Xára, f. a bramble, a shaft.  
 \* Xarál, a place full of brambls.  
 \* Xaráma, f. a river falling into the river Tagus in Spaine.  
 † Xaramágo, wilde rape.  
 \* Xarandilla, the proper name of a witch.  
 \* Xaráva, vide Xaráve.  
 † Xaráve, m. or Xarópe, a firrups, a p. on.  
 † Xárcias, f. the sackling or cords in a ship.

\* Xardín, vide Jardín, m.  
 \* Xarétas, carriages of great Ordnance, certaine net-worke of cords or grates of wood cast over the ship to let or keepe out the enemye from boarding or entering the ship.  
 \* Xarète de navío, idem.  
 Xacócho, Emxarócho.  
 \* Xaropádo, prepared with firrups.  
 \* Xarópe, m. or Xaráve, firrups, a position.  
 \* Xáuega, f. a net to catch Tunnie fish.  
 \* Xaveguero, m. bee that draweth a draught for Tunnie fish.

## X E

Xéme, m. a fan.  
 \* Xénabe, mustard-seed.  
 † Xénable, mustard.  
 † Xerés, a towne in Andalusia upon the Sea coast neare Cadis.  
 † Xérga, f. sackcloth.  
 Xergon, a straw-bed.  
 Xerguerito, a Goldfinch.  
 \* Xeringa, an instrument to give a glister withall. Also a firing spout to spout into the yard of him that cannot make water.  
 \* Xeringár, to spout ones yard with a firing. Also to give a glister.  
 \* Xervilla, f. a pumpe or pisen to weare in pantofles.  
 \* Xervilleta, f. a little pumpe or pisen.  
 Xibia, f. a kinde of cuttle fish.  
 Xibión, a cuttle bone or fish.  
 \* Xigóte, a gigot, or leg of mutton roasted.  
 Ximia, f. a bee Ape.  
 \* Ximio, m. a bee Ape.  
 \* Ximurias, f. apish trickes.  
 † Xira, or comida plazentéra, good cheere, daintie meat.  
 † Xiringua, or Siringa, a firing, a glister, vide Xeringa.  
 \* Xirón, m. the lap of a skirt.

## X O

\* Xo, as in English they say boe, to horses when they would have them stand still.

## X V

\* Xuárda, f. the greasinesse or oile in cloth for want of good fulling at the mill.  
 Xúgo, m. iuice.  
 Xogófo, full of iuice.  
 \* Xurda, f. an instrument to fish withall.

## Y

\* Y and.  
 Ya, now, atreadie so.

Ya, Ya, now, now.  
 Yágo, at Sant-yágo, Saint James.  
 \* Yanacónos, m. Indian boyes.  
 † Yancár, to dine.  
 \* Yántar, a kinde of toll or custome.  
 \* Yáres, vide Yjáres, the small guts.  
 \* Yáro, an herbe called Cuckoo or calues-foot.  
 Yazer, to lie.  
 † Yaziya, f. lying, condition, estate, quality, or being.  
 \* Ybéras tierras, land or grounds neere the river Hiberia in Spaine, whereof Spaine was called.  
 † Ysa, ysa, a voice used of saylers one to another in voying of saile.  
 \* Yda, f. a going away, a parting.  
 \* Ydea, f. a fume or fustion, conceived in imagination, as it were a during substance, being a patterne of all other like kinds.  
 \* Ydiáques, a surname so called of a house in which descended of ancient gentrie.  
 \* Ydiota, a man or woman unlearned, one that is simple witted, an idiot.  
 \* Ydo, gone, parted.  
 \* Ydoneo, or Idoneo, meet, fit, convenient.  
 \* Ydrópico, one troubled with the droppe.  
 \* Yédéra, vide Yédra.  
 Yédra, f. iuice.  
 \* Yegarito, a keeper of mares.  
 † Yegua, f. a mare.  
 † Yeguáda, a race or breed of mares.  
 † Yeguarizo, a keeper of mares to bring forth colts.  
 Yelár, to freeze with cold.  
 Yelmo, or Capecete, m. a helmet, a head-peece.  
 Yélo, or Eláda, frost.  
 \* Yélo, as yo Yélo, i freeze, vide Yélar.  
 Yéna, f. the yoke of an eggesse bud that cometh before the blossome. Also the first wine that cometh of the grape.  
 \* Yénte, going.  
 \* Yérma cía, a house that standeth alone without a dweller.  
 \* Yermár, to make waste or desolate.  
 Yérmo, m. a wilde rhesse, a desert.  
 Yérno, m. a sonne in law by marrying with ones daughter.  
 \* Yerrár, vide Errár, to goe astray to doe amisse.  
 Yéro, a kinde of tare.  
 Yéro, m. an error.  
 \* Yéro, I erre, vide Errár.  
 Yéro, rough, bristled, fustie, standing up an end, flarke.  
 \* Yéros cuérpos, bodies flarke or fustie either with cold or death.  
 Yérva, f. an herbe, grasse. Also poison.

\* Ycrva,

\* Yérva bendita, Valerian, or Set-wall.  
 \* Yérva puntéra, or Siempreviva, Siemgreen, Houfleeke.  
 \* Yérva lombriguera, Southernwood.  
 \* Yérva de balístro, vide Verdigámbre blanco.  
 \* Yérva de la Bívora, wilde Englossé, meefing wort.  
 Yérva buena, Mint herbe.  
 Yérva cána, an herbe called Ground-swell.  
 \* Yérva del muro, wallwort.  
 Yérva cetrilla, buck-borne plantaine or harts-borne.  
 Yérva gacera, cats mint.  
 \* Yérva gigante, an herbe called convpersip or bracke or sine.  
 Yérva de golondrina, celadine.  
 Yérva lanaria, diers weed.  
 Yérva arética, ground iuy.  
 Yérva móra, broome rape.  
 \* Yérva pagana, a herbe with very broad leaves.  
 Yérva pifúcla, orpine, liblong.  
 \* Yérva Almiclára, muske herbe.  
 \* dar Yérvas, to poison.  
 Yervató, vide Yervatún, Harfstrong.  
 \* Yervatún, m. the comforting called Harfstrong.  
 \* Yervesica, f. a little herbe or little grasse.  
 \* Yervos, bitter tares.  
 \* Yeládo, done with plaister or white mortar.  
 Yélsa, f. tinder to kinde fire with. Also bait.  
 Yélgro, or Yérzo, an herbe called Dane-wort, or dwarfé Elderne.  
 Yéllro, mortar, plaister, pargetting stuffe, wherewith writing tables are done over to make them beare writing.  
 \* Yéllro o perjugo, a kind of playstering mortar.

## Y G

\* Yglésia, f. a church.  
 \* Ygrésia, vide Yglésia.  
 \* Yguáda, f. a bargain, a condition.  
 Yguál, equal.  
 \* Yguálido, made equal, compared.  
 Yguálár, to make equal, to compare.  
 Yguálád, f. equalitie.  
 Yguálménte, equally.

## Y I

† Yjáda, the small ribs, the collicke, the flanke.  
 \* Yjadas, ijadas, Hijadas, or Hijáres, the small ribs, the flanke.  
 \* † Yjadeár, or Hijadeár, to pant for breath.  
 \* † Yjáres, or Hijáres, the small ribs or

guts, the flanke.  
 \* Ylluvias, vide Llúvias.  
 \* Yma, a root great and white like a turnep.  
 Ymágen, f. an image, a picture.  
 \* Ymáginár, to imagine.  
 \* † Ymán, a loadstone.  
 \* Ymetalum, to the mines.

## Y N

\* Ynchir, Inchir, vide Henchir.  
 \* Yncs, a proper name.  
 \* yngle, the gyne about the thigh.  
 \* yngres, idem.  
 \* yngo, a proper name.  
 \* Ynocencia, innocencie, harmlesnesse.  
 \* Ynojo, the herbe Fenell.  
 \* Hincárie de Ynojos, to kneele, to set his knees to the ground.  
 Ynvicrno, or Invicrno, winter.

## Y O

Yo, I.  
 \* Yójo, Darrell.  
 \* Ypelencia, a kinde of disease.  
 \* Yporasia, hypocrisie, dissimulation.  
 \* Yporquesia, vide Yporcrasia, hypocrisie.

## Y R

yr, Pref. Voy, Vás, Vá, Imperfect. yva, yvas, yva, i. Pret. Fuy, Fuiste, Fuc, Sub. Pref. Vaya, Imperfect. Fuera, Yria, or Fuiste, Fut. Fuere, to goe.  
 \* Yra, or ira, f. anger.  
 \* Yrá, he shall or will goe.  
 Yracúndo, or Iracúndo, angry.  
 \* Yrlándés, one of Ireland, an Irish man.  
 \* Yrlándia, f. Ireland.  
 \* Yrritádo, provoked, stirred up, angered.  
 \* Yrritador, a prouoker to anger.  
 \* Yrritamiénto, m. prouoking to anger.  
 \* Yrritár, to prouoke to anger.  
 \* Yrvesica, f. a small grasse, a little herbe.  
 \* Ysla, or Ylla, an Ile, an Island.  
 \* Ylléno, or Isléno, an Island, or of or pertaining to an Island.  
 \* Ylléno, or Isléno, a little small Ile or Island.  
 \* Ylléta, or Isléta, f. a little Ile.  
 \* Ylopecár, to besprinkle, or cast water on, to besprinkle with the holy water sprinkle.  
 \* Ylópó, m. the holy water sprinkle.  
 Ylquérdo, vide Yzquérdo, the left.

## Y T

\* Ytáta, m. the name of a river.

## Y V

\* Y'va, I went, he went, vide Y'r.  
 \* Yúca, a root great and white like a Turnep, with a blackish rinde over it: the Indians grate it and straine it, and so make their bread thereof.  
 Yugada, an acre of ground, or as much as a yoke of oxen can eare up in one day.  
 Yúgo, m. a yoke.  
 \* Yuguéro, m. a joker of oxen.  
 Yunque, m. an anule.  
 Yúnta, f. a yoke of oxen.  
 \* Yúlo, beneath, under.  
 \* Dios en yúlo, next under God, or God excepted.

## Y Z

\* † Yzquierdaménte, awky, unto wardly.  
 † Yzquérdo, the left, awke.  
 Yzquérda máno, the left hand.

## Z

\* Z'abra, a kinde of small ship.  
 \* † Zabullido, or çabullido, put or ducked under water.  
 \* † Zabullir, to dine or ducke under water.  
 \* Zafiro, m. a Sapphire stone.  
 \* Záfira, vide çáfira.  
 Zaga, vide çaga.  
 † Zagil, m. a shepherd.  
 \* † Zagala, a shee shepherd.  
 † Zágano, m. vide Zángano, a drone.  
 \* Bee.  
 \* Zaguán, çaguán, a porch.  
 \* Zaguera, vide çaguera.  
 \* Zaguro, vide çaguéro.  
 \* Zaharéno, vide çaharéno.  
 \* Zaherir, vide çaherir.  
 \* Zahinas, vide çahinas.  
 \* Zahiz, vide çahiz.  
 \* Zahondár, vide çahondár.  
 \* Zahónes, vide çahónes.  
 \* Zahórda, vide çahórda.  
 \* Zahúcho, vide çahúcho.  
 \* Zahumério, vide çahumério.  
 \* Zalema, vide çalema.  
 \* Zamarilla, an herbe called Poley (Inchanters say) being cast into an armie, will cause the souldiers to be in feare.  
 \* Zamarra, vide çamarra.  
 Zamárrro, vide çamárrro.  
 † Zámbrá, a kinde of boat, a kinde of dance among the Moores.  
 \* Zamóra, vide çamóra.  
 \* Zamotáno, vide çamotáno.  
 \* Zampóna, vide çampóna.  
 \* Zampuzár, vide çan puzár.

\* Zana-

- \* Zanahoria, *carrot roots*.  
 \* Zanca de pierna, *vide* canca de pierna.  
 \* Zancadilla, *vide* cancadilla.  
 \* Zancajoso, *vide* cancajoso.  
 \* † Zanco, *a sill*.  
 \* Zangudo, *gnats with long legs*.  
 \* Zango, or zango, *vide* Zangano.  
 † Zangano, *a drone bee*.  
 † Zanges, or Zagues, *a water bottle*.  
 † Zanja, *a hollow bank where the water passeth. Also the first foundation of a house*.  
 Zanjado, *vide* canjado.  
 \* Zaquear, *vide* canquear.  
 \* Zapa, *vide* Açada.  
 \* Zapato, *vide* capato.  
 \* Zaphiro, *m. a Saphire stone*.  
 \* Zapo, *vide* çapo, *a toad*.  
 \* Zapuzar, *vide* çapuzar.  
 \* Zaque, *a leather bucket*.  
 \* † Zauizami, or çauizami, *the spare or place betwene the plaiting and the roof, lying or covering of a house*.  
 \* Zargacas, *vide* çargacas.  
 \* Zargogça, *vide* çargogça.  
 \* Zarguclles, *vide* çarguclles.  
 \* Zaranda, *vide* çaranda.  
 \* Zaratán, *vide* çaratán.  
 \* Zarga, *vide* çarga.  
 \* Zargal, *vide* çargal.  
 \* Zarcillo, or Zazillo, *vide* çarcillo.  
 \* Zarco, *one that is grey eyed*.  
 † Zargatóna, *an herbe called Felwort or Falcane*.  
 † Zazaganillo, *a cold wind*.  
 † Zazahan, *a kind of cloth which the Moors make*.  
 \* Zazir, or Zazir, *vide* Zazir, *to amend*.  
 \* Zárzo de Vêrgas, *vide* çárzo de Vêrgas.

## Z E

- \* Zébo, *vide* Cébo.  
 \* Zebólla, *vide* Cebólla.  
 \* Zebra, *f. a kind of beast most swift, in Africa, his brout is smelling like smoke*.  
 \* Zebrata, *vide* Zebratana.  
 \* Zebretana, *a birding n make to kill birds with pellets of clay*.  
 \* Zeccar, *vide* Cecer.  
 \* Zecéro, *vide* Cecerro.  
 \* Zecina, *vide* Cecina.  
 \* Zedacillo, *vide* Cedacillo.

- \* Zedáço, *vide* Cedáço.  
 \* Zedibónes, *vide* Cedibónes.  
 \* Zedicio, *vide* Cedicio.  
 \* Zédro, *vide* Cédro.  
 \* Zédula, *vide* Cédula.  
 \* Zefálica, *vide* Cefálica.  
 \* Zefiro, *the west wind*.  
 \* Zegagés, *vide* Cegagés.  
 \* Zegajoso, *vide* Cegajoso.  
 \* Zeguedád, *vide* Ceguedád.  
 \* Zeguejar, *vide* Ceguejar.  
 \* Zeguera, *vide* Ceguera.  
 \* Zeguta, *vide* Ceguta.  
 \* Zeja, *vide* Cēja.  
 \* Zejunto, *vide* Cejunto.  
 \* Zejunzo, *vide* Cejunzo.  
 \* Zelár, *vide* Celár.  
 \* Zelemin, *vide* Celemin.  
 \* Zelino, *vide* Celino.  
 \* Zelicio, *vide* Celicio.  
 \* Zelandór, *a zealous affectionate man*.  
 \* Zélo, *zeal, ferventness in affection*.  
 \* en Zelos andar, *to go on catenraling as cats doe. Also as any other beast or living thing on a yeere for braying on lustfull to the mate*.  
 \* Zeloto, or Zelozo, *zealous, fervent in religion*.  
 \* Zencerrár, *vide* Cencerrár.  
 \* Zencio, *vide* Cencio.  
 \* Zendál, *vide* Cendál.  
 \* Zefidór, *any thing that girdeth about, a girder about, one that girdeth a girde*.  
 \* Zenith, *the point of the firmament directly over ones head, wherefoever one be, the verticle point*.  
 \* Zenceno, *vide* Centeno.  
 \* Zentoria, *vide* Centoria.  
 \* Zenzillo, *vide* Senzillo.  
 \* Zeperár, *vide* Ceperár.  
 \* Zephro, or Zefiro, *the west wind. Also the southwest wind*.  
 \* Zéro, *a cypher*.

## Z I

- Zifrá, *v. Cifrá*.  
 \* Zilindro, *v. Cilindro*.  
 † Zindório, *m. a chappell*.  
 \* Zimbó, *m. a snipe*.  
 \* Zimutarra, *v. Cimitarra*.  
 \* Ziza, *a bird that useth to cry Ziza*.  
 \* Zizádo, *v. çigado*.  
 \* Zizár, *f. cockle*.  
 \* Zizár, *v. çizár*.

## Z O

- \* Zóca, *f. a place for to keepe a Faire*.  
 \* Zodiaco, *m. the zodiacke, a circle in the firmament in which are the twelve signes*.  
 † Zohori, *one that seeth well, one that findeth springs on the earth*.  
 \* Zóna, *f. a zone or circle in the beaven, a girdle*.  
 \* Zorçál, *v. çorçál*.  
 \* Zorita, *v. çorita*.  
 † Zorra, *f. a shee fox*.  
 † † Eftar heño Zorra, *to be drunke*.  
 † † Caçar vna zorra, *to be drunke*.  
 \* Zorrilla, *a little fox, a cub*.  
 \* † Zórro, *m. a be fox*.  
 † Zorzál, or Zorçál, *a Thrush, a Feltare*.  
 \* † Zorzerías, *f. craft of a fox*.  
 \* Zorzál, *v. çorçál*.

## Z V

- Zuáne, *m. vide* Cifne, *a swan*.  
 \* Zuanete, *vide* Juanete, *the top of a mast in a ship. Also a young swan*.  
 \* Zútre, or Zútre, *m. brimstone, sulphur*.  
 \* † Zúin, *a rodd, redrest*.  
 \* Zúiza, *bull-baiting, a muster or show of fowlders. Also Switzerland in Germany*.  
 \* Zuaáque, *v. çumáque*.  
 \* Zumáya, *v. çumáya*.  
 † Zumbár, *to burge, to burme*.  
 † † Zumbas, *burging, burming*.  
 † Zumbido, *humming, burging*.  
 \* Zúmbre, *v. Açunibre*.  
 \* Zúnillo, *v. çunillo*.  
 \* Zúmo, *v. çumo*.  
 \* † Zúño, *a becke, a nod with the head*.  
 \* Zúpia, *mine of euill iuste*.  
 \* Zúrana paloma, *v. çurana paloma*.  
 \* Zúrdo, *v. çurdo, left handed*.  
 † Zúrta, *a beating, a chastising, a laming, a swinging, a cudgelling*.  
 † Zurrador, *a currier*.  
 \* Zurrana, *v. çurrana*.  
 † † Zurrapa, *a todpoll*.  
 \* Zurrár, *v. çurrár*.  
 \* Zurrón, *v. çurrón*.  
 \* Zurrano, *v. çurrano*.  
 \* Zurrir, or Zurrir, *to patch, to mend, to botch*.  
 \* Zutáno, *vide* çutano, or Futano, *such a one*.  
 \* Zuzón, *vide* çuzón, *an egging on*.

FINIS.

- A** Tron, *vide* Aarón.  
 to Abandon, *put away, or forsake, vide* Abandonar.  
 Abandoned or forsaken, *vide* Abandonado.  
 an Abandoner or forsaker, *vide* Abandonador.  
 an Abandoning or forsaking, *vide* Abandonamiento.  
 to Abate or bring low, *vide* Abatir, Abaxir.  
 Abated or brought low, *vide* Abaxado, Abatido.  
 an Abasing or bringing low, *vide* Abatimiento, Abaxamiento.  
 to Abash or make ashamed, *vide* Afrentar.  
 Abashed, *vide* Afrentado.  
 an Abasement, *vide* Afrentamiento.  
 to Abate or diminish, *vide* Diminuir.  
 Abated or diminished, *vide* Diminuido.  
 Abating or diminishing, *vide* Diminución.  
 to Abbet, *maintaine or aid, vide* Ayudar, Sustentar.  
 an Abbey, *vide* Abadía.  
 an Abbot or Abbatisse, *vide* Abadessa.  
 an Abbot, *vide* Abad.  
 an Abbotsip or dignitie of an Abbot, *vide* Abadía.  
 pertaining to an Abbot, *vide* Abadengo.  
 to Abbricate, *abridge, or make short, vide* Abreviar.  
 Abbricated or abridged, *vide* Abreviado.  
 an Abbrication, *vide* Abreviación.  
 to Abbridge or cut short, *vide* Abreviar.  
 an Abbrigation, *vide* Abreviación.  
 Abbrided or abridged, *v. Abreviado*.  
 an Abbrigement, *register, or compendious draught or abstract, vide* Abreviatura.  
 to Abbut, or to border or bound, *vide* Alindar.  
 an Abecedarie or alphabet, *vide* Abecedario.  
 an Abecedarie or teacher of pelties, *vide* Abecedario.  
 an Abomination, *vide* Abominación.  
 Abominable or detestable, *vide* Abominable, Nefando.  
 Abominably, *vide* Aborridamente, Aborrecidamente, Nefandamente.  
 to Abhorre or detest, *vide* Abominar, Aborrecer, Aborir, Enfastidiar.  
 Abhorred or detested, *vide* Abominado, Aborrecido.  
 an Abhorrer or detester, *vide* Aborre-

- cedor.  
 an Abhorring or detesting, *vide* Aborreccimiento.  
 to Abide or tarry, *vide* Quedar.  
 Abidden, *vide* Quedado.  
 an Abider or dweller, *vide* Abitador.  
 an Abiding, *abode or dwelling, vide* Abitacion, Estancia, Quedada.  
 an Abiect, *of no estimation, vide* Abatido, Desechada criatura.  
 Abielly, *vide* Abiltadamente.  
 Abiect, *vide* Abatido.  
 to Abjure or forswear a thing, *vide* Perjurar.  
 Abjured or forsworne, *vide* Perjurado.  
 an Abjuration or forswearing, *vide* Perjuración.  
 the Ablative case, *v. Ablativo caso*.  
 to be Able, *vide* Poder.  
 Able or sufficient men, *vide* Fide dignos hábiles.  
 to make Able, *vide* Abilitar.  
 Able, strong, or mighty, *vide* Abil.  
 Abilitie, *ableness, strength or power, vide* Abilidad, Habilidad, Pujanza.  
 made Able or fit, *vide* Abilitado.  
 Abode, *vide* Abiding.  
 to Abolish, *abrogate, repeal or disanul, vide* Abrogar, Cancelar.  
 Abolished, *vide* Abrogado, Cancelado.  
 an Abolishing, *vide* Antigüamiento, Abrogación.  
 Abomination, or Abhormination, *vide* Abominación.  
 Aborning, or borne before time, *vide* Abortado, Abortivo.  
 Aboue, *vide* Arriba.  
 over and Aboue, *vide* Además.  
 Aboue said, *vide* Sufo dicho.  
 to Abound, *vide* Abondar.  
 Abundance or surplus, *vide* Abondamiento, Abundancia, Abundofidád, Cópia.  
 Abundant, *plentiful, copious or abounding, Abondoso, Abundante*.  
 that Aboundeth, *vide* Abondo.  
 Abounding, *vide* Abundante, Abondoso.  
 Abundantly, *plentifully, or copiously, v. Abondolamente, Abundantemente*.  
 About, *v. Cerca, Derredór*.  
 to go About, *v. Andar al derredór*.  
 an Abucote, *vide* Albarcote or Alvarcote.  
 to Abridge, or Abridge, *v. Abreviar*.  
 an Abridgement, *vide* Abreviación, Abreviatura.  
 to set Abroad, or publish, *v. Publicar*.  
 to Abrogate or abolish, *v. Abrogar*.  
 to be Absent or away, *vide* Ausentarse, Absence, v. Absencia, Ausencia.  
 Absint or away, *vide* Ausente, Absente.  
 to Absolve, *acquit or make perfect, vide* Absolver.  
 Absolved, *v. Absuelto*.  
 Absolving, *v. Absolución*.  
 an Absolution, *v. Absolución*.  
 to be Absolute, *Absoluto ser*.  
 Absolutely, *v. Absolutamente*.  
 to Abstaine, *v. Abstener*.  
 that hath Abstained, *v. Abstenido*.  
 an Abstainer, *v. Abstenedor*.  
 Abstinance or abstaining, *v. Absténencia, Absténencia*.  
 to Abstract, *v. Abstraher*.  
 an Abstract, *v. Abstracción*.  
 an Absurditie or foolishness, *v. Deslate, Desparate, Desvario*.  
 Absurd or foolish, *v. Desvariado*.  
 Absurdly, *v. Desvariadamente*.  
 to Abuse or misuse, *v. Abusar*.  
 an Abuse, *v. Abusón*.  
 Abused, *v. Abusado*.  
 an Abuser, *v. Abusador*.

## A C

- to Accent, *sing tunably or pronounce truly, vide* Accentuar.  
 Accenting or true pronouncing, *vide* Accento.  
 an Accent over a letter, *vide* Accento.  
 to Accept or take in good part, *vide* Acetár, Acetpar.  
 Acceptable, *vide* Acceptable.  
 Acceptance, *vide* Aceptación.  
 Acceptation, *vide* Aceto, Acépto.  
 Accepted, *vide* Aceptado.  
 Accepting, *vide* Aceptación.  
 to have Accesse unto, *vide* Allegar.  
 Accessarie to a fault or culpable, *vide* Accessorio.  
 that is Accessarie, *vide* Accessorio.  
 an Accessarie, *vide* Accessor.  
 Accessarily, *vide* Accessoriamente.  
 an Accidence, or booke so called, *an Accidence or Grammar, vide* la Gramática.  
 an Accident, or that which chanceit or happeneth, *vide* Acaecimiento, Acontecimiento, Suceso.  
 to Accompanie or go with one, *vide* Acompañar.  
 Accompanied, *vide* Acompañado.  
 an Accompanying, *vide* Acompañamiento.

one that Accompanieth, vide Acompañador.  
 to Accomplish, vide Cumplir, Cumplir.  
 Accomplished, vide Cumplido, Cumplido.  
 an Accomplishment or accomplishing, v. Cumplimiento.  
 to Account or reckon, vide Contar.  
 an Account, vide Cuenta.  
 a book of Accounts, vide Libro de cáxa, Libro de cuenta.  
 Accountable, vide Contable.  
 to Account or esteeme, vide Preciar, Estimar, Reputar.  
 of no Account or estimation, vide Despreciado, de poca cuenta, de poca estimación.  
 of great Account, v. Reputado, Acreditado, Preciado, Estimado, Sublimado, de gran estima.  
 to Accord, v. Acordar, Concordar.  
 to Accord in musicke, v. Acordar.  
 an Accord or agreement, v. Acuerdo.  
 of one Accord, vide Hechos a una.  
 according, vide Según.  
 with one Accord, De un parefcer.  
 to Account, v. Acumpli.  
 to Accumulate or heape together, vide Acumular.  
 to Accuse, v. Cusar.  
 to Accuse, speech or impeach, vide Acusar, Reutar.  
 to Accuse falsely and maliciously, vide Calumniar.  
 Accused, vide Acusado, Reo.  
 Accused maliciously, vide Calumniado.  
 a malicious Accuser, vide Calumniador.  
 an Accuser, v. Acusador, Reutador.  
 a malicious Accusation, v. Calumnia.  
 an Accusation, v. Acusación.  
 Accusative, or full of accusations, vide Acusativo.  
 the Accusative case, v. Acusativo caso.  
 an Accusing, v. Acusación.  
 to Accustom, vide Auezar, or Aconumbrar, Vezar.  
 to be Accustomed, vide Tener por estilo.  
 Accustomed, vide Auezado, Vezado, Aconumbrado.  
 Accustomably, v. Ordinariamente.  
 the Ace point, v. Point.  
 an Ace at dice or cards, v. A's.  
 to base an Ace, vide to Ake.  
 an Ace, vide Dolór.  
 to Achieve, vide Cumplir.  
 Achieved, vide Cumplido.  
 an Achiever, vide Cumplidor.  
 Achieving, vide Cumplimiento.  
 to Acknowledge, and confesse, vide Confesar, Reconocer.

Acknowledged, Confesado, Conocido, Reconocido.  
 an Acknowledger, vide Conocidor, Reconocidor.  
 Acknowledging, vide Conocimiento, Reconocimiento, Conociénce.  
 Acornes, vide Vellóta, Bellóta.  
 an Acorne, vide Vellóta, Bellóta.  
 to be Acquainted, vide Tener conocimiento.  
 Acquaintance or familiaritie, v. Conocimiento, Familiaridad.  
 Acquainted, vide Conocido.  
 to Acquitt or discharge, vide Descontar, Descargar.  
 an Acquittance, vide Alvalá, carta de paga, Finiquito.  
 an Act of ground, vide Alanzada, Huébra.  
 an Act or decree, vide A'cto.  
 a wicked Act or deed, vide Vellaqueria, Maldad.  
 an Act in a comedie, vide Auto, Jornada.  
 an Act in the law, vide Acción.  
 an Action, v. Acción.  
 to make Alike, vide Abilitar, Habilitar.  
 to Agitate, or nimble, vide Agilidad, Desemboltura, Habilidad, Ligereza.  
 Agitation, vide Agilidad.  
 Agile or nimble, vide Agil, Desembuelto, Habil, Ligero.  
 Agilely, vide Agilmente.

## A D

an Adamant stone, vide Ymá, Calamita.  
 to Adde, vide Añadir.  
 Added or ioyed, v. Añadido.  
 an Addition, or putting to of any thing, v. Adición, Añadidura.  
 an Adder, v. Culébra.  
 Adderwort or Snakeweed, vide Biflorá.  
 an Addice, a compass instrument, vide Agueta, or Azuela.  
 to Additt himselfe to somewhat, vide Aficionarle, Inclinarle.  
 Addicted, vide Aficionado, Inclinado.  
 an Adding, v. Afición, Inclinação.  
 to Addulce or mitigate with sweetness, or alay, v. Adulcir.  
 to Addresse, or make ready, vide Arrear, Adereçar.  
 Addressed, v. Arreçado, Adereçado.  
 an Addresse, v. Adreçivo.  
 to Adore, or farwell, v. a Dios, Quedar con Dios.  
 to Adorne, v. Juntar, Vñir.

Adorning or tying to, v. Juntura.  
 to Adorn to another day, and appoint a day of hearing a matter, vide Emplazar.  
 Adorned, v. Emplazado.  
 to Adorne or determine of, v. Determinar, Sentenciár.  
 Adorned or determined of, v. Sentenciado, Determinado.  
 an Adorger or determiner, v. Sentenciador.  
 Adorning or determining of, v. Sentencia, Determinación.  
 to Adore, or conure, v. Conjurar.  
 an Adle egge, v. Guero, Huero.  
 to Admister or sollicite a mans cause, v. Solicitar la causa.  
 an Administration, or administering, vide Administración.  
 an Administrator, or that hath the banding of any business, v. Administrador.  
 Admirable, v. Admirable.  
 an Admirall of the seas, vide Almirante.  
 the Admirall ship of a fleet of ships, vide Capitanar nao.  
 to Admire or wonder at, v. Admirar, Espantar.  
 Admirred or wondered at, v. Admirado, Espantado.  
 an Admiration or wondering at, vide Espanto, Admiración.  
 to Admit or allow of, v. Admitir.  
 Admitt it be so, Que sea así.  
 Admitted or allowed, v. Admitido.  
 Admixture or mingling, v. Mixtura.  
 to Admonish, vide Amonestar, Avisar.  
 Admonished or warned, v. Amonestado, Avisado.  
 an Admonisher, v. Amonestador.  
 Admonition, v. Amonestación, Aviso.  
 to Admistrate or bring to nothing, vide Aniquilar.  
 much Adoe, or great stir, v. Raído, Bullicio, Tumulto.  
 Adolefcence or growing youth, v. Juventud, Mocedad.  
 to Adopt or chuse one for an heir, vide Adoptar, Prohijar.  
 an Adopted child, v. Adoptado, Prohijado.  
 an Adopter, or be that maketh another his owne by Adoption, v. Adoptador, Prohijador.  
 an Adoption, v. Adopción, Prohijamiento.  
 to Adore or worship, v. Adorar.  
 Adored or worshipped, v. Adorado.  
 Adorned, decked or trimmed, v. Adornado.  
 to Adorne or decke, v. Adornar.

to Advance or extoll, vide Encarecer, Preferir.  
 Advanced or preferred, v. Encarecido, Preferido.  
 an Advancing or extolling, v. Encarecimiento, Preferimiento.  
 Advancement, v. Preferimiento.  
 Advantage or game, v. Ganancia.  
 to Adventure, capryse or assay, vide Aventurarie.  
 an Adventurer, v. Aventura, Ventura.  
 an Adventurer, v. Aventurero.  
 an Adventuring, vide Ventura, Aventura.  
 Adventurous, v. Animoso.  
 an Adventurous fellow, v. Aventurero.  
 Adventureous, v. Animosamente.  
 an Advise, v. Advertir.  
 Adviseably, v. Advertidamente.  
 to be an Advise, vide Enimistár, Contrariar.  
 an Advise or enemy, v. Adversario, Enemigo.  
 to Advise or calamitie, vide Advertir.  
 to Advise or give knowledge, vide Amonestar.  
 Advise or admonished, vide Amonestado, Advertido.  
 Advise or admonition, vide Amonestación.  
 to Advise, counsell, or give advice, vide Aconsejar, Avisar, Confejar.  
 Advise, v. Aviso, Confejo.  
 Advised, v. Aconsejado, Avisado.  
 Adviseably, vide Avisadamente, Confejadamente.  
 Advisement, v. Aviso, Confejo, Consideración.  
 Adulation or flattery, v. Adulación, Lisonja.  
 to commit Adultery, v. Adulterar.  
 an Adulterer, vide Adultero.  
 an Adulteress, vide Adultera.  
 Adulterie, vide Adulterio.  
 Adulterous, or given to adulterie, v. Fornicario, Fornicador.  
 to play the Advocate, v. Advogar.  
 an Advocate or counsellor in law, vide Abogado or Advogado.

## A F

Afear, v. Afraid, Temeroso, Espantado.  
 Affabilitie, v. Afabilidad.  
 Affable, courteous in speaking, v. Afable.  
 Affably, v. Afablemente.  
 Affairs or business, v. Negocios.  
 Affection or naturall motion, v. Afición, Afeto.  
 Affected, v. Aficionado.  
 to Affect, v. Afectar, Querér.

Affection, v. Afectación.  
 Affected, v. Afectado, Querido.  
 to Affiance, or betroth, v. Desposar.  
 Affianced or betrothed, vide Desposado.  
 Affiancing or betrothing, vide Desposorio.  
 Affiance or confidence, v. Confianza.  
 Affinitie, alliance or kin by marriage, v. Afinidad, Parentela.  
 to Affirme or assure, v. Afirmar.  
 Affirmed, v. Afirmado.  
 Affirmation, or affirming, vide Afirmativo.  
 Affirmatively, v. Afirmadamente.  
 Affirming, vide Afirmación, Afirmativo.  
 to Afflict, trouble or molest, vide Affligir.  
 Afflicted or vexed, v. Affligido.  
 an Afflicter, v. Affligidor.  
 Affliction or molestation, vide Affligimiento.  
 Affluence, or abundance, vide Abundancia.  
 to make Afraid, or ascard, v. Amedrentar, Atemorizar, Espantar.  
 to make Afraid with thunder, v. Atroñar.  
 made Afraid, v. Atemorizado, Espantado.  
 made Afraid with thunder, vide Atroñado.  
 to be Afraid, v. Ciscar.  
 Afraid, v. Amedrentado, Ciscado.  
 making Afraid, vide Atroñamiento, Atemorizamiento, Atemorizamiento.  
 Afresh, v. De nuevo.  
 After, v. Después empós.  
 After that, v. Después que.  
 Afternoone, v. Noche.

## A G

Againe, v. Otra vez.  
 to come Against, v. Contravenir.  
 Against, v. Contra.  
 to be Against or amazed, v. Espantado.  
 Agast or abashed, v. Afrentado.  
 an Age, v. Edad, Era, Héra, Siglo.  
 to be Aged, v. Ser vejo, Ser decrepito.  
 Ageably, vide Vejamiente, Decrepitamente.  
 an Agent, v. Factor.  
 to Aggrauate, or make worse than the matter is, v. Engrandecer.  
 Aggravating, v. Engrandecimiento.  
 Agilitie, or nimbleness, v. Denuedo, Agilidad.  
 an Aglet or tag of a point, vide Herréte, Clavillo de agujeta.

to make Aglet holes, v. Ojeatár.  
 an Aglet hole, v. Ojete.  
 an Agnail or corne growing on the toes, v. Cillo.  
 a while Agoe, v. Poco ha.  
 an Agone or griefe, v. Agonia.  
 to Agree, assent, or yeeld unto, v. Concorar, Concurrir, Consentir.  
 to Agree in musicke, v. Acordar.  
 Agreed, v. Acordado.  
 Agreed or concluded on, vide Convenido.  
 Agreement, vide Acorde, Acuerdo, Avenencia, Composición, Concilio, Concordia, Concórdia, Consentimiento, Paces.  
 Agreeable, vide Convenible, Concorable, Congruo.  
 Agreeably, vide Conveniblemente, Concordamente.  
 Agreeing, vide Consentiente.  
 sick of an Ague, vide Calenturoso, Calenturiento, Calenturido.  
 an Ague or fever, vide Calentura, Calentura.

## A H

Th, alas, vide Ay, Guay.

## A I

to Aide or helpe, vide Acorrer, Ayudar, Auxiliar.  
 that cometh to Aide or rescue, vide Auxiliar.  
 Aide or helpe, vide Acorro, Socorro.  
 an Aider or helper, vide Ayudor.  
 Aiding, vide Asistiendo.  
 what Ailth thee? Que ás? Que tienes? Que te dule?  
 to Aime or lenell at, vide Afectar, Enaméntar.  
 Aimed at, v. Afectado, Enaméntado.  
 to Aime or blow through, v. Ventrar.  
 to Aire or breath sheets, vide Ventrar.  
 Aire, one of the four elements, vide Ayre.  
 Airie, vide Airólo.

## A K

to Ake, vide Dolór.  
 an Aking tooth, vide Tooth.  
 an Ake, or acorne, vide Bellóta or Vellóta.  
 an Ake gatherer, v. Bellotero.  
 an Ake, v. Ace.

## A L

Alabaster, v. Alabastro.

made of Alabaster, v. Alabastrino.  
 an Alarum, vide Alarín.  
 to strike up Alarum, v. Arma tocar.  
 Alias, v. A' uno, Guay.  
 Alize, v. of late, v. Kezien hécho.  
 to Alay or mixtate, vide Mitigár.  
 Alayed, v. Mitigado.  
 an Albe that priests did use to wear, vide Alba.  
 Albeit or alibough, vide Aunque, or Biénque, Magüera.  
 the art of Alchimie, v. Alquimia.  
 an Alchemist, vide Alquimista.  
 an Alderman, vide Veinte quátro.  
 an Alder tree, vide Sabúco, Saúco.  
 an Alder-bed where alders grow, vide Sabúco.  
 Ale or b. ere, v. Cervéza, Cervéza.  
 an Alehouse, vide Bodegón.  
 an Alehouse keeper, v. Bodegonero.  
 A length, v. Lengh.  
 Alliance, v. Alliance.  
 Alitant or stranger, v. Estrangéro.  
 to Alitrate, estrange or draw from, vide Agenár, Enagenár, Estrañár.  
 Alitrate or estranged, vide Agenado, Enagenado.  
 an Alienation, v. Agenamiento, Enagenamiento.  
 to Alight, v. Abarár, Apearfe.  
 Alighting from horse, v. Apeamiento, Descavalgadura.  
 to Alight off an horse, Apearfe, Descavalgar.  
 Alighted, vide Apeado.  
 Alike, vide Like.  
 Alive, vide Vivo, Vivo.  
 All, the whole, vide Todo.  
 to Allay, vide Mitigár, Aplacár.  
 to Allaze or say for himselfe, vide Allegár.  
 Alleged, vide Alegado.  
 an Allegation, vide Alegación.  
 an Alleging, v. de Alegamiento.  
 an Allee, v. vide Alegado.  
 an Allegorie, vide Alegoría.  
 a legori ally, v. Allegorizante.  
 an Alley or place to walk in, v. Calleja, Calleja, Estrecha.  
 Allies or associates, vide Guéux, Aliados, Alegados, Confederados.  
 Alliance or kindred by marriage, vide Afne or Amidad, Aliança.  
 Allied, vide Aliado, Alegado, Confederado.  
 to Allow, vide Aceptár, Comprovar.  
 All want for diet, &c. Ración.  
 Allowance, v. Aceptación, Privilegio, Privilegio.  
 Allowing, vide Aceptación.  
 Allowed, vide Aceptado.  
 Allowable, vide Aceptable.  
 to Allow, toll or enice, vide Atraer,

Acariciár.  
 Alured or inticed, vide Conciliado, Atraydo.  
 Alurement, v. Atrayimiento.  
 Alluring, v. Atrativo.  
 to Alure or speak that that both some relation to any thing, v. Aludir.  
 an Almanack or prognostication, vide Almanach, Calendario, Almanaque.  
 to give Almes, vide Limosniár, Dar limosina.  
 to alke or require Almes, v. Limosniár.  
 Almer, v. Limosina, Limosina.  
 an Almes deed, v. Limosina.  
 an Almeser or amner, v. Limosnero.  
 an Almes house, v. Hospital.  
 Almight, v. Poderoso.  
 an Almond, v. Almendra.  
 Almond milk, v. Almendrada.  
 Almond butter, v. Almendrada.  
 an Almond tree, v. Almendro.  
 a garden of Almond trees, v. Almendral.  
 Almost, v. Casi.  
 Bloss, v. Acibar, savila.  
 Bloss or an high, v. Arriba.  
 Alone, v. Solo.  
 to keepe Alone, v. Desacompañar.  
 Alone without companie, v. Desacompañado.  
 Along, v. Long.  
 Loose, v. Alargo.  
 Loud, v. Loud.  
 Alabengis or winter cherrie, vide Bexiga de perro.  
 the Alpes or mountains so called, vide Alpes.  
 an Alphabet or abecedarie, vide Alfabeta.  
 Already, v. Ya.  
 Also, v. Tambien, Otrós.  
 an Altar, v. Altar, or ara.  
 to Alter or change, v. Alterar.  
 Altered or changed, v. Alterado.  
 an Alteration, v. Alteración.  
 Altering or changing, v. Alteración.  
 Althoug, v. Aunque, Magüera.  
 Altraide or height, v. Altura.  
 Altogether, v. Abbarrisco.  
 Altim, v. Alumbre.  
 dressed with Altim, v. Alumbado.  
 Altim, v. Sicupre.

## A M

I Am, vide, Yo soy.  
 to Amale or astonish, v. Embevecér, Embevecér, Tontecér.  
 to be Amazed, v. Embevecérse, Tontecérse.  
 Amazed, vide Embevecido, Tontecido.  
 to send in Ambassage, vide Anunciár,

Embiár embaxada.  
 an Ambassage, v. Anuncio, Legacia, Embaxada.  
 an Ambassador, vide Embaxador, Legado.  
 Ambes, whereof heads are made, vide Ambar, Eliciminto, Oroguen.  
 Ambegrese, v. Ambar gris.  
 Ambiguities, or doubtfulness, v. Ambigüidad.  
 Ambiguous, v. Ambiguo.  
 Ambiguously, v. Ambigua, or Ambigüamente.  
 Ambition, or immoderate desire of honour, v. Ambición.  
 Ambitious, v. Ambicioso.  
 Ambitiously, v. Ambiciosamente.  
 to Amble, or goe smoothly, vide Amblar, Andar de portante.  
 an Amble, v. Amblador.  
 an Ambling nag, v. Palafren.  
 an Ambley or cupboard, v. Alhazena, Almaria, Armario.  
 to lie in Ambush or wait, vide Accchar, Enbulsar, Escuchar.  
 one that lieth in Ambush, vide Accchador.  
 an Ambushment whereby an host of men is intrapped, vide Aguantamiento, Emboscada, Allecchanga.  
 Amén, v. Amen.  
 to Amend, v. Corregir.  
 to Amend or wax better, v. Emendar.  
 to Amend or repaire, vide Emendar, Adobar.  
 Amended or repaired, vide Emendado, Adobado.  
 to make Amends, v. Recompence.  
 Amends, v. Emmitenda.  
 Amendment, v. Emendadura.  
 Amender, v. Emendador.  
 to Amerré or set a fine upon, v. Multar.  
 one that Amerréth, v. Multador.  
 an Amerrément or penaltie, v. Multa.  
 Amerré, v. Multado.  
 an Amerré or robe of a priest, v. Amico.  
 a stone called Amethyst, vide Amethysto.  
 Amiable, loosely or basing a good grace, vide Amable.  
 Amiable, v. Amablemente.  
 to doe Amice, v. to offend.  
 Amittie, or Friendship, v. Amistad.  
 an Amittie, v. Amador.  
 Among, v. Entre.  
 an Amore called Amore, v. Amónio.  
 an Amorous person, v. Enamorado, Amoroso.  
 Amorous persons, v. Echlos.  
 Amorously, v. Enamoradamente.  
 to Amour or put away, v. Abandon.  
 to Amour, v. Amour.

an Amphitheater, or place made with scaffolds to see plays, v. Amfiteatro.  
 Ampic or large, v. Ancho.  
 to Amplifie, v. Enfanchar, Amplificar.  
 Amplification, vide Enfanchamiento, Amplificación.  
 Amplified, vide Enfanchado, Amplificado.

## A N

an Anatomie, v. Anatomia.  
 Ancestors, vide Abuelos, Antepasados.  
 an Ancestor, vide Antecesor, Antepasado.  
 Ancestrie, vide Ascendencia, Ascendencia.  
 an Anchor, v. Anker.  
 an Anchor or religious man pend up between two walls, v. Emparedado.  
 Anchoues, vide Anchoveta, Enchudas, Enchugas, Anchovas.  
 to max Ancient, vide to be Old, Envejecer.  
 Ancientness, v. Anciania.  
 Ancient, v. Anciano, Antiguo.  
 most Ancient, v. Antiguissimo.  
 Anciently, v. Oldly.  
 an Ancient in warre, v. Ensigne.  
 the Ankle of the leg, v. Tobillo.  
 And, vide Y.  
 Androns or cobrons, v. Morillas.  
 an Andule, or anule, v. Yunque.  
 an Angel, v. Angel.  
 an Angel of Gold, v. Angelote.  
 Angel-like, v. Angelico.  
 a little Angel, v. Angelico.  
 the herbe Angelica, v. Angelica.  
 to Anger, v. Amohinar, Enojár, Ensañar.  
 to be Angry, v. Ayarfe, Enojarse.  
 Anger or indignation, v. Ayramiento, Enojo, Ensañamiento.  
 Angered, v. Amohinado, Ensañado.  
 Angry, v. Ayrado, Enojado, Enojoso, Enojado, Irado, Iracundo.  
 Anguily, v. Ayradamente, Enojadamente.  
 to Angle or take fish, vide Pescar con caña, or Vára.  
 an Angle, v. Anzuelo.  
 an Angler, or fisher with an angle, vide Pescador con caña.  
 an Angling rod, v. Caña de pescador.  
 Anguish of the body or minde, v. Cuyta, Congoa.  
 full of Anguish, v. Cuytado.  
 to Annate, v. Encourage.  
 Annatad, v. Annatado.  
 Annied, v. Matallabiga.  
 an Anker, v. Ancora.

to come to Anker, v. Surgir, Dar fondo.  
 Ankored, v. Amorrado.  
 an Ankle, v. Anle.  
 to Anker or ioyne together, v. Añadir, Anexar.  
 Annexed, v. Anexado, Anexo.  
 Annotations, v. Notes.  
 to Annoy or hurt, v. Dañar.  
 Annoyed, v. Dañado.  
 Annoyance, v. Dáño.  
 to Anoint, v. Crismar, Vngir, Vntar.  
 to Anoint betweene, v. Entrecuntar.  
 Anointed, v. Crismado, Vntado.  
 an Anointer, v. Vntador.  
 Anointing, v. Vntura.  
 Annual or yearly, v. Cado año.  
 Annunciation day, v. Day.  
 Anon, by and by, quickly, forthwith, or out of hand, v. Luego.  
 Another, v. Otro.  
 Another time, v. Otravés.  
 to Answer, v. Responder.  
 to Answer together, v. Corresponder.  
 Answering together, v. Corresponder.  
 an Answer, v. Respósto, Respuésto.  
 an Ant or Emmet, v. Pisma.  
 an Anthene or responsive sound, vide Música de respósto.  
 Anticke worke, v. Música obra.  
 the Antipodes, v. Antipodes.  
 Antiquitie, v. Anciania, Antiquidad.  
 Antiquities, v. Antiguallas.  
 an Antle, v. Yunque.  
 Any, v. Qualquier.

## A P

Apate or with great speed, v. Prélia.  
 well Apaid, v. Glad.  
 to stand Apart, vide Apartarfe.  
 an Ape, vide Móna, Móno, Ximia, Zimio.  
 a little Ape, v. Monóta.  
 Apish toys, v. Xirimias.  
 an Aphorisme, or principle in an art, vide Aphorisma.  
 an Aple, v. Apple.  
 the Apoplexie, v. Apoplexia.  
 to become an Apostata or reneller, v. Apostatar.  
 Apostacie or back-sliding, v. Apostacia.  
 an Apostle, v. Apóstol.  
 Apostleship, v. Apóstolado.  
 Apostolike, v. Apóstolico.  
 an Apostume or breaking out, v. Impulume.  
 an Apothecarie, v. Boticario.  
 an Apothecaries shop, v. Botica.  
 Apparent, v. to Appear.  
 to Apparell or decke, v. Ataviar, Vestir, Adornar.

Apparell, v. A' bito, Tráje, Vestidura.  
 Apparell'd or clothed, v. Vestido.  
 Apparelling, vide Vestidura, Vestido, Atavio.  
 to Appeach or impeach, v. Acusar, Denunciar.  
 Appeach'd, v. Acusado, Denunciado.  
 Appeaching, v. Acusación, Denunciación.  
 to Appeale, v. Apelár.  
 an Appeler, v. Apelante.  
 Appealing, v. Apelación.  
 to Appere, or be seen, v. Aparecerse, Parecerse, Parecer.  
 an Appearing, v. Aparecimiento, Aparcencia.  
 Appeared, Aparecido, Parecido, Parecido.  
 Apparent or manifest, v. Manifesto, Aparcencia.  
 to Appeale or pacific anger, vide Apaziguar, Aplacár, Mitigár, Ablandar.  
 Appealed, made gentle, v. Ablandado, Apaziguado, Aplacado, Apagado, Mitigado.  
 an Appellor, v. Ablandador, Apaziguador.  
 an Appassing, v. Apaziguamiento, Ablandamiento, Mitigación.  
 to Appertaine or belong to, v. Pertenece, Tocár, Atañer.  
 Appertaining, v. Perteneceiente, Tocante.  
 Appertinence, v. Pertinencia.  
 to get an Apperite, v. Tener gana de comér.  
 an Appetite or desire, v. Apetito.  
 Applause, v. Aplauso.  
 an Apple, v. Mançana.  
 an Apple-tree, v. Mançano.  
 an orchard of Apple-trees, vide Mançanal.  
 a pine Apple, v. Piña.  
 an Apple core, v. Cuéxco de mançana.  
 the Apple of the cie, or the ball of the cie, v. Niña or Niñete de los ojos.  
 an Apricot, v. Albacóque, or Alvarcóque.  
 to Apply or bend unto, v. Aplicar, Atender.  
 that may be Applied, v. Aplicadero.  
 Applied or bent unto, v. Aplicado.  
 Applying or application, v. Aplicación, Atención.  
 an Applier, v. Aplicador.  
 to Appoint or ordaine, vide Asignar, Consignar, Estaturir, Statuir.  
 to Appoint exercises for scholars, v. Dictar, or Dictar.  
 Appointed, ordained or provided, v. Consignado, Asignado, Estatuído.  
 an Appointer, v. Constituydéro.





an **Aunt**, v. Tia.  
 to **Avoid**, v. *evitar*, or *shun*, vide *Evitar*.  
*Avoided*, v. Evitado.  
 an *Avoiding*, v. Evitamiento.  
 an *Avoidance*, v. Evitación.  
 to **Avoid** or **assume** boldly, v. *Afirmar*, *Averiguar*.  
*Avoided*, v. *Afirmado*, *Averiguado*.  
 an *Avoiding*, v. *Averiguación*.  
**Bustle** or **gym**, v. *Austero*.  
**Authentic**, authorized, or of undoubted truth, v. *Auténtico*.  
 an **Author**, v. *Autór*.  
 to put out of Authority, v. *desAutorizar*.  
 Authority, v. *Autoridad*.  
*Ambiged*, v. *Autorizado*, *Autorizado*.  
 one bearing Authority, vide *Autorizado*.  
 to set one in Authority, vide *Autorizar*.  
**Autumne**, vide *Otón*.

## A W

to **Wake** or **stir up**, v. *Abivar*, *Despertar*.  
*Awaked* or *stirred up*, v. *Abivado*, *Despertado*.  
 an *Awaker*, v. *Despertador*.  
*Awake*, v. *Despierto*.  
**Ware** of, v. *Sabido*.  
 an **Arward**, v. *Arbitrio*.  
**Way**, get the hence, v. *Vete de ay*.  
**Woe**, v. *Feare*.  
**Woke**, v. *Yquierdamente*.  
*Awake*, v. *Yquierdamente*.  
 a *Woomaker's Woe*, v. *Aléna*.  
**Wry**, or crooked, v. *Torcido*.  
 one that looks *Wry*, v. *Rofnituerto*.

## A X

an **Axe**, v. *Segúr*.  
 a battle **Axe**, v. *A'cha*.  
 a little **Axe** or hatchet, v. *Aguéla*.  
 an **Axe**, v. *Exc*.  
 an **Axiome**, or position in any science, v. *Regla general*.  
**Azure**, v. *Azul*.

## B

a **Babe**, v. *Chilée*.  
 a **Babe** for children to play with, v. *Muñeca de niños*.  
**Babbling** or *infancia*, v. *Infancia*, *Niñeza*.  
 a **Babian**, or monkey, v. *Mico*.  
 to **Babble**, *prate*, or *speake foolishly*, vide

**Badadronéar**.  
 a **Babler**, a *prater*, v. *Badadron*.  
 a **Bachelor**, or man unmarried, vide *Albarrán*.  
 a **Bachelor** of art, v. *Bachillér*.  
**Bacchus**, v. *Báco*.  
 to **Backbite**, v. *Detraer*, *Profagar*.  
*Backbiter*, v. *Detraído*.  
*Backbiting*, v. *Detraimiento*.  
*Backward*, v. *Atrás*, *Revés*.  
 a **Back**, vide *Las espaldas*, *Los lomos*.  
 broken **Backed**, v. *Derrengado*, *Deslomado*.  
 the **Back bone**, v. *Espina*.  
 breaking of the **Back**, vide *Derrengadura*, *Deslomadura*.  
 to break the *raimes* of the **Back**, vide *Derrengar*.  
**Bacon**, v. *Lardo*, *Tocino*.  
*resty Bacon*, v. *Lardo ranciolo*.  
 a gammon of **Bacon**, v. *Pernil de Tocino*, *jamón de Tocino*.  
**Bad**, or *evil*, vide *Mál*.  
*Badly*, vide *Kuymente*.  
 a **Badger** or *Grog*, v. *Bivaro*.  
 a **Bag**, v. *Cofín*.  
*Bags* or *ludgers*, vide *Arguenas*.  
 a money **Bag**, vide *Bigáca*.  
 a **Bag** to carry bait for fish, vide *Esquero*.  
**Bag and baggage**, vide *Bagaje*, *Bagage*.  
 a little **Bag**, v. *Saquillo*.  
 a meal **bag**, v. *Cofín*, *Quilma*.  
 a cloak **bag**, v. *Valija*.  
 a **Bagpipe** player, vide *Gaytéro*.  
 a **Bagpipe**, v. *gampóna*, *Cornamúsa*, *Gaita*, *Gáya*.  
 a **Bag**, *station*, or *road* for ships to lie in, v. *Báya*.  
 a **Bag tree**, vide *Lauricero*, *Adelfa*, *Lauriel*.  
*Bay-berries*, v. *Váyas*.  
*Bayes*, v. *Bayetas*.  
 to **Bagle**, or *become suretie*, vide *Abonar*.  
 to put in **Bagle**, v. *Fiár*.  
 that goeth under **Bagle**, v. *Abonado*.  
 a putting in of *sureties* or *Bails*, v. *Abonamiento*.  
 a **Bagle**, *mainprise*, or *band* of appearance, v. *Cautión*.  
*Bailing* of prisoners, v. *Fiánca*.  
 a putter in of **Bagle**, v. *Abonador*.  
 a **Bailiffe** or *sergeant*, vide *Alguazil*.  
*Baylio*, *Porquerón*.  
 a **Bailiffe** or *oversee* of lands, v. *Capatá*, *Mayordomo*.  
 a **Bailwicke**, v. *Alguazilazgo*, *Mayordomía*.  
 a **Baine**, v. *Bath*.  
 to lay **Bait** for fish or birds, vide *Ce-*

*vár*.  
**Bait**, v. *Cébo*, *Cévo*.  
 a bull **Baiting**, v. *Córo de Tóro*.  
**Baise**, or *fine freeze*, v. *Bayetas*.  
 to **Bake**, v. *Amasar*.  
**Baked**, v. *Cócho*.  
 a **Baker**, v. *Panadero*.  
 a **Bakers trade**, v. *Panadería*.  
**Baking**, v. *Amasadura*.  
 a **Bakehouse**, v. *Panadería*.  
 a **Bakist**, v. *Detraído*.  
 to **Bake**, or *Ballet*, v. *Canto*, *Cópla*.  
 to **Balaist** a ship, vide *Alastrar*, *Lastrar*.  
 the **Balaist** where with a ship is *balaist* to *saile* upright, v. *Lástre*.  
 a **Balaist** or *counterpoising*, v. *Lástre*.  
 to be **Bald**, vide *Encalvecer*.  
 to make **Bald**, v. *Encalvar*.  
**Bald**, or *pild*, v. *Cálvo*.  
**Baldness**, v. *Cálva*, *Calvéc*.  
 a **Baldrib**, or *ribbare* of a bag, v. *Entre-cucúla*.  
 a **Bake** or *furrow*, v. *Súleo*.  
**Baked** or *furrowed*, v. *Sulcado*.  
 a **Ball**, v. *Bóla*, *Pélla*.  
 a wind **Ball**, v. *Bóla de viento*.  
 a **Ball** of yarn, v. *Pelóta*.  
 a **Ball** of wild-fire, v. *Bómba de fuego*, *Botón de fuego*.  
 the **Ball** that the *fisherworm* maketh, v. *Capilla de la feda*.  
 a sweet **Ball**, v. *Pomander*.  
**Balls** of earth filled with *ashes*, v. *Alcanzía*.  
 a **Ball** filled with *powder*, v. *Alcanzía de fuego*.  
 to **Ballance** or *weigh* any thing, v. *Balançar*.  
 a **Balance** or *pair* of scales, v. *Balança*.  
**Balm**, v. *Balsamo*, *Abejéra*.  
 to doe or *dress* with **Balm**, vide *Balsamar*.  
*Balm gentle*, *an berbe*, v. *Abejéra*.  
 a **Band** of soldiers, v. *Compania de soldados*.  
 a **Band** or *renewal*, vide *Retaguarda*.  
 a **Band** of a hundred soldiers, v. *Centuria*.  
 a **Band** or *band* where with any thing is tied, v. *Atadura*, *Ataménto*, *Ligadura*, *Ligaménto*.  
 a **Band** or *tied*, v. *Ligado*.  
 a **Band**, *recognisance*, or *obligation*, vide *Obligación*.  
 to **Bandie** or *take part* with a *faction*, vide *Bandear*, *Vandear*.  
 a **Bandying**, vide *Bandéo*, *Vandéo*.  
 a **Bandog**, v. *Dog*.  
 a **Bandope**, v. *Bandúria*, *Vihuéla*.  
**Bane**, or *poison*, v. *Pongóna*.  
 a **Bangle** *ead*, v. *Encapado de orças*.

to **Barish** or *exile*, vide *Encartár*, *Desnaturalizar*, *Desferrar*.  
*Barish*, *cast out*, or *exiled*, vide *Bandido*, *Encartár*, *Desnaturalizado*, *Desferrado*.  
**Barishment** or *exile*, vide *Encartación*.  
 a **Barisher**, vide *Desferrador*.  
**Baris** of earth, vide *Oróns*.  
 a **Barke** or *usar*, vide *Vlaréro*.  
 a **Banner**, or *ensigne*, vide *Bandéra*, or *Vandéra*.  
 a little **Banner**, vide *Banderilla*, or *Bandérola*.  
 a square **Banner**, vide *Quadréte*.  
 to be **Baranquapt**, vide *Bancarotár*.  
 a **Baranquapt**, vide *Banquerota*.  
 to **Baranquet** together, vide *Banquetear*, *Vanquetear*.  
 a **Banquet**, vide *Banquete*, *Colación*, *Comite*.  
 a **Banquetor**, vide *Banqueteadór*.  
 to **Baptize**, vide *Bautizar*.  
*Baptisme*, or *Baptime*, vide *Baptismo*, or *Bautismo*.  
**Baptized**, vide *Bautizado*.  
**Barbarousness**, vide *Barbaria*, or *Barbaridad*.  
*Barbarous*, vide *Barbaro*.  
**Barbarosity**, vide *Barbaramente*.  
**Barbed** horses, vide *Bardados* *cauállos*.  
 a **Barbel** fish, vide *Bárbo*, or *Bárvo*.  
 a **Barber**, vide *Afeytador*, *Alhajéme*, *Barbero*, or *Barvéro*.  
**Barbed**, vide *Afeytado*.  
 a **Barbene** bush, v. *Espina de Majuélas*.  
 a **Barbers** shop, vide *Afeytadéra*, or *Barveria*.  
 a **Barbers** *basen*, vide *Bacia*.  
**Barbes** of *corne*, vide *Gránças*, *Grancóns*.  
 full of **Barbes**, vide *Grancófo*.  
**Barberies**, vide *Barberis*.  
 a **Barbel** fish, vide *Salmonéte*.  
**Bare**, vide *Cencéno*.  
 to **Bargaine**, or *make bargain*, vide *Contratación*, *Pato*, or *Concierto*, *Conciár*.  
 a **Bargaine** or *contract*, vide *Contrácto*, *Yguála*, *Concierto*.  
 a **Barge**, vide *Bárca*.  
 a **Bargeman**, vide *Barquero*.  
 to **Barke**, as a dog, vide *Ladrár*.  
 a **Barke**, vide *Ladrador*.  
**Barke**, or *pill* trees, vide *Descortezar*.  
 the **barke** or *rinde* of any thing, vide *Cortéza*.  
**Barked** or *pill*, vide *Descortezado*.  
 the **barke** of a tree, vide *Cortéza* de árbol.  
 a **Barke** or *little ship*, vide *Bárca*, or *Bárco*.

a *kind* of **Barke** or *boat*, vide *Advatósa*.  
**Barely**, *scantly*, vide *Alécas*.  
**Barley** *corne*, vide *Cevada*.  
 made of **Barley**, vide *Cevadizo*.  
**Barley water**, vide *Fresáda* de *cevada*.  
 a **Baracle**, vide *Gángo*.  
 a *pair* of **Baracles to hold a horse by the nose with, vide *Alál*.  
 a **Barne**, vide *Alhóndiga*.  
 a **Baron**, vide *Barón*, *Varón*.  
 a **Baronie**, vide *Baronia*, *Varonia*.  
 to **Bar**, *bolt*, or *keepe from*, vide *Cerrár*, *to Bar* or *make fast* the *doore*, v. *Atrancar*.  
*Barred* or *bolted*, vide *Cerrado*.  
 a **Barre** or *bolt* of a *doore*, v. *Cerrójo*, *Cerradura*, *Bárra*.  
 to set with **Barres** of *yon*, vide *Barrear*.  
 made with **Bars** of *yon*, vide *Barreado*.  
 a **Barre** where *causes* are *pleaded*, vide *Cadenas*.  
 a little **Barre** of *yon*, vide *Barréca*.  
 a **Barrell**, vide *Candicéca*, *Baril*.  
 a *maker* of **Barrels**, vide *Bariléro*.  
 the **Barrell** of a gun, vide *Cañón*.  
 a little **Barrell**, vide *Barilójo*.  
 a **Barren** woman, vide *Machorra*.  
**Barren**, vide *Estéril*, *Stéril*.  
**Barrenness**, vide *Estérilidad*.  
**Burren**, vide *Estérilmente*.  
 a **Barricado**, vide *Barbacána*.  
 a **Barrier**, vide *Barréra*, *Varréra*.  
**Barriers**, or the *seat* of playing at *barriers*, vide *Barriéra*.  
 a **Barricado**, vide *Redúto*.  
 a **Barretout** or *troublesome knave*, vide *Tahúr*.  
 a **Barrow** *bag*, vide *Berráco* *mar-ráno*.  
**Barrowes** *grasse*, vide *Pringue* de *torcésno*.  
 a hand **barrow**, vide *Gavión*.  
 to **Barter** one thing for another, or *change*, vide *Abaratár*, *Trocár*.  
**Bartering**, vide *Truco*.  
 a **Barton**, vide *Poultry*.  
 a **Bate** money, vide *Vellón*, or *Bellón*.  
 a **Bate** fellow, vide *Picaro*, *Cevil*.  
 the **Bate** firing of a *viall*, vide *Bordón* de *Vihuéla*.  
**Batense**, v. *Avilécza*, or *Baxéza*, *Baxúra*.  
**Bate**, vide *Abatido*, or *Bájo*, *Cevil*.  
 to make **Bate**, vide *Abaxár*.  
**Bately**, vide *Abatidamente*, *Abiltadamente*, *Baxaméte*.  
 a **Baten**, vide *Bacinéte*.  
 a **Baten**, vide *Bacin*.  
 to be **Bathfull**, vide *Afhamed*.  
**Bathfulness**, v. *Verguénça*.  
 a **Bathhouse** or *cochetrice*, a *serpent* so**

called, vide *Cocadriz*.  
 a **Bathhouse**, vide *Gan*.  
 a **Bather**, *maund*, or *pannier*, vide *Canasta*, *Cesta*, *Cofín*, *Esquerra*, *Gója*, *Petaca*.  
 a **Basket**, vide *Altabáque*, *Séra*.  
 put in a **Basket**, vide *Encanastado*.  
 a *wick* of **Baskets to hold a horse by the vimbres, *Céflo*.  
 a small **Basket**, vide *Alhazéna*, *Cestilla*.  
 a **Basket** or *hamper* to carry garments for *placers*, v. *Cestón*.  
 to hang out in a **Basket**, vide *Encanastar*.  
 a **Basket-maker**, v. *Cestéro*, *Esportillero*.  
 a **Baston** to *wash* hands in, vide *Agua-manil*.  
 a **Basta** or *commander* over soldiers among the *Turkes*, vide *Báxa*.  
 a **Bastard**, or *base* *child* *borne*, vide *Bastardo* *légitimo*.  
*Bastard*, v. *Bastardia*.  
**Bastard mine**, v. *Wine*.  
 to **Baste** meat, v. *Enpringar*.  
**Basting**, v. *Pringór*.  
 to **Bate** as a *hawk*, v. *Abatir*.  
 the *gorfaulen* *Bated*, vide *Abatido* el *girafite*.  
 to give the **Bastinado**, vide *Aporrear*.  
 given the **Bastinado**, vide *Aporreado*.  
 to **Bathe**, vide *Bañar*.  
**Bathed**, v. *Bañado*.  
 a **Bathe-keeper**, v. *Bañador*.  
 a **Batheur** *bañe*, v. *Bañero*, or *Vañero*.  
 a **Bathing** place, *idem*.  
 a **Bat** or *stuttering*, v. *Morciélagos*, or *Murciélagos*.  
 a **Bat** or *club*, v. *Staffe*.  
 a **Battell**, or *conflict*, vide *Batalla*, *Guerra*.  
 a *petite* **Battell**, v. *Batallón*.  
 to **Battle** or *fight*, v. *Batallar*.  
 a **Battle** between two, v. *Combat*.  
 a **Battle** *axe*, v. *A'cha*, *Hacha*, *Mágo* de *hiéro*.  
 a **Battlelike** a *base* *moone*, vide *Falan-gia*.  
 the *wing* of a **Battle**, vide *Ala* de *Batalla*.  
 a **Battle** by *sen*, vide *Batalla* *navall*.  
**Battlements** in *walls*, v. *Adarvés*, *Almúra*, *Parapetos*, *Portillo* de *muro*.  
 a little **Battlement** of a *wall*, vide *Almenilla*.  
 to **Batter**, or *beat down* with *canon*, or *great ordinance*, v. *Canonear*.  
 to **Batter** with *strokes*, vide *Abollar*, *Batir*.  
**Batterie**, v. *Bateria*.**

**Baulme**, vide *Balme*.  
**a Baud**, *ruffian or pander*, vide *Alcahuete*, *mandil*, *Mandilero*, *Mandilón*.  
 to **make or become a Baud**, vide *Arrufianar*.  
*made or become a Baud*, vide *Arrufianado*.  
**Baudie**, vide *Alcahuetería*, *Rufanaria*.  
**a woman Baud**, vide *Alcahueta*.  
*a house of bawdry*, vide *Stewet*.  
**Bawdlin**, vide *Tinsell*.  
**a Bawdlin or ierel that women wear**, vide *Prendecero*.  
 to **Bawle** or *cry out*, vide *Dar bózes*.  
**a Bawling**, vide *Bozeria*.  
**a Bay or creeke**, vide *Báia*, *Báia*, or *Báya*.  
**Bay-berries**, vide *Báyas*, or *Víyas*.  
*Bay-colored*, vide *Baio*, or *Báyo*.  
**a Bay window**, vide *Balcón*.

## B E

to **Be**, vide *Sér*.  
*Being*, vide *Eléncia*.  
*Beach or shingle*, vide *Guijá*.  
**a Beaton**, vide *Almenara de fuegos*, *Atalaya*.  
**a Beaton watch-tower**, vide *Farón*.  
**Beads**, as a *pair of beads*, vide *Cuénas*, *Rofario*.  
*a little pair of Beads*, vide *Contezuelas*.  
**a Beagle**, vide *Dog*.  
**a Beake**, *neb*, or *bill of a fowle*, vide *Pico*.  
**a Beakon**, vide *Beacon*.  
**a Beame** that *runneth* *acrosse* the *upper part of a house*, vide *Caquelami*.  
*a Beame or great piece of timber*, vide *Viga*.  
*a principall Beame of any house or building*, vide *Ataquitrave*.  
**a Beame of the sunne**, vide *Ráyo*.  
**a Beane**, vide *Haba*, *Hava*.  
**a Beane field**, vide *Havár*.  
*French Beanes*, vide *Feyónes*.  
*the Beake head of a ship*, vide *Bége*, or *Beje*.  
 to **Beare** or *carry*, vide *Llevar*.  
*a Beare*, vide *Llevar*.  
**Bearefoot**, or *beareclaw*, vide *Acántho*.  
 to **Beare**, vide *suffer*.  
*Bearing good will*, vide *Bienquerencia*.  
*the Bearing of an office*, vide *Office*.  
**a Beare**, *he or she*, vide *O'ho*, *O'ha*.  
**Bearefoot**, vide *branca vrsina*, *Eléboro*.  
**a Beareward**, vide *Ollero*, *Ollario*.  
 to *begin to haue a Beard*, vide *Barvár*.

*one that hath a Beard*, vide *Barbado*, or *Barvado*.  
*one whose Beard beginneth to sprout*, vide *Barbiponiente*.  
*a little Beard or cockes beard*, vide *Barbecilla*, or *Barzevilla*.  
*thicke Beard*, vide *Barbudo*, or *Barvudo*.  
**a Beard**, vide *Bárba*, or *Bárva*.  
*a hoare white Beard*, vide *Bárva cána*.  
*Beardlesse*, vide *Desbarbado*.  
**a Beatt**, vide *Béstia*.  
*a bearing Beatt*, vide *Béstia de alvárda*.  
*a kinde of Beatt in the Indies*, vide *Abáda*.  
**Beattly**, vide *Béstia*.  
*a little Beatt*, vide *Animaléjo*.  
*Beattlesse*, vide *Béstialidad*.  
*a company of Beatts*, vide *Béstiaime*.  
 to **Beat** or *smite*, vide *Apalcár*, *Batir*.  
 to **Beat gold**, vide *Batir hója*.  
 to **Beat backe**, vide *Reverberár*.  
 to **Beat downe** or *discourage*, vide *Abatir*.  
*Beaten*, *smitten* or *knocked*, vide *Abofetecido*, *Apalcado*, *Batido*.  
*Beaten together or crushed*, vide *Abollado*.  
*a Beater*, vide *Batidór*.  
 to **Beat blacke and blew**, vide *Magullar*.  
*Beaten black and blew*, vide *Magullado*.  
*a Beater about the eares*, vide *Abofetecidór*.  
*Beaten blacke and blew*, vide *Magulladura*.  
*a Beating*, vide *Bateria*.  
 to **offer to Beat**, vide *Amagár*.  
*offered to be Beaten*, vide *Amagado*.  
*one that offereth to Beat*, vide *Amagador*.  
 to **Beat with the fist**, vide *Appuñár*.  
 to **Beat on the sea waues**, vide *Embarir*.  
*Beaten on the sea*, vide *Embatido*.  
*Beating of the waues*, vide *Embáte*.  
**Beauty**, vide *Beldad*, or *Belléza*, *Hermosura*.  
 to **Beautifie** or *adorn*, vide *Hermosear*.  
*Beautifull*, vide *Bello*, *Hermoso*, or *Exmólo*.  
*Beautifullly*, vide *Bellamente*.  
**a Becke**, or *rod*, vide *Cabecár*, *Házér* *líñas*.  
**a Becke**, vide *Zúno*, *Cabeceamiento*.  
 to **Be come**, vide *Deuenir*.  
*to Be come calme or quiet*, vide *Abonarfe el tiempo*.  
**a Bed**, vide *Cáma*, *Lécho*.  
 to **make Beds in a garden**, vide *Aporcár*.  
*Beds making in a garden*, vide *Aporca-*

*dura*.  
*a Bed of wood or stock*, vide *Coléedra*, *Colchón*.  
**a Beds head**, vide *Cabecéra de cáma*.  
*hanging head*, vide *Hamacas*.  
*a Bedstead*, vide *Armazón de cáma*.  
**Bedellum stone**, vide *Bedel*.  
*a Bedlem or mad body*, vide *Lofo*.  
*Bedlem or a place of mad folks*, v. *Hospital de locos*.  
**a Bee**, vide *Abéja*, *Avéja*.  
*a great Bee*, v. *Abejonázo*.  
*a drone or humming Bee*, v. *Abejón*.  
*the sting of a Bee*, v. *Aguijón del abéja*.  
*Bees meat*, v. *Hamágo*.  
*a keeper of Bees*, v. *Colmenéro*.  
*a place of Bee hives*, v. *Colmenár*.  
*a Bee hive*, v. *Colmena*.  
*a company of Bees or a place where many Bees are*, v. *Abejeria*.  
**a Beech**, v. *Haya*.  
*a grouse of Beeches*, v. *Hayál*.  
**Beche**, v. *Cárne de vaca*.  
**Beere**, v. *Cerbéza*, or *Cerbéza*, *Cervéza*.  
*Beere come*, v. *Espeíta*.  
**a Beere** whereon *dead bodies are carried*, v. *Andas* or *Andaz*.  
**Beestings**, that is the *sting* *that cometh in the teats after the birth of any thing*, being in *woman or beast*, v. *Calófre*, *Colóstro*.  
**a Beetle**, v. *Mágo*.  
 to **drive with a Beetle**, v. *Maçoncár*.  
**a Beet**, an *herbe*, vide *Aféiga*, *Béta*, or *Véta*.  
**Beewort**, an *herbe*, v. *Abejera*.  
 to **Be fall**, or *to chance*, vide *Acaecer*, *Acontecer*.  
*Be fallen or chanced*, vide *Acaecido*, *Acontecido*.  
 to **be Before**, v. *Adelantar*.  
*Before*, v. *Adelante*, *ante* or *antes*, *Delante*.  
*Before in presence*, v. *En presencia*.  
 to **Beget**, or *ingender*, v. *Engendrar*.  
*Begotten*, v. *Engendrado*.  
*first Begotten*, v. *Primogénito*.  
*a Begetter*, v. *Engendrador*.  
*a Begetting*, v. *Engendramiento*.  
 to **Be get anew**, v. *Regenerar*.  
 to **Be get or aske pittifully**, vide *Gallofear*, *Mendigár*.  
*a Begger or poore body*, v. *Gallofeco*, or *Gallofeco*, *Mendigante*, *Mendigo*.  
*Beggery or beggerinesse*, v. *Mendiguer*.  
*Begging*, v. *Mendigando*, *Gallofecoando*.  
 to **Begun**, vide *Començar*, *Empeçar*, *Encomençar*, *Principiár*.  
*a Beginner*, v. *Començador*.  
 to **Begin againe**, vide *Kasumir*.  
*the Beginning*, v. *Origen*, *Principio*.  
**Begun**, v. *Començado*, *Empeçado*, *Encomen-*

*Encomençado*.  
**a Begle**, v. *Dog*.  
 to **Begrate**, v. *Amputar*.  
 to **Beguide** or *decieve*, v. *Engañar*.  
*Beguiled*, v. *Engañado*.  
 to **Beghaue**, vide *Comedir*.  
*Behaviour*, v. *Ademán*, *Comedimiento*, *Gésto*.  
*good Behaviour*, v. *Buena criança*, *Comedimiento*.  
 to **Behead**, v. *Degollár*, *Descabeçar*.  
*Beheaded*, vide *Degollado*, *Descabeçado*.  
*a Behader or hangman*, v. *Degolladéro*.  
*a Behading*, v. *Degolladura*, *Degollamiento*, *Descabeçamiento*.  
 to **be Behind**, v. *Házérse atrás*.  
*Behind*, v. *Atrás*, *Trás*.  
 to **Behold** or *see*, v. *Catár*, *Contemplar*.  
*Behold steadfastly*, v. *Descaportár*.  
*Behold*, v. *Cáta*, or *Mirar*.  
*Behold there*, v. *He la*.  
*a Beholder*, v. *Mirador*.  
*Behold it*, v. *He lo*.  
*Beholding or earnest looking*, vide *Catadura*.  
*Behold*, v. *Mirado*, *Catado*.  
 to **Behoweth**, or *it is requisite*, v. *Conviene*, *Cumple*.  
*Behowable*, v. *Conveniente*.  
 to **Belager**, v. *Campanear*, *Asidiár*.  
*to Belager or give credit unto*, v. *Creer*.  
*Believe*, *trust* and *credit*, v. *Creencia*.  
*Believed*, v. *Creído*.  
 to **make Believe**, v. *Embabucár*.  
*made Believe*, v. *Embabucado*.  
 to **Belch**, *belke* or *break* *winde*, vide *Regoldár*.  
**a Belch**, v. *Regoldo*.  
*Belched*, v. *Regoldado*.  
*a Belcher*, v. *Regoldador*.  
*Belching*, v. *Regoldo*.  
**a Bell**, v. *Campana*.  
*a little Bell*, v. *Campanilla*, *Chocállo*.  
*afaints Bell*, or any *Bell* that may *ring in the hand*, vide *Esquila*, *Esquilla*, *Esquilón*, *Esquilá*.  
*a hawkes Bell*, v. *hápke*.  
*a cow Bell*, v. *Cencerro*.  
 to **ring a cow Bell** or *low bell*, vide *Cencerar*.  
*a childs Bell or rattle*, v. *Matraca*.  
*a Bell-founder*, vide *Campanero*, *Fundidor*.  
**a Belfrey**, v. *Campanario*.  
*a Bell-weather*, v. *Weather*.  
 to **Bellow** like an *axe* or *cow*, v. *Mugir*, *Bramár*.  
*Bellowing*, v. *Mugido*, *Bramido*.  
*Bellowes* to *blow fire with*, v. *Barquino*, *Fuclles*.  
*little Bellowes*, *Fucllezuelos*.

*smithes Bellowes*, v. *Fuclles de herrero*.  
**a Belly**, *wombe* or *pach*, v. *Ventre*.  
**a Belly-god**, v. *Glutton*.  
 to **Belong** or *pertaine to*, vide *Atañér*, *Pertenecer*.  
*Belonging or appertaining*, vide *Pertene-ciente*.  
**Beloned**, or *loved tenderly*, v. *Amádo*, *Cáro*, *Bienquerido*.  
 ill **Beloned**, v. *Malquisto*.  
**Beloxy** or *beneath*, v. *Báxo*, or *aBáxo*, or *Bájo*.  
*that is Below*, v. *Baxéro*.  
**a Belt** or *girdle*, v. *Correa de cuero*.  
 to **Bely**, v. *Levantár falso testimonio*.  
*Belled*, v. *Caluñado*.  
 to **Bemone**, v. *Condolér*.  
**a Bench** or *forme to sit on*, vide *Banco*, *Escáño*, *Poyo*.  
*a Bench or carpet*, v. *Bancál*.  
 to **Bend backe**, v. *Retorgár*.  
 to **Bend a bow**, vide *Empulgár arco*, *Estender*.  
*Bending of a bow*, v. *Empulgadura*.  
 to **Bend**, *crook* or *bow*, v. *Corcibár*, *Empandár*, *Tendér*.  
 to **Bend on**, v. *Estender*.  
*the Bender of a cross-bow*, v. *Gáfas*.  
 to **Bend by beathing**, vide *Borneár*.  
*Bending of a staffe or timber by beathing at the fire*, v. *Bórne*.  
*Bent by beathing at the fire*, v. *Borneado*.  
 to **Bend as a bow**, v. *Entelár*, *Estender*.  
*Bending or stretching abroad*, vide *Ente-famiento*.  
**Beneath** or *that is beneath*, v. *Abáxo*.  
**a Benediction**, v. *Benedición*.  
**a Benefice** or *spirituall promotion*, vide *Beneficio*.  
 to **be Beneficiall** or *doe a good turne to*, v. *Beneficiár*.  
*a Benefactor*, v. *Bien-hechór*.  
*Beneficence or doing of good turnes*, vide *Beneficio*, or *Bien-hecho*.  
*a Benefit or good turne*, v. *Beneficio*.  
*Benefited*, v. *Beneficiado*.  
**Benevolence** or *good will*, vide *Benevolencia*.  
**Benignity**, v. *Gentileffe*.  
 to **be Benumbed**, or *want feeling and sense*, v. *Tullir*.  
 to **Benun**, v. *Arrinconár*.  
*Benumbed*, v. *Arrinconado*, *Tullido*, *Gáfo*, *Gafólo*.  
*a Benumbing or deprivation of feeling*, v. *Gafedád*, *Tullimiento*.  
 to **Bequeath** or *assigne*, v. *Mandár*.  
*Bequeathed*, v. *Mandado*.  
*a Bequeather*, v. *Mandador*.  
*a Bequeathing*, v. *Mánda de testamien-to*.  
*a Bequest or legacy*, vide *Mánda de testamien-to*.

to **Beray**, v. *Enfuziár*.  
 to **Beray with ordure**, v. *Emmerdar*.  
*Berayed*, v. *Enfuziado*.  
 to **Berave** or *deprive*, v. *Privár*.  
*Beraved*, *deprived* or *deprived*, v. *Privado*.  
*Beraving*, *depriving* or *taking away*, v. *Privamiento*.  
**a blacke Berry**, vide *gárga*.  
**a goose Berry**, v. *uva de la ólla*.  
 to **Besech** or *desire*, v. *Suplicár*.  
*Beseching*, *praying* or *desiring*, vide *Supplicación*.  
*Beseched or besought*, v. *Suplicado*.  
*a Besecher*, v. *Suplicador*.  
 to **Beseme** or *become*, v. *Convenir*.  
*a beseming or comelines*, vide *Conveniencia*.  
 to **Beset**, v. *Cercár*.  
 to **be Beset**, or *to be besieged*, v. *Cercado* *ler*, or *Ser asediado*.  
**Besides**, v. *Fuera*, *Mas*.  
*Besides himselfe or mad*, v. *Fuera de sí*.  
 to **Besiege**, *beset* or *assault*, v. *Asediár*, *Cercár*.  
*Besieged*, *beset* or *environed*, v. *Asediado*, *Cercado*.  
*a Besieger*, or *he that layeth siege*, v. *Cercador*, *Asediador*.  
*a Besieging or compassing about*, v. *Cercar*, *Asedio*.  
**Beshitten**, v. *Merdofo*.  
 to **Beshmeare** or *anunt*, v. *Encevar*, *Untar*.  
*Beshmeared*, vide *Untado*, *Encebado*.  
*a Beshmearing or anunting*, v. *Untura*, *Encebadura*.  
**a Besome** or *broome*, v. *Escoba*.  
 to **Besow**, v. *Spem*.  
 to **Bespot**, v. *Amanzillár*.  
 to **Bespinkle**, v. *Ylopear*.  
*the Best*, v. *Muy bueno*.  
*Best or most excellent*, v. *Donissimo*.  
 to **Bestow** a *good turne*, v. *Colár* *beneficio*, *Otorgár*.  
*Bestowing or placing*, vide *Colocación*.  
*Bestowed*, vide *Colocado*.  
 to **Bestow** or *place*, vide *Colocar*.  
 to **Bestow** or *lay out*, v. *Gastár*, *Emplear*, *Consumir*.  
*Bestowed or laid out*, vide *Gastado*, *Empleado*, *Consumido*.  
*a Bestowing or laying out*, vide *Gásto*, *Empleo*, *Consumo*.  
**Bestrae**, or *mad*, v. *Lóco frenético*.  
**Bettimes**, *early in the morning*, v. *Amaneciendo*.  
 to **Bet** or *lay downe stake* or *gage*, vide *Apostár*.  
**a Bet**, *stake* or *gage*, v. *Apuésta*.  
 to **Betake** or *commit*, v. *Metérse*.  
 to **Bethinke**, v. *to Tbmke*.  
**a Beetle** or *fire* *so called*, v. *Escaravája*.  
*a wood-cleaners beetle*, v. *Mágo*.

to **Betoken**, *signifie, or prognosticate, v.*  
Significar, Prognosticar, Prono-  
ficar.  
a **Betokening**, *v.* Pronóstico.  
**Betomp**, *an herbe, v.* Betónica, or  
Bretónica.  
to **Betray**, *or worke treason against one,*  
v. Hazer trayción.  
**Betrained**, *v.* Vendido por trayción.  
a **Betrayer**, *or traitor, v.* Traydór.  
a **Betraying**, *v.* Trayción.  
to **Betroth**, *v.* Desposar.  
a woman **Betrothed**, *v.* Desposada, fada.  
the **Betrothed**, *v.* Desposados.  
a man **Betrothed**, *v.* Desposado.  
to make **Better**, *v.* Mejorar.  
**Better**, *v.* Mejór.  
**Betwixt**, *v.* Entre.  
**Betwixt themselves**, *v.* Déntrro de sí.  
to **Beut**, *or drinke betwixt meales, v.*  
Merendár.  
**Beut**, *or drinking betwixt meales, vide*  
Colación, Merindar.  
a **Beut**, *or casso, v.* Bivaro.  
**Beverage**, *v.* Brevage.  
the **Beut** of an helmet, *v.* Bizéra, or Vi-  
zéra.  
to **Bewail**, *wiege, or lament, v.* Llan-  
tear, Planir, Lamentar.  
**Bewailed**, *v.* Planido.  
to **Beware**, *or take heed, v.* Guardar.  
**Beware the wolf**, *v.* A'ba el lobo.  
to **Bewet**, *v.* Wet.  
to **Bewitch**, *or enchant, v.* Hechizar.  
to **Bewitch with the ties**, *v.* Aojár.  
**Bewitched**, *or enchanted, v.* Hechizado.  
**Bewitched with the ties**, *v.* Aojado.  
a **Bewitching**, *or enchanting, v.* Hechi-  
zeria.  
**Bewitching with the ties**, *v.* Aojamien-  
to, Aojadura.  
to **Bewray**, *or disclose, v.* Abrir, Def-  
cubir.  
**Bewraied**, *v.* Descubierto.  
a **Bewraier**, *v.* Descubridor.  
a **Bewraying**, *v.* Descubrimiento.  
**Beyond**, *v.* Allende.  
**Beyond the seas**, *v.* Vltra de la mar.

## B I

a **Bib** for a child, *v.* Babadéro.  
to **Bib**, *quaff, or drinke often, v.* Bever  
múcho.  
a **Bibbing**, *or quaffing, v.* Borrachería.  
a **Bib** or muckdor set on a child's breast, *v.*  
Bavadéro.  
the **Bible** containing the old and new  
testaments, *v.* Biblia.  
to **Bid** or command, *v.* Mandar.  
to ont **Bid**, *v.* Puxár.  
out **Bidding**, *v.* Puxando.  
to **Bid** or invite guests to feasts, *v.* Com-

bidar.  
a **Bidder** or **inviter**, *v.* Combibador.  
**Bidden** or **invited**, *v.* Combidado.  
a **Bidding** or **inviting**, *v.* Combite.  
**Big** or **great**, *v.* Grãnde.  
a **Biggen**, *v.* Coife.  
a **Bile** or **botch**, *vide* Carboncól, Bóya,  
Chichón, Macida.  
a **Bill** or **serowle**, *v.* Cédula.  
a **Bill of debt**, *vide* Conofcimiẽto de  
paga.  
a **Bill of receipt**, *or warrant to receive mo-  
ney, v.* Librança.  
a **Bill of complaint**, *v.* Querrela.  
a **Bill on a house** shewing the same to be  
let, *v.* Cédula de alquiler.  
**Bills of account**, *v.* Cedulones.  
**Bills on posts or walls**, *v.* Cedulones.  
a **bedging Bill**, *v.* Afegúr.  
a **Bill**, *beake or snout, v.* Pico.  
a **Billit** or **ticket**, *v.* Bolcta, Póliga.  
a **Billit** or **side of wood**, *v.* Ráya de leña.  
to **Binde** about the head, *v.* Entrapar.  
to **Binde** or **tie up**, *v.* Apretar, Atre-  
mangár, Atacár, Atár, Engavillár,  
Tudir.  
a **Binaer**, *v.* Atadór.  
a **Binding**, *v.* Atamiẽto.  
**Bound in bundles or fagots**, *v.* Engavi-  
lado.  
**Bound**, *v.* Atado.  
**rough Bound**, *v.* Garça parilla.  
a **Binne** or **butch** to keepe bread in, *v.*  
Arca, Panera.  
a **Bird**, *v.* A'Ve Páxaro.  
a **little Bird**, *v.* Aveçica, Paxarilla.  
**Birding**, *v.* Caça de aves.  
a **Bird**, *v.* Caçador de aves.  
to goe a **Birding** or **forving**, *v.* Caçar  
aves.  
**Birdlime**, *v.* Liga, or Liria.  
a **Birlet**, *v.* Hood or coife.  
a **Birthe**, *v.* Nacimiẽto, Natividad,  
Párto.  
untimely birth, *v.* Abortadura, Move-  
diza.  
**Birthe wort**, *an herbe so called, v.* Ari-  
stologia.  
a **Bishop** or **prelate**, *v.* Obispo.  
belonging to a **Bishop**, *v.* Obispál.  
a **Bishopricke**, *v.* Obispado.  
a **Bishop at Chess** play, *v.* Arfil.  
**Bisray** in spaine, *v.* Biscáya.  
a **Bisset** or **finnell made of bonie and**  
**spice**, *v.* Alexú.  
a **Bisnet-maker**, *v.* Biscochéro, Bizco-  
chéro.  
**Bisnet bread**, *v.* Biscocho, or Viscócho.  
a **Bitch**, *v.* Pérra.  
to **Bitte**, *v.* Amordazár, Mordér.  
a **Biter**, *v.* Adentillador, Amordaza-  
dór, Mordedor.  
a **Bit** with the teeth, *vide* Abocadár,

## Dentillada.

a **Biting**, *v.* Amordazamiẽto, Dentil-  
lada.  
by little **Bits** or morsels, *v.* a Bocadillos.  
a **Bit** or morsel, *v.* Bocádo.  
**Bitten with the teeth**, *v.* Adentillado,  
Amordazado, Mordido.  
**Bitten with the mouth as horses snap one**  
**another**, *v.* Abocadido.  
**Bitingly**, *v.* Adentilladas.  
a **Bit** or **spistle**, *vide* Mordáza.  
a **Bit** or **bird so called**, *vide* Alca-  
raván, or Bitót.  
to be **Bit** or **snore**, *vide* Amargúr,  
Heleár.  
**Bitterness**, *vide* Amargúra.  
**Bitterly**, *vide* Agramẽto, Amarga-  
miẽte.

## B L

a **Blab** or **long tongue**, *vide* Lengua.  
to make **Blacke**, *vide* Ennegrecer,  
Negrecuar.  
**Blacke**, *v.* Negro.  
**Blackness**, *v.* Negrura.  
made **Blacke**, *v.* Denegrido.  
**Black**, *vide* Mas negro.  
**Blacked**, *v.* Negrecuado.  
**Blackest**, *or very blacke, v.* Negrissimo,  
Muy negro.  
a **Blacke bird**, *v.* Merla.  
a **Blacke Moore**, *v.* A'rabe, Negro.  
any thing **Blacke and blew**, *vide* Carde-  
na coia.  
the **Blade** of an herbe, *vide* Hója de  
yerba.  
lecke **Blades**, *vide* Porças.  
a **Blade** or **sword**, *vide* Hója.  
a **Bladder**, *v.* Bexiga.  
a **little Bladder**, *v.* Bexiguilla.  
a **Blaine**, *v.* Blister.  
to **Blaine**, *or lay fault on, v.* Culpár.  
**Blaine**, *v.* Cúlpa.  
**Blained**, *v.* Culpado.  
**Blaming**, *v.* Cúlpa.  
**Blameless**, *v.* Desculpado.  
**Blamefull**, *or culpable, v.* Culpáble.  
**Blamelessly**, *vide* Desculpadamiẽte.  
to **Blanch** or **pull off the rinde or pill**,  
*v.* Descascar.  
**Blanched almonds**, *vide* Almendras des-  
cascaradas.  
to **Blanch** or **make white**, *v.* Blan-  
quear.  
the **blanching of masons work**, *vide* Blan-  
queadura.  
**Blankish** or **whitish**, *vide* Blanquillo.  
a **Blanket** or **courlet**, *vide* Fraçada,  
manta de cama.  
to **Blaspheme**, *or speake evil of, vide*  
Blasfemar.  
a **Blasphemer**, *v.* Blasfemador.  
Blaspheming,

**Blaspheming**, *v.* Blasfemia.  
**Blasphemed**, *v.* Blasfemado.  
**Blasphemous**, *v.* Blasfemóio.  
**Blasphemously**, *v.* Blasfemolamente.  
to **Blasf**, *flare, or fudge, vide* Cha-  
muscar.  
**Blasf** or **singed**, *v.* Chamuscado.  
**Blasf** of **corne**, *v.* Anible, nublo.  
a **Blasf** of **wind**, *v.* Soplo, Soplada.  
to **Blaze** abroad, *v.* Publicar.  
**Blazing** abroad, *v.* Publicado.  
to **Blatch** or **whiten clothes**, *v.* Curár  
liẽgos.  
a **Blatching**, *v.* Curadura de liẽgos,  
Colida.  
a **Blatching place**, *v.* Curandéro.  
to have **Blatch** eyes, *v.* Cegaguir.  
**Blatch** eyes, *v.* Cegaguido, Lagañó-  
fo, Pitañofo.  
**Blatch** eyes, *v.* Lagañosos ojos.  
**Blatchiness** of the eyes, *v.* Cegaguir,  
Lagãa.  
to **Blat** like a sheepe, *v.* Balir.  
to **Blat** as a jawne, *v.* Balitar.  
**Blatching**, *v.* Balindo.  
a **Blatching**, *v.* Balito, a substantine, or  
Balitão.  
to **Blatch**, *v.* Sangrar de narizes.  
a **Blatching**, *v.* Sangradura.  
to **Blatch**, *v.* Manchár.  
a **Blatch** or **spot**, *v.* Mancha.  
**Blatch** or **spot**, *vide* Mancha.  
to **Blatch**, *v.* Bendir, Santiguár.  
**Blatch**, *vide* Beatitud.  
**Blatch**, *vide* Beato, Bendito, Bendí-  
cho.  
most **Blatch**, *v.* Beatissimo.  
**Blatch** or **happily**, *vide* Bendita-  
miẽte.  
**Blaw**, *v.* Azul, Bão, Cerúleo.  
bright **Blaw**, *v.* Azul claro.  
to **Blaw**, *or make flake blinde, vide*  
Cegar.  
**Blawfold**, *v.* a cigas.  
**fund-Blaw** or **pore-Blaw**, *vide* Pur-  
blinde.  
**Blawly**, *v.* Ciegamiẽte.  
**Blawness**, *v.* Cegajcz.  
**Blaw**, *v.* Ciego.  
**Blawed**, *v.* Cegado.  
**Blaw**, *v.* Blesé.  
a **Blaw**, *blaine or wheale, v.* Empól-  
la, Chichón, Landrezilla.  
to rise in **Blaw**, *v.* Empollar.  
full of **Blaw**, *v.* Empollado.  
a **Blaw**, *v.* Empolladura.  
**Blaw**, *an herbe, v.* Bledo.  
a **Blaw**, *v.* Legno, Leno.  
a **Blawhouse**, *v.* Grotiro.  
a **Blawhouse**, *vide* Fuerte, Forta-  
leza.

to **Blossome**, *bloome or beare flowers,*  
*vide* Abotonár, Florecer, Echár  
flores.  
a **Blossome** or **bloome**, *v.* Abotonadura,  
Florecimiento.  
to **Blot** out, *wipe away, or deface, vide*  
Aborrar, Borrár.  
**Blotted**, *v.* Borrado.  
a **Blot** or **blur**, *v.* Borrá, Borrón, Bor-  
ráza, Macula.  
a **Blotting** booke, *v.* Borrador.  
**Blotting**, *v.* Borradura.  
to defile with **Bloud**, *vide* Sangrien-  
tar.  
to let **Bloud**, *v.* Sangrar.  
a **toole** to let **Bloud** with, *vide* Sangra-  
dera.  
**Bloud**, *v.* Sangre.  
a **Bloud letter**, *v.* Sangradór.  
letter of **Bloud**, *v.* Sangría.  
corrupt **Bloud**, *v.* Sangráza.  
the **Bloud** stone that supposeth **bloud**, *v.* Al-  
bum, Alum.  
**Bloudy**, *v.* Sangriento.  
a **Bloud** wound, *v.* Ventór.  
a **Blouding**, *v.* a Pudding.  
to **Blow** or **breath**, *v.* Soplar, Soplar.  
a **Blow** with an elbow, *v.* Codada, Co-  
dazo.  
**Blowing** with the cheeks full of wind,  
*v.* Jovido de boca.  
**Blowne** or **pudd**, *v.* Soplado.  
a **Blow** with the head against the wall, *v.*  
Calabacada.  
a **Blow** with the head, *v.* Cabeçada.  
a **Blow** with a fist, *v.* Boicada.  
a **Blow** with a bladder, *v.* Bexigazo.  
**Blowing**, *v.* Soplando.  
a **Blow** with the backe of the hand, *vide*  
Mandrón.  
to give a **Blow**, *v.* Golpear.  
a **Blow** with the palm of the hand, *vide*  
Guantada.  
a **Blow** or **buffet**, *v.* Gólpe.  
a **downe right blow**, *v.* Altabáxo.  
a **Blow** with a cudgel, *v.* Palazo.  
**Blud**, *v.* Bloud.  
to make **Blunt**, *v.* Dispuntar, Embo-  
tar, Rebotar.  
**Blunt** or **dull**, *v.* Dispuntado, Embo-  
tado, Obrufo, Rebotado.  
**Bluntnesse** or **dulness**, *v.* Dispuntami-  
ento, Embotadura.  
**Blunty**, *v.* Potamiẽte, Torpemiẽte.  
to **Blunty**, *v.* Envergongar, Roxear.  
a **Blunty**, *v.* Roxura.  
to **Blur**, *v.* Blot.  
a **Blurring** wind, *v.* Hófigo.

## B O

to **Board**, *or lay boards, v.* Entablar.  
a **Board** or **plank**, *v.* Entablatura.

**Boards**, *vide* Entablado.  
**Boasting**, *v.* Entablamiento.  
a **Boat**, *v.* Berraco.  
a **Boat**, *v.* Javalí.  
a **Boatwaine**, *v.* Nacher, Contra-  
maestro.  
to **Boast** or **vaunt**, *v.* Jatur.  
a **Bo** ster, *v.* Jarador, Vanaglorioso.  
**Boasting and bragging**, *vide* Jancia,  
Vanagloria.  
given to **Boasting**, *v.* Jarancioso.  
a **Boat**, *v.* bagól, or vajól, or Vajól.  
Ajo Balsa, Barco, Barquilla, Nave-  
cilla.  
a **Boat** bowed out of a tree *leaving all one*  
*piece, v.* Artica.  
a **Boat** flat bottomed, *v.* Chalupa.  
a **Boat** booke, *v.* Clóque.  
a **Boat** or **mocke**, *v.* Mofa.  
a **Boat** on the nose, *vide* Mangenada,  
Moxicón.  
a **Boat** to winde silke upon, *v.* Canil-  
Iro.  
to **Boat** on the nose, *v.* Moxiconar.  
a **Boat**, *all manner of corporall sub-  
stance, v.* Cuérpo.  
some **Boat**, *v.* Alguno, Algun.  
a **Boat**, *v.* Ningun, Ninguno.  
a **Boat**, *v.* Punçón.  
a **Boat** or **fine instrument** wherewith  
women use to curl their hair, *v.* Prende-  
doro.  
a **Boat**, *v.* Cienagal, Pantano.  
**Boiled**, *v.* Bollido, Cozedizo, Eul-  
lido.  
to **Boile** as a pot, *v.* Barbullar, Bollir.  
**Boisterous**, *v.* Boisterous.  
to be **Bold**, *v.* Atrevido, Ofár.  
to be or make **Bold**, *v.* Atrevido.  
**Bold**, *hardy, stout, v.* Atrevido, Audáz,  
Audás, Ofado, Denodado.  
**Boldly**, *v.* Aofadas, Animofamiẽte.  
Atrevidamente, Denodadamiẽ-  
te, Olodamente.  
**Boldness** of heart, *v.* A'nimo, Ardid,  
Atrevimiento, Ofadia.  
**Bollearmonie**, *vide* Bollearmoni-  
co.  
a **Bolt** to wash hands, *vide* Cuẽca,  
Albornia.  
a **washing Bolt**, *v.* Candiota.  
a **Bolke** or **sheet cord** of a ship, *v.* Bo-  
lina.  
a **Bolster** of a bed, *vide* Alkamár, Ca-  
becal, Travillo, Travellero.  
to **Bolster** up, *support and maintaine, v.*  
Sustentar, Mantener.  
a **Bolstring**, *v.* Sustento, Mantenimi-  
ento.  
a **Bolt** to shoot at birds, *v.* Biróte, Vi-  
róte, Sofrado.  
a **shot** with a **Bolt**, *v.* Biratázo, Vi-  
ratázo.

a Bolt of thunder, or a thunderbolt, vide Rayo.  
 a Bolt of a door, v. Cerrójo.  
 the Boltsprit of a ship, v. Bauprés.  
 Bolts, gages, shackles, and fetters, vide Grillos.  
 Bunting and humming, vide Zumbido.  
 Bondage or servitude, v. Cativerio, Esclavitud, Servidumbre.  
 a Bondman, v. Cativo, Esclavo.  
 a Bond or obligation, v. Obligación.  
 Bonded, v. Oflido.  
 the Bone of the arme, vide Canilla de Braço.  
 the Bone of the shank, vide Canilla de Pierna.  
 a Bone, vide Huéflo.  
 the chamell Bone, vide Huéflo de la Garganta.  
 a Bone in the knee, v. Choqueguña.  
 Bonelesse, or without bones, vide Desoflido.  
 a Bonefetter, v. Algebrista.  
 Bonefetter, v. Algebrista.  
 the ridge Bone, v. Espinazo.  
 the shin Bone, v. Espinilla.  
 a Bonet, or under cap, v. Bonéte.  
 a Bonfire, v. Hoguera.  
 a Bonegrace, v. Capelo.  
 the bonet of a faile, v. Bonéca.  
 a Bone, v. Libro.  
 a library of Books, v. Librería.  
 a Booke of accounts, v. Libro de cáxo, or de Raciones.  
 a Bookebinder, v. Encuadernador, or Encuadernador.  
 to binde Bookes, v. Encuadernar.  
 binding of Bookes, v. Encuadernación.  
 a Booke printer, v. Printer.  
 a note Booke, v. Libro de memoria.  
 a little Booke, v. Librillo.  
 a Booke-seller, v. Librero.  
 a Board, v. Board.  
 to lay a Board a ship, v. Abordar v'na nao, or Barloar.  
 Boarding of a ship, v. Abordadura.  
 Botes, v. Bótas.  
 a pair of Boot-lase, v. Calçetas.  
 Booted, and wearing boots, v. Calçado de Bótas.  
 to goe a Boot-halling, vide Salir a corre-duras.  
 Boot-halling, v. Correduria.  
 by Boot-halling, v. a Saco.  
 Bothes, cabins, or standings made in fares or markets to sell wares, v. Tiendas.  
 one that keepeth a Botp, vide Botinero.  
 a Booty or prey, v. Botín.  
 a Bow of an anchor, v. Bóya.  
 to Bowder upon, v. Alindar.

a Border of embroidery, v. Bórde.  
 Borders or confines, v. Comarca, Eftre-mas, Alindes.  
 a Borderer upon a coast, vide Comar-cano.  
 Bordering, v. Alindando.  
 to Bow or make an hole with an auger or other instrument, vide Ataladrar.  
 Horadar, Taladrar, Varrenar, Barrenar.  
 a Borer, or he that boreth, vide Barrena-dor, Taladrador.  
 Bored or pierced, vide Ataladrado, Ho-radado, Varrenado.  
 to be Borne, v. Nacer.  
 Borne or bred, v. Nacido.  
 to be Borne or carried, v. Ser Llevado.  
 Borne or carried, v. Llevado.  
 to be Borne downe or suppressed, vide Ser oprimido.  
 Borne downe, vide Oprimido.  
 to be Borne withall or suffered, v. Tole-rar, Sufrire.  
 to Borrow, v. Empréstir, Prestado tomar.  
 Borrowed, v. Empréstido.  
 to Borrow money upon usury, v. Moha-trar, Molatrar.  
 Borrowing, v. Tomando en prestá-do.  
 a Borrower, vide Hombre que toma prestado.  
 a Borrow, v. Burrough.  
 a Bosome, v. Seno.  
 to make Bosomes, v. Abollar.  
 a Bosse or stud of a booke, bridle, buckler, or girde, v. Bollónes.  
 Boted, v. Abollado.  
 a Bosse maker, vide Abollador.  
 making of Bosses, v. Abolladura.  
 a Botch, v. Lándre.  
 to Botch, pece, mend, or repaire, v. Sur-zir.  
 Botched, peeced, or mended, vide Surzi-do.  
 a Botcher, v. Remendón, Surzidor.  
 a Botchers shop, v. Ropavejería.  
 Botching or mending, v. Surzidura.  
 Botch, v. Ambos, Entrámbos.  
 a Boatwaine, v. Cómitre.  
 a little Bottle, or box, v. Botécica.  
 a Bottle, vide Bóta, Flasco, O're, Zángas.  
 a Bottle with haire on the inside, v. Bor-racha.  
 a Bottle makers shop, v. Odreria.  
 a small Bottle, vide Cuerezo, Odrer-zillo.  
 a great Bottle or Flagon, v. Flasco.  
 the Bottome or foundation of a thing, vide Alhondón, Fondón.  
 Bottomesse, or without bottome, vide Abímio.

a Bottomlesse pit, idem.  
 a Bottom of bread or jarne, v. Ovillo.  
 to winde on Bottoms, v. Owillar.  
 a Boucher or butcher, vide Carni-cero.  
 a Bouget, bag, or male, vide Alfórja, Costal, Maleta, Mochila.  
 Bougets or bags, v. Arguénas.  
 a Bouget, v. O're.  
 a Bough or branch of a tree or herbe, v. Rama, Rámo.  
 a dead bough, v. Ramón, Ramal.  
 a little Bough, v. Ramilla.  
 Bought, v. Buy.  
 a Boule, or any thing that is round, v. Bola.  
 Bowling or playing at Bowles, vide Bó-las.  
 a Boulster, v. Bolster.  
 Boulster, v. Ahechador.  
 a Bowler, v. Ahechador, Cedágo.  
 to Boul or sift corne, v. Ahechar.  
 to Bound or limit how far a thing go-eib, v. Alindar, Amojonar, Des-lindar, Lindar, Mojonar.  
 the Bounds or limits of a country, vide Alinde, Lindazós.  
 a Bound-stone, v. Mojon.  
 Bound, bordered, or limited, v. Amo-jonado, Deslindado.  
 Bonding or setting of bounds, v. Deslin-dadura.  
 Bound, vide Coligado, Atado, Ligá-do.  
 Bound in his body, v. Estrefido.  
 Bound about the head, v. Entrapado.  
 Bound, v. Bondad, Liberaldad.  
 Bound, v. Liberalmente.  
 to Bound, v. Iest.  
 a Bounding or iesting word, v. Palábra de Mofa.  
 a Bowder or iester, v. Mofador, Burla-dor.  
 to Bow or bend, vide Corcobar, En-tortar, Torcer, Encorbar.  
 Bowed, vide Encorbado, Entortáde, Torcido.  
 Bowing, v. Encorbando, Entortádo, Torciendo.  
 Bowingly, v. Encorbadamente.  
 a Bow, v. Arco.  
 a raine Bow, v. Arco del cielo.  
 a crosse Bow, v. Ballésta, Vallésta.  
 a Bow wherewith they play on a viall, v. Arquillo.  
 a Bowman or Archer, v. Arquero.  
 a Bowyer, v. Arquero.  
 a Bow case, v. Funda de Arco.  
 a Bowstring, v. Cuerda de Arco.  
 a Bow net, v. Nala, Nalla.  
 the Bowels or entrails of man or beas, v. Entráñas.  
 a Bowle or football, v. Bola.

to Boul, vide Cernir.  
 Boulled, vide Cernido.  
 a Bough, vide Rámo.  
 to cover with Boughes, v. Enramar.  
 covered with Boughes, v. Enramado.  
 a Bounce, noise, or bümpe, vide Gól-pe, Porrazo.  
 to Bounce or thümpe, vide Porreär, or Där Porrazo, Golpear.  
 a Box tree, v. Box árbol.  
 to put in a Box, v. Encaxär.  
 put in a Box, v. Encaxado.  
 to Box on the eares, v. Abofeteär.  
 Boxed, v. Abofeteado.  
 a Box, v. Bóte, navecilla.  
 a Box for a mariners compass, vide Brixula, Bixula.  
 a little Box, vide Caxita, Caxilla, Lúxeta.  
 a Box, vide Mógo, Mochácho, Mu-chácho.  
 to become a Boy, v. Remoçarfe, Emmo-ccer.  
 a little Boy, vide Mancebito, Mocito, Moçuelo.  
 a Boye of an anchor, v. Bóya.  
 to Boyle or seib as Cookes doe, vide Bullir.  
 Boyled, v. Bullido.  
 Boiling, v. Bulléndo.  
 a Boysterous fellow, v. Tërco.  
 Boysterous weather, vide Tempestoso tiépno, Borrascoso.

## B R

to Brabble, or brawle, vide Renzillär, Varajar.  
 a Brabble or skirmish, vide Caramillo, or Baraja, Púñas.  
 Brabbling, v. Mote lastimero, Varaja, Renzilla.  
 a Brace cord in a ship, v. Bráza.  
 Bracelletes at the hands, vide Ajórcas, Axórcas, Bracelletes.  
 Bracellets to wear on the armes, v. Axórcas.  
 a Bracelet, vide Manilla, Manija, Mu-néca.  
 to Bragge, v. Desgarrar, Gloriärfe, Jatärfe.  
 a Bragger, v. Desgarrón, Fanfarrón, Glorioso.  
 Bragging, v. Desgarrar, Fanfarrone-ria, Jatancia, Vana glória.  
 a Bragget, a flay cut out of some or tim-ber to beare up the summer in mason-rie, called a Corbell: in timber worke, a Bragget, or shouldrind peeco, vide Canecillo.  
 to Bray, bruise, pound, or stampe, vide Desmenuzär.  
 Brayed, pained, or bruised small, vide

Desmenuzado.  
 a Braying or bruising, vide Desmenuza-dura.  
 to Bray out, or cry out, v. Reboñar, Rebulnar, Rolnar.  
 Braying, v. Rolnido, Rebulnido.  
 the Braine, vide Celbro, Cerbélo, or Cervélo, Sélo.  
 the skin over the Braine, v. Pelicráno.  
 the Braine pan, v. Cranéo.  
 to trouble the Braine, or make giddie, v. Embarbäcar.  
 Braine-sicke, or wilde brained, v. Fan-tástico.  
 a Brake, vide Ferne.  
 a Brake for flax or hemp, vide Agrama-dör.  
 a Bramble, or luyar, v. gárça.  
 Brambles, vide Abrójos, Cambronera máta, Escambrónes.  
 a Branch, vide Rejetón.  
 a Branch cut off, v. Sarmiento.  
 a Brand of fire, v. Tizón.  
 a Brand-iron, or trenet, v. Trévede.  
 to Brandish, v. Blandeär, or Blandir, Vibrär.  
 Brandished, v. Vibrado.  
 a Brand, sling or glistering, vide Vibra-miento.  
 a Brand, vide Afrécho, Cernidura, Färro, Salvados, Somas.  
 a Brand, v. Asofärado.  
 Brasil wood, v. Brasil.  
 a Brasse, vide Brönze.  
 Brasse that may be melted, v. Fullera, buint Brasse, v. Alhadida.  
 Brasse ore, v. Açúcar.  
 a Brasen vessel, v. Cägo de cöbre.  
 a Braster, v. Calderero.  
 a Brasters shop, v. Caldereria.  
 a Brast, vide Breake.  
 to be Braue, vide Galancär, or Hazär de Galán.  
 a Bravado, vide Brabáda, Braváta, or Braváda.  
 Braverie, or gallantness, vide Bizarria, Gäla, Galancz.  
 Brave and trim, v. Bizätro, or Bigätro, Galán.  
 Bravely, v. Galanemente.  
 to Brave or chide with one, v. Alter-cär, Rifär, Refir.  
 a Brawle, v. Contiéndä, Rifa.  
 a Brawler or chider, vide Rifador, Re-fidor.  
 Brawling or chiding, v. Rifa, Rifa.  
 Brawlingly, v. Rifadamente, Refi-damente.  
 a Brawne, v. Cällo.  
 to be Brawned like a Bore, vide Encal-lecär.  
 hard as Brawne, v. Encallecido.  
 Brawnie, v. Callófo.

to Bray, v. Braie.  
 a Breach, v. Rotüra.  
 a Breach betweene men, vide Que-vella.  
 a Breach in the earth, vide Barrán-co.  
 Bread, vide Pán.  
 a cast of Bread, v. Mendrúgo.  
 Bread corne, v. Civera.  
 Bread made of bran, vide Pan de Afré-cho.  
 unleavened Bread, v. Pan cenceno.  
 unraised Bread, v. Pan grançófo.  
 store of Bread, v. Panáda.  
 a baslie Bread in Spaine, made as a baslie pudding in England, v. Andáda.  
 simnell Bread, v. Pan de açemite.  
 light Bread, v. Pan sponjófo.  
 soft Bread, v. Mollete.  
 household Bread, v. Pan bágo.  
 spiced Bread, v. Pan de espécias.  
 to Breake, vide Aportillar, Calcär, Estallar, Quebrar, Quebrantar, Ronper, Tronchar.  
 to Breake up ground, vide Barbechar, Vibrär.  
 to Breake off, v. Romper.  
 the day Breake, vide Dispúnta la mañána.  
 to Breake the reines of the backe, v. Der-rengär.  
 a Breaker, v. Quebrador.  
 Breaking, v. Quebrantamiento, Rom-pimiento.  
 Breaking of the backe, vide Derrenga-dura.  
 Broken or burst, v. Aportillado, Que-brado, Quebrantado, Rompido, Tronchado.  
 to Breake ones head, v. Descalabrär.  
 Breaking of the head, vide Descalabra-dura.  
 he that hath a Broken head, vide Descalabrado.  
 a Breakfast, v. Almuerzo.  
 a Breame of the sea, v. Bczúgo, or Be-lúgo, gärgo.  
 a Breat, v. Pécho.  
 to resist with the Breast, vide Pechu-gär.  
 to leane on the Breast, v. Repechar.  
 a Breast-bone, v. Peco.  
 a Breast-plate, v. Peto.  
 to Breathe, v. Acezär.  
 to be out of Breathe, v. Desalentärfe.  
 to Breathe or fetch wind, v. Espirär, Re-follar.  
 to Breathe after, v. Anelär, Refolgär, Refpirär.  
 the Breathe or aire, vide Aliénto, Espi-ritu, Léna.  
 Breathed, v. Alientado.  
 a Breathing place, v. Espiradéro.  
 a Breathing,

a Breathing, v. Acézo, Respiración, Refúcio.  
 Breathless, vide Desalentado.  
 that Breatheth, vide Acezô.  
 Breaches or slips, v. Calções, Brá-gas, galhões.  
 one wearing breeches, vide Bragado.  
 to Breed or max with young, vide Em-prenhar.  
 to Breed or bring up, vide Criar.  
 a Breeder, vide Criador.  
 Breeding, vide Criança.  
 Bred, vide Criado.  
 Bredth, vide Broad.  
 Brient, vide Burne.  
 Breuiaturs, vide Breviaturas.  
 a Breuiarie, vide Breviário.  
 to Bribe or corrupt with gifts, vide Cohecar.  
 a Bribe, vide Cohecho, Hóque.  
 Bribed, vide Cohechado.  
 a Briber, vide Cohechador.  
 Bribric, vide Cohecho.  
 a Bricke, or tile, vide Ladrillo.  
 to pane with Bricks, vide Ladrillar.  
 pained with Bricks, vide Ladrillado.  
 a little Bricks, vide Ladrillejo.  
 Bricklayer, vide Albari, or Albanil.  
 Alvari, or Albanil.  
 a Brick-maker, vide Tejero.  
 a Brickwall, vide Paré de ladrillos.  
 a Bride, vide Espôsa, Nôvia.  
 a Bridall, or marriage, vide Boda, or Bôdas.  
 a Bridegroom, vide Espôso, Nôvio.  
 a Bridge, vide Puente.  
 to make a Bridge, vide Puente hazer.  
 a little Bridge of one board or plank, vide Pontón.  
 a little small Bridge, vide Pontezuela.  
 a draw-Bridge, vide Levadiza puente.  
 Bridewell, vide Atahóna, Tahóna.  
 a Bride, vide Bida, Fréno.  
 Bridled, v. Arrendado, Enfrenado.  
 to Bridle, vide Arrendar, Enfrenar, Frenar.  
 a Bridle with a sharpe bit, v. Cofcôja.  
 a Bridler, v. Enfrenador.  
 a Bridle-maker, v. Frenero.  
 a Bridling, v. Enfrenadura.  
 a Bries, a kind of fle which maketh beasts to gad, v. Moscarda.  
 a Bristle, v. Sumário.  
 to be Bristle, v. Abreviár.  
 Bristlesse or brestie, v. Brevedad.  
 Bristle or short, v. Brêve.  
 Bristly, vide Breveamente, Sumaria-mente.  
 a Briar or bramble, vide çarga, Ma-liza.  
 dog Brier, v. Eglantine.  
 putting in the Briers, vide Ençargami-ento.

a sweet Brier, v. Eglantine.  
 a place full of Briers, v. çargal.  
 to put among Briers, v. Ençargar.  
 a Brigantine or coat of mail or fence, v. Cota de malla.  
 a Brigantine, pinnase or small ship, v. Bergantine, Fústa.  
 to be Bright or to shine, vide Luzir, Resplandecer.  
 Bright, shining, v. Luzido, Luziente, Resplandeciente.  
 Bright or cleire, v. Cláro, Eluzéro.  
 to max Bright, v. Clarefcer.  
 most Bright, v. Luzidíssimo.  
 Brightness, v. Claridad, Resplandor.  
 Bright shining or glistening, v. Esplen-dor.  
 Bright, v. Spléndido.  
 Brightly, v. Claramente.  
 to make Bright, vide Clarificar, Hazer luzido.  
 the Brim of a chest, vide Orilla de cáxa.  
 Brimstone, v. Açúfre, or çúfre.  
 to smoke or to doe with Brimstone, vide Açufar, Azufar.  
 smoked or done with Brimstone, vide Açufado.  
 Brine, v. Salmuera.  
 to Brine, v. Acarçar.  
 to Bring back, v. Reduzir.  
 to Bring up, v. Criar, Niñosacar, Tu-tar.  
 to Bring in, vide Introduzir, Introdu-zir.  
 to Bring forth young before due time, v. Abortar.  
 Bringing up of youth, v. Tutela.  
 a Bringer, v. Acarreador.  
 to bring forth young, v. Parir.  
 Bringing forth before the time, vide Mo-vedura, Aborto.  
 Bringing, v. Acarreadura.  
 Bringing forth young, v. Parto.  
 Brought, vide Acarreadizo, Car-ado.  
 Brought in, v. Introduzido.  
 to be ready to be brought to bed, v. Estár de parto.  
 ill Brought up, v. Mal criado.  
 a young creature brought into the world, or borne before due time, vide Abort-ôn.  
 Brinke, v. Orilla.  
 Brionie, v. Nuéza.  
 a Bristle, v. Cêrda, Sêda.  
 to Bristle or set up the bristles, vide Eri-zar.  
 Bristly, or full of bristles, vide Cer-dôlo.  
 Bristled, or that hath bristles on his backe, v. Cerdôlo.  
 Bristle in France, v. Bretaña.

Broad, v. A'ncho.  
 to make Broad, v. Hazer ancho.  
 Breadth, v. Anchura.  
 very Broad, v. Muy ancho.  
 Broad shouldered, v. Espaldado.  
 Broadly, v. Anchamente.  
 to Broach or tap, v. Encentar.  
 Broaching, v. Encentadura.  
 Broached, v. Encentado.  
 a Broach or spit, vide Afilador, Afila-déro.  
 a Brocke or Badger beast, v. Castor, Bivaro.  
 a Broderer, v. Embroderer.  
 to Broile, vide Hazer vna Carbo-nada.  
 a Broile, tumult, or let, vide Baraça, Alborôte.  
 Broken, v. Breake.  
 Broken-backed, v. Derrengado.  
 a Broker, be that is a meane of a bar-gaine betwixt two parties, vide Ter-cero, Medianero, Corredor.  
 a Broker that selleth old apparell, vide Ropavejero.  
 a Bronde, v. Marke.  
 a Brooch or ouck, vide Bróncha.  
 to fi on Brood, vide Echár aves.  
 a Brooke or little river, vide Arroyo, Arroyuelo, Corriente.  
 a small Brooke, vide Arroyuelo.  
 Broome, vide Inhiesta.  
 a Broome or beesome, vide Escoba, Ge-nista.  
 a Broome-man, or seller of beesoms, vide Escobadero, Escobero.  
 Spanish Broome, v. Esparto.  
 one that maketh baskets of such Broome, v. Espartero.  
 Brooth, v. Galloria, Menestra.  
 a Broothell-house, or fester, vide Bur-dél, Puteria.  
 Brothelry, v. Boredome.  
 a Brother, v. Ermano, Hermano.  
 to wyne in Brotherhood, v. Hermanar.  
 Brotherhood, v. Ermanad, Herman-dad, Fraternidad.  
 Brotherly, v. Ermanable, Ermanable-mente, Hermanablemente.  
 Brought, v. Bring.  
 Brought back, v. Reduzido.  
 a Brown, v. Frente.  
 the eye-Browe, v. Cêjas.  
 the space betwene the eye-Browes, vide Entrecejos.  
 to make Browne, v. Embaçar.  
 made Browne, v. Embaçado.  
 making Browne, v. Embaçadura.  
 Browne coloured, v. Baço, Prieto, Bru-nêto, Brúno, Moreno, Morillo.  
 Browne bread, v. Bread.  
 to Browne, v. Roer.  
 a Browner, v. Roedór.

a Browfing, v. Roedura.  
 Browf or meat for beasts in snow time, v. Roedura.  
 to Buffle, or breake small, v. Majár, Moler.  
 Bruised, brayed, or made small, v. Majá-do, Molido.  
 Bruised or beaten together, v. Abollado.  
 a Bruising, v. Magulladura.  
 a Brush, vide Escobetas, Escobillas, Limpiaderas.  
 to Brush, v. Limpiar.  
 Brushed, v. Limpiado.  
 a Brush, v. Brúal, Brúto.  
 to be Brushy, v. Embrutescer.  
 to max Brushy, v. Embrutescer.  
 a Brush or report, v. Fama.  
 Bruited or reported, v. Divulgado.

## B V

a Bubble of water, vide Ampolla de água, Bábua, or Bexiga, Borbol-lón.  
 to Bubble up as water doth in scething, v. Barbullar, Barbolear, Burbujar.  
 a small Bubble, v. Ampollita.  
 a swelling Bubble, vide Ampolla, Bur-buja.  
 a Bucke or Doe, v. Ciervo, Cierva.  
 a Buck-well, v. Ueile.  
 a Buckler, v. Balde, Mellón, Páyla, Zaque.  
 a Buckle or clasp, v. Hevilla.  
 to Buckle, v. Hevillar, Abrochar.  
 Buckled or clasped, vide Abrochado, Hevillado.  
 to Buckle, v. lotes, v. Wist.  
 a Buckler, v. Cliepo, Rodela.  
 a short and light Buckler which the Affri-canes and Spaniards doe use, vide Adárga.  
 one that useth such a Buckler, vide Adar-gado.  
 a Buckram, v. Boracá.  
 a Bud, v. Renuêvo.  
 to Bud, burgeon or blome. v. Abotonar los árboles, Brotar.  
 the Buds of Roses or flowers, v. Capúlla de Rôsa.  
 Budded, v. Brotado, Abotonado.  
 a Budding, v. Renuêvo, Abotonadú-ra, Brotadura.  
 a Budget, v. Bouget.  
 a Buffet or blow, v. Bofetada.  
 to Buffet, v. Abofetear, Apuniar, A-punçar, Golpear.  
 a Buffeted, v. Abofetado, Golpeado.  
 a Buffer, v. Abofeteador.  
 a Buffle, v. Búfalo.  
 a Bugge, or thing that feareth children, v. Paparefôlla, Traço.  
 a Buggerer, v. Bujarrón.

a Buglosse, v. Buglôsa yerva.  
 to Build, edifice or set up, v. Edificar.  
 Builded, v. Edificado.  
 a Builder, v. Edificador.  
 a chief Builder, v. Architecto, or Ar-chitecto.  
 Building, v. Edificio.  
 skill to direct men in building, v. Archi-tectura.  
 to Build againe, v. Reedificar.  
 Builded againe, v. Reedificado.  
 the Bulke of a man, v. Bulto.  
 Bulked out, v. Abultado.  
 a Bulking out or huge bignesse, v. Abulto.  
 a Bull, v. Toro.  
 a Bull baited, v. Toro collado, or Li-diado.  
 a Bull-baiting, v. Cóllo.  
 the Popes Bull, v. Bula.  
 a little Bull, v. Bollilla.  
 a Buller or pulley, v. Bala, Pelota, Pe-lorilla.  
 a Bullocke, v. Bezérro grande.  
 a Bulwarke or strong hold or defence, v. Baluarte, Bastion, or Repáro, Parapeto.  
 a Bullion to make money of, v. Billón, or Vellón.  
 a Bulrush, v. Júnco.  
 a Bumbast or cotton, v. Algodón.  
 to Bump out, v. Abultar.  
 a Bunch on the back, v. Corcobangha.  
 one that bath a bunch on his backe, vide Corcobado, Gibado, Giboso.  
 a Bunch of any thing, as garlick, onions, &c. Ristra de ajos, cebollas.  
 a Bunch or cluster of grapes, v. Ráñime.  
 a Bundle or handfull, v. Hâça.  
 a small Bundle, v. Haçecillo.  
 a Bundle of papers, v. Legajo.  
 a Bundle or packe, v. Liça.  
 tied up in Bundles, v. Amanojadas.  
 a Bunglehole of a barrell, v. Chifillê-ro, Agujero.  
 a Bure or supple, v. Tapón, Tapadero.  
 a Burre or little manchet, v. Buhuelo.  
 a maker or seller of Burs, v. Buhuelero.  
 a Burre an herbe, v. Borrája.  
 to Burden or load, v. Cargar.  
 to Burden or lay to ones charge, or accuse, v. Acusar.  
 a Burden, v. Carga, Pêso.  
 Burdened, v. Cargado.  
 Burdening, v. Cargando.  
 Burdensully, or heavily, vide Pesada-mente.  
 Burdenous, v. Pesado.  
 a Burden of wood, v. Carga de lena.  
 to Burgen, or bud, v. Abotonar los árboles.  
 a Burges, or a free-man, vide Ciuda-dano.  
 a Burgonet, v. Cálco.

a Burgonian or Wallon, v. Valón, or Borgoñon.  
 to Bure, interre, or entombe, v. Enter-rar, Sepultar.  
 a Buriall or funeral, v. Entierro, Mor-tuorio, Sepultura.  
 Buried or emered, v. Enterrado, Se-pultado.  
 a Burier of dead bodies, v. Enterrador.  
 Burying or laying into the earth, v. En-terramiento.  
 a Bury, v. Gressê.  
 to Burne, v. Ardêr, Quemar.  
 to Burne brakes, v. Hornaguear.  
 to Burne the forehead, v. Bular la fronte.  
 Burned, burnt, or bent, v. Abraçado, Ardido, Quemado.  
 a Burner, v. Quemador.  
 Burning, v. Ardiente.  
 a Burning coale, v. Brása.  
 Burning to coales, v. Abrafamiêto.  
 one that Burneth to coals, v. Abrafador.  
 to Burnish or polish, vide Acicalar, Bruiir.  
 Burnished, v. Acicalado, Bruido.  
 a Burnisher, v. Bruidor, Acicalador.  
 Burnishing, vide Acicaladura, Brui-dura.  
 a Burre docke or clot burr, v. Bardá-na, Lâmpara.  
 a Burrough or towne incorporate, vide Villa.  
 a Burrough master, v. Regidór.  
 a man that is Burred, v. Potroso.  
 Bursell, v. Pôra.  
 a Bush of brambles or brakes, v. çarga.  
 a Bush, v. Mára, Brêña, Malêza.  
 a Bush, v. Matorrales.  
 a Bush of haire, v. Haire.  
 a Bushell or strike, v. Hanêga.  
 a Bushell, or two strike, v. Hanêga.  
 to deale in Businesse, v. Negociar.  
 a dealer in Businesse, v. Negociador.  
 Bused or occupied about a thing, v. Em-pleado.  
 a Busse or affines, v. Negócio, Ne-gociación.  
 a Bustins, coming up to the calfe of the leg, v. Coturno.  
 a Buskin makers shop, v. Borzeguineria.  
 a Buskin, v. Borzegui, Boszegui.  
 a Buskin-maker, v. Borzeguinero.  
 to Buste, v. Kisse.  
 a Bustard, v. Abutarda.  
 a But, v. Pédo, Más.  
 a Butcher, v. Carnicero.  
 a Butlers broome, v. Brúca.  
 a Butler, v. Despençero, Botiller, or Botillero.  
 a Butrie, vide Despença, Botelleria, or Botilleria.  
 a Butt or any great vessel for wine, v. Bôre, Tonelado.



**a Butt** or mark to shoot at, vide Ter-  
reco.  
**Butting** together, v. Chóque.  
**to Butt** one at another as rams do, vide  
Chócar.  
**Butter**, v. Manteca.  
**Butter-milk**, v. Leche de Manteca.  
**a Butter-fly**, v. Maripóla, Maripólo,  
Pavelón.  
**a Buttoche** or hanch, v. Nálga.  
**to beat** the Buttoches, v. Nalgár.  
**a blow** on the Buttoches, v. Nalgár.  
**to Button**, v. Abotonár, Hevillar.  
**Buttoned**, v. Abotonado.  
**Buttoning**, v. Abotonadura.  
**a Button**, v. Abotonadura, Botón.  
**a Button-hole**, v. Ojal.  
**a Button** or a pair of soles, v. Capatillo.  
**a Buttrisse**, prop or pillar whereby  
buildings are stayed up, v. Canecillo,  
Canecillo.  
**a snubbed Buttrisse** whereby be pa-  
reth horses' heads, v. Pujaante.  
**to Buy**, v. Comprár, Mercár.  
**Buying**, v. Compra.  
**a Buyer**, v. Comprador.  
**Bought**, v. Comprado, Comprado.  
**to Buzz**, v. Zumbár.  
**Buzzing**, v. Zumbido, Zumbás.  
**Buzzing** or humming, v. Azumbido.  
**Bz**, v. A pár.  
**By and by**, v. Luégo, Incontinenté.  
**By it self**, v. For sí.  
**By turne**, v. A véz.  
**By some manner of means** or reason, vide  
Por alguna via, Por alguna mané-  
ra, Por alguna razón.  
**By chance**, v. Por ventura.  
**By my say**, or in good-foote, v. A fé, Por  
cierto.

## C

**a Cabbage**, v. Colina, Colino, Re-  
pólo.  
**a Cabaret** or little cofer, v. Arquilla.  
**a Caberne** or cabin in a ship, v. Apo-  
sento de náu.  
**a Cabin** used in fairs or markets, vide  
Booth.  
**a Cabin** or cottage, v. Chóca.  
**a Cabin** in a ship or elsewhere, v. Cama-  
roto.  
**a Cable** rope, v. Amarra, Cable, Gü-  
mera, Gümena, Maróma.  
**to Cackle** as a hen doth, v. Cacareár.  
**a Cage** to keep birds in, v. Jaula.  
**a Cake**, v. Boñuelo, Torta.  
**a fine Cake**, v. Tortilla.  
**Calamitie**, v. Calamidad.  
**to Calculate**, v. Calcular.  
**a Calendar** or Almanack, v. Calendá-

rio, Almenác, Almenáque.  
**the Calends** or first day of every month,  
vide Calendá, Calendas.  
**a great Calfe**, v. Bezérro.  
**a little Calfe**, v. Bezerrillo, Ternéro.  
**the Calfe** of the leg, v. Pantorilla de  
pierna.  
**Calfe** front, as herbe, v. Bezérta.  
**to Call** or cry, v. Llamár.  
**to Call** back, v. Reclamár.  
**Called**, v. Llamado.  
**Calling** back, v. Reclamación.  
**a Caller**, v. Llamador.  
**a Call** for birds, v. Reclamo.  
**a Calling** or crying out, v. Llamamiento.  
**to be Calme**, v. Calmár, Bonançar.  
**Calmed**, v. Calmado.  
**to Calme** or quiet, v. Calmár, Bonançar.  
**Calme** or quiet, v. Tranquillo.  
**a Calme**, v. Calma, Bonança, Tran-  
quilidad.  
**Calmenesse**, v. Abonança, Bonança.  
**Calme**, v. Tranquilamente.  
**Caltraps** made with sure in on prickles  
so joined, that being thrown downe,  
one of them standeth upright, vide A-  
brójos.  
**Calves-foot**, v. Acon.  
**a Camelion**, v. Camelcón.  
**a Camell**, v. Camelo.  
**be this keeper** Camels, v. Cameléro.  
**a company** of Camels, v. Camellada.  
**a gray Camell**, v. Camelo pardal.  
**a Camellado**, v. Encamellado.  
**a Cammoche** or rest-barren, v. De-  
tiene bucy castillo.  
**Camoise**, v. Crooked.  
**Camomill**, v. Manginilla.  
**to Campe**, or pitch the campe, vide A-  
campár.  
**a Campe**, v. Campo.  
**Camphire**, the name of a gum, v. Al-  
canfor, Cánfora.  
**dona** or dressed with Camphire, vide Al-  
canforado.  
**a Can**, v. Puédo.  
**a Canapie**, such as bangeth about beds,  
vide Páleo.  
**a Canarie bird**, v. Canário.  
**to Cancell**, cut, or raise out, v. Anullár,  
Anullár, Cancellár, Cassár, Chan-  
celár.  
**Cancellad**, v. Cassado, Borrado.  
**a Cancelling**, v. Cancellación.  
**to make Candles** of tallow, v. Hazér  
velas.  
**a Candle** of wax, v. Candela.  
**a Candle** of tallow, v. Vela.  
**a little Candle**, v. Candelica.  
**a wax Candle**, v. Candelá.  
**a wax Candlestick**, v. Ciriál.  
**a watch Candle**, v. Vela.  
**a Candlestick**, v. Candeléro.

**a Candlestick** of brass with many sockets,  
v. Almenára.  
**to snuffe** a Candle, v. Despavellar, Des-  
pavellar.  
**Candle snuffers**, v. Despaviladeras.  
**the snuffing** of a Candle, v. Despaviladura.  
**Candlemas day**, v. Candelária, La  
purificación de nuestra Señora.  
**a Cane** or reede, v. Caña.  
**a place** or plot of ground bearing Cane, v.  
Cañaverál.  
**one that pearceib with Cane**, v. Acaña-  
vereadór.  
**a Cane** or reede to fish with, v. Caña de  
pescár.  
**sweet Cane**, v. Acóro, Caña dulce.  
**pearced** or wounded with Cane or great  
reeds, v. Acañaverado.  
**a Canker** or worme so called, v. Ca-  
rón, Cáncer.  
**a Canker** or sore, v. Cáncer.  
**a Canker** called a poche eating to the bone,  
v. Cáncer.  
**to be Canker fretted**, v. Entrancársé.  
**a Can** or pot, v. Jarro.  
**a Cannell**, gutter or channel, v. Re-  
guéro.  
**Cannons** of breeches, v. Cañón.  
**to shoot** off a Cannon, v. Acanonéar.  
**a Cannoner**, v. Cañonéro.  
**a Cannon** or pece of ordnance so called, v.  
Cañón de batir.  
**a Cannon** resident in Cathedral Church,  
v. Canónigo.  
**a Canonship**, v. Calongia.  
**to Canonize** or make a saint, v. Cona-  
nizar.  
**a Canonization**, v. Canonización.  
**Canonized**, v. Canonizado.  
**Cantharus**, a sie, v. Abadéjo.  
**a Cantle** or pece, v. Pedáço.  
**Canuas**, v. Cañamo.  
**cowse Canuas**, v. Cañamazo.  
**to Canuase** or beat, v. Batir.  
**to Canuase** in a blanket, v. Mantear.  
**a Canuaser**, v. Manteadór.  
**Canuased** in a blanket, v. Manteadó.  
**Canuasing**, v. Manteadura.  
**one that setteth to Canuase** in a blanket, v.  
Manteadór.  
**a Cap**, v. Bonéte, Górra.  
**a Capen**, v. Bonetéro, Gorréro.  
**Capable** or fit to receive, v. Capáz.  
**Capacitie** or fitness to take or receive,  
v. Capacidad.  
**a Cape** of a garment, vide Cabeçón,  
Cuélo.  
**a Spanish Cape**, v. Capilla.  
**to Capet**, v. Hazér cabriolas.  
**a Cape** or lustie strike in dancing, vide  
Capriola.  
**Capers**, a fruit made in salters, v. Al-  
caparras.

**a small** or little bed of Capers, v. Alcapa-  
rilla.  
**like unto Capers**, v. Alcaparrado.  
**a bed** where Capers grow, v. Alcaparral.  
**the stalk** or tie, whereon the Capers grow,  
v. Alcaparro.  
**the Capitoll**, a place in Rome, v. Capi-  
tolo.  
**to Capitulate**, v. Capitular.  
**Capitulated**, v. Capitulado.  
**Capitulation**, v. Capitulación.  
**a Capon**, v. Capón.  
**a Caponet**, v. Caponcillo, Caponzil-  
lo.  
**a Capuch**, v. Caparúga.  
**a Capper**, or capping, v. Cap.  
**a Cap**, v. Górra.  
**a little Cap**, v. Gorrilla.  
**Capricorne**, a signe, vide Capricór-  
nia.  
**a Capiton** in a ship, v. Cabrestante.  
**a Capitaine**, v. Capitán.  
**to rule** and governe as a Capitaine, v. Ca-  
pitanear.  
**a Capitainship**, v. Capitania.  
**a Capitaine** among the Moors, vide Alu-  
chali.  
**a Capitaine** general, vide Capitán ge-  
neral.  
**an Indian Capitaine**, v. A'pe.  
**a Capitaine** of horse-men, v. Capitán de  
cavallos.  
**a Capitainship** over a hundred, v. Cen-  
turiado.  
**a Capitaine** over a hundred, v. Centúrio.  
**the Capitaine** of the Prince's guard, v. Ca-  
pitán de la guarda.  
**the Capitaine** of a galli, v. Capitán de  
gal'ra.  
**Capitounesse**, vide Reprócha, Re-  
próche.  
**a Captious fellow**, v. Reprochador.  
**Captious**, v. Reprochador.  
**Captiously**, v. Reprochadamente.  
**to Captivate**, v. Captivar.  
**a Captive**, v. Captivo, Cativo.  
**Captive**, v. Cativo.  
**Captivité**, v. Captivério, Cativério,  
Catividád.  
**a Caravel** or swift barke, vide Cara-  
vela.  
**Carawages**, v. Gragças.  
**the small seed** or graine within Carawages,  
v. Alcarabéa or Alcaravéa.  
**a Carbonado** or meat broiled on the  
coales, v. Carbonada.  
**a Carbuncle** or precious stone so called,  
v. Carbónico, Carboncol.  
**a Carbuncle** or plague sore, vide Carbon-  
col or Carbonco.  
**a Caranet** or tablet, v. Joyél.  
**a Carafe**, v. Carnácha, Mortesino.  
**Cards** to card wool or such like with-

all, v. Cárda.  
**a pair** of cards to play withall, v. Náy-  
pes, Náipes.  
**coat** cards, v. Figúras.  
**a heart**, v. Cópá.  
**a diamond**, v. O'ro.  
**a club**, v. Bastón.  
**a spade**, v. Spáda.  
**ib. king**, v. Rey.  
**the queene**, which is a different card from  
the English fashion, and is painted like  
a man on horse-backe, and is called in  
Spanish Caválo.  
**the knave**, v. Sótá.  
**the ace**, v. As, or Púnto.  
**the trumps** or turned up Card, vide Tri-  
úmfo.  
**the fudge**, v. Barrájas.  
**the dealer**, v. Partidor or El que pátre.  
**to Card** wool, v. Cardár, Carduçar,  
Espadar.  
**a pair** of cards to card or combe wool, v.  
Cardadéras, Cárda.  
**Carded**, v. Cardado.  
**a Carder**, v. Cardador.  
**Carding**, v. Cardadura.  
**afes Card**, v. Carta de Marear.  
**a Cardinall**, v. Cardenal.  
**a Cardinalship**, v. Cardinalado.  
**to Care** for, or have regard unto, vide  
Curár.  
**care** or regard, v. Congóxa, Cúra.  
**Care** or diligence, v. Cúra.  
**Carefulness** or diligence, v. Sollicitud.  
**Carefull**, v. Cuydado, Congoxólo, So-  
licito.  
**Carefully**, v. Congoxofamente, Soli-  
citamente, Cuydosofamente.  
**an heve** called Carawages, vide Cara-  
véa.  
**Carelesnesse**, v. Harraganía, Neg-  
ligencia.  
**cavelesse** or negligent, v. Negligente.  
**Carelessly** or negligently, v. Negligente-  
mente.  
**to Carie** or beare, v. Acarreár.  
**Carriage**, v. Acarreó, Porte.  
**Carriage** or behaviour, v. Criánça.  
**Caried**, v. Acarreado, Carcado.  
**a Carrier**, v. Acarreador, Requéro, or  
Recuro.  
**Carrying**, v. Acarreadura.  
**a Frye Carmelite**, v. Carmelita.  
**one of the order** of Carmelites, v. Car-  
men.  
**Carbe** or care, v. Tomár, Cuyd'lo.  
**a Carle** or churle, v. Melquino, Avá-  
ro, Avariéto.  
**Carnall**, v. Canál.  
**Carnal copulation**, vide Cóito, or Cóy-  
to.  
**Carnally** or fleshly, v. Carnalmente.  
**Carnation** gilliflowers, vide Clavel-

línas.  
**Carnation colour**, v. Encarnada.  
**Carobes**, or Saint Johns bread, vide  
Algaróva.  
**a Carpe fish**, v. Cárrpa.  
**to play** the Carpenter, vide Carpen-  
tar.  
**a Carpenter**, v. Carpintero.  
**a Carpenters craft**, v. Carpentería.  
**a Carpenters rule**, v. Cartabon de Car-  
pintero.  
**a Carpenters axe**, vide Aguéla de Car-  
pintero.  
**a Carpenters square**, vide Esq ádra de  
Carpintero.  
**a Carpet**, v. Alfómbra, Alhómbra,  
Carpetá, Sobre nicéla.  
**a Carrabe**, or great ship, vide Car-  
ráca.  
**a Carre** or cart, v. Cárrro.  
**Carret**, roots, v. Canahórias.  
**a Carrire**, ring, or round circle, where  
they runne with great horses, v. Car-  
réta.  
**to Carrouse** in drinking, v. Adaután  
bever, Tacear.  
**a Cart**, carre, waggon, or chariot, vide  
Carreéta.  
**a Cart** load, v. Carretada.  
**a Carter** or waine-man, v. Carretéro.  
**Cartership**, v. Carreteria.  
**Carting**, v. Carretadura.  
**the axe-tree** of a Cart, vide E'xe de cár-  
ro.  
**a Cart track**, or roat where the wheele  
maketh a signe in the ground where it  
hath gone, v. Carril.  
**a Cartwright**, vide Carretéro, Car-  
réto.  
**a Carthusian**, or Frier of that order,  
v. Cartuxano.  
**to Carve** or grave, v. Esculpir.  
**Carved**, or graved, v. Esculpido, En-  
tallado.  
**Carved** or engraven worke, v. Entalla-  
dura, Escultura.  
**a Carver** or graver, v. Entallador, Es-  
culpidór.  
**to Carve** or grave, vide Entallár, Escul-  
pur.  
**Carving**, Entalladura, Escultura.  
**to Carve** meat, v. Trinchár.  
**a Carve** of meat, v. Trinchante.  
**a Carving knife**, vide Cuchilo de Trin-  
chante.  
**to Carve** as cockshells are carved, vide Ca-  
pár.  
**a Case** or matter, v. Caso.  
**a Case** in law, properly that which riseth  
in contention, v. r'lyto.  
**putting** in a case, v. Entfundadura.  
**a Case** to put in any thing, v. Funda.  
**to put** in a Case, v. Entfundár.

a *Cafe* of a *Noue*, v. Cafo de nómbre.  
in good *Cafe*, v. En buena condición.  
En buena fuérte.  
in no *Cafe*, in no *wise*, vide Por ninguna  
manera, Por ningún modo, Por  
ninguna vía.

a *Cafement*, vide Ventanilla, Benta-  
nilla.

to *Cafere* or *breake* up a company of  
soldiers, vide Cañar.

a *Cafheer* soldier, v. Cañado.

a *Cafheer*, v. Cañador.

*Cafheering*, v. Cañación.

a *Cafhe* or *white* vessel, vide Váfo de  
Vino.

put in a *Cafket*, v. Encaxado.

a *Cafket* or *little* cofer, v. Cáxa.

a soldier's *Calfork*, vide Ropilla de  
soldado.

a *Calfork*, v. Ropilla, Sayete.

a *Calf* or *he* *furrow*, v. Chamorra.

to *Cast* in a mould, v. Amoldar.

put or cast into a mould, vide Amol-  
dado.

to *Cast*, *hurl*, *throw*, or *fling*, v. Alan-  
çar, Arrojar, Echár.

one that *Casteth*, v. Arrojadór.

to *Cast* off, v. Abandonar.

*Cast* off, v. Abandonado.

*Cast* out, v. Echadizo.

to *Cast* out, as to *cast* off a garment, vide  
Desnudár.

to *Cast* down, v. Aviltar.

to *Cast* in ones teeth or upbraid one, vide  
Reprochar.

*Cast* down, v. Abatido.

to *Cast* account, v. Account.

*Cast*, buried, thrown, or flung, v. Alan-  
çado.

*Cast* off, vide Abandonado, Defe-  
chado.

a *Cast* or draught of a net, v. Echadú-  
ra de red.

to *Cast* lots, v. Echár fuértes.

a *Caster*, vide Echadór.

*Casting*, v. Echadura.

a *Caster* down, or one that keeps under,  
vide Abatidór.

a *Casting* down, v. Abaxiamiento.

a *Castle* or fortress, v. Castillo.

a little *Castle*, v. Castillete.

to shut in a *Castle*, v. Encastellar.

shut in a *Castle*, v. Castellado.

*Castigation*, v. Castigo.

*Castual*, v. Casual.

a *Cataract* in the eye, v. Catarata  
de Ojos.

a *Catarr* or rheume, v. Catarro.

to *Catch* or snatch, v. Arrebatár.

*Catching*, v. Arrebatamiento.

*Catched*, v. Arrebatado, Rebata-  
do.

a *Catcher*, v. Arrebatadór.

to *Catch* hold on, v. Asir.

to *Catch* in a net, v. Entredár.

*Catched* or *caught*, v. Asido, Tomado.

*Catched* or *snatched*, v. Arrebatado.

*Catched* or entangled among the briars, v.  
garçado, Engarçado.

to *Catch* or get *nameres*, vide Entre-  
facar.

*Catching* *nameres*, v. Entrefacadura.

*Catchpoles*, v. Alguaziles.

a *Cater*, v. Catiquero, Despensero.

a *Caterpillar*, v. Reboldon.

a *Cathart* or rheume, v. Catharro,

Catáro, Rheuma.

a *Cathedral* church, v. Yglesia Ca-  
tedral.

*Cathedral*, v. Catedral.

a *Catholique*, or he which holdeth the  
true faith, vide Católico, Catho-  
lico.

*Catholique* or *universal*, v. Católico.

a *Catalogue*, v. Catálogo.

a *Catife*, v. Miserable.

a *Cat*, v. Gato.

a wild *Cat*, v. Gato montéz.

pertaining to *Cattle*, v. Boyúno.

*Cattle* that draw or beare burdens, vide  
B. f. as de Carga.

*Catt*-like nerve, v. Behórdo.

a *Cave* or den, v. Caverna, Cabérna,

Elpelunca, Gruta.

full of *Caves*, v. Cavernoso.

to put in a *Cave*, v. Encobar.

put in a *Cave*, v. Encobado.

*Caught* or *catched*, vide Tomado,

Asido.

to *Cauil* or *angle*, vide Calumniar,

cauilar.

a *Cauil*, v. Calumnia.

a *Cauillation*, v. Cavilación.

a *Cauiller*, v. Calumniador.

a *Cauiling*, v. Calumnia.

a *Cauldron*, v. Caldéra.

a great *Cauldron*, vide Calderón, Cal-  
déro.

any thing that is fadden in a *Cauldron*, v.  
Calderada.

the *Cause* or *semet*, v. Reduño.

a *Cause* for women's beads, v. Capileja  
de muger, Albanéga.

*Cause*, or *Calme*, v. Calma.

to *Cause* a ship, v. Breár, Calafeteár.

*Cauked*, v. Breádo, Calafeteado.

to *Cause*, move or provoke, v. Causar.

a *Cause* or occasion, v. Causa, Oración.

*Cauled*, v. Causado.

a *Cause*, v. Causador.

*Cauing*, v. Causa, Ocasión.

without *Cause*, v. Sin causa, Sin razón.

not without *Cause*, v. Con razón, No  
sin causa.

a *Cause* or paved place, v. Calçada,

Camino pisonado.

a *Cautell* or *crafty* way to deceive, vide  
Caudía.

a *Caution*, v. Cautión, or Cautición.

## C E

to *Ceale* or *leave*, v. Cessar, Dexár.

*Ceasing*, v. Cessado, Dexado.

*Ceasing*, v. Cessación.

*Cedar*, a tree, v. Alirze, Cédro.

*Celandine*, v. Chelidonia.

to *Celebrate*, v. Celebrar.

a *Celebration*, v. Celebración.

*Celebrated*, v. Celebrado.

*Celidonte*, v. Scrofularia.

*Celestiall*, v. Celestial.

a *Cella*, v. Celda.

a *Cellar*, v. Cueva, Cantino, Bodéga.

a *wine* *cellar*, v. Cueva de vino, Can-  
tina.

to *Cement* or *ioyne* together with lime,  
vide Cimentar.

a *Cement* where with stones are ioyned to-  
gether, v. Cimiento.

a *Censer*, v. Encensario.

a *Censor* or reformer of manners, vide  
Corrector.

a *Centre*, v. Centro.

*Centaurie* an herbe, vide Centaurea,

Centoria.

a *Centurion* or *Captaine*, vide Cen-  
turion.

a *Ceremonie*, v. Ceremonia.

given to *Ceremonies*, v. Ceremonioso.

to be *Certain* or manifest, v. Mani-  
festo.

*Certain*, v. Ciertó.

*Certainly*, v. Ciertamente.

*Certainly* and *Certéza*, Certinidad,

Certidumbre.

to *Certifie*, v. Certificar.

*Certified*, v. Certificado.

a *Certificat*, v. Carta para certificar.

white *Ceruse* or painting for women's  
faces, v. Aluayalde.

painted with *Ceruse*, v. Aluayaldado.

to *Cesse*, *tax*, or *leave*, v. Taxar.

*Cessed*, v. Taxado.

a *Cess*, be that value is how much a man  
is worth, v. Taxador.

a *Cestene*, to put water in, v. Algi-  
be, or Algive, Cisterna.

a *Cestene*-cake, or the seat of a cestene  
by which the water runneth, v. Cásio.

## C H

a *Chace* at tennis, v. Cháca.

to *Chafe*, *fric* or *fume*, v. Enojár, Ay-  
rar, Amohinar.

*Chafed*, v. Amohinado, Ayrado.

*Chafing*, v. Mohino, Enajo.

a *Chafier* or *chafing* dish, v. Braserillo,

Chaffe,

*Chaffe*, vide Támo; Granças, Pája,  
Grançones.

*Chaffe* or *unclean*, v. Grançoso, Ta-  
mófo, Payjó.

to *Chaffer*, or *buy* and *sell*, v. Contra-  
tar, Comprár, Vendér.

*Chaffer*, or *merchandizing*, v. Contrata-  
ción, Compra, y Venta.

to *Chaine*, or *to tie* with *chaines*, vide

Aherrojár, Encadenar.

*Chaining*, v. Encadenadura.

a *Chaine*, v. Cadéna.

a little *chaine*, v. Cadenilla.

*Chained*, vide Aherrojado, Encade-  
nado.

a *Chaine* of gold, vide Collár de hom-  
bros.

a *Chaire*, v. Cátedra, Silla.

a *Chaire*-maker, v. Sillero.

to *Challenge*, as when one challengeth  
another into the fields, v. Acampar,

Bravear, Desafiar.

a *Challenge*, v. Cartel, Bravada, Bra-  
vata, or Brabada, Desafio, Répro.

*Challenged*, v. Desafiado.

*Challenged* into the fields, v. Acampado.

a *Challenger*, v. Desafiadór.

a *Chalice*, v. Caliz.

*Chalk*, v. Cal.

*Chalky*, or full of *Chalk*, vide Llénio de  
Cal.

a *Chamber*, v. Cámara.

a little *Chamber* or *study*, v. Camaréta,

Camarilla.

a *groom* of the *Chamber*, vide Cama-  
rero.

a *Chamber-fellow*, vide Compañero de  
Cámara.

a *Chamberlain*, v. Camarero.

a *Chamber-maid*, v. Camarera.

a *Chamber-pot*, v. Vitrinal.

*Chambler*, v. Chancelote.

*Chamelion*, an herbe so called, v. Ca-  
meleon.

a *Chamfering*, *chancelling*, or *making*  
bellow, v. Ahuecadura.

to *Champe*, v. to *chea*.

a *Champion*, v. Campión.

*Champion* or *plaine* ground, vide Cam-  
paña.

to *Chance* by hap, v. Entrevenir.

a *Chancelor* of the Exchequer, v. Con-  
tador mayor.

the *Chancel* of a church, v. Capilla  
de yglesia.

a *Chancellor*, v. Chanciller.

the *Chancery*, v. Chancilleria.

a *Chanell*, *canell* or gutter, v. Canál.

made with gutters or *Chavels*, vide Aca-  
nalado.

the *Chanell* of a river, vide La Mádre  
del rio.

to *Change* one thing for another, or to

*exchange*, v. Demudar, Recambiar,  
Contratar, Trocar.

to *Change* or *exchange*, vide Cambiar,

Permutar, Permutar, Trocar.

a *Change*, v. Cambio, Permutación,

Truéco.

*Change*, vide Alteración, Encambio,

Mudança, Recambio.

*Changed*, v. Alterado, Cambiado, De-  
mudado, Mudado, Trocado.

a *Changer*, v. Cambiadór, Trocadór.

*Changing*, v. Mudamiento, Cambia-  
dura, Truéco.

*Changeable* in words or deeds, v. Variá-  
ble, Mudable.

*Changeable* or *inconstant*, v. Alterable,  
Mudable, Variable.

*Changeable* of colour, v. Color vario.

*Changeably*, v. Mudablemente, Altera-  
blemente, Variablemente.

a *Change* of money, or bank, v. Cam-  
bio, Váncé.

a *Chanon* of a church, v. Canónigo.

*Chanonship*, v. Calongia.

a *Chanter* in a church, v. Chantre.

a *Chanter* ship, v. Chantria.

to *Chap* *chinke* or *gape*, v. Resquebra-  
jar, Hendér, Quebrár, Abir.

a *Chap* or *chinke*, v. Resquebrájo, Hen-  
dedura, Quebradura, Rotura, A-  
bertura.

a *Chap* of the ground, v. Resquebraja-  
dura, Resquebrájo, Hendidura,

Abertura, Quebradura.

*Chaps* or *clifts* in the hands or other parts  
of the bodie made by cold, v. Grietas.

*Chapped* or *chinked*, v. Resquebrado,  
Hendido, Quebrado, Abierto.

a *Chape*, as the *chape* of a scabbard, vide  
Cotera.

a *Chaplain*, v. Capellán.

a *Chaplains* place or office, vide Capel-  
lanía.

a *Chapman*, vide Comprador, Mer-  
cadér.

*Chapmanship*, v. Mercancia, Contra-  
tación.

to **Chance** or happen, v. Acaecer, Acontecer, Succeder, Avenir.  
 that happeneth by **Chance**, v. Contingible, Acontecido, Acaecido, Avenido, Succedido.  
 it **Chanceth**, v. Acaece, Acontece, Aviene.  
 a **Chance**, v. Acaecimiento, Cáfo, Acontecimiento, Suceso.  
**Chance**, v. Fortuna, Suerte, Hádo.  
 a good **Chance**, v. Dicha, Buena fortuna, Buena estrella, Buen hádo, Felicidad.  
 an ill **Chance**, v. Desdicha, Infelicidad, Infortunio, Desgracia, Desventura.  
 Chancing, or coming by **chance**, v. Accidental, A cáfo, Inopinadamente.  
 by **chance**, v. a Cáfo, Accidental, Inopinadamente.  
 Chanced, v. Acaecido, Acontecido, Acontecido, Succedido, Avenido.  
 a **Chancel** of a Church where none but Priests come, v. cimbório, Capilla de yglesia.  
 a **Chancellor**, v. Cancellario, Chanciller.  
 a **Chancellorship**, v. Cancillería.  
 the **Chancery**, v. Cancillería.  
 the **Chancery office**, v. Cancillería.  
 a **Chandler**, v. Velero.  
 a wax **Chandler**, v. Certero.  
 a **Chanter** or chief singer, v. Chantre.  
 to **Chew** or **chev**, v. Mascar.  
 to make good **Cheape**, v. Abaratar.  
 good **Cheape**, v. Barato.  
 one that sellth good **Cheape**, v. Baraton.  
**Cheape**, v. Barato.  
**Cheapy**, v. Barato.  
 to **Chcare** or make **chearefull**, v. Avivar, Abivar, Regalar.  
**Cheare**, v. Xira, buena Xira.  
**Cheared**, v. Avivado, Abivado, Regalado.  
 let us make good **Cheare**, v. Añde la lóga, Hagamos buena Xira.  
**Chearefull** or **pleasant**, v. Jocundo, Alegre, Contento, Regozijado, Gozoso, Risucio.  
**Chearefulness**, v. Alegría, Contento, Regozijo, Gózo, Gózo, Risucio.  
**Chearefully** or **lively**, v. Alegrementé, Regozijadamente, Gozozamente, Risuciaménte.  
 to make good **Cheare**, v. Hazer buena Xira, Festijar, Banquetear, Vanquetear.  
 to **Checke** or **taunt**, v. Reñir, Increpar, Reprehender, Reprochar.  
 a **Checke** or **taunt**, v. Opróbrio, Renzilla, Intrepación, Reprehención, Reproche.

**Checked** or **taunted**, v. Reñido, Increpado, Reprehendido.  
 the **Checke** at **Cheffe**, v. Xaque.  
 a **Checker**, v. Escáques.  
 to make **Checker** **work**, v. Escáques hazer.  
**Checker** **work**, v. Escáques.  
 made **Checker** **work**, v. Hecho en Escáques.  
 a **Cheke**, v. Carillo, Bouchette, Mexilla.  
 the **Checker**, v. Mexillas, Carillos.  
**Checke** teeth, v. Muñías.  
**Cheste**, v. Quicio.  
**Cheste** rennet, or the rennet which turneth milke into curds, v. Quajo.  
 a **Cheste** **preffe**, v. Prensa de queso.  
 a **Cheste** **fat**, v. Cíncho.  
 a **Cheste** **monger**, v. Quesero.  
**Cheste**, v. Principal, Summo, Mayor, Elmas Prehemínente.  
 the **Chiefe** of any authority, v. Principal.  
**Chiefe**, principally, vide Mayormente, Principalmente.  
 a **Cherie**, v. Ambrunefa, Cerzeza, a fowle cherie, v. Guinda.  
 a **Cherie** **stone**, v. Cuexco de cerzeza.  
 to **Cherish**, v. Regalar, Abrigar.  
**Cherished**, v. Abregado, Regalado, Apascéntado, Fomentado.  
 a **Cherisher**, v. Fomentador, Abregador, Regalador.  
 a **Cherishing**, v. Caricia, Fomentación, Abrego, Regalo.  
 to play at **Cheffe**, v. Escacacár, or jugar al axedrez.  
**Cheffe** **play**, v. Algedrez, Axedrez, Escáque.  
 a **Cheffe** **board**, v. Tablero.  
**Cheffe** **men**, v. Trebejos.  
 a **Cheffe** **man**, v. Trebejo.  
 to **Chest** dead bodies with spice and sweet ointments, v. Embalsamar.  
 he that **Chesteth** dead bodies with spice & sweet ointments, v. Embalsamador.  
 a **Chesting** dead bodies with spice and sweet ointments, v. Embalsamadura.  
 a **Chest** wherein dead bodies are carried, v. Araúd.  
 a great **Chest** with drawing boxes in it, v. Caxon, Arcáz.  
 the bill of a **Chest**, v. Caxon de arca.  
 a **Chest** or **cofer**, v. Arca, Arcáz, Arcáz, Cáxa.  
 one that putteth in a **Chest**, vide Encaxador.  
 to put in a **Chest**, v. Ahuchar, Encaxar.  
 put into a **Chest**, vide Encaxado, Ahuchado.  
 a **Chest** or **cofer** **maker**, v. Caxero.  
 a little **Chest**, v. Arquilla, Caxuela.  
 a mans **Chest** or **breft**, v. Las arcas.

one that is hollow **Chested**, v. Huéco en las arcas.  
 a **Chestin** or **chestnut**, vide Castaña, Marone.  
 a kind of great **Chestnut** called a **Maron**, v. Marrón.  
 a **Chestnut** **tree**, v. Castaño.  
 a grove of **Chestnut** **trees**, v. Castañal.  
 made of **Chestnut** **trees**, v. Hecho de Castaños.  
 a bay **Chestnut** colour, vide Castaña color.  
**Cheverill**, v. Byría.  
 to **Chew** meat, v. Mascar, Mastigar.  
**Chewed** or **chaved**, v. Mascarado, Mastigado.  
**Chewing** or **chawing**, v. Mascaradura, Mastigadura.  
 to **Chew** the cud, v. Rumear.  
 a **Chibboll**, vide Cebollino, Cevolino.  
 the blade of a **Chibboll**, vide La hoja de Cebollino.  
**Chiche** **pease**, v. Gálgana.  
 a **Chicke** or **chicken**, v. Pollo.  
 to breed **Chickens**, v. Empollar.  
 hatching of **Chickens**, vide Empollamiento.  
 a brood of young **Chickens**, v. Nidada de Pólos.  
**Chickweed**, v. Alsine.  
 to **Chide** or **rebuke**, v. Reñir, Reprehender, Reprovar.  
**Chidden**, v. Reñido, Reprehendido, Reprovado.  
 a **Chider**, v. Reñidor, Reprehensor, Reprovador.  
 a **Chiding**, v. Reñadura, Reprehensión, Reprovadura.  
**Chidingly**, v. Reñidamente, Reprehendidamente.  
 a **Chibblaine**, vide Friera, Sabañón.  
 a **Childe**, vide Niño.  
 to be with **Childe**, vide Estar preñada.  
 to wax a **Childe** againe, or play the **childe**, vide Niñescer.  
 to play the **Childe**, v. Niñear.  
 a little **Childe**, v. Niñito.  
 a **Childish** toy, v. Niñeta.  
**Children**, vide Niños.  
 a **Childe** borne before his time, vide Abortivo.  
 a fatherlesse **Childe**, v. Huérfano.  
 a **Childe** new borne, vide Niño recién nacido.  
**Childe** **bearing**, or the deliverance of a **childe**, v. Parto.  
 a woman lying in **Childe** **bed**, vide Parida.  
 to get with **Childe**, v. Empeñar.  
 great with **Childe**, v. Preñada.  
**Childe** **bood**, v. Niñez.  
**Childishness**, v. Anifadamiento.  
 Childishly,

childishly, vide Anifadamente.  
 to **Chill** or **shake** with cold, vide Temblar de frío.  
**Chinest** with cold, vide Frío.  
 a **Chimney**, vide Chimenea.  
 a **Chimney** sweeper, vide Desollinador.  
 the **Chime** of a man or beast, vide Espinazo.  
 the **Chime** of a fish, v. Espina de pece.  
 to **Chinke** as the ground doth, vide to chop, Hender, Relquebrar, Abirir.  
 to stop **Chinks**, vide Estopar costuras, or Aberturas.  
 a **Chinke** or **breach**, v. Abertura, Costura.  
 a **Chinke**, grannie, or cleft, v. Abertura, Costura, Juntura.  
 a **Chin**, v. Barba, or Barva, Barbilla, Barvillita.  
 great **Chinned**, v. Barbado, Barvado, Barbillado, Barvillado.  
 a **Chin**, vide Raja.  
 clipped **work**, v. Engaste.  
 to make clipped **work**, vide Engastonar.  
 to **Chip** with an **Axe**, v. Dolar.  
 chips to kindle fire, v. Astillas.  
 a **Chip** or **bit** which is hewen, v. Brezna, Astilla.  
 to **Chirp** as a sparrow or other birds, vide Cantar, Cherriar, Chirriar.  
 to **Chirpe** as a Cricket, v. Grillar.  
 a **Chirping** or **singing** of small birds, vide Canto, Cherradura, Grasnido.  
 one that **Chirpeth**, v. Cherrador.  
 a **Chirurgion**, vide Cirujano, Cirurgiano.  
**Chirurgie**, v. Cirugia.  
 a **Chisell**, vide Gurbias.  
 a **Chitterling**, v. Tripas, Páncha.  
**Chivallrie**, v. Proeza, Hecho de armas.  
 a **Choise**, v. Elección, Escojencia.  
 to **Choke** or **strangle**, v. Ahogar.  
**Choked** or **strangled**, v. Ahogado.  
 a **Choker**, v. Ahogador.  
 a **Choking**, v. Ahogamiento.  
**Choler**, v. Cólera.  
**Cholerick**, v. Colérico.  
 a **Cholerick** man, v. Colérico.  
 without **Choler**, v. Flemático, Sin cólera.  
 to **Chose**, elect, or make **choise** of, vide Elegir, Escoger.  
**Chosen**, vide Elcto, Elcto, Elegido, Escogido.  
**Choise** or **election**, vide Elección, or Elección, Escogimiento.  
 to **Chop** or cut off, v. Cortar.  
 to **Chop** or **change**, vide Cambiar, Trocar, Debolver.  
 a **Chopping** knife, v. Machete.

a **Chough** or **daw**, vide Grája, Grájo, Cornéja.  
 a **Cough**, v. Tóse, or Tos.  
**Chulme**, or holy anointing oyle, vide Crisma.  
**Chustall**, v. Cristál.  
 of **Chustall**, v. Cristallino.  
 a glass of **Chustall**, or a cristall looking-glass, vide Espejo de cristál.  
**Chust** our only anointed Lord and Saviour, vide Cristo.  
**Christendome**, or **christianitie**, vide Cristianidad.  
 a **Christian**, vide Cristiano, Christiano.  
**Christendome**, v. Cristianidad.  
 to **Christen** or baptise, vide Bautizar, Bautizar.  
**Christmas** day, vide Navidad, Pascua de navidad, Nacimiento.  
**Chronicles**, v. Crónicas, Chronicas, Corónicas.  
 a **Chronicle**, v. Corónica, Chronica, História.  
 one that writeth **Chronicles**, vide Coronista, Historiador.  
**Chiscolilla**, wherewith goldsmiths solder their gold, v. Chiscolilla.  
 a **Church** or temple, vide Templo, Yglesia.  
 the Church or congregation of people in the faith of **Christ**, v. Congregación, Yglesia.  
 a **Church** porch, v. Portal de Yglesia.  
 a **Churchyard**, vide Cementerio, Cimetério.  
**Churlish**, v. Mohino.  
**Churlishness**, v. Mohina, Mohinas.  
**Churlishly**, v. Mohinamente.  
 a **Churle** or carle of the country, vide Rustico, gáño.  
**Churlishnes** or rudenes of country carles, v. Rusticidad.  
**Churlishly** or **clownishly**, vide Rusticaménte, gáñaménte.  
 to **Chuse** or to **choose**, v. Elegir, Escoger.

## C I

a **Cikile** or hook used to reape corne withall, v. Hóce.  
**Cider**, a kind of drinke made of apples, v. Cidra.  
**Citatie** **work**, or the heads of pillars or posts, and made as cloth or leaves turning divers maies, vide obra de Silleria.  
 a **Cinbal**, v. Chápas.  
**Cinamon**, v. Canela.  
 a **Cinamon** tree, v. Canelón.  
 to **Cipher** or use ciphers or abbreviations in writing, v. Cifrar.

a **Cipher** used in numbring, vide Cifra, Zéro.  
**Ciphered**, v. Cifrado.  
**Cipres**, or any fine limex, vide Toquilla.  
 white **Cipres**, v. Espumilla.  
 a grove of **Cipres** trees, v. Cipresal.  
**Cipres** the wood or tree, v. Ciprés.  
 to make a **Circle**, vide Hazer círculo.  
 a **Circle** or round compasse, vide Círculo, Cérco.  
 a **Circle** about the moone, vide Cérco de luna.  
 the antarticke **Circle**, vide Antártico polo.  
 a **Circle** of iron, v. Aro.  
 a **Circle** of iron about a buckler, vide Aro de Broquel.  
 a **Circle** which is called the Horizon, vide Orizón.  
**Circle** **wise**, v. Circularmente.  
 to **Circuit** or **compasse** about, vide Circuyl, Cercar, Rodear.  
 a **Circuit** or **compassing** about, vide Cérco, Círculo.  
**Circuitry**, v. Circularmente.  
 to **Circumcise**, v. Circuncidar.  
**Circumcised**, v. Circuncidado.  
**Circumcision**, v. Circuncisión.  
 a **Circumference**, or round compasse about a centre, vide Circumferencia.  
 a **Circumlocution**, as when one word is expresed by many, v. Circumlocución.  
 to be **Circumspect** or **warie**, vide Cauto, Cautivo.  
**Circumspect**, v. Cauto, Circumspéto.  
**Recatado**, Prevenido, Remirado.  
**Circumspéction**, v. Recato, Remiramiento, Prevención.  
**Circumspéctly**, vide Recatadamente, Remiradamente, Prevenidaamente.  
 a **Circumstance** or **qualitie** that accompanieth any thing, as time, place, and such like, vide Circunstancia, Dependencia.  
 to **Circumvent**, v. Circunvenir.  
 a pair of **Cisers**, v. Tigras, Tijeras.  
 to **Cite**, call, or summon, v. Citar.  
**Cited**, v. Citado.  
 a **Citation**, v. Citación.  
 a **Citie** or **towne** walled, vide Cibdad, or Cividad.  
 a little **Citie**, vide Ciudadeta, Cividad pequeña.  
 a **Citie** or **towne** incorporate, v. Cividad, Villa.  
 a populous **Citie**, v. Cividad poblada.  
 dwelling in a **Citie**, v. Vezino de Cividad, Ciudadano.



a **Cocke**, v. Gállo.  
 to crow as a Cocke, v. Cantar el Gállo.  
 the Cocke of a Conduitt, v. Atanór.  
 a Cocke vear, or the wallett that hang  
 downe by his bill, v. Bártas de gállo.  
 a Cockes combe, v. Crisla de gállo.  
 a Cockes spur, v. Elpolón.  
 a Cocke of hay, v. Montón de heno.  
 a Cocke or spout in a Conduitt, v. Agua-  
 tocho, Llave de fuente.  
 a weather Cocke, v. Belceta.  
 a Cocke of a gun or peece, v. Serpentina.  
 a Cock-bait, v. Elquisfe.  
 to Cocke, v. Acariciar, Halagar, Re-  
 galár.  
 Cockered, vide Acariciado, Regalado,  
 Halagado.  
 Cockering, v. Halagos, Caricias.  
 Cockeringly, v. Halagueamente, Re-  
 galadamente, Acariciadamente.  
 a Cockle, v. Almeja, Cocha, Caracól.  
 a place where Cockles breed, v. Almejál.  
 one that gathereth or selleth Cockles, vide  
 Almejero.  
 Cockle weed, v. Cizafia, Zizaña.  
 to sow Cockle, v. Cizafiar.  
 the Cod of a man or beast, vide Cojón,  
 Cojones, Túrmis.  
 the Cod of pease, or such like, v. Cáscara.  
 a Codicill, v. Codicillo.  
 a Codpiece, v. Bragueta.  
 a Coffer or chest, v. Cofre, A'ca.  
 a little Coffer, v. Caxita, Arquilla.  
 a Coffin, v. Ataud.  
 to Cog or prate, v. Baladronear.  
 Cogging or lying, v. Baladroneria.  
 a Cogger or prating bluster, v. Baladrón.  
 Cogitation, v. Cogitacion, Pien-  
 samiento.  
 a Coife, v. Cofa, Cofia, E'f. ófia, E'sco-  
 fion.  
 a little Coife, v. E'fcofeta.  
 a kinde of Coife, v. Aluaniaga.  
 to Come or make money, v. Acufar  
 moneda.  
 Coined, v. Acufado.  
 Coined money, v. Cuño.  
 Coine, v. Moneda.  
 a Coiner of money, v. Acufador, Mone-  
 dero.  
 the marke which the Coine beareth, vide  
 Stampa.  
 Cop or nice, v. zaharceo.  
 a Cotte, v. Herrón.  
 to play at Coits, v. Jugár al herrón.  
 a Cowlender or strainer, v. Coladéro.  
 to make Cold or to coole, v. Enfríar.  
 to set in the cold, v. Delabrigar.  
 set in the cold, v. Delabrigado.  
 to wax cold, v. Refriarfe.  
 to be cold, v. Hazer frío.  
 Cold, v. Frio, Frigido.  
 very Cold, v. Friollego.  
 made cold or cooled, v. Enfríado, Enti-  
 biado.  
 Cold meat, v. Fiambre.  
 Coldnesse, v. Frio.  
 Coldly, v. Friamente.  
 a Cole, v. Carbon or Carvón.  
 a little Cole, v. Carbonillo, or Car-  
 bonzillo.  
 a burning Cole, v. A'fua.  
 a sea-Cole, stone or mine-Cole, v. Túrba.  
 a Cole house or place for coles, v. Carbo-  
 nera, or Casa de Carbones.  
 to draw with a Colerake, v. Hurgár.  
 a Colerake, v. Hurganero, Rodavillo.  
 one that setteth a Colerake, v. Hurgador.  
 a Collier, v. Carbonero, Carvónero.  
 a Colwort, v. Cól, L'ersa, V'erga.  
 Colwort, v. B'ersa, Cólho, V'erga.  
 little Colworts, v. Bercitas, Coholitos  
 to Coll or clip, v. Abragar.  
 a Collar, v. Cu.llo, Cabeçón, Col-  
 lir.  
 the Collar of a garment, v. Collár de ve-  
 stido.  
 a Collar of gold, v. Collár de hón.bros.  
 a dogs Collar, v. Collár de perro, Car-  
 lánca.  
 a Collar for a brist, v. Collera.  
 a massives Collar made with leather and  
 nailes, v. Carlancas.  
 a Collar of silver or gold, to weare about  
 ones neck, v. Collár de plata, or de oro.  
 a Collation, v. Colación.  
 a Collection of things or words, vide  
 Colecion.  
 a Collector for the poore, v. Cogedor,  
 or Pedidor por los pobres.  
 a Colledge or College, v. Colégio.  
 the Collicke, v. Cólíca.  
 one troubled with the Collicke, v. Cólíco.  
 a Coltelloner a regiment, vide Co-  
 ronel.  
 a Coltellship, v. Coronelia.  
 a Collop of bacon, v. Torrefino.  
 Collocation, v. Coluñon.  
 a Colone of men, v. Colonia.  
 bright Colours, v. Claramentos.  
 to Colour, v. Colorár.  
 Colour, v. Color.  
 counterfeit Colour, v. Color fálfo.  
 Colour blacke and blew, v. Color car-  
 deño, or de Plomo.  
 deepe Colour, v. Color llino.  
 fading or dead Colour, v. Color muerto.  
 bright colour, v. Color florecido.  
 waterish Colour, v. Color en agua.  
 waterish Colour, v. Color de paja.  
 smart Colour or browne, v. Color b'áço  
 o pardo.  
 durable Colour, v. Color porfiado.  
 Coloured, v. Colorado.

to Colour or cloze, v. Colorár.  
 to die in Colour, v. Colorár, Colorir.  
 that hath lost his Colour, vide Defcolo-  
 rido.  
 offund, y Colours, v. De muchas coló-  
 res, De diversas col. res.  
 high Coloured, v. Subido de color.  
 a Colme or tope, v. Cauiila.  
 a Coltr, v. Pótro, Poicédro, Potránco,  
 Potránca.  
 a boye Coltr, v. Potránco.  
 a mare Coltr, v. Potránca.  
 a foaling of a Coltr, v. Parto de la y'gua.  
 a Colunne or pillar, vide Columna,  
 Columna, Coluna.  
 a Colunne as is a bowke, v. Colúmina de  
 libro.  
 to Combat or fight, v. Conbatir, Pe-  
 lear.  
 one that fighteth a Combat, v. Combati-  
 dor, Defañador.  
 a Combat betweene two men onely, vide  
 Combate, Duello.  
 a place where a Combat is fought, vide  
 Estacada, Paigada, Campo.  
 to Combe or humbe, v. Peynar.  
 to Combe a horse mane, vide Peynar las  
 crines.  
 Combed, v. Peynado.  
 a Camber or Carder, v. Peynadór.  
 a Combe, v. Peyne.  
 a Combe for flax, vide Rastilla, Ra-  
 stillo.  
 to Combe flax, v. Rastillar.  
 an horse combe or currie combe, vide Al-  
 mohaga.  
 a bonie Combe, v. Panál.  
 a Combe-maker, v. Peynóro.  
 to Combine, or ioin together two in  
 one, v. Combinár.  
 a Combination or coniunction, vide Con-  
 vinacion, Combinacion.  
 to Comber or encumber, vide Molestár,  
 Vexár.  
 Combred, v. Molestado, Vexado.  
 a Combrance, or excombrance, v. Molé-  
 stia, Vexacion, Pefadumbre.  
 to Come, v. Venir.  
 to Come or repaire unto, v. Acudir.  
 that which is to come, v. Avenidéro.  
 to Come to nothing, v. Desfazerte, Ani-  
 quilarfe, Arruinarse, Destruirfe.  
 to Come to passe or chance, vide Acacér,  
 Acóntecer.  
 to Come betweene or in the meane time, v.  
 Intervénir.  
 to Come to morder, v. A. ordarfe, Traer  
 a la mençia, Re. embriar.  
 Comming in the meane time, vide Inter-  
 vencion.  
 to Come out or issue forth, v. Salir.  
 to Come upon one suddenly, vide Mandamién-  
 to, any thing, v. Venir mojado.

to Come and goe, v. Venir, y Y'r.  
 Comming and going, vide Viniendo, y  
 yndo.  
 Comming in sight, v. Aparescimiento.  
 Come to, v. Acudido, Venido.  
 a Comming unto, v. Acudimiento.  
 a Comming upon one suddenly, vide Sú-  
 bita venida, Repentina venida,  
 Inopinada venida, Impensada ve-  
 nida.  
 Coming of honest or gentle stocke, v. Vini-  
 endo de buena Decendencia, de  
 buena Generacion, de buen Li-  
 nage, de buenos Pádras.  
 Comming from beyond the sea, v. Vini-  
 endo de allende el mar, Viniendo  
 vltra mar.  
 a Comedy, v. Comedia.  
 a writer of a Comedy, v. Autor de Co-  
 medias.  
 an act in a Comedy, v. Auto.  
 a player of Comedies, v. Comediante,  
 Farlante, Farandulero, Recitan-  
 te, Representante.  
 Comely, vide Apuisto, Decente,  
 Gentil.  
 it is Comely, v. Cúmple, Conviene.  
 a Comely man, v. Gentilhombre.  
 to make Comely, v. Decorar.  
 Comliness, v. Apostura, Gentileza.  
 very Comely, v. muy Gentil, muy Apu-  
 isto.  
 Comely, vide Gentilmente, Decente-  
 mente.  
 a Comet, or blasing star, v. Cometa.  
 Comets, v. Conites.  
 Comfits made of Cinamon and Sugar, v.  
 Canelón.  
 a Comfit-maker, vide Confacionador,  
 Confitero.  
 Comfite, v. Consuelo.  
 to Comfort, v. Consolar, Confortár.  
 to give Comfort, vide Confortár, Con-  
 solár.  
 Comforter, v. Consolador, Confor-  
 tador.  
 comforted, v. Confortado, Consolado.  
 comforting, v. Consuelo, Comfórt.  
 Comfortlesse, v. Desconsolado.  
 Comfitte berbe, vide Consuelo ma-  
 yor.  
 to Command, or bid, vide Mandár,  
 Ordenár.  
 to Command, ordaine, or appoint, v. Or-  
 denár, Mandár.  
 to be at Commandement, v. Estár a ser-  
 vicio.  
 to be Commanded, v. Sér mandado.  
 Commanded, v. Mandado.  
 a Commandement, vide Mandamiento,  
 Mandato, Mandado.

a Commander, or leader of soldiers, vide  
 Acaudillador.  
 he to whom command or charge is given,  
 v. Mandado.  
 a Commandement ouer men, v. Mando,  
 Cargo, Oficio.  
 to Commence an action against one, v.  
 Començar pleyto.  
 to Commend, set forth, or praise, vide  
 Comendár, Alabar.  
 to Commend or commit unto, vide Enco-  
 mendár.  
 to send commendations, vide Embiar,  
 Encomiendas.  
 Commendations, v. Encomiendas, Sa-  
 ludes.  
 Commended or saluted, v. Saludado.  
 a Commemoration, v. Conmemo-  
 racion.  
 a Comment, or make Commentaries of,  
 v. Comentar.  
 a Commentary, or glosse, or exposition, v.  
 Comentário.  
 a commentator, glosser, or maker of com-  
 ments, or commentaries, vide Comen-  
 tador.  
 Commerce, v. Comercio.  
 Cominced, v. Comino.  
 a Comissarie, v. Comissario.  
 Comissation, v. Compadescimiento,  
 Comiseracion, Piedad.  
 to give Comission, v. dar Comision, dar  
 Poder.  
 a high Comissioner, v. Alcáde de Al-  
 cádes.  
 a Comission, v. Comission.  
 a Comissioner appointed to enquire of  
 faults committed against the law, vide  
 Comisario.  
 a Comissioner or arbitrator, v. Arbitro,  
 Compondór.  
 to Commit or doe, v. Cometér, Ha-  
 zér.  
 to Commit an offence, v. Cometér deli-  
 to, or Delito, Delinquir.  
 to Commit, or doe a thing newly, v. Co-  
 metér en fragante.  
 a Committer, v. Cometidór.  
 Committed or done, v. Cometido, Hé-  
 cho.  
 Committing, vide Cometimiento, Hé-  
 cho.  
 to Commit unto, v. Dar, Cometér.  
 to Commit any thing, to keepe, v. dar en  
 Custodia, poner en Custodia.  
 Commodity, v. Provécho, Interés,  
 Interés, Ganancia.  
 Commodious or sit for, vide Cómodo, a  
 Propósito, Conveniente, Acco-  
 modado.  
 very Commodious, vide muy Cómodo,  
 muy a Propósito, muy Conveni-  
 ente

Commodiously, v. Comodamente, Con-  
 venientemente, a Propósito.  
 to make Common, or to publish, v. Pub-  
 licar, Divulgar, Dezir, Comunicar.  
 Common, v. Común, Concegil, De tó-  
 dos.  
 to be Common, or wax common, v. Ser  
 común.  
 the Common people or comminallie, vide  
 el Vúlgo, el Común del pueblo.  
 a Common wealth, v. República.  
 the estate of a Common wealth, where the  
 people themselves haue the authority,  
 v. Democracia.  
 Common to all, or many, vide Común a  
 todos.  
 Common or vulgar, v. Vulgar, Común.  
 pertaining to the Common people, v. Ple-  
 beyo.  
 the Commonalty, v. Vúlgo.  
 one of the Commonalty, v. Plebeyo.  
 Commonly, vide Ordinário, Comune-  
 niente.  
 Commonly or for the most part, vide Por  
 la mayor parte.  
 a Commotion, or uprore, v. Albo-  
 róto, Alboróço, Murmullo.  
 to Commune or talke, v. Comunicar,  
 Platicár, Negociár, Conferir,  
 Contratar, Hablar.  
 Communed or conferred of, v. Comuni-  
 cado, Negociado, Conferido, Pla-  
 ticado, Contratado.  
 a Communication, vide Plática, Confe-  
 rencia, Comunicacion.  
 to Communicate, v. Comunicar, Confe-  
 rir, Negociar.  
 the Communion, or Lords supper, vide  
 Comunión.  
 Communion or mutual participation,  
 vide Comunión, Participación,  
 Comunidad.  
 Communitie or mutual participation, vi-  
 de Comunidad, Comunión, Partici-  
 pación.  
 to keepe Company, v. Acompañar,  
 Hazér compania.  
 to Company with a woman carnally, vide  
 Tener cuenta con mugér, Cono-  
 cer a la mugér carnalmente.  
 to divide into Companies, v. Dividir en  
 compañías.  
 to breake Company, vide Desconver-  
 sar, Apartar compania, Deshazer  
 compania.  
 a Company, v. Compania.  
 a great Company, v. Caterva, Compa-  
 ñia.  
 Companies assembled, v. Junta de Com-  
 pañias, Congregación de compa-  
 ñias.  
 a separating of Company, v. Apartamién-  
 to de compania, Partimiento de  
 compañía,



compañía, Separación de compañía.  
*from company to company, vide* De corillo en corillo.  
*a company incorporate of any craft, vide* Cofradías, Comunidades.  
*a company of men of warre, v.* Compañía de soldados.  
*a company of soldiers together in a pavillion, v.* Esquadra.  
*a company of horsemen in warre, continuing 40 soldiers, v.* Esquadra de caballos.  
*a companion or fellow, vide* Compañero, Confort, Camarado.  
*a companion or fellow in an office, vide* Collega.  
*a companion by the way, v.* Compañero de camino.  
*a companion in service, v.* Compañero.  
*companions dwelling together in one house, v.* Compañeros.  
*companions in war, v.* Camaradas.  
*to compare, or make comparison, vide* Comparar, Ygualar, Hazer comparación.  
*to compare or set together, to see the likeness or distance, v.* Conferir, Emparejar, Equiparar.  
*to be compared, v.* Ser conferido, Ser comparado, Ser ygualizado.  
*compared, v.* Comparado, Conferido, Emparejado, Ygualizado.  
*comparing, vide* Comparacion, Emparejadura.  
*a maker of comparisons, v.* Comparador, Ygualdador.  
*comparison, v.* Comparación.  
*the comparative degree, v.* el grado comparativo.  
*comparable, v.* Comparable.  
*in comparison of, vide* en respcto, En comparación.  
*to compass, or environ, vide* Rodear, Cercar, Cercuir.  
*to compass round by going about, vide* Bójar, Girar.  
*to compass as true about a tree, v.* Atar.  
*to compass or goe about a matter, v.* Molir.  
*to compass with a circle, vide* Cercar, Circundar, Compassar, Circuir, Rodear.  
*compassed, vide* Cercado, Circundado, Rodeado, Compassado, Circuido.  
*compassing or going round about, vide* Bójar, Giro, Cérco, Rodéo, Cercuito, Círculo.  
*a compasser about, vide* Cercador, Bójador, Circundador.  
*a compass or circle, v.* Cérco, Círculo.  
*an instrument called a compass, vide*

Compás.  
*the compass of the Moone, vide* Compás de la luna.  
*a compass for mariners to saile by, vide* Aguja de marear, Brújula, Agujón.  
*a round compass, v.* Circunferencia.  
*the compass or limits of any thing, bounds, v.* Límites, Líndes.  
*to have compassion of, v.* Comiserar, compadecer.  
*full of compassion, vide* Misericordioso, Piadoso, Compasivo.  
*compassion, vide* Compasión, Misericordia, Piedad, Comiseración.  
*to compell or constrain, v.* Compeller, Constreñir, Forçar.  
*compelled, vide* Compelido, Constreñido, Forçado.  
*compassionless, v.* Abreviatura, Compendio, Brevedad.  
*a compendious or short forme of writing or speaking, vide* Compendio.  
*a compendious or briefe speaker, v.* Breve, Compendioso.  
*compendiously, or briefly, vide* Brevemente.  
*competent, or sufficient to satisfie necessity, vide* Suficiente, Competente.  
*competently, v.* Suficientemente.  
*a competitor, v.* Competidor.  
*to compile, to compile, and compile, v.* Copiar, Recopilar.  
*a compiler, v.* Recopilador.  
*compiled, v.* Recopilado.  
*compiling, v.* Recopilación.  
*to complaine of any thing that grieves him, vide* Quejar, Querellar, Lamentar.  
*to complaine of, or make complaint, vide* Querellar, Quejar, Acusar.  
*complaining, vide* Quexoso, Querelloso.  
*a complainer of wrong done him, vide* Quexoso, Querelloso.  
*a complaint or mune making, v.* Quexa, Querela.  
*a bill of complaint, vide* Querrela, Demanda, Quexa.  
*one that complaine or make mune, v.* Quexoso, Querelloso.  
*complete or fully ended, v.* Complido, Acabado, Dado fin.  
*a completion, v.* Compleción.  
*a good complexion, v.* Buena Compleción.  
*a complice or partaker, vide* Ayuda, Ayudador.  
*complotted, v.* Cohechado.  
*to compose, make or compile, v.* Componer, Hazer, Recopilar.  
*to compose or set together, vide* Componer.

*to compose, compound, or make a composition or agreement, v.* Componer, Concertar, Convenir, Acordar.  
*composed or made, v.* Compuesto, Hecho.  
*composed and set together, v.* Compuesto, Recopilado.  
*a composer or maker, v.* Componedor, Hazedor.  
*composition, v.* Avenencia, Composición, Convenencia.  
*a composition or agreement, vide* Composición, Concierto, Concordancia, Acuerdo, Concordia, Convenencia.  
*by composition, v.* Por concierto, Por Composición.  
*to compound, v.* Componer.  
*compounded, v.* Compuesto.  
*a compounded matter, v.* Composura.  
*to comprehend or containe, v.* Comprender, Contener, Abarcar.  
*to be comprehended, contained, or comprised, vide* Ser Comprendido, Ser Contenido.  
*comprehended or comprised, v.* Comprendido, Contenido.  
*a comprehending or comprising, v.* Comprehenção.  
*to put in compromise, or stand to the arbitrement of any indifferent iudge, v.* Comprouar, et. r.  
*an umpire or compromiser, v.* Compromisor.  
*a compromise, which is the authority granted to the arbitrer by the consent of the parties, v.* Compromiso.  
*to comprise or comprehend, v.* Comprender, Contener.  
*to compt, v.* Count.  
*computation or pricking at the heart, v.* Compunción.  
*a comrade or cabin mate, vide* Camarada.  
*a computation, v.* Computación.  
*concauity or hollownesse, v.* Concauidad.  
*to conceal, v.* Callar, Celar, Acondar, Encubrir.  
*concealed, v.* Celado, encubierto, Acondido, Callado.  
*a concealer, v.* Celador, Encubridor, Acondidor.  
*a concealing, v.* Celamiento, Encubrimiento, Acondidura.  
*to conceive a child, v.* Concebir, Concevir, Empeñar.  
*conceived, v.* Concebido.  
*a conceiving or conception, v.* Concepción, Concepción.  
*to conceive or imagine in his minde, vide* Concebir, Concevir, Ymaginar, Pensar.

quicknesse

*quicknesse of conceit, v.* Agudeza.  
*quickly conceived, v.* Agudo.  
*a conceit or imagination, v.* Ymaginación, Concepto, Conceto.  
*to consent, v.* Consentir, Dar su consentimiento, Permitir.  
*a consent of many voices in one, v.* Acorde, Concierto.  
*conception, or conceiving, vide* Concebimiento, Concepción.  
*to concern, v.* Atañer, Tocár, Concernir.  
*it concerneth, v.* Tóca, Atañe.  
*concerning, vide* Tocante, Concerniente.  
*to conclude, v.* Concluir, Acabar.  
*concluded or determined of, v.* Convidado, Concluido, Determinado, Acabado.  
*a conclusion or ending of any matter, vide* Conclusión, Fin, Acabamiento.  
*to concoct or digest, vide* Digerir, Digestir.  
*to be at concord, vide* Concordar, Acordar, Convenir.  
*to concord or agree together in musike, v.* Concordar, Acordar, Convenir.  
*concord or agreement, v.* Concordancia, Convención, Acuerdo.  
*concordance, v.* Concordancia.  
*a concourse or coming of people from place to place, v.* Concursio, Trulla.  
*a concubine, v.* Concubina, Abarraganada.  
*one that keepeth concubines, v.* Concubinario, Abarraganado.  
*concupiscence or lust, v.* Concupiscencia.  
*to concur, v.* Concurrir.  
*to condemn, v.* Condenar, Sentenciar.  
*to condemn to the Gallies, v.* Echár en Galera.  
*condemned, v.* Condenado, Sentenciado.  
*a condemnation, vide* Condenación, Sentencia.  
*condigne or worthy of, v.* Condigno.  
*to condescend or yield unto, v.* Conceder, Condescender.  
*condiscended unto, v.* Concedido.  
*condite, v.* Conferre.  
*a condition or state, v.* Condición, Estado, Bivienda.  
*to condition or covenant, v.* Articular.  
*a condition or covenant, v.* Páto, Concierto.  
*conditions, v.* Facciones.  
*a condition, manner or behaviour, vide* Ademan, Comedimiento.  
*an evil condition, v.* Mala condición, *conditional, v.* Condicional.

*Conditionally, v.* Condicionalmente.  
*on this condition, v.* Con esta condición.  
*a conduct or guiding, vide* Conduta, Condúta.  
*conducted or guided, v.* Condúto, Conduzido.  
*to conduít, v.* Conduzir.  
*a safe conduít, v.* Salvo condúto.  
*a conduít, v.* Aguadúcho, Caña de agua, Acéquia.  
*a conduít head from whence the water first riseth, vide* Almazén de Aguadúcho.  
*great conduits or large pipes of water brought from conduits to mens houses, and drawne at cocket, and serving for every office, v.* Atanór.  
*a confectio or mingling diners things together, v.* Confection, Méfcla, Mixtura.  
*confessed, v.* Confitado.  
*to confederate, v.* Confederar, Collegar, Coniur, Aliar.  
*confederate or joined together by oath or promise, v.* Collegado, Confederado, Counido.  
*a confederate, v.* Confederado.  
*confederacy, v.* Alianza, Confederación.  
*to conferre and talke, vide* Platicar, Conferir, Hablar.  
*to confer, set together, or to compare, vide* Comparar.  
*conference, vide* Diálogo, Colóquio, Plática.  
*to confesse, v.* Confessar.  
*confessed, v.* Confessado.  
*a confessor, v.* Confellór.  
*confessing, v.* Confesión.  
*to haue sure confidence or trust, vide* Confiar.  
*confident, v.* Confiado.  
*confidently, v.* Confiadamente.  
*confidence or trust, v.* Confiánça, Fúfía, Fiducia.  
*trusting confidently, v.* Confiando.  
*confines, v.* Comarca, Confines.  
*to confirm, establish or strengthen, v.* Averiguar, Confiar, Establecer, Firmar, Afirnar.  
*confirmed, v.* Averiguado, Confiado, Establecido, Firmado.  
*a confirmation, vide* Averiguamiento, Confirmación, Establecimiento.  
*to confiscate, or make ones goods forfeit or escheated, v.* Confiscar, Secuestrar.  
*confiscated or escheated, v.* Confiscado, Secuestrado.  
*confiscation of the goods which are confiscated, v.* Confiscación, Secuestación.

*Confits, confells or confells, and all kinde of dry dainties made of sugar, etc, v.* Confites.  
*a confit or bickering, v.* Confito or Conflicto.  
*to conform, v.* Conformar, Convenir, Concertar.  
*conforming or fashioning, v.* Conformación, Concierto, Convenencia.  
*to conforme himselfe to another will, vide* Conformarle, Convenirle, Concertarle.  
*conformity, v.* Conformidad, Convenencia.  
*conformable, v.* Conforme, Conformable.  
*to confound or mix together, v.* Confundir, Confutar.  
*confounded or confuted, v.* Confundido, Confutado.  
*confounding, v.* Confundidura, Confutación.  
*confusion or misorder, v.* Confusión, Desorden.  
*confused, v.* Confuso.  
*confusably, v.* Confusamente.  
*to confute or dispute, v.* Confutar, Refutar, Delmutir.  
*a confutation, v.* Confutación, Refutación, Desmentida.  
*to Congeale or wax thicker, v.* Congelar, Quajar.  
*congealed, v.* Congelado, Quajado.  
*a congealing, v.* Quajamiento, Congelamiento.  
*to Congratulate, v.* Congratular.  
*congratulation, v.* Congratulación.  
*a Congregation, or assembly, v.* Congregación, Congregación.  
*a Congregation of Iewes, v.* Aljama.  
*Congruence or congruity, v.* Concordancia, Conformidad, Convenencia, Congruencia.  
*congruent, vide* Cóngruo, Concórde, Conforme.  
*a Conie, v.* Conéjo.  
*arabbet, v.* Gaçapo, Gaçapito.  
*a Conie hole, v.* Madriguera, Conigera.  
*a Conigre or Conie warren, v.* Bivár.  
*to Coniecture or gesse, v.* Congeturar, Conjeturar, Atinar.  
*a Coniecture or gesse, vide* Congetura, Tino.  
*Coniectured, v.* Conjeturado, Conjeturado.  
*Coniointed, v.* Conjuncto.  
*a Coniugation of words, v.* Coniugación.  
*a Coniunction, v.* Coniunción.  
*to Coniure, v.* Coniurar.  
*a Coniurer, v.* Coniurador.  
*Coniuration, v.* Coniuración.  
*to Conquer or subdue, v.* Aquistar, Conquistar.

B b

**Conquistár, Vencêr, Desbaratár.**  
*Conquered, v. Acquisitão, Conquistádo, Vencido, Desbaratádo.*  
*a Conquerour, v. Conquistador, Vencedor.*  
*a Conquest, vide Conquista, Victória, Desbaráto.*  
**Confanguinitie, v. Confanguinidade, Parentela, Parentesco.**  
**the Conscience, v. Conciência.**  
*Conscionable, v. Con consciência.*  
*Conscionably, v. Con consciência.*  
*to Consecrate or appoint to a holy use, v. Consagrar.*  
*Consecrated, v. Consagrado.*  
*Conse raised or hallowed, v. Consagrado.*  
*a Consecrating or consecration, v. Consagração.*  
*to Consent or agree, vide Consentir, Permitir.*  
*to Consent in musicke, v. Concordár, Accordár, Concietar, Convenir.*  
*a Consent or agreement, vide Conciêto, Consentimento.*  
*Consenting, v. Consciência.*  
*Consensingly, v. Accessoriamente.*  
*with one Consent, v. Accord.*  
*a Consenting into, v. Accelior.*  
**a Consequent or consequence, v. Consequente Consequimento, Consequencia.**  
*Consequently, v. Consequentemente.*  
**to Conserve, v. Consiervar, Guardár, Servár.**  
*Conserve of quinces, vide Brimbillada, Membrillada.*  
*Conserve, v. Conserva.*  
*Conserved, v. Conservádo.*  
*Conserve of anything, v. Conserva.*  
*a Conserver, v. Conservador.*  
**to Consider, or thinke upon, v. Considerár, Pensár, Ymaginar.**  
*Consideration, v. Consideração, Pensamento.*  
*Considerately, v. Consideradamégte.*  
*Considered, v. Considerádo.*  
*Considering, v. Considerádo.*  
*a Considerer, v. Considerador.*  
*without Consideration, v. Dia pensár, sin Consideración.*  
*to Constitute, v. Constitir.*  
*a Constitutione or Council-house, vide Consistorio, Consistório.*  
**Consolation or comfort, vide Consolación, Conuêlo.**  
**the Consonantes, v. Consonâtes.**  
*to be Consonant or agreeable, v. Consonar.*  
*Consonant, v. Consonante.*  
*Consonance or consonum, vide Consonância, Conformuidad.*  
**a Consort or companion, v. Consorte.**  
*a Consort or harmonical consent in mu-*

*fiske*, *v.* Concénito, Concierto, *A. corde*.  
**to Conspire**, *v.* Conjurár, Conspirár.  
*Conspiracie*, *vide* Alevisia, Conjura,  
 Conjuración, Monipodio.  
*a Conspirator*, *v.* Conjurador.  
*Conspired*, *v.* Conjurado.  
*Conspiring*, *v.* Conjuración.  
**a Constable**, *v.* Condestable, Jurado.  
*a Constableship*, *v.* Juradería.  
**Constance** or *fiableness*, *v.* Constancia, Firmeza.  
*Consume*, *v.* Consume, Firme.  
*Consumant*, *v.* Consumtante, Establecimiento, Firmamente.  
**a Constellation**, *v.* Constelación.  
*a constellation of stars*, called the Orion, *v.* *Alilejo*.  
**to Constitute** or *appoint*, *vide* Constituyr, Ordenár, Mandár.  
*a Constitution* or *appointment*, *v.* Constitución, Orden, Mandato.  
*Constitution of the body*, *v.* Constitución de cuerpo.  
*a Constitutor* or *appointer*, *vide* Constituydor.  
**to Constrain**, *compell* or *enforce*, *vide* Confiçer, Compeler, Forçar, Apremiár.  
*Constrained*, *v.* Constreñido, Compeliado, Forçado, Apremiado.  
*a Constraining*, *v.* Constreñimiento, Apreñio, Fuérça, Compulsión.  
*Constraint*, *vide* Confinçimento, Compulsión, Apremio, Fuérça.  
*by constraint, against his will*, *vide* Forçarça, Contra su voluntad.  
**Construcion**, *v.* Construcción.  
**a Consul**, *v.* Consul.  
*a Consuls*, *v.* Consuládo.  
*pertaining to the Consul*, *v.* Que toca a Consul.  
*Consul-like*, or *pertaining to a Consul*, *v.* Consulár.  
**to Consult**, *take* or *take counsell*, *vide* Consultár, Aconsejar.  
*consulted of*, *v.* Consultado, Aconsejado.  
*a Consultant*, *v.* Consultador.  
*Consultation*, *v.* Consulta.  
**to Consume**, *spend*, or *waste*, *vide* Consumir, Gastár, Destruyr, Dehazer.  
*to Consume* or *denounce ravenously*, *vide* Engullir, Tragár.  
*to Consume away*, *v.* Consumir.  
*Consumed*, *v.* Consumido.  
*to Consume, pine away, or be in a consumption*, *v.* Consumir.  
*to Consume time*, *v.* Embever tiempo, Gastár tiempo.  
*a Consumer*, *v.* Consumidor, Gastador, Destruydor.

*to Consuming, v.* Consumiéndose, Gasto.  
*a Consumption of the body, v.* Consumpción de cuerpo.  
*to Contaminate, v.* Contaminar.  
*a Contamination, v.* Contaminación.  
*a Contumprion, or conjumpring, v.* Contumprición.  
*to Contaminate or defile, v.* Contaminar, Empechar.  
*Contaminated, v.* Contaminado.  
*a Contagion or natural evil, v.* Contagión.  
*Contagiousness, v.* Contagiosidad.  
*Contagious, v.* Contagioso.  
*to Containe or comprehend, v.* Comprender.  
*Containe, v.* Contener.  
*to Containe or keepe himselfe within bounds, v.* Contenerse.  
*Contained, v.* Contenido.  
*Containing, v.* Conteniendo, Comprehendiendo.  
*to Contemne or disdain, v.* Desestimiar, Menospreciar, Aborrecer.  
*Contempt or conemning, v.* Desprecio, Menosprecio, Aborrecimiento, Contempto.  
*Contemptuous, v.* Despreciador, Menospreciador.  
*to Contemplate, vide* Contemplar, Especular, Mirar.  
*one that Contemplates, v.* Contemplador.  
*Contemplation, vide* Contemplación, Especulación.  
*Contemplated, v.* Contemplado, Especulado.  
*Contemplative, v.* Especulativo, Contemplativo.  
*Contemplatively, v.* Especulativamente, Contemplativamente.  
**Contempt, v.** Contempto, Menosprecio, Desprecio.  
*to Contend in law, v.* Lidiar.  
*Contention in law, v.* Lidio.  
*to Contend, v.* Contender, Porfiar.  
*one that Contendeth, v.* Contendedor, Porfiado, Temático.  
*Contentiously, v.* Porfiadamente, Contentosamente.  
*Contention, vide* Contención, Barrája, Porfia, Tema.  
*to Content, v.* Contentar.  
*Content or pleasure, v.* Contento, Vñania.  
*Contentment, v.* Contentamiento.  
*Contented, v.* Contento, Vñano.  
*not Content, v.* Descontento.  
*Contented, v.* Vñanamente, con gran Contento.  
*Contentfully, v.* Con gran Contento, Vñanamente.  
*a Contentation, v.* Contenting.

**Contentious**

**Contentions**, *v.* Bollicioſo, Bulli-  
cioſo, Contencioſo, Poſſiado, Te-  
matico.  
**Contention**, *v.* Bollicio, Bréga.  
**Contentencie**, *v.* Contenciénia.  
**Contentment**, *v.* Contenténre.  
**Continently**, *v.* Contenténmente.  
**Continuance**, *v.* Duración, Conti-  
nuación.  
*to Continue or perſiſt*, *vide* Continuar,  
Durár, Turár, Perpetuar.  
**continued**, *v.* Continuado, Perpetua-  
do, Turado.  
**continually**, *v.* Contino, Perenál, Per-  
petuo.  
**continuance**, *v.* Continuación, Perpe-  
tuidad, Túra.  
**continuing**, *v.* Continuación, Perpe-  
tuidad, Túra.  
**continually**, *vide* Continuadamente,  
Perenalmente, Siémpre.  
**to Contract**, *v.* Contraér.  
**a Contract**, *v.* Contraído.  
**Contracted**, *v.* Contraído.  
**a contract or bargain**, *v.* *B. Bargaine*.  
**to Contradict**, *v.* Contradeczir, Con-  
trariár.  
**Contradiction or gain-ſaying**, *v.* Contra-  
dezdíadora cóſa, Contradictóra có-  
ſa, Contradición.  
**a Contradictor**, *vide* Contradeczdíor,  
Contradictór.  
**Contradicted**, *v.* Contradicho.  
**a Contramure, or a wall ſet before**, *v.*  
Contramuro.  
**to be Contrary**, *v.* Contrariár.  
**to the contrary**, *v.* Al contrario, Al re-  
vés, a poſpélo.  
**Contrary**, *v.* a otra parte, al revéz.  
**cleame Contrary**, *v.* al revés.  
**Contrary**, *v.* Contrário.  
**Contrariete**, *v.* Contrariedad.  
**to Contribute**, *or give ſome thing with*  
*another*, *v.* Contribuyr.  
**a contributor**, *v.* Contribuydór.  
**Contributory**, *v.* Contributório.  
**Contribution**, *v.* Contribución.  
**Contribution**, *v.* Atrição, Contrição.  
**Contribute**, *v.* Contribo.  
**to be in Controuerſie**, *vide* Sér en  
Contraverſia.  
**a Controuerſie**, *v.* Repugnância, Con-  
traverſia.  
**Contumely**, *v.* Contumélia.  
**Contumelious**, *v.* Contumelióſo.  
**to Conueigh**, *vide* Conduzir, Paſſár,  
Llevar.  
**to Conueigh from one place to another**, *v.*  
Paſſár de yn lugar a otro.  
**to Conueigh out of danger**, *vide* Sacár de  
Peligro.  
**to Conueigh in priuily**, *vide* Conduzir  
ſecretamente.

to *Conueigh* by cart, *ship, or beast*, *vide*  
*Conduzir* *encarro*, *Navío*, or *Bé-*  
*sia*.  
*Conueighed*, *vide* *Conduzido*, *Llevá-*  
*do*.  
*Conueighed over*, *v.* *Passádo*.  
*Conueighed away*, *v.* *Llevádo* *via*.  
*a Conueigher*, *vide* *Conduzidór*, *Lle-*  
*vador*.  
*a Conueigher of water from springs or*  
*conduits*, *v.* *Conduzidór de água*  
*de las fuentes*.  
*a Conueighing*, *v.* *Condúto*, *Passáje*.  
*to be Conuenient* or *meet*, *v.* *Conue-*  
*nir*.  
*Conuenienice*, *v.* *Conveniência*.  
*to be Conuenient or agreeable*, *v.* *Conue-*  
*niente* *ser*.  
*It is Conuenient*, *vide* *Conuênc*, *Cúm-*  
*ple*.  
*Conuenient*, *vide* *Conuenible*, *Conue-*  
*niente*.  
*Conueniently*, *v.* *Conuenientemente*.  
*a Conuenientie*, *v.* *Assembly*.  
*to Conuerse* or *be conuersant*, *v.* *Con-*  
*uersár*.  
*Conuersant*, *v.* *Conuersádo*.  
*Conuersation*, *v.* *Conuersación*.  
*to Conuert* or *turne*, *vide* *Convertir*,  
*Tornár*.  
*a Conuert* that is lately become a *Christian*,  
*v.* *Confêllo*.  
*Conuerted*, *v.* *Convertido*.  
*Conuerting*, *v.* *Conuertimiento*.  
*a Conuersion*, *v.* *Conversión*, or *Con-*  
*uersion*.  
*to Conuict* or *conuince*, *vide* *Conuen-*  
*cír*.  
*Conuicted or conuincéd*, *vide* *Conuen-*  
*cido*.  
*Conuincing*, *v.* *Conuencimiento*.  
*a Conuocation*, *v.* *Conuocación*.  
*a Conuocation house*, *v.* *Consistório*.  
*a Conuoy*, *v.* *Escolta*.  
*to play the Cooke*, *v.* *Cozinár*.  
*a Cooke*, *v.* *Cozinêro*.  
*a woman Cooke*, *v.* *Cozinêra*.  
*a Cooke-vome in a ship*, *v.* *Fogón*.  
*a Cobold*, *v.* *Cornúdo*.  
*a Cookold-maker*, *v.* *Adúltero*, or *Qui*  
*põe cúernos*.  
*a Colting vessel*, *v.* *Enfriadera*.  
*to Coole*, *vide* *Desfogár*, *Enfriár*, *Refri-*  
*riár*.  
*Cooled*, *v.* *Enfriádo*, *Resfriádo*.  
*a Coope* wherein *poultry* is kept, *vide*  
*Caponêra*.  
*a Coope* wherein *hens laie*, *vide* *Gali-*  
*nêro*.  
*a Coope* or *sheepe-pens*, *v.* *Corrál*, *Redil*,  
*Majáda*.  
*a Coope* wherein *beasts* are, *v.* *Corrál*.  
*a Cooer*, *v.* *Tonclêro*.

to **Coaze** downe, *v.* **Comre**.  
a **Cote**, *v.* Nigrétta.  
a **Cofen**, *v.* Kündreda.  
a **Cooſen**-german, *v.* Primo.  
to **Cooſen** or **decine**, *v.* Embayr, Embau-  
cár, Eſtaſár, Mohatár, Engañár.  
a **Cooſener**, *v.* Embaydór, Embauca-  
dór, Mohatréro, Engañaóór.  
a **Cooſening ſhift**, *v.* Mohátra, Engáño,  
Magaña.  
**Cooſenage**, *v.* Calagárde, Magaña, Em-  
baymíento, Embaucuñento, Em-  
buſte, Guadrímaña.  
a **Copariſon** for a horſe, *v.* Arréce, Copar-  
ángos, Paraméntos de caválo.  
to **Copie** out, or write out for another, *v.*  
Copiár, Traſladár.  
a **Copie** or example, *v.* Cópia, Traſlado,  
Traſunto.  
**Copied**, *v.* Copiaáo, Traſladáo.  
**Copie** or ſtore of, *v.* Cópia, Abundancia.  
**Copious**, *v.* Copioſo, Abundánte.  
**Copion** fly, *v.* Abundofamínte, Copio-  
ſamente.  
a **Copſie** or little wood, *vide* Arboléda,  
Bólque.  
a **Cop** on the heads of birds or beaſts, *v.*  
Locáo.  
**Copper**, *vide* Alámbre, Arámbre,  
Cóbre.  
a **Copper ſmith**, *v.* Calderéro.  
**Copperas**, to put in ink, *v.* Alcapar-  
rófo, Caparrófa.  
**greene Copperas**, *v.* Cardeníllo, Verde-  
ráme.  
a **Coraſſi**, *v.* Corál.  
a **Cord**, *v.* Amírra.  
**Corded**, bound with cords, *vide* Cordo-  
nádo.  
a great Cord where with they boiſe *v.* paſſe,  
*v.* Candaliza, Candeléta.  
a ſmall Cord, *v.* Cordezucla.  
a Cord in a ſhip called the maine tacke, *v.*  
Amírra, Chafaldéte.  
a Cord called the flay, *v.* Eſtaís, Eſtáy.  
Cords in a ſhip called the Lifts, *v.* Lift.  
Cords in ſhips called Marke-lines, *v.* Alex-  
ráblas, Alerravélas.  
a **Cordiner** or carrier, *v.* Curtidór.  
the **Coze** where the kernell of any fruit  
lyeth, *v.* Cuécco.  
**Cotander**, *v.* Culantro.  
**Cotze**, *v.* Córcha, Bóya.  
a **Cozinozant**, *v.* Cuérvo marinéro.  
to gather **Cotze**, *v.* Pán cogér, Grá-  
no cogér.  
**Corne**, *v.* Pán, Gráno.  
**greene Corne**, *v.* Alcacçil.  
**Corne new reaped**, *v.* Pán ſegáo.  
the ſtubble of **Corne**, *v.* Raſtrojo.  
the ear of **Corne**, *v.* Elpiga.  
the beard of **Corne**, *v.* Ariſta.  
a **Corne-gatherer**, *v.* Segadó.

the **Corn** of salt, v. Grano de sal.  
**Corn**es on the toes or fingers, v. Adria-  
 nes, Cállos.  
 full of **Corn**, v. Callóso.  
 a **Corn**, v. Angulo, Cantón.  
 the **Corn** of any thing, v. Cantón.  
 a **Corn** or lurking hole, v. Elcondrijo.  
 a little **Corn**, v. Elcondrijo.  
 a **Corn** or coin of an house, v. Canto  
 de la casa.  
 that hath four **Corn**ers, v. Cuadrón.  
 with great large **Corn**ers, v. Canterudo.  
 that is full of **Corn**ers to hide or lurk in,  
 v. Llino de Elcondrijo.  
 to set in a **Corn**, v. Meter en un Rin-  
 cón.  
 a **Cornet** to wind with, v. Corneta,  
 Bozina.  
 a little **Cornet** to wind, v. Corneteca.  
 a **Cornet** of horse-men, v. Guyón.  
 a **Cornell**, v. vide Maestro de campo,  
 Colonel.  
 a **Copier**, v. Copier.  
 a **Copporall**, v. Corporal, Cabo de  
 esquadra.  
 Corporall, or belonging to the bodie, vide  
 Corporal.  
 Corporall, or having a body, v. Corpóreo.  
 a **Corporation**, v. Cabildo.  
**Corpulent**, v. Corpulento.  
 Corpulentie, v. Corpulencia.  
 done with **Corrall**, v. Acoralado.  
 to **Correct** or amend, vide Corrigir,  
 Emendar.  
 to **Correct** or punish, vide Castigar, Cor-  
 regir.  
 corrected or punished, v. Castigado.  
 corrected or amended, v. Corregido.  
 a **Corrector**, v. Corregidor.  
 a **Corrector** or punisher, v. Castigador,  
 Corrector.  
 a **Corrector** of books in the presse, vide  
 Corrector.  
 correction or punishment, vide Castigo,  
 Corrección.  
 a **Correcting** or punishing, vide Castigo,  
 Corrección.  
 corrected, v. Corregido.  
**Correspondent**, vide Correspondien-  
 te.  
**Corrigible**, v. Corregido.  
 to **Corroborate** or to confirm, v. Cor-  
 roborar.  
 to **Corrupt**, v. Corrompér, Cohon-  
 der, Cohondir, Centaminar.  
 corrupt, v. Corrupto, Corruptido.  
 corrupted, v. Corruptido, Contami-  
 nado.  
 a **Corrupter**, v. Corruptidor.  
 that may be corrupted, v. Corruptible.  
 corruption, v. Corrupción, Cohondi-  
 niento.

Corrupting, v. Corrompimiento.  
 corruptly, v. Corruptamente.  
 a **Cosmet**, v. Cosfcléte.  
 cosfcléte or pipe-men, v. Corcelétes.  
 a **Coslet** or cosler, v. Remendón.  
**Cosmographie**, or the description of  
 the world, Cosmografía.  
 a **Cosmographer**, v. Cosmógrafo.  
 to **Coste**, v. Costar.  
 to **Cost** along the sea-coast, v. Costear.  
 a **Costly**, v. Costia.  
 cost or expence, v. Acósta, Cóstia, A-  
 gásto, Amisión.  
 costly or sumptuous, v. Costoso, Costo-  
 samiento.  
 very costly, v. Muy costoso.  
 a **Costardmonger**, v. Frutero.  
 a **Cottage** or **Cabbin**, vide Cabaña,  
 Chóga.  
 Cottages, v. Alcarías.  
 a little **Cottage**, v. Cabiuéla.  
 a **Shepherd's Cottage**, v. Chóga.  
 a thatched **Cottage** or house, vide Pajiza  
 cáda.  
 to **Cotton** or freeze cloth, vide Algo-  
 donar, Frilar.  
 Cottoned, v. Algodonado, Frizado.  
 Cottoning, v. Algodonadura, Friza-  
 dura.  
 Cotton or humpst, v. Algodón.  
**Cotton** of trees, v. Algodón de ár-  
 boles.  
 a tree having **Cotton** on it, v. Arbol de  
 Algodón.  
 a flower or herbe called **Cotton-weed**, vide  
 Cantuésio.  
 a **Couch** or a bed, v. Cama.  
**Couch**, v. Colusión.  
 to **Covenant** or bargain, vide Arti-  
 cular, Contrair, Concertar, Con-  
 tratar.  
 a **Covenant**, v. Páto, Pácto.  
 a **Covenant** solemnly made, vide Estipu-  
 lación.  
 covenanted, vide Concertado, Artic-  
 lado.  
 Covenanted, vide Conciertos, Arti-  
 culos.  
 Covenants of marriage, v. Conciertos,  
 Artículos de Calamiento.  
 a **Count** of Monks, vide Convén-  
 to de Mónges.  
 to **Count**, or vide, v. Cubrir, Cobijar,  
 Encubrir.  
 to **Count** or overcast, vide Cobrir, Co-  
 bijar.  
 to **Count** an house with tiles or slates, vide  
 Tejar, Techar.  
 to **Count** or bñse a mare, vide Tomar el  
 cavillo a la yégua, Cubrir el ca-  
 villo a la yégua.  
 to **Count** with silver, vide Cubrir con  
 plata.

to **Cover** with feathers, v. Emplumar.  
 to **Cover**, or **step** as a pot, v. Atapar.  
 Covered, or stopped, vide Atapado.  
 Covered or hid, v. Encubierto.  
 a **Cover** to cover a cup, or such like, v. Co-  
 predéra.  
 Covered with a hood or capouch, vide En-  
 caperugado.  
 a **Cover**, vide Cobertór, Cobertura,  
 Cobertéra.  
 Covered with tiles or slate, v. Cubiérto  
 con techados, or techados.  
 a **Covering**, or any other thing that cou-  
 reth or hideth, v. Encubridor.  
 a **Covering** or stopping, v. Atapadura.  
 Covering or hiding of a thing, v. Encu-  
 bidura, Encubrimiento.  
 Covered, vide Cubiérto.  
 a **Covering**, v. Cubertór.  
 Covering or hiding, v. Encubrimiento,  
 Encubridura.  
 a **Coverlet** for a bed, v. Alfamár, Cuber-  
 tór de cama, Fraçada.  
 a **coverlet**, v. Fraçada toska.  
 to **Cover** with leather, v. Encorár.  
 Covered with leather, v. Encorádo.  
 a **Cover** or **hider**, v. Encubridor.  
 a **Covering** or cladding, v. Encubierta.  
 the **Covering** or roofe of an house, v. Cu-  
 bertizo.  
 the **Covering** of a mare, v. Cubrimien-  
 to de la yégua.  
 a **Covering** of a well, vide Tapador de  
 Pozo.  
 a **Cover** of a saddle, v. Mochila.  
 Coverly or secretly, vide Encuberta-  
 miento.  
 to **Couet**, vide Apretar, Cudiciár,  
 Cobdiciár, Codiciár.  
 to **Couet** earnestly or fervently, vide Co-  
 diciár mucho.  
 Couet or desired, vide Defeado, Ape-  
 tescido.  
 Couetous, vide Avariciósio, Aváro, Ávi-  
 do, Cobdiciósio, Codiciósio, Te-  
 náz.  
 Couetousnesse, vide Avaricia, Cobdi-  
 cia, Codicia.  
 a **Couetous** wretch, v. Avariéto, Co-  
 diciósio, Tenáz, Aváro.  
 very **Couetous**, v. muy Avariéto, muy  
 Codiciósio, muy Aváro.  
 Couetously, v. Avaramente, Codicio-  
 samiento.  
 to **Cough**, v. Toffér.  
 the **Cough**, v. Tóffe, Tós.  
 one troubled much with the **Cough**, vide  
 Toffigósio.  
**Coum** or collusion, v. Collusión.  
 a **Couple**, such as Monks and Friars use,  
 v. Cugilla, Cogolla, Cogollo.  
 the **Coult** of a plough, v. Réja.  
 a **Coult** of a plough, v. Aguijada.

to aske **Counsell** or advice, vide Acon-  
 sejár.  
 to **Counsell** or give counsell, v. Consejár,  
 Avísar.  
 to take **Counsell**, v. Tomar, consejó.  
 a **Counsell**, v. Concéjo, Concilio, Con-  
 sejo.  
 a general **Counsell**, vide Consejo gene-  
 ral.  
 an asking of **Counsell**, vide Pedimiento  
 de consejó.  
 a **Counsell**, vide Aconsejado.  
 a **Counselling**, vide Aconsejamiento,  
 Aviso.  
 keeping of **Counsell**, or silence, vide Silén-  
 cio.  
 to plead as a **Counsell** at law, vide Avo-  
 gár.  
 a **Counsell** at law, v. Abogado, or A-  
 vogado.  
 a **Counsell**, or he that giveth **Counsell**, v.  
 Consejador.  
 the office of a **Counsell** at law, v. Abo-  
 gacia, or Avogacia.  
 a **Counsell**, or he that sitteth on the coun-  
 sell bench, v. Concejero.  
 the **pleading** of a **Counsell**, vide Aboga-  
 ción.  
 the **Counsell** chamber, v. la sala de Con-  
 sejo.  
**Counsell** or policy in warre, v. Consejo  
 de guerra.  
 of or belonging to **Counsell**, v. Pertene-  
 cién al Concéjo.  
 to **Count** or compt, vide Contar, Nu-  
 merar.  
 to count or estimate of, v. Estimár, Pre-  
 ciar, Tener en mucho.  
 counted or esteemed, v. Estimado, Pre-  
 ciado.  
 a **Cast** of **Counts**, v. Accompt.  
 a **Countenance**, vide Cara, Conti-  
 niente, Gésto, Róstro.  
 a grim or severe **Countenance**, vide Cara,  
 Añublada.  
 the **Countenance**, v. Acatadura.  
 a sad **Countenance**, vide Róstro entri-  
 stecido.  
 a grave or severe **Countenance**, v. Róstro  
 severo.  
 a **Counter**, v. Contador.  
 to **Counterfeit**, or dissemble, v. Disi-  
 mular.  
 to **Counterfeit** ones image or likeness in  
 painting or carving, v. Retratar.  
 a **Counterfeit** or picture, v. Retrato.  
 to **Counterfeit** or forge, v. Contrahazer,  
 Fallar, Fingir.  
**Counterfeit** red, fained, or dissembled, vide  
 Disimulado, Fingido.  
**Counterfeit** or forged, v. Adulterino,  
 Fallado.  
**Counterfeit**, or made the likeness of any

thing, v. Retrato.  
**Counterfeit** or resembled, v. Contra-  
 hecho.  
 a **Counterfeiter** or ressembler, v. Contra-  
 hazedor, Disimulador, Fallario.  
 a **Counterfeiter** of mens doings, v. Fingi-  
 dor.  
 a **Counterfeiter** of money or coine, vide  
 Fallador de moneda.  
**Counterfeit** dealing, v. Falsidad.  
 a **Counterfeiting**, v. Fingimiento.  
 to **Counterfeit** ones hand, vide Contra-  
 hazer la firma de algúno.  
 the **Counterfeiting** of mens hands, vide  
 Contrahéchura de la firma de al-  
 gúnos.  
**Counterfeits**, v. Fingidamente, Disi-  
 muladamente.  
 to **Countermine**, v. Contraminar.  
**Countermined**, v. Contraminado.  
 a **Countermine**, v. Contramina.  
 to **Counterpoise**, v. Contrapezar.  
**Counterpoised**, v. Contrapezado.  
 a **Counterpoising** or balking, v. Con-  
 trapelo.  
 a **Counterround**, v. Contrarónda.  
 a **Counterharfe** or defence for a wall,  
 v. Antemuro, Contramuro.  
 a **Countesse**, or an Earles wife, vide  
 Condessa.  
 a **County**, or shire, v. Condado.  
 a **Count** or Earle, v. Conde.  
 a **Country**, v. Payz, Región, Tierra.  
 our **Country** or native soile, v. Patria.  
 a **Country** man, or one that dwelleth in the  
 country, v. Payzano, Aldeano.  
 a **Country** man or borne in the same coun-  
 try, v. Contreráneo, Patrio.  
 to **Couple**, associate or ioyne, vide Ay-  
 untar, juntar.  
 to **Couple** together, v. juntar.  
 a **Couple**, v. Vn par.  
 a **Couple** of Oxen yoked, vide Vn par de  
 buéyes.  
 a **Couple** of dogs, v. vn Par de Perros.  
 a **Coupling** together, v. Ayuntamiento,  
 Juntamiento.  
 carnall **Copulation**, v. Copulación  
 carnal.  
 Coupled or joined together, v. Ayuntado,  
 that coupleth or ioyne, v. Ayuntador.  
 Coupling, v. Ayuntamiento.  
 to give **Courage**, v. to Encourage.  
**Courage** or **Courageousnesse**, v. Animo,  
 Coraçon.  
**Courageous**, v. Animoso, Galán, He-  
 róico.  
 lacke of **Courage**, v. Puslanimidad.  
 a **Courageous** man, v. Heróico, Heróico,  
 Esforçoso.  
**Courageously**, v. Animosamente, Esfor-  
 çadamente, Galanamente.  
**Courageous**, v. Esforçado.

**Couring** downe, v. a Cluquillas.  
 a **Courte** or order, v. Orden.  
 a **Courte**, v. Cúrtio.  
 a **Courte** or race, v. Carrera.  
 a **Courte** or way, Derróte.  
 the **Courte** of the heaven, sunne, moone,  
 stars, and planets, v. Cúrtio del cielo,  
 or Cúrtio de las planetas.  
**Courte** or **grosse**, v. Bástio, Tósko.  
 by **Courte** or order of nature, v. Por cú-  
 so, o órden de natura.  
 the **Courte** of water, vide Corriente del  
 água.  
 a **Courte** or turne, v. a las vézes.  
 by **Courte**, v. a las vézes.  
 a **Courter**, v. Corfér.  
 a **Court** or yard, v. Pátio.  
 a **princes Court**, v. Côte.  
 a **Court** wherein Judges sit, vide Curia,  
 Fuéro, Audiencia.  
 the **Court** of requests, vide Audiencia de  
 rúgas.  
 a **Court** or backe yard, v. Corral.  
 an inner Court, or a Court before an house,  
 v. Pátio.  
 in open Court, v. Foralmente.  
 a **Court** in great mens houses, wherein peo-  
 ple use to walke, v. Pátio.  
 a little Court, v. Pátio pequeño.  
**Courteous**, v. Cortés, bien Criado,  
 Comedido.  
**Courteously**, v. Cortesmente, Come-  
 didamente.  
 a **Courtier**, v. Cortesano, Palanciano,  
 Palaciano.  
 a woman **Courtier**, v. Cortesana.  
**Courtesie**, v. Cortesania.  
 a **Courtier**, or carrier, v. Curtidor.  
**Courtesie**, or civillie, v. Cortesia.  
 to **speake** **Courteously**, v. Hablar Cortes-  
 mente.  
**Courteous**, v. Cortés, Comedido.  
 very **Courteous**, v. muy Comedido, muy  
 Cortés.  
**Courteously**, v. Cortesánamente, Cor-  
 tesmente.  
 very **Courteously**, v. muy Cortesmente.  
 a **Cousener**, v. Cousener.  
 a **Cow**, v. Vaca.  
 a young **Cow**, v. Novilla.  
 a little **Cow** or heifer, v. Baquilla, or Va-  
 quilla.  
 a **Cow**-herd, v. Vaquero, or Baquero.  
**Cowardise**, cowardnes, or dastardlines,  
 vide Covardia, Cobardia, Cober-  
 dia.  
 to play the **Coward**, v. Acobardar.  
 made a **Coward**, v. Acovardado.  
 to make **Cowardly**, v. Acovardar.  
 a **Coward**, dastard or craven, vide Co-  
 varde, Cobarde.  
 a **Cow**, v. Cogulla, Cogollo.  
 to **Cowpe**, v. a Cluclillas asientar.

*Cowring*, v. a Cucullas.  
a *Coward*, v. Bofiga.  
to be *Cop*, v. Esquivar.  
*Cop*, v. Esquivar.  
*Copysse*, v. Esquivéza.

## C R

a sea *Crab*, or *crab fish*, vide Cáncer, Cangrejo.  
*Crabbed* or *myward*, v. Inquieto, Reboloso.  
*Crabbedly*, v. Inquietamente.  
a *Crabious*, v. Ladilla.  
a *Crabfish*, vide Aránha, Centola, or Cangreja, Chábro.  
to *Crack*, v. Estallar.  
to *Crack his credit*, v. Credit.  
the *Crack* or *noise* of a gunshot, v. Estallido.  
a *Cracking*, v. Estallido.  
to *Crack*, v. Cruzir.  
a *Cracking*, v. Cruziendo.  
a *Crable*, v. Cúna.  
*Craft*, deceit or cunning, v. Engaño, Cautela.  
*Craft* of a fox, subtilty, v. Zorreria.  
a *Craft* or *trade*, v. Oficio.  
a *Crafty* deceit or *working*, v. Cautela, Engaño.  
a *Crafts man*, v. Artífice, Artesano.  
*Crafty* or *subtle*, v. Artéro, Cauteloso.  
*Craftily* or *subtly*, vide Cautelosa-mente.  
a *Crage* or *rock*, v. Risco, Peñasco, Peña.  
*Craged*, *craggie* or *rough*, v. Apero, Intratable.  
*Craggie rocks*, v. Riscos or Riscos.  
to *Crake* or *brag*, v. Jatár, Alabarse, Gloriar.  
to *Cram*, v. Acevadar.  
to be *Crammed*, v. Acevadar.  
*Crammed*, v. Acevadado.  
a *Cramming*, v. Acevadamiento.  
that which is *Crammed*, Acevadado.  
a *Crampe fish*, v. Hugia, Tremicla.  
a *Crane* or *engine* to draw up burdens with, v. Cigonal, Ciguenal, Grúa.  
to be *Crane*, or to be *Sicke*, vide Enfermar.  
to *Crash* with the teeth, vide Rechinár con los dientes, Cruxir con los dientes.  
a *Crash* or *cracking*, v. Rechinamiento, Cruximiento.  
to *Crave*, v. Pedir.  
to *Crave* importunately, v. Pedir con instancia, Importunar.  
to *Crave often*, v. Pedir a mentido.  
*Craved*, v. Pedido.  
a *Crauer*, v. Pedidor.

an importunate *Crauer*, v. Importuno.  
a *Crawing*, v. Peticion, Pedimiento.  
a *Crauer*, v. Coward.  
to *Craute*, v. Andar a gatas.  
to *Create*, v. Cheriár, Chillár.  
to *Create* as a *don* in opening, v. Cheriár, Chillár.  
*Creating*, v. Chillón, Chillido, Chirriado.  
a *Creake*, v. Creeke.  
*Creame*, v. Nata, Natas.  
to *Create*, v. Criar.  
the *Creation*, v. Criación.  
Created, v. Criado.  
Creating, v. Criación.  
a *Creator*, v. Criador.  
a *living Creature*, v. Animal.  
a *Creature*, v. Criatura.  
a *little Creature*, v. Animaléjo.  
*Credible*, v. Creyble.  
to give *Credit*, v. Acreditár.  
to *Crack his Credit*, v. Quebrár el crédito.  
Credit, v. Crédito, Fiança.  
having good *Credit*, v. Acreditado.  
of no *Credit*, v. Desacreditado.  
a *man* of good *Credit*, vide Acreditado varón.  
a *Creditour*, v. Acreedor.  
*Credulitie* or *aptnesse* to believe, vide Credulidad.  
*Credulous*, v. Crédulo.  
the *Cred*, v. Crédo.  
to *Crepe*, v. Gatear.  
to *Crepe* forth like a serpent, vide Rastreár.  
to *Crepe* on all four, v. Agatár.  
Creeping on all four, v. Agatado.  
*Crepled*, for age, v. Decrépito.  
water *Creples*, v. Berráças, or Bérto, Malpeca, Nafúrcio.  
a *Creft* or *cop*, v. La cresta.  
the *Creft* of an helmet or *salter*, v. Cimera, Cresta.  
*Crested*, v. Encrestado.  
a *Cricet*, v. Grillo.  
to *Crie* or *reape*, v. Llorar.  
to *Crie out*, v. Bozeár, Llamár, Clamar.  
a *Crier out*, v. Bozeador.  
given to *Crying out*, v. Llamoroso, Clamoroso.  
*Crying out*, v. Bozeria, Clamor.  
to *Cry out*, v. Dar bozes.  
to *Cry* in the market as the bell-man doth, v. Pregonar.  
a *Cry* or *shout*, v. Grita.  
a *Crier* or *preclaimer*, v. Andador, Pregonero.  
a *common Crier*, v. Pregonero.  
a *Criket*, v. Cráhet.  
a *Crime*, v. Culpa.  
a *criminal*, *wher* in is offence, v. Criminal.  
*Crimson colour*, v. Carmesi.  
a *Triple*, or *creple*, v. Cóxo, Tullido.

to *Crise*, *curle* or *frile*, v. Crespar los cabellos.  
*Crissed* or *curled*, v. Crespado.  
a *Crissing* *iron*, v. Boquin.  
*Crissed* or *curled* *hair*, v. Encrepados cabellos.  
*Crissall*, v. Crisfall.  
to *Crissen* or to *baptise*, v. Bautizar.  
*Crombles*, v. Aniles.  
a *Crocoble*, v. Caymán, Cocodrillo.  
the *Creaching* or *rambling* of the belly when it is empty, v. Surrio de tripas.  
to *Crone* or *make crooked*, v. Encorbar, Encorvar.  
*Crooke* *backed*, v. Corcobado, Encorbado, Regibado.  
*Crooke* *legged*, v. Estevado.  
*Crookedness*, v. Encorvadura, Encorvadura.  
any *crooked* thing made like a *book*, vide Ahocinado.  
to be *crooked*, v. Ahocinarse.  
*Crooked* or *made crooked*, v. Corvado, Encorvado, Tuerto.  
*Crookedness*, v. Corvadura.  
to *Crumble* like a *Don* or *Pigeon*, vide Anullar.  
to *Crosse*, v. Cruzar atrevés, Travesar.  
*Crossed*, v. Atrevésado, Cruzado.  
a *Crosse* or *misfortune*, vide goçobrá, desdicha, Disgracia.  
*Crossly*, v. Apospelo.  
a *Crosse* or *monument set up in a way*, v. Cruz.  
a *little Crosse*, v. Cruzetita.  
*Crosse*, forward, or contrary, v. Avicso, Traviçso.  
a *Crosse way*, v. Encruzijada.  
a *Crosse bow*, v. Ballesta, or Vallista.  
a *Crosse bow-maker*, v. Ballestero.  
a *shot with a Crosse bow*, v. Ballestazo.  
a *Croud* or *fiddle*, v. Rabél.  
to *Crow* as a *cock*, v. Cantar.  
a *Crowing*, v. Canto.  
a *Crow*, v. Cuervo, Corneja.  
a *night Crow*, v. Gumaya.  
a *Crowfoot* *herb*, v. Belida yerva, Guibella.  
to *Crowne*, v. Coronar.  
a *Crowne*, vide Alguinsida, Corón, Diadema.  
*Crowned*, v. Coronado.  
the *Crowne* of the head, v. Coronilla de la cabeça, Remolino de cabeça.  
a *priest* or *fraters* *Crowne*, v. Corón de religião.  
a *Crowne* of money, v. Elcido.  
a *Crowning* or *coronation*, v. Coronación.  
to *Crucifie*, v. Crucificar.  
*Crucified*, v. Crucifixo, Crucificado.  
a *Crucifixe*, v. Crucifixo.

to *Crud* or *curd*, v. Quajar.  
*Crudging*, v. Coagulación, Quajamiento.  
*Cruditie* or *lacke* of good digestion, vide Crudeza.  
*Cruditie* or *rawness*, v. Crudeza.  
to be *Cruell*, or *excessive crueltie*, v. Encruellecese.  
to *max Cruell*, v. Encruellecer.  
*maxed Cruell*, v. Encruellecido.  
*Cruell*, vide Azot, Cruel, Duro, Feroz.  
*most Cruell*, v. Atrocissimo.  
*Cruelly*, v. Cruelmente.  
*Crueltie*, v. Crueldad, Cruela.  
to *Crum* or *break small*, vide Desmigajar.  
a *Crum*, v. Miga, Migaja.  
*Crummed*, v. Desmigajado.  
*Crump-foted*, or *crook-foted*, v. Patituerto.  
a *Crupper*, or  *rumpe*, v. Grupera.  
a *Crupper* for an horse, v. Grupera.  
a *Cruse*, v. Cifo.  
to *Crush* in together, v. Abollar.  
*Crushed*, v. Abollado.  
*Crushing*, v. Abolladura.  
a *Crust*, v. Cortezón, Corteza.  
the *Crust* or *shell* of any thing, v. Corteza, Encortadura.  
*Crustie*, v. Cortezido.  
to *make Crustie*, v. Encortar.  
*Crutches*, v. Muletas.

## C V

a *Cub*, or *little Fox*, v. Zorrilla.  
a *Cubite* from the elbow to the wrist, v. Codo, Codo.  
a *Cuckhold*, *cockhold*, vide Cornudo.  
a *Cuckow*, v. Cucillo.  
*Cuckow* *pitie*, v. Aarón.  
a *place* of *Cucumbers*, vide Cohombra.  
a *little Cucumber*, v. Cogombrito, Cohombro.  
a *Cucumber*, v. Cogombro, Cohombro.  
made like a *Cucumber*, v. Acohombrado.  
to *chew the Cub*, v. Chew.  
a *little Cubell*, v. Palillo.  
a *Cudgell*, v. Palo, Garróte.  
*Cudgelled*, v. Apaleado, Aporreado.  
a *cudgeller*, vide Apaleador, Aporreador.  
to *Cudgell*, v. Apaleár, Aporrear.  
*Cudgelling*, v. Aporreadura, Zúrra.  
a *Cuffe*, v. Botetada, Bufetón.  
to *Cuff* or *buffet*, v. Abofetear.  
*Cuffed*, v. Abofetecido.  
a *Cuffer*, v. Abofetecador.

*Cuffer* or *fore-scenes*, v. Puños, Puñetes.  
to *Cull*, or to *chuse*, v. Escoger.  
*Culled*, v. Escogido.  
a *Culler*, v. Escogidor.  
*Cullions*, v. Cojones.  
*Culpable*, v. Culpable.  
a *piece* of *ordnance* called a *Culverin*, v. Culbrino, Colobrina.  
a *Cungar* *cele*, v. Congrio.  
to *Cunne* without *booke*, v. Tomar de coto.  
a *Cunney*, v. Conie.  
*Cunning*, v. Fino.  
*Cunning* or *skillfull*, vide Diestro, Artificio.  
*Cunning* or *skillfull*, vide Arte, Diestro.  
*most Cunning*, v. Finissimo.  
*Cunningly*, vide Artificiosamente, Diestramente.  
a *Cupboard*, vide Aparador, Alhazena, Atafór.  
a *little Cupbord*, v. Almaricete.  
a *Cup* or *little* *bol* to *drink* in, v. Copa, Cifo, Taca, Taçon.  
a *Cupbearer*, v. Copero.  
*Cupshot* or *drunke*, vide Borracho, Beodo.  
a *capping-glasse* which *Physicians* use to draw out blood with, v. Ventosa.  
a *Curat*, v. Cura.  
to *Curbe*, v. Arrendar.  
to *Curd*, or *crud*, vide Quajar, Quajar.  
*Curd*, v. Cuajo.  
*Curded*, v. Cuajado, Quajado.  
to *Cure*, v. Curar.  
a *Cure*, v. Cura.  
*Cured*, v. Curado.  
a *Curet* or *breast-plate*, v. Coraca.  
*Curioitie*, v. Curiosidad.  
*Curious*, v. Curioso.  
*Curiously*, v. Curiosamente.  
to *Curle* or to *crise*, v. Encrepar.  
*Curled*, v. Encrepado.  
*Curling*, v. Encrepadura.  
a *Curlew*, or *bird* so called, vide Arquilla.  
*Current money*, v. Forera.  
a *Curre* *dog*, v. Gufquejo, Gufque, Góque, Góquejo.  
*Curry*, v. Canino.  
to *Currie*, vide Almohaçar, Estregar.  
a *Currie* *combe*, vide Almohaça, Estregar.  
*Curried*, v. Almohaçado.  
to *Currie* or *dress* leather, vide Currar, Zurrar.  
a *Currier*, v. Currador, Zurrador.  
to *Curle* or *banne*, v. Maldedir.  
a *Cusse*, v. Maldición, Maldizimiento.

*Cursed*, v. Maldicho, Maldito.  
a *Cusser*, v. Maldizidor.  
*Cursedly*, v. Malditamente.  
*Cursing*, v. Maldizimiento.  
a *Curtaine*, vide Cortina, Delantela.  
a *Curtaise* of a wall, v. Lienço de muralla, Curtina de muralla.  
to *Curtall*, v. Derrabár, Descolár.  
a *Curtall*, v. Derrabado, Rabón.  
*Curtalling*, vide Derrabadura, Descoladura.  
*Curtalled*, v. Derrabado, Descolado.  
*Curteous*, v. Humano, Cortés.  
a *Cusher*, v. Coxin.  
a *Custard*, v. Hojálde, Hojálde.  
*Custodie*, v. Custodia, Guarda.  
to *use* or *Custome*, v. Usar, Acostumbrar.  
to *grow* out of *custome*, v. Desabituar.  
*growne* out of *custome*, v. Desabituido.  
*growing* out of *custome*, v. Desabitución.  
to *bring in* use or *custome*, v. Abituár.  
to *bring* out of use or *custome*, vide Desacostumbrar.  
*growne* to a *custome*, v. Abituado.  
*Custome*, *fashions*, or *manners* of people, v. Abito, Costumbre.  
*Customable*, v. Acostumbrado.  
*Customarie* right, v. Derecho.  
*Custome*, *tole*, or *tribute*, vide Alcabala, Peaje, Peage.  
a *customer* or *sell-gatherer*, vide Aduanero, Alcabalero, Peajero, Peageiro.  
the *Custom-house* or *sell-house*, v. Duana, Aduana.  
a *Customer* of a *Haven* or *Port*, v. Almo-xarife, Gabelero, Gabeláero.  
a *Cuttle fish*, v. Calamar.  
a *Cuttler*, v. Espadero.  
a *Cutpurse*, vide Cicatéro, Cortaballas.  
to *Cut off* the way, vide Atajar el Camino.  
to *Cut off* enemies by getting betweene them, v. Atajar enemigos.  
to *Cut off*, v. Atajar, Cortar.  
to *make Cuts*, v. Hatafajar, Tajar.  
*Cut*, v. Atajado, Cortado, Tajado.  
one that *Cut* off, v. Atajador.  
to *Cut short*, or *cut off* by the way, v. Entrecortar.  
to *Cut round*, v. Cercenar.  
*Cut round*, v. Cercenado.  
a *Cutting* *round*, v. Cercena.  
a *Cutter*, v. Cortador.  
*Cuts* or *ragges*, v. Claravoya.  
a *Cut*, v. Tajado.  
a *Cut* in a journey, v. Atajo.  
*Cutting* the ragges or out-sides of leaves, v. Cortadura.

a Cutting off of pleasure or mirth, v. Atajalolices.  
a Cutting short of a matter, v. Abreviatura.  
a Cutter, v. Cortador.  
a Cattle fist, v. Púlpce.

## C Y

Cypres, such as they make habands of, v. Burátos.  
Cypres trees, v. Aciprés.

## D

**A** Daffadill, vide Gamón, or Gamonito.  
a place of Daffadills, vide Gamonitál, Gamonéra.  
a Dagge, v. Pistolote.  
a Dagger, v. Daga, Pugnál, Puñál.  
a stab with a dagger, v. Punalada.  
a Day, v. Día.  
to deferre from Day to day, v. Diferir, Alargár.  
it waxeth Day, Amanéscer.  
the dawning of the Day, vide Alvór, or Albór.  
cleere Day, v. Día claro.  
n one Day, v. Médio día.  
sun-Day, v. Domingo.  
mon-Day, v. Lunéz.  
tues-Day, v. Miércoles.  
wednes-Day, v. Miércoles.  
thurs-Day, v. Jueves.  
fri-Day, v. Viérnes.  
satter-Day, v. Sábado.  
a holy-Day, v. Día ferrial.  
Ch. nidas-Day, v. Pascua de navidad, Navidad, Nacimiento, Nascimiento.  
new yeeres-Day, v. Año nuevo, la circumcisión.  
twelfe-Day, v. Día de los Reyes, Fiesta de los Reyes, Epifania.  
candlemas Day, v. El día de la Candelaria, La purificación de nuestra Señora, Nuestra Señora de Febrero.  
ashwednes-Day, v. Miércoles de ceniza.  
goodfri-Day, v. Viérnes santo.  
annunciation Day, v. La anunciación, nuestra Señora de Março.  
dog-Daies, v. Caniculáres.  
to Day, v. Oy, Hoy.  
now a Daies, v. Oy día.  
Day-time, v. Entredía.  
the other Day, v. Ante ayér.  
Daily, v. Cotidiano.  
to wax Day, v. Amanecer.  
Day-light, v. Día claro.  
Daintinesse, v. Delicadeza.  
Daintie, v. Delicado.

a Dale, v. Vallado.  
to Daily or trifle, v. Florear, Popár.  
a Daller, v. Floreador, Popador.  
Dalliance, v. Popamiénto.  
a Dame or Mistress, v. Ama.  
a Dam or mother, v. Madre.  
Damage or losse, v. Perdida, Daño.  
Damasse, v. Damasco.  
attired in Damasse, v. Damascado.  
a Damasse garment, v. Vestido de Damasco.  
Damasking of anything, v. Ataúxia.  
Damned or condemned, v. Condenado, Sentenciado.  
Dammable, v. Dammable.  
to Dammise or hurt, vide Empescer, Dañar.  
a Damofell, v. Donzella.  
a Damson, v. Endrina.  
a Damson-tree, v. Endrino.  
a Damsel, v. Dama, Fula.  
to Dandle, v. Acariciar, Brincar, Trevejar, Irebejar.  
Dandled, vide Acariciado, Brincado, Trebejado.  
Dandasse, or scurse in the head, vide Caspa.  
full of Dandrass, v. Caspólo.  
Dancewort herbe, vide Sabúco pequeño.  
to Danger or put in danger, v. Ariscar, Peligrar.  
Danger, v. Arisco, Peligro, Riégo.  
Dangerous, v. Peligroso.  
put in Danger, v. Ariscado.  
Dangerously, v. Peligrosamente.  
to Dangle downe, v. Colgar.  
Dangling downe, v. Colgado, Colgado.  
Dapple gray, v. Rucio rodado.  
to Dare, v. Desafiar.  
that Dareth, v. Desafiadór.  
to Darken, v. Esecurecer.  
Darknesse, v. Tinieblas, Esecuridad.  
Darkning, v. Esecurecimiento.  
Darke, vide Esecuro, Osecuro, Tenebroso.  
Darkely, vide Esecuramente, Obscuramente.  
Darknesse, v. Esecurecido.  
Darnell, v. Cizaña.  
a sower of Darnell, v. Cizañador.  
milke Darnell, v. Jóyo silvestre.  
to sow Darnell, v. Cizañar.  
to Dart, or cast a dart, v. Tirar dardo.  
a Dart, v. Dardo.  
a little Dart, v. Dardillo.  
to Dash against, v. Abarrar.  
to Dash against the walls, v. Acibarrar en la pared, Estrellar.  
to Dash with water, v. Salpicar.  
to Dash with dirt, v. Salpicar.  
Dashing with dirt, v. Salpicadura.

Dashed, v. Abarrado.  
a Dasse flower, v. Catalol.  
to Dasse, v. Darle.  
a Dastard or coward, vide Cobarde, or Covarde.  
a Date of writing, v. Data.  
a Date fruit, v. Datil.  
the Dative case, v. Dativo caso.  
a Daughter, v. Hija.  
a Daughter in law, a sones wife, vide Nuera.  
a step Daughter, v. Anadada.  
to Dauce, v. Dançar, Baylar.  
to Dauce in a round, v. Andar en coro.  
to Dauce on ropes, v. Trepár.  
a Dauce, v. Danga, Fula.  
Dauced, v. Dançado, baylado.  
a Dauce, vide Dançador, Fulaador, Bailador.  
a Dauce on ropes, v. Trepador.  
to Daunt or abate ones courage, v. Abaxar la presunción.  
to Dawbe, v. Embarrar.  
Dawbed, v. Embarrado.  
Dawbing, v. Embarradura.  
a Dawber, v. Embarrador.  
a Daw, v. Cornéja.  
a Dawnte, v. Baile, or Bayle, Danga.  
to Dawnte, v. Bailar, or Baylar, Dançar.  
a Dawnter, vide Baylador, or Bayladora.  
the Dawnte or dawning of the day, vide Alba, A lva, Albór, Alvór.  
to Dayle the eies, v. Encandilar.  
Dayling the eies, v. Encandila.  
a Dayer of sight, v. Encandilador.  
Daxled, v. Encandilado.

## D E

a Deacon, v. Diácono.  
a Deaconship, v. Diaconado.  
to be Dead, v. to Die.  
to draw towards Death, vide Amortajar.  
Death, v. Muerte.  
Dead, v. Defunto, Difunto, Muerto.  
sudden Death, v. Muerta súbita.  
a Dead body, corps or corse, vide Cuérpo muerto, El muerto.  
almost Dead, v. Casi muerto.  
Deadly or causing death, v. Mortal.  
to be Deafe, v. Sordecer.  
to wax Deafe, v. Enfordecér.  
to make Deafe, v. Enfordar.  
making Deafe, v. Enfordamiento.  
Deafe, v. Sordo.  
Deafnesse, v. Sordéz.  
Deafely, v. Sordamente.  
to Deale or distribute, v. Distribuyr, Repartir, Dar.  
to Deale in businesse, v. Negociar, Tratar.

a Dealer, v. Hazedór, Tratante, Negociador.  
Dealing in businesse, v. Negociación.  
false or wicked Dealing, v. Trato doble, Trato falso.  
a Dealing, v. Negociación, Trato.  
a Deane, v. Dean.  
a Deanny, v. Decánago.  
to make Deare, v. Encarecer, Hazer caro.  
Deare, v. Cháro, Caro.  
Dearely, v. Caramente.  
a Dearely, v. Carestia.  
Deare or costly, v. Caro.  
Deathy, v. Dead.  
to Debase or abuse, v. Abatir, Aviltar.  
Debased or abused, v. Abaxado, Aviltado, Abatido.  
a Debasing, v. Abatimiento, Aviltamiento, Abaxamiento.  
a Debaser, v. Abatidor.  
to Debate, discourse, dispute or reason, v. Debatir, Discurrir.  
Debated, v. Debatido, Discutido.  
Debating, v. Debatimiento, Discutir.  
Debate or strife, v. Contienda, Debate, Postia.  
to Debilitate or weaken, or to make feeble, v. Debilitar, Enflaquecer.  
Debonaire or courteous, vide Cortés, Humano.  
Debt, v. Déuda.  
to be indebted, v. Adeudarse.  
indebted, v. Adeudado.  
a Debtor, v. Deudór.  
to runne in Debt, v. Amohattár.  
a Decad, v. Década.  
to Decay, v. Empeorar.  
Decayen, v. Empeorado.  
Decaying, v. Empeoramiento.  
to Decesse or die, v. Morir, Acabar, Finar.  
Deceased, v. Defunto, Muerto, Finado.  
a Decesse, v. Finamiento, Muerte.  
to Deceive or beguile, v. Cantónada dar, Cantuzar, Embayar, Engañar.  
to perswade a Deceit, or not to be deceived, v. Desengañar.  
Deceived, v. Embaydo, Engañado.  
not Deceived, v. Desengañado.  
a Deceiver, v. Echacuérvo, Embaydór, Engañador.  
Deceiving, v. Engaño, Embaymiento.  
Deceit, v. Artimaña, Dólo, Embaymiento, Engaño.  
Deceitfull, v. Artéro, Engañoso.  
Deceitfulness, v. Engañosamente.  
December the month, v. Deziembre.  
Decent, v. Decente.  
to Decerne, v. Dicerir.  
to Decide, v. Decidir.  
Decided, v. Decidido, Deciso.

Deciding, v. Decisión.  
to Decifer or describe, v. Describir.  
a Decke of a ship, v. Quartel.  
to Decke or garnish, v. Adornar, Ataviar, Componer, Adereçar.  
Decked, v. Ornado.  
a Decker, v. Adornador.  
Decking, v. Adorno, Adornato.  
to Declaime, v. Declamar.  
Declained, v. Declamado.  
Declaiming, v. Declamación.  
to Declare, tell or utter, v. Anunciar, Declarar, Publicar, Dezir.  
Declared, v. Declarado, Anunciado.  
Declaring, v. Declaración, Anunciación.  
a Declaration, v. Declaración.  
Declining, v. Declinar.  
Declined, v. Declinado.  
a Decliner, v. Declinador.  
to Decrease, v. Descrécir.  
Decreasing, v. Descrécimiento.  
to Decree, or determine, v. Dederminar.  
a Decree, v. Acuerdo, Decreto.  
Decreed, v. Determinado.  
to Dedicate, v. Dedicar.  
Dedicated, v. Dedicado.  
Dedication, v. Dedicación.  
to Deduct, or subtract, v. Deduzir.  
a Deed, v. Acción, Fácito, Hécho.  
a famous Deed, v. Sonáda, Hécho famoso.  
a good Deed, v. O'bra buena.  
an ill Deed, v. O'bra mala.  
in Deed, v. de Veras, En verdad.  
to Deeme, judge, or thinke of, v. Juzgar, Pensar.  
Demed, v. Juzgado.  
the Deepe, v. Hóndo, Hondura, Fón-do, Fondón.  
Depts, v. Altura, Fondón, Hondón, Hondura, Fondo.  
Deepe, v. Hóndo.  
a Deepe gulfe, v. Abísimo.  
Deepley, v. Hondamiento.  
a Dere, v. Gama, Gamo.  
a Bucke, v. Ciervo.  
a Hart, v. Ciervo.  
Deere, v. Caro.  
to Desace, v. Arruynar, Deshazer, Destruyr, Gastar.  
Desaced, v. Arruynado, Gastado, Destruído, Destruído.  
Desacing, v. Ruyna, Desfazimiento, Gasto.  
a Desacer, v. Gastador, Deshazedór.  
to Desame, v. Disfamar.  
Desamed, v. Disfamado.  
a Defamatorie bill, v. Perqué.  
a Default, v. Falta, Defecto.  
a Defect, v. Defecto, Defecto, Falta.  
Defecting, or failing, v. Defectuoso.

to Defend, or preserve, vide Amparar, Defendér.  
Defended, v. Amparado, Defendido.  
a Defender, v. Amparador, Defendedor, Defensor.  
a Defendresse, v. Defensora.  
Defence, v. Amparo, Defención, Defensa.  
Defensive, v. Defensivo.  
to Deferre or delay, v. Dilatar, Diferir, Alongar.  
Deferred, v. Dilatado, Diferido.  
that may be deferred, v. Dilatable.  
to Defile, v. Defañar.  
Defiance, v. Desafio.  
Defied, v. Desafido.  
Defining, v. Definición.  
one that Defieth, v. Definidor.  
to Defile, v. Contaminar, Afcár.  
Defiled, v. Afcado, Contaminado.  
a Defiler, vide Afcador, Contaminador.  
Defiling, v. Afcamiento, Contaminación.  
to Define, v. Definir.  
Definition, v. Definición.  
Defined, v. Definido.  
to Desflower, or ravish, v. Desflorar, Desvirgar, Estrupar vna virgen.  
Desflowed, v. Desvirgado, Desflorado, Estrupado.  
Desflowing, v. Desvirgamiento, Estrupado, Desfloradura.  
to Desfoime, v. Desfigurar.  
Deformed, v. Disforme.  
Deformities, v. Disformidad.  
to Defraud, or deceive, vide Defraudar.  
to Degenerate, v. Degenerar.  
Degenerated, v. Degenerado.  
Degenerating, v. Degeneración.  
to Degrade, or disgrace, v. Degradar, Desgradar.  
Degraded, vide Degradado, Desgradado.  
Disgrading, v. Degradamiento, Desgradamiento.  
a Degree, v. Grado.  
to preferre to a Degree, v. Graduár.  
to Delight, or dissuade, v. Disuadir.  
Deintie, or daintie, v. Regalado.  
to Delay, defer or prolong, v. Retardar, Diferir, Prolongar, Tardar.  
Delayed, v. Retardado, Tardado, Prolongado, Diferido.  
a Delayer, v. Tardo, Espacióso.  
Delaying, v. Tardanza, Prolongación, Diferimiento.  
Delay, v. Tardanza.  
without Delay, v. sin Tardanza.  
Delectation, vide Complazimiento, Complacencia, Delectación, Delecte.



*Delectable*, v. Delectoso, Delectable.  
*Delectableness*, vide Delectate, Delectación.  
*Delectably*, v. Delectosamente.  
*to Deliberate*, v. Deliberar.  
*to Consult or take advice*, v. Consultar, Tomar aviso.  
*Deliberation*, v. Deliberación.  
*Deliberated*, v. Deliberado.  
*Deliberately*, v. Deliberadamente.  
*to make Delicate*, v. Hacer delicado, Regalar.  
*Delicates*, v. Gullería, Gullonías.  
*Delicate or dainty*, v. Delicado.  
*Delicateness*, v. Delicadiza, Delicadura.  
*Delicately*, v. Delicadamente.  
*to Delight or please*, v. Aplazér, Delectar, Delectar, Complacer.  
*Delight or delectation*, v. Delectate, Delectación.  
*Delighted*, v. Complazido.  
*Delightful*, v. Aplazible, Ameno, Delectoso.  
*Delightfulness*, v. Amenidad, Delectate.  
*Delightfully*, v. Delectosamente.  
*most Delightful*, v. Amenísimo, muy Delectoso.  
*to Deliver or save from*, vide Librar, Salvar.  
*to Deliver or give to one*, v. Deliberar.  
*a Delivery up*, v. Entrega.  
*to Deliver up or yield*, v. Entregar.  
*Delivered from or freed*, v. Delibrado, Librado.  
*Delivered up or yielded*, v. Entregado.  
*a Deliverer up*, v. Entregador.  
*Deliverance*, v. Delibramiento.  
*to be Delivered of child*, vide Desempeñar.  
*to Delude*, v. Engañar.  
*Deluded*, v. Engañado.  
*Delusion*, v. Engaño.  
*to Delux*, v. Cavar.  
*a Deluxer*, v. Acañonero, Cavadór.  
*Deluxed*, v. Cavado.  
*a Deluge, or inundation of water*, vide Diluvio.  
*to Demand*, v. Demandar, Preguntar.  
*a Demand*, v. Demanda, Demandadora cosa, Preguinta.  
*Demanded*, v. Demandado, Preguntado.  
*a Demandor*, v. Demandador, Preguntador.  
*Demanding*, v. Preguinta.  
*Demeanor*, v. Ademán, Ademáncas, Acometimiento.  
*to Demonstrate, or declare*, v. Demostrar.  
*a Demonstration*, v. Demostración, Demonstrativa.

*Demure*, v. Sóbrio, Reposado.  
*very Demure*, v. muy Sóbrio.  
*to Demure or drive off*, vide Engoriar.  
*a Demure or delay*, vide Engorra, Espéra.  
*full of Demures*, v. Engoroso.  
*to Denie*, v. Denegar, Negar.  
*to Deny the faith*, v. Kenegar.  
*one that Denieth the faith*, v. Reniego.  
*a Denier*, v. Negador.  
*Denied*, v. Denegado, Negado.  
*a Denial*, vide Denegamiento, Negación.  
*a Den or cave*, v. Caverna, Espelunca, Cueva.  
*full of caves or dens*, v. Cavernoso.  
*to Denominate*, v. Denominar.  
*to Denounce*, v. Denunciar.  
*Denounced*, v. Denunciado.  
*Denouncing*, v. Denunciación.  
*to Dent*, v. Abollar.  
*Dented in with blow*, v. Abollado.  
*to Depart*, v. Despedir, Partir.  
*to depart or divide*, v. Repartir, Dividir.  
*Departed*, v. Partido, Despedido.  
*a Departure*, v. Despedida, Partimiento.  
*to Depend or lay upon*, v. Dependér.  
*to Depopulate, or spoil*, v. Despoplar.  
*to Depose or put down*, v. Deponer, Privar.  
*to Depose or swear*, v. Jurar.  
*Deposed*, v. Depuesto, Privado.  
*Deposing*, v. Privación, Deposición.  
*to Deprave*, v. Infamar, Desacreditar, Deshonrar.  
*Depraved*, v. Depravado, Infamado, Desacreditado, Deshonrado.  
*a Depraver*, vide Infamador, Defamador.  
*Depravation*, v. Infamación, Defamación.  
*to Deprive or bereave*, v. Privar, Quitar.  
*Deprived*, v. Privado, Quitado.  
*Depriving*, vide Privación, Quitamiento.  
*that Deprives*, v. Privar, Quitar.  
*Depth*, v. Dope.  
*to Depute*, v. Deputar, Sostituir.  
*Deputed for another*, v. Deputado, Diputado, Sostituido.  
*to make a Deputy*, vide Deputar, Diputar, Sostituir.  
*a Deputy or lieutenant*, vide Sostituido, Diputado, Señalado.  
*a Deputy or L. president of a country*, vide Adelantado.  
*the Lord Deputies office*, v. Adelantamiento.  
*to Deride*, v. Mofar, Burlar, Reír.

*a Derider*, v. Mofador, Burlador.  
*a Deriding*, v. Burla, Mofa.  
*to Derive*, v. Derivar.  
*a Derivation*, vide Derivación, Decendencia.  
*Derived*, v. Derivado.  
*a Deriving*, v. Derivación.  
*to Derogate*, v. Quitar la honra, a alguno, Desacreditar.  
*a Desert*, v. Desierto, Yermo.  
*Desert*, v. Merecimiento.  
*to Descend or come down*, v. Abaxar, Descender.  
*Descended*, vide Abaxado, Descendido.  
*a Descent or pedigree*, vide Abolengo.  
*to Describe*, v. Describir.  
*Describing*, v. Descripción.  
*a Description*, v. Descripción.  
*to Descrie*, v. Descubrir.  
*Described*, v. Descubierto.  
*a Descrier*, v. Descubridor.  
*Describing*, v. Descubrimiento.  
*to Deserve*, v. Merecer.  
*to Deserve ill*, v. Desmerecer.  
*Deserved*, v. Merecido.  
*a Deserver*, vide Merecedor, Merecedor.  
*a Desert*, v. Merecimiento.  
*Deserving ill*, v. Desmerecimiento.  
*to Deserve well*, v. Merecer bien.  
*a Deserve or purpose*, v. Desear.  
*Desires*, v. Desear.  
*to Desire or covet*, v. Apetecer, Antojár, Desear, Desear.  
*a Desire*, v. Apetito, Antojó, or Antoxo, Desear, Gana.  
*Desired*, v. Desear, Antojado.  
*Desiring*, v. Antojó, Desear.  
*Desires*, Antojado, Desear, Gana.  
*very Desires*, v. Muy Desear, Antojado.  
*Desirously*, v. Desearablemente, Desearosamente.  
*to Desist*, v. Desistir.  
*a Desist*, vide Arca, Armario, Caxa, Porta-cartas.  
*to make Desolate*, vide Asolar, Desahar, Destruir.  
*Desolate*, v. Asolado, Deshecho, Destruído.  
*Desolation*, vide Asolación, Destrucción.  
*to Despair*, v. Aburrir, Desafuizar, Desesperar.  
*Despair*, v. Aburrimiento, Desesperación.  
*Desperate*, v. Aburrido, Desesperado.  
*Desperation*, v. Aburrimiento, Desesperación.  
*Despairing*, v. Desafuizado.  
*Desperately*, v. Abatidamente, Desesperadamente.

*speradamente*.  
*to Despire*, v. Despreciar, Menospreciar, Desestimár, Aborir.  
*Despised*, v. Aborrecido, Despreciado, Menospreciado.  
*a Despiser*, v. Despreciador, Menospreciador, Aborrecedor, Aborrecedor.  
*Despising*, v. Desprecio, Menosprecio, Aborrecedor.  
*Despite*, v. Despecho, Desprecio.  
*in Despite*, v. Adelpecho.  
*Despitefully*, v. Despechado.  
*Despitefully*, v. a Despecho, Despreciadamente.  
*to Despoil*, v. Spoil.  
*Despoil*, v. Despojo, Hado.  
*the Despoils*, v. Hadas, Hados.  
*Despoiled*, v. Despojado.  
*Despoils*, or *spoils*, vide Despojo, Dextro.  
*to Destroy*, or *spoil*, vide Destruir, Destruir, Gafar, Ruinar.  
*Destroyed*, v. Abarrado, Destruído, perido.  
*a Destroyer*, v. Destruidor.  
*Destruction*, vide Destrucción, Destrucción, Perición.  
*to Detain*, v. Detener.  
*Detained*, v. Detenido.  
*Detaining*, v. Detenimiento.  
*to Detect*, v. Descubrir, Descubrir.  
*Detected*, v. Descubierta, Revelado.  
*to Determine or purpose*, v. Destinar, Determinar.  
*Determined or purposed*, v. Determinado, Destinado.  
*Determined or refused*, v. Determinado, Refusado.  
*Determined by judgment*, vide Sentenciado.  
*a Determination*, vide Determinación, Acuerdo.  
*Determinately*, v. Determinadamente.  
*to Detest*, v. Abominar, Aborrecedor, Detestar.  
*Detested*, vide Abominado, Aborrecedor.  
*a Detester*, v. Aborrecedor.  
*Detestation*, vide Abominación, Detestación.  
*Detestable*, v. Abominable, Aborrecible, Detestable.  
*Detestably*, v. Aborreciblemente, Detestablemente.  
*Detesting*, v. Aborrecimiento, Detestación, Abominación.  
*to Detract or slander*, v. Detraer, Detraer, Maldezir, Murmurar.  
*Detriment or damage*, v. Daño, Detrimiento.  
*to Divide or part*, v. Dividir, Partir, Repartir.

*Deided*, v. Repartido, Dividido.  
*a Divider*, v. Repartidor, Divididor.  
*a Division*, v. División, Partición.  
*to cast out Devils*, vide Defendemoniár.  
*one that hath a Devil cast out of him*, v. Defendemoniár.  
*the Devil*, v. Demonio, Diábolo.  
*Devilsly*, v. Diabólico.  
*Devilsly*, v. Diabólicamente.  
*to Devise or invent*, vide Divisar, Inventar, Hallar.  
*a Devise*, v. Divisa, Devisa.  
*Devised*, v. Divisado.  
*a Deviser*, v. Divisador.  
*Devising*, v. Divisamiento.  
*Devoire*, v. Débito.  
*Devotion or devotioness*, vide Devoción.  
*to Devoure or eat up*, vide Engullir, Tragár, Devorár.  
*Devoured*, v. Engullido, Tragado, Devorado.  
*a Devourer*, v. Engullidor, Tragador, Devorador.  
*Devouring*, v. Engullimiento, Tragamiento, Devoramiento.  
*Devouringly*, v. Engullidamente, Devoradamente, Tragadamente.  
*Devoutness*, or *devotion*, vide Devoción.  
*Devout*, v. Devoto.  
*Devoutly*, v. Devotamente.  
*the Dewce, or number of two*, v. Dos.  
*to Dew*, or *bedew*, v. Rociar.  
*be Dewed or wet with dew*, vide Rociado.  
*Dew*, vide Rocio.  
*Dewie*, v. Rocioso.  
*the Dewlap of a beast*, vide Papada de buéy.

*to Dich*, v. Follar, Ahoyar.  
*a Dich*, vide Acéquia, Fólo, Fólo, or Fóla, Hoyo.  
*a Little Dich*, v. Follillo.  
*Dicked*, v. Ahoyado, Follado.  
*a Dicher*, v. Ahoyador, Cavadór.  
*Diching*, v. Ahoyadura.  
*a Dicker of leather*, v. Corambre, Colambre.  
*a Dictator*, v. Ditador.  
*a Dictatorship*, v. Ditadura.  
*a Didapper*, v. Somergujo.  
*to Die*, v. Morir, Acabar, Finar.  
*Dying*, v. Difunción.  
*Dying*, v. Moriendo, Muriendo, Finando, Acabando.  
*to Die, as to die colour*, v. Teñir.  
*a Diet*, v. Dieta.  
*to Difame*, v. Difamar.  
*a Diffamer*, v. Difamador.  
*Diffamed*, v. Difamado.  
*to Differ*, v. Diferenciár.  
*Difference*, v. Diferencia.  
*Different*, v. Diferente.  
*Differing*, idem.  
*Differing*, v. Diferentemente.  
*Differed or put off*, v. Diterido, Alargado.  
*to differ or put off*, v. Deferir.  
*Difficultie*, v. Dificultad.  
*Difficult*, vide Arduo, Difícil, Dificultoso.  
*Difficulty*, v. Dificilmente, Dificultosamente.  
*to make Difficult*, vide Dificultar.  
*Diffusely*, v. Difusamente.  
*Diffused*, v. Difuso.  
*to Digest*, or *set in order*, v. Digerir, ill Digestion, v. Ahito.  
*Digested*, or *set in order*, v. Digerido.  
*to Dig*, or *delve*, v. Cavar.  
*to Dig under ground*, v. Minar.  
*Digging under ground*, v. Minadura.  
*Digged under ground*, v. Minado.  
*to Dig out of the earth*, v. Desenterrar.  
*to Dig about the roots*, v. Escavar.  
*Digged*, v. Cavado.  
*Digged about the roots*, v. Escavado.  
*Digged out of the earth*, v. Desenterrado.  
*a Digger*, v. Agadonero, Cavadór.  
*Digging out of the earth*, v. Desenterramiento.  
*a Digging*, v. Cavadura.  
*Dignitie*, v. Dignidad, Honra.  
*a Digression*, v. Digresión.  
*a Dike*, vide Diche.  
*to Dilate, spread abroad, or make large*, v. Dilatar.  
*a Dilating of a matter*, v. Dilación, Diferimiento.  
*to be Diligent*, v. Ser diligente.  
*Diligence*, vide Diligencia.  
*Diligent*, v. Diligente.



*Divorced*, v. Apartado, Descalado, Repudiado.  
*Divorcement*, v. Apartamiento, Divorcio, Repudio.  
*a Divorcer*, v. Apartador.  
*a Divorcing*, v. Apartamiento.  
*to Divulgate or publish*, v. Divulgar, Publicar.  
*Divulgate or published*, vide *Divulgado*, Publicado.  
*a Dizzard or naturall foole*, v. Bamba, Tonto.

## D O

*a Doa*, v. Bucke.  
*to Doat*, v. Delirar.  
*a Doater*, v. Delirante.  
*a Docke where a ship is made*, v. Astilero, Atarazana.  
*a Doctor*, v. Doctor, Doctór.  
*a Doctor of divinity*, vide *Doctór en Teologia*.  
*a Doctor of physike*, vide *Doctór en medicina*.  
*a Doctor of the chaire*, v. Cathedrático.  
*a Doctor of Law*, v. Doctór en leyes.  
*Doctrina*, v. Doctrina.  
*a Document*, v. Documento.  
*Doctingip*, v. Cavilofamente.  
*to Doe*, v. Hazér.  
*to doe well*, v. Bien hazér.  
*Doing well*, v. Bien hécho.  
*to Doe violence*, v. Abarrajar.  
*a Doing*, v. Hécho.  
*a Doer*, v. Hazedor.  
*a thing Done or deed*, v. Hécho.  
*a Dog*, v. Cán, Péro.  
*Dogs in Barbare which in the night doe barke continually*, v. Adíues.  
*a little dog*, v. Gólique, Gózque, Perrillo.  
*Dogged or charlish*, v. Canino.  
*become like a Dog*, v. Emperrado.  
*Doggidly*, v. Emperradamente.  
*a cur Dog*, v. Perrazo.  
*Dog daies*, v. Dias caniculares.  
*a little Dog*, v. Perrillo, Perrico.  
*Dog brier*, v. çarça perúna, Gavánço.  
*Dolefull or lamentable*, v. Lamentable, Lastimó.  
*Dolefullly*, v. Lastimofamente.  
*a Dolphin*, v. Dalphin, Delín, Gólin, Gósin.  
*a Doit*, v. Bóvo, or Bóbo.  
*Dolishly*, v. Tórpe.  
*Dollifness*, vide *Boyeria*, Torpedad, Torpeza.  
*Dollifshly*, v. Torpeménte.  
*Domestically*, v. Doméstico.  
*Domition*, v. Dominio.  
*Domimage*, v. Dammage.  
*a Dóme*, v. Iudgement.

*Doomes day*, v. Día de Juyzio.  
*a Dorelle*, v. Escaravájo.  
*a Dore*, v. Puerta.  
*a little Dore*, v. Puerta pequeña, Portezuela.  
*a backe Dore*, v. Postigo, Puerta falsa.  
*a Dorefull or ibrehold*, v. Vunbrál.  
*a Dorekeeper*, v. Portero.  
*a Dormouse*, v. Lirón.  
*a Dore or drone*, v. Zángano.  
*a Doster or dormitorie*, vide *Dormitorio*.  
*a Dofen*, v. Dozén.  
*a Doffer*, v. Canastro.  
*to Dote*, v. Desvariár.  
*a Doter*, v. Desvariador.  
*Doting or dotage*, v. Desvario.  
*Dotingly*, v. Desvariadamente.  
*to Double*, v. Doblar, Duplicar, Redoblar.  
*Doubled*, vide *Doblado*, Doblégado, Duplicado.  
*Doubling*, v. Doblégadura.  
*Double*, v. Doble.  
*Doubly*, v. Doblamente.  
*Double formed*, v. Bifórme.  
*Double faced*, v. Bifronte.  
*a Double*, v. Jubón.  
*to Doubt or be in doubt*, v. Dudar, Dubdar.  
*a Doubt*, v. Dúda or Dúda.  
*Doubtfull*, v. Dudoso.  
*Doubtfulness or ambiguity*, vide *Dúda*, Dúda.  
*Doubtfully*, v. Dudosamente.  
*without doubt or doubtlessly*, v. Sin dúda.  
*a Doue*, v. Paloma, Palómo.  
*to cry or mourne as a D.ue*, v. Arrullar se la Paloma.  
*a flocke Doue*, v. çurána, Paloma.  
*a young flocke Doue*, v. çorita.  
*a turtle Doue*, v. Tortola.  
*Doue-like, or pertaining to a Doue*, v. Columbino.  
*a Doue house*, v. Palomar, Palomera.  
*Dough*, v. Máfia.  
*to Doube*, v. Ducke and dive.  
*a Doune or plaine*, v. un Llano.  
*a going Doune or bending of an bill*, v. ida Cu. sta abáxo.  
*a sleepe dunnish from an bill or rocke*, v. Abarrancadera, Derrumbadero, Despeñadero.  
*to give a Dompie*, v. Dotar.  
*a Downie*, v. Dóte.  
*a Dwab, queane, or contemptible woman*, v. Puta.  
*Dracagant*, v. Alquitrá.  
*to Drag*, v. Arrastrar.  
*Dragged*, v. Arrastrado.  
*Dragging*, v. Arrastradura.  
*a Drag net, trammel or sweepe net*, vide *Barredera*.

*a Dragon*, v. Drágo, or Dragón.  
*an herbe called Dragon*, vide *Cumillo*, Dragúncia.  
*a Drapman*, v. Carreteros.  
*to Draine or traine waters by furrowes, brookes or conduits*, v. Elgazar.  
*a Draining or turning of water another way*, v. Elguazo.  
*a Drake or ducke*, v. A'nade.  
*a Dram in weight*, v. Adarme, Dráma, Ocháva.  
*a Draper*, v. Trapero.  
*Draperie*, v. Traperia.  
*a woollen Draper*, v. Trapero.  
*a linnen Draper*, v. Lencero.  
*a kinde of carners worke called Drapery or cillery*, v. Silleria.  
*the Draught, shape, or feature of the body*, v. Retrato.  
*a Draught with a net*, v. Cardúme.  
*a Draught in drinking*, v. Trágo.  
*a Draught or iake*, v. Privada.  
*to Draw together*, v. Encoger.  
*Drawing together*, v. Encogimiento.  
*Drawne together*, v. Encogido.  
*to Draw forth or out*, v. Deduzir.  
*to Draw out*, v. Sacar.  
*to Draw out of the scabbard or sheath*, v. Defenbaynar.  
*to Draw neere or approach*, vide *Llegár*, Acercar.  
*a Draw bridge*, v. Levadiza puente.  
*to Draw in*, v. Entrodúzir.  
*to Draw up cloth*, v. Frunzir.  
*to Draw in breath*, v. Sorber.  
*to Draw a bow*, v. Tirar arco.  
*to Draw aside*, v. Distraer.  
*Drawing aside*, v. Desfraymíento.  
*Drawne to*, v. Arraydo.  
*Drawne out at length*, vide *Adelgazado*.  
*Drawne out*, v. Sacado.  
*to Draw pictures*, v. Dibuxar.  
*a Drawer*, v. Dibuxador.  
*Drawne in Pictures*, v. Dibuxado.  
*one that Draweth out at length*, v. Adelgazador.  
*Drawing out at length*, vide *Adelgazamiento*.  
*Dead*, v. Temór, Miédo.  
*to Drame*, v. Sonár.  
*a Dreame*, v. S. éño.  
*a Dreamer*, v. Soñedor.  
*Dreaming*, v. Sueños.  
*Dregs, grounds or lees of any thing*, v. Bórras, Hez, Orruras.  
*full of Dregs*, v. Heziéno.  
*to Dresse or trim*, v. Aparar, Polir.  
*to dresse meat*, vide *Guisar*, Adereçar, Aparejar.  
*Dressed for meat*, v. Guisado, Aparejado, Cozido, Adereçado.

*a Dresher of meat*, vide *Guisador*, Cozinero.  
*a Dresher or board*, v. Aparador, Tajón.  
*to Drie or make dry*, v. Enxugar, Hazer enxuto, Orear, Secar.  
*to Dry in the sunne*, vide *Enxugar al sol*.  
*Dry*, v. Enxuto, Séco.  
*very Dry or thirsty*, v. Boquifsecos.  
*Drineste*, v. Secura, Sequedád.  
*a Drift or poli y*, vide *Policia*.  
*to Drinke*, v. Bever.  
*to Drinke wine*, v. Bever a porfia.  
*to Drinke whole pots*, v. Bever al cábo.  
*to Drinke quaffing*, v. Bever mucho.  
*to Drinke to one*, vide *Brindar*, Hazer brindes.  
*to Drinke in or sup up*, v. Embever.  
*Drinke*, v. Bevida.  
*a Drinker*, v. Bevedór.  
*Drinking*, v. Bevida.  
*a Drinking pot*, v. Cifo, Jarro.  
*a Drunkard*, v. Borracho, Beódo.  
*to Dr up or drop*, v. Pringar, Correr el gordo, or Correr la pringa.  
*the Dripping of mat*, v. La pringa.  
*to Driue away*, v. Oxeár.  
*to Driue beasts as Carters doe*, vide *Harcár*.  
*to Driue out of heart*, v. Abatir.  
*to Driue in with a hammer*, vide *Martillar*.  
*a Drier away*, v. Oxeador.  
*Drunk out of heart*, v. Abatido.  
*to Driue off*, v. Deferir.  
*Drung away*, v. Oxo.  
*a Drining backe*, v. Rechaça.  
*to Driue backe*, v. Rechaçar.  
*to Driuell*, v. Baveár.  
*a Dromedary*, v. Zángano.  
*a Dromedary*, v. Dromedário.  
*to Drop*, v. Gotear.  
*to drop upon*, v. Gotear.  
*a Drop*, v. Gota.  
*a little Drop*, v. Gotilla.  
*Dropped*, v. Gotado.  
*Droppings*, v. Gotadura.  
*Droppings of taps*, v. Escurriduras.  
*the Droppe*, v. Entrecuero y carne.  
*Hydropesia*, v. dropsia.  
*troubled with the Droppe*, v. yDrópico.  
*Droppe*, v. Bórta.  
*Drosse of coles*, v. Císcio.  
*a Droue*, or heard of beasts, v. Hato, Harria.  
*a Drouer*, v. Harriero.  
*Drowse*, or sleepy, v. aDormido.  
*to Drowne or plunge*, v. Anegar, çampuzar.  
*to be Drowned*, v. Anegar se.  
*Drowned*, v. Anegado, Ahogado.  
*Drowning*, v. Anegamíento, Ahogamiento.

*an apothecarie Drug*, v. Droga.  
*one that sellth Drugs*, v. Droguero.  
*a Drum*, v. Atambór, Cáxa.  
*to play on the Drum*, v. Tocár el Atambór, Tocár la Cáxa.  
*a little Drum*, v. Atamborzillo.  
*a Drummer*, v. Atambór.  
*Drumming*, v. Tocár la cáxa, Tocár el Atambór.  
*to be Drunke*, vide *Emborracharse*, Embeodarse, Embriagarse.  
*to make Drunken*, v. Embeodár, Embriagar, Emborrachar.  
*Drinke v. p.* v. Embevido, Embriagado, Borracho, Beódo.  
*a Drunkard*, v. Borracho, Beódo.  
*Drunken*, v. Beódo, Embriago, Borracho.  
*a Drunken woman*, v. Borracha.  
*Drunkely*, v. Beodamente, Borrachamente.  
*Drunkennes*, v. Beodéz, Borracheria, Borrachera, Borrachez, Briaguéz.  
*a Drunken match*, v. Bevida, Borracheria, Embeodéz, Embriaguéz.

*Dulled*, v. Aturdido.  
*Dully*, v. Aturdidamente.  
*to be Dum*, v. Mudecer.  
*Dum*, v. Múdo.  
*Dumly*, v. Mudecido.  
*to Dunge*, or manure, vide *Estercolár*.  
*Dunged*, v. Estercolado.  
*Dung of hogs or sheepe*, v. Fréça.  
*Dung*, v. Húenda.  
*Dunging*, v. Estercolamiento.  
*one that carrieth or spreadeth Dung*, vide *Estercolero*.  
*a Dunghill*, v. Almuladár, Estercolino, Esterquero, muladár.  
*a Dungeon*, or darke prison under ground, v. Calabóço, Cúna.  
*Dun*, v. Cobrar.  
*a Dunse*, v. Anázo.  
*to Dure*, v. Endure.  
*Durable*, v. Durable.  
*Durt*, or dirt, v. Cienó, Lódo.  
*a Durt place*, v. Tremedal.  
*Durwasse*, vide *Encenagamiento*, or Enlodadura.  
*to make Dury*, v. Encenagar, Enlodar.  
*Dury*, or full of durt, v. Cienoso, Encenagado, Enlodado.  
*Dusshy*, v. Moréno color.  
*Dust*, v. Polvo.  
*Duffy*, v. Polvoroso.  
*to beat out dust*, v. Desempolvár, Desempolvorar.  
*to beat to Dust*, v. Polvorcar.  
*to cast Dust on smiting*, vide *Empolvár*.  
*a Dust-box*, v. Salvadóra.  
*Dusted over*, v. Empolvorado.  
*be Dusting*, v. Empolvoramiento.  
*to be Dust*, v. Empolvorar.  
*Duty*, v. Débito, Devido.

## D W

*a he Dwarfie*, v. Enáno, Hombre-cillo.  
*a shee Dwarfie*, v. Enána.  
*to Dwell*, v. Abitar, Habitar.  
*to Dwell neere unto*, v. Avezinar.  
*Dwelled*, v. Abitado.  
*Dwelled neere unto*, v. Avezinado.  
*a Dweller*, v. Abitador, Habitador.  
*Dwelling*, v. Abitación.  
*a Dwelling place*, v. Abitación.

## D Y

*to Dye colours*, v. Teñir.  
*Dyed*, v. Teñido.  
*a Dyer*, v. Tintorero.  
*a Dye house*, v. Tinte.

## E

**E**ach, *v. Ech.*  
*to be Eager, tart, or sower, vide A-*  
*zido, A gro.*  
*to wax Eager, v. Azedár.*  
*Eager, v. Hazédo.*  
*Eagerness in taste, v. Azedúra, Haze-*  
*dúra.*  
*an Eagle, v. A'guila.*  
*to Eane, or bring forth as ewes, v. Pa-*  
*rir.*  
*Eaned, v. Parido.*  
*Eaning, v. Parida.*  
*an Eare, v. Oreja.*  
*to wag the Eares, v. Orejeár.*  
*to cut off the Eares, v. Dclorejár.*  
*to Eare or till ground, v. to Plough.*  
*the Eare or handle of a pitcher, v. A'fa-*  
*lap-Eared, v. Orejón.*  
*great Eared, v. Orejúdo.*  
*a Eare-ring, v. Cercillo.*  
*to Eare as Corne doth, v. Espigár.*  
*an Eare of corne, v. Espiga, Espigón.*  
*gromme to Eare, v. Espigado.*  
*an Earle, v. Conde.*  
*an Earles wife or countesse, vide Con-*  
*deffa.*  
*an Earledome, v. Condado.*  
*Early, v. Temprano de mañana.*  
*Early in the morning, v. de Mañana.*  
*to Earne or get, v. Trabajar por su*  
*jornal.*  
*to be Earneft, v. Ahincár, Import-*  
*runár.*  
*to be Earneft in fuit, v. Importunár.*  
*Earneft that one getteth or taketh in ma-*  
*king any bargain, v. Arrás Señal.*  
*Earneft in fuit, v. Importuno.*  
*Earneftnes, v. Ahínco, Importunidad.*  
*Earneftneffe in fuit, v. Importunidad,*  
*Quexúra.*  
*Earneftly, v. Ahincadaménte, A pé-*  
*chos, Importuno.*  
*Earneftly, v. Mas a péchos.*  
*to lay in the Earth, v. Ponér in tierra.*  
*an Earthquake, v. Temblór de tierra.*  
*Earthén, or of earth, v. Terréno.*  
*Earthly, v. Terréno.*  
*to Ease, lighten or disburden, vide Def-*  
*cargár, Aliviár.*  
*to Ease or mitigate ones griefe, v. Mit-*  
*gár, Aplacár.*  
*to make Ease, v. Facilitár.*  
*to live at Ease, v. Vivir a fu alvedrio.*  
*Eafe, v. Alivio, Descánfo.*  
*Eafed, v. Despiñado, Aliviado, Def-*  
*canfado.*  
*Eafneffe, v. Facilidad.*  
*Eafte, v. Facil.*  
*moft Eafte, v. Facilísimo.*

*Eafily, v. Fácilmente.*  
*very Eafte, v. Muy fácil.*  
*to doe ones Eafement, v. Hazér cámara,*  
*yr al servicio, Purgár el viétre.*  
*the East part where the fume riseth, v.*  
*Levante, Oriente.*  
*Eaft south east, v. Levécho.*  
*the East wind, v. Léfte, Levante.*  
*Eafterly, v. Oriental.*  
*the feaft of Eafter, vide Páfcua, Flo-*  
*rida.*  
*belonging to Eafter, v. Pascual.*  
*an Eafterich, a bird fo called, v. Ave-*  
*strúz.*  
*to Eat, v. Comer, Manjár.*  
*to Eat a fatch and away, v. Comer vn*  
*bocado.*  
*an Eater or glutton, v. Comedór, Co-*  
*milón.*  
*Eaten, v. Comido.*  
*that which is to be Eaten, v. Comedéro,*  
*Comedéra.*  
*Eaten up, v. Todo comido.*  
*Eating afternoone, v. Merienda.*  
*the Eaters of an house, v. Aléro.*  
*an Eawe, v. Ovéja.*

## E B

*to Ebbe as the sea doth, vide Baxár la*  
*mar, Menguar la mar, Defcrefcér*  
*la mar.*  
*the Ebbe of the sea, v. Refluxo de mar,*  
*Decreciente de mar, Menguante*  
*de mar.*  
*an Ebbing, vide Decreciente de mar,*  
*Menguante de mar, Refluxo de*  
*mar.*  
*Ebriety, v. Drunkenneffe.*

## E C

*Ecclefiafticall, v. Ecclefiaftical.*  
*the Ecclefiafticall ftate, v. Jerarchia.*  
*to make an Echo, v. Eco Hazér.*  
*an Echo, v. Eco, E'cho.*  
*Ech one, v. Cada vno.*  
*an Eclipse, v. Eclipse.*  
*to Eclipse, v. Eclipsár.*  
*the Eclipse of the fume, v. Eclipseado fól,*  
*Eclipse del fól.*  
*Eclipsed, v. Eclipseado.*  
*Eclipsing, v. Eclipse.*

## E E

*an Ele, v. Anguilla.*  
*an Ele-fpeare, v. Arrexáque.*

## E D

*to fet on Edge, v. Afilar.*  
*the Edge of a weapon or tooke, vide Filo el*

*Corte.*  
*the Edge or brinke of any thing, v. Oril-*  
*la, Cábos, Fines.*  
*the Edge, hamme, or skirt of a garment,*  
*v. Orilla.*  
*an Edit, v. Editó, Edicto.*  
*to Edife or build, v. Edificár, Fabri-*  
*cár.*  
*to Entate or bring up, v. Educár.*

## E F

*to Efte, or bring to paffe, v. Efectuár,*  
*Efectuár.*  
*an Efte or bringing to paffe, v. Efteo,*  
*Efteo.*  
*Eftectionneffe, or efficacy, v. Eficacia.*  
*Eftection, v. Efectuofe, Eficáz.*  
*Eftectionally, vide A péchos, Efectuofa-*  
*mente, Eficazmente.*  
*more Eftectionally, v. Mas a péchos.*  
*to be Efteminate, v. Efteminár.*  
*Efteminate or womanlike, v. Eftemina-*  
*do, Afeeminado.*  
*Efteemably, v. Afeeminadaménte.*  
*Efteem, or great force, v. Eficacia.*  
*Efteufion or pouring out, v. Efteufion.*  
*Efteufion: or ofier, v. Ofien.*

## E G

*Eger, or Eager, v. A'gro, Cruél.*  
*to Egge or provoke, v. Incitar, Aguçar,*  
*Provocar.*  
*Egged or provoked, v. Aguçado, Inci-*  
*tado.*  
*an Egging or provoking on, v. Zuzón,*  
*Aguçon, Incitamiento.*  
*to fit on Egges or broode, v. Echár fobre*  
*huévos, Yazér fobre huévos.*  
*to lay Egges, v. Defóvar, Ponér hué-*  
*vos, ovár.*  
*an Egge, v. Huévo.*  
*to fit brooding of Egges, v. Yazér, fobre*  
*huévos.*  
*a Laying of Egges, v. Ovando.*  
*a new layed Egge, v. Huévo fréfcio.*  
*a rotten Egge, v. Huévo guéro.*  
*an addle Egge, v. Huévo guéro.*  
*the white of an Egge, vide Clara de hu-*  
*évo.*  
*the yolke of an Egge, v. Yéma de hu-*  
*évo.*  
*an Egge-shell, v. Cáfcara de huévo.*  
*an hard Egge, v. Huévo duro.*  
*a soft Egge, v. Huévo blando.*  
*an Egge that hath a chicken in it, v. Hué-*  
*vo empollido.*  
*an Egge with two yolkes, vide Huévo de*  
*dos Yemas, or Amarillas.*  
*an Egyptian, v. Citáno.*  
*an Eglogue or fhepherds fong, vide E'g-*  
*loga.*

*a counterfeit Egyptian, or runagate Gip-*  
*fe, v. Citáno.*  
*Eglantine, or sweet brier, vide Efcá-*  
*ramujo.*  
*Egregious, v. Excellent.*  
*an Egrefle, or going forth, v. Salída.*

## E I

*an Eie, v. Eie.*  
*Eigh, or well, v. Bién.*  
*Eight, v. O'cho.*  
*the Eight part, v. Ochavarío.*  
*Eighy, v. Ochenta.*  
*Eifell, v. Viegara.*  
*Eijer, v. Or.*

## E L

*to leave on his Elbow, v. Acodár.*  
*leaned on the Elbowes, v. Acodado.*  
*leaning on the Elbowes, v. Acodadura,*  
*Acodamiento.*  
*an Elbow, v. Cóbdo, Codo.*  
*an Elder, v. Anciano.*  
*Elderfhip, v. Anciania.*  
*Eldest, v. de mas edad.*  
*an Elder tree, vide Sabúco, Saico,*  
*Sambúco.*  
*to Elice, v. to Chofe.*  
*an Elicary, v. Letuário.*  
*Elegancy, or fineneffe in fpeech, v. Ele-*  
*gancia.*  
*Elegant, v. Elegante, Eloquente.*  
*Elegantly, v. Eleganteménte.*  
*an Element, v. Eleméto.*  
*pertaining to Elements, v. Elementál.*  
*an Elephant or olyphant, vide Eletán-*  
*te.*  
*to Eluate, or lift up, vide Alçar, Lle-*  
*vár.*  
*an Elfe, vide Dwarf.*  
*an Elme, vide O'lmo.*  
*a grove of Elmes, vide Olmeda.*  
*an Elle, v. A'lna.*  
*Eloquence, v. Elegancia, Eloquén-*  
*cia, Facundia.*  
*Eloquent, v. Elegante, Eloquente.*  
*Eloquently, v. Eleganteménte, Elo-*  
*quenteménte.*  
*moft Eloquent, v. Elegantísimo, Elo-*  
*quentísimo.*  
*Ellewhere, v. A ótra parte.*

## E M

*an Embaffador, or ambaffador, vide*  
*Embaxador.*  
*an Embaffage, v. Embaxada.*  
*bo Embars, v. A'cuas.*  
*to Embosse, v. Imboffe.*  
*to Embolten, v. Auevérfce, Aven-*  
*turárie.*

*to Embowell, or bowl, v. Deftripár.*  
*to Embrace, v. Abraçár.*  
*Embraced, v. Abraçado.*  
*one that Embraceth, v. Abraçador.*  
*Embracing, vide Abraçada, Abraça-*  
*miento, Abraço.*  
*to Embrew, v. Enfangrentár.*  
*Embrewed, v. Enfangrentado.*  
*an Embrewing, v. Enfangrentamién-*  
*to.*  
*Embrizing daies, v. Viglias.*  
*to Embzoder, v. Bohordár, Boflár,*  
*Bordár.*  
*Embrodered, v. Bordado, Boflado.*  
*an Embrodicer, v. Bordador, Bofla-*  
*dór, Recamador.*  
*Embrody, v. Bordadura, Bofladura,*  
*Recina.*  
*an Emerald, a precious ftone, v. Efine-*  
*ralde.*  
*Eminent, or appearing, v. Eminén-*  
*te.*  
*Eminency, or excellency, v. Eminén-*  
*cia.*  
*Emerrhoides, or a difeafe in the fun-*  
*dament, called the piles, vide Moró-*  
*ides.*  
*an Emmet, v. Hormigo.*  
*a place of Emmets, v. Horniguéro.*  
*to Empaire, or diminish, v. Diminuyr.*  
*Menguár, Empeorár.*  
*Empaired or diminished, v. Dimin-ydo.*  
*Menguado, En-peorado.*  
*an Emparing, v. Diminución, Mén-*  
*gua, Empeoramiento.*  
*to Empirach, v. Acufár.*  
*an Empirach, v. Acufación.*  
*an Emperour, vide Emperador, Au-*  
*gúfto.*  
*an Empreffe, vide Augúfta Empera-*  
*triz.*  
*belonging to the Empire, v. Emperial.*  
*an Emperours palace, vide Palácio Em-*  
*perial.*  
*an Empire, v. Império.*  
*an Emplafter, vide Pláftma.*  
*one that ufeth Emplasters, vide Plá-*  
*madór.*  
*to Employ or beflow, v. Empleár.*  
*Emplead, v. Empleáo.*  
*an Employing, v. Empleo.*  
*to Empower, or make poore, v. Em-*  
*pobrecér.*  
*to Empt, v. Agotár, Evacuár, Va-*  
*zeár.*  
*Emptied, v. Agotado, Vazeado.*  
*an Emptier, v. Agotador, Vazeador.*  
*an Emptying, v. Agotadura, Vazeami-*  
*ento.*  
*Empty, v. Vazio.*  
*Emptyneffe, v. Vaziedad.*  
*Empty, v. Vaziamente.*  
*to Emulate, v. Embidiár, Emulár.*

*Emulation, v. Embidia, Emulación.*  
*an Emulation, v. E'mulo.*

## E N

*to Enable, v. Abilitár, Habilitár.*  
*Enabled, v. Abilitado, Habilitado.*  
*to Enamel, or worke with fire, v. Ef-*  
*malcár.*  
*Enameld, v. Esmalcado.*  
*an Enameler, v. Esmalcador.*  
*an Enameling, v. Esmálte.*  
*Enamoured, or in love with, v. Ena-*  
*morido, Enamorifcado.*  
*to Enbawme, v. Emballamar.*  
*Enbawmed, v. Emballamado.*  
*Enbawming, v. Emballamadura.*  
*to Encampe, v. Campañear, Acam-*  
*pár.*  
*Enamp, v. Acampado.*  
*to Enchant, or bewitch, v. Encantár,*  
*Enfalmár, Hechizar.*  
*an Enchanter, vide Encantador, En-*  
*falmador, Hechizero.*  
*an Enchanteffe, v. Encantadora, He-*  
*chizera.*  
*an Enchanting, v. Encantamiento, He-*  
*chizeria, Hechizo.*  
*Enchanted, vide Encantado, Hechi-*  
*zado.*  
*an Enchantment, vide Encantamiento,*  
*Enfilmo, Hechizo, Hechizeria.*  
*to Encline, or incline, v. Inclinar.*  
*to Enclofe, compaffe or shut in, v. En-*  
*cerrár.*  
*Enclofed, v. Encerrido.*  
*an Enclofure, v. Encerramiento.*  
*to Encounter, v. Moleftár, Enftafi-*  
*diár.*  
*an Encombrance, v. Fastidio.*  
*Encombred, vide Moleftado, Enftafi-*  
*diado.*  
*to Encounter, v. Encontrár, Ren-*  
*contrár.*  
*an Encomtring, v. Encontrón, Ren-*  
*cuéntro, Encuéntro.*  
*Encountred, v. Rencontrado, Encon-*  
*trado.*  
*to Encourage, or animate, v. Animár,*  
*Incitar.*  
*Encouraged, v. Animado, Incitado.*  
*Encouraging, vide Incitamiento, A'*  
*nimo.*  
*an Encouragement, v. A'nimo.*  
*to Encreafe or augment, v. Acrecen-*  
*tár, Aumentár, recrecer.*  
*Encreafe, v. Aumento.*  
*Encreafed, v. Acrecentado, Aumen-*  
*tado.*  
*an Encraser, vide Acrecentador, A-*  
*umentador.*  
*an Encreafing, v. Acrecentamiento,*  
*Aumento.*

to **Encroach**, v. Abarcar.  
to **Endamage**, v. Dañar, Empeger, Hazer mal.  
**Endamageable**, v. Empecible.  
to **End** or **finish**, v. Acabar.  
**Ended**, v. Acabado.  
**Ending**, vide Acabamiento, Finamiento.  
an **End**, v. Cáo, Fin.  
**Endless**, v. Sin Fin.  
at the **End**, vide A cábo, A cávo, Al Fin.  
to the **End** that, v. Al Fin.  
to **Endeavour**, v. Forzejar, Metér la voluntad.  
**Endeavour**, v. Voluntad.  
to **Endite**, v. Notar cártas.  
**Endited**, v. Cártas notadas.  
**Endive**, an herb, v. Endibia.  
**Endowed**, v. Dotado.  
to **Endow**, v. Dotar.  
to **Endure** or **sustain**, vide Padecer, Padecer, Sufirir, Sufrenér, Comportár, Sobrellevar, Tenér paciencia.  
to **Endure** or **continue**, v. Durár, Turár, Continuar.  
**Endured**, v. Padecido, Padecido, Sufrido, Comportado.  
**Enduring**, v. Durante, Padecimiento, Padecimiento, Padeciendo.  
to **make Enemies**, v. Encemigar, hazer Enemistades.  
an **Enemy**, v. Enemigo.  
**Enmities**, v. Enemistades, Enemistad.  
to **Enfeble**, or **weaken**, v. Enflaquecer.  
to **Enforce** or **strain** himself earnestly, vide Forzar, Apremiar, Confinar.  
**Enforced**, v. Forzado, Apremiado.  
an **Enforcement** or **constraint**, v. Fuerza, Aprémio, Confinamiento.  
to **Enfranchise** or **make free**, v. Franquear, Libertar.  
to **Engender**, v. Engendrar.  
**Engendered**, v. Engendrado.  
**Engending**, v. Engendramiento.  
an **Engine**, v. Engenho.  
an **Engine maker**, v. Engenheiro, Ingeniero.  
to **Engraffe** or **grasse**, v. Enxerir.  
to **Engraue**, or **engrave**, vide Entallar.  
**Engraving** in wood or stone, v. Ataxia.  
an **Engraver** in stone, v. Entallador.  
an **Engraver** or **engraver**, v. Entallador.  
**Engraved**, v. Entallado.  
**Engraven**, idem.  
an **Engraving**, v. Entalladura.  
to **Enguage** the price of any thing, v. Encarecer, or Encarecer.  
an **Enguager** or **he that raises the price**,

vide Encarecedor.  
an **Enguaging** the price of any thing, v. Encarecimiento, or Encarecimiento.  
to **Enioy**, v. Gogar, Gozar.  
to **Enioine** or **to command**, vide Mandar.  
to **Enlarge** or **amplify**, v. Enfanchar, Estender, Amplear, Amplificar.  
**Enlarged**, v. Alargado, Enfanchado, Estendido, Extenso.  
an **Enlarger**, v. Enfanchador.  
**Enlarging**, v. Enfanchamiento, Extensamiento.  
**Enlargement**, vide Alargamiento, Enfanchamiento.  
to **have Enough**, v. Hartarse, Satisfacerse.  
**Enough**, vide A banfiança.  
it is **Enough**, v. Basta.  
**Enormity**, v. Desorden.  
**Enormous**, v. Inorme.  
to **Enquire**, v. Inquirir, Investigar.  
**Enquire**, v. Inquisición.  
to **Enrich**, or **make rich**, vide Enrichir.  
to **Enrich**, v. Enrichir.  
an **Enricher**, v. Enrichido.  
an **Ensample** or **example**, v. Exemplo.  
an **Ensign**, banner, or **standard**, vide Bandera, Luigne, Vándera.  
an **Ensign** or **standard**, v. Abanderado.  
an **Ensign** or **standard**, vide Bandera, Defplegada.  
the **Ensign** or **standard** in war, v. Alferdado.  
**Ensigns** folded up, vide Banderas plegadas.  
an **Ensign** or **standard**, vide Alferdado.  
to **Entail** or **enthrone**, vide Entorizar.  
to **Entail** or **follow**, v. Seguir.  
to **Entale** or **engrave**, v. Entallar.  
to **Entangle** or **snare**, v. Enlazar, Enlazar, Entrampar.  
**Entangled** or **snared**, vide Entrampado, Enlazarado.  
an **Entangler**, v. Entrampador, Enlazarador.  
**Entangling**, v. Entrampadura, Enlazaradura.  
to **Enter** or **come in**, v. Entrar.  
to **Enter** into one's thought, v. Pasar por el pensamiento, Pasar por la Imaginación.  
an **Entrance**, v. Entrada, Cabida.  
**Entered**, v. Entrado.  
an **Entry**, v. Entrada.  
to **Enter**, v. Rogar.  
to **Enterline**, vide Poner entre renglones, Escribir entre renglones.  
**Enterlined**, vide Puesto entre renglones.

**Enterline**, vide Poner entre renglones.  
an **Enterline**, v. Escribir entre renglones.  
an **Enterlude**, v. Farsa, or Farsa, comedia.  
**Enterludes**, v. Farsas, Farsas, Comedias.  
a **player** of **Enterludes**, vide Farsante, Comediante, Recitante, Farandulero.  
a **writer** of **Enterludes**, v. Autor de farsas, o comedias.  
to **Entertain** or **take in hand**, v. Entender.  
an **Entertain**, v. Empresa.  
**Entertain**, v. Emprendido.  
an **Entertain**, v. Emprendedor.  
an **Entertain**, v. Empresa.  
to **Entertain** or **bury**, vide Enterrar, Sepultar.  
to **Entertain**, v. Acoger, Entretener.  
**Entertain**, vide Acogido, Entretenido.  
one that **Entertain**, v. Acogedor.  
an **Entertainment**, vide Acogimiento, Entretimiento.  
**Entire**, or **unconquered**, v. Entero.  
**Entire** or **hearty**, vide Enterañable.  
**Entirely**, or **unconquered**, vide Enterañable.  
**Entirely**, or **decree**, vide Enterañable.  
to **Entire**, or **to allure**, vide Enlazar, Sonlazar.  
**Entire**, vide Enlazarado, Sonlazarado.  
an **Entire**, v. Enlazarador, el que sonlaza.  
an **Entire**, or **entirement**, vide Enlazaradura.  
to **Entombe**, or **bury**, vide Tombar, Sepultar.  
an **Entomb**, or **inward part**, vide Entranza.  
an **Entrance** into a matter, vide Cabida, Entrada.  
to **Entrap**, vide Entrampar.  
**Entrapped**, v. Entrampado.  
an **Entrapper**, v. Entrampador.  
**Entrapping**, v. Entrampadura.  
to **Entreat**, or **beseech**, vide Rogar, Suplicar.  
to **Entreat** or **beseech**, v. Tratar.  
Entreated of or handled, v. Tratado.  
Entreated or beseech, v. Rogado, Suplicado.  
an **Entreat**, v. Ruego, Suplicación.  
an **Entreaty**, v. Suplicación, Ruego.  
an **Entry** or **entrance**, v. Entrada.  
to **Entup**, v. Embidia.  
**Entup**, v. Embidia.  
**Entup**, v. Embidia.  
**Entup**, v. Embidia.

Enuiously,

**Enuiously**, v. Embidiafamente.  
to **Enuious**, compass about, **enclafe**, or **beset**, v. Cercar, Circuir, Circundar, Rodear, Circundar.  
to **Enuious** or **compass about with water**, v. Ayfalar.  
**Enuious** with water, v. Ayfalar.  
**Enuious**, **enclafed**, **compassed** or **beseged**, v. Circundado, Circuido, Rodeado, Cercado.  
an **Enuious**, vide Circundamiento, Circuito, Cérco.  
to **Enuious** or **inuite**, v. Combidar.  
to **Enuious** or **accusation**, v. Acostumbrar, Abezar.  
**Enuious**, v. Avezado, Acostumbrado.

## E P

an **Epicure**, v. Epicuro.  
an **Epigram**, v. Epigrama.  
an **Epilogue** or **conclusion**, v. Epilogo, Conclusión.  
an **Epistle**, v. Epistola, Carta.  
an **Epitaph** or **superfcription** of a tombe, v. Epitafio.  
an **Epitome** or **abridgement**, v. Breviario.

## E Q

to **make Equall** or **to make like**, vide Yguallar.  
**Equall** with, v. Apár, par, Parar, Parejo, Yguál.  
**made Equall**, v. Apareado, Yguallado.  
**Equall** or **match**, v. Yguales.  
**Equall** or **like**, v. Ygualdad, Paridad.  
**Equally**, vide Ygualmente, Parejamente.  
the **Equinoctial** time, v. Equinoctial.  
the **Equinoctial** line, v. Equinocio, línea Equinoctial.  
**Equity** or **justice**, vide Equidad, Justicia.  
**Equivocation**, or **of like signification**, v. Equivocación.

## E R

**Ere** it be long, or anon, v. Luégo, Aóra, Agóra.  
**Erewhile**, of late, v. Poco ha.  
to **Ere** or **serp**, v. Engrir, Levantar, Empinar.  
**Erected** or **set up**, v. Erigido, Empinado, Levantado.  
an **Ere** or **Ere**, v. Cónde.  
an **Ere** or **field mouse**, vide Armeina.  
to **Ere**, v. Fane.  
**Ere**, or **Ere**, v. de Vóras.

an **Ere**, or **message**, vide Mensaje, Mensaje, Embaxada.  
to **Ere** or **to be deceived**, v. Faltar, Errar.  
**Ere**, v. Errático.  
**Ere**, v. Errada, Faltar, Errar, Yerro.  
**Ere**, v. Erudición.

## E S

to **Ere**, v. Escapar, Librar.  
an **Ere**, v. Escapamiento.  
**Ere**, v. Escapado, Librado.  
an **Ere**, v. Escapando.  
to **Ere** or **cheated** or **confiscated**, v. Ser Confiscado, Confiscado.  
to **Ere**, v. Evitar, Huyr.  
**Ere**, v. Evitado, Huydo.  
**Ere**, or **chiefly**, v. Especialmente, Principalmente.  
to **Ere**, v. Espelar, Espiar.  
an **Ere**, v. Espia.  
an **Ere**, v. Espia.  
an **Ere**, v. Espiando.  
to **Ere**, v. Calar.  
an **Ere**, v. Calamiento.  
an **Ere**, v. Escudero.  
the **Ere** or **nature** of any thing, vide Esencia.  
**Ere**, v. Esencial.  
to **Ere**, v. Confirmar, Establecer, Firmar.  
**Ere**, v. Confirmado, Establecido, Firmado.  
an **Ere**, v. Confirmación, Establecimiento.  
an **Ere**, v. Establecimiento.  
an **Ere**, v. Estado, Condición.  
not to **Ere**, v. Desestimar.  
to **Ere**, vide Avalar, Estimár, Preciar.  
to **Ere**, v. Apreciar.  
to **Ere**, v. Avalado, Estimado, Preciado.  
**Ere**, v. Apreciado.  
**Ere**, or **account**, v. Estimá, Estimación.  
**Ere**, v. Estimable.  
one that **Ere**, v. Avalador, Estimador, Apreciador.  
to **Ere** or **abuse**, v. Enagenar, or Enajenar, Estrañar.  
**Ere**, vide Enagenado, or Enajenado.  
**Ere**, v. Enagenamiento, Enajenamiento.

## E T

**Ere** it be long, or anon, v. Luégo, Aóra, Agóra.  
**Erewhile**, of late, v. Poco ha.  
to **Ere** or **serp**, v. Engrir, Levantar, Empinar.  
**Erected** or **set up**, v. Erigido, Empinado, Levantado.  
an **Ere** or **Ere**, v. Cónde.  
an **Ere** or **field mouse**, vide Armeina.  
to **Ere**, v. Fane.  
**Ere**, or **Ere**, v. de Vóras.

**Eternity**, v. Eternidad.  
to **Eternity**, v. Eternizar.  
an **Ere** or **beaten**, v. Gentil, Pagano.  
the **Ere**, v. Etimología.

## E V

an **Ere**, v. Evacuación.  
an **Ere**, v. Evangelista.  
**Ere**, v. Evangelico.  
an **Ere**, v. Evaporación.  
**Ere**, v. Aóra poco ha, Agóra.  
to **make Ere**, vide Yguallar, Hazer yguál.  
**Ere**, v. Hasta tanto.  
**Ere**, v. Apár Arrayz.  
**Ere**, v. Ygualdad.  
an **Ere**, vide Vispera, or Bispera.  
an **Ere**, v. Vispera.  
**Ere**, v. Visperas or Bisperas.  
at or in the **Ere**, v. a la tarde.  
an **Ere**, v. Acontecimiento, Acaecimiento, Suceso.  
**Ere**, or **abundant**, v. Siempre.  
**Ere**, v. Cada.  
**Ere**, v. Cada día.  
**Ere**, v. Cadañera.  
in at or by **Ere**, v. a cada.  
**Ere**, v. Cada cosa.  
in at **Ere**, v. a cada varrio.  
at **Ere**, v. a cada casa.  
at **Ere**, v. a cada parte, v. a cada trecho.  
at **Ere**, v. a cada passo.  
**Ere**, v. Cada vno.  
**Ere**, v. en cada parte, en Cada lugar.  
**Ere**, v. Eternál, imortal.  
to **make Ere**, v. Eternizar.  
**Ere**, v. Eternamente, imortalmente.  
an **Ere**, or **est**, vide Lagarto, Lagartija.  
an **Ere**, v. Evidencia.  
**Ere**, v. Abierto, Evidente, uanifesto.  
to **make Ere**, v. Manifestar.  
**Ere**, v. Abiertamente, Evidentemente.  
**Ere**, v. Wichedness.  
**Ere**, v. Máo, Ruyn, Iniquo.  
**Ere**, vide Malamente, Ruynmente, Iniquamente.  
the **Ere**, a disease called, vide Lamparones.  
an **Ere**, v. Capado, Eunico.  
an **Ere**, vide Ovaja.  
an **Ere**, v. Texo.  
an **Ere**, v. Aguanamil, Fuente, Fuente, Fuente.  
an **Ere**, v. Almaraxa.



## E X

to *Exalt* or *demand*, v. Exequir.  
*Exalt'd*, v. Exigido.  
 to *Exalt*, v. Alçar, Enfalçar, Exalçar.  
*Exaltation*, v. Enfalçamiento, Exaltación.  
*Exalted*, v. Enfalçado, Alçado.  
 to *Examine*, v. Examinar.  
 an *Examination*, v. Exámen, Examinación.  
*Examined*, v. Examinado.  
 an *Examiner*, v. Examinador.  
 to *give an Example*, vide *dár Exemplo*.  
 an *Example*, v. Exemplo.  
 to *Examine*, vide *to Discourage and Astonish*.  
 to *Exasperate*, or *make angry*, vide *Enojar*.  
 to *Exceed*, *pass*, or *surmount*, v. Exceder, Sobrepujar, Aventajar.  
*Exceedingly* or *singularly*, v. Excellently.  
*Exceedingly* or *very much*, v. Abundantemente.  
 to *Excell*, *pass*, or *surmount*, vide *Adelantar, Aventajar, Sobrepujar, Exceder*.  
*Excellence*, v. Excelencia.  
*Excellent*, v. Acendrado, Aventajado, Excelente.  
*most Excellent*, v. Excelentísimo.  
*Excellently*, v. Excelentemente.  
*Excelling*, v. Antecedente.  
 to *Except*, v. Exceptuar.  
*Excepted*, v. Exceptuado.  
 an *Exception*, v. Ecepción.  
*Exceptions*, v. Ecepto.  
*Except, or unless*, v. Ecepto.  
*Except, or saving*, v. Ecepto.  
*Excess*, v. Demasia, Ecésio, Sobrepujamiento.  
*Excessive*, v. Demasiado, Ecésivo.  
*Excessiveness*, v. Ecésio.  
*Excessively*, v. Demasiadamente, Ecésivamente.  
 to *Exchange*, v. Abaratar, Cambiar, Trocar.  
*Exchanged*, v. Cambiado, Trocado.  
 an *Exchange*, or *money changer*, vide *Banquero*.  
 an *Exchange*, v. Cambio, Trueque.  
 the royal *Exchange*, vide *Lónja de mercaderes, Casa de contratación*.  
 the *Exchequer*, v. Fisco.  
 to *Exclaim*, v. Exclamár, Bozear, Gritar.  
*Exclamations*, v. Alharacas, Exclamaciones.  
*Exclaiming*, vide *Exclamando, Gritando*.

to *Exclude*, or *shut out*, v. Excluir.  
*Excluded*, v. Excluído.  
 to *Exclude*, vide *Descomulgar*.  
 an *Excommunication*, v. Descomunión, Excomunión.  
*Excommunicated*, v. Descomulgado.  
*Excrement*, v. Excremento.  
*Excrements*, v. Excrementos.  
 an *Excursion*, or *digression*, vide *Digression*.  
 to *Excuse*, v. Disculpar, Desculpar, Escusar, Descargár.  
*one that finds Excuses*, vide *Achacoso, Escusador, Desculpador, Descargador*.  
 an *Excuse*, vide *Achique, Disculpa, Escusa*.  
*Excused*, v. Disculpado, Escusado.  
*Excusing*, v. Escusación, Escusa.  
 an *Excitation*, v. Curse.  
*Excitable*, v. Abomnable.  
 to *Execute*, v. Ejecutar.  
*Executed*, v. Ejecutado.  
 to *put in Execution*, v. Ejecutar.  
 a *will of Execution*, v. Executorial.  
 an *Execution*, v. Ejecución.  
 an *Executioner*, v. Verdugo.  
 an *Executor of a dead man's will*, vide *Cabecelero, Ejecutor*.  
 an *Executor or administrator*, vide *Albacea*.  
 to *Exemplify*, v. Exemplificar.  
 an *Exemplification*, vide *Exemplificación*.  
 to *Exempt*, v. Exentar, Libertar.  
*Exempted*, v. Exento, Libre.  
 an *Exemption*, v. Exención.  
 to *Exercise*, v. Exercer, Exercitar.  
 an *Exercise*, v. Ejercicio.  
*Exercised*, v. Ejercitado.  
 an *Exercising*, v. Ejercicio.  
 an *Exhalation* or *sume rising*, vide *Exhalación*.  
 to *Exheredate* or *disinherit*, vide *Desheredar*.  
 to *Exhibit* or *give unto*, vide *Exhibir*.  
*Exhibited*, v. Exhibido.  
*Exhibiting*, v. Exhibimiento.  
 to *Exhort*, v. Exortar, Advertir, Aconsejar, Avisar.  
 an *Exhortation*, v. Conortación, Exortación, Aviso, Consejo.  
*Exhorted*, v. Conortado, Exortado, Avisado, Aconsejado.  
*Exhorting*, vide *Exortación, Aviso, Consejo*.  
 to *bring to an Exigent or narrow strait*, v. Apretar.  
*Exigence*, v. Apretamiento.  
 to *Expel* or *banish*, v. Desterrar.  
 an *Expulsion* or *deking*, v. Ador-

no, Compostura.  
 to *Expect*, v. de Esperar, Aguardar, Tardar.  
 an *Expectation*, vide *Esperanza, Expectación*.  
*Expected*, v. Aguardado, Esperado.  
*Expecting*, vide *Esperando, Aguardando*.  
 to *be Expedient*, v. Convenir.  
*Expedient*, v. Convenible.  
 an *Expdition or dispatching*, v. Desembargo, Expedición.  
 to *Expell*, v. Espelar, Echár fuera.  
*Expelled*, v. Espelido.  
 an *Expelling*, v. Espulsión.  
*Expense*, v. Espensa, Gasto, Costa.  
 to *make Experience* or *to prove*, v. Experimentar, Provar.  
 an *Experiment*, v. Esperiencia, Esperimento, Práuco.  
 by *Experience*, v. A prui'va.  
*Expert*, *skilful*, or *of great experience*, vide *Esperito, Experto*.  
*Expertly*, *wisely and skilfully*, v. Esperitamente.  
*Expire*, v. Cumplido, Consumido, Gastado, Acabado.  
 an *Expiring or ending*, v. Acabamiento, Cumplimiento.  
 to *Expound* or *expound*, v. Esponer, Exponer, Declarar, Sacar en limpio.  
 to *Explicate* or *expound*, v. Declarar, Esponer, Exponer, Sacar en limpio.  
 to *Exploit* or *doe any business or service*, vide *Administrar, Hacer*.  
 an *Exploit*, v. Hazaña.  
 to *Expound, declare, explaine or interpret*, vide *Glosar, Esponer, Exponer, Declarar*.  
*Expounded*, v. Declarado, Expuesto, Sacado en limpio, Glosado.  
 an *Expounder*, v. Glosador, Expositor, Sacador en limpio, Declarador.  
 an *Exposition*, v. Exposición, Glósa, Declaración.  
 an *Exposition*, v. Glósa, Exposición, Declaración.  
 to *Expresse* or *declare*, v. Expimir.  
*Expresed*, v. Expresado.  
 an *Expressing*, v. Expresadura.  
 to *prejely or plainly*, vide *Expresamente*.  
*Expulsion* or *expelling*, vide *Expulsión*.  
*Exquisite* v. Esquisito.  
*Exquisitely*, v. Elquisitamente.  
*Extenuate*, vide *De repente*.  
 Repentinamente, Súbito, Inconuente.  
 to *Extend*, vide *Estender, Extender, Alargar*.

Extended.

*Extended*, v. Alargado, Exténio, Esténio.  
*Extending*, vide *Alargando, Estendiendo*.  
 to *Extenuate* or *make little*, v. Achicár, Apocar.  
 an *Extenuation*, vide *Achicamiento, Apocamiento*.  
*External* or *outward*, v. Externál.  
 to *Extinguish*, v. Apagar, Amortiguar, Extinguir.  
 an *Extinguishing*, v. Apagamiento, Extinción.  
 an *Extinguisher*, vide *Apagador, Extinguidor*.  
 to *Extrill* or *lift up*, v. Elevar.  
 to *Extrill* or *praise*, vide *Elevar, Alabar, Loar*.  
*Exalted*, vide *Elevado, Loado, Alabado*.  
 an *Exolling*, v. Elevación, Alabanga, Lóa, Lóor.  
 to *Exort*, v. Exortér.  
*Exorted*, v. Exortido.  
 an *Exortition*, vide *El que haze Exortición*.  
 an *Extract* or *draught*, v. Extráto.  
*Extraordinary*, v. Extraordinario.  
 an *Extre* or *axletree*, v. E'xe.  
*Extremity*, v. Extremidad, Estremidad.  
*Extreme*, v. Estrémo, Estremado.  
*Extremely*, v. Estremadamente.  
 to *Evacuate* or *make free*, vide *Vlcerar*.  
 an *Evacuation*, v. Vlceración.

## E Y

an *Eye*, vide *O'jo*.  
 an *Eye-brow*, v. Céja.  
*Eyes sunk in the head*, v. Ojeras hundidas.  
 the *Eye-lids*, v. Párpados.  
 the *seat or hollowess in which the Eye is seated or placed*, or *standeth in*, vide *Cuénca del ojo*.  
 the *space between the Eyes*, vide *Entrecéjo*.  
 the *white of the Eye*, vide *Lo blanco del ojo*.  
 the *Eye-browes*, or *browes*, v. Céjas.  
*bleare Eyed*, v. O'jos lagañosos.

## F

To tell *Fables*, v. Fabulár, Dezir fábulas.  
 a *Fable*, v. Confesja, Fábulas, Cuénto.  
 a *Fable wherein beasts are feigned to speak*, v. Fábulas, Cuénto.  
 a *teller of Fables*, v. Fabulador.

*Fabulosity*, v. Fabulosamente.  
 a *Face*, v. Cara, Fáz, Róstro.  
 to *Face* or *come face to face*, v. Arrostrar, Encarar.  
*Face to face*, v. Cara á Cara.  
 to *fall on the Face*, vide *Dár de búces*.  
*Facility*, or *Easiness*, v. Facilidad.  
 a *fact* or *decide*, vide *Hécho, Fecho, A'cto*.  
 a *hainous Fall or deed*, vide *Hécho facinoroso*.  
 a *fraction* or *division among people*, vide *Bándo, Chisina, Cisma, Vando*.  
*Factionists*, v. Bandoiros, Vandoleros.  
*Factioning*, vide *Chismeria, Bándo, Vando*.  
*Factions*, v. Bandoiro, Vandolero, Chismerio, Cismatico.  
*Fathoms*, v. Alborotadamente.  
 a *Factor*, v. Factor.  
 a *faculty*, v. Facultad.  
 a *fadome* or *fatbome*, v. v'na Bráça, Bráçada.  
 a *fagot* or *baun*, v. Híçe Manójo.  
 to *fail*, or *disappoint*, vide *Destatár, Fallectér*.  
 to *fail* or *faint*, v. Desmedrar.  
*Failed*, v. Falido.  
 a *Failing*, v. Fallecimiento, Fálta, without *Fail*, v. Sin fálta.  
 to *faime* or *imagine*, v. Fingir, Disimular.  
*Fained*, v. Fingido, Disimulado.  
 a *fained matter*, v. Ficción, Cóna fingida.  
 a *famer*, v. Fingidor, Disimulador.  
 a *faining*, v. Fingimiento, Disimulación, Ficción.  
*Fainedly*, v. Fingidamente, Disimuladamente.  
 to *make faint*, v. Canfár, Desfallecer.  
 to *max faint*, v. Amarillear, Enflaquecer.  
*Faint*, v. Fláco.  
*Faint or weak*, v. Canfado, Flóxo.  
*Faintnes*, vide *Floxedad, Canfancia, Plaquéza*.  
*Faintness of heart*, vide *Flaqueza, Covardia*.  
*Faintly* or *feebly*, vide *Abatadamente, Floxamente*.  
 to *be or max faive* or *bright*, v. Serenar, Bonangar.  
 to *make faire*, v. Hermoscar.  
 made *Faire*, v. Hermosado.  
 to *max faire* and *drie*, v. Bonangar.  
*Faire weather*, v. Bonanga, Serenidad.  
*Faire speech* or *flattery*, v. Blandas palabras, Lisónja.  
*Faire*, v. Bello, Hermoso, Ermoso.  
*Faire in fight*, v. Belvedér.

*very Faire*, v. muy hermoso.  
*Faire and softly*, v. Páiso ante Páiso, de Espácio.  
*Faireness*, v. Belléza, or Beldád, Hermosura.  
*most Faire*, v. Hermosissimo.  
*Fairely*, vide *Bellamente, Hermosamente*.  
 a *Faire or mart*, v. Féria.  
 to *buy and sell in a Faire or market*, vide *Feriar*.  
*Faith*, v. Fe, Fée.  
 a *Faith-breaker*, v. Fementido.  
 by the *Faith*, v. A fé, a la fé, ala hé.  
*Faithful*, v. Fiel, Leal, Legál.  
*Faithfulness*, v. Fé, or Fie, Fielidad.  
 a *false Faith*, v. Fementida.  
*Faithfully*, v. Fielmente.  
*Faithless*, v. Sin fé, Fe mentida.  
 of my *Faith*, v. a Fé, a Fé de veras.  
 to *fall*, Caér.  
 to *fall back* as a *ship doth when she letteth goe her cable*, v. Arriar.  
 to *fall by chance*, v. Fracasar.  
 to *fall out* or *happen*, v. Acaecer, Acontecer, Avenir, Suceder.  
 a *Fall*, v. Bague, Cayda, Caída.  
 to *give a Fall*, v. Dár el báque.  
 to *fall down* tumbling, v. Bolcar.  
*Fallen*, v. Caydo.  
 to *fall on the Face*, v. Caér de búces.  
 to *fall away*, v. Descaecer.  
*Falling away*, v. Descaecimiento.  
*Fallen on the Face*, v. Caydo de búces.  
*Falling*, v. Caymiento.  
 a *fallion* or *short sword*, v. Cuchillazo.  
 a *fallacy*, v. Falcia, Engaño.  
 to *fallow ground*, v. Barbechar, or Barvechar.  
 a *Fallow field*, v. Barvecho.  
*Fallowing time for land*, v. Barvechazón.  
*Fallow deer*, v. Gámo.  
 to *fallow*, v. Falcicar.  
*False*,  *untrue*, v. Falso.  
*Falsified*, v. Falcificado.  
 a *Falsifier*, v. Falcante.  
*Falshood*, v. Falcidad.  
*Falsity*, v. Falsamente.  
*Faine*, v. Esclarecimiento, Fama.  
 made *Famous*, v. Ilustrado, Afamado.  
*Famous*, v. Famoso, Ilustre.  
*Famously*, v. Famosamente.  
 to *make Famous*, v. Afamar, Esclarecer, Ilustrar.  
 a *familly* or *bonshold*, v. Familia.  
 a *family*, v. Linage and Stocke.  
 to *be familiar*, v. Privar.  
*Familiar*, v. Cabido, Familiar.  
*Familiarity*, v. Familiaridad, Privança.  
 a *familiar friend*, v. Privado.

a Familiar spirit, v. Familiar.  
 Familiarly, v. Familiarmente.  
 to Family, v. Hazer morir de hambre, matar de hambre.  
 Famine or great hunger, v. Hambre.  
 Famished, v. Muerto de hambre.  
 to Famine come, v. Abentár, Alimpiár.  
 a Famine to fame come with, v. Abentador.  
 Fanned, v. Abentado, Alimpiado.  
 Fannes for women to carie in their bands, v. Avancos, Avancillos.  
 to Fancie, v. Agradar.  
 Fancie, v. Fantasia.  
 Fancies, v. Phantasie.  
 to make a Fardell, v. Enfardelar, Liár.  
 a Fardell, v. Emboltorio, Fardel, or Fardo, Lio.  
 a Fardingall, v. Verdugado.  
 to Farc curiously, v. Regalarfe.  
 Fare you well, v. A Dios, Quéda con Dios, A la buena ventura.  
 Farnesse, or Distance, v. Léxos, Distancia.  
 Farre off, v. Léxos.  
 verie Farre hence, vide Muy Léxos de aquí.  
 how Farre, v. Quanto de aquí.  
 Farther, v. Mas Léxos.  
 a Farmer, vide Grangero, Grangeador.  
 a country Farme, v. Cafaria, Alqueria.  
 a Farrier, v. Albéytar, Alvéytar.  
 a Farriers Forge, v. Albeytaria, Alveyteria.  
 the Farmers art, idem.  
 to Farrow, v. Parir.  
 to Fart, v. Peír.  
 a Fart, v. Pêdo, Viêto de culo.  
 one that Farteth, v. Pedorro.  
 a Farting, v. Cornado, Quadrin.  
 to Fashion or forme, vide Faycionár, Formár.  
 a Fashion or forme, v. A bito, Costumbre, Forma, Fayción.  
 Fashioned, vide Abituado, Formado, Faycionado.  
 to Fasten, v. Apegár, Amarrár, Hincár, Ahixár, Fixár.  
 Fastened, v. Apegado, Amarrado, Enclavado, Fixado, Hincado.  
 Fastening, v. Apegamiento, Fixamiento, Amarradura.  
 to Fast, v. Ayunár.  
 to breake ones Fast, v. Almorzár.  
 a Fasting, v. Ayuna.  
 Fasting, or which hath not dined, v. En ayunas.  
 Fate or destinie, vide Hado, Hadas, Suerte.  
 Fatal, v. Fatál, Hádado.  
 a Father, v. Padre.

a Father or mother, v. Padre o madre.  
 a god-Father, v. Padrino.  
 a fore-Father, v. Antepasado.  
 a Father in Law, v. Padrastro, Padrastro.  
 Fatherly, v. Paterno.  
 a Fatherlesse childe, v. Huérfano, Huérfana.  
 a Fathome, v. Braça, or Braçada.  
 to Fatigate or wearie, vide Canfár, Fatigar.  
 to feed Fat or cram, v. Cevár, Engordar, Saynár.  
 Fatted or fed fat, v. Cevado, Engordado, Saynado.  
 Fat or grease, v. Sayn, Gordura.  
 Fat, v. Cébo, Cévo, Cevón, Gordo, gromne Fat, v. Cebón.  
 Fattnes or grosseffe, v. Gordura, Sayn, somewhat Fat, v. Gordillo.  
 a Faucet wherein they put the spigot, v. Canilla de cuba.  
 a Fauchion or Turkish sword, vide Cimitarra.  
 a Faulcon, v. Altanero, Halcón.  
 Faulconry or skill to keepe Hawkes well, v. Cetreria.  
 a Faulconer, v. Cetrero, Falconero, Halcónero.  
 a Faulknet or peece of ordnance so called, v. Falconete.  
 to commit a Fault, v. Cometér vn delito, Impetrár, Delinquir.  
 to finde Fault, v. Tachár.  
 a Fault or offence, v. Crimen, Culpa, Delito.  
 a Fault or error, vide Tácha, Error, Yerro, Culpa.  
 Faults escaped, v. Erratas.  
 full of Faults, v. Criminoso.  
 Faulty, v. Criminál.  
 Faultily, v. Culpadamente.  
 to Faulter or stumble, v. Tropezár.  
 to currie Fausour, v. Amigár.  
 to Favour, v. Favorecer.  
 Favour, v. Favor.  
 Favourable, v. Favorable.  
 Favourably, v. Favorablemente.  
 a Favourer, v. Favorecedor.  
 Favoured, v. Favorecido.  
 well Favoured, v. De buen rostro, De buena cara, Hermoso de rostro.  
 ill Favoured, v. Fêo.  
 ill Favouredly, v. Malamente.  
 to Fawne or flatter, v. Cifongear.  
 a Fawne, v. Córça.  
 a Fawne of a red deece, v. Cervatillo.

## F E

Fealtie or fee, v. Fealtad.  
 to Feare, terrifie or make afraid, vide Espantár, Asombrár, Escarmentár.

to be afraid, v. Despavérir, Temér, Recelar, Tenér miedo.  
 afraid, v. Temerófo, Medrófo.  
 Feare, vide Espanto, Recelo, Temór, Miedo.  
 Feared, v. Temido.  
 Fearfull or dreadfull, v. Despavérido, Espantoso, Receloso, Temeroso, Medrófo.  
 Fearfully or dreadfully, v. Espantosamente, Medrosamente, Temerosamente.  
 Fearne, v. Helécho.  
 to Feast together, v. Festijár.  
 Feasted, v. Festijado.  
 a Feast or banquet, v. Combite, Fiesta.  
 a Feaster or banqueter, vide Festijador, Combidador.  
 Feasting or banquetting, v. Fiesta, Combite.  
 Feftival daies, vide Festividad, dia Festival.  
 Feast or fine, v. Neat.  
 Feath, or cunningly, vide Artesificosamente.  
 a Feather, v. Pluma.  
 a Feather-bed, v. Colcédra de Pluma.  
 Feathered, v. Emplumado.  
 to Feather, v. Emplumár.  
 to begin to have Feathers, vide Emplumecer.  
 to pluck off the Feathers, vide Desplumár.  
 plucking off of Feathers, v. Desplumadura.  
 the Feathers being plucked off, vide Desplumado.  
 a Febe or reward, v. Golardón.  
 to be Feble, v. Flaquécér.  
 Feble or weak, v. Endible, Féble, Flaco, Flóxo, Frágil.  
 Febleness of courage, v. Cowardise.  
 Febleness, vide Febleza, Flaquécza, Floxedad, Fragilidad.  
 Feblly, v. Feblemente, Floxamente.  
 to Feed, v. Apacentár, Apacentar, Arrepassár, Pacér.  
 Fed or nourished, vide Apacentado, Apacentado.  
 a Feeder, vide Apacentador, Apacentador.  
 Feeding, vide Apacentamiento, Pace-dura.  
 to Feele, v. Tentár.  
 a Feeling, v. Tácto, Tiento.  
 without Feeling, v. En Tiento.  
 Fele, v. Tentado.  
 a Feend, v. Furia infernal.  
 a Feeld, or field, v. Campo.  
 a Felare, v. Zorral.  
 Felicity, vide Felicidad, buena Dicha.

a Fell or skin, v. Pelléjo.  
 a Fell-monger, v. Pellejero.  
 to be Fell or cruel, v. Cruell.  
 to Fell downe, v. Achocár, Aterrár.  
 Felled, v. Achocado, Aterrado.  
 one that Fellets, v. Achocador.  
 Felling, v. Achocadura.  
 a Fellow, or squire in the body, vide Pañarizo.  
 a Fellow or ibeeffe, v. Robador.  
 a Fellow or companion, vide Compañero.  
 a Fellow-helper, v. Coadiutor.  
 to helpe as a Fellow, v. Coadiuvár.  
 a Fellow in office, v. Compañero en oficio.  
 a chamber Fellow, vide Compañero de Cámara.  
 a bed Fellow, vide Compañero de Cama.  
 a Fellow servant, v. Compañero.  
 Fellowship, v. Compania, Amistad.  
 Fellowship, v. Amigablemente.  
 a Felt, or hat, v. Fieltro, Hieltro.  
 Fenell, v. Hinojo.  
 Fenell giant, v. Canahéja.  
 the Female, v. Hembra.  
 to Fence or fortify, v. Fortificar.  
 Fenced, v. Fortificado.  
 a master of Fence, v. Elgrimidor, Maestro de Elgrima.  
 Fence play, v. Elgrima.  
 the art or deed of Fencing, vide Elgrimadura.  
 Fenced with any kinde of fence, buckler, shield or targuet, v. Escudado.  
 to play at Fence, v. Elgremir.  
 a Fencing school, v. Escuela de Elgrima.  
 Fennegroeke, v. Alfornas, Alhólvos falól.  
 a Fenne, v. Pantano.  
 Fennish, v. Pantanoso.  
 Fennell, v. Hinojo.  
 a Fegodary, v. Feudotario.  
 a Feuser, v. Fide-comisario.  
 a Ferme ground, v. Tierra lléna de Helécho.  
 Ferne, v. Helécho.  
 a Ferret, v. Hurón.  
 a Ferrie, v. Passaje, Passaje.  
 a Ferrie man, v. Barquero.  
 a Ferrie boat, v. Barca.  
 a Ferrying, v. Passaje.  
 to make Fertile, v. Fruitfull.  
 Fertile, v. Fertil.  
 to be Feruent, v. Sér fervente.  
 Feruency, v. Fervor, Hervor.  
 Feruently, v. Ardientemente, Ferventemente.  
 a Ferula, v. Palmatoria.  
 to Fester or putrify, v. Podrir, Putrificar.

a Festure, v. Podridura, Corrucción.  
 to Fetch, v. Traer.  
 Fetched, v. Traído.  
 a Fetcher, v. Vno que trae.  
 a Fetching, v. Traer.  
 a Fetherbed, vide Colcédra de plumas.  
 to Fetter or gine, v. Echár vn par de grillos, Echár grillos, Ponér grillos.  
 Fetters or gines, v. Grillos.  
 Fettered or gined, v. Aprisionado con grillos.  
 Fettering, v. Prisión de grillos.  
 to be sick of the Feuer, v. Tenér calentura.  
 a Fever or ague, v. Fiebre, Callentura.  
 a Ffew, v. Pocos.  
 very Few, v. muy Pocos.

## F I

Fichle, vide Variáble, Inconstante, Vario.  
 a Fiction, v. Fición.  
 a Fiddle, v. Rabél.  
 a Fidler, v. Ministril.  
 a Fiddle sticke, v. Arquillo.  
 a Field or pasture, v. Agro, Campo.  
 of or pertaining to the Field, v. Campestre, Campesino.  
 to be Fierce, cruel, or terrible, vide Braveár, or Braveár, Embravecer.  
 to wax Fierce or wilde, v. Agorárfe.  
 Fierce or wilde, v. Agorado, Brábo, or Brávo, Embravecido.  
 Fierce, cruel, or terrible, v. Apitonado, Atroz, Feróz.  
 most Fierce, v. Atrocissimo, Bravissimo.  
 Fiercenesse, v. Apitonamiento, Brabéza, or Braveza, Ferocidad.  
 Fiercely, v. Bravamente, Embravecidamente, Ferozmente, Apitonadamente.  
 to Fielt, v. Festijár.  
 a Fiite, or a player on a fife, vide Pisano, Pisaro.  
 Fifty, v. Cincuenta.  
 Fiftene, v. Quince.  
 the Fifteenth, v. Quinzéno.  
 a Fig, v. Higo.  
 Fig trees, v. Higuéras.  
 a Fig-garden, v. Figuerál, Higueral.  
 a Fig-ooneripe, v. Bréba, or Bréva.  
 a fraile of Figs, v. Cofin de Higos.  
 to Fight, v. Peleár, Pugnár, Combatir.  
 to Fight with the fists, as boies doe, vide Abofetear.  
 Fighting, v. Peléa.  
 Fights in a galley or ship, v. Batallas.

Fought, v. Combatido, Peleado.  
 to Figure, v. Figurár.  
 a Figure, forme or fashion of any thing, v. Figura.  
 a Figure or ornament in speech, vide Figúra.  
 a Figure or Character, v. Caráter.  
 Figured, vide Figurado.  
 Figurative, v. Figurativo.  
 Figuratively, v. Figuradamente.  
 to File, v. Limár.  
 a File or ranke, v. Hilera, Líma.  
 a File, v. Afilada, Fila.  
 Filed, v. Limado.  
 Filing, v. Limadura.  
 to Fill, v. Allenár.  
 to Fill full, v. Enllenár, Henchir, Rellenar.  
 Filled, v. Allenado, Rellenado, Henchido.  
 Filling, v. Henchimiento.  
 Filling full, v. Henchimiento.  
 a Fillet or baire lace, v. Filéte.  
 to Fillip, v. Dar Papirótes.  
 a Fillip, v. Papiróte.  
 to Filch, or steal, v. Robár, Hurtár.  
 Filthy, filthy, filthinesse, v. Súzio, Suziedad.  
 somewhat Filthy, v. Suzuelo.  
 Filthinesse, v. Suziedad.  
 Filthily, v. Suziamente.  
 Final, v. Final.  
 a Final sentence, vide Definitiva senténcia.  
 Finally, vide Acabadamente, Finalmente.  
 to Find, v. Hallár.  
 a reward for finding, v. Hallazgo.  
 to Find or maintaine, v. Manténér.  
 Found, v. Hallado.  
 to Fine or punish by the purse, v. Multar.  
 Fined, v. Multado.  
 a Fine, v. Multa.  
 to Fine, settle or clarify as wine doth, vide Cendrar.  
 most Fine, cleare or pure, v. Cendradissimo.  
 a Fine matter, v. Apuesta cosa.  
 Fined silver, v. Cendrada plata.  
 Find, clarified or cleansed, vide Cendrado.  
 Fine, v. Apuesto, Fino, Lindo, Sotil.  
 Fineness or neatness, v. Finéza, Linéza.  
 Finely, v. Lindamente.  
 a Finer of metals, v. Cendrador.  
 Fine or smooth, v. Lizo.  
 Fine or neat, v. Elegante.  
 Finely, v. Elegantemente.  
 most Fine, v. Elegantissimo.  
 Fine, v. Bonito, or Bonico.  
 very Fine, v. Esmerado, muy Buéno.

**a Finger**, *v. Dédo.*  
*the fore-finger*, *v. Dédo índice.*  
*the middle finger*, *vide Dédo de en medio.*  
*the ring finger*, *vide Dédo del corazón.*  
*the ear finger or little finger*, *v. Dédo meñique, Mercurite.*  
*to finish*, *vide Acabár, Fenecer, Finár.*  
*finished*, *vide Acabado, Fenecido, Finado.*  
*a finisher*, *v. Acabador, Fenecidor.*  
*finishing*, *v. Acabamiento, Cábo, Finamiento.*  
**finned**, *of that bath finner*, *v. Alado.*  
*a finne of a fish*, *vide A la de pescádo, Alas.*  
**fire**, *v. Fuégo.*  
*to fire*, *or set on fire*, *vide Abrafár, Ardér.*  
*a settor on fire*, *v. Abrafador.*  
*fire*, *v. Abrafado.*  
*a fire spark*, *v. Centélla de Fuégo.*  
*a flame of fire*, *v. Llama.*  
*a fire-brand*, *v. Tizon.*  
*wilde fire*, *v. Fuégos artificiales.*  
*fire*, *v. Fogoso.*  
*balls of fire*, *vide Bómbas, Alcanzías de Fuégo.*  
*a fire-shovel*, *v. Badil.*  
*the firmament*, *v. Firmamento.*  
*to make firme or strong*, *v. Afirmár, Hazer firme.*  
*firme*, *stiff and sure*, *v. Afirmado, or Hécho firme.*  
*firmness*, *v. Firméza.*  
*firme*, *v. Firme.*  
*firmly*, *v. Firmamente.*  
**fire-tree**, *v. Abeto.*  
**the first**, *v. Priméro.*  
*first of all*, *v. Priméro de todo.*  
*at the first sight*, *v. A la prima vista.*  
**fish**, *v. Pescár.*  
*a fish*, *v. Pécce, Pescádo.*  
*a little fish*, *v. Pecczico, Pescadillo.*  
*fish in pickle*, *v. Pécce en escabèche.*  
*a fisher*, *v. Pescador.*  
*a fisher-boat*, *v. Barca de Pescador.*  
*a fish-monger*, *vide Pescadero, Peciguero.*  
*a kind of Newland fish*, *v. Abadéjo.*  
*a fish pond*, *v. Pelquára, Pelqueria.*  
*fishing*, *v. Lapéca.*  
*a fish market*, *v. Pescaderia.*  
*a fishing-boat*, *v. Anzuelo.*  
*to strike with the fish*, *vide Puiár, Pujetár.*  
*a fish*, *v. Púño, Púño.*  
*a blow with the fish*, *v. Puiéte.*  
*a fisherment*, *v. Alhucigo.*  
*the fisherment*, *v. Alhucigo.*  
**a fistula**, *v. Fístula.*

*having a fistula*, *v. Afístoládo.*  
*to fit or match*, *v. Ataviár.*  
*a fit of an ague*, *v. Cición de Callentura.*  
**fit**, *v. Abil, A'pto.*  
*made fit*, *vide Abilitádo, Alifádo, Ataviádo.*  
*to be made fit*, *v. Acomodárse.*  
*a fitter or one that maketh fit*, *v. Alifador.*  
*fitted*, *v. Acomodádo.*  
*fitness*, *or fitting*, *vide Acomodamiento.*  
**fitly**, *vide Ataviadaménte, Comodamente.*  
*by fits*, *v. A ratos, A vézes.*  
**five**, *v. Cinco.*  
*five-leaved grass*, *v. Cinco en rama.*  
**to fire**, *v. Fixar.*  
*fixed*, *v. Fixádo.*

## F L

**a flag**, *banner, ensigne or streamer*, *v. Bandéra, Vandéra.*  
**a flake of snow**, *v. Cóp de nieve.*  
**flame**, *v. Flea.*  
**to flame**, *v. Ardér.*  
*a flame of fire*, *v. Llama.*  
*flaming or burning*, *v. Lllamaráda.*  
*to part in the flames*, *v. Hujadár.*  
*the flanks*, *v. Costádo.*  
*the flanks*, *v. Hijadas, Yjadas.*  
**flanders**, *v. Flándes.*  
**a flap to kill flies**, *v. Moscadór.*  
**a flash of lightning**, *v. Relámpago.*  
*to flash with lightning*, *vide Relampagár.*  
**a flask**, *v. Frásko or Flásko.*  
*to make flat*, *v. Remachár.*  
**flat**, *v. Remachádo.*  
**flat or prostrate**, *v. Prostrádo.*  
**flat nose**, *v. Rómo.*  
**to flatter**, *v. Halagár, Lifongéar.*  
**flattered**, *v. Halagádo, Lifongéado.*  
**a flatterer**, *v. Adulador, Halagador, Halaguéro, Lifongéro.*  
**flattering**, *v. Halaguéro.*  
**flattery**, *vide Blandura, Halágo, Lisonja.*  
**flattering speeches**, *v. Aduladoras palabras.*  
**flax**, *v. Lino.*  
*a bundle of flax*, *v. Cóp de lino.*  
*a flax-bed*, *v. Linár.*  
**a flea**, *v. Pulga.*  
*to rid from fleas*, *v. Espulgár.*  
*rid from fleas*, *v. Espulgádo.*  
*full of fleas*, *v. Pulgoso.*  
*flea-bittings*, *v. Rónchas.*  
**fleabane**, *a herbe so called*, *v. Ataquéna, Zargatóna.*  
*to flea or take off the skin*, *v. Deshol-*

*lejár.*  
**Fleed**, *v. Deshollejádo.*  
**flegme**, *v. Fléma.*  
*to purge flegme*, *v. Desfleamar.*  
*full of flegme*, *v. Flémólo.*  
**flegmaticke**, *v. Flémático.*  
**Fled**, *v. Boládo, or Voládo.*  
**a fleece of wool**, *v. Vellochino.*  
**a fleet of ships**, *v. Flota.*  
**a fleet of ships furnished for fight**, *vide Armada.*  
**a Fleming**, *v. Flaméno.*  
**flesh**, *v. Carne.*  
*a flesh-booke*, *v. Hoqe.*  
**fleshy**, *v. Carnoso.*  
**fleshy**, *v. Carnosidad.*  
**fleshy or lustful**, *vide Carnal, Luxurioso.*  
**fleshy**, *v. Carnalmenté.*  
**a Fletcher**, *v. Flechéro.*  
**a flitch on the cheek, *v. Chirlo.*  
**to flite**, *v. Bolár, or Volár.*  
**a flier**, *v. Volador.*  
**flight**, *v. Boléo, Huyda.*  
*to put to flight*, *v. Ahuyentár, Desbaratar.*  
*a putter to flight*, *v. Desbaratador.*  
*put to flight*, *v. Ahuyentádo, Desbaratádo.*  
*putting to flight*, *v. Desbarato.*  
**fling**, *v. Boladéro, or Voladéro.*  
*fled or escaped*, *v. Huydo.*  
**flickering or flitting**, *v. Bolapic.*  
**a flie**, *v. Mosca.*  
*a little flie*, *v. Mosquitillo.*  
*a flie that flies about the candle*, *vide Mata-candil, Marepósa.*  
*a house flie*, *v. Moscarda.*  
*a kind of greene and blew flie called Cantharis*, *v. Abadéjo.*  
*a fly-flap*, *v. Moscadór.*  
**to fling**, *v. Arrojar.*  
**flung**, *v. Arrojádo.*  
*one that flingeth*, *v. Arrojadór.*  
**flung away**, *v. Arrojádo.*  
**flung against the wall**, *v. Abarrádo.*  
**a flint stone**, *v. Pedernál.*  
**flitting or uncertain**, *v. Variáble, Incierto.*  
**the flux or laske**, *v. Flúxo de Viéntré, Cámaras, Defentéria.*  
**the flux of the belly**, *vide Flúxo de Viéntré.*  
**the blonde flux**, *vide Cámaras, Defentéria.*  
**the monethly flux of womens flowers**, *v. la Réglá de mugéres, Costúmber de mugéres.*  
**to flocke together**, *v. Rebañar.*  
**a flocke**, *v. Ganádo, Rebaño, Hato.*  
**a flock-bed**, *v. Colcédra.*  
**a flock or multitude of people**, *v. Cárta, Multitud de gente.***

**a flock or drove of cattell**, *vide Manáda.*  
**a flocke of sheepe**, *v. Atájo de ganádo, Rebaño.*  
**a flocke or herd of cattell**, *v. Atájo.*  
**a flock-bed**, *v. Colchón.*  
**flood**, *v. Soládo.*  
**flooring**, *v. Suélo.*  
**a floore**, *v. Soladúra, Suélo.*  
**a flozin**, *or pece of two billings*, *vide Florin.*  
**to flote or fleet upon the water**, *v. Flotar, Sobreaguár.*  
**floting hither and thither**, *vide Flotamiento.*  
**a great flood**, *v. Dilúvio.*  
**a land flood**, *v. Chorro.*  
*to runne as a land flood*, *v. Chorreár.*  
**to flourish or prosper**, *v. Prosperár.*  
**to wax greene**, *or begin to flourish*, *vide Reverdecér.*  
**flourishing**, *v. Reverdecimiento.*  
**a floure**, *v. Suélo.*  
**the floure of grapes**, *v. Citerne.*  
**to flourish as they doe with weapons**, *vide Florecár.*  
**to flourish**, *v. Florecér.*  
**flourishing**, *or the play that is used at the beginning of games*, *v. Floréo.*  
**flourishing**, *v. Florido.*  
**to flout**, *v. Matrácas dár, Mofár, Burlár.*  
**a flout**, *v. Matráca, Mofá, Burla.*  
**a flouter**, *v. Mofador, Burlador.*  
**flouting**, *v. Mofa, Burla.*  
**to flow**, *v. Manár.*  
**flowing water**, *v. Manáda água.*  
**a flood**, *v. Dilúvio.*  
**a land flood**, *v. Arrojo, Avenida.*  
**a flood-gate**, *v. Esclusa.*  
**a flower**, *v. Flór.*  
**a flower-de-luce**, *v. Cardéno lírio, Flór de lis.*  
**flowers of Orenes**, *v. Azaar.*  
**an herbe called Saint Katherines flower**, *vide Axenúz.*  
**flower-pots**, *v. Járros de Flóres.*  
**made of flowers**, *v. Hécho de flóres.*  
**to be in the flower or prime of his age**, *v. Ser en Flór de edad.*  
**flow**, *or meale*, *Acemite, Flór de la harina.*  
**flush at cards**, *v. Flúx.*  
**a flute**, *v. Abóque, Flauta.*  
**a player on the flute**, *vide Aboguéro, Flautador.*  
**flup**, *v. Flúx.*

## F O

**to fodder**, *v. Dár verde.*  
**fodder**, *v. Erbage, Verde.*  
**a foe**, *v. Enemie.*

**foggie**, *v. Grueso.*  
**fogginess or fannesse**, *vide Grossedád, Grolleria.*  
**foggily**, *v. Grossaménte.*  
**to foile**, *v. Disgraciár.*  
**to give the foile, *v. Disgraciár.*  
**to take the foile, *v. Tenér disgrácia.*  
**a foile**, *vide Disgrácia.*  
**foiled**, *v. Disgraciádo.*  
**foiling**, *v. Disgrácia.*  
**to foine**, *v. dar Estocáda.*  
**a fone**, *v. Estocáda.*  
**foining**, *idem.*  
**foison**, *or abundance*, *vide Abundancia.*  
**a foist**, *or little pinnasse*, *v. Fústa.*  
**to fold**, *v. Plegár.*  
**a fold**, *v. Plego.*  
**folded**, *v. Plegádo.*  
**a folder**, *v. Plegador.*  
**folded**, *v. Plegadúra.*  
**folded or pleited**, *v. Plegádo.*  
**a fold in a garment**, *v. Plego.*  
**a sole**, *v. Pótro.*  
**a sole of an ass**, *v. Borriquillo.*  
**folly**, *v. Necedád, Stulicia, Insipiencia.*  
**to follow**, *v. Conseguir, Seguir.*  
**to follow or pursue**, *vide Seguir, Perseguir.*  
**to follow the examples of other men**, *vide Seguir las pisadas de otros.*  
**it followeth**, *v. Siguese.*  
**followed**, *v. Seguido.*  
**a follower**, *v. Seguidór.*  
**followers**, *v. Secaces.*  
**following**, *v. Seguimiento.*  
**some**, *v. Espuma.*  
**to some or froth**, *v. Espumar.*  
**some of the sea**, *v. Espuma de la mar.*  
**full of some**, *vide Espumoso, Espumajoso.*  
**some**, *v. Espumoso.*  
**some**, *v. Espumante.*  
**fomentation**, *v. Fomentación.*  
**fondness**, *or foolishness*, *v. Necedád, Boveria.*  
**a font in a church**, *vide Pila, Bautisterio.*  
**a little font**, *v. Pilica.*  
**food**, *vide Nutrimiento, Comida, Vianda.*  
**a foole**, *vide Albardán, Atrochádo, Bóbo, Duéndo, Tónto, Lóco.*  
**to play the foole**, *v. Necedár.*  
**to become foolish**, *v. Abovár, Embobescér, Embobescér, Entontecér.*  
**becoming foolish**, *v. Embobecimiento, Embobecimiento.*  
**a little foole**, *v. Bobillo, Bovo, Necazuco.*  
**foolery**, *v. Necedád, Pachocháda.*  
**become foolish**, *v. Abovádo.*****

**a fooler bell**, *or fondiest*, *v. Disláre.*  
**foolishness**, *v. Bobedád, or Bovedád, Desparáte, Locúra, Necedád, Simplicidad.*  
**foolishly**, *vide Simpleménte, Neciaménte.*  
**a foote**, *or shallow place*, *v. Vádo.*  
**full of foote**, *v. Vadólo.*  
**to goe on foot**, *v. Andár a pie, Caminár a pie.*  
**a foot**, *v. Pie.*  
**a foot by the rule**, *v. Cúbico pie.*  
**the foot of a pillar**, *vide Bása de Columna.*  
**a foot-man**, *v. Mógo de espuelas.*  
**a foot-boy**, *or lackie*, *v. Lacáyo, Mógo de espuelas.*  
**a foot-cloth**, *v. Gualdrápa.*  
**the sole of the foot**, *v. Plánta del Pie.*  
**club-footed**, *v. Platuétro.*  
**a foot-step**, *v. Píxada.*  
**a foot-stole to list a woman to horse**, *vide Andilla, or Banquillo.*  
**a foot by measure**, *v. Pie.*  
**a half-foot**, *v. Médio pie.*  
**at the foot**, *v. al Pie.*  
**foot**, *v. Por, Pára.*  
**for that**, *or for as much*, *v. Por tanto.*  
**for ever**, *vide Por siempre, Pára siempre.*  
**to fozebate**, *v. Detenér, Sufir.*  
**forbearance**, *v. Detenimiento, Sufrimiento.*  
**to fozebate**, *v. Defendér, Vedár, Contraderir.*  
**forbidden**, *vide Defendido, Vedádo, Contradicho.*  
**a forbiddor**, *vide Contraditor, Defendidor.*  
**forbidding**, *v. Defendamiento, Contradición, Vedamiento.*  
**to foze**, *vide Forzá, Compelér, Apremiar.*  
**force**, *vide Bigór, or Vigór, Fuérça, Impétu, Aprémio.*  
**forced**, *vide Forzádo, Apremiádo, Compelido.*  
**forcing**, *vide Fuérça, Compulsión, Aprémio.*  
**forcible**, *v. Briéntré, Forzólo, Fuérte, Impetuoso.*  
**forcibly**, *vide Forzofamente, Impetuofamente.*  
**to foze**, *v. Provéer, Prevenir.*  
**forecast**, *v. Provédo, Prevenido.*  
**forecasting**, *v. Prevección.*  
**the fore-castle of a ship**, *vide Castil de Proa.*  
**foze-fathers**, *v. Antepasados, Paládos.*  
**a fozegeer**, *v. Precursór.*  
**a fozehead**, *v. Fréme.*  
**the foze-part**, *v. Parte adelante.*

a **foze-runner**, v. Precursór.  
to **foze-læ**, v. Antevér.  
**foze-scene**, v. Antevisto.  
a **foze-fight**, v. Antevista.  
to **foze-flow** or **linger**, vide Tardár,  
Detenerse.  
to **foze-spenke**, v. Bewitch, Charme,  
or Enchant.  
to **foze-tipe**, v. Ouerfie.  
the **foze-tæth**, vide Diéntes delan-  
têros.  
to **foze-tell**, v. Prophecie.  
to **foze-thinke**, v. Fore-see.  
the **foze-ward**, v. Vanguarda.  
to **fozfeit**, v. Confiscár.  
**Fozfeited**, or **taken as fozfeit**, v. Confis-  
cado.  
**Fozfeit of ones goods**, vide Confisca-  
ción.  
a **fozfeit**, fine, or penaltie, v. Multa,  
Pena.  
to **fozge** as *smiths doe*, v. Forjár.  
a **fozge**, v. Forja, Fragua.  
**Fozged**, v. Forjado.  
a **fozger**, v. Forjadór.  
**Fozging**, v. Forjadúra.  
to **fozget**, v. Defacordár, Olvidár.  
**Fozgetting**, vide Ovidándó, Defacor-  
dando.  
**Fozgotten**, v. Olvidado.  
**Fozgetfulness**, v. Olvido, Defacuérdo.  
**Fozgefull**, v. Defacadózo, Desme-  
noriado, Olvidadizo.  
to **fozgive**, v. Perdonár.  
**Fozgiven**, v. Absuélto, Perdonádo.  
a **fozke**, v. Horcázo, Horcáfo.  
a little **fozke**, v. Forquita.  
a pitch-**fozke**, v. Forca.  
a **dung fozke** with three prongs, vide At-  
rexing.  
to be **fozlorne**, v. Aburrir.  
**Fozlorne**, v. Aburrido.  
to **fozme**, v. Fashion.  
a **fozme** or **fashion**, vide Fórma, Fay-  
ción.  
**Formed**, v. Formádo.  
the **foz-man in rowing**, v. Bogavánte.  
**Fozmall**, v. Formál.  
**Formally**, v. Formalmente.  
a **foz-meß**, v. Árbol de próa.  
the **fozmer**, v. Anteriór.  
to commit **foznication**, v. Fornicár.  
**Fornication**, v. Fornicación.  
a **fornicator**, v. Forniciór.  
a **fozrester**, v. Florestêro.  
a **fozrest**, vide Aracabó, Alcabúco,  
Florêsta.  
to **fozshake**, vide Abandonár, Dexár,  
Dejár, Defamparár.  
**Fozshaken**, v. Abandonádo, Defampar-  
ádo, Dêxiêro, Dexádo.  
a **fozshaker**, v. Defamparadór, Aban-  
donadór.

*Forfaking, vide* Desampáro, Dexami-  
ento.  
*to Forfeiture, v.* Perjurár.  
*a Forfeiter, v.* Perjuró.  
*Forfeiting, v.* Perjuró.  
*Forsworne, v.* Perjurá.  
**Fortie, v.** Quarénta.  
*the Fortieth, v.* Quarénteno.  
*to Fortify or fence, vide* Abastecer,  
Fortificar, Fortalecer.  
**Fortified, v.** Arreziádo, Fortalecído,  
Fortificádo.  
*Fortifying, vide* Bastimíento, Fortifi-  
cación.  
*a Fort, v.* Cástro, Bastida, Fuérte, For-  
taleza.  
*Fortification, v.* Fortalecimiento, For-  
necimiento, Fortificación.  
*a Fortress, v.* Fortaleza, Fortezuela.  
**Forth, v.** Fuéra.  
*Forth abroad, v.* Fuéra.  
*Forthwith, vide* Luégo, Incontinenté,  
Prísto, Aóra.  
**Fortitude, v. Fortaleza.  
*to be Fortunate, vide* ser Afortuná-  
do.  
*Fortune, v.* Cáso, Fortúna.  
*by Fortune or chance, v.* Fortúito.  
*Fortunate, v.* Afortunádo, Auenturá-  
do, Bienaventurádo, Di. hófo.  
*Fortunally, v.* Bienaventuradaménte,  
Dicholáménte.  
*a Fortune-teller, v.* Hadadór.  
*to tell Fortunes, v.* Hadár.  
*Fortunally, v.* Afortunadaménte.  
*to put Forward, v.* Adelantár, Po-  
ner adelante, Pasár adelante.  
*set Forward, vide* Adelantádo, Puésto  
adelante.  
*a Follower little chess, v.* Arquilla.  
*to Foller, v.* Abrigár.  
*a Fostering, v.* Abrigo.  
*a Foster father, v.* Aímo pádre.  
*a Foster brother, vide* Colláço, Col-  
lazo.  
*to make Foulie, or filibie, v.* Afcár.  
*Fouled, v.* Afcádo.  
*Foully or filibly, v.* Feaménte, Suzia-  
ménte.  
*Foulness or filibiness, v.* Fealdád, Suzi-  
zidad.  
*Filth, v.* Fealdád, Suziedad.  
*Filthie or Foulie, v.* Féo.  
*Filthily, v.* Fealménte.  
*Foule-mouthed, v.* Boquiróto.  
*Foule weather, v.* Mal tiémpo.  
*a Foule with long legs, called a Bittor, v.*  
Alcaraván.  
**Found, v.** Finde.  
*to Found or cause to be built, vide* Fun-  
dár.  
**Founded, v.** Fundádo.  
*a Founder, v.* Fundadór.**

*Founding, v. Fundación.*  
*to lay a Foundation, vide Cementár,*  
Fundár  
*a Foundation, v. Fôndo, Fundación,*  
Fundamiento.  
*be that layeth a Foundation, v. Cemen-*  
tador.  
*a Fountaine, vide Fuente.*  
*a little Fountaine, v. Fuentezella.*  
*a Fount or shallow place, v. Vádo.*  
*Four, v. Quatro.*  
*Four times as much, v. Quatro tanto.*  
*Four-quartered, v. Quadrado.*  
*Four millions of thousands, vide Quá-*  
tro quântos.  
*the Fourth, v. Quatro.*  
*to Fourme, v. Fashion.*  
*a Fourme or beach to fishon, v. Bânco.*  
*Fourtêne, v. Catôrze.*  
*Fourtêne times, v. Catôrze vézes.*  
*the Fourteenth, v. Catôrzeno.*  
*to play the Fox, v. Zorrear.*  
*a Fox, v. Rapôia, Rapóio, Zôrra,*  
Zorro.  
*Fox tails, v. Alpiste.*  
*Fox holes, v. Rapôsêras.*

F                      R

*a Fragment, vide, Escamócho, Re-*  
lieve.  
*Fragments of meat, vide Escamóchos,*  
Relieves.  
*fragilitie, v. Fragilidade.*  
*Fragrant, v. Fragrância.*  
*to Fray, or make fraid, v. to Feare.*  
*to begin a Fray, v. Començar a reñir,*  
Començar Quisition, or Quesiñon.  
*a Fray, v. Quisition, or Quesiñon, Cu-*  
chilladas.  
*to wax Frailte, vide Començar a ferir*  
Frágil.  
*Frailte, v. Frágil.*  
*Frailtie, v. Frágilidade.*  
*a Frailte of figs, v. Cofin de higos.*  
*a Frailte wherein they doe put figs or resins*  
*and sublike, v. Capácho, Cofin.*  
*to Fraighte padoisr passage on the wa-*  
*ter, v. Flête, Fletamiento.*  
*to Fraight, vide, Cargár, Fletár, Fre-*  
taír nave.  
*Fraight money, v. Flête.*  
*one that payeth Fraight, or freighteth a*  
*ship, v. Fletador.*  
*Fraighted, v. Cargádo.*  
*to Frame, v. Fabricár.*  
*the Frame of any thing, v. Argadijo.*  
*Framed, v. Fabricádo.*  
*a Framer, v. Fabricadôr.*  
*Framing, v. Fábrica.*  
*to Franchtise, or make free, v. Liber-*  
tar, Abhorrar esclavo.  
*a Franchising or making of a bond-man*  
*free,*

## F R

vide Libertad, Alforria, Al-  
forria, *liberty*, v. Libertad,  
v. Libre, Frânco.  
*guier*, v. Frânco.  
v. Francamente.  
*science*, v. Encicño.  
*with Frankenscience*, v. Enci-  
e.  
*ke*, v. Alôcado, Frênctico,  
chido.  
*ge sole*, v. Atreguado Jóco.  
*tie or brotherhood*, v. Co-  
f.  
*f* a *Fraternitie*, vide Confrâ-  
o.  
*guile*, v. Engânio, Frâude.  
*o*, vide Euganolâmence,  
ulentemente.  
*ut*, vide Engânoso, Fraudu-  
o.  
*o enfranchise*, v. Ahorrâr, El-  
libertâr, Dar carta de hórro,  
um bondage, v. Emancipâr.  
*Free*, v. Hórro.  
*ms*, or *exempt*, v. Efcnto.  
*From bondage*, vide Emancipa-  
o.  
*an ordinary tax and subsidies*, vide  
nfido.  
Ahorrâdo, Emancipâdo,  
queado.  
Frânco.  
*tasim*, v. Pedrêro.  
v. Francamente.  
c, vide Alforria, Alhorria, E-  
cipaçâo.  
*ill*, v. Alvedrio.  
*te*, v. Yelâr, Elâr.  
*ile in the face*, v. Pêca.  
v. Liberto, Libre, Frânco.  
*ve*, v. Libertad.  
v. Liberamente.  
*oss*, v. Baldado.  
*se*, Congelâr, Elâr.  
v. Yêlo.  
v. Elâdo, Congelâdo.  
*French*, v. Hablâr Francês.  
*h-maz*, v. Francês.  
*huch pockets*, v. Bûbas, Bûvas.  
*the friend*, or *to get friendship*  
v. Amigâr, Aquistâr amistad.  
*d*, v. Amigo.  
*Friend*, v. Amiga.  
*ship*, v. Amistad.  
*ly*, v. Amigablemente.  
*time*, v. Amistad.  
*cnês*, v. Frenesia.  
*ge*, v. Frênctico.  
*quent*, v. Frequentâr.  
*ented*, v. Frequentado.  
*ently*, v. Frequentemente.  
*ge fresh*, v. Rezentâr.

a *Fresh colour*, v. Flor en la color.  
*Fresh*, v. Fresco, Reziénte.  
*Fresh, unfalted*, v. Fresco.  
*Freshly*, v. Frescamente.  
*Freshness*, v. Frescura.  
*to fret*, v. Amohinar.  
*Fretted*, v. Amohinado.  
*Fretting*, v. Rixa.  
*bent to fretting*, v. Rixólo.  
**Friday**, v. Viérnes.  
*a frier*, v. Fráyle.  
*a Friar*, v. Monastério.  
*to frie*, v. Freír.  
*Fried*, v. Frito.  
*Frying*, v. Freydúra.  
**Fringe**, v. Hlocadura, Fránjas.  
*Fringing*, v. Eordadura.  
*round Fringe*, v. Bórla.  
*a maker of Fringe*, v. Borladór.  
**Fripping**, v. Friendo.  
*a Frying-pan*, v. Sartén, Freydéra.  
*a Friar*, v. Fráyle, Fráyle.  
*a Frier Carmelite*, v. Carmelita.  
**Frighted or feared**, v. Atemorizado, Elpantado.  
*Frighting*, v. Espánte, Temór.  
*a Frigot or small barke*, v. Fragata.  
*to Frisite*, v. Crespár, Enrizár.  
*Frisled*, v. Crespado, Enrizado.  
*Frisling*, v. Crespadúra, Enrizadura.  
**Fritter**, v. Fruta de Sartén.  
**Friulious**, v. Frívolo.  
*Friulously*, v. Frivolosamente.  
**Fro**, or *from*, v. De.  
*From henceforth*, v. De acá.  
*From this day forward*, vide De ay Adelante.  
*From doore to doore*, v. De puérta en Puérta.  
*From one place to another*, v. De vnu-gár a otro.  
*to croke like a Frog*, v. Cantár como Kána.  
*a Frog*, v. Kána.  
*a little Frog*, v. Ranquájo.  
*belonging to Frogs*, v. Ranúdo.  
**Frolische**, v. Logáno.  
*Frolishly*, v. Loganamente.  
*From, or fro*, v. De.  
*the Front of an armie*, v. Lafrénte d'vna batálla.  
*a Frontie*, v. Frontéra.  
**Frosen**, v. Eládo.  
*Frost*, v. Eláda, Yelo.  
**Froth**, v. Espúma.  
*to Froth*, v. Espumar.  
**Frothie**, v. Espumólo.  
**Forwardness**, v. Protérvia, Travessúra.  
*Forward*, v. Protérvo, Traviésslo.  
*Forwardly*, v. Protervamente.  
*to Frownt*, v. Encapatár.  
*Frowning*, v. Capóte.

to **Fructife** or **beare bread corne**, *vide*  
Panificár.  
to **gather or take the Fruit** of any thing,  
*v.* Desfrutár.  
**Fruit**, *v.* Cosécha, Frúto.  
**Fruit** or **profit** of a vineyard, of cattell,  
&c. *v.* Equilmo.  
to **gather in Fruit** or **profit** of his cattell or  
corne, *v.* Equilmár.  
a **Fruiterer**, *v.* Frutéro.  
a **woman Fruiterer**, *v.* Frutéra.  
the **Fruit** of cattell corne **gathered in**,  
*v.* Equilmádo.  
a **place where Fruit groweth**, *v.* Frutál.  
to **beare Fruit**, *v.* Frutificár.  
to **make Frutifull** or **fertill**, *vide* Ha-  
zér fértil, Hazér frutifero, or Fru-  
tuófo.  
**Fruitfulness**, *v.* Fertilidad.  
**Fruitfull** or **fertill**, *v.* Fecúndo, Fértil,  
Frutifero, Frutuófo.  
to **Frump** or **mocke**, *vide* Mofár, Bur-  
lár.  
a **Frump** or **mocke**, *v.* Mófa, Búrla,  
a **Frumper**, *v.* Mofador, Burlador.  
to **frustrate** or **make void**, *vide* Anu-  
lár or Anullár, Cancellár, Aniqui-  
lár.  
to **be Frustrate**, *vide* Salir en bláncó,  
Quedar en bláncó.  
**Frustrate**, *v.* Lin váno.

## F Y

a **Fugitive**, *v.* Fugitivo.  
to be **Full**, *v.* Estár lleno.  
**Full**, *v.* Llénno.  
**Fullness**, *v.* Abundamiento.  
**Fullfed**, *v.* Replétó.  
**Fully**, *vide* Complidamente.  
to **Full cloth**, *v.* Batanár.  
a **Fulling-mill**, *v.* Batán.  
a **Fuller of cloth**, *v.* Batanéro.  
**Fulled or thicked woollen cloth**, *v.* Batanado.  
a **Fulling**, *v.* Batanadura.  
**Fully**, *v.* Dellénno.  
to **Fulfill**, accomplish or performe, *vide* Complir.  
that which is to be **fulfilled**, *vide* Compleró.  
**Fulfilled**, *v.* Cumplido.  
**Fulfilling**, *v.* Cumplimiento.  
to **Fume or fret**, *vide* Amohinar, A-  
tusár.  
to let the **Fuming or smoking of any thing**  
get out, *v.* Delabahr.  
cleared from **Fuming or smoking**, *v.* Del-  
abahado.  
a **Fume or breath rising up**, *v.* Báho.  
to **stop in the Fume**, *v.* Abahár.  
a **Immigation**, *v.* Perfume.  
**Immortelle herbe**, *v.* Palomia.





*to Gnash as with the teeth, vide Batir*  
los dientes, Desgañar, Regañar.  
*Gnashing, v. Batimiento de dientes.*

a **Goat**, *v.* Aguajada, Aguijón.  
a **Goat**, *or* **ghoff**, *v.* Espíritu.  
*to* **cric** like a **Goat**, *v.* Balár, Berrár.  
a **free Goat**, *v.* Cábra.  
a **bee Goat**, *vide* Cabrón, Chibáto, Chibo.  
a **little Goat**, *v.* Cabrillo, Cabrilla.  
a **wild Goat**, *v.* Cabruto montés.  
*belonging to* a **Goat**, *v.* Cabrituno, Cabruno.  
a **Goats skin**, *v.* Cabrúna.  
a **Goat-herd**, *or* **keeper of Goats**, *v.* Cabréro, Cabrerizo.  
a **place for Goats**, a **goat-house**, *vide* Chibital.  
a **Goats-beard**, *vide* Bárva de Chibo, Bárva de Cábra.  
**Goats-dung**, *vide* Cagarrútas.  
a **Goats-hair**, *v.* Pélós de Cábra.  
**Goatish**, *or* **slinking like a Goat**, *v.* Cabrúto, Cabrituno.  
a **Goblet**, *or* **little bowl to drink in**, *vide* Cópá, Tágá.  
**Goblins**, *or* **Hobgoblins**, *vide* Tráfagos.  
**God the Creator and Governour of all things**, *v.* Dios.  
*the* **God-head**, *v.* Deidad, *or* Deydad.  
**famed Gods of the fields and woods**, *vide* Faunos.  
**Godless**, *v.* Ímpio, Sin Díos.  
**Godly**, *v.* Pio.  
**most Godly**, *v.* Piíssimo.  
**Godliness**, *v.* Piedád.  
**Godly**, *v.* Piadosamente.  
a **God-father**, *v.* Padrino.  
a **God-mother**, *v.* Madrina.  
a **Gods-pen**, *v.* Donadinos.  
**to** **Go**, *v.* Andár, Yr.  
**to** **Go naked**, *v.* Andár en púras cárnas.  
**to** **Go away**, *or* **part**, *v.* Apartár.  
**Going away**, *v.* Apartaménto.  
**to** **Go up**, *v.* Subir.  
**to** **Go side by side**, *v.* Emparejár.  
**to** **Go without a cloak**, *vide* Andár en cuérpo.  
**to** **Go in readiness**, *v.* Andár a la máno.  
**to** **Go before**, *v.* Antecedér, Precedér.  
**to** **Go creeping**, *v.* Andár a gátas.  
**to** **Go with**, *v.* Acompañar.  
**to** **Go before**, *v.* Antecesor.  
**Going before**, *v.* Antecedente.

*Gone before*, *v.* Precedido.  
let it *Go*, *v.* Añde, Pásse.  
a *Going up*, *v.* Subida.  
a *Going down*, *v.* Bajada.  
*Going forward*, or *proceeding*, *vide* Andança.  
*Gone*, *v.* Andado.  
*Goggle eyed*, or *he that looketh asquint*, *v.* Bísco, Turnio.  
*Gold*, *v.* O'ro.  
*Gold thread*, *v.* O'ro Hilado, O'ro tirado.  
a *Gold mine*, *v.* Mina de óro.  
a *Goldsmith*, or *gold-finder*, *v.* Platero, Vriue.  
*Golden*, *that is of Gold*, *v.* Aúreo.  
to *doe Gold*, *v.* Hazer bien.  
*Goodness*, *v.* Bondad.  
*form what Good*, *v.* Ponito, or Bonico.  
*much Good*, *v.* Bonissimo.  
*Good*, *v.* Bueno.  
*Good luck* or *fortune*, *v.* Bien aventura, Dicha, Buena fortuna.  
*Good will*, *v.* Bienquerência, Buena voluntad, Benvolência.  
*the Goodman of the house*, *v.* Dueño de casa.  
*the Goodwife of the house*, *v.* Dueña de casa.  
*Goods* or *substance*, *vide* Hazienda, Bienes, Substância.  
*Some* or *gun*, *v.* Góma.  
*the Gorges* or *lawes wherein the teeth are set*, *v.* Quixadas.  
to *crie like a Gorse*, *v.* Grafnár, Graznar.  
*a Gysling*, *v.* Patico, Patilla, Anfarón, cillo, Ganzillo.  
*a Gysse*, *vide* A'ngar, or A'nsar, Pát, Gania.  
*a great Gysse*, *v.* Ancarón.  
*Groat-berries*, *v.* Crespinas, V'vas cri-pas, V'vas de olla.  
*Grope* or *corrupt blood*, *v.* Sangre corrupta.  
*Grobbellied*, *v.* Barrigüdo, Pangü-do, Tripón.  
to *Gorge* or *fill the gorge*, *v.* Papár, the *Gorge* of a bird, *v.* Papo.  
a *Gorget* for a soldier, *v.* Gola.  
a *Gorget of mail*, *v.* Gorjal.  
*Gorgeous*, *v.* Sumptuoso.  
*Gorgeousness*, *v.* Sumptuosidad.  
*Gorgeously*, *v.* Sumptuosamente.  
to *Gormandize* or *overcharge the appetite*, *v.* make, *vide* Goloneár, Golofa, Glotonear.  
a *Gormandizer* or *great eater*, *vide* Glorón, Comilón, Goloso.  
the *Gospel* or *glad tidings*, *v.* Evangelio.  
a *holy Gospel*, *v.* Compádre.  
a *holy Gospel*, *v.* Comadre.

**Grace**, *vide* Grácia.  
**Gracious**, *or* favorable, *vide* Gracióso,  
 Favorable.  
**Gratiousness**, *vide* Gracióso, Favor.  
**Gratiously**, *vide* Graciósaínte.  
**a Graduate**, *or* one that hath taken any  
 degree in an university, *vide* Gra-  
 duado.  
*to* **Grasse**, *vide* Engrerir, Enxerir.  
**a Grass**, *vide* Púa.  
**Grafted**, *vide* Engrido, Enxerido.  
**a Gaffer**, *vide* Enxeridór.  
*to* **max Gray**, *or* to have gray hairs, as  
 men in old age, *vide* Encaneécir, or  
 Encaneécir.  
**a Gray colour**, *vide* Párda, Párido.  
**Grays**, *vide* Pardifco, Pardillo.  
**a Grate**, *badge*, *or* bracke, *vide* Castór,  
 or Iriwato.  
**a Graphound**, *v.* Gálgo, Lebrél.  
**a Grame**, *or* corne, *v.* Gráno.  
**Graine** *wherein* cloth is grained, *o*  
*skanlet* is died, *v.* Grána en Gráno.  
**a Graine**, *vide* Weight.  
**a Grainer**, *or* garner, *v.* Cilla, Síslo.  
*the* art of **Grammar**, *v.* Gramática.  
**a Grammarian**, *or* teacher of grammar  
*v.* Gramático.  
**Gravette**, *vide* Agradéscó.  
**a Grandfather**, *vide* Abúdo, *or* A-  
 gulo.

a great Grandfather, v. Bisabáculo.  
 a Grandmother, vide Aguéla, or Abuela.  
 a great Grandmother, v. Bisabuela.  
 to gather Grapes, v. Vendimiár, Co-gér úvas.  
 a kind of hard gray Grapes, vide Al-villo.  
 a Grape, v. U'va.  
 Grape gathering, vide Vendimia.  
 a Grape stone, a kernel in grapes, v. Gra-nillo.  
 to Grapple, v. Aferrár, Garfiár, Gar-rafiar.  
 to catch with a Grapple, vide Engarra-far.  
 Grappled, v. Aferrádo, Garrafádo.  
 a Grapple or grappling iron of a ship, vide Calfo.  
 to Grasse, vide Apacentár.  
 a Grasser, v. Apacentador.  
 Grassing, v. Apacentamiento.  
 Grass, v. Yerba.  
 three leaved Grasses or clevers grass, vide Alféla.  
 Grass, or full of grass, v. Yervaçal.  
 sown Grass, v. Correhuela.  
 a Grasshopper, vide Chicharra, Ci-garra, Grillo.  
 to Grate bread, v. Rallár.  
 Grated, v. Ralládo.  
 a Grater, v. Ralladira, Ralla.  
 Grating, v. Rallamiento.  
 a Grate of iron or wood, v. Réja.  
 to Gratify, or due any thing thank-fully, v. Gratificár.  
 Gratified, v. Gratificádo.  
 Gratifying or pleasing, vide Gratifi-cación.  
 Gratitude, v. Agradecimiento.  
 Grateful, v. Agradádo.  
 Gratiíficabse, v. Agradamiento, Agra-decimiento.  
 Gratefully, v. Gratuítamente.  
 to Graue, or to engrave, v. Sincelár.  
 a Graver, v. Sincelador.  
 a Grauing tool, v. Buril.  
 Graue, v. Gráve.  
 Grauely, v. Gravemente.  
 Gravitie, v. Cordúra, Gravedá.  
 a Graue, v. Sepultura.  
 a Graver, v. Esculpidor.  
 to Graue, v. Esculpir.  
 Graued, v. Esculpido.  
 Grauell, or sand, v. Aréna.  
 a Grauell pit, v. Calcajal.  
 a Grauell stone, v. Guijuelo.  
 Grauelly, v. Calcajoso.  
 to Graunt, vide Otorgár, Conceder.  
 a Graunt, v. Otorgamiento, Conces-sión.  
 Granted, v. Otorgádo, Concedido.

a *Granter*, *v.* Otorgante.  
*Granting*, *v.* Otorgamiento.  
*to Grastle*, *v.* Engraslar.  
*Grass*, *v.* Enxúndia, U'nto.  
*Grassh*, *v.* Engrallado.  
*Grassie*, *v.* Mugrófo, Vntófo.  
*Grassiness*, *v.* Vntofidá.  
*made Great*, *v.* Engrandecido.  
*to make Great*, *v.* Engrandecér.  
*making Great*, *v.* Engrandecimiento.  
*one that maketh Great*, *v.* Engrandecedor.  
*Greatness*, *v.* Grandéza.  
*Greatness of personage*, *v.* Grandéza.  
*Greatness of honour*, *v.* Alteza, Mayorazgo, mayoria, Grandéza.  
*Great*, *v.* Grán, Grande.  
*very Great*, *v.* Grandázo.  
*something Great*, *v.* Grandezillo.  
*Greater*, *v.* Mayor, mas Grande.  
*Greatly*, *v.* Grandemente.  
*Breaures, or armours for the thighs*,  
*v.* Gréva.  
*a Grecian*, *v.* Griego.  
*a Grecian*, *v.* Parilla, Parrilla.  
*Greene*, *v.* Doléncia, Moléstia.  
*to wax Greene*, *v.* Verdecér.  
*a Greene place*, *vide* Lugar vérde, Verdura.  
*a dark Greene*, *v.* Vérde negro.  
*Greene*, *v.* Vérde.  
*Greenness*, *v.* Verdura.  
*Greene or fresh*, *v.* Vérde, Frésko.  
*a Greene or faire made with greese*,  
*v.* Grádas, Efcálones.  
*to Greet*, *v.* Saludar.  
*a Greeting*, *v.* Salutación.  
*to Grieve*, *v.* Agravár, Apasionar, Apearlar, Angustiár, Attribulár, Lastimar, Molestár.  
*Grieved*, *vide* Agravado, Apasionado, Apearlado, Angustiado, Attribulado, Doliente.  
*full of Greese*, *v.* Lastimófo.  
*Greese*, *v.* Agrávió, Doléncia, Lastima, Peladumbre, Pefár.  
*a heart Greese*, *v.* Cordójo.  
*Greese*, *v.* Congóxas.  
*Grievous*, *v.* Angustioso, Doloroso, Moléstio, Lastimófo.  
*Grievously*, *vide* Agravadamente, Apasionadamente, Dolorosamente.  
*Grey ead*, *v.* Gáço de ójo.  
*to Grieve*, *v.* To *Grass*.  
*a Griffin*, *v.* Grifo.  
*to turn on austere in countenance*, *vide* Austéro.  
*Grimly or austere*, *v.* Austeramente.  
*to Grinde or sharpen*, *vide* Amolar, Molér.  
*Grinded*, *v.* Amoládo.  
*a Grinder*, *v.* Amoládo, Moledór.  
*Grinding*, *v.* Molimiento.

a *Grind-stone*, v. Pi. dra de molina.  
to *Grin* or *wry the mouth*, v. Regañar.  
a *Grinning* or *scornful opening of the mouth*, v. Regañar.  
a *Grinning fellow*, v. Regañón.  
a *Grin* or *grime*, v. Arañuelo.  
to *Gripe*, v. Amanojár.  
to *Gripe in the fist*, v. Empuñar, Tomar puñado.  
a *Gripe* or *handfull*, v. Puñado.  
the *Gripping of the belly*, v. Púxo.  
a *Gristle*, v. Ternilla.  
*Gristly* or *full of gristles*, vide Ternillo.  
a *Grist*, v. Molinda.  
a *Grocer*, v. Especiero.  
a *Grocer's shop*, v. Especiería.  
*Grograine*, v. Gorvarán or Gorvorán.  
the *Groine*, v. Yngle.  
to *Gron*, v. Genuir.  
*Groning*, v. Gemido.  
one that *Groneth*, v. Gemidor.  
a *Gronie* or *houghful servant*, vide Calero.  
to *Grope* or *fele*, v. Palpar, Tentar.  
a *Groper*, v. Palpadór, Tentadór.  
*Groping*, v. Palpamiento, Tiento.  
to *make Grope* or *fat*, vide Engordar, Engordar.  
become *Groffe*, vide Engordado, Engordado.  
*Groffe*, v. Bústo, Górodo, Guisflo.  
some what *Groffe*, v. Gordillo.  
*Groffesse*, v. Gordura, Gordiça.  
*Groffely*, v. Groffamente.  
a *Groue*, v. Arbolida.  
a *Groue* of *high trees*, v. Arcabúco.  
a *Groue* of *box trees*, v. Boxedál.  
*Groueling* or *lying upon the face*, vide Loca abáxo, bruces.  
to *Ground upon*, v. Fundar.  
*Grounded* or *settled*, v. Fundado.  
the *Ground*, v. El suelo.  
the *Ground work* or *foundation of any thing*, v. Fundamiento, Principio, Comienço.  
a general *Ground* or *rule in any Art*, vide Regla general.  
*Ground-pin*, v. Chamepiteos.  
*Groundswell* an *herbe*, vide Bérro, Bonvaion.  
to *Grow*, v. Acrecer, Crescer.  
to *Grow in a tree*, v. Arbolescer.  
to *Grow*, v. Crescido.  
*Growing*, v. Acrecimiento.  
to *Grow out of kind*, vide Dejenear, Degenerar.  
to *Grow up by the roots*, v. Desmontar, Rogar.  
to *Grow up*, v. Desmontado, Rogado.  
a *Growing* *toole*, v. Rogador.

*Grubbing*, vide Desmontadúra, Rogadúra.  
to *Grudge*, v. Enfadár.  
a *Grudge*, v. Enfadó.  
a *Grudging*, v. Enfadoso.  
*Grudgingly*, v. Enfadosamente.  
*Grue* or *potage*, vide Potaje, Potaje.  
to *Grunt like a swine*, v. Gruñir.  
a *Grunter*, v. Gruñidor.  
*Grunting*, v. Gruñido.

## G V

*Guarded* or *guarded*, vide Guardado, Puerto a recaudo.  
*Gabbins* or *fragments*, vide Escamóchos.  
a *Gudgeon fish*, v. Góbio.  
a *Gudgeon* or *remedy*, v. Galardón.  
a *Guest*, v. Huésped.  
to *Guess* at, v. Conjeturar, Atinar, Adivinar.  
to *Guide* or *conduct*, vide Conduzir, Guiar.  
a *Guide*, v. Guía.  
*Guided* or *conducted*, vide Conduzido, Guiado.  
a *Guide*, guide or *conductor*, v. Adalid, Guía.  
*Guiding* or *conducting*, v. Conducción.  
a *Guidon*, or *cornet of horsemen*, vide Guyón.  
*Guile* or *fraud*, v. Fraude, Engaño, Dolo.  
*Guilefully*, v. Engañosamente, Fraudelatamente.  
*Guilty* or *gilty*, v. Réo, Culpado.  
a *Guise*, v. Guisa, Manera.  
a *Guise*, v. Gólfo, Voragine.  
a *Gully* or *gully in drinking*, v. Gólpe.  
the *Gullet* or *wound*, v. Erveta.  
a *Gully-gut* or *glutton*, vide Glotón, Corilón, Goloso.  
the *Gumme* of *trees*, v. Góma.  
*Gummes* of the *mouth*, v. Enzias.  
*Gumme* or *jule* of *gum*, v. Gomólo.  
*Gum* of *Arabia*, v. Gomar, biga.  
a *Gum* or *swelling pece*, v. Escopeta.  
to *shoot* of *Gummes*, vide Escopetear.  
*Gumme shot* or *the stroke of a gunne*, vide Escopetazo.  
a *Gumme* *stroke*, vide Vaquicia.  
*Gumme powder*, vide Polvora.  
a *Gunner*, vide Artillero.  
a *Shooter* in a *Gumme* or *swelling pece*, vide Escopetazo.  
a *Musquetier*, vide Mosquetero.  
a *Barquebustier*, vide Arcabuzero.  
*Gurgians* of *meale*, v. Afriche.  
a *Gurnard fish*, v. Cábra pèce.  
to *Gush* out, v. Salir de golpe.  
a *Gushing* out, v. Salida de golpe.

the *Guts*, v. Tripas.  
the *Gut* of the *fundament*, v. Culár.  
a *Gutter*, v. Canil.  
by *Gutters*, v. A canales.  
a *Gutter* made of *tiles*, vide Canal de tejado.  
*Gut-tide*, v. Sirovotide.

## G Y

to *Gybe*, v. Mofar, Burlar.  
a *Gybe*, v. Mofa, Burla.  
*Gybes*, v. Grillos.

## H

a *Herbasher* of *small wares*, vide Mercero.  
a *Herbasher* of *bais and caps*, v. Sombrero.  
armed with an *Herbasher*, vide Lorigado.  
an *Herbasher*, or *barbergen*, v. Loriga.  
*Habit*, v. Abilidad, Habilidad.  
an *Habitation*, or *dwellling*, v. Habitación, Morada, Bivida.  
*Habitable*, v. Habitable.  
an *Habite*, v. Abito, Hábito.  
a *little Habue*, v. Abitillo.  
gowne to a *Habit*, v. Abituado.  
a *Hackster*, v. Acuchillador.  
a *Hackney man*, or *be that letteth horse to hire*, v. Alquilador de cavallos.  
a *Hackney*, v. Haca, Hacaneta.  
*Hackneying*, v. Cavalgadúra.  
*Had*, v. Avido.  
a *Hast* or *bande*, v. Cáo, Púxo.  
the *Hast* of a *knife*, v. Cáchas de cuchillo, Mango de cuchillo, Cáo de cuchillo.  
the *Hast* or *bande* of a *rapier*, v. Púxo de espada.  
a *Hag* or *fiend*, v. Brúja, Brúxa.  
*Hag*, v. Héno.  
a *Hag* *lust*, v. Alreár de feno.  
a *reche* of *Hags*, or a *slack*, v. Almiar.  
a *Hag* or *net* to *take Conies* with, vide Atargar, Red de conijos.  
a *Halter*, v. Bezerra, Vaquilla.  
to *Halt*, v. Granizar.  
*Hale*, v. Granizo.  
a *Hale* *stone*, v. Granizo.  
*Haire*, v. Cabellos, Crines, Péllos.  
*Haire* of the *head*, v. Cabellos.  
*Haire* of *mans body*, v. Vello.  
*Haire* of *horse* or *beasts*, v. Crines.  
*Haire* of the *beard*, v. Péllos.  
to *pull off* the *Haire*, v. Degreñar.  
one that *plucketh away* *Haire*, vide Degreñador.  
the *Haire* being *plucked away*, vide Degreñado.

greñado.  
to *dress* the *Haire*, vide Crinar.  
*Haire* *dress*ed or *set*, vide Crinado.  
a *locke* of *Haire* *curled*, v. Guedéja en herrada.  
an *instrument* to *pull* *Haires* *from* the *head* or *eye-browes*, v. Acordelêjo.  
*long* *Haire*, vide Guedéjudo.  
*full* of *Haire*, v. Cabelloso, Cabelludo.  
*boarie* *Haire*, vide Cámas.  
a *fasse* *Haire*, vide Cabelladúra agéna.  
by a *Haire*, vide A Pêlo.  
a *locke* of *Haire*, vide Capellina, Guedéja.  
to *set up* the *Haire* *like* *bristles*, vide Erizar.  
*Haire* *cloth*, vide Cilicio.  
up the *Haire*, vide A pêlo arriba.  
down the *Haire*, vide A pêlo ayúso.  
a *bus* of *Haire* *before*, vide Copete.  
*flaring* up of the *Haire*, vide Espeluzamiento.  
against the *Haire*, vide A pospelo.  
the *lockes* of *women* *tuffed* out *before*, vide Copete de los Cabellos.  
the *partition* of the *Haire*, v. Créncha.  
young *moist* *Haire* on the *chin*, vide Flúcco.  
to *Hale* or *drage*, vide Arrastrar.  
*Haled*, vide Arrastrado.  
*Haling*, vide Arrastradura.  
an *Halter*, vide Alabarda, or Hácha de armas.  
a *Halter*, vide Alabardero.  
the *Halse* or *moitie*, vide Mitad.  
a *Hall*, vide Sala.  
a *great square Hall*, vide Quadra.  
the *guild-Hall*, v. Cabildo, or Casa de ayuntamiento.  
a *little Hall*, vide Saléta.  
*Haltme*, the *stem* or *stalk* of *corne* from the *root* to the *ear*, vide Pája.  
to *Hallow*, vide Sagrar.  
*Hallowed*, v. Sagrado.  
to *Halt*, v. Coxear.  
*Halter*, v. Coxear.  
to *Halter*, v. Encabestrar.  
*Haltering*, v. Cabestrage.  
an *Halter*, v. Cabestro, Xaquima.  
a *little Halter*, v. Cabestrillo, Xaquimilla.  
*Haltred*, v. Encabestrado.  
a *maker* of *Halters* or *ropes*, vide Cabestrero.  
the *Ham* or *part* against the *knee*, vide Córva de la pierna.  
to *work* with the *Hammer*, v. Maçonar, Martillar.  
a *Hammer*, v. Máo, Martillo.  
a *little Hammer*, v. Martilejo.  
*Hammered*, v. Martillado.  
one that *worketh* with *Hammers*, vide Martillador.

a *Hamper*, v. Cesta, Canasta.  
to *tie* the *Hamper*, v. Mancear.  
to *be* *nigh* at *Hand*, v. Estár cerca, Juntar, a Par.  
a *Hand*, v. Máo.  
a *Handfull*, v. Manójo.  
the *right hand*, v. Máo derécha.  
the *left hand*, v. Máo ysiquierda.  
on the *right hand*, v. A man derécha.  
on the *left hand*, v. A man ysiquierda.  
a *Hand-gun*, v. Escopeta.  
a *Handkerchief*, v. Panecuelo.  
a *Hand-basket*, v. Canastilla.  
a *Hand-maid*, v. Criada, Mocha.  
a *Handicrafts man*, v. Artífice, Artesano, Oficial.  
a *Handicraft*, v. Oficio.  
at *Hand* or *ready*, v. Ala máno.  
at *Hand*, or *hand by*, v. Junto, Cerca, a Par.  
*right Handed*, vide Derécho.  
*left Handed*, v. Zurdo.  
at *no Hand*, v. En ninguna manera, De ninguna forma, Por ninguna via.  
a *Handle* of *anything*, v. A'la.  
to *Handle* or *feele*, v. Palpar.  
to *Handle* or *manage*, v. Mancejar.  
to *Handle* or *treat* of, v. Tratar.  
to *Handle* *briefly*, vide Tratar brevemente.  
*Handling* of a *matter* *like* a *cunning lawyer*, v. Abogación.  
*Handling* or *managing*, v. Manéjo.  
the *Handle* of a *buckler*, vide Mángo de Broquel.  
the *care* or *Handle* of a *pitcher*, v. A'la.  
to *make* *Handsome*, vide Acomodar, Componer, Ataviar.  
*made* *Handsome*, v. Acomodado, Ataviado, Compuerto.  
*Handsome*, vide Apuêsto, Ataviado, Acomodado.  
*making* *Handsome*, vide Atavio, Apuêsto.  
*Handsomess*, v. Apuêsto, Atavio.  
to *Hang* upon the *gallows*, v. Ahorcár, Colgar.  
*Hanged*, v. Ahorcado, Colgado.  
*Hanging* *dangling* *downe*, v. Colgadéro, Colgadizo, Colgado.  
to *Hang* *dangling*, v. Colgar.  
an *Hangman*, v. Sayón, Verdugo.  
*Hanging* of *houses*, v. Paramentos, Tapices.  
*Sword* *Hangers*, v. Talabartes, Tiros.  
a *Hang* or *short sword*, v. Alfange.  
pot *Hangers*, v. Llâres.  
to *give* *Hansell*, v. Estrenar.  
*Hansell*, v. Estrena.  
to *Happen*, v. Acaecer, Acontecer, Suceder.  
to *Happen* by the *way*, or in the *meane*

*while*, v. Entervenir.  
*Hap* or *chance*, vide Acaecimiento, Acontecimiento, Suceso.  
*Happened*, v. Acaecido, Acontecido, Sucedió.  
*Happening*, v. Acaeciêdo, Aconteciêdo, Sucediêdo.  
*Happily*, or *by hap*, v. Porventura, Por caso, Por dicha.  
to *make* *Happy*, v. Hazer felice, or Dichoso.  
*Happy* or *lucky*, v. Venturoso, Dichoso, Felice.  
*Happinesse*, v. Bienaventuranga, Dicha, Felicidad.  
*Happily*, v. Bienaventuradamente, Dichosamente, Veniurosamente.  
an *Havbinger*, that *goeth* *before* and *provideth* *lodgings*, v. Furriel.  
to *Harbour*, vide Acoger, Hospedar.  
an *Harbour* for *ships*, vide Muêlle, Puerto.  
an *Harbourer*, v. Acogedor.  
*Harbourlesse*, v. Acogimiento.  
to *come* to *Harbrough*, v. Arribar.  
to *come* to *Harbrough*, v. Arribado.  
a *comming* to *Harbrough*, v. Arribada.  
to *make* *Hard*, v. Dificultar, Endurecer.  
*Hard* to *be* *done*, v. Arduo, Dificil, Dificultoso, Duro.  
to *max* *Hard* *skinned*, vide Hazer callos, Endurecer el cuero, Endurecer la pelleja.  
*Hardened*, v. Endurecido.  
*Hardening*, v. Endurecimiento.  
*Hardnesse*, v. Dificultad, Dureza.  
*Hardnesse* of *hearing*, v. Sordéz.  
*Hard by*, v. Cerca, junto, a Par, No léxos.  
*Hard* to *compass*, vide Arduo de hazer.  
*Hardly*, or *with much ado*, v. A penas, Dificultosamente, Dificilmente.  
to *be* *Hardy*, v. Atreverse.  
*Hardie*, vide Olâdo, Arriesado, Audáz.  
*Hardinesse*, v. Ardid, Osadia.  
*Hardly*, vide Atrevidamente, Osadamente.  
a *Hare*, v. Liebre.  
a *young* *Hare*, or *leveret*, v. Lebrastilla.  
a *Hare* or *small Greyhound*, v. Gálgo.  
*Hare-broth*, v. Lebrada.  
a *Hargabus*, v. Arcabuz.  
a *Hargabuster*, v. Arcabuzero.  
to *Harken*, v. Escuchar.  
a *Harkening*, v. Escucha.  
a *Hartot*, v. Where.  
to *become* a *Hartot*, v. Emputecer.

Harme,



*Hiring*, v. Alquilér, Arrendamiento.  
*to Hire*, *Alfo to take Hire*, idem.  
*Hired*, v. Alquilado, Arrendado.  
*an Hire or wages*, v. Salário, Soldada.  
*Hire, or his own*, v. Suo, or Suyo.  
*Hishop*, v. Hísopo, Ísopo.  
*to Hiss*, v. Silvar.  
*a Hiss*, v. Silvo.  
*Hissing*, v. Silvo.  
*a Hístorie*, v. História, Iória.  
*a Historiographer*, v. Historiador, Istor-  
 riador.  
*belonging to a Historie*, v. Istorial.  
*to Hit or strike*, v. Dar.  
*a Hitter*, v. El que da.  
*Hither and thither*, v. Acá, Acúlla.  
*Hither*, v. Acá.  
*come Hither*, vide *Acércate me*, *Vien*  
*acá*.  
*Hitherto*, v. Aun.  
*a Hine*, v. Colmena.

## H O

*Ho, ho*, in calling one, v. Ahá, O'la.  
*a Hoale board*, v. Barréno.  
*to wax Hoaric* as men do in age, vide  
*Encanecér*.  
*waxed Homie*, v. Encanecido.  
*Hoarie headed*, v. Cáno.  
*Hoarie hairs*, v. Cánas.  
*to be Hoarse*, v. Enronquecer.  
*Hoarse*, v. Ronco.  
*Hoarseness*, v. Enronquecimiento,  
 Ronquedad.  
*Hoarsefy*, v. Con ronquedad.  
*Hoat*, v. Fervoroso, Hervoroso, Ca-  
 liente, Cálido.  
*Hobgoblins or bugs*, v. Paparecillas,  
 Trásgos.  
*a Hodgepodge of garlike and chesfe*,  
 v. Almodrôce.  
*a Hog*, v. Puérco.  
*a Hog sic*, v. gahúrda, Pocilga.  
*a fat Hog*, v. Puérco cevado.  
*Hoggishness*, v. Porqueria.  
*Hoggishly*, v. Puercamente.  
*a Hogthead or vessel so called*, v. Pipa.  
*a Hogs-husket*, vide *Obispuédo de*  
*puérco*.  
*a Hogherd*, vide *Porquero*, Puer-  
 quero.  
*to Hoist*, v. Levantar, Higár.  
*to Hoist sail*, v. Higár las vélas.  
*Hoise*, v. Higa.  
*to Hold on one side*, v. Vandeár.  
*to take Hold on*, v. Asir.  
*take Hold on him*, v. Aícle.  
*Holden*, v. Asido, Tenido.  
*a Holding*, v. Tenida, Asida.  
*a Hold or place of defence*, vide *Cástro*,  
 Fuerte, Fortaleza.  
*to make full of Holes*, v. Agujerar.

*full of Holes*, v. Agujerado.  
*a Hole or hollow place*, vide *Agujero*,  
 Horado.  
*a greates Hole in a wall or such like*, vide  
*Boquerón*.  
*a Hole or lurking place*, vide *Escondrijo*,  
 Escondijo.  
*a foxe Hole*, v. Raposéra or Madrugue-  
 ra de zorra.  
*a touch Hole*, v. Fegón.  
*the arme Hole*, v. Sobáco.  
*to make Hólie*, v. Santificár.  
*Hólie*, v. Sácro, Sánto, Sagrado.  
*Hóliesse*, v. Santidad.  
*Hóliey*, v. Santamente.  
*to keepe Hólydaies*, v. Guardár las  
 Fiestas or Difuntos.  
*a Hólydaie*, v. Difánto, Fiestá.  
*Hólydaie eues*, v. Vigilias or Visperas.  
*Hólywater*, v. A'gua bendita.  
*a Hólywater flúcke or sprinkle*, v. Ysopo.  
*a Hóllander*, v. Holandéz.  
*Hóllsche wine*, v. Holóque.  
*to make Hóllow*, v. Aocár.  
*Hóllow*, v. Huéco.  
*Hóllownesse*, v. Cavidád, Huéco.  
*the Hóllins or Huluer tree*, v. Azébo.  
*a groue of Hólmcs*, v. Carrascál.  
*Hólpén*, v. Hépéd.  
*Hólyome*, v. Saludáble.  
*Hólyomely*, v. Con salud, Con sanidad.  
*to doe Hómage*, v. Hazér féudo.  
*Hómage*, v. Féudo.  
*Hóme*, v. A cáa.  
*Hómeliness*, v. Grosiêza.  
*a Hómitie*, v. Homilia.  
*Hóonest*, v. Honést.  
*Hónestie*, v. Honéstidad.  
*Hónestly*, v. Honéstamente.  
*Hónte*, v. Miél.  
*a Hómie combe*, v. Panál.  
*to Hónour or worship*, vide *Acatár*,  
 Honrár, Reverenciár.  
*Hónour*, v. Honór, Hónra, O'nra, A-  
 catamiento.  
*Hónoured*, v. Acatádo, Honrádo, Re-  
 verenciádo.  
*Hónourable*, vide *Honróso*, Onróso, Il-  
 lústre.  
*Most Honourable*, v. Ilustríssimo.  
*Hónourably*, v. Honradamente, Hon-  
 ramente.  
*to Hónd any thing*, vide *Ponér el capi-  
 róte*.  
*a Hood*, v. Capilla, Cogólla, Cogúlla,  
 Capiróte, Capúz.  
*Hooded*, v. Cogolládo, Cogulládo.  
*a Hood sic* as mourners wear on their  
 heads, v. Capiróte, Capúz.  
*a Hood to ride in*, vide *Capilla de sié-  
 tro*.  
*a haukes Hood*, v. Capiróte de halcón.  
*a kinde of miniver Hood which doctors*

*are wont to wear in signe of bowtie*,  
 vide *Capiróte de rópa*.  
*to Hóndwinke or blinde one*, v. Cegár.  
*the Hóuse of a horse or other beast*, vide  
 U'ña, Báfo.  
*a Hóuse or bill to lop trees with*, v. Ho-  
 cina, Hocino.  
*a Hóoke to hang any thing thercon*, vide  
 Escarpia.  
*pot-Hóokes*, vide *Llêres*.  
*a Hóope bird*, vide *Abubilla*.  
*a Hóope or ring of gold, silver, or any other*  
*metall*, vide *Sortija*.  
*a Hóope of a barrel*, vide *A'reo*.  
*a Hóoper or cooiper*, vide *Toneléro*.  
*to Hóope*, vide *Esperár*.  
*Hope*, vide *Esperança*.  
*Hoped for*, vide *Esperádo*.  
*Hoping*, vide *Esperádo*.  
*to Hóop*, vide *Andár a Coscojitas or*  
*Coscogitas*.  
*a Hóop*, vide *Coscogita*, *Coscogita or*  
*Coscoxita*.  
*a Hóppe*, or *hoppes to brew withall*, vide  
*Hombrecillos*, *Ombrezillos*,  
*Hombrezillos*.  
*a mill Hópper*, vide *Tólvá de molino*.  
*Hórchound*, v. Marúbio, Marrúbio.  
*to Hórd*, v. Ahuchár, Achocár, A-  
 horrár, Atzorár.  
*a Hórd*, vide *Ahuchador*, *Achoca-  
 dór*, *Ahorrador*.  
*to push with the Hórn*, v. Corneár.  
*a pusher with the Hórn*, v. Corneador.  
*to wind or blow a Hórne*, vide *Tocár*  
*vn cuérno*.  
*one that windeth a Hórne*, vide *El que*  
*tóca cuérno*.  
*a Hórne*, vide *Cuérno*.  
*a Hórne pipe*, vide *Cornamúsa*.  
*a lile bugle Hórne*, v. Cornezucla.  
*a Hórne to drench beasts with*, vide *Co-  
 lódra*.  
*an inke Hórne*, v. Tintéro.  
*a shoving Hórne*, v. Calçador.  
*that beareth Hórn*, v. Cornigero.  
*Hórned*, v. Cornúdo.  
*a Hórnefish*, v. Enxarráco, Xarráco.  
*a Hózet or great waspe*, v. Abispón, or  
 Táváro.  
*Hórrible*, or *hainous*, vide *Espantóso*,  
 Hórrido, Horrible.  
*an Hórror or trembling for feare*, vide  
*Espánto*, Temór.  
*to Hóse as the flation doth leape or borse*  
*the mare*, v. Cubrir la yégua, To-  
 mar la yégua.  
*to leape on Horse backe*, or *to get on horse*,  
 v. Subir a caválo, Cavalgar.  
*on Horsebacke*, v. A caválo.  
*a Hóse*, v. Caválo.  
*a Hóserider*, or *breaker*, vide *Cavalle-  
 rizo*.

*a Horse-man*, v. Cavalgador.  
*Horse-men in warre*, v. Cavalleria.  
*a Horse-mans ward*, v. Cavalleriza.  
*a light-Horse-man*, v. Caválo ligero.  
*Horsemanship*, v. Cavalleria.  
*alight-Horse*, v. Caválo ligero.  
*a pull-Horse*, v. Caválo de pósta.  
*a Horse-keeper*, vide *Mógo de cavá-  
 los*.  
*a Horse-courser*, v. Corredór de cavá-  
 los.  
*a Horse-litter*, v. Litéra.  
*a Horse-cloth*, v. Manta de caválo.  
*a Horse-combe*, v. Almoháça.  
*a Horse-mill*, v. Atahóna.  
*Horse-tail-berbe*, v. Cola de caválo.  
*Hóse or weaver-stocker*, v. Médias, Mé-  
 dias calças.  
*to put on Hósen*, v. Calçár.  
*great Spanish Hóse*, v. Calçones, çara-  
 guelles, çarahuelles.  
*Hósed*, v. Calçádo.  
*Hósing or shósing*, v. Calciamento.  
*a Hóster*, v. Calçetéro.  
*an Hóspital*, v. Enfermería, Hospe-  
 dal, Hospital, Ospital.  
*a master of an Hóspital*, vide *Hospita-  
 léro*.  
*to keepe Hóspitalitic*, v. Hazér pláto.  
*one that keepeth no Hóspitalitic*, vide *El*  
*que háce pláto*.  
*an Hóstlage*, v. Rechén.  
*an Hóste that receiveth strangers*, vide  
*Húsped*.  
*an Hóstesse*, or *the good-wife of an Inne*,  
 or *such like place*, v. Húspeda.  
*an Hóstrie or Inne*, v. Mesón.  
*an Hóst of souldiers*, v. Húeste.  
*Hóstitúte*, v. Enimistád.  
*Hót*, v. Heat.  
*Hóty*, v. Encendimiento.  
*a Hót-house or stew*, v. Estúfa.  
*an Hóucll or covering for beasts made*  
*abroad*, v. Cobre de bestias.  
*a Houell or flacke of corne*, v. Gavila, or  
 Gavilla.  
*a Hóuclster*, v. Regatón.  
*Hóu*, v. Cómo.  
*to Hóuile or yell*, v. Aullár.  
*one that Hóuileth*, v. Aullador.  
*a Hóuiling*, v. Aullido.  
*a Hóuilet*, v. Lechúza.  
*a Hóund*, vide *Perro sabuêso*, *Pérró*  
*ventór*.  
*a blond-Hóund*, v. Pérró de rástro.  
*a Hóuure*, v. Hóra.  
*in a good Hóuure*, or *happily*, v. En hóra  
 buéna.  
*an Hóuure-glasse*, v. Rélox de areña.  
*a Hóuise*, v. Cáa.  
*a little Hóuise*, v. Casilla.  
*to Hóuise or lodge*, v. Alvergár.  
*Hóuised*, or *lodged*, v. Alvergádo.

*Housing*, v. Casaría.  
*the Kings Hóuse or Pallace*, v. Palácio,  
 Alcáçar.  
*a Hóuse-Hóuse*, v. Almazén.  
*a Hóusehold*, v. Família.  
*one of the Hóusehold*, v. Doméstico.  
*Hóusehold folks*, v. Paniaguados.  
*Hóusehold-stuffe*, v. Alhajas, Xuár de  
 cáa.  
*Hóuselike of the sea*, v. Azevár.  
*Hóusefuer it be*, v. En qualquier ma-  
 nera.  
*Hóusefuer*, v. Como quier.  
*Hóuseit*, v. Como quiera.  
*Hóu much*, v. Háta cuánto.  
*Hóu small or hów little*, vide *Quán pó-  
 co*.  
*Hóu many*, v. Quántos.  
*Hóu often*, v. Quántas vézes.  
*Hóu many fóuer*, vide *Quántos se*  
*quíera*.  
*Hóu fóuer*, v. Cómo quiera que.  
*a bird called a Hóu*, vide *Abubilla*, *A-  
 buvilla*, *Habubilla*.  
*a Húckster or hókster*, v. Regatón.  
*to Húffe or puffe*, v. Buflár.  
*Húffing or puffing*, v. Bufido.  
*Húge or bigge*, v. Grande.  
*to be Húge or bigge*, v. Abultár.  
*to Húgge*, v. Abraçár.  
*Húgged*, v. Abraçádo.  
*Húgging or embracing*, v. Abraçáda.  
*a Húlike or great ship*, v. Náo, Náu.  
*Húmanitie*, v. Humanidad.  
*Humane*, v. Humáno.  
*Humanely*, v. Humanamente.  
*to Húmbile or submit himselfe*, v. Hu-  
 millár, Vmíllár.  
*Húmbile*, v. Humilde, Vmilde.  
*Húmbled or brought downe*, vide *Abaxá-  
 do*, *Humilládo*.  
*Húmbleness*, v. Vmildád.  
*an Húmbling*, v. Abaxamiento.  
*Húmbly*, v. Humilmente.  
*Húmiditie or moistnesse*, v. Vmidád.  
*to Húmine as Bees doe*, v. Surreár.  
*a Humming*, v. gurrio.  
*an Húmour*, v. Humor.  
*to be Humorous*, v. Antojárfce.  
*Humorous*, v. Apassionádo, Antojádo,  
 Antojadizo.  
*a Húndred weight*, v. Quintál.  
*the company of an Húndred*, v. Cente-  
 nár, Cento.  
*a Húndred times*, v. Cien vézes.  
*the Húndreth speech*, v. Centilóquio.  
*to be an Húngred*, or *to hunger*, vide  
*Hambreár*, *Tenér hambre*.  
*Hunger*, v. Hambre.  
*Hunger-bitten*, v. Famélico.  
*Hungrie*, v. Hambriento.  
*to Hunt*, v. Caçár, Montear.  
*Hunted*, v. Caçádo.

*a Hunter*, v. Caçador, Montero.  
*a Huntress*, v. Caçadora.  
*Hunting*, v. Cáça, Monteria.  
*a Hunters hat*, v. Monteria.  
*Húrd*, v. Estópa.  
*to Húrtle or cast*, v. Arrojár.  
*Húrted*, v. Arrojádo.  
*Húrtling*, v. Arrojo.  
*a Húrtiburly*, v. Contiênda, Ruydo.  
*to Húrt*, vide *Empescér*, *Ofendér*,  
 Danár, Hazér mal.  
*that may be Húrt*, v. Empecible.  
*Húrt or marred*, vide *Ofendido*,  
 Dañado.  
*Húrt or damage*, vide *Dáño*, *Empeci-  
 miento*.  
*to Húrt with baile*, or *with casting stones*,  
 v. Apedrear.  
*Húrtling*, v. Ofendiêdo.  
*Húrtfull*, vide *Empeciente*, nocible,  
 Ofensivo.  
*Húrtfully*, v. Con dáño.  
*Húrtlesse*, vide *Sin ofensa*, *Sin mal*  
*hazer*.  
*a Húusband*, v. Marido.  
*an ill Húusband*, or *an unthrift*, v. Dis-  
 padór de sú biênes, Gastador.  
*to play the good Húusband*, vide *Gran-  
 geár*.  
*a good Húusband*, vide *Grangeador*,  
 Grangéro.  
*good Húusbandrie*, v. Grangeria.  
*to practise Húusbandrie*, v. Labrár la  
 tierra.  
*to Húusband*, as *men doe husband their*  
*ground*, v. Labrár la tierra.  
*a Húusband-man*, vide *Agricultór*, *La-  
 brador*.  
*Húbandrie*, v. Agricultura, Labrán-  
 ça.  
*to Húshy or keepe silence*, vide *Callár*,  
 Guardár silencio.  
*the Húshe of a cheest-nut*, vide *Erizo de*  
*Castána*.  
*a Húshe*, v. Gránça.  
*Húshes*, v. Gránças.  
*the Húshe of a grape*, vide *Orújo*, *Bo-  
 rújo*.  
*Húskie*, v. Grancóso.  
*a Húskwife*, v. Muger de su cáa.  
*a Húsk*, or *binne to put in bread*, vide  
*Arca de pin*.  
*to put in a Húsk*, v. Ahuchár.  
*to Húszze as Bees doe*, vide *surreár*,  
 Zurreár.

## H Y

*to Hype*, vide *Hie*.  
*to sing Hymnes*, vide *Cantár hym-  
 nos*.  
*a Hymne*, v. Hymno.

## I

**I** vide Yo.  
**Ia** *Jacke*, a coat used in warre, vide *Jaco*, Cota de malla.  
*a Jacke or Juge of leather*, v. Copón de cuero.  
*a Jaccie Jacke*, v. Presumptuoso.  
**Jade**, v. Rocin malo.  
*a Jaggie Jade*, v. Hobachón.  
**Jail**, v. Cárcel.  
**Jailer**, v. Carcelero.  
**James**, v. Diego.  
**Jangle**, vide Repicár, Dar badajadas.  
**Jangler**, vide U'no que da badajadas.  
*Jangling*, v. Badajadas.  
**January** a month, v. Enero.  
**Jarre** or *disagree*, v. Desacordar, Desconcertar.  
*Jarring*, vide Desacuerdo, Desconcerto.  
**Jasper stone**, v. Diáspero, Jáspe.  
*trimmed with Jasper*, v. Jaspéado.  
**Jaueline** or *Moore's weapon*, v. Azagaya, Venablo.  
**Jaumes** of a dove, vide Batiente de puera.  
**the Jaundice**, which is an overflowing of the gall over the whole body, v. Ictericia, Atericia.  
*one sick of the Jaundice*, vide Ictérico, Aterico.  
**the yellow Jaundice**, vide Ictericia, Atericia.  
**the Jaw or gumme** wherein the teeth be set, v. Quixada.  
**the Jawes**, v. Quixadas.  
**the Jaw-bone**, v. Mexilla.

## I C

a flake of Ice, vide Carámbano.

## I D

**the Ides** of every month, vide Los Idus.  
**an Idiot**, v. Idiota.  
**to be Idle**, vide Sér ocioso, Hazer nada.  
**Idle**, v. Ocioso.  
**an Idle fellow**, vide Holgaçán, Holgazan.  
**Idleness**, v. O'cio, Ociosidad.  
**Idly**, v. Ociosamente.  
**an Idol**, v. Ídolo.  
**to worship Idols**, v. Idolatrár.  
**an Idolater**, v. Idólatra.  
**Idolatrie**, v. Idolatria.

## I E

**Eate**, vide Azabáche.  
**a Eggert**, v. Saufage.  
**to be Eulous**, v. Ser Celoso.  
**elous**, v. Celoso.  
**elousie**, v. Celosia.  
**a Emett horse**, v. Cavallo ginete.  
**to be in Eopardie**, v. Peligrár, Estár en pelgro.  
*being in Eopardie*, vide Peligrando, Estando en pelgro.  
**a Eopardie**, v. Pelgro, Riésgo.  
**to Eerke**, vide Gerke.  
**a Eerkin or iacke**, v. Sayuelo.  
**Eelles** for a hawk, v. Pihuélas.  
**to Eelt**, v. Burlár, Chocarrear, Truhancár.  
**a left**, v. Burla, Chiste, Trufa, Mofa.  
**a pretty left**, v. Burlilla.  
**a fond left**, v. Chocarrería.  
**a lefter**, v. Rufón, Burlador, Burlón, Chocarrero, Truhán.  
**a cunning lefter**, v. Pantamino.  
**lefting**, v. Burlando, Truhaneria.  
**a Jewell**, v. Joya.  
**a Jeweller**, v. Joyero.  
**a Jew**, v. Judío.  
**a Jewish woman**, v. Judia.  
**Jewish religion**, v. Juderia.  
**belonging to a Jew**, v. Judiego.

## I F

**If**, vide Si.  
**If not**, vide Si no.

## I G

**Ignominie**, v. Ignominia.  
**Ignominious**, v. Ignominioso.  
**to be Ignorant**, v. Ignorár, No sabér.  
**Ignorant**, or *risky*, v. Ignorante.  
**Ignorance**, v. Ignorancia.  
**Ignorantly**, v. Ignorantemente.

## I L

**an Island**, or *Iland*, v. Y'sla.  
**Ill**, or *evil*, v. Malo.  
**illegitimate**, v. Illegítimo.  
**to illuminate**, v. Iluminár.  
**an Illusion**, or *mocking*, v. Ilusión.  
**Illustrious**, v. Ilustre.

## I M

**an Image**, v. Estáua, Imágen, Ymágen.  
**an Image-maker**, v. Estauário.  
**to make Images**, v. Hazer Ymágenes.  
**to Imagine**, or *conceive in ones mind*,

v. Fantaseár, Imaginár, Ymaginár.  
*Imagination*, vide Fantasia, Imaginación.

*full of Imaginations*, v. Fantástico.  
*Imagined*, v. Imaginado.  
*Imagining*, v. Imaginando.  
**to Imbarke**, or *lay on ship-board*, vide Embarcár.

*Imbarkeing*, or *putting into ship*, vide Embarcadura.

**Imbecillie**, v. Flaqueza.  
**hot Imbers**, v. A'cuas.  
**Imbossed**, v. Relevado.

*Imbossed work*, v. Relieve.  
**to Imboj**, v. Relevár.  
*Imbojling*, v. Relievace.

**to Imbrace**, v. Embrace.  
**to Imbroder**, or *embroider*, v. Bordár, Boflar.

*Imbroderie*, v. Bordadura.  
**an Imbroder**, v. Bordado.  
**an Imbroderer**, v. Bordador.

*an Imbrodered border*, v. Bórde.  
*Imbrodering guild*, v. O'ro cañutillo.

**to Imbrue**, or *embue with blood*, vide Ensaugrentár.

*Imbrued with blood*, vide Ensaugrentado.

*Imbruing with blood*, v. Ensaugrentaminto.

**to Imitate**, or *follow*, v. Imitár.  
*Imitation*, v. Imitación.

**an Imitator**, v. Imitador.  
*Imitated*, v. Imitado.

**Immaculate**, v. Immaculado.  
**Immediately**, v. Luégo, Presto, Incontinente.

**to bee Imminent**, vide Eminente.

**Immoderate**, v. Sin moderación.  
*Immoderately*, v. Sin moderación.

**Immodest**, v. Sin Modestia.  
*Immodestly*, idem.

**Immortalitie**, v. Inmortalidad.  
*Immortal*, or *everlasting*, v. Inmortal.

**Immutabile**, vide Inmutable, Inmutable.

**to Impaire**, or *empaire*, v. Empeorár.  
*Impaired*, v. Empeorado.

*Impairing*, v. Empeoramiento.

**to Impart**, v. Contribuyr.  
*Imparted*, v. Contribuydo.

*an Imparting*, v. Contribución.  
**Impatience**, v. Impaciencia.  
**Impatient**, v. Impaciente.

*Impatiently*, v. Impacientemente.  
**an Impediment**, or *let*, vide Impedimento.

**Impenitent**, v. Impenitente.  
**Impenetrable**, v. Impenetrable.  
**Imperfect**, v. Imperfecto.  
*Imperfectly*, idem.

**Imperial**, v. Imperial.

**Imper-**

**Impertinent**, v. Impertinente.  
**Impiety**, v. Impiedad.

**Implement** within a house, vide Alhaja.

**to Employ**, or *employ*, Emplear.  
*Employed*, v. Empleado.

**to Import**, v. Importar.  
*an Importance of a thing*, vide Importancia.

*of most great Importance*, v. Importan-  
 tilimo.

**Importunite**, v. Importunidad.  
*Importunate*, v. Importuno.

*Importunately*, v. Importunamente.

**to Impose**, or *set upon*, v. Imponér.  
*Imposed or imposed*, v. Impacisto.

*Imposings*, v. Impuñción.  
*it is impossible*, v. es Imposible.

*Impossible*, v. Imposible.

*Impossibility*, v. Imposibilidad.

**an Impost**, v. Alcabala, Alcavala.  
*to breed an Impostume*, vide Apothema.

**an Impostume**, v. Apothema.

**Impotence**, or *want of strength*, v. Impotencia, Flaqueza.

**Impotent**, v. Impotente.

**to Impoverish**, or *empoverish*, v. Empobrecer, Empobrecido.

**Impregnable**, v. Inexpugnable.

**an Impression**, v. Impresión.

**to Imprinte**, v. Impremir.

*Imprinted*, v. Impreso.

**to Imprison**, v. Encarcelár.

*Imprisoned*, v. Encarcelado.

*Imprisonment*, vide Encarcelamiento.

**Improper**, v. Impropro.

*Improperly*, v. Impropiamente.

**Impudence**, v. Impudencia.

**Impudent**, v. Impudente.

**Impudently**, v. Impudentemente.

**Impudent**, or *shameless*, v. Delvergosoçado.

**to Impugne**, v. Impugnár.

*Impulsion*, v. Impulción.

**Impure**, or *unclean*, v. Impuro.

*Impuritie*, v. Impuridad.

**to Impute**, attribute, or ascribe, v. Atribuyr, Imputar.

*Imputed*, v. Imputado.

## I N

**In**, vide En.

**Into**, v. En.

**to Inamell**, or *enamell*, v. Enmalteár.

**to Incarnate**, v. Encarnár.

*Incarnated*, v. Encarnado.

**Incarnation**, v. Encarnación.

**to Incense** or *chafe much*, v. Infligár.

*Inflit*, v. Provocar, Amohinar.

**Incon-**

**Inconfer**, v. Provocado, Irritado, Amohinado, Infligido.

**Inconfer**, v. Infligación, Provocación, Mohino.

**to burne Incense**, vide Quemar incenso.

**Incest**, vide Aparentamiento con parienta, Incesto.

**Incessuous**, v. Incestuoso.

**an Inch**, v. Pulgada.

**to Inchant**, or *Enchant*, v. Encantar.

**to Incite** or *provokes*, v. Incitar, Provocar.

*Incited*, v. Incitado, Provocado.

**Incitement**, v. Incitamiento, Provocación.

**to Incline**, v. Inclinar.

*Inclination*, v. Inclinação, Inclinio.

*Inclined*, v. Inclinado.

*Inclining*, v. Inclinação.

**to Inclose**, v. Incluyr.

*Inclosed*, v. Incluido.

*an Inclosure*, v. Clausura.

**to Include** or *shut in*, v. Incetrár.

**Incommoditie**, v. Incomodidad.

*Incommodious*, v. Incomodo.

**Inconcomodious**, v. Con inconveniente.

**Incomparable**, v. Incomparable.

**Incomprehensible**, vide Incomprehensible.

**Incongruities**, v. Incongruencia.

**Inconsiderance**, v. Inadvertencia, Inconsideración.

**Inconstant** or *unconstant*, v. Inconstante, Mudable.

**Incontinentie**, v. Incontinencia.

*Incontinent*, v. Incontinente.

*Incontinently*, v. Incontinentemente.

*Incontinently*, or *out of hand*, v. Incontinentemente, Luégo.

**Inconvenience**, vide Desconveniencia.

*Inconvenient*, v. Desconveniente, Inconveniente.

**to Incorporate**, v. Incorporar.

*Incorporated*, v. Incorporado.

**to Incounter**, or *encounter*, vide Encontrar, Topar.

**to Incourage** or *encourage*, vide Animar.

**to Increase**, v. Encreasce.

**Incredible**, v. Encreyble.

*Incredibly*, v. Encreyblemente.

**Incredulitie**, v. Incredulidad.

*Incredulous*, v. Incredulo.

**Incurable**, or *incurable*, vide Incurable.

**to Incur**, v. Incurrir.

*Incurred*, v. Incurrido.

**to Indamage**, v. Endamage.

**to Indanger**, v. Arriescar.

*Indangered*, v. Arriescado.

**to Inducour**, vide Ensayar, Provar,

Emponer.

**Indenour**, vide Pruéva, Ensayo, Emposura.

**Indenoured**, vide Provado, Ensayado, Emposura.

**to be Indebted**, v. Debt.

**Indeed**, v. Ciertó, de Véras, en Verdad.

*that Indenteth with blowes*, vide Abollador.

**Indifferent**, v. Indiferente.

*Indifferencie*, v. Sin diferencia.

**Indignation**, v. Indignación.

**Indignitie**, v. Indignidad.

**to Indite** or *put a letter*, &c. v. Notar cartas.

**Invisible**, v. Invisible.

*Invisibly*, v. Invisiblemente.

**to Indow**, or *give a dowrie*, vide Dotar.

**Indowed**, v. Dotado.

**to Induce**, draw, or lead, vide Induzir.

*Induced*, v. Induzido.

*an Inducement*, v. Induziminto.

*an Inducer*, v. Induzidor.

**Indulgence** or *pardon*, v. Indulgencia.

**Industrie**, or *diligence*, v. Indústria.

*Industrious* or *diligent*, v. Indústrioso.

**Inequality** or *unequalitie*, v. Desigualdad.

**Inevitable**, v. Inevitable.

**to Infame**, v. Infamar.

**Infamie**, v. Infamia.

*Infamous*, vide Infame.

*Infamously*, v. Con infamia.

*an Infant*, v. Infante.

*Infancie*, v. Infancia.

**to Infect**, shine or corrupt, vide Enconar, Inficionár.

*Infect*, v. Enconado, Inficionado.

*Infection*, vide Enconamiento, Infición.

**Infectious**, v. Enconoso, Inficionado.

**Infective**, v. Infelcidad, Delventura.

**an Inferiour**, vide Inferiór.

*Inferiourie*, v. Inferioridad.

**Infernall**, vide Infernal.

**to Inferre**, vide Inferir.

*Inferred*, vide Inferido.

**an Infidel**, v. Infidel.

*Infideltie*, vide Infelidad.

**Infante** or *endless*, v. Infinito.

*Infinitesse*, v. Infinidad.

*Infinitly*, vide Infinitamente.

**Infinitive** mode, v. Infinitivo modo.

**Infirmite**, v. Enfermidad, Dolencia, Malicia.

**to Inflame** with desire, &c. vide Inhamar.



**Inflammation**, v. Inflamación.  
**Inflamed**, v. Inflamado.  
**Inflaming**, v. Inflamación.  
**Influence**, v. Influencia.  
**to Inforce or enforce**, vide Forzár, A-  
 premiár, Confinar.  
**to Inform or teach**, v. Informár.  
**informed**, v. Informado.  
*an Informer which inquires of trespasses  
 or faults done against the law*, v. De-  
 latór.  
**an Information**, v. Información.  
**Infominate** or *malicious*, vide Infor-  
 tunado, Desdichado, Desventurado,  
 Delogrado.  
**to Infuse**, v. Infundir.  
**Infused**, v. Infundido.  
**to Ingender or engender**, vide Engen-  
 dar.  
**Ingenious**, v. Ingenioso.  
**Ingeniously**, v. Ingeniosamente.  
**Ingratitude**, v. Ingratitud.  
**to Ingrate**, v. Engañar.  
**Ingress** or *entrance*, v. Entráda.  
**to Inhabit or dwell in**, vide Abitar,  
 Morar, Bivir.  
**an Inhabitant**, v. Abitador, Morador.  
**Inhabited**, v. Abitado.  
**Inhabiting**, vide Morando, Abitando,  
 Viviendo.  
**to Inherit**, v. Eredár.  
**Inheritance**, v. Heredad, Herencia.  
**to Inhibit or forbid**, v. Inhibir, Pro-  
 hibir, Vedár.  
**Inhibited**, vide Inhibido, Prohibido,  
 Vedado.  
**Inhibition**, vide Inhibición, Prohibi-  
 ción, Veda.  
**Inhumanity** or *incomptence*, vide In-  
 humanidad.  
**to Injoy or enjoy**, v. Gozár.  
**Iniquity**, v. Iniquidad.  
**to Injure one**, vide Injuriar, Agra-  
 viar.  
**an Injury**, v. Injuria, Sinrazón, Sin-  
 justicia, Agravio.  
**Injured**, vide Defaforado, Injurado,  
 Agraviado.  
**Injurious**, v. Injurióso.  
**Injuriouly**, v. Injuriosamente.  
**Ink**, v. Tinta.  
**an Ink-bottle**, v. Tintero.  
**to Inlarge or enlarge**, vide Alargár,  
 Enfanchár.  
**to Inne or lodge**, v. Albergár.  
**an Inne**, v. Albergó, Mesón.  
**an Inne-keeper**, v. Mesonero.  
**Inne** or *more within*, v. Mas a dé-  
 n-  
 tro.  
**Innocence**, v. Inocencia.  
**Innocent**, v. Inocente.  
**Inno-ent**, v. Inocentemente.  
**to Innuate**, v. Inovár.

**Innovated**, v. Inovado.  
**an Innovator**, v. Inovador.  
**to Innovate**, v. Inovár.  
**Innovated**, v. Inovado.  
**an Innovation**, v. Inovación.  
**Innumerable**, v. Sin número, Sin  
 cuento, Innumerable.  
**Inordinate**, v. Inordinado.  
**Inordinately**, v. Inordinadamente.  
**Inough**, v. Harto.  
**to Inquire, ask or demand**, vide Pre-  
 guntar, Inquirir.  
**Inquired**, v. Inquirido, Preguntado.  
**an Inquire**, vide Preguntar, Inquisi-  
 ción.  
**an Inquisitor**, v. Inquisidor.  
**to Inrich or enrich**, v. Enriquecer.  
**to Inroll or register**, vide Registrar,  
 Alistar.  
**Inrolled or registered**, v. Alistado, Regi-  
 strado.  
**Insauble**, or *insatiable*, vide Insa-  
 cible.  
**Insatiable**, v. Insaciablemente.  
**an Inscription**, v. Inscrpción.  
**Insenible**, v. Insensible.  
**Inseparable**, v. Inseparable.  
**Inseparably**, v. Inseparablemente.  
**the Inse**, v. Envés.  
**to Insinuate**, v. Insinuar.  
**Insolent**, v. Insolente, Arrogante,  
 Superbo.  
**Insolence**, v. Falso, or Fausito, Inso-  
 lencia, Superbia.  
**Insolently**, v. Insolentemente.  
**Insomuch**, v. En quanto.  
**to Inspire**, v. Inspirar.  
**an Inspiration**, v. Inspiración.  
**Inspired**, v. Inspirado.  
**Instable**, or *unstable*, v. Instable.  
**to give an Instance**, or *exemplify*, vide  
 Exemplificar.  
**an Instance or particular example**, v. Ex-  
 emplo.  
**to be Instant or earnest**, v. Instár.  
**Instant**, v. Instante.  
**Instantness**, v. Instancia.  
**Instantly**, or *earnestly*, vide Con instan-  
 cia.  
**to Instill or drop in by little and little**,  
 v. Destilar.  
**an Instillation**, v. Destilación.  
**an Instinct**, v. Instinto.  
**to Institute or ordain**, vide Insti-  
 tuir.  
**Instituted**, v. Instituído.  
**an Institution**, v. Institución.  
**to Instruct or teach**, v. Avezár, Ama-  
 estrár, Disciplinar, Dotrinár, En-  
 señar, Instruir.  
**Instructed**, v. Avezado, Amaestrado,  
 Disciplinado, Dotrinado, Enseña-

do, Instruído.  
**Instruction**, v. Disciplina, Institución,  
 Instrucción, Dotrina, Enseñanza.  
**an Instructor**, v. Maestro, Enseñador,  
 Instruñtor.  
**an Instrument**, v. Instrumento.  
**an Instrument of music**, vide Instru-  
 mento de música.  
**an Instrument of war**, v. Instrumén-  
 to de guerra.  
**to Insult**, v. Insultar.  
**an Insurrection**, v. Insurrección, Le-  
 vantamiento, Rebelia.  
**to Intangle or entangle**, vide Enhe-  
 trar, Enlaçar, Entrampar, Entri-  
 car, Marañar.  
**Intangled**, vide Enlaçado, Entricado,  
 Intricado, Marañado.  
**Intangling**, v. Entricamiento, Enhe-  
 tradura, Maraña.  
**an Intangler**, v. Marañador.  
**Integrates**, v. Integración, Enterza.  
**Intelligence**, v. Intelligencia.  
**Intemperance**, vide Intemperán-  
 cia.  
**Intemperately**, v. Desemplantadamente.  
**to Intend or purpose**, v. Proponer.  
**Intended**, v. Propósito.  
**an Intent**, v. Propósito, Inténto.  
**to Intercept**, v. Interceptar.  
**to make Intercession**, v. Intercepción  
 hacer.  
**Intercession**, v. Intercepción.  
**an Intercessor**, v. Intercedór.  
**Interest or share**, vide Interés, Inter-  
 éte.  
**to have Interest in a thing**, vide, Tener  
 Interés.  
**to Interlace, or entrelace**, v. Entrela-  
 çar.  
**to Interline or entrelíne**, vide Entre-  
 linar.  
**to Intermeddle, or intermingle**, vide  
 Entremetér.  
**Intermeddled**, v. Entremetido.  
**Intermeddling**, vide Entremetimiento,  
 Entremixtura.  
**Intermission**, v. Intermisión.  
**to Interpose or put between**, vide En-  
 treponer.  
**Interposed**, v. Entrepuesto.  
**an Interposition**, v. Entropositura.  
**to Interpret or translate**, v. Interpre-  
 tar, Traducir.  
**an Interpretation**, v. Interpretación.  
**an Interpreter**, v. Faraute, Inter-  
 prete, Traducir, Traducir.  
**to Interre or to bury**, vide Enterrar,  
 Sepultar.  
**an Interrogation**, vide Interroga-  
 ción.  
**to Interrupt**, v. Interrumpir.  
**Interrupted**, v. Interrumpido.

**to Intertain or entertain**, vide En-  
 tretener.  
**to Intimate or signify**, v. Intimar.  
**Intimated**, v. Intimado.  
**to Intelle**, v. Intelectual.  
**Intituled**, v. Intitulado.  
**Intolerable**, v. Intolérable, Intolle-  
 rable.  
**to Intoxicate**, v. Entoficar.  
**Intrals or entrals**, v. Entradas.  
**to Intrap or entrap**, vide Entrampar,  
 Enlaçar, Enlaçar, Entrredar.  
**to Intreat or entreat**, vide Suplicar,  
 Rogar.  
**Intricate**, or *that can hardly be unfol-  
 ded*, v. Entricado.  
**to make Intricate**, v. Entricar.  
**Intricately**, v. Entricadamente.  
**an Introduction to a matter**, vide In-  
 troducción.  
**to Intrude**, v. Entremetérse.  
**Intruded**, v. Entremetido.  
**an Intruder**, idem.  
**to Inuigle**, or *entice with false words*,  
 vide Atraer a si con blandas pala-  
 bras.  
**to Inuent**, or *find out*, v. Inventar.  
**Invented**, v. Inventado.  
**an Inventor**, v. Inventor.  
**an Invention**, v. Invención.  
**an Invenzione**, v. Inventario.  
**to Inuest**, v. Envestir, Investir.  
**Invested**, v. Envestido.  
**Investing**, v. Investidura.  
**Inuestigation**, or *searching out of di-  
 vers things*, v. Investigación.  
**Invincible**, that cannot be overcome,  
 v. Invencible.  
**Inviolable**, v. Inviolable.  
**to Inuiron**, v. Cercar, Rodear.  
**Inuisible**, v. Invisible.  
**to Inuite**, v. Combidar.  
**Inuited**, v. Combidado.  
**Inuiting**, v. Combidar.  
**to Inuocate, or call upon**, v. Invocar.  
**an Invocation**, v. Invocación.  
**an Inundation**, v. Inundación.  
**Inward**, v. Interior, Intrínseco.  
**Inwardness**, v. Interioridad.  
**Inwardly**, v. Adentro, Interiormente.

## I N V

**to be Inocund**, vide Alegrar.  
**Inocund**, or *merry*, v. Alegre, Jociendo.  
**Inocundly**, v. Alegreméte.  
**to Jog**, v. Dar embión, or Empuxón.  
**a Jogging**, v. Embión, or Empuxón.  
**to lay Joices of timber on a wall**, vide  
 Bardar.  
**to be Jofull**, v. Sér alegre.  
**Jofull**, vide muy Alegre, Regozijado,  
 muy Conténto.

**Jofulness**, v. Alegría, Conténto, Re-  
 gozijo.  
**Jofully**, v. Alegreméte, Regozijada-  
 méte.  
**Jolly**, v. Loçano.  
**Jollity**, v. Loçanía.  
**to Joine together**, v. Juntar, Vñir.  
**to Joine in one**, v. Apañar.  
**Joined together**, vide Apretado, Junto,  
 Juntado, Vñido.  
**Joined in one**, v. Apañado.  
**Joined**, v. Juntado.  
**a Joining together**, v. Conjunta.  
**a Joiner**, v. Caxero, Ensamblador.  
**to Joine to one**, v. Ensamblar.  
**Joining**, v. Coyuntura, Conjuntura,  
 Juntura.  
**a Joint**, v. Artéjo.  
**to put bones out of Joint**, vide Desenca-  
 sar huesos.  
**putting out of Joint**, v. Desencasadura.  
**one that hath a bone out of Joint**, v. De-  
 encasado.  
**the Joint of reeds, or cane**, v. Cañuto.  
**Jointly**, v. Juntamente.  
**a Joint**, vide Jota.  
**a Journey**, vide Jda, Jornada, Ca-  
 mino.

## I R R

**Re, vide Anger.**  
**an Irish rugge**, v. Bérnia.  
**Ridese**, v. Pastidioso.  
**Rion**, v. Hierro.  
**from worke**, v. Herreria.  
**bound with iron**, v. Herrado.  
**Irregularitie**, v. Irregularidad.  
**Irregular**, v. Irregular.  
**Irregularly**, v. Irregularmente.  
**Irreligious**, v. Sin religión.  
**Irreprehensible**, vide Irreprehen-  
 sible.  
**Irrevocable**, v. Irrevocable.  
**to Irritate, or to provoke**, vide Irritar,  
 Provocar, Infligir.

## I S

**Is it not so?** v. No es así.  
**Isle**, v. Yelo.  
**an Isle**, v. Isla, Ysla.  
*compassed with water, or made an Isle*, v.  
 Yslado, Islado.  
**an Island, or Isle**, v. Isla, Ysla.  
**a little Isle**, v. Ileta.  
**an Issue**, v. Botana.  
**Issue or posteritie**, vide Decendencia,  
 Decendimiento, Prole.

## I T

**the Itch**, vide Começon.

**full of Itch**, v. Llêno de começon.  
**to Iterate**, v. Reiterar.

## I V

**Jubile**, or *time of mirth and rest from  
 labour*, v. Jubileo.  
*to rest from labours or keepe Jubile*, vide  
 Jubilar.  
**to Judge or deeme**, vide Juzgar, Pen-  
 sar, Estimár.  
**a Judge**, v. Juçz.  
**Judged**, v. Juzgado.  
**Judgement**, v. Juizio.  
**Judicially**, v. Juicial.  
**a Juggle to drink in**, v. Cantara.  
**a Juggle-maker**, v. Cantarero.  
**to Juggle**, v. Jugador de manos.  
**a Juggler**, vide Jugador de manos, Ju-  
 gar.  
**Jince or moisture**, v. çumo, Xugo.  
**full of jince**, v. çumoso, Xugoso.  
**Juite**, v. Yedra.  
*a fruit called of the Apothecaries Jui-  
 ba*, v. Açoféfa, or Azoféfa.  
**Julep or gely**, v. Eladúra, Julepe.  
**to Jumpe or leape**, v. Saltar.  
**Jumpe or lust**, v. A pelo.  
**June the month**, v. Junio.  
**a Junbet of wicker, where with ecles  
 are taken**, v. Bueytrón.  
**Juniper**, v. Enebro.  
**Juorie**, or *the Elephants tooth*, vide  
 Marfil.  
**a Jurisdiction**, v. Juridición.  
*made Just, such or plane*, v. Ajustado,  
 A pelo, Ygualido.  
**to Just**, v. Justle.  
**to Just or run together**, v. Justar.  
**Just by**, v. Apar, Cerca.  
**to Justifie**, v. Justificar.  
**a Justifying**, v. Justificación.  
**Justification**, v. Justificación.  
**to doe Justice**, v. Justicar.  
**Just or right**, v. Cabal, Justo.  
**a Justice**, v. Justiciero.  
*Justice or equity*, v. Justicia.  
**the L. chiefe Justice**, v. Alcáde mayor  
 de Justicia.  
**to Justle as ships doe**, v. Batloar.  
**to Justle, oust, or make tournament**, vide  
 Justar.  
**a Justler or tilter**, v. Justador.  
**Justing or tilting**, v. Justa.  
**Justly**, v. Cabalmente, Justamente.  
**Justices in a house**, vide Aximézes,  
 Salidzoz.

## K

**Kites play**, v. Birlos, Bólos.  
**to play as Kites**, v. Birlar.

a **Kalendar** or **Calendar**, v. Calendario.  
a **Kanbar**, or **Canker**, v. Cáncer.

## K E

the **Kale** of a ship, v. Quilla.  
to **Kale** or **conferre**, v. Guardar, Conservar.  
to **Keep** in the smoke, v. Abahar.  
a **Keeper**, v. El que guarda.  
a **Keeper** of a prison, v. Alcayde de cárcel, Carcelero.  
Keeping, v. Guardar.  
Kipi, v. Guardado.  
a **Key**, v. Llave.  
a **Key** of virginals or peg of other instrument, v. Clavija.  
a **Key-clog**, v. Llavera.  
a **Key-bearer**, v. Clavero, Llaverizo.  
to **Kettle** or **combe**, v. Peñar.  
to **Kettle**, set on fire, or make burne, v. Atizar, Encender.  
Kendling, v. Encendimiento.  
Kendled, v. Encendido.  
one that **Kendleth** fire, v. Atizador.  
a **Kennel** or **chanel**, v. Canal.  
a **Kerchiefe**, v. Cofia, Toca.  
a **Kand** or **chief**, v. Pañueluco, Pañuelo.  
a **Kernell** under the chinne, vide **Pa-pada**.  
the **Kernels** in the necke, v. Agallas.  
the **Kernels** in the throat, v. Agallas en la garganta.  
a **Kettle**, v. Saja.  
to **Kerus** or **carne**, vide **Trinchar**, Cortar.  
a **Kestrell**, v. Cernicalo.  
a **Kettle**, v. Caldera.  
a little **Kettle**, v. Caldereta.  
a **cooper Kettle** to keepe water in, vide **Acetre**.

## K I

a **Kibe** on the beetle, vide **Friera**, Sa-uación.  
to **Kicke**, vide **Acocerar**, Calcar, Co-cer.  
Kicking, vide **Acoceramiento**, Cocer-amiento.  
Kicked, v. Acocerado, Cocerado.  
a **Kicker**, v. Acocerador, Cocerador.  
a **Kid**, v. Cabrito or Cabritico.  
Kids leather, v. Cabritilla.  
a **Kidney**, v. Riñón.  
to **Kill** or **sla**, v. Matar.  
to **Kill** the desire, v. Amortiguár.  
Killed, v. Matado.  
a **Killer**, v. Matador.  
Killing, v. Muerte, Matanza.  
a **lime Kill**, v. Calera.  
a **bricke Kill**, v. Horno de ladrillos.

a **Kinde** or **fort**, v. Género, Suerte.  
a **Kinde** or **sex**, v. Sexo.  
Kinde, loving or courteous, vide **Benig-no**, or **Benino**, Cortés.  
most **Kinde**, vide **Benignissimo**, muy Cortés.  
Kinde or gratefull, vide **Grato**, Agra-descido.  
Kindly, vide **Benignamente**, Cortes-mente.  
Kindness, v. Benignidad, Cortesia.  
to **Kindle**, or to **Kendle**, vide **Encen-dér**, Atizar.  
a **Kind**, v. Rey.  
a **Kingdome**, v. Reyno.  
King-like, v. Como Rey.  
Kingly, idem.  
Kindred or kine, v. Parentesco, A-finidad, Consanguinidad.  
to **break off Kindred** or **friendship**, vide **Descompadrar**.  
a **Kinsman**, v. Déudo, Pariente.  
a **Kinswoman**, v. Déuda, Parienta.  
neere of **Kinne**, v. Parientes cercanos.  
to **become of Kinne by marriage**, &c. vide **Emparentar**.  
of **Kinne**, v. Emparentado.  
a **Father**, v. Padre.  
a **Father in law**, v. Suegro.  
a **Mother**, v. Madre.  
a **Mother in law**, v. Suegra.  
a **Grand-father**, v. Abuelo.  
a **Grand-mother**, v. Abuela.  
a **great Grand-father**, v. Bisabuelo, A-buelo segundo.  
a **Grand-fathers father**, vide **Abuelo** tercero.  
an **Uncle**, vide **Tio**.  
an **Aunt**, vide **Tia**.  
a **Nephew**, vide **Nieto**.  
a **Niece**, vide **Nieta**.  
a **Cousin-german**, v. Primo hermano.  
Cousin-germans once removed, vide **Primo** segundos.  
a **Birtle**, or **kerle**, vide **Valquía**, or **Balsuía**.  
to **Kille**, v. Bésar, or **Bezár**.  
a **Kisse**, vide **Béfo**.  
Kissed, v. Bésado, or **Bezárdo**.  
a **Kisser**, v. El que béza.  
Kissing, v. Béfo.  
a **Kitchin**, v. Cocina.  
a **Kitchin**, v. Gatillo.  
a **Kuering**, v. Covering.

## K N

to **Kanache** a nut, or to **cracke**, v. Partir nueces, Partir avellanas.  
to **play the Kanache**, v. Vellaquear, Ha-zér como vellaco.  
a **Knaue**, v. Vellaco.  
a **Knauey**, v. Vellaqueria.

**Knauf**, v. De Vellaco.  
**Knaufshy**, v. Vellacamente.  
to **Knead**, v. Hifir, Sovajar.  
Kneaded, v. Amassado, Sovajado.  
a **tub wherein they knead dough**, vide **A-massadera**, Artésa.  
a **Kneader**, or one that **kneades**, vide **A-massador**, Sovajador.  
Kneading, vide **Sovajadura**, **Amassa-dura**.  
a **Kneading trough** or **tub**, v. Artésa, **A-massadera**.  
a **Knee**, v. Hinojo, Inojo, Rodilla.  
to **bow the Knee**, v. Inclinar la Rodilla, Hazér reverencia.  
to **Kneele**, vide **Ahinojar**, **Arrodillár**, **Hincar** de Rodillas.  
a **Kneeler**, v. El que **Arrodilla**, El que **Hinca** de Rodillas.  
Kneeling, vide **Arrodilladura**, **Arrodil-lido**.  
Kneeholme, or **butchers broome**, vide **Jusbarba**.  
a **Knife**, v. Cuchillo.  
a **Knife-maker**, v. Cuchillero.  
a **pen-Knife**, vide **Cuchillo** de cortar Plumas.  
a **great Knife**, v. Cuchillón.  
a **wood-Knife**, v. Cuchillo de monte.  
to **dub a Knife**, v. Armar cavallero, Hazér cavallero.  
a **Knight of the order**, v. Cavallero de espuelas doradas.  
a **Knight**, v. Cavallero.  
a **Knight of the garter**, v. Cavallero de la jarretéra.  
Knighthood, or **chivalrie**, v. Cavalleria.  
to **Knit** or **tie**, v. Anudar.  
Knit or tied, v. Anudado.  
one that **Knitteth**, v. Anudador.  
a **Knitting**, v. Anudadura.  
a **Knob** or **bunch**, v. Chinchón, To-londrón, Bólo.  
Knobbie, v. Llén de chinchónes, To-londrones, or Bólos.  
to **Knocke**, v. Golpear.  
to **Knocke** or **buffet** one, v. Abofetear.  
a **Knocke** or **buffet**, v. Golpe, Bofetada, Bofeton.  
Knocked or buffeted, v. Abofetear.  
Knocking, v. Golpeando, Abofetear.  
to **take out Knops** of cloth with pincers, v. Despinfar.  
the **Knops** of cloth taken out with pincers, v. Despinfado.  
the **taking away the Knops** of cloth with pincers, v. Despinfar.  
to **make Knops**, v. Anudar.  
Knop-grasse, v. Cien-nútillos.  
a **Knop**, v. Nudo.  
a **sliding Knop**, v. Corrediza.  
to **grow in Knops**, v. Enudecer.  
Knottie, v. Llén de nudos.

40

to **know**, v. Saber.  
Knew, v. Sabido.  
knowing of it, v. Afiabiendas.  
a **Knower** of many things, v. El que Sá-be, Sabidor.  
knowing, v. Sabiendo.  
to **know ledge** or **acknowledge**, v. Re-conocer.  
Knowledge or notice, v. Noticia.  
Knowledge or skill, v. Sabiduría.  
Knowledge in learning, vide **Sabiduria**, **Sciencia**.  
a **Knuckle**, v. Articulo, nudo de la mano.

## L

to **L** **Labour**, **travail**, or **take paines**, v. Tabajar, Trabajar.  
to **Labour** with child, v. Estár de parto.  
Labour, vide **Afin**, **Labór**, **Trabajo**, **Travajo**.  
Labour with armes, v. Braceaje.  
Labourer, v. Trabajado, Travajado.  
a **Labourer**, v. Trabajador.  
Labouring, v. Trabajando.  
Labourious, vide **Trabajoso**, **Labori-oso**.  
Labouriously, v. Trabajosamente, **Laboriosamente**.  
a **Laberinty**, v. Laberinto.  
to **Lace**, v. Abrochar, Atacar.  
a **Lace**, v. Cordón, Atacadór.  
Laced, v. Abrochado, Atacado.  
Lacing, vide **Abrochadura**, **Atacamien-to**.  
a **Lace-maker**, v. Cordonero.  
to **Lache**, v. Carecer, or **Carecer**, **Fal-tar**, **Menguar**, **No tener**.  
Lache or want, v. Falta, Mengua, Ca-recimiento.  
Lacked, v. Faltado, Menguado.  
Lacking, v. Faltando, Menguando.  
a **Lackey**, v. Lacayo.  
a **Lad** or **young stripping**, v. Moco.  
a **Ladder**, v. Escala.  
scaling by a **Ladder**, v. Escalada.  
to **Lade**, or **to lade**, v. Cargar.  
a **Lady**, v. Señora.  
a **Ladle**, v. Hatéca.  
Lag, or **last**, v. Postrero, Ultimo.  
to **Late** as one layeth a foundation, vide **Echar cimiento**, or **Fundamento**.  
to **Late waste**, v. Haste.  
to **Late aside** or **leave**, v. Poner a parte.  
to **Late downe**, v. Poner a parte.  
to **Late away**, v. Apostar, Hazér a-puesta.  
to **Late up safe**, vide **Poner** en **Cóbro**, **Guardar**.  
to **Late** with, v. Acechar, Afsechar.  
to **Late** eggs, v. Poner huevos.

Laid downe, v. Puesto a parte.  
a **Late-man**, v. Ligo.  
a **Lake**, v. Lago, Laguna.  
a **Lambe**, v. Cordera, Cordero, Bor-réga, Borrégo.  
a **young Lambe**, vide **Corderico**, **Cor-derillo**.  
a **Lambe** of a yere old, v. Borrégo.  
to **Lame**, v. Coxear.  
Lame, v. Cexo.  
Lameness, v. Coxera.  
to **Lament**, **wail** or **mourne**, v. La-mentar, Planir, Llorar.  
Lamentable, v. Lamentable.  
Lamentably, v. Lamentablemente.  
Lamented, vide **Lamentado**, **Planido**, **Llorado**.  
Lamenting, vide **Lamentando**, **Plani-endo**, **Llorando**.  
a **Lamentor**, v. El que lamenta, **Pla-ñe**, or **Llorón**.  
Lamentation, v. Lamentación, **Pla-ñi-miento**, **Lloro**.  
Lampasse in the mouth of a beast, vide **Hava** de **béstias**.  
a **Lampe**, v. Lámpara.  
a little **Lampe**, v. Lámparilla.  
a **Lamprey**, v. Lamprea, Moréna.  
a **Lancelet**, v. Lance.  
to **Land** or **arrive**, v. Arribar, Arrivar, **Aportar**.  
Land, v. Tierra.  
a **Landesse**, v. Lavandera.  
a **Lane**, v. Calleja.  
a **narrow Lane**, v. Calleja estrecha.  
a little **Lane**, v. Callejuela.  
a **Language**, v. Lengua, **Lenguaje**, **Lengua**.  
to **Languish**, **consume**, or **pine away**, v. Consumir, **Enflaquecerse**, **Dehila-zarse**.  
Languishing, vide **Consumiendo**, **En-flaqueciendo**.  
Lanke, slender or thin in body, v. Cen-ceno.  
a **Lanterne**, v. Lánterna.  
the **Lantherne** in the admirall ship, v. Fa-nal, Farol.  
a **Lapidarie**, v. Lapidario.  
a **Lap** or **skirt**, v. Falda.  
a **Lap**, v. Grémio, Regaço.  
Lapping or foulding, v. Plegando.  
to **Lap** or **lick**, v. Lamer.  
a **Lapwing**, v. Habuilla.  
a **harbord**, or the right side of a ship, vide **Estríborda**.  
to **Lard**, v. Enlardar, **Pringar**.  
Lard, v. Pringa, Lardo.  
Larded, v. Enlardado, **Pringido**.  
a **Lardary**, or **lard-house**, v. Despensa.  
to **make Lard**, v. Enfanchar.  
Large, v. Ancho, Largo, Prolixo.  
to **Late** eggs, v. Poner huevos.

Largeness, v. Anchura, **Largura**, **Lar-gor**, **Prolixidad**.  
Large, v. Anchamente, **Largamen-te**, **Prolixamente**.  
most **Large**, v. Anchissimo, **Larguissi-mo**.  
at **Large**, v. Por estenso.  
Larges, or **liberality**, vide **Liberali-dad**.  
a **Lark-bird**, v. Cogujada.  
Lasciviousness, v. Lascivia, **Luxú-ria**.  
Lascivious, v. Lascivo.  
Lasciviously, v. Lascivamente.  
to **Lash** out or **laish**, v. Gastar, **Spen-dér**.  
a **Lash** or **stripe**, v. Azote, **Azorizo**.  
the **Lash**, v. Cámara.  
a **Lash** for shoemakers, vide **Horma** de **zapateros**.  
to **Lash**, v. Durar, **Turar**.  
the **Lash**, vide **Cabero**, **Postremo**, **Postero**, **Ultimo**.  
Lash of all, v. Ultimo.  
Lashance, v. Penúltimo.  
Lashy or finally, v. Finalmente, **Ulti-mamente**.  
at the **Lash**, v. Al cabo, **A la postre**, **Al fin**.  
to **Lashage**, or **balass**, v. Lastrar.  
a **Latchet** of a shoe, v. Oreja de za-pato.  
to **max Late**, vide **Andar** **haziendo** **tarde**.  
Late-ward, v. Tarde.  
Late, idem.  
very **Late**, v. muy **Tarde**.  
a **Lath**, v. Alilla, Rája.  
to **speake Latine**, v. Hablar latin.  
the **Latine tongue**, v. Lengua latina.  
Latine, v. Latin.  
Latitude or breadth, v. Latitud.  
Lattin, mettall, v. Alatón.  
to **Lattise**, v. Enlrejar.  
Lattised, v. Enlrejado.  
a **Lattise** made of twigs, v. Réjas, **celo-sia**.  
Lauender, v. Alhuzema.  
a **Lauer**, or **cwer**, v. Aguamanil.  
to **Lough**, v. Reyr.  
Loughed, v. Reydo.  
a **Lougher**, vide **Rifa**, **Rifada**.  
Loughing, v. Reyndo.  
to **Lough** extremely, v. Carcajadas dar.  
extreme **Lougher**, vide **Carcajado** de **rifa**.  
Lougher, vide **Rifa**.  
to **Lauish** or **lash** out, v. Gastar, **Spen-dér**.  
Lauish, v. Gastar, **Pródigo**.  
Lauishly, v. Prodigalmente.  
to **Lauice** or **open** a **fore**, vide **Abrir** **he-sumbat** **Large**, v. **Larguillo**.

41

a *Launcelet* to cut wounds, v. Navaja.  
a *Launce* or spear, v. Alza, Lanza.  
the staff of a *Launce* or spear, v. Alza.  
to hurt or wound with a *Launce*, vide *A-lancear*.  
a small *Launce*, v. Lancucla.  
hurt or wounded with a *Launce*, vide *A-lanceado*.  
a *Launce-man*, or *lancier*, v. Hombre de armas.  
the rest of a *Launce*, v. Ristre.  
to couch a *Launce* to the rest, vide *En-tristar*.  
to *Launch* into the deeps, vide *Engol-far*.  
Lun. bed into the deeps, vide *Engol-fado*.  
*Laund* or *launce*, v. Cambray.  
a *Laundress*, v. Lavandera.  
a *Laurel tree*, v. Laurel.  
a place of *Laurel trees*, v. Lauredal.  
a poet *Laureat*, v. Laureado.  
*Laud*, v. Praise.  
*Laudable*, v. Loablemente.  
to make *Laudful*, v. Legitimizar.  
*Laudful*, v. Lícito.  
*Lawfulness*, v. Legalidad.  
made *Lawful*, v. Legalizado, Legiti-mado.  
*Lawfully borne*, v. Legítimo.  
*Lawfully*, v. Lícitamente.  
*Law*, vide *Ley*.  
to go to *Law*, v. Lidiar.  
a counsellor at *Law*, v. Jurisconsulto, Letrado, Abogado.  
a man skillful in *Law*, v. Jurisperito.  
a *Lawyer*, v. Jurista, Legista, Letrado, Abogado.  
a *Law maker*, v. Legislator.  
*Lawne*, or *fratzenen*, v. Cambray.  
a *Laxer*, v. Laxar.  
a *Laxer*, v. Leproso.  
the disease of a *Laxer*, v. Lepra.  
to be *Laxie*, v. Haraganear, Emper-zar.  
*Laziness*, v. Pericia, Ronceria, Ha-ragania.  
a *Lazie fellow*, vide *Haragan*, Lardo, Perezoso.  
*Lazie*, v. Lardo, Roncero, Perezoso.  
*Lazily*, v. Con Pericia, con Haraga-nia, con Ronceria.

## L E

to *Lead* or *solder* together, v. Soldar.  
*Lead*, v. Plomo.  
red *Lead*, or *red ocher*, v. Almagra.  
a *briners Lead*, v. Caldara.  
*Lead* over, v. Cubierto de plomo.  
to *Lead* over, v. Cubrir con plomo.  
to *Lead* or *guide* soldiers, vide *Acau-*

dillar.  
to *Lead* the way to others, vide *Adelan-tar*.  
a *Leader* of soldiers, vide *Acaudilla-dor*.  
a *Leading* of soldiers, vide *Acaudilla-miento*.  
a *Leaf*, v. Hoja.  
to pluck off the *Leaves*, v. Deshojar.  
a plucking off of the *Leaves*, v. Desho-jamiento.  
to bear *Leaves*, v. Echár hojas.  
to turn over *Leaves*, v. Hojear.  
a ragged *Leaf*, v. Hoja rayada.  
full of *Leaves*, v. Hojoso.  
*Leafed*, or *having leaves*, v. Con hojas.  
to enter into *League*, v. Conciertar, Convenir, Acordar.  
a *League*, v. Liga, Acuerdo, Conciér-to, Convención.  
to *Leake* or *runne*, v. Regumar.  
a *Leake* for dogs or leish, v. Traylla.  
to be *Leane*, v. Ser Flaco.  
to wax *Leane*, v. Ahilar, Enflaquecer, Emmagrecer.  
*Leane*, v. Emmagrecido, Magro, Flá-co.  
*Lamenesse*, v. Magreza, Flaquiza.  
to *Leane*, lie, or *lay* against, vide *Arri-mar*.  
to *Leane* on one side, v. Acostar, Ladeár.  
*Leamed*, v. Arriado.  
*Leaning*, v. Arriada.  
*Leaning on one side*, v. Acostamiento.  
one that *Leane* on, v. Arriador.  
a place to *Leane* the breast, vide *Ante-pecho*.  
to *Leape*, v. Brincar, Saltar.  
a *Leape*, v. Brinco, Salto.  
a little *Leape*, v. Brinquilla.  
*Leaped*, v. Brincado, Saltado.  
a *Leaper*, v. Saltador, Brincador.  
*Leaping*, v. Salto, Brinco.  
a *Leaping* in such sort as the heart panteth or leapeth, v. Látente.  
a *Leape* or *weele* to take fish in, v. Buy-trón.  
the *Leape* or *weele*, v. Bistó.  
to *Learne*, v. Deprendér, Aprender.  
*Learned*, vide *Deprendido*, Apre-n-dido.  
a *Learn*er, v. Discipulo, Aprendiz.  
*Learning*, v. Deprendiendo, Apre-n-diendo.  
to *Lease* after reapers, v. Espigar.  
*Leasing* after reapers, vide *Esipigami-ento*.  
*Leasing* or *lying*, v. Lisónja.  
to draw in a *Leash*, v. Atayllar.  
drawn in a *Leash*, v. Atayllado.  
a *Leash*, v. Trailla, Traylla.  
the *Leash*, v. Minimo.  
at the *Leash*, v. Alorénos.

*Leasure*, v. Espacio.  
*Leasurely*, v. De espacio.  
to take *Leasure*, v. Tener Espacio, Ti-empo, or Lugar.  
*Leather*, v. Cuero.  
a little *Leather* ierkin, v. Coletico.  
*Shoes* *Leather* dressed or tanned, v. Ba-dana.  
*Kids* *Leather*, v. Gamuza.  
a Spanish *Leather* ierkin, vide *Cuera*, Coléto.  
a *Leather* ierkin, v. Coléto, Cuera.  
Spanish *Leather* shoes, vide *capatos* de cordován.  
a *Leather* strap, v. Látigo.  
to *Leave*, v. Dexar, Desemparar.  
to *Leave* the use of the law for his band or wife, and to follow robbery, vide *Abar-raganar*.  
to *Leave* work, v. Aljar de obra.  
*Left*, v. Dexado, Desemparado.  
a *Leaving*, vide *Desemparar*, *Dexami-ento*.  
to give *Leave* to do a thing, vide *Dar li-cencia*, *Licencia*.  
*Leave* or *licence*, v. Licencia.  
to *Leauell* by line, v. Nivelar.  
a *Leauelling* line, v. Nivel.  
one that *Leauell* by line, v. Nivelador.  
to *Leauell* or *make even*, v. Nivelar.  
to *Leauell* or *make at*, v. Asestar.  
*Leauelled* or *aimed at*, v. Asestado.  
to *Leauem*, v. Fermentar, Lleudar.  
a *Leauem*, v. Levadura.  
*Leauened*, v. Leudo.  
a *Leauer* or *bare* to lift timber, v. Ef-paque. Palanca, Palanco.  
a *Leaueret* or *young bare*, vide *Lebra-stillo*.  
to play the *Lecherer*, v. Luxuriar.  
*Lechery*, v. Luxuria.  
*Lecherous*, v. Luxurioso.  
*Lecherously*, v. Luxuriosamente.  
a *Lecherne*, or *deske*, v. Escritania.  
a *Lecture*, v. Lcción, Lectura.  
*Legier-demaine*, v. Embaucamiento.  
to play *Legier-demaine*, v. Embaucar.  
a *Lecke* or *scalum*, v. Puñero.  
a *Lecke-blade*, v. Porreta.  
*Les*, vide *Lies*.  
to *Les* or *lose*, v. Perder.  
the *Left-hand*, v. Yquierda mano.  
the *Left*, v. Yquierdo.  
*Left-handed*, v. Zurdo, gürdo.  
*Left*, vide *Lease*.  
*Left in trust*, v. Depósito, Depositario.  
a *Legate*, v. Legacia.  
a *Legat* or *Ambassador*, v. Embaxa-dor.  
a *Legend*, v. Legenda.  
a *Legge*, v. Pierna.  
*Legible*, v. Legible.  
a *Legion*, v. Legión.

a *League* of three miles space, vide *Le-gua*.  
*Leisure*, or *leisure*, v. Espacio, Tiem-po, Lugar.  
a *Leiman* or *concubine*, v. Concubina, Amiga, Manceba, Puta.  
a *Leiman* or *concubine* that lieth with a married man, v. Abarraganada.  
*Lemons*, v. Limons.  
to *Lend*, v. Prestar.  
a *Lender*, v. El que presta.  
a *Lending*, v. Empréstito.  
*Lent*, v. Prestado.  
to *Lengthen* or *make long*, v. Prolixar, Alargar, Estender.  
*Lengthened*, v. Alargado, Estendido.  
*Length*, v. Larguiza, Longura.  
*Long*, v. Largo, Luengo, Estendido.  
drawn at *Length*, v. Prolongado.  
*Lent season*, v. Quaresima.  
*Lentils*, v. Lentija.  
a *Leopard*, or *Libbard*, v. Leopardo.  
to *Lepe*, v. Leape.  
the *Leprosie*, v. Leprosia.  
one that hath the *Leprosie*, v. Leproso.  
to *Lessen*, or *make less*, vide *Achicar*, *Diminuir*, *Apocar*, *Amenguár*.  
*Lesser*, v. Menos.  
a *Lesser*, vide *Amenguador*, *Achica-dor*.  
*Lessened*, vide *Diminuido*, *Apocado*, *Amenguado*, *Achicado*.  
*Lessening*, v. Diminución, *Achicadu-ra*, *Mengua*.  
a *Lesson* or *lecture*, v. Lcción.  
a *Lesson* or *instruction*, v. Lcción.  
the *Leticie*, v. Letania.  
the *Lethargie* or *drowsie sickness*, vide *Lethargia*, *Modorra*.  
sick of the *Lethargie*, v. Amodorrado, *Modorro*.  
to *Let* or *hinder*, v. Embarazar, Em-bargar, Estorvar, Impedir.  
a *Let* or *stop*, v. Embarazo, Embargo, Estorvo.  
*Letted*, v. Embarazado, Embargado, Estorvado.  
a *Letter* or *hinderer*, v. El que embará-za, El que estorva, El que embarga.  
*Letting*, v. Embarazo, Embargo.  
full of *Letis*, v. Embarazado.  
a *Letter*, as *A B C*, vide *Letra*, Ca-rácter.  
a *Letter* missive or epistle, vide *Carta*, *Epistola*.  
a *Lettrif* window, v. Letifio.  
a *Lettrif* bonnet or cap for gentlewomen, v. Albanega.  
*Lettrif* an herbe, v. Lechuga.  
small *Lettrif*, v. Lechuguino.  
a curled *Lettrif*, v. Lechuga cresta.  
a cabbage *Lettrif*, v. Lechuga parada.  
to *Letuell* or *leauell*, vide *Apuntar*, *A-*

sestar.  
a *Leueret*, vide *Lebra*, *Lebra-stilla*, *Lebra-stillo*.  
to *Leuite*, tax or *seffe*, v. Taxar, Em-padronar.  
*Leuiced*, v. Empadronado, Taxado.  
*Leuying*, v. Empadronamiento, Ta-xamiento.  
a *Leuite*, v. Levita.  
to *line* *Leudly*, v. Bivir mal.  
a *Leud* person, v. Mal hombre.  
*Leud*, vide *Malo*.  
*Leudness*, v. Maldad.  
*Leudly*, v. Malamente.  
to *Leuse* or *vide*, v. Desatar.  
*Leused*, v. Desatado.  
a *Leuser*, v. El que desata.  
I had *Leuser*, v. Mas querria.  
L I  
to *Lit* or *geld*, v. Capar, Castrar.  
a *Libbard*, or *Leopard*, v. Leopardo.  
a *Libell*, v. Libelo.  
to give *Liberty*, v. Dar con libera-lidad, or con franquiza.  
*Liberty*, v. Libertad, Franquiza, Libertalidad.  
*Liberal*, v. Liberal.  
*Liberal*, vide *Conliberalidad*, *Fran-quiente*.  
to set one at *Liberty*, v. Libertar, Li-brar, Hazer libre.  
a setting at *Liberty*, vide *Alforria*, *Li-bertad*.  
set at *Liberty*, v. Libertado, Librado, Hécho libre.  
*Liberty*, vide *Libertad*.  
a *Libzary*, v. Libreria.  
to *Licence*, v. Licenciár.  
a *Licence*, v. Licencia.  
*Licenced*, v. Licenciado.  
*Licentious*, v. Licencioso.  
*Licentiously*, v. Licenciosamente.  
to *Licite*, v. Lamer.  
*Licked*, v. Lamido.  
a *Licker*, v. El que lame.  
*Licking*, v. Lamedura, Lamiendo.  
*Licouris*, v. Orofuz.  
*Licour* or *liquor*, v. Licor.  
a horse *Licker*, v. Littera.  
a *Lid* or *cover*, v. Tapador.  
to *Lie* round like an adder, v. Enroscar.  
*Lying* round like an adder, vide *Enroscadura*.  
a *Lier* or *liker* in corners, vide *El que se Escónd*.  
to *Lie*, false or counterfeit, v. Mentir.  
a *Lie*, v. Mentira.  
a *Lier*, v. Mentiroso.  
full of *Lying*, v. Mentiroso.  
*Lyingly*, v. Con mentiras.

*Lie* ashes or bucke ashes, v. Cernada.  
*Lie* made of ashes, v. Lexia.  
a *Liege man* or *subject*, v. Subjeto.  
a *Lieutenant* or *grand captain* of an armie, v. Lugarteniente, or Lu-garteniente.  
the *Lieutenants*, vide *Oficio* de lu-garteniente.  
to give *Lift* unto, v. Animar.  
*Lift*, vide *Vida*.  
*long Lift*, v. Vida larga.  
a *duante Lift*, v. Vida regalada.  
*Lift* up, v. Alzar, Elevar, Em-pinar, Levár, Levantar, Enhestar.  
*Lifted up*, v. Alzado, Elevado, Em-pinado, Enhiestado.  
a *Lifter* up, v. El que alza, El que em-pina, Levanta, Léva, or Enhiesta.  
*Lifting*, v. Elevación, Empinadura, Enhiesto, Levantamiento.  
to *Light* or *settle* as birds do, vide *As-entarte*.  
to *Light* or *happen*, v. Acaecer, Acon-tecer.  
to *Light* from his house, or *alight*, vide *A-pear*.  
to *Light*, kindle, v. Encender.  
a *Light*, v. Luz, Lumbre.  
*Lighted*, v. Alumbrado.  
*Lights* in the night, v. Luminaria.  
to *Lighten* or *give light*, vide *Alu-mbrar*, *Iluminar*, *Dar luz*.  
*Lighted*, vide *Alumbrado*, *Ilumi-nado*.  
to *Lighten* as lightning from heaven, v. Relampaguear.  
it *Lighten*, v. Relampaguea.  
a flash of *Lightning*, v. Relampago.  
*Lightning*, v. Relampago.  
to make *Light*, v. Aligerar.  
made *Light*, v. Aligerado.  
to *Lighten* or *ease* of a burden, vide *Ali-viar*.  
one that *Lighten*, v. El que Alivia.  
*Lighted* or *casel*, v. Alivado.  
*Light* or *ease*, v. Léve.  
*Light* or *nimble*, v. Legero, Ligero.  
*Lightness* or *nimbleness*, v. Ligeriza.  
*Lightly*, v. Ligeramente.  
*Lightness* of heart, v. Alivio.  
*Lightness* or *inconstancy*, vide *Livia-nidad*.  
*Light* or *inconstant*, v. Liviano, Incon-stante.  
*Lightly*, v. Con liviandad.  
to make *Light-headed*, foolish or phanta-sical, v. Alivianar.  
a *Lighter* or *boat*, v. Batel.  
a *Light-horse-man*, v. Cavallo ligero.  
the *Light*, v. Livianos, Bófes.  
to make *Light* or *equal*, v. Ygualar.  
*Like* or *equal*, v. Yguál.  
*Likeness* or *equality*, v. Ygualdad.  
Likely,

*Likely*, v. Ygualmente.  
*Like for like*, v. Tal por tal.  
*to like or please*, vide *Aplazér*, *Agradar*, *Contentar*, *Dar gusto*.  
*it Liketh*, v. Agrada, Plaze, Conténta, Da gusto.  
*Liking*, v. Gusto, Conténto, Plazér, Agrado.  
*to like good Liking*, v. A gusto, Al conténto, A plazér.  
*a Lilly*, v. Lirio.  
*to be set with Lillies*, v. Enliriar.  
*a Limbecke*, v. Alquitára.  
*bird Lime*, vide *Liga*.  
*Lime-trays*, v. Varillas de Liga.  
*Limed*, vide *Ligado*.  
*Line to make mortar*, v. Cal.  
*unflaked Lime*, v. Cal por regár.  
*a Lime-kill*, v. Calera.  
*a Lime-maker*, v. Calero.  
*masculine with Lime*, vide *Enluzido* con Cal.  
*Lumber*, v. Débil, Deleznable.  
*very Lumber*, vide *Muy deleznable*, *Muy débil*.  
*to Limit, bound, prescribe or appoint*, v. Alindar, Limitar.  
*a Limit or bound*, v. Limite, Línde.  
*Limited*, vide *Limitado*.  
*Limitation*, vide *Limite*.  
*a Limber*, v. Miembro.  
*large Limber*, v. Menbrudo.  
*a Lummer*, a dog engendered between a bound and a mastiff, a mungeli, vide *Mestizo*.  
*to Lume*, v. Iluminar, Luminar.  
*Lumined*, v. Iluminado, Luminado.  
*Luminous*, vide *Iluminación*, *Luminación*.  
*a Limner or painter*, vide *Iluminador*, *Luminador*.  
*a Limon*, vide *Limón*.  
*a great Limon*, v. Cidrón.  
*a Limon tree*, v. Limera, Limón.  
*a place where Limons grow*, vide *Limonar*.  
*to Lumpe or halt*, vide *Coxear*.  
*a Linage or stock*, v. Alcúña, Linaje, Linage.  
*a Line or race*, v. Casta, Raca.  
*a Line which masons and carpenters use*, v. Línea, Hilo.  
*a Line or rule*, v. Línea.  
*a Line in writing*, v. Renglón.  
*Lines in the palms of the hands*, vide *Líneas* or *Kayos* de la mano.  
*an angling Line*, v. Cuérda.  
*Line or flux*, v. Lino.  
*a Lineal descent*, vide *Descendencia* por línea recta.  
*to Line*, vide *Doblar*.  
*Lined*, vide *Doblado*.  
*to Linger or delay*, vide *Diferir*, *Pro-*

*longar*, *Alangar*.  
*a Lingerer*, vide *El que difiere*, *El que prolonga*.  
*Lingering*, vide *Prolongando*, *Diferiendo*.  
*Lingeringly*, v. Con diferir, Con prolongar.  
*the Lining of a garment*, vide *Dobladura*, *Dobléz*.  
*to Linke or tie together*, vide *Vnzir*, *Atar juntos*.  
*Linked*, v. Vnzido.  
*to Linke or igne together in bond of amity*, v. Juntar en amistad.  
*a Linke of a chain*, vide *Eslabón* de cadena.  
*a Linke or torib*, vide *Antorchas*, *Hácha*.  
*Linnen*, v. Liéngo.  
*fine Linnen*, v. Liéngo fino.  
*coarse Linnen*, v. Lenzón.  
*a place where Linnen is sold*, vide *Lenzeria*.  
*a Linnen-drawer*, vide *Lenzéro*, *Lenzéro*.  
*a Linnen-weaver*, vide *Textedór* de Liéngo.  
*Linsed*, v. Linaza.  
*Linsed-woolsey*, v. Estamenea.  
*a garment of linsed-woolsey*, v. Vestidura de estamenea.  
*a Lion*, v. León.  
*a Lions whelp*, v. Leoncillo.  
*a Lioness*, v. Leona.  
*a Lip*, v. Bego, Labio.  
*great Lip*, v. Geta.  
*great Lipped*, v. Begudo, Getón.  
*the Lips*, v. Labios, Bégos.  
*Liquorise*, v. Licorise.  
*to be Liquid*, or *become liquid or soft*, v. Enliquecer.  
*Liquor*, v. Licór.  
*to Lique*, v. Ceeçar.  
*a Lisper*, v. El que cecia.  
*Lisping*, v. Ceceoso.  
*the Lisse of cloth*, v. Lista.  
*certain cords in a ship called the Lists*, v. Amantillos.  
*Lists to fight in*, v. Estacada.  
*put into the Lists to fight*, v. Estacado.  
*Lither*, v. Perezólo.  
*a horse-Litter*, v. Litera.  
*Litter laid under beasts*, v. Paja.  
*very Little*, v. Chico, Pequeño.  
*to make Little, or less*, v. Achicar.  
*a Little*, v. Póco.  
*Little worth*, v. Apocado.  
*to Live*, v. Vivir.  
*a Live*, v. Bivo.  
*Living or food*, v. Bivienda.  
*Living or alive*, v. Biviente.  
*Lineline*, v. Biviza.

*Luely*, or *with life*, v. Bríofo, Gallardo.  
*Lueline*, or *lustiness*, v. Brío, Gála, Gallardía, Ligeréza.  
*the Luely*, v. Higado.  
*a little Luely*, v. Higadillo.  
*a Lieutenant or lieutenant*, Lugarteniente, Lugartiniénite.  
*a Lizard*, v. Lagarto.

## L O

*a Loach or thing to lick up*, vide *Lamedal*.  
*a Load stone*, v. Imán, Ymán.  
*to Load or lode*, v. Cargar.  
*a Load of bread*, v. Hogáça.  
*a little Load*, v. Pancillo.  
*to Loath*, vide *Empalagar*, *Enfastidiar*, *Fastidiar*.  
*Loathed*, v. Fastidiado.  
*Loathing*, v. Enfastido, Fastidio.  
*Loathing of the stomach*, v. Hastio.  
*one that bath a Loathing and quease stomach*, v. Hastiofo.  
*a Lob or clown*, v. Rústico.  
*to Loch*, v. Cerrár.  
*to Loch in*, v. Encerrár.  
*Loched in*, v. Encerrado.  
*Loching in*, v. Encerramiento.  
*to Loch up*, v. Encerrarse.  
*Loched*, v. Cerrado.  
*a Lock-smith*, v. Cerragéro, or Cerrajeró.  
*a Locke*, v. Cerradura.  
*a Locke of hair*, vide *Guedja* de cabellos.  
*a Locke of wool*, v. Guedja de lana.  
*a Locust*, v. Lagosta.  
*to Lode a beast*, v. Alastrar el animal.  
*to Lode*, v. Cargar.  
*a Lode*, v. Carga.  
*Loden*, v. Cargado.  
*a Loder*, v. El que Carga.  
*a Loding*, v. Carga.  
*a Lodesman*, or *guide*, v. Guía.  
*to Lodge*, vide *Albergar*, *Alojar*, *Albergar*, *Apoentár*.  
*Lodged*, v. Albergado, Alojado, Apoentado.  
*a Lodging*, v. Albergó, or Alvérgo, Alojamiento, Apoentó.  
*a Loft*, v. Algoria, or Soberado.  
*a Loft or room in the top of a house*, vide *Camaráchón*, *Soberado*.  
*to max loose*, v. Ensobervecerfe.  
*Loft or high*, vide *Altivo*, *Arrogante*, *Superbo*.  
*Loftiness*, v. Aktivz, Superbia, Arrogancia.  
*Loftily*, vide con *Superbia*, con *Arrogancia*.  
*a Logge*, v. Leño.  
*Logiche*, or *the art of reasoning*, vide *Dialéctica*.

*Dialéctica*, *Lógica*.  
*a Logistic*, v. Dialéctico, Lógico.  
*Loialtie*, v. Lealtad.  
*Loially*, v. Leal.  
*Loialty*, v. Lealmenite.  
*to broke the Lomies*, v. Deslomar.  
*the Lomes*, v. Lómos.  
*a Lome*, v. Lómo.  
*to Lotter*, v. Haragancar, Estár perezofo, Floxeár.  
*a Lotterer*, v. Haragán, Perezófo.  
*Loitering*, v. Haragania, Peréza.  
*Loone or Vjura*, v. Vlura.  
*to make Long*, or *lengthen*, vide *Prolongar*.  
*Long*, v. Prolongar.  
*to Long after a thing earnestly*, v. Antojárse.  
*Longed*, v. Antojado.  
*a Longer*, v. Antojadizo.  
*Longing*, v. Antójo, Antóxo.  
*Longing of a woman with child*, v. Antojos.  
*a Loose*, v. Vn pan, or Hogáça.  
*to Loose*, v. Mirár.  
*to Loose on*, v. Mirár.  
*Loosed on*, v. Mirado.  
*a Looser on*, v. Mirador.  
*to Loose for*, vide *Elperár*, *Aguardar*.  
*to Loose askew*, or *awrie*, vide *Mirar vilco*.  
*Loosed for*, v. Esperado, Aguardado.  
*a Looking*, v. Miramiento.  
*a Looking-glass*, v. Elpejo.  
*to Look in a glasse*, v. Espejar.  
*a Looper for a button*, or *such like*, v. Lagada.  
*a Looper-bule to foot out at*, v. Mirador, Saetéra, Tronéra.  
*to Lose*, *loosen*, *enduce*, vide *Soltar*, *Deslutar*.  
*Loosness of life*, v. Abarragamiento.  
*a Losener*, v. El que desluta.  
*Loosening*, v. Soltura, Deslutamienito.  
*a Lord or master*, v. Señor.  
*a Lordship*, v. Señorío.  
*Lordly*, v. Señorilmente.  
*Lord-like*, v. Señoril, or Como señor.  
*Lordliness*, v. Como Señor.  
*to Lose*, v. Perder.  
*Loss*, v. Perdida, Perdimiento.  
*Lost*, v. Perdido.  
*a Lore tree*, v. Alméz árbol.  
*to Lothe or detest*, v. Aborrecer, Enfastiar.  
*Lotthd*, v. Aborrecido, Enfastiado.  
*a Loth*, v. El que aborrece, El que Enfastia.  
*Lothing*, v. Aborrecimiento, Enfastio, Hastio.  
*Lothsome*, v. Aborrecible.  
*Lothsome*, v. Hastio, Aborrecimiento.

*to cast Lots*, v. Echár suertes.  
*Lot or chance*, vide *Cáso*, *Suerte*, *Fortuna*.  
*a Lot*, v. Suerte.  
*to Loue*, v. Amár, Bienquerer.  
*Loue*, v. Amor, Bienquerencia.  
*Loued*, v. Amado, Bienquerido.  
*to be in Loue with*, v. Enamorar.  
*a Louer*, vide *Amador*, *Amante*, *Enamorado*, *Amoroso*.  
*a Love Louer*, v. Amiga, Amorosa, Enamorada.  
*a Louing thing*, v. Amadora cosa.  
*Louingly*, v. Amablemente, Amigablemente, Amorosamente.  
*Louely*, v. Amable, Amigable.  
*Low*, v. Baxo.  
*Low in stature*, idem.  
*Lowliness or humbleness*, v. Humildad.  
*Lowly or humbly*, v. Humilmente.  
*to Low*, or *below like a cow*, v. Mugir.  
*Lowing of beasts*, v. Mugido.  
*to Lowze*, v. Encapotar.  
*one that looketh Lowing*, v. Ceñudo, Encaporado de ojos.  
*a Lowzing*, v. Ceño, Encapotadura.  
*a Lowze*, v. Piojo.  
*Lowze*, v. Piojento, Piojoso.  
*to take away Lowze*, v. Delpijar.  
*Lowsebane or Stanceacre*, au herbe so talk'd, v. Abarráz.

## L V

*Lucke or chance*, vide *Fortuna*, *Cáso*, *Suerte*.  
*to make Luckie*, v. Hazér dichoso.  
*Luckie*, v. Dichoso, Fortunado, Bienaventurado.  
*Luckily*, v. Dichosamente, Bienaventuradamente.  
*Lucke*, v. Dieha, Bienaventuranga.  
*Luce*, v. Lógro.  
*Luce-warme*, v. Tibio.  
*to Lull*, or *the nurse doth her child*, v. Anullar el niño.  
*Lulled asleepe*, vide *Adormecido*, *Arullado*.  
*Lumber*, or *old baggage implements of household-stuff*, worth nothing, v. Barrajá.  
*Lumpish*, or *beanie*, v. Pesado.  
*to be Lunaticke*, v. Estár Lunático, or Frenático.  
*Lunaticke*, v. Frenático, Lunático.  
*a Lunche*, or *great piece*, v. Lónja.  
*the Lunges or lights*, vide *Bófes*, *Bútagos*, *Pulmónes*, *Liviános*.  
*a Lurcher*, or *glutton*, v. Gargantón, Gluton, Comilón, Goloso.  
*to Lurke*, or *lie hid*, vide *Escondér*, *Ocultar*.  
*a Lurker*, v. Escondido, Ocultado.

*a Lurking corner*, v. Escondedijo, Escondijo.  
*to Lust*, or *long*, v. Antojár.  
*Lust*, concupiscence, desire, or carnall affection, v. Concupiscencia, Luxuria, Carnalidád.  
*Lustie*, v. Desembuelto, Galán.  
*most Lustie*, v. Desemboltísimo.  
*Lustiness*, v. Desemboltura.  
*Lustily*, v. Galanamente, Con desemboltura.  
*a Lute*, v. Laúd.  
*Luxurious*, v. Luxurióso.

## M

*a Mace*, vide *Máça*.  
*a Mace or club of iron*, idem.  
*a Mace-beaver*, v. Magéro.  
*Maces*, or *spies called*, v. Máças.  
*a Machereil fish*, v. Cavalla.  
*Machadame*, v. Dóna.  
*to be Machad*, v. Sér loco, sér Alunado.  
*Mach in love*, v. Muérto de amores.  
*Mad or frantique*, vide *Alunado*, *Enfurécido*, *Furibundo*, *Furióso*, *Rabioso*.  
*Madness*, v. Furór, Fúria, Rábia.  
*Madly*, v. Furiolosamente.  
*Madder*, v. Ruvia.  
*Made*, v. Mahe.  
*to Maffie*, or *hammer*, v. Tartaxear, Tartamudar.  
*a Maffier*, v. Tartaxoso, Tartamudo.  
*a Magician*, vide *Mágico*, *Encantador*.  
*Magick*, v. Mágica arte.  
*a Magistrate*, v. Regidór.  
*Magnummity*, vide *Animosidad*, *Magnanimidad*.  
*to Magnifice*, v. Magnificar, Engrandecer.  
*Magnified*, v. Engrandecido, Magnificado.  
*Magnifying*, v. Engrandecimiento.  
*Magnificent*, vide *Espléndido*, *Magnifico*.  
*Magnificently*, vide *Espléndidamente*, *Magnificamente*.  
*Magnificence*, v. Espléndidez, Magnificencia, Engrandecimiento.  
*to Maie or can*, v. Poder.  
*a Maide*, v. Donzella, Moga.  
*a Maid marriageable*, vide *Donzella casadera*.  
*Maidenhead*, v. Virginidad.  
*a little Maid*, vide *Mochacha*, or *Muchacha*.  
*a mer-Maid*, v. Seréna.  
*Majestie*, v. Majestad, Magestad.  
*a coat of Mattle*, v. Cota de Malla.  
*to Maime*, v. Mear, Destroncar.  
*Maimed*,

*Maimed*, v. Mánco, Destroncado.  
*a Maiming*, v. Manquedad, Destroncamiento.  
*a Maim of an horse*, vide Crines de caballo.  
*to maintain or support*, v. Mantener, Sostentar.  
*Maintained*, vide Mantenido, Sostenido.  
*Maintaining*, v. Mantenimiento, Sostento.  
*Maintenance*, Idem.  
*a Maister*, v. Corregidor.  
*a Maister or teacher*, v. Maestro.  
*a Maister of Arts*, vide Maestro en artes.  
*a Maister*, v. Amo, Señor, Dueño.  
*a campe Maister*, v. Maestro de campo.  
*a Maister ship*, vide Maestría, Maestría.  
*a Maister of a galliot*, v. Arracá.  
*to make*, vide Hazer.  
*to make good*, v. Abonar.  
*a Maker*, vide Hazedor.  
*a Malepert or sance*, v. Presuntuoso.  
*Malepertly*, v. Presuntuosamente.  
*the Male kind*, v. Macho.  
*a Male or budget*, v. Valija.  
*a Malecontent*, v. Malcontento.  
*a Malefactor*, v. Malhechor.  
*to beare Malice or hatred*, v. Conocer, malicia a uno.  
*Malice*, vide Malicia.  
*Malicious*, vide Malicioso.  
*Maliciously*, v. Maliciolosamente.  
*Maligntie or malice*, vide Maligntia.  
*a Malin or flower*, v. Barredero.  
*a Malard or wild duck*, v. Anade silvestre.  
*a Mallet*, v. Maçete, Maçeta.  
*a Malloves*, vide Málua.  
*a place of Malloves*, v. Maluár.  
*Malmedie*, v. Malvasia.  
*by Malmoocks*, v. a Pedácos.  
*a Man*, vide Hombre, Ombre or Varón.  
*a little Man*, v. Hombrecillo.  
*a Manfcar*, v. Homicida.  
*Manly*, v. Varonilmente.  
*Manlike*, v. Varonil or Baronil.  
*Manfull*, v. Como hombre.  
*Manfully*, v. Como hombre.  
*to manage affairs*, v. Administrar la hacienda, Manjear.  
*Managing*, v. Manjejo.  
*a Mandilion*, v. Sajo.  
*a Mandrake*, v. Mandrágora.  
*a Mane of an horse*, vide Crines de caballo.  
*a Manger*, v. Pesebre.  
*Many*, vide Muchos.  
*Many times*, v. Muchas veces.

*Manicles*, v. Espófas.  
*to make Manifest*, evident or apparent, vide Manifestar, Descubrir, Aclarar.  
*Manifest*, vide Abierto, Claro, Manifesto.  
*Manifested*, vide Aclarado, Manifestado.  
*Manifesting*, vide Aclaración, Manifestación.  
*Manifestly*, vide Abiertamente, Manifestamente.  
*to be Manifest*, v. Confiar.  
*a Manifest or fashion*, vide Manera, Iycción.  
*Manners*, vide Criança.  
*good Manners*, vide buena Criança, Comedimiento.  
*ill Manners*, vide mala Criança, Descomedimiento.  
*Mannered*, v. Comedido.  
*in Manner*, v. A manera.  
*a Manow or lordship*, v. Señorío.  
*a Man servant*, v. Criado, Múgo.  
*a Mansion*, v. Habitación.  
*Manlaughter*, vide Homicidio, Omicidio.  
*a Mansear*, vide Homicida, Omecida.  
*a Mantell or Irish rugge*, v. Manta.  
*a child's Mantle*, v. Mantillo de niño.  
*Manuall*, or of the hand, vide Manual.  
*to Manumite*, manumit or franchise, v. Ahorrar el clavo, Emancipar.  
*Manumitted, or manumitted*, v. Ahorrado, Emancipado.  
*to Manure or till*, v. Labrar.  
*Manured*, v. Labrado.  
*a Manure*, vide Labradur, Agricultura.  
*a Manuring*, v. Labranga.  
*a Maple tree*, v. Azar.  
*a Map*, v. Carta, Derrotero, Mapa.  
*a Marble*, v. Mármol, piedra.  
*a pillar of Marble*, v. Marmolejo.  
*of Marble*, v. Mármoleo.  
*a Mare*, v. Yegua.  
*a breed of Mares*, v. Yeguada.  
*to March as soldiers doe*, vide Marchar.  
*a March*, vide Marcha.  
*Marching*, vide Marchando.  
*March the Month*, v. Março.  
*belonging to March*, v. Março.  
*to use Merchandise*, or play the Merchant, v. Mercader.  
*a Merchant*, vide Merchante, Mercader.  
*Merchandise*, vide Mercadería, Mercadería.  
*a Merch-pare*, v. Maçapán.  
*a Merchant of a book*, v. Margén.

*to Mart*, vide Casar, Maridár.  
*a Marriage*, vide Casamiento, Boda, or Bodas, Matrimonio.  
*Marriageable*, v. Maridable.  
*belonging to Marriage*, vide Matrimonio.  
*Married*, v. Maridado, Casado.  
*a Married man that keepeth a woman for his concubine*, v. Abarragánado.  
*a Marigold*, vide Cáltha, Eliotrópio.  
*a Mariner*, vide Marante, Marinero, Navigante.  
*a Mariners trade*, v. Marinería.  
*Marriage*, vide Almoraduz, Marjána.  
*to Marke or note*, vide Advertir, Demarcar, Notar, Parar mientes, Señalar.  
*to Marke out*, v. Entrazar.  
*to Marke out by line*, v. Rayar.  
*a Marke*, v. Marca, Nota.  
*diligent Marking*, vide Observancia, Observación.  
*Marked*, vide Advertido, Demarcado, Marcado, Notado.  
*a Marker*, vide Marcador.  
*Marking*, v. Advertencia.  
*boards in a ship called Marklines*, vide Alcrabadas.  
*Marking out by line*, v. Rayadura.  
*a Market*, v. Mercado, Plaza.  
*a Marmaid*, v. Serena.  
*a Marmaider*, v. Brimbillada, Merme-lada, Membrillada.  
*a Marmoner*, or Monk, vide Mica, Mico.  
*a Marquess*, vide Marqués, Marqués.  
*the dignity of a Marquess*, vide Marquizado.  
*to Marre*, vide Gastar, destruyr, Consumir, Acabar, Estragar.  
*Marred*, v. Gastado, Destruído, Consumido, Acabado, Estragado.  
*a Marrying*, v. Gasto, Destrucción, Acabamiento, Consumción, Estragamiento.  
*a Marrow*, v. Medula, Medulla, Mollo, Tuitano, Tuitano.  
*Marre the god of battle*, v. Marte.  
*a Marshall*, v. Mariscal.  
*a prouost Marshall*, v. Provoste.  
*a salt Marsh*, v. Eftre.  
*Marsh ground*, v. Palude.  
*a Marster*, v. Marta.  
*Marternesse*, v. Cevellinas.  
*a Martrier*, v. Martir.  
*to make a Martrier*, v. Martirizar.  
*Martried*, vide Martirizado.  
*Martriedome*, v. Martirio.  
*a Martier*, or bird without feet, vide Arrexiáque.

*to Marvell*, v. Maravillar.  
*a Marvell*, v. Maravilla.  
*Marvellous*, v. Maravilloso.  
*to Marvell*, vide Arreboçar, Reboçar.  
*a Matke*, vide Amefar, Carátula, Caratona, Máscara, Rebógo.  
*a Masker*, v. Emmafcarado.  
*to cover with a Matke*, v. Emmafcarado.  
*Masked*, vide Arreboçado, Disfrázado, Emmafcarado, Máscara, Rebógo.  
*a Matke*, v. Máscara, Disfráz.  
*a Maton*, vide Albañi, or Albañil, Cementador.  
*a free Maton*, v. Cantero de Escoda.  
*a Matons trade*, v. Cantería.  
*a Matre*, v. Eftre.  
*the Matre*, v. Milla.  
*a Matre or lumpe*, v. Milla.  
*a Matre-booke*, v. Milla.  
*the Matre of a ship*, v. Milla, Milla.  
*a fore Mat*, v. Arbol de proa.  
*the maine Mat*, vide Milla de gavia mayor.  
*a Matre or Maister*, v. Amo, Señor.  
*a Matre Maister*, vide Maestro de Escuela.  
*Matricke or sweet gumme*, vide Almagia, Almagia.  
*to make or doe any thing with Matricke*, v. Almagiar.  
*the Matricke tree*, v. Lentisco.  
*a Matricke dog*, v. Alino, Mastin.  
*a Matre of cord for a souldier*, v. Cuérda.  
*a Matre of brimstone*, vide Alguazila, Pajuela de gúfre.  
*to Matre, or make equal*, v. Ygualar.  
*a Mathematician*, vide Matemático.  
*a Matre*, v. Companero.  
*a Mate at cheffe*, v. Máte.  
*the Matrice*, v. La madre.  
*Matrimony or marriage*, vide Matrimonio, Casamiento.  
*a Matron*, v. Matrona.  
*belonging to a Matron*, v. Matronal.  
*a Matre*, v. Empleta, Estera.  
*Matre*, v. Matéria.  
*a Matre of afove*, v. Matéria.  
*a Matre*, v. Matéria.  
*a Matre good enough*, vide Abastada cófa.  
*Matrill*, v. Matrill.  
*Matrill or morning prayer*, v. Matines.  
*a Matroche*, v. Açáda, Açadón.  
*be that labourer with the Matroche*, v. Açadonero.  
*a Matresse or flocke bed*, vide Cocedra, Cocedón, Colcedra, Calchido, Mateláz.

*a Matresse-maker*, v. Matelazero.  
*a Matrice*, v. Molda.  
*Matricite*, v. Madureza.  
*to Matre like a Mat*, v. Maullar.  
*a Matre cat*, v. Maullador.  
*a Matre*, v. Barredero de hómo.  
*a Matre or basket*, v. Canasta.  
*to put into a Matre*, v. Encapachar.  
*a Matre*, v. Búche.  
*Matre*, in spite or against ones will, v. Venirse a las barbas.  
*a Matre*, or an ouen, v. Barredero.  
*a Matre*, v. Pesebre.  
*a Matre or axiome*, v. Máxima.  
*to Matre*, v. May.  
*you Matre*, v. Podéys.  
*May the month*, v. Mayo.

## M E

*a Meade*, or meadow, v. Prado.  
*Meale*, v. Harina.  
*a Meale trough*, v. Harinál.  
*a Meale or repast*, v. Comida.  
*to finde the Meane*, v. Hallar el médio.  
*a Meane or measure*, v. Médio.  
*the Meane or middle*, vide Mediania, Médio.  
*Meane or poore*, v. Baxo, Pobre.  
*Meane or indifferent*, v. Mediáno.  
*in the Meane time*, v. Demicruas.  
*by some Meane*, v. Por algún médio.  
*by Means of*, v. Mediante.  
*the Meane space*, v. Entrevaló.  
*a Meane or mediator*, vide Tercero, Medianero.  
*a Meaneing*, v. Sentido.  
*a Measure or meate*, v. Medir.  
*Measured*, v. Medida.  
*a Measure*, v. Medida.  
*a Measure*, v. Medidor.  
*a Measure of the earth*, v. Geometra.  
*Measuring of ground*, v. Geometria.  
*to bring into Measure*, v. Modificar.  
*Measurable*, v. Moderado.  
*Measurably*, v. Con moderación.  
*Meat*, v. Comida, Manjár.  
*Meat which the Poets saie the gods did eat*, v. Ambrósia.  
*Meat*, v. Mecánico.  
*a Meatiour*, v. Medianero.  
*a Mediation*, v. Medianeria.  
*to Medicate*, cure or heale a sick body, v. Medicinar, Curar.  
*a Medicine*, vide Medicina, Medicamento, Cura.  
*Medicinal*, v. Medicinable.  
*to Meditate*, or muse, v. Meditar, Contemplar.  
*a Meditation*, v. Meditación.  
*Meditating*, v. Meditando, Contemplando.  
*a Medly colour*, v. Entremixtura de co-

lores.  
*a Medlar*, vide Niépola.  
*a Medlar tree*, v. Niépola.  
*a Medow*, v. Pradera, Prado.  
*a little Medow*, v. Pradillo, Pradezico.  
*Medow ground*, v. Pradería.  
*Mede*, v. Mi, Me.  
*Mede*, or merit, v. Merecimiento, Mérito.  
*to make Mede or gentle*, v. Ablandar, Emollescer, Amanfar.  
*Mede or milde*, v. Mánfo, Bládo.  
*Medely*, v. Con mansedumbre, Con blandura.  
*Medely*, v. Mansedumbre, Blandura.  
*a Mede*, or make, v. Mójón.  
*a Mede-stone*, Idem.  
*Mede*, v. Méro.  
*Medely*, v. Meramente.  
*to Mede*, v. Encontrar, Topar.  
*a Meeting*, v. Encuentro.  
*to make Mede or fit*, v. Acomodar, Apropiar.  
*Meet or convenient*, v. Apto, Cómodo, Conveniente, Propio.  
*Meetly well*, v. Así, Razónable.  
*Medeter or rime*, v. Méro.  
*to make Medet*, v. Metrificar.  
*made in Medet*, v. Metrifcado.  
*the Medet*, or baster multitude, vide Chulina.  
*the Medet of a net*, v. Malla de red.  
*Medetacholy*, v. Cólera negra, Melancholia, Melancolia.  
*Melanbolic*, v. Melancólico, Melancónico.  
*Melanbolicke*, v. Melancolia, Melancolia.  
*an herbe called Melilot*, v. Corona de Rey.  
*Medotop*, or sweet consent in musike, v. Melodia, Harmonia, Música.  
*a Medon*, or pompion, v. Calabaza.  
*to Medt*, v. Derretir.  
*Meltd*, v. Derretido.  
*to put into a goldsmiths Melting pan or pot*, v. Acritolar.  
*taken out of a goldsmiths Melting pot*, v. Acritolado.  
*to Melit metall*, v. Fundir.  
*Melting of metall*, v. Fundición.  
*a Melit*, v. Fundidor.  
*Melting*, v. Derretimiento, Regalamiento, Fundición.  
*a Melting house*, v. Fundición.  
*a Member*, v. Miembro.  
*a Memortail*, v. Memorial.  
*to be in Memortop*, vide Tener en la memoria.  
*full of Memory*, v. Memorioso.  
*Memorable*, v. Memorabile.  
*Memorably*, v. Con memoria.  
*to Menace*, or to menace, v. Amenazar.



to *amend*, or *amend*, vide *Emendar*, Remendar.  
*a Mender*, v. Adobabór, Remendón.  
*to Mend a cloth*, v. to *Emb*.  
*Mended*, vide *Adobado*.  
*to Mention a thing*, v. Mentár.  
*Mentioned*, vide *Mentado*.  
*a Mentioning*, v. Mención.  
*a Mercator*, vide *Mercero*.  
*Mercerie*, v. Mercería.  
*a Mercement*, or *amercement*, vide *Múcta*.  
*to have Mercie*, or *pittie*, v. tener *Misericórdia*, or *Piedad*.  
*Merry*, v. Manzilla, *Misericórdia*, *Piedad*.  
*Merrily*, v. *Misericórdia*, *Piedad*.  
*Merriness*, v. *Misericórdia*, *Piedad*.  
*Merrileffe*, v. sin *Misericórdia*, sin *Piedad*.  
*Merriless*, v. sin *Piedad*, sin *Misericórdia*.  
*a Merrim hawk*, v. *Esmerejón*.  
*to make Merrit*, vide *Alegrar*, *Regozijar*.  
*a Merry meeting of friends*, v. *Chacota*.  
*Merrily*, v. *Alegremente*, *Ledamente*, *Regozijadamente*.  
*Merriness*, v. *Alegría*, *Regozijo*.  
*Merris*, v. *Alegr*, *Regozijado*.  
*a Merris countenance*, v. *Leda faz*.  
*Merrie*, v. muy *Aligre*.  
*the Meridian*, v. *Meridiano*.  
*to Merit*, v. *Deferne*.  
*a Merit corn*, v. *Herrén*.  
*a Merit of postage*, v. *Elcudilla de caldo*, or *Portaje*.  
*a Message*, vide *Recado*.  
*sent on a Message*, v. *Mensajero*.  
*a Messenger*, vide *Mensajero*.  
*a Metaphor*, v. *Metáfora*.  
*skill in Metaphors*, v. *Metecorológica*.  
*Metheglin*, v. *Alóxa*, or *Alója*, *Me-lóxa*.  
*a Method*, vide *Método*.  
*Methegline*, or *methegline*, v. *Triaca*.  
*Met with*, vide *Encontrado*.  
*Metropolitane*, vide *Metropolitano*.  
*to cast Mettall*, v. *Fundir*.  
*to do or make any thing with Mettall*, v. *Ametalir*.  
*Mettall*, vide *Metál*.  
*a worker in Mettall*, v. *Fundidor*.  
*wrought or done with Mettall*, v. *Ametalado*.

## M I

*the Middle*, vide *Mediádo*.  
*the Midland*, v. *Mediterráneo*.  
*the Midwife*, separating the heart and lights from the stomach, v. *Diastá-*

*ma*, *Entresijo*.  
*a Midwife*, v. *Partera*.  
*Mier*, or *diar*, v. *Lodo*, *Cienago*.  
*Mierie*, v. *Encenagado*, *Lodólo*.  
*a Mier place*, v. *Cienagal*, *Cienagal*.  
*Mieriness*, v. *Encenagamiento*.  
*to make Mier*, v. *Encenagar*.  
*to be Mierie*, vide *Ser potente*, *Ser poderoso*.  
*Might*, v. *Podér*.  
*Mighty*, v. *Poderoso*, *Portente*.  
*Mightily*, v. *Poderosamente*.  
*to make Milder or gentle*, v. *Amanar*, *Ablandar*.  
*Mild*, v. *Blándo*, *Mámo*, *Benigno*.  
*Mildness*, v. *Blandura*, *Manfredumbre*.  
*Mildly*, v. *Con mansedumbre*, *Con blandura*.  
*a Mille*, v. *Milla*.  
*Mille*, v. *Milhoja*.  
*to Mille*, v. *Ordeñar*.  
*Mille*, v. *Liche*.  
*thick Milk of a cow that hath new cal-*  
*ved*, v. *Colostro*.  
*made of Milk*, v. *Lechal*.  
*a Mill*, v. *Molino*.  
*a wind-Mill*, v. *Molino de viento*.  
*a water-Mill*, v. *Acuña*, *Haçña*, *Ha-*  
*zeña*.  
*a horse-Mill*, v. *Atahóna*.  
*the wheel of a Mill*, v. *Cañilero*.  
*a Miller*, v. *Açenéro*, *Molinero*.  
*a Mill-bone*, v. *Molino*.  
*a Mill-bone*, vide *Alfarge de Molino*, *Muela*.  
*Mill dust*, v. *Harija*.  
*a small grain called Millet or bise*, v. *Mijo*.  
*a Million*, v. *Millón*.  
*a Million*, or *ten hundred thousand*, vide *Cuanto*.  
*a Million of thousands*, v. *Millón*.  
*the Milt*, v. *Bazo*, *Bazo*, or *Milza*.  
*to come in Milt*, v. *Acordarse*, *Ve-*  
*nir a la memoria*.  
*a Mince*, v. *Mente*.  
*the Mince*, v. *A'nimo*.  
*to be Minceful of*, v. *Acordarse*.  
*to Mince*, v. *Minar*.  
*a Mine*, v. *Mina*.  
*Mine*, v. *Minado*.  
*a Miner*, v. *Cavador*, *Minador*.  
*Mining*, v. *Minadura*.  
*Mine*, v. *Mio*.  
*to Mingle or mixe together*, vide *Me-*  
*clar*, *Mezclar*.  
*a Mingle to Mingle with*, v. *Mecedora*.  
*Mingled*, v. *Meclado*, *Mezclado*.  
*a Mingler*, v. *Mecedór*.  
*a Mingling*, v. *Meclura*, *Méclia*.  
*to Mingle*, v. *Meclur*.  
*to Mingle or make little*, vide *Dem-*  
*nuir*, *Apocar*.  
*Mingled*, v. *Deminuído*, *Apocádo*.

*a Minishing*, vide *Diminución*, *Apocamiento*.  
*to Minister*, v. *Administrar*.  
*Ministered*, v. *Administrado*.  
*Ministry*, v. *Administración*.  
*a Minister*, v. *Ministro*.  
*a Minister*, or *monastery*, vide *Monas-*  
*terio*.  
*a Minister*, v. *Menestril*.  
*a Minister where they make money*, vide *Casa de la moneda*.  
*a Minute*, as of time, v. *Minuto*.  
*a Miracle*, v. *Milagro*.  
*Miraculous*, v. *Milagroso*.  
*Miraculously*, v. *Milagroosamente*.  
*Microbalance*, vide *Avellada de la In-*  
*dia*.  
*Mirthe*, v. *Mirra*.  
*of Mirthe*, v. *de Mirra*.  
*a Mirrour*, v. *Espejo*.  
*Mirth*, v. *Gallardía*, *Alegría*.  
*Mistle*, v. *Araán*.  
*a grove of Mistle trees*, vide *Arrayha-*  
*nal*.  
*a Mistle tree*, v. *Arrayhán*, *Mirto*.  
*a Mischance*, v. *Desdicha*, *Desven-*  
*tura*.  
*a Mischance*, or *infidel*, v. *Infel*.  
*a Mischance*, or *misdoing*, vide *Malhe-*  
*cho*.  
*a Misdoer*, v. *Malhechor*.  
*Misdance*, v. *Malhecho*.  
*to Misdoubt or mistrust*, v. *Dudar*, *Des-*  
*confiar*.  
*Misdeceivable*, v. *Lazerado*, *Mequino*, *Miserable*.  
*a Miser or wretch*, vide *Misero*, *Me-*  
*quin*.  
*Misery*, v. *Calamidad*, *Miseria*.  
*Miserableness*, v. *Lazéria*, *Miseria*.  
*Miserably*, v. *Mequínamente*.  
*Misfortune*, vide *Desdicha*, *Desa-*  
*stre*.  
*to Misgouverne*, v. *Desgovernar*.  
*Misgoverned*, v. *Desgovernado*.  
*Misshape*, v. *Desventura*.  
*Mishapen*, or *misshapen*, v. *Mal tal-*  
*lado*, *Mal faycionado*.  
*Mislike*, v. *Haze molina*.  
*Mislike*, v. *Liga*, *Liria*.  
*to Mislike or offend*, v. *Disgustar*, *En-*  
*fastiar*.  
*utterly to Mislike*, vide *Aborrecer*, *En-*  
*fastiar*.  
*a Misliker*, v. *El que Enfastia*, *El que*  
*Disgusta*.  
*utterly Mislike*, v. *Aborrecido*.  
*Misliking*, v. *Disgusto*, *Enfastio*.  
*utter Misliking*, vide *Aborrecimiento*.  
*the Mislike of a ship*, vide *Meclura*, *Meclana*, *vela*.  
*Misproportioned*, vide *Mal tallado*, *Mal proporcionado*.

*to Miss the mark*, v. *Errar el blanco*.  
*to cast a Miss before the eyes*, v. *Escure-*  
*cér la vista*.  
*a Miss*, v. *Neblina*, *Niebla*.  
*Miseries hidden in words or ceremonies*,  
 v. *Misterios*.  
*Mistical*, v. *Místico*.  
*Misticaly*, v. *Misticamente*.  
*a Mistress or mistress*, v. *Señora*.  
*to Mistrust*, v. *Desconfiar*.  
*Mistrust or distrust*, v. *Desconfianza*.  
*Mistrusted*, v. *Desconfianza*.  
*Mistrusting*, v. *Desconfianza*.  
*Mistrustful*, v. *Celofo*, *Desconfiado*.  
*Mistrustfully*, v. *Desconfiadamente*.  
*to Mistruse or abuse*, v. *Abusar*.  
*Misused*, v. *Abusado*.  
*Misusage*, v. *Abuso*.  
*Misusing*, v. *Abusón*.  
*a Mither*, v. *Mitra*.  
*to Mithigate*, v. *Mitigar*.  
*Mithiged*, v. *Mitigado*.  
*a Mithigator*, v. *Mitigador*.  
*Mithigat*, v. *Mitigación*.  
*Mithigens*, v. *Guadalupe*.  
*to Mithure*, v. *Misturar*.  
*Mixed*, v. *Misturado*, *Mixto*.  
*a Mixture*, v. *Mistión*.  
*a Mithren or dithgill*, v. *Muladar*.

## M O

*Mobility*, or *inconstancia*, vide *In-*  
*constancia*.  
*to Mock or deceive*, v. *Engañar*.  
*to Mock, scorn, scoff or laugh at*, vide *Mo-*  
*far*, *Chocarrar*.  
*Mocked*, v. *Mofado*.  
*a Mock*, v. *Mofador*.  
*Mocking*, v. *Mofadura*.  
*Mockerie*, v. *Mofa*, *Mófo*.  
*a Mockder*, wench or girl, vide *Moço*, *Criada*.  
*to Moderate or gouerne*, vide *Mode-*  
*rar*, *Templar*.  
*a Moderation*, vide *Moderación*, *Tem-*  
*pla*.  
*Moderate*, v. *Moderado*.  
*Moderately*, v. *Moderatamente*, *Tem-*  
*pladamente*.  
*to be Modest*, v. *Ser modesto*.  
*Modest*, v. *Mezurado*, *Modesto*.  
*Modestly*, v. *Mezura*, *Modestia*.  
*Modestly*, vide *Mezuradamente*, *Mo-*  
*destamente*.  
*a Modicum or pittance*, v. *Pitanga*.  
*a Modole*, v. *Modelo*, *Modello*.  
*a Modole or male*, v. *Mula*, *Mulo*.  
*to make Moist*, v. *Humedecer*.  
*Moist*, v. *Humido*.  
*Moistened*, v. *Humedecido*.  
*Moistie*, v. *Humido*.

*a Moistie or half part*, v. *Micad*.  
*a Moistie or want*, v. *Tópo*.  
*to Moist or vex*, v. *Agraviar*, *Mo-*  
*lestiar*, *Enfastidiar*.  
*Molested*, v. *Agraviado*, *Enfastidia-*  
*do*, *Molestado*.  
*one that Molesteth*, v. *El que molesta*,  
 v. *El que agravia*, *El que enfastidia*.  
*a Molesting*, vide *Molestia*, *Agravio*,  
*Faldio*.  
*Molestfully*, vide *Con agravio*, *Con*  
*molestia*, *Con fastidio*.  
*to Mollify*, vide *Ablandar*, *Hazér*  
*muéle*.  
*Mollified*, v. *Ablandado*.  
*Mollifying*, v. *Ablandura*.  
*to Molt or melt*, v. *Derretir*.  
*a Moment or instant*, v. *Momento*.  
*during but a Moment*, vide *Momenta-*  
*neo*.  
*every Moment*, v. *Momentaneamente*,  
*Cada momento*.  
*a Monarch or princeling alone*, vide *Mo-*  
*narca*.  
*a Monarchie*, v. *Monarchia*.  
*a Monastery*, v. *Monasterio*.  
*a Moncke*, vide *Mónaco*, *Mónje*,  
*Mónge*.  
*Monckery*, v. *Mongia*.  
*to Monie or make mone*, vide *Lamen-*  
*tár*, *Plañir*.  
*Moniey*, v. *Dinéro*.  
*ready Moniey*, v. *Dinéro contado*.  
*clipped Moniey*, v. *Dinéro cercenado*.  
*a Moneth*, v. *Més*.  
*January*, v. *Enéro*.  
*February*, v. *Ebréro*.  
*March*, v. *Márgo*.  
*April*, v. *Abril*.  
*May*, v. *Máyo*.  
*June*, v. *Júnio*.  
*July*, v. *Julio*.  
*August*, v. *Agosto*, *Aósto*.  
*September*, v. *Septiembre*.  
*October*, v. *Octubre*.  
*November*, v. *Noviembre*.  
*December*, v. *Deziembre*.  
*a twelve-moneth*, v. *Vn año*.  
*Monethly at every moneth*, vide *Cada*  
*més*.  
*a Monogryll*, v. *Meñizo*.  
*to coine Moniey*, v. *Acuñar moneda*.  
*Moniey*, v. *Moneda*.  
*earnest Moniey*, v. *A'rras*.  
*a Moneybagge*, vide *Talegón de mo-*  
*nedá*.  
*Monyleffe*, v. *Sin dinéro*.  
*a Monition or warning*, vide *Amo-*  
*nistación*, *Advertimiento*.  
*a Monke*, v. *Mónge*, *Mónje*.  
*a Monke*, v. *Mica*, *Mico*.  
*a Monister*, v. *Mónstro*, *Prodigio*.  
*Monstrous*, v. *Monstruoso*, *Prodigioso*.

*a Monstrous man*, vide *Gigante*, *Món-*  
*stro*.  
*Monstrously*, v. *Monstruosamente*.  
*a Monument or remembrance*, v. *Mo-*  
*numento*.  
*the Moone*, v. *Luna*.  
*a Moonesse*, v. *Boir*.  
*a new Moone*, v. *Luna nueva*.  
*the change of the Moone*, v. *Entre Luna*  
*y Luna*.  
*full Moone*, v. *Luna llena*.  
*the Moone at the prime*, v. *Luna con*  
*cuernos*.  
*the eclipse of the Moone*, vide *Eclipse de*  
*Luna*.  
*Moone light*, v. *Lunar*.  
*a Moone or marshy ground*, vide *Ce-*  
*magal*.  
*Mooneish wet ground*, v. *Cenagal*, *Pan-*  
*tano*.  
*the Moone country*, vide *Moréa*.  
*the Moone*, v. *Moro*.  
*Mooneish fashion*, v. *Morería*.  
*a Moone that is become a Christian*, vide *Morisco*.  
*the Moone religion*, v. *Morisma*.  
*Mooreouer*, v. *Vltra de ésto*.  
*to Moosle*, v. *Poner el Boçal*.  
*a Moosle*, vide *Boçal*.  
*Moosle*, vide *Filosofia*.  
*Morally*, v. *Moralmente*.  
*Moralness*, v. *Moralidad*.  
*Morize*, vide *De mas*.  
*More and more*, v. *Mas y mas*.  
*More or less*, v. *Mas o menos*.  
*Moreouer*, vide *Vltra de ésto*.  
*the Mooring*, v. *La mañana*.  
*the Morning watch*, v. *Alva*.  
*the Morning star*, v. *Luzero*.  
*a Morphem*, v. *Alvarázos*.  
*a Morrice pike*, v. *Pica*.  
*to Morrow*, vide *De mañana*, *Mañ-*  
*ana*.  
*Morrell by morsell*, vide *A pedagós*,  
*a Bocados*.  
*a Morrell*, v. *Bocado*.  
*by Morrell or bits*, v. *A bocados*.  
*by little Morrells*, v. *Abocadillos*.  
*Mortalitie*, or *great destruction*, vide *Mortalidad*.  
*Mortality*, v. *Mortal*.  
*a Mortal man*, v. *Hombre mortal*.  
*a Mortal enemy*, vide *Enimigo mor-*  
*tal*.  
*Mortal hate*, v. *O'dio mortal*.  
*Mortality*, v. *Mortalmente*.  
*Mortier*, vide *Adóbe de barro*, *Mé-*  
*cla*.  
*Mortier very tough and clammy*, v. *Be-*  
*tún*, or *betumen*.  
*a Mortier*, vide *Almirez*, *Mortero*,  
*Pilon*.



to **Nettle**, v. Alvergár, Anidár.  
to take with a Net, vide Enredár.  
taking in a Net, vide Enredár.  
taken in a Net, vide Enredár.  
one that catcheth with Nets, vide Enredador.  
catching with a Net, vide Enredamiento.  
a Net, v. Ataraya, Red.  
a Net to catch fish with, v. Chinchorro.  
Network, v. Randa.  
small Net, v. Randilla.  
a casting Net to fish with, v. Hataraya.  
**Nethermost**, vide El Mas báxo de tudo.

a **Nettie**, vide Hortiga.  
**Neuer**, vide Nuncia.  
Neuertheffe, vide Todavía.  
a **Neuter**, or one that holdeth on neither of both sides, vide Neutral.  
to make **Neuer**, vide Hazer nuevo.  
to bring **Neuer**, vide Traer nuevas.  
a carrier of **Neuer**, vide Novilero.  
**News**, vide Novela, Nuévas.  
**New**, vide Nuevo.  
**Newly**, vide Nuevamente, Rezién.  
**Next** or **immediate**, vide Mas cerca.  
**Next after**, vide Mas cerca, Después.

## N I

to **Nibble** or **lite** a little and often, vide Mordiscar.  
**Nice** and **dainty**, vide Curioso, Melindroso.  
very **Nice** or coy, vide Melindroso.  
**Nice**, vide Melindroso.  
a **Niggard**, vide Escasso, Duro, Miserable, Melquino, Auaro, Avariento.  
**Niggardise**, vide Escasseza, Lazéria, Durcia, Melquindad.  
**Niggardly**, vide Escasamente, Melquinamente, Lazeradamente.  
to be **Nigh**, vide Estár cerca.  
to come **Nigh**, vide Acercar, Allegar, Ajuntar.  
**Nigh**, vide Cerca, Junto, Allegado.  
**Nighnes**, vide Cercanía.  
**Night**, or **next**, v. Mas cerca que todos.  
a **Night**, vide Nóche.  
to wax **Night**, v. Anohecer.  
wax'd **Night**, vide Nochecho.  
belonging to **Night**, v. Notúrno.  
a **Night cap**, vide Cónia, Bonete de nóche.  
a **Nightingale**, vide Ruyfénor.  
**Nimble**, vide Ligero, Ágil.  
**Nimblenes**, vide Ligeréza, Agilidad.  
most **Nimble**, vide Ligerísimo.  
**Nimbley**, v. con Ligeréza, con Agilidad.

**Nine**, vide Nuéve.  
the **Ninth**, v. Nono.  
to **Nip**, or **pinch**, v. Peliscar.  
a **Nip**, vide Pelisco.  
**Nipped**, vide Peliscado.  
**Nipping**, v. Peliscando.  
the **Nipple** of a breast, v. Peçon de la teta.  
**Niter**, a matter much like salt, v. Salitre.  
full of **Niter**, v. Salitrál.  
a **Nit**, vide Liendre.  
**Nittle**, or full of nits, v. Lendroso.  
a place of **Nits**, v. Lendéra.

## N O

**No**, or **not**, vide No.  
No where, vide En ninguna parte.  
No body, v. Ninguno, Ningun.  
to make **No**, v. Ennoblecér.  
Nobility, v. Nobliza.  
made **Noble**, v. Ennoblecido.  
a **Nobleman**, v. Señor de Título.  
**Noble**, vide Noble.  
Nobleness, vide Nobléza.  
Nobly, vide Noblemente.  
a **Noise** of a bow or an arrow, vide Empuñadura.  
to **Noise**, vide Cabecear.  
a **Noise**, vide Cabeceamiento.  
Nodding with the head, vide Cabeceamiento.  
the **Noddle** of the head, v. Colodrillo.  
a **Noise**, vide Ruído.  
**Noisome**, vide Nocivo.  
Noisily, v. Nocivamente.  
**Noisage**, vide Menoria.  
for the **Noisage**, vide de Industria, Ardide.  
**Noise**, v. Ningún, Ninguno.  
None otherwise, vide No en otra manera.  
**Noise**, vide Medio día.  
to eat at **Noise**, v. Comer.  
before **Noise**, v. Por la Mañana.  
after **Noise**, v. Por la tarde.  
at **Noise**, v. A medio día.  
**Nois**, or **neither**, vide Ni.  
the North part of the world, v. Aquilón, Septentrion, la parte del Norte.  
the Northern wind, v. Ciergo.  
a **Noise**, vide Nariz.  
a **Noise**, vide Aguiléño nariz.  
long **Noise**, vide Narigudo.  
a **Noise**, vide Nariz cima.  
a **Noise** turned up, v. Nariz roma.  
a **Noisage**, or **noise**, vide Kamillite.  
the **Noisage**, vide Ventanas de nariz.  
**Nois**, vide No.  
Not only, v. No sólo.  
Not as yet, v. No aun.

**Notable**, vide Notable.  
Notably, v. Notablemente.  
verie **Notably**, v. muy Notablemente.  
a **Notarie**, vide Notario.  
a **Notaries office**, v. Notaria.  
a **Notch**, v. Muéca.  
Notched, v. Llano de muécas.  
to **Notch**, v. Apuntar, Notar.  
a **Note**, vide Nota.  
a **short Note**, v. Abreviatura.  
Noted, vide Notado.  
Noting, vide Notación.  
**Notorious**, vide Notório.  
Notoriously, v. Notoriamente.  
**Notoring**, vide Nada.  
Nothing at all, v. No nada.  
to **Notrise**, or give notice, vide Notificar.  
Notified, vide Notificado.  
Notice, vide Noticia.  
giving Notice, vide Notificación.  
one that giveth Notice, vide El que notifica.  
to **Notte** or cut, v. Desmochar.  
Notte or clipped, v. Desmochado, Mochó.  
Notting, v. Desmochadura.  
**Noveltie**, vide Nuevas.  
**November**, the month, vide Noviembre.  
a **Noise**, or a new comersoldier, v. Bisón, or Visón.  
a **Noise** or one that hath not been a yeere entred into religion, v. Novicio.  
a **Noise**, vide Nómbr.  
a **Noise**, or the best nourisheth, vide Alma.  
a **Noisierie**, v. Apofento de Alma.  
to **Noisish**, v. Apascentar, Nutrir.  
any thing that doth nourish, v. Alma.  
Nourished, v. Abregado, Nutrido.  
Nourishment, v. Nutrimiento.  
**Nois**, vide Agóra.  
Now and then, vide Algúna vez.  
to **Nois**, vide Benim.  
a **Nois**, v. Mónja.  
a **Nois**, v. Monasterio de Mónjas.  
to **Nois**, v. Numerar.  
Numbred, v. Numerado, Numerato.  
a **Nois**, v. Collazo, Collazo.  
Nurtured, v. Comedido.  
ill Nurtured, v. mal Comedido.  
a **Nois**, v. Nuéz.  
a **Nois**, v. Nogál.  
a **Nois**, v. Avellána.  
a **Nois**, v. Nuéz.  
a place where bazil Nuts grow, vide Avellanal.  
a **Nois**, v. Shell.  
a **Nois**, v. Castaña.  
a **Nois**, v. Alfócigo.  
a **Nois**, v. Tucano de Nuéz.  
a **Nois**, v. Mofcáda.

## N Y

a **Nymph**, vide Nímfa.

## O

**O**las, vide Ay.  
an **Oake**, v. Roble.  
a grouse of **Oakes**, v. Robledál.  
the **sharlet Oake** or **bolme oake**, vide Enzina.  
a grouse of **such Oakes**, v. Enzinál.  
an **Oare** of a boat, v. Ximo.  
**Oates**, v. Avéna.  
vide **Oates**, vide Avéna vana, Avéna montesina.  
fodden with **Oates**, v. Avenado.  
an **Oaten field**, v. Avenál.  
an **Oaten pipe**, v. çampóna.

## O B

to **Obeey**, v. Obedecer.  
Obeeyed, v. Obedecido.  
Obeying, v. Obedeciendo.  
Obedience, v. Obediencia.  
Obedient, v. Obediente.  
Obediently, v. Obedientemente.  
to **Obeet**, v. Poner objeto.  
an **Obeet**, v. Objeto.  
Obeeting, v. Objetura.  
an **Obection**, v. Objecion.  
an **Oblation**, v. Oblación.  
an **Obligation**, v. Obligación.  
**Oblision**, v. Olvido.  
Oblivious, v. Olvidadizo.  
**Oblisques** done for the dead, v. Oblisquias.  
to **Oblisue**, make or note diligently, v. Observar.  
an **Observation**, v. Observancia.  
Observed, v. Observado.  
an **Observer**, v. Observante.  
to **Obscure**, v. Escurrecer.  
Obscure, v. Escuridad.  
Obscurely, v. Escuramente.  
to be **Obstinate**, v. Estár ostinado.  
Obstinateness, v. Obstinación, Contumacia.  
Obstinacy, v. Contumacia, Ostinación.  
Obstinate, v. Contumáz, Ostinado.  
Obstinately, v. Con contumacia, Con ostinación.  
Obstruction or stopping of the pores, v. Opilación.  
to **Obtaine**, or get, v. Adquirir, Alcançar, Conseguir, Impetrar, Recabar, Obtenir.  
Obtained, vide Adquirido, Alcançado, Obtenido, Impetrado, Confe-

## O F E

guído.  
an **Obtaine**, v. El que adquiere, El que Obtiene, El que alcança, El que consigue.  
Obtaining, v. Alcançamiento, Conseguiamiento, Impetración.

## O C

to give **Occasion**, v. Ocasionar.  
to take **Occasion**, v. Tomar ocasión.  
to Occasion, v. Causar.  
an **Occasion**, v. Causa, Ocasión.  
Occasioned, v. Causado, Ocasionado.  
to Occupie or use, v. Ocupar.  
Occupied or busied, v. Ocupado.  
an **Occupation** or **occupying** of a thing, v. Ocupación, Oficio.  
a man of **Occupation**, v. Oficial, Artífice.  
**Ocean**, the sea that compasseth the world, v. Océano.  
**October**, the month, v. Octubre.

## O D

to play at the game called even & **Odde**, v. Páres o nónes.  
Odde not even, v. Nónes.  
**Odious**, or **hated**, v. Odioso.  
Odiously, v. Con odio, con Rencor.  
**Odoriferous**, v. Odorífero.

## O F

**Of**, vide De.  
to **Offend** or **commit a fault**, v. Estropear, Ofender, Comerter culpa.  
an **Offence**, v. Delito, Ofensa, Culpa.  
Offended, v. Enhadado, Enojado, Ofendido.  
an **Offender**, vide Delinquente, Delinquido, Culpado.  
Offending, v. Ofendiendo.  
Offensive, v. Enojoso, Ofensivo.  
to **Offer**, v. Ofrecer.  
Offered, v. Ofrecido.  
an **Offering**, v. Oblada, Oferta, Ofrecimiento.  
an **Office**, v. Oficio.  
to be an **Office**, v. Administrar oficio.  
an **Officer**, v. Oficial.  
he that beareth **Office**, vide Administrador.  
the bearing of an **Office**, v. Administración.  
an **Offspring** or **progeny**, vide Caste, Abolório, Abolengo.  
**Offspring**, v. Muchas vézes, a menudo.  
to use **Often**, v. Frequentar.  
**Often**, vide Amenudo, Muchas vézes.

**Often used**, v. Frequente, Frequentado.  
**Often times**, v. Muchas vézes.

## O I

**Oile**, vide Azéite.  
an **Oile** bottle, cruise, or other vessel of oile, v. Azetiera, or Alcuza.  
a seller or maker of **Oile**, vide Azeytiro.  
**Oile** or full of oile, v. Azeytoso.  
**Oile of balme**, v. Azéite de Balsamo.  
salt **Oile**, v. Azéyte.  
**Oiled**, v. Oleado.  
**Oile**, v. Azeytoso.  
**Ointment**, v. Vnguento.  
**Ointed** or **anointed**, v. Vntado.  
**Officers**, v. Fish.  
an **Officer**, v. O'fira, O'frea.

## O K

to make with red **Oker**, v. Almagrar, Enalmagrar.  
marked with red **Oker**, v. Almagrado, Enalmagrado.  
**Oker** which painters use, v. Almagra.  
red **Oker**, v. Almagra.

## O L

to wax **Old** or aged, v. Embegecer, Envejecer.  
grown **Old**, vide Embegecido, Envejecido.  
**Oldage**, v. Vejez.  
**Oldness** or **agedness**, v. Vejez.  
**Old** or **ancient**, v. Antiguo, Viejo.  
**Oldness** or **antiquity**, vide Antigüedad, Anciania.  
**Old men of times past**, v. Antiguos, viejos, Pasados.  
**Old** or **aged**, v. Viejo, Anciano.  
most **Old**, v. Antiguísimo.  
**Oldly**, v. Antiguamente.  
in **Old time**, v. En tiempo antiguo, En otro tiempo, En tiempo pasado.  
an **Oliphant** or **elephant**, v. Elifante.  
to gather **Olives**, v. Cogér olivas.  
an **Olive**, v. Azeytuna, Oliva.  
an **Olive in ship**, vide Azeytuna en adobo.  
a grouse of **Olive trees**, v. Azebuchál.  
a **wilde Olive tree**, v. Azebúche.  
**Olive colour**, v. Azeytunado color.  
an **Olive tree**, v. Oliva.  
to **Olunt** or **let passe**, v. Dexar.  
Omitted, v. Dexado.  
an **Omitting**, v. Examién.  
**Omnipotent**, vide Todo poderoso, Omnipotente.  
**Omnipotency**, v. Omnipotencia, Poder de dios.

Once,

## O N

**Once**, v. Vna vez.  
**One**, v. U'no.  
**One anely**, v. Vnico.  
**One thing**, v. U'na cosa.  
**Onely**, v. Solamente.  
**Onely begotten**, v. Unigenito.  
**On that side**, v. De Pótra banda, del otro cáto, del'otra pártte.  
**One by one**, vide V'no a v'no, V'no por v'no.  
**an Onion**, v. Cebólla, Cevólla.  
**a sea Onion**, v. Cebólla albatrina.  
**Onion-seed**, v. Cebollino.  
**to give the Onset**, vide Arremeter, Acometer, çerrár.  
**an Onist**, v. Acometida, Arremetida.

## O P

**to Open**, v. Abrir.  
**Open or evident**, vide Abiérto, Manifesto.  
**Openly**, vide Abiertamente, Manifestamente.  
**Opened**, v. Abiérto.  
**an Opening**, vide Abertura.  
**Operation**, v. Operación.  
**to be of Opinion**, v. Estar de opinión, Tener opinión.  
**an Opinion**, or judgment, v. Opinión.  
**an Opilation**, or stopping of the liver, v. Opilación.  
**to secke Opportunitie**, or occasion, vide Buscár ocasión.  
**Opportunity**, vide Comodidad, Ocasión, Oportunidad.  
**to Oppose**, vide Contraponér, Oponér.  
**an Opposition**, vide Contraposición, Oposición.  
**Opposite**, v. Contrário, Opuisto.  
**an Opposer**, v. El que se opone, El que se contraponé.  
**Opposed**, v. Contrapuesto, Opuisto, Contrário.  
**to Oppress**, v. Oprimir.  
**Oppressed**, v. Oprimido.  
**an Oppressor**, v. El que oprime.  
**Oppression**, v. Opreción.  
**Oppressing**, v. Oprimiendo.  
**Opprobrie**, v. Oprobio.

## O R

**Or**, vide O.  
**Or else**, v. O.  
**an Oracle**, v. Oráculo.  
**like an Orator**, v. Arengár.  
**an Orator**, v. Arenga.  
**an Orator**, v. Orador.

**an Orchard full of trees**, vide Huérta, Huérto.  
**an Orchard keeper**, vide Ortelino.  
**to Ordaine or appoint**, vide Ordenár, Apuntár.  
**Ordained**, v. Ordenádo.  
**an Ordainer**, v. El que ordéna.  
**an Ordaining or ordinance**, vide Ordenança.  
**Ordinance**, v. Artillería.  
**a master of the Ordinance**, vide Artillero.  
**a peece of Ordinance to shoot stones with**, vide Cañón, Pedrero.  
**an Ordinance or law**, v. Ordenança.  
**to Order**, dispoße, or set in order, vide Ponér en órden, Ordenár, Alinár, Componér.  
**an Order**, v. Orden.  
**be that siteth in Order**, v. El que Alinó, El que compone, or ordéna.  
**Ordered or set in order**, vide Alinádo, Ordenádo, Compuisto.  
**that may be Ordered by government**, vide Gouvernement.  
**Ordering or sitting in order**, vide Alinó, Ordenamiéto, Compositura.  
**Orderly**, vide En órden, Ordenadamente.

**Ordinary or usuall**, v. Ordinário.  
**Ordinarily**, v. Ordinariamente.  
**Ordure**, or dung of man or beast, vide Cámera, Hicnda, Cagádo, Mierda.  
**an Orange**, v. Naranja.  
**spotted with Oranges**, v. Naranjado.  
**flowers of Oranges**, v. Azaár.  
**Orange colour**, v. Naranjada.  
**an Orange tree**, v. Naranjo.  
**a place of Orange trees**, v. Naranjal.  
**to play on the Organs**, vide Tañér los órganos.  
**a part of Organs**, v. Órgano.  
**an Organ player**, v. Organista.  
**one that maketh or selleth Organs**, vide Organéro.  
**Organ pipes**, v. Flautas de órganos.  
**Orient**, v. East.  
**Oriental**, v. Oriental.  
**Oriental pearls**, v. Orientales pórlas.  
**the Original**, or first pattern or example, v. Original.  
**Originally**, v. Originalmente.  
**an Ornament**, v. Arreo, Ornamento, Compositura, Ornato.  
**an Orphant**, or fatherless child, vide Huérfano.  
**Orphicant**, v. Arfínico.  
**Orthographic**, or the manner of true writing, v. Ortografía.

## O S

**an Oar tree or stock**, vide Bimbrera, or Vimbrera.

**an Oar twig**, v. Vimbre.  
**an Officer**, v. Múgo de cavállos.  
**Obstantion**, or vaine boasting or bragging, v. Jatancia.  
**an Ostrich**, v. Avestruz, Abestruz.

## O T

**an Oth**, v. Juramento.  
**the Oth**, or the rest, v. Lo de mas.  
**an Oiber**, v. Vn otro.  
**Oiber wise**, v. En otra manera.  
**Oiberwile**, now, and then, vide aRátos, a Vezes.  
**an Otter**, v. Nutria.

## O V

**an Oven**, v. Horno.  
**to bake in an Oven**, v. Cocér.  
**to Overcharge**, v. Sobrecaugar.  
**Overcharged**, v. Sobrecaugádo.  
**to Overcome**, v. Vencer.  
**Overcome**, v. Vencido.  
**an Overcomer**, v. Vencedor, or Bencedor.  
**Overcoming**, v. Vencimiéto, Victoria.  
**to Overflow**, v. Anegár, Avenir, Sobrepujár el agua.  
**an Overflowing**, v. Sobrepujamiéto del agua, Anegamiéto.  
**to Overgrow**, v. Sobrecrecer.  
**Overgrown**, vide Sobrecrecido.  
**Overhastily**, vide Con demasiada prisa.  
**to Overheare**, v. Entrecóyr.  
**to Overpass or excell**, vide Exceder, Sobrepujár.  
**an Overpassing**, v. Sobrepujamiéto.  
**to Overpass or let slip**, v. Dexár.  
**to Overtake**, v. Alcançar.  
**to Overtake in policy**, vide Alcançar de cuenta.  
**Overtaken**, v. Alcançado.  
**an Overtaker**, v. El que alcança.  
**Overtaking**, v. Alcance.  
**to Overthrow**, v. Desbaratár, Vencér.  
**Overthrowne**, vide Desbaratádo, Vencido.  
**Overthrowing**, vide Desbaraté, Vencimiéto.  
**to Overthwart**, v. Travesséar.  
**Overthwart**, v. Travisco.  
**Overthwartly**, v. Con travessura.  
**Overthwarting**, v. Travessura.  
**Overthwartness**, v. Travessura.  
**to Overreach**, outreach, or prevent, v. Prevenir, Anticipár.  
**Overreached**, vide Anticipádo, Prevénido.  
**to Overturne**, v. Rebolvér.

*Overturned,*

**Overturned**, v. Rebuéto.  
**Overturning**, vide Rebuéto, Rebuéto.  
**to Overweigh**, v. Sobrepujár.  
**Overweight**, v. Sobrepujo.  
**to Overwhelme**, vide Anegár, Sumir.  
**Overwhelming**, vide Anegadúra, Sumimiéto.  
**the Use of a webbe**, vide Tráma, Litos.  
**I Dought**, v. Yo Devía, a mi me convenia.  
**an Ounce or weight so called**, v. Onça.  
**an Ounce or beafo so called**, v. Onça.  
**Our**, v. Nuéstro.  
**one Outbidding another**, vide Aporfia.  
**an Outcast**, v. Perdido.  
**Outcries**, v. Alarçadas.  
**Outlandish**, v. Forastero.  
**to Outlaw**, v. Desnaturalizár, proscrivir.  
**Outlawed**, vide Desnaturalizádo, Proscrito.  
**an Outlaw**, v. Proscrito.  
**an Outlawrie**, v. Proscripción.  
**Outpassing**, v. Outgoing.  
**to Outrage**, v. Vltrajar.  
**Outrage**, v. Vltrage.  
**offred Outrage unto**, v. Vltrajádo.  
**Outragious**, v. Vltrajoso.  
**Outragiousness**, v. Vltrage.  
**Outragiously**, v. Vltrajosamente.  
**the Outride**, v. Ház.  
**Outward**, v. de Fuera.

## O W

**to Owe**, vide Devér.  
**an Owing**, v. Débito.  
**an Owle**, v. Búho, Lechúza.  
**a little Owle**, v. Mochucla.  
**to be Owner, owne, or possesse**, v. Posseer, Señorear.  
**Owned, or possessed**, vide Posseído, Señoreádo.

## O X

**an Oxe**, v. Buéy.  
**an Oxe house**, v. Estáblo.  
**an Oxtar**, v. Vimbre.

## P

**a Pace**, vide Vn Páso.  
**to go with soft pace**, v. Andár de Espacio.  
**to be Patient, or quiet**, vide Tenér paciencia.  
**Patience**, v. Paciencia.

**Patient**, v. Paciente.  
**Patiently**, v. Con paciencia, con sufrimiento.  
**to Pacifie**, or appease, vide Ablandár, Apaziguár, Aplacár, Amanlar, Aquietár, Pacificár.  
**Pacified**, v. Ablandádo, Apaziguádo, Aplacádo, Amanlarádo, Aquietádo, Pacificádo.  
**a Pacifier**, vide El que Ablánda, el que pacifica, el que Apazigua, el que Aquieta.  
**a Pacifying**, vide Ablandúra, Apaciguamiéto, Quietud.  
**a Packe made at cards playing**, vide Pandilla.  
**a Packe or fardle**, v. Emboltório, Fardel, Fardo, Lio.  
**a Packe-saddle maker**, vide Albardéro, Alvardéro.  
**a Packe-saddle**, vide Albarda, or Alvarda.  
**a little Pack-saddle**, vide Albardilla, or Alvardillo.  
**saddled with a Pack-saddle**, v. Enalbardádo.  
**to saddle with a Pack-saddle**, v. Albardár, Alvardár, Enalbardár.  
**a Packe-horse**, vide Albardón, or Alvardón.  
**a Packe of cards**, v. Baraja.  
**a Packe of cards**, v. Barajadór.  
**to Packe or shuffle cards**, v. Barajar.  
**to Packe or drive forward**, v. Drive.  
**a Padlocke**, v. Candádo.  
**a Pagan**, or heathen, vide Gentil, Pagano.  
**Pagamisme**, v. Gentilidad.  
**a Page**, v. Páje.  
**to Paie in ready money**, v. Pitár.  
**to Paie or discharge**, v. Pagár.  
**to Paie a shot or reckoning**, vide Efectar.  
**Paied**, v. Pagádo.  
**Paied in ready money**, v. Pitádo.  
**Paie for men**, v. Pága, or Suéido.  
**a Paie-master**, v. Pagadór.  
**Paying**, v. Pagamiéto.  
**Paying a shot**, v. Efectadúra.  
**a Payment**, v. Pagamiéto.  
**a Paile to carry water in**, vide Herráda, Cúbo.  
**a milking Paile**, v. Tárro.  
**Paile or grieve**, v. Pena, Duélo.  
**to free from Paile**, v. Despenar.  
**Paine of a wound**, v. Márcio duélo.  
**Pained**, v. Penádo.  
**Painefull**, v. Penáso.  
**Painefullly**, v. Con pena.  
**to take Paine**, vide Trabajar, Tomar trabajo.  
**a Paimin**, or heathen, vide Pagano, Gentil.

**to Paint**, vide Debujár, Dibuxár, Pintár.  
**to Paint the face**, v. Afeytár.  
**Painting for the face**, v. Afeyte.  
**Painted**, vide Debujádo, Dibuxádo, Pintádo.  
**the face Painted**, vide El róstro Afeytádo.  
**a Painter**, v. Debujadór, Dibuxadór, Pintadór.  
**Fainting**, v. Dibúxo, Pintura.  
**a Painters pensell**, v. Pinzél.  
**a Paire or couple**, v. Pár.  
**the Palace or roofe of the mouth**, vide Paladár.  
**Paie or wanne**, vide Amarillo, Cetrino.  
**Pale yellow**, v. Cetrino, Amarillo.  
**Paleness**, v. Amarilléz.  
**a Palfray**, or horse, v. Palafren.  
**a Palace or Kings court**, vide Alcáçar real, Palácio.  
**a Palliet**, or bed carried up and downe, vide Cama.  
**the Palme of the hand**, v. Palma.  
**a Palme tree**, v. Palma datil.  
**a place where Palme trees grow**, v. Palmár.  
**Palme-sunday**, vide Domingo de Ramos.  
**a Palmer**, or scurfer, vide Palmatéria.  
**a Palmer or pilgrim**, v. Romero, Palméro, Peregrino.  
**a Palmer or worme with many feet**, vide Centopics.  
**Palmeerie**, or the telling of fortunes by lines and markes in the hand, v. Chiromancia.  
**the Palfie**, v. Perlecia.  
**one sicke of the Palfie**, vide Paralítico, Perlático.  
**to Pamper**, or coker, v. Regalar.  
**a Pancake**, v. Buñuelo, Hojuela.  
**the Panche**, or nethermost part of the belly, vide Cárcavo del vientre, Barriga.  
**the Pannell of an horse**, v. Xálma.  
**Panges of death**, v. Válcas.  
**a Pan or vessel made of brass**, v. Páyla.  
**a Pan of earth to make fire in**, v. Almofia, Barréna, Bacin.  
**a frying Pan**, v. Sartén.  
**the braine Pan**, v. Cácxo.  
**a melting Pan**, v. Melting.  
**a Pannier**, v. Serón, Capácho.  
**to Pant**, v. Acezár, Anelár.  
**a Panting**, v. Acezo.  
**he that Panteth**, v. Acezóso.  
**a Panther**, v. Pantera.  
**Pantheres**, or sleepers, vide Pantheres.  
**a Pantrer**, v. Botillér.





**Permutation**, vide Permutación, Mudamiento.  
**Pernicious**, or very hurtful, v. Dañoso, Pernicioso.  
**Perniciously**, vide Dañosamente, Perniciosamente.  
**Perpetrate**, *doe, or commit*, v. Perpetrar, Cometer.  
**Perpetual**, vide Perpetuo, Permanente, Stable.  
**Perpetuity**, vide Perpetuidad, Stabilidad, Permanencia.  
**Perpetually**, vide Continuadamente, Siempre, Perpetuamente, Para siempre, jamás.  
**Perplexed**, vide Perplexidad, Congoxa.  
**Perplexity**, v. Perplexo, Congoxoso.  
**Persecute**, v. Perseguir.  
**Persecuted**, v. Perseguido.  
**Persecuter**, v. Perseguidor.  
**Persecuting**, v. Perseguiendo.  
**Persecution**, v. Persecución.  
**Persevere**, *persist, or continue to the end*, vide Perseverar, Continuar, Persistir.  
**Persevering**, v. Perseverancia.  
**Perseverant or constant**, vide Perseverante.  
**Persever**, vide Persever.  
**Person**, or *personage*, vide Persona.  
**Personall**, vide Personal.  
**Personally**, vide Personalmente.  
**Person** (such as is used among grammarians), vide Persona.  
**Periphrasis**, or *plainness in words or sentences*, vide Claridad, Periphrasis.  
**Periphrastic**, vide Claro, Periphrasis.  
**Periswade**, vide Induzir, Persuadir.  
**Periswaded**, vide Persuadido, Induzido.  
**Periswader**, vide Induzidor, el que Persuade.  
**Periswasion**, vide Persuasión, Induzimiento.  
**Pertain**, or *appertain*, vide Pertenececer, Tocar.  
**Pertaining to cattle**, vide Boyuno.  
**Perturb**, v. Perturbar, Turbar.  
**Perturbation**, v. Perturbación.  
**Perturb**, vide Pertinaz.  
**Perturb**, or *turne amiss*, vide Pervertir.  
**Perruiche**, or *counterfeit hair*, vide Cabellera.  
**Pesant**, vide Patán, Patáco, Páparo, Rústico.  
**Peser**, or *trouble*, vide Enfadar, Enfastidir.

**Pestiferous**, or *pestilent*, vide Pestifero, Pestilente.  
**Pestilence**, plague, or *universal sickness*, v. Peste, Pestilencia.  
**Pestilential**, vide Pestilencia.  
**Pestilent**, plague, or *pestiferous*, v. Pestilente, Pestifero.  
**Pestilently**, or *plaguily*, v. Pestilentemente, Pestiferamente.  
**Pestle**, or *pestle*, v. Majadero.  
**Pestle**, or *pestle*, v. Majar.  
**Pestle of Torke**, vide Pernil de puercos fresco.  
**Pedigree**, vide Pedigree.  
**Petticote**, for a woman, v. Bafuquina, or Vafuquina, Saboyana.  
**Petty**, or *little*, v. Chico, Pequeño.  
**Petition**, vide Petición.  
**Petronell**, v. Pistolete, Pedreñal.  
**Pettifogger**, vide Abogado sin letras, Pica Pléyos.  
**Pewterer**, or *dealer in tinne*, vide Estañero.  
**Pewter**, vide Peltre, Estañero.  
**Pewter pot**, v. Jarro de estañero, Pichel.  
**Pewter pot**, vide Pichel.  
**Pewterell**, vide Pottrell.

## P H

**Phantasm**, or *vision*, vide Fantasia, Visión.  
**Phantasm**, vide Fantasia.  
**Phantastically**, vide Fantástico.  
**Phasant**, vide Faysán.  
**Phenix**, vide Fenix, or Aveseniz.  
**Philosopher**, vide Filosofar.  
**Philosophie**, vide Filosofía.  
**Philosopher**, vide Filósofo.  
**Natural Philosophic**, vide Filosofía natural.  
**Moral Philosophic**, vide Filosofía moral.  
**Philosophicall**, vide Filosófico.  
**Philosopher like**, v. Filosóficamente.  
**To cure by Phisicke**, vide Medicinar.  
**Phisician**, vide Físico, Médico.  
**Phisicke**, vide Física, Medicina.  
**Phisognomist**, vide Chirrománico.  
**Phisnomie**, or *countenance*, vide Filosofía.  
**Phrase**, vide Phrásis.

## P I

**Pickaxe**, vide Açada, Açadaón.  
**Pickaxe**, or *bande of a Pickaxe*, vide Astil de Açadaón.  
**Pickaxe**, or *trouble*, vide Enfadar, Enfastidir.

**Picked out**, v. Escogido, Elegido.  
**Picked or curious**, vide Curioso.  
**Pickell for fish**, v. Escabèche.  
**Pickers**, or *theeves*, v. Ladrones.  
**Pick**, or *pick*, vide Monda orejas.  
**Pick**, or *pick*, vide Monda orejas.  
**Pick of quarrel**, vide Quistionero, Espadachin.  
**Pickle fish or sesh**, vide Echár pescado en Escabèche.  
**Pickle or brine**, vide Escabèche, Salmorço, Salmuera.  
**Picture or make Pictures**, vide Pintar, Retratar.  
**Pictare**, vide Retrato, Pintura.  
**Pictare maker**, v. Pintor.  
**Pictured**, v. Pintado, Retratar.  
**Picturing**, v. Retratar, Pintura.  
**Piece of artillerie**, v. U na piéça.  
**Pie or pastie**, vide Pastel.  
**Pie bird**, vide Picaço.  
**Pie house**, v. Pastelería.  
**Pie like a chicken**, v. Piár.  
**Pietie**, vide Godimeffe.  
**Pigeon**, v. Palomino, Pichón.  
**Pigeon house**, v. Palomar.  
**Pig**, vide Cochino, Puercos.  
**Little young Pig**, v. Cochinitillo.  
**Lucking Pig**, vide Lechón.  
**Pike or spere**, v. Pica.  
**Pike man**, vide Piquero.  
**Pike staffe**, v. Asta de Pica.  
**Pilcher**, vide Sardina.  
**Piled up**, vide Enpilado.  
**Pile up**, vide Empilar.  
**Pile of wood**, v. Hacina de leña.  
**Pile or poste**, vide Poste.  
**Piles**, or *hemorrhoids in the fundament of a man*, v. Almoranas.  
**To go on Pilgrimage**, v. Peregrinar.  
**Pilgrim**, v. Peregrino romero.  
**Little Pilgrim**, v. Romerillo.  
**Pilgrimage**, vide Peregrinaje, Romeria.  
**Pisifery**, vide Hurtillo.  
**Pill**, vide Pelar.  
**Pilled**, vide Pelado.  
**Piller**, vide Pelador.  
**Pilling**, vide Peladura.  
**Pillage or spoils**, v. Pillaje, Pillaje.  
**Pill**, vide Pildora.  
**Pillar**, v. Columna, Pilár.  
**To set on the Pillorie**, v. Empicotar.  
**Set on the Pillorie**, v. Empicotado.  
**Pillorie**, vide Picota.  
**Setting on the Pillorie**, vide Empicotadura.  
**Pillow**, v. Almohada, Cabeçal.  
**Pillow beere**, vide Fúnda de Almohada.  
**Pilot**, vide Piloto.  
**Pimple**, vide H bele.  
**To plucke with Pincers**, v. Tenazar.

**a pull with a Pincer**, v. Tenazada.  
**a paire of Pincers**, vide Pinças, Tenazas.  
**a little paire of Pincers to plucke off haire withall**, v. Tenazicas.  
**to pull with Pincers**, v. Plucke.  
**to Pinch**, v. Pegar, Pelicár.  
**a Pinch**, v. Pegado, Pelisco.  
**Pinched**, v. Pelicado, Pelicgado.  
**a Pinchpenie**, vide Aváro, Avariénto, Duro, Lazerado, Malaventurado.  
**Pinchpeny-like**, vide Como aváro, como duro, como avariénto.  
**a Pineapple**, v. Pinón.  
**a Pine tree**, v. Pino.  
**a place of Pine trees**, v. Pinál.  
**to pine**, *with, or languish*, v. Emmagrecer, Languir.  
**Pined**, v. Languido.  
**a Pinke**, a little ship, v. Novechuella.  
**a Pinne**, or *swift ship*, v. Pináça.  
**a Pinacle**, v. Chapitel, Pináculo.  
**a Pin**, *such as women use to pin withall*, v. Alfiler, Alfiler.  
**Pinned**, v. Pindido con alfiler.  
**Pinning**, vide Pindimiento con alfiler.  
**the Pinions of any bird or fowle**, v. Alones.  
**a Pinion**, or *pin*, v. Servillas.  
**a Pinioner**, v. Gafador.  
**to Pipe**, vide Tocar vna flauta, Chiflar.  
**a Pipe**, v. Flauta.  
**abag-Pipe**, v. Gáyta.  
**a conduict Pipe**, v. Acadú, Alcadú, Arcadú, Aquatócho.  
**a Pipe or wine vessel**, v. Pipa.  
**the meat Pipe**, v. Gárnate, Tragadero.  
**a Pipkin**, or *little pot*, vide Cagollilla, Ollita.  
**the Pip of a hen**, v. Pepita.  
**a Pippen**, v. Camuêga.  
**a Pippen tree**, v. Camuêgo.  
**a Pirate**, v. Corsario, Pirata.  
**a Pismire**, *Emmet*, or *Ant*, vide Hormiga.  
**a Pismire-bill**, v. Hormiguero.  
**to Pisse**, or *make water, or urine*, vide Meár, Orinar.  
**Piss**, v. Orina.  
**Pissed**, v. Meado, Orinado.  
**a Pisser**, v. El que meá, El que orina.  
**Pissing**, v. Meadura, Meada.  
**a Pissing place**, v. Meadero.  
**a Pissot**, v. Orinal.  
**a Pistoll**, v. Pistolete.  
**to Pitch**, or *pitch*, vide Campaneár.  
**to Pitch a field**, v. Ponér campo.  
**to Pitch**, or *cover with pitch*, vide Empegar, Pegar.

**Pitch**, v. Pêz.  
**Pitched**, or *covered with pitch*, vide Empegado, Pegado.  
**Pitching with pitch**, v. Empegadura.  
**a Pitcher**, or *water pot*, vide O'rsa, V'na.  
**the handle or care of a Pitcher**, v. A'fa.  
**with or sap of a tree**, vide Tuétano de árbol.  
**to Pittle**, or *have compassion*, v. Tener Piedad, or Misericordia.  
**to be without Pity**, v. Despiadado.  
**without Pity**, v. Despiadado.  
**Pity**, v. Misericordia, Piedad.  
**to become Pitsfull**, v. Apiadado.  
**Pitsfull**, v. Apiadado, Misericordioso, Piadoso.  
**to make Pitsfull**, v. Amanzillar.  
**Pitsfull**, v. Piadosamente.  
**Pittle**, v. sin Piedad, sin Misericordia.  
**a Pittance**, or *modicum*, v. Pitanga.  
**a Pit**, v. Hoyo, Cueva.  
**a Jaw Pit**, v. Hoyuelo.  
**a bottomless Pit**, v. Abismo.  
**the arme Pit**, v. Sobaco.

## P I

**a Place**, v. Lugar.  
**to give Place**, v. dar Lugar.  
**to Place**, v. Colocar.  
**to Place before**, v. Anteponer.  
**a Place to walke in**, v. Andén.  
**a Place of descending**, or *a side of a hill downe coming*, v. Abaxadero.  
**Placed**, v. Colocado.  
**Placing**, v. Colocación.  
**Plague**, v. Pestilencia.  
**to infect with the Plague**, v. Apestar.  
**a Plague sore**, v. Carboncal.  
**Plague**, or *infect with the plague*, vide Apestar.  
**to Plate**, v. Jugar.  
**to Play on an instrument**, vide Tañer vn instrumento.  
**to Play the foote**, v. Boveár.  
**Play**, v. Juego.  
**table Play**, v. Juego de las táblas.  
**a Play or entlude**, vide Farsa, Farsa, Comedia.  
**a Play when they cry buz**, and *so hit one another a box on the eare*, except *quickly be putt away his head*, vide Abejón.  
**a Player or gambler**, vide Jugador, Tahúr.  
**a fage Player**, v. Farsante.  
**a Player or tumbler**, v. Bolteador.  
**to Plaight**, v. Arrugar, Pegar.  
**a Plight or fold in a garment**, vide Alforza de vestido, Arruga, Pliegue.

**Plighted or folded**, v. Arrugado, Pliegado.  
**to make Plaine or manifest**, vide Manifestar, Hazer claro.  
**Plaine**, *clear or manifest*, vide Abierto, Llano, Manifesto.  
**Plaine**, v. Llanura, Llanura.  
**Plaine**, vide Abiertamente, Claramente.  
**to make Plaine**, *even or smooth*, v. Alisar, Esplanar.  
**Plained**, v. Alizado, Esplanado.  
**a Plainer that carpenters or joiners use**, v. cepillo.  
**a Plaine field**, v. Campo raso.  
**a Plaine tree**, v. Platano.  
**Plained or smoothed**, v. Acepillado, Esplanado, Alizado.  
**Plaining or smoothing**, v. Alifadura, Acepilladura.  
**a Plaine in the law**, vide Querrelante.  
**Plaster**, v. Encaladura.  
**to Plaster or to parget**, v. Encalar.  
**a Plaster or pargeter**, vide Encalador.  
**Plastered**, v. Encalado.  
**a Plaster for a sore**, v. Emplastro.  
**a Plaster to take away haire with, vide Atanquia.  
**Platted**, v. Plaghted.  
**to Plancher**, or *lay planker*, vide Entablar.  
**Planchering**, v. Entablamiento.  
**to Plaine**, v. Cepillar.  
**a Plainer**, v. Cepillo.  
**a Plauke**, v. Tabla.  
**to Plauke an house**, v. Entablar.  
**Planked**, v. Tablado.  
**to Plant or set**, v. Plantar.  
**a Plant**, v. Planta.  
**a little Plant**, v. Plantilla.  
**Planted**, v. Plantado.  
**a Planter**, v. Plantador.  
**Planting**, v. Plantadura.  
**the Plant or sole of the foot**, v. Planta de pie.  
**Plantaine**, an herbe, v. Elantén.  
**Plate**, v. Baxilla, Vaxilla.  
**a Plate of metall**, v. Chapa, Lámina, Plancha.  
**Plated**, vide Chapado, Laminado, Planchado.  
**to Plate over**, v. Chapar, Planchar.  
**a Plateforme**, or *plat for any thing*, vide Plataforma.  
**to Plat**, or *wreath a thing one with another*, v. Torcer.  
**Platted**, v. Torcido.  
**a Plating**, v. Torcedura.  
**a Platter**, v. Plato.  
**a wooden Platter**, v. Gaveta.**

to withdraw his **plée**, vide Atajar pléto.  
 to **plead** as a counsellor, v. Abogar.  
 a **pleader**, v. Abogado, Procurador.  
 the **pleading** of a counsellor at law, vide Avogacion, Abogacion.  
 a **pleading** place, v. Audiencia.  
 a **pleasant** conceited fellow, v. Placentero.  
**Pleasant**, v. Jocundo, Alegre, Contento, Viano.  
**Pleasantness**, v. Alegría, Aplacencia, Regozijo.  
**Pleasant** islets or conceits, v. Donáyes.  
**Pleasantly** jesting, v. Donofamente.  
**Pleasantly**, v. Regozijadamente, Alegramente, Donofamente.  
**Pleasantly** conceited, v. Donoso.  
 to **please**, v. Agradar, Aplaçer, Complaçer, Contentar.  
**Pleasid**, vide Complaçid, Aplaçido, Agradado, Contentado.  
**Pleasings**, v. Agrado, Complaçencia, Contento, Viania.  
 to lay to **pledge**, v. Empeñar.  
 a **pledge** or pawn, v. Empeño.  
**Pledged** or pawned, v. Empeñado.  
 a **pledging**, or pawning, v. Empeño.  
 to be **plentiful**, v. Abondar.  
 to have great **Plentie**, v. Abundar.  
**Plention**, v. Copioso, Abundoso.  
 having **Plentie** at will, v. Abundoso.  
**Plentifully**, v. Copiosamente.  
**Plentie**, v. Abundancia, Cópia.  
**Plentifull**, v. Abondoso, Abundante, Copioso, Oplúento.  
**Plentifullly**, v. Abondosamente, Copiosamente.  
 most **Plentifullly**, v. Con muchissima Cópia, or Abundancia.  
 to **plough**, v. Arar, Labrar.  
 to **plough** up ground, vide Alçar barvêcho.  
 the **plough** handle, or plough beame, vide Eflêva.  
 a **Plough**, v. Arado, Arádro.  
 the **plough** taile, vide Cêla del arádro, Mançera.  
 a **Plough**-man, v. Gañán.  
 a **Plough**-oxe, v. Bucy.  
**Ploughed**, v. Arado.  
**Ploughing** ground, or fallow, vide Barvêcho.  
 to **pluck**, v. Pull.  
 to **pluck** up by the roots, v. Arrancár, Delraygar.  
**Plucked** up by the roots, v. Arrancado, Delraygo.  
**Plucking** up by the roots, vide Arrancadura.  
 one that **plucketh** up by the roots, vide el que arranca.  
 to **pluck** down, v. Derribar.

to **pluck** off the haire, v. Pelechár.  
 to **pluck** up, v. Alçar.  
 to **pluck** with pincers, v. Atenazar.  
**Pluckers** with pincers, v. Atenazadas.  
 a **Plume** of feathers, vide Penácho, Plumas, Plumajes.  
 a **Plumme**, v. Ciruela.  
 a **Plumme**-tree, v. Ciruelo.  
 a **Plumme** line, v. Nivel.  
 a **Plummer** or worker in lead, v. Fundidor.  
 a **Plummet**, v. Plomada, Sonda.  
 to **plunge** or pumpe, v. Bomba.  
 to **plunge**, v. çapuzár.  
**Plunged**, v. çapuzado.  
**Plunging**, v. çapuzamiento.  
**Plural**, v. Plural.

## P O

a **poale**, v. Pálo.  
 to set on a **poale**, v. Empalár.  
**Poares**, or little boales of the bodie thorow which sweat and other excrements doe issue, v. Póros.  
**Poares** turned, vide Balahústes, or Barahústes.  
 the **French Pockes**, vide Búbas, Búvas.  
 full of the **French ill** or **Pockes**, vide Abubado, Bubófo.  
 the small **Pockes**, vide Viruclas, Biruclas.  
 a **Pocket**, such as Priests use to wear in the bosomes of their frockes or cassocks, v. Fallopéto.  
 a **Pocket**, v. Faltriçura.  
 a **Poet**, vide Poeta.  
**Poetical**, v. Poético.  
**Poetical** grace, v. Adorno poético.  
**Poetically**, v. como Poeta.  
 a **Poeme**, v. Poema.  
 a **Pomado**, v. Pufál.  
 to **point** at, v. Apuntár.  
 to **point** out, vide Apuntár.  
**Pointed**, v. Apuntado.  
 to **point** or make sharpe at the point, v. Sacarle la punta.  
 the **Point** of a weapon, v. la punta.  
**Pointing** or heading with iron, v. Enastadura.  
**Pointed** with iron, v. Enastado.  
 to **point** out, v. Señalar, Apuntár.  
 a **Point** or title, vide Púnto.  
 from **Point** to **point**, vide Puntualmente, de Púnto a Púnto.  
 the principal **Point** wherein the controversie consisteth, v. Púnto.  
 a **Point** in the tables, v. Casa.  
 the **Point** of death, v. Passamiento de muerte.  
 to make **Points** to tie with, v. Hazér agujetas.

a **Point**, v. Agujeta.  
 a **Point-maker**, v. Agujetero.  
 to **poise** or weigh, v. Peçár.  
**Poised**, vide Pêlado.  
 to **poison**, vide Emponçoñar, Entoxicar, Kçjalgar.  
**Poison**, v. Ponçoña.  
**Poisoned**, v. Emponçoñado.  
 a **Poisoner**, v. Emponçoñador.  
**Poisoning**, v. Emponçoñadura.  
**Poisonous**, vide Ponçoñoso.  
 a **Potrell**, v. Petrell.  
 a **Poke** or bag, vide Bajulêta.  
 a **Pole** to measure land with, v. Pértiga.  
 the **Pole** Article, v. Pêlo artico.  
 the **Poles** of the world, v. los Pêlos del mundo.  
**Police**, vide Policia.  
 a **Police** or politie stuff in warre, v. Ardid de guerra.  
 to **polish**, v. Acicalar, Polir, Pulir.  
**Polished**, v. Acicalado, Pulido.  
 a **Polishing** toole, v. Polidêra.  
**Polishing**, v. Acicaladura, Polidêza.  
 a **Politian**, vide Politico.  
 to **poll**, nôte, or play the barber, vide Tresquilár, Cortar los Cabellos, Afeytar.  
**Polled**, v. Tresquilado, Afeytado.  
 the **Poll** of the head, vide Cogote, Colodrillo.  
 to **poll**, pill or play the extortioner, vide Hazér extorçion.  
**Poll** money, v. Encabeçamiento.  
 to **poll** money, v. Encabeçar.  
**Polling** or **polling**, v. Extorçion.  
 to **pollute**, v. Defile.  
**Polluted**, v. Contaminado.  
 a **Polluting**, v. Contaminación.  
 a **Pomander**, muske ball, or sweet perfume, v. Pôma.  
 a **Pomegranat**, v. Granáda.  
 a **Pomegranat** tree, v. Granádo.  
 the **Pommel** of a sword, v. Pômo.  
 the **Pommel** of a saddle, v. Arçôn.  
 a **Pompe**, or **solenne** sight, v. Pômpa.  
**Pompous**, v. Pompôso, Espléndido.  
**Pompously**, v. Espléndidamente, Pomposamente.  
 a **Pompon**, or melon, v. Melôn.  
 a **Pond**, or poole, vide Estánque, Alvérea.  
 a **fish Pond**, v. Estánque de pescádo.  
 to **ponder**, weigh, or consider, v. Ponderar, Considerar.  
 a **Ponderer**, v. El que pondêra, El que Considera.  
**Pondering**, vide Ponderación, Consideración.  
**Pontifical**, vide Pontifical.  
 a **Pole**, vide Pêlo.  
 the **Pope** of a ship, v. Castillo de pópa de náó.

to make **poore**, v. Empobrecer.  
**Poore**, v. Pôbre.  
 very **Poore**, v. Pôbreto.  
**Poorely**, v. Pôbremente.  
 the **Pope**, v. Pápa.  
 the **Pop** dome, v. Papádo.  
 belonging to the **Pope**, v. Papál.  
 a **Poplar** tree, v. A'lamo blanco.  
 a **Popinay**, v. Papagáyo.  
**Poppy** or **sleepewort**, vide Dormidêra.  
 Wilde **Poppy**, vide Amapôlas, Hamapôla.  
**Populous**, v. Populôso.  
 Popular, v. Populár.  
 a **Popular** state, v. Democracia.  
 to **populate**, or (poile and waste, vide Gaitar, Destruyr.  
 a **Porch**, v. Açaguán, Portál.  
 a **Porcupine**, v. Puérco espin.  
**Porce**, v. Poare.  
**Porke**, or swines flesh, vide Puérco fricco.  
 a **Porringer**, v. Escodilla.  
 a **Portall** before a doore, v. Canzél.  
 a **Port** or haven, v. Puerto.  
**Portage**, or carriage, v. Porte.  
 a **Portcullis**, v. Rastillo.  
 a **Porter** that carrieth stuffe from place to place, v. Ganápan.  
 a **Porter** or doore-keeper, v. Portêro.  
 a **Porters** lodge, v. la Porteria.  
 a **Port-hole**, v. Portañoia.  
 a **Portmantico**, vide Portamantico, Valija.  
**Portingall**, v. Lusitania, Portuguál.  
 a man of **Portingall**, v. Lusitáno, Portuguêz.  
 a **Portion**, v. Ración, Porción.  
 to **portray** or draw, v. Debuxar, Retratár.  
 a **Portraier**, v. Retratador.  
 a **Portraiture**, v. Debúxo, Retráto.  
**Portraied**, v. Debuxado, Retratado.  
**Portraying**, v. Debúxo, Retráto.  
 a **Pottle**, or little, v. Ramillete.  
 a **Potion**, v. Bevida.  
**Positive**, v. Positivo.  
 to **possesse**, or to have in possession, vide Posçer.  
 to get in possession, or to give possession, v. Apoderar.  
**Possessed** of, v. Apoderado.  
**Possessed** with the devil, vide Endenonido.  
**Possession**, v. Possección.  
**Possessed**, v. Posseído.  
 a **Possessor**, v. Posseedor.  
 a **Possit**, v. Quajada.  
**Possibility**, v. Posibilidad.  
**Possible**, v. Posible.  
**Possibly**, v. Posiblemente.  
 a **Pot**, pile, or flake, v. Pôste.

a **Post** standing upright, about which the staires do winde, vide Antêna de caracol.  
 to make **Posthast**, v. Andár muy a Prêcia.  
 a **Post** or messenger in haste, vide Corredor, Correo.  
 a **Posterne** gate, or backe doore, v. Puerta fálta.  
 a **Postern**, vide Decendêcia, Defcendientes.  
**Potato** roots, v. Patáta.  
 one that useth **Potatoes**, v. Paracêro.  
 a place where **Potato** roots grow, v. Patatal.  
 to give a **Potion**, v. dar Bevida.  
**Potentates**, v. Potentados.  
 to make **Pots**, v. Hazér ôllas.  
 a **Pot** to seethe meat in, v. O'lla.  
 a **Pot** to drinke in, v. Jarrito.  
 a **Pot** or pitcher, v. Jarro.  
 a little **Pot** or pipkin, v. Orinál.  
 a melting **Pot**, v. Melting.  
 a chamber **Pot**, or pipst, v. O'llaza.  
**Pot-bangers**, v. Llêres.  
**Pot-bearers**, v. Ortaliza.  
 a **Potter**, v. Alfaharêro, Ollêro.  
 a place where they sell **Pots**, v. Olleria.  
 a **Pot** game, v. Gume.  
**Pottage**, v. Potáge.  
 a **Pottage** pot, v. Puchêro.  
 a **Potter**, or apothecary, vide Boticario.  
 a **Pottinger**, or **Pottage** dish, vide Escudilla.  
 a **Pouch**, or bag, vide Escarcêla, Escarcelón.  
 to **Pounder** flesh, v. Cecinar.  
**Pounded**, v. Cecinado.  
**Poudering**, v. Cecina.  
 to beat to **Pounder**, or bring a thing to powder, v. Despolvorizar, Polvorçar.  
 beaten to **Pounder**, v. Despolvorizado.  
**Powder** or gun-powder, v. Pólvera.  
 sweet **Powder**, v. Pólvos de olor.  
**Pouerty**, v. Pôbreza.  
**Powdrons**, v. Espaldercêtes, Braçales.  
 to **powle**, v. Poll.  
**Powled**, v. Tresquilado, Afeytado.  
 a **Powitret**, v. Gallinêro.  
**Poultry**, v. Gallineria.  
 to **powmpe** out water, v. Elgotár.  
**Powmped** dry, v. Elgotado.  
**Powmping** out water, vide Elgotamiento.  
 a **Pomme**, v. Bomba.  
 to **pour**, v. Echár.  
 to **pour** in, v. Infundir.  
**Poured**, v. Echado.  
**Poured** in, v. Infundido.  
 a **Pouring**, v. Derramamiento, Vertidura.

to **pounce**, or prick out samplers, &c. v. Ponçar.  
**Pouncing** or pricking out, vide Puncadura.  
 to be of **Power**, v. Tenêr poder.  
 to get into his **Power**, v. Empoderar.  
**Power**, v. Podêr, Poderio, Potência, Potestád.  
**Powerfull** in fire, v. Ignipotênte.  
**Powerfull**, v. Poderôso, Potênte.  
**Powerfully**, v. Poderosamente.  
 to **pownd**, to bray, or stampe, v. Majar, Molêr, Pisar.  
 a **pownd** weight, v. Libra.  
 to **pownd** or pin in, v. Acorralár.  
**Pownded**, v. Acorralado.  
 a **Pownder** or pinfold, v. el que Acorrala.  
 a **Pownd** or pinfold for cattle, vide Corral.  
**Pownding**, v. Acorralamiento.  
 a **Pownder**, v. Bastecedor.

## P R

to **practise** or exercise, vide Praticar, Exercer.  
**Practised**, v. Praticado, Exercido.  
 a **Practiser**, v. El que practica, Prático, El que exerce.  
**Practising**, v. Prática.  
**Practise**, v. Prática, Exercício.  
 to **prave** or make praters, v. Rezár.  
 one that **Praveth**, v. El que rëza.  
**Prayed**, v. Rezado.  
 a **Prayer**, v. Oración.  
 morning **Prayer**, v. Maytines.  
 evening **Prayer**, v. Viêperas.  
 to get a **Pray**, Tomar prêsa.  
 a **Pray** or booty, v. Prêsa.  
 to **praise**, v. Alabar, Loar.  
**Praise** or commendations, vide Alabanza, Lóa, Lóor.  
**Praised**, v. Alabado, Loado.  
 a **Praiser**, vide El que lóa, Alabancio.  
**Praising**, v. Alabando, Loando.  
**Praise-worthy**, vide Loable, Digno de lóor.  
 to **praise** or value, v. Apreciar, Avaliar.  
 to **prate** or prattle, vide Baldronear, Charlar, Charlatar.  
 a **Prater** or babler, v. Baldrón, Charlatán, Hablador, Parlêro.  
**Prating** or babling, v. Párla, Parleria.  
**Pratingly**, v. Como baldrón, Como Charlatán.  
 to **prattle**, v. Prate.  
 to **preach**, v. Predicár.  
 a **Preacher**, v. Predicador.  
**Preached**, v. Predicado.  
**Preaching**, v. Predicación.



porcionar.  
*the proportion, making or stature of the body, v. Talla, Proporción.*  
*a man of good proportion or of good qualities, v. Gentil hombre.*  
*Proportioned, v. Proporciónado, Talado.*  
*ill proportioned, v. Mal tallado.*  
*Proportionally, v. Con proporción.*  
*to propose, v. Proponer.*  
*Proposed, v. Propuesto.*  
*a Proposition, v. Proposición.*  
*to prop up or stay, vide Apuntalar.*  
*a Prop, v. Estantal, Puntal.*  
*Propped, v. Apuntalado.*  
*Propping, v. Apuntalamiento.*  
*to propogue, v. Protrogar, Dilatar, Alargár, Prolongár.*  
*Prorogued, vide Prorogado, Prolongado, Dilatado, Alargado.*  
*a Proroguing, vide Dilación, Prorogación.*  
*to proscribe, v. Proscriver.*  
*Proscribed or banished, so that one may kill him, vide Proscrito.*  
*Proscription, v. Proscripción.*  
*Prose, v. Prosa.*  
*to prosecute, v. Prosecuir.*  
*Prosecuted, v. Proseguido.*  
*Prosecuting, v. Prosección.*  
*a Proselyte, one that is newly turned to the faith, v. Protélita.*  
*a Prospect, v. Propécto.*  
*to prosper, v. Prosperar.*  
*Prosperity, v. Prosperidad.*  
*Prosperous, v. Próspero.*  
*Prosperously, v. Prosperamente.*  
*to prostrate or throw down, vide Prostrar.*  
*Prostrate, v. Prostrado.*  
*Prostrating, vide Abaxamiento, Prostradura.*  
*to protect, vide Amparar, Defender.*  
*to protect him self under another man's, v. Ampararse.*  
*a Protection, v. Amparo.*  
*Protected, v. Amparado.*  
*a Protector, v. Protector, Defensor.*  
*to protest, v. Alegar, Protestar.*  
*Protested, v. Alegado.*  
*a Protestation, v. Protésto.*  
*a Protonotarie, or chiefe secretary, v. Protonotario.*  
*to protrac, v. Alargár, Dilatar.*  
*to prove, v. Provar.*  
*Provenider for horse, v. Cevada.*  
*Provenier, v. Refrán.*  
*Prouerbiál, v. Prouerbial.*  
*to provide, v. Proveer, Aparar, Aprovejar, Aprovebir.*  
*Provided, v. Aprovejado, Aprovebido, Proveído.*

*a Provider, v. Aprovejado, Proveedor.*  
*a Providing, v. Aprovebimiento, Provisión.*  
*a Provision, v. Aprovejo, Aparato, Provisión.*  
*a Province, v. Provincia.*  
*belonging to a Province, v. Provincial.*  
*to provoke, or egge on, v. Comover, Incitar, Provocar, Yritar.*  
*Prouoked, vide Comovido, Icitado, Provocado, Yritado.*  
*a Prouoker, vide Provocador, Yritador.*  
*a Prouoking, v. Incitamiento, Provocación, Yritamiento.*  
*a Prouost, v. Provisor.*  
*a Prouost marshal, v. Barrachel, Prevoste.*  
*to prouulgate, v. Promulgar.*  
*to be proud, v. Ser arrogante, Altivo, Orgulloso.*  
*Proud, vide Alivo, Orgulloso, Arrogante, Preluntuoso.*  
*Proudly, v. Orgullosamente, Presuntuosamente.*  
*Prowele, or a noble act, v. Proeza.*  
*the prow or forecastle of a ship, vide Proa.*  
*Prudence, v. Prudencia.*  
*Prudent, v. Prudente.*  
*to prune, v. Podar.*  
*to prune vines, v. Mogronar vides, Podar vides.*  
*a Pruner, v. Podador.*  
*Pruned, v. Podado.*  
*a Pruning, v. la Poda.*  
*a Pruning hook, v. Podadera.*  
*Prunes, v. Andrinás.*

## P S

*Psalmes, v. Salmos.*  
*a Psalmist, v. Salmista.*  
*a Psalmes, v. Salmo.*  
*a Psalter, or booke of Psalmes, vide Salterio.*

## P T

*Puttane barley husked, or sodden in water, v. Ordiate.*

## P V

*a Pubicane, v. Publicano.*  
*Publicke, or common, v. Público, Placero.*  
*Publicke controuersies, vide Pendencias publicas.*  
*the Publicke weale, v. República.*  
*Publicly, v. Placeramente, Publicamente.*  
*to publish, v. Divulgar, Promulgar,*

*Publicar.*  
*Published, v. Divulgado, Promulgado, Publicado.*  
*a Publisher, v. Promulgador, Divulgador.*  
*Publishing, v. Promulgamiento, Publicación.*  
*a Pudding, vide Longaniza, Relino.*  
*a kinde of chopt meat round like Puddings, v. Abondigas.*  
*a bogs Pudding, v. Morcilla.*  
*a Puddie, v. Lamedal.*  
*to Puffe, v. Bufar, Bufar.*  
*a Puffe, v. Bufido.*  
*Puffed, v. Bufido.*  
*a Puffing, v. Bufido.*  
*to be Puffant, v. Sér, Pujante.*  
*Puffance, v. Pujanga.*  
*Puffant, v. Pujante.*  
*Puffantly, v. Pujantemente.*  
*to Pull, or plucke, v. Tirar.*  
*to Pull up by the roots, v. Desfaygar.*  
*Pulled, v. Tirado.*  
*a Pulling, v. Tirón.*  
*a Puller, or young hen, v. Pólla.*  
*a Pulley, v. Carillo, Rodójo, Rodézno, Poléa.*  
*a Pulley of a ship, v. Poléa.*  
*a Pulpit, v. Pulpito.*  
*Pulse, as beanes and peas, &c. v. Legumbre.*  
*the Pulse, v. Pulso.*  
*a Pumil-stone, v. Espónja piedra.*  
*to rub with a Pumil-stone, v. Espónjar.*  
*to Pumpe, v. Sacar agua de Bomba.*  
*a Pumpe, v. Bomba.*  
*the Pumpe of a ship, v. Sentina.*  
*Pumpes, v. Zapatos, Servillas.*  
*to Punch or prick, v. Pungir.*  
*a Punction, v. Punción.*  
*to Punish, vide Castigar, Penar, Punir.*  
*Punished, v. Castigado, Punido.*  
*a Punisher, v. Corrector.*  
*a Punishing, vide Castigo, Punicción, Pena.*  
*Punishment, v. Castigo, Corrección, Punicción.*  
*a Pupil, v. Pupilo.*  
*a Puppie, or whelp, v. Cachorro.*  
*to be Purblind, v. Cegagear.*  
*Purblindness, v. Cegagear.*  
*Purblind, v. Cegagoso.*  
*to Purchase or buy, v. Comprar, Adquirir.*  
*to Purchase or get, vide Adquirir, Alcançar.*  
*Purchased or gotten, vide Adquirido, Alcançado.*  
*a Purchaser, vide Adquiridor, Alcançador.*  
*Purchasing, vide Adquirimiento, Alcançamiento.*

*cançamiento.*  
*to make pure, v. Hazer puro.*  
*Pure, vide Puro.*  
*Purely, v. Pura.*  
*Purely, vide Pura.*  
*a Purle or guard about a woman's gowne, v. Canto de rópa.*  
*a Purle-maker or embroiderer, v. Bolidor, Bolidador.*  
*to Purge or cleanse, v. Purgar.*  
*Purged, vide Purgado.*  
*that Purgeth, v. Purgativo.*  
*a Purgation, vide Ayuda, Cámara, Purga, Purgación.*  
*Purgatorie, v. Purgatorio.*  
*to Purifie, v. Apurar, Purificar.*  
*Purified, v. Apurado, Purificado.*  
*a Purifying, v. Apuramiento, Purificación.*  
*Purification, v. Purificación.*  
*Purify, v. Apuradamente.*  
*Purple, vide Púrpura.*  
*a Purple cloth, v. Púrpura.*  
*of Purple, vide Púrpura.*  
*clothed in Purple, vide Vestido con púrpura.*  
*Purport, or effect, v. Efecto.*  
*to Purpose or intend, vide Determinar, Proponer.*  
*a Purpose, vide Determinación, Intención, Intención, Propósito.*  
*Purposed, vide Determinado, Propuesto.*  
*Purposely, vide Adrede, Apósta, Astucias.*  
*a Purse, vide Bolsa.*  
*a little Purse, v. Bolsica, or Bolsico, or Bolilla.*  
*a Purse-maker, v. Bolsero.*  
*a great Purse or Pouch, v. Bolsón.*  
*a Purser in a ship, v. Delpensero.*  
*a Purse man, v. Corpulento, Gordi, Gruello.*  
*Purshness, v. Corpulencia, Gordura, Grosedad.*  
*Purshane, v. Baldrógas.*  
*a Purseuant, v. Alcaquil de Corte.*  
*to Pursue, v. Perseguir.*  
*Pursued, v. Perseguido.*  
*a Pursuer, v. Perseguidor.*  
*Pursuit, v. Persección.*  
*Pursuing, v. Perseguimiento.*  
*to Pursueigh, or provide, v. Proveer.*  
*a Purueigher, v. Proveedor.*  
*to Push, v. Empuxar.*  
*to Push with the head, v. Topetar.*  
*Pushed, v. Empuxado.*  
*Pushing, v. Empuxamiento.*  
*a Push, vide Empuxón.*  
*a Push or bile, v. Postilla.*  
*full of Pushes, v. Postillón.*  
*Pusillanimitie, v. Pusillanidad.*  
*to Putrife, v. Enconar.*

*Putrified, v. Enconado.*  
*Putrifying, v. Enconamiento.*  
*to Put, vide Poner.*  
*to Put before, v. Preponer.*  
*Put before, v. Prepuisto.*  
*to Put on garments, vide Poner vn vestido.*  
*to Put into the bosome, v. Ensenar.*  
*a Putting into the bosome, vide Ensenada.*  
*to Put off garments, v. Desnudar.*  
*to Put in a chest, vide Chest.*  
*to Put to death, v. Mandar matar.*  
*to Put to flight, v. Poner en huida.*  
*to Put into vessels, v. Enbalar.*  
*to Put out fire, v. Apagar.*  
*a Putter out, vide Apagador.*  
*Put or placed, v. Pústo.*  
*a Putting away, vide Echamiento de sí.*

## Q

*Qadzangled, v. Cuadrado.*  
*a Quad-angle having four corners, vide Cuadrado, Cuadro.*  
*Quad-ángulo.*  
*Quadrant, or soure square, vide Cuadrado.*  
*Quadrupartite or of soure parts, v. De quatro partes.*  
*to Quaffe, v. Bever mucho.*  
*a Quaffer, v. Bevedor grande.*  
*a Quaffing, v. Borrachera.*  
*a Quagmire, vide Cienagal, Pantano.*  
*to put into Quagmires, vide Empantanar.*  
*full of Quagmires, v. Empantanado, Pantano.*  
*to Quail, vide Amanar, Ablandar.*  
*a Quail, vide Quail, vide Amanar, Ablandar.*  
*to Quake or tremble, v. Estremecer, Temblar.*  
*Quaking, vide Estremecido, Temblado.*  
*to Qualifie or quiet, vide Aquietar, Sosslegar.*  
*Qualified, vide Aquietado, Sosslegado.*  
*a Qualitie, vide Calidad.*  
*a Quantitie, vide Cantidad.*  
*to Quarell, vide Bulcar ocasión de reñir.*  
*a Quarrell, v. Quistión, Pendencia.*  
*a Quarreller, vide Quistionero, Pendenciéro.*  
*a Quarrie of stones, v. Cantera, Canteria, Pedreira.*  
*a Quart measure, v. Quartillo.*  
*a Quartraine seauer, v. Quartana.*

## Qu I

*to Quarter, v. Quarrear.*  
*a Quarter, v. Quartal.*  
*Quartered, v. Quarreado.*  
*a Quarter master, vide Quartel maestro.*  
*a Quarter or pece of timber foure inches thick, v. Astilla.*  
*a Quarter of a point, vide Quarterón de libra.*  
*to Quaver, as in singing, vide Hazer gaiganta, Gargantear.*  
*a Queane or drab, vide Púta, Ramera, Cantónera.*  
*a Queene, v. Reyna.*  
*to Quench, vide Apagar, Amortiguar.*  
*Quenched, vide Apagado, Amortiguado.*  
*a Quencher, vide Apagador.*  
*Quenching, vide Apagamiento, Amortiguamiento.*  
*a Quencher, v. Cantor tiple.*  
*a Querne or hand-mill, vide Muela de mano.*  
*to aske a Question, vide Preguntar question.*  
*a Question, v. Questión.*  
*Questionless, v. Sin duda.*  
*a demander of Questions, v. de Questionero.*

a *Quilt-maker*, v. Colchero.  
 a *Quince*, vide *Membrillo* or *Mar-mello*.  
 a *Quince tree*, v. *Membrillo*.  
 a *Quintessence*, v. *Quinta esencia*.  
 the *Quintessence*, a *dissease in the throat*, v. *Adivas*.  
 a *Quipper*, vide *Apodador*, *Mote-jador*.  
 Quipped, v. *Apodado*, *Motejado*.  
 to *Quip*, v. *Apodár*, *Motejar*.  
 Quipping, v. *Apodamiento*, *Moteja-miento*.  
 a *Quip*, v. *Apodo*, *Mote*, *Moréte*.  
 a *Quire of paper*, v. *Mano de papel*.  
 the *Quire of a church*, v. *Coro*.  
 a *Quittance*, v. *Quitanga*.  
*Quint and cleane*, vide *Abarrisco*, *Del todo*.  
 a *Quiver of arrows*, vide *Aljáva*, *Caicax*.  
 to *Quiver with the voice*, vide *Hazér garganta*, *Gargantear*.  
 put in a *Quiver*, v. *Puisto en carcax*.  
 Quivering or shaking for cold, v. *Tem-bladura*.  
 a *Quoit*, v. *Herrón*.  
 to play at *Quoits*, v. *Jugar al herrón*.  
*Quotidian*, vide *Coudiano*, *Cada dia*.  
 to *Quote*, v. *Acotar*.  
*Quoted*, v. *Acotado*.  
*Quoting*, v. *Acotación*.

## R

to *Rabate*, or *rebate*, v. *Rebatir*.  
 a *Rabbit*, or *young conie*, vide *Gacapito*.  
 a *Rabbie*, or *flocke*, v. *Multitude*.  
 to *Race*, or *rase*, v. *Raer*.  
 a *Race*, or *com se for horses to runne*, v. *Corredéra*, or *Carréra*.  
 a *Race or flocke*, v. *Raça*, *casta*, *Aboló-rio*, *Abolengo*.  
 to *Rache with cords*, vide *Estropear*, *Estropiár*, *Dár tormento*.  
*Racked with cords*, vide *Estropiado*, *Estropeado*, *Atormentado*.  
 a *Rache or mangle*, v. *Pelobre*.  
 a *Rache or cobborne*, vide *Cavillos de Hietro*.  
 a *Rache for a crossbow*, v. *Gáfas*.  
 a *Rachet to play with at tennis*, v. *Ra-quetá*.  
 a *Radish root*, v. *Rábano*, *Rávano*.  
 to *Rafter an house*, v. *Cabriar*.  
 a *Rafter*, v. *Ástilla*, *Cábrio*.  
 to *Rage*, v. *Embravecér*, *Rabiár*, *En-furecer*, *Apitonár*.  
*Rage*, v. *Embravecimiento*, *Furór*, *Rá-bia*, *Apitonadura*.

*Raging*, vide *Apitonado*, *Furióso*, *Ra-bioso*.  
*Ragingly*, v. *Furiósaménte*, *Rabiola-mente*.  
 a *Rag*, v. *Andrájo*, or *Handrájo*.  
*Ragged*, v. *Andrajoso*, *Handrajoso*.  
*Raggedness*, v. *Lleno de Handrájos*.  
*Ragwort*, vide *Cojón de perro*, *Sa-tyrion*.  
 a *Raise fish*, or *scate fish*, v. *Lámio*.  
 to *Raise*, v. *Desile*.  
 a *Raise*, as in a *battell*, v. *Hila*.  
*Raised*, or *made with raies or strikes like rods*, v. *Rayado*.  
 to *Raile or chide*, v. *Reñir de Bercé-ras*.  
*Railing*, v. *Riña*.  
*Railing*, v. *Reñidaménte*.  
 a *Raile or stake to beare up a vine*, v. *Eslica*, *Rodríguez*.  
 a *Raile of finelinnen that women use to weare*, v. *Amito*.  
 a *Raile or railes to enclose any thing*, vide *Talanquera*.  
*Raiment*, or *apparell*, v. *Vestidos*.  
 to *Raine*, v. *Llover*.  
 to *Raine in the meane while*, v. *Entrel-lover*.  
 the *Rainebow*, v. *Arco del cielo*.  
 to *Raine small*, or *drizzle*, v. *Lloviznar*.  
*Raine*, v. *Lluvia*.  
*Raine water*, v. *Llovediza agua*.  
*Raine*, v. *Lluvióso*.  
 the *Raine of a bridle*, v. *Rienda*.  
 to *Raise up*, v. *Enhestar*, *Erguir*, *Le-vantar*.  
*Raised up*, v. *Enhiestado*, *Levantado*.  
 a *Raiser or stirrer*, v. *El que se Enhu-esta*, *el que Levanta*.  
*Raising up*, v. *Enhestamiento*, *Levan-tamiento*.  
 a *Raison*, v. *Pássa*.  
 a *Ranke*, v. *Hila*, *Hila*.  
 to *Ranke*, v. *Arrastrar*.  
*Raked*, v. *Arrastrado*.  
 a *Rake*, v. *Rastro*.  
 a *Raker*, v. *Rastrador*.  
*Raking*, v. *Rastrada*.  
 a *Rakehell*, v. *Detalado*.  
 to *Ram or beat in flowers*, v. *Pisonear*.  
*Rammed*, v. *Pisoneado*.  
 a *Rammer*, v. *Pisoneador*.  
*Ramming*, v. *Pisoneamiento*.  
 to *butte like a Ram*, vide *Topetar*, *To-pár*.  
 a *Ram*, vide *Carnéro cojudo*, *Muru-eco*.  
*Rammitshelle*, or *rankenelle of sauer*, v. *Rancio*.  
*Rammitsh*, v. *Rancioso*.  
*Rammitshy*, v. *Con rancio*.  
 to *Rampe as a Lion doth*, v. *Rapár*.  
 to *Rampire a city round about*, v. *For-*

*talescer*, *Reparar*, *Fortificar*.  
*Rampired*, v. *Fortalecido*, *Reparado*.  
 a *Rampire*, vide *Fortalecimiento*, *Re-páro*, *Fortificación*.  
 to be *Ranke*, or *grow rankeley*, vide *Creicer con vicio*.  
*Ranke or ranmitsh*, v. *Rancioso*.  
 to grow *Ranke*, v. *Creicer con-vicio*.  
 a *Ranke of men*, vide *Hilera*, *Hilada*, *Hila*.  
 a going out of *Ranke*, v. *Deshilada*.  
 a *Ranke of tents or cabbins*, vide *Ran-cheria*.  
 to *Ranke*, v. *Eaonar*.  
 to corrupt with *Rancour and grudge*, v. *Detrazéte con rancór*.  
*Rancour*, v. *Rancór*.  
 to *Ränge* or *goe about*, v. *Rodear*.  
 a *Ranger of a Forrest*, v. *Florcetiro*.  
 to *Ränge at meale through a sieve* is *ran-ged*, v. *garandár*.  
 to *Ranfacke or risse*, v. *Arruinar*, *De-truys*, *Astolar*.  
 to pay a *Ransome*, v. *Rescatar*.  
 a *Ransome*, v. *Rescate*.  
*Ransomed*, v. *Rescatado*.  
 to *Rape or ransh*, v. *Forçar*.  
 a *Rapiar*, v. *Elipada*.  
 to *Rap*, v. *to Strike*.  
*Rapine*, v. *Rapina*.  
*Rare*, v. *Seldome*.  
 the *Rasfall* or *vide sort of men*, v. *Ca-nalla*, *Gentalla*.  
 to *Race*, *camel*, or *croffe out*, vide *Bor-rar*, *Racr*.  
*Rased or put out*, vide *Borrado*, *Ra-y-do*.  
 a *Rasing or blotting out*, vide *Borradura*, *Racura*.  
*Rasing*, *destroying or casting downe*, v. *As-tolamiento*, *Ruyna*.  
 a *Rase or linge*, v. *Casta*, *Raço*.  
*Rashnelle*, v. *Desatino*, *Inconside-ración*.  
*Rash*, *foulsh*, or *maduised*, vide *Defati-nado*.  
*Rashly*, or *maduisedly*, vide *atrocéte* y *mo-he*, *Desatinadamente*.  
 a *Rasow*, *such as barbers use*, v. *Na-vija*.  
 to *Rate or rebuke*, vide *Reprehender*, *Reprochar*.  
 to *Rate or to prife*, vide *Taúar*, *Ponér precio*.  
*Rated*, v. *1 asado*.  
 a *Rate or proportion*, vide *Talla*, *Talla-ción*.  
 a *Rat*, v. *Rata*.  
 to *Ratifie*, v. *Averiguar*.  
*Ratified*, v. *Averiguado*.  
*Ratiffing*, v. *Averiguamiento*.  
 a *Ratification*, *idem*.

one

one that ratifieth or confirmeib, vide *A-veriguador*.  
 a *Rattle*, v. *Cascabel*.  
 to *Raue*, v. *Devancar*.  
*Rauing*, v. *Davanamiento*.  
 to *Rauen*, v. *Devorár*.  
 a *Rauen*, v. *Cuervo*.  
 a *Rauenous*, v. *Devorador*.  
*Rauenous*, v. *Rapáz*.  
*Rauenously*, v. *Con capina*.  
 to *Rauith*, v. *Forçar*.  
*Rauished*, v. *Forçada*.  
 a *Rauisher*, v. *Forçador*.  
*Rauishing*, v. *Elstrupo*.  
 to be *Raw stomack*, v. *Ahitarse*.  
*Raw stomack*, v. *Ahitado*.  
*Rawness of stomack*, v. *Ahito*.  
*Raw*, v. *Crudo*.  
*Rawness*, v. *Crudeza*.  
*Rawly*, v. *Crudamente*.

## R E

to *Reach*, v. *Alcançar*.  
*Reached*, v. *Alcançado*.  
 one that reacheth unto, vide *El que al-cança*.  
 a *Reaching unto*, v. *Alcance*.  
 to *Reade*, v. *Ler*.  
*Reads*, v. *Leyó*.  
 a *Reader*, v. *El que lee*.  
 a public Reader in the University, vide *Catedrático*.  
 a *Reading*, v. *Leción*.  
 to be *Ready at hand*, vide *Ser apare-jado*.  
*Readiness*, v. *Promptitud*, *Presteza*.  
*Ready at hand*, vide *Apique*, *Apunto*, *Prompto*.  
*Readily*, v. *De presto*, *promptamente*.  
*Reall*, or *that is indeed*, vide *Real-mente*.  
 a *Reaine*, v. *Réyno*.  
 a *Reaine of paper*, v. *Rézma*, *Résma*.  
 to *Reape*, v. *Segár*.  
*Reaped*, v. *Segado*.  
 a *Reaper*, v. *Segador*.  
*Reaping*, v. *Segadura*, *Siéga*.  
 to *Reason or dispute*, v. *Arguir*, *Raci-onar*.  
 a *Reason*, v. *Raciocina*, *Razón*.  
 a *Reasoner*, v. *El que disputa*.  
*Reasoning*, v. *Raciocinación*, *Razo-namiento*.  
*Reasonable*, vide *Raçonál*, *Razoná-ble*.  
*Reasonably*, v. *Razonablemente*.  
 to *Rebate*, v. *Rebarir*.  
*Rebated*, v. *Rebatido*.  
*Rebating*, v. *Rebatimiento*.  
 a *Rebatement*, vide *Rebatim-iento de la cuenta*.  
*Rebators*, v. *Arandela*.

a *Rebecke*, v. *Rabél*.  
 to *Rebellor rise up in rebellion*, v. *Al-gár*, *Rebelir*.  
 a *Rebel*, v. *Rebélde*.  
*Rebelled*, v. *Rebelado*.  
 a *Rebeller*, v. *Rebélde*.  
*Rebellion*, v. *Rebelión*.  
 a *Rebourn*, v. *Resurtir*.  
*Rebourned*, v. *Resurtido*.  
 a *Rebound*, v. *Salto de pelota*, *Resur-timiento*.  
*Rebouding*, v. *Resurrimiento*.  
 to *Rebuke*, v. *Reprovar*.  
 a *Rebuke*, v. *Reprovación*.  
*Rebuked*, v. *Reprovado*.  
 a *Rebuke*, v. *El que reprueva*.  
*Rebuking*, v. *Reprovando*.  
 to *Recant*, v. *Renegar*.  
 a *Recantation*, v. *Reniego*.  
*Recanting*, v. *Renegando*.  
 a *Recanter*, v. *Renegado*.  
 to *Receine*, v. *Recevir*, *Recebir*.  
*Receined*, v. *Recebido*.  
 a *Receiner*, v. *Receptor*.  
*Receiving*, v. *Receita*.  
 to be *Recheisse or carelesse*, vide *Def-cuydar*.  
*Recheisse or carelesse*, v. *Descuy-do*, *Inadvertencia*.  
*Recheisse or carelesse*, v. *Descuydado*.  
*Recheisse or carelesse*, v. *Descuydada-mente*.  
 to *Rechte or rehearse*, v. *Recitar*.  
 a *Recke not*, v. *No se me da nada*.  
 to *Reckon or count*, v. *Contar*.  
 to make a final *Reckoning*, vide *Rema-tar*.  
 a *Reckoning*, v. *Cuénito*.  
 a *Reckoning or shot*, v. *Escóte*.  
 to *Reclame*, v. *Reclamár*.  
*Reclaimed*, v. *Reclamado*.  
 a *Reclaiming*, v. *Reclamación*.  
 to *Recognise*, v. *Reconocer*.  
*Recognisance*, v. *Reconocimiento*.  
 to *Recommend*, vide *Encomiendar*.  
*Recommend*, v. *Encomendado*, *Re-comendado*.  
*Recommendations*, v. *Encomiendas*.  
*Recommending*, v. *Recomendación*.  
 to *Recompence or requite*, vide *Re-compensar*.  
 a *Recompence*, v. *Recompensa*.  
*Recompenced*, v. *Recompensado*.  
 a *Recompencer*, v. *El que recompensa*.  
 to *Reconcile*, v. *Reconciliar*.  
*Reconciled*, v. *Reconciliado*.  
 a *Reconciler*, v. *Reconciliador*.  
*Reconciling*, v. *Reconciliación*.  
 to take to *Record*, vide *Tomar por testigo*.  
 to *Record*, or *register*, v. *Registrar*.  
 a *Recorder*, or *he that keepeth records*, v.

*Registro*.  
 an old *Record*, v. *Registro viejo*.  
*Records*, v. *Anales*, *Registros*.  
 a *Recolector or slate*, v. *Flauta*.  
 to *Recolect by law*, vide *Cobrar por pleito*.  
 to *Recover*, vide *Cobrar*, *Recaudar*, *Re-cobrar*.  
 to *Recover ones health*, vide *Arreziar de dolencia*.  
*Recovered*, vide *Recabado*, *Recauda-do*, *Recobrado*.  
 a *Recovery*, v. *Cóbro*, *Cobrança*, *Re-caudamiento*, *Recuperación*.  
 a *Recoverer*, vide *Recaudador*, *Reco-brador*.  
 to have *Recourse*, v. *Tener recurso*.  
 to *Reconcile as a guill doe*, vide *Dar coças*, *Como arcabuz*, *Muñique*, *Se. Cocear*.  
 a *Reconing*, v. *Cóz de arcabuz*, *mu-ñique*, &c.  
 to *Recount*, v. *Recontar*.  
*Recounted*, v. *Recontado*.  
*Recounting*, v. *Relación*.  
 to *Recreate*, v. *Recrear*, *Recread*, *Recreado*.  
*Recreation*, v. *Recreación*.  
 to *Recurse*, v. *El que recusa*.  
 to become *Red*, vide *Bermejeicér*, *En-ruviar*.  
 to wax *Red*, v. *Embermejeicér*.  
*waxed Red*, v. *Embermejeicido*.  
*Red colour*, v. *Eurnio*, *Rexo*.  
*Reddish colour*, vide *Bermejito*, *Ru-bicundo*.  
*Redness*, v. *Bermejura*.  
 to die or make *Red*, v. *Enroxar*.  
*died Red*, v. *Enroxado*.  
 to *Redeeme*, v. *Desempenar*, *Rede-mir*, *Rescatar*.  
*Redeemed*, vide *Desempenado*, *Rede-mido*, *Rescatado*.  
 a *Redeemer*, v. *Redemptor*.  
*Redemption*, v. *Redención*.  
 a *Redeeming of a gage*, v. *Desempeno*.  
 to *Redouble*, v. *Redoblar*.  
*Redoubled*, v. *Redoblado*.  
 to *Redound*, v. *Redundar*.  
 to *Redresse or reforme*, vide *Refor-mar*.  
*Redressed*, v. *Reformado*.  
 a *Redresser*, v. *Reformador*.  
 a *Redrissing*, v. *Reformación*.  
 to *Reduce*, v. *Reducir*.  
*Reduced*, v. *Reducido*.  
 a *Rede or cane*, v. *Caña*.  
 to *Redress*, v. *Reedficar*.  
*Redrified*, v. *Reedificado*.  
*Redrifying*, v. *Reedificación*.  
 a *Redde of hay or such like*, v. *Montón de heno*.  
 to *Recke or smoke*, v. *Bahear*.

Reeking



*Reeking or moisture issuing out of a thing.*  
*v. Baho.*  
*to Reele or stagger, v. Bambalear.*  
*to Reele yarne, v. Aspar.*  
*a Reele to reele yarne on, v. A'ipa.*  
*Reeled, v. Aspado.*  
*a Reeling of thread, v. Aspadura.*  
*a Reemouse, v. Murciologo.*  
*a Refection or repast, v. Reitección.*  
*a Refectory, v. Reitorio.*  
*to Refell, v. Refutar.*  
*to Referre, v. Referir.*  
*to Refine, v. Refinar.*  
*Refined, v. Refinado.*  
*to Reflect, v. Reflexar.*  
*a Reflection, v. Reflexo, Reflexión.*  
*to Reforme, v. Reformar.*  
*Reformed, v. Reformado.*  
*Reformation, v. Reformatión.*  
*a Reformer, v. Reformador.*  
*to Refraime or bridle, vide Refrenar, Sofrenar.*  
*Refrained, v. Sofrenado, Refrenado.*  
*a Refraining, vide Abstinencia, Refrenamiento.*  
*to Refresh, v. Recrear, Refrescar.*  
*Refreshed, v. Refrescado, Recreado.*  
*a Refresher, v. Refrescador, Recreador.*  
*Refreling, v. Recreación, Refresco.*  
*a Refuge, or place of succour, vide Refugio.*  
*to Refuse, v. Recusar, Rehufir.*  
*a Refusal, v. Rehufamiento.*  
*Refused, v. Recusado, Rehufado.*  
*a Refuser, v. Recusador.*  
*Refusing, v. Recusación.*  
*the Refuse or dross of any thing, v. Escoria, Héz.*  
*to Regard or respect, v. Acatar, Respetar, Respetar.*  
*Regard, v. Acatamiento, Respeto.*  
*Regarded, v. Acatado.*  
*Regarding, v. Respeto.*  
*to Regenerate, v. Regenerar.*  
*Regenerated, v. Regenerado.*  
*Regeneration, v. Regeneración.*  
*a Regent, v. Regente.*  
*a Regiment v. Regimiento.*  
*a Region, v. Región.*  
*to Register or enroll, v. Alistar, Registrar.*  
*a Register, vide Registro, Empadronador.*  
*Registered or enrolled, v. Alistado, Empadronado, Registrado.*  
*a Registering, vide Empadronamiento, Alistamiento, Registro.*  
*the Register of a book, or small strings to put between the leaves of a book, v. Registro del libro.*  
*a Registrar, or buckler, vide Regatón.*

*Regular, v. Regular.*  
*to Reherte or recite, v. Reperir, Retitar.*  
*a Rebersall or reberfing, vide Repetición.*  
*Reberfed, v. Repetido.*  
*Reberfing, v. Repetición.*  
*to Reet or cast off, v. Defechar.*  
*Reetled, v. Defechado.*  
*Reetling, v. Defecho.*  
*to Reigne or raigne, v. Reynar.*  
*the Reines of the backe, v. Los lomos.*  
*to Reinforce, v. Reinforçar.*  
*Reinforced, v. Reforçado.*  
*to Reioice or be glad, v. Alegar, Regozijar.*  
*a Reioicing, v. Regozijo.*  
*to Reite, v. Rajar.*  
*to Reiterate or rehearse, v. Reiterar.*  
*a Reiteple into sickness, v. Relapso.*  
*to Relate, v. Relatar.*  
*Related, v. Relatado.*  
*a Relation, v. Relación.*  
*to Release or set at liberty, vide Soltar, Alargar, Libertar, Librar.*  
*Released, v. Suolto, Libre, Alargado.*  
*a Releasing, vide Alargamiento, Libertad.*  
*to Relent or wax soft, v. Relentecir.*  
*Relented, v. Relentecido.*  
*a Relenting, v. Relento.*  
*Religion, v. Religión.*  
*Religious, v. Devoto, Religioso.*  
*Religiously, v. Religiosamente.*  
*to Relieve, v. Relevár, Socorrer.*  
*a Relief, v. Socorro, Alivio.*  
*Relieved, v. Relevado, Socorrido.*  
*a Relieving, v. Relevación, Socorro, Alivio.*  
*Relicks, v. Reliquias.*  
*a box of Reliques, v. Relicario.*  
*to Relie, v. Arrimar.*  
*Relied on, v. Arrimado.*  
*one that Relies, v. Arrimador.*  
*Relying, v. Arrimadura.*  
*to Relinquish or leave, v. Dexar.*  
*to Relish or taste, v. Gustar.*  
*to Remain or abide, v. Ramanecer, Restar, Quedar.*  
*to Remedy, v. Remediar, Socorrer.*  
*a Remedy, v. Remedio.*  
*past Remedy, v. Sin remedio.*  
*to Remember, v. Membrar, Recordar, Rememorar.*  
*a Remembrance, v. Memoria, Memorál, Recordación, Remembrança.*  
*a Remembrancer, v. Recordador.*  
*Remembred, vide Acordado, Remembrado.*  
*worthy of Remembrance, v. Memoráble.*  
*to Remitt, v. Remetir.*

*Remitted, v. Remitido.*  
*a Remission, vide Absolución, Remisión.*  
*Remisse, v. Remiso.*  
*a Remnant or remainder, v. El Resto.*  
*Remorse of conscience, vide Remordimiento.*  
*to Remoue, v. Remover, Mudar.*  
*to Remoue with paine or much adoe, vide Aballar.*  
*Remoued, v. Removido, Mudado.*  
*a Remouing, v. Removimiento.*  
*to Remoue a ship that was run on ground, v. Defencallar.*  
*Remouing of a ship that was run on ground, v. Defencalladura.*  
*a ship Remoued that was run on ground, v. Defencallado.*  
*to Render or restore, v. Restituir, Bolvar.*  
*Rendered, v. Restituyendo, Buéko.*  
*Rendering, v. Restituendo, Bolviendo.*  
*to Renew, v. Renovar.*  
*Renewed, v. Renovado.*  
*a Renewing, v. Renovación.*  
*a Renewer, v. El que renueva.*  
*Rennet or running which curdeth the milke, v. Queso.*  
*Renowne, v. Fama, Renombre.*  
*Renowned, v. Famoso.*  
*to Renounce, v. Renunciar.*  
*Renouncing, v. Renunciación.*  
*to Rense or wash within, v. Enxaguar, Lavar.*  
*Rensed, v. Enxaguado.*  
*a Rensing, vide Enxaguamiento, Lavamiento.*  
*to Rent or teare, vide Destroçar, Desgarrar.*  
*Rent, v. Desgarrado, Destroçado.*  
*a Renter or leaser, v. Destroçador.*  
*a Renting, vide Destroço, Desgarradura.*  
*to let or set for Rent, v. Rentar.*  
*Rent or revenue, v. Renta.*  
*to Repay, v. Repagar.*  
*Repayment, v. Repago.*  
*to Repaire, or amere, vide Reedificar, Reparar.*  
*to Repaire or make repaire to, v. to Come vnto.*  
*Repaired, v. Reedificado.*  
*a Reparer, v. Reparador, Reedificador.*  
*a Repairing, v. Reparo, Reedificación.*  
*a Repast, v. Repasto.*  
*to Repe, v. Reape.*  
*to Repeale or revoke, v. Revocar.*  
*to Repeat or rehearse, v. Reptir.*  
*to Repell, repulse, or pull backe, v. Repelir, Apartar.*  
*Repelled, v. Repelido.*  
*a Repeller, v. el que Repelle.*  
*to Repent, v. Arrepentir.*

Repented,

*Repented, vide Arrepentido.*  
*Repentance, v. Arrepentimiento.*  
*Repentant, v. Arrepentido.*  
*to Repine, vide Embidiar.*  
*a Repining, vide Embidia.*  
*to Repinish, vide to Fill.*  
*to Replie, vide Replicar.*  
*a Replyng, vide Réplica.*  
*to Report, vide Referir.*  
*it is Reported, vide está Referido.*  
*Report, vide Rumor.*  
*to take Repose or rest, v. Reposar.*  
*Repos, or rest, v. Reposo.*  
*to Repose, or put trust in, vide Confiar.*  
*a Repositorie, or storehouse, vide Alholi.*  
*to Reprehend, reprove, or finde fault with, vide Reprehender, Incepar.*  
*Reprehended, v. Reprehendido.*  
*a Reprehending, v. Reprehensor.*  
*Reprehending, v. Reprehendiendo.*  
*Reprehension, v. Reprehensión.*  
*to Represent, present, or bring in presence, v. Representar.*  
*Represented, v. Representado.*  
*a Representing, v. Representación.*  
*to Represse, vide Repremir.*  
*Repreffed, vide Repremido.*  
*a Reprobate, v. Reprobado.*  
*to Reproch, or hit in the teeth, v. Reprochar, Dar en cáca, gaherir.*  
*Reproch, v. Contumelia, Improprio, Reprocha, Roprophe.*  
*Reprochd, v. Afrentado, Reprochado.*  
*Reprochfull, vide Afrentoso, Contumelioso.*  
*Reprochfully, v. Afrentosamente, con Reproche.*  
*a Reprocher, v. el que Afrenta, el que Reprocha.*  
*to Reproue, v. Redarguir, Reprovar, Vituperar.*  
*Reproned, v. Incepar, Reprovar, Redarguido.*  
*Reprose, vide Redarguimiento, Vituperio.*  
*to Repugne, vide Repugnar.*  
*Repugnance, v. Repugnancia.*  
*Repugnant, vide Repugnante.*  
*to Repulse, or repell, v. Repeler.*  
*a Repulse, vide Repulso.*  
*to be of no Reputation, vide Acevilado.*  
*of small Reputation, v. Acevilado.*  
*Reputation, vide Reputación.*  
*to Request or require, v. Requerir, Requestar, Rogar.*  
*a Request, v. Petición, Requerimiento, Requesta, Ruégo.*  
*Requested, v. Requerido, Requestado, Rogado.*  
*a Requefter, v. Rogador, Requiridor.*

*to Require, vide Request.*  
*Requisite, or necessary, v. Necesario, Requisito.*  
*to Require, or recompence, v. Recompensar, Satisfazer.*  
*Requied, v. Recompensado.*  
*a Requital, v. Recompensación.*  
*to Rere, vide Rajar.*  
*the Rereward of an armie, vide Retaguardia.*  
*to Resalute, vide Resaludar.*  
*a Resalutation, vide Resalutación.*  
*a Rescript, vide Rescrito.*  
*Resemblance, v. Semejanga.*  
*Resembling, idem.*  
*to Reserve, v. Reservar, Guardar.*  
*a Reservation, v. Reservación.*  
*Reserved, v. Reservado.*  
*Reserving, v. Reservando.*  
*to be Resident, v. Residir.*  
*Residence, v. Residencia.*  
*the Residue, v. Residuo, Resto.*  
*to Resigne, or surrender, v. Resignar.*  
*Resigned, vide Resignado.*  
*Resigning, vide Resignación.*  
*to Resist, or repugne, v. Contravenir, Resistir.*  
*Resisted, v. Contravenido, Resistido.*  
*Resistance, v. Resistencia.*  
*a Resister, v. el que Resiste.*  
*Resisting, v. Resistiendo.*  
*to Reskow, vide Socorrer.*  
*Reskow, v. Socorro, Auxilio.*  
*Resk wed, vide Socorrido.*  
*to Resolue, vide Determinar, Resolver.*  
*Resolved, v. Determinado, Resuelto.*  
*a Resolution, vide Determinación, Resolución.*  
*a Resolute gentleman, vide Cavallero determinado.*  
*Reasonable, vide Razonable.*  
*to Resort, v. Frequentar.*  
*a Resorting, v. Frequentamiento.*  
*to Resound, v. Resonar.*  
*Resounding, v. Resonancia.*  
*to Respect, v. Respetar, Acatar.*  
*a Respect, v. Respeto, Acato.*  
*in Respect, vide en Respeto.*  
*Respected, v. Acatado, Respetado.*  
*to Respire, vide Respirar.*  
*Respiration, v. Respiración.*  
*Respite, vide Espacio.*  
*to Rest, v. Descansar, Reposar.*  
*Rest, v. Descanso, Holguira, Holganza, Reposo.*  
*a Rest for a lancee, v. Cúxa.*  
*a Rest in a song, v. Pausa.*  
*Restid, vide Reposado.*  
*a Resting, v. Descanso, Reposo.*  
*Restless, v. sin Reposo, sin Descanso.*  
*Restlessly, idem.*

*to be Restie, vide Haronear.*  
*a Restie iade, v. Haróna bestia.*  
*Restitution, or restore, vide Restitución.*  
*to Restore, v. Bolver, Restituir.*  
*Restored, v. Restituido.*  
*a Restoring, vide Restitución.*  
*to Restraine, v. Restringir, Retrenar.*  
*Restrained, vide Restrtingido, Refrenado.*  
*a Restrainer, v. El que restringe, or Refrena.*  
*a Restraining, v. Refrenamiento, Restrtingimiento.*  
*Restrains, idem.*  
*Resurrection, v. Resurrección.*  
*a Retailor, or seller of wares by retails, v. El que vende por menudo.*  
*to Retaine, vide Retenir.*  
*Retained, v. Retenido.*  
*a Retainer, v. El que retiene.*  
*Retaining, v. Retención.*  
*to Retch the body with lazinesse, vide Enaspár el cuerpo, Espererarse.*  
*a Retching, vide Esperazo.*  
*Retchlesse, v. Descuydado.*  
*Retchlesly, vide Con descuydo.*  
*to Retire, v. Acoger, Retirar.*  
*one that Retireth, v. Acogedor.*  
*a Retire, vide Retirada.*  
*Retire, v. Retirado.*  
*to sound a Retrait, vide Tocar a retinar.*  
*a Retrait, vide Retirada.*  
*a Retrait where to cast out the filth of a ciue, v. Almazén de inziudad.*  
*a Returne, vide Buéka.*  
*to Returne, v. Revenir, Retornar.*  
*Returned, v. Retornado, Revenido.*  
*to Reueale, v. Revelar.*  
*a Reuelation, v. Revelación.*  
*Reuealed, vide Revelado.*  
*a Reuealer, v. El que revela.*  
*one that can Reueale strangely, v. Advinador.*  
*Reuealing, v. Revelando.*  
*Reuenue or rent, vide Renta.*  
*to Reuenge, vide Vengár.*  
*a Reuenge, vide Vengança.*  
*Reuenged, vide Vengado.*  
*a Reuenger, v. Vengador.*  
*Reuenging, v. Vengando.*  
*to Reuerberate, v. Reverborar.*  
*to Reuerence or doe reuerence vnto, v. Acatar, Reverenciar.*  
*Reuerence, vide Acatamiento, Reverencia.*  
*Reuerenced, vide Acatado, Reuerenciado.*  
*Reuerent, vide Reverendo.*  
*Reuerently, v. Con acato.*  
*to Reueto, vide Revéer.*

Renewed,

*Reucwed*, v. Revisto.  
*a Reucwing*, vide Revista.  
*to Reute* as a man doth at cards, vide Rebidar.  
*a Reute*, vide Rebite.  
*to Reume* or vaile, vide Afeár, Avella-  
 car, Denofár.  
*Reuiled*, vide Afeado, Denofádo.  
*a Reuiler*, vide El que afeá, El que de-  
 nuéfta.  
*Reuiling*, vide Afeamiento, Denu-  
 éfto.  
*to Reume*, vide Revibir, Refufcitar.  
*Reunited*, v. Reufcítado.  
*to be troubled with Reume*, vide Ro-  
 madizir.  
*greuced with the Reume*, vide Arro-  
 madizo.  
*Reume*, vide Aromadizo, Romadizo,  
 Réuma.  
*Reumaiticke*, v. Acadarrádo.  
*to Reuolue* or repeale, v. Revocár.  
*Reuoked* or repealed, v. Revocado.  
*to Reuolue*, v. Revolver.  
*Reuolving*, v. Rebolviendo.  
*a Reuolution*, or turning about, vide  
 Revolución.  
*to Reuward*, or pay wages, vide Galar-  
 donár, Premiar, Remunerár.  
*to Reuward* with fpend, faliar or wages,  
 vide Afalarár.  
*a Reuward*, v. Remunerádo.  
*Reuwarded*, v. Remunerádo.  
*Reuwarded for his labour*, vide Galar-  
 donádo.  
*a Reuwarder*, v. El que galardóna.  
*Reuarding*, v. Remuneración.  
*Reume*, v. Reume, v. Réuma.

## R H

*Rhenish wine*, vide Vño del Rín.  
*the Rhene* a river in Germanie fo cal-  
 led, v. Rín.  
*a Rhetorician*, v. Retórico.  
*Rhetorické*, vide Oratória, Retóri-  
 ca.  
*Rhetorically*, v. Retoricamente.

## R I

*a Rib*, vide Cofilla.  
*Rice*, vide Arróz.  
*Rice pottage*, v. Pottage.  
*to be Rich* or wealthy, v. Efár, hazi-  
 endádo or rico.  
*Rich or wealthy*, vide Ofulénto, Rico,  
 Haziendádo.  
*Riches*, wealth or fubftance, vide Opu-  
 lência, Riqueza.  
*Richly*, vide Ricamente.

*a Riche* of corne, vide Montón de  
 gráno.  
*to Rid* or difpatch, vide Defembara-  
 çár.  
*a Riddle* or dawke fentence, v. Enigma.  
*to Ride*, v. Cavalgár, Andár a ca-  
 válo.  
*to Ride with the legs truffed up*, v. Ca-  
 valgár a la gíneta.  
*to Ride with the legs at large*, vide Ca-  
 valgár a la brida.  
*a Riding*, v. Cavalgadúra.  
*Ridiculous*, v. Keyble.  
*to make Ridges*, v. Emelgár.  
*making of Ridges*, v. Emelga.  
*a Ridge*, v. Sulca.  
*Ridge* or made into ridges, vide Aful-  
 cado.  
*the ridge of an houfe*, vide Cavalléte de  
 tejáda.  
*Rie corne*, v. Centéno.  
*a Rie field*, v. Centenál.  
*Ridicaffe* or confufed, v. Confúfo.  
*to Rigge* a fhip, v. Enxarcár.  
*to make Right*, or to make ftraight, vide  
 Endereçar.  
*cuftomarie Right*, v. Júro.  
*to be according to the cuftomarie Right*, v.  
 Ser de Júro.  
*Right*, v. Réto, Derécho.  
*Right ouer againft*, v. Enfrénte, Fron-  
 téro, de Cára.  
*Rightly*, v. Derechamente.  
*Rightneffe*, v. Derechúra.  
*Rightconneffe*, v. Santidád.  
*Righteous*, júfta, Santo.  
*Rightfally*, v. Santamente.  
*to fhow Rigour*, v. Moftará rigór.  
*Rigour*, vide Rigór.  
*Rigorous*, v. Auftéro, Rigorófo.  
*Rigorous dealing*, v. Fiétofo.  
*Rigorously*, v. Rigorofamente.  
*a Rime* or falling mift, v. Llovizna.  
*to make Rimes*, v. Trobár.  
*made in Rime*, v. Trobádo.  
*Rime* or Meeter, v. Ríthmo, Tróba.  
*a Rimer*, v. Trobadór.  
*the Rim of a wheele*, v. Ruéda.  
*the Rinde* or bark, vide Cortéza de  
 árbol.  
*to Ring*, v. Tañér las campánas.  
*a Ring*, v. El que tañe campánas.  
*a Ringing*, vide Doble de campánas,  
 Repique de Campánas.  
*to put on a Ring*, vide Metér anillo en  
 dedó.  
*a Ring*, v. Anillo.  
*a fealing Ring*, v. Anillo de Séllo.  
*a wedding Ring*, v. Anillo de cafami-  
 ento.  
*a Ring of a dore*, v. Aldáva, or Aldába,  
 Anillo de la puérta.  
*care-Rings*, v. Arracádas.

*an eare Ring*, v. Carcillo.  
*an iron Ring*, v. Argólla.  
*a little iron Ring*, v. Agóllica.  
*the Ring finger*, vide Dedó de cora-  
 çón.  
*a Ring-worme*, or tetter, v. Empeýne,  
 Sarampión.  
*full of Ringwormes*, v. Empeynófo.  
*to Rínte*, v. Enxaguár.  
*Rínted*, v. Enxaguádo.  
*a Rínting*, v. Enxaguadúra.  
*Ríntor*, v. Prodigalidad.  
*to be given to Rínt*, or live riotoufly, vide  
 Ser prodigo.  
*Riotonneffe*, v. Prodigalidad.  
*Riotoufly*, v. Prodigalmente.  
*Rípe*, vide Maduro.  
*to make Rípe*, v. Madurar.  
*Rípefly*, v. Maduraménte.  
*Rípenesse*, v. Madureza.  
*to Ríppe* that is fowne, v. Defcolér.  
*Rípped*, v. Defcolido.  
*to Ríste up*, v. Levantár.  
*to Ríse* or come of any thing, vide Ve-  
 nir.  
*to Ríse up againft*, v. Rebelár, Levan-  
 tar.  
*to Ríse in rebellion*, v. Alçár.  
*to Ríse or get up before*, or by day break,  
 vide Madrugár.  
*carely Rífen*, v. Madrugádo.  
*Rífen*, v. Levantádo.  
*a Rífting*, v. Levantamiento.  
*a Ríste* or cuftome, v. Ríto, Ceremó-  
 nia.  
*a Rísmall* or fellow lowe, v. Comblé-  
 ço, Combléça, Competidór, Com-  
 petidóra.  
*a Ríuer*, vide Río.  
*a maine Ríuer*, v. Claudalófo río.  
*the mouth of a Ríuer*, v. Ría.  
*the banke of a Ríuer*, v. Ribéra.  
*a little Ríuer* or running brooke, v. Arro-  
 yó, Arroyuelo.

## R O

*a Roabucke*, vide Cabronzillo mon-  
 tés.  
*a Roarer*, v. Bramadór.  
*Roaring*, v. Bramido.  
*to Roare* or rore, vide Bramár, Rebra-  
 mar.  
*Roaring*, v. Rebramiento.  
*to Robbe* or fpoile, v. Robár.  
*to Robbe by the way*, v. Salteár.  
*Robbed*, vide Robádo.  
*a Robbing* by the way, v. Salteáda.  
*a Robber* by the way, v. Salteadór.  
*a Robber* or theefe, v. Ladrón.  
*a Robber* by fea, v. Coflário.  
*a Robber* by night, v. Ladrón.  
*a Robberie*, vide Ladrónico.

Robin

*Robin good-fellow*, v. Tráfgo de cáfa,  
 Duénde de cáfa.  
*a Robin red-breaf*, v. Petiróxo.  
*a Rochet* or fuplice, vide Roquete.  
*a Roche*, v. Arraífle, Piedra, Peñafo, Pe-  
 ña, Efcólo.  
*to Roche* the cradle, v. Brífar la cúna.  
*a little Roche*, v. Peñáfcóla.  
*a Roche place*, v. Peñáfcófo, Peñáfcál.  
*a Roche* or difaffe, v. Húfo.  
*Rochet* an herbe, vide Eringio.  
*a Rodde*, v. Agóte.  
*to Rodde* a wall, v. Ripár la paréd.  
*a Rodde* or ftation for fhips, v. Puérto.  
*a Roe-bucke*, v. Córza.  
*Rogation* or gauge weeke, v. Ledanías  
 de Máyo.  
*to Rogue* or mander about, v. Vagár el  
 mundo, or Andár vagamúndo.  
*a Rogue*, vide Vagamúndo.  
*a Roguing*, v. Andádo, Vagádo.  
*Roiatl* authoritie, vide Autoridad  
 real.  
*Roiatl*, vide Reál.  
*Roiatly*, vide Realmente.  
*to Roll*, vide Arrollár, Embolyér.  
*Rolléd*, vide Embuelto, Arrolládo.  
*a Roller*, v. Arrolladór, Colúna, Rol-  
 liza.  
*Rolling* or wrapping up, vide Embolvi-  
 miento.  
*a Roll* or catalogue, vide Cathálogo.  
*a Roll* for womens heads, vide Rodéte.  
*a Roll* that is wound up, vide Rólla, Rol-  
 lón.  
*to make a Rofo*, vide Hazér técho.  
*the top of a Rofo*, v. Cavalléte.  
*a Rofo* or covering of an boufe, vide Té-  
 cho.  
*a flat Rofo* covered with lead or plaífter,  
 vide Acotía.  
*the Rofoe* of the mouth, v. Paladár.  
*the Rofoe* at cheffe, v. Róque.  
*to make Roome*, vide Hazér lugár.  
*Roome*, v. Lugár.  
*a Roome*, vide Cornéja.  
*to take Root*, v. Arraygár.  
*to pull up by the Roots*, vide Arrancár,  
 Defraigár.  
*pulled up by the Roots*, vide Defraigádo.  
*pulling up by the Roots*, vide Defraigá-  
 miento.  
*taking Root*, vide Arragadúra.  
*a Root*, v. Rayz.  
*Rooted*, v. Arraygádo.  
*to Root* as a fwine, vide Hoçár, Hoci-  
 cá.  
*a Rope* or cord, v. Soga.  
*a Rope maker*, v. Soguéro.  
*a cable Rope*, v. Cábía, Amárta.  
*a Rope* to tow a boat, vide Sérga.  
*one that toweth a boat with a Rope*, vide  
 Sigüero.

*a Rope* of garliche, v. Cobre de ájos.  
*a Rope* of onians, v. Cobre de cebollas,  
 Horca de cebollas.  
*to Roze*, bowle, or yell out, vide Aullár,  
 Bramár.  
*Roring*, vide Bramido.  
*a Rófe*, v. Rófa.  
*a banke of Rófes*, v. Rofál.  
*Rófe coloured*, v. Rofáda.  
*a damañe Rófe*, vide Rófa de Alexan-  
 dria.  
*a white Rófe*, v. Rófa blanca.  
*a red Rófe*, v. Rófa Castellána.  
*a Rófe bud*, v. Botón de Rófa.  
*a Rófe garland*, v. Guirnáda de Rófas.  
*Rófe water*, v. Agua rofáda.  
*Rófine*, v. Resina.  
*full of Rófine*, v. Refinófo.  
*to Rófte*, v. Regoldár.  
*Rófting*, v. Reguéldo.  
*to Róft*, v. Afár.  
*Rófted*, v. Afádo.  
*a Rófting*, v. Afádo.  
*a Róftet* or rochet, v. Roquete.  
*to Rórt*, putrifie or max rotten, v. Em-  
 podrecér.  
*Rotten*, v. Podrido.  
*Rottenneffe*, v. Pódre, Putrefacción.  
*Rotten wood*, v. Leña podrida.  
*Rotting*, v. Podrimiento.  
*Rough* or bristly, v. Erizádo.  
*to make Round* or bring round together,  
 v. Redondeár.  
*to turne Round*, v. Virár, Birár.  
*Round*, v. Redondo, Rollizo.  
*to goe the Round*, v. Rondár.  
*the Round* of a watch, v. Rónda.  
*a gentleman of the Round*, vide El que  
 rónda.  
*Roundneffe*, v. Redondéz.  
*Roundly*, v. Redundamente.  
*Round about*, v. Alrededór, Enderedór,  
 Entórno.  
*a Round lay*, v. Redondillo.  
*a Roult*, v. Gallinéro.  
*to Rout* in the fteepe, v. Roncár.  
*a Routing*, v. Roncadúra.  
*a Rowe* or company, v. Catérya.  
*to Row*, v. Bogár, Remár.  
*Rowed*, v. Bogádo, Remádo.  
*a Rower*, v. Bogadór.  
*Rowing*, v. Remadúra.  
*a Rower*, v. Remadór.  
*a Rowell* of a fpuere, v. Rodája.  
*Royatl* or roiall, v. Reál.

## R V

*Rubarbe*, v. Ruyppónico.  
*a Rubbe*, v. Fregár, Frotár.  
*to Rubbe* againe, v. Refregár.  
*to Rubbe* one againft the other, v. Ludir.  
*Rubbed*, v. Fregádo, Frotádo.

*Rubbing*, v. Fregadúra, Frotamiento.  
*Rubble* or rubbifh, v. Rípia.  
*a Rubie* or precious ftone, v. Rubí.  
*to max Rubie* or fomewhat red, vide  
 Paráfie colorádo.  
*Ruddie*, v. Poco colorádo.  
*a Rudder* or helme of a fhip, v. Gover-  
 náde, Timón.  
*Ruddie* to marke fheepe, vide Almá-  
 gra, or Almagre.  
*to be Rude*, v. Ser tófo, Rúdo, Rú-  
 ftico, gáfio.  
*Rude*, v. Campéftre, gáfio, Rúdo, Rú-  
 ftico.  
*Rude of fpeech*, v. Tórpe de léngua.  
*fomewhat Rude*, v. Rudillo.  
*Rudely*, v. Con rudéza.  
*Rudenesse*, v. Rudéza.  
*a Rudiment*, v. Rudimiento.  
*Rue* or herbe-grace, v. Rúda.  
*to Rue*, repent or be forrie for, vide Ar-  
 repénir.  
*Ruffes*, v. Cuéllos, Páños.  
*a Ruffe band*, vide Cuélllo de Lechu-  
 guilla.  
*to Ruffe*, putrifie or max rotten, v. Em-  
 podrecér.  
*to Ruffe*, v. Podrido.  
*Ruffenneffe*, v. Pódre, Putrefacción.  
*Ruffen wood*, v. Leña podrida.  
*Rotting*, v. Podrimiento.  
*Rough* or bristly, v. Erizádo.  
*to make Round* or bring round together,  
 v. Redondeár.  
*to turne Round*, v. Virár, Birár.  
*Round*, v. Redondo, Rollizo.  
*to goe the Round*, v. Rondár.  
*the Round* of a watch, v. Rónda.  
*a gentleman of the Round*, vide El que  
 rónda.  
*Roundneffe*, v. Redondéz.  
*Roundly*, v. Redundamente.  
*Round about*, v. Alrededór, Enderedór,  
 Entórno.  
*a Round lay*, v. Redondillo.  
*a Roult*, v. Gallinéro.  
*to Rout* in the fteepe, v. Roncár.  
*a Routing*, v. Roncadúra.  
*a Rowe* or company, v. Catérya.  
*to Row*, v. Bogár, Remár.  
*Rowed*, v. Bogádo, Remádo.  
*a Rower*, v. Bogadór.  
*Rowing*, v. Remadúra.  
*a Rower*, v. Remadór.  
*a Rowell* of a fpuere, v. Rodája.  
*Royatl* or roiall, v. Reál.

H h

to

to *Runne from*, v. Huyr.  
to *Runne out*, v. Efcurrir.  
to *Run headlong*, v. Aventar.  
to *Run at the Ring*, v. Corré fortija.  
to *Run up and downe*, *hither and thither*,  
v. Corré acá y allá.  
a *Runner*, v. Corredor.  
a *Running*, v. Corrimiento.  
a *Running headlong*, v. Aventamién-  
to.  
a *Running sure or impostume*, vide Posté-  
ma, Carbónico.  
to *Runne on ground as a ship*, vide En-  
callár.  
Run on ground, v. Encallado.  
Running on ground, v. Encalladura.  
a *Running water*, vide Agua corri-  
ente.  
a *Rustall*, rustical, vide Rústico, Rú-  
do, Tóco.  
a *Rush*, v. Jünco.  
to *Rush in or upon*, v. Abarrajarse.  
to *strewe Rushes*, vide Esparzár jün-  
as.  
a place of *Rushes*, v. Juncal.  
full of *Rushes*, v. Juncoso.  
a hard *Rush*, v. Juncos marino.  
the *Rush whereof the weekes of watching*  
candles be made, vide Juncos de que  
házen pávila de vela.  
to *Rust*, v. Orinecer, Amohecer.  
Rust, v. Orín, Móho.  
Rust of copper, vide Cardenillo que se  
háze de cobre.  
Rust of brass, vide Cardenillo, Verde-  
ráme.  
Rusty, v. Orinién-  
to be *Rusty*, vide Orinecerse, Amoh-  
céte.  
a *Rusticite*, v. Rusticidad.  
a *Rusticall fellow*, v. Páparo, Rústico,  
Tóco.  
Rusticall, v. Campéstre, çáño, Rústico,  
Páparo.  
Rusticality, vide Rusticamente, Tosca-  
mente.  
to *Rustle*, or *make a noise or rustling*, v.  
hazér ruydo.  
a *Rustling*, v. Ruydo.  
a *Ruther*, v. Rudder.

R Y

Ryce, or Rice, v. Arróz.  
Rye, v. Centéno.  
Rye bread, v. Pan de centéno.  
Rype, or ripe, v. Maduro.

S

the *Sabbath*, v. Sábado.  
a *Sabbell*, or *Scythian marten*, v.  
çebellinas martas.

a *Sachell*, v. Efcarcéla.  
a *Sacery*, v. Hartura.  
to *Sacke*, or *waste countries*, vide Sa-  
queár, Sacomaneár.  
a *Sacke*, vide Saqueado, Sacomane-  
ado.  
a *Sacker*, vide Saqueador, Sacomane-  
ador.  
a *Sacking or spoiling*, vide Sáco, Saco-  
mano.  
a *Sacke*, v. Costál, Sáco, Quilma.  
a little *Sacke*, v. Saquillo, Barjuleta.  
the mouth of a *Sacke*, vide la boca de  
Sáco.  
put in a *Sacke*, vide Puesto en fáco, or  
Costál.  
a *Sacke*, a wine that commeth out of  
Spain, v. Vino blanco.  
a *Sacke-but*, v. Sacabúche.  
a *Sackcloth*, v. Xérga.  
a *Sacrament*, v. Sacramento.  
the *Sacrament of the Lords supper*, v. Sa-  
cramento del altar, or Eucaristia.  
a *Sacred*, v. Sagrado, Sácro.  
to *Sacrifice*, v. Sacrificar.  
a *Sacrifice*, v. Mola, Sacrificio.  
a *Sacrifice offered*, v. Hóstia.  
a *Sacrificed*, v. Sacrificado.  
a *Sacrificer*, v. Sacrificador.  
a *Sacring bell*, v. Esquila, Esquilla, Es-  
quilón.  
a *Sacrificing*, v. Moladura, Sacrificio.  
a *Sacrilegious person*, vide Sacri-  
lego.  
a *Sacrilege*, v. Sacrilegia.  
to be *Sad* and *penive*, v. Entristecer.  
become *Sad*, v. Entristecido.  
Sad or heavy, v. Triste.  
Sadly, v. Tristemente.  
Sadness, v. Entristecimiento, Tristeza.  
to *Saddle*, v. Enfollar.  
a *Saddle*, v. Silla.  
a *Saddle tree*, v. Acitara de silla, Fú-  
ste de silla.  
the pummell of a *Saddle*, vide Argón,  
Arzón.  
a pack *Saddle*, v. Albarda, or Alvéda.  
saddled with a pack *Saddle*, vide Albar-  
dado, or Alvédado.  
Saddled, v. Enfollado.  
a *Sadler*, v. Sillero.  
a *Safe-conduct*, v. Sálvo conducto.  
a letter of *Safe-conduct*, vide Sálvo con-  
ducto.  
a *Safe-guard*, v. Sálva guardia.  
to make *Safe*, v. Segurar.  
whole and *Safe*, v. Seguro, Sano.  
a *Safety*, v. Salvamento, seguramén-  
to.  
a place of *Safety*, v. Lugar seguro.  
a *Saffron*, vide Açafrán, flor de Açá-  
frán.  
dressed with *Saffron*, vide Açafranado.

to dress *Saffron*, v. Açafranar.  
wild *bisard Saffron*, v. Cárdo húso.  
to be *Sage* or *wise*, vide sér Sábio y  
Reposado.  
a *Sage*, vide Sábio, Anciáno.  
a *Sagey*, v. Sabiamén-  
to.  
to *Say*, v. Dizir.  
a *Sayon*, v. Di.  
a *Said*, v. Dicho.  
a *Saying*, v. Dicción, or Dición, Di-  
cho, Paróla.  
to *Saie*, or *tafte*, v. Gustir.  
a *Say*, or *prooffe*, v. Pruéva.  
a *Say*, or *thin silke cloth*, v. Sárga.  
to *Saile*, v. Navegar.  
the *Saile of a ship*, v. Béla, or Vela.  
to *Saile with a side wind*, vide Andár a  
órca.  
to *Saile with a ready direct wind*, vide  
Andár en pópa.  
to *strike Saile*, v. Amaynár.  
a *Striken Saile*, v. Amaynado.  
the *fore Saile*, v. Vela de trinquette.  
the *maine Saile*, vide Vela mayor, Vela  
maestra.  
the *misne Saile*, v. Vela mezána.  
a *Saile*, v. Navegado.  
a *Sailer*, v. Navegante, Marinero.  
a *Sailing*, v. Navegación.  
a *Saint*, v. vn Santo.  
a *Saints Bell*, v. Esquilera.  
for my *Saile*, v. Por amor de mi.  
a *Saker*, or *peece of ordnance so called*,  
vide Sácre. *Alfo a hawk called a Sa-  
cre*.  
a *Saker*, a hawk so called, v. Aguila  
négra, Sácre.  
a *Salade*, or *lead-piece*, v. çeláda.  
a *Salamander*, vide Salamandueza,  
Salamandra.  
a *Salarie* or *wages*, vide Partido, Sa-  
lario.  
to set any thing to *Sale*, or *sell*, vide Al-  
monedar.  
open *Sale* or *outcry*, v. Almoneda.  
a *Sallet* of *berbes*, v. Enfalada.  
a little *Sallet*, v. Enfaladilla.  
to *Sallet out*, v. Salir.  
a *Sallying*, v. Salida.  
to *Salmón*, v. Salmón.  
to *Salt*, v. Cecinár, Salár.  
Salt, v. Sál.  
Salt liquor or *brine*, v. Salmuera.  
a grain of *Salt*, v. Grano de sál.  
very *Salt*, v. muy Salado.  
Salted, v. Cecinado, Salado.  
a *Salter*, v. Salinero.  
one that *Salteth flesh*, v. Acecinador.  
a *Salting*, v. Saladura, Cecinadura.  
a *Salt-pit*, v. Salina.  
a *Salt-maker*, v. Salinero.  
a *Salt-seller*, v. Salcro.  
a *Salt-peeter*, v. Alatrón, Salitre.

a place where *Salt-peeter* is digged or  
made, v. Salitrál.  
a *Salutation*, v. Salvación.  
a *Salute* or *plaster*, v. Emplastro.  
Salute for the lips, v. Cerillas, Mudas.  
to *Salute*, v. Saludar.  
a *Saluter*, v. Sálva, Salutación.  
Saluted, v. Saludado.  
a *Saluter*, v. el que Saluda.  
Saluting, v. Salutación, Sálva.  
the *same*, v. El mismo, El mismo.  
the very *same*, vide El mismo, or El  
mismo.  
a *Sampire*, v. Hinójo marino, Pere-  
jil de la mar.  
to set a *Sampire* in writing, vide Dar  
materia.  
to *Sanctifie*, v. Santificar.  
a *Sanctification*, v. Santificación.  
a *Sanctified*, v. Santificado.  
a *Sanctifier*, v. Santificador.  
a *Sanctuary* or place of refuge, vide  
Asilo, Sagrario, Santuario.  
the privilege of the *Sanctuary*, v. Privi-  
legio de Segratio.  
to load with *Sand* or *gravel*, or ballast  
a ship, v. Laltár la náve.  
ballast with *Sand* or *gravel*, vide Lá-  
stre.  
Sand or gravel, v. Arcna.  
a *Sand pit*, v. Arenil.  
full of *Sand*, v. Arenoso.  
a *Sand box*, v. Salvadera.  
a *Sandy place*, v. Arenil.  
a *Sanguine*, v. Sanguíño.  
made *Sanguine*, or *sanguined* as a rapier,  
v. Pavoneado.  
to *Sanguine* a rapier, v. Pavonear.  
a *Sap* of a tree, v. çumo.  
full of *Sap*, v. Llén-  
to without *Sap*, v. Sin çumo.  
a *Sapphire stone*, v. Zafiro.  
a *Sapience*, v. Wisdom.  
a *Sarcent*, v. Cendál.  
a *Sarfe*, v. Siene.  
a *Sargeant*, v. Alguazil.  
to *Sarfe*, v. Sifi, or çarandár.  
a *Satchell*, vide Sackell, vide Efcar-  
céla.  
a *Satterday*, v. Sábado.  
to *Sattiate*, vide Satisfie, vide Saciár,  
Hartár.  
a *Satiety*, v. Hartura.  
to make *Satistfaction*, or to *satisfie*, v.  
Satisfazer, Pagar, Recompensár.  
to *Satisfie*, idem.  
a *Satisfaction*, vide Descuento, Satisfac-  
ción.  
to *Satisfie* or *satiare*, v. Hartár, Saciár.  
Satisfied or filled, v. Saciado, Harto.  
a *Satisfying*, v. Saciamento, Hartura.  
a *Satten* garment, vide Vestido de

Ráfo.  
a *Satyre* or *nipping kind of poeie*, vide  
Satyra.  
a *Satyre* or *wilde god of the wood*, vide  
Satyro.  
a *Savage* or *wilde*, v. Salváge, Salváje,  
or Silvéstre.  
to make *Savage*, vide Hazér Salváje, or  
Silvéstre.  
a *Savagely*, v. Cómo Salváje.  
a *Sauce*, v. Sause, v. Sálá.  
to *Sauve* or *defend*, v. Salvár, Defen-  
der.  
a *Saved*, v. Defendido, Salvado.  
god *Sauve you*, v. Dios os guarde.  
a *Saviour*, v. Salvador.  
a *Saving*, v. Salvación.  
a *Saving that*, v. Sálvo aquél.  
a *Savingly*, vide Sparingly, vide Efcassa-  
mente.  
a *Savine*, v. Sabina, Savina.  
to *Savour* or *smell*, v. Saboreár.  
a *Savour*, v. Relávio, Sabór, Savór.  
a *Saury*, v. Sabrófo.  
a *Savoury*, v. Sabrosamente.  
a *Sausage* or *isling made of porkes*, vide  
Salchicha.  
a *Sause*, v. Mojár en sálá.  
a *Sause*, v. Sálá.  
a *Sausage*, vide Mojadura en sálá.  
a *Sausier*, v. Placillo, Salleréta, Bal-  
léro.  
a *Sauviness*, v. Presunción.  
a *Sauvity*, v. Presuntuoso.  
to *Saw*, v. Aferrár.  
a *Saw*, vide Sierra.  
a *Saved*, vide Aferrado.  
a *Sawyer*, v. Aferrador.  
a *Sawing*, v. Aferradura.  
to be *Sawed* as a bitch when she desireth  
the dogge, vide Ekár cachón-  
da la pérra.  
a *Saying*, v. Dicho.

S C

to be full of *Scabs*, vide Ekár farnófo.  
to *heale of Scabs*, vide Curár la farna.  
a *Scab* or *scauld*, v. Sarnófo.  
a *Scab*, vide Sarna.  
a *Scabber*, or *sheath*, v. Váyna.  
to draw out of the *Scabber*, vide Desvay-  
nár.  
drawn out of the *Scabber*, vide Desvay-  
nadura.  
a *Schabiose* or *herbe*, v. Efcabiófa.  
a *Scaffold*, vide Cadahálo, Andá-  
mio.  
to *Scald*, v. Efcaldar.  
a *Scalded*, v. Efcaldado.  
a *Scalding*, v. Efcaldadura.  
a *Scaling* by ladder, v. Efcaldá-  
to *Scale* by a ladder, v. Efcaldar.  
a *Scaler*, v. Efcaldador.  
to *Scale* a fish, vide Efcamar, Esqua-  
mar.  
a *Scaly*, vide Efcamoso.  
a *Scale of a fish*, vide Efcama, Esqua-  
ma.  
a pair of *Scales*, vide Ballance.  
a *Scallion*, or *little onion*, v. Alcala-  
nia cebolla.  
a *Scant*, vide Scarce.  
to *Scap*, or *Escape*, v. Efcapar.  
to be *Scarse* or *scant*, v. Ser efcáso y  
fálto.  
a *Scarfeneffe*, *scantneffe*, or *scarce*, v. Fál-  
ta, Efcaldéza.  
a *Scarse* or *scant*, v. Efcasío, Falto.  
a *Scarfely*, v. Apénas.  
a *Scarse*, vide Toca de seda y Ta-  
fetán.  
a *Scarlet gowne*, vide Rópa de efcar-  
láta.  
a *Scarlet*, vide Efcarlatín.  
a *Scarlet*, vide Vestido en ef-  
carláta.  
a *Scarre*, vide Cicatrizo.  
to *Scarre the face*, vide Harpár.  
a *Scarred face*, vide Harpada cara.  
to *heale to a Scarre*, v. Cicatrizar.  
to *Scarre* or *scarre away*, vide Efcar-  
mentár.  
a *Scarred*, v. Efcarméntado.  
a *Scarring*, v. Efcarmiento.  
a *Scar-crow* set to *scarre crows* from  
corne, v. Espanrájo.  
to *Scarre*, v. Jallár.  
a *Scarifier*, v. Jallador.  
a *Scarifying*, v. Jalladura.  
a *Scate* fish, v. Lixa.  
to *Scatter* and *spread here and there*, v.  
Derramar, Dissipár, Esparzir.  
a *Scattered*, v. Derramado, Dissipado.  
a *Scattering*, v. Derramamiento, Dissi-  
pación, Esparzimiento.  
a *Scatteringly*, v. Derramadamente, Ef-  
parzidamente.  
a *Scatterer*, v. Esparzidor, Dissipador.  
a *Scetoule*, v. Cédula.  
a *Scetper*, v. Cétero.  
a *Schisme*, v. Cisma, División.  
a *Schismaticke*, v. Cismático.  
a *Schismatick*, v. Chisméro, Cisméro.  
a *School*, v. Escuela.  
a *Schoolmaster*, v. Maestre-Escuela.  
a *Schoolmistress*, v. La Amiga, La ma-  
estra.  
a *Schoole fellow*, v. Condiscipulo.  
a *Scholler*, v. Discipulo.  
the *Sciatica*, v. çeática.

Hh 2

Science

**Science**, art and knowledge, v. *Sciencia*.  
*Sciences*, called the liberal sciences, vide Las artes liberales.  
*Grammar*, v. Gramática.  
*Logic*, v. Lógica, Dialéctica.  
*Rhetorick*, v. Retórica.  
*Musick*, v. Música.  
*Arithmetick*, v. Arithmética.  
*Geometry*, v. Geometría.  
*Astronomy*, v. Astronomía.  
*to Scandalize*, or backbite, vide Calumniar, Maldecir.  
*Scandered*, v. Calumniado.  
*a Scander*, v. Calumniador.  
*a Scandering*, v. Calumnia.  
*a Scander*, v. Calumnia.  
*Scanderously*, v. Con calumnia.  
*to Scroffe*, v. Mofejár, Mofár.  
*a Scroff*, v. Mofa.  
*a Scroff*, v. Mofador.  
*Scroffing*, v. Mofa.  
*Scroffing*, v. Con mofa.  
*to Scroff*, v. Reñir como bergéras.  
*Scolding*, v. Riña.  
*Scoldingly*, v. Con riña.  
*a Scourer*, or skimmer, v. Cuchara.  
*a Scourer*, or lantern, v. Lánterna.  
*a Scourer*, or turne, v. Pala.  
*to Scorch*, v. Aburar.  
*to Scorch or singe with fire*, v. Aburar.  
*Scorched with fire*, v. Aburado.  
*a Scorch*, v. Taja.  
*to Scorne*, v. Escarnecer.  
*a scorne*, v. Escarnio.  
*Scorned*, v. Escarnido, Escarnecido.  
*a Scorn*, vide Escarnido, Escarnecido.  
*Scorning*, v. Escarnimiento, Escarnio.  
*Scorningly*, v. Con escarnio.  
*a Scorpion*, vide Alacran Escorpión.  
*that geib Scotfree*, vide El que no escota.  
*a Scottish man*, v. Escocés.  
*a Scouell*, or maulin, v. Barradera.  
*the Scoupe of a water wheele*, v. Arcaduz.  
*a Scouper hole*, v. Escoperol.  
*to Scour*, or cleanse, vide Mondar, Limpia.  
*Scoured*, v. Mondado.  
*a Scourer*, v. Mondador.  
*a Scouring*, v. Mondadura.  
*to Scourge*, v. Agotar.  
*a Scourge*, v. Correa, Agote.  
*Scourging*, v. Agotamiento.  
*a Scout*, v. Elécha, Espia.  
*to Scute*, v. Scout, v. Espiar.  
*a Scrat*, or be which is both male and female, v. Hermophrodita.

*to Scrape*, v. Escarvar.  
*Scraped*, v. Escarvado.  
*a Scraper*, v. Escarvador.  
*Scraping*, v. Escarvadura.  
*Scraps*, of victuals, v. Relièves, Escamoches.  
*to Scratch*, v. Arañar, Rascár, Rascuñar.  
*a Scratch*, v. Araño, Rascaño.  
*Scratched*, v. Arañado, Rascado, Rascuñado.  
*a Scratcher*, vide Arañador, Rascador.  
*Scratching*, vide Araña, Arañadura, Rascuño.  
*that hath the scratches*, v. Rascuñado, Arañado.  
*the scratches in a horse*, v. Grita.  
*to Screeke*, v. Gritar, Bozear.  
*a Screeking*, v. Grita, Gritaria, Bozeria, Barahúnda.  
*a Scrite*, v. Scriba.  
*to Scrible*, v. Escarvajear.  
*a Scrip*, vide currón, Mochila, Escarjela.  
*the holy Scripture*, vide La sagrada Escritura.  
*a Scrivener*, v. Escrivano.  
*Scriveners trade*, v. Escrivanía.  
*a Scroll or bill*, v. Cédula.  
*a Scruple*, or doubt, vide Escrupulo, Duda.  
*Scruples*, v. Scrupuloso.  
*Scruplesly*, v. Con escrupulo.  
*the Skull of the head*, vide Calco de la cabeza.  
*a Skull or head-peece*, v. Calco.  
*the Skull of a dead body*, vide Calavera.  
*that weare a Skull or head-peece*, vide El que trae Calco.  
*Skull of fishes*, vide Cardume de pescado.  
*a Skulker*, or boat so called, vide Barquillo.  
*a Skulker*, he that driueth such a boat, vide Barquero.  
*a Skulion*, v. Picaro de Cozinha, Arcaduz.  
*to Skum*, v. Espumar.  
*Skum*, v. Espuma.  
*Skum of molten gold*, vide Eschiúma de oro.  
*Skum, or froth, or some of the sea*, v. Espuma de la mar.  
*full of Skum*, v. Espumoso, Espumajoso.  
*Skummed*, v. Espumado.  
*a Skummer*, v. Skimmer.  
*the Scuppet of a water wheele*, vide Arcaduz.  
*Scurrie in the head*, vide Tija de cabeza.  
*Scurwey*, which hath the Scurffe, or is full

of scurffe, v. Tifoso.  
**Scurge**, v. Scurge.  
*Scurmelle*, v. Tija.  
*a Scurchion*, or shield, v. Escudo.

## S E

*the Sea*, v. Mar.  
*to saile ouer the Sea*, v. Navegar.  
*the maine Sea*, v. Piélagos.  
*an arme of the Sea*, v. Marina.  
*belonging to the Sea*, vide Marino, Marítimo.  
*the Sea coast*, v. La costa de la Mar.  
*a Sea bank*, vide Orilla de la Mar, Marina.  
*the Sea shore*, idem.  
*the flowing of the Sea*, vide Flujo de Mar.  
*the ebbing of the Sea*, v. Reflujo.  
*Seacoale*, or smiths coale, v. Turba.  
*Sea-holme*, sea-bully, sea-bulwer, vide Cárdo, Corredor.  
*to Seate or signe*, v. Asignar, Firmar, Rubricar.  
*a Seale*, v. Sello.  
*a Seale fish*, v. Lobo marino.  
*a Seale ring*, v. Anillo de sello.  
*Sealed*, v. Sellado.  
*a Sealer*, v. Sellador.  
*a Sealing*, v. Selladura.  
*a Seame*, v. Costura.  
*without seame*, v. sin Costura, Entero, Sano.  
*a Seament or rip*, v. Descosér.  
*a Seamer*, v. Labradora.  
*a Search*, or seeking, v. Búscar.  
*to Search a fecke*, v. Ruscár, Inquirir.  
*a diligent Search*, v. Inquisición.  
*to Search or sift out a matter*, vide Pefquizar.  
*Searches*, v. Buscado.  
*Searches for*, idem.  
*a Searcher*, v. Buscador, Inquisidor.  
*a Searching tooles*, v. Calador.  
*Searching*, v. Buscando.  
*Searching or sifting out a matter*, v. Pefquista.  
*to Seate*, or marke with a hot iron, v. Cauterizar.  
*Seated*, v. Cauterizado.  
*a Seacloth*, v. Encerado.  
*a Seaming iron*, v. Botón.  
*a Seare*, or sieve, v. garanda.  
*Searge*, v. Sarga.  
*to Season*, as to season meat, vide Sazonar.  
*Seasoned*, v. Sazonado.  
*a Seasoner*, v. el que Sazona.  
*Seasoning*, v. Sazonamiento.  
*Season*, or time conuenient, vide Sazon.

*a Season day or time*, v. Sazon.  
*Seasoned*, v. Sazonado.  
*a Seasonable time*, vide tiempo Sazonado.  
*out of Season*, v. a Desórás.  
*a good Season*, v. en buen Tiempo.  
*not in Season*, v. Fuera de Tiempo.  
*in very good Season*, v. a buen Tiempo.  
*a Seat*, v. Siento.  
*a Seat or bench*, v. Banco.  
*a iudgement Seat*, v. Estrádo de juéz.  
*the Seat of estate*, for King, Prince, or Potentate, v. Estrádo real, Dosel.  
*to Second*, v. Segundár.  
*the Second*, v. Segundo.  
*Secondly*, v. Segundamente.  
*Second*, or certaine drinke so called, made of grapes after they be new pressed, v. Agüapic.  
*to keepe Secret*, or in secret, v. Guardar secreto.  
*in Secret*, v. Prínaty.  
*Secret*, vide Secreto.  
*kept in Secret*, v. Callado, Guardado secreto.  
*a Secret*, v. Secreto.  
*Secret or unknoune*, v. Escondido, Secreto.  
*Secretly*, or in secret, v. Calladamente, a Escondidas, Escondidamente, Secretamente.  
*a Secretarie*, v. Escrivano de cámara, Secretario.  
*a Sect*, v. Sécta, Seta.  
*Secular*, v. Seglar.  
*Securitie*, v. Seguridad.  
*Secure*, vide Seguro.  
*Sedge*, vide Carriza.  
*to raise Sedition*, vide Alborotar, Bolliciar.  
*Sedition*, v. Alboroto, Alboroto, Bollicio.  
*a Seditions fellow*, v. Alborotador, Bollicioso.  
*Seditionly*, v. Alborotadamente.  
*to Seduce*, v. Sofacár, Sofiacár.  
*Seduced*, v. Sofacado.  
*a Seducing*, v. Sofacadura.  
*to Seede*, vide Ver.  
*to seefse*, v. Ver antes, Prevenir.  
*Seene*, vide Visto.  
*a Seem*, v. Miramiento.  
*See, loe, behold*, v. Mira.  
*Seerd*, vide Simiente.  
*a Seerge about a towne*, &c. v. Céreo.  
*to Seerke*, or seeke for, v. Buscar.  
*to seerke for promotion*, v. Procurar preheminencia.  
*a Seeker*, v. El que busca.  
*Seeking*, v. Buscadura.  
*Sought for*, v. Requerido, Buscado.  
*Seem that*, v. Viendo que.  
*to Seale a house*, v. Enyellár.

*Seeled*, v. Enyellado.  
*Seeled worke about a house*, vide chaquicami.  
*a Seeling*, v. Enyelladura.  
*to Seeme*, vide Parecer.  
*Seeming to be*, v. Aparencia.  
*it Seemeth*, v. Parece.  
*Seemed*, vide, Parecido.  
*it is Seemely*, v. Es decénte.  
*it is not Seemely*, vide No es conueniente.  
*Seemly*, v. Conueniente, Decénte.  
*Seemliness*, vide Conueniencia, Decencia.  
*to Seethe*, vide Cozer.  
*Seething*, vide Cozedura.  
*Sudden*, vide Cozido.  
*to Seile upon*, v. Apoderár.  
*Seised or possessed*, v. Apoderado.  
*Seising*, vide Apoderamiento.  
*Seldome*, vide Pocas vézes, Rálas vézes.  
*Seldomesse*, v. Raléza.  
*to Seile*, v. Yo mismo.  
*to Sell or set to sale*, v. Vender, o poner en venta.  
*to Sell for low price*, vide Abaratar, o Baratar.  
*a Seller*, v. Vendedor.  
*Selling*, vide Venta.  
*Sold*, vide Vendido.  
*saleable*, v. Vendible.  
*Sealeably*, v. Vendiblemente.  
*the Semblance or likeness*, v. Semejança.  
*of an ill Semblance*, v. Catadura fea.  
*Seemble*, v. Semejable.  
*Seemably*, v. Semejamente.  
*the Semate*, v. Senado.  
*a Senatour*, v. Senador.  
*a Senatours sonne*, v. Patrício.  
*Senatour-like*, vide Como Senador.  
*to Sence*, v. Confe and Inconfe, v. Provochar, Irritar, Comover.  
*Sence*, vide Since.  
*Sendall*, vide Cendál.  
*to Send*, vide Embiar.  
*Sent*, vide Embiado.  
*one Sent on messages*, v. Embiadizo.  
*Sent for*, v. Embiar por el.  
*a Sente*, perceiving or feeling, v. Sentimiento.  
*Sensible*, v. Senfaro, Sensible.  
*Sencelesse*, v. Insensato, Sin sentido.  
*Sensualitie*, v. Sensualidad.  
*Sensual or bent to pleasure*, v. Sensual.  
*to Sent or suau*, v. Smell.  
*to give Sentence as a iudge doth*, vide Sentenciár.  
*a Sentence, decree or iudgement*, v. Sentencia.  
*a Sentence giuen by an arbitratour*, vide Alvedrio.

*a Sentence in any thing*, v. Dictádo, Dictamen.  
*a Sentinell that keepeth watch*, vide Centinela, Elécha.  
*Sennie seed*, whereof mustard is made, vide Mustiza.  
*to Separate*, vide Apartar, Seperar, Separar.  
*Separated*, v. Seperado, Despartido, Desparzido.  
*Separating*, v. Seperación, Despartimiento, Desparzimiento.  
*Separation*, v. Seperación, Despartimiento, Desparzimiento.  
*Separately*, v. Seperadamente, Despartidamente, Desparzidamente.  
*September*, v. Setiembre.  
*Septher*, v. Setro.  
*a Sepulcher*, v. Sepúlchro, Sepultura, Entierro, Luzillo.  
*to Sequester*, v. Secrestár.  
*Sequestration*, v. Secrestio, Secrestación.  
*a Sergeant to arrest*, v. Alguazil.  
*a Sergeant at armes*, v. Magéro.  
*a Sergeant of a band*, v. Sergento.  
*a Sergeant of a bands office*, v. Sergentia.  
*to make a Sermon*, v. Predicár.  
*a Sermon*, v. Sermon.  
*a Serpent*, v. Culébra, Sierpe, Serpiente.  
*a water Serpent*, v. Snake.  
*to Serue or doe service unto*, v. Servir.  
*to Serue ill*, v. Deservir.  
*one that Serueth ill*, v. Deservidor.  
*ill Serued*, v. Deservido.  
*ill Seruice*, v. Deservicio.  
*to Serue or suffice*, v. Abastacér.  
*a Seruant*, v. Seruiente, Sierva, Siervo, Criado.  
*Serued*, v. Servido.  
*Serue*, v. Servicio.  
*Seruing*, v. Seruendo.  
*Seruite*, v. Seruil.  
*Seruitey*, v. Seruimiento.  
*a Seruice barrie*, v. Sérvá.  
*a Seruice tree*, v. Servál.  
*to Set as a mast or tree*, v. Arbolár.  
*Set as a mast*, v. Arbolado.  
*to Set banners on end*, v. Arbolár vanderas.  
*to Set a pike on end*, vide Arbolár úna pica.  
*to Set price upon any thing*, vide Abalar.  
*to Set at naught*, v. Avilcar.  
*to Set upon or invade*, vide Acometér, Alacár.  
*to Set at libertie*, v. Poner en libertad, Librar, Libertar.  
*Set*, v. Sentado.  
*a Setter to hire*, v. El que arriende.  
*a Setter upon*, v. Acometedor.

**Set** or plant of a tree or herbe, vide Plánta.  
**Setting on or innaſſon**, v. Arremetimiento, Cometicimiento.  
**Setting forth or publiſhing**, v. Publicación.  
**to Set on end**, v. Enarbolár.  
**Set upright**, v. Enarboládo.  
**to Settle or place**, v. Colocar.  
**Setled**, v. Colocado.  
**Setling**, v. Colocación.  
**to Settle as wine doth, or any thin liquor**, v. Aſentár.  
**Setled**, v. Alentádo.  
**Setling**, v. Aſiento.  
**a Settle**, v. Póyo.  
**a Settle about a bed**, v. Roda piéz.  
**Set on the top**, v. Enconbrádo.  
**to Set on the top**, v. Encombrár.  
**Seuim**, v. Siete.  
**the Seuenth**, v. Séptimo.  
**Seuente**, v. Setenta.  
**to Seuer**, or ſeparate, v. Apartár, Deſpegár, Seperár, Dividir.  
**Seuerallneſſe**, v. Particularidad.  
**Seuered**, vide Apartádo, Deſpegádo, Seperádo.  
**Seuerally**, v. Apartadaménte, Diſtintamente, Particularménte.  
**Seuerall**, v. Diſtinto, Particular.  
**Seuering**, vide Deſpegadúra, Seperación.  
**Seueritie**, vide Severidad, Auſteridad.  
**Seuere**, v. Auſtero, Sevéro.  
**very Seuer**, vide Muy auſtero, muy ſevéro.  
**Seuerely**, vide Con ſeueridad, con auſteridad.  
**to Seuer** or taſte before, vide Hazér ſálva.  
**the Sewer which taſteth the meat**, vide Gentilhombre de la bóca.  
**the gentleman Sewer that goeth before the meat to his Lord or maſters table**, vide Maestre ſála.  
**Sewer** or caule wherein the bowels are wrapped, v. Manteca, Gordúra.  
**ſweet Sewer**, vide Manteca, Gordúra.  
**a Sewer** or ſeamſter, vide Labradora.  
**a Sex**, v. Séxo.  
**a Sexten of a Church**, vide Campanero.

## S H

**a Shackle** or fetter, v. Grillos.  
**a Shad**, vide Alóſa, Celéma, Sábalo, Saboga.  
**to Shadow in painting**, v. Matizár.  
**to Shadow**, v. Alumbará.

**Shadowed in painting**, v. Matizádo.  
**the Shadow of a picture**, v. Matiz.  
**Shadowed**, v. Alumbrádo.  
**a Shadowing**, v. Alumbramiento.  
**a Shadow**, v. Sombra.  
**a Shadowie place for extremitie of heat**, v. Sombráje, Sombrío.  
**full of Shadowes**, v. Sombróſo.  
**a Shaft or arrow**, v. Saeta, Flécha, Xara.  
**Shag-baire**, v. Pelúdo.  
**Shagged**, idem.  
**to Shake**, v. Meneár.  
**to Shake off**, v. Sacudir.  
**Shaked off**, v. Sacudido.  
**Shaking off**, v. Sacudidúra.  
**to Shake for ſcare**, vide Tremblár por miedo.  
**to Shake the armes**, v. Braceár.  
**Shaken**, v. Meneádo.  
**a Shaking**, v. Meneadúra.  
**Shakles**, or Shackles, v. Grillos.  
**a nut Shale**, v. Cáſaca de nuez.  
**Shaled**, v. Deſcalcarádo.  
**a Shallow water, or ſoyle**, v. Vádo.  
**the Shambles**, or place where meat is ſold, v. Carneueria.  
**to Shame** or diſhoneſt, v. Aſrentár.  
**Shame**, v. Aſrenta, Vergüenſa.  
**Shamed**, vide Aſrentádo, Avergonçádo.  
**a Shamed**, v. Avergonçádo.  
**Shamefullneſſe**, v. Vergüenſa.  
**Shamefull**, v. Vergüençóſo.  
**Shamefull**, v. Vergüençóſo.  
**to be Shameleſſe**, v. Deſvergonçárſe.  
**Shameleſſe**, v. Deſcarádo, Deſvergonçádo.  
**Shameleſſeſſe**, v. Deſverguenſa, Deſcaramiento.  
**Shameleſſy**, v. Deſcaradaménte, Deſvergonçadaménte.  
**Shamoile leather**, v. Gamúſas.  
**the Shank** or leg from the knee to the ankle, v. Piérna.  
**ſmall ſpinale Shankes**, v. cáncas.  
**a Shape** or proportion, v. Bulto.  
**a Shard of an earthen pot or tile**, vide Cáſco.  
**a little Shard**, v. Cáſco pequenío.  
**to Share** or diuide, vide Partir, Dividir.  
**a Share** or portion, vide Partija, División.  
**a Share of a plough**, vide Dentál.  
**Shared**, v. Partido, Dividido.  
**a Sharer**, v. Partidór.  
**Shazewort** an herbe, v. Bóbas.  
**a maſs Shaze** or yard, vide Miembro viril.  
**to Sharpen**, or make ſharpe, vide Aſilár.

**Sharpe**, v. Agúdo.  
**Sharpe witted**, v. Agúdo ingénio.  
**Sharpened**, v. Aſiládo.  
**Sharpenſſe of edge**, v. Aſiladúra.  
**Sharply**, or wittily, v. Agudaménte.  
**to ſharpe** or ſowre, v. Azedár.  
**a Sharpe** or ſowre thing, vide Azéda cóla.  
**Sharpenſſe**, v. Azedia.  
**to ſpeake Sharply**, vide Hablar azedaménte.  
**to be Sharpe of wit**, vide Sér agúdo de ingénio.  
**Sharpe witted**, v. Agúdo.  
**Sharpenſſe of wit**, v. Agudéza de ingénio.  
**Sharpe**, or wittily, v. Agudaménte.  
**Sharpe or ſowre**, v. Azédo, Agrio.  
**Sharpe or cruel**, v. Cruél.  
**Sharply** or ſeuerely, vide Con ſeueridad.  
**to Shave**, v. Acepillár, Rapár.  
**Shaved**, v. Acepilládo, Rapádo.  
**Shaven**, v. Rapádo.  
**one that ſh. with or ſmoothly**, vide Acepilládór.  
**a Shaving ſtrument**, v. Eſcoſina.  
**Shaving**, v. Acepilládas.  
**to Shedd**, vide Shed, vide Derramar, Vertér.  
**a Shedge**, v. Háce.  
**a Shedge of wheat**, v. Háce de trigo.  
**a Shedge of armes**, vide Háce de factas.  
**to Shedge** or clip, v. Trefquilár.  
**a pair of Shedges**, v. Tijeras, Tixéras.  
**Shed**, v. Trefquiládo.  
**Shed**, v. Trefquiládo.  
**a Shorne ſheepe**, v. Ovejá trefquilada.  
**a Shearer**, v. Trefquiládór.  
**a Shear-man**, v. Tondidór.  
**to cut very low with Sheares**, vide Atufár.  
**cut very low with Sheares**, vide Atufádo.  
**a pair of Sheares**, v. Tigéras, Tijéras, Tixéras.  
**a Sheat** or coard in a ſhip wherein they boiſe the ſaile, v. Eſcota.  
**to Sheath**, or put into a ſheath, v. Envaynár.  
**a Sheath**, v. Váyna.  
**a Sheath-maker**, v. Vaynéro.  
**Sheathed**, v. Envaynádo.  
**Sheathing**, v. Envaynadúra.  
**to Shedd** or ſpill, vide Derramar, Vertér.  
**Shed**, v. Derramádo, Vertido.  
**Shedding**, vide Derramamiento, Vertimiento.  
**a Shed** or ſhelter, v. Tabléro.  
**Shes**, v. Aquella, Ella, Eſta.

**a Sheepe**, v. Ovejá.  
**a kinde of wilde Sheepe in India ſhaped like a Camell**, v. Camelóte.  
**awether Sheepe**, v. Carnéro capádo.  
**a Sheepe or goats walke**, v. Cañada.  
**a ſtroke of Sheepe**, vide Ganádo, Ovejúno.  
**a little Sheepe**, v. Ovejuela.  
**a Sheeps skin**, v. Pelleja de ovejá.  
**Sheeps dung** or turdles, v. Cagarútas.  
**pertaining to Sheepe**, v. Ovejúno.  
**a Sheepe-cote**, v. Majáda.  
**a Sheepheard**, v. Ovejéro, Paſtór, Zagál.  
**a Sheepheards boy**, vide Paſtorcillo, Paſtorcico.  
**a Sheeperend** or head ſheepheard, v. Rabadán.  
**a Sheeperdeſſe**, v. Paſtóra, Zagála.  
**a Sheepheards dog**, v. Maſtín.  
**a Sheepheards cottage**, v. Chóga.  
**a Sheep**, v. Savana.  
**to ſhrowd in a ſheet**, v. Mortajár.  
**a little Sheet**, v. Savanilla.  
**a winding Sheet**, v. Mortaja.  
**a Sheet of paper or parchment**, vide Un Pliego de papel.  
**a Sheldrake**, v. Catarrána.  
**a Shell**, v. Cáſcará, Conchilla.  
**to take out of the Shell**, v. Deſcaxár.  
**taking out of the Shell**, vide Deſcaxamiento.  
**Shell-fiſh of any ſort**, vide Cóncas de mar.  
**a Shelve** in the ſea, v. Arvacife.  
**Shelves** or heapes of ſand in the ſea, vide Baxas.  
**a Shelter**, v. Caváña.  
**a Sheriffe**, v. Alguazil mayor.  
**a Sherife of a citie**, v. Alguazil mayor de ciudad.  
**an under Sherife**, v. Lugarteniente del alguazil mayor.  
**to Shewer**, v. Shuier.  
**to make a Shew**, vide Hazér aparéncia.  
**to Show**, v. Demoſtrar, Moſtrar.  
**a Show**, v. Demoſtración.  
**Shewed**, v. Demoſtrádo, Moſtrádo.  
**a Shewer**, vide Demoſtradór, Moſtradór.  
**Shewing**, v. Demoſtración, Muéſtra.  
**Shewen**, v. Moſtrádo.  
**a Shilde of wood**, v. Rája de leña.  
**a Shilde** or target, v. Adárga.  
**a Shiere**, v. Condádo.  
**to Shift** or provide for, v. Provéer.  
**to Shift from place to place**, vide Mudár y paſſár del lugar en lugar, Trocár lugares.  
**to Shift** or change, v. Mudár.  
**Shift or ſleight**, v. Artimaña.

**to Shift** or get by craftie ſhift or other devices, v. Echár el curvo.  
**a Shift**, v. Artimaña.  
**a Shifter**, v. Echacuervo.  
**Shifting**, v. Artimaña.  
**a Shindle**, v. Shingle.  
**to Shine**, glitter, or glister bright, vide Reluzir, Relumbrár, Refulgir.  
**a Shining**, v. Refulgencia, Reluzimiento, Relumbramiento.  
**Shiningly**, vide Con refulgencia, Con relumbramiento.  
**a Shingle** or taley of cleſt wood, vide Rája de leña.  
**the Shin**, v. Eſpinilla.  
**the Shin-bone**, v. Canilla.  
**to take Ship**, v. Embarcárſe.  
**a Ship**, v. Náo, Nave, Navio.  
**the plat-forme of a Ship**, v. Armozón de navíos.  
**Shipped**, v. Embarcádo.  
**a great Ship**, or carrique, v. Carraca.  
**a little Ship**, barke or pinnace, v. Navóta, Navichuelo, Navezilla.  
**a light Ship**, called a Foſſil, v. Fragata, Zábura, Patáje.  
**to Ship**, or lay on ſhip-board, v. Embarcár.  
**Shipping**, or putting into ſhip, v. Embarcadúra.  
**a merchants Ship**, or ſhip for burden, vide Navio de mercante.  
**pertaining to a Ship**, v. Navál.  
**the maſter of a Ship**, v. Maſtre de náó.  
**a Ship-boy**, v. Grumete.  
**a Ship-wracker**, v. Naufragio.  
**a Ship-boat**, v. Batel, or Vatel.  
**the ſides of a Ship**, v. Quadernas.  
**a Shire**, or ſhier, v. Condádo.  
**Shirle**, v. Shirl.  
**a Shirt**, v. Camiſa.  
**a Shirt of haire**, v. Celicio.  
**a little Shirt**, v. Camiſeta.  
**a great Shirt**, v. Camiſón.  
**to Shite**, v. Cagar.  
**Shitten**, vide Cagádo.  
**a Shiter**, vide Cagádór.  
**to be Shite**, v. Cagar.  
**a weavers Shittle**, or ſhuttle, v. Lancadéra.  
**a Shiue** of bread, v. Revanada de pán.  
**to Shiver** or quake for cold or feare, v. Tremblár, Tremér.  
**a Shivering**, vide Tembladúra, Tremedúra.  
**a Shiocke** of wheat, vide Hácina de trigo.  
**to put on a Shiue**, or ſhoes, v. Calzár los çapatos.  
**to pull off ones ſhoes**, vide Deſcalzár los çapatos.  
**a high Shoe** for the country, v. Abárca.  
**a wooden Shoe**, idem.

**Shob**, v. Calçádo.  
**Shod with high ſhoes**, wooden ſhoes, or ſtarts, v. Abarcádo.  
**Shod** as horſes are, v. Herrádo.  
**to Shooe with iron**, v. Herrár.  
**a Shoemaker**, v. çapatéro.  
**a Shoemakers laſt**, vide Hórna de çapatéros.  
**a Shoemakers tacknaile**, v. Bróca.  
**the Shoemakers craft, or where they ſell ſhoes**, v. çapateria.  
**a Shiue**, v. çapato.  
**a horſe Shoe**, v. Herradúra.  
**Shooing of a horſe**, v. Herramiénito.  
**a childes Shoe**, v. çapatilla.  
**a Shiue ſole**, Suela de çapato.  
**a corked Shoe** or ſlipper, v. Chapino, Alcórque.  
**a high ſoled Shoe**, v. Chapín.  
**a place where ſuch Shoes or ſlippers be ſold**, v. Chapinería.  
**a blow with a Shoe** or pantofle, v. Chapinazo.  
**the upper leather of a Shoe**, vide Empénia de çapato.  
**a Shooing borne**, v. Calçadór.  
**a Shiue of fiſh**, v. Cardume.  
**to Shoot**, or caſt forth, vide Echár ſucra.  
**a ſure Shooter**, or good marke-man, vide Certeiro.  
**to Shoot an arrow out of a bow**, v. Flechár, Tirár vna flecha.  
**to Shoot with a croſſe bow**, vide Tirár con balliſta.  
**the ſhot of an arrow**, v. Flecházo.  
**to Shoot off ordnance**, v. Diſparár.  
**to Shoot thorow**, vide Paſſár con ſaeta.  
**a Shooter**, v. Flechadór, Flechéro.  
**to cut off Shoots** or young ſprigs, vide Cortár tallos.  
**a Shoot**, ſprig or young twig, v. Tállo.  
**a Shop**, v. Tienda, Oficina.  
**a Shop-keeper**, v. Tendéro.  
**a Shozze**, or outward brinke, vide Orilla.  
**a Shore** or banke of the ſea, vide Orilla de mar.  
**to come to Shore**, v. Arribár.  
**come to Shore**, v. Arribádo.  
**a coming to Shore**, v. Arribada.  
**to Shoze** or prop up, v. Apuntalár.  
**a Shore** or prop, v. Puntál.  
**Shored** or propped up, v. Apuntaládo.  
**Shozone**, v. Trefquiládo.  
**to Shozten**, v. Acortár, Abreviár.  
**Short**, v. Côte, Brève.  
**Short witted**, v. Côte de razones.  
**Shortened**, v. Abreviádo.  
**Shortneſſe**, v. Cortedad, Brevedad.  
**Shortly**, v. Brevemente.  
**ſomewhat Short**, v. Breveſito.



verie Shortly, vide muy en Breve, muy Pronto.

to be Short, vide fét Breve.

a Shot, or reckoning, vide Escote.

a Shot with a cross-bow, v. Ballestazo.

a Shouell or Spade, vide Agada, Agadón.

a Shoulder, vide Hombro.

upon the Shoulders, or back, vide A cuestas.

to Shoulder, vide Espaldar.

a Shoulder-blade, vide Espátula.

to Shout, or make a shout and cry, v. Gritar, Bozear.

a Shout, vide Grita, Bozeria.

Shouting, v. Gritando, Bozeando.

a great Showre of raine, vide Vna grande agua.

Showre, raine, or full of Showers, vide Lluviado.

to Shred or to cut, vide Revanar.

a Shred, vide Revanada.

a Shredding, v. Revanada.

a Shred of cloth, v. Chia, Nésga.

to Shrike or squeale, v. Gritar.

a Shrike, vide Grito, Grita.

to Shrike or pluck in, vide Encogir.

a Shrike, vide Encogido.

a Shrink, v. Encogimiento.

to Shroud or to cover, vide Cubrir, Defender.

to Shroud himself under another man, vide Acaparrar.

a Shroud that a dead bodie is wrapped in, vide Mortaja.

Shrouded by another man, vide Acaparrado.

one that Shroudetb dead bodics, v. Mortajador.

Shrouetide, v. Antrúejo carnaval, Carnastolendas.

Shroue-revfulay, vide Carnastolendas, Carnaval, Antrúejo.

a Shrub, vide Maza, Breña, Maizca.

a Strubbie place, vide Breñal, Maléza.

to Shuffle the Cards, v. Barrajár.

to Shunne or to avoid, vide Evitar, Elquivar.

Shunned, vide Evitado.

Shunning, v. Evitamiento.

to Shut, v. Cerrar.

to Shut up, v. Encerrar.

to Shut in, v. Encerrar.

Shut in, v. Encerrado.

Shutting in, v. Encerramiento.

to Shut out, v. Excluir.

Shut out, v. Excluido.

a Shutting, v. Cerradura.

a Shutting, vide Lançadé-ra.

## S I

Sice on the dice, vide Séys en los dados.

to be Sichte, vide Eñar malo, Eñar enfermo, Eñar doliente.

to wax Siche, vide Adolecer, Enfermar.

Siche, vide Doliente, Enfermo, Malito.

Sickneffe, v. Dolencia, Enfermedad.

Sickle, v. Mal dispuesto, Malato.

a Sickle when with they reape, v. Hóje.

a Sida, v. Lado.

the Side of a hill, v. Ladéra, Cuesta.

on this Side, v. Aquénde, a ésta Banda, a ésta Parte.

on the other Side, v. de la otra parte allénde de la otra Banda.

Side by side, v. Apár.

on both Sides, vide de entrámbas Partes.

on every Side, v. de cada Parte.

Sider, v. Cidra.

to lay Siege to a towne, vide Cercar, Asediar.

a Siege to a towne, v. Asedio, Cérco.

to raise a Siege, vide Alçar campo, or Cérco, Descercar.

the Siege raised, v. Descercado.

one that raiseb a Siege, v. el que Descerca.

the raising of a Siege, v. Descercar.

to Shift or searfe meale, vide garandá, Cernir.

Sifting of bran, Cernidura.

Sifted, vide Cernido.

to Sigh, v. Solloçar, Sospirar.

a Sigh, v. Solpiro, Solloço.

Sighing, v. Sospirando, Solloçando.

Sight, vide Vista.

quicke Sighted, v. Agúda vista.

in the Sight of the world, v. A vista de todo el mundo.

a Signe, vide Signo, Señal.

to Signifie, v. Significar.

Signification, v. Significación.

Signified, v. Significado.

Signifying, v. Significando.

a Signe and scale, a writing, v. Firmar, Signar.

a Sign or token, vide Señal.

a Signe in heaven, v. Signo.

the twelve celestial Signs, v. Los doce signos del zodiaco.

a Signed bill, vide Memorial, Firmado.

a Signet or seale in a ring, vide Sello de Anillo.

to keepe Silence, or to be silent, vide

## Callar.

kept Silent, v. Callado.

Silence, vide Silencio.

Silent, vide Callado.

Silently, v. Calladamente.

Silke, vide Seda.

a Silke-weaver, v. Texedor de seda.

a Silke-man, v. Sedero.

a Silke-worme, v. Guano de seda.

a Silken garment, v. Vestido de seda.

Silken, or of silke, vide De Seda.

clothed in Silke, v. Vestido de seda.

a Sillable, v. Silaba.

a Silibub, v. Quajada.

a Silly poor wretch, v. Pobrezillo.

a Sillogisme, v. Sillogismo.

to cover with Silner, or to silver over, v. Argentar, Platear.

Silvered, or covered with silver, vide Argentado, Plateado.

bals downer with Silver, vide Argentadas.

Silver, vide Plata.

a silver with Silner, v. Argentador.

a Silver mine, v. Mina de plata.

a Silver smith, v. Platero.

a Similitude, v. Similitud.

a Simmell, bueme, or cracknell, vide Euenol.

Simonie, v. Simonia.

a dealer with Simonie, v. Simoniaco.

Simplentie, v. Senzillez, Simplicidad.

a poore Simple fellow, v. Simplezito.

Simple, v. Senzillo, Senzillo.

Simpleneffe, v. Simplicidad, Simplicidad.

Simply, v. Simplemente.

a Sinagogue, v. Sinagoga.

a Sinagogue of the Jewes, v. Aljama.

Sinice, v. Dende.

Since that time, v. Dende entónces.

Sinceritie, v. Pureza, Sinceridad.

Sincere, v. Sincero.

Sincerely, vide Puramente, Sinceramente.

to Shindge, v. Chamuscár.

Shindged with fire, v. Chamusca, Chamusquina.

to Sing, v. Cantar.

a Singer, v. Cantor.

a Singing-man, v. Cantor.

a Singing or song, v. Canto.

a Song, v. Canción, Canto.

a Song well sung together, vide Canto acordado.

a Song-booke, v. Cancionero.

a Singlenesse, v. Senzillez, Simplicidad.

Single, v. Senzillo, Senzillo.

a Single man, v. Soltero.

a Single woman, v. Soltera.

Singely, v. Senzillamente.

Singrone, v. Sempreviva.

Singularitie, v. Singularidad.

Singular, vide Singular.

Singularly, v. Singularmente.

to Sink in the water, v. Hundirse.

to sink to the bottom, v. Hundir.

a Sinke, vide Sentina.

Sinke, vide Hundido.

Sinking to the bottom, vide Hundimiento.

a Sinke or gutter, v. Albañar, Alvañar.

to Sinne, vide Pecar.

Sinne, vide Pecado.

Sinned, vide Pecado.

a Sinner, vide Pecador.

Sinning, vide Pecando.

Sinside, vide Gran pecador, Llino de pecados.

a Sinew, vide Nervio.

a little Sinew, v. Nervetico.

fat of sinewes, vide Nervolio.

fineness of Sinewes, vide Nervosidad.

that hath great sinewes, v. Nervudo.

Sir, vide Señor.

a Sirrap, vide Xarave, Xarope.

Sirap in olives, vide Alpechin de azyte.

Sisters, v. Tijeras, Tixerías.

a Sister, v. Hermana, Hermana.

Sister like, v. Hermanable.

Sister-hood, v. Hermandad.

to Sit, vide Sentar.

to Sit on the ground, v. Arrellanar.

to Sit on his buttocks, vide sentarse en cuclillas.

a Sitting, v. Sentamiento.

Sitten on the ground, v. Arrellanado.

a Sithe, vide Guadua.

Situation, v. Sitio, Situación.

Situated, v. Situado.

Situate, v. Situado.

a Siene or searfe, vide garanda, Cedazo.

a Siene of haire to orange cowse meale, v. cedazo.

a Siene-maker, v. cedazero.

the Sips, vide Sexto.

Singrone, v. Sempreviva.

Singularitie, v. Singularidad.

Singular, vide Singular.

Singularly, v. Singularmente.

to Sink in the water, v. Hundirse.

to sink to the bottom, v. Hundir.

a Sinke, vide Sentina.

Sinke, vide Hundido.

Sinking to the bottom, vide Hundimiento.

a Sinke or gutter, v. Albañar, Alvañar.

to Sinne, vide Pecar.

Sinne, vide Pecado.

Sinned, vide Pecado.

a Sinner, vide Pecador.

Sinning, vide Pecando.

Sinside, vide Gran pecador, Llino de pecados.

a Sinew, vide Nervio.

a little Sinew, v. Nervetico.

fat of sinewes, vide Nervolio.

fineness of Sinewes, vide Nervosidad.

that hath great sinewes, v. Nervudo.

Sir, vide Señor.

a Sirrap, vide Xarave, Xarope.

Sirap in olives, vide Alpechin de azyte.

Sisters, v. Tijeras, Tixerías.

a Sister, v. Hermana, Hermana.

Sister like, v. Hermanable.

Sister-hood, v. Hermandad.

to Sit, vide Sentar.

to Sit on the ground, v. Arrellanar.

to Sit on his buttocks, vide sentarse en cuclillas.

a Sitting, v. Sentamiento.

Sitten on the ground, v. Arrellanado.

a Sithe, vide Guadua.

Situation, v. Sitio, Situación.

Situated, v. Situado.

Situate, v. Situado.

a Siene or searfe, vide garanda, Cedazo.

a Siene of haire to orange cowse meale, v. cedazo.

a Siene-maker, v. cedazero.

the Sips, vide Sexto.

## S K

a Shafold, vide Barrera.

a Shaine of thread, v. Madexa.

a little Skaine, v. Madexita.

a Shallion, vide Escalona.

a Shale, vide Scale.

to Sharre away, vide Amedrentar, Atemorizar, Espantar.

Sharring or frighing, vide Espantajo, Espanto, Temor.

Sharred, vide Amedrentado, Atemorizado, Espantado.

one that Sharreth, v. El que espanta.

a Sharre, v. Scarre.

Shart, v. Scarre.

a Shatch or cratch, v. Muléca.

the Shie, v. Firmamento.

a Shiffe or small boat, v. Bagel, Bajel, or Vaj 1 Esquite.

to be Shiffull, v. Sér diestro.

Shiffull, vide Diestro.

Shiffully, v. Diestramente.

a Shillet or posnet, vide Caçolilla, Caldereta.

to Shimi, v. Espumar.

a Skimmer, vide Cuchara.

Skim, v. Espuma.

to Shiu, v. Pelléjo.

the Skin over the skull, v. Panículo.

a place where Skins are sold, vide Pellejeria.

to wax hard Skinned, v. Callectr.

hard Skin, v. Callo.

a Skin, vide Pelléjo.

the Skin or pill of a thing, v. Holéjo.

hard Skinned, vide Calloso.

to doe over with Skin, v. Empelejar.

done over with Skin, v. Empelejado.

a Skimmer, v. Pellejero, Pelhzero.

Skimming of drinke, v. Escancia.

a Skinker or fill drinke, v. Escanciar.

a Skinker, v. Escanciador.



a **Spangle**, vide Tiembladera, Pinjante.  
*Spangles*, v. Pinjantes, Tiembladeras.  
 a **Spaniard**, vide Castellano, Español.  
*made Spanish*, v. Españolado.  
*Spanish leather*, v. Leather.  
*Spanish*, v. Romance, Español.  
 the **Spanne** from the thumbs end to the fore-fingers end stretched out, vide Xeme.  
 the **Span** from the thumbs end to the little fingers end stretched out, vide Palmo.  
 to **Spare** or save as in expenses, vide Ahorzar.  
*Sparing*, v. Ahorro, Escaféza.  
*very sparing*, v. Escaño.  
*Sparingly*, v. Escañamente.  
 to **Sparble**, v. Centellear.  
 a **Sparkle** or **spark**, v. Centella.  
 the **Sparkling** of the eyes, v. la lumbre de los ojos.  
 a **Sparre** or bar of wood, vide Palo, lo.  
 a **Sparrow**, v. Gorrión, Pardil.  
 a young **Sparrow**, vide Gorriónillo, Gorrión nuevo.  
 a **Spat** or instrument that surgeons use in spreading their salves, v. Paletilla de boticario.  
 to cast **Spawne** as fishes, v. Desovar.  
 the **Spawne** of fish, vide Huevos de pecado.  
 to **Speake**, v. Dezir, Hablar.  
 to **Speake** well, v. Bien hablar.  
 to **Speake** mystically, vide Hablar por cifras.  
 to **Speake** ill or to slander, v. Murmurar, Hablar mal.  
 to **Speake** treatably, or Treatable, v. Hablar claro y distinto.  
 a **Speaker**, v. El que habla.  
*Speaking by contraries*, v. Hablar una cosa por otra, Ironia.  
*Speaking*, v. Hablando.  
 a **Speech**, v. Dicho, Dicción, Dición, Hábla.  
*Spoken*, v. Hablado, Dicho.  
 well **Spoken**, v. Bien hablado.  
 a **Speckle**, or particular, vide Espejial, Particular.  
*Specialty*, v. Particularmente.  
 to **Specify**, v. Especificar.  
 a **Specke** or myrtle, v. Lunar.  
 a **Spectacle**, v. Espectáculo.  
 a pair of **Spectacles**, vide Antojos, Espectáculos.  
*Speculation*, v. Especulación.  
*Speculative knowledge*, v. Teórica.  
*Speech*, v. Hábla.  
 to make **Speed**, vide Acclerar, Aquexar, Dar priélla.

God **Speed** you, v. Dios sea con vos.  
*Speed*, v. Aquexamiento, Priélla.  
 a **making Speed**, v. Aceleración.  
*Speedy*, v. Apresurado.  
*Speedily*, v. Aquexadamente, Cédo.  
 to **Spell**, v. Deletrear.  
 a **Spence**, v. Despensa.  
 to **Spend**, v. Despendér, Espondér, Gastar.  
 to **Spend** unthrifly, v. Desperdicar.  
*Spending unthrifly*, v. Desperdicio.  
*Spent unthrifly*, vide Desperdicado, Espondido.  
 a **Spender**, vide Despendedor, Gastador.  
*Spending*, v. Gastando.  
*Spent*, v. Desperdicado, Gastado.  
 a **Sperage**, an herbe, v. Esparrago.  
 to **Spirit**, v. Spir, Escupir.  
**Spirit**, v. Espiritu.  
 to **Spirit** or vomit, vide Revelar, Vomitar.  
 a **Sphere**, v. Esfera.  
**Spice**, v. Especia.  
*Spicer*, v. Especeria.  
*Spiced*, v. Adereçado con especia.  
 a **Spicer**, v. Especiero.  
**Spice**, v. Especias.  
*Spicing*, v. Especiando.  
 a **Spider**, v. Araña.  
 an house full of **Spiders**, vide Arañenta casa.  
 a little **Spider**, v. Arañeta.  
 to **Spie** or lie in wait for, vide Espiar, Otear, Acechar.  
 a **Spie** or spy, v. Espia, Espión.  
*Spying place*, v. Otero.  
 a **Spigot**, v. Tornillo.  
 to **Spill** as any liquid thing, vide Verter, Derramar.  
 to **Spill**, **spile**, or **mar**, v. Echár a perder, Gastar.  
*Spilled or marred*, v. Gastado, Echado a perder.  
**Spinage** an herbe, v. Espinaga.  
 a **Spinble**, v. Huso.  
 to **Spin**, v. Hilar.  
 a **Spinner**, v. Hiladera, Hilandera.  
*Spinning*, v. Hilando.  
 a **Spirit** or **steeple**, v. Chapitel.  
 a **Spirit**, v. Espiritu.  
 the **Spirit** of a man, vide Anima, Espiritu.  
 an evil **Spirit**, v. Demónio, Diáblo.  
*Spiritual*, v. Espiritual.  
*Spiritually*, v. Espiritualmente.  
**Spirit** or ill will, vide O'dio, Malquerencia, Malevolencia.  
*Spiteful*, v. Odiólo, Malévolo.  
*Spitefully*, vide Con odio, con malevolencia.  
 a **Spirit** or **broach**, v. Afador, Afadero.  
 to **Spirit** meat, v. Espectar.

to **Spit**, v. Escopir, Escupir.  
**Spittle** or **stauer**, v. Báva, or Bavaza, Escopetina, Saliva.  
 a **Spittle** or **spit**, vide Enfermeria, Ospital.  
 a **Spitting**, v. Escupiendo.  
 a **Spitter**, v. Escupidor.  
 to **Splay**, v. Capar.  
*Splayed*, v. Capado.  
 to be **Splashed**, v. Patuérto.  
 a **Splane** or **mit**, v. Bazo or Bazo.  
 to **Splæt** a fish, vide Abrir el Peicadito.  
 to **Spottle**, **masse** or **disfroy**, v. Gastar, Estagar.  
*Spotted*, v. Gastado.  
 a **Spotted**, v. Estragador.  
 a **Spoke** of a wheel, vide Rayo de rueda.  
 a **Spone**, v. Cuchara.  
 a **Spoonful**, v. Cucharada.  
 to **Spoof**, v. Holgar, Regozijar.  
*Spoof*, v. Holganza, Solaz.  
*Spoofing*, v. Holgando.  
 to **Spoof**, v. Macular, Manchar, Manchar, Manzillar.  
 a **Spoit**, v. Mácula, Mancha, Manzilla, Pinta, Peca.  
 a little **Spot**, v. Moncilla.  
*Spotted*, v. Maculado, Manchado.  
 full of **Spots**, v. Manzillado, Pecoso.  
*Spotting*, v. Manchando.  
 to **Sponse**, v. Casar.  
 a **Sponse**, v. Esposo, Velido.  
 a **Sponse** or wife, v. Esposa.  
 a **Spoint**, vide Aguatého siringa, Xeringa.  
 to **Spread**, v. Spazir.  
*Spread*, v. Spazido.  
*Spreading*, v. Esparciendo.  
 a **Sprig** or **impe**, v. Rama.  
 to **Spring** or **spout**, vide Nacer, Nacer.  
 the **Spring**, v. Primavera.  
*Spring*, v. Nacer, Nacido, Nacido.  
 to **Spring** as water doth, vide Hemanar, Bullir.  
 a little **Spring**, v. Fontezica, Fontezuela.  
 a place full of **Spring**, v. Fontanal.  
 the **Spring** tide, v. Primavera.  
 a **Spring** or fountain, v. Manancial.  
 the **Spring** of the day, v. Alva.  
 to **Sprinkle**, v. Espanzir, Rociar.  
 a **Sprinkle** or an instrument to sprinkle with, v. Rociadero.  
*Sprinkled*, v. Rociado.  
 to **Sprue**, v. Vomir.  
 to **Sprunge**, v. Esponjar.  
 a **Sprunge**, v. Esponja.  
*Sprunged*, v. Esponjado, Esponjado.  
*Sprunge* or full of holes, v. Esponjoso.  
**Span**, v. Hilado.

to **Spur**, v. Acocerar, Apuntillar, Tirar, Cocer.  
*Spurred*, v. Acocerado, Cocido.  
 a **Spur**, v. Acocerador, Cocedor.  
*Spurring*, v. Acoceramiento, Puntapie, Puntillazo.  
 to **Spur** on, v. Instimular.  
 to **Spurgall**, v. Espolear.  
*Spurgalled*, v. Espoleado.  
 a **Spur**, v. Espuela.  
 a **Spurgall** or **shoke** with a spur, v. Espoleado.  
*Spurgalling*, v. Espolando.  
*Spurred*, v. Espoleado.  
*Spurred on*, v. Instimulado.  
 a **Spur**, v. Espolon.  
 a **Spurrier**, v. El que haze espuelas.

## S Q

to be **Squamish**, v. Esquivar.  
*Squashy, v. Esquivado.  
*Squashy*, v. Esquivado.  
 to **Square** out, v. Dolar.  
 a **Square** out, v. Dolado.  
 to make **Square**, v. Cuadrar.  
 to **Square** or **plane** stones, vide Escochar.  
 a **toole** to **Square** stones with, vide Escoda.  
 four **Square**, v. Cuadrángula.  
*Squared*, v. Cuadrado.  
 a **Square** court, v. Patio.  
 a **Squadron**, v. Esquadra.  
 to **Squat** or cast against the ground, v. Tirar algo al suelo.  
 to **Squat** as a hare doth in hunting, vide Agachar.  
 one that **Squat**eth so, vide Egaçapador, Agachador.  
*Squatted*, vide Agaçapado, Agachado.  
 to **Squeake**, v. Gritar.  
**Squibs**, v. Coetes, Cohetas.  
 the **Squince** or **quincency**, vide Esquilancia, or Esquilencia, Adivas, Bitco, Vilco, Turna.  
 he that looketh a **Squint**, or is goggle-eyed, v. Vilco, Vilco, Turno.  
 a **Squire**, v. Esquire.  
 an apple **Squire**, v. Mandil.  
 a carpenter's **Squire**, v. Esquadra de carpintero.  
 a **Squirtell**, v. Hárda.  
 the **Squirt**, vide Flux and Laske, vide Cámaras.*

## S T

to **Stab**, v. Dar puñaladas.  
*Stabbed*, v. Herido de puñalada.

a **Stable**, v. Establo, Cavalleiça.  
*Stable* or **stidfast**, v. Firme, Estable.  
 to **Stablish**, vide Afimar, Establecer.  
 a **Stache** of hay, vide Montón de heno.  
 a **Stache** of wood, v. Hagina de leña.  
 a **Staffe**, v. Báculo, or Pordón, Bastón.  
 a little **Staffe**, vide Bordoncillo, Báculo.  
 a **Staffe** for a captain, vide Ginetón.  
 a great leading **Staffe**, v. Ginetón.  
*Staffe*, v. Bordon, Báculo.  
 a **Staffe**, v. Chugo.  
 a **Stage**, v. Tablado.  
 a **Stage**, v. Cierro.  
 to **Stagger**, v. Bacillar, or Bambalear, or Bambalear, Vacillar.  
*Staggering*, v. Bambalear, Bambalear, Bacillando.  
 to **Stay**, stop, or hold back, v. Esforzar, Tardar.  
 a **Stay**, v. Parada.  
 a **Staying** place, v. Parada, Paradero.  
 a **Stand**, v. Parado, Quedado, Esforzado.  
 staying at a place, v. Estada, Quedada, Tardanza.

to **Staine**, deftaine or still the colour, v. Manchar.  
 a **Staine**, v. Mancha.  
*Stained*, v. Manchado.  
 a **Stainer**, v. el que Mancha.  
*Staining*, v. Manchando.  
 a **Staire** or step, v. Escalón.  
 a pair of **Staires**, v. Escalera.  
 a pair of winding **Staires**, v. Caracol.  
 to **Stake** or lay a wager, v. Apostar.  
 a **Stake** or wager, v. Apuesta.  
 a **Stake**, v. Hincón.  
 a **Stake** to shoot at, v. Poste.  
 a **Stalant**, or horse kept onely to convey mares, or stallion, v. Garañón.  
 to be or wax **Stale**, v. Envejecer.  
 a **Stale** or old, v. Anço.  
 a **Stalking** horse, v. Boezuclo.  
 a **Stalke** of any thing, v. Tallo, Bástago.  
 a **Stall**, v. Establo.  
 an ox **Stall**, v. Establo de bueyes.  
 a trade mans **Stall**, vide Tablero de tienda.  
 the head **Stall** of a bridle for an horse, v. Cabestro, Xaquima.  
 a **Stallion** or **stall**, vide Cavalló, Garañón.  
 to **Stammer** or **stutter**, v. Tardamudar.  
 a **Stammer**, v. Tardamudo.  
*Stammering*, v. Tartajoso.  
*Stammering*, v. cómo Tartamudo.

to **Stampe** or beat small, vide Machucár.  
 to **Stampe** with pestle, v. Majar.  
 to **Stampe** or print, v. Estampar.  
 to **Stampe** or **coine**, vide Acunar la moneda.  
 a **Stampe** or print, vide Estampa de la empienda.  
*Stamped*, v. Estampado, Majado.  
*Stamped in a mortar*, v. Machucado.  
 a **Stamper** or **printer**, v. Impresor.  
 a **Stamper** in a mortar, vide Machucador.  
*Stamping*, v. Majadura.  
 to **Stanch**, vide Detener la sangre.  
*Stanch*, v. Detenido.  
 a **Standard**, vide Estandarte, Vándar.  
 to **Stand**, v. Estar.  
 to **Stand** bristling like a haire, v. Enrizar.  
 standing up of the haire, vide Enrizamiento.  
 to **Stand** as a pool of water doth, vide Estancar.  
 to make a **Stand** as soldiers doe, v. Alto hazer.  
 a **Standing** place, v. Estanga.  
 a **Standing** table, v. Bufete.  
 standing up, v. Estar en pie.  
 standing in a sleep bill side, or on a rock side, v. Abarrancado.  
 an ale or beer **Stand**, v. Tinaja.  
 standing water, vide Represada agua, Estanque.  
 standing over, v. Sobreslante.  
**Starboard**, v. Babor.  
 to **Starch**, v. Almidonar.  
**Starch**, v. Almidón.  
*Starched*, v. Almidonado.  
 to wax **Starke** or stiff with cold, vide Envarar, Aterir.  
*Starke*, v. Envarado, Aterido.  
*Starkest*, v. Envaramiento, Aterimiento.  
 to **Stare** or look upon one, v. Mirar en hito.  
 to stand **Staring**, as haire do of those that are frighted, v. Espeluzar, Erizar.  
*Staring*, v. Mirando en hito.  
 a **Stare** or **staring**, v. Estornino.  
 to shine like the **Stars**, v. Resplandecer.  
 a **Star**, v. Estrella.  
 beset with **Stars**, v. Estrellado.  
 to **Starr**, v. Alustar.  
 a **Starter**, v. Alustado.  
*Starting*, v. Sufo.  
 a **Startep** or high shoe, v. Abarca.  
 to **Stavie**, v. Muir del hambre.  
*Starved*, v. Muerto de hambre.  
 a **Starveling**, vide Muriendo de hambre.

**Starmozt**, an herbe so called, vide E-fnelida.  
**a State**, condition, or degree, v. Eftádo, Condición.  
**the State of a man**, v. Eftádo.  
**to be Stately or proud**, vide Sér alivo, or Gráve.  
**Stately**, v. Alivo, Gráve, Supérbo.  
**Statelneffe**, v. Alivéz, Gravedád, Supérbia.  
**a Statue or image**, v. Eftátua.  
**the Statue, or proportion of the bodie**, v. Eftátura.  
**a Statute**, or act of Parliament, vide Eftatuto.  
**a Statute law**, vide Pregmática, Premática.  
**a Statute for rogues**, vide Lley para Pícaros.  
**a booke of Statutes**, vide libro de premáticas.  
**Strawfactre**, an herbe, vide Abarráz, Avarráz, Favarráz, Havarráz, Paparráz.  
**a Streake of flesh**, vide Carne sin huéto.  
**to Streale**, v. Eftafár, Hurtár, Robár.  
**to Streale on by creeping puilly**, vide Aca-pár.  
**a Stcaler**, v. Hurtador.  
**Stealing**, v. Húrto.  
**Stolne**, v. Hurtado, Robado.  
**Stolne on by creeping puilly**, vide Aca-pado.  
**by Stealtly**, vide Ahurtáda, Hurtible-miente, Hurtadamente.  
**a Straed**, or roome, v. Lugar.  
**a Steare**, or bullocke, v. Novillo.  
**to make Stee fast**, stable, sure and strong, v. Eftable, ér.  
**Stedfast**, v. Constante, Eftable, Firme, Fíxo.  
**making Steadfast**, v. Eftablecimíento.  
**Stedfastneffe**, v. Constancia, Firméza.  
**Stedfastly**, vide Constantemente, Eftablemente, Firmamente, Fixa-miente.  
**Steele**, v. Agéro, Azéro.  
**a Steele to strike fire**, v. Eftabón.  
**Steeled**, v. Azerado.  
**to Steele or make hard with Steele**, vide Azerár.  
**Steele-glasse**, vide Vericle, Espéjo de Azéro.  
**Steeple**, v. Ríscio.  
**Steeple**, v. Ríscio.  
**to get up a Steeple hill or rocke**, vide En-riñár.  
**a Steeple**, v. Campanario.  
**a Steere**, or steare, v. Bucy novillo.  
**a Stem or stalk**, v. Tallo de la yerva o planta.  
**to Stench**, or fanch, v. Eftancár, Re-

**strenir**.  
**to Step**, or goe by steps, v. Andár, Paf-teár.  
**a Step**, v. Páño.  
**a Stepmother**, v. Madrástra.  
**a Stepfather**, v. Padráño, Padrástro.  
**a Stepsonne**, v. Entenado.  
**a Stepdaughter**, v. Entenada.  
**Sterile or barren**, vide Sin fruto, E-ftéril.  
**to looke Sterne**, v. Mirár con cé-o.  
**Sterne**, v. Auftéro.  
**Sternly**, v. Aufteramente.  
**Sternneffe**, v. Aufteridad.  
**to Stewer at the helme**, vide Timoneár, Gobernár.  
**the Sterne of a ship**, v. Timón.  
**a Steward of a house**, vide Mayor-domo.  
**a Stewardship**, v. Mayordomía.  
**to Stew or buile in p. eze**, v. Cozér en pedágo.  
**Stewed in broth**, v. Cozido en caldo.  
**a Stew or hot-bouffe**, v. Váño, Báño.  
**the Stewer, brothell-bouffe**, or bouffe of banderie, v. Burdel, Puteria, Man-cebia.  
**to Stich**, v. Pespuntár.  
**Stiche**, v. Pespuntado.  
**a Stich**, v. Pespunte.  
**to Sticke**, v. Pegár.  
**to Sticke in the mire**, v. Míre.  
**a Sticking**, v. Pegadura.  
**a Stickle**, v. Varilla.  
**to Sticke fast or be imangled**, v. Enfrascár, Emmanear.  
**a Stickler between two**, v. Tercero.  
**a Stogie**, v. Poelga, cahúnda.  
**to be Stiff with cold**, v. Aterecénte, Envarár.  
**Stiffneffe with cold**, v. Atericimíento, Envaramiento.  
**Stiff with cold**, v. Auído, Envarado.  
**Stiffneffe of sinewes**, v. Calambre, Envaramiento.  
**Stiffly**, v. Fuerte, Fuertamente.  
**to Stifle**, v. quitár el refúello.  
**a Stile**, v. Portillo.  
**a Stile or forme of writing**, v. Eftilo.  
**to be Stile or calme**, vide Eftár qui-to.  
**Stilk**, v. Quédo quedito.  
**Stilled or quieted**, v. Acallado.  
**a Stilliatioze**, vide Alambique, Al-quitara.  
**to Still or distill**, v. Eftilár.  
**a Stilk**, v. canco, Zanco.  
**to Stinch or stinke**, vide Hedér, Olér-mal.  
**to Sting**, v. Picár.  
**a Sting**, v. Píco.  
**Singed**, v. Picado.  
**Stinging**, v. Picadura.

**one that Stingeth**, v. el que pica.  
**to Stinke**, v. Hedér.  
**a Stinke**, v. Hedór.  
**Stinke of the arme-pits**, vide Sobaquí-na.  
**Stinking**, v. Hedúndo.  
**Stinkingly**, v. Con Hediondez.  
**to Stint**, v. Atafcar, Detenér.  
**Stinted**, v. Eftancado, Detenido, A-tufcado.  
**Stinting**, vide Eftancando, Detenido, Atalcando.  
**Stipend**, v. Stipéndio.  
**to Stitire or raise up**, vide Levantár, Al-gár.  
**Stirred up**, v. Levantado, Algado.  
**a Stitrope**, v. Eftribo.  
**Stitrope leathers**, v. Aciénas.  
**to Stitch**, v. Pespuntar.  
**a Stitch in sewing**, vide Púnto, Puntá-do.  
**a Stioale**, or robe, v. Eftola.  
**a Stocada**, or blow with a weapon, v. Eftocado.  
**the Stocke of a tree**, v. El pie del ár-bol. El tronco del árbol.  
**a Stocafish**, v. Marclón, Sal. ma.  
**a Stocke or aze whereof one commeth**, v. Abolengo, Alcuá, Eftirpe.  
**a Stock doue**, v. Dove.  
**to set in Stockes**, vide Ponér en el cépo.  
**a paire of Stockes**, v. Cépo, Céppo.  
**a little paire of Stockes**, v. Coíma.  
**a Stocke-glasse**, v. Clavellina.  
**Stocking**, v. Calças, Medias.  
**a paire of linnen Stockings**, vide Calcé-tas.  
**Stoline**, vide Steele, vide Hurtado, Robado.  
**to Stomache a matter**, vide Eftoma-gáre, Amohinarse.  
**to have Stomache or courage**, vide Tenér buen ánimo, o coraje.  
**Stomache, heart, or courage**, v. Pécho co-raçe, Eftomago ánimo, Coraje.  
**the Stomache**, v. Eftomago.  
**a Stoner to death**, vide El que ape-dra.  
**to Stone**, v. Apedreár.  
**Stoned to death**, v. Apedreado.  
**to max hard at stone**, vide Empeder-neccr.  
**a mill Stone**, v. Alíarge de molino.  
**Stoned**, v. Pedrado.  
**a precious Stone**, v. Piedra preciosa.  
**a little Stone**, vide Pedruzita, or Pedre-zuela.  
**apable Stone**, v. Guíja.  
**full of Stones**, v. Pedregoso.  
**Stonie**, v. Empedernido.  
**a Stonie place**, v. Pedregal.  
**a Stone**, v. Piedra.

**a Stoning**, v. Apedreamíento.  
**a blow with a Stone**, vide Pedrada.  
**the Stone or gravel in the rains**, vide Piédra.  
**Stones in rains**, v. Granillas.  
**a Stone of a grape**, v. Granillas.  
**a cherrie Stone and such like**, vide Cu-élico.  
**a Stone wall**, v. Albarrada.  
**a Strole**, v. Escabél, Escabélo.  
**a foot-Stoole**, vide Vn banquette de pie.  
**to baue lust to goe to Stoule**, vide Tenér gana de cagar, o de hazér cámara.  
**to goe to Stoule**, v. Hazér cámara, yr al bacín, yr al servicio, Purgar el vientre.  
**to cause to goe to Stoule**, vide Hazér yr al bacín.  
**a clofe Stoule**, vide Bacín, Servicio, Ser-vidór.  
**to Stoupe**, vide Abaxár al suelo, in-clinár.  
**Stooping**, vide Inclinando, Abaxán-do.  
**to Stop, stay, or hinder**, v. Estorvár, Im-pedir.  
**Stopped or hindered**, vide Estorvado, Im-pedido.  
**Stopped in the bodie**, v. Opilado.  
**Stopping in the bodie**, v. Opilación.  
**to Stop or cover**, v. Atapar, Tapár.  
**to Stop or make retire**, v. Ciár.  
**a Stop or let**, v. Repréa.  
**a Stop or lay**, v. Páula.  
**to Stop in the smoke or fume**, v. Abahár.  
**Stopped or couered**, vide Atapado, Ta-pado.  
**full of Stops or lets**, v. Embaraçoso.  
**Stopping**, v. Embaraço, Embargo.  
**a Stopping up**, v. Atapadura.  
**a Stoppie**, v. Tapador, Tapón.  
**a red Stotopar**, v. Azumbár, Estora-que.  
**to Stotopar or lay up in store**, v. Almaze-nár.  
**well Stored or furnished**, v. Fornecido.  
**a Storehouse**, v. Almazén.  
**a Storehouse for munition**, vide Alma-zén.  
**Store**, v. Abundancia.  
**a Storie**, v. Soberado.  
**a Stotke**, v. Ciguéna.  
**a little Stotke**, v. Cigónino.  
**an herbe called Stotkehill**, v. Pico de ciguéná.  
**a Stotome or tempest**, vide Burrasca, Tormenta.  
**Stormie**, v. Proceloso, Tormentoso.  
**to max Stout or disdainfull**, vide De-venir alivo, or Gráve.  
**Stoutneffe**, v. Alivéz, Gravidad.  
**Stout**, v. Alivo, Gráve, Arrogante.

**Stoutly**, vide Animosamente, Arro-gantemente.  
**a Stoupe or hot-bouffe**, v. Eftufa.  
**to Straddle or goe stradling**, v. yr des-parencado.  
**to Straggle or wander**, vide Errár el camino, yr fuera de camino, eftar mostrenco.  
**a Straggler**, v. Erradizo, Mostrenco.  
**Stragglng**, v. Yr fuera de camino.  
**to Straine abroad or goe astray**, vide Descariár.  
**a Strainer**, vide Descarriado.  
**to make Strait or narrow**, vide En-langostár.  
**Strait or narrow**, vide Angosto.  
**a Strait**, vide Eftrecho.  
**Straitneffe or narrowneffe**, vide Ango-stura, Eftrechéza, Eftrechúra.  
**Straitly**, vide Eftrechamente.  
**Straitning**, v. Apretár.  
**Straight up**, vide Derécho.  
**to Straine liquor**, vide Apurar, Co-lár.  
**Strained liquor**, vide Apurado, Co-lado.  
**a Strainer**, v. Coladero.  
**to Straine or binde**, v. Apretár.  
**Strange**, v. Efttraño.  
**Strangenesse**, v. Efttrañeza.  
**Strangely**, v. Efttrañamente.  
**a Stranger**, v. Avenedizo, Efttrangéro, Forastero.  
**to Strangle**, vide Choque.  
**the Strangurie**, when one maketh wa-ter by drops, and that with paine, vide Angúria, Efttragúria.  
**a Strap**, v. Corréa de cuero.  
**a Stratageute**, vide Ardid, Efttraga-géma.  
**a Strawberrie**, v. Frága.  
**to Straw**, v. to Strew.  
**to stufte with Straw**, v. Stufte.  
**Short Straw**, v. Pajuéla.  
**Straw**, v. Paja.  
**a place full of Straw**, v. Pajiso lugar.  
**a Strayne**, v. Straine.  
**a Streamer or river**, v. Manadero.  
**a little Streamer**, v. Riachuélo.  
**a Streamer or pendant in a ship**, vide Flámula, Gallardetes, Vanderóla.  
**a Street**, v. Cálle or Bártio, Pláça.  
**to goe up and downe the Streets much**, v. Callejeár.  
**a narrow Street**, v. Calleja.  
**a woman-walker of Streets**, vide Calle-jera.  
**Streight or fraight**, v. Derécho.  
**to Streighten**, v. Enlangostár.  
**Streightning**, vide Enlangostamién-to.  
**to Streine or to Straine**, v. Apretár.  
**to Strengthen or make strong**, vide

**Arreziár**, Corroborár, Hazér fu-erte.  
**Strengthened**, vide Arreziado, Corro-borado.  
**Strength**, v. Fuérça, Fortaléça.  
**Strengthening**, v. Fortaleciéndo.  
**to Streteht out**, v. Eftendier, Ten-dér.  
**Stretching out**, v. Eftendimíento.  
**Stretching with sloth or sur slepe**, vide Esperézo.  
**to Stretch as they that gape for sleepe**, vide Epereziár.  
**Stretch out**, vide Embarado, Eftén-so or Exténso, Tendido.  
**to Strew**, v. Esparzir.  
**Strewed**, v. Esparzado.  
**Strictly**, v. Apretadamente.  
**to Stride**, v. Atancár.  
**to Stride over a ditch or such like**, vide Atancár.  
**Strife**, v. Bréga, Contiéndá.  
**to Strike with a spurre**, vide Spurgall.  
**to Strike with a wand**, v. Vareár.  
**to Strike or smite**, v. Golpear, Herir.  
**to Strike on the cheek**, v. Abofeteár.  
**Stricken**, v. Golpeado, Herido.  
**that Striketh on the cheek**, vide Abofe-teador.  
**Stricken about the eares**, v. Abofeteado.  
**Striking**, v. Golpeando.  
**Stricken downe**, v. Achocado.  
**a Stroke**, v. Golpe.  
**a Stroke with a bowle**, v. Bolázo.  
**to Strike, as a busshell or other measure**, vide Arafár, Rafár.  
**Striked as a busshell**, vide Arrafado, Ra-fado.  
**such Striking**, vide Arrafadura, Rafa-dura.  
**to Strike faile**, v. Amaynár la véla.  
**to Strike up hofe smooth on the legs**, vide Eftirár.  
**hofen Striked up smooth**, vide Eftiradas cálcas.  
**a String**, v. Cordél, Cuérda.  
**a String of an instrument of musike**, vide Cuérda.  
**to tie with Strings**, v. Encordonár.  
**the String of the tongue**, v. Fremillo de la lingua.  
**a Stripe**, v. Golpe, Agóte.  
**beaten with Stripes**, v. Agorádo.  
**a Stripling**, v. Mançabo.  
**to Stripp**, v. Desnudár.  
**Stript or stripped**, v. Desnudo, Desnu-dido.  
**to Strive or contend**, v. Contendér, Bregár, Debatir, Kepugnár, Por-fiar.  
**Strife, or contention**, vide Debáte, Re-pugnancia, Porfia.  
**a Striver**, v. Contendór, Porfiado.

*Striving*, v. Porfúndo, contendiendo.  
*Strivingly*, v. Aporfia.  
*to Stroke gently with the hand*, vide Halagar con la mano amorosamente.  
*the Stroke of a bullet shot*, v. Balazo.  
*a Stroke*, v. Golpe, Portazo.  
*a Stroke with a staff*, v. Bastonazo.  
*Strong*, v. Forzoso, Fuerte, Robusto.  
*Strong as an oak*, v. Roblezo.  
*Strongly*, v. Fuertemente.  
*Strout out*, v. hazer búlto.  
*Strouting out the cheeks*, v. Hinchado de carrillos.  
*to Strop*, v. desfiar, v. Destruir.  
*to Struggle*, vide Querér escabulir.  
*a Trumpet*, or *whore*, v. Púta ramóna, Cantonera.  
*a common Trumpet*, vide Cantonera puta.  
*Stubble*, v. Rastrójo.  
*Stubborn*, vide Pertinaz, Contumaz.  
*Stubbornness*, v. Contumacia, Pertinacia.  
*Stubbornly*, v. con Contumacia, con Pertinacia.  
*a Stud in girdles, and such like*, vide Chatón, Tachón.  
*Studded*, vide Tachonado, Chatonado.  
*Studding*, v. Clavazón.  
*to Study or apply the minde*, v. Estudiar.  
*Study*, v. Estudio.  
*a Study*, idem.  
*a Student*, v. Estudiante.  
*Studying*, v. Estudiando.  
*Studious*, v. Estuioso.  
*Studiously*, v. Estuosamente.  
*a Stue*, v. Stew.  
*a Stue or brothhouse*, v. Burdel, Casa de putas, Puteria.  
*to Stun*, v. Embutir, Entupecer, Recalcir, Hencir, atestir.  
*to Stun with straw*, v. Estivar.  
*Stuffed*, v. Embutado.  
*Stuffed with straw*, v. Estivado.  
*straw to stufe*, v. thall, v. Estiva.  
*to Stumble*, v. Estropear, Tirubear, tropejar.  
*Stumbled*, vide Estropeado, Tropeado.  
*a Stumbler*, v. Tropeçoso.  
*a Stumbling*, vide Tropeço, Tropeçadira.  
*a Stumbling block*, v. Tropeçadero.  
*the Stump*, or *stock of a tree*, v. El pic del árbol.  
*a Surgeon fish*, v. Sólho.  
*to Surur*, or *sur*, v. Meneár.

*a Sur*, v. Bullicio.  
*to Surur*, or *surter*, v. Tarramudár.  
*a Surter*, v. Tarramudo.  
*a Surmisset*, v. Pocilga, çabúda.

## S V

*a Subdeacon*, or *subdeane*, vide Subdiácono.  
*to Subdue*, v. Sojulgár.  
*Subdued*, v. Sojulgado.  
*a Subduer*, v. Vitorioso.  
*to make Subdue*, v. Sujetar.  
*made Subdue*, vide Avallado, Sujetado.  
*a Subditi*, v. Súdito, Vassallo.  
*Subditi*, v. Sujetado.  
*to bring in Subditi*, v. Sujetar.  
*Subditi*, v. Sujeción.  
*the Subditi*, vide Sujuntivo.  
*to Submit*, v. Sometér.  
*Submitted*, v. Sometido.  
*Submit*, v. Sumillo, Vmilde.  
*a Submission*, or *submitting*, v. Sumisión, Obediencia.  
*Submitting*, vide Obediente, Sumiso, Humilde.  
*Submittingly*, v. Humilmente, con Sumisión, con Obediencia.  
*to Suborn*, v. Sobornár.  
*Suborned*, v. Sobornado.  
*a Suborner*, v. el que Soborna.  
*a Suborning*, v. Soborno.  
*to Subscribe*, v. sobre Escribir.  
*Subscribed*, v. Sobrescrito.  
*Subscription*, v. Subscripción.  
*to leasy a Subside*, v. Empadronar, Cogér alcabolas.  
*Subsid*, v. Alcabala.  
*Substance*, or *goods*, v. Bienes, Hazienda.  
*Substantial*, v. Material, Substancial.  
*Substantially*, v. Sustancialmente.  
*to Substitute*, vide Sostituir, Substituir.  
*Substituted*, v. Sostituido, Subdelegado.  
*a Substituting*, vide Sostitución, Subdelegamiento.  
*Substitution*, v. Sostitución.  
*Substitute*, vide Sorleza, Subtiliza.  
*Subtle*, v. Sotil, Sutíl.  
*a Subtle device*, v. Sutileza.  
*Subtily*, v. Sutilmente.  
*Substance*, Substancia, Hazienda.  
*Substia*, v. Substancial.  
*to Subtract*, or *take a less number out of a greater*, v. Restar.  
*Subtracted*, v. Restado.  
*Subtraction*, v. Resto.  
*to Subvert*, v. Subvertir.  
*Subverted*, v. Subvertido.  
*a Subverter*, v. el que Subvierte.

*Subverting*, v. Subvertimiento.  
*Subversion*, v. Subversión.  
*the Suburbs of a city*, v. Arrabal, Atrabales.  
*to Succeed*, v. Suceder.  
*Succeeded*, v. Sucedido.  
*a Succeder*, vide Sucesor, Descendiente.  
*a Successum*, v. Decendencia, Sucesión.  
*Succesfully*, v. Sucesivamente.  
*to give Successe to*, v. dar Suceso.  
*the Successe or event of a thing*, vide Suceso.  
*good Successe*, v. buen Suceso.  
*Succory*, v. Chicoréa.  
*to Succour*, or *aid or helpe*, vide Acorrer, Socorrer, Ayudar.  
*Succour*, v. Acórrer, Socorro, Ayuda.  
*Succoured*, v. Socorrido, Ayudado.  
*a Succourer*, v. Ayudador, Socorredor.  
*Succouring*, v. Socorriendo.  
*Succours*, v. Defayudado, fin Socorro.  
*Such*, v. Tal.  
*Such as*, v. Tal, qual.  
*in Such sort*, v. en tal suerte o manera.  
*to Such*, v. Chupar, Mamár.  
*to Such the seat as infants doe*, v. Mamár.  
*to give Such*, v. Amamantar.  
*giving Such*, v. Amamantamiento.  
*Sucked or suckt up*, vide Chupado, Mamado.  
*a Sucke piggot or drunkard*, vide Borracho.  
*Sudden*, or *sudden*, vide Repentino.  
*on a Sudden*, v. Desúbito.  
*Suddenly*, v. Repentinamente.  
*to Sue in law*, v. Pleitear.  
*Sue*, v. Pleiteado.  
*Suing*, v. Pleiteando.  
*a Suite*, v. Pléyto.  
*a Suter in law*, v. Pleyteante.  
*to become Surety*, vide Salir por fiador.  
*a Surety*, v. Fiador.  
*that bath put in Sureties*, v. Abonado.  
*a putting in of Sureties*, vide Abonamiento.  
*a putter in of Sureties*, vide Abonador.  
*to Suffer*, v. Permitir.  
*to Suffer or beare*, vide Padecer, Padefer, Sufir.  
*to Suffer with other*, v. Compadecer.  
*Sufferance*, v. Sufimiento.  
*Sufferable*, v. Padecible.  
*Suffered*, v. Padecido, Padeferido.  
*Suffering*, v. Padecimiento, Padecimiento.  
*to Suffice or be sufficient enough*, vide Abastancar or Bastar, Abastar.  
*Sufficient*,

*Sufficient*, vide Abastado or Bastante, Basto.  
*Sufficient matter*, v. Abastada cosa.  
*Sufficiently*, vide Abastança, or Bastantemente.  
*to Suffocate*, vide Ahogar, Sufocar.  
*Suffocation*, vide Sufocación, Ahogamiento.  
*Sugar*, v. Açúcar, or Azúcar.  
*dressed with Sugar*, v. Açucarado.  
*Sugar candy*, v. Açúcar piedra or Açúcar candy.  
*Sugar made liquid*, v. Almívar.  
*Suave*, or *sute*, v. Pleitear.  
*Sullenness*, v. Pertinacia.  
*Sullen*, v. Pertinaz.  
*Sulphur*, v. çufre.  
*a Summarie*, v. Sumario.  
*Summarily*, vide Sumamente, Sumariamente.  
*to Summe up*, v. Summar.  
*a Summe of money*, v. Suma.  
*Summes of money*, vide Sumas de dineros, Çontias.  
*to Summar*, v. Citar, Emplazar.  
*Summonee*, v. Emplazado, Citado.  
*Summons*, v. Plazo, Citación.  
*a Summoning*, vide Citación, Emplazamiento.  
*Sumptuous*, vide Espléndido, Sonuoso.  
*Sumptuousness*, v. Umptiosidad.  
*Sumptuously*, v. Sonuosamente.  
*Sunday*, v. Domingo.  
*to Sunder*, vide Apartar, Despartir, Atredrar.  
*to put asunder*, v. Arredar.  
*put asunder*, v. Arredrado.  
*Sundry*, v. Diverso.  
*to Sunne or dry in the sunne*, vide Secar al Sol.  
*the Sunne*, v. Sól.  
*to set or place in the Sunne for warmth*, v. Abrigar.  
*Sunned*, v. Afogado.  
*a warme Sunne shining banke*, v. Abrigado, Abrigo.  
*Sunning*, v. Afolando.  
*the warme Sunne shine*, v. Abrigo.  
*a Sunne beame*, v. Rayo del Sol.  
*Sunne burnt*, v. Quemado del Sol.  
*a Sunne place*, v. Abri, Abrigado.  
*to be Superbious*, vide Soperchár, Ser superfluo.  
*Superfluous*, v. Superfluo.  
*Superfluously*, v. Soperchadamente.  
*Superfluity*, vide Superfluidad, Sopercheria.  
*Superiours*, v. Superiores.  
*a Supercription*, v. Sobre escrito.  
*Superstition*, v. Superstición.  
*Superstitious*, v. Supersticioso.  
*Superstitiously*, v. Supersticiosamente.

*Supernatural*, v. Sobre natural.  
*to Sup or soupe*, v. Sorber.  
*a Sup*, v. Sorbo.  
*Supped*, v. Sorbido.  
*Supping*, v. Sorbiendo.  
*to Sup or eat ones supper*, v. Cenar.  
*Supped*, v. Cenado.  
*a Supper*, v. Cena.  
*Supping*, v. Cenando.  
*Suppe less*, v. Sin cenar.  
*to Supplant*, v. Anticipar.  
*a Supplanter*, v. Anticipador.  
*Supplanting*, v. Anticipación.  
*to make Supple or soft*, v. Ablandar.  
*a Suppliant or petitioner*, vide Suplicante.  
*a Supplication*, v. Suplicación.  
*to Supple*, v. Suplir.  
*a Supple*, v. Suplimento.  
*to Support or maintain*, vide Mantener, Soporiar, Sustener, Sustentar.  
*Supported*, vide Soporido, Sustenido, Sustentado.  
*a Supporting*, v. Sustento.  
*a Supporter*, v. el que Sustenta, or Soporiar.  
*to Suppose*, or *to thinke*, vide Congeturar.  
*Supposed*, v. Congeturado.  
*a Supposition*, v. Congetura.  
*Supposing*, v. Supuesto.  
*a Suppositioze*, vide Cala, Calilla, Mècha.  
*to Suppress*, v. Sujetar, Abatir.  
*Suppressed*, v. Sujetado, Abatido.  
*a Suppressor*, v. el que Sujeta, or Abate.  
*a Suppression*, v. Abatimiento; Sujeción.  
*the Supremacy*, v. el Principado.  
*to Surbat on the feet with going*, vide Despeat.  
*Surbated*, v. Despeado.  
*Surbating*, v. Despeadura.  
*to Surcease*, leave off, or give over, vide Dobrecer, Dexar.  
*to Surcharge*, v. Sobrecargar.  
*a Surcharge*, v. Sobrecarga.  
*a Surengle*, or *girth*, v. Cincha.  
*to make Sure*, v. Afigurar.  
*Sureness*, v. Seguridad.  
*Sure, stable, or stedfast*, v. Seguro.  
*Sure or assured*, v. Seguro.  
*Surely*, v. Seguramente.  
*Surety*, v. Seguridad.  
*a Surety or surety*, v. Fiador.  
*to Surfer*, v. Glotoniar, Comer demasado, Golosinar.  
*Surfited*, v. Comido demasado, Golosinado.  
*to Surge or rise up in waves*, vide Levantar las olas.  
*a Surge or wave*, v. O'la, onda.

*a Surgeon*, v. çurujano.  
*Surgey*, v. çurugia.  
*to Surmise*, v. Congeturar.  
*a Surmise*, v. Congetura.  
*Surmised*, v. Congeturado.  
*a Surmiser*, v. Congeturador.  
*Surmising*, v. Congetura.  
*to Surmount*, vide Exceder, Passar, Sobrepujar.  
*Surmounted*, vide Le excedido, Sobrepujado, Passado.  
*to Surname*, v. Sobre nombre dar.  
*Surnamed*, vide Llamado por sobre nombre.  
*a Surname*, v. Apellido, Sobrenombre.  
*to Surpass*, v. Aventajar, Esceder, Exceder, hazer ventaja.  
*Surpassing*, vide Excediendo, Aventajando.  
*a Surplisse*, vide Sobrepeliz.  
*Surprised*, v. Tomado sin pensar.  
*to Surrender*, v. Entregar.  
*Surrendered*, v. Entregado.  
*Surrendering*, v. Entregando.  
*to Surrender*, v. Alarite.  
*to Surrept*, or *mispriss*, v. Barruntar, Recelar, Sospechar.  
*Suppelled*, v. Barruntado, Sospechado, Kecelado.  
*Suppelling*, vide Sospechando, Barruntando.  
*Suppition*, vide Barrunte, çelo, Reçelo, Sospecha.  
*Suppition*, vide çeloso, Receloso, Sospechoso.  
*Suppition*, vide çeloso, Receloso, Sospechoso.  
*to Suspect*, v. Con sospècha.  
*to Suspend*, v. Suspendér.  
*Suspended*, v. Suspendido.  
*Suspending*, v. Suspensión.  
*Suspence*, v. Suspensa.  
*to Sustain*, or *sust*, v. Sostener, Sustenir, Sufir.  
*Sustained*, v. Sostenido.  
*Sustaining*, v. Sostenimiento, Sustentamiento.  
*Sustenance*, food or nourishment, v. Sustento, Nutrimiento.  
*Sutable*, v. Concordable.  
*a Sute in law*, v. Pléyto.  
*to Sue*, v. Pleitear.

## S W

*a Swab*, or *thing to make cleane a ship with*, v. Barredero.  
*to Swaddle or swathe*, v. Faxar.  
*Swadling*, vide Faxamiento, Emboladura.  
*a Swadling cloth*, v. Faxe.  
*to Swage*, vide Afisage, vide Mitigar.  
*to beare Sway*, v. Gobernár.





a **Tendril**, or young branch of a tree, v. *Fuente*.  
**Tente**, v. *Dif.*  
 to play at **Tennis**, vide *Jugar a la Pelota*.  
**Teno**, v. *Tenór*.  
 the **Teno**, effect or purport, v. lo *Dif.*  
 pucio, or lo determinado.  
 to make **Tents**, vide *Hacer ramadas*  
 or *barracas*, or *choças*.  
 a Tent of boughs, v. *Ramada*.  
 a Tent or pavilion, vide *Pavellón*, *Ta-*  
*bernáculo*, *Tóldo*, *Tienda*.  
 a Tent or shop, v. *Tienda*.  
 a Tent for a woman, v. *Mécha*.  
 the **Tenth**, v. *Décimo*.  
 the **Tenth penny**, v. *El diezmo*.  
 the **Tenth or tithes**, v. *Tithes*.  
 a **Term** of the year, vide *Parte del*  
*año*.  
 in the same **Termes** or words, vide en  
 las *propias palabras*.  
**Termination**, v. *Determinación*.  
**Terribles** or *fiereces*, v. *Elspanto*.  
**Terrible**, fierce or cruel, vide *Terrible*,  
*Cruel*.  
**Terribly**, vide *Terriblemente*, *Cruel-*  
*mente*.  
 to **Terrible** or *severe*, vide *Poner mé-*  
*do*, *Metér terror*, or *Elspanto*.  
 a **Terroir**, v. *Terroína*.  
 a **Tertian**, v. *Terciána*.  
 a **Tertament**, v. *Tertamento*.  
 to make a **Tertament** or *will*, v. *Testar*.  
 a **Tertator**, v. *Testador*.  
**Tertissime**, v. *Enojó*, *Mohina*.  
**Tessie**, v. *Enojoso*.  
 to **Tessias**, v. *Tessificár*.  
**Tessified**, v. *Tessificado*.  
**Testimonial**, v. *Testimonio*.  
**Testimony**, v. *Testimonio*.  
**Testimony**, v. *Testimonio*.

## T H

to **Thanke** or *give thanks*, v. *Agrade-*  
*cér*, *Dár gracias*.  
**Thankfulness**, v. *Agradecimiento*.  
**Thankful**, v. *Agradecido*.  
**Thankfully**, vide *Con agradecimi-*  
*ento*.  
**That**, v. *Aquello*.  
**That way**, v. *Aquel camino*.  
 to **Thatch**, vide *Cubrir con paja*, *Te-*  
*jar con paja*.  
**Thatched**, v. *Cubierto*, or *Tejado con*  
*paja*.  
 a **Thatched house**, vide *Casilla pagiza*,  
 or *Bohío*.  
**Thatching**, v. *Cobertura con paja*.  
 to **Thaw**, v. *Derretir*.  
**Thawing**, v. *Derretimiento*.  
**Thawed**, v. *Derretido*.  
 a **Theatre**, vide *Anfiteatro*, *Coliseo*,

**Teatro**.  
 a **Thefe**, v. *Ladrón*.  
 a little **Thefe**, v. *Ladroncillo*.  
**Thesuply**, v. *Como ladrón*.  
**Thesly**, v. *Huerto*, *Ladroncillo*.  
**Then**, v. *Entonces*, *Pués*.  
**Thente**, v. *Acullá*, *Dénde*.  
**Thensforth**, v. *De allí adelante*.  
**There**, v. *Allá*.  
**There is**, v. *Hay*.  
**Therefore**, v. *Por esto*, *por tanto*.  
**Therof**, v. *De aquello*.  
**They** or *them*, v. *Ellos*, *Ellos*.  
 a **Thicket**, v. *Arbusto*.  
 to **Thicken**, v. *Espesár*.  
**Thicknes**, v. *Espesura*.  
**Thicke**, v. *Espeso*.  
**Thickned**, v. *Espesado*.  
**Thicke or often**, v. *Amenudo*.  
 the **Thigh**, v. *Múlo*.  
 a **Thimble**, v. *Dedal*, or *Dedil*.  
**Thime** the *herbe*, v. *Tomillo*.  
 to make **Thin**, v. *Raleár*.  
**Thimess**, v. *Raleza*.  
**Thin**, v. *Ralo*.  
 made **Thin**, v. *Ralecido*.  
 to make **Thin**, v. *Enralecer*, *Enracer*.  
**Thine**, v. *Tuyo*.  
 a **Thing**, v. *Cósa*.  
 to **Thinke**, v. *Cuydár*, *Penfár*.  
**Thought**, vide *Cuydado*, *Penfami-*  
*ento*.  
**Thyrd**, vide *Tercero*.  
 the **Thyrd time**, v. *La tercera vez*.  
**Thyrdne**, v. *Treze*.  
 the **Thyrdteeth**, v. *Trezeno*.  
**Thyrdy**, v. *Treynia*.  
 the **Thyrdteeth**, v. *Treyneno*.  
 to be **Thyrdy**, v. *Tenér sed*.  
**Thirsty**, v. *Sed*.  
**Thirsty**, v. *Boquiseco*, *Sediénte*.  
**bloud-Thirsty**, vide *Defecador de mu-*  
*crte agéna*.  
**This**, vide *Aquello*, *Aquella*, *Aque-*  
*sto*.  
**This thing**, v. *Aquello*, *Aquello*.  
**Thistle**, v. *Aquellós*.  
 a **Thistle**, v. *Cárdo*.  
 the great white **Thistle**, vide *Cárdo*  
*pinto*.  
 a young **Thistle**, v. *Cardillo*.  
 wide **Thistle**, v. *Cárdo silvestre*.  
**Thither**, v. *Allá*.  
 a **Thong**, v. *Atadura*.  
 a **Thorne**, v. *Espina*.  
 to prick like a **Thorne**, v. *Espinár*.  
 hurt with **Thornes**, v. *Espinado*.  
 a **Thorne bush** or a place where **Thornes**  
 grow, v. *Espinál*.  
**Thorne**, v. *Espinólo*.  
**Those**, v. *Aquéllos*.  
**Thou**, v. *Tu*.  
**Though**, v. *Aunque*.

**Thought**, vide *Thinke*, v. *Penfami-*  
*ento*.  
**Thousand**, v. *Mil*.  
 a **Thousandfold**, v. *Mil vézes*.  
**Thraldome**, v. *Miléria*, *Servidum-*  
*bre*, *Servitud*, *Eiclavitud*.  
**Thread**, v. *Hilo*.  
 a pack **Thread**, v. *Hilo de Acarétó*.  
 to **Thread** a needle, v. *Enhilar aguja*,  
*Enhebrar aguja*.  
 to **Threaten** or *menace*, vide *Amena-*  
*zár*.  
 a **Threatner**, v. *Amenazador*.  
**Threatned**, v. *Amenazado*.  
 a **Threatning**, v. *Amenazas*.  
**Threab**, v. *Thread*, v. *Hilo*.  
**Threab**, v. *Thread*, v. *Hilo*.  
**Threab**, v. *Thread*, v. *Hilo*.  
 to **Thresh**, v. *Desgranar*, *Trillár*.  
**Threshed**, v. *Desgranado*, *Trillado*.  
 a **Thresher**, v. *Trillador*.  
 a **Thresh**, v. *Trilla*.  
**Threshing**, v. *Trilla*, *Trillaçon*, *Trilla-*  
*zón*.  
 a **Threshhold**, v. *Vmbral*.  
 to **Threshhold**, vide *Barvechár*  
*terciando*.  
 to **Thrive**, v. *Medrar*.  
**Thrive**, v. *Médra*.  
**Thrift**, v. *Medrado*.  
**Thriftily**, v. *Con médra*.  
 a **Throat**, vide *Throte*, v. *Gáñate*,  
*Garganta*.  
 the **Throat-bell**, vide *Ervéra*, *Traga-*  
*déro*.  
 a **Throne**, v. *Trono real*.  
 to **Throb** or *pant*, v. *Recolar*, *Canfa-*  
*damente*.  
 to cut ones **Throte**, vide *Cortár el pu-*  
*elcuézo*.  
 the **Throte**, v. *Garganta*, *Gañate*.  
 to **Throtle**, or *strangle*, v. *Ahogár*.  
**Throtled**, v. *Ahogado*.  
 a **Throtling**, v. *Ahogamiento*.  
 to **Throw** or *cast*, v. *Tirár*.  
 to **Throw down** *beadling*, vide *Abar-*  
*rancár*.  
 a **Throw**, v. *Tiro*.  
**Thrown**, v. *Tirado*.  
**Throwing**, v. *Tirando*.  
 one that **Throws**, v. *Tirador*.  
**Thrown down**, v. *Derribado*, *Derro-*  
*cado*, *Derrumbido*.  
 a **Throwing down**, vide *Derrocamién-*  
*to*, *Derrumbamiento*.  
 a **Thrust**, v. *Zorzá*.  
 to **Thrust**, v. *Empuxar*.  
 to **Thrust into** the *midst* of a company, vide  
*Abalangár*.  
 a **Thrust**, v. *Empuxón*.  
**Thrusted** or *thronged*, v. *Empuxado*.  
**Thrusting**, v. *Empuxamiento*.  
 to **Thrust into** a corner, v. *Arrinconár*.  
 Thrust

**Thrust up into** a corner, vide *Arrincon-*  
*nado*.  
 one that **Thrusteth**, vide *El que Em-*  
*puxa*.  
 a **Thumbe**, v. *Pulgár*.  
 to **Thumpe** or *knocke*, v. *Apuñar*.  
 a **Thumpe**, v. *Puñada*.  
**Thumping**, v. *Puñando*.  
 a **Thunder**, v. *Atronár*.  
**Thunder**, v. *Truénio*, *Tronido*.  
 a **Thunderbolt**, v. *Ráyo*.  
**Thundering**, v. *Tronando*.  
**Thursday**, v. *Jueves*.  
**Thwart**, v. *Travéz*.  
**Thwarting**, v. *Travellano*.

## T I

to **Tickle**, vide *Hacer cosquillas*, *Re-*  
*toçar*.  
**Ticked**, v. *Retocado*.  
**Tickle**, v. *Colquilloso*, *Retogón*.  
**Tickling**, v. *Colquillas*, *Retogo*.  
 a **Ticket**, v. *Polea*, *Bolita*.  
 the **Tide**, v. *la Maréa*.  
**Tide**, *faty*, or *tender*, vide *Górdo y*  
*blando*.  
 to bring **Tidings**, vide *Atraer nue-*  
*vas*.  
 to **Tie** or *binde*, vide *Amarrar*, *Atar*,  
*Ligar*.  
 to **Tie up** or *fasten* the yards of a ship in  
*baute*, v. *Ahogar vergas de náó*.  
**Tied up**, v. *Anudado*, *Atado*.  
**Tied**, v. *Amarrado*, *Atado*, *Ligado*,  
 one that **Ties**, vide *el que Amarra*, *ata*  
 or *liga*.  
 a **Tying**, vide *Atadura*, *Ligadura*, *Liga-*  
*miento*.  
 a **Tigre**, v. *Tigre*.  
 a **Tike** or *worm* that *sucketh* *bloud*, vide  
*Garrapata*, *Rézno*.  
 the **Tike** of a bed, vide *Cobertór de*  
*cáma*.  
 a **Tile**, v. *Téja*, *Tejado*.  
 to cover with **Tile**, v. *Tejar*.  
 a **Tiler**, vide *Albañil* or *Albañi*, *Alva-*  
*ñil* or *Ivaní*.  
 painting **Tile** painted, v. *Azuléjo*.  
**Tiled**, v. *Techado*.  
 a **Tiling**, v. *Te hadura*.  
 to **Till**, v. *Cultivar*, *Labrar*, *Arár*.  
**Tillage**, v. *Labrança*.  
**Tilled**, vide *Cultivado*, *Labrado*, *A-*  
*rido*.  
 a **Tilling**, v. *Labrança*.  
**Till** or *until*, v. *Hasta*.  
 a **Till** in a chest, v. *Caxón*.  
 to run a **Tilt**, v. *Justar*.  
**Timber**, v. *Madera*.  
 made with **Timber**, v. *Maderado*.  
**Timber work**, v. *Emmaderamiento*,  
*Maderamiento*.

to make of **timber**, v. *Emmaderar*.  
 a **Timbrell**, v. *Adufe*.  
 to pass the **Time**, v. *Pasar el tiempo*.  
 to serve the **Time**, v. *Temporizar*.  
**Time**, v. *Tiempo*.  
 at that **Time**, v. *A la sazón*.  
 out of **Time**, v. *Season*.  
 the present **Time**, v. *Al presente*.  
**Timorous**, v. *Pavorólo*, *Temero-*  
*lo*, *Medroso*.  
**Timorously**, vide *Con pavor*, *Con te-*  
*mór*.  
 the **Timpany**, v. *Hidropesía*.  
**Timber**, v. *Efca*.  
 to **Tingle**, v. *Retificar*.  
 a **Tingling**, v. *Retiucte*.  
 a **Timber**, vide *Remendón de cal-*  
*déras*.  
 to **Timne** or *cover with tinne*, vide *E-*  
*rañar*.  
**Tinne**, v. *Eñaño*.  
**Tinned**, v. *Eñañado*.  
**Tinsell**, v. *Oropel*.  
**Tint** or *halse* part of a bushell, vide *Al-*  
*mud*.  
**Tenure**, v. *Tenidura*.  
 a **Tipe** or *figure*, v. *Figura*.  
 a **Tiptaste**, v. *Báculo*.  
 to **Tipple** or *quasse*, vide *Bevér m-*  
*cho*, *Emboracharse*.  
 a **Tipping**, v. *Bevedora*.  
 to play the **Tirant**, v. *Tiranizar*.  
 a **Tirant**, v. *Tirano*.  
**Tirdles** of *sheepe*, vide *Cagarrútas*  
*de carnero*.  
**Tisan** or *pisan*, v. *Agua de cevada*.  
 to **Tire** or *weary*, vide *Enfadár*, *Can-*  
*fá*, *Moler*.  
**Tired**, v. *Enfadado*, *Canfado*, *Mo-*  
*lido*.  
**Tishe** made of three threads of *diners*  
*colours*, v. *Tetiz*.  
 to **Tithe** out or *make away* the *tenth*  
*part*, v. *Dezmár*.  
**Tithe**, v. *Diezmo*.  
**Tithed**, v. *Diezmado*.  
 a **Tither**, v. *Diezméto*.  
 to **Tittle** or *emulle*, v. *Entitular*.  
**Titled**, v. *Entitulado*.  
**Tuttle** *tattle*, v. *Parlaria*.

## T O

**To**, v. *Pára*, *A*.  
 a **Toad**, v. *gápo*, *Efcuérço*, *Zápo*.  
**Toad**, v. *Tabasco*.  
 a **Toadstole** or *mushrom*, vide *Hón-*  
*gos*.  
 a **Toe**, v. *Dédo de pie*.  
**Together**, with much *helpe*, vide *De*  
*man común*.  
**Together**, v. *De man común*, *Juntos*.  
 a **Tole** for a child to play with, vide

**Brinquino**.  
 to **Toile** or *labour*, vide *Trabajar*.  
**Toiling** or *travelling*, vide *Trabajando*.  
**Toiles**, nets or *bates*, vide *Tumbade-*  
*ras*.  
 a **Taken** or *signe*, vide *Señal*.  
 a *privie* taken betweene two, vide *Con-*  
*trafeno*.  
**Told**, vide *Dicho*.  
 a **Toll** or *tax gatherer*, vide *Caveléro*,  
*Peajéro*, *Portadguéro*.  
**Toll**, vide *Alcabala*, *Peaje*, *Portadgo*.  
 a **Toll-house**, vide *Fondaco dogana*.  
 to **Toll** or *entice*, vide *Sonfacar*.  
 to **Tolerate**, *suffer* and *bear*, v. *To-*  
*lerár*.  
**Tolerable**, v. *Tolerable*.  
 a **Tombe** or *tumbe*, v. *Tumba*.  
 a **Tomboy**, v. *Muchacha Jugadora*.  
 a **Tombe**, a part or one volume of a  
*book*, vide *Tómo de libro*.  
 a **Tombe**, vide *Tómo de libro*.  
 a **Tongue**, vide *Lengua*.  
 has its *tongue*, vide *Lengua cervina*.  
 a fine *Tongued fellow*, vide *Ablanda-*  
*dór*.  
 full of *Tongue*, vide *Lenguaz*.  
 a **Toule**, v. *Herramienta*.  
 a **Toole** with three teeth, vide *Arrexá-*  
*que*.  
 a **Tooth**, v. *Diente*.  
 a great **Tooth**, v. *Muñila*.  
 a **Tooth picker**, vide *Escarva dientes*,  
*Fregadientes*.  
**Toothed**, v. *d. Dentado*.  
**sharp Toothed**, v. *Dentón*.  
**great Toothed**, v. *Dentado*.  
 the *fore Teeth*, v. *Dientes delanteros*.  
**Teeth**, v. *Dientes*.  
**Teeth** an edge, vide *Dentéra*.  
 this **Toothed**, v. *Emmellado*.  
 to make **Toothless**, vide *Desdentár*.  
**Toothless**, vide *Desdentado*.  
 to begin to have **Teeth**, v. *Entendecer*.  
 to **Toppe** or *strike off* the *top*, v. *Cortár*  
*el cábo*.  
 the **Toppe** on the mast of a ship, v. *Gábia*  
 or *Gavia*.  
 a **Top** where with children play, v. *Trom-*  
*pico*, *Trónpo*.  
 a **Top** *faile*, v. *Bonete*.  
 the **Top** of a hill, v. *Alcúta*.  
 a **Top** of any thing, v. *Cima*, *Cólmio*,  
*Encima*.  
 to set on the **Top**, v. *Encimar*.  
 a **Topch** or *taper*, vide *A'cha*, *Antór-*  
*cha*, *Cirio*, *Hacha*.  
 to **Tormet**, *ven* or *griue*, v. *Ator-*  
*mentár*.  
**Torments**, v. *Torméntos*.  
**Tormented**, v. *Atorméntado*.  
 a **Tormenter**, v. *El que da torméto*.  
 Tormenting



to **Turne**, v. Convertir, Tornar.  
 to **Turne round**, v. Remolinar.  
**Turned**, v. Convertido, Buéto.  
 a **Turne coat**, v. Tornadizo.  
 to **Turne upside downe**, vide Transformar.  
**Turned pside downe**, vide Transformado.  
**Turne**, or **course**, v. Véz, Suerte.  
 a good **Turne**, v. Agradecimiento.  
 an ill or **shrewd Turne**, vide Desagradecimiento.  
 to **Turne and winde like a snake**, vide Entorcer.  
 to **Turne as turners doe**, v. Torneár.  
 to **Turne the inside out**, v. Enveñár.  
**Turned**, v. Buéto.  
**Turned aside**, v. Divertido.  
**Turning aside**, v. Diversión.  
 a **Turnable**, v. Tornero.  
 a **Turnable**, v. Bolvable.  
 to **Turne backe**, v. Bolvér al revés.  
 a **Turning**, v. Bica, Bolvináento.  
 to **Turne**, v. Birár, Bolvér.  
 to **Turne his backe**, v. Bolvér las espaldas.  
 a **Turnament**, or **issu**, v. Tornéo.  
 a **Turne broach**, v. Tornador de asadores.  
**Turpentine**, v. Termentina, Trementina.  
 a **Turnep**, v. Nabo.  
 a long slender **Turnep**, v. Nabica.  
 a place where **Turneps grow**, v. Nabál.  
 a **Turret** or **tower**, v. Torreón.  
 a **Turret on a wall**, v. Albarrána.  
 a **Turtle done**, v. Tórtora, Tórtola.  
 a **Tuslar**, vide Dentadura, Colmillo.  
 the **Teeth of a boare**, v. Colmillos.  
 a **Tutor**, v. Ayo, Curador, Governador, Tutor.  
 a **Tutress**, v. Governadora.  
 a **Tutorship**, v. Tutela.  
 a **Tuttie**, **nessey**, or **posse**, v. Ramillete de flores.

## T W

**Twaine**, v. Dos.  
 to **Twang like the string of an instrument**, v. A tornár como cuerda de ystrumeto.  
**Twelve**, v. Dóze.  
 of **Twelve years old**, v. Dozenál.  
**Twenty**, v. Veynte.  
 to **Twistallow land**, v. Barvechar vinando.  
 a young **Twig** or **oslar**, vide Vérge varilla.  
**Twigs lined**, v. Enligadas.  
**Twilight**, either in the evening or morning, vide Bislumbre, or Visslumbre.

Entrelubricano.  
**Twilight in the morning**, v. A lva madrugada.  
 a **Twine**, v. Mellizo.  
 to **Twinkle with the eye**, vide Quisár, Mecér el ojo, Parpadear.  
 the **Twinkling of an eye**, v. Moménto.  
**Twine**, v. Dos vézes.  
 to **Twist**, v. Torger.  
**Twisted**, v. Torcido.  
 to **Twit or upbraid**, v. Dar en cara.  
**Two**, v. Dos.  
 of **Two yeeres**, v. Dos años.  
**Two hundred**, v. Doziéntos.

## V

to be **Vacant** or **empty**, v. Vacárse, Vaziárse, Estár vazío.  
 a **Vacation**, v. Vacación.  
 a **Vacant**, v. Vacante.  
 a **Vagabond**, v. Vagamundo.  
 a **Vaile**, v. Antefáz.  
 a **Vaile for the head**, vide Cofia or Cofia.  
 a **Vaine**, v. Vena.  
 a **Vaine or in vaine**, vide En balde, En vano.  
 a **Vaine under the tongue**, v. Agüdes.  
 a **Vaine of gold or silver**, v. Venero.  
 a **Vaine or meambercocke**, v. Veléta.  
**Vaine-glossy**, v. Vanagloria.  
 a **Vaine-glorious**, v. Vanaglorioso.  
 to do a thing in **Vaine**, vide Hazér algo en vano.  
 a **Vainly**, v. Vanamente.  
 the **Vallance of a bed**, v. Ceréta.  
**Valliant**, vide Eróyco, Heróico, Valiente, Esforçado, Fuérte, Magnánimo, Valoroso.  
 to adventure **Valliantly**, v. Esforçar.  
**Valliantly**, v. Esfuérço.  
**Valliantly**, vide Fuertamente, Valientemente.  
 a **Vallie**, v. Válie.  
**Vallie**, vide Valór, Esfuérço, Animosidad.  
**Valorous**, vide Valeroso, Esforçado, Animoso.  
**Valourously**, vide Valerosamente, Esforçadamente.  
 to **Value** or **prize**, vide Apreciár, Estimár, Avaliár.  
**Value**, v. Aprécio, Estima, Valór.  
**Valued**, vide Apreciado, Avaliado, Estimado.  
 a **Valuer**, v. Apredador, Avaliador.  
 of **Value alike**, v. Equivalencia.  
 of no **Value**, vide Que no vale náda, De ningún valór.  
 to **Vanish**, vide Desparecer, Desvanecer.

**Vanished**, v. Desvanecido.  
**Vanishing**, v. Desvanecimiento.  
**Vanisty**, v. Vanidad, Livianad.  
 to **Vanne or fanne**, vide Abientár, Alimpiár.  
 to **Vanquish** or **overcome**, v. Conquistár, Aquisár, Ganár, Vencer.  
 a **Vanquisher**, v. Conquistador, Vencedor.  
**Vanquished**, vide Conquistado, Vencido.  
 a **Vanage** or **overplus**, v. Ventaja.  
 to get **Vanage**, v. Ventajar.  
 a **Vapour**, v. Vapor.  
 to send out **Vapours**, v. Vaporeár.  
 to **Vare**, or **be at variance**, v. Desconvenir, Desconcerár, Enojár.  
**Variabile**, v. Variable.  
**Variety**, v. Variedad.  
 a **Varlet or slave**, v. Endiablado, Vil, Dañado.  
 to **Varnish**, v. Pavoneár.  
 a **Vasall**, v. Vasallo.  
 made a **Vasall**, v. Avasallado.  
**Vasallage**, v. Vasallaje.  
 a **Vate** or **fat**, v. Pipa.  
 to **Vault** or **make bolle**, v. Bovedár.  
 a **Vault**, vide Arco de bóveda, or Bóveda.  
 a little **Vault**, v. Bovedilla.  
 a **Vaulter** or **sambler**, vide Bolteador, or Boltejadór.  
 to **Vault on a horse**, vide Bolteár or Boltejar.  
**Vauling**, v. Bolteando, Boltejeando.  
 to **Vault**, **boast** or **brag**, v. Alabárse, Jatár.  
**Vaunting**, v. Alabando, Jatando.  
 a **Vaunter**, vide Alabancioso, Jatancioso.  
 the **Vault guard**, v. Avanguárdia.

## V D

an **Udder**, v. Ubre.

## V E

**Veale**, v. Ternera.  
**Vehement**, v. Vehemente.  
 to be **Vehement**, v. Hemenear.  
**Vehemency**, v. Hemenencia, Vehemencia.  
**Vehemity**, v. Con vehemencia.  
**Velame**, v. Pergamino.  
**Velaueres**, a kind of **calced**, vide gorral, Zorrál.  
**Velvet**, v. Terciopelo.  
**Velvet** **unforme** or **hog**, v. Felpa.  
**Vendible**, or **which may be sold**, vide Vendible.  
 to **Venime** or **posson**, vide Enconar, Emponçonar.

Venimed,

**Venimed**, v. Enconado, Emponçonado.  
**Venimus**, v. Venenoso, Ponçonoso.  
 to **Venge** or **venge**, v. Vengar.  
**Vengance**, v. Vengança.  
 a **Vene at sea**, v. Levada.  
**Venison**, v. Venazón.  
 young **Venison**, v. Corcillo.  
 to **Vent** or **winde as a spanell duth**, vide Rastreár, Sacár por el rastro.  
**Ventiall** or **pardnable**, vide Perdonable, Venuál.  
 to **Venture**, **hazard** or **adventure**, vide Aventurár, Ariscár.  
 a **Verdict**, v. Sentencia.  
**Verene** **Verdigreace**, v. Cardenilla, Verderame.  
 a **Verdingale**, v. Verdugado.  
**Verily** or **truly**, v. En verdad.  
 a **Verger** of a **Church**, vide Portugero de Yglesia.  
 a pair of **Virginals**, vide Clavicórdios.  
**Verp**, v. Muy.  
 to **Verise** or **prone a thing**, v. Averguar, Verificar.  
**Verified**, v. Averiguado.  
**Verifying** a thing to be so, vide Averiguación.  
**Verity**, v. Afé.  
**Verity** or **truth**, v. Verdád.  
**Veruice**, v. Agrás.  
 a **Verlet** or **varet**, v. Endiablado.  
**Vermillion**, vide Vermellon, Merrellon.  
**Vernish**, v. Barniz or Verniz.  
**Vernishing**, v. Embarnizadura.  
**Vernishd**, v. Barnizado.  
 to **Vernish**, vide Barnizar, Embarnizar.  
 to **Versific** or **make verses**, vide Hazér versos, Versificar.  
 a **Verse** of **Perses**, v. Cópia.  
 a **Vosifier**, v. Poeta.  
 a **Vorse** v. Verso, Cármen.  
**Vertue**, v. Virtud.  
**Virtuous**, v. Virtuoso.  
**Virtuously**, v. Virtuosamente.  
 a **Vessel**, v. Vahija, Vaso.  
**Vessels of earth**, v. Lóca.  
 to put into **Vessels**, vide Enbasár, Envasar.  
 a little **Vessel**, v. Vasillo.  
 a **Vestment**, **vesture** or **garment**, vide Vestimanto, Vestido.  
 a **Vestrie**, v. Vistuario, Sacrificia.  
 to **Vex**, **trouble**, or **torment**, vide Enojár, Apasionár, Apelarár, Attribuir, Fanar, Amohinar.  
 a **Vexation**, v. Vexación, Moléstia.  
**Vexed**, vide Attribuido, Apasionado, Apelarado, Amohinado, Enojado.

a **Vexer**, vide El que moléstia, El que amohina or da pasión.

## V G

**Vagly**, **horrible** or **hideous**, vide Espantoso, Espantable, Prodigioso.

## V I

a **Viage**, v. Viáge, Viáje.  
 a **Viall** to play on, v. Vihucla.  
 a **Viall de Gamba**, v. Vihucla de arco.  
 a **Viall** or **little glass**, vide Ampolléta, Ampolla.  
 a **Vicar**, v. Vicario.  
 a **Vicarage**, v. Vicaría.  
 a **Vice** or **rester in a play**, vide Momo; Momoio.  
 a **Vice** or **spindle in a presse**, vide Tornillo.  
 a **Vice** or **wicked fault**, v. Vicio.  
 to become **Vicious**, v. Aviciarse.  
 made **Vicious**, v. Aviciado.  
**Vicious**, v. Vicioso.  
 a **Vice-admirall**, vide Teniente del Almirante.  
 the **Vice-admirall ship**, v. Almiranta.  
 a **Vice-roy**, v. Virrey, Virorcy.  
 a **Vice-count**, v. Virconde.  
 a **Vice-greut**, v. Vircy.  
 to **Viciate** or **desflaw**, vide Desflorar, Desvirgar, Estrupar.  
 a **Victory**, v. Victoria or Vitória.  
**Victorious**, v. Victorioso.  
 to **Victual** or **supply with victuals**, v. Avituallar.  
 to sell **Vituals**, vide Vender de comer, Vender de vituallas.  
 a **Vitualler**, vide Vitualero, Vivandero, Vivandero.  
**Vituals**, vide Bitualla, Vianda, Vituallas.  
 to **Vice** as at cards, v. Embidar.  
 to **Vice** at game, v. Embite.  
 by **Vicing** or **striving**, v. Aporfia.  
 a **Vie**, v. Apruéva.  
 to **Vie**, **behold** or **consider**, vide Confiadar, Mirar.  
 a **View**, v. Vista.  
 to be **Vigilant**, v. Vigilar.  
**Vigilant**, v. Vigilante.  
**Vigilantly**, v. Con vigilancia.  
**Vile**, v. Vil.  
 to be **Vile**, v. Sér vil, Baxo, or Ruyn.  
 to make **Vile**, v. Aviltar.  
**Vilenesse**, v. Aviltéza, Viléza.  
**Vildly** **eschmed**, v. Apocado.  
**Vildly**, v. Abildadamente.  
 a **Village** or **country towne**, v. Aldéa, Púeblo pequeño.  
**Villany**, v. Villanía, Vellacaría.  
**Villanously**, v. Villanamente, Maliciolamente.

a **Villaine**, v. Malicioso.  
 to wax **Vile**, v. Envidecer.  
 made **Vile**, v. Envidicido.  
 a **Vine branch**, v. Cepa.  
 a little **Vine branch**, v. Cepilla.  
 a **Vine**, v. Parra.  
 to cut **leaves from a Vine**, v. Despampinar.  
 cutting of **leaves from Vines**, vide Despampadura.  
**Vinager**, v. Vinagre.  
 a **Vinager bottle**, v. Vinagrero.  
 made **juice with Vinager**, vide Avinagrado.  
 a **Vintage**, v. Vendimia.  
 a **Vicarage**, v. Vicaría.  
 a **Vinyard**, v. Viña, Viñeda.  
 a **Vinyard keeper**, v. Vinadero.  
 to **Violate** or **breake**, v. Violár, Quebrantar, Romper, Traipallar.  
**Violated**, v. Violado, Quebrantado, Traipallado.  
**Violating** of **women**, v. Estrupo.  
 a **Violator**, v. Violador.  
 to play on a **Viall**, vide Tañér vihucla.  
 a **Viall** to play on, v. Vihucla.  
 a **Viall de Gamba**, v. Vihucla de arco.  
 a **Viall glass**, v. Redoma.  
 to take by **Violence**, vide Tomár por fuerza.  
**Violence**, v. Fuérça, ímpetu, Violencia.  
**Violent**, v. Briénto, Violénto.  
**Violently**, v. Fuercolamente, Forcosamente, Ímpetuolamente.  
 white **Violets**, or the **flower deluce**, vide Alhaili, or Alhayli.  
 a **Violet**, v. Violeta.  
 a **Viper**, v. Bicha, Bivora.  
 a young **Viper**, v. Bivorézo.  
**Virginals**, v. Clavicórdia.  
**Virgine**, v. Virgen, Donzélla.  
**Virginitie**, v. Virgindad.  
**Virgin-like**, vide Como Virgen, como donzélla.

## V L

an **Uicer**, v. Uicerado, Cancerado.

## V M

the **Umbage** or **shadow of woods and trees**,  
 K k

*tree*, v. Sombra de árboles.  
*an umpire or arbiter*, v. Apaziguador, Árbitro.

## V N

*Unable*, v. Inábil, Insuficiente.  
*to make Vnable*, v. Inabilitar.  
*Vnableness*, v. Inabilidad, Insuficiencia.  
*Unaccustomed*, v. Desusado, Desacostumbrado.  
*Unacquainted*, v. No conócido.  
*Unadvised*, v. Mal avisado, Inconsiderado.  
*to do anything Vnadvicely*, vide Defatentir.  
*Vnadviceness*, v. Inconsideración.  
*Vnadvicely*, v. Atroche y noche Desaperfabiamente.  
*Unallowed*, v. No permitido.  
*Unapt*, v. Inábil.  
*to make Vnapt*, v. Inabilitar.  
*Vnaptness*, v. Inabilidad.  
*Unarmed*, v. Desarmar.  
*Vnarmed*, v. Desarmado.  
*Vnarming*, v. Desarmadura.  
*Unaware*, vide Ahurtadillo, de Improviso, Repentino, de Repente.  
*Unawaged*, v. No apaziguado.  
*Unawakened*, v. Dormiendo.  
*Unbarre*, v. Desembarrar.  
*Unbegotten*, v. No engendrado.  
*Unbelieve*, v. Incredulidad.  
*to Unbend a bow*, v. Desempulgar arco.  
*Vnbending*, v. Desempulgadura.  
*Vnbent*, v. Desempulgado.  
*Unbidden*, vide No mandado, No Combidado.  
*to Unbinde books*, vide Defenquardar libros.  
*to Vnbide*, v. Defatir, Desligar, Defañudar.  
*Vnbinding*, vide Defatando, Desligando, Defañudando.  
*Vnbond*, v. Defatado, Defañudado, Desligado.  
*Unboudy*, v. Sin sangre.  
*Unbottled*, v. Crúdo.  
*to Unbolt*, v. Defecerrajar.  
*Unbought*, vide Por comprar, No comprado.  
*Unbojone*, v. Por naçer, No nacido.  
*to Unbuble*, v. Defenfrenar, Quitar el freno.  
*Vnbridled*, vide Defenfrenado, Quitar el freno.  
*Vnbridling*, v. Defenfrenamiento.  
*Unbroken*, v. Entero, no Quebrado, Sano.  
*to Unbuckle*, v. Desheviillar.  
*Unbuilt*, v. Por edificar, No edifi-

cado.  
*to Unburden*, v. Descargar.  
*Vnburdened*, v. Descargado.  
*Unburied*, v. Por enterrar, No enterrado.  
*Unburned*, v. Por quemar, No quemado.  
*to Unbutton*, v. Defabotonar.  
*Vnbuttoned*, v. Defabotonado.  
*Vnbuttoning*, v. Defabotonadura.  
*Uncapable of learning*, vide Incapaz.  
*Uncaught*, vide Por tomar, No tomado.  
*Uncertainty*, v. Incertidumbre.  
*Vncertain*, v. Incierto.  
*Vncertainty*, vide Incertamente, Sin certeza.  
*Uncertainly*, v. Sin cesar.  
*to Unchain*, v. Defencadenar.  
*Unchangeable*, v. Imutable, Sin mudança.  
*Unchaste*, vide Incontinente, Incasto.  
*Unchipt*, vide Por descortegar, No Descortezado.  
*Uncircumspect*, v. Inconsiderado, Inavilado.  
*Unctious*, vide Mal crúdo, Descortezado.  
*to Unclothe*, v. Defabrochar.  
*Vnclothed*, v. Defabrochado.  
*Unclothed*, v. Desnudo.  
*an Uncle*, v. Tío.  
*to be Unclean*, v. Ser Súzio.  
*Vnclean*, v. Immundo, Súzio.  
*Vncleanesse*, v. Suziedad.  
*Vncleanly*, v. Suziamente.  
*Vncleansed*, v. Súzio, No limpiado.  
*Uncleft*, v. Entero, No hendido.  
*to Unclose*, vide Abrir, Defencerar.  
*an Unclosing of that which was shut*, vide Abertura, Defenceradura.  
*to Unclothe*, v. Desnudar.  
*Vnclothed*, v. Desnudo.  
*Uncomline*, vide Defdon, Defalho, Defcompofitura.  
*Vncome*, vide Defalho, Defcompuesto.  
*Vncommodious*, v. Sin cómodo.  
*Uncondemned*, v. Por sentenciar, No sentenciado.  
*Unconsequent*, vide No conseqüente.  
*Unconquered*, vide Por vencer, No vencido, Invicto.  
*Unconstantly*, vide Inconstante.  
*Vnconstancy*, vide Inconstancia, Inftabilidad.  
*Vnconstant*, v. Inconstante, Inftable, Mudable.

*Unconsumed*, v. Por gastar, Nogañado, Por consumir, No consumido.  
*Unconvenient*, v. No conveniente, Inconveniente.  
*Unconvinced*, vide Por castigar, No castigado, Inconregido.  
*Uncoverted*, vide Entero, Inconrupto.  
*Vncoverted*, v. idem.  
*Vncovertedly*, v. Sin corrupción.  
*Vncovertedly*, v. Sin corruptible.  
*to Uncover*, v. Descobrir, Defatapar, Descubrir.  
*Vncovered*, v. Descobijado, Descuberto, Defatado.  
*to Uncouple*, vide Desunir, Desunzir.  
*Vncoupled*, vide Desunido, Desunzido.  
*an Vncoupler*, vide Desunidor, Desunzidor.  
*Uncredible*, v. Increyble.  
*Uncredulous*, vide Descortés, Inhumano.  
*Vncredulous*, v. Descortezamente, Inhumanamente.  
*Unconth*, v. Inaudito.  
*Unconuning*, v. Sin feñcia, Sin arteficio.  
*Uncurable*, v. Sin remedio, Incurable.  
*Uncut*, v. Por cortar, No cortado.  
*Unchecked*, v. Defadornado, Defcompuesto.  
*to Vndecke*, v. Defadornar.  
*Unclified*, v. Imaculado, No manchado.  
*to be Under*, v. a Sér de Baxo.  
*to Underlay*, v. Poner de baxo.  
*Vnderlaying*, v. Poniendo de baxo.  
*Vnderlaid*, v. Puesto de baxo.  
*an Underling*, vide Criadillo, Minor.  
*to Undermine*, v. Defcimentar, Minar, Socavar.  
*Vndermined*, v. Defcimentado, Minado, Socavado.  
*Underneath*, v. Abaxo, Debajo.  
*to Underprop*, vide Apoyar, Apuntalar.  
*Vnderpropped*, vide Apoyado, Apuntalado.  
*Vnder-spoors*, vide Puntales, Estantes.  
*to Vnderjet*, v. Apuntalar, Apoyar.  
*Vnderjet*, vide Apuntalado, Apoyado.  
*to Understand*, v. Entender, Saber.  
*Vnderstanding*, v. Entendimiento, Intelligencia, Sabiduria.  
*belonging to Vnderstandings*, vide Intelectual.

Vnder-

*Vnderstood*, v. Entendido, Sabido.  
*to Undertake*, vide Encargarle, Empréndir, Tomar a su cargo.  
*that Undertakes for another*, v. Abondor.  
*Vndertaken*, v. Encargado, Tomado a su cargo, Empréndido.  
*Vndertaking for another*, vide Abondamiento.  
*an Vndertaking*, v. Empréfa, Encargo.  
*Vndertaken*, v. Sin merecer, Sin merecimiento, Imérito, No merecido.  
*Undetermined*, v. Por determinar, No determinado.  
*Undigested*, v. Indigesto.  
*Undiscreetness*, v. Indiscreción.  
*Vndiscreet*, vide Imprudente, Indiscreto.  
*Vndiscreetly*, vide Imprudentemente, Indiscretamente.  
*Undistained*, vide Sin manchar, No manchado.  
*Undistinctly*, v. No distintamente.  
*to Undoe*, v. Deshazer.  
*Vndoing*, v. Deshazimiento.  
*Vndone*, v. Deshecho.  
*Undoubtedly*, v. Sin duda.  
*Vndoubtedly*, v. Atrebidamente.  
*Unedged*, v. Mojado, No Enxuto.  
*Unedgness*, v. Dificultad.  
*Vnease*, v. Dificultoso.  
*Vneasily*, v. Dificultosamente.  
*Unequall*, v. Desigual, Impar.  
*to make Vnequall*, v. Desigualar.  
*Vnequality*, vide Desparidad, Desigualdad.  
*Vnequally*, v. Desigualmente.  
*Unestimable*, vide Inestimable.  
*Uneven*, v. Desigual, Desempár.  
*to make Vneven*, vide Desemparejar, Desigualar.  
*Vnevenness*, v. Desparéjo, Desigualdad.  
*Vnevenly*, v. Desigualmente.  
*Unexcusable*, vide Inexcusable.  
*Unexpert*, vide Inexperto.  
*Vnexpertly*, vide Neçiamente, Sin experiencia.  
*Unfaithfulness*, v. Deslealtad, Infidelidad.  
*Vnfaithfull*, vide Infel, Péfido, Desleal.  
*Vnfaithfully*, vide Perfidamente, Deslealmente.  
*Unfallible*, vide Infalible, Sin falta.  
*Unfallibly*, vide Infaliblemente.  
*Unfastened*, v. Sin Fayción.  
*to Unfasten*, vide Despegar.

*Vnfastened*, vide Desapegado.  
*Unfed*, vide Sin dar de comer, No saciado.  
*Unfenced*, vide Verdadero, No fingido.  
*Unfensed*, vide Sin defensa.  
*Unfeathered*, vide Sin plumas, Defplumado.  
*to Unfetter*, v. Quitar los grillos.  
*Vnfettered*, vide Quitados los grillos.  
*Unfinished*, v. Por acabar, No acabado.  
*Unfitness*, v. Sin conveniencia.  
*Vnfit*, v. Desconvenible.  
*Vnfitly*, v. Sin conveniencia.  
*to Unfold*, vide Desembolvar, Descoger, Desplegar.  
*Vnfolded*, v. Descogido, Desplegado, Desembuelto.  
*Unfortunate*, v. Desdichado, Infeliz, mal logrado, malhadado, Infortunado, Infelice.  
*Vnfortunatly*, vide Climerterios años.  
*Vnfortunatly*, v. Desdichadamente.  
*Unfound*, vide Por hallir, No hallado.  
*Unfruitfull*, or *Barren*, vide Sin fructo.  
*Unfurnished*, v. Desproveído, Defornecido.  
*to Vnfurnish*, vide Desguarnecer, Defprover.  
*Unfull*, vide Sin ganancia, sin logro.  
*Unfurnished*, v. Defadornado, Defornado, Desguarnecido.  
*to Vnfurnish*, v. Desguarnecer, Defadornar, Defornar.  
*Ungathered*, v. Por coger, No cogido.  
*Unghed*, v. Defdorado.  
*to Ungild*, v. Defdorar.  
*to Ungird*, v. Defceñir.  
*Vngirded*, v. Defceñido.  
*to Unglue*, v. Defengrudar.  
*Vnglued*, v. Defengrudado.  
*Vngluing*, v. Defengrudamiento.  
*Ungoodness*, vide Maldad, Impiedad.  
*Vngodly*, v. Impio, Malo.  
*Ungratefulness*, v. Defagradeçimiento.  
*Vngrateful*, v. Defagradeçido.  
*Vngratefully*, v. Defagradeçidamente.  
*Ungratiousness*, v. Vellaqueria.  
*Vngratious*, v. Malvado, Vellaco.  
*Vngratiously*, v. Malvadamente, Vellaçamente.  
*Unhabitable*, v. Inabilidad.  
*aplace Unhabited*, v. Inabitado.  
*Vnhabitable*, v. Inabitable.

*Unhallowed*, vide Por santear, No santificado.  
*to Unhalter*, v. Descabestrar.  
*Unhandfomness*, vide Defatavio, Defalho, Defcompuestura.  
*Vnhandfomly*, vide Defataviadamente, Defalhoadamente.  
*Vnhandfome*, vide Defataviado, Inculto, Defalhoado.  
*Unhappiness*, vide Infelicidad, Infortuno, Defgracia.  
*Vnhappie*, vide Infelice, Infortunado, Defgraciado.  
*Unharmfull*, v. Inocente.  
*Unhealed*, v. Por sanar, No sano.  
*Unholysome*, v. Infano.  
*Unhonest*, v. Dehonesto.  
*Vnhonestly*, v. Dishonestamente.  
*to Unhorse*, v. Derribar de cavallo.  
*Unhurt*, v. No dañado.  
*Unjust*, vide No labrado.  
*Unjustly*, v. No labrado.  
*Unjustice*, v. Vnicornio.  
*to Unjustitie*, v. Conformidad.  
*to Unjone*, v. Defapegar.  
*Vnjoned*, v. Defapegado.  
*to Unjout*, v. Defcayuntar.  
*Vnjouted*, v. Defcayuntado.  
*Union*, v. Unión.  
*to Unite*, v. Apinar, Unir.  
*Vnited*, v. Apinado, Unido.  
*Vnitie*, v. Unidad.  
*Univertall*, vide Universo, Universal.  
*Vniverally*, v. Universalmente.  
*an Universtie*, v. Academia.  
*a student of the Universtie*, vide Académico.  
*Unjustice*, vide Injusticia, Sin razones.  
*Vnjust*, vide Iniquo, Injusto.  
*Vnjustly*, vide Injustamente.  
*Unjudged*, vide Por juzgar, No juzgado, No sentenciado.  
*Unkembred*, vide Por peynar, No peynado.  
*Unkindness*, v. Defamor.  
*to Unknit*, v. Defañudar.  
*Vnknit*, vide Defañudado.  
*Vnknitting*, v. Defañadura.  
*Unknown*, vide Incognito, No conocido.  
*to Unlace*, v. Defabrochar.  
*Unlawfull*, v. Ilícito.  
*Vnlawfulness*, v. Illegalidad.  
*Vnlawfully*, v. Ilícitamente.  
*Unlearned*, vide Sin letras, Indócto, Idióta.  
*Unleavened*, v. Sin levadura.  
*Unleste*, v. Sino.  
*Vnleste that*, v. Sino que.  
*Unlike*, v. Deseñeja.  
*to be Unlike*, v. Deseñeja.  
*Unlikely*, v. Deseñeja.



to **Unlocked**, *vide* Descerrajar.  
*Unlocked*, *vide* Descerrajado.  
 to **Unload**, *v.* Descargar.  
*Unloaded*, *vide* Descargado.  
**Unloosed**, *vide* *Unbought* of.  
**Unlousing**, *v.* Deslanamorado.  
**Unluckie**, *v.* Infelice, Infortunado, Desdichado, Desventurado.  
*Unluckie*, *v.* Desdicha, Infortunio, Desgracia, Desventura.  
*Unluckily*, *v.* Infortunadamente, Desdichadamente.  
**Unlustie**, *v.* Entorpecido, Flóxo.  
*Unlustie*, *v.* Entorpecimiento, Entorpecimiento.  
 to *max* **Unlustie**, *v.* Entorpecer.  
 to **Unmalle**, *v.* Desmallar.  
*Unmalle*, *vide* Desmallado.  
*Unmalling*, *vide* Desmalladura.  
 to **Unmalle**, *v.* Deshazer.  
 to **Unmannerly**, *v.* Descomedir.  
*Unmannerly*, *v.* Desacato, Descomedimiento.  
*Unmannerly*, *v.* Descomedidamente, Desacatamente, Desmedidamente.  
**Unmanured**, *v.* por labrar, No labrado.  
**Unmeasurable**, *v.* Demasiado, Desmedurado, Imenso, Imoderado.  
 to *be* **Unmeasurable**, *v.* Desmedurar.  
**Unmet**, *v.* Inconveniente.  
*Unmet*, *v.* Inconveniencia.  
**Unmercifull**, *v.* Inpiadoso, Cruel.  
**Unmindfull**, *v.* Olvidado.  
**Unmingled**, *v.* Sin mezcla.  
**Unmodestie**, *o* *Immodestie*, *v.* Inmodestia.  
**Unmoderate**, *v.* Imoderado, Desmoderado.  
**Unmotheaten**, *v.* Desapollillado.  
**Unmovable**, *vide* Immobile, Immobile.  
 to **Unnalle**, *vide* Deshincár, Desclavar.  
*Unnalle*, *vide* Deshincado, Desclavado.  
**Unnaturally**, *v.* Sin naturaléza.  
**Unnoble**, *vide* Baxo, Vil, Apocado, Civil.  
**Unoccupied**, *v.* No vñado.  
 to *leave* **Unoccupied**, *v.* Desocupar.  
**Unoderly**, *vide* Difuso, Indevidamente, Sin Orden.  
**Unpaid**, *vide* Por pagar, No pagado.  
**Unpainted**, *v.* Por pintar, No pintado.  
**Unpatient**, *v.* Impaciente.  
*Unpatient*, *v.* Impacientemente.  
**Unpartable**, *v.* No partible.  
**Unperfect**, *v.* Imperfecto.  
 to **Unpime**, *vide* Desencalvar, Def-

prender.  
*Unpime*, *vide* Desencalvado, Desprenderido.  
**Unpleasant**, *vide* Desplazible, Desgustoso.  
*Unpleasant*, *vide* Desgustoso.  
*Unpleasantly*, *vide* Desdonadamente, Desgustosamente.  
**Unplowed**, *v.* Por arár, Por labrar, No arado, No labrado.  
**Unpolished**, *vide* No polido.  
**Unpossible**, *v.* Imposible.  
**Unprepared**, *v.* Desaparejado.  
**Unproffitable**, *vide* Inútil, Sin provecho.  
**Unproper**, *v.* Impróprio.  
**Unproved**, *v.* Desproveydo.  
**Unprovident**, *v.* Sin providencia, Mal proveído.  
**Unprosperous**, *v.* Infelice, Desdichado.  
**Unpunished**, *v.* Impunido.  
**Unpure**, *v.* Impuro.  
**Unquieted**, *v.* Sin temór, Sin miedo.  
**Unquenched**, *v.* Por apagar.  
**Unquiet**, *v.* Inquieto, Impaciente.  
*Unquiet*, *v.* Impacientemente.  
*Unquietness*, *v.* Inquietud.  
**Unread**, *v.* Por leer, No leído.  
**Unreadie**, *v.* Desaparejado.  
**Unreasonable**, *v.* Sin razón.  
**Unrecoverable**, *v.* Irrecuperable.  
**Unregarded**, *v.* Desdeñado.  
**Unreuerent**, *v.* Mal criado, Desacatado.  
**Unreproued**, *v.* Irrepreensible.  
**Unreunged**, *vide* Por bengár, No vengado.  
**Unrewarded**, *v.* Por satisfazer, No galardonado.  
**Unrighteousness**, *v.* Injusticia.  
*Unrighteous*, *v.* Injusto, Sin justicia.  
*Unrighteously*, *v.* Injustamente.  
**Unripenselle**, *vide* Por madurar, O verde, *or* No maduro.  
 to **Unroll**, *v.* Desarrollar.  
**Unruly**, *v.* Desenfrenado.  
 to **Unriddle**, *v.* Desentillár.  
*Unriddle*, *v.* Desentillado.  
**Unsalted**, *v.* Por salar, No salado, Sin Sal.  
*Unsalted*, *v.* Innavegable.  
 to **Unsay**, *v.* Deidzeir.  
**Unsalted**, *v.* Por Saludar, No saludado.  
**Unsatiable**, *v.* Infaciáble.  
*Unsatiable*, *v.* Infaciabemente.  
**Unsaourie**, *vide* Desfabrido, Insipido.  
*Unsaourie*, *v.* Desfabrimiento, Sin favor.  
 to **Unscale**, *v.* Abrir cartas.

**Unsearchable**, *v.* Inescrutáble.  
**Unseasonable**, *v.* Sin sazón.  
**Unseemly**, *v.* Indecente.  
**Unseparable**, *v.* Inseparable.  
**Unshamefastness**, *v.* Desvergüenza.  
*Unshamefast*, *v.* Desvergüenza.  
**Unshapen**, *vide* Mal tallado, Mal hecho, Distorme.  
 to **Unship**, *v.* Desembarcar.  
 to **Unshoe**, *v.* Descalçar.  
*Unshod*, *v.* Descalçado.  
**Unskillfulness**, *v.* Ignorancia.  
*Unskillfull*, *v.* Ignorante.  
**Unstodden**, *v.* Crúdo, No cozido.  
 to **Unstoder**, *v.* Desolár.  
 to **Unslow**, *v.* Descofár.  
*Unslow*, *v.* Descosido.  
*Unslowly*, *v.* Descosidura.  
**Unspeakeable**, *v.* Inefable.  
**Unspent**, *v.* Por gastar, No gastado.  
**Unspited at**, *v.* Sin ódio.  
**Unspoken of**, *vide* No hablado, No dicho.  
**Unspotted**, *v.* Imaculado.  
**Unstable**, *v.* Incierto, Inconstante, Mudable.  
**Unstained**, *v.* Imaculado.  
**Unsteadfastness**, *v.* Instabilidad, Inconstancia.  
*Unsteadfast*, *v.* Instable, Inconstante.  
*Unsteadfastly*, *v.* Inconstantemente.  
 to **Unstop**, *v.* Destapar.  
*Unstopped*, *v.* Destapado.  
*Unstopping*, *v.* Destapamiento.  
**Unstuffed**, *v.* Vazio.  
**Unsure**, *v.* Incierto.  
**Unsupportable**, *v.* Incomportable, Insufrible.  
**Unsunbzed**, *vide* Juntos, No apartados.  
 to **Unswathe**, *v.* Desfaxar, Desfaylar.  
**Unsweet**, *v.* Amargo.  
**Unsworne**, *v.* Por jurar, No jurado.  
**Untaken**, *vide* Por tomar, No tomado.  
**Untamed**, *v.* Indómito.  
 an **Untamed beast**, *vide* Cerril, No domado, Indómito.  
*Untamable*, *v.* Indomable.  
**Untasted**, *v.* Por probar, No gustado.  
**Untaught**, *v.* No enseñado.  
**Untemperate**, *vide* Destemplado, Defordinado.  
**Untested**, *v.* Sin testar.  
 to *be* **Unthankfull**, *vide* Desagradecer.  
*Unthankfull*, *vide* Desagradecido, Ingrato.  
*Unthankfulness*, *vide* Desagradecimiento,

miendo, Ingratitud.  
**Unthought of**, *v.* No pensado.  
**Unthriftiness**, *v.* Prodigalidad.  
 an **Unthrift**, *v.* Proódigo.  
*Unthriftily*, *idem*.  
*Unthriftily*, *v.* Prodigalmente.  
 to **Untrue**, *v.* Desatár, Desligar.  
**Untrue**, *v.* Desligado, Desatado.  
 to **Untrue**, *v.* Desladrillar, Destejár.  
*Untrue*, *v.* Destejado.  
*Untrue*, *v.* Destejadura.  
**Untrue**, *v.* A tanto, Hásta.  
**Untrue**, *v.* Por arár, Por labrar, No arado, No labrado.  
**Untrue**, *v.* Sin tiempo.  
**Untrue**, *v.* Al.  
**Untrue**, *v.* Por dezir, No dicho.  
**Untrue**, *v.* Intracabildad.  
**Untrue**, *v.* No tocado.  
**Untrue**, *vide* Pervérso, Traviésio.  
**Untrue**, *vide* Apóspelo, Perversamente.  
**Untrue**, *v.* Intracabildad.  
**Untrue**, *v.* Intracabildad.  
**Untrue**, *v.* Por afeitar, No afeitado.  
**Untrue**, *v.* Sin verdád, Mentira.  
**Untrue**, *v.* Desconfiado.  
**Untrue**, *v.* Insonoro.  
 to **Untrue**, *v.* Desmarañar.  
*Untrue*, *v.* Desmarañado.  
 to **Untrue**, *v.* Desfilár.  
*Untrue*, *v.* Desfilado.  
*Untrue*, *v.* Desfiladura.  
**Untrue**, *v.* Inívito.  
**Untrue**, *v.* Invenible.  
**Untrue**, *v.* Inviolable.  
**Untrue**, *v.* Inútil.  
**Untrue**, *v.* Sin parédes.  
**Untrue**, *v.* Incerto, Improviso.  
**Untrue**, *v.* Por labrar, No lavado.  
**Untrue**, *v.* Por regar, No regado.  
**Untrue**, *v.* Destexer.  
*Untrue*, *v.* Destexado.  
**Untrue**, *v.* Desteximientó.  
**Untrue**, *v.* Por casár, No casado.  
**Untrue**, *v.* Demasiado grande.  
**Untrue**, *v.* Sin gana, Sin voluntad.  
*Untrue*, *v.* Sin voluntad.  
 to **Untrue**, *v.* Desfarrebolvér.  
**Untrue**, *v.* Imprudente.  
*Untrue*, *v.* Imprudentemente.  
**Untrue**, *v.* Sin Defeo, No desfiado.  
 to **Untrue**, *v.* Desfencantar.  
**Untrue**, *vide* Impensadamente.  
**Untrue**, *v.* No acostumbrado.  
**Untrue**, *v.* No como ofi-  
 cio, No como diestro en su ofi-  
 cio.

**Untrue**, *vide* Por traer, No traído.  
**Untrue**, *v.* Indigno, Indino.  
 to **Untrue**, *v.* Desenrollar.  
*Untrue*, *v.* Desenrollado.  
 to **Untrue**, *v.* Destorcer.  
**Untrue**, *vide* Por eleger, No escrito.  
**Untrue**, *vide* Por labrar, No labrado.  
 to **Untrue**, *v.* Desunir.  
*Untrue*, *v.* Desunido, Desunido.  
*Untrue*, *v.* Desunimiento.

## V O

**Untrue**, *vide* Por traer, No traído.  
**Untrue**, *v.* Indigno, Indino.  
 to **Untrue**, *v.* Desenrollar.  
*Untrue*, *v.* Desenrollado.  
 to **Untrue**, *v.* Destorcer.  
**Untrue**, *vide* Por eleger, No escrito.  
**Untrue**, *vide* Por labrar, No labrado.  
 to **Untrue**, *v.* Desunir.  
*Untrue*, *v.* Desunido, Desunido.  
*Untrue*, *v.* Desunimiento.

## V P

**Untrue**, *vide* Por traer, No traído.  
**Untrue**, *v.* Indigno, Indino.  
 to **Untrue**, *v.* Desenrollar.  
*Untrue*, *v.* Desenrollado.  
 to **Untrue**, *v.* Destorcer.  
**Untrue**, *vide* Por eleger, No escrito.  
**Untrue**, *vide* Por labrar, No labrado.  
 to **Untrue**, *v.* Desunir.  
*Untrue*, *v.* Desunido, Desunido.  
*Untrue*, *v.* Desunimiento.

**Untrue**, *v.* Házia, Arriba.

## V R

**Urbanity**, *v.* Crianga, Urbanidad.  
 an **Urban**, *v.* Erizo.  
 to *come in* **Urban**, *v.* a Venir en uso.  
 to **Urban**, *v.* Compeler, Impeler.  
**Urban**, *v.* Compelido.  
**Urban**, *v.* Necesário, Vrgente.  
**Urban**, *v.* Ocasionalmente.  
**Urban**, *v.* Orina.  
 at **Urban**, *v.* Orinal.

## V S

**Urban**, *v.* Nofótro.  
**Urban**, *v.* Tratamiento.  
 to **Urban**, *v.* Ocupar.  
**Urban**, *v.* Ocupación.  
 a **Urban**, *v.* Lógro, Maestre sala.  
**Urban**, *v.* Lógro, Renuévo, Ufura.  
 to *get by* **Urban**, *v.* Lograr.  
 at **Urban**, *v.* Logrero, Vfurário.  
 to **Urban**, *v.* Vfurpar.  
**Urban**, *v.* Vfurpado.  
 an **Urban**, *v.* El que vfurpa.  
**Urban**, *v.* Vfurpando.

## V T

**Urban**, *vide* Utilidad, Comodi-  
 dad.  
 to **Urban**, *v.* Dezir, Esprimir.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.

## V U

**Urban**, *vide* Utilidad, Comodi-  
 dad.  
 to **Urban**, *v.* Dezir, Esprimir.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.

## W

**Urban**, *vide* Utilidad, Comodi-  
 dad.  
 to **Urban**, *v.* Dezir, Esprimir.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.  
**Urban**, *v.* Espriva.



the West, v. Poniente.  
the West wind, vide Zéphiro or Céphi-  
ro, Gallego.  
to Wet or make wet, v. Mojar.  
Wet at Sea, v. Marreado.  
Wet, v. Mojado.  
Wetness, v. Mojadura.  
a Weevil or Wench, v. Carcoma.

## W H

a Whate fish, v. Valena, Balena.  
a Wharfe, v. Puerto.  
whar, v. Que.  
a Whauke ead horse, vide Cavallo  
visco.  
a Wheale, whele, push or pimple, vide  
Ampollita, Chichón, Venino.  
Wheat, v. Trigo.  
white Wheat, v. Trigo candéal.  
red Wheat, v. Rubión, Truxillo.  
a Wheele, v. Ruéda.  
to Wheele about, v. Rodear.  
one that Wheeleth about, vide Rodea-  
dor.  
a Wheele-wright, vide El que háze rué-  
das.  
a Wheele barrow, v. Carretón.  
White of milk, v. Suero.  
a Whelke, v. H. Seale.  
a Whelpe, v. Cachorro, Perico, Pe-  
rito.  
a little Whelpe, v. Cachorrillo.  
When, v. Quando.  
whence, v. Dónde, De do.  
Where, v. Adó, Do, Dónde.  
Wherefore, v. Dónde quiera.  
a Wherrie, or ferrie, v. Esquífe.  
a Wherrie man, v. Esquífero.  
Whether, v. Adónde.  
Whetherfore, v. A donde quiera.  
to Whet, v. Aguzar.  
Whetting, v. Aguzamiento.  
a Whetstone, v. Aguzadera piedra.  
a Whetstone whercon oile being put the  
grauers and caruers doe whet their in-  
struments, v. Aguzadera.  
Which, v. Qual.  
White, v. Porque.  
White, v. Miéntras.  
a White again, v. Denántes.  
Whilft, v. Aténto, Miéntras.  
to Whine, v. Gritar.  
to Whip or scourge, v. Agotar.  
a Whip, v. Azote.  
a Whipper, v. Agotador.  
Whipped, v. Agotado.  
Whipping, v. Agotamiento.  
to Whip up and downe like a wasptail, v.  
Saltar como pispita.  
a Whiplam, v. Sierra.  
a Whirling or turning round, v. Tor-  
nar al rededor.

a Whirligig, v. Trómpa.  
a Whirlipole, v. Abismo, Gólo.  
a Whirlwind, v. Remolino, Tor-  
belino.  
to Whirl about like a Whirlwind, vide  
Arremolinar.  
a Whirret, v. Cachetón.  
Whirretted, v. Cacheteado.  
to Whisper, v. Dezir al oído, Dezir  
en secreto.  
Whispering, vide Diciendo al oído or  
Secreto.  
to make a Whissing noise, vide Rechi-  
nar.  
to Whistle, v. Silvar.  
Whistling, v. Silvo.  
White, v. Aibo, Blanco, Cándido.  
Whited, v. Blanqueado.  
to Whiten, vide Blanquear, Emblan-  
quear.  
a Whiter or bleaser, vide Blanquea-  
dor.  
a White or marke to shoot at, v. Blanco.  
Whitish, v. Blanquezino, Blanquifco.  
White like, v. Azucena.  
Whiting, v. Colada, Emblanquecimi-  
ento.  
Whitenesse, v. Blancor, or Blancura.  
Whited with Ceruse, vide Enalvaya-  
dado.  
to Whiten a wall, v. Enluzar.  
White thorne, v. Espina blanca.  
a Whiting, v. Merluza.  
Whit leather, v. Baldrés.  
Whiteth, v. Whelber.  
well Whitted or cusht, v. Bien bor-  
facho.  
the feast of Whittontide, vide Pascua  
del Espíritu Santo, Fiesta de Pen-  
tecosté.  
a fish called a Whitting, vide Gáda or  
Merluza.  
Who, v. Quién.  
Whofoever, v. Quien quiera.  
Whole, v. Entero.  
Wholly, vide Abarrisco de todo, Ente-  
ramente.  
Wholsome, vide Probechoso, Sano,  
Saludable.  
Whom, v. Quién.  
to commit Whoredome, vide Aman-  
cebár, Fornicar, Puteár, Rofa-  
near.  
a Whoze, v. Púta.  
a Whorson, v. Hideputa.  
a Whoremonger or whoremaster, v. Abar-  
raganado, Fornicador, Patanero,  
Rufán, Rofán.  
Whoredome, vide Fornicación, Rofa-  
neria.  
Whoredome where one party is married  
or both, vide Abarraganamiento, A-  
mançabamiento.

Whose, v. Cuyo.  
Whyp, v. Porque.  
to White wash a house, vide Enxalve-  
gar.

## W I

Wicked, vide Facinoroso, Málo, Ma-  
lino.  
to doe Wickedly, v. Hazer mal.  
Wickednesse, v. Maldad, Malignidad.  
Wicker, v. Canastero.  
a Wicket, v. Postigo.  
Wilde, v. Añejo.  
Widenesse, v. Anchura.  
Wide mouthed, v. Boquiabiertos.  
Wide open with the face upward, v. Boca  
arriba.  
a Widow, v. Biúda.  
a Widower, v. Biúdo.  
to become a Widow, v. Embiudarfe.  
Widowhood, v. Biudeza.  
a Wife, v. Muger.  
a Wifewife, v. Muger cuidadisa.  
a Wifster, v. Bastonero.  
Withe, vide Acorado, Bravo, Brábo,  
gahareno, Fiero.  
to be Withe, v. Acorarse.  
a Wild beest, v. Fiera.  
a Wild omme, v. Búlbo.  
Wildeffe, v. Bravéza or Brabéza, Fie-  
réza.  
Wildly, v. Acoradamente.  
a Wild fig tree, v. Cabrahigo.  
a Wildernesse, v. Yermo.  
wildfire, v. Bomba de fuego.  
wildfall, v. Briólo.  
Wifeness, v. Brio.  
to be Witte, v. Ser astuto, Recatár.  
to Will or command, v. Mandar.  
Will, v. Gána, Voluntad.  
a Will, v. Boluntad.  
Willig, vide Voluntario, De buena  
gána.  
Willigly, v. De buena gána.  
With good will, v. De buena gána.  
Willfull, vide Telo, Pertinaz, Conu-  
máz.  
Wifubnesse, v. Tefón, Tefonería, Con-  
tumacia, Pertinacia.  
Wifully, vide Con tefón, Con perti-  
nacia.  
a Willow or osar, v. Bimbréra.  
a Willow tree, v. Sauze.  
a Wimple, v. Barréna, Talidra.  
a Wimple or maffler, v. Mascara.  
to Witte or kike, v. Cogear.  
a Witich, v. Torno, Tornillo.  
the Wind, v. El viento, Ayre.  
the east Wind, vide El viento Levante,  
Leste.  
the west Wind, vide Zéfiro, Zéphiro,  
Oeste.

ibe

the north Wind, vide El viento del nor-  
te, Ciergo.  
the south Wind, v. El viento sur.  
to take the Wind as a ship doth, vide Bar-  
loventeár.  
Wadie, v. Ventoso.  
Wadness, v. Ventosidad.  
to Wad, v. Ventear.  
to Wad a horse, v. Tocár cuerno.  
to Wad a p or roll, vide Emmanañar,  
Rebolvér.  
Waded up, vide Emmanañado, Re-  
bolveto.  
a Wader up, vide Emmanañador, Re-  
bolvedor.  
a pure of Wading faires, vide Staires,  
vide Caracol.  
Wound or compassed about, vide Atado,  
Rebuelto, Emmanañado.  
Wind or breath, v. Refúclo.  
a Windbeam of a house, v. Viga.  
the Windpipe, v. Gafnate.  
a Winding sheet, v. Mortaja.  
a Windlass or pulley, v. Carillo.  
a Window, v. Ventana, Fenestra.  
Wine, v. Vino.  
Hollowe Wine, v. Vino tinto.  
new Wine, v. Mósto.  
Wine new pressed, v. Mósto torcido.  
new Wine sudden to the third part, vide  
Arrópe.  
old Wine, v. Vino añejo.  
the smaller or second Wine, v. Aguapíe.  
a Wing, v. Ala.  
a little Wing, v. Alca.  
Winged, v. Aladas.  
to Wink, v. Ojeár.  
to Winne, vide Aquistár, Conquistár,  
Ganar.  
to Winne by assault, v. Espugnar.  
Winne by assult, v. Espugnado.  
Winne, v. Aquistado, Ganado, Con-  
quistado.  
to Winnow, v. Garandár, Despajar.  
winnowing, v. Despajadura.  
to Winter or passe the winter in some  
place, v. Envernár.  
a Winter house, v. Envernéro.  
Winter, v. Invernío.  
Winterlike, v. Envernío.  
wintering, v. Invernando.  
winter shoes or socks to put in shoes, v.  
Gallóchas.  
pertaining to Winter, v. Invernál.  
to Wipe or make leane, v. Limpiar.  
to Wipe drie after washing, vide Enxu-  
gar.  
to be Wise, v. Ser sabio.  
Wise, vide Cauto, Cuérdo, Sábio, Sa-  
vio.  
Wifely, v. Cuerdamente.  
Wisdome, vide Sabiduria, Prudencia,  
Entendimiento.

in no Wise, v. De ninguna suerte.  
to With, v. Descár.  
a With, v. Descéo.  
Wished, v. Descéado.  
a Withser, v. El que descía.  
Wishing, v. Descéando.  
a Withpe, waxe or wreath, vide Rodilla,  
para poner sobre la cabeça quan-  
do se carga algo.  
to Withch, or bewitch, vide Hechizar,  
Encantar.  
a Withch or sorcerer, v. Echizéro, Hechi-  
zéro, Hechizara.  
Witchcraft, v. Hechizeria, Hechizo.  
a With clme, v. O'lme silvestre.  
With, v. Con.  
With you, v. Con vosotros.  
With us, v. Con nosotros.  
Within, v. Adentro.  
without, v. Afuera.  
to Withdraw, v. Retirár.  
Withdrawne, v. Retirado.  
a Withdrawing, v. Retirada.  
to Withther, vide Marchitar, Bochor-  
nár.  
Withered, vide Bochornado, Marchi-  
tado.  
that which may Withther, v. Marchitable.  
Withering, v. Marchidura.  
Within, v. Dentro.  
to Withhold, v. Detenér.  
Withholden, v. Detenido.  
Withholding, v. Detenimiento.  
without, v. Fuera.  
Without reason, v. Irracional.  
Without order or rule, v. Irregular.  
to Withstand, vide Contravenir, Re-  
sistir.  
Withstood, vide Contravenido, Resis-  
tido.  
to Witnesse, v. Testiguar.  
a Witnesse, v. Testigó.  
Wit, v. Ingenio.  
a Witte test, v. Donáyre.  
Wittie, vide Acucioso, Ingenioso, Sa-  
gáz.  
Wittily, v. Acuciosamente, Ingenio-  
samente, Zagazmente.  
a Wittie speech, vide Changanéttá, Do-  
náyre.  
Witting, vide Con consentimiento,  
A sabiendas.  
Wittingly, v. Adrede, A sabiendas.  
a Witwall, or woodwall, a bird, vide  
Abejeticuo.

## W O

Woe or sorrow, v. Melancholia, Tri-  
stéza, Pesar, Duélo.  
Wofull, v. Triste, Melancólico, Ape-  
larado.  
a Wolfe, v. Lobo.

a Shee Wolfe, v. Loba.  
a little Wolfe, v. Lobanillo.  
Wolfsbane, v. Anapelo, Centella.  
a Wombe, v. Ventre.  
a Woman, or the female of any thing,  
v. Hembra, Muger.  
a Womanlike man, vide Mugeril hom-  
bre.  
Womanly, v. Mugerilmente.  
belonging to Women, v. Mugeril.  
a little Woman, v. Mugerilla.  
a discreet Woman, v. Cuérda mugér.  
a Woman of great account, vide Mugér  
de pinto.  
to Wonder at, vide Admirar, Mara-  
villar.  
Wondered at, vide Admirado, Mara-  
villado.  
Wondering, v. Admiración.  
Wonderfull, vide Admirable, Maravil-  
liso.  
one that Wondereth, v. Admirador.  
Wonderfully, v. Admirablemente.  
a Wonder, v. Maravilla.  
Wont, v. Acostumbrado, Vezado.  
Wombinde or bunfackh, vide Madre-  
selva.  
a Wombcorke, v. Gallina ciega.  
to be Wode or mad, v. Ser furioso.  
a Woud, vide Selva, Arcabico, Bof-  
que.  
a Woud lark, vide Calándra, Cobui-  
jada.  
Woud, v. Lénia, Madéro.  
Woud piled up, v. Lénia haginada.  
a Woudden patten, v. Abarca.  
a Woudden pin, v. Hito de madera.  
a Woudmonger, v. Leñador.  
Woody, or thicke of woud, v. Boscage,  
Selvático.  
a Woudwiler, v. Torcéza, Torcáza.  
a Woudhouse, v. Sarmentera.  
a Woud knife, vide Machete, Cuchillo  
de monte.  
a Woud pile, v. Hácina.  
to Woe or sue, vide Enamorár, Gar-  
çonéar.  
a Wooming, v. Garçonéando.  
Wooed, v. Enamorado, Garçonado.  
a Woore, v. Garçon, Requebrado.  
woolblade herbe, v. Barvalco.  
Wool, v. Lana.  
a packe of Wool, vide Góma de lana,  
Trepontine.  
a Wool weaver, v. Tejedor.  
a Wool-man, v. Lancro.  
linsy Woolsey, v. Estaménea.  
Saint Johns Woolt, v. Caraconzillo.  
to become like a Woman, v. Efminár.  
a Woman that goeth gossiping from place  
to place, v. Comadrera, Callejera.  
a filse poor old Woman, v. Madrecilla,  
Vejezuela.

Womanlike

*Womanlike*, v. Efeminado, Femíneo.  
*Word*, v. Palabra.  
*to write Word*, v. Mensajear.  
*a short Word*, v. Palabrita.  
*to work*, v. Trabajar.  
*to leave work*, v. Alçar de obra.  
*work*, v. Trabajo, Obra, Obráje.  
*a little work*, v. Obrecita.  
*small work*, v. Laborica.  
*a workman*, v. Artífice, Labrador, Obrador, Obrero.  
*workmanship*, v. Artificio.  
*workmanlike*, v. Artificiosamente.  
*needle work*, v. Labór de aguja.  
*the world*, v. Mundo.  
*worldly*, v. Mundano.  
*a worldling*, idem.  
*a worm*, v. Gusano.  
*a little worm*, v. Gusaniño.  
*a worm that breedeth in old timber*, v. Carcoma.  
*a worm that eateth holes in ships*, v. Bróma.  
*a worm in the hand*, v. Arador.  
*an earth worm*, or *worm in the belly*, v. Lombriz.  
*a worm breeding in a horse*, v. Canino.  
*worm-eaten*, v. Carcomido.  
*the worm in the teeth*, v. Neguijón de dientes.  
*to gnaw as worms in old timber*, v. Carcomer.  
*to breed worms*, v. Gusancar.  
*full of worms*, v. Gusaniéto.  
*wormwood*, v. Absynthio, Alózna, Acentio, Entensio.  
*wormwood wine*, v. Vino de ensensio.  
*worm*, or *were*, v. Traído, Viejo.  
*worm*, v. Peór.  
*to make worm*, v. Desmejorar.  
*made worm*, idem.  
*making a thing worm*, v. Menoscábo.  
*growing worm*, v. Peoria.  
*to become worm*, v. Peorar.  
*the worm*, v. Peór.  
*worm*, v. Muy malo.  
*to worship*, v. Adorar, Venerar.  
*worship*, v. Veneración.  
*worshiped*, v. Adorado.  
*worshipping*, v. Adoración.  
*worshipful*, v. Magnífico, Venerable.  
*worshipfully*, v. Magnificamente.  
*to be worth*, v. Merecer, ser Digno.  
*worth*, v. Merecimiento, Valor.  
*worthy*, v. Digno, Dño.  
*worthiness*, v. Dignidad.  
*worthily*, v. Dignamente.  
*a worthwhile of a nail*, v. Unéto.  
*worsted yarn*, v. Estambre.  
*to make with worsted yarn*, v. Estambrar.

*the wound of cloth*, v. Tráma.  
*would to God*, v. Pluguiése a dios.  
*to wound*, v. Acuchillar, Herir, Llagar.  
*a wound*, v. Herida, Lлага.  
*wounded*, v. Acuchillado, Herido, Llagado.  
*full of wounds*, v. Llagado, Llén de Llagas.  
*a wounding*, v. Herimiento.  
*wound*, or *winde*, v. Rebuélto, Rebuxado.

## W R

*to wrangle*, v. Cavilar, Andar a malas, Reñir.  
*a wrangler*, v. Pendenciéro, Reñidor.  
*wrangling*, v. Bréga, Kenzilla.  
*to wrap*, or *intangle*, v. Arrollar, Embolver, Enlazar, Enmarañar.  
*wrapped*, v. Embucado, Arrollado.  
*wrapping*, v. Arrollando, Embolviendo.  
*to wrestle*, v. Luchar.  
*a wrestler*, v. Luchador.  
*wrestling*, v. Lucha.  
*wrestler-like*, v. como Luchador.  
*wrath*, v. Indignación, Ira, Yra, Saña.  
*wrathful*, v. Iracundo, Irado, Sañudo.  
*to wreak*, v. Etorger, Retorger.  
*wreaked*, v. Retorcido.  
*wreaking*, v. Retorcédura, Retorcimiento.  
*a wreak on the sea*, v. Naufragio.  
*to wreak*, as *to wreak one's anger*, v. Vengar.  
*to wrest*, *wreath*, or *wrench*, v. Etorger, Torcer.  
*wrested*, v. Torcido.  
*a wrestler*, v. Torcedor.  
*wrestling*, v. Torcedura.  
*to be wretched*, v. Acevilarse, ser Mesquino.  
*a wretch*, v. Mesquino, Miserable.  
*wretched*, v. Acevilado, Miserable, Misero, Mezquino.  
*wretchedness*, v. Miséria.  
*wretchedly*, v. Miserablemente.  
*wrie*, or *crooked*, v. Tuerto, Torcido, Corvo.  
*wrie-necked*, v. Cabezcaydo.  
*to wrinkle*, v. Arrugar.  
*a wrinkle*, v. Arruga, Ruga.  
*wrinkled*, v. Arrugado.  
*wrinkling*, v. Ruga.  
*full of wrinkles*, v. Rugoso.  
*to wring*, v. Apretar.  
*a wringer*, v. Apretador.  
*wringing*, v. Apretando.  
*wring*, v. Apretado.  
*the wrist*, v. la Muñeca de la mano.

*to write*, v. Escribir.  
*a writer*, v. Escritor.  
*written*, v. Escrito.  
*writing*, v. Escribiendo.  
*to writhe*, or *wreath*, v. Retorcer, Torcer.  
*to wrong*, or *injure*, v. Injuriar.  
*wrong*, v. Injuria.  
*wronged*, v. Delatorado, Injurado.  
*a wronger*, v. Agravador, Enjuriador.  
*wrong*, v. Desafuérta, Injuria.  
*wronging*, v. Agravando, Enjurando.  
*wrongful*, v. Injurioso.  
*wrongfully*, v. Injuriosamente.  
*wrought*, v. Labrado.  
*wrought velvet*, v. Alcarchofado, Terciopelo.

## Y

*a yard to measure*, v. A'na.  
*a yard or court*, v. Pátio.  
*the main yard of a ship*, v. Entena de nao.  
*a man's yard*, v. Carájo.  
*yarn*, v. Hilo de lina.  
*yarrow*, v. Milheja.  
*to yawn*, or *yape*, v. Bocezar, Bostezar, Desperczar.  
*a yawning*, v. Bocézo, Bostézo, Desperceza.

## Y E

*Yea*, v. Si.  
*a yeare*, v. Año.  
*one Year old*, v. de un Año.  
*the last Year*, v. Antaño.  
*Yearly*, v. Cada año.  
*Yeast*, or *barme*, v. Espuma, Defervéga.  
*to yield to*, v. Arendar, Entregar, Rendir.  
*yielding up*, v. Entregá.  
*yielded up*, v. Entregado, Rendido.  
*a yielder up*, v. Entregador.  
*yielding*, v. Entregá, Entrego.  
*to yell*, or *crie out*, v. Aullar.  
*one that Yells*, v. Aullador.  
*a Yelling*, v. Aullido.  
*the Yell*, or *yolk of an egge*, v. Yema del huevo.  
*Yellow*, v. Guáldo, Jádo, Amarillo.  
*to Yelve*, as *a dog doth*, v. Aullar.  
*a Yeoman of the guard*, v. Alabardero, Archero.  
*Yesterday*, v. Ayér.  
*Yester evening*, v. Ayér tarde.  
*Yet*, v. Aun.

Yet

*Yet notwithstanding*, v. Empero.  
*a Yew sheepe*, v. Ovéja.  
*to Yex or sob*, v. Hipar.  
*an Ynch*, v. Pulgada.  
*an Ynchling*, v. Dar entender.

## Y O

*to Yoke*, v. Vnzir.  
*a Yoke*, v. Coynuda, Yugo.  
*Yoked*, v. Vnzido.  
*Yoking*, v. Vnziendo.  
*the Yolk of an egge*, v. Yema.  
*a Yoman*, v. Hombre del campo.  
*Yonder*, v. Allá de la otra banda, Del otro cabo.  
*to be young*, v. a Ser moço.  
*to wax young againe*, v. Remoçar.  
*Young*, v. Moço.  
*a Young man*, v. Joven, Mançébo.

## Y R

*a pretty young girl*, v. Jovencilla.  
*Younger*, v. Mas moço.  
*Youngest*, v. El menor.  
*Youngly*, v. Como moço.  
*a Youth or young man*, v. Joven, Mançébo.  
*lusty Youth*, v. Joventud.  
*Youthfully*, v. Como moço.  
*Your*, v. Vuestra.  
*You*, v. Vuestra merced, Vós.

## Z

*a worker in Iron*, v. Ferrador.  
*done with Iron*, v. Ferrado.  
*Iron mined and not wrought with hammer*, v. Hierro.

*Zale*, v. Zelo.  
*to have Zeale*, v. Zelár.  
*Zealous*, v. Zeloso.  
*Zealously*, v. Zelosamente.  
*very Zealously*, v. Muy zelosamente.

## Z O

*the Zodiache or circle in heaven wherein are the twelve signes*, v. Zodiaco.

F I N I S.



*A brieft Table of sundry Arabian and Moorish words*  
vfuall in the Spanifh tongue: all which as they ftand difperfed  
in their feuerall places in the *Dictionarie*, are marked  
with a long Croffe, thus, †.

## A

- † **A** Bahár, to keepe in the recke.  
† Acicalár, to burnifh or make trim.  
† Acitára, a faddle tree, the rails on a will.  
† Agófar, braffe as it mined.  
† Agófar, to wax fierce or wilde.  
† Agór, a harpke.  
† Agózar, wilde, fierce.  
† Agúfre, brimstone.  
† Agúmbie, a meafure holding three quarters.  
† Acungár, to polifh, to trim up.  
† Agutca, the roufe of a houfe, flat leads of a houfe.  
† Adahála, that is given more than bargaine.  
† Adalid, a leader of men.  
† Adirga, a fhort target.  
† Adchala, vide Adahála.  
† Adelgacár, to make fine or fender.  
† Aduana, a cuftome or toll.  
† Adufe, a timbrell.  
† Aduféro, a plaier on a timbrell.  
† Afeytár, to barbe or trim.  
† Agacápár, to fquat like a bare.  
† Agachár, vide Agacápár.  
† Agaréno, a Moore.  
† Agujero, a hole.  
† Agujeta, a point, a lace.  
† Agujetero, a point-maker.  
† Ajonge, iuice of an herbe whereby they make birdlime.  
† Ajonjolí, a medicinall herbe in India.  
† Alaór, or Cartimo, m. an herbe whereby they die carnation colour. Eaftward Saffron.  
† Alambique, or Alquitára, a limbecke, or filitury.  
† Alámbré, m. copper.  
† Alamin, m. a trusty man, a man in whom one may refofe truft or confidence.  
† Alamud, m. an yron bolt or locke.  
† Alambrique, v. Alambique.  
† Alambrique, vide Alambique.  
† Alárabes, m. Moores or Arabians.  
† Aláracas, foucrites, noife, vociferation, exclaining, crying out.  
† Alantifado, m. a furwyerfhip, an officerfhip, a controllership.  
† Alarife, m. a furwyer, a mafter carpenter, a controller in building.  
† Alafór, m. a kinde of fmall herbe in Spaine used to make painting for womens faces, and whereby they die carnation colour: Eaftward Saffron.  
† Albacá, m. an executor or administrator of a will or testament.  
† Albahaca, or Albahacha, an herbe called Bajill.  
† Albaida, f. white colour. Also a fmall peece of money in Spaine called Pina blanca, being halfe a Maravedie.  
† Albalá, f. a fchedule or writing that is given when one payeth cuftome or tribute to the King.  
† Albarágo, f. a kinde of networke coife worn on womens heads.  
† Albará, or Alvará, a gutter or finke.  
† Albará, idem.  
† Albarquia, the residue, the remnant, the remainder.  
† Albarázos, or Alvarázos, morphew.  
† Albaráda, a stone wall, a bulwarke.  
† Albarchiga, or Albarchiga, or Alvarchiga, f. an Apricocke.  
† Albarcoque, or Alvarcoque, m. an Apricocke.  
† Albarráda, or Alvarráda, a wall of stones beaped together without mortar, made in ftead of a defence or bulwarke. Also a caufey.  
† Albarrán, or Alvarrán, a bachelor, one that is unmarried, one that hath land or paffure in occupying, and dwelleth not on it.  
† Albarrána, or Alvarrána, a turret on a wall.  
† Albarrána cebolla, a kinde of Sea Onion.  
† Albarranía, f. fingle life, the unmarried ftate.  
† Albayalde, or Alvayalde, m. white Cerufe, or painting for womens faces.  
† Albréca, or Eftánque, a poole or pond.  
† Albréchiga, or Alvréchiga, an Albricot.  
† Albréytar, a ferrier or horfe smith, a horfeleach.  
† Albiháres, a certaine flower called Narifus.  
† Albóque, a pipe, a flute.  
† Alboguero, one that plaieyth on a pipe a flute.  
† Alboroto, or Alboroto, a tumult, a

† Alcanzia

## A L C

- † Alcanzia, or Alcanzia, an earthen pipkin or p. fnet. Also a money box so made as the money cannot well be gotten out, until the box be broken. Also a ball of earth full of afhes.  
† Alcantara, a pearce for a hank.  
† Alcantara, a shirt.  
† Alcantara, a bridge.  
† Alcantara, a small bridge.  
† Alcantara, to throw bals of earth one at another, a fport used in Spaine on horsebacke.  
† Alcantara, a blow with an earthen ball, or a ball of afhes.  
† Alcantara, a capers.  
† Alcantara, like unto capers.  
† Alcantara, a little bed of capers. Also the name of a place in Spaine.  
† Alcantara, a place where great store of capers grow.  
† Alcantara, great capers.  
† Alcantara, the ftall of a tree whereon capers grow.  
† Alcantara, a fowle called a Bittour.  
† Alcantara, f. an Arriboke.  
† Alcantara, f. cottages.  
† Alcantara, or Alcantara, a spice bag, a c. of spices.  
† Alcantara, or Alcantara, a stillitorie, a linbecke.  
† Alcantara, f. a rug for a bed.  
† Alcantara, m. a fowle like a fawm, that d. north much fift.  
† Alcaucil, or Alcaucil, a small Arriboke, a thistle like an Arriboke.  
† Alcaucil, a cracked hooke or nail to hang cloakes or hats on.  
† Alcaide, m. a Justice, a Sheriff, a chiefe keeper of a prison, a captaine of a castle, a Constable.  
† Alcaide, a Justice, a Sheriff, a chiefe keeper of a castle, a chiefe charge of keeping a prison.  
† Alcaide, a hooke.  
† Alcaide, vide Alcaide.  
† Alcaide, vide Alcaide.  
† Alcaide, f. a lofet, a close roome for a led.  
† Alcaide, f. Endive water, water of Endive.  
† Alcaide, a drugge called Antimonie, which is a kinde of white stone found in silver mines.  
† Alcaide, a dawbed, smeared, painted.  
† Alcaide, to fumare, to dawbe, to paint.  
† Alcantara, m. a garb. ring together, or fummarie of the lawes of Mahomet.  
† Alcantara, f. a confience.  
† Alcantara, a cork shoe, a pantofle.  
† Alcantara, m. a kinde of neat or paffe

## A L F

- made of flower and honey.  
† Alcantara, m. a hank called a Hobbie.  
† Alcantara, m. Brimstone.  
† Alcantara, m. idem.  
† Alcantara, a ftocke, a linage.  
† Alcantara, or Azeytera, an oyle pot.  
† Alcantara, a great oyle pot, a blow with an oyle pot.  
† Alcantara, a little oyle pot.  
† Alcantara, or Aldaba, a ring or hammer of a doore.  
† Alcantara, the blow or knocke with the hammer, or ring of a doore.  
† Alcantara, a great hammer or ring at a doore.  
† Alcantara, a village, or little towne.  
† Alcantara, a little village.  
† Alcantara, vide Alcantara.  
† Alcantara, f. cedar.  
† Alcantara, a paffe made of flower and water, a pudding pan.  
† Alcantara, a pudding made of wheate.  
† Alcantara, or Aleja, a kinde of basket or fyemall made of bone and flice.  
† Alcantara, or Alcantara, Enfil.  
† Alcantara, m. a place where earthen pots are made.  
† Alcantara, m. a potter, a maker of earthen vessels.  
† Alcantara, a woman tailor.  
† Alcantara, vide Alcantara.  
† Alcantara, three leafed grasse, Cloner grasse.  
† Alcantara, a convelta bolster.  
† Alcantara, a kinde of hank.  
† Alcantara, or Alcantara, a sword, a Turkish sword, a cut-throat.  
† Alcantara, a chiefe priest among the Moores.  
† Alcantara, a tribute, fiftie or datie to a prince.  
† Alcantara, or Alcantara de molino, a millstone, a grinding stone.  
† Alcantara, a plank or board fawed in two, a thin plank or board.  
† Alcantara, vide Alcantara.  
† Alcantara, a woman tailor.  
† Alcantara, f. sugar pellets.  
† Alcantara, the office of an ensigne bearer in warre.  
† Alcantara, f. Endive water, water of Endive.  
† Alcantara, a drugge called Antimonie, which is a kinde of white stone found in silver mines.  
† Alcantara, a dawbed, smeared, painted.  
† Alcantara, to fumare, to dawbe, to paint.  
† Alcantara, m. a garb. ring together, or fummarie of the lawes of Mahomet.  
† Alcantara, f. a confience.  
† Alcantara, a cork shoe, a pantofle.  
† Alcantara, m. a kinde of neat or paffe

## A L H 385

- † Alcantara, m. a hank called a Hobbie.  
† Alcantara, m. Brimstone.  
† Alcantara, m. idem.  
† Alcantara, a ftocke, a linage.  
† Alcantara, or Azeytera, an oyle pot.  
† Alcantara, a great oyle pot, a blow with an oyle pot.  
† Alcantara, a little oyle pot.  
† Alcantara, or Aldaba, a ring or hammer of a doore.  
† Alcantara, the blow or knocke with the hammer, or ring of a doore.  
† Alcantara, a great hammer or ring at a doore.  
† Alcantara, a village, or little towne.  
† Alcantara, a little village.  
† Alcantara, vide Alcantara.  
† Alcantara, f. cedar.  
† Alcantara, a paffe made of flower and water, a pudding pan.  
† Alcantara, a pudding made of wheate.  
† Alcantara, or Aleja, a kinde of basket or fyemall made of bone and flice.  
† Alcantara, or Alcantara, Enfil.  
† Alcantara, m. a place where earthen pots are made.  
† Alcantara, m. a potter, a maker of earthen vessels.  
† Alcantara, a woman tailor.  
† Alcantara, vide Alcantara.  
† Alcantara, three leafed grasse, Cloner grasse.  
† Alcantara, a convelta bolster.  
† Alcantara, a kinde of hank.  
† Alcantara, or Alcantara, a sword, a Turkish sword, a cut-throat.  
† Alcantara, a chiefe priest among the Moores.  
† Alcantara, a tribute, fiftie or datie to a prince.  
† Alcantara, or Alcantara de molino, a millstone, a grinding stone.  
† Alcantara, a plank or board fawed in two, a thin plank or board.  
† Alcantara, vide Alcantara.  
† Alcantara, a woman tailor.  
† Alcantara, f. sugar pellets.  
† Alcantara, the office of an ensigne bearer in warre.  
† Alcantara, f. Endive water, water of Endive.  
† Alcantara, a drugge called Antimonie, which is a kinde of white stone found in silver mines.  
† Alcantara, a dawbed, smeared, painted.  
† Alcantara, to fumare, to dawbe, to paint.  
† Alcantara, m. a garb. ring together, or fummarie of the lawes of Mahomet.  
† Alcantara, f. a confience.  
† Alcantara, a cork shoe, a pantofle.  
† Alcantara, m. a kinde of neat or paffe

L1 Alhombra,



† Alhómbra, a carpet.  
 † Alhóndiga, a shop, a merchants warehouse, a barge, a warehouse, a granary.  
 † Alhondiguero, a shop-keeper, a corner master.  
 † Alhori, v. Alholi.  
 † Alhorria, v. Alorria.  
 † Alhóz, the borders, limits or bounds of anything.  
 † Alhózego or Alhózigó, the fissile tree.  
 † Alhucéma, Alhucéna, or Alhuzéma, Lauander.  
 † Alhurírea de la már, the salt some that commeth out of the roots of canes.  
 † Aljama or Alqama, a Jews synagogue.  
 † Aljama, barbarisme, or a confusion of tongues.  
 † Aljamado, made into the Spanish tongue.  
 † Aljaya, a quiver.  
 † Aljates, small pincers to plucke baives with.  
 † Aljéce or canga, a foundation.  
 † Aljédriz, or Aljédriz, chiselly.  
 † Aljofar, pearls, the seed of pearls.  
 † Aljofitar, pausing tile painted.  
 † Aljonge, or Aljonje, the game of a kind of thistle.  
 † Aljonjra, or Aljongera, a some thistle.  
 † Aljonjoli, or Aljonjoli, a white graine wherof oile is made.  
 † Aljuba, a kind of long Moorish cassocke comming below the knee, such as the Polonians use.  
 † Aljubón Morisco, a Moorish cassocke.  
 † Alizár, a kind of painted bricke.  
 † Alózo, the almond tree.  
 † Almáica, or Almáiza, a muske.  
 † Almacigár, to make or doe with muske.  
 † Almadána, or Múra, a maddock, a shewell, a saddle, a pickaxe.  
 † Almadén, a mine of metall.  
 † Almadarha, fishing for Tunies.  
 † Almágra, or Almágre, red oker, red lead.  
 † Almagrado, mark d with red oker.  
 † Almalófa, Turk sh attire.  
 † Almanách, or Almanaque, an Almanake or prognostication.  
 † Almandarha, a barbour or road for ships.  
 † Amarráxa, an ewer of glasse.  
 † Almiáraga, a headstall for a horse, gilded and embroidered, &c.  
 † Almayzál, or Almayzál, the ornaments of the head & face of the Moorish women.  
 † Almayzár, a wiping cloth, a hairie cloth.

† Almazén, an armory, a trunk, a cupboard, a conduit head, a storehouse, a warehouse.  
 † Almeár, a hyzloft.  
 † Alméga, Almeja, or Alméza, a cockle fish.  
 † Almejál, a place where cockles grow.  
 † Almejéro, or Almégéro, one that gathereth or selleth cockles.  
 † Almedina, a great towne or citie.  
 † Alména, the pinnacles of a tower or battlements of a wall.  
 † Almenára de fuegos, fires made by night, beacons fired.  
 † Almenilla, a little battlement of a wall.  
 † Améz árbol, a lote tree, or nettle tree.  
 † Almiár, a hay reeke, a hey cocke, a masse, a heape, a great stacke.  
 † Almiábar, or Almiávar, sugar made liquid.  
 † Almidonár, to starch.  
 † Almirálla, a king in the Moorish tongue.  
 † Almiréz, a brazen mortar.  
 † Almirón, a daintie meat for sickle folks.  
 † Almisle, or Almisque, muske.  
 † Almisgado, done with cinet or muske.  
 † Almisque, muske.  
 † Almisquira, a place where muske is laid up.  
 † Almogáfre, a thing to set herbes with.  
 † Almoerébe, a mulester, or driuer of mules.  
 † Almodróte, a botchpatch of garlike and heefe.  
 † Almofoé, or Almofoéz, a maile made like a pillowbeare.  
 † Almofoia, a panne of earth to make fire in.  
 † Almegávar, an adventurer in warre, a light battail, a scudider.  
 † Almojáza, a currie combe.  
 † Almojácar, to currie a horse.  
 † Almojáda, a pillow.  
 † Almojadilla, a cushionet or little pillow.  
 † Almojavána, a chetsecake.  
 † Almojáda, an currie or ope sale.  
 † Almojátes, armour for the thighs.  
 † Almoradíx, Mariner on herbe.  
 † Almotagania, or Almotenadgo, the office of clark of the market.  
 † Almotacén, the clark of the market.  
 † Almotakfe, one that sealeth fishes.  
 † Almoxtarizégo, or Almoxtarizégo, the customership.  
 † Almoxtarizé, m. a customer.  
 † Almoxtar, or Celemin, a fiske measure.  
 † Almoxtadano, a crier.

† Almuñecar, the place where raisins be sold.  
 † Alnife, a panche, a pan of earth.  
 † Alója, or Alóxa, a teibegim.  
 † Alpechin, syrup in olives.  
 † Alquería, a farme or hired house.  
 † Alquerque, a kinde of play somewhat like table play.  
 † Alquetiza, a carpet.  
 † Alquicel, or Alquicér, a Mandillien or Moors cassocke.  
 † Alquidázo, that is let for hire, or rent.  
 † Alquilar, to hire, to let out.  
 † Alquiler, letting for rent.  
 † Alquinal morisco, a Moorish bandkerche.  
 † Alquitará, or Alcatára, a stillorie or limbecke.  
 † Alquitrá, Dragagant.  
 † Alquitrán, ointment for ships called Naphtha.  
 † Alquitránár, to smere a ship with such ointment.  
 † Altranúzes, vide Atramúzes.  
 † Alvalá, a bandwriting, a bill, an acquittance, a shewale, a ticket.  
 † Alvanega, a kinde of coife.  
 † Alvañar, vide Alboñar.  
 † Alvañil, Alvañil, Alvañil or Albani, a misson, a tiler, a bricklayer.  
 † Alvañeria or Alvañeria, stiling, masons craft.  
 † Alvarázos, morpheu.  
 † Alvárchiga, vide Albárchiga.  
 † Alvarcóque, vide Albarcóque.  
 † Alvarjón, great pisse.  
 † Alvarráda, vide Albarráda.  
 † Alvarrána, vide Albarrána.  
 † Alvarranía, vide Albarranía.  
 † Alvarcóga or Albatóga, a small barke or boat.  
 † Alwayaldádo, or Albayaldádo, painted with ceruse.  
 † Alwayalde or Albayalde, Ceruse or white colour to paint womens faces with.  
 † Albuchali, a captaine among the Turkes.  
 † Alvirca, a poole or pond.  
 † Alvirhiga, vide Alvirchigo.  
 † Alvirjana or Alvirjana, a kinde of weed in cane.  
 † Alvirja, vide Arvéja, a pisse.  
 † Alvirjar or Alvirjar, a carrier, a horseleeb.  
 † Alvirtería, carriers trade.  
 † Alvirguero, vide Alboguero.  
 † Alvirca, vide Alvirca, a pisse.  
 † Alvirchar, to turn in debt, to borrow of one for to pay another.  
 † Almojonár, to set bounds, to limit out.  
 † Alvirchar, a pisse.  
 † Alvirchar, a pisse.

† Alvirchar, a pisse.

† Anagáca or Anagáza, a state or call to catch birds.  
 † Anazáca, a matter of delight or pleasure.  
 † Anduáres, villages.  
 † Augúrrios, pumpions.  
 † Anória, v. Anória.  
 † Aprisco, a sheepe-house, a sheepe-coat, a shed.  
 † Arabe, a Moore, an Arabian.  
 † Aragón, v. Haragán.  
 † Arambél, a lathered or torne cloth.  
 † Arámbré, Copp. r.  
 † Arancél, or Aranzél, a proclamation in paper for rating the price of victuals.  
 † Arandéla, a rebato, or supporter for womens ruffs.  
 † Aránha, a crabfish.  
 † Arfil, the bishop at chesse play.  
 † Ariscár, to hinder or put in danger.  
 † Arisco, bazza or danger.  
 † Arrabal, or Arrabal, the suburbs of a citie.  
 † Arracada, an evening.  
 † Arracite, a rocke or jesse in the sea.  
 † Arracé, a matter of a ship.  
 † Arraz, an earnest reue.  
 † Arrayhán, a Mule tree.  
 † Arrahanál, a grove of Mirtles.  
 † Arraz, a currie, a Mule tree.  
 † Arrabañar, to gather together.  
 † Arraboçár, to muffle or maske.  
 † Arrabuxar, vide Arraboçár.  
 † Arréde, a weight of foure pounds.  
 † Arréque, a forke, a fistbookke, a Marlet.  
 † Arrite, a pot of flower.  
 † Arriscár, vide Arriscár.  
 † Arrópa or Arrópe, new wine sudden to the third put.  
 † Arroç, rice.  
 † Arrabacár, an herbe called Folefoot.  
 † Arrápa, a circle.  
 † Arraból, a drum.  
 † Arrabalero, a drummer, a taberer.  
 † Arrabóna, a bussemill or ossemill.  
 † Arralía, a beacon, a watchtower.  
 † Arralayár, to watch at a beacon.  
 † Arrabór, a drum.  
 † Arranór, a conduit pipe.  
 † Arranquia, a little paire of pincers.  
 † Arraragár, to fluke in the mire.  
 † Arraríya, a fishing net.  
 † Arráud, a coffin or a beere to carry dead to ke on.  
 † Arráz, to kindle fire.  
 † Arrácha, a forke to make frailes of.  
 † Arramuzes, lapines.  
 † Arráica, a reade.  
 † Arrun, a fish called a Tuny.  
 † Arrúga, a prickly herbe.  
 † Arruquida, a match of brimstone.

† Axauéca, a paine in the head.  
 † Axauécoío, one that baib the head-ache.  
 † Axadréa, winter saworie.  
 † Axarave, a purgation.  
 † Axedrész, chesse.  
 † Axénio, wormewood.  
 † Axéniz, an herbe called Gith, or Nigela Romana.  
 † Axí, red Pepper.  
 † Aximencz, a sunny place.  
 † Axinées, unties in a house.  
 † Axórcas, bracelets.  
 † Axuár, busshold juffe.  
 † Azáár, flowers of Saffron.  
 † Azabache, let, the Agat stone.  
 † Azag'ya, a lancin.  
 † Azaleja, a towill.  
 † Azár, an euil token.  
 † Azácon, red lead.  
 † Azaváche, vide Azabáche.  
 † Azcona, a dart.  
 † Azco, a name, or buluer.  
 † Azebuche, a white oile tree.  
 † Azebuchál, a grove of white olives.  
 † Azéche, a kind of blacke minerall.  
 † Azedár, to wax sharpe.  
 † Azedia, sharpness, sourenesse.  
 † Azedao, sharpness, soure.  
 † Azedina, a ruelle.  
 † Azedura, vide Azedia.  
 † Azene, or Azeyte, oyle.  
 † Azeyera, an oyle cruse.  
 † Azemila, a great mule.  
 † Azemiro, a mulletter.  
 † Azerado, fluted.  
 † Azéro, Steele.  
 † Azetár, to Steele.  
 † Azeytúna, an oyle stiller.  
 † Azeytúlo, oyle.  
 † Azeytúro, an oile berrie.  
 † Aziaço, unfortunate, or unhappy.  
 † Azial, the bit of a bridle.  
 † Azibar, or Acibar, aloes.  
 † Azicátes, long ginet spurres.  
 † Azige, earth whereof they make ink.  
 † Azofeifa, a jube.  
 † Azogádo, overcome with quicksilver.  
 † Azógue, quicksilver.  
 † Azre, a maple.  
 † Azúcar, sugar.  
 † Azucla, a compers adds.  
 † Azuláque, Cement wherewith they ioyn canes.

## B

† Abúja, a bubble, a bossed maile, a stud.  
 † Bacia, a Barbers basin.  
 † Bacin, a boll, a basin, a close stooke.

† Badána, sheepes leather dressed like to goats leather.  
 † Badil, a fine shewell, a thing to beat mortar with.  
 † Barája, a bubble, a packe of cards.  
 † Barajar, to packe cards, to shuffle.  
 † Barrenár, to boare through.  
 † Barréna, a wimble.  
 † Barro, clay, a while, a pimple in the face.  
 † Barruntár, to winde out, to suspect.  
 † Barrunte, suspicion.  
 † Báva, spittle, slauer.  
 † Baváza, spittle, sluminess.  
 † Baxá, a command, among the Turkes found.  
 † Baxél, a vessel.  
 † Bellóta, an acorne.  
 † Belloró, one that gathereth acornes.  
 † Bimejeleer, to wax red.  
 † Berméjo, red coloured.  
 † Bermellón, vermilion.  
 † Berraco, a barrow hog, a boare.  
 † Berrúga, a wart.  
 † Bédigo, cake bread or burnes.  
 † Bodóques, pellets of clae.  
 † Bófes, the lungs or lights.  
 † Borcegui, a buckin.  
 † Bórne, the binding of a staffe by beaming.  
 † Borrár, to blot.  
 † Borrón, a blot.  
 † Borzequín, a buskinmaker.  
 † Borzequinería, a place where buskins are sold.  
 † Bóxa, a box tree.  
 † Brágas, breeches.  
 † Briga, strife, or contention.  
 † Búlar, to kuffe, puffe, or snore.  
 † Bufolero, a filler of buns or pancakes.  
 † Bufuclos, buns, pancakes, cubloanes.  
 † Burtijo, the bushes of grapes.

## C

† Cabórda, boarding of a ship, or comming to land.  
 † Cabordár, to come neere land.  
 † Cabullir, to dine under water.  
 † Cálila, a companie together.  
 † Cálga, the end.  
 † Caguán, a porch, a pond, a brocke.  
 † Caguero, the last. An Almer tree.  
 † Cahareño, wilde, coy, d. d. d. full.  
 † Caherimíento, v. b. raiding.  
 † Caherir, to v. b. raid.  
 † Cahinas, sops of bread, honey, and water.  
 † Cahiz, a measure about 18. bushels.  
 † Cahondár, to dine to the buttoome.  
 † Cahones, buns or breeches.  
 † Cahórda, a bugle.  
 L. 1 2 † Cala-

† Calabáça, a Gourd.  
 Calabazada, a blow with the head against the wall.  
 † Calabócu, a fitter, a dungeon.  
 † Calónia, a certain fish.  
 † Calóna, half an Anóna.  
 † Canagranchón, a garret, a loft.  
 † Camarra, a leather belt, a short cloak.  
 † Camarro, a musk, a freeze gowne.  
 † Cambux, a musk, a covering for the face.  
 † Canca de pierna, a small leg.  
 † Cancadilla, hopping, tripping.  
 † Cancayólo, cracke legged.  
 † Cances, stills.  
 † Cancudos, gnats with long legs.  
 † Canjado, compassed about with hollow banks.  
 † Cañada, or Cañedo, a crag or cliff.  
 † Cañuto, agreed to make a pipe.  
 † Canquear, to goe flaking.  
 † Canqueador, a flaking fellow.  
 † Cantuzar, to deceive, to cracke credit.  
 † Canzil, a portal, a porch.  
 † Caparagón, a coparison for a horse.  
 † Caráças, cooked pins, venomous things.  
 † Caracól, a snail, a periwinkle.  
 † Caraguéles, or carahuéles, garcino breeches.  
 † Carandár, to fift male.  
 † Carcaj, do, a memorable laughter.  
 † Carnacha, a Moorish garment.  
 † Cáxa, a chest, a d'sce.  
 † Celemin, a measure about a pecke.  
 † Chafaldete, a rope in a ship called the maine tackle.  
 † Chafallos, patches or old ragged clothes.  
 † Chibo, a he goat.  
 † Chuharro, a grasshopper.  
 † Chico, little, small.  
 † Chichón, a blister.  
 † Chistar, to whistle.  
 † Chifle, a whistle, a piping.  
 † Chillar, to screele.  
 † Chillard, a shrill cry.  
 † Chinchorro, a fishing net.  
 † Chincás, slippers.  
 † Chiquillo, pretty, small.  
 † Chirimia, an instrument of musike.  
 † Chóga, a cottage, or cabin.  
 † Chocarréar, to left, to scuffle.  
 † Chocarréar, a scuffer, a scoffer.  
 † Chorrear, to run as a brooke doth.  
 † Chotico, apudding.  
 † Chorro, a land flood.  
 † Chugo, a long pipe.  
 † Ciabogár, to force a barke backward.  
 † Cimitarra, a fashon, a Turkish sword.  
 † Cincha, a girth.  
 † Cinchar, to gird.  
 † Citola, a citterne.  
 † Citolero, a maker of citterns.

† Coceár, to kick, to spurne.  
 † Cocedra, a quilt.  
 † Cocedón, a matresse.  
 † Cogobrar, to overturne.  
 † Cogobras, overturnings.  
 † Coéte, or Cohéte, a squib.  
 † Cogollo, or Cogulla, a Monkes hood.  
 † Cogujada, a larke.  
 † Cohechar, to plow together, to take bribe.  
 † Cohécho, a bribe.  
 † Cohombro, a cucumber.  
 † Cohombal, a place of cucumbers.  
 † Cohondér, to confound, to corrupt.  
 † Colódra, a home to drench beasts with.  
 † Comadéja, a weevil.  
 † Comitre, the boar swaine in a ship.  
 † Corál, a yard, a vault, a cellar.  
 † Corralillo, a little yard, a court.  
 † Corréa, a stripe, a strap of leather.  
 † Cospaúco, the paunch.  
 † Cosquillas, tickling.  
 † Cóto, a parke.  
 † Cotral, castle drawne from the beard.  
 † Coxcorrónes, knacks with knuckles.  
 † Coxcar, to balt.  
 † Cóxo, lame.  
 † Coxorrónes, v. Coxcorrónes.  
 † Coxquear, v. Coxcar.  
 † Cozinár, to play the cooke.  
 † Cozinéro, a cooke.  
 † Cristil, a chifter to purge with.  
 † Crizucjas, high standing feathers in a plume.  
 † Cuéva, a cellar, a vault.  
 † Cuéxo, a coare or stone of any fruit.  
 † Cugujada, a larke.  
 † Cuguilla, a cowle or hood.  
 † Cuira, carefullnesse, anguish.  
 † Culantro, Coriander.  
 † Culantrillo, Maidenbair.  
 † Cúmo, a yoke.  
 † Cúmofo, full of iuyce.  
 † Currador, a carrier of leather.  
 † Currána, a wilde pigeon.  
 † Currar, to currie leather.  
 † Curriga, a strap of leather.  
 † Currigón, a whipstock.  
 † Currón, a leather budget.  
 † Curroncillo, a little budget.  
 † Curtir, to steepe, to tanne.  
 † Curtidor, a tanner.

## D

† Debálde, vile, for nothing.  
 † Debuxár, to draw out a picture.  
 Debuxo, drawing out, portraying.  
 † Dexado, left, forsaken.  
 † Dexamiénto, a forsaking.  
 † Dexár, to leave, to forsake.

† Dibuxár, v. Debuxár.  
 † Dibuxado, v. Debuxado.  
 † Digés, rattles and toys for children.  
 † Distráz, masking, or muffling.  
 † Diziragado, masked, or muffled.  
 † Dornájo, a bogs trough.

## E

† Embrocár, to pounce on, to slip in.  
 † Embrocadura, pouncing on, slipping in.  
 † Enxabonar, to doe with sope.  
 † Enxaguár, to wash.  
 † Enxálima, a charme, a pannel.  
 † Enxalmár, to enchari.  
 † Enxalvegár, to white wash a wall.  
 † Enxambrar, to swarme.  
 † Enxámbré, a swarme.  
 † Enxerir, to graffe.  
 † Enxerto, or Enxerido, grafted.  
 † Enxugar, to wipe, to drie.  
 † Enxullo, a weaver's beame.  
 † Enxúndia, fat, sewer, grease.  
 † Enxuto, dried.  
 † Enyulado, steel, plastered.  
 † Eivaçal, a place of berbes.  
 † Escornina, a shaving knife, a filing tool.  
 † Eslabón, or Eslavón, a Steele to strike fire with.  
 † Espinaca, a smudge.  
 † Eñámbré, a woe of yarne.  
 † Eñoperál, a skwypper.  
 † Eñorinja, the trigger of a cart.

## F

† Fuláno, a certaine man, such as one.

## G

† Gafápo, or Gafapito, a rabbit.  
 † Gafco, one name of his finewes.  
 † Gáita, or Gáyta, a bagpipe.  
 † Gaytéro, one that plaits on a bagpipe.  
 † Galgo, a greyhound.  
 † Gallofero, or gallofo, a beggar.  
 † Galloferar, to beg.  
 † Garbár, to catch with a booke.  
 † Garbí, a grappling booke.  
 † Gargájo, a figne, a boiler, melancholy.  
 † Garrocho, a prick, a short dart.  
 † Garrochar, to throw such a dart.  
 † Garrova, a kind of pulse growing on trees.  
 † Gafájo, mirth, delight.  
 † Gafpácho, Gafpácho, a sop of vinegar, oyle, salt, and bread.

† Gatapáta,

† Gatapáta, a tike.  
 † Gatár, to creepe on all foure.  
 † Gaveléro, a customer, a toll gatherer.  
 † Gavilín, a goshawk.  
 † Gaznár, to gaggle like a goose.  
 † Gebeli, a wilde hogge.  
 † Girifálce, a iersucon.  
 † Girón, a lap.  
 † Gorgear, to chatter or chirpe.  
 † Gorgeamiénto, chattering, chirping.  
 † Górra, a cap, a bonnet.  
 † Gózne, the badge of a doure.  
 † Gózne, a whelp, a little dog.  
 † Góquejo, idon.  
 † Grája, or Grájo, a change, a lack dave.  
 † Gránças, chaffe, bran, huskes.  
 † Gránçones, oris, or leanings.  
 † Gránçolo, full of oris.  
 † Grófar, or Granzár, to gaggle, to chatter or chirpe.  
 † Gralindo, or Granzido, chattering, chirping, gaggling.  
 † Grillo, a crackle.  
 † Guadafines, manicles, gentlets.  
 † Guadafines, hangings of gilt leather.  
 † Guadána, a feth to mow with.  
 † Guadador, a mower.  
 † Guadapera, a chual peave.  
 † Guadapero, a chual peave tree.  
 † Guadmaña, a dew, a coynage.  
 † Guáida, a robe to dye yellow with.  
 † Guáido, a robe dyed with yellow.  
 † Guáido, yellow.  
 † Guadripa, a noble mans foot-cloth.  
 † Guante, a glove.  
 † Guantéro, a glower.  
 † Guay, a robe, out alas.  
 † Guayador, one that walleth.  
 † Guayar, to walle, to lament.  
 † Guayás, lamentations, wailing.  
 † Guedeja, a lacke of b're.  
 † Guedejado, or Guedejófo, one that weth long locks of haire.  
 † Guíja, a needle, a pebble stone.  
 † Guíjarra, a pebble stone.  
 † Gúmena, the cable of a ship.  
 † Gufano, a worme.  
 † Gufancár, to fill full of wormes.

## H

† Habubilla, a lay.  
 † Háca, or Hacanéa, a nag.  
 † Háca, a field, a plot of ground.  
 † Haçanófo, a moribund man.  
 † Haçár, to keepe rankes.  
 † Háce, a fagot, a bunch, a bundle.  
 † Haczillo, a banen.  
 † Hacéña, a water-mill.  
 † Hácha, a twibill, an axe, a torch.  
 † Hachéro, a boxer, a torchbearer.

† Hafiz, a keeper of silke.  
 † Halagár, to cocker or make much of, to mollifie or appease, to flatter.  
 † Halágo, faire speech, flatterie.  
 † Hámbré, hunger.  
 † Hambriento, hungry.  
 † Handrájo, a patch, a rag.  
 † Handrajolo, ragged, tattered.  
 † Hanéga, a measure containing a bushell and a halfe.  
 † Haragán, a lazze fellow.  
 † Haragania, sloth, laziness.  
 † Harána, craftie deceit.  
 † Haranéro, a subtilie deceiver.  
 † Hárda, or Hardilla, a squirrel.  
 † Haríja, mill dust.  
 † Harnéro, a sicut to sift with.  
 † Haróna, a vestie side, a lazze beast.  
 † Harnéar, to be restie or lazze.  
 † Haronia, restiness, laziness.  
 † Harcar, to play the carrier.  
 † Harriéro, a driver of beasts.  
 † Harro, enough, full, satisfied.  
 † Hartura, fullness, sufficiencie.  
 † H. spa, v. A. spa.  
 † Hatáca, a l. dle, a prestige.  
 † Hato, a hevd, or flocke of cattle.  
 † Háva, a beane, a disease called the lampas.  
 † Háya, a beech.  
 † Hayál, a grouse of beeches.  
 † Ház, a face, an host of men, the forefront or outward shew.  
 † Hazagáya, a tawelin of the Moores.  
 † Hazaár, vide Azaár.  
 † Hazalcája, a cloke, a vaile, a French hood.  
 † Hazáona, a glauc.  
 † Hazédo, vide Azédo.  
 † Hermandad, brotherhood.  
 † Hermáno, a brother by father and mother.  
 † Herrén, a fust of iron.  
 † Herrén, mescelin, rie and wheat together.  
 † Héz, dregs, wine lees.  
 † Heziénto, full of dregs or lees.  
 † Higár, to hoise or lift aloft.  
 † Hínir, to knead dough or paste.  
 † Hínójo, femell, a knee.  
 † Hipo, or Hippa, the bicket.  
 † Hobácho, a foggieade.  
 † Hogár, to root up as a hog doth.  
 † Hocico, a long snout.  
 † Hocicudo, long snouted.  
 † Hocina, or Hocino, a booke or bill to lop trees with.  
 † Hogéca, a loafe of bread.  
 † Hogár, a bearth.  
 † Hogueira, a great fire.  
 † Hogueiro, a wood pile.  
 † Hója, a leafe, a sword blade.  
 † Hojeár, to turne over leafe.

## I

† Iáces, trappings for a horse.  
 † Inogil, a garier.  
 † Juguétes, trifles to play with.

## L

† Ladillas, crab lice.  
 † Lechiza, an oncle.  
 † Léqua, a league.  
 † Lexia, lie to wash with.  
 † Lóga, an earthen vessel.  
 † Lúcha, or Luchamúento, wrestling.  
 † Luchár, to wrastle.

## M

† M'áca, or Máço, a mace, a club, a hammer.  
 † Maçacóte, lime and sand together.  
 † Machorra, barren, childlesse.  
 † Madroño, a strawberry tree.  
 † Magazén, a storehouse.  
 † Mahóma, Mahomet.  
 † Majáda, a sheepfold, a lodging.  
 † Majadéro, a pestle, a blackhead.  
 † Majár, to stampe.  
 † Majadura, stamping.  
 † Mançána, an apple.  
 † Mançanal, an orchard.  
 † Mançano, an apple tree.  
 † Mandiléro, a bawd, a pandor.  
 † Matalahúga, anise seed.  
 † Maxcar, to chew.  
 † Mazmorra, a dungeon in a prison.  
 † Meccódo, a mingler.  
 † Meccór, to mingle.  
 † Mécha, a tent for a wound.  
 † Mechiro, the nose of a candlestick.  
 † Meccido, the weeke of a candle.  
 † Melón, a melon, a badger.

L 13

† Mofáza,

† Mesláza, mustard seed.  
 † Moxár, salt fish.  
 † Múgrón, all in a sweat.  
 † Múgre, sweat, grease.  
 † Múgrón, the front of a vine.

## N

† Naranja, an orange.  
 † Naranjál, an orchard of oranges.  
 † Naranjo, an orange tree.

## O

† Orajíz, liquorice.  
 † Orcúlio, a pifoid, a trap, a pin and web in the eye.  
 † Ordúmbre, the warze of a web.  
 † Orolíz, v. Orajíz.  
 † Oxalí, moss, to God.  
 † Oxalíde, or Hoxalíde, a custard.

## P

† Pequjál, a sack of goods or cattle.  
 † Pelámbre, piling of the chain.  
 † Pelámbre, a tanner or glower's lime pit.  
 † Perexil, Parsley.  
 † Pestillo, a pestle.  
 † Piclo, a bottle of skin with the hair in maid.  
 † Pinjantes, spangles.  
 † Pláca, a street, a market place.  
 † Polcáda, pap for children.  
 † Pótra, turpentine.  
 † Pótro, a colt, a piffepot.  
 † Poyál, a bench cloth.  
 † Poyo, a bench.  
 † Profagár, to revile, to backbite.  
 † Profagador, avenger, a backbiter.  
 † Púcha, thick pap, or pottage.  
 † Púja, setting to sale.  
 † Pujamiento, buying or selling by the great.  
 † Pujansa, puffance or might.  
 † Pujante, puffant, mightie.  
 † Pujavante, or Puxavante, a smith's buttice.  
 † Pulgár, a thumb.  
 † Pulgaráda, a bruse with the thumb.  
 † Pungár, to prick.  
 † Pungón, a bodkin.  
 † Puxo, a desire to go to stool.

## Q

† Qadril, the hip.  
 † Quajáda, a posset.

† Quajamiénto, curding, congealing.  
 † Quajár, to curdle, to congeale.  
 † Quajár, rennet for cheese.  
 † Quema, burning.  
 † Quemáda, a blast.  
 † Quemár, to burne.  
 † Quexa, a complaint.  
 † Quexár, to complain.  
 † Quexigo, a wild ashe tree.  
 † Quexura, haste, earnestness.  
 † Quigá, peradventure.  
 † Quicúil, or Quicio, the bindge of a dove.  
 † Quixónes, bastard parsley.

## R

† Rabél, a rebcke to play on.  
 † Ráca, a raie or sunbeam.  
 † Raéz, or Rahéz, easie to be done.  
 † Ránbla, a graunchy place.  
 † Rampójos, prickles of briars.  
 † Ramplón, cawkins in a horse's shoe.  
 † Ramónes, v. Ramplón.  
 † Rapicéjos, fringe.  
 † Raigár, to scratch.  
 † Raigo, or Raigón, a scratch.  
 † Rebuzzamiento, crying like an ass.  
 † Rebuzzár, to crie like an ass.  
 † Recuéro, a carrier of packet by horse, &c.  
 † Regumár, to leake as a pot, to lick the juice.  
 † Rejalgar, poison, intoxication.  
 † Rejo, the prick of a goad.  
 † Relinchar, to neigh as a horse.  
 † Relinchido, or Relincho, neighing of a horse.  
 † Relox, a clocke.  
 † Reloxero, a cloake maker.  
 † Resquebrajado, cleft, chapped.  
 † Resquebrajar, to chape, to cleft.  
 † Resquicio, a chape, a cleft.  
 † Retáma, broome.  
 † Retógo, tickling, wantonness.  
 † Retogón, wanton, ticklish.  
 † Réxa, a lattice window.  
 † Rexádo, lathised, grated.  
 † Rezagádo, the last of all.  
 † Ribágo, a high bank.  
 † Rifador, a chaser, a brauler.  
 † Rifár, to chase, to braule.  
 † Róga, ground new grubbed.  
 † Rogador, a grubbing toole.  
 † Rogár, to grub up, to weed come, to ensire.  
 † Rodájo, a pulley.  
 † Rodapiés, a scitic about a bed.  
 † Róque, the rooke at chess.

## S

† Saboga, a stud, a pichard.  
 † Sálina, a great sickle.  
 † Sampóna, a flute.  
 † Saragüelles, great T. nethian breeches.  
 † Sarazúlica, a wooden pexellus.  
 † Sázo, a hurdle, a grate, a drag.  
 † Serójas, shuckes.

## T

† Tabano, a hornet, a horse-flie.  
 † Tahúr, a hunter, a gamester, a diccy.  
 † Tahurázo, an embuist, a gambler.  
 † Tahúr, a city, a town, a castle.  
 † Taja, a piece of money of nine maravedies.  
 † Tarima, a Moor's bed.  
 † Tarugo, a swallow's tale, to some timber.  
 † Tauxia, wood worke, or iron worke.  
 † Tazmia, casting of accounts.  
 † Témpano, a bung or cork.  
 † Texón, a badger.  
 † Tixerás, shewers.  
 † Tixeruclás, frizars.  
 † Tizne, soot.  
 † Tiznár, to besmear.  
 † Tiznamiento, sullying with soot.  
 † Tizón, a firebrand.  
 † Torices, hempen cords.  
 † Tomiza, a cord of Spart.  
 † Torcuillo, a musket, or staff of any lamke.  
 † Torangil, Balme.  
 † Trampa, a trap.  
 † Trampales, mirie places.  
 † Trampofo, deerskill.  
 † Trequilár, to clip, to sheave.  
 † Trequilador, a clipper, a shearer.  
 † Trevojos, chesemen's rattles.  
 † Truchamán, or Trujamán, an interpreter.  
 † Trujamancár, to interpret.

## V

† Vagel, or Vaxel, a vessel.  
 † Vanda, a squadron of soldiers.  
 † Vára, a wand or yard, a sicke.  
 † Varánda, a fume to sift meale. Also a rule to leane the breast on.  
 † Valquína, a woman's petticoat.  
 † Vazo, empty.  
 † Vedeqambre, beare-foot.  
 † Vedia, a locke of wall.  
 † Vedijófo, a shag-haired.

## X A R

† Vedijófo, shag-haired.  
 † Vencéjo, a marlet.  
 † Vedeqambre, neese powder.  
 † Verráco, a boare, a barrow bog.  
 † Virotázo, a blow with a shaft.  
 † Viróte, a bolt, a shift.

## X

† Xabón, sope.  
 † Xabonádo, soaped.  
 † Xabonár, to sope.  
 † Xabonéro, a sope maker.  
 † Xaharrár, to plaster a wall.  
 † Xaque, or Xiques, check at chess.  
 † Xaqueacón, v. Xaqueca.  
 † Xaquimas, baltes.  
 † Xaquina, idem.  
 † Xára, a shaft, a bramble.  
 † Xarál, a place full of bramble.  
 † Xaramágo, wilde rape.  
 † Xarave, sirrup.  
 † Xárcias, tackling of a ship.  
 † Xarópe, vide Xarave.  
 † Xaropádo, prepared with sirrup.  
 † Xéme, a span.  
 † Xénabe, mustard seed.  
 † Xénáble, mustard.  
 † Xerés, a towne so called in Andalusia.  
 † Xérge, searge, sackcloth.  
 † Xeringa, an instrument to give a glister with.  
 † Xeringár, to spout forth.  
 † Xirimias, apish tricks.  
 † Xira, good cheers.  
 † Xiringa, vide Xeringa.  
 † Xirón, the lap of a skirt.

## Z A N

† Xo, bo, stie.  
 † Xuárda, greatness.

## Y

† Yantár, to dine.  
 † Yáres, the small guts.  
 † Yazija, condition, estate.  
 † Yca, ysa, hoist sale.  
 † Yégua, a mare.  
 † Yeguarizo, a keeper of mares.  
 † Yjada, the small guts, the colicke.  
 † Yjaderár, to pant for breath.  
 † Yzquerdaménte, ankely, the left.

## Z

† Zablido, dined under water.  
 † Zabullir, to dine under water.  
 † Zagál, a shepherd.  
 † Zagála, a shepherdess.  
 † Zágano, a drone bee.  
 † Zámbara, a Moors dance.  
 † Zanco, a silt.  
 † Zángano, a drone bee.  
 † Zánges, a water bottle.  
 † Zánja, a hollow bank.  
 † Zaquicami, the space betweene the tiles and the plastring.  
 † Zargatóna, fleabane, or fetwort.  
 † Zarzaganillo, a cold wind.  
 † Zarzalán, moorish cloth.  
 † Zimbório, a chappell.  
 † Zimbro, imiper.  
 † Zohorí, one that sceth well.  
 † Zórta, or Zórro, a fox.

## Z V R 391

† Zorzá, a thrush.  
 † Zorretas, cristinesse of a fox.  
 † Zuín, a robin red breast.  
 † Zúmbas, buzzing, humming.  
 † Zumbádo, v. Zumbas.  
 † Zúno, a locke, a nod.  
 † Zúrra, beating, cudgelling.  
 † Zurrador, a carrier.  
 † Zurrápa, a toadstool, a toadpoll.  
 † Zuzir, to pitch or mend.  
 † Zuzino, vide Pulano.  
 † Zuzón, eggging on.

## Arabick or Moorish words vsuall in Murcia.

Alpicóces, vide Cohómbros.  
 Abacón, v. Irébas.  
 Albahéga, v. Albahéca.  
 Alhomac, v. Alhomáda.  
 Abudéca, v. Badéca.  
 Aguanáfa, v. Agua de azahár.  
 Mingrána, v. Granáda.  
 Nócros, v. Albércas.

## Arabick or Moorish words vsed in Portugal.

Alcófa, vide Espuérta.  
 Almotoli, v. Azeytéra.  
 Acril, v. Roméro yéra.  
 Atafár, v. Atahár.  
 Cécifa, v. Céciga, or Cortadúra.  
 Maxaricá, v. Albahéca fina.  
 Romána, v. Granáda.  
 Tamaras, v. Dátiles.

F f N s.

*Edw. Blount. p. 141.*  
*published in London. 1623.*

# A DICTIONARY

in Spanish and English:

FIRST PUBLISHED INTO THE  
English tongue by R I C. P E R C I V A L E Gent. Now enlarged and ampli-  
fied with many thousand words, as by this marke \* to each of them prefixed may appeare;  
together with the accenting of euery word thorowout the whole DICTIONARIE, for the true  
pronunciation of the language, as also for the diuers signification of one and the selfsame word:  
And for the learners ease and furtherance, the declining of all hard and irregular Verbs;  
and for the same cause the former order of the Alphabet is altered, diuers hard and  
vncouth phrases and speeches out of sundry of the best Authors explained,  
with diuers necessary notes and especiall directions for all such  
as shall be desirous to attaine the perfection of the  
SPANISH TONGVE.

All done by *John Minsheu* Professor of Languages  
in L O N D O N.

Hereunto for the further profit and pleasure of the learner or delighted in  
this tongue, is annexed an ample English Dictionary, Alphabetically set downe  
with the Spanish words thereunto adioyned, as also an Alphabetical Table of the  
Arabicke and Moorish words now commonly receiued and vsed in the Spanish tongue,  
which being dispersed in their seuerall due places throughout  
the whole DICTIONARIE are marked thus †:  
by the same *John Minsheu*.

FOR THE RIGHT VSE OF THIS WORKE,  
I referre you to the Directions before the Dictionary, contriued in diuers  
points differing from other Dictionaries heretofore set forth.



Printed at London by I O H N H A V I L A N D for  
*Edward Blount.* 1623.

# A SPANISH GRAMMAR,

FIRST COLLECTED AND  
PVBLISHED BY *RICHARD PERCIVALE*

*Gent.* Now augmented and increased, with the decli-  
ning of all the Irregular and hard Verbs in that Tongue, with diuers  
other especiall Rules and necessary Notes for all such as shall  
be desirous to attaine the perfection of the  
SPANISH TONGVE.

Done by *John Minshew* Professor of Languages  
in *LONDON*.

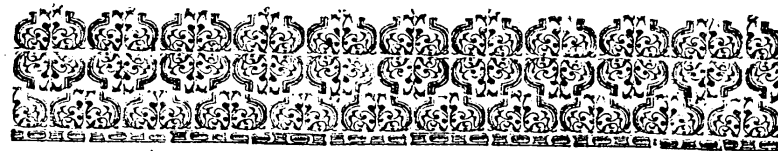
HEREVNTO FOR THE YOVNG  
beginners learning and ease, are annexed Speeches,  
Phrases, and Prouerbs, expounded out of diuers Authors, setting  
downe the line and the leafe where in the same bookes they shall finde  
them, whereby they may not only vnderstand them, but by  
them vnderstand others, and the rest as  
they shall meet with them.

*Virescit vulnere Virtus.*



Printed at *London* by *JOHN HAVILAND* for  
*William Aspley.* 1623.





## TO THE RIGHT WORSHIPFULL GENTLEMEN

Students of GRAYES INNE, health and  
happinesse: and to the affected to Languages there, daily  
increase, with perfect accomplishment of  
the most commendable qualities.



Vcius a famous Roman meeting on a time with the  
Emperor Marcus, asked him whither he went: who  
answered, I am going to Sextus, vt discam quod  
nondum scio, that I may learne that which I doe not  
yet know. Diogenes the Philosopher went to Athens  
to Antisthenes to learne of him somewhat that hee  
was ignorant of; but Antisthenes not willing to im-  
part at that time any of his doctrine, repulsed him:  
the other left not off his purpose, but more and more  
importuned him, in such sort, that Antisthenes taking  
vp a staffe to drine him away, Diogenes stretched out his necke, willing him to  
strike on hardly, for he should not finde a staffe so hard, that could drine him from him  
so long as he might learne any matter by him worthie the hearing. I speake this  
Gentlemen, meaning none of you to be bound by their example, seeing one was an  
Emperor and might doe what he list, and the other a Cinick Philosopher that would  
doe that he ought: therefore if a man haue any learning or quality, let him bring it  
to you, and if it be too tedious vnto you, or hinder your sport, rather than be troubled  
with him, bob him or flout and scoffe him away. Be not imitators of Demosthenes  
which spent more oile in the lampe in studying to enrich his minde, than wine to  
comfort his body; but rather waste your wine and spare your candles: neither be so  
foolish as Cleanthes the Philosopher, that drew water in the night that he might  
follow his studie in the day; rather take your ease in the night and your pleasure in  
the day, because Mutantur tempora & nos mutamur in illis. Yet Gentlemen, if you  
doe but set before your eyes these famous men, which haue bene and are of the house  
you now remaine in, (the names of some few I can now recite) as Sir Nicholas Ba-  
con Lord Keeper, Lord Burleigh Lord Treasurer, Sir Walter Mildmay, and Sir  
Francis Wallingham, learned Fitzherbert Lord chiefe Iustice of the Common  
pleas, which abridged the Law, and Sir William Stanford, which wrote the plea of the

To the Gentlemen students of

*the crowne, Sergeant Yeluerton, Sergeant Daniel, Sergeant Spurling, Master Brograu, Master Stanhop, Master Hesquit, Master Anthony and Master Francis Bacon, with diuers others, might well moue you to consider that Qui vult plus qu'vn autre valoir, doit plus qu'vn autre scauoir: He that will be esteemed aboue another man, must haue more knowledge then another man: And Meglio esser mendicante che ignorante, Better to be a beggar than barren of good letters. But these letters are painfully purchased, why Petit ardua virtus; Difficilis virtutis via; Difficilia quæ pulchra: Therefore Pythagoras counselled his familiar friends that they should chuse out the best kinde of life, although the most difficult: and Salust saith, deckings pertaine to women, and trauels belong to men: and Seneca affirmeth, that base is that honour which is gotten with idlenesse, which the Roman policy when it flourished confirmed by an ancient law duly kept, that euery father that had children of the age of ten yeares should become surety for them, that they should not live idle, or commit any excessse, which was so nearely looked vnto, that they publicly chastised Cato the Censors forne for a saucinesse committed, and banished a brother of good old Cato for living idlie among them. None durst presume to goe into the streets but hee carried some token in his hand what kinde of life or studie he followed, which if in these times it were in force, how many street walkers would retire themselves to some vertuous studies. But me thinke I heare some say, Ars longa & vita breuis, I answer them with the Theban Philosopher, which in the 75. Olympiade, came to the solempne sports kept about the citie Olympia in honour of Iupiter, who had made all the apparell he ware with his owne hands: his shooes he had sowed, his shirt he had wouen, being demanded where he had learned so many mens arts, answered, In the beginning there was but one art at all, and that the sloth of men had caused that one to be diuided into many, and how euery particular man with diligence and labour might obtaine the knowledge of that that all men in generall had knowledge of. To this purpose Pythagoras said, He that knoweth not what he ought to know, is a brute beast among men: He that knoweth no more than he hath need of, is a man among brute beasts: He that knoweth all that may be knowne, is a God among men. So many examples present themselves, that rather time would faile than matter herein, and for that my case standeth now rather to demand remedie and not giue counsell, or to giue thanks for good turnes receiued, and not prescribe precepts, I thinke good briefly and plainly to shew vnto you how hauing found my selfe beholding to some of you whom I had read vnto in the tongues, I thought nothing could better agree with my profession as to shew my gratefull minde towards you, than by labouring for your ease, in these instructions of the Spanish tongue: which if they be thankfully receiued, I shall thinke my labour well imploied. Yet before I could make an end of this and the Dictionary, I did as Robertus Stephanus saith of himselfe in gathering together his Dictionaries called Thesaurus linguæ Græcæ & Latinæ; I haue made Thesaurum, that is, a Treasure for others, but thereby haue made my selfe a beggar, whereof some of the right vertuous and worthy gentlemen of that your house, (to whom I am most beholding, and therefore stand most in affection bound) understanding, wished me to goe forward in so good a worke, and not to giue ouer for some wants: which then of themselves they supplied,*

Pythagoras.

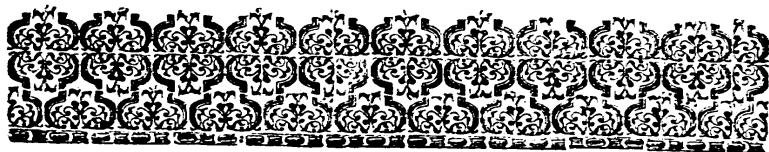
Languages in Grayes Inne.

*plied, whose good kindnesse if I forget, I wish the law of Draco, (which was to punish with death, if there were any found so vnthankfull as not to requite a good turne, or at least to forbear to acknowledge his benefactors for the same) might be inflicted on me: for there can be no greater iniurie offered to a free minde, than to be reputed ingratefull: although in these daies foure as great euils left unpunished as those that are punished, Vntemperatenesse, Vnshamefastnesse, Vnfaithfulnesse, and Vnthankfulnesse. But to begin with my Benefactors in this worke in order as they began with me in Grayes Inne, first Master William Willoughby, a Gentleman as vertuously minded and of as good cariage as the rest: next Master Henry Bing, whose excellent learning, placed together with such gentlemanlike conditions makes him beloued among the Elders, and honoured among the younger sort: after him Master Francis Barneham, and Master James Hewes, endued with exceeding good wits, and no lesse good natures: I may not forget the good worths of Master Robert Hill, and Master Cheeke, Gentlemen well studied in the most commendable kindes of learning: Master Dauison of excellent learning, wit and vertues: Master Helmes and Master Gill, both for their good parts better knowne than I can heere set downe: Master Thomas Mason, and Master Iohn Roberts, adorned with ornaments of languages, to their other learning and vertues: Master Archer as he is well read in language, so is he a good fauourer of learning. The rest of the well accomplished young Gentlemen whom I know not, I say of them as my minde is towards them best: Gentlemen, if for these praises you shall ore play on another, I pray you cast all on me, for I protest none of them euer knew that I meant to write vnto them, much lesse put any of their names in print. Thus wishing to you as much as Cicero writing to his friend Atticus, would limit to be wished to his dearest friends, viz. To enioy health, to possesse honour, and neuer to suffer want, I rest*

At your command

IOHN MINSHEU.

M m



## TO THE READER.

**I**F it be vanity and vexation of minde, for a man to toile in this life to gather riches together, when he knowes not whether he be wise or foolish that shall enioy it: we may thinke the sweat of our spirits and the toile of our bodies, to be altogether vaine, which write or print, when we cannot tell whether they will proue sober or franticke, to whom we leaue the possession of our trauels. But the Spaniard saith, *Quien de miedo se murió de cagaxones le hizieron la sepultura*; and because as the Italian saying is, *A molti puzza l'ambro*, Amber is accounted stinking by many: and *Dal asino non ne hai che calzi & petti*: I am resolu'd for this once to put on Merchants eares, to heare with patience euery mans speech and dispraisings of his wares, because *Quot homines tot sententia*, So many men, so many mindes. Therefore he that should leaue off any good worke for any mans ill speech, may well be likened to that poore silly fellow, which on a time went with one of his sonnes with his Ass before him to the wood, to fetch him a load thereof for his wife and children; and meeting trauellers by the way, some misliking with him that he should goe on foot, and let his Ass goe leere; others, that he road himselfe, and suffered his childe to goe a foot; others, that hee loaded the poore Ass with two persons, being scarce able to carrie himselfe; others, when he left his sonne alone riding, and himselfe goe on foot; in such sort that the country fellow could not tell what to doe, seeing doe what he could, still he found reprehenders: whereupon he would goe no further forward, but returned sad home to his house without wood, where he remained for feare of fault-finders, till he and his household were neere starued with cold, till at last finding his owne simplicitie, he returned to the wood, and to as many as hee met by the way, he said, *He that passeth for other mens speeches and reproofes, endureth cold and a thousand griefes*; and he that will throw a stone at euery dogge, shall haue a weary arme: but I hope, *Qui bien será, bien aura*: And for all the dogs barking, the Moone will stand where it did. And I say to the malicious, *Mets ta main souvent en ton sein, & tu ne mesdirás de ton prochain*. And let them remember, that *Chi fa quello che non deve, gli auien quel che non crede*: According to a History I haue read of an Emperour, who had his brothers sonne for his cupbearer: The Emperours Steward and vncl, for enuie perswaded the cupbearer that his breath did stinke, and wished therefore to turne his face from the Emperour when he deliuered the cup till remedy were found: forthwith he told the Emperour, that his cupbearer had defamed him to all his Court,

by

## TO THE READER.

by saying his breath did stinke; and to know it for a certaintie, he likewise told him how he should see the cup-bearer turne away his face from him when he came neere him; whereupon the Emperour conceiued such wrath against him, (as the saying is, The anger of a Prince the messenger of death) that hee sent expresse command to his burners of bricke, that they should burne that man that came vnto them first the next morrow; and likewise commanded his cup-bearer to be there so early that none might bee before him: on the morrow morning very early the cup-bearer going, and passing by a Church in the way, went in and fell into such a sound sleepe, that it was the afternoone before he could awake. The Steward in the meane time to see the euent of the Cup-bearer, went and was burned himselfe aliue. The cup-bearer at his returne signified to the Emperour what had hapned, and also was desirous to know of the Emperour why he should send him thither, &c. If neither Histories nor reason perswade them, they must needs be answered with silence, and so gentle Reader I rest silent from troubling thee or them herewith any longer, more grieued at my mishap and disabilitie, than wanting good will or liking to doe thee seruice. *Hac raptim. Vale.*

JOHN MINSHEU.

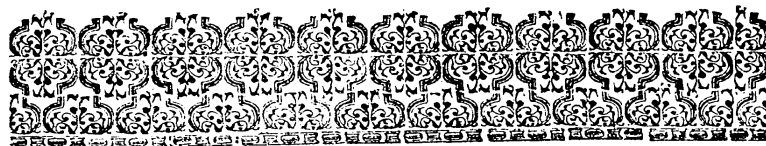
M m 2

In opus M. Mintheui edendum,  
Iohannis Keperi generosi  
1557.

Qui cupis auriferi contingere flumen fberi  
Vocibus & veris noscere gentis opes,  
Vel mores, vel quas exercet Iberia merces,  
Hesperiam & totam noscere quisquis aues:  
Minthæum legito, lectum (mibi crede) probabis.  
Ingenium, genium, munera, verba, fidem:  
Qui toridem subiit noctesque diesque labores,  
Et flores veluti sedula carpsit apes;  
Qui tibi, qui patriæ, sese sumptumque dicauit,  
Edidit, & tantæ sedulitatis opus,  
Aut lauda, aut saltem noli mordere, latrando  
Zoile, tabificus, ne videre, canis.

### Soneto de un capitan Español del Autor.

De un diamantino muro circuydo  
Con puertas de métal ynpenetrable;  
Y por guarda un dragón fiero espantable,  
Era el huérto de Atlántide defendido:  
Mas siendo del fuerte Ercules vencido,  
Fue abierta la puerta yncontrastable,  
Y las pomas de précio ynestimable  
Gozáron luego quantos han querido,  
Vos Mincheu soys el Ercules famoso,  
Que a pesar de la ynbidia (dragon fiero)  
Abristes puerta al huerto ameno umbroso,  
De la yspanica lengua, que primero,  
Cerrada estubo alyngles curioso,  
Do gozara pomas de oro verdadero.



### THE PROEME.



Spanish is a speech, whereof in times past (in Spaine) there hath beene foure kinds vsed: The first, and ancientest is the Biskaine, which was the speech of the prouince of Biskay and Nauarre: it hath his originall from the Caldean tongue, as the learned in them both affirme, to whom it plainly appeareth that this is of greatest antiquitie.

The next is that which was spoken in the kingdome of Granado, and in part in the kingdomes of Andalusia, Valencia, and Aragon, and was the Arabique, whose originall is the Hebrew almost among them quite worne out, yet to this day they keepe the pronounciation of some of their letters still, as G, J, X, Z.

The third is the Catalan, which is a kinde of French, and had his beginning from the prouince of Gascoigne, from the ancient citie Limoges: they speake this in the kingdomes of Cataluna, Mallorca, Menorca, Iuica and Cerdena. This Catalan tongue was called Prouençal: and the Italians confesse that the Prouençals were the first inuentors of their rimmes and verses, which are so much prized in Italie where Petrarque, Boccace, and Dante, giue some testimonie in retaining their words in many places.

The fourth is that which is now at this day commonly vsed and spoken thorow all Spaine, and is called Lengua vulgar, the mother tongue, otherwise Lengua Castellana, or Española, the Castilian or Spanish tongue, principally vsed in Aragon, Andalusia, Murcia, Castilla, Nueva, and Vexa, Leon: also in Portugall, although the Portugall tongue haue such difference in certaine words and pronounciations, that it may well be called a language by it selfe, euen as the English and Scottish, yet in truth, it is not so seuered, but that they sprang from one fountaine, and haue one descendence.

This Lengua vulgar, or Spanish tongue, draweth his originall from the Latine or Roman, and because the Roman conquerours were most politicke in prouiding for the continuance of their estates and language to their posteritie, by planting where they woon, Colonies and garrisons; as also not permitting any stranger to the priuiledge of their lawes or freedome of their townes, to buy, sell, or traffique, but in the Roman or Latine tongue, as in Spaine they haue done: Therefore the Spanish retaineth still to this day so much of the Latine tongue. And by reason of the Incurfion and ouerrunning of so many strange nations, as the Africans inhabiting about Carthage, called Carthaginians, Gothes, Huns, and Vandals, which ceased not till they had ouerrunne the most part of Europe, yet so seled themselves in Andalusia in Spaine, that they called it by their owne name Vandalusia or Vandalia of Vandalles, as also

Foure sorts of Spanish.

1. Biskaytongue most ancient. This tongue drawne from the Caldean.

2. Arabique tongue in old time vsed in Granado, Andalusia, Valencia, and Aragon, and yet retaineth it in the pronounciation of these letters, G, J, X, Z.

3. Catalan tongue or Prouençal, a kinde of French, had originall from Gascoigne, and was vsed in Cataluna, Mallorca, Menorca, Iuica, Cerdena.

4. The Spanish now vsed. Difference betwene the Spanish and Portugall tongue.

A Colonie is a place inhabited, whither people are sent to dwell: or people sent to inhabit such place: or a citie, the people whereof once came from another citie or countrey. Why the Spanish keepeth so much of the Latine. Andalusia, whereof first so named.

## The Proeme.

*From the Moors  
first entred and  
conquered Spain.  
Chie of Spaine.*

*Africans inhabiting Mauritania called Moores, whose first coming in, proceeded from the licentious living and unbridled lust of Don Rodrigo then king, in dishonouring and deflowring a Ladie called Cava the daughter of Earle Iulian, one of his Nobles.*

*By meanes hereof, this language remaineth so altered and changed from his owne first propertie and nature, admitting words, accents, and pronunciations of other strange nations, as it is become a language of it selfe compounded of the Latine and a-boue named tongues: but yet so, that it hath much more of the Latine than of all the other, whereby it may be called the Latine tongue altered or corrupted.*

*For Spanish words coming from the Latine, marke the table here following and their like.*

*Spanish words drawne from the Moorish tongue begin much with Al, as Alcúza, a vessell for oyle: Alfidél, or Alfiler, a pin: Almúd, a measure, a pecke: Alguarismo, Arithmetike: Almoháda, a pillow, &c. or in ç, as çaherir, to upbraid, çahórda, a hogstie: or sound on x, or x, Almaráxa, an ewer of glasse: Xabón, soape: Almoradúx, marjoram: Arredrar, to drive away: Arréde, foure pound weight, &c. also in z, as Zagál, a shepherd. And at this day the Moores in speaking Spanish for juro a Dios, I sweare by God, they say jureux a Deux: for Hombre, they say Hombre: for Vuestra merced, your worship or mastership, they say Voxár merxe.*

## Generall

## Generall Obseruations from the Latine for the framing of the SPANISH.

Substantiues of the Latines in <i>as</i> , as	} in Spanish thus,	Charitas,	Caridad.
		Maiestas,	Majestád.
		Cruclitas,	Crueldád.
		Ciuitas,	Ciudad.
		Fidelitas,	Fedclidad.
		Securitas,	Seguridád.
		Obscuritas,	Efcuridád.
		Conformitas,	Conformidád.
		Calamitas,	Calamidád.
		Voluntas, &c.	Voluntád.

The most part of words in Latine beginning with Pl, changed in Ll, as	} In Spanish,	Plenus,	Lléno.
		Planus,	Liáno.
		Pluuia,	Liúvia.
		Plaga,	Liága.
		Plorare,	Llorár.

In like sort F. turned into H, as	} Spanish,	Facere,	Hazér.
		Faba,	Háva.
		Fax,	Héz.
		Falco,	Halcón.
		Fayina,	Harina.
		Fator,	Hedór.
		Formosus,	Hermófo.
		Ferrum,	Hiérro.
		Ferror,	Hervór.

The Latine ending in <i>io</i> , made Spanish by put- ting n to it, as	} Spanish,	Educatio,	Educación.
		Religio,	Religión.
		Electio,	Elección.

The Latine ending in <i>tum</i> , by changing <i>um</i> into <i>o</i> , as	} Spanish,	Ornamentum,	Ornáméto.
		Experimentum,	Experimento.
		Exemplum,	Exémpló.

The Latine ending in <i>lis</i> , by taking away <i>is</i> , as	} Spanish,	Materialis,	Materiál.
		Finalis,	Finál.
		Subtilis,	Sutíl.
		Debilis, &c.	Débil.

The Latine ending in the Infinitive mode in <i>e</i> , by taking away <i>e</i> by Apocope, as	} Spanish,	Castigare,	Castigár.
		Amare,	Amár.
		Tenere,	Tenér.
		Perdere,	Perdér.
		Sentire,	Sentír.
		Salire,	Salír.

By adding to the end of a word by *Paragege*, as

<i>Apostema,</i> <i>Appetere,</i> <i>Anas,</i>	Spanish,	<i>Apostemación,</i> <i>Aperrecér.</i> <i>A nade.</i>
--	----------	---

By adding to the middle of a word by *Epenthesis*, as

<i>Certum,</i> <i>Calum,</i> <i>Membrum.</i> <i>Mellis,</i>	Spanish,	<i>Cierto.</i> <i>Cielo.</i> <i>Miembro.</i> <i>Miella.</i>
--	----------	--

By adding to the beginning of a word by *Prothesis*, as

<i>Plumescere,</i> <i>Capistrare,</i> <i>Scala,</i> <i>Scandalum,</i>	Spanish,	<i>Emplumecér.</i> <i>Encabistrár.</i> <i>Eicála.</i> <i>Eicándalo.</i>
--	----------	--

By changing a letter by *Metathesis*, in the middle of a word, of the second person plurall of the Imperative mood, as D and L changing places, as for Castigadle, they write Castigalde, for Dezidle, they say and write Dezilde.

The Spanish sheweth his originall from the Latine, although by corruption many words have changed letters, as in these following & their like, as

a	into	as	Lac, milke, Lèche. Cafes, chése, Quéso.
b			Barba, a beard, Bárva, Bibo, I drinke, Bévo.
c			Amicus, a friend, amigo. Acutus, sharp, agudo.
e			Directus, directed, dirigido, lectus, read, leydo.
f			Ferrus, iron, hierro, facere, to make, hazer.
g			Regnum, a kingdom, Reyno.

I proceed no farther herein, but leave every Latinist to consider of them as he shall meet with them by reading, whereby he shall manifestly perceive by the multitude of words in this tongue derived from the Latine, how easie it is for every meane scholler speedily to obtaine the knowledge of the same, and with these rules and precepts, which here I shall set downe, I doubt not but that every one (desirous thereof) may with facilitie and short time speake it and write it more than meanly: the which the better to performe, I take it the best order (according to the saying, *Qui bene dividit bene docet*, He that divideth the matter, he handleth well, teacheth well) to divide this present Grammar, into *Orthographie*, *Prosodie*, *Etymologie*, and *Syntaxis*, of which though I shall not deale with all of all that may be said, yet at least that shall be necessary to be said for the instruction of the learner in this tongue.

No difficultie  
in the Spanish  
tongue or other  
unlike tongues  
coming from  
the Latine.

OF

# OF ORTHOGRAPHIE

Of Grammar and hir parts.

Grammar, is an art teaching the right rules of true speaking and writing, and it is derived from the Græke word *γραμμα*, which is *litera*, as much as to say, *scientia literaria*, a knowledge of letters.

## Division of Grammar.

Grammar, according to Quintilian, is twofold: *Historicall* and *Methodicall*. *Historicall*, gotten by imitation of Authors. *Methodicall*, is taught by precepts, which onely we here handle.

## Subdivision of Grammar.

Grammar *Methodicall* is divided into foure parts, *Orthographie*, *Prosodie*, *Etymologie*, and *Syntaxis*.  
*Orthographie*, concerning letters.  
*Prosodie*, in syllables.  
*Etymologie*, in words.  
*Syntaxis*, in sentences.

Division of  
Grammar.

*Orthographie*, of the Græke word *ορθος* right, *γραφή* writing.  
*Prosodie*, of *προσ*, i. ad, & *οδός*, *Cantus*, that is, *Accentus*.  
*Etymologia*, of *ετυμος*, true, *λόγος* speech.  
*Syntaxis*, of *σύν*, i. con, & *τάξις*, *ordo*, *quasi*, *coordinatio*.

Propertie of the  
four parts of  
Grammar.

*Orthographie* is a right rule of true writing, as before of *ορθος* right, *γραφή* writing, whereby every word is to be set downe with his true letters, as *Cierto*, certaine, not *Sierto*.

Definition of  
Orthographie.  
Definition of  
Orthopaia.

Whereto belongeth *Orthopaia*, which is a right rule of true speaking, of *ορθος* right, & *παῖς* word, that in speaking men pronounced not more grosse or final, then the nature of language will allow, or otherwise than the accustomed manner of pronunciation usually permitted therein, as *Vino*, wine, not to pronounce it as Englishmen doe, *Veino*, but smaller as they pronounce the double *ce*, *Veeno*, *Dios*, God, not *Deios*, but *Dhecos*. But of this hereafter in the letters more at large.

And because *Orthographie* (the former part of our Grammar) chiefly consisteth in the true writing of every word with his right letters: It must of necessity follow, that whosoever speaketh, or heareth a tongue spoken in his proper *Idioma*, and would write downe the same so spoken, that he know the power and propriety of each letter in that tongue (because of letters are framed syllables, and of syllables are made words, and of words the whole speech, and language) the which neglected, must needs bring a confusion to the learner, and little or no fruit to the Teachers labour. Therefore to our purpose.

The force of  
letters.

There are in the Spanish tongue 27 letters, whereof 24. are single, and three double.

The single, A. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. v. x. y. z.

The double are these, ch. ll. ñ.

Letters.  
Double letters.

If any aske the question, why the Spanish, being descended from the Latine, hath in it more letters then the Latine: I answer, that although it be now (for the most part of words therein) corrupt and broken Latine, yet it had at the first (as in the Poeme before going) his originall from the Caldean, Arabique, and Moores tongue, of which they reserve some letters.

Nota.

But now to our letters as they are in order in the Alphabet or crosse row, without beginning with the vowels, and then skipping from one consonant to another, distracting the memorie of the young beginner in a tongue, which would much better retain the precepts given thereon, so they might not be given to a new order of reckoning their letters, differing from that in their childhood they learned, and now can hardly be drawn from.

\* S. g. j. x. z.

**A**s founded plainly, with opening the mouth as in the Latine, French, and Italian, as in English, man, can: so in Spanish, *Manáda*, a floske, *Ensaláda*, a salade of herbs.

**B**as as the Latine, and is called *litera labialis*, one of the labiall or lip letters, because it cannot be pronounced without joining the lips together. It is pronounced as in English, baker, basket: so in Spanish, *Bacia*, a bowle, *Bárra*, clay, but in the middle of a word, except the word come of the Latine, the Spaniard usually confoundeth it with V consonant, and foundeth



B and V con-  
sonant, written  
and pronounced  
one for another.

Nota.

B cast away.

C cast away.

ç pronounced as  
the Italian ç,  
ç pronounced  
as English  
Ch.

D pronounced  
as Dh.

Ga.  
Go, Gu.  
Gua.

Gue, Gui, like  
Ghe, Ghi.

Ge, Gi, as je,  
ji, which is as  
in English the,  
thi.

G and j conso-  
nant written  
one for another.

soundeth as **V** consonant, as *Trabáyo*, travell, they pronounce *Traváyo*: *Palábras*, words, they sound *Palábras*: *Cábra*, a goat, *Cábra*: *Lábor*, labour, *Lávor*: *Albáda*, a pack saddle, *Alváda*: *Alabáda*, a holbard, *Alaváda*: so oftentimes in the beginning of a word, as *Bay-lár*, to dance, *Vay-lár*: *Basquina*, a petticoat, a kirtle, *Valquina*: *Bella*, an acorne, *Vellora*: *Berméjo*, red colour, *Verméjo*: *Bexica*, a bladder, *Vexica*: *Wáyer*, water, *Wáyer*: *Wáyer*, the studious in the Spanish tongue, if he finde not a word in the Dictionary, in one of these letters, let him turne to the other: as if he finde not *Báyo*, which is bled in god *Authors* for *Wáyer* co- lour, or *Bapard*, let him looke *Váyo*, and there he shall finde the same: If not *Vañar*, to bathe, looke *Bañar*: If not *Vóz*, looke *Bóz*, a voice.

**B** In the middelt of a word going before another consonant, and making the pronunciation harder, is cut off in Spanish, as *Subell*, they write, *Sucll*, Absente, *Aufente*, *Obfciro*, *Ofcuro*, or *Efcuro*.

**C** This letter hath two manner of soundings according to the vowels that follow it. If a o or u follow it, he is sounded as k, as in *Cábra*, a face, *Cóco*, *Wenell*, *Cuchára*, a spoon: so like- wise in the middle of a word, as *Defcáño*, rest, *Efcóna*, *Wofle*, *Efcudilla*, a dish: but going be- fore e or i, pronounce almost as the Italian *c*, as *Prudentia*, *Disfalcio*, or their c before a o or u, as *Prudentia*, *Disfalcio*, *Cecina*, powdered flesh, *Crucela*, a plum.

**C** Before e, cut off, as *Acó*, an ac: the Spaniard saith *Acó*: *Paño*, a covenant, *Páto*.

Marked with a dash under it thus, ç, called ç *Cerilla*, or ç *Cedilla*, is proper to the Arabique tongue, from whence it was first taken: it is sounded by putting the tongue to the rankes of the teeth, as the French ç, *Vierça*, or very near: the Italian ç, as *Diligencia*, *Sciencia*. This ç must be so pronounced, whether it be at the beginning, end, or middle of a word, though a o or u follow: and is sounded as in English *Ch*, as *çagacúelles*, great garcoine or Span- ish hole, *çocóbras*, crosse blowes of fortune, *çutre*, bumsone: pronounce *Thifaraguelles*, *Thifóbras*, *Thifure*, in like manner before e and i, as *çenogiles*, garters, *çinto*, a hun- dyed: pronounce *Thifnogiles*, *Thifénto*.

**D** Is pronounced in the beginning of a word, as in Latine, French, and Italian: as in Eng- lish, *Dagger*, *Dócto*: so in Spanish, *Dága*, a dagger, *Dóze*, a dosen: this word *Dios* is ex- cept from this rule, and is pronounced as these that follow, that is, if it come in the middelt or end of a word, you must pronounce him as *d* in English, as *dh* in English, as *Cáda*, *ene- ry*, *Cáda*, *fideliad*, *fideltie*, *fideliad*, *fideliad*.

**E** Is as the Latine, and the Italian, and as in English, *Bend*, *End*: so in Spanish, *Bende- zar*, to blesse, *Bevér*, to drinke: and it must never be sounded so small as the English *e*, as *fe*, *we*: nor so broad as the French *e*, as *feminine*, as *Femme*, a woman, pronounced *Famma*, but betwixt both as first above.

**F** Is as the Latine and the Italian tongues, and as in English, *F*. The Spaniard writ- eth him when the Latines write *Ph*, as *Philosophus*, in Spanish *Filósofo*.

**G** Answerable to the Hebrew *Gimel*, g hath two maner of soundings according to the vowels which follow it, if a o or u immediatly follow, it is pronounced as in the Latine, *Gabriel*, *Gorgias*, *Gubernator*: Italian, *Galante*, *Gotta*, *Gustare*: French, *Garçon*, *Gourmand*: as in English, *Gate*, *Gold*, *Gutter*: so in Spanish, *Gáfo*, a lazor, a leper, *Gófo*, rude, *Gula*, gluttonie. But if after the u immediatly come a, as *Guante*, a glose, sound *Gwante*: *Agua*, water, *Agua*: *Mengua*, want, *Mengwa*.

But if after u follow e or i, pronounce as the French *Guere*, *Guide*: as in English *Gueft*, *guide*: so in Spanish *Guerra*, warre, *Guía*, a guide: sound *Ghera*, *Ghia*, except these words follo- wing, *Guéro*, able, *Agüero*, fothingaying, *Gargüero*, the throat, *Sirguéro*, a drawer or tower of a boat with a roape, *Hoguéro*, a woodpile, *Irigüero*, a sparrow that lieth in the wheat, *Ciguéna*, a flozke, *Pediguéno*, wanton, *Halaguéno*, flattering, *Siguéna*, a citie of Spaine, *Ver- guénça*, shame, *Agüéno*, a grandfather, *Deguillo*, a bechrading, *Regueldo*, belking, *Vnguénço*, ointment: and so words that come of the Infinitive mode in *Guar*, as *Enxaguar*, to water, *Enxigue*, *Menguar*, to want, *Mengue*.

**G** Before e or i is sounded as the Latine *Gero*: Italian, *Girra*: French, *Gifani*: English, *Gese*, *frep*, *Gites*: or more like the Spanish, called j jota, or j consonant, which is pronounced as in English: so they say *Gémir*, to greane, pronouncing as it were written in English *Ghimir*, *Gangire*, anger, *Gimfthire*.

**J** Of the Spaniard maketh no difference in speaking of this **G** before e and i, from the j conso- nant, and they write one for another, as *Agéno*, *Lináge*, *Menfáge*, *Lifongéro*, *Magfclád*, or *Ajéno*, *Lináje*, *Menfáje*, *Lifonjéro*, *Majefclád*.

**G** Before n in the middle of a word loth, as *Ignominia*, *Inominia*, *ignominie*, *Ignorancia*, *Inorán- cia*, *ignozance*.

**H** This letter is neither bowell nor consonant, but a note of aspiration, it is called in the Spanish as in the English *Ache*, which were more properly in my opinion to be called as some

some nations doe, *Ha*, because it doth so impozt in pronouncing as in English, *Harmes*, *Hurnes*, *Hate*, *Hang*.

This **H** in the beginning of a word is pronounced in Spanish with more vehement and em- phasis, and in the middle or end of a word weakly and faintly.

In the beginning he must be pronounced with more force, or else there would be no difference found in speaking these words, and their like, *Háca*, a nagge: *Acá* hither: as *Ven acá*, come hither, *Háta*, *bnail*, and *Alta* for a speare: *Háya*, a bech tree: *Aya*, a nurse: *Háto*, a spindle: *Uto*, bfe.

In the middle of a word not so forcible, as *Ahechár*, pronounce as *Aechár*, *Alholi*, *Aloli*, a barne or garner.

This **H** goeth before all the fine bowels, as *Házér*, to make or doe: *Hécho*, made or done: *Higa- do*, the liner: *Hollin*, the foot of a chimney: *Húfo*, a spindle. But it may not in true Spa- nish orthographie be written before a consonant, as *Cristo*, not *Chrifto*.

Besides it is loth after **T**, as *Orthografia*, not *Orthografía*, *Teólogo*, not *Teológico*. With **P** also it is loth, and the **P** turned into **F**, as *Filósofo*, not *Philósofo*, which they must ob- serve that would write the Spanish tongue aright in all that are like these.

Where **U** followeth **H**, it is pronounced as **W**, *Huéto*, an orchard: *Huélo*, a bone: pronounce *Wuerro*, *Wuello*: or as if **G** went before thus, *Gwerto*, *Gwello*, which I take to be more fit for the Englishmans pronunciation for these and the like words.

That word which beginneth with **H**, shall not have **H** in the middle, except **C** goe before it, as in *Hécho*, made, *Hechár*, to bewitch, and the like.

**I** There be three kindes of **I** in the Spanish, that is, small **i**, *Çæke*, and **j** jota, or conso- nant. These two **i**, **y**, with a verie small slender sound, as the French and Italians doe, which is as the double **e** in English, *wæ*, *thæ*, *fæ*, *decree*, so in Spanish, *Tiráno*, a tyrant, *Teerano*: *Vida*, life, *Veeda*, & not as Englishmen pronounce *Teyráno*, *veid*: which al other nations mislike in hearing them speaking Latine, saying, *Propino tibi*, they pronounce *Propeino tibi*, which I would wish they would but marke, and take notice thereof: for the French, Italian, and Spaniard, doe learne and are taught by their Schoolemasters to pronounce the Latine different from their owne tongue, otherwise one nation should not understand another speaking the Latine. But in this tongue as in the Italian and French, they must observe, except they will fall into the vice of *Isacismus*, and be laughed at, and not be understood by strangers when they speake or reade.

This small **i** is used in a word as a bowell by it selfe, as *Tiata*, *ynche*, and in a diphthong, as *Niéto*, a nephew.

**Y** is put in the beginning of a word before a bowell or consonant, as *yo*, *ya*, *yr*, and in the end as *Darés*, *Podés*.

**J** jota or j consonant, which this tongue taketh of the Arabique, is pronounced as in French, *Jama*, *Deja*, *Juban*, in English like *th*, as *Jardin*, a garden, *Jardin*, *Jarro*, a pot, *Jarro*, *Jojo*, anie, *WJo*, *Hoja*, a leafe, *WJosa*: *Ovéja*, a sheepe, *WJesha*: *Abéja*, a bee, *WJesha*: In *De- uill* and thereabout, they pronounce it not so much in the teeth, but more in the throat, as *Cihardin*, *Ciharro*, *Ozho*, *Hozha*, *Ovezha*, *Abezha*.

Some authoys in the Spaniard write these words (yet ill) and the like, with **H**, *Hierusalem*, *Hierónimo*, which should be thus, *Jerusalem*, *Ierónimo*.

**K** The Spaniard neuer useth this letter but when it is required of the Greek and proper names then sounded as in the English, as *Kalendas*.

**L, M, N, O, P**. Are all pronounced as in the Latine, French, Italian, and as in English: But **P** may not be doubled in Spanish, as *Apro- var*, to approue, *Apetito*, appetite, and not *Approvár*, *Appetito*. **P** before **T** in the middle of a word loth, as *Captivo*, pronounce *Cautivo*.

Neither can **L** be doubled in Spanish when the word cometh of the Latine, and keepeth the Latine sound, as *Ilustre*, in Latine *Ilustis*: *Silaba*, in Latine *Syllaba*: *Colégio*, *Collegium*. So likewise of **N**, as *Tiráno*, not *Tiránno*, in Latine *Tyrannus*, but when these keepe not the sound of the Latine, loke hereafter in double **Ll**, **n**, and there you shall finde how they are pronounced.

**O** hath two pronunciations, not of his owne nature, but by reason of a bowell following him.

If **u** follow, as in Latine and English, *Quantitie*, *Quartes*, so in Spanish *Quádo*, when, *Quatána*, *Quál*.

But when **u** or **i** follow, it is to be pronounced as the Italian, *che*, *chi*, or the French *Que*, *Qui*, as English *Que*, *Qui*, as *Questión*, a Question, *Quartell*, *Question*, *Quéro*, *quiert*, *Que*, except when the word is Latine, as *Delinquente*, *Eloquente*.

In beginning  
of a word.

In middle  
of a word.

Itaken away.

Hue pronoun-  
ced as Wue.

I three kinds.

A note for  
Englishmen.

Small i.

Y.

J pronounced  
like th.

P not doubled.  
P cast away.

When L not  
doubled.

When N not  
doubled.

Nota.

Que, Qui,  
pronounced as  
Ke, Ki.

R With

**R** With the Greeks and Latines termed *Littera canina*, so the Spaniard calleth him *Letra per- rina*, the doggish letter, because dogs in grinning their teeth, when they would bite, found this letter R. It is pronounced as the Latine, Italian, and French, but if it be in the beginning of a word it is sounded strongly, as the Greeks doe sound. The Spaniard saith *Ráyo*, a sun beame, *Réy*, a king, or if it be doubled in the middle of a word, you cannot sound with too great vehemencie, as *Bárro*, Clay, *Cárro*, a Cart. But if it be in the middle of a word and single, with a gentle and milde pronunciation, as *ara*, an altar, *Mérra*, a blacke *Shewe*.

**S** With x, z, and c, are pronounced (although the one more plaine and sounding, and the rest lesse) by putting the tongue to the roofe of the mouth, and then hissing out the voyce with the lips open as a snake, and therefore the Greeks called this letter *Sep* that hissing name, as also made it in fashion double as a snake, with his head lifted up, accordingly is it made in Latine, Italian, and Spanish. In Spanish these letters are called *Culebrinas*, which is snake, of *Culébra*, a snake, which bith hissing.

This is in the beginning of a word as in Latine, Italian, and French, and as in English *Sand*, *Seeth*, *Shin*, *Sod*, *Sudden*, so in Spanish *Sabér*, *Sea brár*, *Sóbra*, *Sudór*. But if S be single in the middle of a word betweene two vowels, then with a gentle sound almost like Z, as the French doe, adding thereby great grace to their tongue, as *Eglise* a Church, *Causa*, so in Spanish, *Causa*, *Rosa*, *uso*, *pulo*. But if it be doubled, then strongly as in English *Crossed*, *rolled*, so in Spanish *Fuéllemos*, *gruéllo*.

In the end of a word as Z, as *Cárta*, *Letters*, *Cámaras*, *Chambers*, or going to scale. And note that this letter cannot be in the beginning of a word when a consonant next followeth. Therefore you must write *Espero*, I hope, and not *Spero*. *Eservo*, I write, and not *Servo*.

**T** Is pronounced as in the Latine, Italian, French and English, except it can never sound as the Latines, Italians, French and English doe when after i followeth: with a bowell, as in Latine *Prudentia*, Italian, *Amicitia*, French *Iustificacion*, English *Ambition*, in Spanish it must be written *Prudencia*, *Amicicia*, *Iustificacion*, *Ambicion*, otherwise the writing were false, and you should pronounce T as in *Tibi*.

Also if H follow T, as *Teólogo*, *Theopompo*, write and pronounce *Teólogo*, *Teopompo*.

**U** Being a bowell not to be pronounced with a small sound as English. *True*, *True*, *True*, *True*, but as the French doth in his diphthong *ou*, almost as the English *ou*, as *Toutou*, *Buche*, the maw, *Bouche*. But being a consonant is pronounced as in other languages in the beginning of a word, as *Vaca*, a Cow, *Véna*, a Veine, *Vino*, Wine, *Voto*, a Vow, *Vilgo*, the common people, in the middle of a word as *Aváto*, *Gavia*, *uva*. Also when two u come together, and a bowell following, the second is a consonant, as *Lvo*, *Tuve*, except *Vueltro*.

**X** Is one of the *Culebrinas* letters, the snake or hissing letters, as above said in the letter S, and is pronounced like J consonant, and the Spaniard often writeth one for another, as *Xaráu*, *Arrup*, *Jaráu*, and is pronounced as the French *ch*, as the English *sh*, as *Faxa*, a wallband, *Bruxa*, a hag, *Floxe*, *Weaké*, *Faíha*, *Brusha*, *Flotho*.

**Y** As above in I.

**Z** Is called in Spanish *Zeta*, as the Hebrew *Zain*, from whence it is drawne, and from the Spanish tongue, and is pronounced as the English *Z*, as *Zángano*, a dyane, *Zelo*, zeale, *Zodiaco*, the Zodiacke, so likewise in the end of a word, as *Bóz*, a voice, *Crúz*, a Crosse.

**Ch** Before any of the five vowels to be pronounced as in English, *Chapman*, *Chiefely*, *Chit- ken*, *Chop*, *Chose*: so in Spanish, *Chamelote*, *Chander*: *Chamúca*, a Chimney: *Chorro*, a brooke: *Chúsma*, a company of people of the common sort.

**Ll** As in Italian as *Cavagli*, *Moglie*, as double Ll in French, as *Fille*, *Coquille*, as Ll in Eng- lish, as *Llano*, plaine: *Llano*, full: *Llover*, to raine: *Lluvia*, raine: pronounce *Llano*, *Llano*, *Llover*, *Lluvia*: so likewise in the middle of a word, as *Querrellólo*, *Kerreholo*, *querrel- lier*: in the end of a word neuer in Spanish written double, as *Mil*, a thousand, not *Mil*.

**ñ** As the Italian and French *gn*, *Montagna*, *Campagna*, French *Compaignon*, *Mignon*, in Eng- lish as *ni*: as *Montáño*, a mountaine, *Montaña*, *Campaña*, *Campania*, so *Dáño*, *lossé*, *Danyo*, *Báño*, a bath, *Banyo*.

**A** Diphthong (according to the definition of Grammarians) is a sounding together of two different vowels, as if they were but one onely, as in English, *Aide*, *Auditor*.

In Spanish there are twelve sorts.

The first in ai, or ay, as *gaita*, *andays*, *cantús*. But when two vowels come together and make more then one sound, they should be marked over head with two piques, to take away confusion, as *Caida*, pronounced *Caida*, and so the rest.

The second in ao, where a is more sounded then o, as *Quartío*, a nag, *Sarío*, a hall to dance in, *Vilbío*, a proper name of a towne, are pronounced in the same sort, as *Ea* a maule.

The third in au, where a sounds more then u, as *Caula*, *Antór*, *Caudillo*: except *Laid*, a lute, *Ataid*, a tombe: *La-uid*, *Ata-uid*.

The fourth in ei and ey, where e is more sounded then i, as *Réy*, a king, *Léy*, a law: when they are seuered, write them with two piques thus, *Leistes*, *Reir*.

The fifth in eu, where e is most perceived, as *Féudo*, *Déudo*, *Réuma*: being disjoyned write thus: *Reuiatar*, *Reüingir*.

The sixt in ia, in which a is more heard sound then i, as *Saia*, *Vaia*, *Malicia*, *Preséncia*: except *Mia*, *Dia*, *Portia*, *Delvia*.

The seventh ie, ye, where e is most heard pronounced, as *Viéno*, *Sciéno*, *Viéne*, *Diéno*, *Quién*, *Quiera*, *Arriéno*, *Dispiéno*, *Apriéno*, *Pie*, *Piédra*, *Tiérra*, *Ciélo*, *Iniéno*, *Diéu*, *Siéte*, *Miél*, *Hiel*.

The eight in io, or yo, where o is most sounded, as *Yo*, *Dió*, *Vió*: except *Mío*, *Río*, *Fío*, *Tío*.

The ninth in iu, where i is more heard then the u, as *Cuidá*, a citie.

The tenth in oi, or oy, as *Soy*, *Boy*, *Voy*, *Oygo*: except *Oydo*, *Roydo*.

The eleventh in ue, where e is more sounded then u, as *Fuérça*, *Muérte*, *Fuérte*, *Cuernó*, *Nuevo*, *Fuérço*, *Huérço*, *Nuérço*, *Vihuérço*.

The twelfth in ui, and uy, where u is more sounded then the i, as *Muy*, *Fuy*, *Cuidádo*, *Huíyo*.

Four Rules following shewing how euery vowel maketh a seuerall syllable by himselfe, or is sounded in diphthong with another.

The first Rule.

If betweene two vowels cometh, or a consonant, such vowels cannot toyne themselves together to make a syllable or diphthong, as: *hínco*, *Bolár*, except *Auré*, *Aurás*, *Aurás*, *Aurénos*, *Auréis*, where u r and the vowel make a syllable, the like in *Auria*, *Auriamos*.

The second Rule.

Any two vowels coming together, neither of them being i nor u, make two syllables, as *Néscas*, *Polícer*, *Roér*, except these Hebrew words which end in two ee, as *Oleé*, *Bedhekem*, *Berleéc*.

The third Rule.

When the first person of a verbe doth end in two vowels, and the first bowell being i, and the accent stand upon the same i, then that i maketh a syllable of it selfe without toyning it selfe with the bowell following, as *Embio*, *Embias*, *Embía*, *Embiámos*, *Porfio*, *Porfias*, *Porfian*, *Esipio*, *Esipias*, *Elpian*, *Confio*, *Confias*, *Confia*.

The fourth Rule.

But if the word doth end in two vowels, and the first of them being i, and the accent not on the first, then they make both the vowels a diphthong into a syllable, as *Grácia*, *Iusticia*, *Daniel*, *Ezechiél*, *Gabriel*, *Senténcia*, *Vitoria*, and in like sort doe they when they haue the accent on the last of them, as *Passión*, *Religión*, *Nación*, *Caución*, *Ración*, because they come of words of the Latine that haue their accent in the *Antepenultima*, therefore must the Spanish haue it in the *Ultima*. Except these words in Spanish, *Anciano*, *Dioclesiano*, *Diáblo*.

Of Triphthongs.

A Triphthong is a sounding of three vowels into one syllable with one breath together, and that after five sorts.

The first in iai, or yay, as *Vayáys*, *Espaciáys*, where a is heard more then i.

The second ie, yey, where e is more sounded then i, as *Enfuziéys*.

The third in iue, or yue, where e is heard more then u, as *Hoyuélo*, *Arroyuélo*.

The fourth in uai, or uay, as *Guiy*.

The fifth in uei, or uey, as *Buey*, *Bueyre*.

N n

Of

S made like a snake doubled with his head lifted up.

Nota, S neuer in beginning of a word except a vowel follow.

Ti neuer turned in C in Spanish, as in other tongues.

U pronounced broad as ou.

X pronounced as sh. X and j written often in Spanish one for another.

Ch as in English Ch.

Ll pronounced as Ll.

ñ pronounced as ni.

Of

Definition of Diphthong.

1. Ai, ey.

2. Ao.

3. Au.

4. Eiey.

5. Eu.

6. Ia.

7. Ie, ye.

8. Io, yo.

9. Iu.

10. Oi, oy.

11. Ue.

12. Ui, uy.

The first Rule.

The second Rule.

The third Rule.

The fourth Rule.

Definition of a Triphthong.

1. iay, yay.

2. iey, yey.

3. iue, yue.

4. uai, uay.

5. uei, uey.

Of Prosodia or Accents, the second part  
of this Grammar.



S Orthographie handleth letters, so Prosodie treateth of syllables, and the right sounding and pronouncing the same with their true accents, which is to make the syllable of words long or short, soft or sharpe, without the which the learner cannot tell how to read or pronounce the tongue, much lesse to be understood when he speaketh the same, whereby he shall be not onely disgraced, but be driuen to below longer time, in forgetting that ill touch taken by, then he might be in going forward in learning five times so much. The which being carefully looked vnto at the first, cannot but much aduance the speaker, make himselfe understood, as also giue himselfe exceeding comfort: he knoweth he singeth true harmony, which cannot but delight those

Prisón, is a rule of knowledge, shewing with what accent every syllable of a word is to be pronounced as Cárcel, not Carcél, a prison.

Many have affirmed the Spanish tongue to be subject to the Latine accents, seeing it is for the most part derived from the same, but common speech and by these the contrary in many words, as Latine *Genesis*, in Spanish *Genesis*, *Sódoma*, in Spanish *Sódoma*, *Helena*, for in Latine *amor*, in Spanish *amór*, *autor*, *autor*, *Cerárus*, *Cerco*. But yet note this, that words derived of the Latine do keep the accent of the Latine, except some proper names or words ending in d, l, n, o, r, as *Affluencia*, *Abundancia*, *Obediencia*, *Obediencia*, *Beneficio*, *Elánde*, *Caddico*, *Ceremonia*, *Culpa*, *Digno*, *Dóte*, *Familia*, *Fecúndo*, *Furióso*, *Prémio*.

But if they end in *d, l, n, o, r*, then they have alwaies the accent in the last syllable, as *Amistád, Pestilenciál, Camelón, Pastór.*

Except some few ending in l, n, and r (angel, ábil, apóstol, árbol, jóven, jóor, ánfar, ámbar, acíbar, acícar, agófar, alcázar, nácar, túbar, cármen, éncier, carácter, cárcel, Crífuva, cónsul, cermen, debíl, defecíl, móbil, Imámbil, fórl, dócl, Eférl, éñcerro, Fácil, Dácl, Frágil, v'it, inv'it, féril, inábil, máfíl, márgen, mártir, mármol, Trébol, órden, égen, vírgen, exámen, volúmen, ímágen, betúmen, Efévian, and beric few or none besides these, fo that in setting these downe I can oer (as nære as I could) every word in the whole Dictionarie, wherby you may coniecture, what paines, trouble, and time such booke of such method as this have bestowed on them, before they can come forth to shew to the learner in a moment, that which the composer can hardly find out in a month; but if any other there be, I have accented them in their places, as all the words generally in the whole Dictionarie whatsoever, to make the beginner, and also the well read to be perfect in the pronounciation, without which he shall be derided, as not understood when he readeth or speaketh.

All Nounes in ion, and in or, accent in the last syllable, as *Ocasión*, *Predicador*, so also in i, s, z, as *Alcaucí*, *Cortés*, *Pertináz*, *Cervíz*, except *Adíves*, a beast in *Barbarie* like a *fore*, which barketh and cryeth in the night as loud as a *fore*.

Although in the Latine there is no word but one accent dominant, yet in the Spanish often are two found, as Ciértamente, Fuértamente, wherefore I will set downe the order of the Spanish accenting, first giuing example of those words which continually are accented, then of those which are sometimes, and sometimes not; last of all, those which have two or three accents.

These words alwayes accented, as

Hé há  
y'd y'r  
aquí acá  
féd fóy  
cál bóz  
grán áy  
Augustín acullá.

These words following sometime accented, sometime not, as

Al, If it be an article, it is not accented, as *Dezid al Señor ésto*, Tell your master this. But if it be not an article, it is then accented, as *Peñal en al*, Think on some thing.

Aun, When que followeth it is not accented, as *Pédro aunque lépa morir no hará*, Peter although he know he should die, he would not doe it. But asking a question it is then accented, as *Aún duermes Pedro?* Doe you sleepe yet Peter?

Ante, Being a Preposition is not accented, as *Ante Dios éstamos*, we stand before God. But being an I dverb it is accented, as *Ante vino Pédro que Juan*, Peter came before John.

Cerca,

## Of Etymologie and the Noun.

Definition of  
Etymologie.

**Etymologie**, is a Rule of shewing and searching out the Originall of words, with that pertaineth to them.

This searching out of originall and descendance of words is considered in diuers manners: but among the rest, for the beginners in any language whatsoever, this is so necessarie, that without it, they could not vnderstand or learne it: the which by the Latine Grammarians hath bene, and is called Declension and Contugation (which is likewise a declination) but that the former is of the Nounes, and the other of the Verbes.

The Spanisll hath eight parts of Speech, as the Latine.

{ Noun, }  
 { Pronoun, } declined.  
 { Verbe, }  
 { Participle, }  
 { Coniunction, }  
 { Preposition, }  
 { Interjection, } undeclined.

## Of the Noun.

Primitive.  
Derivative.

Nounes be diuided into Substantiues and Adiectiues, which are likewise diuided into Primitive, Derivative.

The Primitive, which is not deriued of any other, but is *Primum*, of himself, as Abeja, a Bee.

The Derivative, is drawne from the Primitive, as Abejonazo, a great Bee.

And of like nature to these Primitive nounes, are these Interrogatiues, Redditives, and Numerals following.

Interrogatiue.

To the Primitive, these following, and the like are subiect, as

The Interrogatiue, as Quién? who? Qué? what manner? Quanto? how much? Cuántos? how many?

The Relative which answereth to the Interrogatiue, as tal, such a one, Tantos, so many.

Numerall.

The Numerall to which these kinds following doe belong, as

Cardinal.

Cardinal, from which as from a fountaine the rest doe spring, these doe I with the learner to haue by heart.

Cardinal  
Numerals.

1 vno	21 veinte uno	1500 mil y quinientos
2 dos	22 veynte dos, &c.	2000 dos mil
3 tres	30 treynta	3000 tres mil
4 quatro	40 quarénta	4000 quatro mil
5 cinco	50 cinquénta	5000 cinco mil
6 seys	60 sesenta	6000 seys mil
7 siete	70 setenta	7000 siete mil
8 ocho	80 ochenta	8000 ocho mil
9 nueue	90 noventa	9000 nueue mil
10 diez	100 cien, or ciento	10000 diez mil
11 onze	101 ciento y vno	100000 cien mil
12 dóze	200 docientos y dozientos	1000000 millón
13 treze	300 trezientos	2000000 dos millones
14 catorze	400 quatrocientos	3000000 tres millones.
15 quinze	500 quinientos	
16 dies y seys	600 seyscientos	
17 diez y siete	700 setecientos	
18 diez y ocho	800 ochocientos	
19 dies y nueue	900 nueue cientos	
20 veynte	1000 mil	

Ordinal  
Numerals.

The ordinal, which declare the order of a place or time, as Primero, segundo, tercero, quarto, quinto, sexto, séptimo, or seteno, octauo, nono, or noveno, décimo, or dozeno, onzeno, dozeno, trezeno, catorzeno, quinzeno, décimo sexto, décimo séptimo, décimo octauo, décimo nono, veinteno, veinteno uno, veinteno dos, &c. Treinteno, quarenteno, cinquenteno, sesenteno, setenteno, ochenteno, noventeno, centesimo, or cienteno, doscientenos, trezentenos, quatrocientenos, quinientenos, seyscientenos, setecientenos, ochocientenos, nuevecientenos, milésimo.

Partatiues

## Of Etymologie and a Noun.

Partatiues which signifie many severally, as Cado vno, euery one, Entrámbos, both of them, ni vno, ni otro, neither of them, or one among many, as otro, another, alguno some body.

Universals, as todos, all: ninguno, no body.

Particulars, as Algúno, some body.

Aduerbials, topping the Cardinal Numerals with this Aduerbe vez, as vna vez, once: dos vezes, twice: tres vezes, thrise: diez vezes, ten times: cien vezes, a hundred times: mil vezes, a thousand times.

Partatiue num-  
erals.  
Vniuersall nu-  
merals.  
Particular nu-  
merals.  
Aduersall nu-  
merals.

## Deriuatiues.

Deriuatiues, which haue contained vnder them these following, viz.

Of countries or townes, as Aragonés, a man of Aragon: Andalúz, a man of Andalusia: Granadino, a man of the citie or country of Granada: Cadizano, a man of Cadix or Caliz.

Of the nation, as Dalmacios, people of Dalmatia: Ingleses, Englishmen, or people of England: Escoceses, Scotchmen: Franceses, Frenchmen: Moros, blacke Moors: Turcos, Turkes.

Words in obo are deriuatiues of their Numerals, as Mentiroso, lying, of Mentira, a lie: Clamoroso, clamorous, of Clamor, clamor, gloriOSO, &c.

Of signifying exesse in ado, and azo, as Barúdo hauing a great long beard, of Barba, jarrázo, a great blow with a cup, of jaro a cup: Papúdo, hauing a great wide throat, of Papo a throat: Rodillázo, a great blow with the knee, of Rodilla a knee.

Diminutiues in ito, ito, eta, uela, illa, illo, as Bonico, Bonito, pretty, good: vaqueta, vaquilla, a little cow or heifer, of Vaca a cow: Kopilla a little gowne or calloske, of Ropa: Calderuela, a little kettle, of Calderón a kettle: Caudenillo, somewhat black and blew, of Caudeno blacke and blew.

Deriuatiues.  
Of countries or  
townes.  
Of the nation.

Deriuatiues  
from Primitiues.  
Excessiues in  
ado, and azo.

Diminutiues.

## Of Numbers.

To Nounes as well Substantiues as Adiectiues, there are these affections following belonging, Number, Case, Gender.

The Number sheweth the quantitty, the Case the qualitie, and the Gender the sex.

There are two Numbers. The Singular and the Plurall.

The Singular speaking of one, as Libro, a booke.

The Plurall of moe, as Libros, bookes.

This is a generall Rule, if the singular number doe end in a howell, the plurall number is made by putting to s, as Palabra, palabras, Cuérpo, cuérpos, Muérte, muértes, Javalis, javalis.

Except some few, which must haue es added to them, as Rey, réyes, Láy, léyes, Fe, fées, Buéy, buéyes, so in this manner all nounes ending in consonants must haue es added to them, as Mierced, mercedes, Ciudad, ciudades, Mortal, mortales, Pastor, pastores, &c.

Numbers.

Nota.

## Of Cases.

The Spanisll hath Cases as the Latine, but all in one ending or termination, and are declined with an article, as the Dominatiue with el la, the Genetiue with the Preposition De, as the Italian and French, the Dative Para, the Accusatiue a, the Ablatiue as the Genetiue, &c.

Cases.

## Of Genders.

There are three. The Masculine, as El Padre, the father. The Feminine, as La Madre, the mother. The Gender, which is of small vie with the Spaniards, as Lo sincero, Lo malo, for they speake by the Substantiue, as La Sinceridad, El mal.

Genders.  
Rules to know  
the gender of  
most part of  
Nounes.

To know the Genders, obserue well these Rules following. All nounes ending in lo, or are commonly of the Masculine gender, as Cardenal, a Cardinal, a Carretero, a Chistle, Pastor, a Shepherd. Except la Cárcel, a prison, la Piel, the skin, la Cana, a Curter, la Equinocual, the Equinoctial, la Naua, a battell at sea, la Hiel, gall, la Sal, salt, la Mano, a hand.

All Nounes for the most part in a, d, or ion, are of the Feminine gender, as Manteca, Butter, Magestrá, Maistré, Deliberación, Deliberation.

¶ n 3

Names

Nota.  
Nounes in lo,  
r, Masculine.  
Exception.

Nota.  
Nounes in a, d,  
ion, Feminine.

Names of trees commonly the Masculine gender, and the fruits the feminine, as

El Perú, a Pear tree.	La Pera, the Pear.
El Ciruelo, a Plum tree.	La Ciruela, the Plum.
El Naranjo, an Orange tree.	La Naranja, the Orange.
El Cidro, the Citron tree.	La Cidra, the Citron fruit.
El Mangano, the Apple tree.	La Mangana, the Apple.
El Camués, the Hippen tree.	La Camuesa, the Hippen.
El Cerézo, the Cherrie tree.	La Ceréza, the Cherrie.
El Alméndro, the Almond tree.	La Almendra, the Almond.
El Avellano, the Hazell nut tree.	La Avellana, the Hazell nut.
El Castaño, the Chestnut tree.	La Castaña, the Chestnut.
El Nogal, the Walnut tree.	La Nuez, the Wall nut.
El Azeytuno, the Olive tree.	La Azeytuna, the Olive.
El Olivo, idem.	La Oliva, idem.
El Morál, the Mulberry tree.	La Móra, the Mulberry fruit.
El Granádo, the Pomgranat tree.	La Granada, the Pomgranate.

Exception.

Except these whose tree and fruit are both Masculine, as

El Menbrillo, the Quince tree and Quince fruit.
El Limon, the Limon tree and fruit.
El Alvéchigo, the Appicorchee tree and fruit.
El Avercóque, idem.
El Péro, the tree and fruit of a kinde of Apple, very raw and cold by nature, good to roll, red on one side.

Another exception.

Except these also whose fruit is the Masculine

El Higo, the Fig.	La Higuera, the Fig tree.
El Dátil, the Date.	La Palma, the Date tree or Palme
El Razimo, the bunch of grapes.	La Parra, the Vine, or La Vid.

Verbals in or make themselves feminine, by putting to a.

Verbals in or are of the masculine gender, and make themselves feminine, by putting to a, as Habladór, a prater, Habladóra, a the prater. Likewise Nounes in o, make their feminine, by changing o into a, as Honrádo, honoured, Honráda: Suegro, a father in law, Suegra, a mother in law.

### Of Declensions and of the Article.

Declension of the Article.

The Spanish (as likewise the Italian and French) have but one manner of Declension or declining, that is with the Article, which in Spanish is thus declined:

Article masculine Sing.	Dom. el.	Gen. del. de lo.	Dat. Para el. Para lo.	Acc. a el. al. alo.	Ab. del. de lo.
	Dom. los.	Gen. de los.	Dat. para los.	Acc. a los.	Ab. de los.

### The Feminine Article thus.

Article feminine Sing.	Dom. la.	Gen. de la.	Dat. para la.	Acc. a la. ala.	Ab. de la.
	Dom. las.	Gen. de las.	Dat. para las.	Acc. a las.	Ab. de las.

In the Spanish (as Italian and French) the Article Masculine is put oftentimes in stead of the Feminine, when the word beginneth with a vowel, as el agua, the water, el alma, the soule: to make the pronunciation more sweet Euphonia gratia, and it may also be put la agua, la alma.

Also in the Spanish (as Italian and French) the Article is never separated from Nounes Appellatives, neither in Singular nor Plural number: as Spanish, el libro, los libros, la cámara, a chamber, las cámaras. But in Nounes proper it is not used so: for it were absurd to say, el Francisco, la Juana: neither is it used with this word Dios, except there be joined with it some Epitheton, as el Dios todo poderoso, God almighty.

Declining

### Declining of a Noun.

All Nounes are thus declined, Sing.	Dom. el maestro.	Gen. del maestro.	Dat. para el maestro.	Acc. a el, or al maestro.	Ab. del maestro.
	Dom. los maestros.	Gen. de los maestros.	Dat. para los maestros.	Acc. a los maestros.	Ab. de los maestros.
The feminine gender thus, Sing.	Dom. la doctrina.	Gen. de la doctrina.	Dat. para la doctrina.	Acc. a la doctrina.	Ab. de la doctrina.
	Dom. las doctrinas.	Gen. de las doctrinas.	Dat. para las doctrinas.	Acc. a las doctrinas.	Ab. de las doctrinas.

Adjectives are declined like the Substantives both singular and plural number.

### Comparatives and Superlatives.

The Spanish to make comparison, in the comparative degree useth this participle Mas, as Mas diligénte, more diligent, Mas vil, more vile: and to diminish, they use Ménos, as Ménos diligénte, lesse diligent, Ménos vil, lesse vile.

### The Superlative.

The Superlative is made of this particle Muy, as Muy iusto, very iust: sometime with ex- aggravating and magnifying a matter, they forme their Superlatives from nouns Adjectives, as iustrísimo, Humanísimo, Hermosísimo, most excellent, most humane, most beautiful.

These following thus compared:

Buén, mejor, or mas buén.
Malo, peor, muy malo.
Grande, mayor, muy grande, or Grandísimo.
Chico, menor, or mas chico, muy chico.
Mucho, mas, muy mucho, or muchísimo.
Poco, ménos, muy poco.

There be also Adverbs of qualitie which are used with Comparative and Superlative, as nouns whereof they come, as Muy mas elegantemente, much more eloquently, Muy mas discretamente, much more discretely. In like manner, Prepositions, as Detrás, behind, mas Detrás, more behind, muy Detrás, much behind, Debaxo, beneath or under, mas Debaxo, more below or under, muy Debaxo, much under or beneath.

### A Pronoun.

The Spanish Pronoun is as the Latine, like a Noun, and is used in rehearsing, of a proper name, of Pro and Nomen, i. for the name, and in speech is used therfore.

Pronounes are divided into Primitives and Derivatives.

The Primitives are these, yo, tu, si, éste, aquéste, el, éste, aquél, el qual, que, quien, mismo, to which Mismo all before going may be coupled, as yo mismo, I my self: tu mismo, thou thy self, si mismo, him self: el mismo, he himself, and so may you say yo misma, tu misma, &c. they are called Primitives because they are Primi, first, and not derived of others.

Primitives divided into Demonstratives and Relatives.

They are called Demonstratives because they shew a thing not spoken of before, as yo, tu, si, aquel, éste, el.

Relatives as repeating or having relation to some thing spoken before, as el, éste, que, quien, el qual.

Derivatives or Possessives, because they be derived of the Primitives and signifie possession, as belonging to some thing, as mio, or mi: tuyo, or tu: suyo, or su, nuestro, v. éstro.

In Pronounes are chiefly to be noted, the Persons, because all Pronounes and Particles

ples be of the third Person, but Pronounes of all the Persons, as yo and his Plurall nos, be of the first Person, Tu and his Plurall vos, of the second: and all the rest whatsoever of the third Person, according to this rule. All Pronouns, Pronounes and Participles, be of the third Person, except yo and tu.

*The first person Yo, thus declined.*

Yo declined.

Dom. yo.		Dom. nos, nosotros.		Fem. Nosotras.	
Gen. de mi.		Gen. de nos, de nosotros.		Gen. de nosotras.	
Dat. Para mi.		Dat. Para nos, para nosotros.		Dat. Para nosotras.	
Acc. a mi, a me.		Acc. a nos, a nosotros.		Acc. a nosotras.	
Ab. de mi.		Ab. de nos, de nosotros.		Ab. de nosotras.	

Nota.

This Pronoun in the singular number serveth as well for the Masculine as Feminine gender, so in the Plurall both Nos. But Nosotras only to the Masculine, and Nosotras to the Feminine.

The Spaniard in speech and writing useth this Pronoun Nos with the first person Plurall of the Imperative mood, by taking away s, from the Verbe, as Vámonos, for Váanos Nos, let us goe: L exámonos, for L exáanos Nos, let us leave.

From this Pronoun Primitive are two other derived, one from the Singular number, as Mio from yo, another from the Plurall number, as Nuestro from Nosotros.

Mi and Mio.

Mio, Mia, in Latine *Mens, mea, meum*, in Italian *Mio, mia*, in French *Mon, ma*.

*Example.*

Mascul.		Fem.		Mascul.		Fem.	
Dom. Mi, mio.		Mia.		Dom. Mis, míos.		Mias.	
Gen. de mi, de mio.		de mia.		Gen. de mis, de míos.		de mias.	
Dat. Para mi, para mio.		para mia.		Dat. para mis, para míos.		para mias.	
Acc. a mi, a mio.		a mia.		Acc. a mis, a míos.		a mias.	
Ab. de mi, de mio.		de mia.		Ab. de mis, de míos.		de mias.	

The learner in the Spanish must note, the manner how the Spaniard useth these Possessives, *Mi, mio, Tu, tuyo, Su, suyo*: and when he ought to use them in speech or writing, otherwise straight he will bewray himselfe in using improperly the tongue.

*Mi, tu, su*, are still before opened with another word, as *Mi cavallo, mi horse*, not *Mio cavallo*: *Tu pensamiento*, thy thought, not *Tuyo pensamiento*: *Su provecho*, his profit, not *Suyo provecho*.

But when a question is asked, and *Mio, Tuyo, Suyo*, put absolutely and not opened, as *Cuya es esta espada?* whose rapier is this? Answer: *Mi, tuya, suya*, mine, thine, his: and not *Mi, tu, su*: *De quien es este cuchillo?* whose knife is this? Answer, *Mio, tuyo, suyo*: and not *Mi, tu, su*. It is like sort when they make a relation of a thing spoken of before, and are placed at the end of a sentence, clause or period, as *este cavallo no es mio, mas de aquel que a mi lo dexó*, because yo suffice a vna casa tuya: this horse is not mine but his that left it me, that I should ride to one of thy houses, and you cannot say, *este cavallo es mi*, que yo suffice a vna casa tu.

These and many such like I wish the learner in the Spanish to marke diligently in authors as he reads.

To make the Plurall number of *Mi, Tu, Su* adverbs, as *Mis, Tus, Sus*, and so of other words whatsoever, as before of numbers in the Poone.

This other derived from the Plurall *Nosotros* is thus declined.

Mascul.		Fem.		Mascul.		Fem.	
Dom. Nuestro, Nuestra.		Nuestra.		Dom. Nuestros, Nuestras.		Nuestras.	
Gen. de Nuestro, de Nuestra.		de Nuestra.		Gen. de Nuestros, de Nuestras.		de Nuestras.	
Dat. para Nuestro, para Nuestra.		para Nuestra.		Dat. para Nuestros, para Nuestras.		para Nuestras.	
Acc. a Nuestro, a Nuestra.		a Nuestra.		Acc. a Nuestros, a Nuestras.		a Nuestras.	
Ab. de Nuestro, de Nuestra.		de Nuestra.		Ab. de Nuestros, de Nuestras.		de Nuestras.	

*The second person Tu, thus declined.*

Second person Tu.

Dom. Tu.		Dom. Vos.		Fem. Vosotras.	
Gen. de Ti.		Gen. de Vos de Vosotros, de Vosotras.		Gen. de Vos de Vosotras, de Vosotras.	
Dat. para Ti.		Dat. para Vos para Vosotros, para Vosotras.		Dat. para Vos para Vosotras, para Vosotras.	
Acc. a Ti, a Te.		Acc. a Vos a Vosotros, a Vosotras.		Acc. a Vos a Vosotras, a Vosotras.	
Ab. de Te.		Ab. de Vos de Vosotros, de Vosotras.		Ab. de Vos de Vosotras, de Vosotras.	

Nota.

Note that the Spaniard most ordinarily useth the Infinitive mood of any verbe, this particle os, which is as much as vos, as *Hablávos*, to speake unto you, *Vévos*, to see you, *Dezávos*, to tell you.

Of

Of this Primitive likewise come two Derivatives, the one of the Singular number, as of *Tu* comes *Tuyo*, in Latine *Tuus, tuum*, Italian *Tuo, Tua*, French *Ton, Ta*. The other of the Plurall, *Vos*, or *Vosotros*, comes *Vuestro*.

*Example.*

Mascul.		Fem.		Mascul.		Fem.	
Dom. Tu, Tuyo.		Tuya.		Dom. Tus, Tuyos.		Tuyas.	
Gen. de Tu, de Tuyo.		Tuya.		Gen. de Tus, de Tuyos.		Tuyas.	
Dat. para Tu, para Tuyo.		Tuya.		Dat. para Tus, para Tuyos.		Tuyas.	
Acc. a Tu, a Tuyo.		Tuya.		Acc. a Tus, a Tuyos.		Tuyas.	
Ab. de Tu, de Tuyo.		de Tuya.		Ab. de Tus, de Tuyos.		de Tuyas.	

But note how the Spaniard and Italian accounteth it a disgrace to speake to any man in the second person singular either in the Dominative *Tu*, or in other cases *Ti* or *Te*, except it be to his Neighbour his slave, his lackey, his keeper, or to some of base & vile account. To their servants of the better reckoning, and to artificers and such like persons they speake in the second person Plurall, as *Tráed aquí, bring hither*, &c. *Yrés a mi capitéro*, you shal goe to my shoemaker, *Díreys que me haga unos boteguis*, and you shal tell him that he make me a paire of buskins.

To all others they use the third person, as *Quiere V.M. andár*, Will your Highness goe? *Rúga a V.M. que me haga esta merced*, &c. I intreat your Highness that you doe me this courtesy, &c.

And whereas Englishmen say, *You*, the French *Vous*, the Spaniard and the Italian speake in the third person singular, as *V.M.V.S. your Highness* or *Woiship*.

The other Derivative of the plural number is this, *Vuestro*, of *Vos* or *Vosotros*, in Latine *Vester, vestra, vestrum*, in Italian *Vostro, Vostra*, French *Votre*, in English *yours*.

*Example.*

Mascul.		Fem.		Mascul.		Fem.	
Dom. Vuestro, Vuestra.		Vuestra.		Dom. Vuestros, Vuestras.		Vuestras.	
Gen. de Vuestro, Vuestra.		de Vuestra.		Gen. de Vuestros, de Vuestras.		de Vuestras.	
Dat. para Vuestro, Vuestra.		para Vuestra.		Dat. para Vuestros, para Vuestras.		para Vuestras.	
Acc. a Vuestro, Vuestra.		a Vuestra.		Acc. a Vuestros, a Vuestras.		a Vuestras.	
Ab. de Vuestro, Vuestra.		de Vuestra.		Ab. de Vuestros, de Vuestras.		de Vuestras.	

*The third person Si, thus declined.*

Si

Dom. Si.		Fem. Si.		Mascul.		Fem.	
Dom. Si, Si.		Si.		Dom. Si, Si.		Si.	
Gen. de Si, Si.		Si.		Gen. de Si, Si.		Si.	
Dat. para Si, Si.		Si.		Dat. para Si, Si.		Si.	
Acc. a Si, Si.		Si.		Acc. a Si, Si.		Si.	
Ab. de Si, Si.		Si.		Ab. de Si, Si.		Si.	

Of this Primitive one Derivative, which signifieth in Latine *Suis, Sua, Suum*: Italian *Suo, Sua*, French *Sien, sienne*: English, *his, as*.

*Example.*

Mascul.		Fem.		Mascul.		Fem.	
Dom. Su, Suyo.		Suya.		Dom. Sus, Suyos.		Suyas.	
Gen. de Su, Suyo.		Suya.		Gen. de Sus, Suyos.		Suyas.	
Dat. para Su, Suyo.		Suya.		Dat. para Sus, Suyos.		Suyas.	
Acc. a Su, Suyo.		Suya.		Acc. a Sus, Suyos.		Suyas.	
Ab. de Su, Suyo.		Suya.		Ab. de Sus, Suyos.		Suyas.	

I proceed with the examples of all the Pronounes following by declining them, because as I before said, it is one of the difficultest things in the tongue to have the true use of them, and whereby a stranger or the unlearned in his speech or writing, shall soonest discover himselfe to the naturall or learned in the tongue. Wherefore let not onely the young learner, but also the well grounded, and those that are able to discourse and write the tongue well, observe how and when these Pronounes following (so little differing the one from the other) are to be used in their due time and place as followeth:

These two, *Este* and *Aquél*, doe signifie unto us any thing that is nere vs, in that signification as the Latine, *Hic, hec, hoc*, in Italian, *Costo, costui, costui, costui*, in French, *Celui, celle, ce, ce, ce, ce, ce, ce*, in English, *this, here, or this man here*. They doe differ thus, *Este* and *Aquél*, in Latine, *Hic*, is he, or that which is nere or next to me. *Este*, in Latine, *hic*, is he, or that which is nere or next to thee.

*Aquél* and *El*, in Latine, *ille*, is he, or that which is neither by me nor thee, but a part from vs both.

Nota the difference of these Pronounes following, *Este, Aquél*.

Nota. *Este, Aquél*. *El*.

*Example.*



Oyendo, in Louing, Reading, Hearing, But for the Gerund in Di and Dum of the Latine, they expelle after another manner. For Gerund in Di the Spaniard bleth the Infinitive mode and the preposition De, as De amar, of Louing, De leer, of Reading. For the Gerund in Dum, the Infinitive mode and the Preposition A, or the Infinitive mode of Soy with a Participle, as A amar, or Ser amado, to be Loued, A oír or Ser oydo, to be heard.

And in like manner their Swaines, *Amatum*, they *A amár*.

Whereas the Latines say, *Amatu,* say, De fer amado.

And for Participles of the Active voice, *Amans*, El que áma.

For Participle of the Passive Voice, *Amatus*, Lo que es amado.

For Participle of the Future in *Rus*, *Amaturus*, El que ha o espéra de amár.

**For Participle of the Future in** *Dus, Amandus*, Lo que ha de fer amado.

All which by particular examples following shall plainly to the Reader appeare.

### Of Coniugations.

The Spanish hath three conjugations onely both of Verbes Regular. and Irregular.

- 1 The first endeth in ar, as Mirár, to behold : Hablar, to speak.  
2 The second in er, as Perder, to lose: Caer, to fall.  
3 The third in yr or ir, as oyr, to hear: Cumplir, to accomplish.

### Tenses.

**The first Person Singular of the Indicative mood Present tense of all Verbes Regular, of what Conjugation soever, always endeth in o, Miro, I behold, Háblo, I speake, Píerdo, I lose : Oygo, I heare.**

**Indicative Mood.**

**W** *preterimperfect of the Indicative, of Verbes Regular, of the second and third Conjugation* in *ia*, *o* *ya*, as *Perdida*, *I* did lose: *Caya*, *I* did fail, &c. *Oya*, *I* did hear, *Complia*, *I* did accomplish, &c. *And of the first conjugation* all in *ava*, as *Mirava*, *I* did behold: *Hablava*, *I* did speak.

First Imperfect in y, o, i, as oy, perdi, I have heard, I have lost : but of the

**Querie** **Second** Imperfect of all the three Coniugations of all Verbs with this Verbe Hé, and the Participle, as Hé mirádo, *I have behoiden*: Hé leydo, *I have read*: Hé oydo, *I have heard*.

Future, of the Indicative of all Verbes Irregular, and Irregular in *re*, as *Hablaré*, I will speak : *Leyré*, *oyeré*, *haré*, *podré*, *fabré*, *Daré*.

**The Terminations of Verbs thus varied as followeth.**

**Caerie** { Imperfect of the Indicative of the second and third Conjugation thus varied: { *ia,* { *ya,* { *Perdía,* { *oy'a,*  
*ias,* { *yas,* { *Perdías,* { *oy'as,*  
*ia,* { *ya,* { *Perdía,* { *oy'a,*  
*jamos,* } *oy'amos,* } *as* { *Perdiamos,* } *as* { *oy'amos,*  
*iades,* } *yades.* } { *Perdiades,* } { *oy'ades,*  
*ian,* } *yan,* } { *Perdian.* } { *oy'an.*

**Gucrie** { Imperfect of the Indicative of the first Conjugation, in áva, ávas, áva : ávamos, ávades, ávan, as Habláva, hablávás, habláva, hablávamos, hablávades, hablávan.

Euerie	Future of the Indicative of all Verbes of all Coniuga- tions.	{ rê râs, ra, rêmos reys, ran.	} of first, second, and third, Con- jugation in	{ âr, êr, ir,	} hablarê, perderê, oyrê,	} by adding ê long or accent to the Infîn. mode r.

The

## The Terminations of the Optative and Subiunctive.

Cuerie	Present Tense of the Optative and Subiunctive of Verbes of the first Coniugation thus, by changing o, of the Indicative Present tense into e, thus,	e, es, e, emos, eys, en,	as	hable, hables, hable, hablemos. hables, hablen.
Cuerie	Present of the Optative and Subiunctive of the second and third Coniugation, by changing o, of the Present of the Indicative into a, thus,	a, as, a, amos, ays, an.		perda, perdas, perda, perdámos, perdáys, perdaa.
Cuerie	Preterimperfect of the Optative & Subiunctive of Verbes of the first Coniugation thus,	ára, ría, álle, áras, rías, álles, ára, ría, álle, áramos, ríamos, állemos, árades, riades, álledes, áran, rían, állen,		hablara, hablaría, habláse, habláras, hablarías, habláse, hablara, hablaría, habláse, habláramos, hablaríamos, hablásemos, hablárades, hablaríades, hablálledes, habláran, hablarían, hablálleen.
Cuerie	Preterimperfect of the Optative & Subiunctive of the second & third Coniugation thus,	éra, ría, élle, éras, rías, élles, éra, ría, élle, éramos, ríamos, éllemos, érades, riades, élledes, éran, rían, éllen,		perdiéra, perdería, perdiése, perdiéras, perderías, perdiése, perdiéra, perdería, perdiése, perdiéramos, perderíamos, perdiésemos, perdiérades, perderíades, perdiélledes, perdiéran, perderían, perdiélleen.

And these Preterimperfect Tenses as all other of what Coniugation soever, of Verbes Regular, and Irregular, forme two voyces of the miselues of the second person singular of the first Preterite Tense of the Indicative mode, by taking away *Se*, and by making it in the first Coniugation, *ára*, and *álle*, as of this second person of the Preterperfect of the Indicative singular, *Reveláste*, commeth the Preterimperfect of the Optative, and Subiunctive *Revelára*, *Reveláste*, and of the second and third Coniugation of all Verbes Regular and Irregular, by changing that *se*, into *era* and *élle*, as of this Indicative mood *entendiste*, commeth the Preterimperfect of the Optative and Subiunctive, *entendiera*, *entendíste*, of *oyste*, commeth *oyera*, *oyéste*: of *díste*, *diéste*, of *estuviste*, *estuviera*, *estuvíste*: of *anduviste*, *anduviera*, *anduvíste*: of *pudiste*, *pudiera*, *pudíste*. And they forme the third voyce of this Preterimperfect by putting to *ra*, to the Infinitive mood, as of the Infinitive *revelar*, commeth this Preterimperfect *revelara*, of the Infinitive *entender*, *entendera*, of *oyr*, *oyra*, of *dár*, *daria*: of *estár*, *estaria*, and *andar*, *andaria*.

Every	{	Future of the Optative and Subiunctive of verbes of the first coniugation, thus,	{	áre,	{	Habláre.		
				áres,		Habláres.		
				áre,	{	Habláre.		
				áremos,		as	Habláremos.	
				áredes,		Habláredes.		
				áren,		Habláren.		
Every	{	Future of the second & third Coniugation of the Opt. and Subiunctive, thus,	{	ére,	{	Perdiére,	{	Oyére.
				éres,		Perdiéres,		Oyéres.
				ére,	{	Perdiére,	{	Oyére.
				éremos,		as		Perdiéremos,
				éredes,		Perdiéredes,	Oyéredes.	
				éren,		Perdiéren.	Oyéren.	

Now it remaineth to give a Paradigma or example of every Coniugation of their Modes, Tenses, Numbers and Persons, that the Student in the tongue may forme the rest by, which is the chiefest point of this our Grammar, and without the which the learner shall never be able to write or speake but by aine and rote, and so be discouraged from so laudable a purpose.

And

And for the better delight of the Reader, and for the affinitie of these two tongues, as for the pleasure and profit he may reape hereby, I haue here in the Examples following, set downe the Italian, that the vnderstander of both tongues may with one la-our (and yet at his ease) see the difference the one from the other, and be hereby able in vnderstanding, writing and speaking, to practise either of them, without vsing the one for the other, or mixing them (a thing often= due to the Spaniards nature as all know who haue travelled in Spaine.) For euen as two things very like one to the other, if you see them at diuers times, and in diuers places, may easily make one miscarric his memorie, and mistake the one for the other, when you see either of them againe by it selfe: so if you see them both at one time, and in one place together, and take good heed of them by comparing them, no doubt by one marke or other, you shall euer after be able to discern, know and call them: Euen so these two languages (sometime altogether so like) being thus laid together, will cause the Reader easily to discern and remember them.

## Aver and Sér.

And because this Verbe *Aver*, in Latine *Habere*, in Italian *Hauere*, in French *Avoir*, in English to Haue, and *Sér*, in Latine *Esse*, Italian *Essere*, French *Etre*, English to Be, doe serue to the coniugating or declining of all other Verbes: They are best in my opinion first to be declined, especially this Verbe *Aver*, which may fitly be called *Verbum auxilium*, a helpfull Verbe, because he both not only helpe to decline himselfe in his owne preterperfect and preterpluperfect, but doth serue to decline all other Verbes whatsoeuer in the same tenses, as by the Examples following you may see. And this Verbe *Sér*, as before, serueth, as in the Italian and French to decline all Verbes Pastimes, for without it neither the Spanish, Italian, or French, can forme or decline their Pastimes, as following you may perceiue.

O o

The

AVER  
declined.

*The declining of the first Auxiliar verbe AVER, in Italian  
Hauere, in Latine Habere, in English to Have.*

## Indicative mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
	Yo HE, Tu ás, Aque á o3 há. <b>Plural.</b> nosótro3 Avémos o3 Hémos, vosótro3 Avéys, aque3llos án o3 hán.	Io Ho & Haggio, Poetical, tu Hai, colui há, & háue, Poetical. <b>Plural.</b> Noi habbiamo & hanémo, voi Hanéte, colóro Hanno.	Ego HABEO, tu Habes, ille Habet. <b>Plural.</b> Nos Habemus. vos Habetis. illi Habent.	I haue, thou hast. he hath. <b>Plural.</b> we haue, ye haue, they haue.
<b>Pres.</b>				
	Avía, Avías, Avia. <b>Plural.</b> Aviamos, Aviades, Avian.	Hauéua & Hauéa, Hauéui, Hauéua & Hanéa. <b>Plural.</b> Hauéuámo & hanéámo, Hauéuáte, Hauéuámo & hanéámo.	Habebam, habebat, habebat, &c.	I had, thou hadst, &c.
<b>Imper- fect.</b>				
	áue, uiviste, úvo o3 húvo o3 óvo,  Uvimos, uivistes, uivieron o3 huviéron o3 ovi- (éron.	Hébbi, hanésti, hébbe.  Hanémmo, hanéste, hebbero.	Habui, Habuiſti, &c.	I haue had, &c.
<b>First preter- perfect.</b>				
	yo He, tu ás, aque á o3 há.  nosótro3 hémos o3 avémos, vosótro3 aveys, aque3llos án o3 hán.	Avido noi habbiamo, voi hanéte, colóro hanno.	habui hanuisti, &c.	I haue had, &c.
<b>Secónd perfect.</b>				
	Avía, avías, avía.  Aviamos, aviades, avian.	Hauéua, hanéui, hanéua.  Avido hanéuámo, hanéuáte, hanéuámo.	Habuerá, &c.	I had had, &c.
<b>Imper- fect tóse</b>				
	Avré, Avrás, Avrá.  Avrémos, Avrey's, Avrán.	Haueró, haueró & haró, hauerái, hauerái & harái, hauerá, hauerá & hará.  Hauerémo, hauerémo & harémo, haueréte, haueréte & haréte, hauerámo, hauerámo & harámo.	Habebo, &c.	I ſhall o3 will haue, &c.
<b>Future.</b>				

## Imperative mode.

áyas tu, áya aquel,  ayámes noſótro3, ayáys voſótro3, áyan aque3llos.	Habbi tu, habbia colui,  habbiamo noi, habbiáte voi, habbiano colóro.	Habe, ha- beto, &c.	Hane thou, &c.
--	--	------------------------	-------------------

The Spaniards use in stead of this Imperative mood, this word Ten of Tingo,  
I hold: which Tingo is often used of them for this verbe He.

This

## Declining of Verbes.

AVER  
declined.

This Imperative mode, Ten of Tingo, so commonly used for áyas, áya, is thus declined: **AVER**  
The Imperative of Tener, Ten tu, I hold thou.  
ordinarily used for the first person of AVER, to have. Ténga aquel, I let him hold.  
Tengámus noſótro3, I hold me, or let us hold.  
Tened voſótro3, I hold ye.  
Téngan aque3llos, I hold they, or let them hold.

The Optative mode is used with these signs, Oxalá, or else Oſi, or Pluguiſſe a Dios: in Latine, *Vnum: In Italian, O Dio voglia, O che, Dio volesse che, O Dio che: French, Dieu vuole, Pluſt a Dieu: English, Would to God. I pray God, God grant. The Potential like the Latine, with these signs, May, Can, Might, Would, Should, or ought: both declined like the Subjunctives following: but that the Optative and Potential always make their future tense and Present tense alike, as Oxalá yo áya, I pray God I haue: so in the future, Oxalá yo áya, I pray God I haue hereafter: Oxalá yo Revele, God grant I reveale: future tense also, Oxalá yo Revele, God grant I reveale hereafter: and so of the rest.*

And because the Optative and Potential have their future tenses all one with their Present: and the Subjunctive hath two futures, and both differing from the Present, I hold it needfull to decline the Subjunctive, by whom the other two are framed.

## Subjunctive mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
	áya, áyas, áya.  ayámos, ayáys, áyan.	Habbia, Habbi, Habbia.  Quando Habbiámo, Habbiáte, Habbiano.	Habeam, Habeas, &c.  Cum Habéamo, Habéate, Habéamo.	when I had, when thou hadst, &c.
<b>Pres.</b>				
<b>Como</b>				
	auría, uiviera, uivieſſe, aurías, uivieras, uivieſſes, auria, uiviera, uivieſſe.  auríamos, uivieramos, uivieſſemos, auriades, uivierades, uivieſſedes, aurian, uivieran, uivieſſen.	Quando haneréi, haneréa, hanéſſi, haneréſti, haneréſti, hanéſſi, hanerébbe, haneréa, hanéſſe.  Cum hanerémmo, hanéſſimo, haneréſte, hanéſſe, hanerébbmo, haneréano, hanéſſero.	Haberem, Haberet, &c.  Cum Habéamo, Habéate, Habéamo.	when I had, when thou hadst, &c.
<b>Imper- fect.</b>				
<b>Como</b>				
	áya, áyes, áya,  ayámos, ayáys, áyan.	Habbia, habbi, habbia.  Quando habbiámo, habbiáte, habbiano.	Habéam, Habéas, &c.  Cum Habéamo, Habéate, Habéamo.	when I haue had, &c.
<b>Perfec.</b>				
<b>Como</b>				
	uiviera, o3 uivieſſe, uivieras, o3 uivieſſes, uiviera, o3 uivieſſe.  uivieramos o3 uivieſſemos, uivierades, o3 uivieſſedes, uivieran, o3 uivieſſen.	Quando hanéſſi, hanéſſi, hanéſſe.  Cum hanéſſimo, hanéſſe, hanéſſero.	Habúſſe, Habúſſet, &c.  Cum Habúſſe, Habúſſet, &c.	when I had had, when thou hadst had, &c.
<b>Pluper- fect.</b>				
<b>Como</b>				
	uiviera, o3 uivieſſe, uivieras, o3 uivieſſes, uiviera, o3 uivieſſe.  uivieramos o3 uivieſſemos, uivierades, o3 uivieſſedes, uivieran, o3 uivieſſen.	Quando hanéſſi, hanéſſi, hanéſſe.  Cum hanéſſimo, hanéſſe, hanéſſero.	Habúſſe, Habúſſet, &c.  Cum Habúſſe, Habúſſet, &c.	when I had had, when thou hadst had, &c.
<b>First future.</b>				
<b>Como</b>				
	uiviera, o3 uivieſſe, uivieras, o3 uivieſſes, uiviera, o3 uivieſſe.  uivieramos o3 uivieſſemos, uivierades, o3 uivieſſedes, uivieran, o3 uivieſſen.	Quando haneréi, haneréa, hanéſſi, haneréſti, haneréſti, hanéſſi, hanerébbe, haneréa, hanéſſe.  Cum hanerémmo, hanéſſimo, haneréſte, hanéſſe, hanerébbmo, haneréano, hanéſſero.	Haberem, Haberet, &c.  Cum Habéamo, Habéate, Habéamo.	when I shall have here- after, &c.

D D 1

Second

## Declining of Verbes.

Second Future Como	auré, aurás, aurá.	avido. Quando	{baueró, bauerái, bauerá.	bauúto. Cum	{baueró, bauerái, bauerá. &c.	{when I shall haue hereafter, &c.
	aurémos, auréys, aurán.		{bauerémos, baueréys, baueránno.			
Infinitive mood Present tense						
A VE'R, ]	Hauere, ]	Habere. ]	to haue.			
Avér auido, ]	Hauer bauúto, ]	Habereperfect tense. Habuisse, ]	to haue had.			
The Future tense.						
Espero de avér,	{Douer baueré, Esseper baueré,	{	Habitarum esse, ]	to haue hereafter.		
Gerund						
Aviéndó, ]	Hauendo, ]	Habendo, ]	in hauing.			
Participle						
Avído, ]	Hauúto, ]	Habúto, ]	I had.			
Participle of the Future tense.						
El que espéra de avér, ]			Esseper bauúto, ]	Habitarum, ]	to haue hereafter.	
The other <i>verbum Auxiliarium</i> Ser, with which all <i>Passives</i> are declined : it is in Latine <i>Sum, es, fus</i> : in Italian <i>Essere</i> , to <i>Be</i> .						

SER

The other verbum Auxiliarium SER, with which all Passives are declined :  
it is in Latine Sum, es, fut : in Italian Essere, to Be.

Infinitive mood				
Spanish.	Italian.	Latine.		
Yo SO'Y, tu és, aquél és.	Io SONO, tu sei, colui è.	Sum, is, est.	I Am, thou Art, he Is, &c.	
Present. nosotros Somos, vosotros sois, aquéllos són.	Nos sumo, vos siete, coloro són.	Sumus, estis, sunt.		
éa, éras, éa.	éa, éris, éa.	eram, eratis, etc.	I was, &c.	
Imperf. éramos, érades, éran.	erámo, et erámamo, eraúate, eramo.			
First Perfect. Fuí, fuiste, Fúe.	Fui, fuisti, fui.	Fui, &c.	I haue bene, &c.	
Second Perfect. Fuímos, fuístes, fuéron.	Fuimo, fuistis, fueron, et fuero.			
He, o'z úve, ás, o'z uíste, á, o'z úvo.	Sono, sei, etc.	Fui, &c.	I haue bene, &c.	
Avémos, o'z uvímos, auéys, o'z uvístes, án, o'z uviéron,	Sido.	Stato.		
Avía, auías, avía.	éa, eris, éa.	Stato.	I had bene, &c.	
Avíamos, avíades, avían,	Avámamo, avauate, avámo.	Stati.		

Tense

## Declining of Verbes.

Future	Seré, serás, será.	Saró, & fia, sarai, sará & fia.	Ero, &c.	I shall or will be.
	Serémos, seréys, serán.	Sarémos, saréys, sarámo.		
Imperative mode.				
Sé tu, oꝝ sey tu, sea aquel,	Síj, fia, & fie tu, fia, & fie colui,	Sia, es, esto, sit, esto,	Be thou, Be he or let him be, &c.	
Seámos nosótro, sea volótro, sean aquéllos.	Siamo noi, siete voi, siano coloro.	Simus, sitis, esto, sint, sunt.		
Subjunctive mode.				

Spanish.	Italian.	Latine.		
yo S E' A, tu seas, aquel sea,	Io S I A, tu sia, colui sia, &c.	sim, sis, &c.	when I am, &c.	
Present. seámos, seáys, sean.	Quando siamo, siete, siano, & sieno.	Cum		
Imperf. fuéa, sería, fuéste, fuéras, serías, fuéstes, fuéa, sería, fuéstes,	Quando favei, fossi, fuissi, favesti, fossi, fuissi, favebbe, fossi, fuissi,	Cum essem, &c.	when I was.	
Como fuéramos, seríamos, fuésemos, fuérades, seríades, fuéstedes, fuéran, serían, fuéssen.	Quando farenno, fossimo, fuissimo, farestes, fostes, fuissete, faredbbero, faranno, fussero,	Cum fuerim, &c.	when I have bene, &c.	
First Perfect. áya, áyas, áya.	Quando sia, sias, sia.	Cum fuerim, &c.		
Como ayámos, ayáys, ayan,	Sido. Quando siamo, siete, siano,	Stato. Stati.		
uviéa o'z uviéste, uviéras o'z uviéstes, uviéa o'z uviéste,	Quando fossi, favei, fossisti, favesti, fossibbe, favebbe,	Stato. Cum fuissem, &c.	when I had bene, &c.	
Como uviéramos, o'z uviésemos, uviérades, o'z uviéstedes, uviéran o'z uviéssen,	Sido fossimo, farenno, fostes, farestes, fossibbero, faredbbero,	Stati		
fuére, fuéres, fuére.	Quando fao, favei, fara,	Stato. Stati.	when I shall be, &c.	
Como fuéremos, fuéredes, fuéren,	Quando faremo, farette, faranno,	Stati.		

do 3

second



### Declining of Verbes.

perfect Como	{ áya, áyas, áya,  ayámos, ay áys, áyan, }	Reveládo.	Quando	{ Hábbia, Hábbi, Hábbia,  Hábbiámo, Hábbiate, Hábbiano, Quando }	Rinelato. Cum	{ Revelaerim, &c. }	{ when I have revealed, &c. }
Plus perfect Como	{ uviêra oꝝ uviêsse, uviêras oꝝ uviêsses, uviêra oꝝ uviêsse,  uviêramos oꝝ uviêssimos, uviêrades oꝝ uviêssedes, uviêran oꝝ uviêssen, }	Reveládo.	Quando	{ Hauêssî, hauêssî, hauêssî,  hauêssîm, hauêssete, hauêssero, }	Rinelato. Cum	{ Revelaesset, &c. }	{ when I had revealed, &c. }
First future Como	{ Revelâre, Revelâres, Revelâre,  Revelarêmos, Revelâredes, Revelâren, }		Quando	{ Hauerô, hauerai, hauerâ,  hauerêmo, hauerete, hauerâmo, }	Rinelato. Cum	{ Revelaiero, &c. }	{ when I shall or will be- veal, &c. }
Secôd future. Como	{ uviêre oꝝ avrê, uviêres oꝝ avrés, uviêre oꝝ avrá,  uviêrêmos oꝝ avrêmos, uviêredes oꝝ avrés, uviêren oꝝ avrán, }	Reve- lâdo.	Quando	{ Hauerô, hauerai, hauerâ,  hauerêmo, hauerete, hauerâmo, }	Rinelato. Cum	{ Revelaiero, &c. }	{ when I shall or will be- veal, &c. }

### Infinitive mood Present tense.

Revelár, ]      Rimelare, ]      Renelare, ]      to ~~is~~Reveal or discover.

**Pluperfect tense.**  
 Aver reveládo, ] *Hauérrinuelato,* ] *Renelauiffe,* ] to haue reuealed.

Avér o Esperár, { *Dener Rinelare, Effere per* } to Beneale  
de Revelár, { *Rinelare, Hawer a Rinelare,* } hereafter.  
Gerund.

Revelando, ]    Riuelando, ]    Reuelando, ]    in Reuealing.

a Revelár, ] **Supine of the Active Signification.**  
a *Revelare*, ] *Revelatum* ] to be about to Revelals.

De fcr Revelado } D'effere Rivelato } Reuelatu } to be Reuealed.

Participle of the Present tense and Active voice.

El que Revela,	Rivelante,	Revelans	Reucaling.
----------------	------------	----------	------------

Participle of the *Praeter* tense and *Passive* voice.

Reveládo,	Rinelaio,	Renelatus,	Reucaled,
-----------	-----------	------------	-----------

All verbs which have their Infinitives in AR, are declined in all points like this here declined, except the Irregulars here following in ar.

An Example of the second Coniugation of verbes  
Regular in E R, as Entendér, in Italian *Intendere*,  
Latine *Intelligere*, to Underſtand.

2. *Conjug.*  
*of Regular*  
*verbs in er*  
*Entendér.*

Indicative mode.		Latin. <i>Intelligere, tu intelligere.</i>		
	Spanish.	Italian.	Latine.	
<b>Pres.</b>	yo ENTiendo, tu Entiendes, aquel Entiende. <b>Plural.</b> Entendemos, Entendéis, Entienden.	To Intendo tu Intendi, colui Intende. <b>Plu.</b> Intendiamo, Intendete, Intendono.	Intelligo, &c.	I do Under-stand, &c.
<b>Imper- fect.</b>	Entendía, Entendías, Entendía. Entendíamos, Entendíades, Entendían,	Intendéua & Intendéa, Intendéui, Intendéua & Intendéa, Intendéuamo, Intendéuáte, Intendéuano.	Intelligebam, &c.	I did Under-stand, &c.
<b>First perfect.</b>	Entendí, Entendiste, Entendió, Entendimos, Entendistes, Entendieron.	Intéssi, Intendissi, Intése, Intendémmo, Intendeste, Intesero.	Intellexi, &c.	I have Un-derstood, &c.
<b>Secõd perfect.</b>	He o: úve, As o: uisite, á o: uivo. hémos o: uivimos, avéis o: uivistes, án o: uivieron,	HO bí ba babbiamo hauete bauimo	Intéfo. Intéssi.	Intellexi, &c. I have Un-derstood, &c.
<b>3d perfect.</b>	Avía, avias, avia. Avíamos, aviades, avian,	bauéua bauéui bauéua bauéuamo bauéuáte bauéuano	Intéfo. Intéssi.	Intellexeram, &c. I had Un-derstood, &c.
<b>Futur.</b>	Entenderé, Entenderás, Entenderá. Entenderémós, Entenderéis, Entenderán,	Intenderó, Intenderái, Intenderá, Intenderémó, Intenderéte, Intenderánno.	Intelligam, &c.	I shall o: will Under-stand.

**Imperative mode.**

Entiéndete tu, Entiéndete aquel.	Intendi tu. Intenda colui.	Intellige, Intelligito, Intelligat, Intelligito.	Understand thou, Understand he or let him understand.
Entendámonos nosotros, Entendé vósotros, Entiendan aquellos.	Intendámo noi, Intendé e voi, Intendano coloro.		



## Declining of Verbes.

**Entendér.**

*Second Conjugation of Regular Verbes in ER, as ENTENDER.*

### Subjunctive mood.

Spanish.

Italian.

**Latine.**

	yo ENTIE'ND'A, tu entiéndas, aquel entiéndá, Adiu. entendámos, entendáys, entiéndan.	Quando	yo INTEN'DA, tu intendi, colui intenda, Adiu. intendámo, intendáste, intendáro,	Cum	intelligam &c.	when I doe under stand, &c.
Imper fect. Como	entiendiera, entenderia, entiendiese, entiendieras, entenderias, entiendieses, entiendiera, entenderi, entiendieses, entiendieramos, entenderiamos, entiendiessemos, entiendierades, entenderiades, entiendiesledes, entiendieran, entenderian, entiendiesien.	Quando	entenderes, entenderia, intende'se, sacred'es'se, sacred'es'se, intende'se, intende'se, intenderemo, intenderes'te, intenderebbero, entenderemo, intende'sse,	Cum	intel legem &c.	when I sh under stand.
Perf. Como	áya, áyas, áya, áyamos, ayáys, áyan. } Entendido.	Quando	habbia, habbi, habbia, habbiamo, habbieste, habbiano, Quando baueres, & bauer'st, bauer'st, & bauer'st, bauer'ebbero, & bauer'se, bauer'emo, & bauer'simo, bauer'se, & bauer'se, bauer'ebbero, & bauer'sero,	Cum	intel lex crim &c.	when I have under stood, &c.
Plus perfect. Como	uviéira, o? uviéisse, uviéiras, o? uviéisses, uviéira, o? uviéisse, uviéiramos, o? uviéissemos, uviéirades, o? uviéisledes, uviéiran, o? uviéislen. } Entendido.			Cum	intel lexif sem, &c.	when I had under stood.
First future. Como	Entendiere, entiendieres, entiendiere, entiendieremos, entiendieredes, entiendieren.			Cum	intel lexero &c.	when I shal or wil under stand, &c.
Second future. Como	uviéire, o? auré, uviéires, o? aurá, uviéire, o? aurá, uviéiremos, o? aurémos, uviéiredes, o? auréys, uviéiren, o? aurán. } Entendido.		Quando baueró, bauerái, bauerá, bauer'emo, bauer'ete, bauer'anno,	Cum	intel lexero &c.	when I shal under stand, &c.

**Infinitive mood Present Tense.**

Entendér,]    Intendere,]    Intelligere ]    To understand.

### Pluperfect Tense.

außer entendiado, ] *bauer inteso,* ] *intellexisse,* ] *To have understood.*

### The Future Tense.

aver o Esperár de entender, { *dover intendere,*      { *intellektuum,*  
   *bauer ad intendere,*      { *to vnderstand*  
   *Esser per intendere,*      { *hereafter.*

entendiendo, ] *intendiendo,* ] *intelligendo*] *In understanding.* ]

**Supines of the active voice.**

ere] intellectum] To understand.

Supine of the passive voice.

de ſer entendido, ] d' eſſere incoſo, ] intellectum ] To be underſtood.

## Principle

Participle of the active voice and present Tense.

entendido,] *intefo*] *intellectus*] Understood.

All Verbes whose Infinitives end in er, are in all points declined like this, except the irregular in er following.

An Example of the third and laſt Coniugation of Regular verbs  
in Ir or Yr, as ABR IR, in Italian *Aprire*, Latine *Aperire*, to  
Open, Oyr, Italian *Udire*, Latine *Audire*, to Hear.

**Indicative mood.**

Spanish.

Italian.

### Elating

	O'YO, y O'Y'GO,		ODO,		Andie, &c.	I doe heare, &c.
	oyes,		odi,			
	oyc.		ode.			
Pres.	Plur.		Plur.			
	oymos,		vdiamo,			
	oy's,		vditte,			
	oyen.		odonno.			
	Oya,		Vdiua,		Andiebam, &c.	I did heare, &c.
	oyas,		vdini,			
	oya.		vdiaua.			
Imper= ita.	o'amos,		vdinamo,			
	o'yades,		vdiaute,			
	o'yan.		vdianano.			
	Oy,		Vdi & vdi,		Andini, &c.	I haue heard, &c.
	oyfte,		vdiffti,			
	oyó.		vdi.			
First Perf.	oymos,		vdinmo,			
	oyftes,		vdifte,	(ro, vdir.		
	oyéron.		vdireno, vdiron, vdi-			
	He, o' úve,		Ho,		Andini, &c.	I haue heard, &c.
	ás, o'z uviſte,		bai,			
	á, o'z úvo.		ba,			
Second Perfext.	ávemos, o'z uvimos,	Oydo.	babbiamo,	Vdito.		
	avéys, o'z uviftes,		bauito,			
	án, o'z uvieron,		hánno.			
	avía,		bauia,		Andieram, &c.	I had heare.
	avias,		baueni,			
	avía,		bauéua,			
Pluper= ita.	aviamos,	Oydo.	baucuamo,	Vdito.		
	aviades,		baucuite,			
	avian.		baucuano,			
	oyré,		vdiró,		Andiam, &c.	I ſhall oz will heare, &c.
	oyrás,		vdirái,			
	oyrá,		vdirá,			
future.	oyrémos,		vdirémo,			
	oyréys,		vdiréte,			
	oyrán,		vdiráno,			

**Imperative moode.**

Impe- rativæ modè.	{	Oye tu,	{	ôdi tu,	{	audi, audito,	{	heare thou,
		oy ga, oz ôya aquêl,		ôda colui,		audiat, audito,		heare he oz let
		oyâmas nosotros,		vdiamo noi,		&c.		him heare, &c.
		oy d vosôtros,		vditte voi,				
		oy'an, oz ôygan aquellos,		ôdano colôro,				

OYR  
declined.

## Subjunctive mode

Spanish.		Italian.		Latine.	
Pres. Como	O'Y A, o'z oyga, oyas, o'z oygas, oya, o'z oyga.	Quando	O'D A, edi, oda.	Cum	when I heare.
	oyamos, o'z oygamos, oyays, o'z oygays, oyan, o'z oygan.		adiamo, adiate, odano.		
Imper. fect. Como	Oyera, oyeria, oyelle, oyeras, oyerias, oyelles, oyera, oyeria, oyelle.	Quando	Vdissi, vdirei, vderia, vdissi, vdiresti, vderia, vdissi, vdirebbe, vderia.	Cum	when I had heare, &c.
	oyéramos, oyéramos, oyésemos, oyérades, oyérades, oyéredes, oyéran, oyéran, oyéssen.		vdissimo, vdiremo, vdiste, vdireste, vdissero, vdirebbono, vderiano.		
Imper. fect. Como	A'ya, áyas, áya,	Quando	Habbia, habbi.	Cum	when I have heard, &c.
	ayamos, ayays, áyan,		habbiamo, habbiate, habbiano.		
Imper. fect. Como	Oydo.	Quando	Vdito.	Cum	when I had heard, &c.
	ayamos, ayays, áyan,		habbiamo, habbiate, habbiano.		
Imper. fect. Como	Uviéra, o'z uviése, uviéras, o'z uviéses, uviéra, o'z uviése.	Quando	Hauéssi, baueréi, baueria, hauéssi, baueresti, baueria, hauéssi, bauerébbe, baueria.	Cum	when I had heard, &c.
	uviéramos, o'z uviésemos, uviérades, o'z uviéredes, uviéran, o'z uviéssen.		baueréssimo, bauerémo, baueréste, baueréste, baueréssero, bauerébbono, bauerían.		
Imper. fect. Como	Oyere, oyéres, oyere,	Quando	Haueró, bauerá, bauerá,	Cum	when I shall heare, &c.
	oyéremos, oyéredes, oyéren.		bauerémo, bauerete, bauerémo, bauerete,		
Imper. fect. Como	Uviere, o'z auré, uviéres, o'z aurás, uviere, o'z aurá.	Quando	Haueró, bauerá, bauerá,	Cum	when I shall heare, &c.
	uviéremos, o'z aurémos, uviéredes, o'z auréys, uviéren, o'z aurán.		bauerémo, bauerete, bauerémo, bauerete,		

## Infinitive mode Present tense.

OY'R, ]	Vdire, ]	Audire, ]	to heare.
avér Oydo	Preterperfect tense.		
	bauer Vdito, ]	Audiuisse, ]	to have heard.
	The future tense.		
avér de Oyr,	douer Vdire, bauer ad Vdire, esser per Vdire.	Auditum esse, ]	to heare hereafter.

Gerund

Oyendo, ]	Gerund.	Audiendo, ]	in Hearing.
a Oye, ]	Supine of the Active voice.	Audire, ]	to heare.
de fer Oydo, ]	Supine of the Passive voice.	Auditum, ]	to be heard.
el que Oye, ]	Participle of the Active voice and Present tense.	Audens, ]	Hearing.
Oydo, ]	Participle of the Passive voice and Preter tense.	Auditus, ]	heard.

All Verbes whose Infinitives end in ir, o'z yr, are declined in every respect like this: except those in ir and yr, in the Irregulars following.

## Of Verbes Passives.

The Spaniards, as the Italian and French, decline their Verbes passives with their Verbe Sum, es, fu, and the Participle of the Preter tense, as of Revelar, to reveal: loy revelado, I am revealed.

The Spanish formeth the Participle Passive of the first and third Conjugation of their Infinitive mood, by taking away r, and putting to do, as of Revelar, Revelado, Pedir, to require, Pedido, required. Oyr, to heare, Oydo, heard.

But in the second Conjugation they take away r as before, and change the last e into y o'z i, and adde to do as aforesaid, as Leer, to read, Leydo: Entender, to understand, Entendido.

## A Verbe Passive thus declined.

## Indicative mood.

Spanish.		Italian.		Latine.	
Pres.	YO SOY, tu eres, aquél es, él es.	IO SONO, tu sei, colui è, egli è.	Revelado.	Rivelato.	I am Re- vealed.
	Somos, soys, son.				
Im- perfect.	Era, éras, era.	Era, éri, era.	Revelado.	Rivelato.	I was Re- vealed, thou wast Revealed, &c.
	éramos, érades, éran.				
First Perf.	Fui, fuiste, fue.	Fui, fosti, fu.	Revelado.	Rivelato.	I have been Revealed, &c.
	fuimos, fuistes, fueron.				
Second perfect.	He, o'z úve as, o'z uvié a, o'z úvo	Sido Re- vido velá- do.	Sono Stato, Stato, Stato.	Rivelato.	I have been Revealed, &c.
	Hémos, o'z uvimos avéis, o'z uvistes an, o'z uvieron.				

Imperfect.

Indicative perfect.	Avia Sído, } Revelado.	E'ra Sído, } Revelado.	Revelatus erat, &c.	I had bene Revealed, &c.
	avias Sído, } Revelado.	eri Sído, } Revelado.	erant, &c.	
	aviamos Sído, } Revelados.	eramos Sído, } Revelados.		
future.	Seré, } Revelado.	Saré, } Revelado.	Revelaber, &c.	I shall or will be Revealed.
	serás, } Revelado.	seris, } Revelado.		
	serán, } Revelados.	serán, } Revelados.		
Imperative mod.	Sé tu, } Revelado.	Sé, & si tú, } Revelado.	Revelare, Revelatus, &c.	be thou Revealed, &c.
	seá tu, } Revelado.	seá, & si tú, } Revelado.		
	seán, } Revelados.	seán, } Revelados.		

## Imperative mod.

## Subjunctive mod.

Indicative perfect.	yo Séa tu seás aquel séa } Revelado.	yo Séa tu seás aquel séa } Revelado.	Revelatus sum, &c.	When I am Revealed, &c.
	Seámos seáis seán } Revelados.	Seámos seáis seán } Revelados.		
	Fuéra, sería, fuéste fuéras, serías, fuésses fuéran, serían, fuésses } Revelados.	Fuéra, sería, fuéste fuéras, serías, fuésses fuéran, serían, fuésses } Revelados.	Revelarer, &c.	When I was Revealed, &c.
Imperative perfect.	Fuéráramos, seríamos, fuésséramos fuéradés, seriadés, fuéssédés fuéran, serían, fuéssén } Revelados.	Fuéráramos, seríamos, fuésséramos fuéradés, seriadés, fuéssédés fuéran, serían, fuéssén } Revelados.		
Indicative future.	Aya Sído, } Revelado.	Aya Sído, } Revelado.	Revelatus sum vel fuerim, &c.	When I have bene Revealed, &c.
	ayás Sído, } Revelados.	ayás Sído, } Revelados.		
	ayan Sído, } Revelados.	ayan Sído, } Revelados.		
Imperative future.	Uviéra o uviéste uviéras o uviésses uviéran o uviésses } Revelados.	Uviéra o uviéste uviéras o uviésses uviéran o uviésses } Revelados.	Revelatus essem, &c.	When I had bene Revealed, &c.
	uviéramos o uviésséramos uviéradés o uviéssédés uviéran o uviéssén } Revelados.	uviéramos o uviésséramos uviéradés o uviéssédés uviéran o uviéssén } Revelados.		
	Fuere o uviere o avré fuéres o uviéres o avrás fuéredes o uviéredes o avréys fuéren o uviéren o avran } Revelados.	Fuere o uviere o avré fuéres o uviéres o avrás fuéredes o uviéredes o avréys fuéren o uviéren o avran } Revelados.	Revelatus ero vel fueris, &c.	When I shall be Revealed, &c.

Indicative

## Indicative mode Present tense.

Soy Revelado, } Revelatus sum, &amp;c. I am Revealed, &amp;c.

## Imperative tense.

Ave Sído Revelado, } Effusus est, &amp;c. I have been Revealed.

## Future tense.

Ave Sído Revelado, } Revelatus eris, &amp;c. I shall be Revealed.

## Participle of the Present tense.

Lo que es Revelado, } Revelatus, &amp;c. that which is Revealed.

## Participle of the future tense.

Lo que ha de ser Revelado, } Revelatus eris, &amp;c. that which is to be Revealed.

I treat this manner in every respect all other Verbes Passives, Regular or Irregular of what Conjugation for ever, are to be declined as of the second Conjugation, Soy Vendido, Posseído, Delencido, and of the third Conjugation, as Soy Oydo, Corregido, Seguido, and so of the rest.

Note that this accusative case Se of the Pronoun joined with the third Person of Verbes Passives, make them have the Passive signification, as Dice, he saith, Se dice, it is said.

Also note the order and intreat of the Verbes Irregular (in which is found hardness and difficulty to the learner for their declining) in such order and manner that he may with his ease or very little pain decline any of them whatsoever: for which purpose and for whose ease and profit, I have to my great labour brought them into the forme as followeth, and have to diligently learned, that no one of them newfull to his use (as I hope) shall be wanting, not here following set downe, that my labours may be answerable to my desire, and the learners profit to my pances.

## The first Conjugation of Verbes Irregular in A R, as D A R, in Italian and Latine Dare, to Give.

1. Conjug. of Verbes Irregular in A R.

The Verbes Irregular like as the Regular divided into three Conjugations, the first in A R, the second in E R, the third in I R, &c.

The Verbes Irregular differ from the Regular as before going in the first Imperfect of the Indicative, and Imperfect of the Subjunctive, as by the examples following you may see.

	Indicative mod.		Imperative mod.	
	Spanish.	Italian.	Latine.	
Indicative perfect.	yo DO, } Revelado.	yo DO, } Revelado.	Do, } I do give, &c.	
	tu Dás, } Revelado.	tu Dás, } Revelado.	Dás, } I do give, &c.	
	ayáys Sído, } Revelados.	ayáys Sído, } Revelados.		
Imperative perfect.	Uviéra o uviéste uviéras o uviésses uviéran o uviésses } Revelados.	Uviéra o uviéste uviéras o uviésses uviéran o uviésses } Revelados.		
	uviéramos o uviésséramos uviéradés o uviéssédés uviéran o uviéssén } Revelados.	uviéramos o uviésséramos uviéradés o uviéssédés uviéran o uviéssén } Revelados.		
	Fuere o uviere o avré fuéres o uviéres o avrás fuéredes o uviéredes o avréys fuéren o uviéren o avran } Revelados.	Fuere o uviere o avré fuéres o uviéres o avrás fuéredes o uviéredes o avréys fuéren o uviéren o avran } Revelados.		

P p 2

Second

## Declining of Verbes Irregular.

second perfect.	yo He tu ás aquél á	Dádo.	Ho hai ha	Dato.	Dedi, &c. supra.	I have Gi- uen, at as next above.
	hemos avey's án		habbi-mo hauete hanno			
Plus- per.	Avia, Avias, Avia,	Dádo.	Haméua buenéu buenéua	Dato.	Dederam, &c.	I had Giuen, &c.
	Aviamos, Aviades, Avian,		hauemémo hauemate hauemano			
Futur.	Daré, Darás, Dará.	Dádo.	Daró, Darás, Dará.	Dato.	Dabo, &c.	I shall or will Giue, &c.
	Darémos, Daréys, Darán.		Darémo, Daréte, Darámo.			
	Dá tu, Dé aquí.	Imperative mod.	Da tu, Da aquí.	Dato.	Dato, &c.	Giue thou, &c.
	Démos, Dád, Dén.		Diámo, Dát, Dén.			

## Subjunctive mod.

Pres. Como	Spanish. YO De, tu des, aquí De,	Quando	Italian. IO Dia, tu dia, colui dia.	Cum	Latin. Dem, &c.	When I doe giue, &c.
	démos, déys, dén,		diámo, diíte, diáno,			
Imper. Como	diéua, daría, diéffe, diéras, darías, diéffes, diéra, daría, diéffen.	Quando	diéffi, daríi, daría, diéffi, darífi, diéffe, darébbe, daría,	Cum	Darem, &c.	When I did giue, &c.
	diétramos, daríamos, diéffimos, diétrades, dariades, diéffedes, diéran, darían, diéffen.		diéffimo, darímmo, diéffe, daréffe, diéffero, darébbono, daríano,			
Imperf. Como	áya, áyas, áya,	Dádo.	habbia, habbi, habbi,	Cum	Dederim, &c.	When I have giuen, &c.
	ayámos, ayáys, ayan,		habbi-mo, habbi-ate, habbi-ano.			

Imperf.

## Declining of Verbes Irregular.

Imper- fect.	uiciera, or uiciffe, uicíros, or uicíffes, uiciera, or uicíffe,	Dádo.	Quando hauessi, hauerei, hauessi, hauereffi, hauessi, hauerebbe,	Dato.	Cum Didissim, &c.	When I had gi- uen, &c.
	Como uicíramos, or uicíffimos, uicírades, or uicíffedes, uicíram, or uicíffen,		hauissimo, hauerémmo, hauisse, hauereffe, hauessero, hauerebbono,			
Future. Como	Diére, Diéres, Diére,	Quando	haueró, hauerái, hauerá,	Dato.	Cum Dedero, &c.	When I shall giue, &c.
	Diéremos, Diéredes, Diéren.		hauerémo, haueréte, hauerémo,			

## Infinitive mod Present tense.

D'A R, ] Dare, ] Dare, ] To giue.

Imperperfect tense.

avér Dádo, } bauer dato, } Dedi, } To have giuen.  
                  } douter dare, }        }  
                  } bauer a da c. }

Gerund.

Dando, ] dando, ] dando, ] In giuing.

Participle of the Present tense, and Active voice.

El queda, ] Dando, ] Dando, ] giuing.

Participle of the Imperfect tense and Passive voice.

Dado, ] Dato, ] Datus ] giuen.

Participle of the Future tense.

El que ha, or espéra de dar ] Effere per dare ] Daturum esse ] to giue hereafter.

These here under written only differ from the Regular verbes in the first Imperfect tense of their Indicative mod, which alway change Car of the Infinitive into que, and giue into que, as

Infinitives.	Pres.	Imperperfects.
Acercár, to come nere,	yo Acerco,	Acerqué.
Cercár, to compasse,	yo Cérco,	Cerqué.
Cargár, to charge, to burden,	yo Cárco,	Cargué.
Achicár, to make little,	yo Achico,	Achiqué.
Ahogár, to choake, to drowne.	yo Ahógo,	Ahogué.
Allegár, to come nere,	yo Allégo,	Allegué.
Ahorcár, to hang vp,	yo Ahorco,	Ahorqué.
Anegár, to drowne,	yo Anégo,	Anequé.
Arrancár, to plucke vp,	yo Arranco,	Arranqué.
Arremangár, to tucke vp,	yo Arremango,	Arremangué.
Arriiscár, to endanger,	yo Arriisco,	Arriisqué.
Apesgár, to weigh downe,	yo Apésigo,	Apesgué.
Asulcár, to furrow,	yo Asulco,	Asulqué.
Bogár, to rowe,	yo Bógo,	Bogué.
Bolcár, to tumble downe,	yo Bolco,	Bolqué.
Castigár, to chastise,	yo Castigo,	Castigué.
Calcár, to picke under feet,	yo Cálco,	Calqué.
Colgár, to hang,	yo Cuelgo,	Colqué.
Corcár, to gape at, to mocke,	yo Cuéco,	Coqué.
Cavalgár, to ride,	yo Caválgo,	Cavalgué.
Chocár, to fuche,	yo Chuéco,	Choqué.
Denegár, to deny,	yo Deniego,	Denegué.
Derrocár, to throw downe,	yo Derruoco,	Derrogué.
Descolgár, to unhang,	yo Descuelgo,	Descolgué.
Desfogár, to coole,	yo Desfuego,	Desfogué.

P p 3

Embarcár,

Infinitives.	Pres.	Preterperfects.
Embarcár, to embark,	yo En bárcó,	Embarqué.
Desligár, to unrie,	yo Desligó,	Desligué.
Embáucár, to call into a hole,	yo Enbáuó,	Embauqué.
Embócar, <i>idem</i> ,	yo Embóco,	Emboqué.
Desnegár, to recant,	yo Desniégo,	Desnegué.
Enarcár, to chest up,	yo Enárco,	Enarqué.
Divulgár, to publish,	yo Divúlgo,	Divulgué.
Empegár, to pitch,	yo Empiégo,	Empegué.
Fabricár, to frame,	yo Fabrío,	Fabriqué.
Encenegár, to dirt,	yo Encienégo,	Encenegué.
Fregár, to rub,	yo Friégo,	Fregué.
Holgár, to be glad,	yo Huégo,	Holgué.
Mancár, to want,	yo Máncó,	Manqué.
Jugár, to play,	yo Juégo,	Jugué.
Marcár, to make,	yo Márcó,	Marqué.
Mercár, to buy,	yo Miérco,	Merqué.
Mascár, to chew,	yo Máico,	Malqué.
Mendigár, to beg,	yo Mendigo,	Mendigué.
Navegár, to sail,	yo Navégo,	Navegué.
Ororgár, to grant,	yo Otórgo,	Otorgué.
Peliscár, to pinch,	yo Pelíco,	Peliqué.
Pagár, to pay,	yo Págo,	Pagué.
Pelcár, to fish,	yo Péico,	Peiqué.
Plegár, to fold,	yo Pliégo,	Plegué.
Regár, to water,	yo Riégo,	Regué.

These here above and their like in all other Tenses varie nothing from the verbes regular in ar afoze going, as Juzgár, to iudge, the Indicative present Tense, Juzgo, I iudge, Preterperfect, Juzgá, first Preterperfect, Juzgué, the second Preterperfect, He Juzgó, the Preterplus perfect, avia Juzgado, Future, Juzgaré, Imperative, Juzga. The Present Tense of the Optative and Subjunctive, Oxalá o: Si Juzgue, the Preterimperfect Tense, Juzgara, juzgaria, juzgalle, Perfect, Áya juzgado, Pluperfect, uviéra o: uviéste Juzgado, Future, Juzgaré. Infinitive, Juzgár. Participle, Juzgado.

## ESTAR

Of Verbes Irregular the first Coniugation in AR, as Estár, in Italian *Essere*, in Latine *Esse*, to be, to stand.

## Indicative mod.

Spanish.	Italian.	Latine.
Pres.	YO ESTO'Y, tu estás, aquel está,	IO STO, tu stis, colui sta,
	estamos, estáis, están.	Sto, &c.
Imper- fect.	estaba, estabas, estaba,	Stabam, &c.
	estávamos, estávades, estában.	
First Perfect.	estuve, estuviste, estuvo,	Steti, & steti,
	estuvimos, estuvistes, estuvieron.	Steti, &c.

SECOND

Second Perfect.	yo Hé, tu ás, aquel há,	Estádo.	Stato, &c.	Steti, &c. <i>ut supra</i> .	I have been, or have stood, &c.
	húmos, avéis, án,		Stati.		
Pluper- fect.	avia, avías, avia,	Estádo.	Stato, &c.	Steteram, &c.	I had been, or had stood, &c.
	avíamos, avíades, avian.		Stati.		
Future.	Estaré, estarás, estará,		Stabo, &c.		I shal be, or shal stand or be, &c.
	estaremos, estaréis, estarán.				

## Imperative mod.

Impe- rative mod.	Está, sta, esté,	Stá, sta,	Stas, stato, &c.	be thou, or stand thou, &c.
	estemos, estad, estén.	stemo, stete, steno,		

## Subjunctive mode.

Pres. Como	Esté, Estés, Esté,	Quando	Stas, Stis, Stis,	Cum	Stem, &c.	when I am or stand, &c.
	Estemos, Estéis, Estén.		Stidmo, Stide, Stiano,			
Imper- fect. Como	Estuviéra, estaría, estuviese, Estuviéras, estarías, estuvieses, Estuviéramos, estaríamos, estuviésemos, Estuviérades, estaríades, estuviédesdes, Estuviéran, estarían, estuviéssen.	Quando	Starei, stess, staría, Stareis, stess, staría, Starebbe, stesse, staría, Starémo, stessimo, Stareste, steste, Starebbero, stariano, stessero.	Cum	Starem, &c.	when I stood or was, &c.
Perf. Como	Áya, áyas, áya,	estádo. Quando	Stas, Stis, Stas,	Cum	Steterim, &c.	when I have stood or been, &c.
	Ayámos, Ayáis, ayan,		Stiamo, Stiate, Stiano,			

uviéra,

## Declining of Verbes Irregular.

Imper. Como	uviéra, o; uviéssé, uviéras, o; uviésses, uviéra, o; uviéssen,	Estádo. Quando	Fossé, Fossé, Fossé,	Státo. Cum	Stetisse, Et. When I had bene, or stood, &c.
	uviéramos, o; uviéssimos, uviérades, o; uviéssedes, uviéran, o; uviéssen,		Fóssimo, Fóssé, Fóssero.		
First Future. Como	Estuviére, Estuviéres, Estuviére,	Quando	Saré, Sarái, Sara,	Státo. Cum	When I shal or wil stand or be, &c.
	Estuviéremos, Estuviéredes, Estuviéren,		Sarémo, Saréte, Saranno		
Second Future. Como	Tuviére, o; avré, uviéres, o; avrá, uviére, o; avrá,	Estádo.	Saré, Sarái, Sara,	Státo. Cum	When I shal or wil be or stand &c.
	uviéremos, o; avrémos, uviéredes, o; avréys, uviéren, o; avrán,		Sarémo, Saréte, Saranno,		

## Infinitive mood Present tense.

Estár, ]	Stare, ]	Stare, ]	to stand or be.
avér Estádo, ]	bauer Státo, ]	Stetisse, ]	to have stood or bene.
avér o; esperár d'estár, ]	dauer Stare, ]	Staturum esse, ]	to stand hereafter.
Estádo, ]	Stando, ]	Stando, ]	In standing or being.
Estádo, ]	Stato, ]	Status, ]	Stood or bene.

These Verbes following make their Present tense of the Indicative, by changing the last syllable save one of the Infinitive, the e into ie, and the o into ve, as

Infinitive.	Pres.	Preterperfect.
Asentár, to sit, to set,	yo asiento,	Asenté.
Approvár, to allow,	yo apruevo,	Aprové.
Sentár, to sit,	yo siento,	Senté.
Sonár, to sound,	yo sueño,	Soné.
Conservár, to keepe,	yo conservo,	Conservé.
Atronár, to thunder,	yo atruénno,	Atroné.
Cegár, to make blinde,	yo ciego,	Ciegué.
Contrár, to reckon,	yo cuento,	Contré.
Cerrár, to shut, to locke,	yo ciérro,	Cerré.
Degollár, to kill, to behead,	yo deguello,	Degollé.
Enterrár, to put in the earth,	yo entierro,	Enterré.
Derrocár, to throw downe,	yo deruico,	Derroqué.
Colgár, to hang,	yo cuelgo,	Colgué.
Desterrár, to banish,	yo destierro,	Desterré.
Desollár, to paunch,	yo desuello,	Desollé.
Hollár, to tread on,	yo huélló,	Hollé.
Enrecár, to bend,	yo entuésco,	Enrecé.
Segár, to cut,	yo siégo,	Sequé.
Resollár, to breathe,	yo resuello,	Resollé.
Resolgár, to tremble,	yo resuelgo,	Resolgué.
Tembár, to tremble,	yo tiénno,	Tembé.
Trepagár, to humble,	yo tropiégo,	Tropecé.
Aderecár, to make viable.	yo aderecisco,	Aderecé.

## Declining of Verbes Irregular.

Of Verbes Irregular of the first Conjugation in AR, as ANDAR, ANDAR.  
In Italian, Andare, in Latine, Ire, Gradi, to Go.

Indicative mood.	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	Ando, Andas, Anda,	Vo, & Vado, Va, Va,	Go, & Vado, Is, &c.	I Go, thou Goest, &c.
	Andámos, andays, Andan.	Andiamo, Andate, Vanno.		
Imper- fect.	Andáva, Andávas, Andáva,	Andava, Andavi, Andava,	ibam, &c.	I did goe, &c.
	Andávamos, Andávades, Andávan.	Andaviamo, Andavate, Andavano.		
First Perf.	Andúve, Anduviste, Andúvo,	Andii, Andiisti, Ando,	Iui, &c.	I have Gone, &c.
	Anduvimos, Anduvistes, Anduvieron.	Andammo, Andiiste, Andarono.		
Second Perf.	He, as, a,	Sono, Sei, e,	Iui, &c. ut supra.	I have Gone, &c. as before.
	Hémos, avéys án,	Andádo, Siamo, Siete, Sono,		
Imper- fect.	Avía, Avias, Avía,	Andádo, Eva, eri, eva,	Iucram, &c.	I had Gone, &c.
	Avíamos, Aviades, Avían,	Andádo, Erammo, evante, erano.		
future.	Andaré, Andará, Andará,	Andaré, Andará, Andará,	Ibo, &c.	I shall or will goe, &c.
	Andarémos, Andaréys, Andarán.	Andarémo, Andaréys, Andarán.		
Imperative mood.				
	Anda tu, Ande aquel,	Va tu, Vada, o; vada colui,	Ito, &c.	Go: thou, &c.
	Andámos, Andad, Anden.	Andiamo, Andate, Vadano, o; vadino.		



## ANDAR:

## Of Verbes Irregular the first Coniugation in AR.

## Subiunctive mod.

Spanish.		Italian.		Latin.	
Pres. Como	ande, andes, ande,	Quando	vada, vadi, vada, vadi, vada, vadi,	Eam, &c.	When I do go, &c.
	andemos, andays, anden.		andiamo, andiate, vadano, vadano.		
Imper. Como	anduiéa, andaria, anduieffe, anduiéas, andarias, anduieffes, anduiéan, andarian, anduieffen.	Quando	andessi, andares, andaria, andessi, andares, andaria, andessi, andares, andaria.	irem, &c.	When I did go, &c.
	Anduiéramos, anduiéramos, anduieffemos, anduiérades, anduiérades, anduieffedes, anduiéran, anduiéran, anduieffen.		andissimo, andissimo, andissimo, andissimo, andissimo, andissimo.		
Pres. Como	áya, áyas, áya,	Quando	fia, fi, fia,	Andato.	When I have gone, &c.
	áyamos, aya ys, ayan,		fiame, fiite, fiano,		
Imper. Como	uiéa, o: uiéffes, uiéa, o: uiéffes, uiéa, o: uiéffes,	Quando	fosse, forei, fosse, forei, fosse, forei,	Andato.	When I had gone &c.
	uiéramos, o: uiéffemos, uiérades, o: uiéffedes, uiéran, o: uiéffen,		fosse, forei, fosse, forei, fosse, forei,		
Future. Como	anduiéa, anduiéas, anduiéa,	Quando	faró, farai, fará,	Andato.	When I shall or will go hereaf- ter, &c.
	anduiéremos, anduiéredes, anduiéren.		farémo, farei, farémo.		

## Infinitive mod, Present tense.

ANDAR, ] Andare, ] Ire, ] to goe.

Imperfect tense.

Avér andádo, ] Effere and. to, ] Iusse, ] to have gone.

Future tense.

Avér o: esperar de andar, ] Effere per andare, ] Iurum esse, ] to goe, o: about to goe.

Gerund.

Andádo, ] Andando, ] Eando, ] in going.

Participle of the Present tense and Active voice,

El que anda, ] Andante, ] Eans, ] one going.

Participle of the Imper and Passive voice.

Andádo, ] Andato, ] gone.

of

## Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as Traer, Saber, Tener, Poder, Querer, Ponér, Hazér, Cabér.

## TRAER.

## Indicative mod.

Spanish.		Italian.		Latin.	
Pres.	traigo, traigas, traiga,	io APPORTO, tu apporti, colui apporta,	Adduco, &c.	I fetch o: bring, &c.	
	traemos, traéis, traen.				
Imper.	traya, trayas, traya,	apportana, apportani, apportano,	Adducam &c.	I did fetch o: bring, &c.	
	trayamos, trayades, trayan,				
First Pres.	truxe, o: traxe, truxiste, o: traxiste, truxo, o: traxo,	apportai, apportaste, apporto,	Adduxi, &c.	I have fetcht o: brought, &c.	
	truximos, o: traximos, truxistes, o: traxistes, truxeron, o: traxeron,				
second perfect.	héc, as, &c.	bo, hai, &c.	apportato.	Adduxi, &c.	I have fetcht o: brought, &c.
	traydo.				
3d perf.	avia, avias, &c.	hauéua, hauéui, &c.	apportato.	Adduxi, ram, &c.	I had fetcht o: brought, &c.
	traydo.				
Futur.	traeré, traerás, traerá,	apportaró, apportarai, apportará,	Adducam, &c.	I shall o: will fetch o: bring, &c.	
	traerémos, traeréis, traerán,				

## Imperative mod.

Impe- rative mod.	Tráe tu, tráyga aquel.	Apporta tu, apporti colui,	Adduc, ad- ducito,	Bring o: fetch thou, &c.
	traémos, traed, traygan,			

of

**TRAER** *Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as TRAER, in Italian*  
*Apportare, Arrecare, Trahere. Adducere, Menare, in Latin. Adducere,*  
*Apporire, Trahere, to Fetch, to Bring, to Carry to Down.*

## Subiunctive mood.

Spanish.	Italian.	Latin.	
<b>Pres.</b> Como Tráiga o: Tráya, Tráigas o: Tráyas, &c. Tráiga, o: Tráya,	<b>Quando</b> Apporti, Apporti, Apporti, Apportiamo, Apportiate, Apportino.	<b>Cum</b> Adducam, &c.	When I do fetch, or bring, &c.
<b>Imperf.</b> Como Truxéramos, Traeríamos, Truxésemos, Truxéras, Traerías, Truxésses, Truxéra, Traería, Truxésses.	<b>Quando</b> Apportávi o: Apportássi, Apportáste o: Apportássi, Apportábe o: Apportássi. Apportámmo o: Apportássi, Apportáste o: Apportássi, Apportábe o: Apportássi.	<b>Cum</b> Adduce- rem, &c.	When I did fetch or bring, &c.
<b>perfect.</b> Como Tráyo, Tráyas, Tráya,	<b>Quando</b> Habbi, Habbi, Habbi, Habbiimo, Habbiate, Habbiato, Quando Hauerei o: Hauéssi, Haueréste o: Hauéssi, Hauerebbe o: Hauéssi, Hauerémmo o: Hauéssimo, Hauerebbe o: Hauéssi, Hauerebbe o: Hauéssimo.	<b>Cum</b> Adduxerim, &c.	When I have fetched or brought, &c.
<b>Imperf.</b> Como uviéramos o: uviésemos, uviéramos o: uviésemos, uviéramos o: uviésemos, uviéramos o: uviésemos,	<b>Quando</b> Hauerei o: Hauéssi, Hauerebbe o: Hauéssi, Hauerebbe o: Hauéssi, Hauerebbe o: Hauéssi, Hauerebbe o: Hauéssi, Hauerebbe o: Hauéssi.	<b>Cum</b> Addux- issem, &c.	When I had brought or fetched, &c.
<b>future.</b> Como Truxére, Truxéres, Truxére, Truxéremos, Truxéredes, Truxéren.	<b>Quando</b> Haueré, Haueré, Haueré, Hauerémmo, Haueréste, Hauerémmo.	<b>Adduxero,</b> &c.	When I shall bring or fetch, &c.

## Infinitive mood Present tense.

**TRAER** [Apportare] Adducere, ] to Bring, to Fetch.

## Pluperfect tense.

**Avér** Traydo, ] Hauer Apportate, ] Adduxisse, ] to have brought.

## Future tense.

**Avér** o: Esperár de traer, ] Douer Apportare, ] Adduciturum esse, ] to bring hereafter.

## Gerund.

Trayéndo, ] Apportando, ] Adducendo, ] in bringing or fetching.

## Participle of the Past and Present tense.

El que trae ] Apportante, ] Adducens, ] one bringing.

## Participle of the Past and Future tense.

Traydo ] Apportato, ] Adductus, ] brought.

## Participle of the Future tense.

el que ha o: espéra ] Douendo Apportare, ] Adducturus, ] About to bring  
de Traer, ] Effendo per Apportare, ] rus, ] or fetch.

These

These Verbes following ending in *cer*, make their Present tense of the Indicative by adding an *i* before *c*, thus,

Infinitives.	Pres.	Preter.
Acacér, to happen,	yo acacé,	Acacé.
Acontécir, to be soze or sick,	yo acontécí,	Acontécí.
Agadécir, to give thanks,	yo agadécí,	Agadécí.
Amorécir, to sworne,	yo amorécí,	Amorécí.
Desfallecer, to desire,	yo desfallecí,	Desfallecí.
Apetécir, to grow,	yo apetécí,	Apetécí.
Encallécir, to wax hard as brass,	yo encallécí,	Encallécí.
Encarécir, to augment	yo encarécí,	Encarécí.
Empécir, to hinder,	yo empécí,	Empécí.
Establecer, to establish,	yo establecí,	Establecí.
Finécir, to finish,	yo finécí,	Finécí.
Pacécir, to feed,	yo pacécí,	Pacécí.
Perécir, to perish,	yo perécí,	Perécí.

Vencér, to overcome, Except. yo vencí, Vencí.

In all other Moods and Tenses they are declined like the Verbes Regular of the second Coniugation in ER.

These in ger, make their Present of the Indicative, by changing *g* into *j*, which the Spaniards in writing much use, changing downe the one for the other, as well in Spanish as in Portugall, as in Spanish Magistad, Mentado, Mentado, Mentado, and the like.

Infinitives.	Pres.	Preter.
Engañar, to deceive,	yo engañé,	Engañé.
Reunir, to gather by optine	yo reuní,	Reuní.
Reunir, to gather by optine	yo reuní,	Reuní.
Reunir, to gather by optine	yo reuní,	Reuní.
Reunir, to gather by optine	yo reuní,	Reuní.
Reunir, to gather by optine	yo reuní,	Reuní.
Reunir, to gather by optine	yo reuní,	Reuní.
Reunir, to gather by optine	yo reuní,	Reuní.
Reunir, to gather by optine	yo reuní,	Reuní.
Reunir, to gather by optine	yo reuní,	Reuní.

In other Moods and Tenses like the Regulars.

These make their Present tense of the Indicative, by adding *i* in the last syllable saue one of the Infinitive, as

Infinitives.	Pres.	Preter.
Defender, to defend,	yo defendí,	Defendí.
Defender, to defend,	yo defendí,	Defendí.
Defender, to defend,	yo defendí,	Defendí.
Defender, to defend,	yo defendí,	Defendí.
Defender, to defend,	yo defendí,	Defendí.
Defender, to defend,	yo defendí,	Defendí.
Defender, to defend,	yo defendí,	Defendí.
Defender, to defend,	yo defendí,	Defendí.
Defender, to defend,	yo defendí,	Defendí.
Defender, to defend,	yo defendí,	Defendí.

And these make the Present tense by turning *o* in the last syllable saue one of the Infinitive into *u*, as

Infinitives.	Pres.	Preter.
Revoler, to turne,	yo revolví,	Revolví.
Revoler, to returne,	yo revolví,	Revolví.
Soler, to be soze,	yo solví,	Solví.
Soler, to be soze,	yo solví,	Solví.
Soler, to be soze,	yo solví,	Solví.
Soler, to be soze,	yo solví,	Solví.
Soler, to be soze,	yo solví,	Solví.
Soler, to be soze,	yo solví,	Solví.
Soler, to be soze,	yo solví,	Solví.
Soler, to be soze,	yo solví,	Solví.
Soler, to be soze,	yo solví,	Solví.

And these following thus,

Infinitives.	Pres.	Preter.
Caer, to fall,	yo cayé,	Cayé.
Roer, to gnaw,	yo royé,	Royé.
Valer, to be worth,	yo valé,	Valé.
Tracer, to fetch or bring,	yo trayé,	Trayé.
Oír, to hear,	yo oyé,	Oyé.

In other Moods and Tenses like the Regular Verbes.

In like manner those all Moods and Tenses are his Compounds declined, as Retraer, to withdraw, yo retrayé, I do withdraw, Retraí, I have withdrawn, &c.

SABER,

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as SABER,  
in Italian Sapere, Latine Scire, Sapere, to know.

## Indicative mod.

Spanish.	Italian.	Latine.	
<b>Pres.</b>			
yo SE', tu SÁbes, aquel SÁbe.	Io Sà, tu Sái, colui Sà.	Scio, Scis, Ec.	I know, thou knowest, ec.
Sabémos, Sabéys, Sáben.	Sappiamo, Sapete, Sanno.		
<b>Imperf.</b>			
Sabía, Sabías, Sabía.	Sapéa, Sapési, Sapéa.	Sciebam, Ec.	I did know, ec.
Sabíamos, Sabíades, Sabían.	Sapénamo, Sapénate, Sapénamo.		
<b>First Perfect.</b>			
Súpe, Supiste, Súpe.	Seppi, Supisti, Seppi.	Scini, Ec.	I have known, ec.
Supimos, Supistes, Supieron.	Sappénamo, Sappénate, Sappénamo.		
<b>Second Perfect.</b>			
He as a Hémos avéys áa	Sabido. Ho Hái Ha	Scini, Ec. ut ante.	I have known, ec. as above.
Avía Avías Avía	Habbiámo Hancle, Hámo	Sapulo.	
<b>Pluperfect.</b>			
Avíamos Avíades Avían	Sabido. Haména Haméni Haména	Scineram, Ec.	I had known, ec.
Sabré, Sabrás, Sabrá.	Sappré, Sapprái, Sapprá		
<b>Future.</b>			
Sabrémós, Sabréys, Sabrán.	Sapprenmo, Sapprete, Sapprenmo.	Sciam, Ec.	I shal or will know, ec.

## Imperative mod.

Spanish.	Italian.	Latine.	
Sábe tu, Sepa aquel.	Seppi tu, Sappia colui.	Sci, Scito, Ec.	Know thou, ec.
Sepámos, Sabíd, Sépan.	Sappiamo, Sappiate, Sappiano.		

Declining

Declining of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as SABER. SABER.

## Subjunctive mode.

Spanish.	Italian.	Latine.	
<b>Pres.</b>			
SEPA, Sepas, Sepa.	SAPPIA, Sappi, Sappia.	Sciam, Ec.	When I do know, ec.
<b>Como</b>	Quando	Cum	
Sepámos, Sepáys, Sépan.	Sappiamo, Sappiate, Sappiano.		
<b>Imperf.</b>			
Supiera, sabría, supiéste, Supieras, sabrias, supiéstes, Supiera, sabría, supiéste.	Saprei, sapessi, Sapresti, sapessi, Saprebbe, saprebbe.	Scirem, Ec.	When I did know, ec.
<b>Como</b>	Quando	Cum	
Supiéramos, sabríamos, supiésemos, Supiérades, sabríades, supiésedes, Supiéram, sabríam, supiésem.	Sapprenmo, sapprenmo, Sapprenmo, sapprenmo, Sapprenmo, sapprenmo.		
<b>Perfect.</b>			
Aya, Ayas, Aya.	Habbi, Habbi, Habbi.	Scinim, Ec.	When I have known, ec.
<b>Como</b>	Sabido.	Sapulo.	
Ayámos, Ayáys, Ayán.	Habbiámo, Habbiáde, Habbiámo.		
<b>Imperf.</b>			
Uviéra, oz uviéste, Uviéras, oz uviéstes, Uviéra, oz uviéste.	Hauerei, hauessi, Haueresti, hauessi, Hauerebbe, hauerebbe.	Scinissim, Ec.	When I had known, ec.
<b>Como</b>	Sabido.	Sapulo.	
Uviéramos, oz uviésemos, Uviérades, oz uviésedes, Uviéram, oz uviésem.	Hauerenmo, hauerenmo, Hauerenmo, hauerenmo, Hauerenmo, hauerenmo.		
<b>First Future</b>			
Supiere, Supieres, Supiere.	Hauero, Hauerai, Hauerai.	Sciuero, Ec.	When I shal know, ec.
<b>Como</b>	Quando	Sapulo.	
Supiéremos, Supiéredes, Supiéren.	Hauerenmo, Hauerete, Haueremo.		
<b>Second Future</b>			
Uviere, oz avré, Uviéres, oz avrás, Uviere, oz avrá.	Hauero, Hauerai, Hauerai.	Sciuero, Ec.	When I shal know, ec.
<b>Como</b>	Sabido.	Sapulo.	
Uviéremos, oz avrémos, Uviéredes, oz avréys, Uviéren, oz aurán.	Hauerenmo, Hauerete, Haueremo.		

## Infinitive mod Present tense.

SABER, ] Sapere, ] Scire, ] to know.
avér Sabido, ] Haver Sapulo, ] Scuisse, ] to have known.
avér oz ef- ] Haver sapere, ] Sciturum esse, ] to know hereafter.
perar de ] Haver a sapere, ]
Sabér, ] Effere per sapere, ]

Q. 9.

Gerund.

## Declining of Verbes Irregular.

Sabiendo, ]	<i>Sapendo,</i> ]	<i>Sciendo,</i> ]	in knowing.
el que Sábe, ]	<i>Participle of the Present, and Future.</i>	<i>Participle of the Present, and Future.</i>	one knowing.
Sabido, ]	<i>Saputo,</i> ]	<i>Sciens,</i> ]	known.

**TENER** Declining of Verbs Irregular of the second Conjugation in ER, as TENER, in Italian, and Latine, *Tenere*, to hold.

## Indicative mode.

Present.	YO TENGO, tu Tiénes, aquel Tiéne,	IO TENGO, tu Tiéni, colui Tiéne,	Tengo, &c.	I doe hold, &c.
	Tenemos, Tenéis, Tienen.	Teniamo, Tenete, Tengono.		
Imperfect.	Tenia, Tenías, Tenía.	Teneua, & tenia, Teniui, Teneua, & tenia,	Tenebam, &c.	I did hold, &c.
	Teníamos, Teníades, Tenían.	Teneuamo, Teneuáde, Teneuano.		
First Perfect.	Tuve, Tuviſte, Tuvo,	Tenni, Teniſti, Tenne,	Tenui, &c.	I haue held, &c.
	Tuvimos, Tuviſtes, Tuvieron.	Tenimmo, Teniſte, Tennero.		
Second Perfect.	Yo He, Tu as, aquel á,	Ho, Hai, Ha,	Tenui, &c.	I haue held, &c. as next above.
	Hémos, avéis, án,	Habbiamo, Habbete, Hanno.	Tenui,	
Pluperfect.	Avia, Avias, Avia,	Hauéua, Hauéui, Hauéua,	Tenueram, &c.	I had held, &c.
	Avíamos, Aviades, Avían,	Hauéuamo, Hauéuáde, Hauéuano,	Tenui,	
Future.	Tendré, & Terné, Tendrás, & Ternás, Tendrá, & Terná,	Teneré, & Terré, Tenerás, & Terrás, Tenerá, & Terrá,	Tenbo, &c.	I ſhal or will hold, &c.
	Tendremos, & Ternamos, Tendréys, & Ternéys, Tendrán, & ternán,	Tenerémo, & Terrémo, Teneréte, & Terréte, Teneranno, & Terranno,		

Imperative

## Declining of Verbes Irregular.

Ten tu, Tenga aquel,	Imperative mod. Tieni tu, Tengacolui,	Tene tu, &c.	Hold thou, &c.
Tengamos, Tened, Tengan.	Teniamo, Tenete, Tengano.		

## Subjunctive mode.

Pres. Como	Spanish. Tenga, Tengas, Tenga,	Italian. Tenga, Tenghi, Tenga,	Latine. Teneam, &c.	When I doe hold, &c.
	Tengamos, Tengáis, Tengan.	Quando Teniamo, Teniate, Tengano.	Cum	
Imperf. Como	Tuviéra, ternía, tuviſſe, Tuvieras, ternías, tuviſſes, Tuviera, ternia, tuviſſe,	Tenēſſi, teneréi, teneria, Tenēſſi, teneriſſi, Tenēſſe, tenerēbbe, teneria,	Tenerem, &c.	When I ſit hold, &c.
	Tuviéramos, terníamos, tuviſſémos, Tuvirades, terniades, tuviſſédes, Tuvieran, ternian, tuviſſen.	Quando Tenēſſimo, tenerémmo, Tenēſſe, teneriſſe, Tenēſſero, tenerēbbone,	Cum	
Perfect. Como	A'ya, ayas, aya,	Habbia, Habbí, Habbia,	Tenuerim, &c.	When I haue holden, &c.
	Ayámos, Ayáis, ayan,	Quando Habbiamo, Habbiate, Habbiamo,	Cum Tenito.	
Pluper. Como	uviéra, & uviſſe, uviéras, & uviſſes, uviéra, & uviſſe,	Tenido. Hauerci, & Hauēſſi, Hauerciſſi, & Hauēſſi, Hauerebbe, & Hauēſſe,	Cum Tenuiſſem, &c.	When I had holden, &c.
	uviéramos, & uviſſémos, uviérades, & uviſſédes, uviéran, & uviſſen,	Tenido. Hauerciſſimo, & Hauēſſimo, Hauerciſſe, & Hauēſſe, Hauerebbone, & Hauēſſere,	Tenido.	
Future. Como	Tuviére, Tuvieres, Tuviére,		Tenero, &c.	When I ſhal or will hold, &c.
	Tuviéremos, Tuvieredes, Tuvieren.		Cum	
Second Future. Como	uviére, & avré, uviéres, & avrás, uviére, & avrá,	Tenido. Hauéro, & aueré, Hauerci, & auerá, Haueriſſe, & aueráſſe,	Tenero, &c.	When I ſhal or will hold, &c. as next above.
	uviéremos, & avrémos, uviéredes, & avréys, uviéran, & avrán,	Tenido. Hauerciſſimo, & aueréſſimo, Hauerciſſe, & aueréſſe, Haueriſſero, & aueréſſere,	Cum	

## Infinitive mod Present tense.

TENER, ]	Tenere, ]	Tenere, ]	to hold.
avér Tenido, ]	Hauér Tenuto, ]	Tenuiſſe, ]	to haue holden,

Future

## Future tense.

Avér de Tenér, { *Deuér tenère,*  
*Hauer a tenere,* } *Tenturum esse,* to hold hereafter.  
*Effere per tenere,*

## Gerund.

Teniendo, ] *Tenendo,* ] *Tenendo,* ] In holding.

## Participle of the Present and Future.

El que tiene, ] *Tenente* ] *Tenens,* ] one holding.

## Participle of the Past and Pastive.

Tenido, ] *Tenito,* ] *Tenitus,* ] holden.

I like this verbe simple are his Compounds in all points declined the same all Modes and Tenses, as Manténér, to maintaine, yo Manténgo, Mantúvo. Deténér, to detaine or stay, yo Deténgo, Derúve. Reténér, to withhold or retaine, yo Reténgo, Retúve. Sosténér, to sustaine or uphold, yo Sosténgo, Sustúve.

## PODER

the second Coniugation of Verbes Irregular in ER, as PODER, in Italian *Potere*, in Latine *Possē*, to be able.

## Indicative mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
	yo PUEDO,	Possio, &c.	Possū, &c.	I can or am able, &c.
Present.	tu Puedes,	Puo,		
	aquei Puede,	Puo,		
	Podemos,	Possimo,		
	Podéis,	Potete,		
	Pueden.	Possimo & Pomo.		
	Podia,	Poteua, or Potia,	Poteram, &c.	I was able, &c.
	Podias,	Poteui,		
	Podia,	Poteua, or Potia,		
Imper=				
fect.	Podíamos,	Poteuamo,		
	Podíades,	Poteuatis,		
	Podían.	Poteuano.		
	Pude,	Potei,	Potui, &c.	I could or have been able, &c.
	Pudiste,	Potesti,		
	Pudo,	Potuit,		
First				
Perfect.	Pudimos,	Potemmo,		
	Pudistes,	Poteste,		
	Pudieron.	Poteramo & Pótero.		
	He as a	Ho Hai Ha	Potui, &c. ut supra.	I could or have been able, &c. as next above.
Second				
Perfect.	Hémos avéys an	Habbiámo Hauete Hanno	Potúto.	
	Avia Avias Avia	Hauéua Haueno Hauéua	Potúto.	
Imper=				
fect.	Avíamos Avíades Avían	Hauéuámo Hauenatis Hauenano	Potúto.	
	Podré,	Potró,	Potero, &c.	I shal or will be able, &c.
	Podrás,	Potráis,		
	Podrá,	Potrá,		
Future.				
	Podrémos,	Potrémó,		
	Podrís,	Potríte,		
	Podrán,	Potranno,		

Imperative mood wanteth as in the Latine.

of

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as PODER.

## PODER

## Subiunctive mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
	Pueda,	Possa,	Possim, &c.	When I can or be able, &c.
	Puedas,	possis,		
	Pueda,	possa,		
Pres.				
Como	puedámos,	Quando possimo, & potissimo,	cum	
	podáys,	possate, & potate,		
	puedan,	possano.		
	Pudiera, podría, pudiése,	potessi, potrei, podría,	Possim, &c.	When I could or might be able, &c.
	pudieras, podría, pudiésses,	potessi, potresti,		
	pudiera, podría, pudiésses,	potessi, potrebbe, podría,		
Imper=				
fect.	Como pudieramos, podríamos, pudiésemos,	Quando potissimo, potremmo,	cum	
	pudierades, podríades, pudiéssedes,	potessi, potreste,		
	pudieran, podrían, pudiéssien.	potessero, potrebbero, podrían,		
	aya,	habbia,	Potuerim, &c.	When I have been able, &c.
	ayás,	habbi,		
	aya,	habbia,		
Pres.				
Como	ayamos,	Quando habbiámo,	cum	
	ayáis,	habbiatis,		
	ayan,	habbiano,		
	uviéra, or uviésses,	Quando hauessi, hauerei,	Potuissem, &c.	When I had been able, &c.
	uviéras, or uviésses,	hauessi, haueresti,		
	uviéra, or uviésses,	hauessi, hauerebbe,		
Imper=				
fect.	Como uviéramos, or uviéssemos,	Quando hauéssimo, hauerémo,	cum	
	uviérades, or uviéssedes,	hauésses, haueréste,		
	uviéran, or uviéssien,	hauéssero, hauerebbono,		
	Pudiere, pudieres, pudiere,		Potuiro, &c.	When I shal be able hereafter, &c.
First				
Futur.	Como pudierémos,			
	pudieredes,			
	pudieren.			
	uviére, or avré,	Quando hauéro, haueraí,	Potiero, &c. ut ante.	When I shal or will be able hereafter, &c. as next above.
	uviéres, or avrás,	hauera,		
	uviére, or avrá,			
second				
Futur.	Como uviéremos, or avrémos,	Quando hauerémo, haueréste,	Potitio.	
	uviéredes, or avrés,	haueréte,		
	uviéren, or avrán.	haueranno,		

## Infinitive mood Present tense.

Podér, ] Potere, ] Possē, ] To be able.  
 Avér podido, ] Hauere potuto. ] Potuisse, ] To have been able.  
 Gerund.  
 Pudiendo, ] Potendo, ] In being able.  
 Participle.  
 Podido, ] Potito, ] Able.

of

*Querér.* Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as QVERER, in Italian, *Volere,* ] in Latine *Velle,* ] To will, to loue, or to be willing.

**Indicative mood.**

	Spanish.	Italian.	Latin.	
<b>Pres.</b>	yo QUIERO, tu Quieres, aquel Quiere, Diu. querémos, queréys, quieren.	io VOGLIO, tu vuoi, colui vuole, Diu. vogliamo, volete, vogliono.	Volō, Vultis, &c.	I will, or love, &c.
<b>Imper- fect.</b>	quería, querías, quería, queríamos, queríades, querían.	voléua, voleui, voléua. voleuamo, voleuâte, voleuano.	Volebam, &c.	I did will, or I did love, &c.
<b>First Perfect.</b>	quise, quisiste, quiso, quisimos, quisistes, quisieron.	vollí, & volsi, volesti, volle, & volse. volémmo, voleste, volsero.	Voli, &c.	I have will- ed, or I have loved, &c.
<b>Second Perfect.</b>	He, as, a, hémós, or avémós, avéys, an,	He, Hui, Hu, Habbiamo, Hauete, Hanno,	Voli, &c. ut ante. Voluisti	I have will- ed, or I have loved, &c. as next above.
<b>Pluper- fect.</b>	Avia, Avias, Avia, Avíamos, Aviades, Avian,	Hauia, Haueni, Hancua, Hauémmo, Hauéuâte, Hauéuamo,	Volebam, &c. Volebis.	I had will- ed, or I had loved, &c.
<b>Future.</b>	querré, querrás, querrá, querrémos, querréys, querrán,	vorré, vorrá, vorrá, vorrémmo, vorréte, vorrammo.	Volum, &c.	I will, or shall will or love, &c.

### Imperative mood.

Impe- rativus mood.	{	quere tu,	{	vou iu,	{	Latine	{	Wilt thou, or
		quera aquel,		voglia colui,		wanter,		love thou, &c.
		queramos,		vogliamo,		the Im-		
		queri d,		vogliate,		perativus		
	{	queran.		vogliono.		mood.		

*Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as QVERER.*  
*Subiunctive mode.*

Querér.

Spanish.		Italian.		Latin.		When I	
Pres. Como	Querá, oꝝ Querá, &c. Querás, Querá,	Quando	Voglia, Vogli, Voglia,	Cum	Velim, &c.	When I will oꝝ loue, &c.	
	Querámos, Queráys, Querán.		Vogliamo, Vogliate, Vogliano.				
Imperf. Como	Quisiera, quérria, quisiera, Quisieras, querrias, quisieras, Quisiera, querria, quisiera,	Quando	Voléss, vorri, & vorria, Voléssi, vorresti, Voléss, vorrebbe, vorria,	Cum	Vellem, &c.	When I would oꝝ did loue, &c.	
	Quisierámos, querriámos, quisierámos, Quisierades, querriades, quisierades, Quisieran, querrian, quisieran.		Voléssimo, vorremmo, Voléste, vorreste, Voléssero, vorrebbero, & vorriano.				
Perfect. Como	A'ya, áyas, áya,	Querido	Habbiá Habbi Habbiá	Cum	Voluerim, &c.	When I have wil- led oꝝ lo- ued, &c.	
	Ayámos, Ayáys, áyán,		Habbiámo Habbiaste Habbiáno				
Pluper. Como	Uviéra oꝝ uviéssé, uviéras oꝝ uviéssés, uviéra oꝝ uviéssé,	Querido	Hauéssé, oꝝ hauereí, Hauéssi, oꝝ hauereíssi, Hauéssé, oꝝ hauereíbbe,	Cum	Volu- issem, &c.	When I had willed oꝝ lo- ued, &c.	
	uviéramos oꝝ uviéssémos, uviérades oꝝ uviéssédes, uviéran oꝝ uviéssén,		Hauéssimo, oꝝ hauereímo, Hauéste, oꝝ hauereíste, Hauéssero, oꝝ hauereíbbano,				
First Future. Como	Quisiera, Quisieres, Quisiera,	Quando	Haueró, Hauerai, Hauerá,	Cum	Volueró, &c.	When I shall will oꝝ loue, &c.	
	Quisierémos, Quisieredes, Quisierén.		Hauerémo, Hauerete, Haueranno,				
Second Future. Como	Uviére, oꝝ avré, uviéres, oꝝ avrás, uviére, oꝝ avrá,	Querido	Haueró, Hauerai, Hauerá,	Cum	Volueró, &c. ut ante.	When I shall be willing oꝝ loue, &c.	
	uviéremos, oꝝ avrémos, uviéredes, oꝝ avréys, uviéren, oꝝ avrán,		Hauerémo, Hauerete, Haueranno,				

**Infinitive mood Present tense.**

Querér, ] Volere, ] Velle, ] to will or love.

**Interperfect tense.**

avér Querido,] *bauer Volute,*] *Voluisse,*] to have loved or been willing,

Gerund.

Queriendo, ] Volendo, ] Volendo ] In being willing or loving.

Participle.

Querido, ] Volunto, ] loved, willed.

Add to this Verbe this particle Mas, and so decline it thowow all moods and tenses, and it makes the signification to be in Latine *Malo*, in English I had leifer, I would rather, as yo Quiero mas, in Latine *Malo*, I would leifer, or loue more: tu quieres mas, *Mavis*, thou hadst rather or louest more. Preterimperfect tense, yo Quería mas, I would rather or loued more. Imperfect, Quisiera mas, &c.



**PONER** *Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as PONER, in Italian Ponere, Porre, Mettere, in Latine, Ponere, Locare, to put, to place.*

**Indicative mood.**

	Spanish.	Italian.	Latin.	
Pres.	YO PONGO, tu Pones, aquel Pone,  Ponémos, Ponéis, Ponen.	IO PONGO, tu Poni, colui Pone,  Poniamo, Ponete, Pongono,	Pone, &c.	I do put, &c.
Imper- fect.	Ponia, Ponías, Ponia,  Poníamos, Poníades, Ponían.	Poneas, Poneui, Poneui,  Poneuámo, Poneuáte, Poneuano.	Ponbam, &c.	I did put, &c.
First Perfect.	Puse, Pusiste, Puso,  Pusimos, Pusistes, Pusieron.	Posui, Posuisti, Posui,  Poncuimus, Poncuistis, Poncuano.	Posui, &c.	I have put, &c.
Second Perfect.	He, as, a,  Avémos, y hémos, avéys, an,	Ho, Hui, Hu,  Habbiámo, Hauete, Hauui,	Posui, &c.	I have put, &c.
Imper- fect.	Avia, Avias, Avia,  Aviámos, Aviades, Avían,	Hauéua, Hauéui, Hauéui,  Hauenuámo, Hauenuáte, Hauenuano,	Posuui, &c.	I had put, &c.
Future.	Porné, o: Pondré, Pornás, o: Pondrás, Porná, o: Pondrá,  Pornémos, o: Pondrémos, Pornéis, o: Pondréys, Pornán, o: Pondrán.	Poneró, & Porró, Ponerai, & Porrái, Ponerit, & Porrít,  Poneremo, & Porrémo, Ponerete, & Porréte, Poneranno, & Porranno.	Ponam, &c.	I shall put, &c.

**Imperative mood.**

Pón tu,	<i>Pone tu,</i>	<i>Pone, Pone,</i>	Đặt thoi,
Ponga aquí,	<i>Ponga colui,</i>	<i>Ponat, Ponete,</i>	đặt hơ, ở k
		<i>to, &amp;c.</i>	hưi put, &c.
Pongámos,	<i>Ponámo,</i>		
Ponéd,	<i>Ponete,</i>		
Pongan.	<i>Pongan.</i>		

*of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as PONER.*      PONER

### Subjunctive mood.

	<b>Spanish.</b>		<b>Italian.</b>		<b>Latine.</b>	
<b>Pres.</b>	Como { Póngas, Póngas, Póngas. Pongámos, Pongáys, Póngan.		Quando { Ponga, Ponghi, Ponga, Poniamo, Ponite, Pongano.		Cum { Ponam, &c.	When I doe put, &c.
<b>Imperf.</b>	Como { Pusiéra, poniá or pondría, pusiesse, Pusiéras, poniás or pondriás, pusiesles, Pusiéra, poniá or pondría, pusiele. Pusiéramos, poniáramos or pondriáramos, pusiessemos Pusiéades, poniádes or pondriádes, pusiesledes, Pusiéran, ponián or pondrián, pusieslen.		Quando { Ponessi, Ponessi, Ponessi, Ponessi, Ponessi, Ponesside, Ponessimo, Ponessimo, Ponessi, Ponessi, Ponessero, Ponessero.		Cum { Ponem, &c.	When I did put, &c.
<b>Perfect.</b>	Como { áya áyas áya ayámos ayáys áyan } Puéslo.		Quando { Habbia Habbi Habbia Habbiimo Habbiite Habbianno } Pússlo.		Cum { Posuerim, &c.	When I haue put, &c.
<b>Pluper.</b>	Como { uuiéira oꝝ uuiéisse uuiéiras oꝝ uuiéissles uuiéira oꝝ uuiéisse uuiéíramos oꝝ uuiéisslemos uuiéiredes oꝝ uuiéissledes uuiéiran oꝝ uuiéisslen } Puéslo.		Quando { Hauerei oꝝ Hauessi Hauerei oꝝ Hauessi Hauerei oꝝ Hauessi Hauerémmo oꝝ Hauéssimo Haueréssle oꝝ Hauéssle Haueréssno oꝝ Hauéssero, } Pússlo.		Cum { Posuissim,	When I had put, &c.
<b>First Future</b>	Como { Pusiére, Pusiéres, Pusiére. Pusiéremos, Pusiéredes, Pusiéren.		Quando { Hauero Haueréi Haueréi Hauerémo Haueréte Hauerémo		Cum { Posiero, &c.	When I shall oꝝ will put, &c.
<b>Second Future.</b>	Como { Uuiére oꝝ avré uuiéres oꝝ avrás uuiére oꝝ avrá uuiéremos oꝝ avrémos uuiéredes oꝝ avréys uuiéren oꝝ avrán, } Puéslo.		Quando { Hauero Haueréi Haueréi Hauerémo Haueréte Hauerémo		Cum { Posiero, &c.	When I shall oꝝ will put, &c.

**Infinitive mood Present tense.**

PONER,] *Ponere, Mettere, Porre,* ] *Ponere,* ] to Put.

Interperfect tense.

Avér Puésto,] *Haver Posto,*] *Posuisse,*] to have Put.

## Gerund.

Poniendo, ]	Ponendo, ]	Ponendo ]	in Putting.
-------------	------------	-----------	-------------

### Participle

Puesto, ]      Poste, ]      Positus, ]      Put.

After this manner are declined in all points Componér, to compose, yo Compóngo, **I** doe compose, yo Compúle, **I** have composed, &c. Also Disponér, to dispose, yo Dispongo, **I** dispose, Dispono, **I** have disposed. And Antepónér, to put before, yo Antepongo, **I** doe put before, Antepúle, **I** have put before. So Proponér, to set out, to allege, yo Propongo, Propúle.

HAZER *Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as HAZER, in Italian Fare, in Latine Facere, to doe, to make.*

## Indicative mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	yo HAGO, tu HAZES, aquel HÁZE.	Io F.O, tu Fai, colui Fa.	Facio, &c.	I doe make or doe, &c.
	Hazémos, Hazéis, Házén.	Faciamo, Fate, Fanno.		
Imper- fect.	Hazía, Hazías, Hazía.	Facéba, Facésti, Facéba.	Faciebam, &c.	I did make or doe, &c.
	Hazíamos, Hazíades, Hazían.	Facémba, Facéste, Facéban.		
First Perfect.	Hize, Hiziste, Hizo.	Feci, Facésti, Fecit.	Feci, &c.	I haue made or done, &c.
	Hizíamos, Hizísteis, Hizieron.	Facémba, Facésteis, Fecerunt.		
Second Perfect.	He as a Hémos avéys an.	Ho Hai Ha Habbiamo Hauete Hanno	Feci, &c. ut ante.	I haue made or done, &c.
	Hecho		Fecit.	
Imper- fect.	Avía Avías Avía Avíamos Avíades Avían.	Hauéba Hauésti Hauéba Hauémba Hauéste Hauéban.	Feceram, &c.	I had made or done, &c.
	Hecho		Fecit.	
Future.	Haré, Harás, Hará. Harémos, Haréis, Harán.	Faré, Farás, Fará. Farémos, Faréis, Farán.	Faciam, &c.	I shal or will make or doe, &c.

## Imperative mod.

Ház tu, Háza aquel.	Fa tu, Facia colui.	Fac, Facito, &c.	Doe thou, or make thyon, &c.
Hagámos, Hazed, Hágan.	Facémba, Fate, Facémba.		

of

*Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as HAZER.*

HAZER

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	yo HAGO, tu HAZES, aquel HÁZE.	Io F.O, tu Fai, colui Fa.	Facio, &c.	I doe make or doe, &c.
	Hazémos, Hazéis, Házén.	Faciamo, Fate, Fanno.		
Imper- fect.	Hazía, Hazías, Hazía.	Facéba, Facésti, Facéba.	Faciebam, &c.	I did make or doe, &c.
	Hazíamos, Hazíades, Hazían.	Facémba, Facéste, Facéban.		
First Perfect.	Hize, Hiziste, Hizo.	Feci, Facésti, Fecit.	Feci, &c.	I haue made or done, &c.
	Hizíamos, Hizísteis, Hizieron.	Facémba, Facésteis, Fecerunt.		
Second Perfect.	He as a Hémos avéys an.	Ho Hai Ha Habbiamo Hauete Hanno	Feci, &c. ut ante.	I haue made or done, &c.
	Hecho		Fecit.	
Imper- fect.	Avía Avías Avía Avíamos Avíades Avían.	Hauéba Hauésti Hauéba Hauémba Hauéste Hauéban.	Feceram, &c.	I had made or done, &c.
	Hecho		Fecit.	
Future.	Haré, Harás, Hará. Harémos, Haréis, Harán.	Faré, Farás, Fará. Farémos, Faréis, Farán.	Faciam, &c.	I shal or will make or doe, &c.

## Infinitive mode Present tense.

Hazer,] Fare,] Facere, To doe, to make.  
 Imperfect tense.  
 Aver hecho,] Hauer fatto,] Fe ista,] To haue made or done, &c.  
 Future tense.  
 Aver or esperar de hazer,] Duespre,] Faciamus,] To make or do hereafter.  
 Hacer por fare,] Hacer a fa. e. ] velle,]  
 Second.  
 Haziendo,] Facendo,] Faciendo,] In doing or making, &c.  
 R r

Supine

## Declining of Verbes Irregular.

A Hazér,] <i>Di fare,</i> ] <i>Fallam,</i> ] To make or doe.	Supine of the Active voice.
De sér hécho,] <i>D'esser fatto,</i> ] <i>Fallo,</i> ] To be made or done.	Supine of the Passive voice.
El que hazé,] <i>Facens,</i> ] <i>Faciens,</i> ] One doing or making.	Participle of the Active and Present tense.
Hécho,] <i>Fatto,</i> ] <i>Factus,</i> ] One done or done, &c.	Participle of the Passive and Preter tense.
El que ha, o, Espéra de hazér,] <i>Effendo per fare,</i> ] <i>Fallam,</i> ] About to doe, &c.	Participle of the Future tense.

CABER.

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as CABER,  
in Italian *Capere,* ] Latine *Continere & Contineri,*  
To containe, or to be contained.

## Indicative mode.

Spanish.	Italian.	Latine.	
<b>Pres.</b>			
Yo QVETO,	Io CAPISCO,	Ego continetis,	I containe,
tu cábes.	tu capisti,	tu continetis, &c.	Thou containest, &c.
aquel cábe,	colui capisset,	colui contineret,	Who art contained, &c.
	capiam,	capiam,	
	capies,	capies,	
	capien,	capien,	
<b>Imper=</b>			
<b>fect.</b>			
cabamos,	capiam,	continetis, &c.	I did containe,
cabias,	capias,	continetis, &c.	I was contain=
cabia,	capia,	continetis, &c.	ned, &c.
cabamos,	capiamus,	continetis, &c.	
cabades,	capiadis,	continetis, &c.	
cabian.	capiant,	continetis, &c.	
<b>First</b>			
<b>perf.</b>			
cúpe,	capí,	capí,	I have contain=
cupiste,	capistis,	capistis,	ned, &c.
cupo,	capiam,	capiam,	I have been
	capiamus,	capiamus,	contained, &c.
	capiant,	capiant,	
	capiant,	capiant,	
<b>Second</b>			
<b>perf.</b>			
he	habí,	habí,	I have contain=
as	habias,	habias,	ned, &c.
a	habia,	habia,	I have been
avémos	habiamus,	habiamus,	contained, &c.
avéys	habiadis,	habiadis,	
an	habian,	habian,	
<b>Imper=</b>			
<b>fect.</b>			
avía	hauéa,	hauéa,	I had contain=
avías	hauéas,	hauéas,	ned, &c.
avía	hauéa,	hauéa,	I had been con=
avíamos	hauéamos,	hauéamos,	tained, &c.
aviades	hauéades,	hauéades,	
avian	hauéan,	hauéan,	
<b>Future.</b>			
cabré,	caperé,	caperé,	I shall or will
cabrás,	capirás,	capirás,	containe, &c.
cabrá,	capirá,	capirá,	I shall or will be
cabrémos,	capirémos,	capirémos,	contained, &c.
cabréys,	capiréys,	capiréys,	
cabrán.	capirán,	capirán,	

## Declining of Verbes Irregular.

Of Verbes Irregular the second Coniugation in ER, as CABER.

CABER.

## Subiunctive mode.

Spanish.	Italian.	Latine.	
<b>Pres.</b>			
Quepa,	Capisca,	Contineam,	When I
Quepas,	Capisci,	Contineas,	do contain,
Quepa,	Capisca,	Contineat,	&c.
Quepamos,	Capiamus,	Contineamus,	When I
Quepays,	Capiate,	Contineatis,	am con=
Quepan.	Capiscano,	Contineant,	tained, &c.
<b>Imper=</b>			
<b>fect.</b>			
Cupiera, cabria, cupiéisse,	Capissi, capirei, caperia,	Continerem,	When I
Cupieras, cabrias, cupiéisses,	Capissi, capiresti,	Contineres,	did con=
Cupiera, cabria, cupiéisse,	Capisse, capirebbe, caperia,	Contineret,	taine, &c.
Cupieramos, cabriamos, cupiésemos,	Capissimo, capirem, capiam,	Contineamus,	When I
Cupierades, cabriades, cupiéssedes,	Capisset, capiret, caperent,	Continerent,	was con=
Cupieran, cabrian, cupiéssent,	Capissent, caperent, caperent,	Continerent,	tained, &c.
<b>Imper=</b>			
<b>fect.</b>			
Aya,	Habbi,	Contineam,	When I
Ayas,	Habbi,	Contineas,	have con=
Aya,	Habbi,	Contineat,	tained, &c.
Ayamos,	Habbiám,	Contineamus,	When I
ayays,	Habbiad,	Contineatis,	have been
Ayan,	Habbian,	Contineant,	contained,
<b>Imper=</b>			
<b>fect.</b>			
Uviéra, o, uviéisse,	Hauéssi, & hauereí,	Contineam,	When I
uviéras, o, uviéisses,	Hauéssi, & hauereí,	Contineas,	had con=
uviéra, o, uviéisse,	Hauéssi, & hauereí,	Contineat,	tained, &c.
uviéramos, o, uviésemos,	Hauéssimo, & hauereí,	Contineamus,	When I
uviérades, o, uviéssedes,	Hauéssimo, & hauereí,	Contineatis,	had been
uviéran, o, uviéssent,	Hauéssimo, & hauereí,	Contineant,	&c.
<b>Future.</b>			
Cupiere,	Capere,	Contineam,	When I
Cupieres,	Capies,	Contineas,	shall con=
Cupiere,	Capiat,	Contineat,	taine, &c.
Cupieremos,	Capiamus,	Contineamus,	When I
Cupieredes,	Capiadis,	Contineatis,	shall be
Cupieran,	Capiant,	Contineant,	contained,

## Infinitive mod Present tense.

CABER, ]	Capere, ]	Continere, ]	to containe, &c.
		Contineri, ]	to be contained, &c.
avér Cabido, ]	hauer capito, ]	Continuisse, ]	to have contained, &c.
		Contentum esse vel fuisse, ]	to have been contained, &c.
Cabiendo, ]	Capendo, ]	Continendo, ]	In containing, &c.
		Contentum, ]	In being contained, &c.
Cabido, ]	Capito, ]	Contentus, ]	contained.

## Declining of Verbes Irregular.

of Verbes Irregular the second Conjugation in ER, as VER, in Italian  
*Vedere, Latine Videre, to see.*

Indicative mode.		Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	Yo VEO, tu Vés, aquél Vée,	Yo VEO, tu Vés, aquél Vée,	Io Vedo & Veggio, tu Vedi, colui Vede,	Videō, &c.	I see, &c.
Imper- fect.	Vías, Vies, Vian.	Vías, Vies, Vian.	Vediamo, & Veggiamo, Vedete, Vedano, & Veggano.	Videbam, &c.	I did see, &c.
First Perfect.	Vi o: Vide, Viste, o: Viste, Vió, o: Vido,	Vi o: Vide, Viste, o: Viste, Vió, o: Vido,	Vidi, o: Vidi, Vedisti, Vidde.	Vidi, &c.	I have seen, &c.
Second Perfect.	Hémos avéys an	Hémos avéys an	Habbiám Havéte Hávno	Veduto, o: Visto.	I have seen, &c.
Imper- fect.	Avía Avias Avia	Avía Avias Avia	Havéna Havéni Havéna	Videram, &c.	I had seen, &c.
Future.	Veré, Verás, Verá,	Veré, Verás, Verá,	Vederó, & Vederó, Vederái, & Vederái, Vederá, & Vederá.	Videbo, &c.	I shall or will see, &c.
Imperative mod.	Vé tu, Véa aquél,	Vé tu, Véa aquél,	Veditu, Veda, & veggacoli,	Vide, vide- te, &c.	See thou, &c.
Imperative mod.	Veámos, Véd, Véan.	Veámos, Véd, Véan.	Veggiamo, Vedete, Vedano, & Veggano.		

In the Subjunctive and Infinitive mood altogether as verbes abovegoing, as the Present tense Vea, the Imperfect Viera, veria, viese, the Imperfect aya visto, the Imperfect perfect aviera, o: aviese, visto, the Future, viere, Infinitive, ver, Participle, visto.

Solér

## Declining of Verbes Irregular.

Solér, to be want or accustomed. Indic. Pres. yo Soléro, I am want, tu Solles, aqú Solle, thou art want, he is want. Solerás, &c. are want, Soléys, &c. are want, Solen, they are want. Imperfect, Solía. Perfect, Solí. In like manner Soler, to be sorry, declined, yo Dúlo, Dulas, Doli, He Dolido, &c.

of the third and last Conjugation of Verbes Irregular in IR or Yr, as  
 VENIR, in Italian and Latine Venire, to Come.

VENIR,

## Indicative mode.

	Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres.	Yo VENGO, tu Viénes, aquél Viéne.	Io VENGO, tu Viéni, colui viene.	Venio, &c.	I do come, &c.
	Plur. Venimos, Venis, Viénen.	Veniamo, Venite, Vengono.		
Im- perf.	Venia, Venias, Venian.	Veniva, Venivi, Veniva.	Veniebam, &c.	I did come, &c.
	Veníamos, Veníades, Venían.	Venivamo. Venivate, Venivano.		
First Perf.	Vine, Veniste, Vino,	Venni, Venisti, Venni.	Veni, &c.	I have come, &c.
	Venimos, Veniste, Venieron.	Venimmo, Veneste, Vennero.		
Sec <sup>nd</sup> Perf.	He as a	Sono sc c	Veni, &c.	I have come, &c.
	Hémos avéys an	Siamo Sete Sono		
Plu- perf.	Avia Avias Avia	E'ya cri era	Veneram, &c.	I had come, &c.
	Aviamos Aviades Avian	Eranamo Eranite Eranio		
Fut.	Vendré o: Verné, Vendrás o: Vernás, Vendrá o: Verná,	Veniré o: Verré, Venderá o: Verrá, Vendrá o: Verrá.	Veniam, &c.	I shall o: will come, &c.
	Vendrémos o: Vernémos, Vendréys o: Vernéys, Vendrán o: Vernán.	Veniremo o: Verrémo Veniréte o: Verréte. Veniranno o: Verranno.		

R. 3

Imperative

**Imperative mode.**

Ven tu,	<i>Vien tu,</i>	<i>Veni, Vento,</i>	Come thou, &c.
Venga aquél.	<i>Venga cului.</i>	<i>&amp;c.</i>	
Vengámos,	<i>Veniamo,</i>		
Venid,	<i>Venite,</i>		
Vengan.	<i>Vengano.</i>		

## Subjunctive mood.

	Spanish.	Italian.	Latin.	
3 <sup>d</sup> perf. Como	Venga, vengas, venga,  vengamos, vengays, vengan.	Quando Venga, venghi, venga,  veniamo, venite, vengano.	Veniam, &c.	When I do come, &c.
Imper. Como	Viniera, venia, viniſſe, vinieras, venias, viniſſes, viniera, venia, viniſſe,  Vinieramos, veniamos, viniſſemos, vinierades, veniadades, viniſſiedes, vinieran, venian, viniſſen.	Quando venissi, venereſ, venreſſi, &c. venisti, venereſti, veniſti, venisse, venereſſe, venireſſe, &c.  venissimo, venireſſimo, &c. veniste, venireſti, &c. venisseſſe, venireſſeſſe, &c.	Veniam &c.	When I did come, &c.
Imper ſec. Como	aya, ayas, aya,  ayamos, ayays, ayan.	Quando ſia, ſia & ſia, Venuto.  ſiamo, ſiate, ſiano, } Venuti.	Veniam &c.	When I have come, &c.
pluper ſec., &c. Como	Uviera, o: uviſſe, uvierras, o: uviſſes, uviera, o: uviſſe,  uviéramos, o: uviſſéſmos, uviérades, o: uviſſiedes, uvieran, o: uviſſen,	Quando ſuſſi, ſarei, ſuſti, ſareſti, ſuſſe, ſareſſeſ,  ſuſſiſſimo, ſareſſiſſimo, ſuſſe, ſareſſeſ, ſuſſiſſe, ſareſſiſſeſ,	Veniſſem &c.	When I had come &c.
Fiſt future Como	veniero, venieras, veniere,  venieremos, venieredes, venierer.	Quando ſarò, ſarai, ſarà,  ſaremo, ſarete, ſaranno, } Venuti.	Veniro, &c.	When I ſhall or will come, &c.
ſecond future. Como	Uviere, o: avré, uviéres, o: avrás, uviere, o: avrá,  uviéremos, o: avréſmos, uviéredes, o: avréſys, uviéren, o: avrán,	Quando ſarò, ſarai, ſarà,  ſaremo, ſarete, ſaranno, } Venuti.	Veniro, &c.	When I ſhall or will come, &c.

Infinitive mood Present tense.

Venir, ] *Venire,* ] *Venire,* ] **To come.**  
                   **Interperfect tense.**  
 Se venido, ] *Essere venuto,* ] *Venisse,* ] **To have come.**  
                   **Future tense.**  
 Avé se esperar de venir, } *Dover venire,* } *Entrarvenesse,* ] **To come hereafter.**  
   } *Haaver a venire,* }  
   } *Esser per venire,* }  
   **Gerund.**  
 Veniendo, ] *Venendo,* ] *Veniendo,* ] **In coming.**  
                   **Participle of the Present and 3<sup>rd</sup> voice.**  
 El que viene, ] *Venente,* ] *Veniente,* ] **One coming.**  
                   **Participle of the Imperfect tense and Passive voice, &c.**  
 Venido, ] *Venuto,* ] *Venuto,* ] **Come.**

These Verbes following in Ir, thus formed in the Present and  
 Preterperfect Tense,

Infinitives.	Pres.	Preterp.
Adormir, to fall asleep,	yo Aduermo,	Adormi.
Dormir, to sleepe,	yo Duermo,	Dormi.
Avertir, to marke,	yo Aviso,	Avete.
Arrepentir, to repent,	yo Arrepiento,	Arrepenti.
Cobrir, to recover,	yo Cubro,	Cobri.
Concebir, to conceive,	yo Concibo,	Concebi.
Cernir, to sift meale,	yo Cigno,	Cerni.
Consentir, to consent,	yo Consiento,	Consenti.
Elegir, to chuse out,	yo Elijo,	Eligi.
Engir, to fatten,	yo Engijo,	Engi.
Gemir, to groane,	yo Gimo,	Gemi.
Mentir, to lie,	yo Miento,	Menti.
Unzir, to annoint,	yo Unjo,	Unzi.
Salir, to goe forth,	yo Salgo,	Salí.
Difendir, to differ,	yo Difiro,	Diferi.

Imperfect of the Indicat. Difería.  
Imperfect of the Subjunct. Diferiría.  
Sóloir, to suffer, yo sóloir, sóloir.  
Imperfect of the Indicat. sóloira.  
Imperfect of the Subjunct. sóloiría.

The Compounds of this verbe Venir, Vengo, are declined in every respect in all Tenses, and Cases throughout as it is, as Revenir, to returne, Revengo, Revine, &c. Convincir, to agree, to be expreint, yo Convingo, Convine. Devenir, to become, yo Evengo, Devine. Sobrevener, to come upon suddenly, yo Sobrevengo, Sobrevine.

*Of the third and last Conjugation of Verbes Irregular in IR, & YR, as Decir,] in Italian Dire,] Latine Dicere] to say.* DEZIR.

## Indicative mood.

	Spanish.	Italian.	Latine.
Pres.	{ Digo,	{ Dico,	{ Dico, &c. I say, &c.
	{ dices,		
	{ dize,		
	{ decimos,		
	{ dicen,		
		{ dic mo,	
		{ d te,	
		{ dicono,	

## Declining of Verbes Irregular.

Imper.	Dezia, deziás, dezió,	Diciua, dicéui, dicéua.	Dicbam &c.	I did say, &c.
	Deziámos, deziades, dezián.			
First Perf.	dize, dixiste, dixó,	dixi, dixisti, dixi.	Dixi, &c.	I have said, &c.
	dixímos, dixistes, dixéron.			
Second Perf.	há, as, ó,	Há Hái Ha	Dixi, &c.	I have said, &c.
	hámos, avéys, án,			
3d Super= fect.	avía, avías, avía,	Hauéua Hauéui Hauéua	Dixi- ram, &c.	I had said, &c.
	avíamos, avíades, avían,			
Future.	diré, dirás, dirá,	diré, dirás, dirá,	Dicam, &c.	I shal or will say, &c.
	dirémos, diréys, dirán.			

## Imperative mod.

Impe- rative mod.	Di tu, diga aquel,	Di, or dice tu, dicacului,	Dic, dici- to, &c.	Say you, &c.
	digámos, dezid, digan.			

Note that you shall finde with good Autho<sup>rs</sup> Dezi for Dezió, in the second person plural number of the Imperative.

## Subjunctive mode.

Spanish.	Italian.	Latine.	
Pres. Como	Diga, Digas, Diga,	Dicam, &c.	When I doe say, &c.
	Digámos, Digáys, Digan.		
	Quando	Cum	Imperfect

## Declining of Verbes Irregular.

Imper= fect.	Dixéra, dixia, dixéisse, Dixéras, dixías, dixésses, Dixéra, dixia, dixéisse,	Quando	Dixi, dixisti, dixi.	Dixerem, &c.	When I did say, &c.
	Dixéramos, dixíamos, dixéssémos, Dixérades, dixíades, dixéssédes, Dixéran, dixían, dixéssén.				
3d Perf. Como	Aya, ayas, ayan,	dicho.	Habbi, Habbi, Habbi,	Dixero, &c.	When I have said, &c.
	ayámos, ayáys, ayan,				
3d Super= fect.	uviéra, or uviéisse, uviéras, or uviésses, uviéra, or uviéisse,	dicho.	Hauéisse, Hauéisse, Hauéisse,	Dixero, &c.	When I had said, &c.
	uviéramos, or uviéssémos, uviérades, or uviéssédes, uviéran, or uviéssén,				
First Future. Como	Dixéro, Dixéres, Dixéro,	Cum	Dixero, &c.	Dixero, &c.	When I shal or will say, &c.
	Dixéremos, Dixéredes, Dixéren.				
Second Future. Como	uviére, or avré, uviéres, or avrás, uviére, or avrá,	dicho.	Hauéro, Hauérá, Hauérá,	Dixero, &c.	When I shal or will say, &c.
	uviéremos, or avrémos, uviéredes, or avréys, uviéren, or avrán,				

## Infinitive mode Present tense.

DEZIR, ]	Dire, ]	Dixere, ]	to say, to tell.
Superperfect tense.			
Avér Dicho, ]	hauer Dicho, ]	Dixisse, ]	to have said or told,
Future tense.			
Avér de Dezir, ]	Dover dire, ]	Dixissimé, ]	to say hereafter,
Gerunds.			
Deziendo, ]	Dicendo, ]	Dixendo, ]	In saying.
Participle of the Present tense and Passive voice.			
El que Dize, ]	Dicente, ]	Dicens, ]	one telling or saying.
Participle of the Past tense and Passive voice.			
Dicho, ]	Delto, ]	Dixus, ]	told, said, spoken.
Participle of the Future tense.			
El que ha, or	Donendo dire, ]	Dixissimé, ]	about to say hereafter,
El que de	Donendo a dire, ]	Dixissimé, ]	
Dezir,	Esendo per dire, ]	Dixissimé, ]	



The Compounds of this verbe *Dezir*, *Digo*, in all points thowow all *Spas* and *Censes* declined like the Simple, as

Infinitives.	Pres.	Preterp.
Biendezir, to blisse,	yo Biendigo,	Biendixe.
Maldezir, to curse,	yo Maldigo,	Maldixe.
In like sort these following thus,		
Conduzir, to conduct,	yo Conduigo,	Conduixe.
Introduzir, to bring in,	yo Introduigo,	Introduixe.
Induizir, to induce,	yo Induigo,	Induixe.
Traduizir, to translate,	yo Traduigo,	Traduixe.
Produzir, to produce,	yo Produigo,	Produixe.
Salir, to goe forth,	yo Salgo,	Sali.
Regir, to governe,	yo Rijo,	Regi.

After the manner of *Dezir*, is this verbe *Salir*, to goe out or make a fall, declined, as in the Present tense of the Indicative mood yo Salgo, I goe out, tu Sales, thou goest out, &c. *Preterperfect* yo Salia, &c. *First Preterperfect*, Sali. *Second Preterperfect*, he Salido, &c. *Pluperfect*, avia Salido. *Future*, yo Saldre. *Imperative* Sal tu, goe thou out, Salga aquel, let him goe out, &c. *Subjunctive Present tense*, yo Salga, tu Salgas, &c. *Preterimperfect* Saliera, Salieras, Saliese, &c. *Preterperfect*, aya Salido. *Pluperfect*, aviera Salido. *Future*, Saliere. *Infinitive*, Salir. *Gerund* Saliendo. *Participle* Salido.

So Seguir to follow, yo Sigo, Sigui, Segui. He Seguido, avia Seguido, Seguire. *Imperative*, Sigue tu, follow thou, Siga aquel, let him follow, Sigamos, let us follow, Seguid, follow ye, Sigan, let them follow. *Subjunctive Present*, Como yo siga. *Imperfect*, Siguiere, Seguiria, Siguieste. *Preterperfect*, aya Seguido. *Pluperfect*, uvieste Seguido. *Future*, Seguiere, &c. *Infinitive*, Seguir. *Participle* Seguido. So in all points is Conseguir to obtaine, declined.

Sumir, to drench or overwhelm, differing from Sumar, to summe up, thus. In the Present of the Indicative all one yo Sumo. *Imperfect* yo Sumia, I did drench, yo Sumava, I did summe up. *First Perfect*, yo Sumi, I have drenched, tu Sumiste, aquel Sumio, yo Sumé, I have summed up, tu Sumaste, thou hast summed up, aquel Sumó, he hath summed up, &c.

Of the third and last Conjugation of Verbes Irregular in IR or YR, as YR, in Italian *Ire* or *Andare*, in Latine *Ire*, to Goe.

## Indicative mod.

Spanish.	Italian.	Latine.
<i>Pres.</i> VOY, Vás, Vá.	VO & VADO, Vái, Vá.	Eo, &c. I goe, thou goest, &c.
Vámos, Váys, Ván.	Andiamo, Andate, Vanno.	
<i>Imper- fect.</i> Y'va, yvas, yva.	Andina, Andini, Andana.	Ibam, &c. I did goe, &c.
yvamos, yvades, yvan.	Andauimo, Andauate, Andauano.	
Fuy, Fuiste, Fué.	Andii, Andisti, Andó.	Iui, &c. I went, &c.
<i>First Perfect.</i> Fuimos, Fuistes, Fuéron.	Andimmo, Andistis, Andarano.	

second

<i>second perfect.</i> He, as a Hímes, avéys, en.	Ydo.	Sono, Sei, es.	Andato.	Esti, &c.	I have gone, &c.
Hímes, avéys, en.		Stimo, Sei, Sono.	Andati.		
<i>3<sup>d</sup> Per- fect.</i> Avia, Avia, Avia.	Ydo.	Era, Eri, Era.	Andato.	Iuram, &c.	I had gone, &c.
Aviamos, Avades, Avian.		Erauimo, Erauiste, Eran.	Andati.		
Yrés, Yrés, Yrés.		Andaré, & Andró, Andarai, & Andrai, Andaré, & Andrá.		Ibo, &c.	I shall or will goe, &c.
Yrésmos, Yrés, Yrán.		Andarémo, & Andarémo, Andaréte, & Andaréte, Andarémo, & Andarémo.			
<i>Imperative mode.</i> Va, & Ve, Váya.		Vá, Vada, Vadi,			
Vámos, yá, Váyan.		Andiamo, Andate, Vadamo, & Vadamo.			

Vete, Vete, Get thee hence, Get thee hence.  
With Authors this Verbe is sometime written with Y, sometimes with I.

## Subjunctive mod.

Spanish.	Italian.	Latine.
<i>Pres.</i> Vaya, Váys, Váya.	Vada, Vada & Vadi, Vada & Vadi.	Eam, &c. When I doe go &c.
Vámos, Váys, Váyan.	Quando Andiamo, Andate, Andano & Andano.	cum
Fuera, Yría, fuéste, Fuéras, yrias, fuéste, Fuéras, yria, fuéste.	Quando Andassi, Andarí, Andaría, Andassi, Andarissi, Andassi, Andaribbe, Andaría.	Irem, &c. When I did goe, &c.
Fuéramos, yriamos, fuésemos, Fuérades, yrades, fuéstedes, Fuéran, yrian, fuéllen.	Quando Andássimo, Andaríamos, Andáste, Andariste, Andássiro, Andarebbero, Andaríamos.	cum
aya, ayás, aya.	Sia Sij Sia	Iuerim, &c. When I have gone, &c.
ayamos, ayáys, ayan.	Quando Shiwo Shiate Shano	cum

3<sup>d</sup> Imperf.

1 <sup>st</sup> future perfect. Como	Y'do.	Quando	Fússis, farsis Fússis, farsis Fússis, farsis	Andato.	Cum	Infissim, &c.	When I had gone, &c.
1 <sup>st</sup> future. Como	Y'do.	Quando	Fússis, farsis Fússis, farsis Fússis, farsis	Andato.	Cum	Infissim, &c.	When I shall go, &c.
2 <sup>nd</sup> future. Como	Y'do.	Quando	Fússis, farsis Fússis, farsis Fússis, farsis	Andato.	Cum	Infissim, &c.	When I shall go, &c.

## Infinitive mode Present tense.

Y'R ]	Andare, ]	Ire, ]	to Go.
Dietet perfect tense.			
Aver y'do, ]	Haver andato, ]	Infissim, ]	to have Gone.
Future tense.			
Aver de yr, ]	Haver ad Andare, ]	Infissim esse, ]	to Go hereafter.
Gerund.			
Yendo, ]	Andando, ]	Eundo, ]	In Going.
Supines.			
Yr, ]	Andare, ]	Ire, ]	to Go.
Delet ydo, ]	Esser Andato, ]	Ire, ]	to be Gone.
Participle of the Present tense and 1 <sup>st</sup> time voice.			
El que va, ]	Andante, ]	Euns, ]	one Going.
Participle of the Dietet tense and Passive voice.			
Y'do, ]	Andato, ]		Gone.

## Of Verbes Impersonals.

The Spanish as the French and Italian Impersonals are of the manner of the Latines, which want the first and second person, and are declined onely in the third person thozow out all Modes and Tenses, as,

## Indicative mood.

Present.	Ay,	There is.
Imperfect.	Avia,	There was.
1 <sup>st</sup> Perfect.	uvo,	There was.
2 <sup>nd</sup> Perfect.	á,	There hath bene.
Imperfect.	avia,	There had bene.
Future.	Avrá,	There shall be, &c.
Imperat.	Aya,	Let there be.

## Subjunctive mood.

Present.	Aya,	When there is.
Imperfect.	uvia, avría, uviéss,	When there was.
Perfect.	aya Avido,	When there hath bene.
Imperfect.	uvia o2 uviéss Avido,	When there had bene.
Future.	uviere o2 Avra Avido.	When there shall be.

Note that the Spaniard almost continually useth this Impersonall Ay as the French their *il y a* in English *there is*, as by observing you shall most usually finde, as also this third person Comple this declined, of Comple the Infinitive.

## Indicative mood.

Present.	Con pla,	Decet, Oportet,	It becometh o2 becometh.
Imperfect.	Con pla,	Debat, Oportebat,	It did become.
1 <sup>st</sup> Perfect.	Compla,	De ut, Oportuit,	It hath become, &c.
2 <sup>nd</sup> Perfect.	a Complido,	De ut, Oportuit,	
Imperfect.	Avia Con plido,	De ut, Oportuit,	
Future.	Compla,	De ut, Oportuit,	

And so thozow the third person of the rest.

## Indicative mood.

Present.	Es,	There is.
Imperfect.	era,	There was.
1 <sup>st</sup> Perfect.	fue,	There hath bene.
2 <sup>nd</sup> Perfect.	avia Sido,	There had bene.
Imperfect.	avia Sido,	There shall be, &c.
Future.	Será,	

And so decline forward, as in the Subjunctive mood of the verbe Ser, Soy afoze going in the third person onely.

## Indicative mood.

Present.	Es menester,	Oportet,	It behooveth.
Imperfect.	era menester,	Oportebat,	It did behoove.
1 <sup>st</sup> Perfect.	fue menester,	Oportuit,	It hath behooved.
2 <sup>nd</sup> Perfect.	a sido menester,	Oportuit,	It hath behooved.
Imperfect.	avia sido menester,	Oportuerat,	It had behooved.
Future.	avra menester,	Oportebit,	It will behoove.

And so thozow the rest, &c.

This verbe Impersonall Plazer declined.

## Indicative mood.

Present.	Plaze,	It pleaseth.
Imperfect.	Plazia,	It did please.
1 <sup>st</sup> Perfect.	Plágo,	It hath pleased.
2 <sup>nd</sup> Perfect.	a Plazido,	It hath pleased.
Imperfect.	avia Plazido,	It had pleased.
Future.	Plazirá,	It will please.
Imper.	Pléga,	Let it please.

Subjunctive

## Subjunctive mood.

Present.	Pléga,	When it doth please.
Imperf.	Pluguiera, Pluguiera,	When it did please.
Perfect.	aya Plazido,	When it hath pleased.
Imperf.	uiera Plazido,	When it had pleased.
Future.	Pluguiera,	When it will please.

To form an Imperfonal of the Passive voice, you must take this particle *Se*, and the third person of any verbe thus: which particle so added, makes a verbe Imperfonal Passive, as,

Present.	Se Dize,	Si dice o dice,	Dicitur,	It is said or spoken.
Imperf.	Se Dezia,	Si diceva o dicevasi,	Dicebatur,	It was said or spoken.
Perfect.	Se Dixo,			
Imperf.	Se a Dicho,			
Future.	Se Dirá,			

## Of Participles.

## Participle of the Present tense.

In Spanish, Participles of the Present tense and active signification, are made of the third person Present tense of the Indicative mood of the same Verbe, putting before it the Relative, *El que*, as *El que Revela*, reuealing, *Latine Reuelans*: *El que Entiende*, understanding, *Latine Intelligens*: *El que oye*, hearing, *Latine Audiens*.

## Participle of the Preter tense.

Participles of the Preter tense, and passive signification end in *ido*, *ido*, or *ydo*, which in the first conjugation are formed of the third person of the Present tense of the Indicative mood, by adding to *do*, as *Revela*, *revelado*: *Ama*, *amado*: *Castiga*, *castigado*: and in the second and third conjugation of the same Present tense, by changing *e*, into *ido*, and *ydo*, as *Entiende*, *entendido*: *Lée*, *leydo*: *Crée*, *creydo*: *Pide*, *pedido*.

But for the Irregular (according to the nature of the word) without rule, as *Factus*, *fecho*, made: *Dicho*, *said*, spoken.

## Participle of the Future tense.

The Future tense with this Verbe *Ha*, or *Espera*, and the Infinitive of the Verbe, as *El que ha*, or *Espera de revelár*, *Entendér*, or *oyr*: *Reuelaturus*, *Intellesturnus*, *Audisturnus*, about to reueale, about to understand, about to heare.

## Present.

Participle of the Present tense, and active signification.  
*El que revela*, *entiende*, *oye*, *Latine Reuelans*, *Intelligens*, *Audiens*, *Reuealing*, *understanding*, *hearing*.

## Preter.

Participle of the Preter tense and passive signification.  
*Revelado*, *Entendido*, *oydo*, *Latine Reuelatus*, *Intellestus*, *Auditus*, *Reuealed*, *understood*, *heard*.

## Future.

Participle of the Future tense.  
*El que ha* or *espera de revelár*, *Entendér*, or *oyr*: *Reuelaturus*, *Intellesturnus*, *Audisturnus*, to reueale hereafter, to understand hereafter, to heare hereafter.

## Of Aduerbs.

## Aduerbs formed of Nounes of the Feminine gender in a.

I haue handled before the four parts of speech declined. Now come we to the other four undeclined, called Indeclinable, beginning first with the Aduerbs, whereof some in the Spanish tongue are formed of Nounes of the Feminine gender in *a*, as are almost all the Aduerbs of Qualitie, as *Alta*, high; *Altamente*, highly; *Graciosa*, graciously; *Luenga*, luengamente; in *Latine Dia*, long: which manner of forming the Italian likewise obserueth, as *Gratissimamente*, *Longamente*, *Sauamente*, so doth the French, making the word to end in *Ment*, as *Gratiffimement*, *Longement*, *Sagement*. Wherefore I think good to set downe the Aduerbs following and the rest: first, the Spanish, then Italian, after French, next Latine, and last English: every one separated one from another with this crooked line thus, ] Aduerbs some be

of Qualitie. *Fielmente*, ] *Fidelmente*, ] *Fidelement*, ] *Fideliter*, ] Faithfully.  
*Buenamente*, or *bien*, ] *Bene*, ] *Bien*, ] *Bene*, ] Well.  
*Malamente*, or *mal*, ] *Male*, ] *Mauaisement*, ] *Male*, ] Ill.  
*De buena gana*, ] *Di buona voglia*, ] *Voluntiers*, *de bon coeur*, ] *Libenter*, ] Willingly.  
*Voluntieri* *volontieramente*, ]

of Quantitie. *Mucho*, ] *Molto*, ] *Beaucoup*, ] *Multum vel Multo*, ] Much.  
*Poco*, ] *Poco*, ] *Peu*, ] *Parum vel Paululum*, ] Little.  
*Mucho mas*, ] *Mais*, ] *Beaucoup plus*, ] *Multo magis*, ] Much more.  
*Mas*, ] *Plus*, ] *Magis*, ] *Mox*, ]  
*Por de mas*, ] *Troppo*, ] *Trop*, ] *Nimis*, ] Too much.  
*Demasiado*, ] *Troppo*, ] *Trop*, ] *Nimis*, ] Too much.

of Time. *Oy*, ] *Hoggi*, ] *Auiourd'huy*, ] *Hodie*, ] To day.  
*Ayer*, ] *Hieri*, ] *Hier*, ] *Hier*, ] Yesterday.  
*Mañana*, ] *Domani*, ] *Demain*, ] *Cra*, ] To morrow.  
*Antier*, ] *Antieri*, ] *Deuant hier*, ] *Præter*, ] The other day.  
*El dia siguiente*, ] *Il seguente giorno*, ] *Le lendemain*, ] *Postulite*, ] The next day after to morrow.

Mucho ha, ] *Molto fa*, ] *Deja long temps*, ] *Iamdudum*, ] Long since.  
Poco ha, ] *Poco fa*, ] *Nagueres*, ] *Iamdudum*, ] Little since.  
Agóra, ] *or, ora*, ] *acest heure*, ] *Iamiam*, ] Even now.  
Antes ] *Inan*, ] *Deuant*, ] *Ante*, ] Before.  
Luégo, ] *Posto*, *Tosto*, ] *Soudainement*, ] *illico*, *statim*, ] Forthwith, by and by.  
Nunca, ] *Giamai*, ] *Iamais*, ] *Nunquam*, ] Neuer.  
Quando, ] *Quando*, ] *Quand*, ] *Quando*, ] When.  
Siempre, ] *Sempre*, ] *Tousjours*, ] *Semper*, ] Alwaies.  
Entonces, ] *Alora*, ] *Donques*, ] *Tunc*, ] Then.  
Mientras, ] *Mentre*, ] *Cependant*, ] *Interim*, ] In the meane while.  
Subito, ] *Subito*, ] *Sodainement*, ] *Subito*, ] Suddenly.  
Muchas vezes, ] *Molte volte*, *Molte fiate*, ] *Fort souvent*, ] *Sæpe*, ] Very often.  
Pocas vezes, ] *Rade volte*, ] *Peu souvent*, ] *Raro*, ] Seldome.  
Algunas vezes, ] *Qual che volte*, ] *Quelquefois*, ] *Alquando*, ] Sometimes.  
*Qual che fiate*, ]

## of Time.

## of Place.

A Q V I, ] *Qui*, *quici*, ] *Icy*, ] *Hic*, *huc*, ] Here.  
Ay, allí, alla, ] *Ibi*, *ibi*, *quici*, ] *La audela*, ] *Ilic*, ] There.  
A Donde, ] *Donde*, *oue*, ] *Ou*, ] *Vbi quo*, ] Whither, where.  
De Donde, ] *Onde*, *donde*, ] *Dont*, *d'ou*, ] *Vnde*, ] from whence.  
Acá, ] *Diqui*, ] *Paricy*, ] *Hac*, ] this way.  
Acullá, ] *Cola per costá*, ] *Par dela*, ] *Illac*, *illuc*, ] that way.  
De aquí, ] *De qui*, *Quinci*, ] *D'icy*, ] *Hinc*, ] from hence.  
De allí, de allá, ] *Indi*, *di la*, *Quindi*, ] *Dela*, ] *Illinc*, ] from hence.  
Dentro, ] *Dentro*, *entro*, ] *Dedans*, ] *Intus*, ] within.  
Fuera, ] *Fuori*, *di fuori*, ] *Hors*, *de hors*, ] *Foris*, *foras*, ] without.  
Delante, ] *Inanzi*, ] *Deuant*, ] *Ante*, ] Before.  
Atrás, ] *Dierra*, ] *Derrier*, ] *Post*, ] Behind.  
Aparte, ] *De banda*, ] *al'cart*, ] *Separatim*, *scorsum*, ] aside, a part, by it selfe.  
Arriba, ] *Sopra*, *disopra*, *In su*, *suso*, ] *Enhaut*, ] *Superius*, ] Above.  
Abáxo, ] *In giu*, *giuso*, *sotto*, *di sotto*, ] *En bas*, ] *Deorsum*, ] Beneath.  
Cerca, ] *Intorno*, *dattorno*, ] *Enuiron*, ] *Circiter*, ] About, nigh unto, almost.  
Cábe, ] *Intorno*, *dattorno*, ] *Enuiron*, ] *Circiter*, ] About, nigh unto, almost.  
Léxos, ] *Lontano*, *di lungbi*, ] *Loin*, ] *Procul*, ] Far off.  
Encima, ] *Su*, *sopra*, ] *Sur*, *dessus*, ] *Super*, ] Upon.  
So, ] *Sotto*, *disotto*, ] *Dessous*, ] *Subter*, ] Under.

## of Affirming

SI, as *Si Senor*, ] *Si*, as *Signore* *Si*, ] *Ouy*, as *ouy* *Monsieur*, ] *Ita*, *ita* *Domine*, ] *Yea*, *yea* *Sir*,  
*Cierto*, *cieratamente*, ] *Certo*, *certamente*, ] *Certes*, *certò*, ] Truly.  
*En verdád*, *verdaderamente*, ] *In verita*, *di vero*, *in vero*, ] *Vrayement*, *en verite*, *certamente*, ] *Vere*, ] Truly, in truth, verily.  
Tambien, ] *Si bene*, *etiandis*, *ancor*, *anche*, ] *Si bien*, *ainsi*, *aussi*, ] *Etiám*, *quoque*, ] as well.  
Antes, ] *Pin tosto*, *Plustost*, ] *Potius*, ] Rather.

- Of Denying.** { N O, [Non, no, ne,] Non, neny, pas, point, [Non, band, minime,] For.  
Nada, No nada, [Niente, nulla,] Rien, [Nihil,] Nothing, nothing at all.  
Ni, Tam poco, [Ni, ne,] Neque, [Neither.]
- Of numbring.** { VNA VEZ, [Vna volta, Vna fiata,] Vne fois, [Semel,] Once.  
Dos vezes, [Due volte, Due fiata,] Deux fois, [Bis,] Twice.  
Tres vezes, [Tre volte, tre fiata,] Trois fois, [Ter,] Thrice, &c. as in the Pronounne  
before of *Numbers*.  
Muchas vezes, [Spesso volte, molte fiata,] Beaucoup de fois, [Sape,] Sometimes.  
Pocas vèzes, [Rade volte,] Rarement, [Raro,] Seldom.
- Of Shewing.** [HEA QV I,] Ecco, [Voicy, voila,] Ecce, [Behold.]
- Of Encouraging.** [E A, E A Pues,] Su, *caraggio*, [Sus, courage,] Age, *perge*, [Go to then.]
- Of encreasing.** { M A S, [Piu,] Plus, [Plus,] More.  
Mucho mas, [Molto piu, molto assai,] Beaucoup plus, [Multo magis,] Much more.  
De maldado, [Troppo, di soperchio,] Trop, [Nimium,] Too much.
- Of Diminishing.** { ME'N O S, [Meno,] Moins, [Poulo minus,] Less.  
Poco, a Poco, [Poco, a Peu,] Peu, [Paulatim,] By little and little.  
Paflo, [Pian, piano,] Tout bellement, Petit a petit, [Sensim,] Soft and faire.
- Of wishing.** { O X A L A, [O Dio vaglia, Dio voleffe,] Pleust a Dieu, [Vtinam,] Would to God,  
I pray God.  
O Si, [O se, O si,] Pleust a Dieu que, [Vtinam,] Would to God, I pray God.
- Of Asking.** { P O R Q V E, [Perche,] Pourquoi, [Quare,] Why: Wherefore?  
Que? [Che,] Quoy? [Quid,] What?  
Donde? [Oue,] Ou, [Pbi, quo,] Where.  
Adonde, [Dome,] Ou, [Quo,] Whether.  
De Donde, [Onde,] D'on, dont, [Unde,] From whence.  
Quando? [Quando,] Quand? [Quando,] When.
- Of doubting.** { Q V I E A, [Fosse, a caso,] Fortuitement, [Fortassis,] Perhaps.  
Porventura, [Perauentura,] Parauenture, [Fortasse,] Perhaps.
- Of Order.** { D E S P V E S, [Poi, dipoi, Dapoi, doppo,] A pres, depuis, [Pesi,] After.  
Allende de esto, [Oltra a cio, oltra a questa,] Oltre ce, d'auantage, [Præterea,]  
Furthermore.  
Finalmente, [Alla fine,] En fin, Finablement, [Tandem,] At length.
- Of Likenesse.** { C O M O, [Comme,] Comme, [Sicut, velut,] As.  
Assi, [Cosi,] Ainsi, [Ita, sic,] So.
- Of Chance.** [A C A S O, Por dicho,] A caso, [Fortuitement,] Fortuito, [By chance, by hap.]
- Of Comparison.** { M A S, [Piu,] Plus, [Plus,] More.  
Ménos, [Meno,] Moins, [Minus,] Less.  
Mucho mas, [Via piu, Assai piu,] Beaucoup, d'auantage, [Multo magis,] Much more.  
Mucho ménos, [Molto meno,] Beaucoup moins, [Multo minus,] Much less.  
Mèjor, [Megliore,] Mellicur, [Melius,] Better.  
Pèor, [Peggior,] Pis, [Pior,] Worse.  
Todo del mundo, [Piu del mondo,] Tout le mond, [Maximè,] Chiefely.
- Gathering together.** [I V'N T O, Iuntamènte, [Inseme,] Ensemble, [Simul,] Together.
- Seuering.** A P A R T E, [Seperatamente,] A l'escart, [Seperatim, seorsim,] Sunder.
- Choosing.** { M A S A y'na, [Piu tosto,] Plustost, [Potius,] Rather.  
Mucho mas, [Molto meglio,] Beaucoup mieux, [Potius,] Much Rather.
- Contrariety.** { T O D A vèz, [Tutta via,] Toutefois, [Tamen,] Notwithstanding.  
Aunque, [Come, che, Etiamdico che, Anchor che,] Encore, [Etiamfi,] Although.

Withdraw=

{ A L O Ménos, [Almeno, almeno,] Au moins, [At the least.  
Sólo, [Solo,] Seul, [Solus,] Only.  
Porque, [Eur, acciuche, che,] Pourceque, [Propterea,] For that.

## Of a Coniunction.

A Coniunction is that which knitteth and toyneth parts of speech together, and is with the Spaniard almost in the same manner as the Latine, saving they haue not so many, but yet some are

Of coupling,

{ Y, and E, [e,] et, [et,] And.  
Como, [Comme,] Comme, [Vt,] As.  
Tambien, [Ancor, Ancho, Etiamdico,] Si bien, ainsi, aussi, [Etiam, Quoque,] Also.

Nota.

Note that E properly is not a Spanis Coniunction, but only used for the Y, when the word following beginneth with a Y, because two YY, should not come together, La ley e la Justicia, and not La ley y la Justicia, but otherwise alwaies use Y.

Of Disoy=

{ N i, [Ne,] Ne, [Nec, Neque,] Neither.  
O, [O, ouero,] Ou, [Aut, Vt, Vel, Seu, Sine,] Either.

Of Causing.

[P O R Q V E,] Acciuche, Perciuche, [Pourceque,] Propterea quod, [For that, wherefore.]

Of Conditio=

{ S i, [Se,] Si, [Si,] If.  
Dado que, [Se caso,] Si aussi, [Si ita,] If so.

Of Except=

{ S I N O, [Senon,] Sinon, [Nisi,] Except, if not.  
Mas, [At,] Mais, [Quia,] But.  
Ouamente, [Altramente,] Autement, [Alioquin,] Otherwise.

Of Dimini=

[A L O M E N O S,] Almeno, Almeno, [Au moins,] Saltem, [At least.  
[A V N Q V E,] Anchorche, Quantunque, [Encore,] Et si, quauquam, [Although.  
Benche, Etiamdico, [Quamuis,]

[T O D A via,] Tutta via, Tutta via, [Toutefois,] Tamen, [Notwithstanding,] (bung.  
Nondimeno, Nondimeno, [Nientidimeno,

## A Preposition.

Preposition.

The Spanis hath the same use of Prepositions as the Latines haue, sometimes by composition with another word, as Boluér, to turne; Reboluér, to ouerturne: Hazér, to doe; Rehazér, to renew, &c. Sometime by apposition (as the Latines doe) by putting the Preposition before the Nounne, as Ala corte, to the Court: Por el Rey, for the King: En la yglesia, in the Church.

Nota.

Note that this Preposition De, or Des, alwaies makes the word that it is ioyned with, of a quite contrary signification, as Hazér, to doe: De hazér, to binde: Acár, to tie or binde: De acár, to vntie: Casado, to marrie: De casado, to be single: Dicha, happiness: De dicha, unhappiness, misfortune: And so in the French, Faire, to doe: Desfaire, to binde: Lier, to binde, Deslier, to vnbinde, &c. Prepositions of the Spanis thus,

A, [A,] Ad, [Ad,] To, as A fe, a la fe, [A fede, A fe,] Par ma foy, [Per fidem,] By my troth.  
De, [Di, de da,] De, du, [De,] Of or from, [as De la corte,] De la corte, [Du palar,] From the Court.  
Para, [Per,] Pour, [Propter,] For, as Para mi, [Per me,] Pour moy, [Propter me,] For me.  
Por, [Per,] Par, [Per,] For, by or thowen, as Por mi vida, [Per mi vitam,] Par ma vie, [Per vitam,] By my life.

S f ;

Centra,

### Of Syntax.

Contra, ] *Contra*, *incontra*, ] Contre, ] *Contra*, ] Against.  
 Contra el estado, ] *contra il stato*, ] Contre l'estat, ] *Contra statum*, ] Against the estate.  
 C A B E ] *Prefisso*, *appresso*, ] Prefix, apres, ] *Prepo.*, ] *apre*, ag Cabe la ciudad ] *Appresso la città*, ] Apres  
 de la citée, ] *Prope urbem*, ] *Sperere the citie*.  
 FRONTERO, ] *Rimpetto*, } Vis a vis, ] *E regione*, ] Over against.  
                   ] *Dirimpetto*, }  
 HASTA, ] *Fino*, *Sino*, } Jusques, ] *Vsque*, ] Untill.  
                   ] *In fino*, *In fino*, }  
 HA'ZIA, ] *Ver*, *verso*, ] Enuers, ] *Versus*, ] Towards.  
 SOBRE, ] *Sopra*, *Disopra*, } Sur, } Super, ] Upon.  
                   ] *In su*, } *Sus*, }  
 ENCIMA, ] *In alto*, ] En la fomete, ] *In vertice*, ] Upon the top.  
 SO, ] *Sotto*, *difotto*, *Giu*, ] De soubz, ] *Sutote*, ] Under.  
 ENTRE, ] *Fra*, *Infra*, ] Entre, ] *Inter*, ] Betweene.  
 ATRAS, ] *Dietro*, ] Derrier, ] *Pone*, ] Behind.  
 ADELANTE, ] *Dinanzi*, *innanzi*, ] Devant, ] *Anle*, ] Before.  
 Cerca, Acerca, ] *Circa*, *intorno*, *Attorno*, ] Environ, ] *Circum*, *Circa*, ] About.  
 Fuera, ] *Fuori*, ] Hors, dehors, ] *Foris*, *Foras*, ] Without doozes.  
 Dentro, ] *Dentro*, ] Dans, dedans, ] *Intus*, ] Within.  
 Con, ] *Con*, ] Avec, ] *Cum*, ] With.  
 Sin, ] *Senza*, ] Sans, ] *Sine*, ] Without.  
 Desde, ] From o2 since, as Desde la muerte, &c. From, o2 since the death, &c.

These following, are used with the Preposition De, with them, as  
 Aquende de la casa, ] *Di qua de la casa,* ] *Par deçà de la maison,* ] *Ex hac parte domus,* ] On this side the  
 house.

Allende,] *Dile,*] *Par de la,*] *Ex altera parte,*] *On the other side.*  
Al deredór, o2 Entorno,] *Intorno, Attorno,*] *Environ,*] *Circum, Circa,*] *About.*

Of an Interiection.

**A**n Interiection declareth a sudden passion of the minde. The Spaniards be not so often Interiections of sudden passions of the minde; neither in their speech nor writing, as both the French, or Italian, and yet they haue these following: *Sombe* of

Birth of these following :— *Some be of*  
 Weeping. [O Bueno,] Ob bene,] He bien, he dea,] *Euax, vah,*] *Q Well.*  
 Laughing. [Hi, hi, hi, o? Ha, ha, ha,] *Ab, ab,*] *Ah, ch,*] *Ha, ha, be,*] *Ha, ha, he.*  
 Wond'ring. { *O Iesus, o?* } *O h, v, b,*] *Oh, ch,*] *Pape,*] *Q Iesus, good I o? d helpe me.*  
 Grieving. { *Vala me Dios,* } *O h, v, b,*] *Oh, ch,*] *Pape,*] *Q Iesus, good I o? d helpe me.*  
 Mourning. [AY, ay,] *Aib, ab, abime,*] *Las, olas, helas, ach,*] *Heu, bei,*] *Alas, out alas.*

## Of Syntax.

**Definition of Syntaxis.** *Syntaxis* is a due coupling together of Speech, according to the right Rules of Grammar, which the best Authors, both Ancient and Moderne, have still used in Writing and speaking.

Syntaxis, of the Græke word *σιν*, which is *Con*, and *τάξις*, *ordino*, quasi *coordinatio*, which is construction or agreement.

But for that the Spanish (as the Italian and French) being derived from the Latine (as before said, and still kepteth as great affinity as Sicilie and Cin, both proceeding (as *Ad himis* say) from Quicksilver, so as no one can gainsay) from the mother earth, or as a different Plant grafted on a strange stock or tree: It must necessarily be ordered by many Rules of the Latine, which here to respect were lost labour and in vaine, as hath seem'd to the most part of all those learned, that of any these vulgar languages have written: finishing their Grammars at the end of the eight parts of speech, and leaving this quite out: Which order I have observed, referring the Latine Reader to the Rules of the Latine Syntaxis for this part of Grammar, and other to due observation in reading good Authors: willing increase to both, to their owne contents, and my selfe hereby to have furthered both, to mine owne chiefe desire.

*F I N I S.*

**H**ave for the Learners vse desirous of the tongue, read ouer diuers Authors, gathering out of them the hard Phrases and manner of speech, the vncouth sayings, together with some Prouerbs, as they fall in their places ( which are the difficultie of the tongue ) and explained them in English, commonly setting downe first the English, word for word as the Spanish is, then this *i.* for Latine, *id est*, that is to say, for the sense and meaning, then the line and the leafe of the book, that by these the Learner may the better iudge of their like when he meeteth with them. For the leafe I set downe *fol.* and *a.* signifieth the first side of the leafe, and *b.* the second, *lin.* signifieth what line, and the figure after *fol.* telleth the leafe, and *lin.* what line it is. If you finde *pag.* it is to finde what page of the booke. If you see *1. part.* it is for the first volume or part of the book, and *2. part.* for the second, &c.

Words, Phrases, Sentences and Proverbs out of DIANA of  
Monte Mayor in 16. Printed at Antwerp, 1580.

Los de mas. fol. 3. b. lin. 4. *The rest.*  
 Las horas que se loobravan. fol. 4. b. lin. 2. *The houres which remained, or the rest of the*  
*houres.*  
 Tomando a vezes. fol. 4. b. lin. 6. *Taking by fits or turnes.*  
 Passar por el pensamiento. fol. 4. b. lin. 14. and 7. a. lin. 25. and 26. b. 8. *To enter into the minde*  
*or thought.*  
 Tan poco le dava pena. fol. 4. b. lin. 17. *Neither did it grieue or trouble him.*  
 A viciito salvo. fol. 6. b. lin. 17. *Your selfe being safe, or without your owne danger.*  
 Como los vusiste a las nãas? fol. 10. b. lin. 5. *How came they to your hands? or how came*  
*you by them?*  
 Por tu vida. fol. 10. b. lin. 21. *By thy life. i. I pray thee heartily.*  
 Tomar de cora. fol. 10. b. lin. 23. *To take by quire, i. To haue by memozie, heart, or with-*  
*out booke.*  
 Favorecẽer me a mi. fol. 11. b. lin. 5. and *Me moviera a mi.* fol. 1. a. lin. 8. *To fauour me, and did*  
*meue me. Here the Spanish beeth two accurative cases after the verbe, both of the person: and*  
*not as the Latine, one of the person, and another of the thing.*  
 Despues que te fusiste. fol. 11. b. lin. 21. *After thou wentest.*  
 Yo fuy, te fusiste, aquel fuy, nos fuy, fusiste, fusicon. *I went, thou wentest, he went, we*  
*went, ye went, they went. This fuy, fusiste, cometh of the Infinitive mood y, to go, and the*  
*very same fuy, fusiste, fue, &c. cometh of the Infinitive mood Ser, to be: but looke back in the*  
*Grammar and compare the two verbes together.*  
 De ay a un poco. fol. 11. b. lin. 28. *A pretty while after.*  
 Que es del? fol. 12. a. lin. 20. *Where is he? What is become of him?*  
 Quando le pone el Sol. fol. 13. a. lin. 8. *When the sunne sets.*  
 Fuera de mi, fuera de ti, fuera de si. fol. 13. b. lin. 14. *Wishes my selfe, beades thy selfe, be-*  
*ades himselfe, or Out of my wit, out of thy wit, out of his wit.*  
 Tén punto. fol. 13. b. lin. 24. *Stop, hold, stop, Give me leane a little.*  
 Le va bien, le va mal. fol. 15. a. lin. 47. *It goes well with him, it goes ill with him. The is*  
*well, he is ill.*  
 Mucho a. *A good while since.*  
 Mucho avia, mucho uvo, mucho avrá. fol. 17. a. lin. 4. *It was a good while agoe, it hath bene*  
*a good while since, it shall will be long agoe.*  
 Poco ha, o Poco fa. *A little while agoe, or a little since.*  
 Poco avia, Poco uvo, Poco avrá. *It was a little since, it hath bene but a little since, it shall*  
*or will be but a little while agoe.*  
 Muchos dias acá, Pocos dias acá. fol. 17. a. lin. 7. *A many daies since, a few daies since.*  
 Mucho tiempo há, Poco tiempo há. *A good while agoe, a little while agoe.*  
 Grandes dias há, Pocos dias há. *A great while agoe, a few daies past.*  
 Cosa en la vida. fol. 17. a. lin. 12. *Any thing in the world.*  
 Hazer caso. fol. 17. b. lin. 21. *To esteeme of, to make matter of.*  
 Muchos ay, O2 ay muchos. fol. 20. a. lin. 6. *There are many.*  
 Que os tengo dicho. fol. 20. a. lin. 29. *Which I haue told you.*  
 Quiso mi ventura. pag. 21. a. lin. 11. *My fortune would haue it so.*  
 Que de oro no les llevara ventaja. fol. 21. a. lin. 20. *verbatim. That the vantage of gold did not*  
*carrie it away from them. i. Gold did not exceed them in brightnesse.*

Yr a la mano. fol. 21. b. lin. 28. *verbatim*. To goe to ones hand, i. To stop, to stay, to let or to hinder one from doing any thing.

Deidichado de mi. fol. 22. b. lin. 6. *verbatim*. Wretched of me, i. Wretch that I am, unhappy creature I, woe is me, wretched that I am.

No te haze mucho al caso. fol. 22. b. lin. 11. It makes not much matter to thee, it concernes thee not much.

De veras. fol. 22. b. lin. 20. In earnest.

De burlas. fol. 22. b. lin. 20. In jest.

Toda via. fol. 23. a. lin. 2. Notwithstanding.

Hazér de industria. fol. 23. a. lin. 22. To doe of set purpose.

Plegue a Dios. fol. 23. b. lin. 5. I would to God.

De ay a ocho dias. fol. 24. b. lin. 6. Eight daies hence.

No ay cosa en la vida. fol. 25. a. lin. 14. There is nothing in the world.

Añi puto per obra. fol. 26. b. lin. 11. So he did put it in practice.

Váyan selphos a culantos. fol. 26. a. lin. 11. Let sighes goe by multitudes.

Y quiera Dios que. fol. 40. b. lin. 4. And would to God that, &c.

Ambos a dos. fol. 46. b. lin. 5. Both.

Fuéra de si. fol. 47. b. lin. 14. Besides himselfe, out of his wits.

Venira las manos. fol. 47. b. lin. 16. To come to blowes or fight.

Como en ello les frera la vida. fol. 48. a. lin. 11. As if thereon his life lay.

A bueltas della. fol. 48. b. lin. 13. Together therewith.

Malaya a aquel. fol. 49. a. lin. 13. Woe be unto him.

Poner el negocio a las manos. fol. 50. b. lin. 24. To bring the matter to blowes or fight.

Que en otra cosa no entendia sino en, &c. fol. 51. b. lin. 24. *verbatim*. Which in any other matter understood not, i. which thought on nothing else but, &c.

Se dexó dormir. fol. 52. a. lin. 25. *verbatim*. Let himselfe or herselfe sleepe, i. fell asleepe.

No le qual me crea. fol. 53. b. lin. 19. I know not which I may become.

Devio ser. fol. 53. b. lin. 25. *verbatim*. It ought to be, i. it could not be otherwise.

Basta lo hecho. fol. 54. a. lin. 16. It sufficeth that it is done. Basta lo dicho, it is enough that is once spoken of, or it needs no more wordes.

Como fipo callar. fol. 54. a. lin. 19. How she knew to hold her tongue, how well she could be mute, and nor answer a word.

Ni por pensamiento en ella. fol. 54. b. lin. 13. By no means.

Querérme mas que a si. fol. 55. b. lin. 1. To love me more or better then himselfe, or his selfe.

No es de caballero. fol. 55. b. lin. 26. It is not the part of a Gentleman.

Tenér en un dho, Tenér en poco. fol. 56. a. lin. 2. To esteeme much, or to set much by, to set little by, or esteeme little.

Y quien se lo dixo, Se lo fupo encarecer de manera. fol. 56. a. lin. 25. And he that told it, could tell how to augment and amplify it in such sort.

Añi puto per obra. fol. 56. a. lin. 24. So I put it in practice, or set it a worke.

Añi me fue derécha a la corte. fol. 57. a. lin. 3. And so I went straight to the Court.

Como no poco gustas de oír. fol. 57. a. lin. 5. *verbatim*. Things not little tastfull to heare, i. Things not a little delightfull to heare.

En la bux, or en la habla le conotey. fol. 57. a. lin. 25. I knew him by his voice or speech.

La uística dáva a otro no a mi. fol. 58. a. lin. 10. The much pleased to another, and not to me.

Le dáva mucho. fol. 61. a. lin. 9. *verbatim*. Oweth him much, i. he is much beholding to him.

En la vellada de ausencia deshaize las cosas. fol. 61. a. lin. 15. This Raskals absence doth bna doze all.

No avrá ninguna que no se pierda por vos. fol. 61. b. lin. 3. There will be none which is not lost in love for you, i. which will not be ready to runne mad for you.

Maga bonita, or bonica. fol. 61. b. lin. 5. A good wench, a fine trull, maid or gille.

Por fexos de la verdad. fol. 62. b. lin. 13. To be wide or farre off from the truth.

Parecer me hya, or ia. fol. 63. a. lin. 12. It did seeme unto me. This manner of speech in Spanis, is by the figure *Epitaphis*, which is the putting in of a letter or syllable in the middle of a word, as in this Parecer me hya, for Pareceria me, It did seeme to me.

Dña una palmada. fol. 63. a. lin. 13. To give ones selfe a pat or blow on the breast, or else to here in signe of wounding.

Orangart avores. fol. 66. b. lin. 5. To howd by fauours.

Levando per an cres. fol. 67. a. lin. 22. Aft for love, mad in love.

Si le pliesse, or si le placie. fol. 68. a. lin. 9. If he pleased, or liked well of.

Vn desmayo con que avia dado el alma. fol. 68. a. lin. 27. A swooning or trance, with which behab quon by the ghost.

Pleguiera a Dios. fol. 68. b. lin. 12. Would to God.

Ligar al alma. fol. 69. a. lin. 7. To enter into the soule, to grieve at heart.

Tomó

Tomó la mano de respondelle. fol. 69. a. lin. 9. To kee upon her to answer her, or stood up before the company to answer her.

Pusieron la mesa. fol. 71. a. lin. 15. They covered the table.

El sol se pone. fol. 72. a. lin. 5. The sunne was set.

Que áya sido parte. fol. 74. a. lin. 20. Which hath bene the cause.

Echarlo en burlas. fol. 76. a. lin. 5. *verbatim*. To cast it off in jesting, i. To test it out.

A todos hazia ventaja. fol. 76. a. lin. 16. He did excell all, he did exceed or ouer passe all.

Rogando muy encarecidamente. fol. 76. b. lin. 8. Requesting very earnestly, very instantly.

Fulana tiene buen áyre, Fulino, es capateador. fol. 79. a. lin. 23. & 24. Such a one hath a good grace or countenance, such a one is dauncer of a jigge.

Pueko en tanta obligación. fol. 80. a. lin. 20. Being so much beholding or bound.

Echada a la sombra, Echado a la cama. fol. 82. b. lin. 2. To lide in the shadow, cast or the bed.

Tuvielle por bien. fol. 82. b. lin. 8. *verbatim*. Did hold for good, i. I thought well of, or took in good part.

Mal áya amor, su arco y su flecha. fol. 83. a. lin. 11. The devil take love, his bow and his shaft.

Passallos hía, or ia. fol. 83. b. lin. 7. I would passe them over. This speech by the figure *Antiphrasis*, which is a putting between of a letter or syllable in the middle of a word, as Passallos hía, for Passaría los, I would passe them over. Also in Passallos, another figure called *Antiphrasis*, which is a putting one letter for another by changing R of the Infinitive word into L, a thing most usual in the Spanis, as here Passallos for Passaría los, for Passaría los, to speak unto them: Vello, for Ver los, to see them: Dezillos, for Decir los, to tell them: Oylos, or Oylos, or Oyr los, or los, to heare them.

Aviendo ydo quanto media legua. fol. 89. a. lin. 21. Having gone about halfe a league.

Se fue su passo a pello. fol. 84. a. lin. 6. Went very soft and leisurely.

Los demas de los dias. fol. 86. b. lin. 2. The rest of the daies.

Y en las manos fendo vasos hechos a la Romana. fol. 90. b. lin. 3. And in their hands each one a severall vessel made after the Romane fashion.

Melas puestas. fol. 91. a. lin. 21. Tables covered or laid.

Piedras engastadas. fol. 91. b. lin. 1. Stones enchaced.

Algar, or quitar la mesa. fol. 91. b. lin. 4. To take by the table.

Vistieron a Felismena, vna ropa y basquina de fina grana, recamadas de oro de canutillo, y aljófar, va uera, y mangas de tela de plata. fol. 94. a. lin. 5. They apparelled Felismena with a gowne and petticoe of fine scarlet imbroidered with imboist or raised gold and pearle, a callocke and sleeves of cloth of siluer.

Elcoñon de redezilla. fol. 94. a. lin. 14. A coife of net worke.

Las parédes eran labradas de obra Moysaica. fol. 94. b. lin. 16. The wals were wzote Jewissh worke or Turkissh worke, without Images.

Duarte. fol. 98. b. lin. 19. Edward.

Miralde bien. fol. 101. a. lin. 1. Behold him well, by the figure *Metathesis*, which is a changing places of letters, for Miralde very common in the Spanis, in the Imperative mood, the second person, plural number, as Leeldo for Leedo lo, Reade pee it: Dezildo, for Dezid lo, Tell him that: Or Dezildes for Dezildes, Tell them: So Miralda for Mirad la, Behold her, Miraldas, for Mirad las, Behold them. fol. 103. a. lin. 3.

Ojos verdes y raigados. fol. 103. a. lin. 28. Faire and great eyes.

Delde el bórea al austio. fol. 104. a. lin. 22. From the North to the South.

En quanto se hazia hora de cenar se fueron a vna alameda. fol. 105. a. lin. 16. And while sup= per time came they went to a groue of Doplars.

Mediante la quel. fol. 109. a. lin. 24. By meanes whereof.

Gentil hombre y bien tallado. fol. 110. a. lin. 13. A proper man and well shaped, and not for as English men call Gentleman.

Cava lo rúcio rodado. fol. 110. a. lin. 15. A horse dapple gray.

Traya en la ciata vn alfanje. fol. 110. a. lin. 19. He carried at his girdle a Turkissh sword.

Traya en el brazo yquierdo. fol. 110. a. lin. 24. He carried on his left arme.

Bolvér sobre si. fol. 110. b. lin. 21. To come to ones selfe as out of a trance, astonishment, or the like.

Tocar un cuerno. fol. 111. a. lin. 16. *verbatim*. To touch, i. To winde a horne.

Llevar el camino de los companeros. fol. 111. a. lin. 19. *verbatim*. To carrie the way of his fellows, i. To take the same way, to be served with the same sauce, to drinke of the same cup.

Túvolo en mucho. fol. 113. a. lin. 9. He much esteemed it.

De ay algunos dias. fol. 116. a. lin. 18. From hence a few daies.

Tenérme campo. fol. 119. a. lin. 5. *verbatim*. To hold me field, i. To be able to stand with me, or fight with me.

Hazér campo. *verbatim*. To make field, i. To combat, to fight.

No se lo que hará de mí. fol. 119. a. lin. 18. I know not what shall become of me.

Tané



Tenéd entendido. fol. 126. b. lin. 2. *verbatim*. *Hold vnderstand, i. Understand.*  
 Ambas a dos. fol. 126. b. lin. 27. *Both*.  
 Pléga a Dios. fol. 130. b. lin. 24. *I would to God.*  
 Por lo poco que se dáva por el. fol. 133. a. lin. 23. *For of the little est as me he made of him.*  
 No se me da náda. *verbatim*. *It gives nothing to me, i. I care not.*  
 Avrá como cinco o seys meses. fol. 147. a. lin. 3. *It shall be some five or six moneths.*  
 Cosa en que tan poco te yva. fol. 149. a. lin. 19. *A thing which so little did import thee.*  
 Me a dádó de mano. fol. 150. a. lin. 26. *He hath taken his leave of me.*  
 Fálida de unas montañas. fol. 157. b. lin. 13. *verbatim*. *The hill, i. The side of hanging of an hill.*  
 Vino a dár en un bosque muy grande, de verdes alisos y azebúches assaz poblado. fol. 158. a. lin. 2.  
*He came to light into a wood very great, sufficiently flozed with greene Shallowes and wilde Dimes.*  
 Y de súbito fue a dár cor. los ojos en una muy hermosa ciudad, que desde de lo alto de una tierra, que de frente estáva. fol. 158. a. lin. 6. *And upon a suddaine he espied a faire Citie from the top of a Mountaine, which was right against them.*  
 Se fué su passo a paíso por una senda que junto al rio yva házia la parte. fol. 158. b. lin. 6. *He went faire and soft in a path which lead nere the river toward that part, &c.*  
 Sobre las cabeças, tenían sendas guirnaldas de verde yedra. fol. 158. b. lin. 18. *Upon their heads they had each of them severall garlands of greene Jute.*  
 Con cierto desdén y un dár de mano. fol. 160. a. lin. 12. *With a certaine disdain and putting from with the hand.*  
 Dize pues que su muger es fináda que me case con el. fol. 160. a. lin. 24. *Saith he, seeing that his wife is dead, that I marrie with him?*  
 Paréd en medio vivir. fol. 190. b. lin. 28. *To live at the next wall, but one wall betwene.*  
 Parár mientes. fol. 193. a. lin. 21. *To marke, to hee.*  
 Plazer acabádo. fol. 226. a. lin. 12. *Complete, or full joy or pleasure quite ended.*

## Diana de Monte Mayor 2. part.

Encaminár obras a personas de lustre. fol. 2. a. lin. 5. *To direct woorkes to persons of fame.*  
 Si Dios fuere servido. fol. 2. b. lin. 7. *verbatim*. *If God shall be served, i. If it shall please God.*  
 De mi gráo jamas entenderá sino en solo loáros. fol. 3. a. lin. 7. *By my good will I would never doe any thing else but praise you.*  
 Vaya fuera toda arrogancia. fol. 3. b. lin. 12. *All pride set aside.*  
 Como a cada uno compia. fol. 7. a. lin. 2. *As was met for every one.*  
 No les comple yste. fol. 7. b. lin. 20. *It is not met they goe.*  
 Con el si del matrimonio. fol. 8. a. lin. 26. *With the answering to the minister yes at marriage.*  
 Vámonos. fol. 10. a. lin. 10. *Let vs goe, for Vamos nos.*  
 Dexémonos. fol. 19. a. lin. 22. *Let vs leave, for Dexémos nos.*  
 Amatar la sed. fol. 10. a. lin. 29. *To quench thirst.*  
 Por una cucta abaxo. fol. 11. b. lin. 11. *Downehill.*  
 A vézes. fol. 21. a. lin. 1. *By turnes, by fits.*  
 O vala me Dios. fol. 22. a. lin. 6. *God help me.*  
 Pluguiera a Dios. fol. 22. a. lin. 17. *I would to God.*  
 Dado que. fol. 22. b. lin. 21. *Grant that, suppose that.*  
 Mercéd señalada. fol. 28. b. lin. 26. *A notable courtlee.*  
 El traydór del Cupido. fol. 36. b. lin. penultima. *The traitor Cupid.*  
 Tener en mucho. fol. 38. b. lin. 1. *To esteeme much of.*

## Words, Phrases, Sentences and Prouerbs, out of Celestina in 8.

Printed at Antwerp En la oficina Plantiniana,

Anno 1595.

De mas. pag. 1. lin. 5. *Duer and above, besides, moreover.*  
 Recibido tienen. pag. 3. lin. 6. *verbatim*. *They hold received, i. They have received.*  
 Tener la firma del autor. pag. 4. lin. 21. *To have the Authors name to it.*  
 Leeldo. pag. 8. lin. 9. *Reade it by the figure Metathesi, which is a changing of places of letters, very common in the Spanish, in the second person plural of the Imperative mood, as this Leeldo for Leedlo, as Castigaldo, chastise him, for Castigadlo, Pedalie, require of him, for Pedalie, Oylde, heare him, for Oylde.*  
 A todo correr de vés de huir. pag. 10. lin. 11. *verbatim*. *With all running away you ought to avoid, i. with all haste possible to run or fly.*

En

En quien quépa esta differénçia. pag. 17. lin. 14. *In whom may be contained or found this difference.*

Conseja tras de fuego. pag. 13. lin. 3. *A tale by the fires side, an old winers tale.*  
 Ofrecido tener. pag. 22. lin. 13. *verbatim*. *To hold offered, i. To have offered.*  
 Vete, vete de ay. pag. 23. lin. 18. *Get thee hence, get thee hence.*  
 Abatióse el girafalte. pag. 23. lin. 28. *The versaulon bated.*  
 Los Diablos te gánen. pag. 24. lin. 1. *The Devil take thee.*  
 Que cosa es? pag. 24. lin. 20. *What is the matter?*  
 Dexarle he? pag. 25. lin. 2. *Shall I leave him?*  
 Matarle ha. pag. 25. lin. 3. *He is to kill himselfe, or he will kill himselfe.*  
 Desbráve, Madue. pag. 25. lin. 15. *Let him pacifie or calme himselfe, let him ripen or come to a head.*

Si delante me tiéne. pag. 25. lin. 22. *If he haue me before him.*  
 Mudar el pelo malo. pag. 25. lin. 29. *To change ill fortune.*  
 Ves lo aqui. pag. 26. lin. 15. *See it here.*  
 De la aparénçia a la existénçia. pag. 27. lin. 14. *From that which seemes to be, to that which is indeed.*  
 No cabe en coraçon de mi ámo. pag. 28. lin. 6. *It is not within the compasse of my masters heart.*

Que por la boca le sale a borbollones. pag. 28. lin. 6. *But that it must bubble out of his mouth.*  
 Ha, ha, ha, & Hi, hi, hi. pag. 28. lin. 14. *Voices of laughing.*  
 Alestar tiros. pag. 28. lin. 17. *To amne.*  
 Eicozióte. pag. 30. lin. 27. *It toucht you, it made you smart.*  
 Meter por los agujeros. pag. 32. lin. 25. *verbatim*. *To put into holes, i. to take in at windowes.*  
 Desque se descubren. pag. 33. lin. 12. *From the time they discover themselves.*  
 Cativo de mi, Mequino de mi. pag. 34. lin. 20. *Wretch that I am.*  
 Así me medre Dios, Así te medre Dios. pag. 34. lin. 23. *verbatim*. *So God make me thine, i. So God helpe me or prosper me.*

Duelos tenemos. pag. 34. lin. 28. *We haue mournings in hand.*  
 Ojos verdes y ralgados. pag. 35. lin. 14. *Faire and great cies.*  
 La rez liza y lustrosa. pag. 35. lin. 24. *The skin smooth and cleere.*  
 Buen ando haze esto. pag. 37. lin. 8. *This makes good going forward.*  
 Dias grandes ha, o muchos dias ha. pag. 37. lin. 15. *A good while since.*  
 Quede Dios con v. m. pag. 37. lin. 29. *God be with you, or God remaine with you.*  
 Dios vaya con v. m. pag. 37. lin. 29. *God conduct, or be your speed.*  
 Vaya v. m. con Dios. *God in Gods name.*  
 Que es del? pag. 38. lin. 15. *What is become of him? where is he?*  
 Hi, hi, hi. pag. 39. lin. 2. *A voice of laughing.*  
 Tres dias ha. pag. 39. lin. 4. *It hath bene thre daies.*  
 Vo, for Voy. pag. 39. lin. 12. *I goe.*  
 Por mi vida, Por tu vida. pag. 39. lin. 27. *I pray thee heartily.*  
 Quedate a Dios. pag. 40. lin. 11. *God remaine with you, or keepe you.*  
 Sey, for Se tu. pag. 40. lin. 21. *See thou.*

No púde deslçar bien, de que no te cupiéste parte. pag. 41. lin. 1. *I could not so much as deserve, as wish any goodnesse, in which thy part was not contained therein.*  
 Si quiera, for Solamente. pag. 41. lin. 4. *Gelo prometí.*  
 Gelo prometí. pag. 41. lin. 28. *I promised him it or that, for Se lo prometí.*  
 Tha, tha, tha. pag. 42. lin. 3. *The noise or beating of the knocking at a doore.*  
 O que comedor de huévos allados. pag. 43. lin. 21. *Oh what a eater of roasted Eggs.*  
 De que le servías? pag. 44. lin. 4. *In what place or office didst thou serve her in?*  
 Curar de punto. pag. 47. lin. 18. *To heale or cure with stitching vp, as with needle & thred.*  
 Téngote lo en gracia, or merced. pag. 48. lin. 24. *I thanke thee for it.*  
 Como quiera. pag. 49. lin. 29. *Howsoever.*  
 Dar en el fiel. pag. 51. lin. 4. *To hit the pike at shooting.*  
 Para mi fantiguada. pag. 51. lin. 13. *By my halldome.*  
 Do vino el asno, verná el albarda. pag. 51. lin. 13. *verbatim*. *Where the asse is come, the packe saddle will come, i. where the greater doth yeld, the lesse must of necessity come after.*

After I had read ouer *Diana de Monte mayor*, and other authors, gathering out the hardest speeches, and explaining them for the learners vse, and being come thus farre in *Celestina*, as you see, it came into my imagination, that running thorow him, and such other hard Authors, by vnfoling so open to euery ones view

view the difficultest points in the tongue, might breed some dislike in men of mine own profession (to whom I wish as to my selfe) as also little thankfullnesse of others, who hauing their turnes serued, doe commonly verifie this prouerbe, (Eaten bread is forgotten.) I thought good not to deale all at once, but to keepe some to sweeten their moultes heretfter, as they shall be desirous hereof, and the rather, for that notwithstanding all this and more paines to, with cost out of my purse, neglecting my profession and liuing, I haue already before I came neere the prieste, tyled and had some experience of some of the greater sort (if wealth and place haue that prerogatiue) which neuer saw any thing of my doing in their life, or heard mee speake, by discourteous dealing enough to discourage me from the publishing of any thing, to pleasure or profit many; yet for the better minded, and more courteous disposed, I here goe so farre with the Englishing hereof, and some Prouerbes following, whose curtesie if friendly I finde, may cause me to the farther unfolding of this language to his farther content.

Words, Phrases, Sentences and Prouerbs, out of *La vida de Lázaro de Tormes*, in 8. Printed in Antwerp En la oficina Plantiniana,  
Anno M. D. XCV.

Lo que uno no come, otro se pierde por ello, pag. 2. lin. 13. That which one eateth not, another is lost for it, or losgeth after it.

No ser mas tanto que mas vecinos, pag. 5. lin. 7. Not to be more holy then my neighbours.  
Achacaron a mi padre ciertas sangrias mal hechas en los costales, pag. 7. lin. 16. They laid to my fathers charge certaine ripping the sides of the sacks,

Arunar a los buenos, pag. 8. lin. 7. pag. 91. lin. 1. To launce or stay ones selfe vpon the good.  
Echar la soga tras el caldero, pag. 10. lin. 12. *verbatim*. To cast the rope after the caldron, i. To cast the helme after the hatchet.

Valerte por ti, pag. 11. lin. 16. *verbatim*. Be of auail for thy selfe, i. Shift for thy selfe.  
Par de una cosa, pag. 11. lin. 26. Just euen with any thing.  
Mas da el duro que el desnudo, pag. 19. lin. 28. *verbatim*. More giueth the hard then the naked, i. More giueth the miser of curmudgeon, then he that hath it not to giue.

Escapé del trueno y di en el Relampágo, pag. 28. lin. 23. I escaped the thunder and fell into the lightning.

No poder tener en las piernas, pag. 30. lin. 23. Not to be able to stand vpon the legs.  
Dar el reloj la una, Dar las dos, las tres, &c. pag. 49. lin. 15. The clocke to strike one, two or three,  
Ha dado la una, Han dado las dos, las tres, &c. pag. 50. lin. 25. It hath stricken one a clocke, two a clocke, three a clocke.

En un crêdo, pag. 57. lin. 14. In the twinkling of an eye.  
Una de vaca, pag. 62. lin. 1. A heates fat.

La bolla sin maldita la blanca, pag. 65. lin. 16. The deuill a penny in his purse.  
Oy dia, pag. 65. lin. 24. At this day.

Quebrémos el ojo al Diabolo, pag. 66. lin. 7. Let vs breake the necke of the Deuill.  
Voto o boto a Dios, pag. 70. lin. 4. I sweare by God.

Del rey abaxo, pag. 71. lin. 6. From the King downward.  
Ron per capatos, pag. 77. lin. 13. To weare out shoes.

Lançar del el demonio, pag. 85. lin. 8. To cast out the Deuill from him.  
Matar con un hombre, pag. 92. lin. 6. To fight with a man.

Quien bien te hará o se yta o le morirá, pag. 94. lin. 7. He that shall or will do thee a good turne, either he will be gone, or he will die.

Words, Phrases, Sentences and Prouerbs, out of *Menosprecio de la Corte*, or in French *Mespris de la Court* in 16. Printed An. M. D. XCI.  
per Iehan de Tournes.

Yr me a mi a la mano, pag. 70. lin. 19. *verbatim*. To goe me to my hand, i. To hinder, let or stop my selfe.

Ir por el acágo, pag. 93. lin. 14. To goe the shortest way.  
Dar de mano a la corte, pag. 127. lin. 20. To shake hands or take leaue of the Court.

Dar

Dár la corte a Dios, pag. 137. lin. 10. To bid the Court farewell.

Andar en cuerpó, pag. 197. lin. 1. To goe in hose and doublet without a cloake.

No es de pañar en el engloñes, pag. 200. lin. 20. It is not to be left obscurely, or it is to be plainly written or set downe.

Verdura para la olla, pag. 202. lin. 19. Herbes for the pot, pot-herbes.

Beuer de buyes, pag. 209. lin. 5. To drinke as an ox, or such beasts.

Jugar al herion, pag. 227. lin. 13. To play at coits.

Correr vn toro, pag. 228. lin. 3. To bait a Bull.

Aparé y medio, pared en medio, com. Plauto, fol. 4. b. lin. 13. pag. 234. lin. 13. The next wall to one, or a wall betwene.

Clungo sin breuiario, pag. 259. lin. 8. To distill without a tpecuarie.

Ruér calles, pag. 273. lin. 14. To gad about the streets.

A pinas, pag. 289. lin. 20. Hardly.

Emboçar la bola al juego de argolla, pag. 360. lin. 2. To cast the bowle into the hole of the ring at that play of Argolla, i. A Ring.

Tirar coecs, pag. 380. lin. 10. To kicke.

Traer de tema la gorra, pag. 388. lin. 12. To set his hat to the good aleward, on one side the head.

Sopchéo que son pocos, y muy pocos, y aun muy poquitos y muy repequitos, pag. 476. lin. 1. I suspect there are few and very few, yea most few, yea fewest of all.

Words, Phrases, Sentences, and Prouerbs, out of *Florella Española*, in 16. Printed in Salamanca, 1592.

Estoy maravillado, *Epif. dedicatoria*, pag. 2. lin. 9. I wonder, I marvelle.

El linage donde no avia corona, nunca medrava, fol. 6. b. lin. 4. *verbatim*. That kindred that had had a crowne in it neuer thynned, i. A Priest.

Mas parece chichón, que Cardenal, fol. 7. b. lin. 1. It seemed rather a welke or puffle then a stripe blacke and blew.

Rézas cámaras, fol. 11. a. lin. 18. Strong stockings.

Macho de silla, fol. 13. a. lin. 15. A nagge.

Vn hombre de gran memoria sin letras, tiene rueca y huso y no estambre, fol. 21. a. lin. 1. A man of great memorie without learning, hath a rocke and a spindle, and no fluffe to spin.

Bolár vna grulla o ave, fol. 43. b. lin. 5. To lie at the Heron.

Gustár la comida, fol. 43. b. lin. 6. To dresse meat.

Defensillar, fol. 53. b. lin. 19. To put out of a chaire. Also to unsaddle.

Vnos negos de espuelas, fol. 60. b. lin. 1. Lackies or foot-men.

A esse Page o capalde o encapalde, fol. 61. b. lin. 18. Either gold this Page or giue a cloake.

Tal cédreda vaca, fol. 74. b. lin. 2. Such a chaire was vacant.

Llámo me, fol. 76. a. lin. 15. I call my selfe, or I am called.

Puntos de capatos, fol. 85. b. lin. 14. The stiches of shoes, or size of shoes, as nines, tens, &c.

Alfity lo veréys, fol. 93. a. lin. penultima, *verbatim*. By trying you shall see, i. By prooe you shall finde.

Os cemande la palabra, fol. 94. b. lin. 2. Let him challenge your word or promise.

H. 2. 1. quartos, fol. 90. a. lin. 3. To quarter.

Parar nientes, fol. 90. a. lin. 7. To marke.

Calén, fol. 102. b. lin. 5. Bzeth, pottage.

Hacer la barba, fol. 112. a. lin. 16. To trim the beard.

De buena gana, fol. 226. b. lin. 5. With a good will.

Dezti gracias, fol. 234. a. lin. 18. To speake merry conceits.

Marco Aurelio.

Sublínar, abatir, pag. 11. lin. 18. To lift vp and to abase.

Aley de meno os juro, pag. 27. lin. 28. By the faith of a good man I sweare.

Conviene a faber, pag. 42. lin. 16. What is to wit.

Sobrepujar, pag. 46. lin. 11. To ouerpoise.

Pendón de taverna, pag. 51. lin. 9. The signe of a Tauerne.

Jugar al axedrés, pag. 59. lin. 20. To play at Chess.

Poner obligación, pag. 234. lin. 26. To binde, to make one beholding to him.

Poner el águila en los pechos, pag. 245. lin. 20. To put the Eagle on his breast, i. To sweare the Emperours Princes the Eagle.

Et

Armar

Armár gancadilla. pag. 256. lin. 2. *To trip.*  
Cavallito de axedrez. pag. 279. lin. 26. *The Knight at Chess.*

**De Comédia de Plauto Milite glorioso in 16. printed  
at Antwerp. M. D. LV.**

Fletar vna nao. fol. 8. b. lin. 19. *To hire a ship and pay passage money.*  
Hazér a lo largo en la mar. fol. 8. b. lin. 23. *To launch into the maine at sea.*  
Dios te pague. fol. 12. a. lin. 11. *God reward thee.*  
Ponér o: Hazer lumbré. fol. 17. a. lin. 23. *To make a fire.*  
El puerco muerto sabe mas quando se come. fol. 22. a. lin. 25. *A dead hog tasteth best when he is eaten.*  
Hermáno del leche. fol. 25. b. lin. 17. *A foster brother.*  
Poco me doy por esso. fol. 28. b. lin. 19. *Little care I for this.*  
Ordír tramas. fol. 29. b. lin. 8. *verbatim. To spin webs, i. To wozke decreits.*

**Comédia de Plauto Menechmos, in 16. bound with  
Milite glorioso.**

Para que se tnga en mas. fol. 54. b. lin. 16. *That he o: it may be moze esteemed.*  
Ambos a dos mancebos fol. 55. b. lin. 15. *Both the young men.*  
No perdás palabra. fol. 56. b. lin. 10. *verbatim. Doe not lose a word, i. Be attentive to that one shall say.*  
Hazér de nuévas con alguno. fol. 67. a. lin. 19. *To make himsele strange with one, when he knoweth him well enough.*

**Araucana in 16. three in one volume, printed in  
Antwerp. 1597.**

Cúchilla de la montaña. Elógio. pag. 3. lin. 8. *The edge o: ridge of a hill.*  
Rociada dar. Elógio. pag. 3. lin. 12. *To give a volley of shot.*  
Como confía por sus obras. Elógio. pag. 7. lin. 5. *As appeareth by his works.*  
Medir la pica al enemigo. fol. 3. b. lin. 33. *To come to push of a pike with the enemy.*  
Poblados penachos. fol. 4. a. lin. 32. *Chiche plumes of feathers.*  
Hazérle a lo largo. fol. 13. a. lin. 10. *verbatim. To make himsele alofe, i. To step out as melt in a quarrell to draw their weapon.*  
A rienda suelta. fol. 31. b. lin. penult. *verbatim. With a loose raine of a bridle, i. at libertie, freely, as Rey a rienda suelta. To laugh freely, at libertie.*

I would goe forward in this course of seeking hard places and phrases in Authors, but for that I have now much other businesse that neerer concernes me, onely certaine Proverbs which I have heretofore for mine owne use gathered, and here leave some of them to your use, as ye shall best like them.

**Refranes.**

**Proverbs.**

*First setting downe the English word for word according to the Spanish  
with this word Verbatim. Afterward if it have a sense dif-  
fering from the word, the meaning thus, i. for  
id est: that is to say.*

**N**O puede ser mas negro el cuervo que sus alas. *verbatim. The Crow cannot be blacker then his wings, i. Nothing can exceed the highest degree.*  
Quien a su enemigo popa, a sus manos muere. *verbatim. Whosoever disdainfully dallies with his enemy, dies by his owne hand, i. by making no reckoning of his enemy, receiveth dam- mage.*  
Quien come y dexa, dos vezes pone la roca. *verbatim. Who dineth and leaveth for another time, covers the table twice, i. He that keepeth in store, serveth his turne when he hath need.*  
Gran sabor es comer y no escotar. *verbatim. It is great savourinesse to dine o: eat, and not to pay any shot o: reckoning, i. Good drinking of wine of another mans purse.*

La codicia rompe el saco. *verbatim. Covetousnesse buristeth the bagge, i. Greer thinneth it full till it beake.*  
Mas veen quatro ojos que no dos. *verbatim. Four eyes see better then two, i. Two heads are bet- ter then one.*  
Mas vale páxaro en mano que bueyre bolindo. *verbatim. Better a Bird in hand then aulture flying, i. A Bird in hand worth ten in the bush.*  
Entre hermanos, no metas tus manos: Porque, quien los desparte, lleva la peor parte. *verbat. Be- tween brothers put not thou thy hands; for who so severs them hath the worst of it.*  
Ni de escoba buen camila, ni de puta buena amiga. *verbatim. Neither of hurds is made a good shirt, no: of a queane a good lover.*  
Quien ha officio ha beneficio. *verbatim. He that hath an occupation o: office, hath a benefit and a benefice.*  
En la boca cerrada no entra mosca. *verbatim. In a closed up mouth a flie cannot get in.*  
Mas cerca están mis dientes que mis parientes. *verbatim. My teeth are neerer to me then my kindred, i. Neere is my coat, but neerer is my shirt.*  
Mas vale ser cabeza de Ratón, que cola de Leon. *verbatim. Better to be the head of a Mouse then the tale of a Lion, i. Better be chiefe in a meane place, then underling in a greater.*  
Da Dios lavas, a quien no tiene quixadas. *verbatim. God giveth beams to them that have no timbers to car them, i. God lends felcs fortune.*  
A cavallo comedór cabestro corto. *verbatim. To a greedy eating horse, a short halter, i. To a pro- digell man meane fortune: a curst cow short homes.*  
Dime con quien andas, y dezire he quien eres. *verbatim. Tell me with whom thou goest, and I will tell thee what thou art, i. Birds of a feather will flocke together; like will to like.*  
En la boca del discreto, Lo público es secreto. *verbatim. In the wise mans mouth, that is mani- fest is kept secret.*  
Piedra moveciza, no cria moho. *verbatim. The rolling stone engenders no mosse.*  
Mas vale saber, que aver. *verbatim. It is better to have knowledge then riches.*  
Quien malen horna, saca los panes tuertos. *verbatim. He that setteth in the bread in the oven naughtily, bravereth out the loaves crused awry: as one brewes, so let him drinke: as one plies so it proves.*  
Quien da presto, da dos vézes. *verbatim. He that gives quickly, giveth twice.*  
Miedo guarda viña y no viñadero. *verbatim. Feare keepeth and looketh to the vineyard, and not the owner, i. Feare makes one loke about.*  
A muertos y a ydos no ay amigos. *verbatim. To dead men and absent there are no friends left, i. Out of sight out of minde.*  
La cóz de la ygua no haze mal al pótro. *verbatim. The kiche of the mare hurteth not the colt, i. A friends repose never doth ill.*  
A vn traydor dos alevofo. *verbatim. To one traitor, two traitors, i. To one reach one craftie knave, let two craftie knaves to him and they will cony-catch him. The Italian saith, A un fino, vn fino & mero.*  
Jurado ha el vaño de negro, no hazér blanco. *verbatim. The bath of the Blackmoe hath swozne not to whiten, i. That which is bread in the bone, will never out of the flesh.*  
En casa del mesquino, manda mas la muger que el marido. *verbatim. In the house of the simple soule, the wife commands moze then the husband, i. In the house of the silly man of necessitie and of force, The gras mare will still prove the better horse.*  
Es mas el ruido, que las nuezes. *verbatim. The noise is greater then the nuts, i. More afraid then hurt.*  
Dos pardales en vna espiga, hazen malaliga. *verbatim. Two sparrows on one care of cozne, make an ill agreement, i. Two Competitors cannot accord.*  
No estan bravo el León como le pintan. *verbatim. The Lion is not so fierce as they paint him, i. He is such a one as he makes shew of.*  
En hora buena nace, quien buena fama cobra. *verbatim. He is bozne in a good house that gets him- selfe a good name, i. A good name is better then riches.*  
De baxo de mala capa, yaze buen bevedór. *verbatim. Under a bad cloake lies a good drinker, i. The worse outwardly attired, the better inwardly lined.*  
De rabo de puerco, nunca buen virote. *verbatim. Of a pigs taile you can never make a good shaft, i. Wap a foole in a motter, you cannot make him leave his folly: a Towne will never be made a King.*  
Que es este hidalgo? El que haze las obras. *verbatim. What is this Gentleman, i. Who is to bee a Gentleman? Even he that doth the woorks of a Gentleman.*  
El asno sufre la carga, no la lobre carga. *verbatim. The Asse endureth his burden, but not moze then his burden.*  
Amenezados pán comen. *verbatim. Theatred men eat bread, i. The theatred men live long.*

Piensa el ladrón, que todos son de su condición. *verbatim.* The theefe thinketh that all are of his condition. *i.* Every oneudgeth another by himselfe.  
 Mas vale vn tomo que dos te daré. *verbatim.* One hold is better then two I will giue thee. *Duce quing is better then often promising.*  
 No se gana camorra en vn hora. *verbatim.* camorra (a strong towne) is not wonne in an houre. *i.* Rome was not built in a day.  
 Quién tiempo tiene, y tiempo atiende, tiempo viene, que se arrepiente. *verbatim.* He that hath time, and looke for better time, Time comes that he repent himselfe of time.  
 Buen corazón quebranta mala ventura. *verbatim.* A good heart breaketh ill hap. *i.* A good heart ouercometh all.  
 Mundo redondo quien no sabe nadar va se en fondo. *verbatim.* Round world, he that cannot swim, let him sinke to the bottome.  
 Malas son las burlas verdaderas. *verbatim.* True tests are ill. *i.* It is ill to test at that which was done in deed.  
 Quién te haze fiesta, que no lo suele hazer, o te quiere engañar, o te ha menester. *verbatim.* Who so maketh much of thee that was not wont, either will deceiue or stand in need of thee.  
 Quién a solas come el gallo, a solas ensilla su cavallo. *verbatim.* Whosoever eats the Cocke alone, saddles the horse alone. *i.* He that will keepe his meat and his money to himselfe, must do his businesse himselfe.  
 Haz bien y no cures a quién, haz mal y guárte. *verbatim.* Doe good and regard not to whom, doe euill and take heed of thy selfe.  
 Quién a buen árbol se arrima buena sombra le cobija. *verbatim.* Whosoever leaneth to a good tree, getteth a good shadow. *i.* Whosoever hath a sure man to trust vnto, hath a great pleasure.  
 Quien no parece perice. *verbatim.* Who appeareth not, perisheth. *i.* Out of sight, out of minde.  
 Biva conmigo y búscame quien te mantenga. *verbatim.* Liue with me, and seeke some other that may maintaine thee. *i.* Doe me seruite, and get maintenance where thou canst.  
 Hónra y provecho, no caben en vn saco. *verbatim.* Honour and profit are not contained together in one sacke. *i.* If you be honorable, you must be liberrall and not respect your money.  
 Quien quita l'ocasión, quita el pecado. *verbatim.* He that taketh away the occasion, taketh away the offence. *i.* He that remoueth the allurements, taketh away the sinne.  
 La pobreza no es viléza mas inconveniencia. *verbatim.* Pouertie is no vile or vicious matter, but yet an inconuenience.  
 Las cuentas en la mano, y el diablo en el capillo. *verbatim.* The beads in the hand, and the deuill in his capuch or cape of his cloake. *i.* God in his mouth, and the deuill in his heart: good words and wicked deeds.  
 Palabras y plumas el viento las lleva. *verbatim.* Words and feathers the wind carrieth away. *i.* Words are but wind.  
 Ni Sábado sin sol, ni moça sin amor, ni viejo sin dolor. *verbatim.* Neither Sabbath without sunne, nor young wench without loue, nor an old body without grieue or ache.  
 Fuego de estopa,      Fire of flax,  
 Amor de puta,      Love of a queane,  
 Viento del culo,      Wind from the taile,  
 Todo es vno.      All is one.

De yra de Señor y de alboroto de pueblo.  
 De locos en lugar estrecho.  
 De honra menguada, y gente que no tiene nada.  
 De moça aduina, y mugér latina.  
 Guárdate de persona señalada, y de Buída tres vizes casada.  
 De todos al caminár, y de luenga enfermedad.  
 De viento que entre per horado, y de enemigo que sea reconciliado.  
 De madrastra, el nombre le basta.

Take heed

Of the wrath of a mightie man and the tumult of the people.  
 Of mad soles in a narrow place.  
 Of credit decayed, and people which haue nothing.  
 Of a young wench a Propheesse, and a Latine woman.  
 Of a person marked, and a widow thrice married.  
 Of foule durrie waies and long sicknesse.  
 Of wind that comes in at a hole, and of a reconciled enemy.  
 Of a stepmother, the very name of her sufficeth.

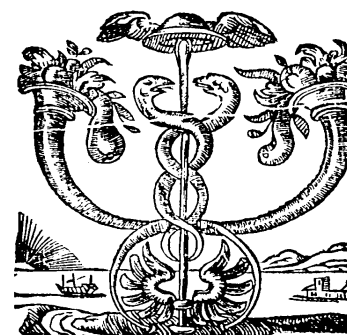
FINIS.

# PLEASANT AND Delightfull Dialogues IN SPANISH AND ENGLISH:

Profitable to the Learner, and  
not vnpleasant to any other Reader.

By John Minshew Professor of Languages in  
L O N D O N.

*Virescit vulnere Virtus.*



Printed at London by I O H N HAVILAND for  
William Aspley. 1623.



*Al mui illustre Señor, Don Eduardo Hobby:  
su aficionado servidor Juan Minshen  
desé a salud, y perpetua felicidad.*



*Y illustre Señor, de aquel famoso pintor Apeles se  
quenta, que a viendo acabado de pintar una hermosa  
tabla, temendola colgada en parte pública; innumerable  
gente de todas suertes combiaála de la lindeza della,  
suspendieron su curso, y se detuvieron a contemplar-  
la, entre los de mas, se acortó a llegar un rústico la-  
brador, y como todos alabassen grandemente el ingenio  
del artífice, juntamente con la pintura: el villano,  
con voz ronca y mal compuesta, dixo, una gran falta  
tiene esta tabla; la qual como oyese Apeles, le pre-  
guntó qual fuesse esta? El respondió, aquella espiga sobre la qual está aquel paxaro  
sentado, deviera estar mas inclinada, porque conforme al peso que presupone el  
paxaro y la flaqueza de la caña, no podía sustentár le sin doblarse mas, oydo esto por  
el pintor, vió que tenía razón el villano; y tomando el pincel, emendó luego aque-  
lla falta, siguiendo su parecer; soberbio pues el rústico con ver que se viese toma-  
do su voto, pasó mas adelante, y dixo, aquellos capatos que aquella figura tiene no  
están buenos, a esto le respondió Apeles, Hermano cura de tu arte, y dexa a cada  
uno el suyo. Esta figura, muy illustre señor, he querido traer, por dezir, que si to-  
dos los hombres se conformassen con lo que saen y que su ingenio alcanza, no qui-  
siessen pasar adelante, a saber lo que no es de su profesión ny les toca, ny ellos queda-  
rian corridos, como este villano, ni el labrador se entremetierá a tratar de la guerra,  
ny el mercader de la cavalleria, ny el oficial de las ciencias, ny el herrero se pondría  
a disputar puntos de teología; Sino que tratando cada uno aquello a que su capacidad  
se estiende, y no mas, sería un concierto maravilloso, que resultaría en grande uti-  
lidad de toda la república, y para esto devríamos tomar exemplo en las cosas natu-  
rales, las quales perpetuamente guardan su orden y concierto, sin entremettersi las  
unas a hazer el oficio de las otras, y así vemos que ny la tierra calienta, ny el fue-  
go produce, ny el viento riega, ny el agua ventea, sino que cada cosa tiene su calidad,  
y oficio particular. Pues aviendose de guardár este concierto y orden, a v. m. con-  
viene y toca el juzgar de esta mi obra, como aquel que entre todos los demas, tiene  
el primado de la lengua Española, segun la facilidad con que se le a dado, y la perfe-  
cion con que la habla, pero tambien en otras muchas ciencias, y facultades, en que  
v. m. resplandee sobre todos los de nuestro tiempo. Aquí no es de olvidar la resul-  
gente, rara y acabada perfeccion en hermosura, doctrina, lenguas, de la muy illustre  
Señora Doña Margarita su muger de v. m. Dios sabe, si yo quisiera dedicar le toda*

## The Epistle Dedicatory.

la obra entera y no partida en parte, (pues quando no uviéra las razones dichas para hazerlo; bastava el agradecimiento y benevolencia, que v. m. mostró al que primero emprendió lo que he yo ampliado, y hecho mas copioso: Però el lo dexado de hazer, por los razones a my juicio; la una es la obligación precisa que tengo a las personas a quien va dirigida, no solo de obediencia y amistad, sino tambien de ayuda, favor, y socorro, que me han dado, para poder llegarla a su fin; y la otra razon es, a verse comenzado, proseguido, y acabado en su nombre, y para que se apovéchan della, en su ministerio. Però ya que lo que es mayor en cantidad tengo empleado, lo que es yqual en calidad, o fresco y dedico a v. m. y esto mas por lo que a mi importa, pues quedare seguro que los detractores no osen mordér en lo que ha sido censurado por tan primo juicio y entendimiento, que no por la gloria o utilidad que dello se podra seguir a v. m. ultra de que con esto satisfaga en parte la deuda de agradecimiento, que debo a quien con tanta voluntad favorece a mi profesion, oficio verdaderamente proprio de hombres sabios y discretos, ansí como es de ygnorantes y poco menos que bestias, el impedir semejantes exercicios lo qual no cabe sino en hombres gruesos de entendimiento, y de conciencias, Suplico a v. m. se sirva de recibir esso pequeño servicio, aunque con grande voluntad ofrecido, y poner lo debaxo de su protección y amparo, pues con esto, la obra quedará segura, y yo tambien lo estaré, de que está bien empleada: y tomaré alas para emprender mayores cosas en nombre de v. m. Cuya muy ilustre persona, nuestro señor guarde con acrecentamiento de mayores estados.

Béala las manos de v. m. su servidór,

JOHN MINSHEU.

Diálogo primero para levantarse por la mañana y las cosas a ello pertenecientes, entre un caballero llamado don Pedro y su criado Alonso, y un su amigo llamado don Juan, y su criada.

D. P. O Yes mego?

A. Señor.

d. P. Que ora es?

A. Las cinco son dadas.

d. P. Levántate y abre aquella ventána a vér si es de día.

A. Aun no es bien amaneçido.

d. P. Pues afno, como dixiste que hado las cinco?

A. Señor las cinco yo las conté, però el relóx y la mañana no andan a una.

d. P. O tu miéntes o el relóx miénte, que el sol no puede mentir.

A. Mas vale que miénte yo, que no el año.

d. P. Que día haze?

A. Señor nublado.

d. P. En los ojos déves tu de tener las nubes que el cielo yo le véo claro.

A. Pues no estoy ciego.

d. P. Antes créo que estas durmiendo toda vía.

A. Sé, que no soy elefante que tengo de dormirme en pie.

d. P. Haze frío?

A. Vncereganillo éntra por la ventána que corta las narizes.

d. P. Dáme de vestir que me quicéro levantár.

A. A que, tan de mañana?

d. P. A negociár, que tengo mucho que hazer oy.

A. Aun no estará nadie en pie.

d. P. Tu adevinas a tu provecho.

A. Que vestido se quiere poner vuestra merced?

d. P. El de velarte, que dicen que es honre y provecho.

A. Que jubón?

d. P. El de rallo pespuntado.

A. He le aquí.

d. P. \* Majadéro, pues el jubon metrá-

es,

The first Dialogue of rising in the morning, and of those things th. runto appertaining: betweene a Gentleman named M. Pedro, and his seruant Alonso, and another friend of his called Sir, John, and a Nurse of the house.

T. Y Outh, dost thou heare?

A. Sir.

P. What is it of the clocke?

A. It hath stricken five.

P. Rise, and open that window, to see if it be day.

A. It is not yet breake of the day.

P. Why then assehead, why saidst thou that it had stricken five a clocke?

A. Sir, I told you five, but the clocke and the morning goe not together.

P. Either thou liest, or the clocke lieth, for the Sunne cannot lie.

A. It is better that I lie, then the yeare prove out ill.

P. What weather is it?

A. Sir cloudie weather.

P. Belike thine eies be cloudie, for I see the skie cleere.

A. Yet am I not blinde.

P. Rather I beleene thou standest sleepeing.

A. I know I am not an Elephant to sleepe standing.

T. Is it cold weather?

A. Here comes in such a cold Northerly wind at the window, that it bites off my nose.

P. Give me my clothes, for I will rise.

A. What to doe so early?

P. To goe about businesse, for I have much to doe to day.

A. No body will be yet stirring.

P. Thou dost prophete for thine owne behoofe.

A. What apparell will you weare to day Sir?

P. That of the fine blacke cloth, for it is of estimation and profitable.

A. What doublet?

P. That of stitched Satten.

A. Here it is.

P. Blacke head, dost thou bring me my doublet



## Diálogos.

es, ántes que la camisa, quiéres  
me motéjar de açotádo.

\* Those that be  
whipped, put on  
their doublets in  
haste before their  
shirts, to save  
them from ano-  
ther lash.

- A. Aun no ha traydo las camisas la  
labandera.
- d.P. Pues, hídela púta y'd por ellas.
- A. \* Al Ruy'n de Roma, quando le  
nómbren, luego asoma, aquí  
viene ya la labandera.
- d.P. Está enxuta?
- A. Como vn cuérno.
- d.P. Noos he dicho, que no me tray-  
gays éssa comparaciónes.
- A. \* Ello fué, Si fué, v.m. persona  
Sospechosa que no se a demen-  
tar la sogá, en casa del ahor-  
cado.
- d.P. Dame las calças de terciopélo acu-  
chilladas.
- A. Aquí están señor.
- d.P. Están limpias? mira bien si tienen  
algún punto suelto las medias.
- A. Éssa es vna de las tres cosas que  
Ganáfa dezía, que el hombre  
busca con gran cuydado, y  
quando las ha hallado le péfa.
- d.P. Y quales son las de mas?
- A. Vna suziedad en la cama, y los cuér-  
nos, si su muger se los pone,  
pero éstas sanas están.
- d.P. Calçamelas, dame el sayo de ve-  
larre, quel de raxa es muy del-  
gado para éste frío que haze.
- A. Quiéres, v. m. ponérse borzegui-  
es?
- d.P. No sino çapatos y pantúflos, por  
amor del lódo: Dame priméro  
aguamános.
- A. Señor el agua está eláda en el jar-  
ro.
- d.P. Buéna señal. A. De que señor? d.P.  
de Caránbanos.
- A. Y aun de que haze frío.
- d.P. Derrítelo en el braséro, dame entre  
tanto el espejo y vnas tixé-  
ras que quiero adereçarme la  
bárva.
- A. Aquí está el estúche donde está tódo,  
y tambien el péyne.
- d.P. O que de canas tengo, ya me voy  
parádo

## Dialogues.

*doublet before my shirt, wilt thou  
scosse me as though I had beene  
whipped?*

- A. The Landresse hath not yet brought  
home the shirts.
- P. Whoorsonne knowe, goe then for them.
- A. Lupus est in fabula, as soone as one  
names him, presently he appeares,  
here comes the Landresse.
- P. Is it dry?
- A. As dry as a horne.
- P. Haste I not told thee, that thou bring  
me no such comparisons?
- A. That is true, if ye were a person sus-  
pected, for a man ought not to make  
mention of a halter in the house of  
a man that was hanged.
- P. Give me my pained velvet hose.
- A. Here they are Sir.
- P. Be they made cleane? Look well if the  
stockings haue any stitches broken  
in them.
- A. This is one of the three things which  
Ganassa said, a man seeks dili-  
gently after, and when hee hath  
found them it grieues him.
- P. And what are the other two?
- A. Filth in the bed one lieth in, and hornes  
if they be of his owne mines graft-  
ing, but these stockings are whole.
- P. Pull them on, give me that Ierkin of  
blacke cloth, for that of thin cloth  
rash, is very thin for this cold wea-  
ther.
- A. Will you weare buskins?
- P. No, but pumps and pantofles, because of  
the dirt: Give me first water to  
wash my hands.
- A. Sir, the water is frozen in the pot.
- P. A good signe! A. Of what Sir? P. Of  
Ice.
- A. And also that it is cold.
- P. Thaw it in the pan of coales, in the  
meane while give me the looking  
glasse and scissers, for I will trim  
my beard.
- A. Here is the case where all are in it, and  
likewise thecombe.
- P. O what hoare haire I haue, I begin to  
wax

## Diálogos.

parádo véjo.

- A. Señor, las navidades no se van en  
bálde.
- d.P. Por cierto no tengo muchas, sino  
\* como dizen en mi tierra, cá-  
nas y cuérnos no vienen por  
días.
- A. Ya está buena ésta agua, bien se pue-  
de vuestra merced lavar.
- d.P. Pues dadá la fuente, y la toalla.
- A. Quiéres, v. m. Llevér capa y gorra o  
herruuelo y sombrero?
- d.P. No es aora tiempo de gorra, dame  
el ferreuélo largo, y vn som-  
brero de fieltro.
- A. Que espada? Dorada, plateada o  
Pavonada?
- d.P. No la quiero, sino enbarnizada por  
si lloviere, Mira quien llama a  
la puerta.
- A. El Señor don Iuan es.
- d.P. Corre abre presto.
- d.I. Muy buenos dias dé Dios, a v. m.  
Señor don Pedro.
- d.P. O señor don Iuan, v. m. scatan bien  
\* venido como los buenos  
años: como está v. m?
- d.I. Muy al servicio de v. m. v. m. está  
buéno?
- d.P. Al servicio de v. m. como estuviere,  
aunque algo achacoso.
- d.I. Pues por que madruga tanto sino  
anda bueno?
- d.P. Porque dizen los médicos que para  
la salud, es bueno levantar de  
mañana.
- d.I. Ella salud ténganse la ellos, que pa-  
ra mi éstos son los dias que de-  
vémos meter en casa cómo dize  
el Refrán, o que los tengamos  
en la cama, dixéramos.
- d.P. Para dezir la verdad, yo mas lo há-  
go, por entender en mis nego-  
cios.
- d.I. Como le va v. m. dellos?
- d.P. Señor al servicio de v. m. mal ben-  
dito sea Dios.
- d.I. Como así no despachan a v. m?
- d.P. Si Señor despéchan me. Mucácho  
tráe nos de almorzar antes que  
salgamos.

d. I. Ya

## Dialogues.

*wax old.*

- A. Sir, yeares passe not ouer ones head in  
vaine.
- P. Truly, I haue not many yeares on my  
backe, but as they say in my Coun-  
try, Hoare haire, and hornes come  
not by age.
- A. This water is now well, you may now  
well wash Sir.
- P. Then giue here the bason and yewer,  
and the towell.
- A. Will you weare a short cloake and cap,  
or long cloake and hat?
- P. It is no weather now for a cap, giue me  
along cloake and a felt hat.
- A. What rapier, gilt, siluered, or sangui-  
ned?
- P. None, but that varnishd rapier, lest it  
should raine: Go looke who knockes  
at the doore.
- A. It is master Iohn.
- P. Run, open the doore quickly.
- I. God giue you good morrow master Pe-  
ter.
- P. Oh master Iohn, you are as well wel-  
come as good fortune: how doe you  
Sir?
- I. Readie to doe you seruice, and are you  
well Sir?
- P. Howsoeuer Sir, at your commaund, al-  
though now I am not well.
- I. Why then doe you rise so early, if you be  
not well?
- P. Because Physicians say, that for ones  
health it is good to rise early in the  
morning.
- I. That health let them haue themselues  
for me, these be the good daies (as  
the Proverbe saith) which wee  
ought to lock up within our doores,  
my (I should say) within our beds.
- P. To tell you the truth, I doe it chiefly to  
follow my businesse.
- I. How goeth it with you in your businesse?
- P. Sir at your commaund, but ill enough God  
be thanked.
- I. How, doe they not dispatch you?
- P. Yea Sir, they despise me. B. y. giue vs  
somewhat to breakefast before wee  
goe forth.

I. I

d.I. Ya yo he bevido vna vez.  
d.P. Beverá. v. m. ótra que no le hará mal.

d.I. \*No, que no soy tan delicado como judío en viernes.

A. Que quieren vs. ms. almorzar.

d.P. Tráevnos pasteles y vn quartillo de cabrito asfado.

d.I. Que bien adereçado tiene. v. m. éste aposento señor don P?

d.P. Señor Razonable como para vn hidálgo pobre.

d.I. De donde úvo. v. m. ésta tapicería?

d.P. Señor; de Flandes vino.

d.I. Tambien déven desfer de alla los liénçoso pinturas o Retrátos?

d.P. Algúnos delllos, otros son de Ytalia.

d.I. De gentíl máno son por cierto: quanto le costó, a v. m. éste escritorio?

d.P. Mas que vale, quarenta ducados.

d.I. De que madera es?

d.P. La colorada es caoba de la Havána y ésta negra es évano, la blanca es marfil.

d.I. Cierro que está muy curioso, y muy bien ascentada la taracea.

d.P. Aquí verá. v. m. vn bufete mejor labrado.

d.I. Adonde fue hécho?

d.P. El y las sillas viniéron de Salamanca.

d.I. Lo mejor le falta a v. m. en este aposento.

d.P. Que es, por vida del Señor don Juan?

d.I. Por lo que dezía don Juan manuel, un sonezito de chapín.

d.P. Ya entiendo, por la mugér lo dize v. m.

d.I. Por la misma.

d.P. Ami me parece que lo mejor que tiene es estár sin ella.

d.I. \*O Señor no diga. v. m. esso que es triste cosa la soledad.

d.P. \*A tengo me al que dize, que Vale mas solo que mal acompañádo.

d.I. Pues

I. I have already eaten a bit.

P. One bit more will doe you no harme.

I. No, for I am not so curious as the Jew on a Friday.

A. What will your Worships breake your fast withall?

P. Bring apie, and a quarter of a roasted Kid.

I. Oh how well in order have you this lodging M. Peter?

P. Sir reasonable for a poore Gentleman.

I. From whence had you this Tapestry hangings?

P. Sir it came from Flanders.

I. And from thence also came these pictures and portraictures?

P. Some of them did, others came from Italy.

I. Truly they are of a fine workmans doing. What cost this deske or caske?

P. More than it is worth, fortie duckets.

I. Of what wood is it?

P. The red is \* Caoba of Havana, and this blacke is Ebonie, and the white is Ivorie.

I. Truly it is very curious, and the inlaying of the wood most finely set in.

P. Here may you see a standing table, better wrought.

I. Where was it made?

P. That and the chaires came from Salamanca.

I. The best thing is yet wanting in this lodging.

P. What is it I pray you heartily Master Iohn?

I. That which Don Iohn Manuel said, the gentle sound of a womans shoe.

P. Now I understand you meane a wife.

I. Even the selfe-same.

P. It seemes unto me, that the best thing my lodging hath, is to bee without her.

I. Oh Sir, say not so, solitarie life is unpleasant.

P. Ah Sir, I stand to that old saying, Better alone than evil accompanied.

I. But

d.I. Pues no se entiende que a de ser mala.

d.P. Y adónde le hallarémos que sea buena?

d.I. Muchas ay muy buenas.

d.P. Es verdad, las que están enterradas.

d.I. De fuerte que quiere. v. m. dezir que la muger estonçes es buena quando está muerta.

d.P. Digo Señor que cada loco con su tema, yo he dado a ora en ésta.

d.I. \* Y faldrá. v. m. con ella, como el Rey con sus alcaválas.

d.P. \* Se dize que una buena mula, y vna buena cabra, y vna buena mugér son tres, malas éucas.

Al. La mesa está puesta bien se pueden sentar. vs. ms. a almorzar.

d.P. Señor don Iuan tome. vs. ms. aquella cabeçera.

d.I. Bueno sería, esso es per motu jarne de vicjo.

d.P. No, si no por cumplir con la razón.

d.I. V. m. tome su lugar que yo tomaré el mio.

d.P. Bueno es que venga a mi casa, quien mande en ella mas que yo.

d.I. O si por ay lo echa. v. m. yo obedesço en su casa y fuera.

d.P. Yo soy el que tengo de servir como la razón me obliga. Muchacho dáca platos.

Al. Aquí están Señor.

d.P. De adonde truxiste estos pasteles?

Al. De la mas limpia pastelera que ay en la ciudad.

d.P. Son de nuestra vezina la hermosa?

Al. Si Señor.

d.P. Bien los puede. v. m. comer sin asco que ne muger limpia son.

d.I. Mas que nunca lo fueran, nunca yo miro en misérias.

d.P. Pues menos mirara, si fueran tan amigo de ellos como yo.

d.I. Muy bien me saben, y lo mejor que yo les hallo es ser comida

tan

I. But you must not understand of a bad wife.

P. And where shall we finde hir that is good?

I. There are many very good.

P. It is true, they which are dead and buried.

I. So that you will say, that a woman is then good, when she is dead.

P. I say Sir, that every foole hath his wilfulness, and I have lighted now upon this.

I. And you shall as easily carrie it away as the \* King doth his subsidies.

\* Without consideration.

P. It is said, that a good mule, a good goat, and a good woman are three unhappy creatures.

A. The table is covered, your worships may well sit downe to breakefast.

P. M. Iohn, sit you downe at the upper end of the table.

I. It should doe well indeed, that is a flout because I am old.

P. Not so, but to doe you right.

I. Take you your place, and I will take mine.

P. It is verie good, that I should have such a guest as should command more in my house than my selfe.

I. Oh Sir if you take it so, I not onely obey you in your house but abroad also.

P. Sir I am to be at your service, as reason bindeth me. Buy gine mee dishes here.

A. Heere they are Sir.

P. From whence didst thou fetch these pies?

A. From the cleanliest Pie-wife that is in the Citie.

P. What from our faire neighbour?

A. Yea Sir.

P. Well may you eat Sir of them without loathing, for they are from a cleanly woman.

I. And if they were not, I neuer sticke for small matters.

P. Lesse would you stand upon it, if you did love them as I doe.

I. They please my taste well, and the best is that I alwaies finde them to be a

very meas

\* Caoba, a fine red wood in the Indies, of which they make checker worke, and other curious workes in cupboards, &c.

tan acorrida, que a qual quier, ora, que el hombre la quiera la halla guisada.

d.P. Muchácho da nos de bever que pica la pimienta.

Al. Que quiere, v. m. blanco o tinto?

\* Tinto is a wine in Spaine red and black sh.

d.P. Echa de lo blanco, que es mas caliente para por la mañana.

d.I. Y aun es mas saludable que lo tinto.

d.P. Brindoa v. m. Señor don Juan.

d.I. Befo, a v. m. las manos, haré la razon.

Al. Por qual taça quiere, v. m. bever, por la Llana o por esta hondilla.

d.I. Alonso amigo, avéis de saber que yo soy muy buen borrácho y sé muy bien lo que me bevo, por esto echaldme por aquella taça llana.

d.P. Yo gusto mas de bever por esta copa de vidrio que no por ninguna de las taças.

d.I. \* Señor, contra gustos no ay disputa.

d.P. Anli es verdad, con esta pierna de cabrito beverá, v. m. otra vez, y trae vnas acci unas para la tercera.

d.I. Esta ya se llamará comida y no almuerzo.

d.P. Porque?

d.I. Porque dizen a buen comer o mal comer, tres vezes se a de bever.

d.P. Ay dize nuestra madre celestina \* que está coriupta la letra que por dezir treze dixo tres.

d.I. Aora Señor bien está lo hecho, no mas que perdecémos la gana de el comer.

d.P. Den nos a bever otras sendas de la calabriada.

\* Calabriada is a mixed wine, half one wine and half another

d.I. Adonde yriémos?

d.P. Lo priméio a la yglesia, y encomendarnos a Dios.

d.I. \* Está muy bien, que por yr a la yglesia ni dar çevada, no se pierde jornada.

d.P. çierra

meat soon redressed, that at what-soever houre a man will have it he may finde it ready drest.

P. Boy give us drinke, for the Pepper bites.

A. Which will you have Sir, Sack or \* Tinto?

P. Fill out of the Sacke, for it is more heating, chiefly for the morning.

I. And alio is more wholesome than the red.

P. I drinke to you master Iohn.

I. I thanke you Sir, I will pledge you.

A. In which cup will your worship drinke, in the plaine bowle, or in the little deepe one.

I. Friend Alonso you must know, that I am a very good drinker, and know how much I use to drinke, wherefore fill me that plaine bowle.

P. I like better to drinke out of this drinking Glasse, than out of any other of the cups.

I. Sir, against ones liking there is no disputing.

P. It is so Sir: this legge of Kid will make you once againe have a quarrell to the cup. Bring us some Olives for the third course.

I. This is to be called a dinner, and not a breakfast.

P. Why?

I. Because to a good meale or a bad, three draughts onely are to be had.

P. Alas saith our mother Celestine, the letter is corrupted, for whereas he should have said thirteene, he set downe three.

I. Well Sir, it sufficeth, we have eaten well, no more, for we shall loose our stomacks to eat at dinner.

P. Let them give to each of us once againe of the \* Calabriada.

I. Whither shall we goe?

P. First to the Church, to commend our selves to God.

I. It is very good, for neither in going to the Church, nor in giving provision to thy horse, was there ever journey hindred or lost.

P. Shut

d.P. çierra aquel cofre, pon en cobro estas baratarias, llama al ama que barra y componga este aposento.

Al. Tengo de yr acompañando a v. m.?

d.P. No, sino quédate en casa, ayúda al ama y limpia todos mis vestidos y poncda en orden y a las onze llevame el cavallo a palacio.

Al. Está muy bien Señor, yo lo haré anli.

d.P. \* Éste mi criado Señor don Juan, es como malilla que hago de ello que quiero.

d.I. Y aun anda v. m. en lo çierto para ser bien servido, que quando hombre tiene muchos criados, unos por otros nunca hazen cosa a deréchas.

d.P. El me sirve de mayordómo, de repostero, de maestro sala, de guarda ropa, de paje, y de lacayo, y a vezes de despensero.

d.I. El parece buen hijo.

d.P. Bueno Señor es tan bueno que a ser mas, no valiera nada, sola vna falta tiene.

d.I. Qual es?

d.P. \* Qué es grandísimo enemigo de el agua.

d.I. Esto hará lo, por el bien que le sabe el vino, pero esta no se puede llamar falta, si no sobra.

d.P. Muchácho çierra la puerta, con la \* llave, que a puerta çerrada el Diabolo se buelue.

Al. Ama, tráyga vn caldéro de agua y vna escoba, regarémos y barrarémos éste aposento.

Ama. Toma priméio esta ropa blanca que traxo la labandera.

Al. Aguarde, facaré la memoria para ver si falta algo.

Am. Adonde la tienes?

Al. Aqui está en mi faltriquera.

Am. Lee la pues.

Al. Memoria de la ropa de mi amo que llevó la lavandera en diez de março de 1599. primera- mente, quatro camisas, con sus cuellos

P. Shut that chest, put up safe this household stuffe, call the nurse that shce sweepe and dresse this lodging.

A. Shall I waite on you Sir?

P. No, but tarry in the house, helpe the nurse, and brush all my apparell, and set the house in order, and at eleven of the clocke bring my horse to the Court.

A. Very well Sir, I will doe it.

P. This my servant master Iohn is as the \* Malilla, for I make of him what I will.

I. And thereby you are sure to bee well served, for when a man hath many servants, one by reason of the other neuer doe that they ought.

P. He serveth me for steward of my house, for a keeper of my plate, for a gentleman-usber, wardrobe-keeper, page, and for lacquey, and sometimes for cater.

I. He seemes to be an honest fellow, a good fellow or good servant.

P. Good Sir, so good he is, that if he were better, he were worth nothing, onely one fault he hath.

I. What is that?

P. That he loves no water by no meanes.

I. That is for the good he findes in Wine, but this cannot be called a want in him, but a superfluitie.

P. Boy, locke the doore with the key, for at a locked doore, the diuell himselfe goeth his way.

A. Nurse, bring a kettle of water and a broome, we will cast water on, and sweepe this chamber.

N. Take first this cleane linnen which the Landresse brought home.

A. Stay a little, I will take out the note to see if any thing be wanting.

N. Where is it?

A. Heere it is in my pocket.

N. Reade it then.

A. A note of my Masters clothes which the Landresse had the tenth of March, 1599. First, foure shirts, with their russe bands

Vu 2

to

cuellos de lechuguilla.  
Am. Aquí están. Al. dos sábanas, dos almohadas de cama, dos pares de calzones de lienzo, tres de calçetas.

A. Aquí están.

Al. Una docena de pares de escarpines.

Am. No ay a qui mas que ocho.

Al. Pues quatro faltan a la labandera pedirle he que de cuenta dellos, y si ella los perdió que los pague.

Am. Anda, que valen quatro escarpines viejos y roros?

Al. Y ten mas dos escofietas y quatro tocadores, média docena de pañuelos de narizes.

Am. Aquí está todo.

Al. Dos mesas de mantéles, y diez servilletas.

Am. Aquí están.

Al. Tres toallas, y vn frutero, y dos cuellos de encaje con sus puños.

Am. Todo está aqui que nada falta.

Al. Pues doblémoslo, y pongámoslo en el arca.

Am. Como me llamáys para que os ayude a ésto, no me llamárades para que os ayudara al almuerzo.

Al. Allí tengo guardados vnos escamóchos que sobráran a mi amo.

Am. Quiero primero barrer ésta sala y aderezárla.

Al. Entre tanto limpiaré yo la ropa, fave dela escobilla?

Am. Vesta allí colgada de aquel clávo, que si fuera perro ya te uiviera mordido.

Al. O quanto polvo tiene esta capa?

Am. Sacude la primero con vna vára.

Al. Ama, mas que quien hechos están estos calzones?

Am. Tambien entiendo yo de ésto, como puerca de freno.

Al. Pues que entiende?

Am. Al lo que a mi me importa si tu pregun-

to them.

N. Heere they are. Al. a paire of socketes, two pillowes, two paire of linnen breeches next the skin, three paire of linnen hose under the stockings.

N. Heere they are.

A. A dozen paire of socketes.

N. There are but eight heere.

A. Then fowre wants, I will require of the Laundresse that she giue account of them, and if she hath lost them that she pay for them.

N. Goe, what are fowre old broken socketes worth?

A. Also more, two night coifes and fowre night kerchiefs, halfe a dozen of handkerchiefs.

N. Here is all.

A. Two table clothes, and ten table napkins.

N. Here they are.

A. Three towels, and one \* fruit cloth and two ruffe bands wrought with their ruffes at hand.

N. All is here, nothing is wanting.

A. Then let vs fold it, and let vs put it in the chest.

N. Wherefore call you mee, that I should help you to doe this, and would not call me that I should help you to eat your breakfast?

A. There haue I saued certaine fragments which my master left.

N. I will first sweepe this hall and dresse it.

A. In the meane while will I brush the clothes: doe you know where the brush is?

N. See there hanged upon that naile, that if it were a beare it would now haue bit thee.

A. Oh what a deale of dust hath this clske?

N. Beat it out first with a wand.

A. Nurse, how exceeding well are these breeches made.

N. I haue as good knowledge therein as a sow in a bridle.

A. What haue you knowledge in then?

N. In that which belongeth unto mee, if thou

preguntáras por una basquiña, una saya entera, una ropa, un manto, o un cuerpo, una gorguera, de una toca, y cosas semejantes, supiera te yo responder.

Al. De manera que no sabe leer, mas de por el libro de su aldéa.

Am. Quieres tu, que sea yo, como el ymbidióso, que su cuidado es en lo que no le vanile viene.

Al. Siempre es virtud favér, aunque sean cosas que parece que no nos ympórtan.

Am. Bie: sé yo, que tu sabrás hazér una ballaquería, y ésta no es virtud.

Al. El favér la hazér no es malo, el usárla sí.

Am. \* Siempre oy dezir que quien las sabe las cañe.

Al. \* No fino que quien ha las hechas ha las felpéchas.

Am. Pues válláco que he hecho yo?

Al. No mas de hazérme regañái algunas vézes.

Ama. No me des tu ocasión.

Al. Eltonces muchas merçédes, quando le doy ocasión, es menester que me perdóne, que quando no se la doy, poca amittad me haze.

Ama. A ora hermano dexate de retóricas y has lo que tu amo te mandó.

Al. Si haré aunque bien créo que no por ésto me tengo de alentár con el alameña.

Ama. A lo menos escusarás de que el no te asiente en el rábo.

Al. Yo voy a ensillar el cavállo, a dios paredes hasta la buelta.

thou hadst asked of a peticoate, a womans cassocke, a womans gowne, a mantell, a paire of bodies, a gorget, or a womans head attire, and like matters, I could haue answered thee.

A. So then the Priest cannot say Masse but in his owne booke.

N. Wilt thou, that I should be as the envious person which setteth his mind on that which belongs not unto him.

A. Yet alwaies it is a vertue to know, although they be things which seeme not to appertaine unto vs.

N. I know well, that thou knowest well how to play the knave, and that I am sure is no vertue.

A. To know how to doe it is not euill, but to use it, it is euill.

N. I alwaies haue heard say, he that can play, playeth.

A. No but whoeuer is bad, hath suspition of another to be bad.

N. Why knaue what haue I done?

A. Nothing else, but make mee fret and vex my selfe sometimes.

N. Doe not thou give me occasion?

A. Then I thanke you hartily, when I giue you occasion it is necessarie that you pardon mee, that when I giue you no occasion, you doe me little \* curtesie.

N. Now Brother, leaue your Rhetoricke, and doe that thy Al. commanded thee.

A. So will I doe, although I beleeue, for all that I am not to sit at table with him.

N. Thou must needs beare with that, for that he doth not sit it on your bums.

A. I goe to saddle the horse, farewell wals till my returne.

\* Meaning then, she doth not forgive him any thing, seeing he maketh no offence unto her.

\* Fruit cloth to cover the fruit when it is carried to the table.

Díálogo segundo, en el qual, se trata de comprar y vender joyas y otras cosas entre un Hidálgo llamado Thomas, y su muger Margarita, y un Mercader, y un Platero.

Th. **A** Donde queréis que vamos Señora?

Ma. Vámos a la platería, y compraremos algunas piezas de plata.

Th. Y de allí?

Ma. Yrémos a la lonja para comprar algunas cosas.

Th. En el nombre de Dios, enuémos en ésta tienda.

Ma. Plegue a el, sea con pie derecho.

Th. A Señor guarde Dios a v. m.

Pl. Y venga con vuestras mercedes.

Th. Mande nos mostrar, algunas buenas piezas.

Pl. Que géneros quiere v. m. tácas, copas o jarros, fuentes, platos, y escudillas, es lo mas necesario.

Th. Y tambien copas de salvo, y saleros, vinágeras.

Pl. Ola mógo, faca aqui toda éssa plata de el arca.

Ma. Veamos aquellos candeleros y depaviladeras.

Th. Si estos brazerillos de mésa estuviéran Sincelados fueran mejores.

Pl. Otros dicen, que la sinceladura es allegadero de mierda, hablando con perdón de vuestras mercedes.

Ma. No véo aquí agua manil ninguno.

Pl. Aquí está vno sobre dorado y sincelado con su fuente de la misma labor.

Th. Yo quisiera toda la baxilla de una misma labor que no diferenciáran vnas piezas de otras.

Pl. Por esso dicen, que tantas opiniones ay como cabeças: otros dicen que la variedad es la que agrada.

Th. Es verdad, pero la variedad ha de ser de cosas enteras, y por que hazér vna capa de remiéndos, no puede agradar anadie.

Pl. Con-

The second Dialogue, wherein is handled to buy and sell Jewels and other things, betweene a Gentleman called Thomas, and his wife Margaret, and a Merchant, and a Goldsmith.

Th. **W** Hither will you that wee goe Ladies?

Ma. Let us go to the Goldsmiths shops, and we will buy some pieces of plate.

Th. And from thence whither?

Ma. We wil go to the Exchange to buy some things.

Th. In the name of God let us goe into this shop.

Ma. I pray God it be in good time, luckily.

Th. Oh master Goldsmith, God save you.

Go. And God be in your company.

Th. Canst thou shew us some good peece.

Go. What kinds will your worships see, plaine cups, deep cups, or pates, ewers, platters, or dishes, all these are the most necessarie.

Th. And also cups with couers, and salt-sellers, and bottles for vinegar and oyle.

Go. Ho sirra, take out heere all this plate out of this chest.

Ma. Let us see these candlestickes and snuffers.

Th. If those chafin dishes for the table were engraven they were better.

Go. Others say, that the engraving is a gathering of filth, speaking with reverence of your worships.

Ma. I see no basen here.

G. Here is one gilt ewer, and grained with his ewer of the same worke.

T. I would haue all a cupboord of plate all of one worke, that there might not differ one peece from another.

G. Therefore they say, so many men so many minds, others say varietie breeds delight.

T. It is true, but that varietie is to be of whole entire things by themselves, for to make a cloake with patches can please no bodie.

Go. Agree

Pl. Conçierte se v. m. conmigo en el precio, que yo se la daré acabada dentro de pocas dias de la hechura que la quisiere.

Ma. Siempre en las tardanças ay peligro, y vale mas páxaro en mano que bueytre bolando.

Th. Pues elija de ay v. m. las piezas que mas le agradáren.

Ma. Este salpimentero y ésta copa con su sobre copa, y éste pichél, y ésta caldereta, y ésta porcelana sean las primeras.

Th. A como hémos de dár por \* el marco de estas piezas?

Pl. Por el marco de las llanas me ha de dár. v. m. a cien reales por las singeladas, a quinze ducados y por las doradas a treynta ducados.

Th. Si el pedir fuera dár, no se avia hecho mala hacienda oy, pero de \* el dicho a el hécho ay gran trecho.

Pl. Al de menos no lo daré yo por lo, que v. m. me ha ofrecido hasta agora.

Th. Está tan caro, que yo no sé que le ofrezca si no es vna \* baxa.

Pl. Ella yo la dançaré despues que v. m. aya tañido su alta.

Tho. Mi mas alta Señor, es a seis ducados la llana, y a cien reales, la singelada, y la dorada, a veinte ducados.

Pl. Muy bien despachado y va yo, mas me tiénen ami de costa.

Th. Pues Señor torne a dançar a vér en que para.

Pl. En cada género, le quitaré a v. m. dos ducados y no mas.

Th. Muy mal danço. v. m. no le tóco mas.

Pl. Pues yo le aseguro a v. m. que no lo halle mas varato en la calle.

Th. Calle que si hallare, que donde vna \* puerta se cierra ciento se ábren.

Ma. Si ha de valer mi voto, dezir le he.

Pl. Diga

Go. Agree with me for the price, and I will make it up for you within these few daies, of what fashion you will haue it.

Ma. Alwaies delays breed danger, and better a bird in hand then a vulture flying.

T. Then choose you out those peeces which best shall like you.

Ma. This salt and pepper box, and this cup with his couer, and this pot made ewer wise, and this kettle of silver, and this broad cup to drinke in are the best.

Th. What are we to pay for the halfe pound of these peeces?

Go. For the halfe pound of these plaine peeces your worship is to giue mee fiftie shillings, for the engraving fiftene ducates, and for the gilt thirtie ducates.

Th. If asking were giuing, you had not made an ill match to day, but there is a great distance betwixt the word and the deed.

Go. At least I will not giue it for that you haue offered me as yet.

Th. You are so deere that I know not what I may offer for it, if there bee no abatement.

Go. That will I dannee, after your worship hath strooke the treble.

Th. My highest is six ducates the plaine, and fiftie shillings the engrauen, and the gilt twentie ducates.

Go. This businesse is well dispatched now, they cost me more.

Th. But Sir, come backe and dance againe, to see vpon what you sticke.

Go. In euery kinde of them I will abate two duckets and no more.

Th. You dannee very ill, I play no more.

Go. But I assure your worship that you cannot finde better cheape in the street.

Th. Hold your peace, for I will finde: for where one doore shuts a hundred doe open.

Ma. If my voice may preuaile, He strike the stroke.

Go. Let

\* Marco de plata is worth xxxij.s. Engl. sh beside the fashion.

\* A dannee so called. Also an abatement.

Pl. Digale v.m. que le soy muy devoto.

Ma. Pues otro tanto como baxó el platéro, suba el Señor Tomás y no se hable mas.

Pl. Porque su palabra de v.m. no buelva atrás, &c.

Th. No quería v.m. mas, ora pefelo, peñar malo le dé dios a el diablo.

Pl. Lleven lo a casa que allá lo pefarémos.

Th. Móço carga con todo y Lleva lo a casa.

Pl. Han de bolvér se luego vuestras mercedes?

Th. No hasta de aquí a dos oras, que y mos a comprár otras cosas.

Pl. Si v.m. es servido de que le acompañe, hazér lo he

Ma. Guarde Dios a v.m. que no querémos mas compañía.

Th. En ninguna cosa gasto el dinero, de mejor gana que en plata.

Ma. Lo que se gasta en plata no es gastár, si no trocar pieças chicas por pieças grandes.

Tb. Y tambien por que cabe en ella lo que dizen que no cabe en un saco que es honra y provecho.

Ma. Si, por que si hombre se quiere servir con vidrio o china, o barro, mas cuesta lo que se quiebra entre año que la hechura de la plata.

Th. Y con vna baxilla que hombre compra vna vez, tiene para hijos, nietos, y visnietos.

Ma. Aora vámos a la joyería.

Th. Eise es vn camino que yo hago de muy mala gana.

Ma. Por que razón?

Th. Por que éstas joyas son como las donzéllas, que mientras están engerradas son de mucho valor, y en sacando las fuera, le pierden todo y no valen nada.

Ma. Si però, lo que se vá no se escusa.

Th. Al

Go. Let your worship speak on, for I am much devoted.

Ma. Then so much as the Goldsmith hath abated, so much let Master Thomas rise, and let there be no more words.

Go. For that your Worships word may be taken, &c.

Th. You can desire no more, now weigh it, God give ill weight to the dinell.

Go. Carry it to your house, there wee will weigh it.

Th. Sirra, take up all this and carry it home.

Go. Are your Worships to come backe againe this way by and by?

Th. Not till within this two houres, for we goe to buy other things.

Go. If it please you that I goe with you, I will.

Ma. God keepe you, we will no more company.

Th. In nothing I spend money with a better will than in plate.

Ma. That which is laid out in plate is not wasted, but to change small peeces for great peeces.

Th. And also there is contained in it that they say is not contained in a sacke, which is \* honour and profit.

Ma. Yea, for if a man will serve his turne with glasse, or \* China mettall, or earth, that which is broken thereof, costs more in a yeare than the fashion of the plate.

Th. And for a cupboord that a man buyeth once, he is furnished for his children, nephewes, and nephewes children.

Ma. Now let us goe to the place where they sell Jewels.

Th. This is a way that I goe unwillingly.

Ma. What is the reason?

Th. Because these Jewels are as maidens, that while they are maids and kept in, they are of much value, and in taking them abroa they loose all, and are worth nothing.

Ma. Yea, but that which is a custome cannot be stunn'd, custome needs no excuse.

Th. But

Th. Al mal uso quebrár le la pierna.

Ma. No queráis señor poner vos puertas a el campo ni corregir el mundo, que así le hallátes y así le havéis de dexár.

Th. Ora pues corra el río por do suele, pues se arendo la renta con éstas condiçiones.

Ma. Entrémos en esta tienda que es la mas rica.

Me. Que manda v.m. señor cavalléro, que ha menester?

Th. Yo ninguna cosa, ésta señóra, muchas.

Me. Pues pida su merçed, que todo se le dará aquí a muy buen precio.

Ma. Muéstre me acá algunos tocados, guirnaldivas, rapósos, randas, deshilados, tocas de todas suertes, y tan bien venga la olanda delgada, cambray, y otras suertes de liencos.

Me. Entre v.m. que todo lo verá aquí.

Ma. Todo esto es obra toisco mas \* prima la quieró.

Th. Para prima Señora no es buena la hije de vuestro tío?

Ma. Es muy gorda aquella, y por esto queria otra mas delgada.

Me. Pues en esta casa verá. v.m. el primór del mundo, todo es obra de Milán.

Th. Obra de Milán veeme y no me tangas.

Ma. Nada de esto me contémta.

Me. El panto me como se casó v.m. siendo tan mal contentadiza.

Th. Fue por que vido a el nobío de noche, y como dizen entonces todos los gatos son párdos.

Ma. Muéstre me otra mejor obra si tiene, y dexese de preguntár quantos años tengo.

Me. Aora ésta es la última pruéva, ve aquí v.m. obra de argenteria ve allí de aljófar, estóra de abalórío, y ésta de pérlas, escója como peras en tabaque.

Ma. Por cierto en ruin háto, poco ay que escójer.

Me. A

Tb. But it is good to breake the legges of an ill custome.

Ma. I would not have you Sir \* make doores \* i. to doe things for the fields, and correct the whole impossible world: for so you foundit, and so shall you leave it.

Th. Why then let the river runne where it was wont, seeing the thing was hired with these conditouns.

Ma. Let us goe into this shop, for it is the richest.

Me. What doth your worship command, what have you need of?

Th. I of nothing, this Gentlewoman of many things.

Me. Then let her require what, and all shall be given her very good cheape.

Ma. Shew me some womens head attire, garland head attire, wires of silver, bone worke or bone lace, stitched worke, head attire of all sorts, and also bring fine holland, cambricke, and other sorts of linnen.

Me. May it please your worship come in, for you shall see all here.

Ma. All this is grosse worke, I would see \* Prima, i. chiefe, principall or a shee cozen get-man.

Th. Will not your Vnckles daughter serve you for a cozen?

Ma. This is very course, and therefore would I have other finer.

Me. Then in this chest shall your worship see the principallest that is, all is worke of Milan.

Th. Worke of Milan \* see me but touch me \* Because they are toiles, if you touch them they breake in peeces.

Ma. None of these pleaseth me.

Me. I wonder how your worship married being so divers to please your fancy.

Th. It was because she saw the bridegroome by night, and as they say, then all cats are greyed.

Ma. Shew me some better worke, if you have any, and leave of to aske how old I am.

Me. Now is the last triall, see heere worke of silver, there of small pearle, this other of blacke Bugles, and this of pearle, choose out as peares in a basket.

Ma. Verily in a bad flocke, this is but a small choise.

Me. Call

\* Honor and profit is not held together in one bag, i. the fine dishes of earth painted such as are brought from Venice.



Me. A esto llama v.m. ruin, réo que es de peor condición que el filósofo Demócrito, que no halló cosa en el mundo que no tubiése falta.

Th. Eso sin Demócrito lo digo yo, que no ay cosa perfecta en el mundo.

Me. Eso verificarse ha, en cosas naturales, que en las de el arte puede aver perfección cada vna en su género.

Th. Pues que pensáis vos que es el arte, sino ymítador de la natura, y si en la natura no ay perfección menos la avrá en el arte su imitador.

Me. Yo señor no soy filósofo, ni quiero contendér con v. m. mis mercaderías querria que tubiesen su perfección en el precio.

Ma. Si no le tienen en su valor, no le pueden tener en el precio.

Me. Aora señora véa v.m. lo que mas le contenta, y tome lo que no tengo otra cosa mejor.

Ma. Este tocado, este cuélllo, ésta gargantilla de perlas, este regalillo, y este avanillo, ésta dos pares deguantes de flores, y ésta pretina, me parécen bien, todo lo de mas no.

Th. Quanto monta todo esto?

Me. Todo monta tres cientos reales.

Th. Tres cientos años esté de vn lado quien tal diere.

Me. Pues por que no le alcance a v.m. ésta maldición dos cientos, y ochenta.

Th. No entiendo bien ésta cuenta.

Me. \* Dos vèzes ciento y quarenta.

Ma. Buena está la copla, no han de ser mas que dos cientos y cinquenta en todo.

Me. Con v.m. el perdéres ganár, pues manda que se a anfi, yo no hablaré mas palabra.

Th. Para que quiere hablar mas, si con las habladas ha hecho su agósto.

Me. Por cierto señor de este agósto, poca

Me. Call you this bad, I beleene that you are of a worse condition then the Philosopher Democritus, which found nothing in the world, which had not a fault.

Th. I say this without Democritus, that there is nothing perfect in the world.

Me. This is to be verified in natural things, for in those things of Art, there may be perfection, every thing in his kinde.

Th. Why what thinke you that art is any thing else but a follower of nature, and if nature hath not her perfection, much lesse shall there be any in her follower.

Me. Sir I am not a Philosopher, neither will I contend with your worship, I would my merchandizes had their perfection in the price.

Ma. If they have not in their worth, they cannot have it in their price.

Me. Now Ladie, see that which best likes you, and take it, for I have no better.

Ma. This kerchiefe, this band, this neck-lace of pearle, this muffle, and \* this fanne, these two paire of gloves perfumed, and this girle likes me, all the rest I care not for.

Th. How much comes all this to?

Me. All comes to \* three hundred riats, or sixpences.

Th. Let him lie three hundred yeares on one side that should giue so much.

Me. Then because this curse may not light upon you, giue two hundred and fourescore.

Th. I vnderstand not well this reckoning.

Me. Twise a hundred, and twise fortie.

Ma. This copla is well, it should be no more then two hundred and fiftie in all.

Me. With your worship to lose is gaine, seeing you command so, I will not speake a word more.

Th. Why would you speake any more, if with that which is spoken you haue made your bargain.

Me. Truly Sir, of this bargain I haue gotten

ca cosecha he cogido.

Th. Señor si hiziéra buena sementéra cogiera mas.

Me. Aun tengo aquí otras muchas mercaderías muy curiosas que v.m. no havió.

Ma. Qué son?

Me. Santillas, joyeles, cintas de resplandor, brocadéres, rodéres cofias de oro, arandélas, alcacuélllos, gargantillas de perlas, y ámbar, todo género de aceites y de perfumes, véa v. m. si le contenta algo.

Ma. Otro dia vernémos mas de espácio para ver todo esto.

Th. Pareçeme señor que es vuestro oficio, como el de los torneros engaña mucháchos y laca dineros.

Me. Pues es mi Señóra Margarita muchácho?

Th. Basta que sea engañada.

Me. A fee que no ha de faver poco quien la hade engañar.

Th. Engañarse ha ella mesma a si misma.

Me. Como?

Th. Dando dineros por estas bugerías que relúzen y no es óio todo, y quando váya a casa, se hallará con no nada entre dos platos.

Me. Para que es el dinero si no para luzirle con ello.

Th. Se que esto aunque relúze no lúze.

Ma. Ya os he dicho Señor, que os vais al coriente de la de mas gente, y pues os casátes como los otros pásia por donde los otros, no ande s por los estremos que todo hombre estremado no está vn de do de loco, éstas son cargas de el calamiento.

Th. La ayuda de el escaravájo que dexa la carga quanto le ayudan.

Ma. Aora

ten but a little fruit.

Th. If you had made your seed time better, you had reaped more.

Me. Yet haue I many other merchandizes very fine, that your worship hath not seene yet.

Ma. What are they?

Me. Chaynes of Ieat, Amber, or such like, tablet Jewels, girales faire to see to, cloth of Gold the worjer sort, head rolles, coifes of Gold, supporters, gorgets of net-works, wrought shirts or smockes, necke lices of Pearles and Amber, all kinde of painting, and perfumes, see if you like any.

Ma. We will come another day, more at leisure to see all this.

Th. It seemes to me Sir, that your trade is as that of the \* Turners, which deceines Boyes and gets money.

Me. Why is my Lady Margaret a Boy?

Th. It sufficeth that she be deceived.

Me. In faith, he is not to know a little that must deceine her.

Th. She her selfe will deceine her selfe.

Me. How?

Th. Ingining money for these childsh toys, which shine and yet are not all gold, and when she goes home, it will bee found nothing betweene two platters.

Me. Why is money made, but to make shew therewith?

Th. I know that this, although it glitter double, it shines not.

Ma. I haue already told you Sir, that you goe the common course of the must, and seeing you haue married as other men haue, passe that way as other men doe, goe not by extremities for every man that is in his extremities, is not a fingers breadth from a foole, these be the charges of marriage.

Th. The helpe of marriage \* like the helpe of the Beetle vnder the cow-turd, which forsakes the burden as soone as they helpe him.

Ma. Sir,

\* But not of feathers, for they use no feather fans in Spaine.

\* i. Seauen pound ten shillings.

\* Dos vèzes, se refiere a ciento y tambien al quarenta.

\* i. Make toys for children.

\* The nature of the Beetle in the cow-turd when another comes to help him, leaves all: so in marriage, when another comes to helpe to maintain his wife, he forsakes her.

Ma. Ahora Señor éstas son pendencias que se han de reñir en casa vâmonos.

Th. Vâmos Señora, toma vueſtro dinero Señor mercader.

Me. Yo quedo muy contento y beso a v. m. las manos y vâsi me manda otra cosa.

Th. Que con salud quetengamos, nunca mas nos veâmos.

Me. Por cierto Señor, yo no soy tan yngrâto, que cada dia queria ver a v. m. por mi casa.

Th. Yo creo que queriades ver mi bolsa mas no a mi.

Me. No soy tan codicioso como a v. m. le parézco.

Th. No digo yo que lo soys, pero apostaré que queréis mas un real de a quatro, que uno de a dos.

Me. Por adivino le podrian a v. m. castigar.

Th. Lo que con los ojos veo con el dedo lo adivino.

Ma. A Dios mercader.

Me. Beso a v. m. las manos mi Señora.

Ma. Vâmos a ora a la lonja a comprar sedas.

Th. Que queréis comprar Señora?

Ma. Que terciopelo rato, damasco, tafetan, rîço, gorgarân, chamelôre, lanillas para vestiros a vos y ami.

Th. Para esto es menester otro dia y a es tarde vamos a comer que mañana yrémos a comprar esto.

Ma. Vamos pues aunque yo mas quisiera que quedara oy todo hecho, que no tener que salir mañana otra buelta.

Th. Anda, que bien os holgais de passear un rato, para que me queréis hazer entender de el cielo cebolla?

Ma. No seais malicioso que no medraeis.

Th. Muchâcho corre, llama a el platéro que venga a peçar la plata y por su dinero.

Ma. Sir, these are quarrels to be chidden out at home. Let us goe.

Th. Let us goe, take your money Master Merchant.

Me. I am very well content, and kisse your hands, and see if you command any thing else.

Th. Some may have health that we neuer see one another more.

Me. Truly Sir I am not so ingratefull, but that every day I would see your worship by my house.

Th. I beleue you would see my purse rather than me.

Me. I am not so covetous as I seeme unto you.

Th. I say not that you are, but I will lay a wager, that you had rather have two shillings than one.

Me. They might well punish you for a soothsayer.

Th. That which with the eyes I see, I conceive with my finger.

Ma. God be with you Merchant.

Me. Ladie I kisse your hands.

Ma. Let us goe now to the Exchange to buy silkes.

Th. What would you buy?

Ma. What, plaine velvet, damaske, tafata, vinct velvet, grogram, chamlet, sarge, to cloath you and my selfe.

Th. For all this another day will serve, it is late now let us goe to dinner, for to morrow we will goe to buy this.

Ma. Let us goe then, although I would rather that all were done to day, than to come forth another turne to morrow.

Th. Goe, for you take good pleasure to walke a while, wherefore you would make me beleue the moone is made of a greene cheefe?

Ma. Be not malicious, for you shall thrive neuer the sooner.

Th. Boy, runne call the Goldsmith, that he come to weigh the plate and fetch his money.

Diálogo tercero, de un combite, entre cinco cavalleros amigos, llamados, Guzman, Rodrigo, don Lorenzo, Mendoza, y Oſorio. un maestro juſte, y un paje, en el qual se trata de cosas pertenecientes a un combite con otras pláticas, y dichos agudos.

G. O La, está ay algun paje?

P. Señor.

G. Sáues a casa de don Rodrigo?

P. Si Señor.

G. Pues véce allá, dile que le beso las manos, y que si le parece ora de que nos veâmos.

P. Aquí está un criado de el Señor don Lorenzo.

G. Entre.

Cr. Don Lorenzo mi Señor, besa a v. m. las manos y embia a saber si está en casa, por que tiene un negocio que tratará con v. m.

G. Que beso a su merced las manos, y que yo fuera a la Suya, a besarle lasti no tuviera una ocupación forçosa que esperar, la qual tambien toca a su merced que si viniere será el bien venido y le tratará de todo.

Cr. Beso a v. m. las manos.

G. Anda con Dios, oia Decid a el maestro sala que haga poner éſas mesas, que vernán ya los convidados.

M. Señor v. m. como se quiere servir oy, ala Italiana, o ala Françeza, o ala Ynglesa, o a la Flaménca, o ala Todécica?

G. De todos éſtos estrémos me sacad vn medio, no quiero tantas ceremonias, como el Ytaliano, ni quiero tanta curiosidad, como el Françés, ni quiero tanta abundancia, como el Yngles, ni quiero que la comida sea tan larga, como el Flaménco ni tan úmida

The third Dialogue, of a banquet betweene five Gentlemen friends, called Guzman, Rodricke, Sir Lorenzo, Mendoza, Oſorio, a Gentleman Vſher, and a Page, in which are handled things belonging to a banquet, with other speeches and wittie sayings.

G. He, is there any Page there?

P. Sir.

G. Doſt thou know master Rodrick his house?

P. Yea Sir.

G. Then go thither and tell him that I commend me to him. and if hee thinke good now, that we may meet together.

P. Here is a servant of Sir Lorenzo.

G. Let him come in.

S. Sir Lorenzo my master commends him unto your worship, and sends me to know whether you be at home, for hee hath a businesse to entreat of with you.

G. I thanke him, and I would have come unto his house to have saluted him, if I had not carried hère about a businesse of importance, the which also concerns him, if hee come he shall be welcome, and wee willt. alke at large.

S. I take my leave of your worship.

G. God be with you. How tell the Gentleman-vſher that he make the tables to be covered, for the guests will come by and by.

V. Sir, will your Worſhip bing your service to day, after the Italian, after the French, after the English, after the Flemish, or after the Dutch manner?

G. Of all these extremes take me out one meane, I will not have so many ceremonies as the Italian, neither will I so much curiositie as the French, neither such abundance as the English, neither will I that the meate be so long as the Flemings, nor so moist as the Dutch.

úmida como el tudéico, mas de todos estos extremos, compoñeme vn médio a la Española.

M. Anfi se hará como v. m. lo manda.

G. Vuestro mayor cuidado sea que la comida sea caliente y la bebida fría.

M. Que vinos quiere v. m.

G. De todos géneros, blancos, tinto, haloque, claréte, cándia, ribadavia, san Martín, toro, y sidra, porque aya de todo.

P. Aquí viene el Señor don Rodrigo.

G. O Señor, v. m. y las buenos años.

R. Beso a v. m. las manos.

G. Como está, v. m. parece que coxéa.

R. Dime vn golpe a el apéar de el caballo en esta espinilla.

G. En ora mala sea, veámos si es algo.

R. \* No señor, si no que es como dicen dolor de cóbdo, dolor de espólo, duele mucho y dura poco.

G. Mas vale anfi.

R. Como tiene, v. m. a mi señóra doña María y a toda su casa?

G. A servicio de v. m. aunque ella por no aver me ynbidia dixo, que pues yo comia con mis amigos, ella se quería yr a comer con sus amigas.

R. Hizo su merced muy discretamente, en pagar le a v. m. en la misma \* moneda.

M. Todos estos señóres conbidados están aqui, y la comida apunto quando vuestras mercedes fueren servidos, se podran asentár.

G. \* Señor don Lorénco, v. m. tiene las mañás de el Rey que adonde no está no le hallan.

L. Y v. m. quiere parecése Alcina de quien dize Orlando que por engañio, trayálos hombres a gozár de sus regálos.

G. Però, no serán vuestras mercedes convertidos en animales como ella hazia.

L. \* No me asegúro, que dexede bolverse

*Dutch, but of all these extremes, compound me a meane after the Spanish fashion.*

V. *So shall it be as your Worship commandeth.*

G. *Let your chiefeſt care be that the meat be hot, and \* the drinke coole.*

V. *What wines will your Worſhip haue?*

G. *Of all ſorts, white Sucke, deepe red brackiſh wine, Hallocke, Claret, Cundie, \* Ribadavia, \* S. Martin, Toro, and Cider, for that there may be of euery ſort.*

P. *Here cometh maſter Rodericke.*

G. *Oh Sir, you are as welcome as the good yeere.*

R. *Sir I thanke you heartily.*

G. *How do you Sir, it ſeemes you halt.*

R. *I hit my ſelfe a blow in lighting from my horſe, in this ſhin bone.*

G. *In ill time, let vs ſee if it be any thing.*

R. *No Sir, it is (as they ſay) like the paine of a blow on the elbow, or the ſorrow of a bridegroom, \* it grieueth much and is quickly done.*

G. *It is the better.*

R. *How doth my Lady Marie your wife, and all your family.*

G. *At your ſervice, although ſhe ſaies (not becauſe ſhe enuies me) that ſince I banquet with my friends, ſhe would gee to dinner to hir friends.*

R. *She dealt very diſcreetly to pay you with the ſame money.*

V. *All the Gentlemen that are inuited are here, and dinner is readie, when your Worſhips pleaſe, you may ſit downe.*

G. *Sir Lorenco you haue the propertie of a King, that where he is not, there they finde him not.*

L. *And you will bee like Alcina of whom Orlando maketh mention, which brought men to take pleaſure in diuinities to entrap them.*

G. *But you ſhall not be turned as ſhe turned them.*

L. *I am not aſſured of that, for ſome of vs may*

verſe alguno en çorra.

R. \* De buen vino quien quiera se caça vna en el año.

G. Cada vno su alma en su palma, qual el tiempo tal sea el tiéndo. Ea Señores tomen fillas v. s. mercedes y sienten fe.

L. Déxenos v. m. ante todas cosas conrenplár vn rato la curiosidad de la méſa.

R. \* No tiene mas pieças vn juego de maſtre corál, que están hechas de las ſervilletas.

O. Yo aqui véo vna galéra, que no le falta mas, que la chufma y palaménta.

M. Pues acá está vn cavalloque no sé yo, si el cavallo de Troya éra tan bien hécho.

L. Ami me ha caído en fuerte el eſcudo de Hércules.

R. Y este que está aqui, que es?

M. A mi me parece, que es vna pirámida de las de Egipto.

O. O es el ſepulcro de Máufalo, o la torre de Babel.

G. Aora déxen eſto vueſtras merçedes y ſiéntenſe, ſi, ſon ſervidos.

R. No ſe puede dexár de mirár el caſtillo de la enſalada.

L. Por mi vida, que no tiene mejóv viſta el de Milán.

G. Si cada cosa ſe ha de mirár de por ſi, yr ſe nos ha el dia en flóres. Cada vnatre ſu ſilla, que éſta no es méſa de cumpliméntos.

O. No los déve aver entre amigos.

G. Yo ſoy ynimiçíſſimo de çerimónias.

R. \* A mi no me parecen bien ningunas, ſi no ſon las que haze la ygléſia.

G. Ola, plátos, toime v. m. eſſe Señor don Lorénco.

L. Haga v. m. paſaſi, que lo miſmo hará cada vno.

R. No ſe qual ſea mejóv v'ſo eſte que v'ſamos en Eſpaña o el que ſe v'ſa en ynglaterra.

G. Que

*may ſuffer himſelfe to be \* turned into a Fox. \* i. To be drunke.*

R. *Whoſoeuer loues good wine, \* hunts the Fox once a yeere.*

G. *Euery one holds free will in his hands, as the time requires ſo frame thy deſires. Goe to Gentlemen, betake your ſelues to your chaires and ſit downe.*

L. *Suffer vs I pray aboue all things to behold a while the curiousneſſe of this table.*

R. *A Inglar hath no more inuentions and peeces than are made in theſe \* table napkins.*

O. *I ſee here a gally, there wants nothing but the gally ſtaues and the oares.*

M. *And here is a horſe, that I know not if the horſe of Troy were ſo well made.*

E. *And here hath fallen to my lot Hercules ſhield.*

R. *And this which is here, what is it?*

M. *It ſeemes to me to be one of the \* Pyramids of Egypt.*

O. *Or it is Maufalus \* Tombe, or the tower of Babel.*

G. *Now leaue off this, and ſit downe if it pleaſe you.*

R. *One cannot chooſe but looke vpon the ſallet made like a caſtle.*

L. *In faith the caſtle of Milan is no better to ſee to.*

G. *If we muſt ſtand to behold euery thing by it ſelfe, the time will be gone without doing any thing. Euerie one draw his chaire, for this is not a table of complements.*

O. *They ought not to be among friends.*

G. *I am the greateſt enemy in the world to ceremonies.*

R. *None of them ſeeme good vnto me, except it be thoſe which the Church makes.*

G. *Holu, \* diſhes. Take this Sir Lorenco.*

L. *Make a diſh for your ſelfe, for euery one will doe the like.*

R. *I know not which is the better cuſtome which wee vſe in Spaine, or that which is vſed in England.*

X x 2

G. What

\* In Spaine they coole their wine by ſetting the ſtagons in ſnow water.

\* Ribadavia a whitish Sucke growing in Galicia about a village called Ribadavia.

\* Wine of Saint Martin the moſt delicate wine of Spaine, growing about S. Martin, a towne in the kingdom of Toledo in Spaine.

\* Because they haue had much conuiviality together to increaſe lute.

\* i. Whips the cat, or is drunke once a yeere.

\* Table napkins at a banquet or inuited in Spain ſet out with diuerſe ſiſhions, as of beaſts, birds, &c. this the Maſteſala awaits with.

\* There were many Pyramides, but two of them were reckoned one of the ſeuereſt wonders of the world.

\* Which for the magnificence thereof was accounted one of the wonders of the world, and was built by his wiſe Queene Artemiſia.

\* They eat in little diſhes their meat, and not upon trenchers in Spaine.

- G. Que es el y'fo de ynglaréira?  
 R. Comer priméro lo cozido, que lo asfado, nos otros hazemos a el revés.  
 L. Segun reglas de medicina primero se deven comer los manjares que son mas duros de digestión.  
 G. Y esta es en razón para que se venga a hazer la digestión en vntiempo.  
 L. Pues que sea mas duro de digestión, lo asfado que lo cozido, es cosa clara.  
 O. Yo como soy mas goloso, hallo otra razón.  
 L. Qual es?  
 O. Que toda cosa asfada, es mas sabrosa que la cozida, y assi, yo lo querria a el principio por que sobre buen cimicento buen edificio se haze.  
 Me. Pues yo aunque callo, piedras apañio.  
 R. Anda v.m. discreto, que obéja que bala bocado piérde.  
 G. A mi me parece que andan ya en seco éstos molinos.  
 L. De la boca mello quito v.m.  
 G. Pues si yo lo quité, juto es que yo lo póngu. Ola, dad nos de bever, cada vno pida lo que mas gusto le diere, que de todo ay.  
 R. Páje yo soy muy devoto de a quel santo que partió la capa con el pobre.  
 P. A buen entendedor pocas palabras, de lo de sant Martin quiere v.m.  
 R. O como eres discreto, Dios me de siempre contienda, con quien me entienda.  
 L. Pues yo vn tiempo fui torero, y me holgava siempre con \* toros bravos.  
 G. Señores y brindo a quien tosiere.  
 O. \* Vala me Dios y que res friados que estamos todos, no se tosiemas en vn sermón de quarésma.  
 R. Esta gracia, dicen que tenemos los Españoles que somos como monas

\* He that is silent gathereth reasons to confute his adversaries.

\* Saint Martin gave a piece of his cloake to a poore man, and some of Saint Martin the most dainty of all Spanes.

\* He alluded to wine of Toros, wines called vino de Toros, which is a Bull, as also a towns name.

- G. What is the manner of England?  
 R. To eat their sodde meat first before their roast, wee doe quite contrary.  
 L. According to the rules of Physicke, men ought first to eat those meats which are most hard of digestion.  
 G. And that stands with reason, because digestion may be made together.  
 L. Then that roast meat is more hard of digestion then the sod, it is a thing out of doubt.  
 O. I that am a great eater, finde another reason.  
 L. What is it?  
 O. That every thing roasted is more sweet to the taste than the sod, and so therefore would I have it at the first, for upon a good foundation, a good building is made.  
 M. \* Although I hold my peace, I gather up stones.  
 R. You say very right, for that sheepe that bleateth looseth a bit.  
 G. Me thinks these mills goe now dry.  
 L. You tooke it out of my mouth.  
 G. If I took it out, it is reason I should put it in. Hola give us drinke, every one aske for that which hee likes best, for there is of every sort.  
 R. Page, I have great devotion to that \* Saint which departed with a peece of his cloake to a poore man.  
 P. To a good understander a word is enough, you would have that of Saint Martin.  
 R. O how you are in the right. God send me to dispute alway with him that understandeth what I say.  
 L. I was once a conser of Bulls, and I alwaies tooke pleasure in ferce \* Bulls.  
 G. Gentlemen, I drinke to him that shall cough.  
 O. God blesse me, and what colds we have all taken, there is not more coughing in a Lenten sermon.  
 R. This fashion (they say) that we Spaniards have, that we are as apes, which

- monas amigos de hazer lo que vemos hazer a otros.  
 L. \* Ansi dize vn refrán, si no hago lo que vco, todo me méo.  
 G. Cada vno aiga de su perdiz, y la aderéce como mejor le pareciere, ay astán limones, limas, naranjas, pimienta, y todo lo demás.  
 R. \* Laperdiz, dizen los médicos, que se a de comer entre tres compañeros para que no haga mal.  
 L. Tienen razón, que han de ser el hombre, vn gato, y vn perro.  
 O. Vuéstras mercedes no han notado la variedad de asfados que aqui nos han traído.  
 R. Que está debaxo de aquella enramada?  
 G. Vna cabeça de jivalí.  
 R. Eitónçes ramos de taverna son aquellos.  
 L. Antes a el contrario que el ramo en la taberna llama a los borrachos a el vino, y aquellos llaman a el mismo vino, así como la piedra yman el azéro.  
 O. A Señor Mendóza partí de esse Xigóe con vuestrós amigos.  
 M. \* Señor el mio murió súpito.  
 R. Parece que havéis respondido, un gran A desfío. i. disparate.  
 O. Pues aunque lo parece, no lo es, que a su provecho ha hablado el señor Mendóza.  
 R. Pues, si no nos lo declara, no saldremos de dúbda.  
 M. Señor, es el caso, que dos compañeros llegaron a una venta y como no uviéss otra cosa que cenar, que una gallina asfada, el uno de ellos que tenia buena hambre, y éra hombre astúo, dixo a el otro compañero, entanto que yo apáro ésta gallina, contáme de que murió vuestro padre: el otro se cemenzó a enternecer, y con lágrimas le relató un proçeso bien largo de la enfermedad de su padre, y como avia muerto, en lo qual tardó

- which do that which they see others to doe.  
 L. So saith the proverbe, If I doe not what I see, I all to be pisse me.  
 G. Every one fasten on his Partridge, and order him as best shall seeme good unto him, there are Limons and Orengees, Pepper, and all things else.  
 R. A Partridge, as Phisitions say, is to be eaten betweene three companions, that he may doe no harme.  
 L. They say true, that is, betweene a man, a cat, and a dog.  
 O. You have not marked the varietie of the roast, which heere they have brought vs.  
 R. What is under those greene boughes?  
 G. The head of a wilde Boare.  
 R. Then it is the bush of a Tauerne.  
 L. Rather the contrary, for the Tauerne bush invites those that love drinke to the wine, and these boughes invites or draws unto it Wine it selfe, even as the loadstone draweth to it Steele.  
 O. A master Mendoz a part this roast leg of mutton with your friends.  
 M. Sir, mine dyed suddenly.  
 R. It seemes you have answered with a speech quite beside the purpose.  
 O. Although it seeme, it is not so, for master Mendoz a hath spoken it for his advantage.  
 R. But if he doe not expound it, we shall not know what it meanes.  
 M. Sir, this it is, that two companions came to an Inne upon the high way, and as there was nothing else to suppe withall, but one hen roasted: one of them which was well hungry and a craftie fellow, said to the other companion, in the meane while that I breake up and order this hen, recount unto me whereof your father died, The other began to be tender hearted, and with teares relused unto him a long proçesse of the sickness of his father, & how he died, wherein he stood so long, that when he remembered

tardó tanto, que quando acordó ya el otro le avía comido, casi toda la gallina, el hallando se burlado, quiso esquivarse y dixo le compañero, pues yo os he contrado la muerte de mi padre, contámevos, la, de el vuestro, el compañero, por no perder la parte que le quedava y concluir presto razones, respondió, Señor, el mió murió súbito: con la qual Repuéta el otro quedó muy burlado y el le ayudo a despachar lo que faltava.

R. Pues aquí no corre esferísigo.  
M. No, pero yo soy como el cucullito que no canto bien hasta que tengo el estómago lleno.

L. Con licencia de el Señor Guzman quiero ymbiar esta pella de manjar blanco a un amigo.

G. Con mi licencia no yrá sola si no la acompaña v. m. con aquel pávo, o este faisán o el francolin.

R. Por vida de don Lorénço es amigo o amiga?

L. \* Queréis que confiese sin torménto.

G. \* Y quando os le den antes mártir que confessor.

O. \* O que reverenda que viene nuestra madre la olla.

R. Y bien adornada de todas sus pertenencias.

M. Yo deséo favér, donde o porque le llamaron olla podrida?

L. Metáforicamente, porque así como en vn muladar se púden muchas cosas diferentes, y de todas se haze la basura así la olla que es compuesta de muchas cosas se viene a hazer vn guizado o potaje.

M. Tan buena metáfora fue esta como el que llamó Rey a el que guarda los puercos.

O. Por mi passatiempo yo me quiero poner a contar de quantas cosas está compuesta su merced de nuestra olla, carnero, vaca, tocino.  
d L. \* Ellas

*memberd himselfe, the other had already eaten almost all the hen, he finding himselfe mocked, would quit himselfe, and said unto him, companion, seeing I have told you the death of my father, doe you tell me now the death of your father: his companion for that hee would not loose that part which remained, and because he would be short answered, Sir, my father died suddenly: with which answer he gave his fellow a scoffe, and himselfe time to dispatch the rest.*

R. But here is not the like danger.

M. Although not, I am like the cuckow, which sing not untill I have my stomach full.

L. With leave of Master Guzman, I will send this round ball of \* Manjar blanco to a friend.

G. With my leave it shall not goe alone, but that you accompanie with it, this peacocks, this feasant, or this francolin bird.

R. I pray you hartily Sir Lorence, is it a he friend or she friend?

L. Will you that I confesse without the racke?

G. And when they doe racke you, rather prove a Martyr then a Confessor.

O. What a reverend person comes here, our mother the meat.

R. And well adorned with all her appurtenances.

M. I desire to know, from whence or why they called it \* Olla podrida.

L. Metaphorically, because even as in a dung hill many different things rot together, and of all these they make dung for the field: even so the pot which is compounded of many things is made one ielly or potage.

M. This was as good a Metaphor as that of him, which called the King the keeper of hogs.

O. For my recreation I will set my selfe to reckon, of how many things this worshipfull the pot, is compounded, first mutton, beefe, and bacon.

L. These

d. L. \* Ellas son las tres potencias de la olla como las de la alma, memoria, entendimiento, voluntad.

O. Luego se sigue repollo, naves, cevollas, ajos.

d. L. \* Ellas son las quatro virtudes cardinales.

O. Caveças, y pies de aves, culantro verde, alcarabéa, cominos, todas especias, las de mas yerbas, y no las conosco, otro las quénre.

d. R. Lo que yo contare despues, será lo bien que me ha sabido.

d. L. De el marques chapin vitelo Ytaliano, que fue uno de los mas valientes soldados que ha tenido aquella nación, se cuenta que quando fue a España le dieron tanto gusto estas ollas, que nunca querria comer en su casa, sino que yendo por la calle oia en cata de algun labrador rico, adonde se comia alguna olla de éstas, y se entrava allá y se sentava a comer con el.

d. R. Devíalo de hazer por comer a costa agéna.

L. No, que antes que saliése mandava a su mayordomo pagásele toda la costa de la olla.

M. Pare, mira como pones esse plato no deribes el salero.

L. Si, si, guarda, que es el aguero de los mendozas.

R. Ya todos somos Mendozas en esto.

L. Esta rastra nos quedó de la gentilidad.

M. Hemos visto esperiencias muy verdaderas.

O. \* Créo en Dios y no en putas viejas.

M. Ellas son de las que yo me procuro siempre guardar.

R. O señor Guzman para que es esto que se trae agora?

G. Dizen que para comer.

R. Si, pero era menester hazer nuevos estómagos, en que e challo.

O. Mandar los hazer de barro a trueco de

L. These are the three powers of the pot, as the three powers of the soule, memorie, understanding, will.

O. Now follow Cabbage, Turneps, Onions, Garlike.

L. These be the foure Cardinall vertues.

O. The heads and feet of Birds, the herb Carobes or S. Johns herb, Comines, all sorts of spices, the most part of herbes, I know them not, let another speake of them.

R. That which I will say of it shall be the good I have tasted in it.

L. Of Marques Chapin Vitelo, an Italian, which was one of the most valiant Souldiers, which that Nation hath had, it is said, that when he went to Spaine, these hogdgets liked his taste so well, that he neuer would dine in his owne house, but that going in the street, where he smelt in the house of any rich Farmer, where any of these hogdgets were eaten, there hee entred, and sat downe to dinner with him.

R. Belike hee did that to dine at another mans charges.

L. No, for before he went out of doores he commanded his Steward to pay all the cost of the hogdget.

M. Stay, look how thou puttest this platter, doe not throw downe the Salt-seller.

L. Tea, yea, take heed, for it is the Mendozas malum omen.

R. We are all Mendozas in this.

L. This trace doth remaine to us from the Gentiles.

M. Wee have seene many true examples hereof.

O. I beleene in God, and not in old Wines sales.

M. Those are they from which I alwaies seeke to keepe my selfe.

R. O master Guzman, wherefore is this that they bring now?

G. They say for to eat.

R. Yea, but it were need to make stomachs to receive it.

O. Canst them to be made of Clay, for a small

\* A meat made of breasts of hens, milk, sugar, rice beaten, and spices mixed withall, one of the daintiest meats used.

\* A rotten or putrified pot. Also a botchpatch of many meats together.

de poco dinero.

M. Estas tortas reales, son como cuerpo que no ocupa lugar.

L. Yo tengo de provár esta pepitoria.

R. Yo conel \* manjar real me acomodo.

G. No ay quien prueve otros guisados, éstos torrefinos lampreados, aquel adobado, el carnéro verde, las albóndigas, ni lo de mas.

T. \* Todo ésto es como Pedro por de mas.

O. O como alla voy no hago mengua.

G. Alçalo pues muchacho defembaráça y trae aquella fruta de sar-tén.

P. Aqui está señor, y la melója y todo.

R. Eñó allá a los aguados, que la borra-cha no quiere pálla.

G. Traé pues la fruta de postre, camuégas, péras, azeitunas, nuezes, a-vellanas, y la cája de merme-láda.

L. Hasta quando hemos de comer?

R. \* Hasta enfermár, como dize el re-frán.

L. Y despues ayunar hasta sanár.

O. Levánta esta mesa paje, que es ya gula tanto comer.

M. \* Yo he perdido la gana, como si me la quitáran con la mano.

L. El mejor remedio, que hallaron los filósofos, contra la hambre, fue este.

R. \* Esta filosofía algo es gruésa de hi-láça.

O. Mejor se podrá dezir verdad apurada que ya sabeis lo que es.

L. \* Ya se que verdades apuradas son neçedades.

O. Mas pulido lo quería yo dezir.

R. Como?

O. Yndiscreções.

d. L. Tanto monia cortar, como defa-tar,

*small price of money.*

M. These riall tarts are as the bodie which filleth no place.

L. I will proove this \* Pepitório or galli-maustry.

R. I doe apply my selfe to this riall disht of meat.

G. Is there no body to prove these other meates, these hogs livers with the hogs caule fried with the fat, that hoggepot of mutton, mutton stuffed with parly, the chopped meat made into round bails, neither the rest.

L. All this is as Peter too much.

O. Oh as I goe there I neuer faile.

G. Take off boy, rid the table, and bring these frutter.

P. Here it is Sir, and the \* Melója and all.

R. That there is for those that drinke wa-ter, for one that loves wine loves not to eat \* Raisins.

G. Bring fruit for the last service, pippins, peares, olives, wallants, small nuts, and the box of Marmalade.

L. Till when shall we eat?

R. Vntill we be sicke, as saith the proverb.

L. And afterward to fast till we bee in health.

O. Take away this table, Page, for it is gluttony to eat so much.

M. I have lost my stomach, as though they had taken it from me with ones hand.

L. The best remedie that ever Philoso-phers found against hunger, was this.

R. This Philosophy is somewhat of a grosse threed.

O. Better may you say a refined truth, you know what I meane.

L. I know that refined truths are fooler-ries.

O. I would give it a better terme.

R. How?

O. Indiscretions.

L. It comes all to one, so cut it off or untie it,

\* Made of the heads, livers, hearts, breasts, feet, of ducks, geese, or other birds, &c.

\* Of paste of Almonds and sugar, egges, breads of hens, milke, cy-namon, and di-vers sorts of spices very like Man-jar blanco.

\* Wine sudden to the third part for a sauce for the frutter.

\* But salt meats to make them drinke.

tár, como dixo Alexandre.

d. R. Ola paje, tráe unos naipes entre-tengámos el tiempo.

M. Eñó me conténta, vengan que des-féo esquitár me de un escudo que perdí estótro día.

d. L. \* No me pésa ami de que mi hijo juégue, sino de que se quiere esquitár.

M. El tahúr, chica ocasión ha menester para bolvér a el juégo.

d. L. A mi me parece que sola una.

M. Qual es?

d. L. Tener dinéros.

M. Ni al tahúr faltó que jugar, ni al go-lófo que comer, ni al enduredor que endurár, ni al borácho que bever.

d. R. Aqui están los naipes, que jugaré-mos?

d. L. Iuguémos gana piérde.

M. Es juego de mucha flema.

d. L. Pues sea a el triunfo.

M. Quéde para los viejos.

d. L. A los cientos.

M. Desvanéçe se me la cabéça, de estár siempre contando.

d. L. Menos os agrada el chilindrón.

M. Eñé para las mugéres detras de los riçones.

d. L. No es, si no que vos no queréis ju-ego de virtud, si no de arrebatá capás.

M. Para que hemos de estár gastando \* tiempo, sino lo que se a de empenár, venda se, como dizen.

d. R. Si, por que hazienda hécha, no da priella.

d. L. \* Y mas quando le gánan a el hom-bre su dinero, le quitan presto de cuidado.

M. He aqui están los naipes juguémos trüntra por fuerça, o los albúres que todos éstos son buenos ju-egos.

d. R. Yo no soy amigo de ellos, si no de juegos de primór, como el Rey-nádo, el tres dos y as, triunfo calládo y otros semejantes.

O. Ora

*it, as Alexander said.*

R. Hola Page, bring Cards, let us passe a-way the time.

M. That pleaseth me well, let them come, for I desire to quit my selfe of a crowne, that I lost this other day.

L. It greenes me not that my sonne is a gamester, but that hee will goe to quit himselfe.

M. The gamester requireth but small oc-casion to returne to play.

L. It seemes to me but one onely.

M. What is it?

L. That he have money to doe it.

M. Neither hath the gamester ever wan-ted money to play, nor the gluttonous to eat, nor the patient to suf-fer, nor the lover of drinke to drinke.

R. Here are the cards, what shall we play at?

L. Let us play at Loadam.

M. It is a play of much patience.

L. Then let it be at Trump.

M. Let that be for old men.

L. At Mount saint.

M. It makes my head to be in a swonne, to be alwaies counting.

L. Lesse will the play of Chilindron like you.

M. That is for women by the fire side.

L. It is not, but that you will not have any game of vertue but sweepe stake play.

M. Wherefore should we waste time, but that which we must pawne, let us sell our right as they say.

R. Yea, but ones substance made up, let there be no haste to lose ones mo-ney.

L. And moreover, when they win a mans money from him, they straightway take him out of care.

M. Bebold here are the cards, let us play at thirtie perforce or Albures, for these are good plaies.

R. I love not these, but games of chiefeft price, as the Reynádo, the three, two and ace, still trump, and other the like.

O. Now



- O. Ora por quitár todos de contiéndá yo quiero dar vn medio y sea este la primera.
- M. Muy bien avéis dicho que es medio entre los estrémos.
- d. L. Yo entiendo que se llamó primera, porque tiene el primero lugar entre los juegos de náyipes.
- d. R. Alto, que ha de ser el tanto?
- M. Quatro reales y dies y seis de saca.
- d. L. Pues baraja éssos naipes bien.
- O. Yo algo por mano, figura úvo de ser, no querría yo yr hecho figura sin blanca.
- d. R. Yo un áscalé.
- d. L. Yo un quátro.
- M. Yo un seis, con que soy miano.
- O. Vengan las cartas que yo las doy una, dos, tres, quatro. Vna, dos, tres, quatro.
- M. Paso.
- d. R. Paso.
- d. L. Paso.
- O. Enbido un tanto.
- M. No le quiero.
- d. R. No le quiero.
- d. L. Yo por fuerza avré de querér, echad cartas.
- M. Echad me quatro cartas he aqui mi tanto.
- d. R. He aqui el mio, cada uno meta el fuyo.
- M. Buelvo a pasar.
- d. R. Yo tambien.
- d. L. Yo hago lo propio.
- O. Yo enbido mi resto.
- M. Quiero le.
- d. R. Yo tambien.
- d. L. Pues yo no me puedo echár.
- M. Yo hize una primerilla.
- d. L. Yo voy a flux.
- M. No querría yo que le hiziéssedes.
- d. L. Es éssa buena proximidad?
- M. \* La caridad bien ordenada comienza de si mismo.
- O. Yo he hecho cinquenta y cinco con que máto su primera.
- d. L. Yo flux con que tiro.
- d. R. No juego mas a éste juego.
- M. Ni yo a otro ninguno que voy a vn negocio

- O. Now to take away all occasion of strife, I will give a meane, and let it be Primera.
- M. You have said very well, for it is a meane betwene extremes.
- L. I take it that it is called Primera, because it hath the first place at the play at cards.
- R. Let us go, what is the summe that we play for?
- M. Two shillings stake, and eight shillings rest.
- L. Then shuffle the cards well.
- O. I list to see who shall deale, it must be a coat card, I would not bee a coat with neuer a blanke in my purse.
- R. I did list an Ace.
- L. I a fourre.
- M. I a six, whereby I am the eldest hand.
- O. Let the cards come to me, for I deale them; one, two, three, fourre: one, two, three, fourre.
- M. Passe.
- R. Passe.
- L. Passe.
- O. I set so much.
- M. I will none.
- R. Ile none.
- L. I must of force see it, deale the cards.
- M. Give me fourre cards, Ile see as much as he sets.
- R. See here my rest, let every one be in.
- M. I am come to passe againe.
- R. And I too.
- L. I doe the selfe-same.
- O. I set my rest.
- M. Ile see it.
- R. I also.
- L. I cannot give it out.
- M. I was a small prime.
- L. I am flush.
- M. I would you were not.
- L. Is this good neighbourhood?
- M. Charitie well plac'd, doth first beginne with ones selfe.
- O. I made fine and fittie, with which I win his prime.
- L. I flussh whereby I draw.
- R. I play no more at this play.
- M. Neither I at any other, for I must goe about

- negocio que me ympórta.
- d. L. Pajes toma cada quatro reales de baráto.
- Pa. Centuplum acipias.
- Pa. En el cielo lo halle v.m. colgado de vn garavato.

Diálogo quarto, entre dos amigos, llamados el uno Mora, el otro Aguilar, y un moço de mulas y una Ventéa: tratan se en el de las cosas tocantes a el camino con muy graciosos dichos y chistes.

- M. O La Pedro havéis traído mi mula?
- P. Señor si, aquí está la mohina.
- M. Mohina es nunca buena.
- P. Por que, Señor?
- M. \* Porque ni mula mohina, ni moça marina, ni moço Pedro en cála, ni Abad por Vezino, ni poyo a la puerta, no es bueno.
- P. Yo le prométo a v.m. que es mejor ésta, que la que arastró a el cura quando dezia Dominus providebit.
- M. Es vieja?
- P. Nunca la vi naçer, mas yo créo que mas vieja éra su madre.
- M. Tira cozes?
- P. Nunca una fola.
- M. Siempre son a pares, camina bien?
- P. Todo lo que anda se dexa atrás.
- M. Tan buenas gracias tiene a fee que me va enamorando.
- P. Vna tiene sobre todas que es grande Oitrologa.
- M. Como así?
- P. Conoce mejor que vn relóx quando es medio dia, y luego pide cebáda, y si no se la dan dize lunes

- about a businesse that concernes me.
- L. Pages take every one two shillings a peece of the winnings.
- P. I pray God you may receive it a hundred fold.
- P. In heauen I pray God you may finde it hanged on a hooke.

The fourth Dialogue, betwene two friends, the one called Mora, the other Aguilar, and a muletter and a woman Innkeeper: Herein are handled things pertaining to the way with very pleasant sayings, and gracious speeches.

- M. H Oe Peter, have you brought my Mule?
- P. Tea Sir, here is the \* Mohina.
- M. Mohina is never good.
- P. Why Sir?
- M. Because neither a mule with a blacke muffle, nor a maid that hath passed the Sea, nor a servant \* Peter in ones house, nor a neighbour Abbot, nor a Well at the doore, is ever good.
- P. I promise your worship that she is better than that which dragged along \* the Curate when he said, Dominus providebit.
- M. Is she old?
- P. I saw her not foaled, but I beleene that her dame was elder.
- M. Doth she kicke?
- P. She neuer gives one alone.
- M. They are alwaies by couples, doth shee tranell well?
- P. She neuer travels but shee leaves the way behinde her.
- M. She hath so good tricks in faith, that I am in love with her.
- P. One she hath above all, for she is a great Astronomer.
- M. How so?
- P. Shee knowes better than a clocke when it is noone, and forthwith shee looks for provender, and if they give

\* Mohina, signifies anger, passion, disturbance, churlishnesse. Also a black mule with a black face or muffle, alwaies having iadish tricks. \* i. A knavish servant.

\* A Curate falling off his mule hanging in the stirrop, was dragged so a long till a labourer in the fildesooke him out.

lunes y no ay paſſar de allí.

\* Lunes, meaning here the grunting voice of a mule or horse, but Lunes properly signifies a windy day.

M. Buen remedio para esto rogar se lo con la espuela.

P. Es flaquísima de memoria.

M. Como?

P. Aunque le hincuen vn palmo de espuela a dos paſſos que da, se le ha ya olvidado.

M. \* Traída, no se me da náda, que topado ha Sancho con su Rocino y si ella es traydora yo soy al-bófo, y nos entenderemos a coplas.

P. \* En yendo v. m. con cuydado hará de ella cera y Pávilo que ella con quien se descuyda usa sus trecas.

M. Echalde la silla, apretálde bien la síncha ponéde gurupera araharre y pretál, acorta estos citribos que yo me averné con ella.

P. Quiero poner, vnas acciones nuevas por mas seguridad.

M. Echálde el freno, ponéd le bien el bocado y acortád la cabeçada mirád si está bien herrada de todos quatro pies.

P. \* En las manos, buenas herraduras y clavos tiene, de los pies de tuyo gasta.

M. Echálde el coxín y porta man:éo.

A. Ea compañero hémos ya de acabar de salir oy de aqui?

M. Yo vos venís cavalgando?

A. \* Vos tardáis mas en componer os que vna nobia.

M. Vuestra mula es manía?

A. Como vna borrega no lo veis que sufre malera.

M. \* De el agua manza me libre dios, que de la braba yo me guardaré.

A. A la vuestra, basta le ser mohina.

M. Mal conocéis vos aqui en nunca viſtes, pues a tee que está gran-duada por zalamanca.

A. En

give her none, then she saies \* Lunes, and stirres not a foot from the place.

M. A good remedy for this to intreat her with the spur.

P. She is most weak of memorie.

M. How?

P. Although you strike into her a hands breadth of the spur, within two steps after she hath forgotten it.

M. Bring her, I care not, for Sancho hath met with his Palfrey, and if she be a \* knauish jade, I am as knauish a rider, and we shall understand one another by couples.

P. You travelling with her, with good heed, you may agree like the \* wax and the weeke, but she with one that is not aware of her, will play his part like a Fencer.

M. Set on the saddle, gird his hard with the girths, put on the crooper and pottrell, make shorter these stirrups, for I will make agreement with her.

P. I will put on new stirrup leathers for more securitie.

M. Put on the bridle, make the bit fast, make shorter the head-stall, looke if she be well shod of all foure feet.

P. On the forefeet, she hath good shoes and nailes, on the hinder feet she \* weares out her owne hoofs.

M. Put the cushion on the saddle, and the portmanteau.

A. How now companion, shall we make an end that we may get hence to day?

M. What are you come already, and a horse-backe?

A. You tarry longer in setting your selfe in order then a bride.

M. Is your mule gentle?

A. As gentle as a lambe, doe you not see he beares a maile.

M. From the still water God keep me, from the raging, I will keepe my selfe.

A. For your mule, it is sufficient, that she is a mule with a blacke muzzle.

M. You hardly know him whom you neuer saw but in faith this mule hath taken degree in Zalamanca.

A. In

A. En que facultad?

M. En la de la vellaquería, bachillera en artes de tirar cozes, licenciada en leyes de ventas y de metónes, y doctora en astrologia y matemáticas.

A. Por esto está siempre mirando a el cielo.

M. Es por contemplar los ástros y planetas y signos y sus cúrfus.

A. Vámos de aqui quetenémos larga la jornada.

M. Quantas leguas pensáis caminar oy?

A. Yo querria que doze.

M. Pues alá mano de dios Pedro ten effe citríbo.

A. Pedro os Llamáis compañero?

P. A servicio de v. m.

A. Pues no le haga Dios mas mal a Pedro de el que se le alcánça.

P. No ay porque Dios de salud a su merced.

A. Sé que las pullas no se han de echár a los amigos.

M. \* De amigo a amigo chinche en el ojo.

A. Yo no quiero pleito con vos Pedro que sabéis mucho.

P. Mas \* Sábe vn torézno.

A. Moço de mulas vn punto sáve mas que el diábolo.

M. Pues que pensáis vos que le falta a Pedro para diablo?

P. No mas que vn año de aprendiz y vn garavato.

A. Para que el garavato?

P. Para facár a vuestras merçedes de la caldera quando allá váyan.

M. Nosotros no hémos de yr a el ynfierno.

P. No se yrán mas lleváros hán.

M. Aredro váyas malo, ergo maledicte diabolé.

A. Pedro amigo, de que se hazela puta vieja?

P. De la puta móça.

M. No se haze fino de seldo y eneldo, y de el cagaxón mordédo, y de el polvo de las \* éras.

A. In what art?

M. In the art of villanie, Bachelor of the kicking art, Licentiat of lawes in lawes, and Doctor in Astrologic, and the Mathematicks.

A. For this cause, shee looks alwaies towards heauen.

M. It is to contemplate the Stars, Planets, and Signes, and their courses.

A. Let us goe, for we haue a long iourney.

M. How many leagues doe you thinke to trauell to day?

A. I would willingly goetwelve.

M. Then in the name of God, Peter hold this stirrup.

A. Friend are you called Peter?

M. At your seruice Sir.

A. Then God doe no more mischief to Peter, then that he knowes himselfe how to practise.

P. There is no cause why God giue you health Sir.

A. I know that men ought not to flout their friends.

M. One friend to another friend, a \* Cinche in the eie.

A. I will not goe to law with you Peter, for that you know so much.

P. A rasher of Bacon sauers more.

A. A mulitter knowes one point more then the deuill.

M. Why what thinke you, what wants Peter to become a deuill?

P. No more but a yeares apprenticeship, and a fests-hooke.

A. Why a fests-hooke?

P. To pull out your Worships out of the cauldern when you goe thither.

M. We are not to goe to hell.

P. You are not to go, but they are to carrie you thither.

M. Come behinde me therefore euill spirit, Maledicte Diabole.

A. Friend Peter, what is an old whore made of?

P. Of a young whore.

M. It is not made but of thy selfe and the herbe Dill, and of shitting eat thy fill, and of the dust of Barne floore, and of the dust of which thou art thy selfe.

\* Chinche, a little and creature with many feet, in bot Countreies, breeding in beds, bites worse then a louse, and stings it filthy. \* Sabér, i. To know. Also to favour wel in taste, as meat, drinke.

\* Éras, bathas signification, one for the floore where they breght their corne, and also them art.

\* A scabbed horse fit for a scald Squire.

\* The wax of the candle, and the weeke of the candle, i. all in all.

\* Manos, i. the forefeet. \* With kicking.

A. De

Y

A. I

\* Shoes of pack-  
thred made for  
Footmen or Lac-  
keys to travell a  
foot.

A. De cara me le véo y tiéne alpagátes,  
y va a pié.

M. Pedro mira que te dize no respón-  
des?

P. \* No óygo que soy sordo de vna  
muéa.

M. \* Pues a el maestro Cuchilláda?

P. No me lastima mucho esta Herida que  
es dáda vñas arriba, pero guarde  
se de el rebés que yo tiraré vñas  
abajo.

A. Pedro yo entiendo que soys vos aquel  
que llamávan de vnde malas.

P. Pues todo el mundo ojo alerta que  
alguna réngo de vrdir en éste  
camino.

A. Pedro alli viéne vn caminante échale  
vna pulla.

P. Ola hermano por donde van?

C. A do?

P. En casa de la puta que os parió.

A. Buena a fee otra a el compañero que  
quédá atrás.

P. A señor es fuyo el mulo?

C. Qual mulo?

P. Aquel que beséis en el culo.

A. Este cavalléro que viene muy brábo  
no baya sin la fuya.

P. A fenor v.m. a caso va a londres?

C. Si voy porque lo dezís.

P. Pues cagaxón para quien va a Lon-  
dres.

M. Que boniro es Pedro si se lavaíse.

P. Antes después de lavado no valgo  
nada.

A. Quanto avrémos andádo Pedro?

P. \* Nunca buelvo a mirár atrás, por no  
ser como la mugér de Lor.

A. Quanto nos falta de aqui a el primer  
Pueblo?

P. Legua y miérda.

M. La legua andarémos nosotros, esotra  
vos la pasaréis.

A. Pues por que se pass sin sentir quen-  
ta vn quento Pedro.

P. Dedinéros para mi le contára yo de  
buena gana.

A. No

A. I see him just over against me, and he  
hath \* shoes of packbred, and he  
goes a foot.

M. Peter, heake what he saith unto thee,  
doest thou not answer?

P. I heare not, for I am deafe of one of my  
chocke teeth.

M. What hath the master of Fence a blow  
or venie?

P. This wound hurts me not much, for it is  
given with the hand upward, but  
beware of the swash blow, for I will  
draw it with the hand downwards.

A. Peter I understand that you are hee  
which they called a plotter of kna-  
veries.

P. Emerie one looke to himselfe, for I must  
plot something this iourney.

A. Peter there commeth a traueiler, be-  
stow a quip on him.

P. Hola brother, which way goes they?

T. Whither?

P. To the house of the queane thy mother.

A. Good in faith, another to his compani-  
on, which remaines behind.

P. Hoe Sir, is the Mule yours?

T. What Mule?

P. That whose arse kisse you.

A. This Gentleman which goeth so boldly,  
let him not passe without his flout.

P. Hoe Sir, goes your worship to London?

T. Yea, I goe for that you say it.

P. Then a turd for him that goeth to Lon-  
don.

M. Oh how proper a man were Peter, if he  
were washed and painted.

P. Nay after I am washed I am worth no-  
thing.

A. How farre haue we iourneyed Peter?

P. I neuer turne to looke backe, because I  
would not be as Lotts wife.

A. How farre haue we from hence to the  
next towne?

P. A league and a turd.

M. The league we will goe, the other thou  
shalt passe.

A. That we may passe over this iourney  
without wearisomnesse, tell us a  
tale Peter.

P. For my part, I would tell money with a  
better will.

A. Not

A. No, si no algun acaecido que te avino  
por estos caminos.

P. Estonces contar les hé vno que me  
subcedio el viáje passádo hazi-  
endo este camino con vn hi-  
dalgo.

M. No sea muy largo que me dormiré.

P. Si se durmiere la mohína tendrá cuy-  
dado de despertár le.

M. Vos le havéis levantádo mil falsos  
testimónios, mira quan bien ca-  
mína y quan manfa va?

P. \* A el freír lo verá.

A. Ea dexémos esto vaya el quento.

P. Pocos dias ha, yo vine este camino  
con vno de los mayores habla-  
dores que he conoçido en mi vi-  
da y como el hablar mucho, y el  
mentir son tan parientes, dezía  
las mas terribles mentiras que se  
pueden ymaginar, pues como el  
me preguntáse vn dia que me  
parecía de su buena conversaci-  
ón, yo le respondí que muy bien,  
pero que quando contáse algun  
quento, se Alargasse y passase  
tanto, que dava que murmurar a  
quantos le oyán, el me dixo pues  
sea esta la manera quando llegue-  
mos a las posadas, sienta se tu  
apar de mi, y si me viéres contar  
algo que te parezca que voy fue-  
ra de camino, tira me de la halda,  
estonces yo entenderé, y me de-  
terné, con este con çierto llega-  
mos aquella noche a vna venta,  
donde a caso avian llegado tan-  
bien muchos cavalléros, y como  
se asentassen a cenar y mi amo  
entre ellos, yo me puse a su lado  
conforme a el conçierto, y como  
es costumbrecada vno començé  
a contar las maravillas que avia  
visto por el mundo, llegó la bez a  
el bueno de mi amo el qual dixo  
que avia estado en tierra de ja-  
pón, y que entre otras cosas ma-  
ravillosas que alli avia visto fue  
vna yglézia que teniamil pies de  
largo, a este tiempo yo que le  
vide

A. Not so, but some chance that hath fal-  
len out to thee on these waies.

P. Then I will tell you one which hapned  
unto me the last voyage I came this  
way with a Gentleman.

M. Let it not be too long, for I will sleepe.

P. If you sleepe, the she mule will be care-  
full to wake you.

M. You haue raised a thousand false testi-  
monies against her, behold how well  
she tranelleth, and how well she go-  
eth?

P. \* By the frying you shall see.

A. Well let us leave this forward with the  
tale.

P. A little while since, I came this  
way with one of the greatest bab-  
blers that I knew in my life, and  
as much prating and lying are nere  
of kinne, he told the most horrible  
lies that could be imagined, after-  
ward as he asked me one day, what  
I thought of his good behaviour,  
I made him answer, that I  
thought well, but that when hee  
did tell any tale, hee passed the  
bounds so much, that hee gave oc-  
casion to as many as did heare him,  
to speake ill of him. behinde his  
backe: he told me, seeing it is so,  
when we come to our Innes, sit thou  
next unto me, and if thou shalt see  
me tell any thing that seemes unto  
thee that I go out of the way, pluck  
me by the skirt, then will I under-  
stand and stay my selfe, with this  
agreement we came that night to a  
lodging on the high way, whither by  
chance also many Gentlemen were  
arrived, and as they sate them down  
to supper, and my master among  
them, I set my selfe close by his side,  
according to our agreement, and as  
the manner is, every one began to  
tell of the marvels which hee had  
seene in the world, the turn came to  
the good man my master, who said  
that he had beene in the Land of  
Iaptha, & among other marnellous  
things that there he had seene was  
a church, which was a thousand foot  
long.

\* A Collier sold  
coales to a wo-  
man, and putting  
downe his coales  
put a pher frying  
pan, the woman  
asking if they  
were good coales,  
he answered, A  
freír lo verá, i.  
by the frying she  
should see.

T y z

long

vide yr tan desmándado y como estava a terra tiro le rézio de la haldá, el lugar me entendió, y dixo, y vno en ancho: los cavalleros se començaron a mirár vnos a otros y a fon-rey se hásta que vno dellos dixo, vala me Dios señór, y para que servía esta yglézia tan larga y angosta, de mill pies de largo? y vno en ancho, el replicó agradezcan vuestras mercedes que me tiraron de la faldá a tiempo, que si no, yo les boro a Dios que yo la quadrára, fue estonces tanta la risa de todos que a mi amo le convino aquella noche salir se de la venta, por que entre todos quedó por refrán quando alguno contáva algo que parecía mentira \* Le dezia el terçero quadre la v.m. que harto largo está.

M. De vna cosa me espanto yo Pedro.

P. Qual es?

M. Como pudiste durar tan largo tiempo con tu competidor en la facultad.

A. \* Si, por que esse es tu enemigo el que es de tu ofiçio.

P. Es verdad que muchas vezes le quise dexár por esso, y se lo dezia que no queria mas caminar con el, por que era tocado de mi propia eniermedad y no me dexava hazér báfa.

A. Y querespondió a esso?

P. Luego me prometia con juramento, que callaría toda vna jornada para que yo hablásse.

A. Y cumplía lo?

P. Tan ynposible le éra a el poder lo \* cumplir cómo a v.m. decirir esse pelo de asno, que ha comido.

M. Compañero pagado os han vuestro trabajo.

A. No tenéis razon Pedro ansi yo os vea zarco a poder de nubes.

P. Antes ciegue, que mal véa.

A. \* Ansi yo os vea arçobispo con mitra

long: then I seeing him so far out of order, as I was readie prepared, pluckt him by the skirt, he presently understood me, and said; and one foot in breadth: the Gentlemen began to look one upon another, and to smile, untill one of them said, in the name of God Sir, and for what use served this Church so long and narrow, of a thousand foot in length and but one in breadth? he replied, thanke him, that pulled me by the skirt of the garment so soone, which if he had not done, I vow to God, I had made it foure square: then was there such a laughter among all, that my master was faine that night to get him out of the Inne, for that among them all, it remained as a proverbe, when any man did tell any thing which did seeme a lie, the third man said unto him, make it square, for it is long enough.

M. Of one thing I wonder Peter.

P. What is it?

M. How thou couldest endure so long time, with thy competitor in thine owne facultie?

A. Yea, for he is thy enemy which is of thy owne profession.

P. It is true, for many times I would leave him for this cause, and did tell him, that I would not traueil no more with him, because he was infected with my disease, and did not suffer me to take up a trick.

A. And what answer made he to this?

P. Forthwith he promised me with an oth, that he would hold his peace all one iourney, that I might speake.

A. And did he performe it?

P. It was as impossible for him to haue power to accomplish it, as for your worship to digest this \* Asses haire which you haue eaten.

M. Companion, you are paid home for your labour.

A. Tom mistake Peter, I see you dimue sighted, by reason of clouds.

P. Rather wise I you blinde, than that I see ill.

A. Nay rather that I may haue my sight

to

P. Ansi yo le véa a el, Pápa ligos de tu mula.

A. \* Echo te vna pulla \* con su pullonçillo que tu mugér te haga çier-voy te llamen todos cuquillo.

P. \* Echo te vna pulla venida sobre mar, que los dientes se te caygan y no puedas meár.

M. Piquémos compañero que se va haziendo tarde.

A. Que hora será Pedro?

P. La de ayer a estas oras puntualmente.

A. Esto tambien lo dixera mi mula si supiera hablar.

P. Soy yo Relox, que me pregunta que ora es?

A. \* A lo menos \* badáje, que monta tanto.

P. Y si doy adonde daré?

A. En la cabeça de el puto de tu padre.

P. Mas çerca está la fuya y sonará bien, pues está hueca.

M. Bien camina de andadura vuestra mula.

A. Y la vuestra ha bien depórtante.

M. Si no la convirtiéste algunas vezes en tróce que parece a el de la madre.

A. Entrémos en esta venta a dár çevaday comer vn vocado.

P. Vn bocado no mas, mas piénslo yo comer de vn çiento.

M. No os fabréis pasar un día sin comer Pedro?

P. \* Par dios nuestro amo, como dize el vizcaino, tripas llévan a pies que no pies a tripas.

A. \* Yo tambien digo que pan y vino anden camino que no moço garrido.

P. Paz sea en esta casa quien está acá huésped?

V. Quien está alla quien llama?

P. Ay posada Señora?

V. Si Señór, éntren y léan muy bien venidos que todo recado ay.

P. Que

to see you an Archbishop with \* a miter of seven hand breadths high.

P. Nay not so, but that I might also see you eat the fluttings of your mule.

A. I cast thee a bone, with his yow gone to gnaw upon, thy wife makes thee a hart, and they call thee Cuckold every one.

P. I cast the bone to gnaw upon at sea, thy teeth fall out, and thy water hold in.

M. Let us shurre on companion for it waxeth late.

A. What is it a clocke Peter?

P. Just the same, as it was yesterday at this time.

A. This could my mule tell me, if she could speake?

P. Am I clocke, that you ask me what it is a clocke?

A. At least thou art a clapper, which is all one.

P. And if I doe strike, where shall I hit?

A. Upon the head of the buggener thy father.

P. Your head is neere unto me, and it will sound well seeing it is hollow.

M. Your mule doth go a swift easie pace.

A. And yours amles well.

M. If she did not change it, sometimes into a trot, which seemes like the trot of hir dam.

A. Let us goe into this Inne, to bait and eat a bit.

P. What one bit and no more, I thinke to eat more than an hundred.

M. Can you not passe one day Peter without eating?

P. By God our master, as the \* Bishpine saith, the belly carrieth the feet, and not the feet the belly.

A. I also say, \* that bread and wine are trauelllers, and not the lustie frolicking youth.

P. Peace bee in this house, who is heere hostesse?

H. Who is there, who calls?

P. Haue you lodging mistre?

H. Tes Sir, come in, and be very well welcome, for all good entertainment is heere to be had.

Y y 3

P. What

\* A Cardua, which is a high mitre of seven hand breadths high on the top. Band, meaning an ass, the mule's fluttings for a piece of meat.

\* Badáje, a clapper of a bell, by name of a mulehead.

\* A Bishpine travelling afoot first for want of food, said his belly carried his feet, and not the feet the belly.

\* The lustie youth without eating, yet dooking and needling, and you know, about to be put to quiet journey.

\* As at cards.

\* i. Calling him ass by craft or the guageons, or fooleries to day you vnefavoured.

- P. Que aurá que comer?
- V. Ay conéjos ay perdiçes, ay pollos, ay gallinas, ay gañcos, ay ánaes, ay carnero, ay vaca, ay cabrito, ay menudo de puerco.
- P. Bien dixe yo que en fu casa de v.m. no podía saltar puerco.
- V. Ni en la suya saltará vellaco, mientras el estuviere dentro.
- P. No en verdad señora, si no que me dixéron que los dias passados avia v.m. reñido bravamente con la limpieça.
- V. Tambien me dixéron ami que avia el defferrado la Verguença de fu casa.
- M. Huelgo me Pedro que as topado con lo que avias menestér.
- P. Y aun ella me ha menestér a mi.
- V. \* Yo por cierto, si no es para poner le en peralvillo con doze y la maestra, no se para que?
- P. Aora Señora no nos digámos mas callá, y callémos que fadas nos tenémos.
- V. Ea acábe hablador de Venaj. pida lo que ha menestér.
- P. Dame heno, y paja, y cebada, para las mulas.
- V. Quanto quiere?
- P. Dos harneros de heno y un zelemín de cebada.
- V. Muy poco es para tres véstias.
- P. Aquí no ay mas que dos qual es la otra?
- V. La otra soy vos y mas tragóna que elótras dos.
- P. Si soy mas, no de paxa ni cebada porque es muy dura de digestión.
- V. Mas duro es vn garróte y fuele ablandár las costillas a vn vellaco.
- M. Bien está no paffe mas adelante señora Huéspeda quanto ponen de aquí a la ciudad?
- V. Señor cinco leguas.
- M. Podrémos los caminar de aquí a la noche?
- V. Como picáren?

M. Ay

- P. *What shall we have to dinner?*
- H. *There are conies, there are Partridges, there are Chickens, Hens, Geese, Ducks, there is Mutton, there is Beeffe, Kid, and Hogs inwards.*
- P. *Well said I, that in your house there could not want hogs flesh.*
- H. *Nor in your house shall there want a knave while you are within.*
- P. *No in truth Mistres, but they told me that awhile agoe you and cleanliness had beene at bate.*
- H. *And they told me, that you had banished soame fastness from your house.*
- M. *I am glad Peter that thou hast met with that thou hadst need of.*
- A. *And also he hath need of me.*
- H. *I have need of him truly, if it be but to put him in \* Peralvillo to shoot twelve arrowes at him: with the \* mistris, I know not for what else?*
- P. *Now Mistris, let us say no more, hold your peace and let us be still, for we have a grip a peece.*
- H. *Goto, make an end babler in graine, and demand that you have need of.*
- P. *Give me hay, and straw, and provender for the mules.*
- H. *How much will you have?*
- P. *Two sines full of hay, and a pecke of barley.*
- H. *It is very little for three beasts.*
- P. *Heere are no more than two, which is the other?*
- H. *The other are you, and more denouring than the other two.*
- P. *If I be more, it is not of straw nor barley, for it is very hard of digestion.*
- H. *Harder is a cudgell, and yet it useth to soften the ribs of a knave.*
- M. *It is well, passe no further forward mistresse hostesse, how farre doe they count it from hence to the Citie?*
- H. *Sir five leagues.*
- M. *May we ride them betwixt this and night?*
- H. *As you shall hasten.*

M. Is

- M. Ay algun río en el camino o algun mal passo?
- V. Por do quiera, ay vna legua de mal camino.
- M. Ay adonde herrár?
- V. El camino no señor, las mulas si Señor, vuestras merçedes mil partes ay donde pueden herrár.
- M. \* Si son los yerros por amores, dignos son de perdonár.
- A. Señora huésped a cuya es ésta venta?
- V. De vn cavallero de la ciudad.
- A. Quanto pagan por ella de arrendamiento en vn año?
- V. Mas que ella vale, quinientos ducados.
- M. De ésta suerte, buena maña se an menestér: dara hurrar para sacar la costa.
- P. Ésta no falta, el gáto por fiebre, la carne de mula por vaca, el vino pasado por agüado de ésta man.
- V. \* Mi'a palqua de vino el vellaco y melian leán, quando ha visto el, cillo en mi venta?
- P. Visto lo no, gustado lo si.
- V. Vos menís como vellaco, que nunca...
- P. \* Aora estémos a quenta huésped a no demos de comer a el Diablo, venga acá no se acuerda el otro día quando yo vine por aquí con un cavallero, que le pidió le diessse un pedaço de carne de aquéllo que le avia dado otro día antes quando avia pasado por aquí, porque dezia que le avia sávido muy bien, lo qual oyendo aquel niño chiquito, dixo caro nos costaría, si cada día se nos avia de morir un Roçin.
- V. Es Verdád que aquello fue aquel Roçin que se nos murió, pero estava tan gordo y tan lindo que éra mejor que carne de vaca.
- M. Señora huésped a aunque mas lindo sea, no nos dee de el agora.
- V. No Señor que ya se acabó, hasta aora avia de durar?

M. Ve-

- M. *Is there any River in the way, or any euill passage?*
- H. *Which way soever you goe, there is a league of euill way.*
- M. *Is there any place \* herrár?*
- H. *The way, no Sir, the mules, yes Sir, a thousand passages where you may erre.*
- M. *If they be errors for love, they are worthy to be pardoned.*
- A. *Mistresse hostesse, whose is this Inne?*
- H. *A Gentlemans of the Citie.*
- A. *How much doe you pay for the hire of it by the yeare?*
- H. *More than it is worth, five hundred duckets.*
- M. *By this meanes they had need good skill to steale to get out their charge.*
- P. *That skill wants not, a cat for hare flesh, the flesh of a mule for beeffe, wine mixed with water, all goes in this manner.*
- H. *God send the knave an ill Easter, and an ill Midsummer, when have you seene this in my Inne?*
- P. *I have not seene, but I have tasted it?*
- H. *You lie like a knave, there was neuer any such matter.*
- P. *Hostesse we are upon the reckoning now, \* let us not give the diuill his dinner, come hither, doe you not remember the other daie, when I came this way with a Gentleman which requested you to give him a peece of meat, of that you had given him the other day before, when he passed this way, because he said it liked his taste very well, the which the little childe hearing, said, it would be deare flesh unto us, if every day there should die a nag.*
- H. *It is true, that there was a nagge which dyed, but hee was so fat and so faire, that hee was better than beeffe.*
- M. *Mistresse Hostesse, although he might bee more fine, give us not of that now.*
- H. *No Sir, for he is already made an end of, what think you it could last til now?*
- M. *Let*

\* To misse or erre. Also to shew a horse or mule.

\* Let us not bridle and fall out, and so goe to lawe and put words, and so make the diuill dine.

\* Peralvillo, a name in Spain where they shoot musketters to death.  
\* I. That arrow which hitte on the heart.

- M. Veámos el vino que tal es.  
 V. El vino es tal, que bálta a llevar al cielo a el, que acostumbáre a beverlo.  
 P. Olanuestra áma no basta ventéa si no creje?  
 V. Lo que yo digo es verdád y lo probaré que el buen vino, lleva los hombres a el cielo.  
 M. De que manera?  
 V. El buen vino cría buena sangre, la buena sangre engéndra buena condición, la buena condición pára buenas obras, las buenas obras, llévan a los hombres a el cielo.  
 M. Ella ha aprobado su yntención bastantemente.  
 A. Però no se podrá dezir esto por éste vino.  
 V. Por que?  
 A. \* Por que esto mas paréce vinágre y água.  
 V. Água, no por vida de mi ánima, que tiene mas de la, que le echo el de lo alto.  
 M. Pues Dios no le vino a echár água, que sin água lo crió.  
 P. Bien, no está v.m. en el quénto, el de lo alto es su marido, que está en lo alto de la casa, y desde allí, écha água en el vino, por una cebratána.  
 A. Con vos me entiérren Pedro que fabéys de quenta.  
 M. Yo entendía que llamáva a Dios, el de lo alto.  
 A. En todas las cosas ay engáño.  
 P. Si no es en la ropa vieja.  
 V. Por cierto que tienen razón, que está ya el mundo muy perdido, por esto nos hémos recogido mi marido y yo a ésta venta, por acabar en buena vida.  
 M. Esta llamáys buena vida huésped?  
 P. Si Señor, que peor éra la de los de Sodoma y Gomorra.  
 V. No le paréce a v. m. que es buena vida estar hechos hermitaños en este desierto, que mas hizieron los padres de el yermo?

P. Y

- M. Let us see the wine that is so good.  
 H. The wine is such, that it is sufficient to bring a man to heaven that shall use to drinke it.  
 P. What now Mistresse, is it not enough to be a keeper of an Inne, except you be an heretike too?  
 H. That which I say is true, and I will prove it, that good wine carrieth men up to heaven.  
 M. How so?  
 H. Good wine makes good blood, good blood doth engender good condition, good condition doth end in good works, good works carry men to heaven.  
 M. She hath proved her intent very sufficiently.  
 A. But this cannot bee verified in this wine.  
 H. Why?  
 A. Because this seems rather vinegar and water.  
 H. Water, by the life of my soule, it hath no more water in it, than he from above put in it.  
 M. God never came to put water into wine, but without water he created it.  
 P. Well, you understand not the matter a right. He from above is his husband, which is in the top of the house, and from thence puts water into the wine with a long tumbl.  
 A. I will dye and live with thee Peter for thou knowest fashions.  
 M. I understood that she had called God, him that was from above.  
 A. In every thing there is deceit.  
 P. Except it be in an old garment.  
 H. Truly they have reason, for the world is very bad, for this cause have my husband and I withdrawn our selves into this Inne, to make an end in good life.  
 M. Call you this a good life Hostesse?  
 P. Yea Sir, for that of Sodom and Gomorrah was worse.  
 H. Doe you not thinke that it is a good life to be made Hermits in this desert, what did the Fathers in the wilderness more than this?

P. And

- P. Ytan virtuosos, que de limósna, a quantos palkan les quitan lo que llévan.  
 V. Quitar, nunca Dios tal quiera, recibir lo que nos dan con cortesía, esto si.  
 P. Es el cálo, que llaman cortesía a la gançua, con que ábren las viçagas.  
 V. El diablo truxo a éste moço a mi casa, vete con todos los diábolos, espíritu de contradición.  
 P. \* Mal me quieren mis comadres, por que les digo las verdádes.  
 M. Aóra Pedro, haze quenta con la huéspedaya vamos de aquí, que es tarde.  
 P. Que se deve de todo huésped?  
 V. Eipérese, contaré, dos de paja, y de paja dos, tres de çebada, çinco de vino, vno de carne y dos de roçino, veynte reales en todo.  
 P. \* Quénta hecha, mula muerta, escudero yos a pie, pues a mi me quiere dar papilla señora huéspedaya, \* no save, que quando élla nació, ya yo comía pan con cortéça: eipére haré yo la mia.  
 V. Haze, veámos.  
 P. \* Tres y dos son çinco, dos de blanco y tres de tinto, y otros tres de estópas y pez, vno de la ólla y dos de la chólla, y medio de la çebólla, ocho son en todos.  
 V. Malos años para vos, págame aquí, si no, por el siglo de mi padre que os arañe élla cara.  
 P. \* Quitádo se ha el gáto la ropa de la ypocrasía, señora hermitaña, tenga paciència y no tanta codicia.  
 V. \* No me quente mortuorios, si no pague me, si no, las bárbas le sacaré vna a vna.  
 M. Dale, lo que pidiére, la huéspedaya Pedro no niñas con ella.  
 P. En vna não cargáda de plata, no ay hártio para contentarla.  
 V. No pido si no lo justo, paga me hermano

- P. And so holy that of pure almes, of as many as passe they take away that they carrie.  
 H. Take away, God forbid, receive that they give us with curtesie that wee doe.  
 P. Thus it is, they call the picklocke curtesie, with which they open the mailles.  
 M. The devill brought this servant to my house, get thee hence in the devils name, thou spirit of contradiction.  
 P. My gossip can not abide me, because I speake truth unto them truly.  
 M. Now Peter reckon with the hostesse and let us be gone hence, for it is late.  
 P. Hostesse what is owing in the whole?  
 H. Tarric I little, I will reckon, two of straw, and of straw two, three of barley, five of wine, one of flesh, and two of bacon, ten shillings in the whole.  
 P. The reckoning made, the mule dead, serving man get your way a foot why the mistresse hostesse will give me pap, doth she not know, that when she was borne, then did I eat bread with hard crust, tarric lle make my reckoning.  
 H. Make it, let us see.  
 P. Three and two are five, two of sacke, & three of wine somewhat blacke, and other three of the hurdes of flux and pitch, one of the pot, and two of the \* nowle, and a halfe of the chibbowle, they are eight in the whole. \* The hinder part of the head.  
 H. What with a mischief to you, pay mee heere zif not, by my fathers soule lle put out thine eyes.  
 P. The cat hath cast off the \* garment of hypocrisie, mistris Hermite have patience, and be not so cometous. \* The cat faining his selfe a Hermite, put on a Hermits weed and many beasts and creatures came to him for ghostly counsell, at last came the mice, which when she spied, flung off the garment and so them.  
 H. Doe not reckon up mortuaries unto me, but pay me, if not I will pull off the haire of thy beard one by one.  
 M. Give that which the Hostesse doth require Peter & braule not with him.  
 P. In a ship laden with silver there is not enough to content him.  
 H. I require nothing but my right, pay me brother



- \* *All in one song.* P. Así dize la picaza, tome señóra ve ay dóze reales, los seis son de buéno, y los seis de mal provécho le hágan.
- V. Mas no, si no los seis, son de bien venidos sean, y los says de en óra mala váys.
- P. \* Maldiciones de putas viejas, oraciones son de salud.
- M. Quéde se con Dios Señóra huésped.
- V. El váya con vuestras mercedes, aquí está ésta pobre posáda para todas las vézes que viniéren este camino, les suplico se sirvan délla.
- \* *i. Their money.* P. \* Sobre buen haz de pája tía.
- V. No, sino por sus ojos bellidos lo harán.
- P. Quéde con dios tía, y el la haga buena hermitaña.
- V. Anda con dios hijo, y el os haga mejor de lo que soys.

Diálogo quinto, entre tres Pájes, llamados el uno Juan, el otro Francisco, el otro Guzman, en el qual se contienen, las ordinarias pláticas que los Pájes suelen tener unos con otros.

- I. ¿De donde vienes Francisco?
- F. De la corte Juan.
- I. ¿Que ay por allá de nuevo?
- E. El rollo se está adonde solía, el Rey ha mandado que quien tuviere que comer, que come, y el otro que ayúne.
- I. Viste a la Réyna?
- F. A la de diamantes con que hizo el postrer flux.
- I. Luego jugado has.
- F. Yo no, mis dineros jugaron al trocádo, y trocaron me por otro dueño.
- I. Ganaste o perdiste?

F. Gané

- brother and leave off words.* P. So saith the \* chattering Pie, hold mistres, see here fix shillings, three of them be much good doe it you with them, and the other threeth the diuell choake you with them.
- H. Not so, but the one threeth are of welcome unto me, and the other threeth the diuell goe with thee.
- P. Curfings of old whoores are prayers of health.
- M. God be with you mistres hostesse.
- H. God conduct your worships, here is this poore Iune, for as often as you shall come this way, I entreat you to vss it at your command.
- P. \* Aunt you doe it upon a good sheafe of straw.
- H. No, but onely for your faire lookes Sir.
- P. Aunt, God be with you, and make you a good Hermite.
- H. Farewell sonne, and God make thee better than that thou art.

The fift Dialogue, betweene three Pages, called the one of them Iohn, the other Frances, the other Guzman, wherein are contained the ordinary speeches which Pages are wont to haue one with the other.

- I. From whence come you Frances?
- F. From the Court Iohn.
- I. What is the newes there?
- F. The gallows is where it was wont to be, the King hath commanded that he that hath any thing to dinner, that he eat it, and he that hath not that he fast.
- I. Have you seene the Queene?
- F. The Queene of Diamonds with which I made the last flush.
- I. Hast thou now beene at gaming?
- F. Not I, my money plaied at exchange, and changed me for another master.
- I. Hast thou won or lost?

F. ?

- F. Gané y perdí.
- I. Como pudo sér?
- F. Perdí mis dineros, y gané escarmiento para no jugar mas.
- I. No sería pérdida la del dinero, si tu llevasses adelante esse propósito, pero yo digo, que quien hizo, hará.
- F. A lo menos mientras me durare el Escozór, no jugaré mas.
- I. Esse no te durare mas que hasta llegar de aquí a tu casa, o hasta que tengas mas dineros.
- F. Pues yo para que quiero el dinero, tengo de comprar casas, o viñas con ello.
- I. Para embiár a tus parientes, o para luzirte con ello.
- F. Luzirme o que? malos años, Luzígame el puto de mi amo pues se sirve de mi.
- I. Pues pienas que te ha de durar tu amo toda la vida?
- F. Dure lo que durare, como cuchar de pan, que quando éste me falte, no faltará otro tan ruyn como el.
- I. Y quando seas gran de?
- F. Estonces ya sabémos el paradero de los pajes, o ala guerra, o a un monasterio, o ala hórca.
- I. Esso postrero lo le renuncio en ti.
- F. Pues pensais vos esca páros por yopocrita?
- I. Hermáno, en mi linaje nunca úvo ningun ahorcado, no quiero estrenarlo yo.
- F. Estrenada os daran la foga, no os penseys por esso.
- I. Pienas el ladrón que todós son de su condición, yo hermano no pienso hazer obras por donde la merezca.
- F. Pues no as oydo dezir, que el pensar no es saber, esso sin pensar se verná antes que vn colongia.
- I. Yo bien créo, que si yo trato mucho contigo, que tu me procurerás pegár la tñia, porque vn puerco

- F. I have won, and I have lost.
- I. How could that be?
- F. I lost my money, and got a warning to play no more.
- I. The losse of money should bee no losse, if thou didst goe forward in this purpose, but I say, that he that hath once plaied will play againe.
- F. At the least, while the smarting shall last I will play no more.
- I. That wilt not last with thee longer, than wilt thou comest home, or untill thou hast more money.
- F. What should I doe with money, am I to buy houses or vineyards with it?
- I. To send it to thy friends and kindred, or to make thy selfe trim with it.
- F. To make my selfe trim? a plague take it, let the Buggerer my Master trim me seeing he serves himselfe of me.
- I. Why thinkest thou thy master is to live with thee for ever?
- F. Let him last as long as a spoone of bread, when he is wanting to me, there will not faile another as bad as hee.
- I. And when thou art better grown in yeares?
- F. Then we know the end of Pages, either to the warre, or to a monasterie, or to the gallows.
- I. This last I leave to thee.
- F. Why thinke you to scape because you are an Hypocrite?
- I. Brother, in my kindred neuer was there any hanged, I will not hanfell the gallows.
- F. They will give you a halter for hanfell, take you no care for that.
- I. Well thinks the theefe, that all are as himselfe, I brother doe not thinke to doe any thing that I may deserve the gallows.
- F. But hast thou not heard say, that opinion is no knowledge, this without thinking will come sooner then a Canonship.
- I. I well beleene, that if I deale much with thee, thou wilt infect mee with manginess, for one hog that hath swallowed

- puerco encenagado, siempre procura encenagar a otro.
- F. Dizes verdad, que si el ladrón anda con el hermitaño, o el ladrón será hermitaño, o el hermitaño ladrón, pero tu nunca juegas?
- I. Yo no en mi vida.
- F. Pues tente bien no cáygas, porque a fee que si cáes, queas de ser como los borrachos que comiengan tarde a ser lo, que por esquivarse de lo que han dexado de bever, nunca salen de cueiros.
- I. Si Dios me guarde mi júyzio, yo me guardaré desse vicio.
- F. Mas fuerte era Tróya, y fue destruyda.
- I. Dexémos ésto agora, y dime como te va con tu amo?
- F. A mi muy bien, porque como es moço, galán, y enamorado, son tres cosas que sacan de harón al mas cuerdo, y ansi todo se nos va en fiestas, vna librea oy, otra mañana, siempre en faráos, músicas, y danças, siempre en combites, que mal año para Lançarote quando de Breña vino, si era tan bien tratado como nosotros.
- I. Si però a fee que créo, que tras buen bocádo, dais buen grito.
- F. Porque dizes ésto?
- I. Porque me parece que si vuestro amo dança de la manera, vosotros no avéys de estár ociosos, sino que avéys de capatear, porque en casa del músico, todos los criados son dançantes.
- F. Es verdad, que esto a cosadillos nos trae de dia con recaudos, y de noche con rondas, pero con el buen pelébre, todo se passa y no como tu que estás serviendo a vn pelón, que te deve matar de hambre.
- I. No mata, porque yo nunca tuve vida, despues que estoy con el.
- F. Notiéne buen ordinario?
- I. La
- Dialogues.
- wallowed in the mire will betray another.*
- F. *Thou sayest true, for if a theefe keepe companie with a hermit, either a theefe shall become a hermit, or a hermit a theefe, but dost thou neuer play?*
- I. *I, neuer in my life.*
- F. *Then hold fast, fall not, for in faith if thou fallest, thou art like to be as drunken men, which beginne at length so to be, which to quit themselves of that they have left to drinke, they neuer get out of drunkenesse.*
- I. *If God keepe me in my right minde, I will keepe my selfe from this vice.*
- F. *Troy was more strong, and yet was overcome.*
- I. *Let us leave this now, and tell me how your master and you agree?*
- F. *I like very well of him, for he is young, gallant, and in love, they are three things which buse the wisest man, & so we are altogether in feasting, one livery to day, another to morrow, neuer without good cheere, musike, dances, and banquetts, that the devil take Lançarote when he came from Brittain if he were so well entreated as we are.*
- I. *Yea, but in faith I belene that after a good morsell, you pay well for it.*
- F. *Why sayest thou so?*
- I. *For I thinke, that if your master dance in such sort, you are not altogether idle, but that you foot it too, for in a musitians house all the servants are dancers.*
- F. *It is true, that by reason of this lone small occasions drive us in the day time with letters, and in the night we round the street, but with good fare we passe over all this, and not as thou dost which servest a miserable wretch, which killeth thee with hunger.*
- I. *He kills me not, for I neuer had life since I came to him.*
- F. *Hath he not a good ordinarie table?*
- I. *Wretched*

- I. La lazéria es ordinaria en casa.
- F. Que os da a comer?
- I. Elperangas y folias.
- F. Con ésto estás tan gordo?
- I. De los Tovillos si cutoy.
- F. Dalle cantonada.
- I. Temo de encontrar otro peor, y no querria por huyr de la llama dar en las bráfas.
- F. Haz te cuchillo de melonero, provár muchos hasta hallar uno bueno.
- I. Luego cobra hombre mala fama, y le \*dizen Piedra movediza no la cobre moño, y todo el mundo le da del cobdo.
- F. No sino dexáos secar como palo en farmentera.
- I. Adonde vas tu agora?
- F. A buscar mi amo, y temo que no le tengo de poder hallar.
- I. Adonde le perdiste?
- F. Yo no le perdí, el se perdió muchas dias ha.
- I. Ansi yrá un perdido a buscar otro perdido, como un duelo búca otro duelo, y una necedad a otra, porque *Pares cum paribus facillime congregantur.*
- F. Bendito sea Dios, que por tres blancas de gramática que studió, ya no se cabe en el cuerpo, y no vé la ora que desembucharlo.
- I. Digo hermano, que cada obéja con su paréja, y vn semijante busca a otro.
- F. Ansi tu amo como es miserable pelón, busca vn ypócrita como tu, a quien con dezille que es menester ayunar para yr al cielo, te tiene en dicta perpetua, y canoniza por virtud, lo que es miseria fina.
- I. No tienes razón, que el no es avarienco, però como dizen Pobréza no es vileza.
- F. No, mas es maestra que enseña como se ha de hazer.
- I. Yo se, que si mi amo tuviere la renta del
1. *Wretchednesse it selfe is his ordinary prouision in house.*
- F. *What diet doth he giue you?*
- I. *Hopes and songs.*
- F. *And with this art thou so fat?*
- I. *If I be fat, it is in my ankle bones.*
- F. *Run away from him.*
- I. *I am afraid to meet with a worse, and I would not leape out of the frying pan, and fall into the fire.*
- F. *Make of thy selfe a knife to cut pumpions, prone many untill you finde one good.*
- I. *Straightway a man gets an ill name, and they say a rolling stone gathereth no mosse, and enery one inleth him aside.*
- F. *No but suffer your selfe to dry as stickes on a pile or heape.*
- I. *Whither goest thou now?*
- F. *To seeke my master, and I feare that I shall not finde him.*
- I. *Where didst thou lose him?*
- F. *I lost him not, hee lost himselfe a great while agoe.*
- I. *So one that is lost himselfe, goeth to seeke another that is lost, as one grieue seekes another grieue, and one folly another: for like will to like.*
- F. *God be blessed, that for \* three blankes of Grammer which he hath studied, now he cannot keepe it in his belly, and he thinkes enery houre ten, till he hath uttered his whole minde.*
- I. *I say brother, enery sheepe with his equall, and like will to like.*
- F. *So thy master as he is a miserable wretch seeks out an hypocrite like thy selfe, and by telling thee how requisite it is to fast for the winning of heauen doth hold thee in continuall diet, and extols that for a vertue, which is pure miserablenesse.*
- I. *You say not well, for he is not couetous, but as it is said, Pouertie is not vilenesse.*
- F. *No, but it is a mistress which doth teach us how we should become niggardly.*
- I. *I know, if my master had reuenues as thy master*
- \* A blanke balse a Maravedi, a of them to six pence.

del tuyo que gastára mas que el, lo qual el nos dize que hará muy complidamente si dios le mejorá el tado.

F. Demanera que éssas son las esperanças que coméis.

I. Mas vale que agua, como dezía la veja que mojaba el farniénto en el río y le chupáva.

F. Con éssa comida no dubdo dexéis de salir buénos girifáltes al cabo del año.

I. Si però, si bolamostan alto, llevármolos ha el viento, como haze a todos los que se susténtan de semejante manjar.

F. Por vida de tu madre, que renta tiéne tu amo?

I. Yo tolo diré, vn quento de mentiras, y orro de neccesidades, y vn millón de neccedades, y todo ésto se gasta cada año, de fuerce, que viéne a salir a rara por cantidad.

F. Quantos cavállos tiene?

I. Dize que cinco con quatro que se le an muerto.

F. Quantos criados?

I. Nónes son, y no llégan a tres.

F. De fuerce que tu solo le sirves.

I. Y aun me podrían açotár por vagamundo.

F. Pues como siendo solo, no tiénes mucho en que entender.

I. Si tengo, en contar lántimas y calamidades.

F. Quando tiempo ha que bives con el?

I. Que muéro con el muchos dias ha.

F. Hermáno, hermáno, quien si mude Dios le ayude.

I. Si, mas adonde yrá el bucy que no áre, por donde quiera véo cien leguas de mal camíno.

F. Aquí viene Guzmanillo, véamos que nuevas trae, a Guzman que ay de nuevo?

G. Muchas cosas, el Turco (dizen que) se ha tornado Moro, que Venécia nada en agua, y que Ytalia está llena de hombres, que en Fráncia

master hath, that he would spend more then he doth, which he telleth us he will performe with the best, if it please God to better his estate.

F. So then these bee the hopes which you feed on.

I. It is better then water, as the old woman said, which dipped a dry stick in the river and sucked it.

F. With this dyet I doubt not but at the yeeres end you may prove good \* Gersalcons to live.

I. Yea but if we flye so high, the wind will carrie us away, as it doth all those which doe feed on such diet.

F. By the life of thy mother, what revenue hath thy master?

I. I will tell thee, at thousand thousands of lies, and another of needs, a million of fooleries, and all this is spent every yeare in such sort, that hee spends as much as comes in to him.

F. How many horses hath he?

I. He saith five, with those foure which are dead.

F. How many servants?

I. They are oddé, and yet they mount not to three.

F. So then thou alone servest him.

I. \* And yet might they whip me for a vagabond.

F. How so, seeing thou art alone, thou hast not much to imploy thy selfe on.

I. But I have much to do to reckon griefes and calamities.

F. How long hast thou lived with him?

I. I have beene dying with him long since.

F. Brother, brother, God wil him help, that seeks for it himselfe.

I. Yea, but where shall the axe goe that he shall not labour, which way soever I see a hundred leagues of ill way.

F. Here comes little Guzman, let us see what newes he brings. Hoe Guzman, what newes?

G. Many things, the Turke (as they say) is become a Moore or Infidell, \* Venice swims in water, and Italy is full of people, and that in France there

cia ay mas de cien mil hombres de guerra, y tambien se dize de secreto que el conde de Flandes a dormido con la Reyna de España.

F. Todo ésto ay de nuevo?

G. Aora viniéron con este correo éstas nuevas.

F. De luengas vias luengas mentiras suelen venir.

G. Lo que yo os he dicho, todo es tan verdad, como ser aora de día.

F. Luego grandes guérras se aparéjan éste veráno.

G. Los pronósticos dizen, quéste veráno los que bivieren, verán grandes maravillas.

F. Que maravillas serán, cuenta nós las.

G. Dizen que el sol será mayor que toda la tierra.

F. Santo Dios, y ésto ha de sér verdad?

G. Y que la luna cada noche aparéce de fumança; que las estrellas sino fueren por el sol no ternán resplandor ninguno, que los ríos corren a la mar, que arderán muchos montes, que avrá grande mortandad de todo género de ganados, y en todas las ciudades avrá unos monstruos que echarán llamas por la boca, y los hombres que no comieron lo que éstos vomitáren, morirán.

F. Vale me Dios, yo pienso que todo ésto es mentira.

G. Los Pronósticos dizen, que el sol y la luna saltarán, antes que todas éstas cosas fálten.

F. Desta manera, todos los hombres morirán, porque quien ha de comer lo que vomitáren los monstruos?

G. Pues os tu comido vn asno entéro, y no comerás de aquello?

F. Si yo soy asno, vos soys mula.

G. Xo que te esfríego que largas le nacieron a v. m.

F. Tan largas como sus narizes.

G. Va a vé a tuia Hermáno?

F. No que ya ví a tu madre, en la pelajería.

there are more then a hundred thousand men of armes, and also they say in secret, that the \* Earle of Flanders hath lien with the \* The King of Spaine, in his title Earle of Flanders.

F. Is there all this newes?

G. These newes came now with this post.

F. Farrefetched lies come from surre.

G. That which I have told you is as true as it is now day light.

F. Then great warres are like to bee this Summer.

G. The Prognostications say, those that shall live this Summer shall see great wonders.

F. What shall those wonders be, I pray thee tell them us.

G. They say the Sunne shall be bigger then all the earth.

F. Blessed God, and will this prove true?

G. And that the Moone every night doth appeare after his old fashion, that the \* Stars if it were not for the Sunne, should have no light, that all rivers runne into the sea, that many \* mountaines shall burne, that there shall be a great slaughter of all kinde of \* cattell, and in all cities there shall be Monsters which shall cast \* out fire at the mouth, and those men which shall not eat that which these monsters shall vomit, they die.

F. God help me, I thinke all this to be a lye.

G. The Prognostications say, that the Sun and the Moone shall faile of their courses, rather then these things to faile.

F. By this meanes, all men shall die, for who can eat that which these monsters shall vomit?

G. Why hast thou swallowed downe an \* ass whole, and wilt not eat of it?

F. If I be an ass, thou art a mule.

G. \* Ho I do not thee, for they are sprung up very \* long to your \* ship.

F. So long as your nose.

G. Goe you to see your aunt brother?

F. Not so, for I saw thy mother in a brothel house.

\* i. With this dyet you may be light enough to flye.

\* i. In going up and downe shifting for my selfe, and not living on my master.

\* i. Of hunger.

\* i. Stands built upon the sea, the sea compassing it round about.

\* i. Starres receive their light of the Sunne. \* As mount Aetna in Sicilie and others which continually cast out fire and brimston. \* For mans meat to eat. \* i. Ours where in they bake bread

\* Made a gull. \* Hoe, a voice that carter use to make their horses stand still. \* i. Long eares, calling him there by ass.

\* Calling of him by this a lye, which say the most part have long noses.

lejería.

\* Ha & Rallí-  
me, then it is  
Grate me, and  
Harrá allá, then  
it is haigh: that  
way, as one saith  
to an asse.

- G. \* Harrallame esse queso.  
F. Harrallame esse alno.  
G. Toda la vida has de comer sin pláto?  
F. Toda la vida has de comer tu cabrón?  
G. O Dios te bendiga la bella alimaña.  
F. O Dios te despache deste mundo para el otro.  
G. Dizen me que es v. m. gran comedór de huevos alñados.  
F. Tambien me han dicho a mi que v. m. come muy bien bacaláo.  
G. O si todos los ásnos truxéran albardas, que buen oficio era el, de los albarderos.  
F. Si esto fuere así, vna mas tenía de costa vuestro ámo cada mês.  
G. Si del nécio se uviéra de pagar alcavála, quanto ganáran los Alcavalécos con v. m?  
F. En ésta hazienda nadie podriá tratár, porque dizque es patrimonio de v. m.  
G. Todo es de vn pedáco v. m.  
F. Si, pero es de aguijón para picár a v. m.  
G. Mas no créo que es sino de atun de yjada.  
F. Si de atun fuera ya v. m. uviéra arre- metido a la pieça, como el áño a la cevada.  
G. Parece me hermano que aunque tu entráste en la corte, nunca la corte entró en ti.  
F. En la de los puércos concédo, por- que como es tu jurisdicción, no se háze en ella, sino lo que tu ordenas.  
G. Por vida tuya que me digas, quantos cursos tienes de nécio.  
F. Los mismos que vos de majadéro.  
G. Yo pienso, que éras ya doctór en ynfenfaro.  
F. Y vos estáys graduádo por cavalle- ríza.  
G. A Dios hermano, y roe bien éstos grançones.

F. Y

house.

- G. Grate me this cheese.  
F. Haigh: that way this asse.  
G. What art thou to eat thy meat all thy life without a platter?  
F. Art thou to eat all thy life of Goats flesh?  
G. O God blesse thee faire beast.  
F. O God rid thee out of this world into the other.  
G. They tell me that you are a great eater of hard egges.  
F. Also they tell me that you eat very well poore Iohn.  
G. O if all asses should carrie pack-saddles, what a good trade should the pack- saddle have.  
F. If it were so, your master should bee at the charge of one pack-saddle more every month.  
G. If there should bee subsidie gathered up of every foole, how much would the gatherers of the subsidies put into their purse with your worship?  
F. In this goods none could meddle, because it is said it is your patrimony.  
G. All your worship is one peece.  
F. Tea, but it is a pricke to spurre you forward.  
G. But I beleue it is not but that it is a peece of a Tunnie fish of the belly side.  
F. If it were of a Tunnie fish, you had set upon a peece of it as greedily as an asse on the proverber.  
G. It seemes to me brother, although thou entredst into the Court, the Court neuer entred unto thee.  
F. In that of hogs I grant, for as it is thy invirdiction, there is nothing done therein but that thou dost appoint.  
G. I pray thee tell me how many degrees of a foole hast thou?  
F. As many as thou hast of a ioulthead.  
G. I thinke thou wast Doctor in fenceles- nesse.  
F. And you taken degree in the stable.  
G. Farewell Brother, and gnaw well these hunkes.

F. And

- F. Y rumiád vos como buen cabrón esórtos.  
I. Par diez, bueno te ha parado el amigo.  
F. Amigo será el de vna taça de vino.  
I. Éste es de los que aconcejáva el óslo, que hiziéltimos poco calo.  
F. Como es esse quento?  
I. Quenta Ysopo, que vna vez dos amigos ván camino a pie, por vn monte, y salió a ellos vn óslo, el vno echando mano a su espada, se quiso defendér a si y a su com- pañero, al qual dixo que hiziéltse lo mismo, para que ni el vno ni el otro muriéltse: el compañero que tenía mas cuenta con su salu- dad, que con el del otro, atrevió- se ántes a sus pies, que a sus má- nos, y no curando del compañe- ro, dio a huyr a vn árbol alto que allí vido, y se subió en él, donde estuvo seguro del peligro. El compañero visto que el solo no se podía defende- se del óslo, se dexó caer en tierra haziendo mu- éstras de que estava muerto, te- nía el huego y no refolláva mi- éntas el óslo llegó y le oló to- do, las narizes y la boca, y los cy- dos, y pensando que estava mu- érto, se fue de allí, sin hazérle nin- gun daño. El que estava en el árbol, visto que el óslo era ydo, baxó del, y pregunto a su com- pañero, que era aquello que el óslo le avia dicho al cydo: El otro respondió, dezíame que con- tan ruynes compañeros como vos nunca hiziéltse camino otra vez.  
F. Respondió muy discretamente, y si yo lo supiera ántes, uviéra le contádo esse quento a estotro mierda en palillo, que piensa que sabe mas que Bártulo ni Baldo.  
I. Por cierto el núvo demasiada razón, amorejarte de nécio pues estu- viste  
F. And brouse you as a good he-goat these others.  
I. By ten, thy friend hath brought thee to a good passe.  
F. He will rather proue a friend to a cup of wine.  
I. This is such a friend that the Beare counselled that we should make but little reckoning of.  
F. How is that tale?  
I. Asopete tells, that on a time two friends travelled a foot together, and go- ing by a wood, a Beare came out to them, the one lying hand on his sword meant to defend himselfe & his companion, whom he willed that he should doe the like, that neither one of them nor the other might not miscarrie: his companion which made more account of his owne safetie then his fellowes, was more bold upon his feet then upon his hands, and not respecting his fellow, betooke himselfe to fly to a high tree which there he saw, and climde up the same, where he was safe from the danger. His companion seeing that alone he could not defend him- selfe from the Beare, cast himselfe down on the ground, making shewes that he was dead, he held his breath and did not once blow while the beare came & smelt him round, his nose and his mouth, and his eares, thinking he had been dead went his way without doing him any harme. Hee that was in the tree, seeing that the Beare was gone, came downe the tree, and asked his fellow what was that that the Beare had told him in his eare: The other an- swered, he told me that with such bad companions as your selfe I ne- uer should trauell againe.  
F. He answered very well, and if I had knowne it before, I would have told this tale to this turd upon a stick, which thinks he knows more than Bartulus or Baldus.  
I. Truly he had too too much cause to scoffe at thee for a foole, seeing thou

Z z 3

viste tan torpe que no entendiste sus pronósticos y adivinanzas.

F. Pues tu entiendes las mejor?

I. Yo entiendo las como el las dixo.

F. Pues yo bien créo que entiendo Romance, y el en Romance hablaba que no en algaravía.

I. Pues quieres vér como debáxo del sayálay al: y que aun que te habló en Español, es algaravía de allende para ti.

F. Yalo desléo vér como es.

I. Pues lo primero que dixo que el Turco se ha tornádo moro, es lo el de profesión y de ley, y suelo siempre: todos siguen la feta de Mahóma. Que Venécia náda en água, es verdad que está fundada en la mar, que Ytalia está lléna de hombres, tambien es verdad como Ynglatierra lo está, Tambien que en Fráncia, ay mas de cien mil hombres de guerra, quien no lo sabe que quando el Rey quiera, podrá sacar della mas de dozientos mil.

F. Todo ésto bien lo entiendo yo, pero lo de más, como se puede entender, que el conde de Flandes aya dormido con la Réyna despaña y no se anda el mundo en guerras.

I. Pues bobo no sabes tu, que el conde de Flandes y el Rey Despaña es todo una propia persona.

F. Iuro a tal, que tiene razón, que no avia yo caydo en ello.

I. Pues lo demas que dize que el sol es mayor que toda la tierra, es muy gran verdad, segun demonstraciones Astrológicas, que yo con saber poco te las pudiera dar a entender, si uviéra lugar. Que la luna aparecerá cada noche de su manera, ésto tu lo véas cada dia con sus crescientes y menguantes, nunca está una noche, como estubo otra: pues que arderan muchos montes, tambien es verdad, que ay en el mundo muchos que

thou wert so dull that thou understoodst not his prognostications and dininings.

F. Doeſt thou then understand them better?

I. I understand them as he ſpoke them.

F. But I beleue well that I understand Spaniſh, and he ſpoke in Spaniſh and not in the Moores tongue.

I. But wilt thou ſee, how under courſe attire is ſome wiſdome, and although he ſpoke Spaniſh it is the Moores tongue to thee.

F. I deſire to ſee how it is.

I. The firſt then that hee ſaid, that the Turke is become a Moore or an Inſidell, he is ſo by his profeſſion and law, and alwaies hath bene: all follow the ſett of Mahomet. That Venice doth ſwim in water, it is true, for it is built in the ſea: that Italy is full of men, alſo it is true as England is: alſo that in France are more than a hundred thousand men of armes, who knows it not, that when the King will, hee may draw out thereof more than two hundred thousand.

F. All this I understand well, but the reſt how is it to be underſtood, that the Earle of Flanders hath lien with the Queene of Spaine, and the world not to be up in armes.

I. Why ſoule doſt not know, that the Earle of Flanders and the King of Spaine is all one perſon.

F. I ſwear by ſuch a one, hee ſaith true, that I did not light upon.

I. But the reſt, which he ſaith, that the ſun is bigger then the whole earth, is very true, according to aſtrologicall demonstrations, which I in knowing but a little could eaſily make thee underſtand, if there were time and place, that the Moone will appeare as it was wont, that thou ſeeſt continually with her waxing and waning, ſhe is neuer one night as ſhe was the other night: then that many mountaines ſhall burne, alſo it is true, for there be

many

que llaman Bolcánes, como el de Sicilia, que siempre está ardiendo. Que morirá mucho ganado, quien lo ygnora que lo han de matar los hombres para comer.

F. Todo ésto entiendo bien, pero aquellos de aquellos monstruos, que echarán llamas por la boca, y que hemos de comer lo que ellos vomitaren, no puedo y pensar que sea.

I. Ésto es mas fácil que ésto, porque aquellos monstruos, son los hornos adó se cueze el pan, que échan llamas, y por la boca vomitan el pan que comemos.

F. Ahora digo que tienes razón, y que yo estaba en bábia, y que puede vn necio con vna necesidad forjada en su ymaginación dar en que entender a cien sábios.

I. Así le aconteció al poeta Oméro, que como con la vjéz estuviéſe ciego y se anduviéſe paſſando por la orilla de la mar, y oyo hablar a ciertos pescadores, que en aquel punto se estaban espulgando, y como les preguntáſſe que pesca hazian, ellos entendiendo por los piojos, respondiéron, los que tenemos buscamos, y los que no tenemos hallamos, pues como el buen Oméro no viéſſe lo que ellos hazian, y por esta causa no entendiéſſe la Enigma, fue tanto lo que fatigó su ymaginación y entendimiento, por entender la y alcanzar el secreto dello, que fue bastante ésta pesadumbre a hazerle morir.

F. El lo hizo no como sabio, sino como muy gran necio, en martirarse por lo, que no podia alcanzar.

I. Yo bien créo que no morirás tu deſſe acháque.

F. No hermano, que no páre ya mi madre, y yo contento me con lo que buenamente y sin mucho trabajo

many in the world, as mount Aetna in Sicilie, which alwaies burnes, &c. that there ſhall bee a great ſlaughter of cattell who is ignorant thereof, for men are to kill themſor to eat them.

F. All this I underſtand well, but that of thoſe monſters, which ſhall caſt out flames out of their monthes, and that we ſhall eat of that they ſhall vomit, I cannot thinke what it may be.

I. This is more eaſie than the other, for thoſe monſters are ovens, where they bake bread, which caſt out fire, and by the mouth of it, it comiteth the bread which we eat.

F. Now I ſay you ſay true, and that I was in foolerie, and that a ſoule with his fooliſhneſſe framed in his owne imagination may give to a hundred wiſe men matter to picke out.

I. So it hapned to the Poet Homer, that as he was with age blind, and went walking by the ſea ſhoare, & heard certaine Fiſhermen talking, that at that time were a looſing themſelves, and as he asked them, what fiſh they caught, they underſtanding that he had meant their lice, they answered, Thoſe that we have, we ſeeke for, and thoſe that we have not wee finde, but as the good Homer could not ſee what they did, and for this cauſe could not underſtand the riddle, it did ſo grieue his underſtanding to obtaine the ſecret of this matter, which was a ſufficient griefe to cauſe his death.

\* i. Have in their clothes, i. lice.

\* i. Have not in hand.

F. He did that not as a wiſe man, but as a very great ſoule, in caſting away himſelfe for that he could not reach unto.

I. I well beleue thou wouldſt not die for ſuch a matter.

F. No brother, for my mether is paſt child bearing, and I content my ſelfe with that I may weſt and without much

trabájo puedo alcançar.

- I. \*Pues quien no es mas de otro, no meréce mas que otro, y quien no fáve no vále, y quien ruyn es en su valla, ruyn es en Sevilla, y quien adelante no mira atras se hálla.

- F. Yo hermano, quiero andar por do anda el bucy, y asentár el piellano, no tomár de las cosas mas de aquéllo que me diéron, y porque quiero del mundo gozár, quiero cyf, y vér y callár.

Diálogo sexto, que passó entre dos amigos Yngleses y dos Españóles, que se juntaron en la lónja de Lóndres, en el qual, se trátan muchas cosas curiosas, y de guiso, son los Yngleses Egidio y Guillémo, los Españóles Diégo y Alónfo.

- E. Q Ve hazéis Guillermo?  
G. Ya lo veis Exid o.  
E. Como estáys tan ególo?  
G. \*Quia non in conduxit.  
E. Pues yo os confido aun ráto de buena conversaçión.  
G. Adó ide?  
E. Venid os conmigo, no yréys adonde yo os llevare?  
G. Si me lo dezi priméro, por que yr hombre, fin favér adonde, seia neçedád.  
E. Luego no hazéis confíança de mi?  
G. Si hágo, mas no sabéis que no todos los umóres son unos, y que podrá fer, lo que a vos os da guiso, entadár me a mi.  
E. Si, però yo conózco ya vuestro umór, y meacomódo con el.  
G. Con todo ésto, dezídme adonde me lleváys.  
E. Vámos a la lónja, adonde me están esperando dos amigos Españóles, muy discretos, gustaréis de su buena conversacion.

G. Háblan

*much labour reach unto.*

- I. But hee that is not more then another, doth deserve no more then another, and he that hath not knowledge, is of no worth, and hee that in his owne towne is vile, and is also bad and naught in Seville, and he that lookes not before he leape, may fall into the ditch.  
F. Brother, I will goe where the oxe hath troden, and set downe my foot soft and faire, not to take more matters then what they shall give me, and because I will lye in rest, I will heare and see and hold my peace.

The sixth Dialogue which passed between two friends Englishmen, and two Spaniards, which met upon the Exchange in London: wherein are handled many curious matters, and delightfull: the Englishmen are named Giles and William, the Spaniards James and Alonso.

- G. What doe you William?  
W. You can see Giles.  
G. Why are you so idle?  
W. Because no man hath hired mee.  
G. Then I invite you for a while into good company.  
W. Whither?  
G. Come with me, will you not goe whither I shall leade you?  
W. If you tell me first, for it were folly for a man to goe hee knowes not whither.  
G. Doe you not now trust me?  
W. Yes I do trust you, but do you not know, that all humours are not one, and it may be, that which likes you may very much displease me.  
G. Tea, but I know your humour, and I doe apply my selfe unto it.  
W. But for all this, tell me whither you carrie me.  
G. Let us goe to the Exchange where two Spaniards very discret men my friends are tarrying for mee, you shall have a taste of their good conversation.

W. Speake

- G. Háblan ynglés?  
E. Vn poquito, però pues vos entendéis bien el Español, y yo tan bien no ympórta.  
G. Huelgo me de yr, aunque no séa, mas de por aprender algunas buenas frásis Españólas.  
E. Estas sé yo que las tienen buenas, porque son de Tolédo donde es la prima de la lengua Española.  
G. Son por ventúra aquéllos, que se ándan allí passcádo.  
E. Los próprios, vámos allá, Dios guarde a vuestras merçedes.  
D. Y venga con vuestras merçedes.  
E. Pásse adelante la conversaçión de que se tratáva aóra.  
D. No parece sino que la entendistes, que respondistes a élla sin daros el pie.  
A. Tratávamos de las salutaciones, que se úsan en Ynglaterra, y de las que se úsan en España.  
G. Quales son mejores?  
A. Cierto en esto, adonde quiera, ay abúsos, quando dize el Español Dios os guarde, en ora buena estéys, Dios os de salud, y el Yngles buenas tardes y ótras semejantes yo apruévola por buena salutacion.  
G. Pues el mundo la repruéva, y tienen por tóscos a los que la úsan.  
A. Y aun por esso se dize, que anda el mundo a el rebéz, y no ay mejor señal de que ello es buéno, de vér que el mundo lo repruéba.  
G. De las demas salutaciones que os parece?  
A. De las de mas digo, que quando el Yngles pregunta a el otro, como estáys, dize una gran neçedád, y quando el Español dize bétó os las manos, dize una gran mentira.  
G. Menéster es que dýs razón, de vuestra nueva opinion.  
A. Aóra dezíme por vuestra vida, no os parece neçedád a el que vos veys bueno preguntár le como está?

G. Teneys

- W. Speake they English?  
G. A very little, but seeing you understand well the Spanish and I also, it makes no matter.  
W. I am glad to goe, though it be but to learne some good Spanish phrases.  
G. Those I know they have and good ones, because they are of Tolédo where is the prime of the Spanish tongue.  
W. They are peradventure those which goe there walking.  
G. The very same, let us goe meet them, God save your worship.  
I. And welcome in Gods name.  
G. Proceed in that conference which passed betwixt you.  
I. It seemes that you understood it, that you made answer to it without giving you the qu.  
A. We entreated of the salutations which are used in England, and of those which are used in Spaine.  
W. Which are better?  
A. Truly in that matter, there are abuses on both parts, when the Spaniard saith God keepe you, a good houre have you, God give you health: and the Englishman God den, or good even, and the other like, I allow it for good salutacion.  
W. But generally it is disallowed, and they hold them rude that use it.  
A. And therefore it is said, the world goes quite contrary, and there is no better signe that it is good, than to see it disallowed in the world.  
W. And of the other salutations, what thinke you?  
A. Of the rest I say, that when the Englishman doth aske the other, how \* he doth, he utters his owne simplicitie, and when the Spaniard saith, I kisse your hands, he telleth a great lye.  
W. You must give a reason of your new opinion.  
A. Now tell me I pray you, doth it not seeme unto you a simplicitie, to aske a man whom you see well, how he doth?

G. You

\* As in plaies one takes the last word of anothers speech, and by that knowes when to speake.

\* The Spaniard alloweth not how doe you, but how doth your worship or mastership.



G. Tenéys razón, però podría tener algun mal secreto que no se le eche de vér.

A. Estónçes que remedáis vos, con preguntár le como está, No sería mejor, rogár a Dios, que le de salud, como haze el otro?

G. Aóra dezd lo de el Español.

A. El Español digo, que dize mas mentiras entre año en este caso, que reales da por Dios, porque dezir a el que encuéntra, vélo las manos a v. m. si habla de presente, bien vémos, que miente, pues no se las bésa, si de futuro tanbien porque bien sabémos, que quando el otro quisiése dar se las por muy amigo que fuesse no se las querria el verár.

G. Si però parece que es vna manera de reconocimíento de superioridad a el que dize.

A. Así es, però este reconocimíento no ésta mas que en la lengua por \* que el refran dize, manos bésa hombre que querria vér cortadas.

D. Yo os dire lo que subcedió al propósito, a vn cavallero viejo Español, con otro moço y fue, que como el moço por buena criança, le dixo a el viejo suplico a v. m. me delas manos, que se las quiero besár el viejo confiado en su ancianía, las alargó para que se las besasse, el otro ya arrepentido se las asió con las fuyas y con muy buen donaire le dixo señór yo y v. m. a otros dos.

G. El moço anduvo discreto en hazér lo así, y el viejo necio, porque bien savémos, que palabras de buena criança no obligan.

D. Ansi es verdad, que esta cerimonia de besár la mano, solo la deve el vasallo a el Señor.

A. Esta sola sálva guarda tiene nuestra costumbre,

G. You say well, but he may have some inward griefe, which appeareth not outwardly.

A. Then what remedy doe you give him in asking him how he doth, were it not better to pray to God to send him health as the other doth?

W. Now tell that of the Spaniard.

A. The Spaniard I say in this case telleth more lies within the yeare, then he gines sixpences for Gods sake, for to say to one that hee meeteth, I kisse the hands of your Worship, if hee speake of the time present, we well see that he lieth, seeing he doth not kisse them: if of the time to come, in like manner; for we well know when the other would give him his hands to kisse, if hee were neuer so great a friend, yet he would not kisse them.

W. Yea but it seemeth that it is a manner of acknowledging of superiority to him, to whom it is spoken.

A. Soit is, but this acknowledging is no more, but in the tongue: for the Proverbe saith, A man kisseth those hands that he would see cut off.

I. I will tell you that which hapned fit for this matter, to an ancient Gentleman, a Spaniard, with another young man; & it was, as the young man for manners sake said to the old man, I entreat your Worship that you will give me your hands, for I will kisse them; the old man presuming upon his yeares, put them out that he might kisse them: the other repenting, tooke him fast by the hands with his owne hands, and with very good pleasantnesse, said unto him, Sir, I and your Worship against other two.

W. The young man was wise in so doing, and the old man simple, for well we know that words of complement binde not.

I. It is true, this ceremonie of kissing the hand, onely the vassall oweth unto his Lord.

A. This safegard hath our custome, that

costumbre que con dezir, bésa a v. m. las manos, parece que es dezir, reconóscalo a v. m. por mi Señor, y yo por vuestro vasallo.

E. Y que os parece de ésta costumbre, que tenémos en Ynglaterra de asir nos las manos vnos otros?

A. Dos manos asidas, siempre fue simbolo de amistad, però dar los tirónes, que aqui se dan vno a otro, tengo lo por poca gravedad, y no sé si diga por livianidad.

E. Antes parece que aquello es por mas confirmación de la amistad.

A. Esta confirmación ha de ser con obras, y no con ademánes ni tirónes, quanto mas que deve aver muchos que con la mano asida y tirando, le deven de estár con el coraçon matando le.

G. Que dizís de la otra de besár los hombres a las mugéres publicamente.

A. Esta costumbre tuvo su principio en Róma, en el tiempo que ella florecia, aunque se ynvéntó a diferente propósito de el que agora se úsa.

G. A que fin la ynvéntaron?

A. Los Romanos aborrecí en tanto el vino en las mugéres, que tenían ley, en que condenáva a muerte a la que lo bevia, y porque no lo pudíessen hazer ascondidamente, tenían ligéncia sus parientes de besár la, para que por el olfato conociéssen, si lo avía bevído.

G. Si aóra se vbiessen de matár todas las que lo beven, yo veo que quedáramos sin mugéres.

E. No créo, que fuera muy gran pérdida, segun nos son causa de males.

G. Yo para mi tengo, que la mayor causa de la dissolución en algunas mugeres de Ynglaterra es esta costumbre de besállos en publico, por que con ésto pierden la

with saying, I kisse the hands of your worship, it seemes it is to say, I acknowledge your worship for my lord, and my selfe for your vassall.

G. And what is your opinion of this custome, which wee have in England to shake hands one with another?

A. Two hands fastned together, alwaies hath beene a token of friendship, but to shake and plucke them, as here they doe one to another, I hold it for small gravitie, and I know not whether I may call it lightnes.

G. Rather it seemeth that it is for the greater confirmation of friendship.

A. This confirmation ought to bee with workes, and not with gestures, nor shaking of the hands, and so much the rather, because there are many which with hand in hand shake hands, and in heart would kill each other.

W. What say you of that custome of kissing betweene men and women, and that openly?

A. This custome first began in Rome, in the time it most flourished, although it were invented for a different purpose then it is now used.

W. For what purpose was it invented?

A. The Romans did so much detest wine in women that they had a law, in which they did condemne to death, a woman which did drinke wine, and because they might not drinke it without being knowne, their kinsfolkes had leave to kisse the women, that they might know by their breath whether they had drunke wine or no.

W. If now they should kill all those women which drinke wine, I see we should be quite without women.

G. I beleave that it were not any great losse, seeing they are cause of many evils unto vs.

W. I hold that the greatest cause of dissolutenesse in some women in England is this custome of kissing publicly, for that by this means they lose

la vergüenza y a el tocamiéto del beso, les entra vn veneno que las ynfióna.

- A. Antes que se yntroduxiéste ésta costumbre en Roma, cuenta Tito Livio, que desterraron de ella a vn senador, persona de mucha quénra, sólo porque besó a su muger delante de vna hija suya.
- G. De vn extremo vinieron a dár en otro estrémo.
- E. En España no se vsa besár los hombres a las mugéres?
- D. Si béian los maridos a sus mugéres, y esto allá detrás de siete paredes, donde aun la luz no los puéda vér.
- G. Es por que los Españóles son demasiado celozos.
- A. No, si no, por que somos tan trabiesos, que no hémos menester éste apéto, para hazér mil malos recaudos que sería si tubiésemos esse Ocaçión.
- G. Yo créo, que antes causaría hastío, y no andarían los hombres, tan golósos, por que vedamiento es causa del apéto.
- A. No es fuego el de la concupiscéncia, que se ahóga, por echarle mucha materia, antes es como la ydropesía, que mientras mas el enfermo béue mas sed tiéne.
- D. Especialmente entre los Españóles que por sér de complexión coléricos, está *Venus* en su punto.
- G. Yo entiéndo ésto al contrario, por que *Venus* consiste mas en vmeidad que en calor, por lo qual entiéndo que mas aptos son para semejante exercicio los vmedos de complexión, que los coléricos que con de su natural éza sécos.
- A. Si però la humidá sin calor, sería como la tierra sin el sol, que no es suficiente de misma a produzír cosa alguna.
- D. Por éste, los poetas, casaron a *Venus* con *Bulcano* Dios de el fuégo.
- E. Mas *Bulcano* ni *Venus* sin *Ceres* y

*Baco*

lose their shamefastnesse, and at the very touch of the kisse, there entreth into them a poison which doth infect them.

- A. Before this custome was brought into Rome, Titus Livius telleth, that they banished out of the Citie a Senator, a person of great account, onely because he kissed his wife before one of his owne daughters.
- W. They fell from one extremitie into another.
- G. In Spaine doe not men use to kisse women?
- I. Yes the husbands kisse their wives, but as if it were behind seven walls, where the very light cannot see them.
- W. It is because the Spaniards are too zealous.
- A. No not so, but because we are so wanton, that we need nothing to helpe our appetite, to make a thousand ill matches which would fall out if we should haue this occasion.
- G. I doe rather beleene, that it would cause satietie, and that men would not seeke it so greedily, because forbidding is cause of desire.
- A. The fire of concupiscence, is not such as is extinguished by casting on much matter, but like the droppe, that the more the sicke person drinketh the more thirst still he hath.
- I. Especially among Spaniards, which are of a cholericke complexion, Venus is in her full force.
- G. I take that quite contrarie, because Venus consisteth more in moisture than in heat, whereby it seemes to me that the moist of complexion are more apt to such matters, than the cholericke which are by nature drie.
- A. Yea but moisture without heat, would be as the earth without the sunne, which is not sufficient of it selfe to bring forth any thing.
- I. For this cause the Poets married Venus with Vulcan God of fire.
- G. But neither Venus nor Vulcan without

*Ceres*

*Baco* no valén vn\* caco.

- G. Pues yo para mi tengo, que en las tierras mas frías, está mas reconcentrádo el calor natural, y por ésto con mayor apitúd, en los que biven en las tales regiones.
- A. No es esse calor reconcentrádo que está en el coraçón el que es causa de este fuégo, sino el que está en la sangre y partes exteriores.
- G. Si però no me negaréis, que el calor de la sangre no procéde de el,
- A. Assi es verdád, però no óbra éste efecto en su origen y fuente, si no quando se ha derramádo por las venas, y como la virtud esparzida, es mas flaca que quando está vñida, si quando lo esta es acometido el calor de su contrario el frío, y ésto confuérça y veheménçia vénse y resstria de fuerte que no puede obrár ni hazér su efecto.
- D. Assi es, y la esperiència de ésto se vé en los cabrónes, que es animal luxuriosissimo, y en llevándole a tierras frías, o no puede bívar, o pierde mucho de su poténçia.
- G. Los Faunos o femicápras, que los antiguos llamávan médios dióses cuentan los autóres, y poetas, que éran en estrémo luxuriosos.
- E. Es verdád, que úvo o ay tales hombres en en mundo llamados faunos?
- A. En la vida de Sant Páblo primér hermitaño se quenta, que en aquel desierto donde el hazía su peniténçia, la hazía tambien santo Antonio, el qual como por revelacion supiéste como estava allí cerca san Pablo, le fue avigitar y en el camino encontro con uno, el qual de la cinta para arriba, tenía forma perfecta de hombre, salvo que la cabeça tenia llená de

corne-

*Ceres* and *Bacchus* are worth a cherrie stone.

W. But I for my part thinke, that in countries most cold, the naturall heat is more united in his center, and therefore is there greater desire in those that live in those countries.

- A. It is not that heat, which is settled about the heart, which is the cause of this fire, but that which is in the blood and exterior parts.
- W. Yea but you will not deny, but that the heat of the blood doth proceed from the heat of the liver.
- A. It is true, but it doth not worke this effect in the originall and fountaine, except when it hath spread it selfe by all the veines, and as the vertue dispersed is more feeble then when it is united; so when it is so, the heat is set upon by his contrary the cold, and this cold with force and vehemencie doth overcome and coole in such manner, that it cannot worke his effect.
- I. So it is, and the experience of this is seene in great he-goats, which is a most luxurios beast, and in carrying him to cold countries, either he cannot live, or he loseth much of his naturall strength.
- W. The Faunes or halfe goats which the ancient writers called halfe gods, authors and poets tell that they were wonderfully luxurios.
- G. Is it true, that there were and are such men in the world called Faunes?
- A. In the life of Saint Paul the first Hermit, they say, that in that desert where he made his repentance, Saint Antonie likewise made his, who by revelation knowing he was neere Saint Paul, went to visit him, and in the way met with one, which from the girdle upward had the perfect forme of a man, except that he had his head full of little hornes, & from

A a a the

\* Caco, a fruit in the Indies of a small peece of money there.

corneque los pequeños, y de medio para abajo era cabrón con muy largas vedijas, y pies de lo mismo.

E. Hablaba alguna cosa?

A. Si que el santo le habló, y le preguntó quien era y en un lenguaje muy bárbaro, pero tal que el santo le pudo entender, le respondió, que era vno de los avitadores de aquel desierto, a quien la ciega gentilidad adoraba por dióles, pero que eran criaturas mortales, y dixo mas a el santo, que su grey y gente le enbiaba a el por embaxador a rogarle a el Santo, que rogase por todos a el comun Dios de todas las gentes, que bien savian que avia baxado de el cielo y hecho se hombre por redimir a los hombres, y con esto se fue por aquel desierto, con tanta ligereza que en muy breve espacio, le perdió de vista el santo.

D. Yo heleydo tambien, que a el emperador Constantino magno, le traxeron de estos desiertos, otro bibe, y lo estubo muchos dias, y despues de muerto salado, le traxeron por muchas partes de el mundo, para que todos le biessen.

G. Bolviendo a nuestra primera plática, que os parece de esta ciudad de Londres?

A. A mi me parece, en verano tienda, y en invierno contienda.

G. Como se entiende esto?

A. Digo que parece, en verano tienda, por que en aquel tiempo, todos los Señores, cavalleros, y hidalgos, se salen fuera de ella, y se van a sus aldeas a pasar el verano, quedando en ella solos los oficiales con sus tiendas abiertas.

G. Y por que lo de mas?

A. En invierno son los terminos, y como acuden de todo el reyno a ella

*the middle downward he was a he-goat with verie long suggebaire, and feet of the same.*

G. Spake he any thing?

A. *Yea, for Saint Anthoine spake unto him, and asked him who he was, and he in a language verie barbarous, yet notwithstanding such a language that the holy man could understand, he answered him, that he was one of the inhabitants of that desert, whom the blinde Gentiles worshipped for Gods, but that they were mortall creatures, and said moreover to the Saint, that his people & nation sent him to him for an ambassador to entreat the holy man, that he should pray for all of them to the common God of all nations, for wel they knew, that he was come downe from heauen, and being made man to redeme mankind, and herewithall he went thorow the desert with such swiftnesse, that in short space the holy man lost the sight of him.*

I. *Also have I read, that they brought to the Emperour Constantine the great, out of those deserts, another alive, & there he was many daies, and afterward being dead and salted, they carried him thorow many parts of the world, that all men might see him.*

W. *Turning to our first speech, what doe you thinke of the citie of London?*

A. *It seemes to me in summer a shop, and in winter a contention.*

W. *How is this to be understood?*

A. *I say it seemes in summer a shop, for that in that time, all the noble men, knights, and gentlemen, doe goe out of the citie, and they goe to country villages to passe over the summer, onely artificers remaining in it, with their shops open.*

W. *And why the other?*

A. *In winter are the termes, and out of every place of the kingdome, they come*

to

ella a sus pleitos está, hecha toda contienda o pleito, pero vltra de esto es vna de las mejores ciudades de el mundo a lo que yo en tiendo.

G. Que dezis de toda la tierra en general?

A. Que es fertilissima y abundante, de todas las cosas que ella produce, especial de ganados, deven de ser los mas guellos y mejores de el mundo.

G. Y tambien de semillas es muy fértil.

A. Ansi es verdad, pero como no puede aver cosa perfecta en este mundo, ya que en esto es abundante, le faltan otras cosas necessarias, a la vida humana, que ella por la frialdad de su sitio, no puede producir, y ansi tiene necesidad, de comunicacion con otros reinos.

G. Que cosas son estas, que dezis que le faltan, que yo creo que no ay cosa en el mundo, que en ella no se halle.

A. Es assi verdad, pero es comunicado de otros reynos, que bien veys vos, que en ella no se cria oro ni plata, no se coje vino, ni azútre, azúcar, seda, especiería, ni frutas de las regaladas, como son cidras, limones, limas, naranjas, granadas, almendras, y otros mil generos de ellas, muy necessarios para el regalo de las gentes, y como digo de estas pocas cosas, pudiera dezir de otras muchas que dexo.

G. Si, pero tenemos otras, que sirven en lugar de estas cosas, y ansi no las echamos menos, como cervéz por vino, maneca por azútre, y otras semejantes.

A. Con todo esto, si es imposible poder passar este reyno sin comunicacion con otro, lo que no tiene España, que sola entre todas las provincias de el mundo, podria passar sin comunicacion con otra, por producir, dentro de si todas

*to it to their pleadings, and so it is made nothing but contention and wrangling in law, but besides this it is one of the best cities in the world as far as I perceive.*

W. *What say you of the whole land in general?*

A. *That it is most fruitfull, and abounding of all things, which it doth bring forth, especially flocks of sheepe, which are the greatest and best of the world.*

W. *And also of seeds it is very fertile.*

A. *It is very true, but as there cannot be any thing perfect in this world, so although in this it abounds, yet other necessarie things are wanting in it, which are required to humane life, which through the coldnesse of the situation, it cannot bring forth, and so it hath need of commerce with other nations.*

W. *What things are those which you say, that are wanting in it for I beleene that there is not any thing in the world that in it is not found.*

A. *It is true, but it is brought from other countries, for well you see that in it neither groweth gold nor silver, nor wine, oyle, sugar, silke, spice, nor fruits of the finest sort, as are citrons, lymons, oranges, pomegranats, almonds, and a thousand other kindes of them, very necessarie for the daintie feeding of men, and as I spake of these few things, I could say of many others which I leave.*

W. *Yea, but we have others, which serve in stead of these things, and so we want them not, as beere for wine, butter for oyle, and others the like.*

A. *Notwithstanding all this, it were impossible this kingdome could endure without commerce with others, which Spaine standeth in no need of, for that alone among all the countries in the world might endure without communicating with*

A 22 2

477

todas las cosas neccesárias, a la vida vmána.

G. Pues, bien os podré yo dezir vna cosa, que España no produce.

A. Qual es?

G. El pimiento, que al fin lo trácis de la yndia.

A. Tenéys razón, que éssa sola le falta a España, pero, como vos dixistes, tambien se cria en élla, con que se podría suplir éssa falta.

G. Que es?

A. En lugar de pimienta, se cria vna yerua que llamamos pimienta, cuya simiente es de tanta fuerça, y de el propio efecto que la pimienta, que viene de yndias, en lugar de clavos, vñan muchos de los ojos, y si no fué por vn mal olorillo que tienen, son mas sabrosos que escorros, de açafrán gran cantidad se coje en España, gengibre de pocos dias aca, se a començado a plantar en élla, y se da bien.

G. A lo ménos no me negaréis, ser mas fértil tierra en general Inglaterra que España.

A. Digo que es verdad, y lo concedo, pero tambien os sé dezir, que de éssa fertilidad, viene la floxedad en las carnes, y mantenimientos de ella, que son de poco nutrimento y sustancia, y ésta es la causa, de que los Yngléces nos notáys a los Españoles por miserables en el comer, por que las carnes de España, como de tierra mas estéril, son de tanto nutrimento que si comiéste de éllas vn hombre tanto como en Ynglaterra come, sin dúbda ninguna, reventaría.

D. Por ésto, ay uno manera de dezir, comun en España, Tu padre se genó carnéro asado, y aco- sto se, y murió se pues, no preguntes, de que murió.

A. En la propia España tenemos la isperiencia de ésto que la Andaluza que es tierra mas fértil que

any other country, bringing forth within it selfe all those necessarie things for mans life.

W. But well may I tell you one thing which Spaine affords not.

A. What is it?

W. Spice, which you fetch from the Indies.

A. You say true, for Spaine onely wants this, but as you haue said also, there growes in it that which may supply this want.

W. What is it?

A. In stead of pepper there growes an herbe which we call pepper herbe, whose seed is of such strength, and of the very same effect the pepper is which comes from the Indies. In stead of cloves, many use garlick, and if it were not for a little smell which it hath, they are more sa- nourie then the other. Great quantitie of saffron is had in Spaine. Gin- ger not long since is begun to be planted therein, and it prospereth well.

W. At least you will not denie me, Eng- land generally to be a more fertile country then Spaine.

A. I say it is true, and I doe grant it, but also I can tell you, that of this fer- tilite proceeds the faintnesse of the flesh there, and the substance of it, which is of small nourishment and sustenance, and this is the cause why the English men doe marke the Spaniards for pinching in their diet, for that the flesh of Spaine, as of a country more bar- ren, is of such nourishment, that if a man should eat of it so much as in England they eat, without doubt he should burst.

I. For this cause, there is a common saying in Spaine, Thy father supped with mutton roasted, and went to bed and died, doe not now aske whereof he died.

A. In Spaine we haue the experience of this, that in Andeluzia, which is a country more fertile then \* Extre- madura

que Estremadura, las carnes de ella, no son con mucho de tanto nutrimento, ni tan buen sabor, como estas otras.

E. Tambien se vé ésto en los yngléces, que van a España, que dizen que no pueden comer tanta carne allá, como comían acá.

G. Dezime a ora, que os parece, de el trato de nuestra gente?

A. Generalmente hablando, toda la gente yngléca, es benina, y amo- iola, afable, alegre, y amigos de regozijos, y fiestas, ágacos de toda melancolia, como aquellos, en quien predomina el humor san- guino, pero fuera de ésto, he no- rado en todos en general tan yn- satiable auaricia, que desdora to- das sus virtudes.

G. Y de las mugeres que dezís?

A. Las mugeres generalmente hablan- do, pienso que son las mas her- mosas de el mundo, por que tie- nen todas tres gracias particula- res, para ser lo, que son en extre- mo blancas, coloradas, y rubias, y la que con étas grácias que son generales a todas, acierta a tener buenas faiciones, es acabada en hermosura: pero tambien os digo con la misma generalidad, que tienen tres faltas.

G. Quales son por vida vuestra?

A. No las quisiera dezir, por no caer, en desgracia con éllas.

G. Yo salgo por fiador que no cairéis.

A. \* Tenéis razón, que quien nunca subió, no puede caer, pero las tres faltas son, pequeños ojos, gran- des bocas, no buena tez en los rostros, y de ésto es la causa el ayre tan frio y sutil, que corre en estas partes, que se les cure y por ésto es buena la ynbijón la, de las mas carillas, aunque yo entiendo que no deve de bastar.

G. Vos lo avéis disputado muy bien, y yo os quedo muy aficionado ser- vidor, y así os suplico, que el ti- empo que estubieredes en esta ti- erra os sirváis de mi.

A. Yo

madura, the flesh is not by odds of such nourishment nor of so good taste as that of Estremadura.

G. Also it may be seene in Englishmen which goe into Spaine, which say that they cannot eat so much flesh there, as they did eat here.

W. Tell me now, what you thinke of the English manner?

A. Speaking generally, all the English people are courtesus and loving, affable, and merry, and lovers of sports and feasts, free from all melancholie, as those in whom doth predomi- nate the sanguine complexion: but besides this I haue noted in ge- nerrall, such an insatiable concu- rousse, as doth deface all their vertues.

W. And what say you of the women?

A. The women generally, I thinke they are the most faire of the world, for they haue all the three speciall graces which make them so, they are wonderfully white and red, and that with these graces which are gene- rall to all, there hapneth for them to haue such good fauour, whereby they are most beautifull: but also I tell you with the same generali- tie, that they haue three faults.

W. I pray you what are they?

A. I would not willingly tell them, lest I fall into disgrace with them.

W. I will be your suretie you shall not.

A. You say true, he that neuer gat vp, can neuer fall, but the three wants are little eies, great mouthes, and not very smooth skin in the face, and hereof the cause is, for that the aire is so cold and subtil in these parts, which doth tane them, and therefore makes were wel inuented, although as I perceine they helpe not.

W. You haue disputed very well, and I re- maine your affectionate seruant, and so I intreat you that the time you are in this countrey you so use me.

Aaa 3

A. I

\* A province in Spaine.

- A. Yo os doy muchas gracias, por el ofrecimiento, y quedo yo no menos a vuestro servicio, y por que se va haziendo tarde, nos vamos recojiendo alas posadas que ya es ora.
- G. Beso a vuestras mercedes las manos.
- D. Yo las de vuestras mercedes.

Diálogo séptimo, entre un sargento, y un cabo de escuadra, y un Soldado, en el qual se trata, de las cosas pertenecientes a la milicia, y de las calidades que deve tener un buen Soldado, con muchos dichos graciosos y bucanos quentos.

- Sa. ¿Donde camina señor soldado?
- So. O Señor Sargento házia la tabla, si v. m. no manda otra cosa.

- Sa. Lleva muchos dineros que jugar?

- So. Mi paga enterita como la recibí, que no he osado gastar vn real, por no quírar se lo a el juego.

- Sa. Esto es de buenos confrades, antes fálte para el cuerpo que para el juego.

- So. A que sería puedo yo yr, en que mas gane, pues aventuro con quatro ducados ganar quatro-cientos.

- Sa. Y si el dado dize mal, allá van rocin y mançanas.
- So. Señor o rico pijado, o muerto descalabrado.

- Sa. Esta es la quenta de los perdidos.

- So. Cuerpo de tal señor, que hijos o mugér tengo yo que mantener?

- Sa. Si pero ne fuera mejor vestir se que jugar el dinero?

- So. Yo he hecho mi quenta, y he menester camisas, jubón, sayo, calçones, medias, y çapatos, y sonbrero, y en quatro ducados, no ay para todo, pues comprar vno nuevo,

- A. I give you many thanks for your offer, and I remaine no lesse at your service, and because it waxeth late, let us betake our selves to our lodgings, for it is time.

- W. I kisse your hands.

- I. And I yours.

The seventh Dialogue, betweene a Sergeant of a band, and a Corporall, and a Souldier, in which are handled matters pertaining to warfare, and the parts that a good souldier ought to have, with many fine sayings & good speeches.

- Sa. Wither walke you souldier?
- So. O sergeant, towards the dining place, if you command no other matter.

- Sa. Doe you carry with you much money to play?

- So. My whole pay as I receined it, for I durst not spend one sixpence thereof, lest I should take away so much from play.

- Sa. This is the part of good companions, let there be wanting for the body, rather then for play.

- So. To what faire may I goe, wherein I may gaine more, seeing I venture with foure ducates, to gaine foure hundred.

- Sa. If the die turne ill, there goes horse and apples.

- So. Sir, either hanged rich, or dead with head broken.

- Sa. This is the reckoning of cast-awies.

- So. Bodie of me, what children or wife have I to keepe?

- Sa. Tea but were it not better to appaveill your selfe, then to play away your money?

- So. I have reckoned with my selfe, I have need of shirts, doublet, cassocke, breeches, stockings, shoes, and hat, and in foure ducates, there is not for all this, for to buy one thing

évo, y traer lo otro viejo, no parece bien, quiero jugar, quiza ganaré para comprar lo todo.

- Sa. Y si los pierde, quedar se ha sin lo vno y lo otro.

- So. Señor, préslo por mil, préslo por mil y quinientos, todo es estar preso, diré entonces desnudo nací, y desnudo me hallo y desnudo moriré.

- Sa. Digame, save quando entramos de guardia?

- So. Esta noche le toca a la compañía.

- Sa. Con que armas sirve con pica, o arcabúz?

- So. Con vn mosquere de siete palmos.

- Sa. Pues como dize, que no sacó mas que quatro ducados teniendo siete depaga.

- So. Vno me descontaron de pólvora y cuerda los contadores, otro he dado a mi camarada para la despena de esta semana, y otro que se me quitó de los socorros.

- Sa. Justa está la quenta.

- So. Es como la de el trillo, cada piedra en su agujero.

- Sa. Quantos son de camarada?

- So. Tres y con migo quatro.

- Sa. Tantos pies tiene vn gato.

- So. cinco con el rabo.

- Sa. Tienen buen aloxamiento?

- So. Tal sea la salud de el aposentador que nos le dió.

- Sa. Como no es bueno?

- So. Peor es vna çahurda de lechones.

- Sa. Tienen huéspedes hermosa?

- So. Hermosa señor sargento, yo pienso que los diablos son serafines en su comparación.

- Sa. Bueno es el encarecimiento, que tal le tiene?

- So. Ella es mas vieja que Metusalén, mas arugada que vna pála, mas suzia que vna mosca, mas seca, que vn palo, dientey muela, como por la mano, la boca sumida, como ojo de culo, los ojos el vno tuerto, y el otro que no se le sacaran con vn garavato finalmente, toda ella es vn retrato

new and weare another old, seemes not well, I will play, peradventure I shall get so much to buy all new.

- Sa. If you lose, you must goe without one and the other.

- So. Sir, arrested for a thousand, taken for a thousand five hundred, all is but to be arrested, I will then say I was borne naked, and naked I finde my selfe, and naked shall I die.

- Sa. Tell me, doe you know when we watch?

- So. This night it falls to the companie.

- Sa. What armes serve you with, a pike or shot?

- So. With a musket of seven handfuls.

- Sa. How then said you, that you had but foure ducats, having seven for your pay?

- So. One ducate defulted for powder and match, the other have I given to my comrade for the charges of this weeke, and the other was taken out for lendings.

- Sa. The reckoning is very right.

- So. It is even as a threshing floore, every stone in his hole.

- Sa. How many cabin mates are you together?

- So. Three, and with me foure.

- Sa. So many feet hath a cat.

- So. He hath five with the taile.

- Sa. Have all you good lodging?

- So. I would to God such were the health of the Furriel which gave it us.

- Sa. How so, is it not good?

- So. A pigstie is worse.

- Sa. Have you a faire Hostesse?

- So. Faire, master Sergeant, I thinke the devils are Seraphims in respect of her.

- Sa. You give her good commendations, what handsonnesse is in her?

- So. Shee is more old than Methusalem, more wrinkled than a dried grape, or raisin, more filthy than a flie, more dry than a stick; teeth & chock teeth as in ones hand, the mouth sunke in as the hole of the taile, the eyes one quite out, and the other so sunke into her head that it cannot be plucked out with a hook. In fine, all of

A a a 4

her

\* Succours or lendings which they give souldiers when there is no pay, and when the pay comes, they take it off.

\* Which goeth and sucketh every filthy wound or carrion.

retrato de la ynbidia.

- Sa. Ella tal será vnico remedio contra luxúria.
- So. Pues es lo bueno que con todas estas grácias se aseita y repica.
- Sa. Y v. m. no le haze el amor?
- So. Amor, o que boro a tal, no la acométa vn Tigre.
- Sa. Añde, que para vn lava dientes no será mala.
- So. Mas me los quiero traer fúzios que no mal lavállos.
- Sa. Mas yo créo, que es como dizen, \*quién dize mal de la yégua, esse la lleva.
- So. Par diez, no soy si no como la zorra que quando no pudo alcançar las vbas, dixo vbas de parra, así como así no las avia gana.
- Sa. Aqui viene el cávo de esquadra, veámos que nuevas trae De donde viene señor cávo de es esquadra?
- Ca. De la bandéra.
- Sa. Queda alli el alférez?
- C. No señor, que está en casa de el capitán.
- So. A el capitán y alférez déxo yo aóra en casa de el maestre de campo.
- Sa. Que nuevas ay por alla?
- Ca. Nuevas ciertas pocas, mentiras y infinitas.
- Sa. Que se dize aóra en el cuerpo de guardia?
- Ca. Vnos dizen, que nos embarcáremos para correr la costa, otros que quedarámos aquí de precidio, otros que yrémos a Irlanda, no ay quien lo entienda.
- Sa. Todo esto es adivinar, cada vno lo que desea o le está bien.
- Ca. Como dezia el otro capitán, los soldados son profetas de el diablo.
- Sa. Y tenía razón, porque así como el diablo no sabe lo por venir, si no que lo conjetura así hazen ellos: y entre mil conjeturas que

her together is the very picture of Ennie.

- Sa. *Shoe must needs be the onely remedy against lust.*
- So. *But this is the best of her, which with all these good graces is painted out and spoken of.*
- Sa. *And doe you not make love to her?*
- So. *Loue, I sweare by such a one, a Tiger would not set upon her.*
- Sa. *Goe foole, shoe is good enough to wash ones mouth, and spit out againe.*
- So. *I had rather they should bring my clothes foule than ill washed.*
- Sa. *But I beleene, it is as they say, he that dispraiseth the mare carrieth her away.*
- So. *By this ten bones, I am no otherwise than the fox, that when he could not reach the grapes, said grape of the vine, so euen so that he had no stomacke to eat them.*
- Sa. *Here comes the corporall, let us see what newes hee brings. From whence come you corporall?*
- Co. *From the colours.*
- Sa. *Is the Ancient there?*
- Co. *No sir, he is at the captaines house.*
- So. *The Captaine and Ensigne I left euen now in the Camp-masters house.*
- Sa. *What newes thereabout?*
- Co. *Certaine newes very few, lies infinite many.*
- Sa. *What say they now upon the guard?*
- Co. *One saies, we shall embarke our selves to skowe the coast, others that we shall remaine here in garrison, others that we shall goe for Ireland, none can tell what.*
- Sa. *All this is, euery one to gesse at that which he doth himselfe desire, or liketh well of.*
- Co. *As another captaine said, Souldiers are prophets of the deuill.*
- Sa. *And he said well, for as the deuill doth not know, that which is to come, but by coniecture, so do they: among a thousand coniectures which they make,*

que hazen, alguna han de acertar.

- Ca. Tambien se suena que el rey de España, arma para venir contra Yaglaterra.
- Sa. Venga en óra buena, si trae muchos dineros que dexarnos.
- S. Yo con vna cadena de óro que valga cien libras me contento.
- Ca. Pues afee que no las suelen vender muy baratas los Españoles.
- So. Y yo con vna onça de plomo la piento comprar.
- Ca. Esto es hazer quenta sin la huésped: y quiza yicis por lana, y bolveréis trequilado: que a donde las dan las toman.
- So. Señor, si me matáren, tal dia lizo vn año, tambien murió mi aguelo, ya está olvidado a esto jugámos, oy por mi, mañana por ti, no tengo hijos que dexar huérianos, ni padre ni madre, ni perro que me ladre \*muera Marta y muera harta.
- Ca. Plegue a dios que quando llegue la ocasión no se calce vnas calças de villa Diego.
- Sa. Señor tan buenos hombres ay por los pies como por las manos.
- So. Por ser mis oficiales, vuestras mercedes me pueden dezir ello, pero si otro me lo dixera, matara me con el.
- Ca. No dezimos aquí, que lo hará, pero podría acontecer.
- So. Tambien se podria caer el cielo y nos cogeria debaxo.
- Sa. Demanera que tanta dificultad ay en huyr v. m. como en caerse el cielo.
- Ca. El de la cama dize este soldado.
- So. No soy menor de edad que he me neiter curador, señor cava de esquadra, yo sabré responder por mi.
- Ca. Siempre oy dezir, que vna buena obra se paga con vna mala.
- So. \*No

make, they are to hit upon one.

- Co. *In like sort, the rumor goeth that the king of Spaine makes preparation to come against England.*
- Sa. *Let him come, if he bring good store of crownes to leaue vs.*
- So. *I would content myselfe with a chaine of gold, that were worth a hundred pound.*
- Co. *But in faith the Spaniards are not wont to sell them very good cheape.*
- So. *And I hope to buy one with an ounce of lead.*
- Co. *That is to reckon without the Hostesse, and peradventure you will goe for wooll, and returne home shorne, for where men giue there they receive.*
- So. *Sir, if they kill me, that day made up must a yeare, in like manner died my grand-father, and now is forgotten, at this we play, to day for me, to morrow for thee, I haue no children to leaue orphans, neither father, nor mother, nor dogge that barketh at me, \*let Marta die, yet let her die full.*
- Co. *I pray God that when triall shall be made, that you do not \*put on the hose of the towne D ego.*
- Sa. *Sir there are as good men of their feet as of their hands.*
- So. *In that you are my officers, you may say this unto me, but if another should say so, I would fight with him.*
- Co. *We doe not say here, that you would die so, but it might happen.*
- So. *As well might \*el Cielo fall, and then it would catch vs under.*
- Sa. *So then it is as hard a matter for you to run away as for the skie to fall.*
- Co. *This soldier speaketh of the \* Cielo of his bed.*
- So. *I am not in my wouage, that I need not to care for me, master Corporall I shall know how to answer for myselfe.*
- Co. *I haue alwaies heard, that one good worke is requited with an euill.*
- So. *Doe*

\* A man having awke and Mad, which he este. Let for too much drinking, at last he is killed by his own sword, which he had taken away.

\* El cielo, the skie. As the tester of a weed.

\* A Teste of the bed.



So. \* No sabe v. m. que está vna higa en Róma para el que da confésio a quien no se le pide.

Sa. No se enoje señor soldado que se hará viejo antes de tiempo.

So. \* No puede ya ser mas negro el cuervo que sus alas.

Sa. Señor cayo de esquadra, vaya digale a el atambór que toque a recoger la guárdia.

Ca. Yo voy aguarde me aqui v. m.

So. Señor fargento déxeme yr a jugar vn rato antes que se metá la guárdia.

Sa. Tanto le pesa esse dinero, que tal prieta tiene por echárla desí.

So. Yo mas querria doblálo.

Sa. \* No sabe como dize vn refrán, si quierdes tener dineros tenellos.

So. De que sirve tener pocos? o Cesar o náda.

Sa. Vaya con Dios, y pare lo a buen punro.

So. Dios me libre de vn azár.

Sa. \* Y ami de vellacos en quadrilla, y villanos en gavilla, de moça adivina, y de virgi latina, de lodos a el caminar, y de larga enfermedad, de párafo de le-gista, de yntra de canonista, de eçetera de escrivano, y de rē-çiçe de médico, de razón de diz que però y si no, y de senténçia de conque.

Ca. Ya toca la caja a recoger.

Sa. Vamos entre tanto a buscar a el Sargento mayor, para que me de el nombre.

Ca. El estará en casa de el general.

Sa. Vamos allá, que todo es camino, es menester que ésta noche aya muy buena guárdia.

Ca. Por que ay alguna sospecha?

Sa. Ay nuevas de enemigos, y assi es necesario doblar las postas y reforçarlas, y poner dos ores çentinelas

So. *Doe you not know, that there is a flout for him in Rome, that gives counsell to him that requires it not at his hands.*

Sa. *Be not angry master soldier, for it will make you old before your time.*

So. *\* The crow cannot be blacker than her feathers.*

Sa. *Corporall goe and tell the drum that he sound to set the watch.*

Co. *I goe, sarry for me here.*

So. *Sargeant, let me goe play at dice a little before the watch be set.*

Sa. *So troublesome is his money to him, that he hasteth to throw it from him.*

So. *I would rather double it.*

Sa. *Doe you not know what the proverbe saith, if you will have money keepe it.*

So. *What good will a little doe one? either an Emperour or nothing.*

Sa. *Goe in Gods name, and rest when you are well.*

So. *God keepe me from a hazard.*

Sa. *And me fro knaves in my Squadron, & clownes \* in shoocks together, from a maid that is a propheteesse, and an old woman a latinist, from dirt in journeys, and from long sicknesse, from the paragaffe of the lawyer, from the infra of the Canonist, from the et cetera of the Scrivener, from the recipe of the Physicians, from that reason that saith, He saith that, but, if not, and from the sentence of, with which.*

Co. *Now sounds the drum to set the watch.*

Sa. *In the meane while let us goe seeke the Sergeant major, that he may give me the word.*

Co. *He will be at the generals house.*

Sa. *Let us goe thither, for it is all in our way, it is needfull to night that there be a good guard.*

Co. *Why, is there any suspicion of any thing?*

Sa. *There is newes of the enemy, & therefore needfull to double the set men to watch, and to make them strong,*

and

çentinelas perdidas y que la ronda y contra ronda visiten amenúdo.

Ca. Pida v. m. a el fargento mayor, que nos den leña harta, para que aya buena lumbré en el cuerpo de guárdia.

Sa. Ansi será, y todas las armas estarán \* muy apunto que hombre aperçevido, médio combarido.

Ca. Menester será dar a los soldados pólvora, cuérda, y balas.

Sa. Todo se les dará y órden a los cose-léres que no les falte piçca.

Ca. Qual es la mejor arma de las que víamos en la guerra?

Sa. La pica es la reyna de las armas.

Ca. Poco valdrían las picas, sino se guar-neciessen con la arcabuzeria, que daña a el enemigo desde a fuera.

Sa. Menos valdría la arcabuzeria, si despues de dada la carga, no tu-viessen donde reparar de la ca-valleria enemiga, y de todos los demás que le procuraren dañar.

Ca. Si, però bien vemos que mayor da-ño se le haze a el enemigo con la arcabuzeria, y mosqueteria, que con las picas.

Sa. Todo esse daño es poco en compara-ción de el que se recibe a el def-barate de vn esquadron o exér-cito, el qual seguiria luego con la cavalleria, si las picas que es vna muralla fuerte, no se pusies-sen ala defençia.

Ca. Por esso compáran a vn esquadron bien formado, a el cuerpo vmano donde los braços, y piernas, que son los que obran son los arcabu-zeros y las picas que están siem-pre firmes, y es de dó viene vir-tud, a todas las partes de el esqua-dron, el cuerpo y coraçon.

Sa. Assi es, y aunsi miráis la forma de vn esquadron de los ordinarios for-mado, con sus mangas, hallaréis en el, la misma forma de el cuerpo vmano.

Ca. Que partes se requiere que tenga vn buen soldado?

Sa. Muchas

and to put two or three \* lost con-tinels, and that the round should in-terround may goe very thicke.

Co. *Require of the Sargeant major, that he give us wood enough, that there be a good fire upon the bodies of the guard.*

Sa. *So it shall be, an lull the armes to be very ready, for a man well armed halfe armed.*

Co. *It will be needfull to give to the fowli-ers powder, match, bullets.*

Sa. *All shall be given them, and order for the corslets that they want no peece.*

Co. *Which is the best weapon, of those we use in warre?*

Sa. *The pike is the queene of weapons.*

Co. *Of little availe were pikes, if they were not lined with shot, which burneth the enemy a far off.*

Sa. *Of lesse availe were the shot, after they had discharged, if they had no place to defend themselves from the ene-mies horsemen, & all the rest which should endeavour to offend them.*

Co. *Yea, but we well see, that greater dam-mage is made to the enemy, by small shot and musket, then with pikes.*

Sa. *All this damage is little in compari-son of that is received at the overthrow of a Squadron or ar-mie, the which would follow straight with the horse, if the pikes, which is a strong wall, did not put themselves in defence thereof.*

Co. *Hereby they compare a Squadron well in order, to a mans bodie, where the armes and legs which are those that worke, are the shot and the pikes which stand alwaies firme, and from whence proceed force to all the parts of the Squadron, to the bodie and heave.*

Sa. *So it is, and also if you markewell the fashion of a Squadron of the ordi-narie Squadrons made with his wings, you shall finde in it the very fashion of a mans bodie.*

Co. *What parts are required in a good sol-dier?*

Sa. Many

\* It cannot be worse then it is, or nothing can exceed the high-est degree.

\* i. Multitudes together.

\* Those that be lost, take the watch, so that they may see that they say and doe.

Sa. Muchas, y muchos escriviéron de ésa materia, pero las mas neceſſarias y ordinarias, yo las diré. El ſoldado, quanto a lo priméro, deve ſer muy honroſo, porque ſoldado ſin hõra ſería de ningun provecho, pues ella es la eſpuela que le ha de hazér obrár lo, que no baſtan premios, ni ruegos, ni amenazas de ſus oficiales.

Ca. Por eſſo, deve el ſoldado traer, ſiempre eſcrita en la frente aquella \*coplilla que dize, por la honra pon la vida, y pon las dos, honra y vida por tu Dios.

S. Lo ſegundo deve ſer el ſoldado valiente, no temeróſo ni covarde.

C. \* El ſoldado covarde mas propiamente ſe podría llamar eſpantajo, al qual quando los páxaros le pierden una vez el miédo, ſe aſientan encima de el, o como el Rey de las rãnas.

S. Como es éſſo de el Rey de las rãnas?

C. Dizen, que en tiempo de mari caſtaña, las rãnas deſſearon tener Rey como todas las demas naçiones, y pidieron a *Jupiter* que era Rey de los dióces que les diéſſe Rey el qual viendo ſu neceſdad quifo burlár de ellas, y dixo les que para un dia ſeñalado les daría Rey, ellas le eſperávan con grande alegría, y venido aquel día, ſalieron todas, de ſus caſas, muy compueſtas, como convenia para recebir a ſuréy y puſieron ſe en la ſuperficie de el agua eſperando; en eſte tiempo *Jupiter* arrojó deſde el cielo, vn gran madéro, que dió con el, en la laguna donde, ellas eſtávan, tan gran golpe, y hizo tan gran ruido que ellas fueron todas turbadas, y aſombradas, y unas por aquí, y otras por alli, cada una huyó a ſu caſa, ſin oſár llegar, a hazér a ſu rey el devido acaramiento, ni ſalir fuera en muchos dias quedó ſe el madéro nadando encima de el agua, y ellas con tanto temer

S. *Many, and many have written of this matter, but the most necessary & ordinary I will tell you. The souldier touching the first point, ought to be honourable, for a souldier without honour would profit little, because it is the spur which drives him on to effect that, which rewards are not sufficient to doe, nor intreaties, nor threatnings of his officers.*

C. *Therefore the souldier should carry always written in his forehead this verse, which saith, For thy honour hazard thy life, and hazard them both, honour and life for thy God.*

Sa. *The second, the souldier ought to be valiant, and not fearefull nor coward.*

Co. *A cowardly souldier may better be called, a thing made to feare away crows, that when the birds doe once cast off their feare of the same, they sit on the top of it, or as the king of frogs.*

Sa. *How is that of the king of frogs?*

Co. *They say, in old time, when beasts could speake, the frogs desired to have a king, as other nations had, and they requested Jupiter, which was king of the gods, that he would give them a king, which seeing their simplicitie, would needs mock them a little, and told them that by a day appointed, he would give them a king: they waited for it, with great joy, and the day being come, all of them came forth out of their houses, well attired, as was fit for the receiving of a king, and put themselves upon the upper part of the water waiting: then Jupiter casteth downe from heaven a great blocke, which lighted in the lake where they were: it gave such a blow, and made such a noise, that they were all troubled, & amazed; some this way, others that way, every one ran home to his house without daring to come neere, to make their due reverence to their king, nor to come forth a doores in many daies. The beame remained*

mór de vér coſa tan grande, que ninguna oſáva ſalir fuera de ſu caſa, y alli morían de hambre, haſta que poco apoco fue ſaliendo la mas eſforçada, y ſiguiendo la las demas, cada día yvan perdiendo mas el temór, y ſe yvan llegando cerca de ſu rey, viendo le el tan manſo y que no ſe movia, ni les dezía mala palabra, al fin tanto continuáron y (como la mucha converſación es cauſa de menosprecio) ſe llegaron a ſu rey y viendo todas lo que era, ſaltáron encima de el, y començáron a cheriár y dar grandes riñadas, haziendo burla de ſu Rey, y de ſu temór paſſado bolviéron pues, a yaſiſtir a *Jupiter* que en todo caſo les diéſſe Rey no tan manſo, ſi no que fuéſſe juſticiéro, *Jupiter* viendo ſu neçia porſía les ymbió por Rey a la çigucña, la qual réyna haſta oy entre ellas, çebando ſe y comiendolas cada día en pena de ſu loca petición, pues pudiendo biviſſe libres quiſieron mas hazér ſe eſclávas y mas vn Rey cruel, que manſo y benigno.

Sa. No ha eſtádo malo el quento, y mejor es la moralidad.

Ca. Dexémos éſſo aora, y prosiga v. m. adelante con ſu plática de el buen ſoldado.

Sa. Lo tercero que ha de tener ha de ſer gran ſuſtridor de travájos, y para eſto deve ſer de rézia complexion.

Ca. Ya el que eſſo no tuviére, el diábulo \*le truxo a la guérta, como dizen de el moço vergonçóſo, que el diábulo le trájó a palácio.

Sa. Deve tambien ſer muy obediente a ſus oficiales, y que haga de buena gana y ſin moſtrár mal Roſtro lo que le ordenáren ſiendo de el ſervicio de la Réyna.

Ca. Quien le a la milicia la obediencia

*ned there swimming upon the water, and they with such feare, to see a thing so great, that none of them durst once goe out of his dores, & therein they died with hunger, untill that by little and little, the most hardiest of them went out, and the rest following, every day they went more and more, losing their feare, & they went neerer to their king, seeing him so gentle, and that he moued not, nor said neuer an ill word to them, in the end they continued so long, & (as much familiaritie oftentimes breeds contempt) they approached to their king, and seeing all of them what he was, they leaped upon him, and they began to crosse and to breake out into great laughers, making a jest of their king, and of their own passed feare: they returned afterward to importune Jupiter, that by all meanes he would give them a king, but not so still and quiet, but that he should be a iusticer; Jupiter seeing their foolish importunity, sent the Storke to them for a king, the which reigneth till this day among them, sitting himself, and eating them up every day, as a punishment for their fond request, when they might have lived at liberty, they would make themselves slaves, and rather set up a cruell king, then a benigne and gentle.*

Sa. *The tale hath not bene ill, yet better is the morall thereof.*

Co. *Let us leave this, and goe forward with your speech of the good souldier.*

Sa. *The third that he is to have, is to be a great endurer of travells, and for this he should be of a strong complexion.*

Co. *And he that hath not this, the Devil brought him to the warre, as it is said hee brought the bluish-faced young man to the Court.*

Sa. *He ought also to be very obedient to his officers, and that hee performe that obedience with a good will, and without shewing an ill countenance to that they shall ordaine, being for the Quenes service.*

Co. *Let them take away obedience in souldiers*



So. Yo me tengo de yr a vna hechizera,  
que me de vna foga de ahorca-  
do, que dizen que es buena pa-  
ra hazer ganar.

Ca. Calaga me mi madre y yo tróm-  
pocelas.

Sa. A ora señor vamos por aóra a me-  
tér la guardia, que despues se  
tratara de esso.

Ca. Vaya a llamar sus camaradas.

So. Yo voy, béso a vuestras mercedes las  
manos.

Ca. Yo tambien quiero yr por mis ar-  
mas.

Sa. Yo me voy a la vandéra, alli espe-  
raré.

So. I am to go to a witch that she may giue  
me a rope of a hanged man, which  
they say is good to make one win.

Co. My mother doth chastice me, and I  
mocke and mew at it.

Sa. Now sir, let vs goe euen now to set the  
watch, for afterwards we will talke  
hereof.

Co. Goe and call your Cameradoes.

So. I goe, I take my leaue of you.

Co. I will also goe for my armes.

Sa. I goe to the colours, there will I tar-  
rie.

FINIS.



# A DICTIONARY in Spanish and English:

## FIRST PVBLISHED INTO THE

English tongue by R I C. P E R C I V A L E Gent. Now enlarged and amplified with many thousand words, as by this marke \* to each of them prefixed may appeare; together with the accenting of euery word thorowout the whole DICTIONARIE, for the true pronounciation of the language, as also for the diuers signification of one and the selfsame word:

And for the learners ease and furtherance, the declining of all hard and irregular Verbs;

and for the same cause the former order of the Alphabet is altered, diuers hard and vncouth phrases and speeches out of sundry of the best Authors explained,

with diuers necessary notes and especiall directions for all such

as shall be desirous to attaine the perfection of the

SPANISH TONGVE.

All done by *John Minshew* Professor of Languages  
in *LONDON*.

Hereunto for the further profit and pleasure of the learner or delighted in this tongue, is annexed an ample English Dictionary, Alphabetically set downe

with the Spanish words thereunto adioyned, as also an Alphabetical Table of the

Arabicke and Moorish words now commonly receiued and vsed in the Spanish tongue,

which being dispersed in their feuerall due places throughout

the whole DICTIONARIE are marked thus j:  
by the same *John Minshew*.

FOR THE RIGHT VSE OF THIS WORKE,

I referre you to the Directions before the Dictionary, contriued in diuers  
points differing from other Dictionaries heretofore set forth.



Printed at London by I O H N H A V I L A N D for  
*Edward Blount*. 1623.

















102	D V E	E B A	E C H
<p>* Doctrinállos, <i>id est</i>, Doctrinállos, to teach them.</p> <p>Doctrinar, to teach, to instruct.</p> <p>* Doy, <i>I give</i>, vide Dar.</p> <p>Doze, twelve.</p> <p>Dozina, a dozen, the number of twelve.</p> <p>Dozenal, of twelve years old.</p> <p>Dozeno, m. the twelfth.</p> <p>Dozientos, two hundred.</p>	<p>D R</p> <p>* Dragante, a kind of gumme that burneth.</p> <p>Drágo, or Dragón, m. a dragon.</p> <p>Draguincia, an herb called Dragons.</p> <p>Drama, or Ocháva, f. a dramme in weight.</p> <p>Drágo de cása, Robingoodfellow, an imagined spirit.</p> <p>* Dróga, f. an apothecarie druggie.</p> <p>* Drogiero, one that selleth drugs.</p> <p>Dromedario, m. a dromedarie, a kind of camell with two bunches on the backe, marvellous swift, and will abide three daies without drink. Also a kind of swift barge. Also a kind of fish very swift.</p> <p>D V</p> <p>* Duána, f. vide Aduána, a custome-house.</p> <p>* Dúda, vide Dúda, f. a doubt.</p> <p>Ducado, m. a peece of gold called a Ducat. Also a Dukedom.</p> <p>* Duşayna, vide Duzayna.</p> <p>Dúcho, m. accustomed, acquainted.</p> <p>Dúda, f. doubt.</p> <p>* Dúda de ámbas partes, a doubtful-ness on both sides.</p> <p>Dudár, to doubt.</p> <p>Dudofamente, doubtfully.</p> <p>Dudófo, m. doubtful, uncertaine.</p> <p>* Duéle, vide Dóler.</p> <p>* Duélio, m. a single combat.</p> <p>Dúelo, or llanto, f. row, weeping, lamentation.</p> <p>* márcio Duélio, paine of a wound.</p> <p>Duénde de cása, Robingoodfellow.</p> <p>Duéndo, m. tame. Also a foole.</p> <p>Duéña, f. a mistress.</p> <p>* Duéña, a towne of Castile in Spaine so called.</p> <p>Duéño, m. a master over servants.</p> <p>* Duérme, Duérmo, vide Dormir.</p> <p>* Duéya, vide Duéña.</p> <p>* Dulşayna, f. a kind of trumpet.</p> <p>Dúce, sweet.</p> <p>Dulceménte, sweetly.</p> <p>Dulşór, m. sweetness.</p> <p>Dulşúra, f. sweetness.</p> <p>* Dulşayna, vide Dulşayna.</p>	<p>E B A</p> <p>* Dulceménte, vide Dulceménte.</p> <p>Dun, <i>id est</i>, de vn, of one.</p> <p>* Duplicado, m. doubled.</p> <p>* Duplicár, Pref. yo Duplico, t. Præ. yo Duplico, to double.</p> <p>* Duplicue, vide Duplicár.</p> <p>Dúque, m. a Duke.</p> <p>Duquéa, f. a Duchesse.</p> <p>Durable, durable, that will continue.</p> <p>Duración, f. continuance, lasting, endurance.</p> <p>Dúra, or Duraménte, hardly.</p> <p>Durante, enduring.</p> <p>Durár, to endure, to last, to continue.</p> <p>† Durázno, m. a kind of peach, or peach tree.</p> <p>Duréza, f. hardness.</p> <p>* Durmiendo, sleeping.</p> <p>* Durmiente, one that sleepeth.</p> <p>Dúro, m. hard, cruel, niggardly.</p> <p>* Duzayna, vide Dulşayna.</p>	<p>E C H</p> <p>* Echádo, m. cast, lien downe.</p> <p>* Echamúento, m. a casting or a lying downe.</p> <p>Echár, to cast, to throw, to pour out, to lay, to lie.</p> <p>* Echár al palacio, to take all in good part.</p> <p>* Echár páfas, to set grapes.</p> <p>Echar el cuervo, to decieve or cozen, to goe up and downe from one place to another to cozen and decieve.</p> <p>* Echár fuertes, to cast lots.</p> <p>* Echár a cuñtas, to take up or cast upon the shoulders.</p> <p>* Echárle mano, to lay hand on him.</p> <p>* Echár renucos, to bud out, to sprout.</p> <p>* Echár suelas a los çapatos, to sole shoes.</p> <p>Echár plúmas, to put out feathers.</p> <p>* Echárse a dormir, to betake him to sleepe.</p> <p>* Echár suela, to cast out.</p> <p>* Echénis, or Echénis, a little fish that flouteth from saying.</p> <p>* Echifos, anous potions, witchcrafts.</p> <p>* Echizero, a witch, a sorcerer.</p> <p>* Echóles, <i>id est</i>, Echóles, be cast on them.</p> <p>Echo, a nymph that for the love of Narcissus murthered away, and so came the hollow voice echo, or the rebounding of the voice backe againe.</p> <p>* Ecléñático, ecclesiasticall, of or pertaining to the church.</p> <p>* Eclipsada luna, the moone eclipsed.</p> <p>* Eclipsado sol, m. the sunne eclipsed.</p> <p>Eclipsár, to eclipse.</p> <p>Eclipse, m. an eclipse.</p> <p>* Ecliptico, pertaining to the eclipse.</p> <p>* Eclíptica linea, the eclipticke, the circumference of the circle wherein the sunne finisheth his yearly motion, so called because the eclipses both of the sunne and moone happen, when as the moone (either in conjunction or opposition) is under this line, this line is in the middle of the Zodiac.</p> <p>* Eco, a rebounding or giving back againe of the voice, an Echo.</p> <p>* Economía, the government of a private house or familie.</p> <p>* Económico, pertaining to the governing of a private house.</p> <p>Económico, one that hath the handling or governing of a house, a house keeper, the master or steward of a house.</p> <p>E D</p> <p>Edád, age.</p> <p>Edificación, f. building, edifying.</p> <p>Edificado, m. builded, edified.</p> <p>Edificador, m. a builder, one that edificeth.</p> <p>Edificar,</p>

E L E	E L O	E M B	103
<p>Edificar, <i>Pref. yo Edifico, Præ. yo Edifico, to build, to edifie.</i></p> <p>Edificio, <i>m. a building, an edifice.</i></p> <p>* Edificio, <i>vide Edificar.</i></p> <p>* Ediles, <i>officers in Rome that had charge of looking to the publicke buildings, as church-wardens, or over-seers of high waies.</i></p> <p>* Editár, or Edictár, <i>to set forth a proclamation, an act, or statute.</i></p> <p>Edito, or Edicto, <i>m. an edict, a proclamation, an act, a statute.</i></p> <p>Edito publicár, <i>to proclaim a thing.</i></p> <p>* Educación, <i>f. bringing up, nurture, manners, education.</i></p> <p>* Educado, <i>brought up, nurtured, instructed, taught.</i></p> <p>* Educár, <i>to nurture, to bring up, to instruct or teach.</i></p>	<p><i>torment or tettergrassie.</i></p> <p>Elección, or Elección, <i>choise, choosing.</i></p> <p>* Electivo, <i>m. elective, to be chosen.</i></p> <p>* Elécto, <i>vide Eligido, chosen, taken out.</i></p> <p>Elefancia, <i>f. a kind of leprosie.</i></p> <p>Elefante, <i>a great beast called an elephant.</i></p> <p>Elefantino, <i>m. a little elephant.</i></p> <p>Elegancia, <i>f. fineness, neatness, elegance.</i></p> <p>Elegante, <i>fine, neat, faire spoken, elegant, gracious.</i></p> <p>Eleganteménte, <i>neatly, finely, choisly.</i></p> <p>* Elegantísimo, <i>m. most fine, most eloquent in speech.</i></p> <p>Elegia, <i>f. a mournfull song.</i></p> <p>* Elegiaco, <i>of or pertaining to a mournfull song.</i></p> <p>Elegido, <i>m. chosen, picked out.</i></p> <p>Elegir, <i>yo Elijo, to chuse.</i></p> <p>Elemental, <i>pertaining to the elements.</i></p> <p>Elemento, <i>m. an element, one of the foure elements, as water, earth, aire, fire.</i></p> <p>* Elevación, <i>lifting up, pride, swelling, preterm, advancing.</i></p> <p>Elevado, <i>m. pushed up, proud, lifted up.</i></p> <p>* Elevamíento, <i>m. a lifting up.</i></p> <p>Elevár, <i>to lift up, to raise, to elevate, to advance, to heave or rear up.</i></p> <p>* Elha, <i>vide Ella.</i></p> <p>* Elho, <i>vide Ello.</i></p> <p>* Elija, Elijo, <i>vide Elegir.</i></p> <p>* Eliso, <i>m. a place where the heathen feigned the foules of the blessed to bee in at rest and joys, or of pleasure as Poets feigne, where the foules of good men doe dwell.</i></p> <p>Elitropia, <i>f. marigold rudis, warwort, turnesol or sun-flower, which openeth at the sunne-rising, and shutteth at the sunne-set.</i></p> <p>* Elitropio, <i>a precious stone called Elitropio, which receiveth the sunne as a burning glasse.</i></p> <p>* Ella, <i>f. she.</i></p> <p>* Ellas, <i>they, them.</i></p> <p>* Ello, <i>it.</i></p> <p>* Ellos, <i>m. they.</i></p> <p>* Elmo, <i>vide Yelmo, a helmet, a caske, a burgandine.</i></p> <p>* Elóndro, <i>m. the rose bay tree.</i></p> <p>Eloquencia, <i>f. eloquence, grace in speaking.</i></p> <p>Eloquente, <i>eloquent, graceful in speech.</i></p> <p>Eloquenteménte, <i>eloquently.</i></p> <p>* Eloquentísimo, <i>m. most eloquent.</i></p> <p>* Elsine yerva, <i>a kind of herbe.</i></p> <p>* Eluzéro, <i>m. bright, shining.</i></p>	<p><i>from as water.</i></p> <p>Emancipación, <i>f. making him free that was bond.</i></p> <p>* Emancipado, <i>m. made free, freed from bondage.</i></p> <p>Emancipár, <i>to make free one that was bond.</i></p> <p>* Embabucado, <i>m. made to beleene any thing, made a simplefoole.</i></p> <p>* Embabucador, <i>one that maketh another beleene a thing which is not, one that maketh a foole of another.</i></p> <p>* Embabucár, <i>Pref. yo Embabuco, t. Præ. yo Embabuco, to make a simplefoole to beleene any thing, to make one a foole.</i></p> <p>* Embabuque, <i>vide Embabucár.</i></p> <p>Embagador, <i>m. he that maketh browne.</i></p> <p>Embagadura, <i>f. making browne, astomishment.</i></p> <p>Embagár, <i>to make browne, to glorie, to manull.</i></p> <p>* Embajado, <i>vide Embaxado.</i></p> <p>* Embajador, <i>vide Embaxador.</i></p> <p>Emblide, <i>vide Enblide, in rare, without any thing for ones labour.</i></p> <p>* Embalsamar, <i>to embalm dead bodies with spice and sweet ointments.</i></p> <p>* Embarado, <i>stifled, stretched out.</i></p> <p>Embarazado, <i>m. lested, stopped, intangled.</i></p> <p>Embarazar, <i>to let, to stop, to intangle.</i></p> <p>Embarázo, <i>m. let, stoppage, intangling.</i></p> <p>* Embaraçólo, <i>m. full of lets, stoppage, intangling, troublesome.</i></p> <p>* Embarazar, <i>vide Embarazar.</i></p> <p>* Embarázto, <i>vide Embarázo.</i></p> <p>* Embarazólo, <i>vide Embaraçólo.</i></p> <p>Embarbálar, <i>Pref. yo Embarbálo, t. Præ. yo Embarbálo, to make his beard, to make a man giddy in the head, to intoxicate.</i></p> <p>* Embarbálar, <i>vide Embarbálar.</i></p> <p>Embarcadura, <i>f. unbarkeing, shipping, laying aboard.</i></p> <p>* Embarcár, <i>Pref. yo Embarco, t. Præ. yo Embarque, to imbarke, to ship in, to lay aboard.</i></p> <p>* Embargación, <i>f. arresting, stopping, attaching.</i></p> <p>* Embargado, <i>m. arrested, stopped, stayed, attached.</i></p> <p>* Embargante, <i>letting, stopping, arresting, laying.</i></p> <p>No embargante, <i>notwithstanding, not laying, not letting.</i></p> <p>Embargar, <i>Pref. yo Embargo, t. Præ. yo Embargue, to arrest, to stop, to stay.</i></p> <p>Embárgo, <i>m. arresting, stopping, staying.</i></p> <p>* Embargue, <i>vide Embargar.</i></p> <p>Embarizadura, <i>f. a vomiting.</i></p> <p>Embarizár,</p>	
<p>E F</p> <p>Efecto, or Efecto, <i>m. an effect or purpose.</i></p> <p>Efectuár, <i>to bring to effect or purpose.</i></p> <p>* Efectuósamente, <i>effectually, to the purpose.</i></p> <p>* Efectuoso, <i>m. effectually, working effect.</i></p> <p>* Efeninado, <i>m. vomitlike, effeminate.</i></p> <p>Efeminár, <i>to effeminate, to make like a woman, to grow womanish.</i></p> <p>* Efecto, <i>m. effect or purpose.</i></p> <p>* Efectuár, <i>to bring to effect or purpose.</i></p> <p>Eficacia, <i>efficacie, substantiall purpose.</i></p> <p>Eficáz, or Eficás, <i>effectually.</i></p> <p>Eficazménte, <i>effectually.</i></p> <p>* Eficiente, <i>causing, making, efficient.</i></p> <p>* Efige, <i>a figure, a shape, a picture.</i></p> <p>* Efrución, or Efluñon, <i>a pouring out, a shedding or spilling.</i></p> <p>Egloga, <i>f. an eglog, a pastoral ditty.</i></p>	<p>E L</p> <p>El, <i>he, the.</i></p> <p>* El méfmo, or El mismo, <i>the same.</i></p> <p>Elqual, <i>elque, the which, he whub, he that.</i></p> <p>* Elacéte, <i>maslique.</i></p> <p>Eláda, <i>f. a frost, &amp;c.</i></p> <p>Eládo, <i>m. frozen.</i></p> <p>* Eladura, <i>f. icelly, or icule, a congealing or freezing.</i></p> <p>Elir, <i>yo Yelo, to freeze.</i></p> <p>* Elato, <i>m. proud, haughty.</i></p> <p>* Elche, <i>m. the Moorish word used by them for a Christian.</i></p> <p>* Elcumáto, <i>an amtschilde.</i></p> <p>Elcboro, <i>an herbe good to purge melancholy or madness.</i></p> <p>* Elcboro blanco, <i>the herbe needswort or lingwort.</i></p> <p>Elcboro negro, <i>an herbe called Bear-foot bearing reddish leaues. Also tet-</i></p>	<p>E M</p> <p>* Emánado, <i>rising or descending from as water.</i></p> <p>* Emanár, <i>to come out from, or to ronne</i></p>	



Embarazar, to *conceive*.  
 Embarque, *vide* Embarcar.  
 \* Embarcado, *m. dabbled with clay*.  
 Embarrador, *m. a dabbler with clay*.  
 Embarradura, *f. dabbling with clay*.  
 Embarrar, to *dabble with clay*.  
 \* Embarratar, *vide* Embaragar.  
 \* Embalsador, *a turned or turned, such who with they fill drink into bottles*.  
 \* Embate de la mar, the *beating of the waves of the sea*.  
 \* Embatido, *m. beaten on the shore or rocks as waves do*.  
 \* Embatimiento, *m. a beating of the waves of the sea*.  
 \* Embatir, to *beat up as waves of the sea*.  
 Embaucador, *m. a conjurer, a juggler, one that playeth leger-demonie*.  
 Embaucaiento, *m. leger-demonie, deceptions, delusions. Things seeming to be what are not*.  
 Embaucar, *Pres. yo Embauco, 1. Pret. yo Embauque, to conjure, to play leger-demonie, to use jugglers craft*.  
 \* Embauque, *vide* Embaucar.  
 Embaxada, *f. an embassy*.  
 Embaxador, *m. an ambassador*.  
 \* Embaxo, *vide* Abaxo, below beneath.  
 Embaydor, *m. a dealer, a conjurer*.  
 Embaymiento, *m. deceit, conjuration*.  
 Embayar, to *deceive, to conjure, to make a man believe an enchanter*.  
 \* Embazadura, *vide* Embazadura.  
 \* Embazar, *vide* Embazár.  
 Embazar, to *let, to stop, to hinder, to trouble*.  
 \* Embéber, *vide* Embever.  
 \* Embegeddo, *m. made old*.  
 \* Embegescer, or Embegecer, to *wax old*.  
 Embelesado, *vide* Envelesado.  
 \* Embeodár, to *make drunk*.  
 \* Embeodéc, *f. drunkenness*.  
 Embermejar, to *make red*.  
 Embermejecer, Embermegecer, or Embermejecer, to *wax red*.  
 Emberrado, *vide* Embarrado.  
 Embevecer, or Embevecer, to *be as-fummed, to be amazed*.  
 Embevecido, *m. as-fummed, amazed*.  
 embéver, to *drink in, to sup up, to drink in*.  
 \* Embéver el tiempo, to *consume time*.  
 \* Embéver, to *as-fumme, to amaze*.  
 embévido, *m. drunk, supped up*.  
 Emboldado, *f. sent in messages full*.  
 Emboldar, *m. sent*.  
 Emboldar, to *send*.  
 Emboldar, to *use at cards or other game*.  
 Emboldar, *f. envy, emulation*.  
 \* Emboldar, to *envy, to have emulation*.  
 Emboldoso, *m. envious, full of emula-*

*tion*.  
 Embate, *m. tying at any game*.  
 Embudarle, to *become a widow*.  
 emblanquecer, or emblanquecer, to *whiten, to make pale or white*.  
 emblanquecimiento, *m. whitening, making pale*.  
 \* Emblema, *an emblem, which is small images, flowers or such like ornaments set on a plate or other matter. Also picture of wood, stone or metall finely set and painted in divers colours, as in Chess-boards, tiles and tables, embossed work*.  
 \* Embobecer, to *become a fool*.  
 \* Embobecido, *m. made a fool*.  
 \* Embobecimiento, *m. becoming to be a fool*.  
 \* Embocadero, *m. a narrow place where anything falleth into the mouth of it, as the sea into a creek or river, &c.*  
 Embocar, to *cast in the mouth, to cast a bone into the hole of an iron ring, to run as the sea into a creek or narrow river*.  
 \* Embocar la bola, to *cast a bone into an iron ring*.  
 Embollar, to *purse up*.  
 Embolatorio, *m. a pack of fardel of clothes or such like*.  
 \* Embolatorio de espicias, a *wrapping for spices*.  
 \* Embolatorio de flores, a *bundle of flowers*.  
 \* Embolatorio de letras, a *packet of letters*.  
 embolvedor, *m. a roller, a wrapper*.  
 embolver, *yo embuelvo, to roll up, to wrap up*.  
 \* embolver de vando, to *follow a fashion*.  
 embolvimiento, *m. rolling, wrapping up*.  
 \* Embozado, *m. done or dressed with tassels or fringe*.  
 \* Emborlador, *m. a maker of tassels and fringe*.  
 \* Emborlár, to *dress or hang any thing with tassels or fringe*.  
 Emborrachar, *vide* Embriagar, to *make drunk*.  
 \* Emborriscar, to *put sloe into cloth, to make it show well by deceit*.  
 Emboscada, or Alfechanga, *f. an ambush, a lying in wait for*.  
 Emboscar, *Pres. yo Embosco, 1. Pret. yo Embosque, to lay an ambush, to lie in wait for*.  
 \* Embosque, *vide* Emboscar.  
 embotado, *m. dulled, made blunt*.  
 embotador, *m. a duller, a maker blunt*.  
 Embotamiento, *m. a making dull or blunt*.  
 Embotár, to *make dull, to make blunt*.

Embovecer, or Embovecer, to *become a fool*.  
 embobecido, *m. become a fool*.  
 Embovecimiento, *m. folly, foolishness*.  
 Embocadura, *f. fitting to, or for the arm*.  
 Embraçar, to *make fit for the arm*.  
 Embravecer, or Embravecer, to *rage, to be fierce*.  
 Embravecido, *m. fierce, furious*.  
 Embravecimiento, *m. fierceness, rage, furiousness*.  
 Embriagado, *m. drunken*.  
 Embriagar, *Pres. yo Embriago, 1. Pret. yo Embriague, to become drunk*.  
 Embriago, *m. drunken, tipsy*.  
 \* Embriague, *vide* Embriagar.  
 Embriaguez, *f. drunkenness*.  
 \* Embrión, the *seed retained in the womb, or the child in the womb before it receive any shape*.  
 Embrocadura, *f. pouring on, a slipping, or sliding in. Also a sticking or setting of shoemakers nails or tacks in the shoes, or such like*.  
 Embrocár, *Pres. yo Embroco, 1. Pret. yo Embroque, to pour on, to slip or slide in, to encline, to set or stick shoemakers tacks or nails in shoes*.  
 \* Embroque, *vide* Embrocár.  
 En brutecer, or Enbrutecer, to *wax rude, to wax brutish*.  
 Embudo, *m. a funnel, the bepper of a mill*.  
 embuelto, *m. wrapped up, rolled up, tangled*.  
 \* Embuelve, embuelvo, *vide* Embolver.  
 Embuste, *m. conjuration, deceit*.  
 Embutado, *m. stuff'd*.  
 Embutar, to *stuff*.  
 Emulga, a *ridge. Also a kind of fish*.  
 \* Emulgar lo arado, to *lay plowed land in ridges, to sow plowed land, and let it lie*.  
 Emendadamente, *perfectly, well looked onto*.  
 \* En emendable, that *may be amended*.  
 Emendado, *amended, redressed, reformed*.  
 Emendadura, *amending, a redress, a reformation, a correcting*.  
 Emendar, *yo Emendo, to amend, to redress, to reform*.  
 \* Emfasi, or Emphasis, *an emphasis or earnestness, an expresse signification of that which is intended*.  
 Emenda, or Emenda, *f. amendment, redress, amend*.  
 \* Emende, Emendo, *vide* Emendar.  
 Emenda, *f. a kind of measure*.  
 \* Eminente,

\* Eminente, *imminent, apparant, high in fight, abut, in view*.  
 Emisphero, *m. the emisphere, half the compass of the heavens which are in fight*.  
 \* Emissole, a *kind of dogge-fish or sea-hound*.  
 Emmaderamiento, *m. timber-work*.  
 emMaderar, to *timber*.  
 Emmagrecer, *vide* Emmagrecer, to *wax lean*.  
 Emmarahado, *m. wound up, rolled*.  
 Emmarahar, to *wind up, to roll*.  
 Emmarchitarse, to *wither, to pine*.  
 Emmascarado, *m. masked, wearing a maske*.  
 Emmascarar, to *cover with a maske, to put on a maske*.  
 \* Emmolado, *m. done with bonie*.  
 Emmolgado, *m. one that hath his teeth thin, one standing wide from the other. Also thin ridges made in the field to sow corn in*.  
 \* Emmerdir, yo Emmerdir, to *beray with tuxis or filth*.  
 \* Emmitienda, *an amends*.  
 \* Emmitiende, *vide* Emendar.  
 Emmoecerie, to *wax a boy*.  
 Emmohecher, or Emmohecer, to *wax mouldy, to wax misty*.  
 \* Emoroides, a *disease called the Hemorrhoids. Also a kind of venomous serpent*.  
 \* Emos, hémos, or avémos, *we have*.  
 Emmontada, *f. steep up*.  
 \* Emmontada sal, salt *lying in great heaps*.  
 Emmontadura, *f. steepness, upright*.  
 Emmudecer, or Emmudecer, to *become dumb*.  
 Emmudecido, *m. dumb*.  
 Empachadamente, *troublefully*.  
 Empachado, *m. troubled, letted, rude, shamefull*.  
 Empachar, to *let, to hinder, to trouble*.  
 Empacho, *trouble, let, hinderance, rudeness, half-finesse, shamefulness*.  
 \* Empadronador, a *gatherer of subsidies, a collector of tax, a registor*.  
 Empadronado, *m. registred, set in a booke, taxed for a subsidy man*.  
 Empadronar, to *registre, to set in a booke, to set for the princes subsidies*.  
 Empalagado, *m. loathing*.  
 Empalagamiento, *m. loathfulness*.  
 Empalagar, *Pres. yo Empalago, 1. Pret. yo Empalague, to loath, to make the mouth out of taste*.  
 \* Empalague, *vide* Empalagar.  
 empalár, to *set on a pole or stake*.  
 Epanada, *f. a paste*.  
 Epanadar, or Encorvar, to *bend, to bow*.

\* empantanado, *m. compassed with quagmires or bogges*.  
 \* empantanar, to *put into quagmires or bogges*.  
 empapar, to *imbrow*.  
 \* Empar, *vide* Apár.  
 \* Emparchar, to *lay on plaisters*.  
 emparedar, to *build within a wall*.  
 \* emparedado, *m. compared*.  
 emparedadura, *comparing*.  
 emperejar, to *compare*.  
 \* empentado, *m. of parentage or kindred*.  
 \* empentár, to *make parentage or kindred*.  
 \* empentada, *f. a gallie ready at all points to fight*.  
 \* empentado, *m. beguine*.  
 empegar, yo empiego, to *beginne*.  
 empecer, or empescer, *vide* Dañar, to *hurt, to damage*.  
 \* empescible, a *thing that may do hurt, hurtfull*.  
 empesciente, *harmefull*.  
 empescimiento, *m. harme, hinderance*.  
 empescer, or empescer, to *wax stonie*.  
 empedrado, *m. paved, stoned*.  
 empedrador, *m. a paver, a layer of stones*.  
 empedrár, yo empiedro, to *pave*.  
 empogado, *m. pitched with pitch*.  
 empogadura, *f. pitching with pitch*.  
 empogar, *Pres. yo empiego, 1. Pret. yo empague, to pitch with pitch*.  
 \* empague, *vide* Empegar.  
 empollar, or empuxar, to *thrust*.  
 \* empellechar, *vide* Empellejar.  
 empellejado, *m. covered with a skin*.  
 empellejar, to *cover with a skin*.  
 \* empellejar, *vide* Empellejar.  
 \* empellicar, *Pres. yo empellico, 1. Pret. empellico, to play the skinner, to furre with skinner*.  
 \* empellicar, *vide* Empellicar, to *furre with skinner, to play the skinner*.  
 empellón, or empuxón, *m. a thrust*.  
 \* Empénia de capato, the *upper leather of a shoe*.  
 Empenado, *m. gaged, pledged, pawned*.  
 Empenar, to *lay to gage, to pawn, to lay to pledge*.  
 Empeno, *m. a gage, a pledge*.  
 empeorado, *m. impaired, made worse and worse*.  
 empeoramiento, *m. impaired, made worse and worse*.  
 empesar, to *improve, to make worse and worse*.  
 Emperador, *m. an Emperor*.  
 \* Emperante, *vide* Emperador.  
 Emperatriz, *f. an emperess, an emperors wife*.

Emperchar, to *set on a peach*.  
 Emperchar, to *be stonish*.  
 Empería, *belonging to the empire*.  
 Empéro, *yet not withstanding*.  
 emperradamente, *doggedly*.  
 \* Emperrado, *m. become like a dog, dogged*.  
 \* Emperzar, *vide* Emperzar, to *become stonish*.  
 Empéyne, the *letter or ringworme, the itch, the insect of a foot*.  
 Empéynes, the *borne in a horse leg on the inside neere the knees*.  
 Empeynoso, *m. full of tetter*.  
 \* Empezar, *vide* Empezar. Also to *pecc with peccs, to mend*.  
 \* Empezible, *vide* Empezible.  
 \* Empecimiento, *vide* Empecimiento.  
 \* Empicar, *Pres. yo Empico, 1. Pret. yo Empique, to put one to death on pikes*.  
 Empicotado, *m. set on the pillory*.  
 Empicotadura, *f. setting on the pillory*.  
 Empicotar, to *set on the pillory*.  
 \* Empicce, Empicco, *vide* Empezar.  
 \* Empicdre, Empicdro, *vide* Empezar.  
 \* Empieque, Empiego, *vide* Empezar.  
 \* Empilado, *m. piled up, heaped up*.  
 \* Empilar, to *pile up, to heape up*.  
 Empinado, *m. lifted up*.  
 Empinadura, *f. lifting up*.  
 Empinar, to *lift up*.  
 \* Empirico, *m. an empiricke or physitan by practise, which hath gotten all his skill by practise*.  
 \* Empiacionto, *m. a summons, a warning to appeare by a day*.  
 \* Empiagar, *vide* Empiagar, to *summon, to mine to appeare by a day prefixed*.  
 \* Empiñado, *m. plaist. red with a plaister*.  
 Empiñar, to *lay a plaister or scarceloth on a sore or swelling*.  
 \* Empiaste, *m. vide* Empiasto.  
 \* Empiasto, *m. a plaister or scarceloth*.  
 Empiastadura, *f. a fomentation, plaistering*.  
 Empiastar, *vide* Empiastar.  
 Empiastro, *vide* Empiastro.  
 Empiastador, *m. a summoner, a citer, a vauler that warneb to sessions, &c.*  
 Empiazamiento, *m. a citation, a summons*.  
 empiazar, to *summon, to cite by an appointed time*.  
 Empiastro, *m. employed*.  
 Empiár, to *employ*.  
 Empiatar, or Empiatar, *what a burden*.  
 empianado, *m. feathered*.  
 empianar, to *feather*.  
 empiumecer, to *begin to have feathers*.  
 empiumecer,

empobrecer, *to beguine to be poor.*  
 \* Empoçar, *vide Empozár.*  
 empoderar, *to obtaine, to winne, to get into his power.*  
 \* empodrecer, *to wax rotten.*  
 \* empodrecido, *waxed rotten.*  
 Empolla, *f. a blister.*  
 empollado, *m. an egge that hath a chick. Also one that is full of blisters.*  
 \* Empollamiento, *a swelling or bringing forth chickens.*  
 empollar, *to breed chickens.*  
 empollar yo empulvo, *to cast dust on.*  
 empolvorado, *m. full of dust, all dusty.*  
 empolvoramiento, *m. a beduiling, a covering over with dust.*  
 empolvorar, *to cover over with dust.*  
 empolvorado, *m. poisoned.*  
 empolvoroso, *to poison.*  
 \* empolvoso, *venomous.*  
 \* empoder, *Pres. empongo, empónes, empónes, t. Pres. empule, empulso, empulo. Fut. empundré, or empundrás, á. Sub. Pres. empunga, Imperfect. empunfiera, empundria, or empunfiera, Fut. empunfiré, to teach, to instruct, to put a p. n.*  
 \* Empunga, *empungo, vide empónes.*  
 \* emporná, *emporné, vide empónes.*  
 Empós, *after.*  
 empozar, *to put into a ditch.*  
 emprehender, *vide emprendre.*  
 empreñár, *to get with child.*  
 \* empreñarse, *to be gotten with child.*  
 empreñador, *m. an enterpriser.*  
 empreñer, *to enterprize, to take in hand.*  
 Emprendido, *enterprised, taken in hand.*  
 Emprendido, *m. pressed.*  
 Emprenar, *m. to presse cloth or such like.*  
 Emprénta, *f. a print.*  
 Empréntar, *to print.*  
 Empréa, or Empréa, *an enterprize.*  
 emprestado, *m. l. n. borrowed.*  
 emprestár, *to borrow, to lend.*  
 emprestido, *m. borrowed, lent.*  
 \* Empréza, *an enterprize.*  
 empringar, *Pres. yo empringo, t. Pres. yo empringue, to haste, to drop with hot blood greed.*  
 \* Empringue, *vide empringar.*  
 \* empuñer, *vide empoderar.*  
 Empujamiento, *vide Empuxamiento.*  
 \* Empujar, *vide Empuxar.*  
 \* Empujón, *vide Empuxón.*  
 empulgadura, *f. bending of a bow.*  
 empulgár arco, *to bend a bow.*  
 empulguras, *f. the nocks of a bow.*  
 empunadura, *f. a belt or handle of a sword, rapier, &c.*

empunár, *to gripe in the fist.*  
 \* empule, *empulo, vide empónes.*  
 \* empunfiera, *empunfiera, vide empónes.*  
 empunfido, *yo empunfido, to become a barlot.*  
 empunfido, *m. thrust, pushed.*  
 \* empunfár, *to push, to thrust.*  
 \* empunfamiento, *m. pushing, thrusting.*  
 \* empunxón, *m. a thrust.*  
 \* empunfador, *a swanell or funnel, wherewith they fill drinke into bottles or such like.*  
 \* empunfár, *to put liquor into vessels.*  
 \* Emulación, *emulation, enue in seeking to exceed or outpasse another, a landable grudging.*  
 Emulo, *be that enueth, or strive to exceed another.*  
 \* Emvotar, *vide Embotár.*  
 \* Emvuelto, *vide Embuelto.*  
 \* Emvuelto, *vide Embuelto.*  
 \* emxarrá, or xarrá, *a certaine sea fish with horns called of some a sea toad, of some the sea devil.*

## E N

En, *in, by, of.*

\* Ena, *gaping and reaching for sleepe.*

enAgnado, *m. estranged, alienated.*

\* enAgnador, *an estranger, one that maketh away his possessions, &c.*

enAgnamiento, *m. alienation, estranging, making away.*

enAgnar, *to alienate, to estrange, to make away.*

\* enAgnir, *to make stirpe.*

enAguazar, *to wait.*

\* enAguazar, *idem.*

\* enAgnado, *m. estranged, alienated.*

\* enAgnamiento, *m. alienation, an estranging.*

\* enAgnar, *to alienate, to estrange.*

\* enAlbardada bestia, *a beast saddled with a pack-saddle.*

enAlbardado, *m. saddled with a pack-saddle.*

enAlbardar, *to set on a pack-saddle.*

enAlbayaldado, *vide enAlvayaldado.*

\* enAlmagrado, *done with oaker.*

\* enAlmagrar, *to make or doe with oaker.*

\* enAvardáda bestia, *a beast saddled with a pack-saddle.*

\* enAlvardado, *m. saddled with a pack-saddle.*

\* enAlvardar, *to saddle with a pack-saddle.*

\* enAlvayaldado, *whited, painted with ceruse.*

\* Enamentar, *to aime at.*

\* Enamorada, *f. a paramour, a sweet heart.*

Enamoradamente, *amorously.*

Enamorado, *one that is in love.*

Enamoramiento, *m. love, enamouring.*

Enamorar, *to be in love.*

\* Enamorisco, *vide Enamorado.*

Enamoriscar, *vide Enamorar.*

\* Enana, *f. a wee dwarf.*

\* Enano, *a wee dwarf.*

enAbolár, *to set up an end a pipe, or an ensigne right upward as a tree. Also to set up or raise a mast of a ship.*

enArcado, *m. put in a chest, or made crooked like a bow.*

enArcador, *m. a putter into chests.*

enArcar, *Pres. yo enArco, t. Pres. yo enArque, to put into a chest, to make crooked like a bow.*

enArque, *vide Enarcar.*

\* enArvolár, *vide enArbolár.*

enAspirar el cuerpo, *to reach with laze.*

enAstado, or enHastado, *m. beaded with iron.*

enAstadura, *f. heading with iron.*

enAstár lanza, *to point a lance.*

\* enAyunas, *fasting.*

Enaziado, *m. a cloudy day, a tempest.*

\* Enbacar, *to make brown, to astonish.*

\* Enbáde, *vide enBáde, in vain, for no purpose, without reward.*

\* enBarazar, *vide Embarazar.*

\* enBarazar, *idem.*

\* enBarcar, *vide Embarcar.*

\* enBargante, *vide Embargante.*

\* enBárgo, *vide Embárgo.*

\* enBalador, *a swanell.*

\* enBalár, *to put liquor into vessels.*

\* enBavucar, *to deceive.*

\* enBazar, *vide Embazar.*

\* enBázar, *vide Embázar, to vie at any game.*

\* enBidia, *vide Embidia, ovy.*

\* enBite, *m. a zyming at game.*

\* enBuidar, *vide Embuidar.*

\* enBolver, *vide embolver, yo Embolver.*

\* enBravecer, or enBravecer, *to rage, to be fierce, hot or hostile, to wax rough or furious.*

enBuir, *to fluff.*

enBucive, *vide embolver.*

\* Encabecamiento, *a tax payed by a whole town or corporation to the king.*

enCabelado, *m. long haired.*

enCabellecerse, *to have long haire.*

enCabeñado, *m. haired.*

enCabeñar, *to bait.*

\* enCabezár, *to tax the people for subsi-*

*side*

*side to the Prince, or to put on the headstaine of a horse.*

enCadenado, *m. chained, linked in.*

enCadenadura, *f. chaining.*

\* enCadenamiento, *m. idem.*

enCadenar, *to chain.*

\* enCajár, *vide enCaxár.*

\* enCalabriado, *m. pierced into the braines, as drunkenness.*

enCalabrar, *to pierce into the braines, as drunkenness.*

\* enCalido, *m. plastered, pargetted.*

enCalador, *m. a plasterer, a pargetter.*

enCaladura, *f. plastering, pargetting, curious setting.*

enCalador, *to plaster or parget a house, to wash with white lime.*

\* enCallido, *m. run or stricken on ground.*

\* enCallido, *striking on ground.*

enCalladura, *f. idem.*

enCallir la náve, *to runne a ship on ground.*

enCallecter, *to wax hard as bronne.*

enCallecto, *m. growne hard.*

enCalmao, *m. calmed.*

enCalvar, *to make bald.*

enCalvecer, or enCalvecer, *to wax bald.*

enCáncro, *large.*

\* enCanunado, *m. directed or set on the way.*

enCanunadura, *f. a direction on the way.*

enCaminar, *to direct on his way.*

\* enCamino, *m. a direction on the way.*

\* enCamila, *f. a camisa in wure in the night when soldiers put on shirts on their armour in doing an exploit, that they may know one another of their own compaign, lest in the darke they might kill one another in peac of the enemy.*

\* enCamisado, *m. one that hath put on a shirt on his armour.*

\* enCanastado, *m. put or hanged in a basket.*

\* enCanastado soldado, or Centinella, *a soldier that stood continually banded in a basket, because he slept when he should have kept due watch, to shame him or disgrace him.*

\* enCanastar, *to hang out in a basket.*

\* enCandila, *f. a light to dazle the eyes with.*

Encandilado, *m. dazled with sudden light.*

\* Encandilador, *m. one that dazleth the eyes of birds with light.*

\* enCandilar, *to dazle birds eyes with light.*

enCanece, or enCanece, *to wax bovie or gray headed.*

enCanece, *m. bovy or gray headed.*

enCañonarse las áves, *birds beginning to be penfeathered.*

\* Encantación, *f. enchantment.*

enCantado, *m. enchanted.*

enCantador, *m. an enchanter.*

\* enCantadora, *f. an enchantresse, witch, or sorceresse.*

enCantamento, *m. an enchantment, a charme.*

enCantar, *to enchant, to charme.*

\* enCantidad, *in heapes, in great quantitie.*

enCantar, *vide Encantar, to enchant.*

enCapacitado, *m. armed with a belt.*

enCapachar, *to put in a mound.*

enCapado, *m. cloaked, covered with a cloake.*

\* enCaperuado, *m. the head covered with a hood or capuch.*

enCapotado de ojos, *one that hath great ciebranes, lowering looks.*

enCapotado de orejas, *one that is bangle eared.*

enCapotadura, *f. a lowering countenance.*

enCapotar los ojos, *to lower with the eyes.*

enCararnado, *m. raised.*

enCararnadura, *f. raising up to a top.*

enCararnar, *to raise up to a top.*

\* enCarar, *to set face to face.*

\* Engargamiento, *m. a putting among briars.*

\* Engargar, *to put among briars.*

enCaraxado, *m. put a p. in a quiver.*

enCarcelado, *m. imprisoned.*

enCarcelar, *to imprison.*

\* enCarcelar, *idem.*

enCarer, *yo enCarer, or enCarer, to make deare, to extoll, to amplify, to augment.*

\* Encarecido, *made deare. Also amplified, extolled, augmented.*

\* enCarer, *idem.*

enCargár, *Pres. yo enCargó, t. Pres. yo enCargue, to give in charge, to charge, to give commandment.*

\* enCargue, *vide enCargár.*

enCarnación, *f. incarnation, growing to flesh.*

enCarnada, *f. a carnation colour.*

enCarnado, *as ráto enCarnado, carnation coloured fatten.*

enCarnar, *to become flesh.*

\* enCarnado, *m. fleshed, beateened, bloudie-minded, a hangman.*

enCarnamiento, *m. a fleshing, a barten in blood.*

enCarnisar, *to flesh or barten in blood.*

\* enCarnizar, *idem.*

enCartación, *f. banishing, outlawing,*

*proscription.*

enCartado, *m. banished, proclaimed as an outlaw.*

enCartar, *to banish, to proclaim an outlaw.*

\* enCartar, *vide enCartar.*

enCastellado, *m. shot in a castle.*

enCastellar, *to shoot in a castle.*

enCavalgar, *Pres. yo enCavalgo, t. Pres. yo enCavalgue, to mount artillerie, to put a musket or barquebuss in the stocke.*

\* enCavalgar la artilleria, *to lay the ordnance on carriages.*

\* enCavalgue, *vide enCavalgar.*

\* enCaxado, *m. put into a box or casket.*

enCaxadura, *f. putting into a box or casket.*

enCaxar, *to put into a box.*

enCaxer, or enCaxadura, *putting into a box.*

enCaxa, or enCaxa, *a chest, a scabbell.*

enCaxado, *dirty, mucky, muddy.*

enCengamiento, *m. duntise, muntise, muddiness.*

enCenagár, *Pres. yo enCenago, t. Pres. yo enCenague, to dirty, to make foule, to make dirty.*

\* enCenague, *vide enCenagár.*

\* enCenagado, *that carries a bell, as a cow or sheepe.*

Encender, *yo Enciendo, to kindle, to set on fire.*

Encendidamente, *botly.*

Encendido, *m. kindled, set on fire.*

Encendimiento, *m. kindling, setting on fire.*

enCenizar, *to strow with ashes.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax para plantar, to set grafting stock.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

enCenar, *to tax.*

</

kingin.

\* enChamarrado, m. clothed with a furred casioke or jerkin, after the manner of the low countries.

Enchamarrar, to cloath with a furred casioke or jerkin after the manner of the low countries.

Encháque, vide Acháque.

\* Enchiridión, f. a manual or little portable booke that may be carried in ones hand.

\* Enchúdas, or Enchugas, anchoues.

Encias, f. gums.

\* Enciente, enCiendo, vide enCender.

\* Encienfar, vide Encensar, to perfume with Frankincense.

\* Encienfario, m. that wherein the incense is burned.

Encienfo, m. incense, Frankincense.

\* Ençillar, vide Enfillar, to saddle.

\* Enciente, vide enCender.

\* Enciente, Engierro, vide Encerrár.

Encima, vpon, on the top.

Encimar, to set on a top.

\* Encina, f. a holme oke or french oke.

Enclavado, m. fastened, nailed fast.

enClavado cavallo, a horse pricked with a nail.

enClavadura, f. nailing, pricking with a nail.

enClavar, to nail, to prick with a nail, to fasten with a nail, &c.

\* enClavellinado, m. full of gilliflowers.

\* enClavijado, m. clinched as fingers one within another, wound up or twisted as pegs or pins of an instrument, any thing pinned or fastened with great pins of wood or iron.

\* enClavijar, to pin or fasten any thing with great pins or pegs of wood or iron, to wound up or twist the pegs of an instrument.

enClavijar los dedos, or las manos, to clinch the hands together by putting the fingers one within another, to cross, wring, or wind up a peg or pin of an instrument.

\* enCobado, or enCovado, m. put in a caue, made crooked.

enCobadura, or enCorvadura, a making crooked, or a putting in a caue.

enCobar, or enCovar, to put in a caue, to make crooked.

\* enCobrir, to cover.

enCoger, yo enCójo, to withdraw so draw together, to shrink, to shrink up as cloth.

enCogido, m. drawne together, withdrawn, shrinked up as cloth.

enCogimiento, m. withdrawing, drawing together, shrinking, shrink up

as of cloth.

\* enCója, enCójo, vide enCoger.

enCójár, or enCoxár, to give a blow on the leg, to lame one, to make one lame.

Encolado, m. glued.

Encoladura, f. a gluing.

enColár, to glue.

\* enCombrado, m. set on the top.

\* enCombrár, to set on the top.

\* enComençado, m. begunne.

\* enComençar, yo enComienço, to beginne.

enComendado, m. recommended, committed to his charge.

enComendár, yo enComendo, to recommend, to commit.

\* enComuence, enComienço, vide enComençar.

enComiéndá, f. a recommendation, commendations, a dignity so called, a presentation to a bishopricke, abbey, or such promotion.

\* enComiendas, commendations, recommendations.

\* enComiende, enComiendo, vide enComendár.

\* Encomio, a song in commendation of a mans vertue.

\* Enconado, m. putrified, festered, infected.

Enconamiento, m. festring, putrifying, infecting.

Enconár, to putrify, to fester, to infect.

Encontar, presently.

enContradizo, meeting.

\* enContrado, m. met with, encountered.

enContrár, yo enCuentro, to encounter, to meet with.

\* Encontrar, an encounter, a meeting with.

enCoraçado, m. armed with Corças, id est, cutters or priuy coats plated within.

\* enCorado, m. covered with skin or leather.

enCorár, to cover with skin, to cover with leather.

\* enCorbado, m. made crooked.

enCorbadura, f. crookednesse.

enCorbár, to make crooked.

\* enCórdio, m. a swelling in the head or flanke, a botch.

enCordonado, m. made of dome with strings or cords.

\* enCordonar el cabello, to plait or twist the haire.

enCoroçido, m. one that weareth a paper on his head for an offence.

\* enCoroçár, to weare a paper on the head for some offence.

\* enCorozár, idem.

enCorporado, m. incorporated, made a

member of a towne, enfranchised.

enCorporar, to incorporate, to make a member of the body, to enfranchise.

enCorvada, f. excurion.

enCorvado, m. made crooked.

enCorvadura, f. crookednesse.

enCorvár, to make crooked.

enCostradura, f. making crusty, or hard as on a wound.

enCostrár, to make crusty or hard as on a wound.

enCrespado, m. curled.

enCreipadura, curling.

enCreipár, to curl.

enCresido, m. crested.

enCrudecer, or enCrudescer, to wax raw, to wax cruel.

enCruelecer, yo encruelisco, or encruelisco, to wax cruel.

\* enCruelecido, or enCrueliciado, m. made or waxen cruel.

enCruzado, m. crossed.

enCruzjada, f. a cross way.

enCuadernación, or enquadernación, f. binding of bookes.

enCuadernador, or enquadernador, a booke-binder.

enCuadernar, or enQuadernar libros, to binde bookes.

enCuberta, f. a covering, the utter sheet of a letter.

enCubertado, m. covered.

enCubertamento, covertly.

\* enCubierto, m. covered.

enCubierta, secret.

enCubridor, m. a couerter, a bider.

enCubrimiento, m. covering, biding.

enCubrir, to couer, to hide.

\* enCución, vide enCuentro, a meeting, an encountering.

\* enCucúte, enCucúte, vide enContrár.

enCuentro, m. an encounter, a meeting with.

enCumbado, m. lifted up on high.

enCumbár, to lift up on high.

\* Ende, there, on that side.

\* Endoble, weak, feeble.

\* Ende, asilabón, a verse consisting of eleven syllables.

Endechaderás, women mourners at burials for the dead.

Endechas, f. mourning.

\* Endechar, to mourne at funerals.

\* enDedura, vide Hendarura, f. a clift, a cleaving asunder.

\* Endijas, vide Endechas, mourning.

\* enDamañada, too much.

enDemoniádo, m. possessed with a devil.

enDenterar los niños, to have teeth.

enDereçár, to direct, to make straight.

enDereçor, round about.

\* enDiablado, m. possessed with a devil, devilish.

devilish.

Endibia, or Endivia, Endiue, an herbe.

enDolencias, in sickness, in anguish and griefe.

\* enDressár, vide endereçár.

\* Endrina, a damson.

\* Endrino, a damson tree.

\* Endrino montesino, vide Andriñas.

\* enDuda, f. in doubt.

enDulçadura, f. a sweetening, or making sweet.

enDulçár, to sweeten, to make sweet.

Endulgencias, f. pardons.

\* enDulzár, vide enDulçár.

\* enDurár, to suffer. Also to make hard and niggardly.

enDureçer, or enDureçer, yo enDureço, or enDureço, to wax hard.

enDurecimiento, m. hardning, waxing hard.

enDurecido, m. hardened.

\* enDureça, enDureça, vide endureçer.

\* enDuzár, vide enDugár, to sweeten.

Enéa, f. an herbe wherewith they make matters, a kinde of rush, or flag.

Enebro, ginebro, or Ziubro, Juniper.

\* Enechada criatura, a forlone creature.

Enechado, m. a child laid out, an orphan.

Enechár, to lay abroad a young child, to set out, to clame, to rebate.

\* enEfecto, or enEfecto, m. in effect.

\* Enel, id est, en El, in it.

Eneldo, an herbe called Dill.

\* enEnicicia, f. enimie.

Enemigable, barefull.

Enemigablemente, like an enemy, barefully.

Enemigar, to make enemies.

Enemigo, m. an enemy.

Enemistad, f. enimie, hatred.

Enemistár, to beare enimie.

\* Enerbolada saeta, or Xara, f. a shaft or arrow poisoned.

\* Enerbolado, m. poisoned with poisonous herbes.

enErizado, m. stiffe, rough, bristled, or standing up as bristles.

enErizamiento, m. standing up of the haire, bristling of the haire.

enErizar, to wax stiffe, to wax rough, to stand or bristle up as haire.

Enéro, m. the month Ianuarie.

enErár, to wax rough.

\* enErivado, vide enErivado.

enErivár, to cover with mortar.

\* Eneste, Enesto, id est, En este, en esto, in this, in that.

Enfadado, m. wearied, tired, offended.

Enfadár, to grieve, to offend, to tire, to be

loathsome.

\* Enfado, m. irkefomesse, tediousnesse, wearisome.

Enfadado, m. tedious, wearisome, loathsome.

enFamado, m. famous, infamous.

\* Enfante, m. vide Infante.

\* Enfardelar, to make up a pack or bundle.

\* Enfas, vide Enfasí.

\* Enfastiado, m. wearied, troubled, molested, disdained.

\* Enfastiár, to loath, to abhorre, to contemne with disdain.

\* Enfengidos ojos, bleared eyes.

Enfermar, to be sick, to be weak, to be ill at ease.

Enfermedad, f. sickness, infirmie.

Enfermo, m. sick, weak, in a case.

Enfermeria, f. an hospital, a spittle for the diseased.

\* Enfermeiro, m. one that healeth diseases in hospitals.

Enfin, id est, En fin, in the end.

Enflaquecer, or Enflaquecer, to bee weak or feeble, to be lame.

Enflaquecido, m. weak, made lame.

\* Enfonado, freed from ordinarie tax and dutie.

Enforado, m. farred, lined.

Enforar, to fure, to line.

\* Enforro, m. a furring or lining.

Enforado, m. encouraged, set on.

Enfortar, to encourage, to set on.

Enfrascar, to sticke fast, to be intangled, to intermeddle himselfe.

Enfrenado, m. bridled, restrained.

Enfrenar, to bridle, to restrain.

enFrénce, over against, front.

Enfriadera, f. a cooling place, a vessel to coole wine with snow water used in Spaine.

Enfriado, m. cooled.

Enfriar, to coole, to make cold.

\* Enfundadura, f. a putting up in a case.

Also an arming of pikes with cloth, velvet, &c.

Enfundar, to put up in a case, to arme pikes with cloth, velvet, &c.

Enfurecer, or Enfurecer, to be mad, to be furious.

Enfurecido, m. furious, raging.

\* Enfurtir, to thicken cloth at the fulling mill.

Engaço, m. a rake.

Engañado, m. deceived, beguiled.

Engañador, m. a deceiver, a beguiler.

Engañar, to deceive, to beguile, to counterfeit, to abuse by deceit, to deal fraudulently, to counterfeit, to shift cunningly with, to play on both hands.

Engañio, m. deceit, fraud, beguiling, counterfeiting, cunning, shifting.

Engañosamente, deceitfully, fraudulently, like a shifting or cunning companion.

Engañoso, m. deceitful, fraudulent, one that playeth false or with both hands, given to counterfeiting.

\* Engarrafado, m. caught with a grapell, or with a booke.

Engarrasar, to grapple, to catch with a booke.

\* Engasgar, vide Asir, or Engarrasar.

Engastado, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

Engastador, m. one that setteth stones in rings, one that inlaideth bone or timber, a maker of chipped worke.

Engastar, to set a stone in a ring, to make inlaid worke, as chipped worke or checker worke with bone or timber, to make inlaid worke.

Engaste, chip, worke, checker worke, inlaying of stones in rings, &c.

\* Engastónado, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engastador, m. set in as a stone in a ring, inlaid, chipped worke.

\* Engast



Enfayo, *m.* an assaying, a trial.  
 \* Entebado, *m.* killed, gashed.  
 \* Entebadura, *f.* a tallowing, a greasing.  
 \* Entebár, *v.* to tallow, to annoint with tallow, or grease.  
 \* Entenada, *f.* a putting into the bosome, an entrance of the sea into a creek.  
 Entenado, *f.* put into the bosome.  
 Entenar, *v.* to put into the bosome, or the sea to come into a creek.  
 \* Entená, *f.* a figure to a house, an ensigne in warre, called also in Spanish Vandera, or Bandera.  
 Entenado, *m.* taught, instructed, learned.  
 Entenamiento, *m.* an instruction, a teaching, a bringing up, nurturing.  
 Entenanga, *f.* teaching, instruction, erudition.  
 Entenár, *v.* to instruct, to teach, to bring up, to nurture.  
 \* Entená, or Señalár, *v.* to make, to give a token.  
 en Senorcar, *v.* to have lordship, to have rule or authority.  
 \* Encénio, *v.* de Encénios, the herbe in wormwood.  
 \* Enfilado, *m.* put in a garnet.  
 Enfilár, *v.* to put in a garnet.  
 Enfilado, *m.* saddled, furnished with a saddle, and other furniture fit for a horse.  
 en Sillar, *v.* to saddle, to furnish a horse for to be ridden.  
 \* Enfoaldado, *m.* lifted up, exalted, exalted.  
 \* Enfoaldár, *v.* to lift up, to exalt, to exalt.  
 en Sobrevécér, *v.* or en Sobrevécérse, to wax proud, to grow arrogant, or high minded.  
 \* en Solvér, *v.* en Solvélvo, to dissolve, or to consume.  
 \* Ensolvido, *m.* dissolved, brought from the former state, consumed.  
 Enfordamiento, *m.* making or becoming deaf, thicknesse of hearing.  
 Enfordár, *v.* to make deaf, to wax deaf.  
 \* Enfordécér, or Enfordécér, to begin to wax deaf.  
 Enfordedár, *f.* red-plum or cal-tale, a kinde of plum growing on nut-trees at the spring, an herbe that maketh deaf.  
 \* Enforçanga, *f.* a staff, en Esperança, *f.* in hope.  
 \* Enpurrado, *m.* possessed with an evil spirit.  
 \* en Sueño, *m.* in sleepe, in dreames.  
 \* en Suma, *f.* in summe, in briefe.  
 en Suziamiento, *m.* making foule, be-raying, defiling, sullied.  
 en Suziar, *v.* to ray, to make foule, to defile, to use sullied.

\* Entabiado, *m.* vide Entabiado.  
 \* Entabiár, *v.* vide Entabiár.  
 \* Entablado, *m.* boarded, planked.  
 \* Entabladura, *f.* a board or plank, a boarding or planking.  
 Entablamiento, *m.* boarding, planching, laying of planks or boards.  
 Entablár, *v.* to board, to plank, to placher, to paint as the flesh of beasts new killed, to place in a board, to set tabl-men in the tables.  
 Entallable, *that which may be carved or grained.*  
 \* en Tallado, *m.* carved, grained, cut.  
 en Tallador, *m.* a cutter, a graver, a carver.  
 en Talladura, *f.* graving, carving, cutting.  
 en Tallar, *v.* to grave, to carve, to cut curiously in wood or in metall.  
 en Tallecer la yerva, *v.* to grow to a stalk, to grow to some stature or perfection.  
 \* en Tanto, *in so much, so far.*  
 Entanto grado, *so farre forth, to such a passe.*  
 en Tapiar, *v.* to stop up, to close up.  
 \* en Tapiar, *v.* to hang with hangings of arras, tapestrie, damask, or such like.  
 \* Entallados, *m.* by or in peeces of flesh, fatted and banded, or smoked.  
 \* Entejer, *v.* de en Texer.  
 Entena de não, *the forepart in a ship, or rather the maine yard.*  
 \* Entenada, *f.* a daughter in law, the wives daughter or the husbands daughter.  
 Entenado, *m.* a sonne in law, the wives sonne or husbands sonne.  
 Entendér, *v.* en Entiendo, to understand, to perceive, to wit, to be informed.  
 \* Entendido, *m.* understood.  
 Entendimiento, *m.* understanding.  
 en Tenebreceér, or en Tenebreceér, to darken, to make dark, to obscure.  
 Enteramente, *wholly, thoroughly, afresh, entirely.*  
 Enteramiento, *m.* renewing, taking afresh.  
 Enterár, *v.* to renew, to make whole, to doe afresh.  
 Enteraza, *f.* soundnesse, wholenesse, integrity.  
 Enterizo, *whole, sound.*  
 \* Enteneceér, or Enteneceér, to be tender, to wax delicate or tender.  
 Entéro, *m.* whole, sound, entire.  
 Enterrado, *m.* buried, laid in graue, interred.  
 Enterrador, *m.* he that burieth, one that laies in graue.  
 Enterramiento, *m.* burying, laying in graue, interring, a funeral.  
 Enterrár, *v.* en Entierro, to lay in graue,

to burie, to interre.  
 \* Entervenga, Entervengo, *vide* Entervénir.  
 \* Entervenido, *m.* happened by the way, chanced in the meane time.  
 \* Entervénir, *Præf.* Entervengo, *en*tervénies, *en*tervénie. *1. Præf.* Entervine, *viniste, vino, Fut.* Entervendré, *en*tervénrás, *Subj.* Enterviniera, *en*tervénra, *or* *en*tervinié, *Fut.* Enterviniere, *to happen by the way, to chance in the meane while.*  
 \* Entervénir, *En*tervénra, *vide* Entervénir.  
 \* Entervine, Enterviniéra, Entervinié, *En*tervino, *vide* Entervénir.  
 Entervimiento, *m.* bending, stretching out, laying abroad.  
 Entesár, *v.* en Entesó, to bend as a bow, to stretch, to lay out.  
 \* en Exir, *to wease in, to play.*  
 \* Enthúma, or Entumia, *an unperfect sluggishne, wanting the Major or Minor.*  
 en Tibiadera, *m.* a warming panne, or a pot to put any thing in for to keepe it lukewarme.  
 \* en Tibiádo, *m.* made lukewarme, warmed.  
 en Tibiár, *v.* to make lukewarme.  
 \* Entienda, Entiendo, *vide* Entendér.  
 \* Entierre, Entierro, *vide* Enterrár.  
 Enuertos, *m.* burials, funerals.  
 \* Entiefe, Entieflo, *vide* Entefár.  
 \* Entumia, *vide* Entumia.  
 \* Entufár, *vide* Entufár.  
 \* Entuviar, *vide* Entubiár, to be lukewarme.  
 \* Entollár, *vide* Entollár.  
 Entomecé, or Entomecé, *vide* A-tomecé, *to wax drowsie, unlistie, or unfit to any thing.*  
 \* Entonación, *a tuning, a setting of tune.*  
 Entonado, *m.* tuned, brought into tune, set in tune. Also a bragging fellow, a setting companion.  
 Entonar, *v.* to tune, to set in tune, to bring into tune, to set defant. To brag, to boast.  
 Entonces, *then, at that time.*  
 \* Entonecé, or Entonecé, *to wax foolish, to become a fool.*  
 \* Entorcer, *v.* en Entuerço, to turne or wunde as a snake, to bend or bow, to fasten or wunde about. To twist or wrench.  
 \* Entormecér, *vide* A-tormecér.  
 \* Entormecimiento, *m.* or Tremeciga, *beaumesse, drowsinesse, unlistie, unapiness to any goodnesse.*  
 \* Entorne-

\* Entorneado, *m.* vide Entornado, wrapped round about, twisted or wound round about.  
 \* Entorneár, *v.* to wrap round about, to turne or wunde round about.  
 Entorno, *round about.*  
 en Torpecér, or en Torpecér, to be astonished, to be dull, to be enfeebled, to be given to no goodnesse.  
 en Torpecido, *m.* foule, unlistie, astonished.  
 en Torpecimiento, *m.* dullnesse, astonishment, beaumesse, enfeeblednesse.  
 Entortadura, *f.* the putting out of an eye, squint, ciednesse, crookednesse.  
 Entortár, *v.* en Entuerto, to be squinted, to put out one eye, to make crooked.  
 \* Entotocar, Entotocar, or Entoxicar, *Præf.* en Entosico, Entosico, *En*toxico, *1. Præf.* Entosiqué, Entosiqué, *Entoxiqué, to poison, to make intoxicate.*  
 \* Entosique, Entosiqué, Entoxique, *vide* Entosicar.  
 \* Entraigár, *v.* to mark out, to trace out.  
 Entráda, *f.* an entry, a going into a place. An entrance into a matter, a swimming in.  
 Entrámbos, *both two.*  
 \* Entramócos, *an herbe called Garden Lupine or Figbeane.*  
 Entrampár, *v.* to intangle, to snare, to fold in, to catch in a snare or pitfall.  
 Entrañable, *beaume, entice, inward, from the heart.*  
 Entrañablemente, *barbly, entirely, from the very inward parts.*  
 Entráñas, *f.* the entrailles, the inward parts, the heart strings.  
 Entrapado paño, *m.* cloth dyed in graue.  
 Entrapado, *m.* bound about the head, muffled.  
 Entrapajado, *v.* vide Entrapár.  
 Entrapár, *v.* to binde about the head with a cloth.  
 Entrár, *v.* to enter, to come in, to make an entrance.  
 \* Entrecéjo, *m.* the place betweene the eyebrows.  
 Entre, *betweene, betwixt, among.*  
 \* Entre ellos, *among them.*  
 Entre tanto, *in the meane while, whilest that.*  
 Entrecogér, *v.* to take up by the way, to take before it cometh to the ground.  
 Entrecortár, *v.* to cut off, to make short, to cut off by the way.  
 \* Entre-cuero y carne, *the dropsie, or betweene the skine and the flesh.*  
 \* entre Cuésta, *f.* a baldrie of a bog, the forepart of the ribs of a hog taken out from the side to be salted.

entre Dezir, *Præf.* Entredigo, Entredizes, Entredize. *1. Præf.* Entredixe, Entredixiste, Entredixo. *Fut.* Entrediré, *rás, Sub.* Præf. Entrediga, Imperfect. Entredixiera, Entredixira, or Entredixiera. *Fut.* Entredixiere, *to bid.*  
 entre Día, *by day, in the day time.*  
 entre Dicho, *m.* forbidding, charge to the contrary, an excommunication.  
 \* entre Dientes, *betwixt the teeth.*  
 \* Entrediga, Entredigo, *vide* Entredize.  
 \* Entredixe, Entredixiste, Entredixira, Entredixo, *vide* entre Dezir.  
 Entrega, *f.* a delivrie, a yielding, agreeing to the full, a making good againe.  
 \* Entregado, *m.* delivered, yielded up, restored to the full, given to keepe.  
 \* Entregador, *m.* he that yieldeth, delivereth up, or restoreth to the full, one that maketh good againe.  
 Entregár, *v.* en Entrega, to deliver or commit upon trust, to yield up, to restore, to make good againe, to give over quite.  
 Entrehuélgo, *m.* intermission, pausing upon a matter, taking deliberation.  
 \* Entrellover, *v.* to come by the way, all to bowet with raine.  
 \* Entrelubricano, *m.* the twilight, the light betweene the dawning and sunne rising, or betwixt the sunne set and the shutting of the evening.  
 \* Entre luna y luna, *the change of the moone, the space betweene the change and the prime.*  
 \* Entremedias, *waier, or meane betweene.*  
 Entremés de la tarasca, *a hobbyhorse or such like giant or gawd in a play game.*  
 Entremetér, *v.* to intermeddle, to put betwixt, to interpose, to set in the way.  
 \* Entremetido, *m.* interposed, intermeddled, put betwixt, set by the way, an intermeddler, a fowle fellow.  
 Entremetimiento, *m.* intermeddling, interposing, setting by the way, putting betweene.  
 \* Entremixtura, *f.* mingling together with, intermixing, a medley.  
 \* Entremixtura de colores, *a medley colour.*  
 Entreofo, *v.* to overbeare, to barre, to narrow, or by the way.  
 \* Entrepapado, *the time while there is no Pope, betwixt one Pope and another.*  
 entre Ponér, *Præf.* entre Pongo, entre Pones, entre pone, *1. Præf.* entre Puse, Puseste, Puso, *Fut.* entre Poné, *Sub.* entre Ponga, *Im-*

perfect. Entre pusiera, entre pusiese, or Entreponia, *Fut.* Entre pusiere, *to put betweene, to set by the way, to set betweene, to interpose.*  
 \* Entreponga, Entrepongo, *vide* entre Ponér.  
 \* entre Poné, entre Ponia, *vide* entre Ponér.  
 \* Entreposura, *f.* putting betweene, setting betwixt.  
 entre Puesto, *interposed, set betweene, put betwixt.*  
 entre Pungadura, *pouncing, pricking, picking out of samplers, &c.*  
 entre Pungar, *v.* to pounce out, to prick out as they prick out samplers, &c.  
 \* entre Puse, entre Pusiera, entre Pusiste, entre Pusiste, *vide* entre Ponér.  
 Entre sacadura, *f.* catching by the way, getting at untwares before be thought.  
 Entre sacir, *Præf.* yo Entre sacó, *1. Præf.* yo Entre sacó, *to catch by the way, or to narrow.*  
 \* Entre sacre, *vide* Entre sacir.  
 Entre se, *betwixt themselves, among themselves.*  
 \* Entre semana, *betweene the weekes beginning and end, in the weeke time, while the weeke lasteth.*  
 \* Entre si, *with himselfe.*  
 Entre si de animal, *the midwife which parteth the bowels from the heart, lungs, liver, &c.*  
 Entre sielo, *m.* a loft, a collar, an upper roome, the chiefe beame in a house.  
 \* entre Tallado, *m.* graven, cut or carved in stone or wood.  
 \* entre Talladura, *f.* a picture or image cut, graven or carved.  
 \* entre Tallár, *v.* to grave, cut, or carve in stone.  
 \* Entretenido, *m.* entertained, accepted, welcomed.  
 Entretenimiento, *m.* entertainment, welcoming, bidding welcome, accepting in good part.  
 \* entre Ténér, *Præf.* entre Tengo, entre Tienes, entre Tienes, *Præf.* entre Tive, entre Tuvieste, entre Tuvo, *Fut.* entre Tendrá, or entre Tene, *ás, Sub.* Præf. Entretenga, Imperfect. entre Tuviéra, entre Tuvieste, or entre Terna, *Fut.* entre Tuviere, *to entertaine, to bid welcome, to accept of.*  
 \* entretenga, entretengo, *vide* entre Ténér.  
 \* entre Terne, entre Ternia, *vide* entre Ténér.  
 entre Texedura, *f.* weaving of cloth or other like thing, catching or winding one within another, as in making of baskets, burlles, or such like.  
 entre Texer, *v.* to weave, to weave together,



iber, one within another.  
 \* entre Texido, *m. woven, weaved together, or one within another.*  
 \* entre Tuve, entre Tuviera, entre-Tuviese, *vide entre Tener.*  
 entre Válo, *m. the mean space, the distance between.*  
 entre Venimiento, *m. chance by the way, hap hazard.*  
 entre Venga, entre Vengo, *vide entre Venir.*  
 entre Venir, *Pres. entre Vengo, entre-Vienes, entre Vienes, i. Pres. entre-Vine, entre Viniste, entre Vino, Fut. entre Vendré, or entre Vendra, Sub. Pres. entre Venga, Imperf. entre Viniere, entre Viera, or entre Viniese, Fut. entre Viniere, to come between, to chance by the way.*  
 Entreverado, *m. wrought with rods, as baskets and bundles of divers colours, as black and white.*  
 \* Entreverne, Entrevernia, *vide entre Venir.*  
 \* Entrevine, Entreviniese, Entreviniera, Entrevino, *vide entre Venir.*  
 Entreuñar, *to amonish between.*  
 Entricadamente, *intricately, perplexedly.*  
 Entricado, *m. entangled, intricate, perplexed.*  
 Entricamiento, *m. intangling.*  
 Entricar, *Pres. yo Entrico, i. Pres. yo Entrique, to entangle, to bring into a labyrinth, to make intricate.*  
 \* Entriega, Entriego, *vide Entregar.*  
 \* Enrique, *vide Entricar.*  
 \* Enriscado, *m. made heavy, made sorrowful.*  
 Enriscar, or Enriscar, *to be sad, to be heavy.*  
 Enriscamiento, *m. sadness, heaviness, sorrow.*  
 \* Entrodúxe, Entrodúxe, Entrodúxe, Entrodúxe, *vide Entrodúz.*  
 \* Entrodúga, or Entrodúga, *vide Entrodúz.*  
 \* Entrodúz, *Pres. Entrodúgo, Entrodúzes, entrodúze, i. Pres. Entrodúxe, iste, Entrodúxo, Fut. Entrodúre, rás, rá, Sub. Pres. Entrodúga, Imperf. Entrodúga, Entrodúria, or Entrodúxile, Fut. Entrodúxire, to bring in, to draw on, to cause to enter, to prepare a way, to make way.*  
 \* Entronizar, *to put in a throne, to en-throne.*  
 \* Entuerge, Entuerge, *vide Entorcer, to turn or wind as a snake.*  
 \* Entuerre, Entuerto, *vide Entortár.*  
 Entuspecer, *to suffice, to fill againe, to fill full.*

\* Enturbiar, *to trouble, to make thick or muddy as water.*  
 Enturviar, *idem.*  
 \* Enturviador, *m. a troubler, a disturber.*  
 En vano, *in vaine.*  
 Envarado, *m. suffice, suffice.*  
 Envaramiento, *suifnesse of the bodies, suifnesse.*  
 Envarar, *to be suffice, to grow starke and unable to move.*  
 \* Envalar, *to put into a vessel.*  
 \* Envedijado, *m. having long lackes, or shagge haire.*  
 \* Envejecer, or Envejecer, *to grow in age, to wax old, to use of good yeeres.*  
 Envejecido, or Envejecido, *m. ancient, old, well stricken in yeeres.*  
 Envejecer, *vide Envejecer, to grow old, to be come aged.*  
 \* Envejecer, or Envejecer, *vide Envejecer.*  
 \* Envejecido, or Envejecido, *vide Envejecido, ancient, old, stricken in yeeres.*  
 \* Envejecido, *m. sumbling as his wits end, not knowing what to doe.*  
 Envergondado, *m. made to blush, ashamed, shamefaste.*  
 Envergondar, *m. shamefastness, blushing, bashfulness.*  
 \* Envergondante, *bashfull, shamefaste.*  
 Envergondar, *to be ashamed, to blush, to be bashfull, or shamefaste.*  
 Envernado, *m. a wintering place, a winter house.*  
 Envernár, *yo Envierno, to winter, to lodge or dwell in the winter.*  
 Envernado, *m. pertaining to winter, fit for winter.*  
 \* Envers, *vide Anvers, or Anverses, the citie Antwerpe.*  
 Envers, *the inside, the lining.*  
 En vez, *sometimes.*  
 Enveñar, *yo Envenio, to turne in and out, to turne the inside out.*  
 Enveñido, *m. broken in among the enemies, assailed, invaded into another country.*  
 Enveñir, *yo Envisto, to invade into another country or order, to assaile, to breake in among enemies.*  
 En vez, *sometimes.*  
 Enviñar, *to grow ranke, to grow out of order, to surpass his bounds, to become vicious.*  
 \* Envierno, Envierno, *vide Envernár.*  
 \* Envierno, *vide Invierno.*  
 Envilecer, or Envilecer, *to wax vile, to become little worth, to become cheap.*  
 \* Envilecido, *m. made vile, base, or of none account.*

\* Envisite, Envisite, *vide Envisitar.*  
 \* Enuno, *vide lunos, together, all in one.*  
 \* Enxabonado, *m. dote with sope, sope.*  
 \* Enxabonar, *to sope, to dote with sope.*  
 \* Enxabuar, *to water, to wash, to sprinkle with water.*  
 \* Enxalana, *f. a charme, an incantament. Also a pavilion for a horse or beast.*  
 \* Enxalmár, *vide Enxalmár, to charme, to incant.*  
 \* Enxalmo, *vide Enxalmo.*  
 \* Enxalvegar, *to wite wiss a house, to wiss with time.*  
 \* Enxambrar, *to swarme as bees doe.*  
 \* Enxambre, *m. a swarme of bees.*  
 \* Enxebado, *cloth dressed with Xebe, which is a kinde of chaik to make it white well.*  
 Enxegido, *m. bee that weareth sackcloth.*  
 \* Enxerido, *m. grafted.*  
 Enxerir, *m. a grafter.*  
 \* Enxerir, *yo Enxiro, to graffe as men graffe trees.*  
 \* Enxerir, *de fudeute, to graffe and cut the stock in the fashion of a little spind, to graft on.*  
 Enxerir, *vide Enxerir.*  
 \* Enxerir, or Enxerido, *m. grafted.*  
 \* Enxira, Enxiro, *vide Enxerir.*  
 \* Enxugar, *Pres. yo Enxugo, i. Pres. yo Enxugue, to dry, to wipe the hands after washing.*  
 \* Enxugue, *vide Enxugar.*  
 \* Enxullo de relar, *a weavers beame.*  
 \* Enxundia, *f. fat, sweet, grease, ointment for caribbees.*  
 \* Enxuto, *m. dry.*  
 \* \* Enyefido, *m. steel, d, plastered.*  
 \* Enyefadura, *feeling or plastering.*  
 \* Enyefar, *to seile or plaster boujes.*  
 Enzias, *f. the gums.*  
 \* Enzima, *vide Enzima.*  
 \* Enzimár, *vide Enzimár.*  
 Enzina, *f. the scarlet oake, a boime oake, or French oake.*  
 Enzinál, *a growe of such oakes.*

## E P

\* Epenthesi, or Epenthesi, *the putting in of a letter or syllable in the midst of a word.*  
 \* Epimeri, *day-booke, or registers of every featural day.*  
 Epimeros, *m. Epicures, men delighted in belly-beere, voluptuous, given to nothing but pleasure.*  
 \* Epifania, *an appearing or manifestation. The day of feast of Epiphany, or Twelfe*

Twefeday.  
 Epigrama, *f. an Epigram or supercription.*  
 Epilepsia, *f. the falling sicknesse.*  
 \* Epilogo, *a conclusion, a final end, a knitting up of a matter.*  
 Epiphania, *vide Epifania.*  
 Epitafio, *m. or Epitaphio, an Epitaph, or an inscription upon a graue in praise of the man there buried.*  
 Epistola, *f. an Epistle, a letter sent from friend to friend.*  
 \* Epitaphio, *vide Epitafio.*  
 \* Epitetho, *an addition to a noun for some qualitie.*  
 \* Epitome, *an abridgement, abreviary, an Epitome.*  
 \* Epononon, *m. a name that the Indians gave to the devil.*

## E Q

\* Equibalencia, *vide Equivalencia, f.*  
 \* Equidad, *f. righteousness, just dealing, equitie, a prightnesse.*  
 Equinocial, *f. the equinoctial, when day and night be of a like length.*  
 \* Equinocio, *idem.*  
 \* Equiparación, *comparifon, or equaling.*  
 \* Equiparar, *to equall, to cuen, to match, to compare, to counteruail.*  
 \* Equivalencia, *like value, like worth, like in substance.*  
 \* Equivoca, *words of divers significations, double which to take, equivo-call.*  
 \* Equivocación, *f. diversitie of signification.*  
 \* Equivoco, *equivocall, words of divers signification.*

## E R

Era, *f. a yard, a foor, a garden-bed, an account of yeeres by the Empire.*  
 Erál, *a fceere of a yeere old.*  
 \* Erar con cordéles, *to level out ground or garden-beds with lines.*  
 \* Erario, *m. the treasure, a Princes exchequer, the common treasure of a citie.*  
 \* Erbaçal, or Ervaçal, *a place for herbes, an herbe garden.*  
 \* Erbáge, or Ervige, *herbage, greene fodder for horse or other cattell.*  
 \* Erbáge, *idem.*  
 \* Erbato, *vide Ervato.*  
 \* Erbazil, *vide Erbaçal.*  
 \* Erbeto, *vide Erveto.*  
 Erbolario, *an herbarist, one that hath skill in herbes.*  
 Erbolecer, or Erbolecer, *to grow up as*

an herbe, to grow greene, to beare leaues.  
 Eredad, *f. heritage, inheritance.*  
 \* Eredado, *inheritad, possesed.*  
 Eredar, *to inherit, to get by inheritance.*  
 Erediro, *m. an heritor, an inheritor.*  
 Erége, *m. an Heretike, one that holdeth erroneous and false points touching faith and matters of saluation.*  
 Eregia, or Eregia, *f. heresie, false doctrine, false opinions.*  
 \* Eréje, *vide Erége.*  
 \* Eremita, *vide Eremita, a hermitage.*  
 \* Eremitano, or Eremitano, *a hermit, one that hath forsaken the world and betaken himselfe to contemplation and god's life.*  
 Erancia, *f. inheritance, heritage, all the whole.*  
 Ereticar, *Pres. yo Eretico, i. Pres. yo Eretique, to become an heretike, to follow false and erroneous opinions.*  
 Eretico, *f. an heretike, vide Erége.*  
 \* Eretique, *vide Eretico.*  
 Erigido, *m. raised up.*  
 Erquir, *to raise, to call up in the morning, to arise.*  
 \* Erizado, *f. vide Eredado.*  
 \* Eringio, *an herbe called Rocket. Also Eringos roots.*  
 Erizado, *m. rough, bristly.*  
 \* Erizar, *to set up the haire upright.*  
 Erzo, *m. a bedbug.*  
 \* Erizo de mar, *a deformed shellfish called a raffe.*  
 \* Erizo de castaña, *the huske of a chestnut.*  
 Ermadór, *m. a master, a spoiler.*  
 Ermadura, *f. waste, spoiling, depopulation.*  
 Ermana, or Hermína, *f. a sister by father and mother, a sister.*  
 \* Emanable, *brotherlike, sisterlike.*  
 Ermanablemte, *brotherly, sisterly.*

Ermandad, *f. brotherhood, sisterhood.*  
 \* Ermandablemte, *brotherly.*  
 \* Ermandable, *like brothers.*  
 Ermano, or Hermano, *m. a brother, most properly a brother by father and mother.*  
 Ermar, *yo yermo, to make waste, to spoile.*  
 Ermita, *an Hermitage.*  
 Ermitio, *vide Ermitano.*  
 \* Ermitio, or Ermitio, *m. sure, beautiful.*  
 Eróyco, or Heróyco, *valorous, of great courage, of great exploits.*  
 Errada, *f. an error, a false opinion, amissing.*  
 Erradizo, *a stragler, a wanderer.*  
 Errado, *m. lost, wandering.*

Errador, *m. one that goeth astray, a wanderer.*  
 \* Erradira, *f. wandering, going astray.*  
 \* Erranciento, *m. going astray, wandering.*  
 \* Errante, *wandering, roving, erring, gadding up and downe.*  
 Errar, *yo erro, to wander, to go astray, to erre, to doe, or thinke amiss, to fesse, to traject, to mistake, to wander, to stray.*  
 \* Erratas, *f. the faults of a booke escaped.*  
 \* Errático, *m. erroneous, wandering, roving, gadding, erring.*  
 \* Errático, *erroneous, false, erring, mistaking in another sense.*  
 \* Errór, *m. error, a wrong opinion, f. false doctrine, going out of the way, a mistake, a fault.*  
 \* Ervaçal, *a place for herbes, an herbe garden.*  
 Ervage, *herbage, greene fodder for horse or other cattell.*  
 \* Ervaje, *idem.*  
 Ervato, *m. an herbe called Hogge fennell, or Achaemenet.*  
 \* Ervaçal, *vide Ervaçal.*  
 Erudicion, *f. instruction, learning, bringing up, education, nurture, teaching.*  
 Ervecer, or Ervecer, *to grow to an herbe.*  
 Ervira, or Hervira, *the throat-bell, the gullet, the paunch. Also a place for herbes.*  
 Erveto, *m. he that gathereth herbage or greene fodder for horse, &c. Also the throat-bell.*

\* Eriga, *f. a moath that eateth cloathes. Also an Apothecarie drugg.*  
 \* Ervinte, *vide Hervinte.*  
 \* Ervilla, *vide Hervilla.*  
 \* Ervolario, *vide Erbolario.*  
 \* Ervór, *vide Hervór.*  
 \* Eruzando, *vide Cruzando.*  
 \* Erymantho, *m. a high hill of Arcadia, in which Hercules took a wild boar which destroyed all the country thereabout.*  
 \* Erynnis, *the name of one of the furies of hell, as the Poets did imagine.*

## E S

\* Esalación, *f. an exhaling, or drawing up of vapors from the earth, and waters by force of the sunne, and of the conuulsion of other fiery Planets.*  
 \* Esalar, *to lift up, to raise up.*  
 \* Esaltor, *to exalt, to lift up, to ad-vance.*  
 \* Esica, *f. tender to catch fire with when it*